ஸ்ரீமத் பாகவதம்

தமிழ் வசனம்

பாகம் –2

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

ஸ்கந்தம் 3 அத்தியாயம் 20 முதல்
ஸ்கந்தம் 5 அத்தியாயம் 6 வரை

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

இஞ்சிக்கொல்லை
R. சிவராம சாஸ்திரிகள்
அவர்களால் 1908ல் மொழி
பெயர்க்கப்பட்டது.

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

ஸ்ரீ ராம நாம வங்கியின் ப்ரசாரப் பிரசுரப் பிரிவு
ராம மந்திரம் –2, விநாயகம் தெரு,
சென்னை – 600 033. ☎: 24893736

ஸ்ரீமத் பாகவதம்
தமிழ் வசனம்

TITLE	:	SRIMAD BHAGAVATHAM, TAMIL VACHANAM
AUTHOR	:	INZIKOLLAI R. SIVARAMA SASTRIGAL WRITTEN IN 1908
SIZE	:	CROWN OCTAVE
EXTENT	:	2736 PAGES CONSISTING OF SEVEN VOLUMES
PRICE	:	RS.600/ SET
FIRST EDITION	:	1996
SECOND EDITION	:	2004
THIRD EDITION	:	2007

இதுவரை செய்துள்ள புத்த ஸேவை

சிலபுத்தகங்களைப்பற்றிசிலவிசேஷகுறிப்புகள்

1. **ஸ்ரீமத் பாகவதம் ப்ரதி பத அர்த்தம்**
மூலஸ்லோகங்கள் ஸம்ஸ்கிருதத்திலும் தமிழிலும், பதப்பிரிப்பும் அர்த்தமும் தமிழில், 7 பாகங்கள் - 6224 பக்கங்கள் 1500

2. **ஸ்ரீமத் பாகவதம் - வசனம்**
ஸ்ரீ இஞ்சிக்கொல்லை சிவராம சாஸ்திரிகள் - 7 பாகங்கள் - 2800 பக்கம் 1908-ல் வெளியிடப்பட்டகுமிக ப்ராசீனமான மொழிபெயர்ப்பு. ஸ்ரீதரீயம், வீரராகவீயம், விஜயத் விஜியம் இவைகளின் குறிப்பை உள்ளடக்கியது. ஸப்தாஹ க்ரமமாகபிரிக்கப்பட்டுள்ளது. 600

3. **ஸ்ரீமத் வால்மீகி ராமாயணம் - மூலம் - தமிழில்- பெரிய எழுத்தில்**
24,000 ஸ்லோகங்கள் கொண்டது. பல்வேறு பாராயண க்ரமங்கள், செய்முறை, நைவேத்யம்இவைகளின்பட்டியல்கள்அடங்கியது. 700

4. **ஸ்ரீமத் வால்மீகி ராமாயணம் - மூலம் - தமிழில்** 450

5. **ஸ்ரீ துளஸீ ராமாயணம் - மூலமும் வசனமும்**
ஸ்ரீமான் ஸாஹிதி வல்லப ஆத்ரேய ஸ்வாமிகள் அவர்களின் 9 ஆண்டு கால உழைப்பின் வடிவம். துளஸிதாஸரின் சரித்திரம் விஸ்தாரமாக முன்னுரையில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. மூலம் அதனுடைய அர்த்தம் இரண்டும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. 350

6. **ஸ்ரீமத் வால்மீகி ராமாயணம் - வசனம்**
7 காண்டங்கள் - 7 பாகம் ஸ்ரீ ஸாம்பமூர்த்தி சாஸ்திரிகள் இயற்றியது. எதையும் விஸ்தரிக்காமல் எதையும்விட்டுவிடாமல் அமைந்த சிறப்பான உரைநடை 300

7. **ஸ்ரீமத் பாகவதம் - மூலம் - தமிழில் - பெரிய எழுத்தில்**
18,000 ஸ்லோகங்கள் கொண்டது. பாத்ம புராணம், ஸ்காந்தபுராணம்இவைகளில்கூறப்பட்டுள்ளஸ்ரீமத் பாகவத மாஹாத்மியம் அடங்கியது. பல்வேறு அட்டவணைகள் கொண்டது. 550

8. **ஸ்ரீமத் பாகவதம் - மூலம் - தமிழில்** 250

9. **ஸ்ரீகிருஷ்ண சைதன்யர்**
ஸ்ரீ க்ருஷ்ண ப்ரேமி ஸ்வாமிகள் நியமனத்துடன் - ச்யாமளா. பாகவத தர்மம் பத்திரிக்கையில் தொடராக வெளிவந்ததின் நூல்வடிவம் 200

10. **சுதர்சிங்சக்ர அவர்களின் க்ருஷ்ணலீலைகள்**
ஸ்ரீசக்ர அவர்ஸ்ரீமத்பாகவதத்துடன்பலபுராணவிஷயங்களை ஆய்ந்து க்ருஷ்ணலீலைகளை நான்கு புத்தகங்களாகதொகுத்துள்ளார்.

நந்தலாவின் மொழிபெயர்ப்பு அவ்வளவு சரளமாக உள்ளது.படித்துஇன்புறுங்கள்.

முதல்புத்தகம்– பகவான் வாஸுதேவன்

இதில் மதுரா லீலைகள் கொடுக்கப் பட்டுள்ளது 100

2–ம்புத்தகம்– நந்தநந்தன்–

இதில் ப்ருந்தாவன லீலைகள் விஸ்தரிக்கப் பட்டுள்ளது. 200

3–ம்புத்தகம்– பார்த்தஸாரதி..

இதில் ஹஸ்தினாபுர லீலைகள் விவரிக்கப் பட்டுள்ளது. 100

4–ம்புத்தகம்– த்வாரகாதீசன் -

ஸ்ரீமத் பாகவதம் உத்தரார்தம் கதா பாகம். ருக்மிணி கல்யாணம்முதல் அஷ்டமஹிஷிகளின் திருமணம் மற்றும் ஏராளமான ஸம்பவங்கள் கோர்வையாக சொல்லப்பட்டுள்ளது. 100

11. திருப்பாவை - உபன்யாஸம்

~~திருப்பாவை - உபன்யாஸம் - ஸ்ரீக்ருஷ்ணப்ரேமிஸ்வாமிகள்அருளியது.~~

ஒலி நாடாவிலிருந்து எழுதியவர் - ஸ்ரீமதி லதாசுப்ரமண்யம் 100

12. ஸ்ரீ பகவன் நாம ரஸோதயம்

ஸ்ரீ பகவன் நாம போதேந்திர ஸரஸ்வதி ஸ்வாமிகள்.தமிழில்அனுவாதம் ஸ்ரீக்ருஷ்ணப்ரேமி ஸ்வாமிகள் கலியுகத்தில் அனுஷ்டிக்க வேண்டிய ஸாதனை பகவன் நாம உச்சாடனமே. அதுவே அடைய வேண்டிய குறிக்கோளும். பாரத தேசத்தில் அவதரித்த மஹான்கள் அனைவரும் மக்களுக்கு இதையே காட்டினர்.பகவன் நாமம் மட்டிலும் போதுமானது என்ற நாம மஹிமையை வேதம், உபநிஷதம், ஸஹஸ்ரநாமம், இதிஹாஸம், புராணம் இவைகளிலிருந்து பகவன் நாம நிரூபணம் செய்தவர் ஸ்ரீபகவன் நாம போதேந்திர ஸரஸ்வதி ஸ்வாமிகள் ஆவர். ஸ்ரீக்ருஷ்ணப்ரேமி ஸ்வாமிகள் இந்த நாம சித்தாந்தத்திற்கு தமிழ் உரைவழங்கியுள்ளார். நமக்காகவும் இனிவரும் தலைமுறையினருக்காகவும் ஜாதி மத பேதமின்றி ஒவ்வொருவர் வீட்டிலும் பாதுகாக்கப்பட வேண்டிய புத்தகம் 100

13.ஸ்ரீ லக்ஷ்மண் ராமச்சந்த்ர பாங்கர்கரின் நூல்கள்

மொழியாக்கம் நந்தலா

1 பக்த துகாராம் 100

2 ஞானேஸ்வர் 60

3 ஏகநாதர் 40

14. ஸ்துதி மணிகள்

தொகுப்பு - ஸ்ரீ எஸ். த்வாரகா நாதன். ஸ்ரீமத் பாகவதத்தில் உள்ள அனைத்து ஸ்துதிகளும் தொகுக்கப்பட்டுள்ளது. விரிவான அட்டவணை அடங்கியது.

15. ஸ்ரீமத் பகவத் கீதை - ப்ரதிபத அர்த்தம்

ஆசிரியர் - சோமசுந்தர தீக்ஷிதர்.

ப்ரதிபத அர்த்தம் வரிசையில் எங்கள் முதல் நூல்.பதப்பிரிப்பும் அர்த்தமும் தமிழில். மூல ஸ்லோகங்கள் ஸம்ஸ்கிருதத்திலும் தமிழிலும். அர்த்தம்அன்வயப் படுத்தப்பட்டுள்ளது. அதாவது கோர்வைப் படுத்தப்பட்டுள்ளது. 60

16. தர்ம சாஸ்திரம்

வைத்யநாத திக்ஷிதியத்தின் சுருக்கம் 50

17. கோவிந்தபுரம் பஜன பத்ததி

ஸ்ரீகிருஷ்ணப்ரேமி ஸ்வாமிகள் பஜனை ஸம்ப்ரதாய -ப்ராசீன பத்ததியின் ஸ்வரூபம் அறிந்துகொள்ள உதவும் தொகுப்பு .ஸ்ரீஸ்வாமிகள் அருளிச் செய்த ப்ரவரம் கொண்டது. 40

18. தக்ஷிண ஸம்ப்ரதாய கல்யாண மாலா

காமலாபுரம் ஸ்ரீகிருஷ்ணமூர்த்தி பாகவதர். ஸ்ரீராதா கல்யாணம் - ஸ்ரீ சீதா கல்யாணம் - ஸ்ரீ ஆண்டாள் கல்யாணம் - ஸ்ரீ பத்மாவதி கல்யாணம் ஆகிய நான்கு கல்யாணங்கள் அடங்கியது. 35

19. ஸ்ரீ ராம மாதுரீ

ஸ்ரீராம நாத ஆத்ரேயன்.100ஸ்லோகங்கள் வ்யாக்யானத்துடன் உள்ளது. 25

20. பக்த ரத்தினங்கள்

பல பாகவதர்களின் குறிப்புகள் 25

21. ஸ்ரீ பாத ஸப்ததி

P.R. கண்ணன் - தேவி பாத மகிமை. நாராயணீயம் இயற்றிய நாராயண பட்டத்திரி இயற்றியது. தமிழ் அர்த்தத்துடன் 20

22. ஸ்ரீ யாக்ஞவல்க்யர் திவ்ய சரித்திரம்

ஸ்ரீமத் பாகவதம் - வசனம் எழுதிய ஸ்ரீ ஆர். இஞ்சிக் கொல்லை சிவராம சாஸ்திரிகள் இயற்றியது. 20

23. ஸ்ரீ பத்ராசல ராமதாஸர் கீர்த்தனைகள் - 100

- 100 கீர்த்தனைகள் அர்த்தத்துடன் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. தொகுப்பு வலங்கைமான் வெங்கடராம பாகவதர் 25

24. ஸ்ரீ த்யாகராஜ ஸ்வாமிகள் திவ்ய சரித்திரம்

ஸ்ரீ க்ருஷ்ணப்ரேமி ஸ்வாமிகள் - ஸத்குரு த்யாகப்ருமத்தின் பாகவத ரூபம் முழுமையாகவெளிப்படுகிறது.ஒருவித்தியாசமான சரித்திரம். அவருடைய பாடல்களை வைத்தே எழுதப்பட்டது. 25

25. பகவன் நாம ரஸயானம்

ஸ்ரீ விஷ்ணு ஸஹஸ்ர நாமத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு இயற்றப்பட்ட நாம சித்தாந்தம். ஸ்ரீ போதேந்திர ஸரஸ்வதி ஸ்வாமிகளின் எட்டு நாம சித்தாந்த க்ரந்தங்களில் ஒன்று. ஆங்கரை

ரங்கஸ்வாமி சாஸ்திரிகள் அவர்களால் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு மேற்படியார் குமாரர் விசுவநாத சாஸ்திரிகள் அவர்களால் 1942ல் வெளியிடப்பட்டதின் மறுபதிப்பு — 20

26. பக்தை மீரா (ஸ்ரீ மீராபாய் திவ்ய சரித்திரம்)

ஸ்ரீகிருஷ்ணப்ரேமிஸ்வாமிகள்-இப்புத்தகத்தைப் படித்துவிட்டு யாரும் கண்ணீர்சிந்தாமல் இருக்க முடியாது. நெஞ்சை உருக்கும் சரித்திரம் — 20

27. பக்த ஸாம்ராஜ்யம்

ஸ்ரீ ஸ்வாமிநாத ஆத்ரேயன். பாகவத தர்மத்தின் விஷயங்கள் என்றோ எப்பொழுதோ நடந்தவை அல்ல. இன்றைக்கும் அதனை அனுஷ்டிப்பவர் விஷயத்தில் பகவான் எப்படி அருள் புரிகிறான் என்பதை விளக்கும் பல்வேறு சரித்திரங்களின் தொகுப்பு — 25

28. நாம ஸாம்ராஜ்யம்

ஸ்ரீஸ்வாமிநாதஆத்ரேயன் - இது மேலேகண்ட தொகுப்பின் தொடர்ச்சி — 25

29. பக்தி ஸந்தேஹத்வாந்த பாஸ்கரம்

ஸ்ரீ ஸத்குரு ஸ்வாமிகள் இயற்றியகிரந்தம், பாகவததர்மத்தில் ஏற்படக்கூடிய சந்தேகங்களை விளக்கும் நூல் — 15

30. ஸ்ரீ ப்ரும்மேந்திராள் கீர்த்தனைகள்

ஸம்ஸ்க்ருதத்திலும் தமிழிலும் - அர்த்தம் தமிழில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. தொகுப்பு ஸ்ரீ பா. நாகராஜன் — 10

34. ஸ்ரீ பத்ராசல ராமதாஸர் சரித்திரம்

வலங்கைமான் வெங்கடராம பாகவதர் - ப்ராசின பக்த விஜயத்தை தழுவியது. மிகுந்த பாவ விஷயங்கள் பேசப்பட்டுள்ள சரித்திரம் — 15

35. திருமாலை

தொண்டரடிப் பொடி ஆழ்வார் அருளிச் செய்தது. தமிழ் வசனம் ஆழ்வை ரா. கீதாசார்யன் — 15

36, நாமாயணம்

நாம விஷயங்களும் நாம மஹிமைகளும் அடங்கியது சமஸ்கிருத ஸ்லோகங்கள் - ஆழ்வார் பாசுரங்கள் - பஜனை பாடங்கள் -இவற்றிலிருந்து தொகுக்கப்பட்டது. தொகுப்பு - வலங்கைமான் வெங்கடராம பாகவதர் மற்றும் ஆழ்வை ரா. கீதாசார்யன். பரிசாகக் கொடுக்க உகந்தது. — 7

37. ஸ்ரீ ஞானேஸ்வரரின் ஹரிபாட்

தொகுப்பு - அபங்கம் வி. ஆர். ராதாக்ருஷ்ணன் - பாவஅர்த்தங்கள் உள்ளது. முதல் பதிப்பிலிருந்து வெகுவாக விரிவாக்கப்பட்டுள்ளது. — 6

38. ஸ்ரீ போதேந்திராள் கீர்த்தனைகள்

ப்ராசீன கீர்த்தனைகள் - மற்றும் அபூர்வ கீர்த்தனைகள் அடங்கியது — 6

39. ஸ்ரீ போதேந்திராள் நாம வந்தனம்

ஸ்ரீ போதேந்திராள் அதிஷ்டானத்தில் பின்பற்றப்படும் நாம வந்தனம் — 6

ஸ்ரீமத் பாகவதம்-தமிழ் வசனம்

பாகம்–2

பொருளடக்கம்

		பக்கம்
	ஸ்கந்தம்–3	
20.	ஸிருஷ்டி	1
21.	கர்த்தமருக்கு ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணு தரிசனம் கொடுத்தது	9
22.	தேவஹூதியின் விவாகம்	18
23.	கர்த்தமருடைய யோக மஹிமை	24
24.	கபிலாவதாரம்	34
25.	கபிலருககும் தேவஹூதிக்கும் ஸம்வாதம்	41
26.	தேவஹூதிக்குக் கபிலர் ஆத்ம தத்துவத்தை	49
27.	பிரகிருதி புருஷ விவேகம்	61
28.	யோகத்தின் ஸ்வரூபம்	68
29.	பக்தி யோகம்	77
30.	பாபிகளின் கதி	84
31.	(தொடர்ச்சி)	90
32.	உத்தம கதி	101
33.	தேவஹூதி ஜீவன் முக்தியடைந்தது	108
	ஸ்கந்தம் 4	
1.	மனுபுத்திரிகளின் வம்சம்	114
2.	தக்ஷருக்கும் பரமசிவனுக்கும் விரோதம் நேர்தல்	126
3.	ஸதியைப் பரமசிவன் யாகத்திற்குப்	133
4.	ஸதிதேவி சரீரத்தை விட்டது	138
5.	தக்ஷ வதம்	146
6.	ப்ரஹ்மதேவர் பரமசிவனைப் பிரார்த்தித்தது	150
7.	தக்ஷன் பிழைத்தது	158
8.	துருவ சரிதம்	171

		பக்கம்
9.	துருவ சரிதம் (தொடர்ச்சி)	185
10.	துருவர் புண்ய ஜனர்களுடன் யுத்தம் செய்தது	197
11.	மனு துருவருக்குத் தத்துவத்தை உபதேசித்தது	202
12.	துருவர் துருவபதத்தை அடைந்தது	208
13.	அங்கராஜன் காணாமற் போனது	216
14.	வேனனை மஹரிஷிகள் சிஷித்தது	223
15.	பிருதுவின் உற்பத்தி	229
16.	ஸூதர்கள் பிருதுவை துதித்தது	233
17.	பிருது பூமியைக் கொல்ல முயன்றது	237
18.	பூமிதேவி ஸகல பொருள்களையும் உண்டு	243
19.	பிருதுவின் அசுவமேதக் குதிரை காணமற் போனது	248
20.	பகவான் பிருதுவை அனுக்கிரஹித்தது	254
21.	பிருது ராஜ்ய பரிபாலனஞ் செய்தது	261
22.	பிருதுவிற்கு ஸனத்குமாரர் ஞானத்தை	271
23.	பிருது சக்கரவர்த்தி வைகுண்டம் சென்றது	282
24.	ருத்ர கீதம்	288
25.	புரஞ்சனோபாக்யானம்	300
26.	(முன் அத்தியாயத் தொடர்ச்சி)	311
27.	(முன் அத்தியாயத் தொடர்ச்சி)	316
28.	புரஞ்சனன் ஸ்திரீயாக மாறினது	321
29.	நாரதர் தத்துவத்தை உபதேசித்தது	329
30.	பிரதேசஸ்ஸூகளின் சரிதம்	343
31.	(முன் அத்தியாயத் தொடர்ச்சி)	351

ஸ்கந்தம் -5

1.	ப்ரியவிரதருடைய சரிதம்	357
2.	ஆக்னீதரருடைய சரிகம்	367
3.	நாபியின் சரிதம்	373
4.	ரிஷப சரிதம்	377
5.	மோக்ஷதர்ம நிருபணம்	381
6.	தேஹத்தை விடுவதின் முறை	389

அத்தியாயம்-20

ஸிருஷ்டி

1-6. இம்மாதிரியான சூதருடைய வார்த்தையைக் கேட்ட சௌனகர் அவரை நோக்கி, சுவாயம்புவ மனுவானவர் பூமியாகிய இருப்பிடத்தை அடைந்த பகவானிடத்தில் லயித்திருக்கும் ஜீவர்களை வெளிப் படுத்த எதனைச்செய்தார் (எந்த உபாயத்தைக் கொண்டு ப்ராணிகளை ஸிருஷ்டித்தார்) விதுரர் மஹா பாகவதர் (பகவத் பக்தர்களுக்குள் சிறந்தவர்) கிருஷ்ண பகவானுக்கு முக்கிய மித்திரர், வியாசருடைய புத்திரர். மஹிமையில் அவருக்குக் குறையாதவர். ஸ்ரீ கிருஷ்ணனையும், அவருடைய பக்தர்களையும் மூன்று கரணங்களாலும் (ஸரீரம், வாக்கு, மனம்) ஆசிரயித்தவர். மேலும், திருதராஷ்டிரர் ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் உடைய இஷ்டப்படி நடக்காமலிருந்தபடியால் அவரைப் பகவானிடத்தில் அபராதஞ் செய்தவரென்று நினைத்து அவரை விட்டவர். தீர்த்த யாத்திரையைச் செய்ததால் பரிசுத்தர். அவர் குசாவர்த்தத்தில் (கங்கா துவாரத்தில்) உட்கார்ந்திருப்பவரும் தத்துவத்தை அறிந்தவர்களுக்குள் சிறந்தவருமான மைத்ரேயரிடம் சென்று எதனைக் கேட்டார்? அவர்களிருவர்களும் பேசிக்கொள்ளும்போது நடந்த விஷயமான கதைகள் கங்கையின் ஜலங்கள் போல் பாபத்தைப் போக்கும் சக்தியுள்ளவைகள். ரஸத்தை அறிந்த எவன்தான் பகவானது லீலாமிருதத்தைப் பானஞ் செய்தது போதுமென்று திருப்தியடைவான்? ஆதலால் கானம் செய்யக்கூடிய கம்பீர சரிதமுள்ள பகவான் லீலைகளைச் சொல்லும். உமக்கு க்ஷேமமுண்டாகும்

என்று கேட்டார்.

7–11. அதனைக் கேட்ட சூதர் பகவானைத் தியானம் செய்து நைமிசாரண்யத்தில் வஸிக்கும் மகர்ஷிகளை நோக்கி பகவான் வராஹாவதாரஞ் செய்து பாதாளத்திலிருந்து பூமியைக் கொண்டு வந்த கதையையும், ஹிரண்யாக்ஷ வதத்தையும் கேட்டு விதுரர் மிகுந்த சந்தோஷமடைந்து மைத்ரேயரை நொக்கி; ஓ ப்ராஹ்மண! அவ்யக்தத்தின் மார்க்கத்தை அறிந்தவராகிய ப்ரஹ்மதேவர் ப்ரஜைகளைச் ஸிருஷ்டிப்பதற்காக ப்ரஜாபதிகளும் ஸ்வாயம்புவ மனுவும் ப்ரஹ்மதேவருடைய கட்டளையினால் இந்த ஜகத்தை எப்படிப் படைத்தார்கள்? அவர்கள் தங்கள் பார்யையுடன் சேர்ந்து ஸிருஷ்டித்தார்களா அல்லது தாங்களே உண்டுபண்ணினார்களா? அல்லது எல்லாருமாகச் சேர்ந்து ஸிருஷ்டித்தார்களா? என்று கேட்டார்.

12–54. அதனைக் கேட்ட மைத்ரேயர் விதுரரை நோக்கி, "ஊகிக்க முடியாத ஜீவர்களுடைய அதிர்ஷ்டத்தாலும் ப்ரகிருதிக்கு அதிஷ்டாதாவாகிய பரமபுருஷனாலும் காலத்தாலும், பகவானிடத்திலிருந்து கலங்கிய முக்குணங்களிலிருந்து மஹத் தத்துவம் உண்டாயிற்று. ரஜோகுண பிரதானமாகிய அந்த மஹத்தத்துவத்திலிருந்து மூன்று குணங்களுள்ள அஹங்காரம் உண்டாயிற்று, பூதங்களுக்கு, ஆதியாய் இருக்கும் அந்த அஹங்காரமானது ஆகாசம் முதலிய மஹா பூதங்களையும் தன்மாத்திரைகளையும், ஞானேந்திரியம், கர்மேந்திரியம், அதன் தேவதைகள் இவைகளையும் ஐந்து ஐந்தாக உண்டுபண்ணிற்று.

அவைகள் தனியாக அண்டத்தைச் ஸிருஷ்டிக்கச் சக்தியற்றவைகளாகிப் பகவானுடைய அனுப்ரவேசத்தால் ஒன்று கூடி ஸ்வர்ண மயமான அண்டத்தை உண்டுபண்ணின. அது அசேதனமாக ஆயிரம் வருஷங்களுக்கு அதிகம் ஜலத்திலேயே இருந்தது. ஈசுவரன் அதில் ப்ரவேசித்தார். அவருடைய தொப்புளில் ஒரு தாமரை மலர் தோன்றியது, அது ஆயிரம் சூரியர்களைப் போல் ப்ரகாசித்தது, ஸகல பிராணிகளுக்கும் ஸ்தானமாயிருப்பது; அதிலிருந்து ப்ரஹ்மதேவர் உண்டானார். அவர் ஜலத்தில் சயனம் செய்து கொண்டிருக்கும் பகவானால் தூண்டப்பட்டு (நாம)ரூபாதிகளுடன் உலகங்களை முன் கல்பத்திலிருந்தது போல் அமைத்தார். முதலில் தாமிஸ்ரம், அந்த தாமிஸ்ரம், தமஸ், மோஹம், மஹா தமஸ் என்று ஐந்து பர்வதங்களுள்ள அவித்யையைத் தம்முடைய நிழலைக்கொண்டு (அபுத்திபூர்வம்) படைத்தார்.

பிறகு அவர் சந்தோஷமின்றி அந்தச் சரீரத்தை விட்டார். அதுவே தமோமயமான ராத்திரியாம். பசி தாகம் இவைகளுக்கு காரணமான ராத்திரியை, அதிலிருந்து, உண்டான யக்ஷர்களும் ராக்ஷஸர்களும் பெற்றுக்கொண்டார்கள். மேலும் அவர்கள் பசியாலும் தாகத்தாலும் வருத்தப்பட்டு, இவரைக் காப்பாற்ற வேண்டாம், புசியுங்கள் என்று சொல்லிக் கொண்டு அவரைத் தின்று விடுவதற்காக ஓடிவந்தார்கள். அப்பொழுது ப்ரஹ்மதேவர் பயந்து அவர்களை நோக்கி, என்னைத் தின்று விடவேண்டாம், ரட்சியுங்கள்; என்னுடைய புத்திரர்களான நீங்கள் யக்ஷர்களென்றும் ராக்ஷஸர்கள் என்றும் பெயரடைவீர்கள், என்றார். பின்பு காந்தியுள்ளவராக எவர்களைப்

ப்ரதானமாகப் ஸிருஷ்டித்தாரோ, அவர்கள் தேவர்கள் ஆனார்கள். அவர்கள் அவரால் விடப்பட்ட பிரபா சரீரமாகிய பகலைப் பெற்றுக் கொண்டார்கள். பிறகு அவர் ஸ்திரீகளிடத்தில் விசேஷ ஆசையுள்ளவர்களாக அசுரர்களை ஜகனத்திலிருந்து உண்டு பண்ணினார். அவர்கள் அவரைப் புணருவதற்காக ஓடிவந்தார்கள். அப்பொழுது வெட்கமில்லாமல் சிரித்துகொண்டு பின் ஓடிவரும் அஸுரர்களைப் பார்த்துப் ப்ரஹ்மதேவர் பயந்து ஓடினார். பக்தர்களுடைய உபத்திரவத்தைப் போக்கடிப்பவரும் பக்தர்களுடைய இஷ்டப்படி ஸ்வரூபத்தையெடுத்துக்கொள்ளுபவருமான பகவானிடம் சென்று, "பிரபுவாகிய பரமாத்மாவே துக்கப்பட்டவர்களுடைய துக்கத்தைப் போக்கடிப்பவர் நீர் ஒருவரே. உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தை ஆசிரயிக்காதவர்களுக்கு நீர் கஷ்டத்தைக் கொடுக்கிறீர்.

உம்முடைய ஆஞ்ஞையின்படி ப்ரஜைகளைச் ஸிருஷ்டித்தேன். அவர்கள் என்னைப் புணருவதற்கு முயற்சித்தார்கள்; என்னைக் காப்பாற்றும், என்று பிரார்த்தித்தார்; பிறருடைய அபிப்பிராயத்தை அறிந்தவராகிய பகவான் ப்ரஹ்மதேவருடைய தைன்யத்தைத் தெரிந்துகொண்டு' "இந்தக் காமத்தால் கலங்கிய சரீரத்தை விட்டுவிடும்" என்று சொன்னார். அதனைக் கேட்ட ப்ரஹ்மதேவரும் அப்படியே செய்தார்; அதுவே சந்தியை எனப்படுகிறது. அந்த சந்தியையாகிய ஸ்திரீயானவள் சப்திக்கும் ஆபரணங்கள் அணிந்த பாதங்களுள்ளவள். மதத்தால் கலங்கிய கண்கள் உள்ளவள். ஒட்டியானத்தால் பிரகாசிக்கும் பட்டை உடுத்திக்கொண்டவள். ஒன்றோடொன்று சேர்ந்தவைகளும், உயர்ந்தவையுமான ஸ்தனங்களுள்ளவள்.

அழகான மூக்குள்ளவள், நல்ல பற்களுள்ளவள். மனோகரமான சிரிப்புள்ள பார்வையுள்ளவள். கருமையான தலைமயிருள்ளவள். பின்னுமவள் வெட்கத்தால் தன்னுடைய சரீரத்தை மறைத்துக் கொண்டும் இருந்தாள் "ஓ தர்மத்தின் அவதாரமாகிய விதுரரே! அஸுரர்கள் அந்த ஸ்திரீயைப் பார்த்து மோகித்து இவளுடைய ரூபம் வியக்கத்தக்கது. இவளுடைய யௌவன வயது ஆச்சர்யப்படத்தக்கது. நாமெல்லாம் இவளிடத்தில் ஆசைப்பட்டிருந்தாலும் இவள் ஆசையில்லாதவள் போல சஞ்சரிக்கிறாள்" என்று ஸ்திரீ ரூபம் கொண்ட சந்தியைப்பற்றிப் பலவகையாக சந்தேகித்து; பின்பு அவளை நோக்கி, "நீ யார்? யாருடைய பெண்? நீ இவ்விடம் எதற்காக வந்தாய்? உருவமாகிய உத்தம வஸ்துவை வைத்துக்கொண்டு (அதனை எங்களுக்குக் கொடுக்காததனால்) அதிருஷ்டமற்றவர்களான எங்களை உபத்திரவிக்கிறாய்.

ஓ பெண்ணே! நீ யாராயிருந்தாலும் சரி (உன்னுடைய ஜாதி முதலியவைகளைத் தெரிந்து கொள்வதால் என்ன பிரயோசனம்?) உன்னுடைய தரிசனம் பாக்கியத்தால் கிடைத்தது. பந்து விளையாடுவதால் பார்ப்பவர்களுடைய மனத்தை அபகரிக்கிறாய் ஓ சிறந்த பெண்ணே! உயரக் கிளம்பும் பந்தைக் கையால் அடிப்பவளாகிய உன்னுடைய தாமரை மலர் போன்ற பாதமானது ஒரே இடத்தில் ஸ்திரமாக நிற்கவில்லை. பெரிதாகிய ஸ்தனங்களின் சுமையைத் தாங்க முடியாமல் தலைமயிர்களின் கூட்டமானது நிர்மலமாக இருக்கிறது. (மினு மினுப்புள்ளதென்பது கருத்து) என்று மிகுந்த பிரியத்துடன் பிரச்னஞ் செய்து புத்தி மயக்கமடைந்து

சந்தியைப் பெற்றுக் கொண்டார்கள். அவள் தனது சரீரத்தை முகந்து சிரித்துக் கொண்டு மறைந்தாள். பின்பு ப்ரஹ்மதேவர் காந்தியால் கந்தர்வ கணங்களையும், அப்ஸரோ கணங்களையும் படைத்தார். அந்தக் காந்தி பொருந்திய சந்திரிகா ரூபமான சரீரத்தை விட்டார். அதனை விசுவாவசு முதலியவர்கள் பிரியமாகப் பெற்றுக்கொண்டார்கள். பிறகு அவர் தம்முடைய சோம்பலைக் கொண்டு பூதங்களையும், பிசாசங்களையும் ஸிருஷ்டித்தார். அவைகள் வஸ்திரம் இல்லாதவைகளும், தலைமயிரை அவிழ்த்துக்கொண்டு மிருப்பதைக் கண்டு கண்களை மூடிக்கொண்டார். அப்பொழுது ப்ரஹ்மதேவரால் விடப்பட்ட ஜ்ரம்பணமென்ற (கொட்டாவி விடுவது) சரீரத்தை அவைகள் பெற்றுக்கொண்டன. அதையே நித்திரை யென்கிறார்கள். கொட்டாவி விடுவது, நித்திரை, உன்மாத்த மென்றவைகள் சோம்பலால் உண்டாகக் கூடியவைகள். ஆதலால் அதன் அவாந்தர பேதங்கள் ஆகும்), அந்த நித்திரையால் இந்திரியங்களுடைய வலிமைக் குறைவு எல்லாப் பிராணிகளிடத்திலும் காணப்படுகிறது. அதனைக் கொண்டு ஆசாரம் இல்லாதவர்களைப் புத்தி மயக்கமுள்ளவர்களாகப் பூதங்கள் செய்கின்றன. அவைகள் உன்மாதங்கள் எனப்படுகின்றன, பின்பு பகவானாகிய ப்ரஹ்மதேவர் தம்மை அன்னத்தைப் புசிப்பவராக நினைத்துக் கொண்டு சாத்தியர்களையும் பிதிர்கணங்களையும், பரோக்ஷமாக ஸிருஷ்டித்தார். பிதுருக்கள் தங்களை உண்டுபண்ணிய அந்தச் சரீரத்தைப் பெற்றுக் கொண்டார்கள். சாத்தியர்களுக்கும், பிதிருக்களுக்கும் வித்வான்களால் கொடுக்கப்படும் ஹவ்யங்களும், கவ்யங்களும் அந்தச் சரீரமேயாம். பிறகு அந்தப்

ப்ரஹ்மதேவர் சித்தர்களையும் வித்தியாதரர்களையும் பரோக்ஷமாக ஸிருஷ்டித்தார். அந்த அற்புதமாகிய அந்தர்த்தான (மறைந்திருப்பது) சக்தியை அவர்களுக்குக் கொடுத்தார். பின்பு தம்முடைய பிரதி பிம்பத்தைப் பார்த்துச் சிலாகித்துக்கொண்டு கின்னரர், கிம்புருஷர்களையும் ஸிருஷ்டித்தார். அவர்கள் அந்தச் சரீரத்தைப் பெற்றார்கள். அவர்கள் ஆணும் பெண்ணும் சேர்ந்து கிரீடித்துக்கொண்டு அவரையே கானஞ் செய்து கொண்டிருந்தார்கள். பின்பு அந்தப் ப்ரஹ்ம தேவர் ஸிருஷ்டி விருத்தியடையாமலிருப்பதைப் பார்த்து, போகமுள்ள (நீண்ட) தேகத்துடன் படுத்துக் கொண்டே பலவகையான சிந்தையுடன் அந்தச் சரீரத்தை விட்டார். அந்தத் தேகத்திலிருந்து உதிர்ந்த கேசங்கள் (மயிர்கள்) அஹிகளாயின (சர்ப்பங்கள்), கை, கால்கள் முதலியவைகளை அசைக்கும் அந்தத் தேகத்திலிருந்து சர்ப்பங்கள் உண்டாயின. அவைகளே குரூரங்களான நாகங்களெனப்படுகின்றன (மிகுந்த வேகமுள்ளவை). நீண்ட தேகத்திலிருந்து உண்டான தால் அவை நீண்ட சரீரமுள்ளவைகளும், நீண்ட கழுத்துள்ளவைகளாயு மிருந்தன பின்பு அவர் தம்மைக் கிருத கிருத்தியராக நினைத்து உலகங்களை விருத்தி செய்பவர்களான மனுக்களை மனத்தால் ஸிருஷ்டித் தார். அவர்களுக்குப் புருஷாகாரமாகிய சரீரத்தைக் கொடுத்தார்.அந்த மனுக்களைப் பார்த்து அவர்களுக்கு முன் சிருஷ்டிக்கப்பட்டவர்கள் ப்ரஹ்மதேவரை நோக்கி, (உலகத்தைப் படைத்தவரான) நீர் நல்ல காரியத்தைச் செய்தீர். மனுக்களின் ஸிருஷ்டியில் அக்கினி ஹோத்திரம் முதலிய கிரியைகள் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருப்பதால் நாங்கள் எல்லாரும் சேர்ந்து ஹவிஸ்ஸைப் புஜிக்கிறோம்” என்று

கொண்டாடினார்கள். பின்பு இந்திரியங்களை ஜயித்தவராகிய அந்தப் ப்ரஹ்மதேவர் தபஸ், உபாஸனை, யோகம்,சமாதி ஆகிய இவைகள் உள்ளவராய்த் தமக்கு இஷ்டர்களான ரிஷிகளான ப்ரஜைகளைச் ஸிருஷ்டித்து அவர்களுக்கு சமாதி யோகம், ஐசுவர்யம், தபஸ், வித்யை, வைராக்கியம் ஆகிய இவைகளுள்ள தம்முடைய தேஹத்தின் அம்சத்தைக் கொடுத்தார்.

அத்தியாயம்–21

கர்த்தமருக்கு ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணு தரிசனம் கொடுத்தது

1–5 "ஓ பகவானாகிய மைத்ரேயரே! ஸ்வாயாம்புவ மனுவின் வம்சமானது பெரியோர்களால் ஒப்புக் கொள்ளப்பட்டது. அதனிடமிருந்தே (ஸ்திரீ புருஷர் களுடைய சேர்க்கையாலே) ஜனங்கள் விருத்தி அடைந்தார்கள். அந்த வம்சத்தைப் பற்றிச் சொல்ல வேண்டும். மேலும் ஸ்வாயம்புவ மனுவின் புத்திரர்களாகிய பிரிய விரதர், உத்தானபாதர் ஆகிய இருவர்களும் ஏழு தீவுகள் அடங்கிய பூமியையும், தர்மத்தையும் எப்படிக் காப்பாற்றினார்கள்? பின்னும் அந்த மனுவிற்கு தேவஹூதி என்ற ஒரு பெண் உண்டென்றும் அவள் கர்த்தமர் என்ற பிரஜாபதியின் பாரியை என்றும் தங்களால் சொல்லப்பட்டதல்லவா? மகா யோகியாகிய அந்தக் கர்த்தமப் பிரஜாபதி ஆனவர் யோகலட்சணங்கள் பொருந்திய தேவஹூதியினிடம் எவ்வளவு குழந்தைகளை உண்டு பண்ணினார்? ஓ ப்ராஹ்மணோத்தம! மேலும் ப்ரஹ்ம தேவருடைய புத்திரராகிய தக்ஷரும், ருசி என்பவரும், மனுவின் புத்திரியாகிய ப்ரஸூதி என்பவளையும். ஆஹூதி என்பவளையும் விவாகஞ்செய்து கொண்டு பிரஜைகளை எப்படி உண்டு பண்ணினார்கள்? அதை எனக்குச் சொல்லவேண்டும்" என்று விதுரர் கேட்டார்.

6–16 அதனைக் கேட்ட மைத்ரேயர் விதுரரை நோக்கி, "ஓ விதுரரே! பகவானாகிய கர்த்தம பிரஜாபதியை நோக்கி, "ப்ரஜைகளைச் ஸிருஷ்டியும்"

என்று ப்ரஹ்மதேவர் ஆக்ஞாபித்தவுடன் கர்த்தமர் (ஸிருஷ்டி சக்தியை அடைவதற்காக) சரஸ்வதி நதிக்கரையில் பதினாயிரம் வருஷங்கள் தவம் செய்து, மனத்தை ஒருவகைப்படுத்தி, பக்தியுடன் ஸ்ரீமந் நாராயணனைப் பூஜித்தார். அவர் சரணாகதி செய்தவர்களுக்கு இஷ்டமானவரத்தைக் கொடுப்பவர். அப்பொழுது தாமரைக் கண்ணனாகிய பகவான் அதிக சந்தோஷமடைந்து வேதத்தாலேயே அறியக் கூடிய ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபமாகிய தமது ஸ்வரூபத்தைக் காண்பித்தார். அவர் சுத்தர், சூரியன் போல் பிரகாசிப்பவர். தாமரைப் புஷ்பம் நீலோத்பல புஷ்பம் இவைகளால் செய்யப்பட்ட மாலையைத் தரித்தவர்; பளபளப்புள்ளவைகளும் கருமை நிறம் உள்ளவைகளுமான தலைமயிர்களால் அலங்கரிக்கப் பட்டு சுத்தமாகிய வஸ்திரமுள்ளவர். கிரீடமுள்ளவர். குண்டலங்கள் அணிந்தவர். விளையாட்டிற்காக புஷ்பத்தைத் தரித்தவர். மனத்திற்கு ஆனந்தத்தை கொடுக்கக்கூடிய சிரிப்பு, பார்வை ஆகிய இவைகள் உள்ளவர். கருடனுடைய முதுகில் தாமரை மலர் போன்ற பாதங்களை வைத்துக்கொண்டிருப்பவர். கௌஸ்துப ஹாரத்தைத் தரித்தவர். அவருடைய மார்பில் லக்ஷ்மீதேவி வஸிக்கிறாள். ஆகாயத்தில் தோன்றிய அப்படிப்பட்ட பகவானுடைய அந்தத் திவ்யசரீரத்தை தரிசித்த கர்த்தமர் மிகுந்த சந்தோஷமடைந்து மனோரதமுள்ளவராகி பிரியமுள்ள மனத்துடன் (ப்ரீதியையே ஸ்வபாவமாயுடைய மனதுள்ளவரென்று கருத்து) கைகூப்பி நமஸ்கரித்து ஸ்தோத்திரம் செய்யக்கூடிய ஓ ஸ்வாமியே ஸகல ஜகத்திற்கும் இருப்பிடமாகிய உம்மைத் தரிசித்ததால் என்னுடைய கண்கள் பலனுள்ளவைகளாயின.

உத்தம ஜன்மங்களால் யோகசித்தி அடைந்த யோகிகளும் உம்முடைய தரிசனத்தையே விரும்புகிறார்கள். உம்முடைய பாதாரவிந்தமானது ஸம்சாரமாகிய ஸமுத்திரத்தைக் கடக்க ஓடமாக இருக்கிறது. உம்முடைய மாயையால் ஜனங்கள் மயக்கமடைந்து ஸம்ஸாரத்திலுள்ள சொல்ப காமங்களை விரும்பி அவைகளுக்காக உம்முடைய பாதத்தை உபாஸிக்கிறார்கள். அவைகளையும் கொடுக்கிறீர். (பலனை விரும்பிய மேலானவர்கள் அல்லவென்று தாத்பரியம்.) அப்படியும் காமதேனு போல கிருஹஸ்தாசிரமத்தில் தர்மம், அதர்மம் இவைகளை உண்டுபண்ணக்கூடியவளும் என்னுடை ஸ்வபாவமுள்ளவளுமாகி ஸ்திரீயைக் கல்யாணம் செய்து ஸகல புருஷர்த்தங்களுக்கும் பலமாயும் கற்பக விருஷம் போல் அண்டினவர்களுடைய எண்ணத்தைப் பூர்த்தி செய்பவருமான உம்முடைய பாதத்தைச் சரணமடைகிறேன். அது ஸகல புருஷார்த்தத்திற்கும் காரணம். (பலனை விரும்பும் பக்தர்களை நான் நிந்திப்பவனானாலும் அப்பேர்ப்பட்டவனே) ஆகையால் நான் துர்ப்புத்தியுள்ளவன். ஓ! எல்லாவற்றிற்கும் அதிபதியே! நீர் ஸகல பிரஜைகளுக்கு அதிபதி. கயிற்றினால் பசுக்கள் கட்டப்படுவது போல் உம்முடைய ஆக்ஞையால் பலனை விரும்பிய உலகம் முழுவதும் கட்டப்பட்டிருக்கிறது. ஓ தர்ம ஸ்வரூபியே நானும் உலகத்தை அனுசரித்துக் காலஸ்வரூபியாகிய உமக்கு பூஜையைச் செய்கிறேன். (உம்முடைய இஷ்டப்படி நடக்கிறேன். கல்யாணத்தையும் செய்து கொள்ளுகிறேன்)

17 – 18 எவர்கள் உலகத்தையும், அதை அனுசரிப்

பவர்களையும் விவேகமிருந்தும் கர்மஜடர்களாகப் பசுப்போல் இருப்பவர்களையும் விட்டு உம்முடைய பாதமாகிய குடையை ஆச்ரயித்திருக்கிறார்களோ பின்னும் மத்யம் போன்றதும் (சம்சார துக்கத்தை மறக்கச் செய்வதால்) அமிர்தம் போன்றதுமான (கிழத்தனம், மரணம் ஆகிய இவைகளைப் போக்கு வதால் உம்முடைய குணங்களை வருணித்து அதனால் பசி, தாகம் முதலிய தேக தர்மத்தை நிவர்த்தித்துக் கொள்ளுகிறார் அவர்களுடைய ஆயுளைக் காலச் சக்கரமானது எடுத்துக்கொண்டு ஓடுகிறதில்லை (குறைக்கிறதில்லை). அது ஜகத்தை இழுத்துக் கொண்டு ஓடுகிற ஸ்வபாவமுள்ளது. அது அக்ஷர ரூபமாகிய பரப்ரஹ்மத்தினிடம் சுற்றுகின்றது. அந்தச் சக்கரத்திற்குப் பதிமூன்று மாதங்களே ஆரங்களாக விருக்கின்றன. முந்நூற்று அறுபது (360) தினங்களே பர்வங்கள் (கணுக்கள்) ருதுக்களே நேமிகள் க்ஷணம், லவம், திருடி முதலியவைகளே இலை போன்ற முனைகள். மூன்று சாதுர்மாஸ்யங்களே நாபிகள். மேலும் அது கடுமையான வேகத்துடன் ஜகத்தை இழுத்துக் கொண்டு ஓடுகிறது.

19–21 "ஓ பகவன்' பட்டுப்பூச்சி பட்டை உண்டு பண்ணுவதும், அதைச் சுற்றிக் கொள்வதும்போல நீர் ஒருவரே உலகத்தைப் படைக்க விரும்பி, தம்மிடத்தில் இருக்கும் யோகமாயையைக் கொண்டு சத்வம் முதலிய சக்திகளை அவலம்பித்து இந்த ஜகத்தைச் ஸிருஷ்டிக்கிறீர். காப்பாற்றுகிறீர். சம்ஹரிக்கிறீர். ஓ ஈச! உம்மை உபாசிப்பவர்களான எங்களுக்கு மாயையால் விஷய சுகத்தைக் கொடுப்பது உமக்குச் சம்மதமன்று. ஆனாலும் அனுக்கிரகத்திற்காகவே

அது உபயோகப்பட்டும். பிரகாசிக்கும் துளசியால் அலங்கரிக்கப்பட்ட உம்மைத் தரிசித்தேன். (இப்படிப் பட்ட உம்மைத் தரிசிப்பது க்ஷேமத்தை கொடுக்கக் கூடியது) அப்படிப்பட்ட உம்மை அடிக்கடி நமஸ்கரிக்கிறேன். நீர் ஞானத்தால் கர்ம பலனைக் கடந்தவர். மோக்ஷத்தைக் கொடுப்பவரென்று கருத்து). தம்முடைய மாயையைக் கொண்டு லோகதந்திரத்தை நடத்துகிறவர் பலனை விரும்பியவர்களாலும் பலனை விரும்பாதவர்களாலும் நமஸ்கரிக்கக் கூடிய பாதார விந்தமுள்ளவர். அற்ப இஷ்டத்தைக் கொடுப்பவர் என்று தோத்திரஞ் செய்தார்

22–35 இம்மாதிரி கர்த்தம ப்ரஜாபதியினால் கபடமின்றி ஸ்துதிக்கப்பட்ட ஸ்ரீமந் நாராயணன் கருடனுடைய முதுகிலிருந்தபடி ப்ரியம், சிரிப்பு ஆகிய இவைகளுள்ள பார்வையால் அசையும் புருவங்களுள்ள வராகி கர்த்தமரை நோக்கி பின் வருமாறு சொல்லலானார். ஓ கர்த்தம! எதற்காக நீர் என்னை தம்முடைய ஹிருதயத்தில் இந்திரியங்களை அடக்கி பூஜித்தீரோ, அந்த உம்முடைய அபிப்ராயத்தை அறிந்து முன்னமேயே அதற்கு வேண்டியதை ஸித்தஞ் செய்திருக்கிறேன்.

ஓ ப்ராஹ்மண! எவ்வளவு வருஷ காலம் அவளிடத்தில் உமக்கு ஆசை இருக்கிறதோ அவ்வளவு காலம் வரையில் அந்த ராஜ குமாரி உம்மை அடைவாள். மேலும் அவள் உம்முடைய வீரியத்தைத் தரித்து ஒன்பது வகையாகப் பிரசவிப்பாள். உம்முடைய வீரியத்திற்குண்டான பெண்களிடத்தில் மஹரிஷிகள் புத்திரர்களை உண்டு பண்ணுவார்கள்.

சுத்த சத்தராகிய நீர் என்னுடைய உத்தரவின்படி நடந்து. ஸகல கர்மங்களின் பலனை என்னிடம் சமர்ப்பித்து, கிருஹஸ்தாச்ரமத்தில் பிராணிகளிடத்தில் தயையுள்ளவராக இருந்து அபயத்தை கொடுத்து (ஸன்யாசத்தில்) என்னை அடைவீர்.

மேலும் ஸகல ஜகத்துடன் என்னிடத்தில் உம்முடைய ஸ்வரூபத்தையும் உம்மிடத்தில் என்னையும் பார்ப்பீர். நானும் உம்முடைய பத்தினியாகிய தேவஹூதியினிடத்தில் என்னுடைய அம்சமாக அவதரித்து தத்துவ ஸம்ஹிதையைச் செய்வேன், என்று சொல்லிப் பகவான் அவர் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் பொழுதே ஸரஸ்வதி நதியால் சூழப்பட்ட பிந்து ஸரஸ்ஸிலிருந்து சென்றார். அப்பொழுது அவர் செல்லும் வழியில் ஸகல சித்தர்களும் அவரை ஸ்தோத்திரம் செய்தார்கள். கருடனுடைய பக்ஷங்களால் சாம வேதத்தின் மந்திரங்கள் உச்சரிக்கப்பட்டன. (பிருகத் தந்த்ரங்கள் இயற்கைகள் என்று ஸ்ருதியில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது) அவைகளைக் கேட்டுக் கொண்டே பகவான் சென்றபிறகு கர்த்தமபிரஜாபதியானவர் அந்த பிந்து ஸரஸ்ஸின் கரையில் அந்தக் காலத்தை எதிர்பார்த்திருந்தார்.

36–44 ஓ விதுரரே! மனுவென்பவர் சுவர்ணாலங்காரமுள்ள ரதத்தின் மீதேறிப் பத்தினியுடனும் புத்திரியுடனும் பூமி முழுவதும் சுற்றி ஸ்ரீமந் நாராயணனால் குறிப்பிடப்பட்ட தினத்தில் அந்த ஸ்தலம் சென்றார். ஸ்ரீமஹா விஷ்ணு தம்முடைய பக்தராகிய கர்த்தமரிடத்தில் அதிகச் சந்தோஷத்தால் கண்ணீரைப் பெருக்க அதன் பிந்து (துளி) அவ்விடத்தில் விழுந்தபடியால்

'பிந்து ஸரஸ்' என்று அந்த ஸ்தலத்திற்கு பெயருண்டாயிற்று. அது ஸரஸ்வதி நதியின் சமீபத்திலுள்ளது அந்த ஸரஸ் புண்ணியத்தைக் கொடுக்கக்கூடியது. அதன் ஜலமானது அமிருதம்போல் ருசியுள்ளது. எவ்வளவு தடவை ஸ்நானம் செய்தாலும் அதனால் ரோக முண்டாகிறதில்லை. மகரிஷிகள் கூட்டம் கூட்டமாக அதனைச் சேவிக்கிறார்கள். அதன் கரையில் புண்ய விருக்ஷங்களும், புண்ணியத்தைக் கொடுக்கும் கொடிகளும் கூட்டமாக இருக்கின்றன.

மேலும் அவ்விடத்தில் நல்ல மிருகங்களும், பறவைகளும் இனிமையாக சப்திக்கின்றன. எல்லா ருதுக்களிலும் புஷ்பங்கள் பழங்கள் ஆகிய இவைகளால் நிறைந்த மரங்களால் அலங்கரிக்கப் பெற்றது அடர்ந்த காடுகளிருப்பதால் அழகுள்ளதாக இருக்கிறது. மதித்த பறவைகள் கூவுகின்றன. மதித்த வண்டுகள் விளையாடுகின்றன. மயில்கள் மதங்கொண்டு ஆடுகின்றன. குயில்கள் மதத்துடன் ஒன்றுக் கொன்று கூப்பிடுகின்றன. கடம்பம், வஞ்சி, அசோகம், புன்னை மகிழம் வேங்கு குந்தம் குருந்து மந்தாரம், வெட்பாலை, மா ஆகிய மரங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மேலும் நீர்காக்கைகள், நீர்கோழிகளின், உட்பிரிவுகள், ஹம்ஸங்கள், சாரசங்கள், சக்கரவாகங்கள், சகோரங்கள் ஆகிய பட்சிகள் இனிமையாகச் சப்திக்கின்றன, இன்னும் மான்கள், காட்டுப் பன்றிகள், முள்ளம் பன்றிகள், பசு போன்ற கவயமென்ற மிருகங்கள், யானைகள், கோவாங் கூலங்கள் (வால்நீண்ட குரங்குகள்) குரங்குகள், சிம்ஹங்கள் கீரிகள், கஸ்தூரி மிருகங்கள் ஆகிய இவைகள் அவ்விடத்தில் இருக்கின்றன.

45–56 அரசர்களுக்கு முந்தியவரான அந்த மனுவானவர் தம்முடையபரிவாரங்களுடன் அந்தப் பிந்துசரஸை அடைந்து அவ்விடத்தில் அக்கினி காரியத்தை முடித்துக் கொண்டு உட்கார்ந்திருக்கும் கர்த்தமரைக் கண்டார். அவர் கடுந்தபஸ்செய்த வராகையால் மிகுந்த தேஜஸால் பிரகாசித்திருந்தார். மேலும் அவர் தவம் செய்ததால் இளைத்த சரீரமுள்ள வரானாலும், பகவானுடைய கடைக்கண் பார்வையை அடைந்தபடியாலும், அவருடைய வார்த்தையாகிய அமிருதத்தைக் கேட்டபடியாலும், அதிகமாக இளைக் காத சரீரமுள்ளவராக இருந்தார். மேலும் அவர் மரவுரியைத் தரித்தவர். சாணை பிடிக்கப் படாத உயர்ந்தவர். ரத்தினம் போல் இருப்பவர். அப்பேர்ப்பட்ட கர்த்தமரைக் கண்டு அரசன் அவருடைய சமீபம் சென்றார். அப்போது கர்த்தமர் தம்முடைய சமீபம் வந்து நமஸ்காரம் செய்யும் அரசனுக்குத் தக்கப்படி மரியாதை செய்தார். ஆசனங் கொடுத்து உட்காரச் சொன்னார். புகழ்ந்து பேசினார்.

பின்பு அந்தப் பிரஜாபதியானவர் ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணுவின் கட்டளையை நினைத்துக்கொண்டு அரசனை நோக்கி, "ஓ மகாராஜா ! நீர் மகாவிஷ்ணுவின் அம்சம். அவருடைய சக்தியால்தான் உலகத்தைக் காப்பாற்றுகிறீர். மேலும், அந்த அந்தச் சமயத்திற்குத் தக்கபடி சூரியன், சந்திரன், அக்கினி, இந்திரன், வாயு, யமன், தர்மன், வருணன் ஆகிய இவர்களுடைய ஸ்வருபத்தைத் தரிக்கிறீர். மேலும், சாதுக்களைக் காப்பாற்றுவதற்கும், அசத்துக்களைக் கொல்வதற்கும் சஞ்சரிக்கிறீர். அப்பேர்ப்பட்ட ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணு ஸ்வருபியான உமக்கு நமஸ்காரம்.

ஜயிக்கும் ஸ்வபாவமுள்ளதும், மணிகளால் அலங்கரிக்கப்பட்டதுமான இரதத்தின் மீதேறிப் பயங்கரமானவில்லையெடுத்து நாணோசை செய்து அதனால் மனிதர்களைப் பயப்படச் செய்துகொண்டும் தம்முடைய சைனியங்களுடன் சூரியன்போல் நீர் சஞ்சரிக்காமலிருந்தால் ஸ்ரீமந் நாராயணனால் ஏற்படுத்தப் பட்ட வர்ணம் ஆச்ரமம் ஆகிய இவைகளுடைய மரியாதைகள் அசத்துக்களால் கெடுக்கப்படும் விஷயத்தில் ஆசைகொண்ட மனிதர்கள் பயமற்றவர் களாக அதர்மத்தை விருத்தி செய்வார்கள். நீர் உலகத்தை கவனியாமலிருந்தால் அசத்துக்களால் ஆக்கிரமிக்கப்பட்டு உலகம் கெட்டுப் போய்விடும், ஓ சூரராகிய மகாராஜா! என்னுடைய ஆசிரமம் தேடி வந்த காரியமென்ன ? அதனைத் தெரிவித்தால் அதிகச் சந்தோஷத்துடன் அங்கீகரிப்பேன் என்றார்.

தேவஹூதியின் விவாகம்

2–14. இப்படிச் சொல்லி மௌனமாக இருப்பவரும், நிவிர்த்தி மார்க்கத்தில் ஆசை உள்ளவருமான கர்த்தமரை நோக்கி அவ்வரசன் தன்னுடைய குணங்கள், சரிதங்கள் ஆகிய இவைகளுடைய மேன்மையைக் கேட்டு வெட்கத்துடன், "ஓ ப்ராஹ்மண! ப்ரஹ்மதேவர் தம்முடைய ஸ்வரூபமாகிய வேதங்களைக் காப்பாற்று வதற்காக (உலகத்தில் பரவச் செய்வதால்) தம்முடைய முகத்திலிருந்து உங்களை உண்டுபண்ணினார். நீங்கள் வேதங்களை நன்றாய் அறிந்தவர்கள். தபஸ்விகள். வித்தையுள்ளவர்கள். யோகாப்பியாசம் செய்தவர்கள். விஷயத்தில் ஆசை இல்லாதவர்கள். அநேகப் பாதங்கள் உள்ள அந்தப் பகவான் தம்முடைய அநேக கைகளிலிருந்து உங்களைக் காப்பாற்றுவதற்காக எங்களைப் படைத்தார். அவருக்குப் ப்ராஹ்மண ஜாதியே ஹிருதயம். க்ஷத்திரிய ஜாதியே சரீரம். ஆகையால் ப்ராஹ்மண ஜாதியும், க்ஷத்திரிய ஜாதியும் ஒன்றையொன்று காப்பாற்றுகின்றன. காரண ரூபியும், காரிய ரூபியும், விவகாரமற்றவருமான அந்தத் தேவனே எல்லாவற்றையு ம் காப்பாற்றுகிறார்.(உமக்கும் எனக்கும் ஏற்கனவே சம்பந்தம் ஏற்பட்டிருக்கிறது.) உம்மைத் தர்சித்ததாலேயே ஸகல ஸம்சயங்களும் நிவர்த்தியாயின.

ஜனங்களைக்காப்பாற்ற விரும்பிய எனக்குப் பகவானாகிய நீர் பிரியத்துடன் தர்மத்தை உபதேசித் தீர். புண்ணியம் செய்யாதவர்களுக்கு உம்முடைய

தரிசனம் கிடைக்காது. அப்பேர்ப்பட்ட உம்மை நான் பார்த்து மங்களகரமாகிய உம்முடைய பாததூளியை நான் சிரஸில் வஹித்தது. உம்மால அனுக்ரஹிக்கப் பட்டது, உம்முடைய வார்த்தைகளைக் காதுகளால் கேட்டது ஆகிய இவைகள் தெய்வச் செயலால் கிடைத்ததேயொழிய வேறில்லை. ஆகையால் ஓ மகர்ஷியே! பெண்ணிடத்தில் மிகுந்த பிரியத்தால் சிரமப்படும் தீனனாகிய என்னிடத்தில் கிருபைசெய்து நான் தெரிவித்துக் கொள்வதைக் கேட்க வேண்டும்.

அதாவது ப்ரியவ்ருதன், உத்தானபாதன் இவர்களுடைய சகோதரியும் எனது குமாரியுமாகிய இந்தப் பெண் யௌவன வயது, நல்ல சுபாவம்; நற்குணங்கள் ஆகிய இவைகள் உள்ள பர்த்தாவை அடைய விரும்புகிறாள். மேலும் இவள் உம்முடைய ஸ்வபாவம், வித்தை, வயது, குணம் ஆகிய இவைகளை நாரத மகரிஷியினிடமாகத் தெரிந்துகொண்டு அதுமுதல் உம்மையே விவாகம் செய்துகொள்ளுகிறது என்று நிச்சயஞ் செய்து கொண்டாள். ஓ! ப்ராஹ்மண சிரேஷ்டரே, சிரத்தையுடன் என்னால் சமர்ப்பிக்கப் படும் எனது பெண்ணைப் பெற்றுக்கொள்ளும்! இவள் கிரஹஸ்தாச்ரம காரியங்களில் பலவகையிலும் உமக்கு ஒத்தவள். விஷயங்களில் ஆசையை ஒழித்தவன் ஆனாலும், தானாக வந்த விஷயத்தை மறுக்கக்கூடாது. அப்படியிருக்க விஷயத்தை விரும்பியவன் அதை மறுக்கலாமா ? எவன் ஸ்வயமாகக் கிடைத்ததை லட்சியஞ்செய்யாமல் பிறகு கிருபணனை யாசிக்கிறானோ அவன் மிகுந்த கீர்த்தியுள்ளவனானாலும் அவனுடைய கீர்த்தியானது குறைந்துவிடும். பிறரை அவமதித்ததால் அவனுடைய மானமும் போய்விடும். ஓ வித்வானாகிய

ப்ராஹ்மண! நீர் விவாகம் செய்துகொள்வதற்காக முயற்சித்திருக்கிறீர் என்று கேள்விப்பட்டேன். விவாஹம் வரையில் ப்ரஹ்மச்சர்யத்தை அனுஷ்டிக் கிறதென்ற நீர் என்னால் கொடுக்கப்படும் கன்யா ரத்தினத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளும்' என்று சொன்னார்.

15–23. அதனைக்கேட்ட கர்த்தமப் பிரஜாபதி அரசனை நோக்கி, 'நீர் சொல்வது சரியே நான் விவாஹம் செய்து கொள்ளவேண்டுமென்ற விருப்பம் உள்ளவனாக இருக்கிறேன். உம்முடைய குமாரத் தியையும் வேறொருவருக்கு கொடுப்பதாக நீரும் ப்ரதிக்ஞை செய்யவில்லை. இந்த முதன்மையான விவாஹமானது எங்களிருவருக்கும் தகுதியானதேயாம். ஓ மகாராஜா! விவாஹ விஷயத்தில் உம்முடைய குமாரிக்கு ஏற்பட்டிருக்கும் இஷ்டமானது பூர்த்தி யடையட்டும். தன்னுடைய தேஹகாந்தியாலேயே ஆபரணங்களால் ஏற்படும் சோபையைப் பரிஹஸிக்கும் உம்முடைய பெண்ணை யார்தான் விரும்ப மாட்டான்? இந்தப் பெண் மாடிமீது, காலிலிருக்கும் பாதஸரங்கள் சப்திக்கும்படி பந்து விளையாடும் போது, விச்வாவசு என்ற கந்தர்வன் பார்த்துப் புத்தி மயங்கி விமானத்திலிருந்து கீழே விழுந்தான். லக்ஷ்மீதேவியின் சரணங்களைச் சேவியாதவர்களால் பார்க்க முடியாதவளும், ஸ்திரீகளுக்குள் சிறந்தவளும், சுயமாகப் ப்ரார்த்திக்கிறவளும், உத்தானபாதருடைய சகோதரியும், மனுவின் புத்திரியுமாகிய இந்தப் பெண்ணை வித்வானாகிய எவன்தான் அங்கீகரிக்க மாட்டான்? ஆகையால் இந்தப் பெண்ணை விவாகஞ் செய்துக்கொள்ளுகிறேன். என்னுடைய வீரியத்தை தந்து அவள் கர்ப்பத்தை அடைகிறவரையில்

கிருஹஸ்த தர்மத்தை அனுஷ்டிப்பேன். பிறகு மஹாவிஷ்ணுவினால் உபதேசிக்கப்பட்டதும், இம்சை அற்றதும், ஞானத்தையே முக்யமாயுடையதுமான தர்மத்தை ஆசிரயிப்பேன் (சன்யாசஞ் செய்து கொள்வேன்). பலவகையான இந்த ஜகத்தானது எவரிடமிருந்து உண்டானதோ, எவரால் காப்பாற்றப் படுகின்றதோ, எவரால் சம்ஹரிக்கப்படுகிறதோ, ப்ரஜாபதிகளுக்கும் அதிபதியாகிய அந்த அனந்தனாகிய பகவான் எனக்கு இப்படிச் செய்யவேண்டுமென்று உபதேசித்திருக்கிறார் என்று சொல்லி அந்த மகரிஷியானவர் மனத்தில் ஸ்ரீ வாசுதேவரை தியானஞ் செய்துகொண்டு மௌனமாக இருந்தார. அவருடைய முகத்தை பார்த்த, தேவஹூதி அவரிடம் ஆசைக் கொண்டாள். பின்பு மனுவானவர் தம்முடைய பத்தினியாகிய சதரூபை, புத்திரியாகிய தேவஹூதி இருவர்களுடைய அபிப்பிராயத்தை நன்றாய் அறிந்த நற்குணங்கள் பொருந்திய அந்தப் ப்ராஹ்மணனுக்குத் தகுந்தவளான கன்னிகையை தானம் செய்தார். மகாராஜனுடைய பாரியையாகிய சதரூபை யென்பவள் ஆபரணங்கள், வஸ்திரங்கள், விளையாட்டுச் சாமான்கள் ஆகிய விலை உயர்ந்தவைகளைக் கன்னிகாதானமாகத் தம்பதிகளுக்குக் கொடுத்தாள்.

24–39. இப்படி அரசன் தன்னுடைய குமாரியைத் தகுந்த வரனுக்குக் கொடுத்து கவலையற்றவராகப் பெண்ணை விட்டுப் பிரிய மனமில்லாதவராகி, ஸ்நேகத்தால் மனம் கலங்கி, "அம்மா! குழந்தாய்" என்று சொல்லி கண்ணீரை பெருக்கி, அதனால் அவளுடைய தலைமயிரை நனைத்தார். பின்பு மகர்ஷியினிடம் விடைபெற்றுப் பத்தினியுடன்

இரதத்தின் மீதேறி சைன்யங்களுடன் தமது நகரஞ் சென்றார். வழியில் சரஸ்வதி நதியின் இருகரைகளிலும் மிகவும் சாந்தர்களான மகர்ஷிகளுடைய ஆசிரமங் களைத் தரிசித்தார். இப்படித்தமது பட்டணத்திற்கு வந்த அரசனைப் ப்ரஹ்மா வர்த்தத்திலிருக்கும் ஜனங்கள் மிகவும் சந்தோஷித்து, கானத்தாலும் ஸ்தோத்திரத்தாலும், வாத்திய சப்தத்தாலும் பூஜித்து எதிரில் சென்று அழைத்தார்கள். ஸ்ரீ நாராயணன் வராஹாவதாரம் செய்த காலத்தில் அந்த யக்ஞவராஹமானது தன்னுடைய சரீரத்தை சிலிர்த்துக் கொண்டது (அசைத்தது). அதிலிருந்து மயிர்கள் எவ்விடத்தில் உதிர்ந்தனவோ, அந்த ஸ்தலம், பர்ஹிஷ்மதீ என்ற பட்டணமாயிற்று. அது ஸகல சம்பத்துக்களால் நிறைந்திருந்தது. அந்த மயிர்களே பச்சை நிறமுள்ள தர்ப்பங்களாயின. அவைகளைக் கொண்டு மகர்ஷிகள் யாகவிரோதிகளான ராக்ஷஸர் களைத் துரத்தி யாகத்தை முடிக்கிறார்கள். பகவான் ஆகிய மனுவும் யக்ஞவராஹரிடமாகப் பூமியை அடைந்து அவ்விடத்தில் அந்த குசகாசங்களை பரப்பி, யக்ஞ புருஷனாகிய பகவானை முன்காலத்தில் பூஜித்தார். அந்த நகரஞ் சென்று, மூவகையான தாபத்தைப் போக்கக்கூடிய அரண்மனையில் தர்மத்திற்கு விரோதமில்லாமல் காமசுகங்களை அனுபவித்து முன்போல் வசித்தார். ஒவ்வொரு நாளும் விடியற் காலத்தில் கந்தர்வர்கள் தமது ஸ்திரீகளுடன் இந்த அரசனுடைய மேலான கீர்த்தியை கானம் செய்கிறார்கள். அரசன் ஸ்ரீ மகா விஷ்ணுவின் கதைகளை மிகுந்த பிரேமையுடன் சிரவணஞ் செய்து காலத்தைக் கழித்துவந்தார். இப்படி மனுவானர் பகவானிடத்திலே சித்தத்தைச் செலுத்தி வரும்போது அந்தஸ்வாயம்புவ மனுவை, விஷயங்களிலேயே ஆசைப்படும்படி செய்யப் போகங்களால் முடியவில்லை. மேலும் அவர் பகவான் உடைய கதைகளைக் கேட்பதாலும், பகவானைத் தியானஞ் செய்வதாலும் அவருடைய கதையை வாக்கியங்களாக் அமைப்பதாலும், வாயால் சொல்வதா லும் காலத்தைக் கழித்து வந்தபடியால் அவருடைய காலத்தில் நடந்த யாமங்கள் (காலத்தில் அவயவங்கள்) ஸாரமற்றவையாக ஆகவில்லை (பலமுள்ளவையாயின). இப்படி அவர் தம்முடைய காலமாகிய எழுபத்தொரு யுகங்களிலும் ஸ்ரீவாசுதேவருடைய கதையாலேயே மூவகைத் தாபமற்றவராக இருந்தார்.

ஓ வியாச புத்திரனாகிய விதுர! பகவானை ஆசிரயித்தவர்களுக்குச் சரீரத்தில் உண்டாகும் ரோகங்களாவது, மனக் கவலையாவது, ஆகாசத்தில் இருந்து வரக்கூடிய உபத்திரவங்களாவது, சத்ருக்கள் இடமிருந்து பயமாவது, உஷ்ணம், சீதம் இவைகள் உண்டாகும் துக்கமாவது நேரிடுகிறதில்லை. அவரை மகர்ஷிகள் தர்மங்களைச் சொல்லும்படி கேட்க ஸகல பிராணிகளுக்கும் அனுகூலத்தைச் செய்பவரான அந்த மனு மனிதர்களுக்கும் அந்த அந்த ஜாதிகளுக்கும் ஆசிரமங்களுக்கும் உரியதான தர்மங்களை உபதேசித் தார். அரசர்களுக்குள் முந்தியவரும் வருணிக்கத் தக்கவருமான மனுவின் அற்புதமாகிய சரிதத்தைக் சொன்னேன். இனி அவருடைய பெண்ணாகிய தேவஹூதியின் மஹிமையைச் சொல்கிறேன் கேளும்" என்றார்.

அத்தியாயம்—23

கர்த்தமருடைய யோக மகிமை

தாய்தந்தையான சதரூருடையும், ஸ்வாயம்புவ மனுவும் ப்ரம்மாவர்த்தம் சென்றபின் அவர்களுடைய புத்திரியும் பதிவிரதையும், இங்கிதத்தை அறிந்தவளும் ஆன தேவஹூதி, பிரபுவாகிய பரமசிவனுக்குப் பார்வதி தேவிபோலக் கர்த்தமருக்குச் சிசுருஷை செய்துவந்தாள். அவள் விசுவாசத்தாலும் அந்தக் கரண சுத்தியாலும் (சமத்தாலும்), எல்லாரையும் விடத் தனது பர்த்தா மேலானவரென்று நினைத்திருந்தாலும் தமத்தாலும் (வெளியிலிருக்கும் இந்திரியங்களை அடக்குவது), கால் பிடிப்பது முதலியவற்றாலும், பிரியத்தாலும், இனிமையான வார்த்தையாலும், மிகுந்த தேஜஸ்வியாகிய தன்னுடைய பர்த்தாவைச் சந்தோஷிக்கச் செய்தாள்.

மேலும் அவள், காமத்தையும், கபடத்தையும், துவேஷத்தையும், ஆசையையும், நிஷித்த காரியத்தைச் செய்வதையும், கர்வத்தையும் விட்டவள், பர்த்தாவின் உடைய உத்தரவின்படி நடப்பதில் சாவதானமாய் முயலுபவள். பர்த்தாவை அனுசரித்தவள். அவருக்கு மிகுந்த க்ஷேமத்தை விரும்பியவள், வெகுகாலமாக விரதங்களை அனுஷ்டித்து அதனால் இளைத்தவள். அப்பேர்ப்பட்ட மனுவின் குமாரியாகிய தேவஹூதியின் இடத்தில் கர்த்தமப் பிரஜாபதி சந்தோஷமடைந்து மிகுந்த கிருபையுடன், பிரேமையால் பேசமுடியாமல் கத்கத ஸ்வரத்துடன் பாரியயை நோக்கி, 'ஓ கம்பீர மனமுடையவளே! எனக்கு நீ கௌவரத்தை உண்டு

பண்ணுகிறவள்; சரீரமெடுத்தவர்களுக்கு (பிராணிகளுக்கு) தங்கள் தங்கள் சரீரத்தில் அதிக ப்ரியம் இருக்கும். உன்னுடைய சரீரமோ மிகவும் மேலானது. அப்படியிருந்தாலும் அதனை லட்சியஞ் செய்யாமல், என்க்கு மிகவும் சிசுருஷை செய்து வந்தபடியாலும், என்னிடத்தில் மிகுந்த பக்தி வைத்திருப்பதாலும்,நான் சந்தோஷமடைந்தேன். தனக்கு உரிய தருமத்தை அனுஷ்டித்து வந்தவனாகிய எனக்குக் கிடைத்த பகவத்பிரசாதங்கள் (திவ்யபோகங்கள்) என்னை நீ சேவித்துக் கொண்டிருந்தபடியால் உன்னாலும் அடையப்பட்டவைகளே; அவைகள் தபஸ், சமாதி, உபாசனை ஆகிய இவைகளில் மனத்தை ஒருவகைப் படுத்தியதால் கிடைத்தவை, உனக்கு திவ்ய திருஷ்டியைக் (ஞானக்கண்ணை) கொடுக்கிறேன். அதனைக் கொண்டு பயமற்றவைகளும்; துக்கம் அற்றவைகளுமான அவைகளை நேரில் பார்க்கலாம்; நீ சித்தையாக விருக்கிறாய். பதிவிரதா தர்மத்தால் கிடைத்த திவ்ய போகங்கள். அவைகள், "நாம் அரசர் என்ற அஹங்காரமுள்ள மற்றவர்களால் அடைய முடியாதவை, மற்ற மானுஷ போகங்களெல்லாம் பகவானுடைய புருவங்களின் அசைத்தலால் கெடுக்கப் பட்ட மனோரதமுள்ளவைகள். (அநித்யங்கள்); அவைகளால் என்ன பிரயோசனம்?" என்று சொன்னார்.

9–11 அதனைக் கேட்ட தேவஹூதி, தன்னுடைய பர்த்தாவாகிய கர்த்தமர் யோகமாயையிலும், உபாசனையிலும் மிகவும் தேர்ச்சியடைந்தவரென்று தெரிந்து கொண்டு கவலையற்றவளானாள். மேலும் அவள் வெட்கமுள்ள பார்வையால் அழகான சிரிப்பு உள்ள முகமுள்ளவளாகி, அதிக வணக்கத்தாலும்,

விசுவாசத்தாலும் சுத்தஸ்வரமுள்ள வளாகப் பார்த்தாவை நோக்கி, "ஓ ப்ராஹ்மணோத்தம! வீணாகாத யோக மாயைக்கு அதிபதியான உம்மிடத்தில் இவையாவும் இருக்கின்றனவென்பது எனக்குத் தெரியும். என்னுடைய விவாக காலத்தில் நீர் சொன்னபடி எனக்குக் கர்ப்பம் உண்டாகட்டும். பதிவ்ரதைகளான ஸ்த்ரீகளுடைய குணங்கள் சிறந்த விஷயத்தில் பிரசித்தமாகும். (எனக்குப் புத்திரன் உண்டாகி அதனால் என்னுடைய குணங்கள் லோகத்தில் பரவியபின்,திவ்ய சக்ஷுஸ்ஸை அடைகிறேன் என்று கருத்து.)

மேலும் நான் உம்முடைய ரூபலாவண்யத்தால் மோகித்து மன்மதனால் உபத்திரவிக்கப்பட்டிருக்கிறேன். உம்மைச் சேர்ந்து ரமிக்க வேண்டுமென்ற ஆசையுள்ளவளாக இருக்கிறேன். பின்னும் என்னுடைய சரீரம் விரதங்களால் சிரமப்பட்டிருக்கிறது. அது போகத்திற்கு தகுந்ததாக ஆகும்படி செய்ய வேண்டும். தவிரவும், காம சாஸ்திரப்படி அதற்கு வேண்டிய சாதனங்களைச் சம்பாதிக்க வேண்டும். அதற்காக எது செய்யப்பட வேண்டியதோ, அதனைச் செய்யும் தகுதியான கிருகத்தைச் சம்பாதியும்" என்றாள்.

11–21 ஓ விதுரரே! அதனைக் கேட்ட கர்த்தமப் பிரஜாபதி தம்முடைய பார்யையின் எண்ணத்தை நிறைவேற்ற வேண்டி தம்முடைய யோக பலத்தால் உடனே ஒரு விமானத்தை உண்டு பண்ணினார். அது இஷ்டப்படி செல்லக் கூடியது, ஸகல இஷ்டங்களையும் கொடுக்கக்கூடியது, திவ்யமானது. ஸகல ரத்தினங்களுள்ளது. ஸகல சம்பத்துக்களும்

அதில் மேன்மேலும் விருத்தி யடைந்துள்ளது. இரத்தின மயமான தூண்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டது. அதனுடைய சாமக்கிரியைகள் யாவும் திவ்யமானவை. எந்தக் காலத்திலும் சுகத்தை உண்டு பண்ணக்கூடியது. விசித்திரங்களான பட்டுத்தோரணங்கள பலவகையான புஷ்ப மாலைகளால் அலங்கரித்த மாலைகளிலுள்ள மதுவைப் பானஞ் செய்து வண்டுகள் சப்திக்கின்றன. மேலும் வெண்பட்டுகள், அரக்குப் பட்டுகள் முதலிய பலவகை வஸ்திரங்களால் பிரகாசிக்கின்ற கட்டில் முதலிய படுக்கைகளும் அதில் கம்பளம் விரிப்புகளும் சித்தமாக இருக்கின்றன. ஓ! பலவகையான வேலைத் திறமை காட்டப்பட்டிருக்கிறது. பலவிடங்களில்,மரகத ரத்தினத்தால் தளவரிசை செய்த பவழத் திண்ணைகளும் பிரகாசிக்கின்றன. வாயிற்படிகள் இரேழிகளில் இழைக்கப்பட்ட பவழங்களுடைய காந்தியாலும் வஜ்ர கதவுகளாலும் விளங்குகின்றன. இந்திரநீலக் கற்களால் மாடியின் மேற்புறத்தில் தங்கக் கலசவஜ்ரச் சுவர்களில், கண்கள்போல் பிரகாசிக்கும் மேலான பத்மராகங்கள் இழைக்கபட்டிருக்கின்றன. பல வகையான கொடுங்கைகளாலும் விலையில்லாத தங்கத் தோரணங்களாலும் பிரகாசிக்கிறது. ஹம்ஸங்களும், புறாக்களும்,கிருத்ரிமமான (வேலை செய்து வைத்த பிரதிமைகள்) வைகளை தங்கள் ஜாதியைச் உண்மையான பறவைகளென்று எண்ணி, அவைகள் இருக்குமிடத்தில் செல்லுகின்றவைகளும், வருகின்றவைகளுமாக இருக்கின்றன விளையாடும் இடங்கள், சயனக்கிருகம், உபயோகிக்குமிடம் வீட்டிற்கு வெளிப் பிரதேசங்கள், பிரகாரத்திற்கு வெளிப்பிரதேசங்கள் ஆகிய இவை சுககரங்களாக இருக்கின்றன. இந்த விமானமானது கர்த்தமருக்கு மோகத்தை உண்டு பண்ணுகிறது.

32–35 இப்பேர்ப்பட்ட விமானத்தைப் பார்த்தும் தேவஹூதியானவள் அதிகமாகப் பிரியப்படவில்லை. அப்பொழுது சகல பிராணிகளுடைய அபிப்ராயத்தைத் தெரிந்து கொள்ளும் சக்தியுள்ள கர்த்தம பிரஜாபதி, தம்முடைய பத்தினியை நோக்கி, "ஓ தேவஹூதியே! இந்தப் பிந்துசரஸில் ஸ்நானம் செய்! இந்தத் தீர்த்தமானது ஸ்ரீ மகா விஷ்ணுவினால் ஏற்படுத்தப் பட்டது. மனிதர்களுக்கு சகல இஷ்டத்தையும் கொடுக்கக் கூடியது. இந்த விமானத்தின் மீதேறிக் கொள்" என்றார். நீலோத்பலம் போன்ற கண்களுள்ள தேவஹூதியானவள் சரஸ்வதி நதியின் ஜலமுள்ள அந்த சரஸில் மூழ்கினாள். அப்பொழுது அவளுடைய வஸ்திரங்கள் அழுக்குள்ளதாக இருந்தன. தலை மயிர்கள் ஜடையாக இருந்தன. சரீரம், ஸ்தனங்கள் ஆகிய இவைகள் அழுக்கினால் (வர்ணம் மாறி) இருந்தன. அந்தத் தேவஹூதி ஜலத்தில் மூழ்கியவுடன் ஜலத்திற்குள் ஒரு வீட்டில் ஆயிரம் பெண்கள் இருக்கக் கண்டாள். அவர்கள் எல்லோரும் சிறு வயதுள்ளவர்கள். அவர்களுடைய சரீரங்கள் நீலோத் பல புஷ்பங்கள்போல் வாசிக்கின்றன. அவர்கள் தேவஹூதியைக் கண்ட மாத்திரத்தில் எழுந்திருந்து கைகூப்பி, "நாங்கள் உமக்கு இஷ்டமான காரியத்தைச் செய்யும் வேலைக்காரிகள்; என்ன செய்ய வேண்டும், ஆக்ஞாபிக்கவேண்டும்" என்று கேட்டார்கள். மேலும் அவர்கள் மேலான வாசனையுள்ள தைலம் தேய்த்து, தேவஹூதிக்கு ஸ்நானம் செய்துவைத்து, சுத்தமாகிய புதிய வெண்பட்டைக் கொடுத்து உடுத்திக் கொள்ளச் செய்தார்கள். விலை உயர்ந்தவைகளும் மிகுந்த காந்தி உள்ளவைகளுமான இரத்தினாபரணங்களால் அவளை அலங்கரித்தார்கள். அமிர்தம் போன்ற ருசியுள்ள

அன்னத்தையும், பானத்தையும் (குடிக்கக் கூடியவை கள்) அவளுக்கு கொடுத்தார்கள். பின்பு தேவஹூதி கண்ணாடியில் தன்னைப் பார்த்துக் கொண்டாள். திவ்யமான ஹாரங்களாலும், சுத்தமான வஸ்திரங் களாலும் தன்னுடைய தேகம் அலங்கரிக்கப்பட்டு இருந்தது.

மேலும், மங்கள ஸ்நானத்தால் அழுக்கற்றதாகவும் இருந்தது. அந்தப் பெண்கள் அவளை மங்கள திரவியங்களைக் கொண்டும், சகல ஆபரணங்கள், சலங்கைகள், தங்கத்தால் செய்யப்பட்ட பாதசரங்கள், பலவகையான இரத்தினங்கள் இழைத்த ஒட்டியாணம், கண்டாபரணம் முதலியவை ஆகிய இவைகளால் அலங்கரித்தார்கள்; மேலும், முகமானது அழகான புருவங்களாலும், ரம்யமாகிய பற்களாலும், மனோகரம் ஆகிய பார்வையுள்ளது. தாமரை மலர் போன்றதும் ஆகிய நேத்திரங்களாலும் அழகாக இருந்தது. அப்பொழுது அவள், "இந்த சமயத்தில் பர்த்தாவாகிய மகரிஷி சமீபத்தில் இல்லை என்று நினைத்தாள்.

அப்படி நினைத்தவுடன் கர்த்தமப் பிரஜாபதி வசிக்குமிடத்தில் அவருக்கு முன்பாக, தேவஹூதி தம்முடைய பரிசாரிகைகளான பெண்களுடன் தான் இருக்கக் கண்டாள். அப்பொழுது அவள் ஜலத் திற்குள் ஆயிரம் பெண்களைப் பார்த்தது. அவர்கள் தம்மை உபசரித்தது. பர்த்தாவை ஸ்மரித்த மாத்திரத்தில் அந்தப் பெண்களுடன் மகரிஷியின் சமீபத்தில் தாமிருப்பது முதலியவைகள் யோக மகிமையால் ஏற்பட்டவையென்று யோசித்து மிகவும் ஆச்சரியமடைந்தாள்.

36–57 காமம் முதலிய சத்ருக்களை ஜயித்தவராகிய ஓ விதுரரே! அந்த மகரிஷி, மங்கள ஸ்நானம் செய்தவளும், பித்ரு கிரகத்திலிருக்கும் போதிருந்த சௌந்தரியமுள்ளவளும், அழகான ஸ்தனங்களுள்ளவளும், நல்ல வஸ்திரமுள்ளவளும், ஆயிரம் வித்யாதர ஸ்திரீகளால் சூழப்பட்டவளுமான தேவஹூதியைப் பார்த்து,. அவளிடத்தில் ஆசையுள்ளவராகிய, அந்த விமானத்தில் அவளை ஏற்றிக் கொண்டார். அந்த விமானத்தில் அந்த மகரிஷியானவர். தம்முடைய பத்னியுடன் சேர்ந்து வித்தியாதர ஸ்திரீகளால் உபசரிக்கப்பட்டு ஆகாயத்தில் நட்சத்திரங்களாகையால் சூழப்பட்டவரும் அழகான சரீரமுள்ளவரும், குமுத (ஆம்பல்) புஷ்பங்களை மலரச் செய்பவருமாகிய பூர்ண சந்திரன்போல் பிரகாசித்தார்,

எட்டு லோக பாலர்களும் விளையாடக் கூடிய மேருபர்வதத்தின் குகைகளில் அநேக ஸ்திரீகளுடன் குபேரன்போல் கிரீடித்தார். சித்தர்களும் அவரை ஸ்தோத்திரஞ் செய்தார்கள். அந்தக் குகைகள், மன்மதனை விருத்தி செய்யக்கூடிய காற்று வீசுவதால் அழகுள்ளவை; ஆகாச கங்கை உயர்ந்தவிடமிருந்து விழுகிறபடியால் இனிமையான சப்தமுள்ளவை. இப்படி அந்த மகரிஷியானவர். வைச்ரம்பகம், சுவரசனம், கந்தகம், புஷ்ப பத்ரகம், மானசம், சைத்ராத்யம் ஆகிய தேவர்களுடைய உத்தியான வனங்களில் பத்தினியுடன் ரமித்தார். மேலும், அவர் இஷ்டப்படி செல்லக்கூடியதும், மிகவும் பிரகாசிக்கிறதும், மேலானதுமாகிய விமானத்தின் மீதேறி வாயு பகவான்போல் எல்லா லோகங்களிலும்

சஞ்சரித்து, தேவர்களுக்கும் (விமானத்திலேறிச் சஞ்சரிப்பவர்கள்) மேலானவராக இருந்தார்.

சம்சாரத்தை நிவிர்த்திக்கக் கூடிய பகவானுடைய பாதங்களை ஆசிரயித்தவர்களும், தைரியமுள்ளவர்களுமான யோகிகளுக்கு எதுதான் கிடைக்காது? யோகியாகிய அந்தக் கர்த்தமர் பலவகையான அமைப்புள்ள விசித்திரமாகிய பூகோளத்தைத் தம்முடைய பத்தினியாகிய தேவஹூதிக்குக் காண்பித்துத் தம்முடைய ஆசிரமஞ் சென்றார். பின்பு அவர் ரதியில் ஆசையுள்ளவளும், மனுவின் புத்திரியுமான தேவஹூதியினிடத்தில் ஒன்பது பிரஜைகளை உண்டுபண்ணுவதாகிய எண்ணத்துடன் அநேக வருஷங்கள் இரமித்தார்.

தேவஹூதியும், அந்த விமானத்தில் சந்தோஷத்தை உண்டுபண்ணக்கூடிய மேலான படுக்கையில் அழகு பொருந்தியவரான பர்த்தாவுடன் சேர்ந்து, "இவ்வளவு காலஞ் சென்றது" என்பதைத் தெரிந்து கொள்ளாமல் ஆனந்தத்தில் மூழ்கியிருந்தாள். இப்படி அந்தத் தம்பதிகள் யோக மகிமையால் ரமித்துவரும் போது நூறு வருஷங்கள் க்ஷண காலம் போல சென்றன. அப்பொழுது தேவஹூதியின் எண்ணத்தை (அநேக பிரஜைகளுண்டாக வேண்டுமென்றது) அறிந்தவரும், அப்படிச் செய்ய சாமர்த்தியமுள்ளவருமாகிய அந்த மகரிஷி, பத்தினியைத் தம்முடைய பாதிச் சரீரமாகப் பாவித்தும், ஆத்மக்ஞர் ஆகையால் அவளிடத்தில் ஆசை வைக்காமலும் தம்முடைய வீரியத்தை ஒன்பது வகையாக அவளிடத்தில் உபயோகித்தார். உடனே

அவள் ஒன்பது பெண்களைப் பெற்றாள். அந்தப் பெண்கள் எல்லோரும் அழகான சரீரமுள்ளவர்கள்; செந்தாமரைப் புஷ்பம் போன்ற வாசனையுள்ளவர்கள்; உடனே சன்யாசம் செய்துகொள்ள யத்தனிக்கும் மகரிஷியைப் பார்த்துப் பதிவிரதையான தேவஹூதி, சிரித்துக் கொண்டு, மனவருத்தத்துடன் தலைகுனிந்து, கால் நகத்தால் பூமியைக் கீறினவளாகக் கண்ணீரை அடக்கி கொண்டு, "ஓ பகவன்! எனக்கு நீர் செய்வதாகச் சொன்னவைகள் எல்லாம் உம்மால் செய்யப்பட்டன. ஆனாலும் சரணமடைந்தவளாகிய எனக்கு அபயப் பிரதானஞ் செய்யவேண்டும்.

ஓ பிராமண! நீர் காட்டிற்குச் சென்றால் உம்முடைய பெண்களுக்குச் சமானர்களான புருஷர் களைத் தேடி விவாகஞ் செய்யவேண்டுமே, அதனை யார் வகிப்பார் ? மேலும் பெண்களால் பித்ருக்களின் ருணம் (கடன்) தீராததாகையால் சம்சார துக்கத்தைப் போக்கக்கூடிய பிரம்மவித்தாகிய புத்திரன் ஒருவன் வேண்டும். மேலும், பரமாத்மாவின் ஸ்வரூபத்தை விசாரியாமல் இந்திரிய விஷயங்களிலேயே ஆசை கொண்டு இவ்வளவு காலத்தைக் கழித்து விட்டது போதும். உம்முடைய உண்மையான மகிமையை நான் இது வரையில் தெரிந்து கொள்ளவில்லை. விஷய சுகத்தில் ஆசைப்பட்டு அதனையே தங்களிடம் அடைந்தேன். ஆனாலும் எனக்கு அதுவே அபயத்தைக் கொடுக்கட்டும். புத்திக்குறைவினால் அசாதுக்களிடம் சேருவதால் சம்சாரபந்தம் உண்டாகிறது. சாது சங்கஞ்செய்தால் மோக்ஷத்திற்குச் சாதனமாக ஆகிறது. இவ்வுலகத்தில் எவனுடைய செய்கைகள் தர்ம மார்க்கத்திலில்லையோ, வைராக்கியத்திற்கும் சாதனமாக

ஆகவில்லையோ, பகவானுடைய பாதசேவைக்கும் உபயோகப்படுகிறதில்லையோ, அவன் உயிரோ டிருந்தும் மரணமடைந்தவனேயாம். நான் பகவானுடைய மாயையால் வஞ்சிக்க (ஏமாற்ற)ப்பட்டு மோக்ஷத்தைக் கொடுக்கும் பிரபுவாகிய உம்மை அடைந்தும் அதில் விருப்பமில்லாதவளாக இருந்தேன்; ஆகையால் என்னைக் காப்பாற்ற வேண்டும்" என்று அழகான வார்த்தைகளைச் சொன்னாள்.

அத்தியாயம்-24

கபிலாவதாரம்

1–4. பின்பு தயாளுவாகிய கர்த்தமப் பிரஜாபதி விஷயத்தில் நிர்வேதத்தை அடைந்து இம்மாதிரி சொல்லி அதைர்யத்துடனிருக்கும் மனுவின் புத்திரியார் ஆகிய தேவஹூதியை நோக்கி "ஓ ராஜ குமாரியே குற்றமற்றவளே! நீ உன்னுடைய ஆத்மாவைப்பற்றி துக்கிக்கவேண்டாம். ஸ்ரீ பகவான் ஆகிய நாராயணன் சீக்கிரத்தில் உனக்குப் புத்திரனாக அவதரிப்பார். நீ விரதமுள்ளவளாக இந்தரியங்களை அடக்கிக் கொண்டு, உன்னுடைய தர்மத்தை அனுஷ்டிப்பதாலும் தவத்தினாலும், பாத்திரத்தில் தானம் செய்வதாலும், மிக்க சிரத்தையுடன் ஈச்வரனைப் பூஜி. உனக்கு க்ஷேமம் உண்டாகும். உன்னால் பகவான் பூஜிக்கப்பட்டு உன்னுடைய வயிற்றில ப்ரஹ்மவித்தாக அவதரித்து என்னுடைய கீர்த்தியை உலகத்தில் பரவச்செய்து கொண்டு, உன்னுடைய மனத்தில் அஹங்காரத்தைப் போக்கடிப்பார்" என்று ஸ்ரீமந் நாராயணனுடைய வார்த்தையை நினைத்துக்கொண்டு சொன்னார்.

5–20. அதனைக் கேட்ட தேவஹூதி அவருடைய வார்த்தையில் மிகுந்த ச்ரத்தை வைத்து, கூடஸ்தரும் எல்லாருக்கும் குருவுமாகிய பரமபுருஷனை ஆராதித்தாள். இப்படிச் சில காலம் சென்றபின் அந்தத் தேவஹூதியினிடத்தில் கர்த்தமருடைய வீரியத்திற்கு அரணியிலிருந்து அக்கினி போல் பகவான் புத்திரனாக அவதரித்தார். அந்தச் சமயத்தில் ஆகாசத்தில்

தேவதுந்துபி முதலிய வாத்தியங்கள் முழங்கின; மேகங்கள் மழையைப் பெய்தன. கந்தர்வர்கள் பாடினார்கள்; அப்ரஸரஸ்கள் நர்த்தனம் செய்தார்கள்; தேவர்கள் புஷ்பமாரி பெய்தார்கள்; ஸகல திக்குகளும், ஜனங்களும், ஜனங்களுடைய மனதுகளும் தெளிந்தன. சரஸ்வதீ நதிக்கரையிலிருக்கும் அந்தக் கர்த்தமருடைய ஆசிரமத்திற்குப் ப்ரஹ்மதேவர், மரீசி முதலிய மகர்ஷிகளுடன் வந்தார். ஓ காமம் முதலிய சத்துருக்களை ஜயித்தவராகிய விதுரரே! அப்பொழுது ப்ரஹ்மதேவர், சாங்கிய யோகத்தை நன்றாகத் தெரிவிப்பதற்காக, ஸத்வாம்சமாக அவதரித்த பரமாத்மாவாகிய பகவானைப் பார்த்து, சுத்தமான மனத்தால் அவருடைய எண்ணத்தைப் புகழ்ந்து சந்தோஷமடைந்த இந்திரியங்களுடன் கர்த்தமரை நோக்கி, "ஓ குழந்தாய் பஹூமானத்தைக் கொடுத்த கர்த்தம, என் சொற்படி கபடமற்று நீ நடந்துபடியால் என்னைப் பூஜித்தவனாகிறாய். பிதாவினுடைய உத்தரவை மீறாமல் அதன்படி நடப்பதே பித்ருக்களுக்குப் புத்திரர்கள் செய்யும் சிசுரூஷையாகும். உன்னுடைய இந்தப் பெண்களெல்லோரும் இந்த ஜகத்தைத் தங்களுடைய மகிமைகளால் பலவகையாக விஸ்தரிக்கப் போகிறார்கள். (புத்திர பௌத்திர பரம்பரையால் என்று கருத்து) ஆனதால் இந்தச் சிறந்த மகர்ஷிகளுக்கு உனது இஷ்டப்படி அவரவர்களுடைய ஸ்வபாவத்திற்குத் தகுதியாகக் கல்யாணம் செய்து கொடு; கீர்த்தியைப் பூமியில் பரவச்செய்; உன்னுடைய கிருஹத்தில் புத்திரனாக அவதரித்திருக்கும் கபில மகரிஷியானவர் புராண புருஷர்; தம்முடைய மாயையால் சரீரத்தை எடுத்துக்கொண்டவர்; பிராணிகளுக்குச் ஸகல அபீஷ்டங்களையும் கொடுக்கக் கூடியவர்; இது எனக்குத் தெரியும்.

ஓ மனுவின் புத்திரியாகிய தேவஹூதியே! ஸ்வர்ணமயமாகிய கேசங்களுள்ளவரும் (மயிர்கள்), தாமரை மலர் போன்ற கண்களுள்ளவரும், பத்மரேகை யுள்ள பாதங்களுள்ளவரும், கைடபனென்ற அசுரனைக் கொன்றவருமாகிய பகவான், ஞானம் (சாஸ்திரத்தினால் உண்டாகின்றது) விஞ்ஞானம் (அபரோக்ஷ ஞானம்) ஆகிய இவைகளாகிய உபாயங்களால் கர்ம வாசனை களை ஒழித்து அவித்யையால் (ஆத்ம சுருபத்தை அறியாததால்) உண்டான ஸம்சயமாகிய ஹிருதய கிரந்தியைப் போக்குவார். மேலும் இவர் சித்தகணங் களுக்கு அதிபதியாகவும், ஞான சாஸ்திரத்தின் ஆசாரியர்களால் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டவராயும். கபிலரென்று பிரஸித்தி அடையப் போகிறார். மேலும் உனக்கு விசேஷ கீர்த்தியை விருத்தி செய்வார்" என்று அவ்விருவர்களுக்கும் சொல்லி ஸனகர் முதலிய குமாரர் களுடனும், நாரதருடனும், ஹம்ஸமாகிய வாகனத்தின் மீதேறிச் சத்யலோகம் சென்றார்.

21–25. இப்படிப் ப்ரஹ்மதேவர் தம்முடைய லோகஞ்சென்ற பிறகு, கர்த்தமர் பிதாவினுடைய உத்தரவின்படி லோகத்தைப் படைப்பவர்களான பிரஜாபதிகளுக்குத் தம்முடைய புத்திரிகளைக் கொடுத்தார். எப்படியெனில் மரீசி என்பவருக்குக் கலையென்பவளையும், அத்ரி மகரிஷிக்கு அனசூயை என்பவளையும், அங்கிரசுக்குச் சிரத்தை என்பவளை யும், புலஸ்தியருக்கு ஹவிர் பூ என்பவளையும், கிரதுவிற்குப் பதிவிரதையான கிரியை யென்பவளை யும், புலஹருக்கு கதி என்பவளையும், பிருகுவிற்குக் கியாதி என்பவளையும், வசிஷ்டருக்கு அருந்ததி என் பவளையும், அதர்வா வென்பவருக்கு சாந்தியையும்

(சாந்திக்கு அதிதேவதையென்று கருத்து) விவாகம் செய்துவைத்தார். அந்தச் சாந்தியால்தான் யாகமானது லோகத்தில் பரவச் செய்யப்படுகிறது. பின்பு அந்தக் கர்த்தமர் மணப்பிள்ளைகளாக இருக்கும் அந்தப் ப்ராஹ்மணோத்தமர்களையும் அந்தப் பெண்களையும் சந்தோஷப்படுத்தினார். பின்பு அந்த மகரிஷிகள் எல்லோரும் கர்த்தமரிடம் விடைபெற்றுத் தங்கள் தங்கள் ஆசிரமஞ் சென்றார்கள்.

26–34. பிறகு அந்தக் கர்த்தமப் பிரஜாபதி யானவர் ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணுவே தமக்குப் புத்திரனாக அவதரித்திருக்கிறார் என்பதைத் தெரிந்து கொண்டு, ரஹஸியத்தில் அவருடைய சமீபம் சென்று. 'சம்சாரத்தில் அவரவர்களுடைய பாப கர்மங்களால் மிகவும் எரிக்கப்படும் (கஷ்டப்படும்) ஜனங்களிடத்தில் வெகு காலத்திற்குப் பின் ஸகல தேவர்களும் தயவு செய்வார்கள். சன்யாசிகள் அநேக ஜன்மங்களில் அப்யசித்துப் பக்குவமான (சித்தித்த) பக்தி யோகத்தால் ஏகாந்தமான இடத்திலிருந்து எவருடைய பாதத்தைத் தரிசிக்க முயற்சிக்கிறார்களோ, அந்தப் பகவானாகிய நீர் கிராம்யர்களான தம்முடைய பந்துக்களைக் காப்பாற்றுவதற்குத் தம்முடைய லாகவத்தைக் கூட லட்சியம் செய்யாமல் நம்முடைய கிருஹத்தில் அவதரித்திருக்கிறீர், மேலும், முன்பு எனக்கு உம்மால் சொல்லப்பட்ட வார்த்தை (உமக்குப் புத்திரனாக அவதரிக்கிறேனென்பது) சத்தியமாக ஆகிவிட்டது. நீர் பக்தர்களுக்கு ஞானத்தை வ்ருத்தி செய்பவர். ஞானஸாதனமாகிய சாஸ்த்ரத்தை உலகில் பரவச்செய்ய விரும்பியவர். உம்முடைய பக்தர்களுக்கு எந்த ஸ்வரூபத்தில் ஆசையிருக்கிறதோ, அந்த அந்த

ஸ்வரூபத்தைப் பிரகிருதி சம்பந்தம் அற்றவரானாலும் நீர் எடுத்துக் கொள்ளுகிறீர். உம்முடைய உண்மையை அறியவேண்டிய வித்வான்கள் எப்போதும் உம்முடைய பாதபீடத்தில் நமஸ்காரம் செய்கிறார்கள். நீர் ஐசுவரியம், வைராக்யம், கீர்த்தி, ஞானம், வீரியம் அழகு ஆகிய இவைகளால் நிறைந்தவர். அப்பேர்ப் பட்ட உம்மைச் சரணமடைகிறேன், நீர் பரமேசுவரன். பிரதான புருஷன் (பிரிகிருதிக்கு அதிஷ்டாதா) மகத்தத்துவ ஸ்வரூபியாயிருப்பவர். காலரூபி (அவை களை வேறு ரூபத்தை அடையச் செய்பவர்). ஞானம் உள்ளவர், அகங்காரரூபி. இந்திரியங்களைப் பரிபாலிப் பவர். சித் சக்தியைக் கொண்டு தம்மிடத்திலேயே பிரபஞ்சத்தை லயப்படுத்திக்கொண்டவர். சக்திகளைச் சுவாதீனப்படுத்திக் கொண்டவர். அப்பேர்ப்பட்ட கபில மகரிஷியைச் சரணம் அடைகிறேன். நீர் எனக்குப் புத்திரனாக அவதரித்ததால் ஸகல ரிணங்களும் தீர்ந்துவிட்டன. மேலும் நான் ஸகல காமங்களையும் அனுபவித்தேன். ஆனதால் இனி சன்யாச மார்க்கத்தை அடைந்து, இருதயத்தில் உம்மைத் தியானித்து, துக்கமற்றவனாக இருப்பேன். அனுமதிக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டார்.

35–40. அதனைக் கேட்ட கபிலர், "ஒ மகரிஷியே! வைதிகமான காரியங்களிலும். லௌகிகமான காரியங் களிலும் உலகத்திற்கு என்னால் சொல்லப்பட்டது பிரமாணமேயாம். நான் உமக்குப் புத்திரனாக அவதரிக்கிறேன்" என்று சொன்னதைச் சத்தியமாகச் செய்வதற்காகவே ஜன்மத்தை அங்கீகரித்தேன். மேலும் தேஹம் முதலியவைகளில் அபிமானத்தை விட்டுவிட வேண்டுமென்று விரும்பியவர்களை உத்தேசித்து

ஆத்ம ஞானத்திற்கு உபயோகமான தத்துவங்களின் உண்மையைச் சொல்வதற்காகவும் அவதரித்தேன். பரமாத்மாவின் உண்மையைத் தெரிந்து கொள்வதாகிய மார்கம் மிகவும் சூட்சமமானது. அதனை நான் உபதேசித்திருந்தாலும், வெகு காலம் சென்றபடியால் அது ஒளிந்து போயிற்று. அதை லோகத்தில் பரவச் செய்வதற்காகவே இந்தச் சரீரத்தைத் தரித்துக் கொண்டிருக்கிறேன். உம்முடைய இஷ்டப்படி போகலாம். நான் அனுமதிக்கிறேன். என்னிடம் சமர்ப்பித்து ஜயிக்கமுடியாத சம்சாரத்தை ஜயித்து மோக்ஷத்தை அடைவதற்காக என்னை உபாசியும். ஸகல பிராணிகளுடைய ஹ்ருதய குகையிலிருப் பவனும், தானாகப் ப்ரகாசிக்கும் ஜோதிஸ்வரூபியும், பரமாத்மாவுமாகிய என்னை உம்முடைய ஆத்மாவின் இடத்தில் ஆத்மாவாகப் பார்த்து (பாவித்து) ஸகல துக்கங்களற்றதாகிய மோக்ஷத்தை அடைவீர். மேலும் என் மாதாவான தேவஹூதிக்கும் ஸகல கர்மங்களை நிவர்த்திக்கக்கூடிய அத்யாத்ம வித்யையை உபதேசிக் கிறேன். அதனால் இவள் சம்சாரத்தை கடந்து அபயத்தை அடைவாள்" என்று அனுக்கிரஹித்தார்.

41–47. அதனைக் கேட்ட கர்த்தமப் பிரஜாபதியானவர் புத்திரனைப் ப்ரதக்ஷிணம் செய்து காட்டிற்குச் சென்றார். மேலும் அவர் பிறருக்கு இம்சை செய்யாமலிருப்பதாகிய முனிவ்ரதத்தை அடைந்தும், ஆத்மாவையே முக்கியமான வீடாக வைத்துக் கொண்டும், ஆசைகளை யொழித்தும். அக்கினியில் இல்லாதவராக, நியதமான இருப்பிடமற்றவராகிச் சஞ்சரித்தார். சத்துக்கும். அசத்துக்கும் மேலானதும் குணங்களைப் பிரகாசிக்கச் செய்கிறதும், குண

சம்பந்தமற்றதும், ஏகாந்த பக்தியால் ப்ரத்யக்ஷமாகப் பார்க்கப்பட்டதுமான பரப் ப்ரஹ்மத்தினிடத்தில் மனத்தைச் செலுத்தினவராயும், அகங்காரமற்றவராயும், மமதை இல்லாதவராயும், குளிர் உஷ்ணம் இகைளைச் ஸஹித்து எல்லாவற்றிற்கும் ஸமமான புத்தியுள்ளவரும், ஆத்மாவையே பார்ப்பவரும் ப்ரத்யகாத்மாவிடத்திலேயே ரமித்து அதனால் சாந்தமாவிருக்கும் புத்தியுள்ளவரும், தைரியமுள்ளவரும், அலைகளடங்கிய சமுத்திரம் போன்றவருமான அவர் ப்ரத்யகாத்மாவும், பகவானாயுமுள்ள ஸ்ரீ வாசுதேவரிடத்தில் மிகுந்த பக்தியுடன் மனத்தைச் செலுத்தியதால் ஸகல பந்தத்திலிருந்து தம்மை நிவர்த்தித்து கொண்டார். மேலும் அவர் ஸகல பிராணிகள் இடத்திலும் ஆத்மா இருப்பதையும் பகவானிடத்தில் ஸகல ப்ராணிகள் இருப்பதையும் கண்டார். இப்படி அவர் ஆசை துவேஷம் ஆகிய இவைகளற்ற சமமாயுமுள்ள மனத்தாலும் பரமாத்மாவினிடம் ஏகாந்தமாகப் பக்தி செய்ததாலும் பக்தர்களுடைய கதியை (மோக்ஷத்தை) அடைந்தார்.

அத்தியாயம்–25

கபிலருக்கும் தேவஹூதிக்கும் ஸம்வாதம்

1 –3 சௌனகர் சூதரை நோக்கி, "பகவான் உண்மையில் பிறப்பில்லாதவரானாலும் மனிதர்களுக்கு ஆத்ம ஞானத்தை யுண்டு பண்ணுவதற்காகத் தத்துவங்களைச் சொல்ல, கபிலரென்ற பெயருடன் அவதரித்தார். புருஷோத்தமரும், ஸகல யோகிகளுக்கும் மேலானவரும் சிரவணத்தால் அறியக்கூடியவருமான பகவானுடைய கீர்த்தியைக் கேட்கும் என்னுடைய இந்திரியங்கள் திருப்தியடையவில்லை. சுதந்திரராகிய பகவான் தம்முடைய மாயா பலத்தால் எந்தந்த காரியங்களைச் செய்தாரோ, உச்சரிக்கக்கூடிய அவை களைச் சொல்ல வேண்டும்" என்று வேண்டிக் கொண்டார்.

4–11 அதனைக் கேட்டு சூதர் பின்வருமாறு சொல்லத் தொடங்கினார். வியாச மகரிஷிக்கு மித்திரரான மைத்ரேய மகரிஷியானவர் ஆத்ம வித்தையை உபதேசிக்கும்படி விதுரரால் தூண்டப் பட்டு, பிரியத்துடன் அவரை நோக்கி "ஓ விதுரரே! இப்படிக் கர்த்தமப் பிரஜாபதி காட்டிற்குச் சென்ற பிறகு, கபில மகரிஷி மாதாவைத் திருப்தி செய்வதற்காக அந்தப் பிந்து சரசின் கரையிலேயே வஸித்தார். இப்படியிருக்கையில் ஒரு நாள் தேவஹூதியானவள் கர்ம சம்பந்தமற்றவரும், தத்துவ மார்க்கத்தின் மர்மத்தைக் காண்பிப்பவருமான தம்முடைய புத்திரர் ஆகிய கபிலரிடஞ் சென்று, ப்ரஹ்மதேவருடைய வார்த்தையை மனத்தில் வைத்துக் கொண்டு

"அளவற்ற ஐசுவரியமுள்ளவரே! அசத்துக்களான இந்திரியங்களைத் திருப்தி செய்து வைத்ததனால் (விஷயத்தில் ஆசைப்பட்டதனால்) மிகவும் களைத்துப் போனேன். அதனை விருத்தி செய்ததாலேயே விவேகத்தை (அஞ்ஞானத்தை) அடைந்தேன்.

நீர் தாண்ட முடியாத அந்த அஞ்ஞானமாகிய சமுத்திரத்தின் கரையைக் கண்டவர். உம்முடைய அனுக்கிரஹத்தால் திவ்யமாகிய சக்ஷுஸ் (கண்) எனக்குக் கிடைத்தது. எவர் 'புருஷர்களுக்குள் முந்திய வராகிய ஈசுவரனோ, அவரே நீர். அஞ்ஞானத்தால் விவேகமில்லாதவர்களுக்கு உதித்த சூரியன் போல் நீர் கண்ணாக இருக்கிறீர். ஓ தேவ! 'நான், என் உடையது,' என்ற மோகமானது உம்முடைய சங்கற்பத்தால் ஏற்பட்டிருக்கிறது. அந்த மோகத்தை நிவர்த்தி செய்வதற்கு நீரே தகுந்தவர். காப்பாற்றக் கூடியவரும் தம்முடைய பக்தர்களுடைய சம்சாரம் ஆகிய விருட்சத்திற்குக் கோடாரியாக இருப்பவரும், ஆத்ம தர்மத்தை அறிந்தவர்களுக்குள் சிறந்தவருமாகிய உம்மைப் ப்ரகிருதி, புருஷன் ஆகிய இவர்களைத் தெரிந்துகொள்வதற்காகச் சரணம் அடைந்து நமஸ்கரிக்கிறேன், என்று ப்ரார்த்தித்தாள்.

12–27 இம்மாதிரியான மாதாவினுடைய குற்றமற்ற அபிப்ராயத்தைக் கேட்டு, இது ஜனங்களுக்கு மோக்ஷத்தில் ஆசையை உண்டுபண்ணக் கூடியதென்று அதனைச் சிலாகித்து, மந்தஹாசத்தால், அழகான முகமுள்ளவராகிய சாதுக்களைக் காப்பாற்றும் பகவான் தேவஹூதியை நோக்கி "ஓ பாபமற்றவளே! எதனால் துக்கமும் ஸுகமும் மிச்சமின்றி

நிவர்த்தியாகுமோ, அந்த அத்யாத்ம யோகத்தை ஜனங்களுடைய க்ஷேமத்திற்காகச் சொல்லுகிறேன்.

ஸகல அவயங்களுடைய ஜாக்ரயமுள்ள அந்த யோகத்தை முன் காலத்தில் கேட்க விரும்பிய மகர்ஷிகளுக்கு உபதேசித்தேன். ஆத்மா சம்சாரத்தில் கட்டுப்படுத்துவதற்கும் முக்தி யடைவதற்கும் மனதே காரணமென்று பெரியோர்கள் ஒப்புக் கொண்டிருக் கிறார்கள். எப்படியெனில், மனதானது விஷயங்களில் பற்றுதலடையுமாகில் பந்தத்திற்கு ஏதுவாக ஆகிறது. அவைகளில் அது வைராக்யத்தை (ஆசையில்லாத் தன்மையை) அடையுமாகில் மோக்ஷத்திற்குக் காரணமாகிறது. "நான், என்னுடையது" என்ற காமம், உலோபம் முதலிய மலங்களுடைய சம்பந்தம் மனத்திற்கு அற்றுப் போனால், அப்பொழுது சுக துக்கமற்று, சமமாகவும், சுத்தமாகவும் ஆகிவிடுகிறது. இப்படிச் சுத்தமாகிய மனமுள்ள புருஷன், ஞானம், வைராக்கியம், பக்தி இவைகளுள்ள மனத்தால் ஆத்மாவை சத்வம் முதலிய குணசம்பந்தமற்றவர் என்றும், பிரகிருதியை விட மேலானவரென்றும், ஞான ஸ்வரூபியாயிருப்பதால் வைஷம்யமில்லாதவர் என்றும், மிகவும் அணுவாக இருப்பவரென்றும், வெட்டுவது முதலியவைகளுக்கு அகப்படாதவர் என்றும் தாமாகப் பிரகாசிப்பவரென்றும் உதாசீனர் என்றும் தெரிந்து கொள்வதுடன், ஆத்மாவை சம்சாரியாக்கச் செய்யும் சக்தி ப்ரகிருதிக்கு இல்லையென்றும் தெரிந்துகொள்வான். யோகி களுக்குப் ப்ரஹ்மசாக்ஷாத்காரம் சித்திப்பதற்கு ஸகல ஸ்வரூபியாகிய பகவானிடத்தில் பக்தி செய்வதே உபாயமாகும். அதற்குச் சமமான வேறு

உபாயமில்லை. கவிகள் சங்கத்தையே பந்தகமென்று சொல்லுகிறார்கள். அந்த சங்கமே சாதுக்களிடம் ஏற்படுமானால் மோக்ஷத்திற்கு ஏதுவாகின்றது. பொறுமையுள்ளவர்களும் கருணையுள்ளவர்களும், ஸகல பிராணிகளிடத்தில் பிரீதியுள்ளவர்களும், ஒருவரிடத்திலும் விரோத புத்தி இல்லாதவர்களும், சமம், தமம், முதலியவைகளுள்ளவர்களும் நல் நடையை ஆபரணமாயுடையவர்களுமாக இருப்பவர்களே ஸாதுக்களாவார்கள். மேலும், மேற்சொல்லிய ஸாதுக்களாகிய எவர்கள் மற்றவர்களிடத்தில் மனத்தைச் செலுத்தாமல் என்னிடம் த்ருடமான பக்தி செய்கிறார்களோ, மேலும் கர்மங்களையும், பந்துக்களையும் பரித்தியாகம் செய்கிறார்களோ,என் விஷயமான கதையைச் சொல்வதாலும், கேட்பதாலும் சந்தோஷப்படுகிறார்களோ என்னிடத்தில் மனத்தைச் செலுத்திய அவர்களுக்குப் பலவகையான தாபங்களால் உபத்திரவம் நேரிடுகிறதில்லை. ஸகல ஆசைகளையும் ஒழித்தவர்களான அவர்களே ஸாதுக்கள்.

ஓ பதிவிரதையே! அவர்கள் ஸகல தோஷத்தையும் போக்கடிப்பவர்கள். ஆனதால் அவர்களுடைய சகவாசம், சல்லாபம் முதலிய சங்கம் எப்பொழுதும் இருக்க வேண்டுமென்று பிரார்த்திக்க வேண்டும். ஸாதுக்களுடன் சங்கம் செய்வதால் என்னுடைய வீரியங்களை நன்றாகக் காண்பிக்கக் கூடியவைகளும், காதுக்கு இனிமையானவைகளுமான என்னுடைய கதைகள் நன்றாய் அறியப்படும். அந்தக் கதைகளைக் கேட்பதனால் சீக்கிரமாக மோக்ஷ மார்க்கத்தில் சிரத்தையும், அதனால் அதில் விசேஷ ஆசையும் பக்தியும் கிரமமாக உண்டாகும்.

என்னால் செய்யப்பட்ட ஸிருஷ்டி முதலியவைகளை ஆலோசிப்பதால் உண்டாகிய பக்தியால் இந்திரிய விஷயங்களிலிருந்து இவ்வுலகத்திய சுகம், பரலோகத்திய சுகம் ஆகிய இவைகளில் வைராக்யம் உண்டாகும். பின்னும் சிரமமற்ற யோகமார்க்கங்களால் சித்தத்தை அடக்குவதற்கு முயற்சிப்பான். ஜீவன் ப்ரகிருதியின் குணங்களைச் ஸேவியாமலிருப்பதாலும், வைராக்யத்தால் விருத்தியடைந்த ஞானத்தாலும், யோகத்தாலும், என்னிடம் வைத்த பக்தியாலும் பிரத்யகாத்மாவாகிய என்னை இந்தச்சரீரத்திலேயே அடைகிறான் என்றார்.

28–30 அதனைக் கேட்ட தேவஹூதியானவர் கபிலரை நோக்கி, "உம்மிடத்தில் செய்யவேண்டிய உசிதமாகிய பக்தி எது? ஸ்திரீயாகிய என்னால் செய்யக்கூடியது எது? எதனைச் செய்தால் உம்முடைய பதத்தைச் சீக்கிரமாக அடையலாம்? ஒப்பற்ற ஆனந்த ஸ்வரூபியான ஓ பகவன்! உண்மையைத் தெரிவிக்கும் அந்த யோகமானது எப்பேர்ப்பட்டது? அதற்கு அங்கங்கள் எவ்வளவு? சிரமப்பட்டுத் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியதானாலும், அதனைச் சுகமாக மந்த புத்தியுள்ள நான் எப்படித் தெரிந்து கொள்வேனோ, அப்படி அனுக்கிரஹித்துச் சொல்ல வேண்டும்" என்று கேட்டுக் கொண்டாள்.

31–44 இம்மாதிரியான தாயாருடைய வார்த்தையைக் கேட்ட கபில மகரிஷி அவளுடைய அபிப்பிராயத்தைத் தெரிந்து கொண்டு, எந்தச் சரீரத்திலிருந்து தாம் உண்டானாரோ அதனிடத்தில் சிநேகமுள்ளவராகி, ஆத்ம ஸ்வரூபத்தைப் ப்ரகாசிக்கச் செய்யும் தத்துவ

சாஸ்திரத்தைச் சொன்னார். அதனைப் பக்தி உண்டு பண்ணும் யோகமென்று சொல்லுகிறார்கள். எப்படியெனில், விகாரத்தை அடையாத மனதும், சப்தம் முதலியவைகளைக் கிரஹிக்கும் ஞானேந்திரியங்களும், சாஸ்திரத்தில் சொல்லிய கர்மங்களைச் செய்யும் கர்மேந்திரியங்களும், சர்வ சர்த்தியாகிய பகவான் இடத்தில் இருக்குமானால் அந்த விருத்தியே பக்தி எனப்படுகிறது. அது பலனை உத்தேசியாமல் செய்யும் முக்தியைக் காட்டிலும் மேலானதாகும். புஜித்த ஆகாரத்தை வயிற்றிலிருக்கும் அக்கினி ஜீரணம் செய்கிறது போல் பக்தியானது யத்னமில்லாமலேயே லிங்க சரீரத்தை போக்கடிக்கிறது, எவர்கள் என்னுடைய சரிதங்களை ஒருவருக்கொருவர் சொல்லிக் கொண்டு சந்தோஷப்படுகிறார்களோ, மேலும் என்னுடைய பாத ஸேவையிலேயே பக்தி உள்ளவராகி என்னிடமே ஸகல விருப்பத்தையும் வைத்திருக்கிறார்களோ, அப்படிப்பட்ட சில புருஷர்கள் மோக்ஷத்தையும் விரும்புகிறதில்லை. பின்னும், ஸாதுக்களாகிய அவர்கள் என்னுடைய பிரசன்னமாகிற முகமுள்ளவைகளும் சிவந்த கண்களுள்ளவைகளும், பக்தர்களுக்கு வரத்தைக் கொடுப்பவைகளும், அழகாயிருப்பவைகளுமான ரூபங்களைத் தரிசித்து ஆசைப்படக்கூடிய வார்த்தைகளைப் பேசிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இப்படிப் பார்க்கக்கூடிய அவயவங்களைப் பார்ப்பதாலும், கம்பீரமான விளையாட்டுச் சிரிப்புள்ள அழகான வார்த்தைகளாலும் அவர்களுடையமனதும், இந்திரியங்களும் அபகரிக்கப்படுகின்றன. மோக்ஷத்தையும் விரும்பாத அந்தப் பக்தர்களை அவர்கள் செய்த பக்தி சூட்சமமாகிய (ஒருவராலும் நடக்கப்படாததால்) அர்ச்சிராதி மார்க்கமாக அழைத்துப் போகிறது.

மேலும் அவித்யை விலகின பிறகு சத்யலோகம் முதலியவைகளிலிருக்கும் போகத்தையும், அஷ்டாங்க யோகத்தையும், பாகவத ஸ்ரீயையும் எவர்கள் விரும்புகிறதில்லையோ, அவர்கள் அவைகளை என்னுடைய லோகத்தில் அடைவார்கள்.

ஓ சாந்த ஸ்வரூபமுள்ளவளே! என்னிடத்தில் பக்தி செய்தவர்கள் ஒருபொழுதும் கெட்டுப் போகிறதில்லை. எவர்கள் என்னைப் பிரியனாகவும், ஆத்மாவாகவும், புத்திரனாகவும், குருவாகவும் அனுகூலத்தைச் செய்யும் சுகிருத்தாகவும், இஷ்ட தெய்வமாகவும் நினைக்கிறார்களோ அவர்களை என்னுடைய காலச்சக்கரம் உபத்திரவிக்கிறதில்லை. ஆனதால் இந்த லோகம், பரலோகம் இரண்டு லோகத்திற்கும் செல்லும் தேகத்திலுள்ள அபிமானம், அதைச் சார்ந்த பந்துக்கள், பணம், பசுக்கள், வீடு மற்றுமுள்ளவை ஆகிய இவைகள் எல்லாவற்றையும் விட்டு (அபிமானத்தை விட்டு) சர்வக்ஞனாகிய என்னை வேறிடத்தில் மனத்தைச் செலுத்தாமல் எவர்கள் உபாசிக்கிறார்களோ, அவர்களை சம்சாரத்திலிருந்து காப்பாற்றுகிறேன்.

பிரதானம் (மாயை) புருஷன் இவர்களுக்கு அதிபதியும் பகவானுமாகிய என்னைவிட வேறொருவனாலும் கடுமையான பயத்திலிருந்து காப்பாற்ற முடியாது. இந்த வாயுவானவன் என்னிடம் பயந்து வீசுகிறான். சூரியனும் என்னிடமிருந்தும் பயத்தால் பிரகாசிக்கிறான். இந்திரனும் என்னிடம் பயந்து வர்ஷிக்கிறான். அக்னியும் என்னிடம் பயந்து எரிக்கிறது. மிருத்யுவும் என்னிடத்தில் பயந்தே

சஞ்சரிக்கிறான். (எல்லோரும் பரமாத்மாவினிடம் பயந்து, தங்கள் தங்களுடைய வேலையை சரியாக நடத்திவருகிறார்களென்பது கருத்து.) மேலும் யோகிகள் ஞானம் வைராக்யம் ஆகிய இவைகளுள்ள பக்தி யோகத்தைக் கொண்டு மோக்ஷத்தை அடைவதற்காகப் பயமற்ற இடமாகிய என்னுடைய பாதத்தை அடைகிறார்கள். தீவிரமாகிய பக்தியால் மனத்தை என்னிடத்தில் ஸ்திரமாகச் செய்யும் புருஷர்களுக்கு இவ்வுலகத்தில் க்ஷேமத்தை அடையும் உபாயமாகும்.

அத்தியாயம்–26

தேவஹூதிக்குக் கபிலர் ஆத்மதத்துவத்தை உபதேசித்தது

1–9. பிரகிருதி, புருஷன், காலம் ஆகிய இந்தத் தத்துவங்களுடைய ஸ்வரூபத்தைத் தனியாகச் சொல்லுகிறேன். அதனைத் தெரிந்து கொண்டதனால் மோக்ஷத்தை அடையவேண்டுமென்று விருப்பமுள்ள புருஷன் பிரகிருதி சம்பந்தமுள்ள குணங்களிலிருந்து விடுபடுவான். (சம்சாரத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய புண்ய பாபங்களால் என்பது கருத்து) புருஷன் மோக்ஷத்தை அடைவதற்குச் ஸாதனமும் அகங்காரத்தைப் போக்கக்கூடியதும், ஆத்மாவைக் காண்பிப்பதுமான ஞானமென்று எதனைச் சொல்லுகிறார்களோ, அதனை உமக்கு உபதேசிக்கிறேன். (தத்துவ ஞானம் மோக்ஷத் திற்குக் காரணமென்று ஸ்மிருதியில் சொல்லப் பட்டிருந்தாலும், ஆத்மாவைத் தெரிந்து கொள்வதற்கு அனாத்ம ஞானமும் சாதனமென்று கருத்து) ஆத்மாவானவர் உற்பத்தியற்றவர். ப்ரகிருதியைவிட மேலானவர்; குணங்களற்றவர்; ப்ரத்யக்ஷ பூர்த்தி ஸ்வரூபி (க்ஷணிக விஞ்ஞானம் ஆத்மாவல்ல வென்று கூறப்பட்டது) தாமாகப் ப்ரகாசிப்பவர்; அவருடைய சம்பந்தத்தாலேயே ஜகத்து ப்ரகாசிக்கிறது; தேஹம் முதலிய உபாதிகளுடைய சம்பந்தத்தால் அவைகள் உடைய தர்மங்களாகிய ஜனன மரணங்கள் ஆத்மா விற்கு உண்டாகின்றனவேயொழிய உண்மையில் ஆத்மாவிற்குப் பிறப்பு, மரணம் ஆகிய இவைகளில்லை. சொப்பனத்தில் காணப்படும் வஸ்துக்கள் நசித்தாலும் திருஷ்டாவிற்கு நாசமில்லையல்லவா? அப்படி

சுத்தரும், வியாபகருமாகிய புருஷன், சூக்ஷ்மமானதும் (அவ்யக்தம்) ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணுவுடையதும் முக்குண ஸ்வரூபம், லீலையாக வந்ததுமான ப்ரகிருதியை யதிருச்சையாக அடைந்தார். அப்பொழுது அந்தப் புருஷன் குணங்களைக் கொண்டு பலவகையான பிரஜைகளைச் ஸிருஷ்டிக்கும் ப்ரகிருதியைப் பார்த்துத் தம்முடைய ஞானத்தை மறைத்துக் கொண்டிருந்ததால் மோகமடைந்தார். இப்படிப் புருஷன் ப்ரகிருதியையே தாமென்று நினைத்துப் ப்ரகிருதியின் குணங்களால் செய்யப்படும் காரியங்களைத் தாம் செய்வதாக நினைக்கிறான். ஆனதால் ஒன்றையுஞ் செய்யாதவரும், எல்லாவற்றிற்கும் ஈசுவரனும், சாக்ஷியும், ஸுகரூபியுமான புருஷனுக்கு ஜனன மரணமாகிய சம்சார பந்தமும், பரதந்திரனாக இருப்பதும், ப்ரகிருதியினால் ஏற்பட்டதே யொழிய உண்மையிலில்லை. சரீரம் இந்திரியம் ஆகிய இவைகளில் புருஷன் அகங்காரத்தை (நானென்பதை) அடைவது, அதனால் கர்த்தாவாக ஆகிறது ஆகிய இவைகளுக்குப் ப்ரகிருதியே காரணம் என்று சொல்லுகிறார்கள். மேலும் ப்ரகிருதியைவிட விலக்ஷணனாகிய (சிதம்சம்) புருஷனே சுகத்தையும், துக்கத்தையும் அனுபவிப்பதற்குக் காரணமென்று சொல்லுகிறார்கள்." என்று சொன்னார்.

10. அதனைக் கேட்ட தேவஹூதி (சம்சாரியான புருஷனையும் அதற்குக் காரணமாகிய ப்ரகிருதியையும் தெரிந்துகொண்டு) கபிலரைப் பார்த்து, "புருஷோத்தம! ஸ்தூலமாகிய ஜகத்திற்குக் காரணமாகிய ப்ரகிருதியின் உடையவும், சூக்ஷ்மரூபமாகிய ஜகத்திற்குச் காரணமாகிய ஈசுவரனுடையவும் லக்ஷணத்தைச் சொல்லவேண்டும். ஏனேனில் ஸ்தூல சூக்ஷ்மமாகிய

ஜகத்து அவருடைய ஸ்வரூபமன்றோ" என்று கேட்டுக் கொண்டாள்.

11–18. அதனைக் கேட்ட பகவான் தேவஹூதியை நோக்கி, "ஸ்வபாவத்தில் விசேஷமற்றதும், விசேஷங்களுக்கு ஆசிரியமுமான ப்ரதானமே ப்ரகிருதியாகும். அது முக்குணங்களுள்ளது. அது மகத் தத்துவம் முதலியவைகளுடைய காரியமாகிறதில்லை; அது உற்பத்தி, நாசம் இவைகளற்றது (நித்யமானது) மேலும் அது காரிய காரண ரூபமாகயுள்ளது; ஓ அம்ம! பூமி, ஜலம், அக்கினி, வாயு, ஆகாச மென்ற ஐந்து பூதங்களும் கந்தம் முதலிய அதன் குணங்களும், காது துவக், கண், நாக்கு, மூக்கு, நாக்கு, கைகள், பாதங்கள் மேட்ரம், (ஆண்குறி) பாயு ஆகிய பத்து இந்திரியங்களும் மனஸ், புத்தி, அகங்காரம், சுத்தம் என்ற நான்குவகையான அந்தக் கரணமும், இருபத்து நான்கு தத்துவங்களும், ப்ரகிருதியின் காரியங்களாகும் (மேற்காட்டிய அந்தக் கரணம் ஒன்றாலும் சங்கற்பம் அத்யவசாயம் அபிமானம், சிந்தை என்ற விருத்திபேதத்தால் நான்குவகை என்று கருத்து) ஸகுண ப்ரஹ்மத்தின் ஸ்வரூபம் இப்பேர்ப்பட்ட தென்றே பெரியோர்கள் சொல்லியிருக்கிறார்கள்; ஆனால் சிலர் காலத்தை இருபத்தைந்தாவது தத்துவமென்றே சொல்கிறார்கள், ப்ரகிருதி சம்பந்தத்தை அடைந்து அஹங்காரத்தால் புத்தி மயக்கமடைந்த புருஷனுடைய ப்ரபாவமே காலம். அதனிடமிருந்தே பயமுண்டாகிறது" என்று சிலர் சொல்கிறார்கள். ஓ மனுவின் புத்திரியே! சத்வம் முதலிய குணங்களின் சமமான நிலைமையாகிய ஸ்வரூபமுள்ளதும், விசேஷமற்றதுமாகிய ப்ரகிருதியின்

சேஷ்டைக்கு எது காரணமோ அதுவே காலமென்றும், பகவான் என்றும் சொல்லப்படுகிறது.

19–23. எந்தப் பகவான் ஸகல ஜனங்களுக்கும் உள்ளே நியந்தாவாகவும், வெளியில் காலரூபியாகவும், தம்முடைய மாயையால் தத்துவங்களைக் அனுசரிக்கிறாரோ (அவைகளின் தர்மத்தில் சம்பந்திக்கிறது இல்லையென்று கருத்து) அந்தப் பரம புருஷன் ஜீவனுடைய அதிருஷ்டத்தால் ப்ரகிருதியில் குணங்கள் கலங்கிய போது (சத்துவம் முதலிய தாரதம்யத்தை அடைந்த போது) ஜகத்தின் உற்பத்திக்கு க்ஷேத்ரமாய் இருக்கும் தம்முடைய ப்ரகிருதியினிடத்தில் வீரியத்தை (ஸ்ருஷ்டி சாமர்த்தியத்தை) வைத்தார். அந்தப் ப்ரகிருதியானது மிகவும் ப்ரகாசிக்கும் மகத்தத்துவத்தை உண்டு பண்ணிற்று. அப்பொழுது ஜகத்தை முளைக்கச் செய்பவரும், (ஜகத்காரணர்) கூடஸ்தருமாகிய (விகாரமற்றவர்) பகவான், தம்முடைய சரீரமாகிய ப்ரகிருதியில் லயித்திருக்கும் பிரபஞ்சத்தை வெளிப்படுத்துவதற்காக தம்முடைய சங்கற்ப ரூபமாகிய ஞானத்தைக் கொண்டு ஜீவர்களுடைய ஞானத்தைக் குறைத்துக் கொண்டிருந்த கடுமையான தமோ குணத்தை அடக்கினார். எது ப்ரகாசமுள்ளதும், ராக துவேஷங்களற்றதும், ஸத்வகுணமுள்ளதுமாக இருக்கிறதோ, அந்தச் சித்தமே பகவத் தரிசன ஸ்தானமாகும். ஆனதால் எதனை வாஸுதேவரென்று சொல்லுகிறார்களோ, அதே மகத்தத்துவம் அதே சித்தம் (ஒருவரே அதிபூத ரூபத்தால் மகான் என்றும், அத்யாத்ம ரூபத்தால் சித்தமென்றும், உபாஸ்ய ரூபத்தால் வாஸுதேவரென்றும் பெயரடைகிறார்) அதிஷ்டாதாவாக இருப்பவர் க்ஷேத்ரஞ்ஞர். அஹங்காரத்திற்கு

அதிஷ்டாதா ருத்ரன்,ஸங்கர்ஷணர், உபாஸ்யர். மனத்திற்கு சந்திரன் அதிஷ்டாதா. அனிருத்தர் உபாஸ்யர், புத்திக்குப் ப்ரஹ்மா அதிஷ்டாதா. ப்ரத்யும்னர் உபாஸ்யர், நுரை, அலைகள் முதலியவைகள் இல்லாமலிருக்கும் ஜலம் போல் ஸ்வச்சமாயும் (பகவானுடைய பிம்பத்தைக் கிரஹிக்கக் கூடியது) விகாரமற்றதுமான (லயம், விக்ஷேபம், முதலியவைகள் இல்லாமலிருப்பது) சாந்தமாயுமிருக்கும் (ராகத்வேஷங்களற்றிருப்பது) சித்தத்தின் விருத்தியே மனத்திற்கு லக்ஷணமென்று சொல்லப்பட்டது.

24–29. பகவானுடைய வீர்யத்தாலுண்டான மகத்தத்வம் மாறுதலடைந்தபோது அதனிடமிருந்து கிரியா சக்தியுள்ள அஹங்காரமானது உண்டாயிற்று. அது வைகாரிகம், தைஜஸம், தாமஸம், என்று மூவகையுள்ளது. அதனிடமிருந்தே மனதும், இந்திரியங்களும் ஐந்து மகா பூதங்களும் சப்தம் முதலியவைகளும் உண்டாயின. ஆயிரம் தலைகள் உள்ளவரும், அனந்தரென்று சொல்லக்கூடியவரும், பூதங்கள் இந்திரியம், மனம் இவைகளின் ஸ்வரூபமாயுள்ள ஸங்கர்ஷணரென்ற புருஷனே அதற்கு அதிஷ்டாதாவாக இருக்கிறார். அந்த அஹங்காரம் கர்த்தாவாகவும், (தேவதாரூபம்) காரணமாகவும் (இந்திரிய ரூபத்தால்) காரியமாகவும், (பூதரூபத்தால்) சாந்தமாகவும், கோரமாகவும், மூடமாகவும், (முக்குணங்களால்) இருக்கிறது. வைகாரிகாஹங்காரம் மாறுதலையடைந்தபோது அதனிடமிருந்த மனம் என்ற தத்துவம் உண்டாயிற்று. அதனுடைய ஸங்கல்பத்தாலும் விகற்பத்தாலும் காமன் உண்டாகிறான். அவரே அநிருத்தர் என்பவர்,

இந்திரியங்களுக்கு அதிபதி. சரத்காலத்திய நீலோத் பலம் போன்ற கறுத்த திருமேனியுள்ளவர். யோகிகளால் தியானஞ் செய்யக்கூடியவர்.

30–32. ஓ பதிவிரதையே! மாறுதலடைந்த தைஜஸா ஹங்காரத்திலிருந்து புத்தி உண்டாயிற்று. ப்ருத்வி முதலிய திரவியங்களுடைய ஸ்பூர்த்தி ஞானமும், இந்திரியங்களுக்குப் ப்ரகாசத்தை யுண்டுபண்ணும் சக்தியும் அதனிடமிருந்தே உண்டாகின்றன. சம்சயம் விபர்யாசம் (மித்யா ஞானம்) நிச்சயம் ஸ்வபாவம் ஸ்மிருதி தூக்கம் என்ற விருத்திகளால் புத்திக்கு லக்ஷணம் ஏற்படுகிறது. ஞானேந்திரியங்களுக்கும் கர்மேந்திரியங்களுக்கும் தைஜஸாஹங்காரத்திலிருந்து உண்டானவையே ப்ராணன். கிரியா சத்தியுள்ளது; புத்தியானது விஞ்ஞான சக்தியுள்ளது, (ப்ராணன் தைஜஸனாகையால் கர்மேந்திரியங்களும் தைஜஸங் களாயின. புத்தியும் தைஜஸமானதால் ஞானேந்திரியங் களும் தைஜஸங்கள்)

33–35. பகவானுடைய வீரியமான காலத்தால் தூண்டப்பட்ட தாமஸ அஹங்காரமானது மாறுதல் அடைந்து, அதனிடமிருந்து சப்தம் உண்டாயிற்று. அதனிடம் ஆகாசம் உண்டாயிற்று. சுரோத்ரம் சப்தத்துடன் சேர்ந்தது. அர்த்தத்தைச் சொல்வதாய் இருப்பது (வாசகம்) சுவர் முதலியவைகளால் மறைக்கப் பட்டவனைக் காண்பிப்பது. ஆகாசத்தின் தன்மாத் திரையாக இருப்பது ஆகிய இவைகள் சப்தத்திற்கு லக்ஷணமென்று கவிகள் சொல்லுகிறார்கள். ப்ராணி களுக்கு அவகாசத்தைக் கொடுப்பது, வெளி, உள் என்ற விவகாரத்திற்குக் காரணமாயிருப்பது.

ப்ராணன் இந்திரியங்கள்: மனம் ஆகிய இவைகளுக்கு ஸ்தானமாக இருப்பது ஆகிய இவைகளே ஆகாசத்திற்கு லக்ஷணம்.

36–38. சப்ததன்மாத்திரையுள்ள ஆகாசமானது கால கதியால் விகாரமடைந்தது. அதனிடமிருந்து ஸ்பர்சதன்மாத்திரை உண்டாயிற்று. அதிலிருந்து வாயு உண்டாயிற்று. ஸ்பர்சத்தைக் கிரஹிப்பதே துவக்கிந்திரியமாம். மெதுவாக இருப்பது, கடினமாக இருப்பது, குளிர்ச்சியாகயிருப்பது, உஷ்ணமாக இருப்பது; வாயுவிற்குத் தன்மாத்திரையாக இருப்பது ஆகிய இவைகள் ஸ்பர்சத்திற்கு லக்ஷணங்களாகும். அசைப்பது பலவிடங்களிலிருக்கும் வஸ்துக்களை ஓரேவிடத்தில் சேர்ப்பது, திரவியத்தின் வாசனையை மூக்கின் சமீபம் அல்லது தடையின்றி எங்கும் செல்வது, திரவியத்திற்கும். சப்தத்திற்கும் அதிபதியாக இருப்பது, ஸகல இந்திரியங்களுக்கும் பலத்தை உண்டுபண்ணுவது ஆகிய காரியங்கள் வாயுவின் லக்ஷணமாகும்.

39–41. ஸ்பர்ஸதன் மாத்திரையுள்ளதும், தெய்வத்தால் தூண்டப்பட்டதுமான வாயுவினிடம் இருந்து ரூபதன்மாத்திரை உண்டாயிற்று. அதனிடம் இருந்து தேஜஸ் உண்டாயிற்று. உருவத்தைக் கிரஹிப்பது சக்ஷுஸ்ஸாகும். ஓ பதிவிரதையே! திரவியங்களின் ஆகிருதியாக இருப்பதும், திரவியங்களைக் காட்டிலும் ப்ரதானமில்லாததாகத் தோன்றுகிறதும். திரவியத்தின் நிலைமை போன்ற நிலைமையுள்ளதாக இருப்பதும், தேஜசுக்கு அசாதாரணமாக இருப்பதும் ரூப

தன்மாத்திரையின் விருத்திகளாம். வஸ்துக்களை ப்ரகாசிக்கச் செய்வதும்: அரிசி முதலியவைகளை பாகஞ் செய்வதும் பசி, தாகம் இவைகளை உண்டுபண்ணுவதும், அதன் வழியாகப் புஜிப்பது பானம் செய்வதும், பனியைப் போக்கடிப்பது சோஷிக்கச் செய்வதும் தேஜஸ்ஸின் விருத்திகளா (காரியமான லக்ஷணங்கள்.)

42–44. ரூப தன்மாத்திரையுடன் கூடி தேஜஸானது தெய்வத்தால் தூண்டப்பட்டு விகாரத்தை அடைந்தது. அதனிடமிருந்து ரஸ தன்மாத்திரை உண்டாயிற்று. அதிலிருந்து ஜலமுண்டாயிற்று ரஸத்தை கிரஹிக்கும் இந்திரியம் ரஸமாகும். அந் ரஸமானது ஒன்றானாலும் திரவியங்களுடைய பேதத்தால் துவர்ப்பு; தித்திப்பு கசப்பு, உறப்பு, புளிப்பு உப்பு என்று பலவகையாகக் காணப்படுகிறது. ஈரமாக செய்வது, உருண்டையாகச் செய்வது, திருப்தியை உண்டு பண்ணுவது, ப்ராணனைக் காப்பாற்றுவது மிருதுவாகச் செய்வது, தாபத்தைப் போக்குவது கிணறு முதலியவைகளிலிருந்து அடிக்கடி எடுத்தாலும் குறையாமலிருப்பது, ஆகிய இவைகள் ஜலத்தின் வியாபாரங்களாகும். (காரியமாகிய லக்ஷணங்கள்).

45–47. ரஸ தன்மாத்திரையுள்ள ஜலமானது தெய்வத்தால் தூண்டப்பட்டு விகாரத்தை அடைந்தது அதனிடமிருந்து கந்த தன்மாத்திரை உண்டாயிற்று அதிலிருந்து ப்ருதிவி உண்டாயிற்று. கந்தத்தை கிரஹிக்கும் இந்திரியம் கிராணமாகும். அந்த கந்தமானது, கரம்பம், (பலவகை சேர்ந்த வாசனை,

கெட்ட வாசனை, நல்ல வாசனை, சாந்தமாகியது (தாமரை மலருடையது), கடுமையான வாசனை, (பூண்டு வெங்காயம் முதலியவைகளுடையது.) புளித்த நாற்றம் என்ற திரவியங்களுடைய சேர்க்கையின் பேதத்தால் பலவகையாயுள்ளது. பகவானுடைய ப்ரிதிமைகளாக விருப்பது ஜலம் முதலியவைகளைவிட வேறாக இருப்பது, ஆகாசம் முதலியவைகளுக்கு விசேஷணமாக (உபாதியாக) இருப்பது. ஸகல பிராணிகளையும், அவைகளுடைய குணங்களையும் வெளிப்படுத்தவது ஆகிய விருத்திகள் ப்ருதிவியின் காரிய லக்ஷணங்களாகின்றன.

48–50 1/2. ஆகாசத்தின் விசேஷ குணமாகிய சப்தத்தைக் கிரஹிப்பதே சுரோத்ரம் என்று சொல்லப் படுகிறது. வாயுவின் விசேஷ குணமாகிய ஸ்பர்சமானது எதற்கு விஷயமோ அதுவே ஸ்பர்சம் (துவக்) தேஜஸின் விசேஷ குணமாகிய உருவமானது எதனால் கிரஹிக்கப் படுறதோ அது சக்ஷுஸாகும். ஜலத்தின் விசேஷ குணமாகிய ரசமானது எதனால் கிரஹிக்கப்படுகிறதோ அது ரஸனமென்று சொல்லப்படுகிறது. பூமியின் விசேஷ குணமாகிய கந்தமானது எதனால் கிரஹிக்கப் படுகிறதோ அது கிராணமாகும். ஒவ்வொன்றின் விசேஷ குணம் மற்றொன்றில் காணப்படுவதால் எல்லா விசேஷ குணங்களும் பூமியில் காணப்படுகின்றன. (ஆகாசத் திற்குக் குணம் ஒன்றுதானென்பது தாத்பரியம்.)

51–63. மகத்தத்துவம் முதலிய ஏழு தத்துவங்களும் (மகான், அஹங்காரம், பஞ்ச பூதங்கள்) ஒன்றோ டொன்று சேராமல் தனியாக இருந்தன. அதனால் அவைகள் போகத்திற்கு ஸ்தானமாகிய அண்டத்தை

உண்டுபண்ணச் சக்தி அற்றவைகளாக இருந்தன. அப்பொழுது ஜகத்திற்குக் காரணமாகிய பகவான் காலம், கர்மம், குணம் இவைகளுடன் அவைகளில் அனுப்ரவேசித்தார் (ஸ்ருஷ்டி சக்தியை அனுக்கிரஹித்தார்). அதனால் அவைகள் யாவும் க்ஷோபத்தையடைந்து ஒன்றாகச் சேர்ந்து அசேதனமாகிய அண்டத்தை உண்டுபண்ணின, அதிலிருந்து விராட்புருஷன் (ஸமஷ்ட்யபிமானி) உண்டானார். இந்த அண்டமானது விசேஷ மென்று பெயருள்ளது. ஜலம் முதலிய ஆவரணங்களால் சூழப்பட்டது அந்த ஆவரணங்கள். ஒன்றைவிட ஒன்று பத்து மடங்குபெரியவை. எல்லா வற்றிற்கும் வெளியில் ப்ரதானத்தால் சூழப்பட்டுள்ளது.

அந்த அண்டத்தில் பகவானுடைய ஸ்வரூபமாகிய லோகங்களின் விஸ்தாரம் காணப்படுகிறது. மிகுந்த ப்ரகாசமுள்ளதும், ஜலத்திலிருப்பதுமாகிய அந்த அண்டகோசத்திலிருந்து தேவர்களுக்கும் தேவராகிய மகாதேவன் எழுந்திருந்து இந்திரிய ஸ்தானங்களைப் படைத்தார். முதலில் இவருக்கு முகம் உண்டாயிற்று. அதில் வாக்கும் அதன் தேவதையான அக்னியும் ப்ரவேசித்தன. பின்பு மூக்கு உண்டாயிற்று, கிராண மானது பிராணனுடன் அவைகளை அடைந்தது. பிறகு கண்கள் உண்டாயின. அவைகளை, சக்ஷுரிந் தியமும், அதற்கு அதிஷ்டான தேவதையாகிய சூரியனும் அடைந்தார்கள். பின்பு காதுகள் உண்டாயின. ச்ரோத்திரேந்திரியமும் திக்குகளும் அவைகளில் ப்ரவேசித்தன. பிறகு அந்த விராட் புருஷனுக்குத் துவக்(தோல்) துவகிந்திரியத்திற்கு அதிஷ்டானம் உண்டாயிற்று. அதை மயிர்களும், மீசை முதலியவை யும் ஒஷதிகளும் அடைந்தன. அதன் பிறகு சிசினம்

உண்டாயிற்று. அதனை உபஸ்தேந்திரியமாகிய ரேதஸ்ஸானது அடைந்தது. அதற்கு அதிதேவதையான ஜலம் அதை அடைந்தது. பின்பு குதமுண்டாயிற்று. அதனைப் பாயுவென்னும் இந்திரியமாகிய அபானன் அடைந்தான். அதற்கு அதிதேவதை லோகத்திற்குப் பயங்கரராகிய மிருத்யுவாம். பின்பு கைகள் உண்டாயின. அதனைப் பலமென்ற பாணீந்திரியம் அடைந்தது. அதற்கு அதிதேவதை மஹேந்திரன். அதன் பிறகு பாதங்களுண்டாயின. அவைகளைக் கதியென்ற பாதேந்திரியம் அடைந்தது அதற்கு அதிதேவதை உபேந்திரன். பின்பு நாடிகளுண்டாயின. அவைகளின் இரத்தம் நிறைந்திருந்தன. அதற்குத் தேவதைகள் நதிகள். அதன்பிறகு வயிறு உண்டாயிற்று. பசி, தாகம் இவைகள் அதை அடைந்தன. இவை களுக்கு சமுத்திரம் அதிதேவதை. பின்பு ஹிருதயம் உண்டாயிற்று. அதை மனது அடைந்தது. அதற்கு அதிதேவதை சந்த்ரன். அந்த ஹிருதயத்தில் புத்தி ப்ரவேசித்தது. அதன் தேவதை ப்ரஹ்மா. பின்பு அஹங்காரம் உண்டாயிற்று. அதற்குத் தேவதை ருத்திரன். பின்பு சித்தம் உண்டாயிற்று. அதற்கு ஜீவன் அதிஷ்டாதா.

63–71. மேற்சொல்லியபடி அஹங்காரத்திலிருந்து உண்டான தேவர்கள் ப்ரவேசித்தும் விராட் புருஷனை எழுப்ப முடியவில்லை. எப்படியெனில், – அக்கினி யானவர் வாக்குடன் முகத்தை அடைந்தும், பின்பு வாயுவானவர், கிராணத்துடன் மூக்குகளில் ப்ரவே சித்தும் அவர் எழுந்திருக்கவில்லை. சூரியன் சக்ஷு ஸுடன் கண்களில் ப்ரவேசித்தும், திக்குகள் சுரோத் ரேந்திரியத்துடன் காதுகளின் புகுந்தும், ஒஷதிகள்

மயிர்களுடன் துவக்கில் ப்ரவேசித்தும், ஜலமானது ரேதஸுடன் சிசினத்தில் ப்ரவேசித்தும், மிருத்யு வானவர் கதியுடன் பாதங்களில் ப்ரவேசித்தும், இந்திரன் பலத்துடன் கைகளில் ப்ரவேசித்தும், நதிகள் இரத்தத்துடன் நாடிகளில் புகுந்தும், சமுத்திரமானது பசி, தாகத்துடன் வயிற்றில் ப்ரவேசித்தும், சந்திரன், மனத்துடன் ஹிருதயத்தில் ப்ரவேசித்தும் ப்ரம்மா புத்தியுடன் ஹிருதயத்தில் புகுந்தும், ருத்ரன் அஹங்காரத்துடன் ஹிருதயத்தில் ப்ரவேசித்தும் விராட் புருஷன் ,எழுந்திருக்கவில்லை.

72–74. ஜீவன், சித்தத்துடன் ஹிருதயத்தில் ப்ரவேசித்த பொழுது அந்த விராட் புருஷன் ஜலத்திலிருந்து எழுந்திருந்தார். நித்திரை செய்து கொண்டிருக்கும்போது ப்ராணன், இந்திரியங்கள், மனம், புத்தி ஆகிய இவைகள் எல்லாம் சேர்ந்தும் எவனில்லாமல் சரீரத்தை எழுப்பச் செய்யச் சக்தியற்றவைகளாக இருக்கின்றனவோ, அந்த ஜீவனுடைய ப்ரவேசத்தால்தான் விராட் புருஷன் எழுந்திருந்தார் அந்தப் ப்ரத்யகாத்மாவைப் பக்தியாலும், விரக்தியாலும், யோகாப்பியாசத்தாலுண்டான நிச்சய புத்தியாலும் காரியாகாரணங்களிலிருந்து பிரித்துத் தியானிக்க வேண்டும்.

அத்தியாயம் – 27

ப்ரகிருதி புருஷ விவேகம்

1–76 "புருஷன் ப்ரகிருதியால் ஏற்பட்ட சரீரத்தில் இருந்தாலும், ப்ரகிருதியின் குணங்களில் (சுகதுக்கங்களில்) சம்பந்திக்கிறதில்லை. ஏனென்றால் புருஷன் குணங்களற்றவர். அகர்தா (கர்மங்களைச் செய்யாதவர்) விவகாரமற்றவர். இதற்கு ஜலத்தில் பிரதிபிம்பித்த சூரியன் உபமானமாகும். (ஜலத்திற்கு ஏற்படும் அசைதல் முதலியவை சூரியனிடத்தில் சம்பந்திக்கிறதில்லை.) அப்படிச் சுத்தராக இருக்கும் ஆத்மா ப்ரகிருதியின் குணங்களாகிய சத்வம் முதலியவைகளில் எப்போது சம்பந்தப்படுகிறாரோ, அப்பொழுது (அதன் காரியமாகிய) அஹங்காரத்தால் தம்முடைய உண்மையான உருவத்தை மறந்து தாமே கர்மங்களைச் செய்வதாக நினைக்கிறார். (ஆத்மாவின் இடத்தில் அவித்தியாசம் அனாதியாயுள்ளது; நானென்பது பிந்தி ஏற்பட்டது; கர்மங்களைச் செய்கிறவனென்ற அத்யாசமானது உபாதியால் ஏற்பட்டது என்று கருத்து). அந்த அபிமானத்தால் புண்ணிய பாபங்களுக்கு வசப்பட்டு அவைகளால் கிடைத்த சுகாதிகளாலும், சந்தோஷமடைய தேவனாகவும், மனிதனாகவும், பசு பட்சிகளாகவும் பிறப்பதாகிய சம்சாரத்தை அடைகிறார். அந்த சம்சாரமானது காணப்படும் வஸ்துபோல் மித்யையேயாம் (உண்மை இல்லை) ஆனாலும் விஷயங்களையே தியானஞ் செய்து கொண்டிருக்கும் ஆத்மாவிற்கு ஸ்வப்பனத்தில் தன் தலை வெட்டுவிப்பது முதலியவை காணப்படுவது போல் சம்சாரமானது உண்மையாகத் தோன்றுகிறதே

யொழியத் தோன்றாமலிருக்கிறதில்லை ஆனதால், கெட்ட மார்க்கத்திலேயே பிரவர்த்திருக்கும் மனத்தைத் தீவிரமான பக்தி யோகத்தாலும் வைராக்கியத்தாலும் மெதுவாகச் ஸ்வாதீனப்படுத்தி கொள்ள வேண்டும். மேலும் யமம் முதலிய மார்க்கங்களால் மிக்க சிரத்தையுடன் அடிக்கடி சித்தத்தை ஒருவகைப் படுத்திக் கொண்டு என்னிடத்தில் சித்தத்தைச் செலுத்துவதாலும், சத்தியத்தாலும் என் கதையைக் கேட்பதாலும், ஸகல பூதங்களிடத்திலும் ஸமமாக இருப்பதாலும் விரோதமற்றவராக இருப்பதாலும், அசத்துக்களுடைய சங்கத்தை விடுவதாலும், ஸ்திரீ சங்கமில்லாதிருப்பதாலும் ஏகாந்தத்திலும் ஈசுவரனால் ஏற்படுத்தப்பட்ட தனது வர்ணாசிரமத்திற்குறிய தர்மத்தையனுஷ்டிப்பதாலும் பக்தி யோகத்தை செய்ய வேண்டும்.

பின்னும், தெய்வச் செயலாகக் கிடைத்ததைக் கொண்டு சந்தோஷத்தை அடைந்தும், மிதமாகப் புஜித்தும், மௌனியாகவும், ஏகாந்தமான இடத்தில் வசித்துக் கொண்டும் சாந்தனாகவும், எல்லாப் பிராணிகளிடத்திலும் சிநேகமுள்ளவனாகவும் தயவு உள்ளவனாகவும், கம்பீர மனமுள்ளவனாகவும் இருக்க வேண்டும். மேலும் புத்திரர்கள், மித்திரர்கள், களத்திரம் முதலியவைகளிலும், தேகத்திலும், "என்னைச் சார்ந்தவர்கள், நான்" என்ற அபிமானத்தையொழித்துப் பிரகிருதி, புருஷன் ஆகிய இவர்களைத் தெரிந்து கொண்டு ஜாக்கிரதம் முதலிய அவஸ்தைகளற்றவனாக இருக்க வேண்டும். அன்னிய விஷய ஞானத்தை விட்டுவிட வேண்டும். அப்படிப்பட்டவன் சக்ஷுஸில் இருக்கும் சூரியனைக் கொண்டு ஆகாயத்திலிருக்கும்

சூரியனைப் பார்ப்பது போல் அஹங்காரமுள்ள ஆத்மாவினால் சுத்தராகிய ஆத்மாவைத் தரிசிப்பான். மேலும் அப்பொழுது ஜீவன் பிரதானத்திற்கு (மாயைக்கு) பந்துவும் காரியத்தைப் பிரகாசிக்கச் செய்தும், ஸகல காரணங்களிலும், காரியங்களிலும் சேர்ந்ததும், எங்கும் நிறைந்ததும் அஹங்காரத்தில் சத்தாகத் தோன்றுகிறதுமாகிய ப்ரஹ்மத்தை அடைகிறான்.

ஜலத்தில் காணப்படும் சூரிய பிரதிபிம்பமானது எப்படி ஸ்தலத்திலிருக்கும் பிம்பத்தால் பார்க்கப்படு கிறதோ ஜலத்திலிருக்கும் சூரிய பிம்பத்தால் ஆகாசத் திலிருக்கும் சூரியன் எப்படிப் பார்க்கப்படுகிறாரோ, அப்படி ஆத்மாவின் பிரதிபிம்பங்களாகிய பூதங்க்ள் இந்திரியங்கள், மனது ஆகிய இவைகளிலுள்ள ஆத்ம பிரதிபிம்பங்களால் மூவகையான அஹங்காரமுள்ளது. சத்தின் பிரதிபிம்பமுள்ள உருவமாகப் பார்க்கப் படுகிறது. இந்த சிதாபாசமுள்ள அஹங்காரத்தால் பரமாத்ம ஸ்வரூபம் அடையப்படுகிறது. மேலும் பூத சூட்சுமங்களும், இந்திரியங்களும் மனதும் புத்தி முதலியவைகளும், நித்திரையால் இல்லாதவை போலிருக்கும் போது எவர் நித்திரையற்றவராகி அஹங்காரமற்றவராகி இருக்கிறாரோ அவரே மேற்காட்டிய பரமாத்மா எனப்படுகிறார்; அந்த ஸுஷுப்திகாலத்தில் அஹங்காரம் முதலியவைகள் நாசமடைந்திருக்கும் போது உண்மையில் தான் நாசமடையாதவனாக இருந்தும் பணம் கெட்டுப் போனகாலத்தில் அதற்கு யஜமானன் அதன் நாசத்தைத் தன்னுடையதாகப் பாவித்துத் துக்கிப்பது போல் அஹங்காரத்தின் நாசத்தை ஆத்மா தன்னுடையதாகப் பாவித்துத்

துக்கிக்கிறான். அஹங்காரத்துடன் கூடிய திருச்யத்திற்கு (காணக்கூடியது) எது அதிஷ்டானமோ எது அவைகளைப் ப்ரகாசிக்க செய்கிறதோ, அந்த ஆத்ம ஸ்வரூபத்தை மேற்காட்டியபடி ஆலோசிப்பவன் அடைவான்" என்றார்.

17–20 அதனைக் கேட்ட தேவஹூதியானவள் ஸ்ரீ பகவானை நோக்கி, "ஓ பரப்ரஹ்மமே! ப்ரகிருதி, புருஷன் ஆகிய இவர்களும் நித்தியர்களாகையாலும், ஒருவரையொருவர் ஆசிரயித்தவர்களாகையாலும் புருஷனை விட்டுப் ப்ரகிருதி ஒருபொழுதும் தனித்திருக்கிறதில்லை. (பக்தி வைராக்கியம் ஆகிய இவைகளால் விவேகம் உண்டானாலும் ப்ரகிருதி. புருஷன் ஆகிய இவர்கள் ஒருவரையொருவர் விட முடியாதாகையால் எப்படி முக்தியடையக் கூடும் என்பது கருத்து.) ஓ ப்ரபுவே! பூமியைவிட்டு அதன்குணமாகிய கந்தமானது எப்படித் தனித்திருக்க முடியாதோ, எப்படி ஜலத்தை விட்டு அதன் குணமாகிய ரசமானது பிரிந்திருக்க முடியாதோ அப்படியே ப்ரகிருதியும், புருஷனும் தனித்திருக்க முடியாததே. கர்மங்களைச் செய்யாதவனாகிய புருஷனுக்கு (அகர்த்தாவிற்கு) எதன் சம்பந்தத்தால் கர்மபந்தம் நேரிடுகிறதோ; அந்தப் ப்ரகிருதியின் குணங்களிலிருக்கும்போது எப்படிப் புருஷன் முக்தனாக ஆகமுடியும்? சில சமயம் தத்துவங்களின் உண்மையை அறிந்ததால் சம்சார பந்தமானது பெரும்பாலும் நிவர்த்தியடைந்திருந்தாலும் சம்சாரத்திற்குக் காரணப்ரகிருதி சம்பந்தமாகியிருப்பதால். திரும்பவும் அந்தபந்தம் உண்டாகிறது (மிச்சமின்றிக் குறைகிறதில்லையென்று கருத்து.)

21–24 அதனைக் கேட்ட பகவான் மாதாவாகிய தேவஹூதியை நோக்கி, "புருஷன், பலனை உத்தேசியாமல் செய்யும் தர்மத்தாலும் (நிஷ்காமகர்மம்) நிர்மலமான மனத்தாலும், வெகு காலமாக என்னுடைய கதையைக் கேட்டு அதனால் விருத்தி செய்யப்பட்ட தீவிரமான பக்தியாலும் ப்ரகிருதி, புருஷன் ஆகிய இவர்களுடைய உண்மையைத் தெரிந்து கொள்வதாலும் அதிக வைராக்கியத்தாலும் தபஸுடன் கூடிய யோகத்தாலும் சித்தத்தை ஒருவகைப்படுத்தியதாலும், இரவும், பகலும் ப்ரகிருதியானது எரிக்கப்பட்டு (சக்தி குறைந்து) மெள்ள மெள்ள மறைந்துவிடும். அரணியானது அக்னியை உண்டு பண்ணுவதானாலும் அந்த அக்னியானது எரிக்கப்படவில்லையா? (தத்துவ ஞானத்தால் ப்ரகிருதி தகிக்கப்படுகிறதென்று கருத்து.) இப்படிப்பட்ட புருஷனுக்குப் ப்ரகிருதியானது புக்தபோக்யமாயிருப்பதாலும், (அனுபவித்த போகங்கள் உள்ள) அதனிடமுள்ள தோஷத்தை புருஷன் நன்றாய்த் தெரிந்து கொண்டபடியாலும் புருஷனால் அதுவிடப்படுகிறது. (மறுபடி உண்டாகிறதில்லையென்று கருத்து) அப்படிப்பட்ட ப்ரகிருதியானது, தம்முடைய மஹிமையில் இருக்கும் (தம்முடைய ஆனந்தத்தை அடைந்த) ஈசுவரனுக்கு அசுபத்தை (சம்சார பந்தத்தை) உண்டு பண்ணுவதற்குச் சக்தியற்றதாக ஆகிறது. (ப்ரகிருதியின் சம்பந்தம் மாத்திரம் பந்தத்திற்குக் காரணமில்லை. அதைக் குணமென்று நினைத்து அதனிடம் ஆசைப்படுவது பந்தகமென்று கருத்து.)

25–30 மேலும் தூங்குகிறவனுக்கு சொப்பனம் மித்யையானது. அனர்த்தத்தை உண்டு பண்ணுவது

போல (தன்னுடைய தலைவெட்டப்பட்டது முதலியவை) தூங்கி விழித்தவனுக்கு வாசனாவசத்தால் அந்த சொப்பனம் (சொப்பனத்தில் கண்டது) தோன்றினாலும் அவனுக்குக் கெடுதியை உண்டு பண்ணுகிறதில்லை. அதுபோலவே ஆத்மதத்துவத்தை அறிந்தவனும், என்னிடத்திலேயே மனத்தைச் செலுத்தியவனும் ஆத்மா ராமனுமாகிய புருஷனுக்குப் ப்ரகிருதி அபகாரம் செய்கிறதில்லை. மேலும், அநேக ஜன்மங்களில் அத்யாத்ம வித்தையில் ஆசையுள்ளவன், ப்ரஹ்மலோகம் வரையிலுள்ள விஷயங்களில் வைராக்கியத்தை அடைந்து, என்னிடத்தில் பக்தி செய்து என்னுடைய மிகுந்த தயவினால் ஞானத்தை அடைந்து சம்சயமற்றவனாகிய, கைவல்யமென்கிற பெயருள்ளதும், தேகம் முதலியவைகளை விட வேறானதும் என்னை ஆசிரயித்ததுமான ஒப்பற்ற ஆனந்தத்தை அடைகிறான். யோகியானவன் லிங்க சரீரம் போனபின் எதனை அடைந்து அதிலிருந்து திரும்ப மாட்டானோ, அது மேற்காட்டிய ஆனந்தமேயாம். ஓ அம்ம! யோகத்தால் விருத்தி செய்யப்பட்டவைகளும், யோகத்தை தவிரமற்றவையால் கிடைக்காதவைகளுமான அணிமா முதலிய சித்திகளில் எவனுடைய மனம் ஆசைபடுகிறது இல்லையோ, அவன் என்னுடைய கதியை அடைவான். அவனைப் பார்த்து மிருத்யு பரிஹஸிக்கமாட்டான் (யோகியானாலும் யோகத்தால் கிடைக்கும் அணிமா முதலிய ஐசுவரியங்களில் ஆசை அடைந்தானேயாகில் அவனைப் பார்த்து மிருத்யு "நம்முடைய வலையில் இவன் சிக்கிக் கொண்டான்" என்று சிரிக்கிறான். ஆனதால் அணிமா முதலிய ஐச்வர்யங்கள் மோக்ஷத்திற்கு விக்கினங்களாக இருக்கின்றன. அவைகளில் ஆசைப்படக் கூடாதென்று கருத்து.

நோட்டு

கர்மங்களை: "இம்மாதிரியான ஆத்மா தேவ மனுஷ்யாதி சரீரத்தை அடைவது, சுகதுக்கங்களை அனுபவிப்பது முதலியவைகள் தேகத்தில் வைத்து இருக்கும் ஆத்மா அபிமானத்தாலும் சுதந்திராபி மானத்தாலும், ஏற்பட்டவைகளே யொழிய உண்மையிலிருப்பவைகளல்ல: – வீர, பந்துவும் 'பிதாரக்ஷகன், சேஷீ, பர்த்த' என்றபடி ஸகலவித பந்து அசத்தாகிய தேஹம் முதலியவைகளுக்குப் பிரகாசகம். அந்தப் ப்ரஹ்மாவினுடைய காந்தியால் இதெல்லாம் விளங்குகிறது" ச்ருதி வீர.

அத்தியாயம்–28

யோகத்தின் ஸ்வரூபம்
(தொடர்ச்சி)

1–7. "ஓ ராஜபுத்திரியே! எதனால் மனதானது தெளிந்து (ஆசை, துவேஷம் முதலியவைகளால் கலங்காமல், நன்மார்க்கத்தை (பகவத் ரூபத்தை) அடையுமோ, அந்த யோகத்தின் லக்ஷணத் தையும், அதன் ஸாதனங்களையும் சொல்வேன். அதாவது புருஷன் தன்னுடைய சக்திக்குத் தக்கபடி வர்ணாச்ரம தருமத்தை அனுஷ்டிக்க வேண்டும். விருத்த தர்மத்தை அனுஷ்டிக்கக்கூடாது. தெய்வச் செய்லாகக் கிடைத்ததைக் கொண்டு சந்தோஷத்தை அடையவேண்டும். பகவத் பக்தர்களைப் பூஜிக்கவேண்டும். மேலும் கிராம்ய தர்மத்தில் ஆசைப் படாமல் மோக்ஷத்திற்கு சாதனமாகிய தர்மங்களிலேயே ஆசை கொள்ளவேண்டும், சுத்தமாகிய அன்னத்தை சொற்பமாகப் புஜிக்கவேண்டும், (இரண்டு பாகத்தை அன்னத்தாலும், ஒரு பாகத்தை ஜலத்தாலும் நிரம்பி, நான்காவது பாகத்தைக் காற்றின் சஞ்சாரத்திற்கு விடவேண்டும் என்ற ஸ்மிருதியின்படி). ஜனங்கள் அற்றதும், உபத்திரவங்களற்றதுமான ஸ்தலத்தில் வசிக்கவேண்டும். பின்னும், ஒருவருக்கும் இம்சை செய்யாமலிருப்பது, உண்மை பேசுவது, பிறர் பொருளை அபகரிக்காமலிப்பது. எவ்வளவு வேண்டுமோ அதற்குமேல் பணத்தைச் சம்பாதியாமல் இருப்பது, இந்திரியங்களை ஜயிப்பது; சாந்த்ராயணம் முதலியவைகளை அனுஷ்டிப்பது; வேதங்களை அத்தியயனஞ் செய்வது, பகவானைப் பூஜிப்பது,

மௌனமாக இருப்பது, ஆசனத்தை அடைவது, ஸ்திரனாக இருப்பது, ப்ராணவாயுவை வசப்படுத்திக் கொள்வது, இந்திரியங்களை அவை அவைகளுடைய விஷயங்களிற் செல்லவொட்டாமல் செய்து ஹிருதயத்தில் வைத்துக்கொள்வது, மூலாதாரம் முதலிய ஸ்தானங்களுக்குள் ஒரு இடத்தில் மனத்துடன் ப்ராணனை நிறுத்துவது, பகவானுடைய லீலைகளைத் தியானம் செய்வது; மனத்தை ஆத்மாகாரமாகச் செய்வது முதலிய மார்க்கங்களாலும், தானம் முதலிய மற்றவையாலும் இயற்கையில் கெட்ட மார்க்கத்தில் செல்லும் துஷ்டமாகிய மனத்தைப் புத்தியைக் கொண்டு பரமாத்மாவினிடத்தில் செலுத்த வேண்டும். அதில் சோம்பலடையக் கூடாது.

8–10. சுத்தமாகிய விடத்தில் ஆசனத்தைப் போட்டு ஆசன ஜயமுள்ளவனாக (எவ்வளவு காலம் உட்கார்ந்திருந்தாலும் சிரமமற்றவனாக) ஸ்வஸ்திகம் என்ற ஆஸனத்தில் உட்கார்ந்து ருஜுவான சரீரமுள்ளவனாகப் ப்ரணவத்தை அப்பியசிக்க வேண்டும். மேலும் பூரகம், கும்பகம் ரேசகம் ஆகிய இவைகளால் ப்ராணன் சஞ்சரிக்கும் மார்க்கத்தைச் சுத்தமாகச் செய்யவேண்டும். அல்லது அவைகளை மாறுதல் ஆகவாவது செய்யவேண்டும், எப்படியாவது சித்தம் விஷயங்களில் செல்லாமல் ஸ்திரமாக இருக்கும்படி செய்யவேண்டும், ஸ்வர்ணம் முதலிய உலோகமானது வாயு அக்கினி இவைகளைக் கொண்டு உருக்கப்பட்டால் எப்படிச் சுத்தமாகி விடுகிறதோ; அப்படிச் ஸ்வாசத்தை ஜயித்தயோகியின் சித்தமானது ரஜோகுணமற்றதாகச் சுத்தமாகிவிடும்; மேலும் ப்ராணாயாமத்தால் வாத பித்தம் முதலிய

தோஷங்களையும், தாரணத்தால் (வாயுடன் மனத்தை ஸ்திரப்படுத்துவது) பாபங்களையும், ப்ரத்யாஹாரத்தால் விஷய ஸம்கத்தையும், தியானத்தால் ஆசை முதலியவைகளையும் நாசம் செய்யவேண்டும்.

11–19. மனமானது நிர்மலமாகிய யோகத்தால் ஸ்திரமானபின் தன்னுடைய மூக்கின் நுனியைப் பார்த்துக் கொண்டு பகவானுடைய கலையைத் தியானஞ் செய்யவேண்டும். அந்தப் பகவத் சரீரமானது தாமரை மலர் போல் ப்ரசன்னமாகிய முகமுள்ளது. தாமரை மலரின் மத்யம்போல் சிவந்த கண்களுள்ளது. நீலோத்பல மலர் போலக் கறுத்த திருமேனியுள்ளது, சங்கம், கதை, சக்ரம் இவைகளைத் தரித்திருப்பது! தாமரை புஷ்பத்தின் தாதுகள் போலப் பொன்னிறமான பீதாம்பரத்தைத் தரித்தது. ஸ்ரீ வத்ஸத்துடன் கூடிய மார்புள்ளது. கௌஸ்துபஹாரத்தால் ப்ரகாசிக்கும் கண்டமுள்ளது. மதித்த வண்டுகளின் இனிமையான சப்தமுள்ள வனமாலையுள்ளது. சிறந்தஹாரம் கங்கணம், கிரீடம், தோள்வளை, பாதசரம் இவைகளால் அலங்கரிக்கப்பட்டது. கடிசூத்ரத்தால் ப்ரகாசிக்கும் மத்யபாகமுள்ளது. பக்தர்களுடைய இருதயமாகிய தாமரை மலரை ஆசனமாய் உடையது. (அதில் வஸிப்பவர்) மிகவும் பார்க்கத்தக்கது. (அழகுள்ளது) சாந்தமாயுள்ளது. மனத்திற்கும் கண்களுக்கும் சந்தோஷத்தை விருத்திசெய்யக்கூடியது. அழகான தரிசனமுள்ளது. ஸகல லோகங்களாலும் நமஸ்கரிக்கப்பட்டது. யௌவன வயதுள்ளது. பக்தர்களை அனுக்கிரஹிப்பதில் நோக்கமுள்ளது. அப்பேர்ப்பட்ட திவ்ய மங்கள விக்ரஹமுள்ளவரானப் பகவானை மனது வேறு விஷயத்தில் செல்லாமலிருக்கும்படி

தியானஞ் செய்யவேண்டும். அவர் கானஞ் செய்யக்கூடிய பரிசுத்தமான கீர்த்தியுள்ளவர். புண்ய ஸ்லோகர்களான பலி முதலியவர்களுக்கு கீர்த்தியை உண்டுபண்ணியவர். மேலும் அந்தப் பகவானை உட்கார்ந்திருப்பவராகவாவது, நடக்கிறவராகவாவது நிற்கிறவராகவாவது படுத்துக்கொண்டவராகவாவது, ஹிருதய குகையிலிருப்பவராகவாவது; பார்க்கக்கூடிய லீலைகளுள்ளவராகவாவது சுத்தமான மனத்தால் தியானம் செய்யவேண்டும்.

20–33. இப்படி அந்தப் பகவத் ஸ்வரூபத்தின் எல்லா அவயவங்களிலும் சித்தமானது பதிந்த பின்பு ஏதாவதொரு அவயவத்தைத் தியானஞ் செய்யவேண்டும். முதலில் பகவானுடைய பாதார விந்தத்தைத் தியானிக்க வேண்டும். அது வஜ்ர ரேகை துவஜரேகை அங்குச ரேகை, தாமரைமலர் ரேகை ஆகிய இவைகளுள்ளது. மேலானவைகளும், சிவந்தவைகளுமான நகங்களுடைய காந்தியால் ஹிருதயத்திலிருக்கும் இருளைப் போக்கக் கூடியது. அந்தப் பாதத்திலிருந்து உண்டான கங்கையின் ஜலத்தைத் தம்முடைய சிரசில் வஹித்ததால் பரமசிவனும் சிவனாக ஆனார் (மிகுந்த க்ஷேமத்தை அடைந்தார்.) மேலும் அந்தப் பாதமானது தியானம் செய்பவர்களுடைய மனத்திலிருக்கும் பாபமாகிய மலைக்கு வஜ்ரமாக விருக்கிறது (பாபத்தை நாசம் செய்கிறது) பின்பு அந்தப் பகவானுடைய இரண்டு முழங்கால்களை (இவைகள் சம்சார சம்பந்தமில்லாதவருடையவை) என்று தியானிக்க வேண்டும். அவைகள் ஸகல லோகங்களைப் படைத்தவரான ப்ரஹ்மதேவருக்கு மாதாவும் தாமரை மலர் போன்ற கண்களுள்ளவளும், தேவர்களால்

நமஸ்கரிக்கப்பட்டவளுமாகிய லக்ஷ்மி தேவியால் தன்னுடைய துடைகளில் வைத்து துளிர் போன்ற இருகைகளால் ஸேவிக்கப்பட்டவை (பிடிக்கப்பட்டவை). மேலும் கருடனுடைய தோளில் ப்ரகாசிப்பவைகளும், பலத்திற்கு இருப்பிடமானவைகளும் (பலமுள்ளவை). காயாம்பூப்போல் விளங்குகிறவைகளுமான துடைகளையும் தியானிக்கவேண்டும். மேலும் கணுக்கால் வரையில் தொங்குகின்ற பீதாம்பரங்களின் மீது விளங்கும் கடிசூத்திரமுள்ள நிதம்பத்தையும் ஹிருதயத்தில் தியானிக்க வேண்டும்.

பின்பு அந்தப் பகவானுடைய தொப்புளை சிந்திக்க வேண்டும். ஸகல உலகங்களுக்கும் இருப்பிடம் ஆகிய வயிற்றிலிருக்கும் தொப்புளை சிந்திக்கவேண்டும். அதில் ப்ரஹ்மதேவனுக்கும் உற்பத்தி ஸ்தானமும் ஸகலலோக ஸ்வரூபமான தாமரைப்புஷ்பம் இருக்கிறது. அதன்பின் சுத்தமாகிய முக்தஹாரத்தின் காந்தியால் வெண்மை நிறமுள்ளவரையும் இயற்கையில் சிறந்த மரகதரத்னம் போலிருப்பவைகளுமான பகவானுடைய ஸ்தனங்களை மனத்தால், சேவிக்க வேண்டும். பிறகு மகாலக்ஷ்மிக்கு வாசஸ்தலமும், மனத்திற்கும் நேத்திரங்களுக்கும் ஸுகத்தை உண்டு பண்ணுகிறதுமான புருஷோத்தமனுடைய மார்பையும், கௌஸ்துப ரத்தினத்திற்கு அழகை உண்டுபண்ணும் ஸகல லோகங்களால், நமஸ்கரிக்கப்பட்ட பகவான் உடைய கழுத்தையும், மந்திர மலையின் அசைதலால் கடைசல் பிடிக்கப்பட்ட கங்கணங்கள் உள்ளவைகளும், லோகபாலர்களால் ஆசிரயிக்கப்பட்டவைகளுமான கைகளையும், சஹிக்க முடியாத தேஜஸுள்ளதும், ஆயிரம் முனைகளுள்ளதுமான சக்ராயுதத்தையும்,

தாமரை மலர்போன்ற கைகளில் ராஜஹம்சம் போல் ப்ரகாசிக்கும் சங்கத்தையும் பகவானுக்கு மிக்க பிரியம் ஆனதும், சத்ருக்களுடைய இரத்தத்தால் சிவந்ததுமான கௌமோதகியென்ற பகவானுடைய கதாயுதத்தையும் ஜீவனுடைய தத்துவ ஸ்வரூபமாகிய கௌஸ்துப ரத்ன ஹாரத்தையும், சப்திக்கும் வண்டுகளால் நிறைந்த வனமாலையையும் தியானிக்க வேண்டும். மேலும் பக்தர்களிடத்தில் கருணையால் அவதரித்திருக்கும் அந்தப் பகவானுடைய தாமரை மலர் போன்ற முகத்தை சிந்திக்க வேண்டும். அது ப்ரகாசிக்கும் மகரகுண்டலங்கள் அசைவதால் விளங்கும் சுத்தமான கன்னங்களுள்ளது. உயர்ந்த மூக்குள்ளது. மேலும் அது இரண்டு மீன்களுள்ள தாமரைப் பரிகசிக்கிறது. சுருண்ட தலைமயிர்களுள்ளது. விசேஷ காந்தியுள்ளது. லக்ஷ்மீதேவிக்கு இருப்பிடமாயுள்ளது. மனோமயமானது. ப்ரகாசிக்கும் புருவங்களுள்ளது. பின்னும் அதிகக் கருணை பொருந்தியதும், மனோகரமுமான சிரிப்புடன் கூடியதும் விசேஷப் ப்ரசாதமுள்ளதுமான அவருடைய கடாக்ஷத்தை மூவகையான தாபத்தைப் போக்குவதற்காக இடைவிடாது பாவனையால் ஹிருதயத்தில் பாவிக்க வேண்டும்.

மேலும் பகவானுடைய சிரிப்பானது நமஸ்கரித்த அனேக ஜனங்களுடைய கடுமையான துக்க சமுத்திரத்தைச் சோக்ஷிக்கச் செய்யக்கூடியது. மிகவும் மேலானது. ஸகல மகரிஷிகளையும் மோஹிக்கச் செய்யக்கூடியது. இம்மாதிரியான மந்தஹாசத்தைத் தியானிக்கவேண்டும் தியானத்திற்கு விஷயமானவைகளும் மேலான மேலுதடு, கீழுதடு இவைகளுடைய

காந்தியால் சிவந்த பற்களாகிய குந்த புஷ்பவரிசை யுள்ளவைகளுமான பகவானுடைய விசேஷ சிரிப்பைத் தியானிக்க வேண்டும். இப்படித் தன்னுடைய ஹிருதயாகாசத்திலிருக்கும் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவிடத்தில். மிகுந்த ப்ரேமை ரசமுள்ள பக்தியினால் சித்தத்தைச் செலுத்தவேண்டும். அதனைவிட வேறொன்றையும் பார்க்க விரும்பக்கூடாது.

34–44. இம்மாதிரி ஸ்ரீ பகவானிடத்தில் விசேஷமாகப் பாவத்தைச் செலுத்தியும். பக்தியால் ஹிருதயம் உருகியும் சந்தோஷத்தால் மயிர்க்கூச்சல் அடைந்தும் அதிக ப்ரேமையால் பெருகிய ஆனந்த பாஷ்பத்தில் மூழ்கியும் பகவானாகிய மத்ஸ்யத்தைப் பிடிக்கும் உபாயமாகிய சித்தத்தை மெள்ள மெள்ளப் பகவத் ஸ்வரூபத்திலிருந்து பிரிக்கவேண்டும். (ஸபீஜ யோகத்தை நிர்பீஜ யோகமாகச் செய்யவேண்டும்) மனதானது எப்பொழுது வைராக்கியமுள்ளதாகவும் ஆசிரயமற்றதாகவும். ஒன்றையும் விஷயீகரிக்காததாக வும் இருக்குமோ அப்பொழுது தேகம் முதலிய உபாதிகள் நீங்கியபடியால் தன்னை ஒருவனாகவும் பரப்ரஹ்மமாகவும் பார்க்கிறான் (தியானம் செய்கிறவன். தியானம் பண்ணப்படுகிற வஸ்து என்று பேதமற்று ப்ரஹ்மமாக இருக்கிறானென்று கருத்து). தீபமானது தனக்கு ஆசிரயமாகிய திரி முதலியவைகள் அற்றுப்போனவுடன் மஹா தேஜஸாக ஆகிவிடுகிறது அல்லவா ? இதுவே அதற்குத் திருஷ்டாந்தமாகும் இப்பேர்ப்பட்ட நிலைமையை அடைந்தவன் திரும்பவும் சம்சாரத்தை அடைகிறதில்லை என்பது கருத்து.) அப்பேர்ப்பட்ட புருஷன் அவித்யையின் சம்பந்தமற்ற மனத்தின் வைராக்கியத்தால் ப்ரஹ்ம நிஷ்டனாகி

அபரோக்ஷ ஸாக்ஷாத்காரத்தை அடைகிறான். சம்சாரியாக இருந்த காலத்தில் எது சுக துக்கங்களுக்குக் காரணமாயிருந்ததோ; அது இந்த நிலைமையில் இல்லை.

மேலும் மத்யத்தைக் குடித்தால் மயக்கமடைந்த வனுக்கு தன்னுடைய சரீரத்தில் வஸ்திரமிருக்கிற தென்றாவது இல்லையென்றாவது எப்படித் தெரியாதோ அப்படியே ஸ்வரூபத்தை அடைந்த சித்தன் அநித்திய மாகிய தன்னுடைய சரீரம் ஆசனத்திலிருப்பதையாவது, எழுந்து நடக்கிறதையாவது பார்க்கமாட்டான் (சுகதுக் கங்களை அனுபவிப்பானாவென்பது கருத்து). ஆனால் தேஹமானது முந்திய ஸம்ஸ்காரத்தால் (பழக்கம்) சேஷ்டிக்கும் எந்தக் கர்மத்தால் சரீரம் உண்டாக்கப் பட்டதோ, அந்தக் கர்மம் நசிக்கிறவரையில் இந்திரியங்களுடன் தேஹம் ஜீவித்திருக்கும். ஆனாலும் ஆத்மாவின் உண்மையை அறிந்த ஆருடன் சொப் பனத்தில் பார்க்கப்படும் வஸ்து போலிருக்கும் தேஹத்தி லும்; புத்திரன் முதலிய பந்துக்களிடத்திலும் அபிமானம் வைக்கமாட்டான். ஏனெனில் புத்திரன் மித்திரன் களத்திரம் முதலியவர்களை விராட்புருஷன் வேறாகக் காணப்படுவது போல ஆத்மாவென்று நினைக்கப்பட்டிருக்கும் தேஹம், இந்திரியம் முதலிய வைகளை விடத்தான் வேறாகவே இருக்கிறான். அக்கினியானது தன்னால் உண்டுபண்ணப்பட்ட புகை குறைக்கொள்ளி நெருப்புபொறி ஆகிய இவைகளைவிட வேறாகக் காணப்படுவது போல ஜீவனென்று சொல்லப் படுகிற பூதங்கள், இந்திரியங்கள் அந்தக்கரணம், பிரதானம் ஆகிய இவைகளைவிடப் ப்ரஹ்மமென்று சொல்லப்படுகிற திருஷ்டாவாகிய பரமாத்மாவானவர்

வேறென்று அறியவேண்டும். நான்கு வகையான பிராணிகளைத்தானாகவும், தன்னைச் ஸகல பிராணிகளாகவும் பூதங்களை மஹாபூதஸ்வரூபங்களாவும் பார்ப்பான் (நினைப்பான்). மேலும் அக்கினியானது ஓரேவகையானாலும் கட்டை முதலியவைகளில் அதன் உருவத்திற்குத் த்க்கபடி நீண்டும் குட்டையுமாக பலவகையாகத் தோன்றுவது போல் ஆத்மா ஒருவரானாலும் பிரகிருதியின் குணபேதத்தால் பலவகையாகக் காணப்படுகிறார் ஆனதுபற்றி இந்த ஸ்ரீ மகா விஷ்ணுவின் மாயாசக்தியானது ஜீவனுக்குப் பந்தத்தை உண்டுபண்ணுகிறது. காரிய காரண ரூபமாயுள்ளது; அறிய முடியாத ஸ்வரூபமுள்ளது. அப்பேர்ப்பட்ட ப்ரகிருதியை ஜயித்து, ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபமாக ஆகவேண்டும் என்று பகவான் தேவஹூதிக்கு உபதேசித்தார்.

அத்தியாயம்–29

பக்தி யோகம்

1–5 அதனைக் கேட்ட தேவஹூதியானவள் கபிலரை நோக்கி, "ஓ பகவன்! மகத்தத்துவம் முதலியவைகள் ப்ரகிருதி, புருஷன் ஆகிய இவைகளுக்கு சாங்கிய சாஸ்திரத்தில் சொல்லியபடி அபாதிதமான லட்சணம் உம்மால் சொல்லப்பட்டது. அதுவே பக்தியோகத்திற்குச் சாதனம். அந்தப் பக்தி யோகத்தின் மார்க்கத்தை விஸ்தாரமாகச் சொல்லும். பலவகையான சம்சாரத்தையும் என்க்குச் சொல்லும். அதன் ஸ்வரூபத்தைத் தெரிந்து கொண்டதனால் அதில் வைராக்கியம் உண்டாகும். மேலானவர்களுக்கும் மேலானவரும் மிகுந்த மஹிமையுள்ளவரும், கால ஸ்வரூபியாயுமிருக்கும் உம்மிடத்தில் பயந்தே ஜனங்கள் புண்ணியத்தைச் செய்கிறார்கள். தேஹம் முதலியவைகளில் அபிமானமுள்ளவனும், அஞானம் கரையற்ற ஸம்சாரத்தில் வெகுநாளாகத் தூங்கியவனும் கர்மங்களில் ஆசைபட்டதால் களைத்தவனுமாகிய புருஷனை விழிக்கச் செய்வதற்காக நீர் யோகத்தைப் ப்ரகாசிக்கச்செய்யும் சூரியனாக உதயமாகியிருக்கிறீர்" என்றாள்.

6–10 இம்மாதிரியான மாதாவினுடைய அழகான வார்த்தையைக் கேட்ட பகவான், மிகுந்த பிரியத்துடன் கருணையுள்ளவராகி அவளை நோக்கி, 'பக்தி யோகமானது மார்க்க பேதத்தால் பலவகையுள்ளது. புருஷர்களுடைய அபிப்பிராயமானது அவரவர்கள் உடைய ஸ்வபாவமாகிய குணங்களுடைய விருத்திகளால்

பலவகையாக மாறுகிறது. எவன் இம்சை டம்பம், மாத்சர்யம் இவைகளுள்ளவனாகவும் கோபமுள்ளவனாகவும், பேத புத்தியுள்ளவனாகவும் என்னிடம் பக்தி செய்கிறானோ அவன் தாமஸ பக்தன் எனப்படுகிறான். எவன் பேதபுத்தியுடன் கீர்த்தி ஐசுவரியம் முதலிய விஷயங்களுக்குக்காக என்னைக் பூஜிக்கிறானோ, அவன் ராஜஸ பக்தன் எனப்படுகிறான். எவன் பேத புத்தியுடன் பாப நிவ்ருத்தியை உத்தேசித்துக் கர்மத்தைச் செய்து, அவைகளை பரமாத்மாவினிடம் சமர்ப்பித்து யாகம் முதலியவை செய்ய வேண்டும் என்று செய்கிறானோ, அவன் சாத்விக பக்தனாகிறான்.

11–14 ஸகல குணங்களுக்கும் இருப்பிடமாகிய, புருஷோத்தமனுமாகிய என்னிடத்தில் என்னுடைய குணங்களைக் கேட்ட மாத்திரத்தாலேயே பலத்தில் ஆசையற்று, பேதபுத்தியற்று, சமுத்திரத்தில் கங்காஜலம் போல் எவனுடைய மனமானது இடைவிடாமல் என்னிடம் செல்லுகிறதோ அதுவே நிர்க்குண பக்தியாகும். மேலும், பக்தர்களுக்கு என்னைச் சேவிப்பதிலேயே விருப்பமிருக்கும். ஆதலால் ஸாலோக்கியம் (என்னுடன் ஓரே உலகத்தில் வஸிப்பது). ஸார்ஷ்டி (எனக்குள்ள ஐசுவரியத்தை அடைந்திருப்பது), ஸாமீப்யம் (என்னுடைய சமீபத்தில் வஸிப்பது), ஸாரூப்யம் (எனக்குச் சமமான ஸ்வரூபத்தை அடைவது) ஏகத்துவம் (என்னிடம் ஒன்றாகக் கலந்து போவது) ஆகிய இவைகள் கிடைத்தாலும் அவர்கள் அவைகளை விரும்புகிறதில்லை. (அப்படியிருக்க மற்றவையை விரும்புவார்களா ? என்று கருத்து) அதுவே மேலான பக்தியோகம் எனப்படுகிறது. அதனால் முக்குணங்களைக்

கடந்து ப்ரஹ்மபதத்தை அடைகிறான். (பக்தர்களுக்கு பகவத் சேவையே முக்யமான பலன், முக்தி இடையில் கிடைக்கும் பலன்.)

15–30 மேலும், பலத்தை உத்தேசியாமல் செய்யப்படும் நித்ய நைமித்திக கர்மங்களாலும், சிரத்தையுடன் நிஷ்காமனாகப் பகவானைப் பூஜிப்பதாலும், பரஹிம்சை இல்லாமல் இருப்பதாலும் என்னுடைய ப்ரதிமைகளைத் தரிசிப்பது, ஸ்பரிசிப்பது, பூஜிப்பது, துதிப்பது, நமஸ்கரிப்பது ஆகிய இவைகளாலும் ஸகல பிராணிகளிடத்திலும் என்னைப் பாவிப்பதாலும் தைரியத்தாலும் வைராக்கியத்தாலும், பெரியோர்களைப் பூஜிப்பதாலும், தீனர்களிடத்தில் தயை செய்வதாலும் தனக்குச் சமமானவர்களிடத்தில் பிரீதி செய்வதாலும், சமத்தாலும் நியமத்தாலும், ஆத்மாவின் உண்மையை குருமுகமாகச் சிரவணஞ் செய்வதாலும் பகவானுடைய நாமங்களை உச்சரிப்பதாலும், கபடமற்றிருப்பதாலும், சாதுக்களுடைய சங்கத்தாலும், அஹங்காரத்தை ஒழிப்பதாலும் புருஷனுடைய சித்தமானது சுத்தமாகிறது. வாசனையானது புஷ்பத்திலிருந்து வாயுவாகிய ரதத்தின் மீதேறி கிராணேந் திரியத்தை அடைவதுபோல யோகமுள்ளதும், சுத்தமுமான சித்தமானது ஆத்மாவை அடைகிறது. (மேற்காட்டிய குணங்கள் பக்தி யோகத்திற்கு என்று கருத்து.)

21–26 நான் ஸகல பிராணிகளிடத்திலும் வஸிக்கிறேன். அப்படிப்பட்ட என்னை லட்சியம் செய்யாமல் பூசை செய்வது போல் மனிதன் அபிநயஞ் செய்கிறான். ஸகல பிராணிகளிடத்திலும்

வஸிக்கும் ஈசுவரனாகிய என்னை விட்டு எவன் அறியாத்தன்மையால் ப்ரதிமை முதலியவைகளில் பூஜிக்கிறானோ, அவன் சாம்பலில் ஹோமம் செய்கிறவனேயாம். பிறரைத் துவேஷிக்கிறவன், என்னைத் துவேஷிக்கிறவனாகிறான் (எங்கும் நான் இருப்பதால்) ஆனதால் விரோத புத்தியுள்ளவனும் அஹங்காரமுள்ளவனுமாகிய புருஷனுடைய மனதானது சாந்தியை அடைகிறதில்லை. ஒ பாபம் அற்றவளே! பிராணிகளை நிந்திப்பவன். பலவகையான திரவியங்கள்ால் விதிப்படி என்னைப் பூஜித்தாலும், அதனால் நான் சந்தோஷப்படுகிறதில்லை. பகவான் ஸகல பிராணிகளிடத்திலும் வஸிக்கிறார் என்பதைத் தெரிந்து கொள்ளுகிற வரையில் என்னுடைய ப்ரதிமைகளைத் தங்களுடைய நித்திய கர்மத்திற்கு விரோதமில்லாமல் பூஜிக்க வேண்டும். மேலும் தனக்கும் பிறருக்கும் பேதமிருப்பதாக எவன் கொஞ்சமாவது பார்க்கிறானோ அவனுக்கு மிகுந்த பயத்தை உண்டு பண்ணுகிறேன்.

27–35 ஆனதால் ஸகல பிராணிகளிடத்திலும், அந்தர்யாமியாக வஸிக்கும் என்னைப் பேதபுத்தியற்ற வனாகப் ப்ரீதியுடன் தானத்தாலும், கௌரவப் புத்தியாலும் பூஜிக்க வேண்டும். அதிலும் அசேதனம் ஆகிய பிராணிகளைக் காட்டிலும் உயிருள்ளவை, மேலானவை. அவைகளைக் காட்டிலும் பிராணி வ்ருத்தியுள்ளவை மேலானவை. அவைகளைக் காட்டி லும் சித்தமுள்ளவை சிறந்தவையாம். அவைகளைவிட இந்திரியங்களுள்ளவை உயர்ந்தவை. அவைகளிலும் ஸ்பரிசத்தைத் தெரிந்து கொள்ளுகிறவைகளைக் காட்டிலும் ரசத்தை அறியக்கூடியவைகள்

சிறந்தவைகளாகும். அவைகளைக் காட்டிலும் கந்தத்தை அறியக் கூடியவை மேலானவையாம். அவைகளைவிட சப்தத்தை அறியக் கூடியவை மேலானவையாம். அவைகளைவிட உருவத்தின் பேதத்தை தெரிந்து கொள்ளுகிறவைகளும் (காக்கை முதலியவை) அவைகளைக் காட்டிலும் இரண்டு பக்கத்திலும் பற்களுள்ளவையும் (குதிரை முதலியன) சிறந்தவைகள். மேலும் காலில்லாதவைகளைக் காட்டிலும் அனேக காலுள்ளதும், அவைகளைவிட நான்கு கால்களுள்ள வைகளும், அவைகளைக் காட்டிலும் இரண்டு கால்களுள்ளவைகளும் சிறந்தவைகளாகும். பின்னும் அந்த மனிதர்களுக்குள் நான்கு ஜாதிகளே சிறந்தவைகள். அவைகளிலும் ப்ராஹ்மணனே உத்தமன். ப்ராஹ் மணர்களுக்குள் வேதாத்தியயனஞ் செய்தவன் மேலானவன். அவனைவிட வேதத்தின் அர்த்தத்தை அறிந்தவன் மேலானவன். அவனைக் காட்டிலும் சம்சயத்தைப் போக்குகிறவன் (மீமாம்சை படித்தவன்) உயர்ந்தவன். அவனைக் காட்டிலும் ஸ்வதர்மத்தை அனுஷ்டிப்பவன் சிறந்தவன். அவனைக் காட்டிலும் ஸகல ஆசையையும் ஒழித்தவன், மேலானவன். தருமம் முதலியவைகளை விரும்பமாட்டான். அவனால் அனுஷ்டிக்கப்பட்ட கர்மங்களும், அவைகளுடைய பலனும், தேஹமும், என்னிடம் சமர்ப்பிக்கப்படுகின்றன. ஆனதால் எனக்கும் அதிக பேதமில்லை.

இப்படி ஸகல கர்மங்களையும் ஆத்மாவையும் என்னிடம் சமர்ப்பித்தவனும், எல்லாவற்றையும் சமமாகப் பார்ப்பதால் கர்த்தாவென்ற அபிமானமற்ற வனுமாகிய புருஷனைக் காட்டிலும் மேலான ப்ராணி ஒன்றுமில்லை. ஆனதால் 'பகவானாகிய

ஈசுவரன் ஜீவனாக ஸகல ப்ராணிகளிடத்திலும் ப்ரவேசித்திருக்கிறார்' என்று மனத்தில் நினைத்து ஸகல ப்ராணிகளிடத்தில் கௌரவ புத்தியை அடையவேண்டும். நமஸ்கரிக்கவும் வேண்டும். ஓ மனுவின் புத்திரியே! பக்தி யோகம், யோகம் ஆகிய இரண்டையுஞ்சொன்னேன். இவைகளுள் ஏதாவது ஒரு மார்க்கத்தால் பரமாத்மாவை அடைய வேண்டும்.

36 – 45 எல்லாவற்றிற்கும் நியந்தாவாக இருப்பதே பரப்ரஹ்மத்தின் ஸ்வரூபம். மேலும், கர்மங்கள் உடைய சேஷ்டையுள்ளதும் ப்ரதான புருஷ ஸ்வரூபமாயிருப்பதுமே தெய்வம் எனப்படுகிறது. (அதிருஷ்டம்) பேதத்திற்கு (வஸ்துக்கள் வேறாக மாறுவது) காரணமாயிருப்பதே காலமென்று சொல்லப்படுகிறது. இவைகள் யாவும் பரமாத்மாவின் ஸ்வரூபமேயாம். (மகத்தத்துவம் முதலியவைகளுக்கு அபிமானிகளும் பேதபுத்தி உள்ளவர்களுமான ஜீவர்களுக்குப் பயத்தை உண்டு பண்ணுகிறவர், அந்தப் பகவானேயாம். ஸகல பிராணிகளுக்கும் ஆசிரயம் இருக்கும் ஈசுவரன் ஸகல பிராணிகளுடைய ஹிருதயத்தில் ப்ரவேசித்துப் பூதங்களைக் கொண்டே அவைகளை ஸம்ஹரிக்கிறார். விஷ்ணுவென்ற திவ்ய நாமமுள்ள பகவானே யாகத்திற்கும் பலத்தைக் கொடுப்பவர். எல்லாவற்றையும் ஸ்வாதினப் படுத்திக் கொள்பவர், கால ஸ்வரூபி அவருக்கு மித்திரனாவது, துவேஷியாவது, பந்துவாவது ஒருவருமில்லை. எவரிடமிருந்து, காற்று வீசுகிறதோ சூரியன் ப்ரகாசிக்கிறாரோ, எவரிடமிருந்து பயந்து நட்சத்திரங்கள் ப்ரகாசிக்கின்றனவோ, எவரிடமிருந்து பயந்து கொடிகளும், செடிகளும் (ஓஷதி)

தங்களுக்குரிய ருதுக்களில் புஷ்பங்களையும், பழங்களையும் உண்டு பண்ணுகின்றனவோ, எவர் இடமிருந்து பயந்து நதிகள் ஓடுகின்றனவோ, எவரிடமிருந்து பயந்து சமுத்திரமானது கரை புரளவில்லையோ, எவரிடமிருந்து பயந்து அக்கினி ப்ரகாசிக்கிறதோ எவரிடமிருந்து பயந்தே மலைகளால் நிறைந்த இந்த பூமியானது ஜலத்தில் மூழ்காமல் இருக்கிறதோ, எவருடைய உத்தரவினால் பிராணிகளுக்கு ஆகாசமானது அவகாசத்தைக் கொடுக்கிறதோ, எவருடைய ஆக்ஞையால் மகத்தத்துவமானது ஏழு ஆவரணங்களுள்ள தன்னுடைய தேகத்தை லோகமாக விஸ்தாரப்படுத்துகிறதோ, சரம், அசரம் ஆகிய இவைகளடங்கிய ஜகத்தானது எவருடைய வசமாக இருக்கிறதோ, குணங்களுக்கு அபிமானிகள் ஆகிய அந்தப் ப்ரஹ்மா முதலிய தேவர்கள் அடிக்கடி இந்த ஜகத்தைப் படைப்பது முதலியவைகளை எவருடைய பயத்தால் செய்கிறார்களோ, அவரே பகவான். அவர் நாசமற்றவர். நாசத்தை உண்டு பண்ணுகிற காலஸ்வரூபியாயிருப்பவர். ஆதியற்றவர். எல்லாவற்றிகும் ஆதியைச் செய்பவர். மாறுதல் அற்றவர். புத்திரன் முதலிய ஜனத்தைப் பிதா முதலிய ஜனத்தைக் கொண்டு யுண்டு பண்ணுகிறவர். மிருத்யுவைக் கொண்டு அந்தகனையும் கொல்பவர்.

அத்தியாயம்—30

பாபிகளின் கதி
(முன்தொடர்ச்சி)

1—24. 'வாயுவினால் அசைக்கப்படும் மேகமானது வாயுவின் பலத்தை எப்படி அறியவில்லையோ அப்படி காலத்தால் தூண்டப்பட்ட ஜனங்கள் அதன் மஹிமையைத் தெரிந்து கொள்ளுகிறதில்லை. புருஷன் சுகத்தை அடைவதற்காக எந்தெந்த வஸ்துக்களைச் சம்பாதிக்கிறானோ, அவைகளைக் காலமானது நாசம் செய்கிறது. அதனால் புருஷன் துக்கிக்கிறான். மேலும், அநித்யமாகிய சரீரத்திற்காகவும், புத்திர மித்திர களத்திரங்களுக்காகவும், வீடு பூமி பணம் முதலியவை களை நித்யங்களாகப் பாவித்துச் சம்பாதிப்பதால் புருஷன் துர்புத்தியுள்ளவனாகிறான். சம்சாரத்தில் புருஷன் எந்த ஜன்மத்தை அடைந்தாலும் அதில் சுகத்தை அடைகிறதில்லை. அதிலிருந்து வைராக்கியமும் அவனுக்கு உண்டாகிறதில்லை. நரகத்தை அடைந்து கஷ்டப்படுபவனானாலும் நரகத்திய சுகம் (ஆகாரம்) கிடைக்கும்போது அந்தச் சரீரத்தைவிட்டு விட சம்மதிக்கிறதில்லை. அந்த மோஹமானது தேவ மாயையால் ஏற்படுகிறது. மேலும், மனைவி, பிள்ளை, வீடு, பசு, பணம் பந்து ஆகிய இவைகளில் நன்றாக அபிமானமடைந்த தன்னை "நான் கிருதார்த்தன்" என்று சிலாகிக்கிறான். மேலும் அவன் மேற்கண்ட வைகளைப் போஷிப்பதற்காகக் கவலையடைந்து அதனால் எரிக்கப்பட்டவனாகி கெட்ட அபிப்பிராயத்து உடன் மூடனாகி; இடைவிடாமல் பாபங்களை செய்கிறான். பின்னும் இவன் விபசாரியான

ஸ்திரீகளுடைய சம்போகம் முதலியவைகளை ரகசியத்தில் அனுபவித்தும். இனிமையாகப் பேசும் குழந்தைகளுடைய வார்த்தைகளைக் கேட்டு மனதும், இந்திரியங்களும் மயங்கினவனாகி, கபட தர்மமுள்ள வைகளும் துக்கத்தையே முக்கியமாக உடையவை களுமான கிருகங்களிலிருந்து துக்கத்தை விலக்கு வதற்கான காரியங்களைச் செய்துகொண்டு தன்னைச் சுகமுள்ளவனென்று பாவிக்கிறான். மேலும், அதிக இம்சையுள்ளவைகளைச் செய்து பலவிதமாகப் பணத்தைச் சம்பாதித்துக் குடும்பத்தைக் காப்பாற்று கிறான். அவர்களைப் பாபத்தைச் செய்து போஷிப்பதனால் புருஷன் நரகத்தை அடைகிறான். தவிரவும் கிருகத்திலும் . புத்திரன் முதலியவர்கள் அனுபவித்து மிகுந்ததை அனுபவிக்கிறான். (போகமும் கிடைப்பது அரிதாக இருக்கிறது). மேலும், ஜீவனத் திற்காக எவன் எந்த விருத்தியைச் செய்கிறானோ, அது நிறைவேறாமல் நாசத்தை (லோபம்) அடையும் போது பணத்தாசையுள்ளவனாகச் சம்பாதிக்கச் சக்தியற்றவனாகி, பிறருடைய பொருளில் ஆசை வைக்கிறான். இப்படிக் குடும்பத்தைப் போஷிக்கச் சக்தியற்றவனாக அதிருஷ்டக் குறையுள்ளவனாகிறான்.

இவன் செய்யும் முயற்சியெல்லாம் வீணாகிவிடு கிறது வேலையற்றவனாகி, தீனனாக மூடனாகி அதிகச் சிந்தையுடன் பெரு மூச்சுவிடுகிறான். அப்படிப்பட்ட புருஷனை அவனுடைய களத்திரம் முதலிய பந்துக்கள் முன்போல்(உபகாரமடைந்த காலத்தில்) ஆதரிக்கிறது இல்லை. லோபிகளான குடியானவர்கள் வயது சென்ற காளைமாட்டைப் போஷிப்பார்களா ? அந்த நிலைமையில் அவனுக்கு வைராக்கியம் உண்டாகிறது

இல்லை. ஜரையால் (கிழத்தனம்) சரீரம் விகாரத்தை அடைகிறது. மரிக்கக்கூடியவனாகக் கிருகத்திலிருக்கிறான். வீட்டைக்காத்திருக்கும் நாய்க்குச் சோறு போடுவதுபோல் வீட்டில் இருப்பவர்களால் ஆதரவின்றிக் கொடுக்கப்படும் அன்னத்தை புஜிக்கிறான். அதிக வியாதியுள்ளவனாகிறான், வயிற்றில் இருக்கும் அக்கினி மந்தமாகிறது. அதனால் ஆகாரம் குறைவடைகிறது. சேஷ்டை குறைகிறது பிராணவாயு வெளியில் போகும் தருணத்தில் கண் விழிகள் வெளியில் வருகின்றன. கபத்தால் பிராணன் சஞ்சரிக்கும் மார்க்கம் தடுக்கப்படுகிறது காசத்தாலும், ஸ்வாஸத்தாலும் மிகுந்த சிரமத்தை அடைகிறான். கண்டத்தில் "குர் குர்" என்ற சப்தம் உண்டாகிறது. அவ்வளவு அவஸ்தையுடன் படுத்திருப்பவனைச் சுற்றிப் பந்துக்கள் உட்கார்ந்து மிகுந்த துக்கத்துடன் அழைக்கிறார்கள். ஆனாலும் அவன் பேசுகிறதில்லை. காலனுடைய பாசத்திற்குச் ஸ்வாதீனனாகிறான். இப்படி மனிதன் குடும்பத்தைப் போஷிப்பதற்காக மரணம் வரையில் இந்திரியங்களைப் பலகர்மங்களில் செலுத்தி, அந்திய காலத்தில் மிகுந்த வேதனையால் புத்தி மயங்கினவனாகி அழுதுகொண்டிருக்கும் பந்துக்களின் மத்தியில் மரணமடைகிறான் அப்பொழுது இரண்டு எம தூதர்களைப் பார்க்கிறான். அவர்கள் கோபப்பார்வையால் பயங்கரமான ஸ்வரூபம் உள்ளவர்கள் அவர்களைக் கண்டு மனம் நடுங்கி விஷ்டை போடுகிறான். மூத்திரத்தை விடுகிறான். அவர்கள் 'இவனை யாதனா சரீரத்தில் அடைத்துக் கழுத்தில் காலபாசத்தைக் கட்டி, குற்றவாளியை அரசனுடைய சேவகர்கள் கொண்டுபோவது போல் இழுத்துக்கொண்டு போகிறார்கள். பின்னும்

அதட்டுகிறார்கள், அதனால் அந்தப் புருஷனுடைய ஹிருதயம் வெடித்துச் சரீரம் நடுங்குகிறது.

மேலும், போகும் வழியில் அவனுடைய சரீரத்தை நாய்கள் கடித்துப் புஜிக்கின்றன. அப்பொழுது மிகுந்த துன்பத்தை யடைந்து தன்னால் செய்யப்பட்ட பாபத்தை நினைத்து கொள்ளுகிறான். செல்லுகிற மார்க்கத்திலுள்ள மணல்கள் மிகவும் உஷ்ணங்களாக இருக்கின்றன. பசி, தாகம் மிகுதியாக உண்டாகின்றன. வெயில் மிகவும் கடுமையாயிருக்கிறது. சஹிக்க முடியாத காற்று வீசுகிறது. காட்டுத் தீயின் உபத்திரவம் மிகுதியாயிருக்கிறது. தங்குமிடமாவது குளம் முதலிய ஜலாதாரமாவது இல்லை. அந்த மார்க்கத்தில் நடக்க முடியாமல் பாபியான புருஷன் கஷ்டப்படுகிறான். அப்பொழுது கூடச்செல்லும் எமபடர்கள் கசையால் (குரடாவினால்) முதுகில் அடிக்கிறார்கள். அடிப்பட்டுச் சிரமத்துடன் மெள்ள மெள்ள நடக்கிறான். இப்படிப் பாபியானவன் அடிக்கடி எமபடர்களால் அடிக்கப்பட்டுக் கீழே விழுந்து மூர்ச்சை அடைந்து பின்பு எழுந்திருந்து பாபிகள் செல்லும் மார்க்கமாக எமலோகஞ் செல்லுகிறான. எமலோகமானது இப்பூமியிலிருந்து 99,000 யோசனை தூரமிருக்கிறது. அவ்வளவு தூரத்தையும் கடந்து மூன்று முகூர்த்தங்களுக்குள் எமபடர்கள் பாபியை யமலோகம் கொண்டு போகிறார்கள். பாபம் அதிகமாக இருக்குமானால் இரண்டு முகூர்த்தங்களில் இழுத்துக் கொண்டு செல்லுகிறார்கள்.

25–34. அவ்விடம் சென்றபின் ஒரு நரகத்தில் குறைக்கொள்ளி முதலியவைகளைக் கொண்டு

பாபியின் சரீரமானது எரிக்கப்படுகிறது. மற்றொரு இடத்தில் அவன் தன் சரீரத்தை தானே வெட்டிப் புஜிக்கிறான் அல்லது பிறரால், வெட்டிக் கொடுக்கப் பட்டு, தன்னுடைய சரீரத்தின் மாமிசத்தையே புஜிக்கிறான். மேலும் அந்த உலகத்தில் நாய்களும் கழுகுகளும் பாபிகளை ஜீவித்திருக்கும்பொழுதே கொத்தி நரம்புகளை இழுக்கின்றன. சர்ப்பம், தேள், கொசு முதலியவை கடித்து உபத்திரவிக்கின்றன, மேலும், பாபஞ் செய்தவர்கள் புருஷர்களானாலும், ஸ்திரீகளானாலும், புணர்ச்சியாலுண்டாகும் பாபத்தின் பலங்களாகிய அவயங்களைக் துண்டிப்பது, யானை முதலியவைகளைக் கொண்டு முறிக்கச் செய்வது, மலையின் சிகரத்திலிருந்து கீழே தள்ளுவது, ஜலத்தில் மூழ்கச் செய்வது, குழியில் புதைப்பது, முதலிய நரகவேதனைகளை யனுபவிக்கிறார்கள் ஓ அம்ம! நரகமும் (கஷ்டம்) ஸ்வர்க்கமும் (ஸுகமும்) இவ்விடத் திலேயே இருக்கின்றன. நரகத்திலுள்ள யாதனைகள் இவ்விடத்திலும் இருக்கின்றன. (எமலோகத்தில் இருப்பது பொய்யென்று நினைக்கவேண்டாம் என்று கருத்து) சம்சாரத்தில் தன்னுடைய குடும்பத்தையும் தன்னுடைய சரீரத்தையும் போஷித்து மரணம் அடைந்தவன் அவைகளை விட்டுச் செய்த பாபத்தின் பலனாகிய மேற்காட்டிய உபத்திரவங்களை அடைகிறான். இந்தச் சரீரத்தை விட்டபின்பு தானொருவனாக எமலோகஞ் செல்லுகிறான். (பந்துக்களொருவருங் கூட வருகிறதில்லை யென்பது கருத்து) பிராணிகளுக்கு அவனால் செய்யப்பட்ட துரோகத்தாலுண்டாகும் பாபமே அவனுக்கு எமலோக மார்க்கத்தில் பாதேயமாக (கட்டுச்சாதம்) இருக்கிறது. (அதன் பயனை அனுபவித்துக் கொண்டு போகிறான் என்பது

கருத்து) மேலும் அவன் பாபத்தைச் செய்து குடும்பத்தைப் போஷித்ததாலுண்டானதும், தெய்வத்தால் கொடுக்கப்பட்டதுமான பலனை நரகத்தில் அனுபவிக் கிறான், பணம் நஷ்டமான பொழுது அதற்குடையவன் துக்கிப்பதுபோல மிகவும் வருத்தத்தை அடைகிறான். அதர்மத்தையே செய்து குடும்பத்தைப் போஷிப்பவன் அந்த தாமிஸ்ரம் என்னும் கஷ்டமான நரகத்தை அடைகிறான். (நியாயமாகச் சம்பாதித்துக் குடும்பத்தைப் போஷிக்கவேண்டுமென்பது கருத்து) மனித சரீரத்திற்குத் தாழ்ந்த சரீரங்கள் எவ்வளவு இருக்கின்றனவோ, அவைகளைக் கிரமமாக அடைந்து சுத்தனாகி, (பாப பலத்தை அனுபவித்து) திரும்பவும் மனுஷ்ய சரீரத்தை அடைகிறான்.

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

(தொடர்ச்சி)

1–11 ஈசுவரனால் தூண்டப்பட்ட கர்மவசத்தால் ஐந்துவானவன் சரீரத்தை அடையவேண்டி ரேதஸ்ஸாகப் புருஷனிடத்தில் பிரவேசிக்கிறான். அது பின்பு ஸ்திரீயினுடைய கர்பத்தை அடைகிறது. அதன் பிறகு அந்த ரேதஸ்ஸானது ஒரு நாளில் சுக்கலமும் (புருஷனுடைய ரேதஸ்) சோணிதமும் (ஸ்திரீயின் உடையது) மிச்சரமாகிவிடுகிறது. ஐந்து நாட்களில் குமிழிபோல வட்டமாகி விடுகிறது. பத்து நாட்களில் இலந்தைப் பழம் போல் கொஞ்சம் கெட்டியாகிறது. அதன் பிறகு மாமிசமாக முட்டை போலாகிறது. ஒரு மாதமானவுடன் தலை உண்டாகிறது. இரண்டு மாதங்களில், கை, கால் முதலிய அவயவங்களுடன் சரீரம் உண்டாகிறது. மூன்று மாதங்களில் நகங்களும், மயிர்களும், எலும்புகளும், தோல்களும், ஆண் குறி அல்லது பெண்குறி முதலியவைகளும், துவாரங்களும் உண்டாகின்றன. நான்கு மாதங்களில் ஏழுவகையான தாதுக்களும் (இரத்தம், மாமிசம், மஜ்ஜை முதலியவை) ஐந்து மாதங்களில் பசி, தாகங்களும் உண்டாகின்றன. ஆறாவது மாதத்தில் ஜராயுவென்ற நரம்பினால் சுற்றப்பட்டு அந்தக் கர்ப்பமானது மாதாவினுடைய வயிற்றில் வலது பக்கத்தில் அலைந்து கொண்டிருக் கிறது. ஏழாவது மாதத்தில் அந்த ஜீவன் தன்னுடைய முன் ஜன்ம விருத்தாந்தத்தையும், தனக்கு மாயையால் பந்தமேற்பட்டுத் தான்சரீரத்தை அடைந்ததையும் நினைத்துக் கொள்ளுகிறான். மாதாவினால் புஜிக்கப் பட்ட அன்னத்தாலும், பானத்தாலும் அந்தக்

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

தாதுக்கள் விருத்தியடைகின்றன. (ஆப்யாயநீ என்ற ஒரு நாடியின் ஒரு முனை சிசுவின் நாபியில் கட்டப்பட்டு இருக்கிறது. அதனுடைய மற்றொரு முனை ஸ்திரீயினுடைய நரம்பில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது. அதன் வழியாக ஸ்திரீகளால் புஜிக்கப்பட்டவைகள் சிசுவின் வயிற்றில் செல்லுகின்றன. அதனால் அந்தச் சிசுவானது விருத்தியடைகிறது. (மார்க்கண்டேய புராணம்) மேலும், அந்தச் சிசுவானது அமேத்யம், மூத்திரம் இவைகளுள்ள குழியில் வஸிக்க மனம் இல்லாததானாலும் வேறுகதி இல்லாததனாலும் அநேக புழுக்கள் நிறைந்த அந்தப் பள்ளத்தில் வஸிக்கிறது. அவ்விடத்திலிருக்கும் புழுக்கள் மிகுந்த பசியுள்ளவைகளாகி மிகவும் மெதுவாகிய இந்தச் சிசுவின் சரீரத்தைக் கடிக்கின்றன. அதனால் ஒவ்வொரு க்ஷணத்திலும் இந்தக் குழந்தை மிகுந்த மூர்ச்சையை அடைகிறது. பின்னும், மாதாவினால் புஜிக்கப்பட்ட உறைப்பு, காரல், உஷ்ணம், உப்பு புளிப்பு ஆகிய அன்ன பானம் முதலியவைகள் அந்தச் சிசுவின் சரீரத்தை ஸ்பர்சிக்கும் போது எல்லா அவயவங்களிலும் அதற்கு வேதனை உண்டாகிறது. ஜராயுவினால் கட்டப்பட்டிருப்பதால் கழுத்து, முதுகு ஆகிய இவைகள் இணைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. வெளியில் நரம்புகள் சுற்றிக் கொண்டிருக்கின்றன. ஆதலால் கூட்டில் அடைக்கப்பட்ட பறவைபோல் தனதிஷ்டப்படி செல்லமுடியாமல் அந்த சிசுவானது கஷ்டப்படுகிறது.

மேலும் அந்த ஜீவன் அப்பொழுது முந்திய கர்ம வசத்தால் அநேக ஜன்மங்களில் தன்னால் செய்யப் பட்ட கர்மங்களை நினைத்துக் கொள்கிறான்.

இப்படி மூச்சு விடுவதற்கும் முடியாமலிருந்து மாத்ரு கர்பத்தில் எவ்வித செளக்யத்தை அடைகிறான்? (கஷ்டப்படுகிறான் என்று கருத்து) ஏழாவது மாதம் முதல் முன் ஜன்மத்திய ஞாபகமுள்ளவனாகி பிரசவ வாயுவினால் அசைக்கப்பட்டுத் தனக்குச் சகோதரம் ஆகிய (ஒரே வயிற்றிலுண்டானதால்) விஷ்டையில் உண்டாகும் புழுவைப் போல் ஒரே விடத்தில் நிலையாக இருக்கிறதில்லை. தேகத்தையே ஆத்மாவென்று நினைத்தவனும் கர்ப்பவாசத்திலிருந்து பயந்தவனும், ஏழு தாதுக்களால் கட்டப்பட்டவனும் ஆகிய அந்த ஜீவன் தன்னை மாதாவின் கர்ப்பத்தில் ஜனிக்கும்படியாகச் - செய்தவராகிய பகவானைப் ப்ரார்த்தித்துக் கைகூப்பி ஸ்தோத்திரம் செய்கிறான்.

13–22 "அசத்தான எனக்கு, தக்கபடி இப்பேர்ப் பட்ட கர்ப்பவாசத்தை எவர் உண்டுபண்ணினாரோ, ஜகத்தைக் காப்பாற்றுவதற்காகச் சரீரத்தை யெடுத்துக் கொண்டிருக்கும் அந்தப் பகவானுடைய தாமரை மலர் போன்றவைகளும், பூமியில் ப்ரகாசிக்கின்றவைகளும், பயமற்றவைகளுமான பாதங்களைச் சரணமடைகிறேன். பூதங்கள் இந்திரியங்கள், மனது ஆகிய இவைகள் அடங்கிய தேகமாகப் பரிணமித்திருக்கும் மாயையை ஆசிரயித்து இந்த மாதாவின் வயிற்றில் கர்மத்தால் கட்டப்பட்டவன்போல வஸிக்கும் நான்; துக்கப்படும் என்னுடைய ஹிருதயத்தில் தோன்றுகிறவரும், விகாரமற்றவரும், உபாதி சம்பந்தமற்றவரும், குறைவற்ற ஞானமுள்ளவருமாக இருக்கும் பகவானை நமஸ்கரிக்கிறேன்". ('இந்தப் புருஷன் புண்யபாபங்கள் அற்றவன்' என்ற ச்ருதியின்படி சுத்தனாகிய ஜீவனுக்கும் பரமாத்மாவிற்கும் ஏன் இவ்வளவு

பேதமென்றால் அடுத்த ஸ்லோகத்தில் சமாதானங் கூறப்படுகிறது.)

ஐந்து பூதங்களைக் கொண்டு செய்யப்பட்டிருக்கும் சரீரத்தால் பொய்யாக மறைக்கப்பட்டவனும், அந்தச் சரீரத்தின் சம்பந்தம் அற்றவனும், இந்திரியங்கள், குணங்கள், சிதாபாசம் ஆகிய இவைகளின் ஸ்வபமாயுள்ளவனுமாகிய நான் எங்கும் தடைபடாத மஹிமை உள்ளவரும், எல்லாவற்றையும் அறிந்தவரும், ப்ரகிருதி, புருஷன் ஆகிய இவர்களைவிட மேலானவருமான இந்தப் புருஷனை நமஸ்கரிக்கிறேன். (ஜீவன் அவித்தையுள்ளவன். பரமாத்மா அவித்தை யற்றவர். அதுவே இருவர்களுக்குமுள்ள பேதம். எவருடைய மாயையால் ஜீவன் தன்னுடைய நிஜ ரூபத்தைமறந்து, குணங்களாலேற்படும் கர்ம பந்தமுள்ள சம்சார மார்க்கத்தில் அதிலுண்டான கஷ்டங்களை அனுபவித்துச் சஞ்சரிக்கிறானோ, அந்தப் பகவான் உடைய அனுக்கிருகத்தைக் காட்டிலும் வேறு உபாயத் தால் தன்னுடைய உண்மையான ஸ்வரூபத்தைத் தெரிந்துகொள்வான்? ஞானத்தால் கர்ம பந்தம் விலகுமானாலும் அந்த ஞானம் ஈசுவரனுடைய அனுக்கிரகத்தாலேயே உண்டாக வேண்டுமாகையால் ஈசுவரனை நமஸ்கரிக்க வேண்டுமென்று கருத்து).

மேலும், ஸ்தாவரங்களிலும், ஜங்கமங்களிலும் அந்தர்யாமியாக இருப்பவராகிய அந்தத் தேவனைக் காட்டிலும் வேறு யாரால் எனக்கு முக்காலத்திய அறிவு கொடுக்கப்பட்டது? (அவராலேயே கொடுக்கப் பட்டது). ஜீவரூபமாகிய கர்ம மார்க்கத்தை அனுசரிப் பவர்களான நாம் மூவகையான தாபத்தை நிவிருத்துக்

கொள்வதற்காக அவரையே ஸேவிப்போம். ஓ பகவன்! இந்த மாதாவின் வயிற்றில் அமேத்யம் மூத்திரம் இவைகளில் விழுந்து ஜாடராக்கினியால் மிகவும் கொதித்ததேகமுள்ளவனும் வெளியில்போக விரும்பி மாதங்களை எண்ணிக் கொண்டு இருப்பவனுமாகிய இவனை எப்பொழுது இவ்விடத்திலிருந்து வெளிப் படுத்துவீர் ? ஓ ஈச! மிகுந்த தயையுள்ளவரும், ஒப்பற்றவருமாகிய நீர் (தனக்குத் தானே உபமானம்) இவனுக்கு இம்மாதிரியான ஞானத்தைக் கொடுத்தீர் அல்லவா ? அப்பேர்ப்பட்ட நீர் உம்மால் செய்யப்பட்ட உபகாரத்தாலேயே சந்தோஷத்தை அடைய வேண்டும்.

நீர் செய்த உபகாரத்திற்குப் பதில் அஞ்சலியைவிட வேறொன்றும் செய்யமுடியாது. ஏழு நரம்புகளால் கர்ப்ப வாசத்தை அடைந்த பசு முதலியவை தங்கள் உடைய தேஹத்திலுள்ள சுக துக்கங்களை மட்டும் தெரிந்து கொள்ளுகின்றன. நான் உம்மால் கொடுக்கப் பட்ட ஞானத்தால் சமம், தமம் முதலியவைகளுள்ளவன் ஆகிய போக்தாபோல் தோன்றும் புராண புருஷராகிய உம்மை வெளியிலும், ஹிருதயத்திலும், நேரிலும் தரிசிக் கிறேன். (பசு முதலியவைகளுக்கு இவ்விதத் தரிசன மில்லை) ஓ விபுவே! பூமியானது பாழும் கிணற்றிற்கு ஒப்பானது. அதனை யடைந்தவுடன் தேவராகிய தங்களுடைய மாயையானது பிடித்துக் கொள்ளுகிறது. உடனே தேஹத்தில் நானென்ற புத்தியும், புத்திரன், மித்திரன் முதலியவைகளில் என்னைச் சார்ந்தவையென்ற எண்ணமும் உண்டாகிறது. அதனால் ஜீவன் சம்சார சக்கரத்தை அடைகிறான். ஆனதால் இந்தக் கர்ப்ப வாசம் மிகவும் கஷ்டமானாலும் வெளியில் செல்ல எனக்கு இஷ்டமில்லை. ஆகையால் தைர்யமாக

நான் இவ்விடத்திலேயே வஸித்து ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணுவின் பாதங்களை ஸேவித்து பலவகையான ஜன்மங்கள் திரும்பவும் நேராம லிருக்கும்படி புத்தியைக் கொண்டு ஆத்மாவைச் சம்சாரத்திலிருந்து கரைசேர்க்கிறேன் என்று ஜீவன் சொல்லுகிறான்.

23–51 இப்படி நிச்சய புத்தியுடனிருக்கும் அவனைப் பத்து மாதங்கள் சென்றவுடன் பிரசவ வாயுவானது வெளிப்படுத்துவதற்காகத் தலைகீழாகத் திருப்பிவிடுகிறது. பின்பு அவன் தலைகீழாக இருந்து மிகுந்த வருத்தத்துடன் கர்ப்பத்திலிருந்து வெளியில் வருகிறான். அப்பொழுது முந்திய எண்ணங்களெல்லாம் மாறி எல்லாம் மறந்துபோகின்றன. மூர்ச்சை அடைந்து பூமியில் விழுகிறான். மேலும் ஸ்திரீயினுடைய இரத்தத்தால் பூசப்பட்டு அமேத்தியத்திலுண்டாகும் புழுப்போலத் துடிக்கிறான். விவேகமற்றவனாகப் புத்தி, மயக்கம் மடைந்து அழுகிறான். மேலும், அந்தச் சிசுவைப் போஷிப்பவர்கள் அதன் அபிப்பிராயத்தை அறியாமல் அதற்கு இஷ்டமில்லாத ஆகாரம் முதலியவைகளைக் கொடுக்கிறார்கள். அப்பொழுது அந்த ஜீவன் அதனை வேண்டாமென்று சொல்லச் சக்தியற்றவனாயிருக்கிறான். பின்னும் வியர்வை நாற்றமுள்ள அசுத்தப்படுக்கையில் படுக்க வைக்கிறார் கள். அப்பொழுது அவன் உட்காருவதற்கும், எழுந்திருப்பதற்கும், அசைவதற்கும் முடியாமல் சொரிந்து கொள்வதற்கும் முடியாமல் அழுகிறான்.

இப்படி ஞானமற்றவனாக இருக்கும் மெதுவான தோலைக் காட்டுக் கொசுக்களும், மூட்டுப் பூச்சிகளும், கொசுக்களும் கடிக்கின்றன. இப்படி

பால்ய வயதில் (ஐந்து வயது வரையில்) துக்கத்தை அனுபவித்து, பௌகண்டத்தில் (16 வயது வரையில்) மிகுந்த கஷ்டத்தை அனுபவித்து யௌவன வயதை அடைந்தும் தன்னுடைய இஷ்டம் நிறைவேறாமல் துக்கமடைந்து அறியாத் தன்மையால் விசேஷ கோபம் உள்ளவனாகிய, தேகத்துடன் விருத்தி யடைகிற அபிமானத்தாலும், கோபத்தாலும் ஆத்ம நாசத்திற்காகக் காமியாகப் பிறருடன் விரோதம் செய்துகொள்ளுகிறான்.

ஐந்து பூதங்களால் ஏற்பட்ட சரீரத்தில் அக்ஞனாகிய ஜீவன் அடிக்கடி "நான் என்னுடையது" என்ற அபிமானத்தை அடைகிறான். அதனால் அந்த சரீரத்தைப் போஷிக்கவேண்டி கர்மங்களைச் செய்கிறான். பின்பு அந்தக் கர்மங்களால் கட்டப்பட்டு சம்சாரத்தை அடைகிறான். அந்தக் கர்மங்களே இவனுக்குத் துக்கத்தை உண்டுபண்ணிக்கொண்டு இவனை அனுசரிக்கின்றன. ஜீவன் அவித்தையாலும், கர்மத்தாலும் கட்டப்படுகிறான். தவிரவும் நல்மார்க்கத் திலிருப்பவர்களானாலும், தங்கள் வயிற்றை நிறைப்பவர்களும், ஸ்திரீ சங்கமம் செய்வதிலேயே விருப்பமுள்ளவர்களுமான பிராணிகளுடன் சேர்ந்து அவைகளில் ஆசைகொள்வார்களேயாகில் முன்னே காட்டியபடி நரகத்தை அனுபவிக்கிறார்கள். அசத்துக்களுடன் சேருவதால் சத்யம், சௌசம் (சுத்தனாக இருப்பது), தயை, மௌனம், புத்தி, பரமாத்ம விஷய ஞானம், வெட்கம், தனதான்ய முதலிய சம்பத்து, கீர்த்தி, பொறுமை மனத்தை அடக்குவது, வெளியிலிருக்கும் இந்திரியங்களை அடக்குவது மேலான தன்மை ஆகிய இவைகள்

யாவும் குறைகின்றன; ஆனதால் மனத்தை அடக்காத வர்களும் மூடர்களும் தேகத்தையே ஆத்மாவென்று நினைத்தவர்களும் விளையாடுவதற்காக வளர்க்கப்படும் மிருதங்கள்போல் ஸ்திரீகளுக்கு சுவாதீனப்பட்டவர் களும், துக்கிக்கத் தக்கவர்களுமான அசாதுக்களுடன் சேரக்கூடாது.

ஸ்திரீயினுடைய சேர்க்கையாலும், ஸ்திரீகள் இடத்தில் விசேஷ ஆசை சொண்டவனுடைய சேர்க்கையாலும், மோகமும், பந்தமும், எவ்வளவு உண்டாகுமோ அவ்வளவு மற்றவர்களுடைய சேர்க் கையால் உண்டாகிறதில்லை. (ஸ்திரீகளிடம் ஆசை வைப்பது அதிகக் கெடுதியை கொடுக்கும் என்பது கருத்து).

முன்னொருகால் ப்ரஹ்மதேவர் தம்முடைய புத்திரியின் அழகைப் பார்த்து மோகித்து அவளிடம் ஆசை கொண்டார். அப்பொழுது அவள் மான் வேடங்கொண்டு ஓடினாள். ப்ரஹ்மதேவரும் மான் உருவத்தைத் தரித்து வெட்கமில்லாதவராகி அவள்பின் சென்றார். அப்படி இருக்க அந்த ப்ரஹ்மதேவரால் சிருஷ்டிக்கப்பட்ட மரீசி முதலியவர்களால் உண்டு பண்ணப்பட்ட காசியபர் முதலியவர்களால் சிருஷ்டிக்கப்பட்ட தேவர்கள், மனிதர்கள் முதலியவர் களுக்குள் ஸ்ரீ நாராயண மகரிஷியைத் தவிர வேறு யார் தான் ஸ்திரீயாகிய மாயையில் இழுக்கப் படாதவர்கள்? ஸ்திரீமயமாகிய என்னுடைய மாயையின் பலத்தைப் பாருங்கள். திக்குகளை ஜயிப்பவர்களானாலும் ஸ்திரீயினுடைய புருவ நெறித்தலால் ஜயிக்கப்படுகிறார்கள். ஆனதால் யோக

சித்தியை அடைய விரும்பிய என்னைச் ஸேவித்து, அதனால் ஆத்ம லாபத்தை அடைந்தவன் ஒரு பொழுதும் ஸ்திரீகளிடத்தில் ஆசை வைக்கக்கூடாது.

மோக்ஷத்தை விரும்பியவனுக்கு ஸ்திரீகள் நரகத்தைக் கொடுக்கக்கூடியவர்கள் என்று பெரியோர்கள் சொல்லுகிறார்கள். தேவனால் உண்டு பண்ணப்பட்ட மாயையாகிய ஸ்திரீ யானவள் சிசுருஷை பண்ணுவதுபோல் புருஷனுடைய சமீபம் வருகிறாள் அல்லவா ? அதனைத் தனக்கு மிருத்யுவென்று நினைக்க வேண்டும். மேலும் அவள் புற்களால் மறைக்கப் பட்ட கிணற்றுக்கொப்பானவள். ஸ்திரீயையே நினைத்துக் கொண்டு மரணமடைந்தவன் ஸ்திரீ ஜன்மத்தை அடைகிறான். வேடனுடைய கானமானது மிருகத்திற்கு எப்படிக் கெடுதியை உண்டுபண்ணு கிறதோ அப்படி தனம், புத்திரன்,வீடு முதலியவை தனக்கு அனுகூலங்கள் போலத் தோன்றினாலும் அவைகளைத் தெய்வத்தாலேற்படுத்தப்பட்ட மிருத்யுக்களென்றே நினைக்க வேண்டும்.

மேலும், இந்த ஜீவன் தனக்கு உபாதியாகிய தேஹத்துடன் (லிங்க சரீரத்துடன்) எப்பொழுதும் கர்மங்களைச் செய்து கொண்டு அவைகளின் பலனை அனுபவிக்கிறான். ஜீவனுக்கு உபாதியாயிருக்கும் லிங்க தேகமானது ஜீவனை அனுசரிக்கிறது. பூதங்கள், இந்திரியங்கள், மனது ஆகிய இவைகள் அடங்கியதே தேகம். (ஜீவனுக்குப் போகத்தை அனுபவிக்குமிடம்.) அந்தத் தேஹமானது தன்னுடைய காரியத்தைச் செய்யச் சக்தியற்றதாக விருப்பது மரணம் எனப்படுகிறது. அந்தத் தேஹத்தில் உற்பத்தியே

ஜனனமெனப்படுகிறது; சக்ஷுரிந்திரியத்திற்கும் இருப்பிடம் ஆகிய நேத்திரகோளத்தில்உருவம் முதலியவைகளைப் பார்க்க எப்படிச் சக்தியில்லையோ, அப்படியே சக்ஷுரிந்தியத்திற்கும் சக்தியில்லை. இவ்விரண்டிற்கும் எப்படி யோக்கியதை இல்லையோ அப்படியே திருஷ்டாவாகிய ஜீவனுக்குப் பார்க்கும் தன்மையில்லை. (ஸ்தூலதேகத்தின் நாசத்தால் லிங்க சரீரத்திற்குக் கெடுதியுண்டாகிறது. அதுவே ஜீவனுக்கு மரணமென்று சொல்லப்படுகிறதே ஒழியச் ஸ்வபாவத்திலில்லை.) ஆனதால் ஜனனமரணங்களில் பயப்பட வேண்டாம். புத்திரன் பிறந்தது முதலியதால் சந்தோஷத்தை அடையவேண்டாம். ஜீவனுடைய தன்மை இம்மாதிரியென்றா அறிந்து, ஒன்றிலும் ஆசை வைக்காமலிருக்கவேண்டும். நன்றாக விசாரித்து உண்மையை அறிந்ததும், யோகம், வைராக்யம் ஆகிய இவைகளுள்ளதுமான புத்தியைக் கொண்டு தேஹம் முதலியவைகளில் அபிமானம் வைக்காமல் சஞ்சரிக்க வேண்டும். இவ்வுலகம் மாயையால் செய்யப்பட்டு இருக்கிறது.

தோட்டு

இந்த அத்தியாயத்தில் விஜயத்வஜீய வியாக் யானத்தின்படி 51 சுலோகங்களிருக்கின்றன. மற்ற வியாக்யானங்களில் 49, 50 இந்த இரண்டு சுலோகங்களும் காணப்படவில்லை. அவைகளின் அர்த்தமாவது: புருஷனுடைய இந்திரியங்கள் தங்கள் தங்களுடைய சுகதுக்கங்களை அறியுமேயன்றி மற்றவையின் சுகதுக்கங்களை எப்படி அறிகிறதில்லையோ,

(நேநித்திரமானது காதின் சுகத்தை அறியாது) அப்படி ஈசுவரனுடைய அம்சங்களான ஜீவர்கள், பிறருடைய வைகளைத் தெரிந்துக் கொள்ளுகிறதில்லை. தேஹம் முதலியவைகளில் பற்றுதலில்லாத ஜீவனுக்கு ஞானமே புருஷார்த்தமாகிறது. சுகதுக்கம் முதலியவை ஆத்மாவிற்கு சம்பந்தமில்லாதவை. அவை தேகத்திற்கும் சம்பந்தமில்லாதவை.

இந்த முப்பத்தோறாவது அத்தியாயத்தை 32 ஆவதாகவும், இந்த ஸ்கந்தம் 34 .1. அத்தியாயம் உள்ளதாகவும் விஜயத்வஜீய வ்யாக்யானத்துடன் தேவநாகரியில் அச்சிட்டிருக்கும் புத்தகத்தில் காணப்படுகிறது. அத்தியாயக் கணக்கு மாறினாலும், ஸ்லோகத்திற்கு அர்த்தம் விடாமல் எழுதப்பட்டிருக் கிறது.

அத்தியாயம்–32

உத்தம கதி

எவன் கிருஹஸ்தனாகவிருந்து அதற்குரியவைகளான தர்மங்களையும், காமம், அர்தம் இவைகளையும் விரும்பி அவைகளை அனுஷ்டிக்கிறானோ எவன் பகவானை ஆராதிப்பதாகிய தர்மத்தை விட்டுக் காமத்தால் மூடனாகி, பகவானை விடக்கீழான தேவர்களையும், சிரத்தையுடன் பிதிருக்களையும் பூஜிக்கிறானோ, அவர்களை உத்தேசித்து விரதங்களைச் செய்கிறானோ. அந்தப் புருஷன் சந்திரலோகம் சென்று அவ்விடத்தில் புண்ய பலனை அனுபவித்துத் திரும்பி பூலோகம் வருகிறான். அனந்தாசனராகிய ஸ்ரீமகாவிஷ்ணு ஆதிசேஷனாகிய படுக்கையில் படுத்துத் தூங்கும் போது மேற்காட்டிய கிருஹஸ்தர்கள் செல்லக்கூடிய லோகமும் நாசமடைகிறது. (காம்யமான கர்மத்தைச் செய்தவர்களின் கதி சொல்லப்பட்டது.)

5–7. எவர்கள் காமத்தை விரும்பியாவது, அர்த்தத்தை விரும்பியாவது தங்கள் தர்மத்தை அனுஷ்டிக்கிறதில்லையோ எவர்கள் ஒன்றிலும் ஆசைப்படுகிறதில்லையோ, செய்த கர்மங்களைப் பகவானிடம் சமர்ப்பிக்கிறார்களோ, மிகவும் சாந்தர் களோ, சுத்தமான மனதுள்ளவர்களோ மோட்சத்திற்கு உபயோகமான தர்மத்தையே அனுஷ்டிப்பவர்களோ, மமதை அற்றவர்களோ, அஹங்காரமற்றவர்களோ அவர்கள் சுத்தமான ஸ்வதர்மத்தை அனுஷ்டித்து அதனால் சித்த சுத்தியை அடைந்தவர்களாகி சூரியமண்டலத்தின் வழியாக பரிபூரணராகிய

புருஷனை அடைகிறார்கள். அந்தப் புருஷன் காரணத்திற்கும் காரியத்திற்கும் அதிபதி; எல்லாவற்றிற்கும் காரணமாயிருப்பவர்; இந்த ஜகத்தைப் படைத்தவர்; அதனைச் ஸம்ஹரிப்பவர்.

8–10. ஹிரண்யகர்ப்பரை உபாசிப்பவர்கள் ப்ரஹ்மதேவருடைய ஆயுளான இரண்டு பரார்த்தம் வரையிலிருக்கக் கூடிய லோகத்தை அடைகிறார்கள், முக்குண ஸ்வரூபியும், மேலானவருமான ப்ரஹ்மதேவர் பூமி, ஜலம் தேஜஸ் வாயு, ஆகாசம், மனஸ், இந்திரியங்கள், அதன் விஷயங்கள், அகங்காரம் ஆகிய இவைகளுடன் கூடிய பிரஹ்மாண்டத்தை உபஹரிக்க விரும்பி, இரண்டு பரார்த்தங்களுக்குப் பிறகு அவ்யாகிருதி (சூட்சுமமான) ஸ்வருபத்தை எப்பொழுது அடைகிறாரோ, அப்பொழுது ஹிரண்யகர்ப்பரை உபாசிப்பவர்களும் மனத்தை அடக்கினவர்களும், பிராணனை ஜயித்தவர்களும் வைராக்கியம் அடைந்தவர்களும் அபிமானமற்றவர்களுமான யோகிகள் பரமானந்த ஸ்வரூபியும் மேலானதும் புராண ஸ்வரூபமுமான பரப்ரஹ்மத்தை அந்த ஹிரண்யகர்பருடன் அடைகிறார்கள்.

11–16. ஆனதால், ஸகல பிராணிகளுடைய ஹ்ருதய கமலத்தில் வசிக்கும் அந்தப் பகவானிடத்தில் மனத்தைச் செலுத்தி அவரை நீ உபாசிக்கவேண்டும். அவருடைய மஹிமை உன்னால் என்னிடமிருந்து அறியப்பட்டதே. தாவரங்கள், ஜங்கமங்கள் ஆகிய இவைகளுக்கு முந்தியவரும் வேதகர்ப்பருமாகிய ப்ரஹ்மதேவர் யோகத்திற்கு அதிபதிகளும் யோகத்தை வெளிப்படுத்தியவர்களுமான மஹரிஷிகளுடன்

ஸனகர் முதலியவர்களுடனும் பேதஞானத்தாலும் அபிமானத்தாலும் பலனை உத்தேசியாமல் அனுஷ்டித்த கர்மங்களாலும் கர்த்தா வென்ற எண்ணத்தாலும் தங்களுடைய கர்மத்தின் பலனாகிய ஐசுவரியத்தை அனுபவித்துப் பிரளய காலத்தில் ஸகுணப் ப்ரஹ்மத்தை அடைந்து ஈச்வரரூபியான காலத்தின் மஹிமையால் குணங்கள் ஒன்றோடொன்று சேரும்போது (ஸ்ருஷ்டி காலத்தில்) முன்போல உண்டாகிறார். (ப்ரஹ்மதேவரும் சனகர் முதலியவர்களும் இம்மாதிரி பேத ஞானத்தால் தங்கள் தங்கள் அதிகாரமாகிய ஸம்சாரத்தையடைகிறார்கள். மற்றவர்கள் ஸம்ஸாரத்தை அடைகிறார்கள் என்பதில் சந்தேகமில்லை என்று கருத்து.)

16–22. எவர்கள் கர்மத்திலேயே ஆசையுள்ளவர்களாகி மிகுந்த சிரத்தையுடன் காம்ய கர்மங்களையும், நித்ய கர்மங்களையும் அனுஷ்டிக்கிறார்களோ. மேலும் எவர்கள் ரஜோ குணமுள்ள மனதுள்ளவர்களாகியும். காமத்தால் நிறைந்த சித்தமுள்ளவர்களாகியும் இந்திரியங்களுக்கும் வசப்பட்டவர்களாகியும் கிருஹஸ்த தர்மத்திலேயே மிகுந்த பிரீதியுடன் பிதிருக்களைப் பூஜிக்கிறார்களோ. தர்மம் அர்த்தம் காமம் ஆகிய இவைகளையே விரும்புகிறார்களோ. கானம் பண்ணக் கூடிய மிகுந்த மாகாத்மியமுள்ள ஸ்ரீமஹா விஷ்ணுவினுடைய கதையைக் கேட்பதில் ஆசையில்லாதவர்களோ பின்னும் நாசமற்றவராகிய பகவானுடைய கதாமிருதத்தை விட்டுக் கெட்ட கதைகளைக் கேட்கிறார்களோ, அவர்கள் தெய்வத்தால் கெடுக்கப்பட்டவர்கள்; அமேத்யத்தைப் புஜிக்கும் பன்றிகளுக்கு ஒப்பானவர்கள். கர்ப்பாதானம் முதல் மரணத்திற்குப் பிறகு செய்யக்கூடிய ஸமஸ்காரம் வரையிலுள்ள

கர்மங்களை அனுஷ்டித்த அந்த ஜனங்கள் தக்ஷிண மார்க்கமாகப் பிதிருலோகம் செல்லுகிறார்கள்; அவ்விடத்தில் தங்களுடைய புண்ய கர்மத்தின் பலனை அனுபவித்து அந்தப் புண்யம் நசித்தவுடன் திரும்பவும் இவ்வுலகத்திற்கு வந்து தங்கள் புத்திராதிகளிடத்தில் ஜனிக்கிறார்கள்.

22–43. ஆனதால் மிகுந்த பிரீதியுடன் பகவான் உடைய குணங்களைக் கேட்பது முதலிய பக்தியால் பரமேசுவரைப் பஜனம் செய். அவர் சேவிக்கத் தகுந்த பாதாரவிந்தங்களுள்ளவர்! ஸ்ரீ வாசுதேவரிடத்தில் பக்தி செய்யப்படுமானால் அது சீக்கிரத்தில் வைராக்கியத்தையும் பரப்ரஹ்ம தரிசனத்திற்கு உபயோகமான ஞானத்தையும் உண்டுபண்ணுகிறது; எந்தக்காலத்தில். இந்தப் பகவத் பக்தனுடைய சித்தமானது இந்திரிய வியாபாரங்களைக் கொண்டு ஒரே மாதிரியான விஷயங்களில், இது பிரியமானது, இது பிரியம் இல்லாதது என்ற பேதத்தை அடையாமலிருக்குமோ, அப்பொழுது அவன் ஸமதிருஷ்டியுள்ளதும், ஆசையற்றதும் ஹேயம் (விடக்கூடியது) உபாதேயம் (கிரஹிக்கக்கூடியது) இவைகளற்றதுமான அகிடபதத்தைப் (ஆனந்த ஸ்வரூபியாயிருப்பது) பார்க்கிறான்; ஞானமே பரப்ரஹ்மம் முதலிய சப்தங்களால் சொல்லப்படுகிறது; ஈசுவரனும் பரமாத்மாவுமான புருஷனொருவரே பார்க்கிறவர், பார்க்கப்படுகிறது, அதற்குச் சாதனங்கள் ஆகிய பலவகையாகத் தோன்றுகிறார்; யோகிகள் யோகத்தை நன்றாக அனுஷ்டித்து. அதனால் பிரபஞ்சத்தில் ஆசையை ஒழிக்கிறார்கள்; அதுவே அவர்கள் விரும்பிய யோகத்தின் பலனாகும். அகங்காரமென்பது ஒன்றானாலும் குணங்களால்

எப்படி மூன்றாக இருக்கிறதோ, அதே பூத ஸ்வரூபத்தால் எப்படி ஐந்து வகையுள்ளதோ, இந்திரிய ஸ்வரூபத்தால் பதினோரு வகையுள்ளதாக இருக்கிறதோ அண்டத்தை சரீரமாயுடைய ஜீவ ஸ்வரூபியாயும் இருக்கிறதோ மஹத்தத்துவம் முதலியவைகளால் உண்டுபண்ணப்பட்ட அந்த அண்டத்திலிருந்து எப்படி ஜகத்து தோன்றுகிறதோ, அப்படியே ஞான ஸ்வரூபியாகிய நிர்க்குண ப்ரஹ்மம் ஒன்றானாலும் அதுவே பகிர்முகங்களான (விஷயத்தில் செல்லுகிற) இந்திரியங்களைக் கொண்டு சப்தம் முதலிய தர்மங்களுள்ள பிரபஞ்சமாகத் தோன்றுகிறது. (உண்மையில் பிரபஞ்சமில்லை, மித்யையேயாம் என்று கருத்து) எப்பொழுது சிரத்தையுடனும், பக்தியுடனும் யோகத்தை அப்யஸித்து; அதனால் மனத்தையொருவகைப்படுத்தி, ஆசைகளை யொழித்து எவன் வைராக்கியத்தை அடைகிறானோ அவனுக்கு மேல் காட்டிய விஷயம் புலப்படும், (ப்ரம்ஹம், ஸத்யம், ஜகத் மித்யை என்பது.)

ஓ பூஜிக்கத்தக்கவளே! எதனால் பிரகிருதி புருஷன் ஆகிய இவர்களுடைய உண்மை தெரியுமோ, அப்படிப்பட்ட ஆத்ம ஞானத்தை உனக்குச் சொன்னேன்; நிர்க்குணமான ஞானயோகத்திற்கும், என்னையே ஆராதிப்பதாகிய பக்தி யோகத்திற்கும், பகவான் என்ற சப்தத்தின் அர்த்தமே பலனாகிறது அநேக குணங்களுக்கு ஆசிரயமாகிய திரவ்யமானது இந்திரியங்களால் பலவகையாகக் கிரஹிக்கப்படுவது போல் (பால் முதலிய வஸ்துக்கள் உருவத்திற்கும், ரசத்திற்கும், ஸ்பரிசத்திற்கும் ஆசிரயமாக இருக்கிறது. அது கண்ணால் வெளுப்பென்றும், நாக்கினால்

மதுரமென்றும் துவக்கினால் குளிர்ந்ததென்றும் கிரஹிக்கப்படுகிறதென்று கருத்து). பகவான் ஒருவர் ஆனாலும் சாஸ்திர மார்க்கங்களால் பலவகையாகக் கிரஹிக்கப்படுகிறார்; யாகங்களாலும். பூர்த்தங்களாலும் (குளம் கிணறு வெட்டுவிப்பது முதலியவை), தானத்தாலும் தபஸினாலும், வேதாத்தியயானத்தாலும், மீமாம்ஸையாலும், (தியானம்) மனத்தை அடக்குவதாலும் இந்திரியங்களைக் கெட்ட காரியத்தில் செல்ல ஒட்டாமல் தடுப்பதாலும், கர்ம சன்யாசத்தாலும் பலவகையான அங்கங்களுள்ள யோகத்தாலும் பக்தி யோகத்தாலும் காம்ய கர்மங்கள் நிஷ்காம கர்மங்கள் ஆகிய பிரவிருத்தி, நிவிருத்தி தர்மங்களாலும் ஆத்மாவின் உண்மையைத் தெரிந்து கொள்வதாலும், திருடமான வைராக்கியத்தாலும், ஸகுணராயும், நிர்க்குணராயும், தாமாகப் பிரகாசிப்பவருமான பகவான் அடையப்படுகிறார். நான்கு வகையுள்ள பக்தி யோகத்தை உனக்கு உபதேசித்தேன்; எது பிராணிகளுக்குள் ஓடிக்கொண்டிருக்கிறோ (ஜனன மரணத்தை உண்டு பண்ணுகின்றதோ) அந்த அறியமுடியாத கதியுள்ள காலத்தின் ஸ்வரூபத்தையும் உனக்குச் சொன்னேன். ஓ அம்ம! எதனை அடைந்து ஜீவன் தன்னுடைய ஸ்வரூபத்தை மறந்து விடுகிறானோ அவித்தையாலும் கர்மங்களாலும் உண்டு பண்ணப் பட்ட பலவகையான அந்த ஸம்ஸாரத்தையும் நிரூபித்தேன் இதனைத் துஷ்டனுக்கு உபதேசிக்கக் கூடாது.

வணக்கமில்லாதவனுக்குச் சொல்லலாகாது, கர்வம் உள்ளவனுக்கும் துராசாரமுள்ளவனுக்கும் டம்பத்திற்காகத் தர்மத்தை அனுஷ்டிப்பவனுக்கும், அதிக

ஆசையுள்ளவனுக்கும், வீடு முதலியவைகளில் பற்றுள்ள புத்தியுள்ளவனுக்கும், என்னிடத்தில் பக்தியில்லாதவனுக்கும், என்னுடைய பக்தர்களைத் துவேஷிப்பவனுக்கும் ஒருபொழுதும் உபதேசிக்கக்கூடாது. சிரத்தையுள்ளவனும் பக்தனும் வணக்கமுள்ளவனும் அசூயையற்றவனும், பிராணிகளிடத்தில் மைத்திரமுள்ளவனும் பெரியோர்களுக்குச் சிசுருஷை செய்பவனும். பாஹ்ய விஷயங்களில் வைராக்கியம் அடைந்தவனும் சாந்தமாகிய மனமுள்ளவனும் ஞானம் உள்ளவனும் மாத்ஸரியமற்றவனும். சுத்தனுமாக இருப்பவனே இதனைத் தெரிந்து கொள்ளும் அதிகாரியாவான். எவனுக்கு நான் மிகவும் மித்திரனோ, அவனும் அதிகாரியாவான், ஓ அம்ம! எவன் என்னிடத்தில் மனத்தைச் செலுத்தி. ஒருதரமாவது இதனைக் கேட்கிறானோ தன் வாக்கினால் உச்சரிக்கிறானோ அவனும் என்னுடைய பதத்தை (அடைவான்). இது நிச்சயம்.

அத்தியாயம் 33

தேவஹூதி ஜீவன் முக்தியடைந்தது

கர்த்தமருடைய பத்னியாகிய தேவஹூதியானவள் கபிலருடைய வார்த்தையைக் கேட்டு மோஹமாகிய ஆவரணம் நீங்கியவளாகி, தத்துவ விஷயங்களால் அடையாளமிடப்பட்ட ஞானத்தைக் கொடுப்பவரான அந்தப் பகவானுக்கு நமஸ்காரஞ் செய்து ஸ்தோத்திரம் செய்தாள். உம்முடைய கொப்பூழில் தோன்றிய தாமரை மலரில் உண்டான ப்ரஹ்மதேவர் ஸிருஷ்டி காலத்தில் ஜலத்தில் சயனஞ் செய்து கொண்டும் பூதங்கள், இந்திரியங்கள், அதன் விஷயங்கள் ஆகிய இவைகளடங்கியதும், குணங்களுடைய ப்ரவாகம் உள்ளதும், காரிய காரணங்களுக்குக் காரணமுமான உம்முடைய திவ்ய சரீரத்தை தியானஞ் செய்தார். (உம்முடைய பிரசாதத்தால் ஸிருஷ்டி சக்தியை அடைந்தாரென்பது கருத்து) அந்தப் பகவானாகிய நீரே குணங்களுடைய ப்ரவாஹத்தால் பிரிக்கப்பட்ட சக்தியுள்ளவராகி உலகத்தைப் படைப்பது முதலியவைகளைச் செய்கிறீர்.

அந்த நீர் கிரியையற்றவர்,ஸத்ய ஸங்கல்பமுள்ளவர்; ஜீவர்களுக்கு அதிபதி; ஊஹிக்க முடியாத அளவற்ற சக்தியுள்ளவர்; ப்ரளயகாலத்தில் இந்த ஜகத்து யாவும் எவருடைய வயிற்றிலிருந்ததோ, அந்தநீர் இந்த என்னுடைய வயிற்றில் எப்படி வஸித்திருக்கிறீர். மேலும் அப்பேர்ப்பட்ட நீர் ஆலிலையில் ப்ரளய காலத்தில் எப்படி ஒருவராகச் ஸயனஞ் செய்து கொண்டிருந்தீர்? பின்னும் அந்த நீர் கால் விரலை வாயில் வைத்துக் கொள்ளும் சிசுவாக இருக்கிறீர். இதெல்லாம்

மாயையேயாம். ஓ விபுவே! நீர் வராஹம் முதலியவைகளாக அவதரித்ததுபோலத் துஷ்டர்களைச் சிக்ஷிப்பதற்காகவும், பக்தர்களைக் காப்பாற்றுவதற்காகவும், ஞான மார்க்கத்தைக் காண்பிப்பதற்காகவும் இப்பொழுது சரீரத்தை எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறீர்.

ஓ பகவன்! உம்முடைய திவ்ய நாமதேயங்களைப் பிறர் சொல்லக் கேட்பதாலும், தன் வாக்கினால் உச்சரிப்பதாலும் உம்மை நமஸ்கரிப்பதாலும், உம்மை ஸ்மரிப்பதாலும் நாய் மாமிசத்தைப் புஜிப்பவன் ஆனாலும் ஜோதிஷ்டோமம் முதலிய யாகங்கள் செய்யத் தகுந்தவனாக (சுத்தனாக) ஆகிறான்; அப்படியிருக்க உம்மை நேரில் தரிசித்தவன் சுத்தனாகிறான் என்பதில் என்ன சந்தேகம்? (உம்மைத் தரிசித்ததால் நான் கிருதர்த்தையாக ஆனேன் என்று கருத்து.) எவனுடைய நாக்கின் நுனியில் உம்முடைய திவ்ய நாமங்களிருக்கின்றனவோ (நாமங்களை உச்சரிக்கின்றானோ), அவன் நாய் மாமிசத்தைப் புஜிக்கும் தாழ்ந்தவனானாலும், உம்முடைய நாம பஜனத்தால் மேலானவனாகிறான். எவர்கள் உம்முடைய நாமங்களை உச்சரிக்கிறார்களோ அவர்களே தவஞ் செய்தவர்கள்; ஹோமம் செய்தவர்கள்; புண்ய தீர்த்தங்களில் ஸ்நானம் செய்தவர்கள், பரப்ரஹ்மம், விஷயங்களில் செல்லாமல் ஸ்திரமாகவிருக்கும் மனத்தில் தியானிக்கக் கூடியவர்; தம்முடைய தேஜஸால் குணங்களை அடக்கினவர்; வேதகர்ப்பர்; ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணு, அப்படிப்பட்ட கபிலராகிய உமக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறேன்.

9–11 இப்படி தேவஹூதியால் துதிக்கப்பட்ட

கபிலரென்ற பரமபுருஷன் தம் தாயாரிடத்தில் பிரீதியுள்ளவராகி அவளை நோக்கி, "ஓ அம்ம! இலகுவாய் அனுஷ்டிக்கக்கூடியதும், என்னால் உபதேசிக்கப்பட்டதுமான மார்க்கத்தை அனுஷ்டித்துச் சீக்கிரத்தில் ஜீவன் முக்தியை யடையப் போகிறாய்; என்னால் உபதேசிக்கப்பட்டதில் மிகுந்த சிரத்தை வைக்க வேண்டும். இது ப்ரஹ்மிஷ்டர்களால் அனுஷ்டிக்கப்பட்டது; இதை அனுசரிப்பதால் அபயமாகிய என்னை அடைவாய். இந்த என்னுடைய மதத்தை யறியாதவர்கள். சம்சாரத்தை (மிருத்யுவை) அடைகிறார்கள்" என்று எல்லோராலும் விரும்பக் கூடிய தம்முடையகதியையுபதேசித்து அவளிடம் விடைபெற்று சென்றார்.

12–32 பின்பு அந்தத் தேவஹூதியும் புத்திரனால் உபதேசிக்கப்பட்டபடி அந்த ஸரஸ்வதி நதியின் கரையிலிருக்கும் ஆசிரமத்தில் வெகுஜாக்கிரதையுள்ள வளாகி யோகத்தை அனுஷ்டித்து வந்தாள். அடிக்கடி ஸ்நானம் செய்வதால் அவளுடைய தலைமயிர் ஜடைகளாயும், பொன்னிறமுள்ளவைகளாயும் இருந்தன. மேலும் அவள் மரவுரியை உடுத்திக் கொண்டிருந்தாள். அவளுடைய சரீரமானது கடுந்த பஸினால் மிகவும் இளைத்திருந்தது. அவள் கர்த்தம பிரஜாபதியினுடைய மஹிமையால் கிடைத்ததும், தேவர்களாலும் விரும்பக்கூடியதும், நிகரற்றதுமான தன்னுடைய கிருகஸ்த சுகத்தை விட்டு விட்டாள். பின்னுமவள் பால்போலும், நுரைபோலும் வெண்மை நிறமுள்ள மேல் விரிப்புள்ளவைகளும், தந்தத்தால் செய்யப்பட்டதும் ஸ்வர்ணத்தால் அலங்கரிக்கப் பட்டவைகளுமான கட்டில் முதலியவைகள், தங்கத்தால் செய்யப்பட்டவைகளும் மெதுவான மெத்தை தைத்த ஆசனங்கள், ஸ்படிகக் கற்களாலும் மரகத ரத்தினங்களாலும் செய்யப்பட்ட சுவர்களுள்ள கிருகங்கள் இரத்தின தீபங்கள் மேற்கண்ட சுவர்களில் பிரதிபலிக்கும் ரத்தினாபரணங்களுள்ள வேலைக் காரிகள் ஆகிய இவைகளிலும் அபிமானத்தை ஒழித்தாள். இன்னும் அவளுக்குப் புஷ்பங்களால் நிறைந்த அநேக விருக்ஷங்களால் அழகானதும் இனிமையாகச் சப்திக்கின்ற பறவைகளுள்ளதும், தேனைக் குடித்து மதித்துப் பாடுகின்ற வண்டுகளுள்ள துமான ஒரு தோட்டமுண்டு. அதில் ஒரு ஓடை உண்டு. அதில் நீலோத்பலங்கள் மலர்ந்து வாசனை யுள்ள காற்று வீசுகிறது. அதில் கர்த்தமருடன் தேவஹூதி செல்லும்பொழுது கந்தர்வர்கள் பாடுவார் கள். அந்தத் தோட்டத்தில் வஸிப்பதற்கு தேவஸ்திரீ களும் விரும்புவார்கள். அதனிடத்திலும் தேவஹூதி அபிமானத்தை யொழித்தாள். பர்த்தாவாகிய கர்த்தமர் வனம் சென்றதாலும் புத்திரனையும் விட்டுப் பிரிந்துபடியாலும் மிகுந்த வருத்தமடைந்து வாடிய முகமுள்ளவளானாள். ஆத்ம தத்துவத்தை அறிந்தவளானாலும் கன்றை விட்டுப் பிரிந்த பசுவைப் போலத் துக்கமடைந்தாள். குழந்தாய்! ஓ விதுரரே! பின்பு அந்த தேவராகிய கபிலரையே மனத்தில் தியானஞ் செய்ததால் வெகுநாள் சென்ற பிறகு அவளுக்கு எல்லா ஆசைகளும் ஒழிந்தன. தன்னுடைய புத்திரனாகிய பகவான் சொன்னபடி பகவானுடைய ஸ்வரூபத்தை சமஸ்தமாயும் வியஸ்தமாகவும் ப்ரஸன்ன முகமுள்ளதாகவும் வெகுநாள் கபிலரையே தியானஞ் செய்து திவ்யமான வீடு முதலியவைகளிலிருக்கும் ஆசைகள் எல்லாவற்றையும் ஒழித்தாள். அப்பொழுது

அவளுடைய மனம் சுத்தமாக ஆயிற்று. ஸ்வானுபவத்தால் (ஸ்வப்ரகாசத்தால்) மாயையின் குணங்கள் மறைந்தன. பக்தி யோகத்தாலும், மிகுந்த வைராக்கியத்தாலும், உசிதமானவைகளை யனுஷ்டிப்பதாலும் ("வசதியான ஆகாரம், விளையாட்டு, யுக்தமான தூக்கம் விழிப்பு ஆகிய இவைகளுள்ளவனால் செய்யப்படும் யோகம் ஆனது துக்கத்தைப் போக்கும்" பகவத் கீதை) அதனால் உண்டான ப்ரஹ்மஜ்ஞானத்தாலும் அவள் ஜீவர்களுக்கு ஆச்ரயமாகிய பகவானிடத்திலும் புத்தியைச் செலுத்தினாள். அவளுக்கு ஜீவபாவம் நீங்கியபடியால் ஸகல துக்கங்களும் நாசமடைந்தன. சுகத்தை அடைந்தாள். எப்பொழுதும் ஸமாதியை அடைந்திருந்தபடியால் குணங்களால் ஏற்படும் ப்ரமைகள் நீங்கின. ஸ்வப்னத்தில் கண்ட வஸ்துக்களை தூங்கி விழித்தவன் போல் அஜ்ஞானமாகிய தூக்கத்திலிருந்து விழித்துக் கொண்ட அவள் தன்னுடைய சரீரத்தை மறந்திருந்தாள். அவளுடை சரீரத்தை வித்தியாதர ஸ்திரீகள் போஷித்தார்கள். ஆயினும் மனோவ்யாதி இல்லாமையால் அது பருத்திருந்தது. அழுக்குள்ள தானாலும் புகையுள்ள அக்கினிப் போல ப்ரகாசித்தது. அப்பொழுது ஸ்ரீ வாஸுதேவரிடத்திலேயே புத்தியைச் செலுத்தியவளாக இருந்தபடியால் அவள் தன் தேஹத்தை மறந்திருந்தாள். தவமாகிய யோகத்தைச் செய்து கொண்டிருந்தாள். அவளுடைய தலைமயிர்கள் அவிழ்ந்திருந்தன. தேஹம் வஸ்திரமில்லாததாக இருந்தது; ஆனாலும் ப்ராரப்த கர்மத்தால் சரீரம் இருந்தது. இப்படி அவள் கபிலரால் உபதேசிக்கப் பட்ட மார்க்கத்தையனுஷ்டித்துச் சீக்கிரமாக நித்ய முக்தமாகிய பரப்ரஹ்மத்தையடைந்தாள். ஓ! வீரராகிய விதுரரே! தேவஹூதியானவள் சித்தியடைந்த

க்ஷேத்திரமாகையால் மிகுந்த புண்ய க்ஷேத்ரமாகவும் ஸித்தீபதம் என்ற பெயருள்ளதுமாக லோகத்தில் ப்ரசித்தியடைந்தது. மேலும், யோகத்தால் மலங்களற்ற அந்தத் தேஹமானது ஒரு நதியாக ஆயிற்று. ஓ ஸௌம்ய! ஸ்வபாவமுள்ளவரே! அது நதிகளுக்குள் சிறந்த நதி. ஸித்தர்களால் சேவிக்கப்பட்டது. ஸித்தியைக் கொடுக்கக் கூடியது.

33–35 மகாயோகியும், பகவானுமாகிய கபிலரும் மாதாவினிடம் விடைபெற்று ஈசான்ய திக்கை (வடகிழக்கு) நோக்கிச் சென்றார். சித்தர்களும், சாரணர்களும் கந்தர்வர்களும், மகரிஷிகளும், அப்ஸரக கூட்டங்களும், சமுத்திரமும் ஸ்தோத்திரம் செய்தார்கள். சமுத்திர ராஜன் மிகவும் உபசரித்து வாசத்திற்கு இடம் கொடுத்தார். அவ்விடத்தில் கபிலர் யோகத்தைச் செய்துகொண்டிருந்தார். ஞான சாஸ்திரத்தில் சிறந்தவர்கள் இவரை ஸ்தோத்திரம் செய்தார்கள். அந்தப் பகவான் மூவுலகத்திற்கும், க்ஷேமத்தைச் செய்வதில் நோக்க முள்ளவராக இருந்தார்.

36–37 ஓ குற்றமற்றவரே! எதனைப் பற்றி நீர் கேட்டீரோ அந்த தேவஹூதிக்கும் கபிலருக்கும் நேர்ந்த சம்வாதத்தைச் சொன்னேன். இது 'பரிசுத்த மானது. எவன் இந்தக் கபிலரால் சொல்லப்பட்ட ரகசியமான, ஆத்ம யோகத்தைக் கேட்கிறானோ, வாக்கினால் உச்சரிக்கிறானோ அவன் கருடத் துவஜனாகிய பகவானிடத்தில் சித்தத்தைச் செலுத்தி; அவருடைய தாமரை மலர்போன்ற பாதத்தை அடைகிறான்.

சுபம்

மூன்றாவது ஸ்கந்தம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீமத் பாகவதம்

ஸ்கந்தம் 4

அத்தியாயம் 1

மனுபுத்திரிகளின் வம்சம்

1–9 மனுவிற்குச் சதரூபையினிடத்தில் ஆகூதி, தேவஹூதி, பிரஸூதி என்ற மூன்று பெண்களும் (இரண்டு புத்திரர்களும்) பிறந்தார்கள். மனுவானவர் சகோதரனுள்ளவர்களானலும் ஆகூதி என்பவளை (புத்திரன் இல்லாதவர்கள் புத்திரன் பிறக்க வேண்டி கன்யாதானம் செய்வது வழக்கம். மனுவிற்குப் புத்திரனிருந்தும் இன்னும் புத்திரர்கள் வேண்டுமென்ற ஆசையால் கன்யாதானம் செய்தார் என்று கருத்து). சதரூபையின்ஸம்மதத்தின் பேரில் புத்திரிகா தர்மத்தின் படி ("ஸகோதரனில்லாத இந்தப் பெண்ணை அலங்காரஞ் செய்து உமக்குக் கொடுக்கிறேன். இவளிடமுண்டாகும் பிள்ளை என்னுடைய பிள்ளை" என்று சொல்லி) ருசி என்பவருக்குக் கொடுத்தார். ப்ரஹ்மதேஜஸுள்ள அந்தப் பகவானாகிய ருசி என்ற ப்ரஜாபதியானவர் மேலான ஸமாதியால் ஸ்ரீ பகவானை ஆராதித்து ஆகூதியினிடத்தில் ஒரு புத்திரனையும், ஒரு புத்திரியையும் உண்டு பண்ணினார். அந்தப் புத்திரன் ஸாக்ஷாத் மஹாவிஷ்ணுவின் அம்சமேயாம். யஜ்ஞரென்ற பெயருள்ளவர் அந்தப் பெண்ணானவள் லக்ஷ்மிதேவியின் அம்சமாம், அவளுக்குத் தக்ஷிணா என்று பெயர். அவள் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவை விட்டு பிரியாதவள். அப்பொழுது ஸ்வாயம்புவமனுவானவர் சந்தோஷத்துடன் தம்முடைய புத்திரியின் புத்திரரும் மிகுந்த யக்ஞரென்பவரைத் தம்முடைய புத்திரனாகத்

தம்முடைய கிரஹத்துக்கு அழைத்து வந்தார். ருசியென்பவர் தக்ஷிணை என்பவளைப் புத்ரியாக வைத்துக் கொண்டார் பின்பு அந்த தக்ஷிணையென்பவள் கல்யாணஞ் செய்துகொள்ள விரும்பிய காலத்தில் யக்ஞங்களுக்கு அதிபதியான பகவானாகிய யக்ஞரைப் பர்த்தாவாக அடையவேண்டுமென்று ஆசை கொண்டாள். யக்ஞரும் (பக்தபராதீனராகையால்) ஸம்மதித்து கல்யாணம் செய்து கொண்டார். (ஒரே வயிற்றில் ஜனித்தவர்களானாலும் யக்ஞர் மஹா விஷ்ணுவின் அம்ச மாகையாலும் தக்ஷிணை லக்ஷ்மிதேவியின் அம்சமாகையாலும் விவாஹம் நடந்தது.) அந்த யக்ஞரென்ற பகவான் தம்மைக் கலியாணஞ் செய்து கொண்டு ஸந்தோஷப்பட்டவளான அந்தத் தக்ஷிணையிடத்தில் சந்தோஷமடைந்து தோஷன், பிரதோஷன், சந்தோஷம், பத்ரன், சாந்தி, இடஸ்பதி, இத்மன், கவி, விபு, வஹ்னி, ஸுதேவன், ரோசனன் என்ற பன்னிரண்டு புத்திரர்களை உண்டுபண்ணினார். அவர்கள் ஸ்வாயம்புவ மன்வந்தரத்தில் 'துஷித' என்ற தேவர்களாக இருந்தார்கள். மேலும் அந்த மன்வந்தரத்தில் மரீசி முதலிய ஸப்தரிஷிகள், யஜ்ஞரே தேவகணங்களுக்கு அதிபதியான இந்திரன். மேலும் மிகுந்த தேஜஸுள்ள பிரியவிரதர் உத்தான பாதர் என்பவர் மனுவின் பிள்ளைகள். இவர்களுடைய புத்திரர்கள் அவர்களுடைய பிள்ளைகள் முதலியவர்களால் அந்த மன்வந்தரம் காப்பாற்றப்பட்டுவந்தது.

10–15 ஓ விதுர! மனுவானவர் தேவஹூதியென்னும் தம்முடைய பெண்ணை கர்த்தமருக்குக் கொடுத்தார். அது சம்பந்தமான கதை பெரும்பாலும் என்னால் சொல்லப்பட்டு உம்மால் கேட்கப்பட்டது.

அந்த மனுவானவர் ப்ரஹ்மதேவருடைய புத்திரராகிய தக்ஷருக்குப் பிரஸூதி யென்பவளைக் கொடுத்தார். அந்த வம்சமும் உலகிலும் பெருகியது. கர்த்தமருடைய பெண்களெல்லாரும் ப்ரஹ்மரிஷிகளையே பர்த்தாவாக அடைந்தவர்கள். அவர்களில் பிரஸூதி என்பவள் உடைய குழந்தைகளைப் பற்றிச் சொல்வதைத் தெரிந்து கொள்ளும். கர்த்தமருடைய புத்ரியும் மரீசியின் மனைவியுமான கலா என்பவள் கச்யபர், பூர்ணிமா என்ற இருவர்களையும் பெற்றாள். அவர்கள் உடைய வம்சத்தால்இந்த ஜகத் முழுவதும் நிறைந்தது. (கச்யபருடைய வம்சம் ஆறாவது ஸ்கந்தத்தில் சொல்லப் பட்டிருக்கிறது. பூர்ணிமாவென்பவர் விரஜனையும் விச்வகனென்பவனையும் உண்டு பண்ணினார். தேவகுல்யா என்ற பெண்ணும் உண்டானாள்; அவளே ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் பாதத்திலிருந்து உண்டான தேவகங்கை எனப்படுகிறாள். அத்திரி மஹரிஷியின் பத்னியாகிய அனுஸூயையானவள் தத்தர் துர்வாஸஸ், சந்த்ரன் ஆகிய மூன்று குமாரர்களைப் பெற்றாள். அம்மூவர்களும் முறையே மஹாவிஷ்ணு, பரமசிவன், ப்ரஹ்மா இவர்களுடைய அம்சமுள்ளவர்கள் என்றார்.

16 அதனைக் கேட்ட விதுரர் மைத்ரேயரை நோக்கி "ஓ குருவே! தேவர்களில் சிறந்தவர்களான மும்மூர்த்திகள் எதனைச் செய்ய விரும்பி, அத்ரியின் வீட்டில் அவதரித்தார்கள்? அதனைச் சொல்ல வேண்டும்" என்று வேண்டிக் கொண்டார்.

17–26 அதைக் கேட்டு மைத்ரேயர் விதுரரை நோக்கி, ப்ரஹ்மத்தை அறிந்தவர்களுக்குள் சிறந்த வராகிய அத்ரி மஹரிஷியைப் ப்ரஹ்மதேவர்

பிரஜைகளை ஸ்ருஷ்டிக்கும்படி ஆஜ்ஞாபித்த பொழுது மஹரிஷியானவர், அகலமான கண்களுள்ள தம்முடைய பத்தினியுடன் ரிக்ஷம் என்ற குலபர்வதஞ் சென்று தபஸ் செய்தார். அவ்விடத்தில் பலாச மரங்களும், அசோக மரங்களும் புஷ்பித்திருந்தன. மேலும் நிர்விந்தியை என்ற நதியின் ஜலம் ப்ரவஹிப் பதால் அந்தக் காடுமிகுந்த சப்தமுள்ளதாக இருக்கிறது. அந்த மலையில் மஹரிஷியானவர் பிராணாயாமஞ் செய்து அதனால் மனத்தையடக்கி நூறு வருஷகாலம் ஒரு காலால் நின்று, சீதோஷ்ணங்களற்றவராகவும், ஸுக துக்கங்களற்றவராகவும், காற்றைப் புஜித்துக் கொண்டு "எவர் ஜகத்திற்கு அதிபதியோ அவர் தமக்கு ஸமமான குழந்தையை எனக்குக் கொடுக்க வேண்டும். அவரைச் சரணமடைகிறேன்" என்று மனத்தில் யோசித்துக் கொண்டு இருந்தார். இப்படித் தபஸ் செய்யும் மஹரிஷியின் சிரஸின் வழியாக வெளியில் கிளம்பியதும், பிரா்ணாயாமத்தால் விருத்தியானதுமாகிய மூவுலகமும் எரிக்கப்படுவதைப் பார்த்துப் ப்ரஹ்மதேவர், மஹாவிஷ்ணு, பரமசிவன் ஆகிய மூர்த்திகளும் அவருடைய ஆச்ரமம் சென்றார்கள். அப்பொழுது அவர்களை அப்ஸரஸ்ஸுகள், மஹர்ஷிகள், கந்தர்வர்கள், ஸித்தர்கள், வித்தியாதரர் கள், உரகர்கள் ஆகிய இவர்கள் ஸ்துதித்தார்கள். அவர்கள் அவ்விடம் வந்ததும் ஒரு காலைப் பூமியில் வைத்துத் தபஸ் செய்யும் மஹர்ஷி, ஸமாதியிலிருந்து பகிர்முகராகித் தேவசிரேஷ்டர்களைத் தரிசித்தார். தண்டம் போல் பூமியில் விழுந்து புஷ்பம் முதலிய வைகளைக் கையில் வைத்துக்கொண்டுப் பூஜித்தார். பரமசிவன், ப்ரஹ்மதேவர், ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணு ஆகிய இவர்களும் முறையே விருஷபம், ஹம்ஸம், கருடன்

ஆகிய வாகனத்தின் மீதேறி, தங்கள் தங்களுடைய அடையாளமுள்ளவர்களாய் மேலும் அவர்களுடைய முகங்கள் க்ருபா த்ருஷ்டி உள்ளவைகளும், புன்னகை உள்ளவைகளுமாய் இருந்தன. அப்பொழுது தேஜஸினால் மஹரிஷியினுடைய இரு கண்களும் பார்க்க சக்தியற்றவைகளாயிருந்தும் அத்திரி மஹர்ஷியானவர் மிகவும் ச்ரமப்பட்டுக் கண்களை விழித்து மனத்தை அவர்களிடத்திலேயே செலுத்திக் கைகளைக் கூப்பிக் கொண்டு ஸகல லோகங்களிலும் சிறந்தவர்களான அவர்களை இனிமையாகவும், கம்பீர அர்த்தமுள்ளதாகவும், ஸ்தோத்திரம் செய்தார் எப்படியெனில்:

27–28 ஜகத்தை படைப்பது, பரிபாலிப்பது, ஸம்ஹரிப்பது ஆகிய இவைகளைச் செய்வதற்காக ஒவ்வொரு யுகங்களிலும் மாயையின் குணங்களைக் கொண்டு தனித்தனியே சரீரத்தை எடுத்துக் கொள்ளுகிற ஓ ப்ரஹ்மா, விஷ்ணு, மஹேச்வர! உங்களை நமஸ்கரிக்கிறேன்; உங்கள் மூவர்களில் யாரை நான் அழைத்தேன். புத்திரன் பிறக்க வேண்டி தேவர்களுக்குள் பிரதானராகிய ஒருவரைத்தானே தியானஞ் செய்தேன். அப்படியிருக்க மனத்திற்கு எட்டாதவர்களாகிய நீங்கள் மூவரும் இவ்விடம் வந்ததன் காரணம் என்ன ? என்னிடம் தயவு செய்ய வேண்டும். இவ்விஷயத்தில் மிகவும் ஆச்சரியத்தை அடைகிறேன்; சொல்லவேண்டும், என்று ப்ரார்த்தித்தார்.

29–33 ஓ பிரபுவாகிய விதுரரே! அதனைக் கேட்ட அந்தத் தேவ ச்ரேஷ்டர் மூவரும் அத்ரியை நோக்கி

சிரித்து "ஓ ப்ராஹ்மண! நீர் எப்படி நினைத்துத் தியானம் செய்தீரோ, அது அப்படியே ஆகட்டும். நீர் நல்ல ஸங்கல்பம் உள்ளவர். எதனை (ஜகத் காரணத்தை) தியானித்தீரோ அது நாங்களேயாம். (எங்களுக்குள் பேதமில்லை. குணபேதத்தால் சரீர பேதமுள்ளவர்கள் என்று கருத்து) மேலும் உமக்கு எங்களுடைய அம்சமுள்ள புத்திரர்கள் ஜனிப்பார்கள். உமக்கு க்ஷேமமுண்டாகட்டும். அந்தப் புத்திரர்கள் தமக்கு லோகத்தில் மிகவும் கீர்த்தி அடைந்து உம்முடைய கீர்த்தியையும் பரவச் செய்வார்கள், என்று மஹரிஷியின் இஷ்டப்படி வரத்தை அளித்து அந்த தேவ ச்ரேஷ்டர்களும், அத்ரி மஹரிஷியால் பூஜிக்கப்பட்டு அந்தத் தம்பதிகள் (அத்திரியும், அனஸூயையும்) மறைந்தார்கள். பிறகு ப்ரஹ்ம தேவருடைய அம்சமாகச் சந்திரனும், மஹாவிஷ்ணுவின் அம்சமாகத் தத்தாத்ரேயரும், பரமசிவனுடைய அம்சமாகத் துர்வாஸஸ் என்பவரும் ஆகிய மூன்று குமாரர்கள் உண்டானார்கள். இனி அங்கிரஸ்ஸின் வம்சத்தைச் கேளும்.

34–35 அங்கிரஸ்ஸின் பத்னியாகிய சிரத்தை என்பவள் ஸினீவாலீ (காணப்படும் சந்திரகலை உள்ளது) குஹூ (நாசமடைந்த சந்திரகலையுள்ள அமா) ராகா (பூர்ணிமா) அநுமதி (சுக்கிலசதுர்தசிக்கும் அபிமானியான தேவதை) என்ற நான்கு பெண்களைப் பெற்றாள். பின்னும் பகவானாகிய உசத்யர் ப்ரஹ்மவித்தாகிய ப்ருஹஸ்பதி ஆகிய இருவரும் அந்த அங்கிரஸ்ஸின் புத்திரர்கள். இவ்விருவர்களும் ஸ்வாரோசிஷ மன்வந்தரத்தில் மிகவும் கீர்த்தி பெற்றிருந்தார்கள்.

36–37 புலஸ்த்ய மஹரிஷியானவர், ஹவிர்புக் என்னும் பத்னியிடத்தில் அகஸ்திய மஹரிஷியையும், விச்ரவஸ்ஸையும் உண்டு பண்ணினார். அந்த அகஸ்தியர் ஜன்மாந்தரத்தில் வயிற்றில் இருக்கும் அக்னியாம். அந்த விச்ரவஸ் என்பவர் இலபிலா என்பவளிடத்தில் யக்ஷர்களுக்கு அதிபதியும் தேவனும் ஆன குபேரனை யுண்டுபண்ணினார். பின்னும் அந்த மஹரிஷியானவர் கேகஸி என்பவளிடத்தில் ராவணன், கும்பகர்ணன், விபீஷ்ணர் என்று மூன்று குமாரர்களை யுண்டுபண்ணினார்.

38. மிகுந்த புத்திசாலியான விதுரரே! புலஹருடைய பத்னியான கதி என்பவள் பதிவிரதை. அவர் கர்ம ச்ரேஷ்டன், வரீயான், ஸஹிஷ்ணு என்று மூன்று புத்திரர்களைப் பெற்றாள்.

39. க்ருது என்பவருடைய பத்னியாகிய கிரியை யென்பவள் அறுபதினாயிரம் புத்திரர்களைப் பெற்றாள். அவர்களே வாலகில்யர்களென்ற மஹரிஷிகள்; ப்ரஹ்ம தேஜஸால் ஜ்வலிப்பவர்கள்.

40–41 வஸிஷ்டர் ஊர்ஜை என்பவளிடத்தில் (அருந்ததிக்கு ஊர்ஜாவென்றும் பெயருண்டு. இவள் கர்த்தமருடைய ஒன்பதாவது பெண்) சித்திரகேது, ஸுரோசிஸ், விரஜஸ், மித்திரன், உல்பணர், வஸுபிருத், தியானர், த்யுமான் என்று ஏழுபுத்திரர்களை யுண்டு பண்ணினார். அவர்கள் சுத்தர்கள். ப்ரஹ்மரிஷிகளாக ஆனார்கள். (இவர்கள் மூன்றாவது மன்வந்தரத்தில் ஸப்த ரிஷிகள்.) சக்தி முதலிய புத்திரர்கள் வேறு ஸ்திரீயினிடம் உண்டானவர்கள்.

42. அதர்வா என்பவருடைய பத்னியாகிய சித்தி என்பவள் (கர்த்தமருடைய எட்டாவது பெண் இவளுக்குச் சாந்தியென்றும் பெயருண்டு) திருதவிருதன், தத்யஞ்சன், அச்வசிரஸ் என்ற புத்திரர்களைப் பெற்றாள். இனி ப்ருகுவின் வம்சத்தைத் தெரிந்து கொள்ளும்.

46–46 1/2 ஓ மிகுந்த அதிருஷ்டமுள்ளவரே! ப்ருகுவென்பவர் கியாதி என்ற பத்னியிடத்தில் (இவள் கர்த்தமருடைய ஏழாவது பெண்) தாதா, விதாதா என்ற இரண்டு புத்திரர்களையும் பகவத் பரையாகிய ஸ்ரீ போன்ற பெண்ணையும் பெற்றார். பிறகு மேருவானவர் ஆயதி என்றவளைத் தாதாவிற்கும், நியதி என்றவளை விதாதாவிற்கும் கொடுத்தார். பின்பு தாதாவிற்கு மிருகண்டரென்ற புத்திரனும் விதாதாவிற்குப் பிராணனென்பவரும் உண்டானார்கள். மிருகண்டருடைய புத்திரருக்கு மார்க்கண்டேயரென்று பெயர். பிராணருடைய புத்திரருக்கு வேதசிரஸ் என்று பெயர். அந்த வேதசிரஸ்ஸின் புத்திரர் சுக்கிரன். இவர் ப்ருகு வம்சத்திலுண்டான வராதலால் பார்க்கவரெனப்படுகிறார். ஓ விதுரரே! மேற் சொல்லிய ஒன்பது மஹரிஷிகள் தங்களுடைய வம்சத்தால் லோகத்தை விஸ்தரித்தார்கள். கர்த்தமருடைய பெண்களுடைய வம்சத்தைச் சொன்னேன். இதனைச் ச்ரத்தையுடன் கேட்பவனுக்கு உடனே பாபங்கள் நீங்கும். ஆதலால் இது மேலானது.

47–59 ப்ரஹ்ம தேவருடைய புத்திரராகிய தக்ஷர், மனுவின் புத்திரியாகிய பிரஸூதியை விவாஹம் செய்து கொண்டு பதினாறு பெண்களை யுண்டு

பண்ணினார். அவர்கள் அழகான கண்களுள்ளவர்கள். அவர்களில் சிரத்தை, மைத்ரீ, தயை சாந்தி, துஷ்டி புஷ்டி, கிரியா, உன்னதி, புத்தி, மேதை, திதிக்ஷா, ஹ்ரீ, மூர்த்தி, யென்ற பதின் மூன்று பெண்களைத் தர்மத்திற்கும், ஒரு பெண்ணை (ஸ்வாஹா என்பவளை) அக்கினி பகவானுக்கும் பிதிருக்களுக்கு ஒரு பெண்ணையும் (ஸ்வதாவென்பவள்) ஸம்ஸாரத்தைப் போக்குபவரான பரமசிவனுக்கு ஒரு பெண்ணையும் (ஸதீயென்பவள்), பிதாவாகிய தக்ஷர் தானஞ் செய்தார். தர்மத்தின் பத்னியாகிய சிரத்தை ச்ருதனென்ற புத்திரனையும் மைத்ரியென்பவள் ப்ரஸாதனையும், தயையானவள் அபயனையும் சாந்தியென்பவள் ஸுகத்தையும் துஷ்டியென்பவள் முகத்தையும் (ஸந்தோஷம்) புஷ்டியானவள் ஸ்மயனையும், கிரியை யென்பவள் யோகத்தையும், உன்னதியானவள் தர்ப்பனையும் (கர்வம்), புருத்தியானவள் அர்த்தத்தையும், மேதையென்பவள் ஸ்மிருதியையும், திதிக்ஷையென்பவள் க்ஷேமத்தையும், ஹ்ரீயென்பவள் ப்ரச்ரயத்தையும், மூர்த்தி யென்பவள் நரன், நாராயணன் என்ற மஹர்ஷிகளையும் யுண்டுபண்ணினார்கள். அவ்விரண்டு மஹரிஷிகளும் ஸகல குணங்களும் உண்டாகுமிடமாக இருப்பவர்கள். அவர்கள் பிறந்த் லோகங்களும் சந்தோஷமடைந்தன. எல்லோருடைய மனங்களும், திக்குகளும், நதிகளும், சமுத்திரங்களும், காற்றும் ப்ரஸன்னங்களாயின. (தெளிந்தன) தேவ வாத்யங்கள் முழக்கப்பட்டன. புஷ்பங்கள் வர்ஷிக்கப்பட்டன. மஹரிஷிகள் ஸ்துதித்தார்கள். கின்னரர்களும், கந்தர்வர்களும் பாடினார்கள். தேவலோகத்திலுள்ள அப்ஸர ஸ்திரீகள் நர்த்தனஞ் செய்தார்கள். இப்படி எல்லா லோகங்களிலும் சுபமான காரியங்கள்

நடந்தன. ப்ரஹ்மா முதலிய தேவர்கள் அவ்விருவர்களை நோக்கி, மாயையால் இந்த ஜகத்தை (உண்மை இல்லாததை) ஆகாசத்தில் பட்டணம் உண்டுபண்ணுவது போல் காண்பிக்கிறாரோ, எவர் இப்பொழுது தர்மத்தின் கிருஹத்தில் மஹரிஷி வேஷங்கொண்டு அவதரித்திருக்கிறாரோ, அந்த ஸ்வப்ரகாசராகிய பரமபுருஷனுக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறேன். அந்தப் பகவான் ஜகத்தின் மர்யாதையை ஸம்ரக்ஷிப்பதற்காக ஸத்வ குணத்தைக் கொண்டு ஸிருஷ்டிக்கப்பட்ட தேவர்களான எங்களைக் கிருபை நிறைந்த பார்வையால் கடாக்ஷிக்கட்டும். அவர் சாஸ்திரத்தால் ஊகிக்கத்தக்க தத்வமுள்ளவர். மேலும் அவருடைய நேத்திரமானது லக்ஷ்மீதேவிக்கு விலாஸஸ்தலமும் சுத்தமுமான தாமரை மலரையும் பரிஹஸிக்கிறதி என்று ஸ்தோத்திரஞ்செய்தார்கள். இம்மாதிரி தேவர்களால் கொண்டாடப்பட்ட அவ்விருவர்களும் தேவர்களால் தரிசிக்கப்பட்டவர்களாகி கந்தமாதனமென்ற பர்வதஞ் சென்றார்கள். மஹாவிஷ்ணுவின் அம்சபூதர்களாகிய அவ்விருவர்களே பூமியின் பாரத்தை குறைப்பதற்காக யதுகுலத்தில் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனாகவும், குரு வம்சத்தில் அர்ஜுனனாகவும் அவதரித்திருக்கிறார்கள்.

60–62. அக்கினியின் பத்னியாகிய ஸ்வாஹா என்பவள் பாவகன், பவமானன், சுசியென்ற மூன்று புத்திரர்களைப் பெற்றாள். அவர்கள் அக்கினிக்கு அபிமான தேவர்கள், ஹோமஞ் செய்யப்பட்டவைகளையே புஜிப்பவர்கள். அவர்களிடமிருந்து நாற்பத்துஐந்து அக்னிகள் (புத்திரர்கள்) உண்டானார்கள். மேற்காட்டிய புத்திரர்களும், அவர்களுடைய

தகப்பனார்களாகிய மூன்று பேர்களும், அவர்களுக்கும் பிதாவாகிய அக்கினியுமாகிய நாற்பத்து ஒன்பது (49) அக்கினிகளாயின. ப்ரஹ்மவாதிகள் (வேதத்தை அத்யயனஞ் செய்தவர்கள்) வைதிகமான யாக கர்மத்தில்: இவர்களுடைய பெயர்களைக் கொண்டே அக்கினி தேவதாகமான இஷ்டிகளைச் செய்கிறார்கள். இந்த அக்கினிகள் வைதிகாக்கினிகள். (லௌகிகங் களல்ல. லௌகிங்களான அக்கினிகள் பலவென்ற கருத்து).

63–64 அக்கினிஷ்வாத்தர்கள், பர்ஹிஷதர்கள், ஸௌம்யர்கள், ஆஜ்யபர்கள் என்ற நான்கு பித்ரு கணங்களும், ஸ்வதை யென்பவளின் (தக்ஷருடைய பதினைந்தாவது பெண்) பர்த்தாக்கள். இவர்களுள் ஸாக்கினிகள்; நிரக்கினிகளென்று இருவகையுண்டு. (அக்நௌகரணம் உள்ளவர்கள் ஸாக்கினிகள். அதில்லாதவர்கள் நிரக்கினிகள்.) அந்த ஸ்வதா தேவிக்கு வயுனா, தாரிணீ என்று இரண்டு பெண்கள் (மேனா, வைத்ரணீ என்பவர் சிலர்.) அந்த இரண்டு பெண்களும் ப்ரஹ்மத்தை உபதேசிப்பவர்கள். சாஸ்திரத்தால் உண்டான ஞானம், அனுபவ ஞானம் ஆகிய இவைகளுடைய கரையைக் கண்டவர்கள். ஊர்த்துவ ரேதஸ் உள்ளவர்களாகையால் இவர்களுக்குக் குழந்தைகளில்லை. ஆதலால் அவர்களுக்கு வம்சமில்லை.)

65–66 பரமசிவனுடைய பத்னியாகிய ஸதீதேவி யானவள் குணத்திலும், ஸ்வபாவத்திலும் தனக்கு ஸமமான பர்த்தாவை அடைந்தும் அவளுக்கு புத்திரனுண்டாகவில்லை. ஏனென்றால் அவளுடைய

பிதாவாகிய தக்ஷர் குற்றமற்றவராகிய பரமசிவன் இடத்தில் கோபித்துக் கொண்டு ப்ரதி கூலராக இருந்ததால் ஸதியானவள் பிரௌடையாகாத வயதிலேயே யோகமார்க்கத்தால் தன்னுடைய சரீரத்தை விட்டுவிட்டாள்.

நோட்டு

அக்கினியில் பக்குவமான புரோடாசம் முதலியவைகளைப் புஜிப்பவர்கள் அக்கினிஷ்வாத்தர் கள், தைத்திய தானவ, யக்ஷர்களுடைய பித்ருக்கள் பர்ஹிஷதர்கள். அக்கினிஷ்டோமம் முதலிய கர்மங்களின் தேவதைகள் ஸௌம்யர்கள். ஆகார ஆஜ்யபாக தேவதைகள் ஆஜ்யபர்கள்.

அத்தியாயம்-2

தக்ஷருக்கும் பரமசிவனுக்கும் விரோதம் நேர்தல்

1-3. அதனைக் கேட்ட விதுரர் மைத்ரேயரை நோக்கி, "பெண்ணிடத்தில் ப்ரீதியுள்ளவரான தக்ஷர் அவளையும் லக்ஷியஞ் செய்யாமல் நல்ல ஸ்வபாவம் உள்ளவர்களுக்குள் சிறந்தவராகிய பரமசிவனிடத்தில் துவேஷம் வைத்த காரணமென்ன? அந்தச் சிவன் சரம் (அசையும் பொருள்,) அசரம் (அசையாப் பொருள்) ஆகிய இவைகளுக்குக் குரு) ஒருவரிடத்திலும் விரோதமில்லாதவர்; அவருக்குச் சாந்தியே சரீரமாக விருக்கிறது; மேலும அவர் ஆத்மாவினிடத்திலேயே ரமிப்பவர்; ஜகத்திற்குப் பெரியதாகிய தெய்வம்; அப்படிப்பட்டவரை எவன் விரோதித்துக் கொள்வான்? மணப்பிள்ளையாகிய பரமசிவனுக்கும், மாமனாராகிய தக்ஷருக்கும் விரோதம் உண்டானதன் காரணத்தைச் சொல்லவேண்டும். தவிரவும் ஸதீதேவியானவள் பிராணனை விட்டாள் என்று சொன்னீரே. ஒருவரும் ப்ராணனை விட சம்மதிக்கமாட்டார்களே. அதன் விவரத்தைச் சொல்லவேண்டும், என்று கேட்டார்.

4-19. அதனைக்கேட்ட மைத்ரேயர் விதுரரை நோக்கி "முன்னொரு காலத்தில் ப்ரஜாபதிகள் ஸத்ர யாகஞ் செய்தார்கள். அந்த ஸத்ரத்தில் சிறந்த மஹரிஷிகளும் இந்திரன் முதலிய தேவர்கள் தங்களுடைய வேலைக்காரர்களுடனும், அக்கினிகள் உடனும் கூடியிருந்தார்கள். அப்பொழுது அந்த ஸத்ரத்திற்காகத் தக்ஷர் வந்தார். அவர் சூரியன் போன்ற தேஜஸ் உள்ளவர்; ஆனதால் தம்முடைய

தேஜஸ்ஸால் அந்த ஸபையைப்ரகாசிக்கச் செய்தார்; அவரைக் கண்டு அவருடைய தேஜஸ்ஸினால் காந்தி குறைந்தவர்களாகி ஸபையிலிருப்பவர்களெல்லோரும் அக்கினிக்கு அபிமானிகளாகிய தேவர்களும் தங்கள் தங்கள் ஆஸனத்திலிருந்து எழுந்திருந்தார்கள். ப்ரஹ்ம தேவரும். பரமசிவனும் மாத்திரம் எழுந்திருக்கவில்லை. ஸபையிலுள்ளவர்களால் பூஜிக்கப்பட்ட தக்ஷர் லோக குருவாகிய ப்ரஹ்மதேவருக்கு நமஸ்காரஞ் செய்து அவருடைய உத்தரவின்படி உட்கார்ந்தார். ஆனால் தாம் வருகிறதற்கு முன்னமேயே வந்திருப்பவரும் தம்மைக் கண்டு உபசரிக்காத வருமாகிய பரமசிவன் இடத்தில் கோபங்கொண்டார். மேலும் அவர் இருகண்களாலும் வக்கிரமாகச் சிவனைப்பார்த்து, கோபாக்கினியால் எரிப்பவர் போல, "ஓ ப்ரஹ்ம ரிஷிகளே! தேவர்களே! அக்கினிகளே! ஸாதுக்களுடைய ஆசாரத்தைச் சொல்லுகிறேன் கேளுங்கள். அறியாத் தன்மையாவது மாத்ஸர்யமாவது எனக்கில்லை (அதனால் சொல்வதாக நினைக்க வேண்டாம்) இவன் லோகபாலர்களுடைய கீர்த்தியைக் குறைப்பவன்; வெட்கமில்லாதவன் ஸாதுக்களால் ஆதரிக்கப்பட்ட வரும் ஸம்பிரதாயப்படி அனுஷ்டியாமல் கர்வமுள்ள வனாகி அந்த மார்க்கத்தை கெடுத்து விட்டான் இவன் நல்லவன் போல் ப்ராஹ்மணர்கள் அக்னி ஆகிய இவர்களுடைய முன்பாக ஸாவித்திரி போன்ற என்னுடைய புத்திரியைப் பாணிக்கிரஹணஞ் செய்து கொண்டான்; அதனால் எனக்குச் சிஷ்யனானான்; என்னுடைய பெண்ணாகிய ஸதியானவள் மான் குட்டியின் கண்கள் போன்ற கண்களுள்ளவள்; இவனுடைய கண்கள் குரங்கின் கண்களை ஒத்திருக்கின்றன; அப்பேர்ப்பட்ட இவன் என்னைக்

கண்டவுடன் எழுந்திருந்து நமஸ்கரிக்க வேண்டியதாக விருக்க, வாக்கினால் கூட என்னை உபசரிக்கவில்லை; இவன் ஸத்கர்மங்களைச் செய்யாதவன் (லுப்தக்ரியன்) அசுத்தன்; அஹங்காரமுள்ளவன்; லோகத்தின் மரியாதையைக் கெடுப்பவன். அப்படிப்பட்ட இவனுக்குப் பெண்ணைக் கொடுக்க இஷ்டமில்லாதவனானாலும் நான் வேதத்தைச் சூத்திரனுக்குக் கொடுத்தாற் போல் குழந்தையைக் கொடுத்தேன் (அயோக்கியனுக்குப் பெண்ணைக் கொடுத்தேனென்று பச்சாதாபமடைந்தார்.) மேலுமிவன் ப்ரேதங்கள் வஸிக்கும் மயானத்தில் பூதகணங்களுடன் வஸ்திரமில்லாமல் தலைமயிரை விரித்துக்கொண்டு சிரித்தும், அழுது கொண்டும் பைத்தியங் கொண்டவன் போல் அலைகிறான். சிதையிலிருக்கும் சாம்பலைப் பூசிக்கொள்கிறான். ப்ரேதங்களுடைய மாலையை தரிக்கிறான், மனிதர்களுடைய எலும்புகளை ஆபரணங்களாகக் கொள்கிறான் சிவனென்ற பெயருள்ளவனே யொழிய அசிவன். (மங்களமான சுபாவமற்றவன், மதித்தவன். மதித்தவர்களால் கொண்டாடக்கூடியவன். தமோ குண ஸ்வபாவமுள்ள பிரமத கணங்களுக்கு அதிபதி, உன்மாதங்களுக்கு (சில பூதங்கள்) அதிபதி, சௌசம் (சுத்தி) அற்றவன். கெட்ட புத்தியுள்ளவன், அப்படிப்பட்ட இவனுக்குப் பதிவிரதையான ஸதியென்பவளை ப்ரஹ்மதேவருடைய தூண்டுதலினால் கல்யாணஞ் செய்து கொடுத்தேன். கஷ்டம். என்று தமக்குப் ப்ரதிகூலரன்றி இருக்கும் பரமசிவனைத் தக்ஷர் நிந்தித்துக் கோபங் கொண்டவராகி ஜலத்தைத் தொட்டு "தேவகணங்களில் தாழ்ந்தவனாகிய இந்தச் சிவன் இந்திரன் முதலியவர்களுடன் யாகத்தில் பாகத்தை அடையவேண்டாம் என்று சபித்தார்.

அப்பொழுது அந்த ஸபையிலிருந்த சிறந்தவர்கள் தடுத்தும் அவர் ஸமாதானம் அடையவில்லை. பிறகு தக்ஷர் மிகுந்த கோபமுள்ளவவராகி அவ்விடமிருந்து தம்மிருப்பிடஞ் சென்றார்.

20–26. இதைக்கேட்டுப் பரமசிவனுடைய கணங்களில் சிறந்தவராகிய நந்தியென்பவர் கோபத்தால் மிகவும் சிவந்த கண்களுள்ளவராகி இந்தத் தக்ஷன் தன்னைச் சிறந்தவனாக நினைத்துப் பதில் செய்யாதவராகிய பகவானுக்குத் துரோகஞ் செய்த படியால் இவன் பேதபுத்தியுள்ளவனாகித் தத்துவத்தை அறியாதவனாக ஆகட்டும். கபட தர்மமுள்ள ஸம்ஸாரத்தில் அபிமானம் உள்ளவனாகி, காம்யமாகிய சுகத்திற்கு ஆசைப்பட்டு வேதத்தில் சொல்லிய அர்த்த வாதத்தால் (கர்மத்தில் ஜனங்களுக்கு ஆசையுண்டாவதற்காக அதன் பலனை மேலானதென்று சொல்வது முதலியவை) ப்ரமித்துக் கர்மங்களையே அனுஷ்டிக்கட்டும்; மேலும் தேஹம் முதலியவைகளேயே ஆத்மாவென்று நினைத்து புத்தியால் ஆத்மாவின் உண்மையை மறந்து பசுப்போல் ஸ்திரீகளிடத்திலேயே மிகவும் ஆசையுள்ளவனாக ஆகட்டும். அவித்யையை வித்யையென்று நினைத்து மூடனாக இருக்கும் இந்த தக்ஷன் சீக்கிரம் ஆட்டு முகமுள்ளவானாக ஆகட்டும் என்று தக்ஷனுக்குச் சாபம் கொடுத்ததுமன்றி "பரமசிவனைத் தக்ஷன் சபிக்கும்போது அதனை எவர்கள் அனுமதித்தார்களோ, அந்தப்ராஹ்மணர்கள் சம்சாரத்தை (ஜனனமரணத்தை) யடையட்டும். புஷ்பங்கள் போல் அழகானவைகளும், தேனுடைய வாசனைப்போல் மனத்தை இழுக்கக் கூடியதுமான வேதத்தின் அர்த்தவாதங்களால் மனங்கலங்கினவர்களாக மோஹத்தை யடையட்டும்.

பரமசிவனைத் துவேஷித்தபடியால் ப்ராஹ்மணர்கள் தேஹத்தைப் போஷிப்பதற்காக எல்லாவற்றையும் புஜித்துக்கொண்டும், வித்யை தபஸ், விரதங்கள் ஆகிய இவைகளை ஜீவனத்துக்கே உபயோகித்தவர்களாகிப் பணம் தேஹம், இந்திரியம் ஆகிய இவைகளிலேயே ரமித்துக் கொண்டு யாசகர்களாக சஞ்சரிக்கட்டும் என்றும் சபித்தார்.

27–33. அதனைக் கேட்ட பிருகு என்பவர் "எவர்கள் சிவனுடைய தர்மத்தை அடைந்தவர்களோ, எவர்கள் அவர்களை அனுஸரித்தவர்களோ, அவர்கள் வேத விரோதிகளான பாஷண்டர்களாக ஆகட்டும், சௌசமற்றவர்களாகி மூடர்களாகி, ஜடை, விபூதி, எலும்பு, ஆகிய இவைகளைத் தரித்து, சிவதீக்ஷையை அடையட்டும். அந்தச் சிவதீக்ஷையில் ஸுரை (வெல்லத்தால் செய்யப்பட்டது). ஆஸவம் (மாவினால் செய்யப்பட்ட மத்யம்) ஆகிய இவை தேவதை போல ஆதரிக்கப்படுகிறது. பாஷண்ட தர்மத்தை ஆச்ரயித்து நீங்கள் புருஷர்களுக்கு ஸேதுவாக விருப்பது (மரியாதையாகவும்), வேதத்தையும் ப்ராஹ்மணர் களையும் நிந்திப்பதால் இந்தச் சாபம் உங்களுக்குத் தகுந்ததேயாகும். இந்த வேதமார்க்கமே சிரேயஸைக் கொடுக்கக் கூடியது. வெகுநாளாகப் ப்ரகாசிக்கிறது. முந்திய மஹரிஷிகள் இதனையே அனுஷ்டித்தார்கள். இது ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவிடமிருந்து உண்டானது. ஆனதால் மிகவும் மேலானதும், சுத்தமானதும்; அனாதி ஸித்தமுமான வேதமார்க்கத்தை நிந்தித்துப் பூத பதியையே தெய்வமாகக் கொண்ட பாஷண்ட மார்க்கத்தை நீங்கள் அடைவீர்கள் என்று சபித்தார். அது ப்ரஹ்ம தண்டமாகையால் நிவிருத்திக்க

முடியாதது. இதனைக் கேட்டுப் பகவான் கொஞ்சம் வருத்தமடைந்தவர் போலத் தம்முடைய கணங்களுடன் அவ்விடமிருந்து புறப்பட்டார்.

34–35. அந்தப்ரஜாபதிகளும் தேவர்களுக்குள் சிறந்தவராகிய ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவானவர் எதில் பூஜிக்கப்படுகிறாரோ அந்த ஆயிரம் பரிவத்ஸரமுள்ள அந்த ஸத்ரத்தை முடித்து, கங்கை, யமுனை இந்த நதிகள் ஸங்கமத்தில் ஸ்நானஞ் செய்து சுத்தர்களாகத் தங்கள் தங்கள் இருப்பிடஞ் சென்றார்கள்.

நோட்டு

இந்த அத்தியாயத்தில் 13–வது ஸ்லோகம் முதல் 16–வது வரையிலுள்ள ஸ்லோகங்களால் தக்ஷர் பரமசிவனை நிந்திப்பதான எண்ணத்துடன் சொன்ன வார்த்தைகளுக்குப் பின் காட்டியபடியும் அர்த்தமேற் படுகிறது. லுப்தகிரிய பரப்ரஹ்மம் ஸ்வரூபியாககையால் கர்மங்களற்றவர். அவரை விட சுத்தன் வேறு ஒருவருமில்லை. அஹங்காரமற்றவர் லோகமரியாதையை கெடுக்காதவர். ஆத்ம நிஷ்டனுக்குக் கர்மவித்யை உபதேசிப்பது எப்படி உசிதமன்றோ அப்படி தேவதேவராகிய பகவானுக்கு மனுஷ்ய ஸ்திரீயாகிய ஸதியைக் கொடுப்பது தகுதியில்லை என்று இஷ்டப்படவில்லை, பயித்தியங் கொண்டவன் போல என்றதால் உண்மையில் பயித்தியங் கொண்டவரல்ல. மயானத்தில் வஸிப்பது முதலியவை வைராக்யத்தைக் காண்பிப்பதேயாம், அசிவன் –இவரை விட மங்கள ஸ்வபாவமுள்ளவர் வேறொருவருமில்லை. அமத்த என்றபதம் பிரிப்பதால் மதமில்லாதவனென்று,

அர்த்தம், தமோ குண —தாழ்ந்தவர்கள் இடத்திலும் மிகுந்த பிரீதியுள்ளவர் என்ற மேலான குணம் காட்டப்பட்டது. அதிபதி மூலத்தில் பதி என்றிருப்பதால் அவர்களுடைய தோஷங்களை நீக்கிக் காப்பாற்று கிறவர் என்று கருத்து சௌசகெட்டவர்களுக்கும் புத்தியை உபதேசிப்பவர். துர்ப்புத்தி— துஷ்டர்களி டத்திலும் "இவர் நம்மால் காப்பாற்றக்கூடியவர்கள்" என்ற புத்தியுள்ளவர் தூண்டுதலால் —இவருடைய உண்மையையறியாத பிராகிருத ஜனங்கள் "அயோக்யனுக்குப் பெண்ணைத் தக்ஷன் கொடுத்தான்" என்று சொல்வார்களே என்ற பயத்தை விட்டுச் சிவனை மணப்பிள்ளையாக அடைந்தேன் ஸ்ரீத, அர்த்தவாதத்தால் புஷ்பிணீயென்று மூலத்திலி ருப்பதால் வேதமாகிய விருக்ஷத்திற்கு ஸ்வர்க்கம் முதலியவை புஷ்பங்கள். மோக்ஷமே பலன். புஷ்பங்களைக் கண்டு அவைகளில் ஆசைப்பட்டுப் பிரமித்து அதன் பலனாகிய மோக்ஷத்தை விரும்பாத வர்களென்று அர்த்தம் விஜ. எல்லாவற்றையும் வெங்காயம் முதலியவைகள்ள விஜ.

அத்தியாயம்–3

ஸதியைப் பரமசிவன் யாகத்திற்குப் போகவேண்டாமென்றது

1–14 மணப்பிள்ளையாகிய பரமசிவனும், மாமனாராகிய தக்ஷரும் ஒருவருக்கொருவர் துவேஷ புத்தியுடன் வெகுகாலத்தைக் கழித்தார்கள். எப்பொழுது ப்ரஹ்மதேவர் ஸகல பிரஜாபதிகளுக்கும் அதிபதியாகத் தக்ஷருக்கு அபிஷேகஞ் செய்தாரோ, அப்பொழுது தக்ஷருக்குக் கர்வம் உண்டாயிற்று. (அதனால்தான் பரமசிவனைத் துவேஷித்தாரென்று கருத்து) அந்தத் தக்ஷ ப்ரஜாபதி ப்ரஹ்மிஷ்டர்களான ஈச்வரன் முதலியவர்களை அவமதித்து (பரமசிவனையும் அவரை அனுஸரித்தவர்களையும் அழைக்காமலும், பரமசிவனுக்குப் பாகம் கொடாமலும்) வாஜபேயஞ் செய்து 'ப்ரஹஸ்பதி ஸவம்' என்ற ச்ரேஷ்டமாகிய யாகத்தைச் செய்யவாரம்பித்தார். அந்த யாகத்தில் ஸகல ப்ரஹ்ம ரிஷிகளும், பிதுருக்களும், தேவரிஷிகளும், தேவதைகளும், அவர்களுடைய பத்தினிகளும் பூஜிக்கப்பட்டார்கள். இப்படி தக்ஷருடைய யாகத்தில் அவரால் பூஜிக்கப்பட்டு ஆகாசத்தில் செல்லும் தேவர்கள் தக்ஷருடைய யாகத்தைப் பற்றிப் பேசிக் கொண்டார்கள். ஸதி தேவியானவள் அதனைக் கேட்டாள். கைலாஸத்தில் தன்னுடைய கிருஹத்தின் ஸமீபத்தில் பல திக்குகளிலிருந்து செல்லும் கந்தர்வ ஸ்திரீகளையும் பார்த்தாள். அவர்கள் தங்கள் தங்கள் பர்த்தாவுடன் விமானத்தின் மீதேறி, நல்ல வஸ்திரத்தை யுடுத்திக் கொண்டு, ரத்னமயமான பதக்கங்களால் ப்ராகாசிக்கும் கழுத்துள்ளவராகவும்,

ப்ரகாசிக்கும் குண்டலங்களுள்ளவர்களாகவும் இருந்தார்கள். அப்பொழுது ஸதியானவள் தன்னுடைய பர்த்தாவாகிய பரமசிவனை நோக்கி மிகுந்த ஆசையுடன், "ஓ பரமசிவ! உம்முடைய மாமனாராகிய தக்ஷ ப்ரஜாபதியானவர் இப்பொழுது யாகஞ் செய்கிறாரல்லவா? தேவதைகளெல்லோரும் போகிறார் கள். உமக்கு இஷ்டமிருந்தால் நாமும் போவோம். என்னுடைய ஸஹோதரிகள் தங்கள் தங்கள் புருஷர் களுடன் அவ்விடம் வந்திருப்பார்கள். உம்முடன் அவ்விடம் சென்று என்னுடைய தாய் தந்தைகளால் கொடுக்கப்படும் ஸன்மானத்தை யடைய விரும்புகிறேன். மேலும் என்னுடைய சகோதரிகளையும் என்னுடைய தாயாரையும் பார்த்து வெகுநாளாகி விட்டது. என்னுடைய தாயார் என்னைப் பார்க்கவேண்டும் என்ற விருப்பமுள்ளவளாக இருப்பாள். ஓ எல்லாருக்கும் ஸுகத்தைக் கொடுப்பவரே! செய்யப்படும் யாகமானது மிகவும் சிறந்தது. ஆனதால் அவர்களையும், யாகந்தையும் (நாட்டப்படும் யூபத்தையென்று சிலர்) பார்க்க விரும்புகிறேன். ஓ ஜனனமற்றவரே! முக்குண ஸ்வரூபமும்; ஆச்சரியமுமாகிய இந்தப் ப்ரபஞ்சமானது உம்முடைய மாயையால் உம்மிடத்தில் செய்யப்பட்டு ப்ரகாசிக்கிறது. (ஆனதால் யாகத்தைப் பார்க்க வேண்டுமென்ற குதூஹலம் உமக்கில்லை.) ஆனாலும் நான் ஸ்திரீயல்லவா? உம்முடைய உண்மையை நான் அறியாதவள். ஆனதால் தீனையாக இருக்கிறேன். ஓ ஸம்ஸார ஸம்பந்தமற்ற பந்துக்களல்லாத மற்ற ஸ்திரீகள் கூடத் தங்கள் தங்கள் புருஷர்களுடன் கூட்டமாகச் செல்லுகிறார்கள். பாரும். ஹம்ஸம்போல் வெண்மை நிறமுள்ள அவர்களுடைய விமானங்களால் ஆகாசம் அலங்கரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஓ தேவசிரேஷ்ட,

பிறந்த வீட்டில் நடக்கும் உத்ஸவத்தைக் கேட்டுப் பெண்ணின் சரீரமானது அவ்விடம் போகவேண்டும் என்று விரும்பாமலிருக்குமா? பர்த்தாவினுடைய வீட்டிற்கும், ஆசாரியருடைய கிருஹத்திற்கும், மித்திரர்களுடைய கிருஹத்திற்கும் அவர்களால் அழைக்கப்படாமலிருந்தாலும் போகலாம். ஓ தேவ! நீர் என்னிடத்தில் மிகுந்த கருணைவைத்து எனக்குப் பாதி சரீரத்தைக் கொடுத்தீரல்லவா? அப்பேர்ப்பட்ட நீர் என்னுடைய எண்ணத்தை நிறைவேற்ற வேண்டும்" என்று மிகுந்த குதூஹலத்துடன் ப்ரார்த்தித்தாள்.

15 – 25 அதனைக் கேட்ட பகவான் ஸதிதேவியை நோக்கி, "ஓ நல்ல ஸ்பாவமுள்ளவளே 'பந்துக்கள் உடைய கிருஹத்திற்கு அழைக்காமலேயே போகலாம்' என்பது ஸரியானதே. ஆனாலும் அந்தப் பந்துக்கள் தங்களுடைய தேஹம் முதலியவைகளில் மிகுந்த அபிமானம் வைத்து (தங்களைச் சிறந்தவர்களாக நினைத்து) அதனால் மதித்துக் கோபங்கொண்டு நம்மிடத்தில் தோஷத்தை ஆரோபிக்காமல் இருந்தால் நாம் அவர்களுடைய வீட்டில் நடக்கும் உத்ஸவங்களைப் பார்க்கப் போகலாம். மேலும் வித்யை, தபஸ், பணம், அழகான தேஹம், யௌவனம், நல்ல குலம் ஆகிய இவைகளால் ஸாதுக்களுக்கு ஸத்குணங்கள் விருத்தி யாகும். துஷ்டர்களுக்கு மேற்கண்டவைகள் தோஷங் களாகின்றன. அவைகளால் விவேகம் கெடுக்கப் படுகிறது. அதனால் கர்வத்தை (நான் வித்வான். நல்ல குலத்தில் பிறந்தவன் என்ற அபிமானத்தை) அடைந்து ஜனங்கள் தூராலோசனையுள்ளவர்களாகிப் பெரியோர்களுடைய (யோக்யதையை) பார்க்கிறதில்லை. ஆனதால் நிலையில்லாத சித்தமுள்ளவர்களான

மேற்காட்டியபடியுள்ள பந்துக்களுடைய வீட்டிற்குப் போகக்கூடாது. அவர்கள் புருவ நெரித்தலுள்ள பார்வையால் தங்கள் கிருஹத்திற்கு வந்த பந்துக்களைப் பார்க்கிறார்கள். வக்கிரவ புத்தியுள்ள வார்த்தைகளைக் கேட்பதால் மிகுந்த வருத்தம் உண்டாகிறது. அவ்வளவு துக்கம் சத்துருக்களாலும், அம்புகளாலும் உண்டாகிறதில்லை, (பந்துக்கள் அவமதித்தால் அந்தத் துக்கம் ஸஹிக்க முடியாதென்று கருத்து), அழகான புருவங்களுள்ளவளே! நீ தக்ஷ ப்ரஜாபதியின் பெண். பிதாவிற்கு உன்னிடம் மிகுந்த பிரீதியுண்டு. இவையெல்லாம் எனக்குத் தெரியும். ஆனாலும் நீ என்னை ஆச்ரயித்திருப்பதாலும், என்னிடத்தில் தக்ஷன் விரோதபுத்தி யுள்ளவனானதாலும், பிதாவாகிய அவன் உன்னைக் கௌரவப்படுத்த மாட்டான், அஸுரர்கள் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவைத் துவேஷிப்பது போல் அஹங்காரமற்றவர்களாகிய ஸாதுக்களுடைய ஐசுவர்யத்தைப் பார்த்து; துஷ்டர்கள் அதை அடைய விரும்பியும், அந்தப் பதம் கிடைக்காததால் மனவருத்தம் அடைந்து அவர்களைத் துவேஷிக்கிறார்கள். (என்னிடம் தக்ஷன் விரோதம் வைத்திருப்பதற்கு இதுவே காரணம்.) ஓ அழகான இடுப்புள்ளவளே! ஸாது ஒருவரையொருவர் வணங்குவது, நமஸ்கரிப்பது, எதிர்கொண்டழைப்பது முதலியவைகளைச் செய்கிறது என்பது வழக்கமானாலும், அது அக்ஞர்களால் செய்யக் கூடியது. ஞானிகள் ப்ராக்ஞனுமாகிய பரமபுருஷனை உத்தேசித்து மனத்தால் நமஸ்காரம் முதலியவைகளைச் செய்வார்கள். தேஹத்தில் அபிமானமுள்ளவர்களை உத்தேசித்துச் செய்கிறது இல்லை. (ஆனதால் தக்ஷன் வந்த காலத்தில் மனத்தால் பரமபுருஷனை உத்தேசித்து நமஸ்காரம்

செய்தேனென்று கருத்து.) வஸுதேவரென்ற சப்தத்திற்கு ஸத்வமென்று அர்த்தம் (புண்யத்தால் ப்ரகாசிப்பது) அதில் ப்ரகாசிப்பவர் வாஸுதேவர் எனப்படுகிறார். அவர் ஆவரண மற்றவர். இந்திரியங்கள் அடங்கிய போது ப்ரகாசிப்பவர். இந்திரியங்களுக்குப் புலப்படாத அப்பேர்ப்பட்ட பகவானை எப்பொழுதும் மனத்தால் நமஸ்காரம் செய்து கொண்டிருக்கிறேன். (அதிதிகள் வரும் பொழுதுதான் நமஸ்கரிக்கிறேன் என்பதில்லை யென்று கருத்து) ஓ சிறந்த தொடைகள் உள்ளவளே! தக்ஷன் உன்னுடைய சரீரத்தை யுண்டுபண்ணின பிதாவானாலும் அவனும், அவனை யனுசரித்தவர்களும் உன்னால் பார்க்கடியவர்களல்ல. ஏன் என்றால் நான் யாகத்திற்குப் போயிருக்கும்போது குற்றஞ் செய்யாதவனாகிய என்னை அதிக்ஷேப வார்த்தை சொல்லி அவமானப்படுத்தினான். எனக்கு விரோதியாக இருக்கிறான். பல பேர்களால் கௌரவப்படுத்துப் பட்டவனுக்குப் பந்துக்களிடம் அவமானம் நேர்ந்தால் அவன் மரணமடைய வேண்டியதேயாகும். என்னுடைய வார்த்தையை அதிக்ரமித்து தக்ஷனுடைய யாகத்திற்கு நீ போவாயானால் உனக்கு க்ஷேமமுண்டாக மாட்டாது" என்று சொன்னார். அவனால் உண்டுபண்ணப்பட்ட சரீரத்தை விட்டு விடுவாய். திரும்பி வரமாட்டா யென்று கருத்து.)

அத்தியாயம்-4

ஸதிதேவி சரீரத்தை விட்டது

1—5. சங்கரன் ஸதியை நோக்கி இம்மாதிரிச் சொல்லி "இவள் பிறந்த வீட்டிற்கு போனாலும், போகாமல் இருந்தாலும் உயிரை விடப்போகிறாள்!" என்று யோசித்து மௌனமானார். அதனைக் கேட்டும், ஸதியானவள் பந்துக்களைப் பார்க்கவேண்டுமென்ற விருப்பமுள்ளவளாகி , "பரமசிவன் பலாத்காரமாகத் தடுப்பாரோ, அல்லது உத்தரவு கொடுப்பாரோ" என்று ஸந்தேஹப்பட்டு வெளியில் வருகிறதும் உள்ளே போகிறதுமாக இருந்தாள். அப்பொழுது அந்தப் பவானியானவள், [பரமசிவனுடைய பத்னி"] பந்துக்களை பார்க்கவேண்டுமென்ற எண்ணத்திற்குத் தடையுண்டானதால் மனவருத்தமடைந்து, கண்ணீரைப் பெருக்கிக்கொண்டு கோபத்தால் நடுக்கம் உற்ற சரீரமுள்ளவளாகி, நிகரற்ற புருஷனாகிய சிவனை எரிப்பவள் போலக் கடுமையாகப் பார்த்தாள். பின்னும் அவள் பெருமூச்சு விட்டாள்: துக்கத்தாலும் கோபத்தாலும் அவளுடைய ஹ்ருதயம் வருத்தமடைந்தது; மேலும் ஸ்திரீ ஸ்வபாவத்தால் மூடபுத்தியுள்ளவளாகி தன்னிடத்தில தம்முடைய பாதி சரீரத்தைத் தனக்குக் கொடுத்தவரும், ஸாதுக்களுக்குப் பிரியருமான பரமசிவனைவிட்டுத் தாய் தந்தைகளுடைய வீட்டிற்குச் சென்றாள். இப்படித் தனியாக வேகமாகச் செல்லும் ஸதிதேவியை நோக்கிப் பரமசிவனுடைய கணங்களாகிய மணிமான், மதன் முதலிய அநேக பார்ஷத கணங்கள் விருஷபத்தை முன்னடத்தி அவள் பின்சென்று அவளை விருஷபத்தின் மீதேற்றி

வைத்து, சாரிகைகள் (நாணத்தான்குருவி). பந்து, கண்ணாடி, தாமரை மலர், வெண்குடை, சாமரங்கள், புஷ்பமாலை, கானத்திற்கு ஸாதனங்களாகிய துந்துபி சங்கம், புல்லாங்குழல மஹாராஜ விபூதிகளால் அவளை உபசரித்துக்கொண்டு பயமற்றவர்களாகச் அவள் பின் சென்றார்கள்.

6—23. இப்படி ஸதியானவள் தக்ஷருடைய யாகசாலைக்கு வந்தாள். அந்த யாகசாலையானது வேத சப்தத்தால் ப்ரகாசித்தது, பசுக்கள் அவ்விடத்தில் கொல்லப்படுகின்றன. அநேக ப்ரஹ்மரிஷிகளும் அவ்விடத்திலிருக்கிறார்கள், மண்ணினாலும், மரத்தாலும், இரும்பினாலும், ஸ்வர்ணத்தாலும், தர்ப்பத்தாலும், தோலினாலும் செய்யப்பட்ட பாத்திரங்களிருக்கின்றன. அந்த யாகசாலைக்கு வந்த ஸதிதேவியை அங்கிருந்தவர்களில் ஒருவரும் ஆதரிக்கவில்லை. ஏனென்றால் தக்ஷரிடம் பயந்திருந்தார்கள். ஆனால் அவருடைய ஸஹோதரிகளும், தாயாரும் இவளைக் கண்டு மிகுந்த ப்ரீதியுடன் ஆலிங்கனஞ் செய்துகொண்டார்கள். ஆனந்தபாஷ்பத்தைப் பெருக்கினார்கள். அப்படியும் ஸதியானவள் தகப்பனார் தன்னை ஆதரிக்காததால் ஸஹோதரி முதலியவர்களுடைய வார்த்தையாலும் அவர்கள் செய்யும் உபசாரத்தாலும் ஸந்தோஷம் அடையவில்லை. கொடுத்த ஆஸனத்திலும் உட்காரவில்லை. மேலும் அவள் ருத்ரனுக்குப் பாகம் கொடாமல் யாகம் நடத்தப்படுவதைப் பார்த்து, தன் பிதாவாகிய தக்ஷன் பகவானை அவமதித்ததையும் நினைத்து கோபங்கொண்டாள். அப்பொழுது ஸகல லோகங்களையும் எரிக்கிறவள்போல் கோபாக்கினியால் ஜ்வலித்தாள், அவளைப் பார்த்துப் கணங்கள்

தக்ஷனைக் கொல்வதற்காக யத்தனித்தார்கள். தேவியானவள் அவர்களைத் தடுத்துப் பரமசிவனிடம் த்வேஷமுள்ளவனும், கர்மங்களைச் செய்வதால் கர்வமடைந்தவனுமாகிய தக்ஷனை நோக்கி, எல்லாரும் கேட்டுக்கொண்டிருக்கும்போது, எவரைக் காட்டிலும் மேலானவன் லோகத்திலொருவனுமில்லையோ, எவருக்கு லோகத்தில் பிரியனில்லையோ, எவருக்குத் த்வேஷமில்லையோ, எவரிடத்தில் ஸகல பிராணிகளும் பிரியப்படுவார்களோ, அந்த எல்லாவற்றிற்கும் காரணராக இருப்பவரும், விரோதமற்றவருமான பகவானிடத்தில் உன்னைத் தவிர எவன்தான் விரோத புத்தியை அடைவான்? (ஒருவனும் பகவானைத் துவேஷிக்க மாட்டானென்று கருத்து.)

ஓ ப்ராஹ்மண! ஸாதுக்கள் பிறருடைய குணங்களைக் க்ரஹிப்பார்களேயொழியத் தோஷத்தைக் க்ரஹிக்கிறதில்லை. உம்மைப் போன்றவர்கள் (அஸூயை உள்ளவர்கள்) தோஷத்தைக் க்ரஹிப்பார்களே யொழியக் குணத்தை க்ரஹிக்கிறதில்லை. தோஷத்தைக் க்ரஹிக்காமலேயே ஸ்வல்பமான குணங்களையும் அதிகமாக விஸ்தரிப்பவர்கள் மிகவும் உத்தமர்கள் எனப்படுகிறார்கள் (மஹான்களுக்குள் சிறந்தவர்கள்). நீ தோஷத்தையே ஆரோபித்தாய். ஆனால் இது ஆச்சரியமல்ல. மரிக்கும் ஸ்வபாவமுள்ளதாகிய சரீரத்தையே ஆத்மாவென்று சொல்லுகிற அஸத்துக் களுக்கு எப்பொழுதும் மஹத்துக்களை நிந்திப்பது ஸஹஜமேயாகும். அது மஹா புருஷர்களுடைய பாதத்தில் ஒட்டிய தூளிகளால் நாசஞ் செய்யப்பட்ட தேஜஸுள்ளவர்களிடத்தில் அதுவே க்ஷேமத்திற்குக் காரணமாகிறது. (மஹாபுருஷர்கள் தங்களை

நிந்திப்பவனைப் பார்த்து ஸஹித்திருந்தாலும் அவர்களுடைய பாததூளி" அதை ஸஹியாமல் அந்த அஸத்தை நிக்கிரஹிக்கிறது ஆகையால் க்ஷேமத்திற்கு ஹேதுவாகிறது) இரண்டு அக்ஷரங்களுள்ள (சிவ) எவருடைய திவ்ய நாமத்தைப் பேச்சுடன் பேச்சாக ஒரு தடவை உச்சரித்தால் ஸகல பாவங்களும் உடனே நிவர்த்தியாகின்றனவோ அப்பேர்ப்பட்ட பரமசிவனைப் பாபியான நீ த்வேஷிக்கிறாய். ஆச்சரியம்! அவர் பரிசுத்தமான கீர்த்தியுள்ளவர். அவருடைய சரிதங்கள் பரிசுத்தியை உண்டுபண்ணக்கூடியவைகள். அவருடைய உத்தரவை மீறக்கூடாது. ப்ரஹ்மானந்தமாகிய மதுவை அடைய விரும்பியவர்கள் எவருடைய பாதமாகிய தாமரை மலரை மனதாகிய வண்டுகளால் ஸேவிக்கிறார்களோ, எவர் பக்தர்கள் விரும்பியதை அவரவர்களுடைய இஷ்டப்படி கொடுக்கிறாரோ, அந்த லோக பந்துவான பகவானுக்கு நீ துரோகம் செய்கிறாய். ப்ரஹ்மா முதலிய தேவர்கள் அந்தப் பகவானுடைய பாதத்தின் நிர்மால்யத்தைத் தலையில் வஹிக்கிறார்கள். அவர்கள் பகவான் ஜடைகளை விரித்துக்கொண்டு மயானத்தில் வஸிப்பதையும், அங்கிருக்கும் மாலை, சாம்பல், கபாலம் ஆகிய இவை களை ஆபரணங்களாகத் தரிப்பதையும் அறியார் களோ? உனக்குத்தான் தெரியுமோ? மேலும் தர்மத்தைக் காப்பாற்றுகிறவராகிய பகவானைப் பயமில்லாமல் எவர்கள் நிந்திக்கிறார்களோ அவர்களை சிக்ஷிக்கச் சக்தியுள்ளவனானால், பலாத்காரமாக அவருடைய நாக்கைத் துண்டிக்கவேண்டும். சக்தியற்ற வனானால், இரு கைகளால் காதுகளை மறைத்துக் கொண்டு வெளியே போகவேண்டும். அல்லது தானாவது ப்ராணனை விட்டுவிடவேண்டும். இதுவே

இவ்விஷயத்தில் தர்மமெனப்படுகிறது. (பகவன் நிந்தையைக் கேட்டு ஸஹிக்கக்கூடாதென்று கருத்து) ஆதலால் பரமசிவனை நிந்தித்தபடியால், உன்னால் உண்டுபண்ணப்பட்டதாகிய இந்த சரீரத்தை இனி நான் வைத்துக்கொள்ளுகிறதில்லை. மோஹத்தால் அசுத்தமாகிய அன்னத்தை புஜித்தாலும் அதைக் கக்கிவிடுவதே சுத்திக்கு காரணமென்று சொல்கிறார்கள். ஆத்மாவிலேயே ரமித்துக்கொண்டிருக்கும் மனமானது வேதத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கும் விதி, நிஷேதங்களில் செல்லுகிறதில்லை. தேவர்கள் ஆகாயத்தில் நடக்கிறது என்றும் மனிதர்கள் பூமியில் நடக்கிறதென்று ஏற்பட்டிருப்பது போல் எப்படியோ, அப்படி போல் அவரவர்களுக்கென்று ஏற்பட்டிருக்கும் தர்மத்தில் இருக்கவேண்டுமே யல்லாமல் அந்நியனை நிந்திக்க கூடாது. அக்கினிஹோத்ரம் முதலிய கர்மங்களும், நிவிருத்தி மார்க்கங்களான சமம், தமம், முதலியவை களும் வேதத்தால் சொல்லப்பட்டிருப்பதால் அனுஷ்டிக்கக் கூடியவைகளேயாம். இரண்டு மார்க்கங்களும் ஒன்றுக்கொன்று விருத்தங்களாகையால் ஒரே காலத்தில் ஒரே புருஷனால் அனுஷ்டிக்க முடியாதவைகளாக இருக்கின்றன. ஆனதுபற்றி ஆசையுள்ளவன் கர்ம மார்க்கத்தையும், வைராக்கியமுள்ளவன் நிவிருத்தி மார்க்கத்தையும் அனுஷ்டிக்க வேண்டுமென்ற வியவஸ்தை வேதத்திலேயே ஏற்பட்டிருக்கிறது. பிரஹ்மத்தினிடத்தில் இரண்டு வகையான மார்க்கானுஷ்டானமும் ஸம்பந்திக்கிறதில்லை. (கர்மிக்கு நிவிருத்தி மார்க்கத்தை அனுஷ்டிக்காததாலும், சாந்தனுக்குக் கர்மத்தை அனுஷ்டிக்காததாலும் எப்படி தோஷமில்லையோ அப்படியே பகவானுக்கு இரண்டையும் அனுஷ்டிக்காததால் குற்றம் இல்லை

என்று கருத்து) ஓ பிதாவாகிய தக்ஷ! எங்களால் அனுபவிக்கப்படும் அணிமாதிகள் காரணமற்றவைகள் (நினைத்துமாத்திரத்தில் கிடைப்பவைகள்) ப்ரஹ்ம வித்துக்களால் அடையப்பட்டவைகள். இவை உனக்கெட்டாதவை. உன்னுடைய ஸ்மிருதிகள் யாகசாலையில் கிடைக்கக்கூடியவைகள். அந்த அன்னத்தையும் புஜித்தவர்களால் ஸ்துதிக்கப்பட்ட வைகள் (பரமசிவன் தரித்திரன் நான் ஐசுவரியம் உள்ளவனென்ற கர்வங் கொள்ளவேண்டாமென்று கருத்து). பரமசிவனுக்கு அபராதஞ் செய்தவனாகிய உன்னுடைய தேஹத்தாலுண்டான இந்தக் கெட்ட சரீரத்தால் என்ன பயன்? மஹாபுருஷனை நிந்தித் தவனால் உண்டுபண்ணப்பட்டதாகையால் இது நிந்திக்கக்கூடியது. கெட்டவனாகிய உன்னுடைய ஸம்பந்தத்தால் எனக்கும் வெட்கமுண்டாகிறது. வேடிக்கையாகப் பேசிக்கொள்ளும்போது விருஷப சத்வஜாராகிய பகவான் என்னை, “ஓ தாக்ஷாயணி” (தக்ஷனுடைய பெண்) என்று அழைத்து உன்னுடைய பெயரைச் சொல்வார். அப்பொழுது அதனைக் கேட்டுப் புன்னகையற்றவளாகி மிகுந்த துக்கத்தை யடைவேன்! ஆனதால் உன்னுடைய சரீரத்திலிருந்து உண்டான இந்தப் பிணத்துக்கொப்பான தேஹத்தை விட்டு விடுவேன்” என்று சொன்னாள்

24–30. காமன் முதலிய சத்ருக்களை அடக்கிய ஓ விதுரரே! இம்மாதிரி. யாகசாலையில் பட்டு வஸ்திரமுடுத்திய ஸதியானவள் தக்ஷனை நோக்கி சொல்லி ஆசமனஞ்செய்து வடக்கு முகமாகப் பூமியில் உட்கார்ந்து மௌனமாகக் கண்களை மூடிக் கொண்டு யோகத்தைச் செய்தாள். எப்படியெனில்,

நல்ல ஆஸனத்தில் உட்கார்ந்து பிராண வாயுவையும் அபான வாயுவையும் நாபியில் அடக்கி, அங்கிருந்து உதான வாயுவைக் கிளப்பி, மெள்ள மெள்ள ஹ்ருதயத்தில் புத்தியுடன் நிறுத்தி, அடக்கியிருந்த கண்டத்தின் வழியாகப் புருவங்களுடைய மத்திய பாகத்திற்குக் கொண்டு வந்தாள். இப்படி குற்றமற்ற வளாகிய அந்த ஸதியானவள், மஹான்களைக் காட்டிலும் மிகவும் மஹானாகிய மஹாதேவனால் மடியில் ப்ரீதியுடன் வைத்துக்கொள்ளப் பட்ட சரீரத்தில் வாயுவாகிய அக்கினியைத் தரித்தாள். பின்பு அவள் ஜகத்குருவாகிய பர்த்தாவினுடைய பாதாரவிந்தத்தையே தியானஞ்செய்து அதனால் சுத்தையாகிப் பர்த்தாவையே தர்சித்தாள். வேறொரு வரையும் பார்க்கவில்லை. ஸமாதியாகிய அக்கினியால் அவளுடைய தேஹமானது எரிக்கப்பட்டு ஜ்வலித்தது, தக்ஷனிடத்தில் கோபத்தால் சரீரத்தை விட்டாள்; ஆகாசத்திலிருப்பவர்களுக்கும் பூமியிலிருப்பவர்களுக்கும் அது ஒரு ஆச்சரியமாக இருந்தது. எல்லாராலும் பூஜிக்கக்கூடியவராகிய பரமசிவனுடைய பத்தினி ஆகிய ஸதியானவள் தக்ஷனால் கோபமுண்டு பண்ணப்பட்டு பிராணனை விட்டாள். 'ஹா' 'ஹா' என்று எல்லோரும் உரக்கச் சொன்னதுமல்லாமல் 'இந்தத் தக்ஷனுடைய துஷ்டத்தனம் மிகவும் வியக்கக் கூடியது. லோகத்திலுள்ள சரம் (அசையும் பொருள்) அசரம் [அசையாப் பொருள்) யாவும் இவனுடைய பிரஜைகளல்லவா ? (எல்லாரிடத்திலும் இவனுக்குப் பொதுவாகவே ப்ரியமிருக்கவேண்டியது) ஸதியோ இவனுக்குப் பெண். கௌரவப்படுத்தப்பட வேண்டிய வள். அப்படியிருக்க அவள் உயிரிழக்கும்படி அவமதித்தாள். பின்னுமவள் மரிக்க யத்தனிக்கும்

பொழுதும் தடுக்கவில்லை. பரமசிவனைத்வேஷித்தவன். கெட்ட அபிமானமுள்ளவன். ப்ராஹ்மணர்களில் தாழ்ந்தவன். இவனுக்குமிகுந்த அபகீர்த்தியுண்டாகப் போகிறது" என்றும் சொன்னார்கள்.

31. இம்மாதிரியான ஜனங்களுடைய வார்த்தையைக் கேட்டும். ஸதிதேவி பிராணனை விட்டதைப் பார்த்து பார்ஷத கணங்கள் ஆயுதங்களை எடுத்துக்கொண்டு தக்ஷனைக். கொல்வதற்காக ஓடிவந்தார்கள்.

32–34. அதனைப்பார்த்து அத்வர்யுவாகிய ப்ருகுவானவர் யாக விரோதிகளை நாஸஞ்செய்யக்கூடிய மந்திரங்களை உச்சரித்து, தக்ஷிணாக்கினியில் ஹோமஞ் செய்தார். உடனே அக்கினியிலிருந்து ரிபுக்களென்ற தேவர்கள் உண்டானார்கள். அவர்கள் தபஸ்ஸினால் ஸோமத்தை அடைந்தவர்கள். அவர்கள் குறைக் கொள்ளிகளாகிய ஆயுதத்தால் பார்ஷதர்களை எரிக்க, அவர்கள் ப்ரகாசிக்கும் ப்ரஹ்ம தேஜஸ்ஸுக்குப் பயந்து குஹ்யகர்களுடன் ஓடினார்கள்.

(இந்த நான்காவது அத்தியாயத்தில் 23 வது சுலோகத்துடன் நான்காவது அத்தியாயம் முடிந்ததாக வும், மற்ற சுலோகங்கள் ஐந்தாவதென்றும். விஜயத் வஜீய வ்யாக்யானத்தில் கணக்கிடப் பட்டிருக்கிறது.)

அத்தியாயம்–5

தக்ஷ வதம்

1–4 தக்ஷனால் அவமதிக்கப்பட்டு ஸதிதேவி மரணமடைந்ததையும், பார்ஷத கணங்கள் அந்த யாகத்திலுண்டான தேவர்களால் துரத்தப்பட்டதையும், பகவானாகிய பரமசிவன் நாரதர் முகமாகத் தெரிந்து கொண்டு மிகவும் கோபங் கொண்டார். இரண்டு உதடுகளையும் கடித்துக் கொண்டார். மின்னல் போலும், அக்கினிஜ்வாலைகள் போலும் பிரகாசிக்கிற ஜடையைத் தூக்கிக் கர்ஜித்துப் பூமியில் அடித்தார். அதிலிருந்து பரமசிவனுடைய அம்சமுள்ள வீரபத்திரர் உண்டானார். அவர் பெரியதான சரீரமுள்ளவர். ஆகாசம் வரையில் வளர்ந்தவர். ஆயிரம் கைகள் உள்ளவர். மேகம் போன்ற காந்தியுள்ளவர். மூன்று சூர்யர்கள் போன்ற மூன்று கண்கள் உள்ளவர் பயங்கரங்களான சிங்கப் பற்களுள்ளவர். ஜ்வலிக்கும் அக்கினி போன்ற தலைமயிர்களுள்ளவர். கபால மாலையைத் தரித்தவர். பலவகையான ஆயுதங்களைத் தரித்தவர். அவர் பகவானை நோக்கி 'என்னால் உமக்குச் செய்யப் படவேண்டியது என்ன' என்று கைகூப்பிக் கேட்டார். அதனைக் கேட்ட பகவான் அந்தப் பூதத்தை நோக்கி, நீ என்னுடைய அம்சம் உள்ளவன். என்னுடைய படர்களுக்கு அதிபதி. ஆனதால் தக்ஷனையும் அவனுடைய யக்ஞத்தையும் நாசஞ்செய்" என்று ஆக்ஞாபித்தார்.

5–8 இப்படி கோபங்கொண்ட பரமசிவனால் ஆக்ஞாபிக்கப் பெற்ற வீரபத்திரர், தேவதேவரும்,

விபுவுமாகிய பகவானைப் பிரதக்ஷிணஞ் செய்து தம்மை மஹாபல முள்ளவராக நினைத்துக் கொண்டார். பின்னுமந்த வீரபத்திரர் ஜகத்தை ஸம்ஹரிக்கும் அந்தகனையும் நாசஞ் செய்யக்கூடிய சூலாயுதத்தை யெடுத்து, பாதஸரம் முதலிய ஆபரணங்கள் சப்திக்கும் படி தக்ஷனுடைய யாகசாலைக்குச் சென்றார். பகவானுடைய பார்ஷத கணங்களும் பயங்கரமாகக் கர்ஜித்துக் கொண்டு அவர்பின் சென்றார்கள். அப்பொழுது யஜமானன் ஸதஸ்யர்கள் ரித்விக்குகள், பிராம்மணர்கள், அவர்களுடைய பத்தினிகள் ஆகிய எல்லாரும் வடக்குத் திக்கில் உயரக் கிளம்பும் தூளியைப் பார்த்து, 'இதென்ன இருள்' எங்கிருந்து உண்டாயிற்று? காற்று வீசவில்லை; (உத்பாதத் தாலுண்டானதல்ல) பிராசீனபர்ஹிஸ் என்ற உக்கிரதண்டனாகிய அரசனுடைய ராஜ்யகாலம் ஆகியதால் திருடர்களில்லை. பசுக்களும் ஓட்டப்பட வில்லை. எதனால் தூளி உண்டாயிருக்கிறது? இப்பொழுது உலகத்திற்குப் பிரளயம் வரப்போகிறதா? என்ன, என்று யோசித்தார்கள்.

9–11 தட்சனுடைய பத்தினியாகிய பிரஸூதி முதலிய ஸ்திரீகள், "இந்தப் பிரஜாபதியான தட்க்ஷன் மற்ற பெண்கள் பார்த்திருக்கும்போது குற்றமற்றவள் ஆகிய ஸதி உயிரையிழக்கும்படி அவளை அவமானப் படுத்தினாரே, பிரளய காலத்தில் ஜடைகளை விரித்துக் கொண்டு, தம்முடைய சூலமாகிய ஊசியில் திக் கஜங்களைக் கோத்தும், தூக்கிக் கொண்டும் அட்டஹாஸமாக கர்ஜித்ததால் திக்கை வெடிக்கச் செய்து கொண்டும் நர்த்தனஞ் செய்கிறாரோ, அப்பேர்ப்பட்ட ஸஹிக்க முடியாத தேஜஸுள்ள பகவானைக்

கோபமுள்ளவராகவும் புருவ நெரித்துள்ளவராகவும், பயங்கரங்களாகிய சிங்கப்பற்களால் நட்சத்திரங்களை உயரத் தூக்கியவருமாகவும் செய்த பிரஜாபதியாகிய தட்சருக்கு க்ஷேமம் கிடைக்குமா ?" என்று பலவகையாக நடுங்கின மனத்துடன் சொல்லிக் கொண்டார்கள்.

12–26 அதனைக் கேட்ட தக்ஷருக்குப் பயத்தைக் குறிப்பிடக்கூடிய அபசகுனங்கள் ஆகாசத்திலும், பூமியிலும் காணப்பட்டன. ஓ விதுரரே! அதற்குள் அநேக ஆயுதவகைகளுள்ளவர்களும் குட்டையான சரீரமுள்ளவர்களும், சிவந்த நிறமுள்ளவர்களும், பொன்னிறமுள்ளவர்களும், மகரத்தின் வயிறு, முகம் போன்ற முகமுள்ளவர்களுமான பார்ஷதகணங்கள் அந்த யாகசாலையை நான்கு புறத்திலும் சூழ்ந்து கொண்டார்கள். சிலர் யாகசாலையின் பிராக்வம்சத்தை (கிழக்கிலும், மேற்கிலுமிருக்கும் தூண்களின் மீது போடப்பட்டு, கீழ்மேலாகவிருக்கும் காஷ்டம்) முறித்தார்கள். பத்தினிகளிருக்குமிடமான பத்தினி சாலையை (யாகசாலைக்கு முன்னிருக்கும்) ஸதஸ்ஸை யும், அக்னி த்ரசாலையையும், யஜமானனுடைய கிரஹத்தையும், இன்னுஞ் சிலர் யாகசாலையையும், பின்னும் சிலர் யாக பாத்திரங்களையும் நாசஞ் செய்தார்கள்; சில கணங்கள் அக்கினிகளை அணைத்தார்கள்; சிலர் அக்கினிகுண்டங்களில் மூத்திரத்தை விட்டார்கள். சிலர் உத்தரவேதியின் மேகலைகளை அறுத்தார்கள். சிலர் மஹரிஷிகளை உபத்திரவித்தார்கள். சிலர் முனிபத்தினிகளை அதட்டினார்கள்; சிலர் ஓடுகிற ஸமீபத்திலுள்ள தேவர்களைப் பிடித்துக் கொண்டார்கள். மணிமாவென்பவன் பிருகுவைக் கட்டினான்; வீரபத்ரர் பிரஜாபதியைக் கட்டினார்; சண்டீச்வரர் பூஷாவை (ஸூர்யனை)யும்தத, நந்திகேசுவரர் பனனென்பவரையும் பிடித்துக் கொண்டார்கள்

எல்லா ரித்விக்குகளும், ஸதஸ்யர்களும், மற்ற தேவர்களும் பார்ஷத கணங்களால் எறியப்படும் கற்களால் மிகவும் துன்பமடைந்து பலவகையாக ஓடினார்கள்; பிருகுவானவர் ஸதஸ்ஸில் விசைகளைக் காட்டிக்கொண்டு சிரித்ததால் ஸ்ருவத்தை வைத்துக் கொண்டு ஹோமஞ் செய்யும் அவருடைய விசைகளை வீரபத்திரர் பிடுங்கினார்; பகரென்பவர் சிவனைத் தக்ஷன் நிந்திக்கும்போது கண்களால் ஜாடை காட்டியபடியால் அவரைக் கீழே தள்ளி அவருடைய இரண்டு கண்களைப் பிடுங்கினார்; மேலும் தக்ஷன் பகவானை நிந்திக்கும்பொழுது பற்களை வெளியில் தெரியும்படியாகச் சிரித்தவராகிய பூஷாவென்பவருடைய பற்களை வீரபத்திரர் உடைத்தார்.

பின்பு அந்த வீரபத்திரர் தக்ஷனைப் பூமியில் கிடத்தி, அவனுடைய மார்பில் உட்கார்ந்து கூர்மையான கத்தியால் அவனுடைய கழுத்தை வெட்டியும் அது உடலைவிட்டு வேறாக எடுக்க முடியவில்லை; அப்பொழுது ஆயுதங்களாலும், அஸ்திரங்களாலும் அவனுடைய தோல் வெட்ட முடியாமலிருப்பதைப் பற்றி யோசிக்கலானார். அப்பொழுது அவர் யாகத்தில் பசுக்களை ஆயுதம் இல்லாமலேயே கொல்லும் உபாயத்தை நினைத்துக் கொண்டு தக்ஷனுடைய கண்டத்தைத் திருகி உடலைவிட்டு எடுத்து மிகுந்த கோபத்துடன் தட்சிணாக்கனியில் ஹோமஞ் செய்தார்; பின்னுமவர் அந்த யாகசாலையில் அக்கினியை வைத்துக் கொளுத்திக் கைலாஸஞ் சென்றார். அதைக் கண்ட பூதங்களும், பிரேதங்களும், பிசாசுக்களும் 'நல்லது நல்லது' என்று கொண்டாடினார்கள். மற்றவர்கள் நிந்தித்தார்கள்.

அத்தியாயம்–6

ப்ரஹ்மதேவர் பரமசிவனைப்ரார்த்தித்தது

1–41. பின்பு ருத்ர கணங்களுடைய சூலம், கத்தி, கதை, பரிகம் முத்கரம் ஆகிய ஆயுதங்களால் அடிக்கப்பட்டு அபஜயமடைந்த தேவகணங்கள், வெட்டப்பட்டவைகளும், துண்டிக்கப்பட்டவைகளுமான ஸகல அவயவங்களுள்ளவர்களாகிப் பயந்து ரித்விக்கு களுடனும், ஸதஸ்யர்களுடனும் ப்ரஹ்மதேவரிடம் சென்று அவரை நமஸ்கரித்து எல்லாவற்றையும் தெரிவித்தார்கள். வரும் காரியத்தை அறிந்தே ப்ரஹ்மதேவரும், ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவும் தக்ஷனுடைய யாகத்திற்குப் போகவில்லை. ப்ரஹ்மா தேவர்கள் உடைய வார்த்தையைக் கேட்டு அவர்களை நோக்கி, தேஜஸ்வியாகிய புருஷன் குற்றஞ் செய்தாலும், அவருக்கு அபராதஞ் செய்ய விரும்பினாலும் அது பெரும்பாலும் க்ஷேமத்தைக் கொடுக்காது. (பெரியோர்கள் குற்றம் செய்யமாட்டார்கள். அப்படிச் செய்தால் நாம் அதனை ஸஹிக்கவேண்டுமேயல்லாமல் வேறொன்றையும் நினைக்கக்கூடாது.) அப்படியிருக்க நீங்கள் யக்ஞ பாகத்தை அவருக்குக் கொடாமல் அலக்ஷ்யஞ் செய்து அவருக்கு அபராதஞ் செய்திருக்கிறீர்கள். ஆனாலும் அந்தப் பகவான் சீக்கிரத்தில் சந்தோஷிக்கும் ஸ்வபாவமுள்ளவர். ஆனதால் தாமரை மலர் போன்ற அவருடைய பாதங்களைப் பிடித்துக் கொண்டு அவரைச் சந்தோஷிக்கச் செய்யுங்கள். எவர் கோபங்கொண்டால் லோக பாலர்களுடன் லோகங்கள் நாசமடையுமோ; அந்தப் பகவான் மனைவியை விட்டு பிரிந்திருக்கிறார்.

தக்ஷனுடைய கெட்ட வார்த்தையைக் கேட்டு மனவருத்தம் அடைந்திருக்கிறார். அவரை நீங்கள் யாகத்தின் க்ஷேமத்தை விரும்பியவர்களாகி வேண்டிக்கொள்ளுங்கள். மேலும் சுதந்திரராகிய அவருடைய பல பராக்கிரமங்கள் இவ்வளவென்று எனக்கும் தெரியாது. யக்ஞனுக்கும் தெரியாது (அக்காலத்தில் இந்திரனாக இருந்தவருக்கு யக்ஞனென்று பெயர்). உங்களுக்கும், மற்ற பிராணிகளுக்கும் மஹரிஷிகளுக்கும் தெரியாததேயாம். அப்படியிருக்க அந்த விஷயத்தில் உபாயம் யாரால் சொல்லமுடியும்?" என்று சொல்லி அந்தத் தேவர்கள் உடனும், ப்ரஜாபதிகளுடனும், பித்ருக்களுடனும் கைலாஸ பர்வதம் நோக்கிச் சென்றார். அந்த மலை யானது திரிபுர ஸம்ஹாரஞ் செய்து பரமசிவனுக்குப் பிரியமான வாசஸ்தலம். அந்த மலையானது ஔஷதி, தபஸ், மந்திரம், யோகம் ஆகிய இவைகளில் இயற்கையாகவே சித்தியடைந்தவர்களான தேவர்களா லும், கின்னரர்களாலும் கந்தர்வர்களாலும், அப்ஸரஸ்ஸு களாலும் எக்காலத்திலும் ஆசிரயிக்கப்பெற்றது. பலவகையான தாதுக்களால் அழகாயிருப்பவைகளும், அநேக ரத்னமயமான சிகரங்களாலும், பலவகையான மரங்கள், கொடிகள், குல்மங்கள் ஆகிய இவைகளா லும், தூய்மையான மலையருவிகளாலும், அநேக குகைகளுள்ள தாழ்வரைகளாலும் ப்ரகாசிக்கிறது. ஆனதால் பர்த்தாவுடன் கிரீடிக்கும் ஸித்தமாதகர் களுக்குச் சந்தோஷத்தை உண்டுபண்ணுகிறது. அவ்விடத்தில் மயில்கள் 'கேக,காக என்று ஸப்திக்கின்றன. மதித்த வண்டுகளுடைய மூர்ச்சனை (இராகத்தின் கதி விசேஷம்) கேட்கப்படுகிறது. பின் அவ்விடத்தில் இஷ்டத்தைக் கொடுக்கக் கூடியவை களான மரங்களிருப்பதாலும், பக்ஷிகள் இனிமையாகச்

சப்திப்பதாலும், மலையானது கையைத் தூக்கிக் கொண்டு ப்ராஹ்மணர்களை அழைப்பது போலிருக் கிறது. யானைகள் ஓடிக்கொண்டிருப்பதால் மலை ஓடுவதுபோலும், மலையருவிகள் சப்திப்பதால் மலை சப்திப்பது போலும் இருக்கிறது.

இன்னும் அந்தப் பர்வதமானது மந்தாரம், பாரிஜாதம் ஸரளம், பச்சிலை, மரம், பனைமரம், மலைமகத்தி, வேங்கை அரஜீனம், ஓட்டு மாமரம், அடம்பம், நீபமென்ற அதன் பேதம், கொன்றை எருக்கு, சதபத்ரம், மாவலிங்கை. சிறு சண்பகம், குடஜம், மல்லிகை மாதவி, பலாமரம், அத்திமரம், அரசமரம், இருளிமரம், ஆலமரம், ஹிங்கு, பூர்ஜம், ஓஷதி, பூகம், ராஜபூகம், நாகைமரம், பேரீச்சைமரம், ஆம்ராதகம், மாமரம், பிரியாளு, இலுப்பை, இங்குதம், வண்டடித்த மூங்கில்கள் முதலிய விருக்ஷங்களால் ப்ரகாசிக்கிறது. மேலும் ஆம்பல், நீலோத்பலம், செந்தாமரை, வெண்தாமரை முதலிய புஷ்பங்கள் நிறைந்த குளங்களிருக்கின்றன. அவைகளில் பறவைகள் இனிமையாகச் சப்திக்கின்றன. பன்றிகள், சிங்கங்கள், கரடிகள், சல்யகம் (முட்பன்றிகள்), கவயங்கள், சாபங்கள், புலிகள், குருக்கன் எருமைகள்; கர்ண, ஊர்ண ஏகபத நாய், கஸ்தூரி மிருகங்கள் முதலியவை களால் விளங்குகிறது. வாழைத் தோட்டத்தால் சூழப்பட்ட தாமரை ஓடையுள்ளது.

மேலும் அவ்விடத்தில் கங்கா நதி ஓடுகிறது. அதன் ஜலத்தில் பரமசிவனுடைய பத்தினியாகிய ஸதி ஸ்நானஞ் செய்ததால் புண்யகரமாயிருக்கிறது. இப்படிப்பட்ட கைலாஸத்தைப் பார்த்து, தேவர்கள்

ஆச்சரியமடைந்தார்கள். பின்னுமவர்கள் அவ்விடத்தில் அலகாவென்ற அழகான பட்டணத்தைக் கண்டார்கள். ஸௌகந்திகமென்ற வனத்தையும் அதிக ஸௌகந்திகம் என்ற தாமரை மலர்களையும் கண்டார்கள். அந்தப் பட்டணத்திற்கு வெளியில் நந்தா, அலக நந்தாவென்ற இரண்டு நதிகள் ஓடுகின்றன. அவைகள் பகவானுடைய பாதாரவிந்த தூளியால் மிக்க புண்யம் பெற்றிருக் கின்றன. ஓ விதுரரே! அந்த நதிகளின் ஜலத்தில் ஆகாசத்தில் செல்லும் தேவ ஸ்திரீகள் விமானத்தில் இருந்து இறங்கி, தங்கள் பர்த்தாவுடன் ஸ்நானஞ் செய்து ரதியாலுண்டான சிரமத்தை நிவர்த்தித்துக் கொள்ளுகிறார்கள். மேலும் அவர்கள் ஸ்நானஞ் செய்ததால் அவர்களுடைய சரீரத்திலிருந்து கரைந்த குங்குமங்களால் ஜலமானது பொன்னிறமாக ஓடுகிறது. அதனை யானைகள் தாகமில்லாத காலத்திலும் குடிக்கின்றன. பெண் யானைகளையும் குடிக்கச் செய்கின்றன. அந்த அலகா பட்டணத்தில் ஸ்வர்ண மயமான விமானங்கள் பல இருக்கின்றன. புண்ய ஜனங்கள் (குபேரனுடைய வேலைக்காரர்கள்), அவர்களுடைய ஸ்திரீகள் ஆகிய இவர்களால் நிறைந்திருக்கிறது. மின்னலுள்ள மேகங்களால் ப்ரகாசிக்கும் ஆகாசம் போலிருந்தது, தேவர்கள் அந்தக் குபேரனுடைய பட்டணத்தையும் ஸௌகந்திகம் என்ற வனத்தையும் கடந்து சென்றார்கள். அந்த வனத்தில் இஷ்டமான வஸ்துக்களைக் கொடுக்கக் கூடியவைகளும், அழகான புஷ்பம், பழம், இலை ஆகிய இவைகளுள்ளவைகளுமான திவ்ய விருக்ஷங்க ளிருக்கின்றன. மேலும் தாமரைக் குளங்கள் இருக்கின்றன. அவைகளில் ஹம்சம் முதலிய பறவை களும் வண்டுகளும் சப்திக்கின்றன. காட்டு யானைகள்

செஞ்சந்தன மரங்களில் உராய்ந்து அதன் கந்தமுள்ள காற்று வீசுகிறது. அதனால் புண்ய ஸ்திரீகளுடைய மனம் ஸந்தோஷத்தை அடைகிறது. வைடூரிய கற்களால் செய்யப்பட்ட படிகள் உள்ள ஓடைகளும் இருக்கின்றன. கிம்புருஷர்கள் அவ்விடத்தில் வஸிக்கிறார்கள். அதற்குச் சமீபத்தில் தேவர்கள் ஒரு ஆலமரத்தைக் கண்டார்கள். அது நூறு யோஜனை தூரம் உயரமுள்ளது. எழுபத்தைந்து யோஜனை நீளமுள்ள கிளைகளால் விஸ்தாரமானது. எங்கும் மிகுந்த நிழலுள்ளது. தாபமற்றது. பறவைகளின் கூடுகளற்றது. யோக ஸ்வரூபமாயுள்ளது, மோக்ஷத்தை அடைய விரும்பியவர்களுக்குக் கதியாயுள்ளது. அந்த மரத்தின் அடியில் கோபமற்ற அந்தகன் போல் உட்கார்ந்திருக்கும் பகவானைத் தேவர்கள் கண்டார்கள். அவர் சாந்தமாகிய சரீரமுள்ளவர், சாந்தர்களாகிய ஸனந்தர் முதலிய ஸித்தர்களால் உபாஸிக்கப்பட்டவர். மேலும் குஹ்யர்களுக்கும் ரக்ஷஸ்ஸுக்களுக்கும் அதிபதியும், பகவானுக்கு மித்திரனுமான குபேரன் பகவானை உபாசித்துக் கொண்டிருக்கிறார். பின்னும் அந்தப் பகவான் வித்யை, தபஸ், யோகம் இவைகளுடைய மார்க்கத்தை லோகத்தில் பரவச்செய்து லோகத்துக்கு மங்களத்தைச் செய்பவர். அவைகளைத்தாமும் அனுஷ்டிப்பவர். அவைகளுக்கு அதிபதி. லோகத்திற்கு பந்து. அவர் உடைய சரீரமானது ஸந்தியாகால மேகம் போன்றது. விபூதி, யோகதண்டம், அஜினம் (மான்தோல்) ஆகிய தபஸ்விகளுக்கு இஷ்டமான அடையாளத்தையும், சந்திர கலையையும் அவர் தரித்திருந்தார். தர்பாஸனத்தில் உட்கார்ந்து நாரதருக்கும் மற்ற ஸாதுக்களுக்கும் ப்ரஹ்மத்தை உபதேசித்துக் கொண்டும் இருந்தார். வலதுகாலை இடது துடையின் மீது வைத்தும்,

வலது கையை வலது முழங்காலில் வைத்துக் கொண்டும், மணிபந்தத்தில் ஜபமாலையைத் தரிக்கும் தர்க்க முத்திரையுடன் உட்கார்ந்திருந்தார். ப்ரஹ்மானந்தத்தில் மூழ்கிய மனமுள்ளவராகவும் இருந்தார். அப்படிப்பட்ட முக்கிய முனியாகிய பகவானை லோகபாலர்களும் முனிகளும் கைகூப்பி நமஸ்கரித்தார்கள் அப்பொழுது தேவ ச்ரேஷ்டர்களாலும் அசுரச்ரேஷ்டர்களாலும் நமஸ்கரிக்கப்பட்ட பாதாரவிந்தமுள்ள ப்ரஹ்மதேவரை பரமசிவன் பார்த்து எழுந்திருந்து அவரை நமஸ்கரித்தார். அது மிகவும் பூஜ்யராகிய மகாவிஷ்ணுவானவர் (வாமனாவதாரத்தில்) காச்யபரை நமஸ்கரித்தது போலிருந்தது. பின்னும் பரமசிவனை ஸேவித்துக்கொண்டிருந்த ஸித்தகணங்களும் மஹரிஷிகளும், ப்ரஹ்மதேவரை நமஸ்கரித்தார்கள்.

42–53. இப்படிப் பரமசிவனாலும், அங்குள்ள மற்றவர்களாலும், நமஸ்கரிக்கப்பட்ட ப்ரஹ்மதேவர் பகவானை நோக்கிச் சிரித்துக்கொண்டு "ஓ ஈச்வர! ஜகத்திற்கு உற்பத்தி ஸ்தானமாகிய ப்ரகிருதி, பீஜமாகிய புருஷன் ஆகிய இவ்விரண்டிற்கும் எது மேலானதோ, பேதமற்றதோ, அந்த ப்ரஹ்மமே நீர் என்று எனக்கு தெரியும். சரீரமுள்ள சிவ, சக்தி இவைகளைக் கொண்டு நீர் கிரீடித்துக்கொண்டு பட்டுப்பூச்சி போல ஜகத்தை படைக்கிறீர். காப்பாற்றுகிறீர். ஸம்ஹரிக்கிறீர். தர்மம், அர்த்தம் இவைகளைக் கொடுக்கும் வேதத்தை ஸம்ரக்ஷிப்பதற்காக நீரே தக்ஷனை நிமித்தமாக வைத்துக் கொண்டு யாகத்தை படைத்தீர். லோகத்தில் வர்ணாசிரம தர்மங்களும், மரியாதையும் உம்மாலேயே ஏற்படுத்தப்பட்டன. அவைகளை ப்ராஹ்மணர்கள்

ச்ரத்தையுடன் அனுஷ்டித்து வருகிறார்கள். ஓ மங்கள ஸ்வரூபியாயிருப்பவரே! ஸத்கார்யஞ் செய்பவர்களுக்கு ஸ்வர்க்கம் மோக்ஷம் ஆகிய இவைகளைக் கொடுப்ப வரும் நீரே, பாப கர்மாக்களை செய்பவனுக்கு நரகம் முதலியவைகளும் உம்மாலேயே கொடுக்கப்படுகின்றன. எக்காரணத்தாலும் இது மாறுகிறதில்லை, (எல்லாக் கர்மங்களுக்கும் பலனைக் கொடுப்பவரும் நீரே.) மேலும், உம்முடைய சரணங்களில் ஆத்மாவை சமர்ப்பித்து ஸகல பிராணிகளிடத்திலும் நீர் வஸிப்பதாகவும்,ஸகலப்ராணிகளை ஆத்மாவிடத்தில் வஸிப்பவர்களாகவும் பார்க்கிறார்களோ, ஸமபுத்தி யுள்ளவர்களான அந்த ஸாதுக்கள் பெரும்பாலும் கோபத்தால் ஜயிக்கப்பட மாட்டார்கள். (பெரியோர் களுக்குக் கோபம் நேரிடாது.) அக்ஞன்தான் கோபித்துக் கொள்வான். எவர்கள் பேத புத்தியுள்ள வர்களோ, கர்மங்களிலேயே ஆசைப்பட்டவர்களோ, கெட்ட எண்ணமுள்ளவர்களோ, பிறருடைய க்ஷேமத்தைப் பார்த்து வருத்தப்படுகிறார்களோ, கெட்ட வார்த்தைகளை உச்சரித்துப் பிறருக்கு மிகவும் துன்பத்தை உண்டுபண்ணுகிறார்களோ அவர்கள் தெய்வத்தால் கொல்லப்படுகிறார்கள். உம்மைப் போன்ற ஸாதுக்கள் அவர்களைக் கொல்லவேண்டாம். ஏனென்றால் ஜயிக்கமுடியாத ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் மாயையால் ஜனங்கள் எப்போது, மோஹித்து பேதபுத்தியை அடைந்து அபராதஞ் செய்கிறார்களோ, அப்பொழுது ஸாதுக்கள் அவனிடத்தில் தயை செய்வார்களேயொழியப் பராக்கிரமத்தைச் செலுத்த மாட்டார்கள். (ஸாதுக்கள் பிறர் துக்கப்படுவதைப் பார்த்து சஹிக்காதவர்களாகையால் 'இது நம்முடைய அதிர்ஷ்டத்தால் நேர்ந்த கெடுதி; இவ்விஷயத்தில் அவன் என்ன குற்றஞ் செய்தான் என்று நினைப்பார்கள்.

மாயையானது கெடுதியைக் கொடுக்கக் கூடியது; அந்த மாயையை நீர் ஜயித்தவர். எல்லாவற்றையும் அறிந்தவர். அந்த புத்தி மயக்கம் அடைந்தவர்களும், கர்மங்களிலேயே மனத்தைச் செலுத்தி உமக்கு அபராதஞ் செய்தவர்களுமான அக்ஞர்களை அனு க்ரஹிக்க வேண்டும்; உம்மால் நாசஞ்செய்யப்பட்டு ஸமாப்தியடையாமல் இருக்கும் யாகத்தை உத்தரணஞ் செய்யவேண்டும். யக்ஞத்தின் பாகத்தை அடையத்தக்க வராகிய உமக்கு கெட்ட ரித்துவிக்குகள் பாகங் கொடுக்கவில்லை. உம்மாலேயே யாகமானது நிறை வேற்றப்படுகிறது. (யாகத்திற்குப் பலனைக் கொடுப்பவர் நீர்தான்.) இந்த யஜமானனாகிய தக்ஷன் பிழைக்கவேண்டும், ப்ருகுவிற்கு மீசை முளைக்க வேண்டும். கண்கள் உண்டாக வேண்டும்; முன் போல் பூஷாவிற்கு பற்கள் முளைக்க வேண்டும். ஆயுதங்களாலும், கற்களாலும் முறிக்கப்பட்ட தேவர்க ளுடைய அவயவங்கள் ஸ்வஸ்தங்களாக ஆகட்டும். உம்முடைய அனுக்கிரஹத்தால் எல்லோருக்கும் ஆரோக்கியம் உண்டாகட்டும். இப்பொழுது யக்ஞம் செய்து எது மிகுதியாக விருக்கிறதோ, அது இருக்கட்டும். ஓ ருத்ர! அந்த பாகத்தால் யக்ஞமானது முடிக்கப்படட்டும்" என்று கேட்டுக்கொண்டார்.

நோட்டு

மணிபந்த —மணிக்கட்டு "ஒருகாலை மற்றொரு துடையில் வைத்துக் கொண்டும், மற்றொரு முழங்காலில் கையை வைத்துக் கொண்டுமிருப்பது. வீராஸனமெனப்படுகிறது யோகஸாஸ்த்ரம். தர்க்க முத்திரை ஆள்காட்டி விரலுடைய நுனியும், கட்டை விரலுடைய நுனியும் சேர்த்து வைத்துக் கொண்டு கையை நீட்டி உபதேசிப்பது.

அத்தியாயம்-7

தக்ஷன் பிழைத்தது

1–5 ஓ நீண்ட கைகளுள்ள விதுரரே! இப்படி ப்ரஹ்மதேவரால் சமாதானஞ் செய்யப்பட்டு சந்தோஷமடைந்த பரமசிவன் பின்வருமாறு சொன்னார். "பிரஜைகளுக்கு அதிபதியாகிய ஓ ப்ரஹ்மதேவரே! குழந்தைகள் செய்த அபாரதத்தை நான் மனத்தில் வைத்துக் கொள்கிறதுமில்லை. வாக்கினால் சொல்லு கிறதுமில்லை. ஏனென்றால் அவர்கள் தேவமாயையால் புத்திமயங்கிக் குற்றத்தைச் செய்கிறார்கள். ஆனாலும் அவர்களுக்குக் சிட்சையைச் செய்தேன். தக்ஷப்பிரஜா பதியின் தலை எரிக்கப்பட்டதால் அவனுக்கு ஆட்டு முகமுள்ள தலையானது உண்டாகட்டும். பகரென்பவர் தம்முடைய யக்ஞ பாகத்தை மித்திரரென்பவருடைய கண்ணால் பார்க்கட்டும். பூஷாவானவர் மாவைப் புஜிக்கட்டும். அதையும் எஜமானனுடைய பற்களால் புஜிக்கட்டும். எனக்கு யாக சிஷ்டத்தைக் கொடுத்த படியால் தேவர்களுக்கு அவயவங்கள் உண்டாகட்டும். மற்ற அத்வர்யுக்கள் அசுவினி தேவர்களுடைய கைகளாலும், பூஷாவினுடைய கைகளாலும் கைகளுள்ள வர்களாக ஆகட்டும். பிருகுவானவர் ஆட்டின் மீசையுள்ளவராக ஆவார்" என்று அனுக்ரகித்தார்.

6–54 அதனைக் கேட்டு ஸகல பூதங்களும் (பிராணிகளும்) ஸந்தோஷத்துடன், "நல்லது, நல்லது" என்றார்கள். பிறகு தேவர்கள் பரமசிவனையும் ப்ரஹ்மதேவரையும் அழைத்துக் கொண்டு தக்ஷனுடைய யாகசாலைக்குச் சென்றார்கள். அவ்விடத்தில்

பகவானாகிய பரமசிவன் சொன்னபடி எல்லா வற்றையும் செய்து யாக பசுவின் தலையைத் தக்ஷனுடைய உடலுடன் சேர்த்தார்கள். அப்பொழுது பரமசிவன் கிருபை நிறைந்த பார்வையால் தக்ஷனைப் பார்க்கத் தூங்கி விழித்தவன் போல் தக்ஷன் பிழைத்து எழுந்திருந்து தனக்கு முன் நிற்கும் பரமசிவனைப் பார்த்தான்.

பரமசிவனிடத்தில் விரோதத்தால் அசுத்தமான மனமுள்ளவனாக இருந்த தக்ஷன் பகவானைத் தரிசித் தவுடன் சரத்காலத்திய மடுப்போல் சுத்த சித்தனாக இருந்தான். அப்பொழுது பரமசிவனை ஸ்தோத்திரஞ் செய்யவேண்டுமென்ற விருப்பமுள்ளவனானாலும் இறந்து போன ஸதியை- நினைத்து கண்ணீரைப் பெருக்கி அதனால் கண்ட மடைத்து கொஞ்ச நேரம் மௌனமாக இருந்து பிறகு தைரியத்துடனும் கபடமற்றும் பரமசிவனை நோக்கி, "ஓ பகவன்! நான் உம்மை அவமதித்தவனானாலும் எனக்கு உம்மால் செய்யப்பட்ட சிக்ஷையானது மிகுந்த அனுக்கிரக மேயாம்.

நீரும், விஷ்ணுவும் அதமர்களான ப்ராஹ்மணர் களிடத்திலும் உபேக்ஷை செய்கிறதில்லை. அப்படிக் கிருக்க ஸத்கர்மங்களைச் செய்பவர்களை உபேக்ஷிப் பீர்களா? நீர் ப்ரஹ்மதேவராக இருந்து வித்யை, தபஸ், விரதம் ஆகிய இவைகளையே அனுஷ்டிப் பவர்களான ப்ராஹ்மணர்களை ஆத்ம தத்துவத்தை காப்பாற்ற வேண்டி முகத்தால் முதலில் உண்டு பண்ணினீர். ஓ சிறந்தவரே! பசுக்களைத் தண்டம் வைத்துக் கொண்டு பரிபாலிப்பது போல் அந்த

ப்ராஹ்மணர்களை ஒவ்வொரு ஆபத்துக்காலத்திலும் காப்பாற்றுகிறீர். உம்முடைய உண்மையை அறியாமல் ஸபையில் கெட்ட வார்த்தைகளாகிய அம்புகளால் உம்மை அடித்தேன். அப்படி மிகவும் மஹானாகிய உம்மை நிந்தித்ததால் அதோகதியை அடைந்திருக்கும் என்னிடத்தில் கிருபா திருஷ்டியைச் செய்து என் குற்றத்தை மறந்து காப்பாற்றினீர். ஆனதால் பகவானாகிய நீர் உம்மால் செய்யப்பட்ட காரியத்தாலேயே சந்தோஷமடைய வேண்டும்" என்று (பதில் செய்ய என்னால் முடியாதென்பது கருத்து) ஸ்தோத்திரஞ் செய்து சிவனை ஸமாதானப்படுத்தி ப்ரஹ்மதேவரிடமும் விடைபெற்று உபாத்தியார் ரித்விக் முதலியவர்களுடன் யாகத்தை நடத்தினார்.

யக்ஞத்திற்கு நேர்ந்த விக்கினத்தாலுண்டான தோஷத்தின் பரிகாரத்திற்காகவும், வீரர்களான பிரமத கணங்களுடைய சேர்க்கையாலுண்டான தோஷத்தின் பரிகாரத்திற்காகவும், மூன்று கபாலங்களில் ஸம்ஸரிக்கப் பட்டதும், விஷ்ணு தேவதாகமுமான புரோடாசத்தை ரித்விக்குகள் செய்தார்கள். ஹவிஸ்ஸுடன் கூடிய அத்வர்யுவுடன் யஜமானன் சுத்தசித்தனாக மகா விஷ்ணுவை தியானஞ் செய்தான். அப்பொழுது ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவானவர் ஆவிர்ப்பவித்தார். (தோன்றி னார்). அவருடைய காந்தியால் பத்து திக்குகளும் ப்ரகாசித்தன. அதனால் மற்றத் தேஜஸ்ஸுகள் அடக்கப்பட்டன.

மேலும் அவர் கருடன்மீது ப்ரகாசித்திருந்தார். கருட்னுக்குப் பிரஹத் ரதந்த்ரமென்ற ஸாமங்கள் பக்ஷங்களாக (இறக்கைகள்) இருக்கின்றன. பகவான்

கறுத்த திருமேனியுள்ளவர். பீதாம்பரம் தரித்தவர், சூரியன் போன்ற கிரீடமுள்ளவர். வண்டுகள் போல் கறுத்த தலை மயிர்களால் ப்ரகாசிக்கும் குண்டலங் களால் அழகான முகமுள்ளவர். சங்கம், தாமரை மலர், சக்கரம், பாணம், சார்ங்கமென்ற வில், கௌமோதகீ யென்ற கதை, நந்தக மென்ற கத்தி, தோல் (கேடயம்) ஆகிய இவைகளுள்ளவைகளும், பக்தர்களைக் காப்பாற்றுவதில் பரபரப்புள்ளவைகளும், ஸ்வர்ணா பரணங்களால் ஸ்வர்ணமயங்கள் போலிருப்பவை களுமான கைகளுள்ளவர். அதனால் புஷ்பித்த கர்ணிகார விருக்ஷம் போலப் ப்ரகாசித்தார். மார்பில் ஸ்ரீ தேவியுள்ளவர். வனமாலையுள்ளவர். கம்பீரமாகிய சிரிப்பின் இலேசத்தால் ஜகத்தை சந்தோஷிக்கச் செய்பவர். அவருடைய இரு பக்கங்களில் சாமரங்களாகிய ராஜ ஹம்சங்கள் அசைகின்றன. அவருக்குமேல் வெண்குடையாகிய சந்திரன் ப்ரகாசித்தான். இப்படி வந்த ஸ்ரீமந் நாராயணனைப் பார்த்து ப்ரஹ்மா, இந்திரன், ருத்ரன் முதலிய தேவர்கள் சீக்கிரமாக எழுந்திருந்து நமஸ்கரித்தார்கள்.

மேலும், அவர்கள் பகவானுடைய தேஜஸ்ஸால் அடக்கப்பட்ட தேஜஸ்ஸுள்ளவர்களாகி, கத்கத ஸ்வரமுள்ளவர்களாகி கைக்கூப்பிக் கொண்டு சமீபம் சென்றார்கள். பின்னும் அவர்கள் அந்தப் பகவான் உடைய மகிமையை முழுமையையும் துதிக்க முடியாத வாக்குள்ளவர்களானாலும், தங்கள் புத்திக்குத் தக்கபடி பக்தர்களுக்கு அனுக்கிரகம் செய்வதற்காகச் சரீரம் எடுத்துக் கொண்டிருக்கும் பகவானை ஸ்துதித்தார்கள். தக்ஷர் மேலான பூஜாவஸ்துக்களை எடுத்துக் கொண்டு இருகைகளையும் கூப்பிக் கொண்டு ப்ரஜாபதிகளுக்குக்

குருவும், சுநந்தர், நந்தர், முதலியவர்களுடன் கூடிய வருமான பகவானிடம் சென்று அவரை நோக்கி, "ஓ பகவன்! நீர் உம்முடைய சுயரூபத்திலிருப்பவர். புத்தி விருத்திகளற்றவர். சித்ரூபியாக இருப்பவர். நிகரற்றவர். பயமற்றவர். மாயையை வசப்படுத்திக் கொண்டு இருப்பவர். இப்படி ஸ்வதந்திரரானாலும், அந்த மாயா சம்பந்தத்தால் புருஷராகிய ராகதுவேஷங்கள் உள்ள வர்போல் ராமனாகவும், கிருஷ்ணனாகவும் இருக்கிறீர்! என்று ஸ்தோத்திரம் செய்தார்கள்.

பின்பு, ரித்விக்குகளெல்லோரும் 'ஓ உபாதிகள் உள்ளவரே! நந்திகேச்வரருடைய சாபத்தால் நாங்கள் கர்மங்களில் ஆசை கொண்டிருக்கிறோம். தங்களுடைய உண்மை எங்களுக்குப் புலப்படவில்லை. எதனுடைய சித்திக்காக இதற்கு இதுதேவதை. இந்தக் கிரியை இப்படி அனுஷ்டிக்கப்பட வேண்டும்' என்ற வியவஸ்தை ஏற்பட்டிருக்கிறதோ, எது வேதத்தால் விதிக்கப்பட்டிருக்கிறதோ, 'அந்த அத்வரமென்ற (யாகம்) உம்முடைய ஸ்வரூபத்தை மாத்திரம் தெரிந்து கொண்டிருக்கிறோம்' என்றார்கள்.

பிறகு ஸதஸ்யர்கள் பகவானை நோக்கி, ஆசிரயத்தைக் கொடுப்பவரே! ஸம்ஸார மார்க்கம் மிகவும் கஷ்டமானது. அதில் இளைப்பாறுவதற்கு நிழல் முதலியவை இல்லை. மிகுந்த துக்கங்களே நடக்கமுடியாத இடங்களாக இருக்கின்றன. அந்த வழியில் சஞ்சரிக்கும் துஷ்ட யானை அந்தகனேயாம். விஷயங்களே கானலாக (மிருகதிருஷ்ணிகா) இருக் கின்றன. அகங்காரத்திற்கு இருப்பிடமாகிய சரீரமே சுமையாக இருக்கிறது. சுகதுக்கங்கள் படுகுழிகளாக

இருக்கின்றன. துஷ்டர்களாகிய புலி முதலியவைகளின் பயம் மிகுதியாயிருக்கிறது. சோகமாகிற காட்டுத்தீயின் உபத்திரவம் அதிகமாக இருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட மார்க்கத்தில் செல்லும் பலவித காமனையுள்ள அக்ஞர்கள் உம்முடைய பாதங்களை எப்பொழுது அடைவார்கள் ? என்றார்கள்.

அதன் பிறகு ருத்ரன் "ஓ வரத்தைக் கொடுப்பவரே, உம்முடைய பாதமானது இஷ்டத்தை அடைய விரும்பிய எல்லாராலும் பூஜிக்கக் கூடியது. நிஷ்காமர் களான முனிகளும் ,மிகுந்த பிரியத்துடன் அதனைப் பூஜிக்கிறார்கள். அப்படிப்பட்ட பாதத்தில் புத்தியை செலுத்தியவனாக என்னை அக்ஞஜனங்கள் நிந்தித்தால் அதனை , உம்முடைய மேலான அனுக்கிரஹத்தால் பூர்ணனாகிய நான் மனத்தில் வைக்கிறதில்லை" என்றார். அதன்பின்பு பிருகுவானவர் "எவருடைய மாயையால் ப்ரஹ்மதேவர் முதலியவர்கள் ஆத்மஞ்ஞான மற்றவர்களாக அவித்யையாகிய தமஸ்ஸினால் தூங்கின வர்களாகிய (விவேகமில்லாமல்) ' ஆத்மாவிடத்தில் இருக்கும் உம்முடைய உண்மையை இப்பொழுதும் அறியவில்லையோ, அப்படிப்பட்டவரும், சரணம் அடைந்தவர்களுக்குப் பந்துவுமாகிய நீர் தயை செய்யவேண்டும்" என்றார்.

பின்பு ப்ரஹ்மதேவர் 'உம்முடைய இந்த ஸ்வரூபத்தைப் பதார்த்தங்களின் பேதத்தைக் கிரகிக்கக் கூடிய இந்திரியங்களைக் கொண்டு புருஷன் பார்க்க முடியாது. ஜீவன் இந்திரியத்திற்கும் அதன் விஷயத்திற்கும் ஸத்வம் முதலிய குணங்களுக்கும் ஆசிரயமாக இருப்பவன். நீர் மாயாமயமாகிய தேகம்

முதலியவைகளைக் காட்டிலும் வேறானவர்!' என்று ஆத்ம தத்துவத்தை உரைத்தார்.

அதன்பின் இந்திரன் "அசுரர்களை நாசஞ்செய்யும் ஆயுதங்களைத் தரிக்கும் எட்டுக் கைகளுள்ளதும், மனத்திற்கும், கண்களுக்கும் ஆனந்தத்தைக் கொடுப்பதும், ஜகத்தைத் தனக்குள் அடக்கிக் கொள்வதுமான இந்த உம்முடைய தேகமானது யுக்தமானதேயாம்" என்றான். ரித்விக்குகளுடையை பத்தினிகள் "ஓ கொப்பூழில் தாமரை மலருடையவரே! யக்ஞ ஸ்வரூபியாக இருப்பவரே! இந்த யாகமானது முன் காலத்தில் உம்மைப் பூஜிப்பதற்காகப் ப்ரஹ்மதேவரால் உண்டு பண்ணப்பட்டது. பின்பு தக்ஷரிடத்திலுள்ள கோபத்தால் பரமசிவன் இதை நாசஞ் செய்தார். பசுவைக் கொல்வது முதலியவைகள் இல்லாமலிருக்கும் அதனை தாமரை மலர் போன்ற நேத்திரத்தால் கடாக்ஷித்துப் பரிசுத்தமாகச் செய்யும்" என்றார்கள்.

மஹரிஷிகள் 'ஓ பகவன்! நீர் கர்மங்களை உமது இஷ்டப்படி செய்கிறீர். ஆனாலும் அதனுடைய பலனாகிய சுகதுக்கங்களில் சம்பந்திக்கிறதில்லை. மேலும் எந்த லக்ஷ்மிதேவியை மற்றவர்கள் ஐசுவரியத்திற்காகப் ப்ரார்த்திக்கிறார்களோ, அவள் உம்மைத் தானாக அனுஸரித்தும் அவளை நீர் லக்ஷ்யம் செய்கிறதில்லை. ஆனதால் உம்முடைய நடை உலகை விருத்தமாக இருக்கிறது" என்றார்கள். ஸித்தர்கள் "எங்களுடைய இந்த மனதாகிய யானையானது துக்கமாகிய காட்டுத் தீயினால் எரிக்கப்பட்டும் தாகத்தை யடைந்தும் உம்முடைய கதையாகிய சுத்தமான அமிருத நதியில் மூழ்கி ஸம்ஸார தாபத்தை

நினையாமலிருப்பதுடன் ப்ரஹ்மத்தை யடைந்தவன் போல அதிலிருந்து திரும்பவுமில்லை" என்றார்கள். தக்ஷருடைய பத்தினியானவள் (பிரஸூதி) 'ஓ ஈச! லக்ஷ்மிக்கு இருப்பிடமா யிருப்பவரே! நல்வரவாகுக தயை செய்ய வேண்டும், உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறேன். உம்முடைய பத்தினியாகிய லக்ஷ்மீ தேவியுடன் இவ்விடத்திலிருந்து எங்களைக் காப்பற்ற வேண்டும். தலையில்லாத உடல்போல் உம்முடைய சம்பந்தமில்லாத யாகம் ப்ராசிக்கவில்லை" என்றார்கள்.

லோகபாலர்கள் "ஓ பூமன்! ஞானக்கண்ணால் பார்க்கக் கூடிய உம்முடைய ஸ்வரூபமானது, விஷயத்தைக் கிரகிக்கும் எங்களுடைய இந்திரியங்களால் கிரகிக்க முடியுமா? நீர் ஐந்து மகாபூதங்களுடன் ஆறாவது (ஜீவனாக) புருஷனாகத் தோன்றுகிறது உம்முடைய மாயையேயாம்". என்றார்கள். யோகேசர்கள் "ஓ ப்ரபுவே! ஸகல ஜகத்ஸ்வரூபியாயிருக்கும் உம்மிடத்தில் எவன் பேத திருஷ்டியில்லாமல் ஒன்றாகப் பார்க்கிறானோ அவனைக் காட்டிலும் பிரியனாகிய புருஷன் உமக்கொருவனுமில்லை. ஆனாலும் ஓ ஈச! அநன்யமாகிய பக்தியுடன் சரணம் அடைகிறவர்களை அனுக்கிரகிக்கவேண்டும். எல்லோரிடத்திலும் நீர்பிரியமுள்ளவரல்லவா? மேலும் எவர் ஜகத்தைப் படைப்பது, பரிபாலிப்பது, ஸம்ஹரிப்பது ஆகிய கர்மங்களுக்கு அதிபதியோ, எவர்பலவகையாகப் பேதிக்கும் குணமுள்ள தம்முடைய மாயையால் ஆத்மாவிடத்தில் பலவிதமான புத்தியை உண்டுபண்ணுகிறாரோ, எவர் தம்முடைய ஸ்வரூப ஞானத்தால் ப்ரஹ்மத்தை நிவிருத்திக்கிறாரோ அப்படிப்பட்ட உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறோம்" என்றார்கள்.

சப்த ப்ரஹ்மா பகவானை நோக்கி "எவருடைய தத்துவமானது என்னாலும், மற்றவர்களாலும் அறிய முடியாததோ அப்படிப்பட்டவரும் ஸத்வ மூர்த்தியும், தர்மம் முதலியவைகளை உண்டுபண்ணுகிறவரும், குணங்களற்றவருமாகிய உம்மை நமஸ்கரிக்கிறேன்" என்றார்.

அக்கினியானவர் "எவருடைய தேஜஸ்ஸால் எனக்குத் தேஜஸ்ஸு உண்டாகிறதோ யாகத்தில் ஆஜ்யத்தால் நனைக்கப்பட்ட ஹவிஸை எவருடைய தேஜஸ்ஸால் வகிக்கிறேனோ, யக்ஞத்தைக் காப்பாற்றுகிறவரும், ஐந்து வகையான யக்ஞஸ்வரூபியும், ஐந்து யஜுஸ்ஸுகளைக் கொண்டு பூஜிக்கப்பட்டவருமாகிய யக்ஞ ஸ்வரூபியாகிய உம்மை நமஸ்கரிக்கிறேன்" என்றார்.

தேவர்கள் "பிரளய காலத்தில் தம்மால் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட ஜகத்தை வயிற்றில் வைத்துக் கொண்டு ஜலத்தில் ஆதிசேஷனாகிய படுக்கையில் நீர் படுத்துத் தூங்குகிறீர். நீரே எல்லாவற்றிற்கும் முந்திய புருஷன். உம்முடைய ஆத்ம தத்துவமார்க்கத்தை ஜனலோக வாசிகள் தியானிக்கிறார்கள். அப்பேர்ப்பட்ட நீர் எங்களுக்கெதிரில் ஸஞ்சரிக்கிறீர். வேலைக்காரர்களான எம்மைக் காப்பாற்றுகிறீர்" என்றார்கள். கந்தர்வர்கள் 'ஓ தேவ! மரீசி முதலிய ப்ரஜாபதிகளும், ப்ரஹ்மா, இந்திரன், தேவர்கள், ருத்திரன், ஆகிய இவர்களும் உம்முடைய அம்ச பூதர்களேயாம். இந்த ஜகத்தானது உமக்கு விளையாட்டுக் கருவியாக இருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட பகவானாகிய உமக்கு எப்பொழுதும் நமஸ்காரம் செய்கிறோம்" என்றார்கள்.

வித்யாதரர்கள் "புருஷன், புருஷார்த்தத்திற்கு ஸாதனமாகிய சரீரத்தை யடைந்தும் உம்முடைய மாயையால் சரீரத்தால் (என்னுடையது, நான்), என்ற அபிமானத்தை வைத்து அஸத்தான விஷயத்தில் ஆசை வைத்துக் கொண்டிருக்கிறான். அப்படிப்பட்ட ஆத்ம மோஹத்தை உம்முடைய கதாமிருதத்தை ஸேவிப்பவன் நிவர்த்தித்துக் கொள்வான் என்றார்கள். ப்ராஹ்மணர்கள் "நீரே யாகம், நீரே ஹவிஸ், நீரே அக்கினி, நீரே மந்திரம், ஸமித், தர்ப்பம், பாத்திரங்கள் ஆகிய இவைகளும் நீரே, ஸதஸ்யர்களும் நீரே, யஜமானன் அவருடைய பத்தினி ஆகிய இவர்களும் உம்முடைய ஸ்வரூபம். தேவதை, ஸ்வதா அக்கினி ஹோத்ரம், ஸ்வதை, ஸோமம், ஆஜ்யம், பசு ஆகிய இவைகளும் உம்முடைய ஸ்வரூபமாயிருக்கின்றன; முன்னொரு காலத்தில் நீர் வராஹாவதாரம் செய்து பாதாளத்திலிருந்த பூமியை யானை தாமரைக் கொடியை கொண்டு வருவதுபோல் விளையாட்டாகச் சிங்கப்பல்லால் உத்தரணஞ் செய்தீர் அப்பொழுது யோகிகள் உம்மை துதித்தார்கள்; நீர் வேத ஸ்வரூபி, யாக ஸ்வரூபி, கிருது ஸ்வரூபி (யூபமுள்ளது கிருதுவெனப்படுகிறது).

ஓ யக்ஞத்திற்கு அதிபதியாக இருப்பவரே! உம்முடைய நாமத்தை யுச்சரித்த மாத்திரத்தில் யாகத்திற்கு நேரிடும் விக்கினங்கள் யாவும் நாசமடைகின்றன. உம்முடைய தரிசனத்தை விரும்பியவர்களும், ஸத்கர்மங்களை அனுஷ்டிக்காதவர்களுமான எங்களுக்குத் தரிசனங் கொடுக்க வேண்டும். உமக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறோம்" என்றார்கள்.

இப்படி பகவானை எல்லோரும் ஸ்தோத்திரஞ் செய்யும்பொழுது தக்ஷர் ருத்ரனால் கெடுக்கப்பட்ட யாகத்தை திரும்பவும் அனுஷ்டித்தார். அப்பொழுது ஸ்ரீ பகவான் ஸகல பாகத்தையும் தான் அனுபவிக்கிற வரானாலும் தமக்குக் கிடைத்த பாகத்தால் சந்தோஷித்தவர் போல் தக்ஷனை அழைத்து "நானும், ப்ரஹ்மதேவரும், பரமசிவனும் ஜகத்திற்குக் காரணர்கள். மேலானவர்கள். ஆத்மாவாக இருப்பவர்கள். ஈசுவரர்கள், சாக்ஷியாக இருப்பவர்கள். தாமாகப் ப்ரகாசிப்பவர்கள். உபாதியற்றவர்கள். நான் என்னுடைய முக்குண ஸ்வரூபமாகிய மாயையை ஆசிரயித்து இந்த ஜகத்தைப் படைத்தும், ரக்ஷித்தும், ஸம்ஹரித்தும், அந்த அந்த வேலைக்குத் தகுதியான ப்ரஹ்மா, விஷ்ணு, ருத்ரன் என்ற பெயரையும் அடைகிறேன். அப்படிப் பட்டதும், இரண்டாவதற்றதும், சிதருபியுமான பரப் ப்ரஹ்மத்தைக் காட்டிலும் ப்ரஹ்ம ருத்ரர்களை வேறென்று நினைப்பவர்கள் அக்ஞர்களாகின்றார்கள்.

புருஷன் தன்னுடைய கை, கால் முதலிய அவயவங்களுக்குள் எதையும் பிறருடையதாக எப்படி நினைக்கிறதில்லையோ, அப்படி வித்வான் எல்லாப் பிராணிகளையும் தானாக நினைக்கிறான். ஒரே ஸ்வருபமுள்ளவர்களானவர்களுக்குள் பேதமில்லை யென்று எவன் நினைக்கிறானோ அவனே சாந்தியை அடைவான்" என்று அனுக்கிரகித்தார்.

53–61 இப்படிப் பகவானால் ஆக்ஞாபிக்கப்பட்டு தக்ஷர் திரிக்பாலேஷ்டியால் பகவானைப் பூஜித்து, தேவர்களை, அங்கத்தாலும் (பிரயாஜம் முதலியவை), பிரதான கர்மத்தாலும் (தர்சபௌர்ணமாஸம்) பூஜித்தார்.

ருத்ருடைய பாகத்தால் ருத்ரனையும், முடிவில் செய்யப்படுகிற கர்மத்தால் ஸோமபர்களான மற்ற தேவர்களையும் பூஜித்தார். இப்படி தக்ஷர் யாகத்தை முடித்து ரித்விக்குகளுடன் அவபிருத ஸ்நானஞ் செய்தார். தம்முடைய மஹிமையால் அடைந்த ஸித்தியுள்ள அந்தத் தக்ஷருக்குத் தேவர்கள் தர்மத்திலேயே உம்முடைய புத்தி செல்லட்டும்' என்று அனுக்கிரகஞ் செய்து ஸ்வர்க்கஞ் சென்றார்கள். இப்படி தக்ஷருடைய பெண்ணாகிய ஸதியானவள் சரீரத்தை விட்டு ஹிமவானுடைய பத்தினியாகிய மேனை என்பவளிடத்தில் ஜனித்தாள் என்றும், பிரளயகாலத்தில் அடங்கியிருந்த சக்தியானது மஹாபுருஷனையே திரும்பவும் அடைவதுபோல் அந்தப் பார்வதியானவள் மறுபடியும் பரமசிவனையே அடைந்தாளென்றும் தக்ஷ யாகத்தைக் கெடுத்த வராகிய பரமசிவனுடைய சரிதத்தைப் ப்ருஹஸ் பதியின் சிஷ்யராகிய உத்தவரிடமிருந்து கேட்டிருக் கிறேன். ஓ குரு வம்சத்தில் பிறந்தவராகிய விதுரரே! இந்த உபாக்யானம் பரிசுத்தியை யுண்டுபண்ணக் கூடியது. மேலானது, கீர்த்தியை விருத்தி பண்ணக் கூடியது. ஆயுளை விருத்தி செய்யக்கூடியது. ஸகல பாவங்களையும் நாசஞ் செய்யக்கூடியது. இதனை எவன் நித்தியம் பிறர் சொல்லக் கேட்கிறானோ, தன் வாக்கினால் பக்தியுடன் சொல்லுகிறானோ, அவனுடைய பாவங்கள் நாசமாகின்றன' என்று விதுரருக்கு மைத்ரேயர் சொன்னார்.

குறிப்பு

ஸ்வரூபத்தில் "தம்முடைய மஹிமையிலிருப்பவர்" சுருதி. பயமற்றவர். "இரண்டாவதாலல்லவா பயமுண்டாகிறது" சுருதி. மாயையை ஜீவன்மாயைக்கு

வசப்பட்டவன். பரமாத்மா மாயையை ஸ்வாதீனப் படுத்திக் கொண்டவர் என்று கருத்து. சுத்தர் —பாவ புண்யங்களற்றவர் வீர. தம்முடைய மஹிமையில் இருந்து கொண்டு மாயையைப் புருஷ ரூபமாகப் பரிணமிக்கச் செய்து, அதில் ஜீவரூபியாக இருந்து ஸ்வதந்திரரானாலும் கர்மவசியர் போலிருக்கிறார், வீர. ஸதஸ்யர்கள் ஈசுவரனில்லாத தக்ஷயாகத்தில் பணத்தாசையால் ஸதஸ்யர்களாக இருந்தோம் என்று பச்சாத்தாப மடைந்து வைராக்கியத்தை ஸ்துதிக் கிறார்கள். ஸ்ரீத. ஐந்து வகை "இந்த யக்ஞமானது அக்கினி ஹோத்திரம், தர்ச பூர்ணமாஸம், சாதுர்மாஸ்யம், பசு, ஸோமம் என்ற ஐந்து பேதங்களுள்ளது" —சுருதி. ஐந்து மந்திரங்கள் ஆச்ராவய என்ற நான்கு அக்ஷரங்கள். அஸ்துச் ரௌஷட் என்ற நான்கு அக்ஷரங்கள். 'யேய ஜாமஹே, என்ற ஐந்து அக்ஷரங்கள். வஷட் என்ற இரண்டு அக்ஷரங்கள் சுருதி.

அத்தியாயம்–8

துருவ சரிதம்

1–6. பின்னும் மைத்ரேயர் விதுரரை நோக்கி, ஸனகர் முதலியவர்களும், நாரதரும், ரிபுவென்பவரும், ஸம்ஸரும், அருணியும், யதியும். ப்ருஹ்மபுத்திரர்கள் ஆனாலும் இவர்கள் ஊர்த்துவரேதஸ்களாகையால் கிருஹஸ்த தர்மத்தை அனுஷ்டிக்கவில்லை, (ஆனதால் இவர்களுக்குச் சந்ததியில்லை என்று கருத்து.) அதர்மத்திற்குப் பத்தினி மிருஷை (பொய்) என்பவள். அவள் தம்பன் (பிறரை ஏமாற்றுவது) என்ற புத்திரனையும், மாயை (பிறரை ஏமாற்றுவதற்கு அனுகூலமான செய்கை) என்ற பெண்ணையும் பெற்றாள். நிருதியானவர் சந்ததியில்லாதவராக இருந்தபடியால் அந்தக் குழந்தைகளைத் தம்முடைய குழந்தைகளாக வளர்த்தார். அந்தத் தம்பன் சஹோதரியான மாயையை மணம் செய்துகொண்டு, அவளிடத்தில் லோபமென்பவனையும் (அதிக ஆசை), நிகிருதி என்ற பெண்ணையும் (வஞ்சகனாக இருப்பது) உண்டு பண்ணினான். ஓ மிகுந்த புத்திசாலியான விதுரரே! அவ்விருவர்களும் தம்பதிகளாக இருந்த குரோதமென்ற புத்திரனையும் (கோபம்) ஹிம்சை என்ற பெண்ணையும் உண்டுபண்ணினார்கள். அவர்களுக்குக் கலியென்பவனும் (பாபம்), அவனுடைய சகோதரியான துருக்தியும் (கெட்டவார்த்தை) குழந்தைகள். அவர்கள் யாதனை யென்பவளையும் (கடுமையான உபத்ரவம்) நிரயம் என்ற புத்திரனையும் (நரகம்) உண்டுபண்ணினார்கள். இவைகள் அதர்மமமாகிய மரத்திற்குக் கிளைகள். சம்சாரத்தைக்

கொடுக்ககூடியவைகள். ஆனதால் க்ஷேமத்தையடைய விரும்பியவன் அவைகளை யனுஷ்டிக்கக்கூடாது. மேலான ஆசிரமத்தை அடைந்தவன் (சந்நியாசி) அவைகளை ஒருபொழுதும் அனுஷ்டிக்கக்கூடாது இப்படிச் சுருக்கமாகப் பிரதி ஸர்க்கத்தைச் சொன்னேன் இந்த அதர்மத்தின் வம்சமானது புண்யகரமானது. (இவை அனுஷ்டிக்கத் தக்கவை இல்லை என்று தெரிந்து கொள்வதால் என்று கருத்து.) இதனை மூன்று தரம் சிரவணஞ் செய்தால் ஸகல பாவமும் நாசமாகிவிடும்.

7–9. இதன் பின்பு ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணுவின் அம்சபூதராகிய ப்ரஹ்மதேவருடைய புத்திரரான சுவாயம்புவ மனுவின் வம்சத்தையும் சொல்லுகிறேன். அவருடைய கதையைச் சொல்வதால் புண்ணியம் சித்திக்கும். சதரூபை என்பவளுடைய பர்த்தாவாகிய சுவாயம்புவ மனுவிற்குப் பிரியவிரதர், உத்தானபாதர் என்று இரண்டு புத்திரர்கள் பிறந்தார்கள். அவர்கள் ஸ்ரீ வாசுதேவருடைய அம்சபூதர்கள். ஜகத்தைப் பரிபாலிப்பதில் நோக்கமுள்ளவர்களாக இருந்தார்கள். அவ்விருவர்களில் உத்தானபாத ரென்பவருக்கு சுநீதி, சுருசி என்று இரண்டு பத்தினிகள் இருந்தார்கள். சுருசி யென்பவளிடத்தில் அரசராகிய உத்தானபாதர் மிகுந்த பிரீதியுள்ளவராக இருந்தார். சுநீதியினிடத்தில் அரசருக்குப் பிரியமில்லை. அவளுக்குத் துருவன் என்ற பெயருள்ள ஒரு புத்திரனிருந்தான். ஒருநாள் அரசருடைய மடியில் உத்தமனென்ற சுருசியின் குமாரன் உட்கார்ந்து விளையாடிக் கொண்டிருந்தான். அரசரும் அவனிடத்தில் மிகுந்த பிரீதியுடன் சந்தோஷமாக விளையாடினார். அப்பொழுது சுநீதியின் புத்திரனாகிய துருவனும் அரசனுடைய மடியின்

மீதேறி விளையாட விரும்பியவனாகி அரசனுடைய ஸமீபம் சென்றான். அவனை அரசர் லட்சியம் செய்யவில்லை. (அவனிடம் பிரியப்படவில்லை.)

10–13. அப்பொழுது ஸமீபத்திலிருந்த சுருசி அரசருடைய மடியிலேற விரும்பும் தன்னுடைய ஸபத்தினியின் புத்திரனாகிய துருவனை நோக்கி மிகுந்த கர்வத்துடன், "ஒ குழந்தாய்! என்னுடைய வயிற்றில் நீ ஜனிக்காததால் அரசருடைய ஆஸனத்தில் ஏறுவதற்குத் தகுந்தவனல்ல. "நீ சிறுவனாகையால் வேறு ஸ்திரீயின் கர்ப்பத்தில் ஜனித்தவன்" என்று தெரிந்து கொள்ளவில்லை. அரிதாகிய விஷயத்தை விரும்புகிறாய். ஆனதால் தபஸினால் மஹா புருஷனை ஆராதித்து, அவருடைய அனுகிரஹம் பெற்று என்னுடைய வயிற்றில் ஜனித்தாயானால் உனக்கு ஸிம்மாஸனம் கிடைக்கும்" என்று அரசன் முன்பாகவே அரசனை லட்சியம் செய்யாமல் பொறாமையுடன் சொன்னாள்.

14–23. அப்பொழுது அந்தத் துருவன் பாணத்தால் அடிக்கப்பட்டவன் போல் ஸபத்தினீ மாதாவினுடைய துஷ்ட வார்த்தையைக் கேட்டு வருத்தமடைந்தவனாகி, தண்டத்தால் அடிக்கப்பட்ட ஸர்ப்பம்போல் கோபத்தால் பெருமூச்சு விட்டு அழுதுகொண்டு அவ்விடமிருந்து தன்மாதாவினிடம் சென்றான். பிதாவாகிய அரசர் மௌனமாக இருந்தார். அப்பொழுது சுநீதியானவள் சமீபம் வந்து நிற்கும் புத்திரனை மடியில் ஏற்றி வைத்துக்கொண்டாள். அந்தக் குமாரன் பெருமூச்சு விட்டுக்கொண்டிருந்தான். மேலும் அவனுடைய உதடுகள் துடித்தன. அதனைப் பார்த்த சுநீதியானவள்

அந்தப்புரத்தில் சஞ்சரிக்கும் ஜனங்கள் மூலமாக நடந்த ஸமாஸாரத்தை தெரிந்துகொண்டு, ஸபத்தினியின் வார்த்தையை நினைத்து மிகவும் துன்பமடைந்தாள். காட்டுத்தீயினால் எரிக்கப்படும் கொடிபோன்ற அவள் ஸபத்தினியின் வார்த்தையை நினைத்து, தைரியத்தை விட்டுப் பிரலாபித்தாள். அவளுடைய தாமரைமலர் போன்ற கண்களிலிருந்து துக்க பாஷ்பம் பெருகிற்று. மேலும் பெருமூச்சுவிட்டாள். இப்படி மிகுந்த வருத்தத்துடன் துக்கத்தை நிவர்த்தித்துக் கொள்ளும் உபாயத்தை அறியாதவளாகி, தன் குழந்தையை நோக்கி, "ஓ குழந்தாய்! பிறரிடத்தில் குற்றமிருப்பதாக நினைக்கவேண்டாம். பிறருக்குத் துக்கத்தை உண்டு பண்ணுவதால் தானும் துக்கத்தை அனுபவிக்கும்படி நேரிடுகிறது. சுருசியினால் சொல்லப்பட்டது உண்மையே. அதிருஷ்டமில்லாதவளாகிய என்னுடைய வயிற்றில் நீ ஜனித்தாய். என்னுடைய ஸ்தன்யத்தை (பால்)க் குடித்து வளர்ந்தாய். உன்னுடைய பிதாவாகிய அரசர் என்னைத் தம்முடைய பத்தினியென்று சொல்லிக்கொள்வதற்கும் வெட்கப்படுகிறார். ஆனதால் உத்தமன் (சுருசியின் பிள்ளை) போல் நீயும் ஸிம்மாஸனத்தை அடைய விரும்புவாயானால் உன்னுடைய ஸபத்தினி மாதாவினால் சொல்லப்பட்டபடி ஸ்ரீமந் நாராயணனுடைய பாதாரவிந்தத்தை ஆராதிக்கவேண்டும். மாத்ஸர்யத்தை விட்டுவிடு. சுத்த ஸத்துவராகிய பகவானுடைய பாதாரவிந்தத்தை ஆராதித்துப் ப்ரஹ்மதேவர் ப்ரஹ்மபதத்தை அடைந்தார். அது ப்ராணாயாமத்தால் மனத்தை யடக்கினவர்களாலும் நமஸ்கரிக்கக் கூடியது. மேலும், உன் பிதாமஹராகிய (பிதாவின் பிதா) மனுவும் பூர்ணமாக தக்ஷிணை கொடுத்து அநேக யாகங்களைச் செய்தும்,

எல்லாரிடத்திலும் அந்தர் ஆக பகவான் இருப்பதாக நினைத்தும், பகவானை ஆராதித்துப் பூமியிலுண்டான சுகத்தையும், ஸ்வர்க்க சுகத்தையும், மோக்ஷ சுகத்தையும் அடைந்தார், ஆனதால் ஓ குழந்தாய், துருவ! பரமபுருஷன் பக்தர்களிடத்தில் வாத்ஸல்யம் உள்ளவர் மோக்ஷத்தை அடைய விரும்பியவர்கள் அவருடைய பாதாரவிந்த மார்க்கத்தைத் தேடுவார்கள். ஆனதால் நீ மனத்தை வேறு இடத்தில் செலுத்தாமல் சுத்தமான மனத்தில் அந்தப் பரமபுருஷனை ஸ்தாபித்து (தியானம் செய்து), ஆராதிக்க வேண்டும். ப்ரஹ்மா முதலியவர்களால் தேடப்படும் லக்ஷ்மீ தேவியாம் கையில் தாமரை மலருடன் அந்த மஹா புருஷனை அனுசரிக்கிறாள். அப்பேர்ப்பட்ட தாமரைக் கண்ணனாகிய புருஷோத்தமனைக் காட்டிலும் உன்னை காப்பாற்றகிறவர் வேறொருவரும் இல்லை என்றாள்.

24–28. க்ஷேமத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய மாதாவின் வார்த்தையைக் கேட்டுத் துருவன் மனத்தால் இந்திரியங்களை அடக்கிக்கொண்டு பிதாவின் பட்டணத்திலிருந்து வெளியில் சென்றான். அதனை அறிந்த நாரதர் மிகவும் ஆச்சர்யப்பட்டு துருவனுடைய அபிப்பிராயத்தை நன்றாகத் தெரிந்துகொண்டு பாபத்தை நிவர்த்திக்கக்கூடியதான தம்முடைய கையால் துருவனுடைய தலையைத் தொட்டு, "க்ஷத்திரியர்களுடைய தேஜஸ் ஆச்சரியப்படக்கூடியது. இவன் சிறுவனானாலும் ஸபத்தினீ மாதாவினால் சொல்லப்பட்ட நிந்தா வார்த்தைகளை மனத்தில் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறான்" என்று எண்ணி அச்சிறுவனை நோக்கி, சிறுவனாகிய நீ ஐசுவரியத்தால் நிறைந்த வீட்டை விட்டு வெளியில் தனியாகப் போகிற

காரணமென்ன? பந்துக்களால் அவமானஞ் செய்யப் பட்டு அதனால் துக்கிக்கிறவன் போலத்தோன்றுகிறது, (உண்மையைச் சொல்) என்று கேட்டார்.

29. அதனைக் கேட்ட துருவன் அவரை நோக்கி, "ஓ பகவன்! என்னுடைய மனத்திலிருக்கும் அபிப் பிராயம் உமக்கு எப்படித் தெரிந்தது? தியானத்தால் தெரிந்துகொண்டீரா? அல்லது யோக மஹிமையால் அறிந்தீரா? மனத்திற்கு வருத்தத்தைக் கொடுக்கும் சுருசியின் வார்த்தையைப் பொறுக்காமல் வெளியில் வந்தேன்" என்றான்.

30–34. அதனைக்கேட்ட நாரதர் அவனை நோக்கி, "ஓ சிறுவனே! உனக்கு அவமானத்தையாவது ஸம்மானத்தையாவது அறியக்கூடிய வயது இன்னும் வரவில்லையே. இப்பொழுது நீ விளையாட்டு முதலிய வைகளின் ஆசை கொண்டிருக்க வேண்டியவன் அல்லவா? மேலும், இது ஸம்மானம், அவமானம் என்ற விவேகம் வந்தாலும், அறியாத்தன்மையாலேயே அவமானத்தை அடைந்த ஜனங்கள் துக்கிக்கிறார்கள் ஸம்மானம்; அவமானம் முதலியவைகள் அவரவர்கள் உடைய காரியங்களாலேயே ஏற்படுகின்றன, ஆனதால் தெய்வத்திடம் சேராத வரையில் புருஷப் பிரயத்தினம் பலனைக் கொடுக்கிறதில்லை என்பதைத் தெரிந்துக் கொண்டு, தெய்வச் செயலால் கிடைத்ததை வைத்துக் கொண்டு சந்தோஷிக்கவேண்டும். உன்னுடைய மாதா உபதேசித்தபடி எவருடைய பிரஸாதத்தை அடைய விரும்புகிறாயோ, அவரை ஆராதிப்பது மிகவும் ச்ரமமென்று நினைக்கிறேன். முனிகள், விஷயங்களில் ஆசையை ஒழித்து கடுமையான யோகத்தை செய்து

அநேக ஜன்மங்களில் பகவானை உபாசித்து, அவருடைய மார்க்கத்தைத் தேடியும் அதை அடைய வில்லை ஆனதால் இந்தப் பிடிவாதத்தை விட்டுவிடு. க்ஷேமத்தை அடையவேண்டிய காலம் வரும்போது நீயே யத்தனிப்பாய். மேலும், சுகமாவது துக்கமாவது தெய்வத்தால் ஏற்படுத்தபட்டப்படி அந்த அந்தக் காலத்தில் ஜனங்களால் அனுபவிக்கப்படுகிறது. ஆனால் சுகத்தை அனுபவிப்பதால் புண்ணியம் குறைகிறது என்றும், துக்கத்தை அனுபவிப்பதால் பாவம் குறைகிறதென்றும் நினைத்து ஸந்தோஷத்துடன் காலம் கழித்தால் மோக்ஷத்தை அடைவான். தன்னைக் காட்டிலும் மேலான குணசாலியைப் பார்த்துச் சந்தோஷப்படவேண்டும். (அசூயை அடையக் கூடாதென்று கருத்து.) தாழ்ந்தவனைப் பார்த்து தயைசெய்யவேண்டும் (அலட்சியம் செய்யக்கூடாது) தனக்கு ஸமமானவர் களைப் பார்த்துப் பிரீதிசெய்ய வேண்டும் (விரோத புத்தியை அடையக்கூடாது) இப்படிக் காலத்தைக் கழிப்பவனுக்குத் தாபம் உண்டாகிறதில்லை" என்றார்.

35–38. அதனைக்கேட்ட துருவன் நாரதரை நோக்கி, "ஓ ப்ராஹ்மண! சுகத்தாலும் துக்கத்தாலும் கெடுக்கப்பட்ட மனதுள்ள புருஷர்களுக்கு சுககரமான சாந்தி மார்க்கமானது தயைசெய்து உம்மால் உபதேசிக் கப்பட்டது. என்னைப் போன்றவர்கள் இதனைக் தெரிந்துகொள்ள முடியாது. ஆனாலும் நான் க்ஷத்திரிய தர்மமுள்ளவனும், வணக்கமில்லாதவனும் (மனத்தை அடக்காதவன்), சுருசியின் கெட்ட வார்த்தைகளாகிய பாணங்களால் பிளக்கப்பட்ட ஹிருதய முள்ளவனுமாக இருக்கிறேன், ஆனதால், உம்முடைய வார்த்தைகள் மனத்தில் செல்லவில்லை.

மூவுலகத்திலும் சிறந்ததும், என்னுடைய முன்னோர்களாலும் மற்றவர்களாலும் அடையப்படாததுமான பதத்தை அடைய நான் விரும்புகிறபடியால் அதன் மார்க்கத்தை உபதேசிக்கவேண்டும். ப்ரஹ்மதேவருடைய புத்திரராகிய நீர் எப்பொழுதும் வீணையை மீட்டிக் கொண்டு சூரியன்போல் ஜகத்தின் க்ஷேமத்திற்காக ஸஞ்சரிக்கிறீர்! என்று வேண்டிக்கொண்டான்.

39–60. அதனைக்கேட்ட நாரதர் சிறுவனை நோக்கி, "உன்னுடைய மாதாவினால் உபதேசிக்கப் பட்ட மார்க்கமே க்ஷேமத்தைக் கொடுக்கக் கூடியது. ஸ்ரீவாசுதேவரே பகவான்; அவரிடத்திலேயே மனத்தைச் செலுத்தி அவரையே ஆராதிக்க வேண்டும். தர்மம், அர்த்தம், காமம், மோக்ஷம் ஆகிய புருஷார்த்தங்களை விரும்பியவனுக்கு ஸ்ரீமந் நாராயணனுடைய பாதஸேவையே சரணமெனப் படுகிறது. ஆனதால் யமுனா நதியின் கரையில் மதுவன மென்று ஒரு புண்ணிய பூமியிருக்கிறது. அவ்விடத்தில் பகவான் எப்பொழுதும் ஸான்னித்தியஞ் செய்து கொண்டிருக்கிறார்.

நீ அவ்விடம் சென்று புண்யகரமான யமுனா தீர்த்தத்தில் மூன்று காலம் ஸ்நானஞ் செய்து, தேவதா நமஸ்காரம் முதலியவைகளைச் செய்து, தர்ப்பம் முதலிய ஆஸனத்தில் உட்கார்ந்து, திருவிருத்தாகிய பிராணாயாமத்தால் மனத்திலிருக்கும் அழுக்கை நிவர்த்தித்து, தைர்யமுள்ள மனத்தால் ஸ்ரீமந் நாராயணனைத் தியானிக்க வேண்டும். அவர் பக்தர்களிடத்தில் தயைசெய்யும் நோக்கமுள்ளவர். எப்பொழுதும் முகமலர்ச்சியுள்ளவர். அழகான மூக்குள்ளவர் நல்ல புருவங்களுள்ளவர். ரம்யமான

கன்னங்களுள்ளவர், தேவர்களுக்குள் மிகவும் அழகு பொருந்தியவர். யௌவன வயதுள்ளவர். மனோஹரங்களான அவயவங்களுள்ளவர். அவருடைய உதடுகளும் கண்களும் சிவந்தவைகள். மேலும் அவர் நமஸ்கரித்தவர்களுக்கு ஆச்ரயமாக இருப்பவர். சுகஸ்வரூபி. தயையால் நிறைந்தவர். ஸ்ரீ வத்ஸமென்ற அடையாளம் உள்ளவர். மேகம்போல் கறுத்த திருமேனியுள்ளவர், வனமாலையைத் தரித்தவர், சங்கம், சக்கரம் கதை, தாமரை மலர் ஆகிய இவைகளைத் தரித்த நான்கு கைகளுள்ளவர். கிரீடம் குண்டலங்கள், தோள்வளை, வளையம் ஆகிய இவைகளைத் தரித்தவர். கௌஸ்து பஹாரமுள்ள கண்டமுள்ளவர். பீதாம்பரத்தைத் தரித்தவர். காஞ்சி கலாபத்தால் (சரங்கையுள்ள அரை நாண்) சூழப்பட்டவர். ஆபரணங்களால் அலங்கரிக்கப் பட்டுள்ள பாதங்களுள்ளவர். தரிசிக்கக்கூடியவர். மிகுந்த அழகுள்ளவர். சாந்தர். மனத்திற்கும் நேத்திரங்களுக்கும் ஸந்தோஷத்தை விருத்தி செய்பவர். மேலும் அவர் தம்மை ஆராதிப்பவர்களுடைய ஹிருதய கமலத்தில் நக காந்தியால் பிரகாசிக்கும் பாதார விந்தத்துடன் நின்று மனத்தைவிட்டு பிரியாமல் இருப்பவர்.

மேற்காட்டியபடியுள்ள பகவானுடைய ஸ்வரூபத்தைப் புன்னகை உள்ளதாகவும், பிரீதியான பார்வையுள்ளதாகவும், ஸ்திரமானதும் ஏகாக்கிரமுமான மனத்தால் தியானிக்கவேண்டும். அவர் வரத்தைக் கொடுப்பவர்களில் மேலானவர். மங்களமாய் பகவானுடைய ஸ்வரூபத்தை மேற்காட்டியபடி தியானிப்பவனுடைய மனம் மிகுந்த சுகத்தை அடைந்து அந்த ஸ்வரூபத்தைக் கவர்ந்து அதிலிருந்து திரும்புகிறதில்லை.

ஓ ராஜபுத்திர! ஜபிக்கக்கூடிய மந்திரம் ஒன்றுண்டு. அது மிகவும் ரகசியமானது. அதனை ஏழு நாட்கள் ஜபித்தால் தேவர்களை நேரில் தரிசிக்கலாம். அதனை உபதேசிக்கிறேன். அதாவது 'பகவானாகிய வாஸுதேவருக்கு நமஸ்காரம்'' என்றதாம். இதை ஜபித்து ஜலத்தாலும், சுத்தங்களான காட்டிலுண்டான கிழங்குகளாலும், பழங்களாலும். மேலான அருகம் புற்களாலும், பூர்ஜப்பட்டைகளாலும் பகவானுக்குப் பிரியமான துளஸியாலும், பலவகையான திரவியங் களாலும், தேசத்திற்கும் காலத்திற்கும் தக்கபடி ஸாளக்கிராமம் முதலிய ப்ரதிமைகளிலும் பகவானைப் பாவித்து ஆராதிக்க வேண்டும். இப்படிப் பூஜிப்பவன் மனத்தையடக்கினவனாகி காட்டில் கிடைக்கக்கூடிய கிழங்கு முதலியவைகளைச் சொற்பமாகப் புஜித்துக் கொண்டு பகவான் தமதிஷ்டப்படி அவதரித்துச் செய்யப்போகிற சரிதங்களால் ஏற்படும் அனுகூலத் தையும் தியானிக்கவேண்டும். (துருவனுடைய காலத்திற்குப் பிறகே பகவானுடைய அவதாரங்கள் என்று கருத்து) திரவியத்தால் பகவானுக்கு எந்த உபசாரங்கள் முந்தி செய்யப்பட்டனவோ அவை களை (துவாதசாக்ஷா) மந்திரத்தை ஜபித்துக்கொண்டு மனத்தாலேயே மந்திர மூர்த்தியான பகவானை உத்தேசித்து செய்யவேண்டும். இப்படிச் சரீரத்தாலும், வாக்கினாலும் மனத்தாலும் பக்தியுடன், அந்தரங்கத்து டன் பகவானுக்குச் சிசுருஷை செய்தால் அந்த ஸாத்விக பக்தர்களுக்கு பகவான் தர்மம் முதலிய புருஷார்த்தங்களில் எது பிராணிகளுக்கு இதமானதோ அதனைக் கொடுக்கிறார். ஆனதால் இந்திரிய விஷயங்களில் ஆசைப்படாமல் (வைராக்யத்துடன்) மிகுந்த பக்தியுடன் இடைவிடாமல் பகவானிடத்தில்

பாவத்தைச் செலுத்தி அவரை ஆராதித்தால் முக்தியை அடையலாம்'' என்றார்.

61. அதனைக் கேட்ட ராஜகுமாரன் அவரைப் பிரதக்ஷிண நமஸ்காரங்களால் உபசரித்து பகவான் உடைய பாதங்களால் அழகானதும், புண்யகரமுமான மதுவனத்திற்குச் சென்றான்.

62–64. துருவன் தபஸ்ஸிற்காக வனஞ் சென்ற பின்பு நாரதர் உத்தானபாதருடைய அந்தப்புரஞ் சென்றார். அப்பொழுது அரசர் நாரதரைப் பூஜித்து ஆசனங் கொடுத்து உட்காரச் செய்தார். பின்பு நாரதர் அரசரை நோக்கி, "ஓ மகாராஜ! எதனை மனத்தில் நினைத்து வருத்தப்படுகிறீர்? முகமானது வாடியிருக்கிறதே. தர்மம், அர்த்தம், காமம் ஆகிய இவைகளுக்குள் எதுவும் கெடாமலிருக்கிறதோ? என்று கேட்டார்.

65–67. அதனைக்கேட்ட அரசர் நாரதரை நோக்கி "ஓ ப்ராஹ்மண! ஐந்து வயதுள்ள என்னுடைய சிறுவனாகிய புத்திரனையும், அவனுடைய மாதாவை யும் ஸ்திரீகளின் கூட்டமானது தயையில்லாமல் பட்டணத்தை விட்டு வனம் போகும்படி செய்தது. (தன்னால் செய்யப்பட்டதென்று சொல்வதற்கு வெட்கப் பட்டு ஸ்திரீகள் செய்தார்களென்றார்) ஓ ப்ராஹ்மண! என்னுடைய குழந்தை வனத்தில் தனியாகச் சென்று பசியினால் வருத்தப்பட்டுத் தாமரை மலர்போன்ற முகம் வாடிப் படுத்துக் கொண்டிருப்பானே, அப்பொழுது அவனை அங்கிருக்கும் செந்நாய்கள் புஜிக்காமலிருக்குமா? மிகுந்த அஸத்தாகிய நான்

பிரீதியுடன் மடியின் மீதேறி வரும் குழந்தையினிடம் பிரீதி வைக்காமலிருந்தேனே. நான் ஸ்திரீயால் ஜயிக்கப் பட்டவன்; என்னால் செய்யப்பட்ட துஷ்டநடை ஆச்சரியப் படக்கூடியது" என்று பச்சாத்தாபமடைந்தார்.

68–70. அதைக் கேட்ட நாரதர் அரசரை நோக்கி, "ஓ மகாராஜ! உம்முடைய புத்திரனைப்பற்றிக் கவலைப்படவேண்டாம். அவனைத் தேவர்கள் காப்பாற்றுகிறார்கள். அவனுடைய மஹிமை உமக்குத் தெரியாது அவனுடைய கீர்த்தியானது ஸகல லோகங்களில் வியாபிக்கப்போகிறது. லோகபாவர் களாலும் செய்ய முடியாததான காரியத்தைச் செய்து உம்முடைய கீர்த்தியை லோகத்தில் பரவச் செய்து கொண்டு சீக்கிரத்தில் திரும்பிவருவான்" என்று சமாதானம் செய்தார். அரசரும் நாரதருடைய வார்த்தையை நம்பி ராஜ்யத்தில் பிரீதியில்லாமல் புத்திரனையே நினைத்துக் கவலையடைந்தார்.

71–81. துருவன் நாரதருடைய ஆக்ஞையின்படி. மதுவனம் சென்று ஸ்நானம் செய்து அன்று இரவு உபவாஸமிருந்து சுத்தனாகப் பரமபுருஷனைப் பூஜித்தான். மூன்று நாட்களுக்கொருதரம் விளாம்பழமும், இலந்தைப்பழமும் இவைகளைத் தன்னுடைய சரீர ஸ்திதிக்குத் தக்கபடி புஜித்துக் கொண்டு, ஸ்ரீமந் நாராயணனை ஆராதித்தான். இப்படி ஒரு மாத காலம் சென்றது; பின்பு ஆறு நாளுக்கொருதரம் உலர்ந்த இலை, புல் முதலியவைகளைப் புஜித்துப் பகவானை ஆராதித்து, இரண்டாவது மாதத்தைக் கழித்தான். அதன் பிறகு ஒன்பது நாளுக்கொருதரம் ஜலத்தைப்புஜித்து உத்தமச்லோகராகிய பகவானைத்

தியானித்து மூன்றாவது மாதத்தையும் சிறிது நேரத்தைப் போல கழித்தான். அதன்பின் பன்னிரண்டு நாளுக்கொருதரம் காற்றை புசித்துச் சுவாஸத்தை யடக்கி தேவதேவராகிய பகவானைத் தியானம் செய்து நான்காவது மாதத்தைப் போக்கினான். பின்பு ஐந்தாவது மாதத்தில் மூச்சை யடக்கி ஒரு காலைப் பூமியில் ஊன்றிக்கொண்டு ப்ரஹ்மத்தைத் தியானம் செய்துகொண்டு கட்டைபோல அசையாமலிருந்தான். பல விஷயங்களில் செல்லுகிறதும், பூதங்களுக்கும், இந்திரியங்களுக்கும் ஆசிரியமுமான மனத்தை வேறு இடத்தில் செல்லாமல் அடக்கிப் பகவானுடைய ஸ்வரூபத்தைத் தியானம் செய்ததால், அந்த ஸ்வரூபத்தைத் தவிர வேறொன்றும் அவனுக்குப் புலப்படவில்லை. மஹத்தத்துவம் முதலியவைக்கு ஆதாரமும், பிரகிருதி புருஷன் ஆகிய இவைகளுக்கும் அதிபதியுமான ப்ரஹ்மத்தைத் தியானம் செய்யும் துருவனுடைய தேஜஸ்ஸை சஹிக்க முடியாமல் மூன்று லோகங்களும் நடுங்கின. ஓரிடத்தில் யானையானது ஒரு காலால் நிற்குமானால் அதன் கால் வைத்த பக்கத்தில் ஓடம் எப்படி அழுத்தப்படுமோ, அப்படித் துருவன் வலதுகால் கட்டை விரலை ஊன்றும் போது அந்த பக்கத்திலும் பூமியானது வணங்கிற்று. (ப்ரஹ்மத் தியானம் செய்வதால் சரீரம் பாரமாக இருந்தது.) இப்படித் துருவன் தன்னுடைய ப்ராணனையும், அதன் மார்க்கத்தையும் தடுத்து ஜகத்ஸ்வரூபியான ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவைத் தானாகப் பாவித்துத் தியானிக்கும்பொழுது ஸகல லோகங்களும் மூச்சுவிட முடியாமல் சிரமத்தையடைந்தார்கள். அதனைக்கண்டு இந்திரன் முதலிய லோகபாலர்கள் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவைச் சரணமடைந்து "ஓ பகவான்!

சராசரங்களடங்கிய இந்த ஜகத்திற்கு இம்மாதிரியான உபத்திரவம் (பிராணநிரோதம்) இதுவரையில் ஏற்பட்டதில்லை. இந்தக் கஷ்டத்திலிருந்து எங்களைக் காப்பாற்றும், சரணமடையக் கூடியவராகிய உம்மைச் சரணமடைகிறோம் என்றார்கள்.

82. அதனைக் கேட்ட பகவான் அவர்களை நோக்கி "ஓ தேவர்களே! பயப்படாதீர்கள். உத்தான பாதருடைய புத்திரனாகிய துருவன் என்னையே தியானம் செய்கிறபடியால் லோகத்திற்கு இவ்வளவு உபத்திரவம் உண்டாகியிருக்கிறது. நீங்கள் உங்கள் உடைய கிரஹத்திற்குப் போகலாம். தபஸை நிறுத்தும் படி செய்கிறேன்" என்று அனுக்கிரஹித்தார்.

அத்தியாயம்–9

(தொடர்ச்சி)

1–5 பகவானுடைய வார்த்தையைக் கேட்ட தேவர்கள் பயமற்றவர்களாகி ஸ்வர்க்கம் சென்றார்கள். பகவானும் கருடன் மீதேறித் தம்முடைய பக்தனைப் பார்ப்பதற்காக மதுவனம் சென்றார். அத்தருணத்தில் துருவன் யோகாப்யாஸத்தால் அசையாத புத்தியைக் கொண்டு தன்னுடைய ஹிருதயமாகிய தாமரை மலரில் மின்னல் போலப் ப்ரகாசிக்கும் பகவத் ஸ்வருபத்தைத் தரிசித்துக் கொண்டிருந்தான். பகவான் அவ்விடஞ் சென்றவுடன் அவனுடைய ஹ்ருதயத்தில் ப்ரகாசித்திருந்த தேஜஸ் மறைந்தது. உடனே கண்களைத் திறந்து பார்க்க, வெளியில் அதே விதமாகப்ரகாசிக்கும் பகவானைத் தரிசித்தான். பகவானைப் பார்த்தமாத்திரத்தில் பரபரப்புள்ளவனாகி, கண்களால் பருகுகிறவன்போலப் பார்த்தும், முகத்தால் முத்தமிட்டுக் கொள்கிறவன் போலும், கைகளால் தழுவுகிறவன் போலும் தண்டம்போல் பூமியில் விழுந்து நமஸ்காரம் செய்தான். மேலுமவன் பகவானை ஸ்தோத்திரம் செய்ய விரும்பியவனானாலும், பகவத் குணங்களை அறியாதவனாகையால் கவலைப்பட்டு இருந்தான். எல்லாருடைய ஹிருதயத்திலும் வசிப்ப வராகிய பகவான், துருவனுடைய அபிப்பராயத்தைத் தெரிந்து கொண்டு கைகளைக் கூப்பி, தமக்கெதிரில் நிற்கும் சிறுவனிடம் மிகுந்த தயையால் வேத ஸ்வருபமாகிய் சங்கத்தால் அவனுடைய இரு கன்னங்களிலும் தடவினார். அதனால் அவருக்கு ஜீவன் ஈசுவரன் ஆகிய இவர்களுடைய உண்மை நன்றாகத்

தெரிந்தது. சாசுவதமாகிய ஸ்தானத்தை அடையப் போகிற அந்தத் துருவன் பிரஸித்தமான மேலான கீர்த்தியுள்ளவனாகிய பகவானை நோக்கி மெதுவாகப் பக்தி, பிரேமை இவைகளுடன் ஸ்தோத்திரம் செய்தான்.

6 – 17 "ஸகல சக்தியுள்ளவராகிய எந்தப் பகவான் என்னுடைய சரீரத்திற்குள் பிரவேசித்து கை, கால் , காது, துவக், பிராணன், வாக்கு ஆகிய இவைகளைப் பிழைக்கச் செய்தாரோ, (தன் தன் காரியத்தைச் செய்யச் சக்தியுள்ளதாகச் செய்தார்) அந்தப் பரம புருஷராகிய உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறேன். ஓ பகவன்! நீர் ஒருவரே முக்குணங்களுள்ள தம்முடைய மாயாசக்தியைக் கொண்டு மஹத் தத்துவம் முதலிய இந்த ஸகல ஜகத்தையும் ஸ்ருஷ்டித்து இதில் ப்ரவேசித்து, அஸத்துக்களான இந்திரியகுணங்களை அடைந்து அந்த அந்தத் தேவதையாகப்ரகாசிக்கிறீர். அது, அக்கினி ஒருவரானாலும் கட்டைகளை ஆசிரயித்துப் பல அக்கினிகளாகத் தோற்றுவது போலிருக்கிறது. (ஞானம் முதலிய சக்தியுள்ள புருஷன் நீர் ஒருவரேயொழிய வேறு ஒருவருமில்லை யென்று கருத்து) ஓ உபத்திரமடைந்தவர்களுக்குப் பந்துவாக இருப்பவரே! ப்ரஹ்மதேவரும் உம்மால் கொடுக்கப்பட்ட திவ்ய ஞானத்தைக் கொண்டு இந்த ஜகத்தைப் பார்த்தார். ஓ நாத! உம்மை அடைந்தவன் தூங்கி விழித்தவன் போன்றவன். உம்முடைய பாதமானது முக்தர்களுக்கும் சரணமாக இருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தைச் செய்த உபகாரத்தை நினைப்பவனாகிய எவன் மறந்துவிடுவான் ? (உம்மைப் பூஜிக்காதவர்கள் கிருதக்னர்களாவார்கள்.) மேலும் நீர் பக்தர்களை

ஜனன மரண துக்கத்திலிருந்து காப்பாற்றுகிறவர். அப்படிப்பட்ட உம்மை எவர்கள் ஸ்வல்ப பலத்தை விரும்பிப் பூஜிக்கிறார்களோ, அவர்கள் உம்முடைய மாயையால் ஏமாற்றப்பட்ட புத்தியுள்ளவர்களேயாம். பிணத்துக்கொப்பான சரீரத்தால் அனுபவிக்கக் கூடிய சுகத்திற்காக கற்பக விருக்ஷம் போன்ற உம்மைப் பூஜிக்கிறார்களல்லவா ? விஷய சம்பந்தத்தாலுண்டாகும் சுகமானது நரகத்திலும் மனிதர்களால் அடையப் படுகிறது.

மேலும் உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தைத் தியானிப் பதாலும், பக்தர்கள் முகமாக உம்முடைய கதைகளைச் சிரவணஞ் செய்வதாலும் எந்த சுகமுண்டாகிறதோ, அது ஆனந்த ரூபமாகிய ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபத்திலும் உண்டாகிறதில்லை. அப்படிக்கிருக்க, பயங்கரமான யமனுடைய கத்தி போன்ற காலத்தால் விமானத்தில் இருந்து பூமியில் விழுகிறவர்களுக்கு அம்மாதிரியான சுகம் கிடைக்குமா ? (புண்யம் நசிக்கிறவரையில் ஸ்வர்க்க சுகத்தை யனுபவித்துப் புண்யம் குறைந்த வுடன் பூமிக்கு வருகிறார்கள். ஆனதால் ஸ்வர்க்க சுகமும் இதற்கொப்பானதாகுமா ?) ஓ அனந்த! உம்முடைய குணங்களுடைய கதாமிருதத்தைப் பானம் செய்து அதனால் மதித்துப் பலவகையான வியஸனங் களுள்ள ஸம்ஸாரத்தை பிரயாசையின்றித் தாண்டுவேன். ஆனதால் சுத்தசித்தர்களும் எப்பொழுதும் இடைவிடாமல் உம்மிடத்தில் பக்தி செய்பவருமான சாதுக்களுடன் சகவாசம் முதலிய எனக்கு இருக்கும் படி அனுக்கிரகிக்க வேண்டும். ஓ பத்மநாப! எவர் உம்முடைய பாதமாகிய தாமரைமலரின் வாசனையில் ஆசைபட்ட சித்தமுள்ளவர்களிடத்தில் (பக்தர்கள்)

சகவாஸம் முதலியவைகளைச் செய்கிறார்களோ, அவர்கள் மிகுந்த பிரியமான தேகத்தையும், புத்திரன், மித்திரன், வீடு, பணம், ஸ்திரீ ஆகிய இவைகளையும் நினைக்கிறதில்லை. ஓ ஜனனமற்றவரே! மஹத்தத்துவம் முதலிய அனேககாரணங்களுள்ள காரியகாரண விசேஷங்களுள்ளதும், திர்யக், மனிதர்கள், ப்ராஹ்மணன், மலைப்பாம்பு, தேவன், அசுரர்கள் ஆகிய இவர்கள் உடைய சரீரங்களால் வியாப்தமுமான இந்த உம்முடைய விராட் உருவத்தை நான் அறிவேன். இதைவிட மேலானதை நான் அறியேன். அது சப்தத்தால் சொல்ல முடியாதது. (வாக்குக்கு எட்டாதது). பிரளய காலத்தில் இவ்வுலகத்தை வயிற்றில் அடக்கிக் கொண்டு ஆதிசேஷனாகிய படுக்கையில் நீர் யோக நித்திரை செய்கிறீர். உம்முடைய சமுத்திரம் போன்ற கொப்பூழில் தோன்றிய ஸ்வர்ணமயமாக லோக ஸ்வரூபமுமான தாமரை மலரில் ப்ரஹ்மதேவர் உண்டானார். அப்படிப்பட்ட பகவானாகிய உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறேன். நீர் நித்யமுக்தர், பரிசுத்தர், எல்லாவற்றிற்கும் ஆத்மாவாக இருப்பவர், விகாரம் அற்றவர். எல்லாவற்றிற்கும் ஆதியாக இருக்கும் புருஷன், ஐசுவரியமுள்ளவர், முக்குணங்களுக்கு அதிபதி. புத்தியின் ஸ்திதியைச் சித்சக்தியைக் கொண்டு பார்ப்பவர். ஆனதால் ஜீவனுக்கும் உமக்கும் அநேக பேதமிருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட நீர் ஜகத்தைக் காப்பாற்றுகிறவர். யக்ஞத்திற்கு அதிஷ்டாதாவாகிய விஷ்ணுவும் நீரே. பலவகையான சக்தியுள்ளவைகளும் ஒன்றுக்கொன்று விருத்த கதியுள்ளவைகளுமான வித்யை முதலியவைகள் எவரிடமிருந்து கிரமமாக உண்டாகின்றனவோ அப்பேர்ப்பட்டதும், ஜகத்திற்கு உற்பத்தி ஸ்தானமும், அகண்டமும், ஆதியந்தமற்றதும்,

ஆனந்த ஸ்வரூபமும், விகாரங்களற்றதுமான ப்ரஹ்மத்தைச் சரணமடைகிறேன். ஓ பகவன்! ஆனந்த ஸ்வரூபியான உம்முடைய பாதத்தை ஸகல பலனை காட்டிலும் மேலானது என்று நிஷ்காமர்கள் உபாசித்தாலும் தீனர்களாகிய எங்களையும் (ஸம்ஸாரிகளை) மிகுந்த தயையுடன் இளங்கன்றுள்ள பசுவானது கன்றுக்குப் பால் கொடுத்துக் காப்பாற்றுவதுபோல் ஸம்ரக்ஷிக்கிறீர் என்று ஸ்தோத்திரஞ் செய்தான்.

18–26 இப்படி துதிக்கப்பட்டவர் பக்தர்களிடத்தில் பிரீதியுள்ளவருமான பகவான் ஸத்ஸங்கல்பம் உள்ள புத்திசாலியாகிய துருவனை சிலாகித்து அவனை நோக்கி 'ஓ சிறுவனாகிய ராஜகுமாரனே! உன்னுடைய எண்ணம் இப்படிப் பட்டதென்று எனக்குத் தெரியும், அது மற்றவர்களால் அடைய முடியாததானாலும் அதனை உனக்கு கொடுக்கிறேன். எந்தப்பதமானது அழிவற்றதோ, விசேஷ காந்தியுள்ளதோ கிரகங்கள், அச்வநீ முதலிய நக்ஷத்திரங்கள், மற்றதாரைகள் முதலியவையுள்ள தேஜஸ்ஸுக்களுடைய சக்கரம் எவ்விடத்திலிருக்கிறதோ, மேலும் ஒரே கம்பத்தில் அநேகம் காளைகளைக் கட்டுவது போல் எதனிடத்தில் ஸகல ஜ்யோதிஸ்ஸுமிருக்கிறதோ, எது வெகுகாலம் இருக்கக் கூடிய (மூவுலகமும் நாசத்தையடைந்தாலும் எது நாசமடைகிறதில்லையோ), தர்மம், அக்கினி, கச்யபர், சுக்கிரன், ஸப்தரிஷி, நக்ஷத்திரம் ஆகிய இவைகள் எதனை பிரதக்ஷிணமாக சுற்றுகின்றனவோ, அந்தத் துருவ பதத்தைக் கொடுக்கிறேன். ஆனால் தர்மிஷ்டராகிய உன்னுடைய பிதா உனக்கு ராஜ்யத்தை கொடுத்து வனத்திற்குப் போவார். அப்பொழுது இருபத்து ஆறாயிரம் (26,000 வருஷம் நீ

ராஜ்யத்தைப் பரிபாலிப்பாய் உன் சகோதரனாகிய உத்தமன் வேட்டைக்குச் சென்று காணாமல் போய் விடுவான். அப்பொழுது அவனுடைய மாதா அவனை தேடிச்சென்று காட்டுத்தீயினால் மரணமடைவாள்.

பின்பு நீ பூர்ணமாகத் தக்ஷிணை கொடுத்து யாகங்களை யனுஷ்டித்து அதனால் யக்ஞத்தில் ப்ரீதியுள்ள என்னை ஆராதித்து இவ்வுலகத்திய சுகங்களை யனுபவித்துக் கடைசியில் என்னைச் சிந்திப்பாய். அதன்பின் முன்னே காட்டிய மேலான பதத்தையடைந்த சப்தரிஷிகளுக்கும் மேலானவனாக இருப்பாய். அந்தப் பதத்திற்கு அழிவில்லை" என்று அனுக்கிரகித்து அந்தச் சிறுவன் பார்த்திருக்கும்போதே தம்மிடம் சென்றார்.

27 அந்தச் சிறுவனும் ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணுவினுடைய பாதசேவையால் தன்னுடைய சங்கல்பம் பூர்த்தியை யடைந்தும் அதிக உற்சாகமில்லாதவனாகத் தன் னுடைய பட்டணம் சென்றான்" என்று மைத்ரேயர் விதுரருக்குச் சொன்னார்.

28 அதனைக் கேட்ட விதுரர் மைத்ரேயரை நோக்கி "ஓ பகவான்! பகவான் பாதசேவை செய்து துர்லபமான பதத்தை ஒரே ஜன்மத்தில் அடைந்தும் துருவர் ஏன் தம்மைக் கிருதார்த்தராக நினைக்கவில்லை ?" என்று கேட்டார்.

29–35 அதனைக் கேட்ட மைத்ரேயர் விதுரரை நோக்கி, 'துருவன் சபத்தினீ மாதாவினுடைய நிந்தா வார்த்தைகளால் வருத்தமடைந்தவனாகி பக்தியை

கொடுப்பவரான பகவானைத் தரிசித்தும் மோக்ஷத்தைக் கொடுக்க வேண்டும் என்று பிரார்த்திக்கவில்லை. ஆனதால் இம்மாதிரி புத்தி மாறிவிட்டதேயென்று தாபமடைந்தான். எப்படியெனில் "ஸனந்தர் முதலிய ஊர்த்துவரேதஸ் உள்ள மஹரிஷிகள் அநேக ஜன்மத்தில் யோகம் முதலியவைகளை யனுஷ்டித்தும் எவருடைய பாதத்தை அடையவில்லையோ, அப்படிப் பட்ட பாதத்தின் சாயையை நான் ஆறுமாதத்தில் அடைந்து பேத புத்தியுள்ளவனாக இருந்தேன். பாக்கியக் குறைவுள்ளவனாகிய என்னுடைய அறியாத் தன்மை வியக்கக் கூடியது. ஸம்ஸாரத்தை நிவர்த்திக்கும் பரம புருஷனுடைய பாதங்களை அடைந்து அநித்திய சுகத்தையே விரும்பினேன். மிகுந்த அஸத்தாகிய நான் நாரத பகவானுடைய உண்மையான வார்த்தையைக் கேட்டு அதனை யனுஷ்டிக்கவில்லை. ஆனதால் பொறாமையுள்ளவர்களான தேவர்கள் என் புத்தியை மாற்றிவிட்டார்கள். லோகத்தில் ஆத்மாவைக் காட்டிலும் இரண்டாவது பதார்த்தமில்லை என்பது உண்மை யாயிருக்க என்னுடைய சகோதரன் எனக்குச் சத்துரு வென்று நினைத்து மனவருத்தப்படுகிறேன்.

இது தேவருடைய மாயையேயாம். தூங்குகிறவனால் ஸ்வப்னத்தில் காணப்படும் வஸ்துக்கள் ஸத்தியமாக அப்பொழுது தோன்றினாலும் அவைகள் மித்யை அல்லவா ? ஸ்ரீ பகவான் கருணை செய்யும்படி ஆராதிப்பது அரிதானாலும் கடும் தபஸ் செய்து அவருடைய பிராஸதத்தை அடைந்தும் நான் அவரிடம் பெற்றுக்கொண்ட வரமானது ஆயுஸ் இல்லாதவனுக்கு செய்யும் வைத்தியம்போல் வியர்த்தமானதேயாம். ஸம்ஸார சுகத்தைக் கொடுக்க வேண்டுமென்று

ராஜ்யத்தைப் பரிபாலிப்பாய் உன் சகோதரனாகிய உத்தமன் வேட்டைக்குச் சென்று காணாமல் போய் விடுவான். அப்பொழுது அவனுடைய மாதா அவனை தேடிச்சென்று காட்டுத்தீயினால் மரணமடைவாள்.

பின்பு நீ பூர்ணமாகத் தக்ஷிணை கொடுத்து யாகங்களை யனுஷ்டித்து அதனால் யக்ஞத்தில் ப்ரீதியுள்ள என்னை ஆராதித்து இவ்வுலகத்திய சுகங்களை யனுபவித்துக் கடைசியில் என்னைச் சிந்திப்பாய். அதன்பின் முன்னே காட்டிய மேலான பதத்தையடைந்த சப்தரிஷிகளுக்கும் மேலானவனாக இருப்பாய். அந்தப் பதத்திற்கு அழிவில்லை'' என்று அனுக்கிரகித்து அந்தச் சிறுவன் பார்த்திருக்கும்போதே தம்மிடம் சென்றார்.

27 அந்தச் சிறுவனும் ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணுவினுடைய பாதசேவையால் தன்னுடைய சங்கல்பம் பூர்த்தியை யடைந்தும் அதிக உற்சாகமில்லாதவனாகத் தன் னுடைய பட்டணம் சென்றான்'' என்று மைத்ரேயர் விதுரருக்குச் சொன்னார்.

28 அதனைக் கேட்ட விதுரர் மைத்ரேயரை நோக்கி "ஓ பகவான்! பகவான் பாதசேவை செய்து துர்லபமான பதத்தை ஒரே ஜன்மத்தில் அடைந்தும் துருவர் ஏன் தம்மைக் கிருதார்த்தராக நினைக்கவில்லை ?'' என்று கேட்டார்.

29–35 அதனைக் கேட்ட மைத்ரேயர் விதுரரை நோக்கி, 'துருவன் சபத்தினீ மாதாவினுடைய நிந்தா வார்த்தைகளால் வருத்தமடைந்தவனாகி பக்தியை

கொடுப்பவரான பகவானைத் தரிசித்தும் மோக்ஷத்தைத் கொடுக்க வேண்டும் என்று பிரார்த்திக்கவில்லை. ஆனதால் இம்மாதிரி புத்தி மாறிவிட்டதேயென்று தாபமடைந்தான். எப்படியெனில் "ஸனந்தர் முதலிய ஊர்த்துவரேதஸ் உள்ள மஹரிஷிகள் அநேக ஜன்மத்தில் யோகம் முதலியவைகளை யனுஷ்டித்தும் எவருடைய பாதத்தை அடையவில்லையோ, அப்படிப் பட்ட பாதத்தின் சாயையை நான் ஆறுமாதத்தில் அடைந்து பேத புத்தியுள்ளவனாக இருந்தேன். பாக்கியக் குறைவுள்ளவனாகிய என்னுடைய அறியாத் தன்மை வியக்கக் கூடியது. ஸம்ஸாரத்தை நிவர்த்திக்கும் பரம புருஷனுடைய பாதங்களை அடைந்து அநித்திய சுகத்தையே விரும்பினேன். மிகுந்த அஸத்தாகிய நான் நாரத பகவானுடைய உண்மையான வார்த்தையைக் கேட்டு அதனை யனுஷ்டிக்கவில்லை. ஆனதால் பொறாமையுள்ளவர்களான தேவர்கள் என் புத்தியை மாற்றிவிட்டார்கள். லோகத்தில் ஆத்மாவைக் காட்டிலும் இரண்டாவது பதார்த்தமில்லை என்பது உண்மை யாயிருக்க என்னுடைய சகோதரன் எனக்குச் சத்துரு வென்று நினைத்து மனவருத்தப்படுகிறேன்.

இது தேவருடைய மாயையேயாம். தூங்குகிறவனால் ஸ்வப்னத்தில் காணப்படும் வஸ்துக்கள் ஸத்தியமாக அப்பொழுது தோன்றினாலும் அவைகள் மித்யை அல்லவா ? ஸ்ரீ பகவான் கருணை செய்யும்படி ஆராதிப்பது அரிதானாலும் கடும் தபஸ் செய்து அவருடைய பிராஸதத்தை அடைந்தும் நான் அவரிடம் பெற்றுக்கொண்ட வரமானது ஆயுஸ் இல்லாதவனுக்கு செய்யும் வைத்தியம்போல் வியர்த்தமானதேயாம். ஸம்ஸார சுகத்தைக் கொடுக்க வேண்டுமென்று

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada
Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

அபிமானமுள்ளவனாகிப் பிரார்த்தித்தேன். நான் புண்ணியமற்றவன். பகவானிடத்தில் நான் வரம் பெற்றுக் கொண்டது கேட்டதைக் கொடுக்க சித்தனாக இருக்கும் சக்கரவர்த்தியை தரித்திரன் தன் கையில் இருக்கும் சிறிய பாத்திரம் நிறைய அரிசி கொடுக்க வேண்டுமென்று பிரார்த்தித்து அரிசியைப் பெற்றுக் கொண்டது போலிருக்கிறது என்று நினைத்துத் துருவர் பச்சாதாபமடைந்தார். ஒ விதுரரே! பகவான் உடைய பாதாரவிந்த தூளியை அடைந்து அதனால் திருப்தி அடைந்திருக்கும் உம்மைப் போன்றவர்கள், பகவானுக்குச் சிச்ரிஷை செய்வதைவிட வேறு ஒன்றையும் விரும்பார்கள். தெய்வச்செயலாக கிடைத்தால் சந்தோஷமடைவார்கள்.

36–64 பின்பு துருவர் வருகிறாரென்பதைக் கேட்டும் உத்தானபாதர், 'மரணமடைந்தவன் திரும்பி வருகிறான்' என்றால் அதை ஜனங்கள் எப்படி நம்பமாட்டார்களோ அப்படி "பாபியான எனக்கு இம்மாதிரியான க்ஷேமமும் கிடைக்குமோ என்று" நம்பவில்லை. ஆனாலும் தேவரிஷியான நாரதருடைய வார்த்தையை நினைத்து விசேஷ சந்தோஷமடைந்து இம்மாதிரியான நல்ல ஸமாசாரம் சொன்னவனுக்கு விலை உயர்ந்த ஹாரத்தைக் கொடுத்தார். பிறகு மேலான குதிரைகள் கட்டியதும், ஸ்வர்ணத்தால் அலங்கரிக்கப்பட்டதுமான ரதத்தின் மீதேறிக் கொண்டு ப்ராஹ்மணர்கள் தம்முடைய குலத்திலுள்ள பெரியோர்கள், மந்திரி, பந்துக்கள் ஆகிய இவர்களுடன் நகரத்தை விட்டு புறப்பட்டார். அப்பொழுது சங்கம், துந்துபி, புல்லாங்குழல் முதலிய வாத்தியங்களை கோஷித்தார்கள். ப்ராஹ்மணர்கள் வேதம்

உச்சரித்தார்கள். ஸுநீதி, ஸுருசி என்ற ராஜ பத்தினிகள் உத்தமனென்ற ராஜ குமாரனுடனும் பல்லக்கில் ஏறிக் கொண்டு அரசர்பின் சென்றார்கள்.

இப்படி அரசர் தம்முடைய புத்திரனைப் பார்க்க விரும்பி பட்டணத்துக்குச் சமீபத்திலிருக்கும் தோட்டத்தின் அருகில் வருகிற துருவரைக் கண்டு சீக்கிரம் ரதத்திலிருந்து இறங்கி அதிக பிரேமையால் பரவசராகி பெருமூச்சுவிட்டு புத்திரனை ஆலிங்கனம் செய்துகொண்டார். பின்னும் அந்த அரசர் புத்திரனைக் கண்டதால் பூர்ண மனோரதமுள்ளவராகி ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் பாதஸேவையால் பாவங்களற்ற வராக இருக்கும் துருவருடைய தலையை மோந்து ஆனந்த பாஷ்பத்தைப் பெருக்கினார். அப்பொழுது ஸாதுக்களில் முந்தியவராகிய துருவர் பிதாவினுடைய பாதங்களை நமஸ்கரித்து அவரால் ஆசீர்வதிக்கப்பட்டு இரண்டு மாதாக்களையும் நமஸ்கரித்தார். ஸுருசி யானவள் வணங்கிய குமாரனைத் தூக்கி ஆலிங்கனம் செய்து பாஷ்பத்தால் கத்கத ஸ்வரத்துடன் "வெகுகாலம் ஜீவித்திரு" என்று ஆசீர்வதித்தாள். புருஷன் பகவான் இடத்தில் செய்யும் மைத்திரி முதலிய குணங்களால் பகவான் எவனிடத்தில் தயைசெய்கிறாரோ, அவனை ஸகல பிராணிகளும் நமஸ்கரிக்கிறார்கள். ஜலமானது பள்ளத்தில் பிரவேசிக்கிறது. (அதனால் ஸுருசியும் துருவரிடம் விசுவாசத்தை வைத்தாள்.) மேலும் உத்தமனும், துருவனும், ஒருவருக்கொருவர் ஆலிங்கனஞ் செய்துகொண்டு மயிர்க் கூச்சலையடைந்து அடிக்கடி ஆனந்த பாஷ்பத்தைப் பெருக்கினார்கள். ஸுநீதியென்ற துருவருடைய மாதாவானவள் தன்னுடையப் பிராணனைக் காட்டிலும் பிரியனாகிய புத்திரனைத்

தழுவி அவனுடைய சரீர ஸ்பர்சத்தால் மனக்கவலையை யொழித்தாள். சூரனைப் பெற்றவளாகிய அவளுடைய கண்களிலிருந்து ஆனந்த ஜலம் பெருகி ஸ்தனங்களில் விழுந்தது. அந்த ஸ்தனங்களிலிருந்து பால் பெருகியது. அந்தராஜமஹிஷியை நோக்கி ஜனங்கள் "காணாமல் போன உன்னுடைய புத்திரன் தெய்வச் செயலால் திரும்பி வந்திருக்கிறான். உன் கவலையை நிவர்த்திப் பான். பூமண்டலத்தைப் பரிபாலிப்பான், பக்தர்கள் உடைய கவலையைத் தீர்க்கும் பகவானை நீ ஆராதித்தாய். அவனைத் தியானம் செய்யும் வித்வான் கள் ஜயிக்க முடியாத ஸம்ஸாரத்தை ஜயிப்பார்கள்" என்று கொண்டாடினார்கள்.

இப்படி ஜனங்களால் சிலாகிக்கப்படும் துருவரை, உத்தமனுடன், அரசன் யானையின் மீதேற்றி வைத்துக் கொண்டு ஜனங்களால் துதிக்கப்பட்டு, தம்முடைய நகரத்திற்குச் சென்றான். அந்த பட்டணத்தில் ஒவ்வொரு வீட்டின் வாசலிலும், கோட்டை வாசல் களிலும், வாழைகளும், பாக்குக்கன்றுகளும், மகர தோரணங்களும் கட்டப்பட்டிருந்தன. மேலும் மாந்தளிர்கள், வஸ்திரங்கள், புஷ்ப மாலைகள், முத்து மாலைகள் ஆகிய இவைகளால் அலங்கரிக்கப் பட்டிருந்தன. பூர்ணகும்பம் வைக்கப்பட்டிருந்தது. தீபங்கள் பிரகாசித்தன. மேலும் அந்த நகரமானது அலங்கிருதங்களான பிராகாரங்களாலும் கோபுரங் களாலும், வீடுகளாலும், தங்க வேலை செய்த விமான சிகரங்களுடைய காந்திகளாலும் மனோஹரமாக இருந்தது. பின்னும் ராஜமார்க்கங்களும், நாற்சந்தி களும், அவாந்தர வீதிகளும், பிரகாரத்தின் மீதிருக்கும் வீதிகளும் குப்பையில்லாமல் சுத்தம் செய்யப்பட்டும்;

ஜலம் தெளிக்கப்பட்டும், சந்தனத்தாலும், பொரிகளா லும், அக்ஷதங்களாலும், புஷ்பங்களாலும், பழங்களா லும், அரிசிகளாலும், பலிகளாலும் அலங்கரிக்கப் பட்டு மிருந்தன. ராஜ மார்க்கத்தில் வரும் துருவருக்குப் பட்டணத்திலிருக்கும் பதிவிரதைகளான ஸ்திரீகள் வெண்மையான கடுகு, அக்ஷதம், தயிர், பூர்ண கும்பம், அருகம்புல், புஷ்பம், பழம் முதலிய மங்கள திரவியங்களை ஸமர்ப்பித்து மிகுந்த பிரீதியுடன் ஆசீர்வாதம் செய்தார்கள். இப்படி எல்லோராலும் பூஜிக்கப்பட்டும், மனோஹரமான கானங்களைக் கேட்டுக் கொண்டும் துருவர் பிதாவின் உடைய கிருஹம் சென்றார். அந்த அரண்மனையானது மேலான இரத்தினங்களால் கட்டப்பட்டது. அந்த பிதாவினுடைய கிருஹம் சென்றார்.

அதில் பிதாவினால் பகுமானிக்கப்பட்டு ஸ்வர்க்கத்தில் தேவன்போல் வசித்தார். அவ்விடத்தில் பால்போலும் நுரைபோலும் வெண்மையான மேல் விரிப்புகளும், தந்தவேலை செய்யப்பட்டவைகளும், சுவர்ணத்தால் அலங்கரிக்கப்பட்டவைகளுமான கட்டில் முதலிய படுக்கைகளும் ஸ்வர்ணமயங்களான ஆஸனங்களுமிருக்கின்றன. அங்கிருக்கும் ஸ்படிகச் சுவர்களிலும் மரகதச் சுவர்களிலும் தீபங்களும், ஸ்திரீகளும் பிரதிபிம்பிக்கிறார்கள். மேலும் அழகான தோட்டங்களிருக்கின்றன. அவைகளில் பலவகையான தேவ விருக்ஷங்களு மிருக்கின்றன. பறவைகள் ஆணும் பெண்ணுமாகச் சப்திக்கின்றன. வண்டுகள் மதங்கொண்டவைகளாகிப் பாடுகின்றன. மேலும் அவ்விடத்திலிருக்கும் ஓடைகளுடைய படிகள் வைடூரியக் கற்களால் கட்டப்பட்டு இருக்கின்றன.

அந்த ஓடைகளில் தாமரைகள் நீலோத்பலங்கள், ஆம்பல்கள் ஆகிய இவைகளிருக்கின்றன. ஹம்ஸம், நீர்க்காக்கை, சக்கரவாகம், ஸாரஸங்கள் ஆகிய நீர்ப்பறவைகளும் வசிக்கின்றன.

65–67 பின்பு உத்தானபாதர் என்ற அந்த ராஜ ரிஷியானவர் தம்முடைய புத்திரராகிய துருவருடைய சரித்தை (தபஸ் செய்து பகவானிடம் வரம் பெற்றது) கேட்டு மிகவும் ஆச்சரியமடைந்தார். இப்படி சில காலம் சென்றபின் துருவர் இராஜ்ய பரிபாலனம் செய்யும் வயதை அடைந்தார். ஜனங்களும் அவரிடம் மிகுந்த பிரியமுள்ளவர்களாக இருந்தார்கள். அப்பொழுது அரசர் தாம் வயது சென்றவராக இருந்ததாலும் துருவருக்குப் பட்டாபிஷேகம் செய்தார். ஜனங்களுக்கு அது சம்மதமாக இருந்தது. பின்னுமவர் விஷயங்களில் ஆசையை ஒழித்து ஆத்ம தத்துவத்தை யோசித்து வனம் சென்றார்.

அத்தியாயம்–10

துருவர் புண்ய ஜனர்களுடன் யுத்தம் செய்தது

1–3. பின்பு துருவர் சிம்சுமாரரென்ற பிரஜாபதியின் புத்திரியாகிய பிரமி என்பவளை விவாகம் செய்து கொண்டு அவளிடத்தில் கல்பன், வத்ஸரன் என்ற இரண்டு புத்திரர்களை உண்டுபண்ணினார். பின்னும் மிகுந்த பலசாலியான அவர் வாயுவின் புத்திரியாகிய இளை யென்பவளைக் கல்யாணம் செய்துகொண்டு அவளிடத்தில் உத்கலனென்ற புத்திரனையும், சிறந்த புத்திரியையும் உண்டுபண்ணினார். அவருடைய ஸபத்தினி மாதாவின் புத்திரனாகிய உத்தமன் கல்யாணம் செய்துகொள்வதற்கு முன்னமேயே ஒருநாள் வேட்டைக்காக இமயமலை சென்று அவ்விடத்தில் மிக்க பலசாலியான புண்யஜனனால் (அசுரனால்) கொல்லப்பட்டான். அவனுடைய மாதாவாகிய ஸூருசியும் புத்திரசோகத்தால் மரணமடைந்தாள்.

4–28. பின்பு துருவர் தம்முடைய ஸஹோதரன் மரணமடைந்ததைக் கேட்டு கோபம், பொறாமை, துக்கம் ஆகிய இவைகளை அடைந்து ஜயசீலமான ரதத்தின் மீதேறி புண்ய ஜனர்கள் வசிக்கும் அலகா நகரத்தை நோக்கிப் புறப்பட்டார். வடக்குத்திக்கில் இமயமலை சென்று அவ்விடத்தில் அலகா நகரத்தைக் கண்டார். அதில் பரமசிவனுடைய வேலைக்காரர் களான ராக்ஷஸர்களும். குஹ்யர்களும் வசிக்கிறார்கள். பெரிதான கைகளுள்ளவராகிய அந்தத் துருவர் அவ்விடம் சென்று சங்கத்தை ஊதினார். அதன் சப்தத்தால் ஆகாசம், திக்குகள் ஆகிய இவைகளில்

எதிரொலி உண்டாயிற்று. ஓ விதுரரே! அதனைக் கேட்டு யக்ஷஸ்திரீகள் பயந்தார்கள். பிறகு மிக்க பலசாலிகளான உபதேவர்களெல்லாரும். அந்தச் சப்தத்தை சகிக்காதவர்களாகி ஆயுதங்களை கையில் எடுத்துக்கொண்டு பட்டணத்திற்கு வெளியில் வந்தார்கள். மஹாரதரும், பயங்கரமாகிய தனுஸைத் தரித்தவருமான துருவர் தம்மை எதிர்த்து வருகிற அந்த உபதேவர்களைப் பார்த்து மூன்று பாணங்களால் தனியே ஒவ்வொருவரையும் ஒரேகாலத்தில் அடித்தார். அந்தப் பாணங்கள் அவர்கள் நெற்றியில் பதிந்தன அவர்களெல்லோரும் தங்களை அபஜயமடைந்தவர்களாக நினைத்துத் துருவருடைய திறமையைப் பற்றிப் புகழ்ந்தார்கள். பின்பு அவர்கள் காலால் மிதிக்கப்பட்ட ஸர்ப்பங்கள் போல் துருவருடைய பராக்கிரமத்தைச் சகிக்காதவர்களாகி ஒவ்வொருவரும் ஆறு பாணங்களால் துருவரை தனித்தனியே அடித்தார்கள். பின்னுமவர்கள் பரிகங்கள், கத்திகள், பிராஸமென்ற ஆயுதங்கள், சூலங்கள், பரச்வதங்கள், சக்திகள், யஷ்டிகள், முஸண்டிகள், பலவகையான இறக்கைகளுள்ள பாணங்கள் ஆகிய இவைகளை வர்ஷித்தார்கள். அவர்கள் ஒரு லக்ஷத்து முப்பது ஆயிரம் பேர்கள். (1,30,000) எல்லோரும் விசேஷ கோபங்கொண்டவர்களாக இருந்ததுமல்லாமல் துருவர் செய்ததற்குப் பதில் செய்யவேண்டுமென்ற விருப்பமுள்ளவர்களாகவும் இருந்தார்கள். அப்பொது அவர்களுடைய ஆயுத வர்ஷத்தால் உத்தானபாதருடைய புத்திரராகிய துருவரும், அவருடைய இரதமும் அதில் கட்டப்பட்டு இருக்கும் குதிரைகளும், ஸாரதியும் மூடப்பட்டார்கள். அது மழையால் மலை மூடப்பட்டது போலிருந்தது. அப்பொழுது அதனைப் பார்த்திருந்த சித்தர்கள்

"மனுவின் வம்சத்திலுண்டான சூரியன் புண்யஜனர்களாகிய பெரிதான சமுத்திரத்தில் மூழ்கினார். ஹா ஹா" என்று உரக்கக்கூவினார்கள். அசுரர்கள் "ஜயித்தோம் ஜயித்தோம்" என்று உரக்கச் சொல்லி சந்தோஷித்தார்கள்.

அந்தச் சமயத்தில் பனி மூட்டத்திலிருந்து சூரியன் வெளிப்பட்டாற்போல் துருவருடைய இரதமானது அதிலிருந்து வெளியில் வந்தது. துருவரும் பயங்கரமாகிய தம்முடைய வில்லில் நாண் கயிற்றைக் கட்டி, சப்திக்கச்செய்து அதில் பாணங்களைத் தொடுத்துச் சத்துருக்களுடைய அஸ்திரங்களை அடித்தார். அது மேகக் கூட்டத்தை வாயு நாசஞ் செய்தது போலிருந்தது. அதனால் சத்துருக்கள் மனவருத்தமடைந்தார்கள். துருவருடைய வில்லிலிருந்து விடப்பட்ட பாணங்கள் அவர்களுடைய கவசங்களைப் பிளந்து இடி விழுந்தாற் போல சரீரத்திலும் பிரவேசித்தன. பல்லமென்ற பாணங்களால் அறுக்கப்பட்ட அழகான குண்டலங்களுள்ள தலைகளும், சுவர்ண மயமான பனைமரம் போன்ற துடைகளும் வலயங்களால் அழகான கைகளும், விலையுயர்ந்த மகரங்கள் தோள் வளைகள், கிரீடங்கள், தலைப் பாகைகள் ஆகிய இவைகளும் யுத்த பூமியை மறைத்துக் கொண்டிருந்தன. உயிருடனிருந்த சிலர் முறிக்கப்பட்ட அவயவங்களுள்ளவர்களாகி, சிங்கத்தின் இடம் பயந்த யானைகள்போல் யுத்த பூமியிலிருந்து பயந்து ஓடினார்கள். அப்பொழுது மனுவின் வம்சத்தில் பிறந்த உத்தமராகிய துருவருடன் எதிர்த்து யுத்தத்திற்கு வரக் கூடியவர்களில்லை. அதனைக்கண்ட துருவர் அந்தப் பட்டணத்திற்குட் சென்று அதன் அழகைப்

பார்க்க விருப்பமுள்ளவரானாலும் சத்ருக்கள் திரும்பவும் சண்டைக்கு வருவார்களோவென்று தம்முடைய ஸாரதியை நோக்கி, "மாயாவிகளுடன் நடையை ஜனங்கள் தெரிந்துகொள்ள முடியாது" என்று சொல்லிக்கொண்டு அலகா நகரத்திற்குப் போகவில்லை. உடனே சமுத்திரத்திலுண்டாகும் சப்தம்போல் காற்றினால் பயங்கரமான சப்தமுண்டாயிற்று, தூளி கிளம்பியது, ஒரு க்ஷண காலத்தில் ஆகாசம் முழுவதும் மேகங்களால் மூடப்பட்டது. பயங்கரமான இடிகளும் மின்னல்களும் உண்டாயின. இரத்தம், சீழ், அமேத்யம் மூத்திரம், மேதஸ் முதலிய அசுத்தவஸ்துக்கள் வர்ஷிக்கப்பட்டன. கபந்துங்கள் (தலையில்லாத உடல்கள்) துருவருடைய முன்பாக ஆகாயத்திலிருந்து விழுந்தன. பின்பு ஆகாயத்தில் மலைகள் காணப்பட்டன. அவைகள் நான்கு பக்கங்களிலும் விழுந்தன, கதாயுதம், பரிகம், முஸலாயுதம், கத்தி ஆகிய இவைகளும் கற்களும் வர்ஷிக்கப்பட்டன. மேலும் விஷப்பார்வைகளுள்ள வைகளும், அக்கினி போன்ற கண்கள் உள்ளவைகளும் இடிபோன்ற மூச்சு உள்ளவைகளுமான ஸர்ப்பங்கள் தோன்றின. பின்னும் மதங்கொண்ட யானைகளும் சிங்கங்களும், புலிகளும் கூட்டங்கூட்டமாக எதிர்த்து ஓடி வந்தன. பிரளய காலத்தைப் போல் சமுத்திரம் ஆனது பெரிதான அலைகளுடன் பயங்கரமாகி ஸகல பூமியையும் மறைத்துக்கொண்டு கரை புரண்டது இம்மாதிரியானவைகளை அசுரர்கள் மாயையால் உண்டுபண்ணினார்கள். அவைகள் பார்ப்பவர்களுக்குப் பயத்தைக் கொடுத்தன.

29—30. இப்படி துருவரிடத்தில் அசுரர்கள் நிவர்த்திக்க

முடியாத மாயாப்பிரயோகஞ் செய்ததைக் கேள்விப் பட்டு மஹரிஷிகளெல்லாரும் ஒன்று சேர்ந்து துருவருக்கு க்ஷேமமுண்டாகும்படி அனுக்கிரஹித் தார்கள். எப்படியெனில் ஓ உத்தானபாதருடைய புத்திரராகிய துருவ! எந்தப் பகவானுடைய திவ்ய நாமத்தை யுச்சரித்து ஸகல ஜனங்கள் ஸம்ஸாரத்தைத் தாண்டுகிறார்களோ, எவர் சார்ங்கமென்ற வில்லைத் தரித்தவரோ அப்பேர்ப்பட்ட தேவர் உம்முடைய சத்துருக்களை நாசஞ் செய்யட்டும்" என்றார்கள்.

அத்தியாயம்—11

மனு துருவருக்குத் தத்துவத்தை உபதேசித்தது

1–5 இப்படி மஹரிஷிகளால் அனுக்கிரகிக்கப்பட்ட துருவர் நாராயணாஸ்திரத்தை வில்லில் ஸந்தானஞ் செய்தார். விதுரரே! அப்பொழுது ஆத்மஞ்ஞான முண்டானவுடனே ஸகல துக்கங்களும் எப்படி நாசமடைகின்றனவோ, அப்படி குஹ்யர்களால் ப்ரயோகிக்கப்பட்ட மாயைகள் யாவும் நாசமடைந்தன. இப்படி நாரயணாஸதிரத்தை அவர் ப்ரயோகித்தவுடன் அதிலிருந்து கிளம்பியவைகளும், ஸ்வர்ணமயமான புங்கங்களுள்ளவைகளும், ஹம்ஸத்தின் இறக்கையுள்ள வைகளுமான பாணங்கள் பயங்கரமாகச் சப்தித்துக் கொண்டு மயில்கள் வனத்தில் ப்ரவேசித்தாற் போல சத்துரு ஸைன்னியத்தில் ப்ரவேசித்தன.. கூர்மையான முனைகளுள்ள அந்தப் பாணங்களால் உபத்ரவிக்கப் பட்ட அந்த புண்ய ஜனங்கள் மிகுந்த கோபமடைந்து ஆயுதங்களை எடுததுக் கொண்டு ஸர்ப்பங்கள் படம் எடுத்துக் கருடனை எதிர்த்தாற்போல் துருவருடைய முன்பாக ஓடிவந்தார்கள். துருவரும் அவர்கள் மீது பாணங்களைப்ரயோகித்து அவர்களுடைய கைகள், துடைகள், கழுத்து, வயிறு ஆகிய இவைகளை அறுத்து நாசஞ் செய்தார். யோகிகள் எந்த சூரிய மண்டலத்தைப் பேதித்து மேலுலகஞ் செல்லுகிறார் களோ, அந்த மண்டலத்தை அந்தப் புண்ய ஜனங்கள் பேதித்துப் பரலோகமடைந்தார்கள். இப்படி நிரபராதிகளான குஹ்யர்கள் துருவரால் இம்சிக்கப் பட்டார்கள்.

6–35 அப்பொழுது மனுவானர் மஹர்ஷிகளுடன்

அவ்விடம் வந்து உத்தானபாதருடைய புத்திரராகிய துருவரை நோக்கி, ஓ குழந்தாய்! கோபத்தை அடக்கிக் கொள். கோபமானது நரகத்திற்கு மார்க்கம், பாபத்திற்குக் காரணமாகிறது. அந்தக் கோபத்தால் குற்றமற்றவர்களான புண்ய ஜனர்களை நாசஞ் செய்தாய். நிரபராதிகளான உபதேவர்களை நீ கொல்ல ஆரம்பித்தது நம்முடைய குலத்திற்குத் தகுதியான தல்ல, நிந்திக்கக் கூடியது, ஓ சகோதரனிடம் பிரீதியுள்ளவனே! உன்னுடைய சகோதரனாகிய உத்தமனைக் கொன்றவன் ஒருவன். அதற்காக நிரபராதி களான அநேகர்களைக் கொன்றாய், சரீரத்தை ஆத்மாவாக நினைத்துப் பசுக்கள் ஒன்றுக்கொன்று எப்படி அடித்துக் கொள்கின்றனவோ, அப்படி பிராணிகளைக் கொல்வதென்பது பகவத் பக்தர்களான ஸாதுக்களுக்குத் தகுதியானதல்ல. நீயோ ஸகல பிராணிகளிடத்திலும் வசிக்கும் பகவானை ஆராதித்து மேலான அந்த விஷ்ணுபதத்தை யடைந்தவன். நீ பகவானுடைய ஹ்ருதயத்திலிருப்பவன். பகவத் பக்தர்களுக்குப் பிரியன். ஸாதுக்களுடைய விரதத்தை அனுஷ்டிப்பவன். அப்பேர்ப்பட்ட நீ இம்மாதிரியான கெட்ட காரியத்தை எப்படிச் செய்தாய்? திதிக்ஷை (பொறுமை), கருணை, மைத்திரீ ஆகிய இவைகளால் ஸகல ஜந்துக்களிடத்திலும் ஸம புத்தியுள்ளவனாக விருந்தால் ஸகல ஸ்வரூபியான பகவான் சந்தோஷம டைகிறார்.

பகவத் பிரஸாத முண்டானால் புருஷன் ப்ரகிருதியின் குணஸம்பந்தமற்றவனாகி ஜீவபாவத்தை விட்டு ஸுகஸ்வரூபமான ப்ரஹ்மபதத்தை அடைகிறான். ஸ்திரீகளும், புருஷர்களும் ஐந்து பூதத்தாலேற்பட்ட

சரீரமுள்ளவர்கள். அந்த ஸ்திரீ புருஷர்களுடைய சேர்க்கையால் ஸ்திரீ புருஷர்கள் உண்டாகிறார்கள். இம்மாதிரி ஸ்ருஷ்டி, பரிபாலனம், ஸம்ஹாரம் ஆகிய இவைகள் நடைபெறுகின்றன. அதில் புருஷன் நிமித்தமேயாம். அவர் குணங்களற்றவர், கார்யகாரண ஸ்வரூபமாகிய ஜகத்தானது அவருடைய ஸந்நிதியில் இரும்பு போல் சேஷ்டிக்கிறது; அந்தப் பகவான் காலத்தின் மஹிமையால் குணங்கள் தாரதம்யத்தை யடையும் பொழுது ஸ்ருஷ்டி முதலியவைகளின் சக்தியை அங்கீகரித்து தாம் ஒன்றையுஞ் செய்யாத வராக இருந்தும், கர்த்தாவாகவும் ஸம்ஹரிக்காத வரானாலும் ஸம்ஹரிப்பவராகவும் இருக்கிறார். அவருடைய சேஷ்டையானது ஊகிக்க முடியாதது.

அந்தப் பகவான் நாசமற்றவர். ஜகத்தை நாசஞ் செய்யும் கால ஸ்வரூபியாயிருப்பவர், ஆதியற்றவர். ஆதியைச் செய்பவர். விகாரமற்றவர். அப்படிப்பட்ட பகவான், பிதா முதலிய ஜனத்தைக் கொண்டு புத்திரன் முதலியவர்களை உண்டு பண்ணுகிறார். திருடன் முதலியவர்களை அரசன் முதலியவர்களைக் கொண்டு நாசஞ் செய்கிறார். அவர் ஸமமாக ப்ரஜைகளை நடத்துகிறாரே யொழிய அவருக்குத் தம்மைச் சார்ந்தவனென்ற புத்தியாவது துவேஷியென்ற புத்தியாவது இல்லை. ஓடுகிற வாயுவின் பின் தூளிகள் போவது போல் கர்மாதீனர்களாக பிரஜைகள் அவரை அனுஸரிக்கிறார்கள். ஆயுளின் விருத்தியாவது குறைவாவது அந்தப் பகவானுக்கு, இல்லை. அவர் கர்மாதீனர்களான பிரஜைகளில். அவரவர்களுடைய கர்மத்திற்குத் தக்கபடி சிலருக்கு அதன் குறைவையும் கொடுக்கிறார். அவர் கர்ம சம்பந்தமற்றவர். சிலர்

கர்மமே காரணமென்றும், சிலர் ஸ்வபாவமே காரண மென்றும் மற்றும் சிலர் காலமே காரணமென்றும், இன்னும் சிலர் தெய்வமே காரணமென்றும், சிலர் புருஷனுடைய கர்மமே காரணமென்றும் சொல்லு கிறார்கள். அந்த ஈச்வர ஸ்வரூபமானது யாரால் அறியக்கூடும்? அது அவ்யக்தம். அளவிடக் கூடாதது. மஹத் தத்துவம் முதலிய பலவகையான சக்திகள் அதனிடமிருந்தே உண்டாகின்றன. அது தானாக உண்டானது. அதன் எண்ணத்தையே தெரிந்து கொள்ள முடியாதது. (அதனை யார் அறிவார்களென்று தாத்பரியம்.)

ஓ குழந்தாய்! உன்னுடைய சகோதரனைக் குபேரனுடைய வேலைக்காரர்கள் கொன்றார்களென்று நினைப்பது சரியல்ல. ஸ்ருஷ்டியிலும், சம்ஹாரத்திலும் தெய்வம் காரணமாகிறது. அந்தப் பகவானே லோகத்தைப் படைப்பவர். காப்பாற்றுகிறவர். ஸம்ஹரிப்பவர். ஆனாலும் அஹங்காரத்தை யடைகிற குணங்கள், கர்மங்கள் ஆகிய இவைகளிலும் சம்பந்திக்கிறதில்லை. ஸகல பூதஸ்வரூபமாயும், பூதங்களுக்கு அதிபதியும், பூதபாவனருமாகிப் பகவான் தம்முடைய மாயாச் சக்தியைக் கொண்டு ஸிருஷ்டி, ஸ்திதி ஸம்ஹாரங் களாகிய கர்மங்களைச் செய்கிறார். அவர் பக்தி செய்யாதவர்களுக்கு மிருத்யுவாக இருப்பவர். பக்தர் களுக்கு அமிருதராக இருப்பவர். ஜகத்திற்கு முக்கியமான கதியாக இருப்பவர். அவரை மூன்று கரணங்களாலும் ஆராதிக்க வேண்டும், மூக்குக் கயிறுகளால் கட்டப் பட்ட விருஷபங்கள் போல் ப்ரஜாபதிகளும் அவரைப் பூஜிக்கிறார்கள்.

மேலும், ஐந்து வயதுச் சிறுவனாக இருக்கும் போது

நீ ஸபத்தினீ மாதாவின் வார்த்தையைச் சஹியாமல் மாதாவையும் விட்டுப் பிரிந்து வனஞ்சென்று எவரைத் துபஸினால் ஆராதித்து மூவுலகத்திற்கும் மேலானதான பதத்தை அடைந்தாயோ, உண்மையில் அஸத்தான இந்த ஜகத்தானது எவரிடத்தில் தோற்றுகிறதோ, அப்பேர்ப்பட்டவரும் குணங்களற்ற வரும், அக்ஷர ஸ்வரூபியுமான ஆத்மாவை விரோதமற்ற புத்தியால் தியானிக்க வேண்டும். மேலும் நீ ப்ரத்யகாத்மாவும், பகவானும், நாசமற்றவரும் ஆனந்த ஸ்வரூபியும், ஸகல சக்தியுள்ள வருமான புருஷோத்தம ரிடத்தில் பக்திசெய்து, 'நான் என்னுடையது என்ற அவித்யை நிவர்த்தித்துக் கொள்வாய்.

ஒ மஹாராஜனே! நீ சாஸ்திரங்களை யறிந்தவன். ஆனதால் மருந்தினால் ரோகத்தை நிவர்த்திப்பது போல க்ஷேம விரோதியான கோபத்தை அடக்கிக் கொள். கோபமுள்ள புருஷனைக் கண்டு லோகமானது மிகவும் நடுங்குகிறது. ஆனதால் அபயத்தை அடைய விரும்பிய வித்வான் கோபத்திற்கு இடம் கொடுக்கக் கூடாது. உன்னுடைய சகோதரனைக் கொன்றதற்காகப் புண்ணிய ஜனர்களை நீ நாசஞ் செய்தபடியால் குபேரனை அவமதித்தாயிற்று. ஆனதால் ஒ குழந்தாய்! அந்தக் குபேரனை வணக்கத்தாலும், வணக்கமான வார்த்தைகளாலும் ஸமாதனப்படுத்திக் கொள். மகான் களுடைய தேஜஸ்ஸானது நம்முடைய குலத்தைக் கெடுக்க வேண்டாம்" என்று ஸ்வாயம்புவ மனுவானவர் பௌத்ரராகிய துருவருக்கு உபதேசித்து, துருவரால் நமஸ்கரிக்கப்பட்டு மஹரிஷிகளுடன் தம்முடைய பட்டணஞ் சென்றார்.

நோட்டு

திதிக்ஷை—மஹான்களிடத்தில், தாழ்ந்தவர்களிடம் கருணை. ஸாமான்யர்களிடம் மைத்ரீ—ஸ்ரீத. அபாரதஞ் செய்தவர்களிடம் பொறுமை—வீர. ஸந்தோஷம டைகிறார். பகவான் ஸகல ஸ்வரூபமாயிருப்பதால் தேவ மனுஷ்ய சரீரங்களும் பகவத் ஸ்வரூபமேயாம். ஆனது பற்றி பிராணிகளுக்குத் துரோகஞ் செய்தால் பகவானுக்குத் துரோகஞ் செய்ததாக ஆகிறது. ஆனது பற்றி ஸகல பிராணிகளிடம் விசுவாஸம் வைப்பதால் பகவான் ஸந்தோஷமடைகிறார். வீர. ஜீவபாவத்தை —பிழைத்திருக்கும் பொழுது காமம், குரோதம் முதலியவைகளை விட்டு—வீர. இருப்பானது— அய்ஸ்காந்தத்தின் சக்தியால் —வீர.

அத்தியாயம் – 12

துருவர் துருவ பதத்தை அடைந்தது

1–7. யக்ஷர்கள், சாரணர்கள், கின்னரர்கள் ஆகிய இவர்களால் துதிக்கப்பட்ட குபேரன் "துருவன் கோபம் இல்லாதவராகிச் சாந்தராக இருக்கிறார்" என்பதைத் தெரிந்து கொண்டு யுத்த பூமிக்கு வந்து துருவரை நோக்கி, "ஓ ராஜபுத்ர! உம்முடைய பிதாமஹராகிய மனுவின் உத்தரவின்படி நீர் விரோதத்தை விட்ட படியால் உம்மிடத்தில் நான் சந்தோஷமடைகிறேன். விரோதத்தை விட்டு விடுவது மிகவும் சிரமமான காரியம். நீர் யக்ஷர்களைக் கொல்லவில்லை. யக்ஷர்களும் உம்முடைய சஹோதரனைக் கொன்றவர்களல்ல. பிராணிகள் உண்டாவதற்கும் மரணமடைவதற்கும் காலமே காரணமாகின்றது. "நான், நீ" என்று புருஷனுக்கு உண்டாகும் பேதபுத்தியானது வியர்த்தம் ஆனது. அது அஞ்ஞானத்தால் ஏற்பட்டது. தேகத்தை ஆத்மாவென்று நினைப்பதால் அந்தப் பேதபுத்தியானது ஸ்வப்பனத்தில் வஸ்துக்கள் தோன்றுவது பேல் பிரகாசிக்கிறது. அதனால் பந்த மோக்ஷங்கள் உண்டாகின்றன. ஆனதால் நீர் இவ்விடமிருந்து உம்முடைய நகரத்திற்குப் போகலாம். உமக்கு க்ஷேமம் உண்டாகும். ஸகல பிராணிகளையும் ஆத்மாவாகப் பாவித்துப் பகவானை ஆராதியும். அவர் இந்திரியங்களுக்குப் புலப்படாதவர். ஸகல ரூபமான சரீரம் உள்ளவர். பூஜிக்கக்கூடிய பாதாரவிந்த முள்ளவர், ஸம்ஸாரத்தைப் போக்குகிறவர். முக்குண ஸ்வரூபமான தம்முடைய மாயா சக்தியுடன் கூடியவர். அதை விட்டுப் பிரிந்துமிருப்பவர். ஓ உத்தானபாதருடைய

புத்திர! என்னிடமிருந்து உமக்கு இஷ்டமான வரத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளும். ஸந்தேகப்படவேண்டாம் நீர் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவிற்கு அந்தரங்க பக்தரென்று கேட்டிருக்கிறேன்" என்றார்.

8–9. அதனைக் கேட்ட மஹாபாகவதராகிய துருவர் இராஜராஜராகிய குபேரனை நோக்கி, "ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவினிடத்தில் நிலையான பக்தியிருக்கும் படி அனுக்கிரஹிக்கவேண்டும். அதனால் தாண்ட முடியாத துக்கங்களை நிவர்த்தித்துக் கொள்ளலாம்" என்றார். அதனைக் கேட்ட குபேரன் மிகுந்த பிரியத்துடன் துருவனுடைய இஷ்டப்படி அனுக்கிரஹித்து, அவர் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் பொழுதே மறைந்தார். அரசரும் தம்முடைய நகரஞ் சென்றார்.

10–27. பின்பு பூர்ணமாகத் தக்ஷிணை கொடுத்து அநேக யாகங்களை அனுஷ்டித்து யக்ஞங்களுக்கு அதிபதியும், திரவியம், காமம், தேவதை இவைகளால் செய்யப்படும் கர்மங்களின் பலனைக் கொடுப்பவரும் ஆகிய பகவானை ஆராதித்தார். ஸகல ஸ்வரூபியாய் இருப்பவரும், நாசமற்றவருமான பகவானிடத்தில் தீவிரமான பக்தி செய்து, அதனால் தம்மிடத்திலும்; ஸகல பிராணிகளிடத்திலும் அந்தப் பிரபுவைத் தரிசித்தார். மேலும் துருவர் நல் நடத்தையுள்ளவராகவும், ப்ராஹ்மணரிடத்தில் பிரீதியுள்ளவராகவும், தீனர்களிடத்தில் வாத்ஸல்யமுள்ளவராகவும்; தர்ம ஸேதுக்களைக்காப்பாற்றுகிற வருமாக இருந்தார். அதனால் பிரஜைகள் அவரை தங்கள் பிதாவென நினைத்தார்கள், அவர் இருபத்தாறு ஆயிரம் வருஷங்கள் பூமியைப் பரிபாலித்தார். இப்படி அவர்

சுகத்தை அனுபவிப்பதால் புண்யத்தின் குறைவையும் செய்துகொண்டு, யாகம் முதலிய தர்மங்களை அனுஷ்டித்துப் பாபத்தின் குறைவையும் செய்து கொண்டு தர்மம், அர்த்தம், காமம் இவைகளுக்கு உபயோகமாக வெகு காலத்தைக் கழித்து, இந்திரியங் களை ஜயித்தவராகி புத்திரனுக்குப் பட்டாபிஷேகம் செய்தார். பின்பு அவர் இந்த ஜகத்தானது ஆத்மாவினிடத்தில் மாயையால் செய்யப்பட்டிருக் கிறதென்றும். அவித்யையால் ஏற்பட்டதென்றும், ஸ்வப்பனத்தில் தோன்றும் கந்தர்வ நகரத்திற்கு கொப்பானதென்றும் தெரிந்து கொண்டார். பின்னுமவர் தேகம், களத்திரம், புத்திரன், மித்திரன், சைன்னியம், பொக்கிஷம், அந்தப்புரம், அழகான விஹார பூமிகள், சமுத்திரத்திற்குட்பட்ட பூமண்டலம் இவைகள் அநித்தியங்களென்று நிச்சயித்து, பதரிகாசிரமம் சென்றார். அவ்விடத்தில் சுத்தமாகிய தீர்த்தத்தில் ஸ்நானம் செய்து சமம், தமம் முதலியவைகளை யடைந்து விதிப்படி ஆசனத்தை அடைந்தும், வாயுவை யடக்கி இந்திரியங்களை அந்தர் முகமாகச் செய்துகொண்டு பகவானுடைய விராட் ரூபத்தைத் தியானித்தார். பின்பு "தியானம் செய்கிறவன், தியானம் செய்யப்படுகிறது என்ற பேதபுத்தியற்ற வராகி, ஸமாதியிலிருந்து ஸ்தூல தியானத்தை விட்டார். இப்படி எப்பொழுதும் பகவானிடம் பக்தி செய்யும் பொழுது அவருடைய கண்களிலிருந்து ஆனந்த பாஷ்பம் பெருகியது. ஹிருதயமானது சிநேகமுள்ளதாக இருந்தது. சரீரத்தில் மயிர்க்கூச்சலுண்டாயிற்று. சரீரத்தில் அபிமானம் ஒழிந்தது. "நான் என்ற எண்ணம் மாறிற்று. அப்பொழுது அவர் ஆகாயத்தில் இருந்து பூமியை நோக்கி வருகிற ஒரு விமானத்தைக்

கண்டார். அது பத்துத் திக்குகளையும் ப்ரகாசிக்கச் செய்து கொண்டு உதயமான பூர்ணிமா சந்திரன் போலிருந்தது. அந்த விமானத்தில் இரண்டு தேவர்கள் இருந்தார்கள். அவர்கள் நான்கு கைகளுள்ளவர்கள். கறுத்த திருமேனியுள்ளவர்கள். யௌவன வயதுள்ளவர்கள். சிவந்த தாமரை மலர்போன்ற கண்களுள்ளவர்கள். கதையைத் தரித்தவர்கள். நல்ல வஸ்திரத்தை உடுத்திக் கொண்டவர்கள் கிரீடம், ஹாரம், தோள்வளை, அழகான குண்டலங்கள் ஆகிய இவைகளால் அலங்கரிக்கப் பட்டவர்கள்! அவர்களைக் கண்டவுடன் துருவர், "இவர்கள் பகவானுடைய பார்ஷதர்கள்" என்று தெரிந்துகொண்டு எழுந்திருந்து ஸ்ரீமந் நாராயணனுடைய திவ்ய நாமங்களை உச்சரித்துக் கொண்டே பரபரப்பினால் பூஜாக் கிரமத்தை மறந்தவராகி அஞ்சலி செய்துகொண்டு நமஸ்காரம் செய்தார். இப்படி ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுடைய பாதத்திலே மனத்தைச் செலுத்தியவரும். அஞ்சலிபதஞ் செய்து கொண்டிருப்பவரும் வணக்கத் தால் வணங்கிய கழுத்துள்ளவருமான துருவரை நோக்கி ஸுநந்தர், நந்தர் என்ற அவ்விருவர்களும் "ஓ அரசனே! உமக்கு க்ஷேமமுண்டாகும். எங்களுடைய வார்த்தையை ஸாவதானமாகக் கேளும். நீர் ஐந்து வயதுச் சிறுவனாக இருக்கும் பொழுது தபஸ் செய்து எந்தப் பகவானைத் திருப்தி செய்தீரோ, ஸகல ஜகத்தையும் படைத்தவரும், சார்ங்கமென்ற வில்லைத் தரித்தவருமான அந்தத் தேவருடைய பார்ஷதர்களாகிய நாங்கள் உம்மை அழைத்துப் போவதற்காக வந்திருக்கிறோம். அடைய முடியாத விஷ்ணு பதமானது உம்மால் அடையக் கூடியதாயிற்று. ஸப்த ரிஷிகளும் அந்தப் பதத்தை

அடையாமல் அதன்கீழ் ஸஞ்சரிக்கிறார்கள். சந்திரன், சூரியன், கிருஹங்கள், நக்ஷத்திரம் முதலியவைகள் எதனைப் பிரதக்ஷிணமாகச் சுற்றுகின்றனவோ, அந்தப் பதமானது உம்முடைய முன்னோர்களாலும் மற்றவர்களாலும் அடையப்படாதது. எல்லோராலும் நமஸ்கரிக்கக்கூடியது. அந்த விஷ்ணுவின் மேலான பதத்தை நீர் அடையலாம். உத்தமச்லோகர்களுக்குள் சிறந்தவராகிய பகவான் இந்தச் சிறந்த விமானத்தை உமக்காக அனுப்பியிருக்கிறார். அதன் மீதேற வேண்டும்" என்றார்கள்.

28–42. ஸ்ரீமந் நாராயணருடைய வேலைக்காரர்களுள் சிறந்தவர்களான அந்தப் பார்ஷதர்களுடைய தேன் போன்ற இனிமையான வார்த்தையைக் கேட்டு, பகவத் பக்தர்களுக்குப் பிரியராகிய துருவர் ஸ்நானம் செய்து அலங்காரம் செய்து கொண்டு மஹர்ஷிகளை நமஸ்கரித்து ஸ்வஸ்திவாசனஞ் செய்வித்தார். அந்த விமானத்தைப் பிரதக்ஷிணஞ் செய்து பூஜித்தார். பார்ஷதர்களை நமஸ்கரித்தார். பின்பு ஸ்வர்ணமயமான சரீரமுள்ளவராகி அந்த விமானத்திலேற விரும்பினார். அப்பொழுது துந்துபி, மிருதங்கம், பணவம் முதலிய வாத்தியங்கள் சப்தித்தன. சிறந்த கந்தர்வர்கள் பாடினார்கள். புஷ்பமாரி பெய்தது. ஸ்வர்க்கலோகம் செல்லும் சமயத்தில் துருவர், "தீனையான ஸுநீதியை விட்டுப் போகிறோம்" என்று நினைத்தார். அவருடைய இம்மாதிரியான எண்ணத்தைத் தெரிந்து கொண்டு பார்ஷதர்கள் விமானத்தில் ஏறிக்கொண்டு மேலுலகம் செல்லும் ஸுநிதியை துருவருக்குக் காண்பித்தார்கள். பின்பு துருவர் விமானத்துடன் செல்லுகின்ற தேவர்களால் துதிக்கப்பட்டு, புஷ்பங்களால்

இறைக்கப்பட்டு மேலுலகஞ் சென்று கிருஹங்களைக் கண்டார். இப்படி மூவுலகத்தையும் தாண்டி மேலிருக்கும் விஷ்ணுபதத்தை அடைந்தார். எந்தப் பதமானது தானாகப்ரகாசிக்கிறதோ, எதனுடைய தேஜஸ்ஸால் மற்ற லோகங்கள் ப்ரகாசிக்கின்றனவோ. எந்த லோகத்திற்குத் தயையில்லாதவர்களும், நற்காரியங்களைச் செய்யாதவர்களும் செல்லுகிறது இல்லையோ, மேலும் சாந்தர்களும், ஸமமாகப் பார்ப்பவர்களும் சுத்தர்களும், ஸகல பிராணிகளையும் சந்தோஷிக்கச் செய்பவர்களும், பகவானுக்குப் பிரிய பந்துக்களுமான பக்தர்கள் எந்தப் பத்தை அடைகிறார்களோ, அந்தத் துருவபதத்தை உத்தான பாதருடைய புத்திரராகிய துருவர் அடைந்து, கிருஷ்ண பக்தி செய்ததனால் மூவுலகத்திற்கும் சூடாமணி போல் ப்ரகாசித்தார். பசுக்கள் கட்டும் ஸ்தம்பத்தில் கட்டப்பட்ட பசுக்கள் போல் கம்பீரமான வேகத்துடன் எப்பொழுதும் சுற்றிக்கொண்டிருக்கும் ஜ்யோதிச் சக்கரமானது அதனிடத்தில் கோக்கப்பட்டுச் சுற்றுகிறது. அப்பொழுது இந்தத் துருவருடைய மஹிமையைப் பார்த்து நாரதர் வீணையை மீட்டிக் கொண்டு இந்தச்லோகங்களைப் பிரசேதஸ்ஸுகளுடைய யாகத்தில் கானஞ் செய்தார். எப்படியெனில், பதியையே தெய்வமாகக் கொண்ட ஸுநீதியின் புத்திரருக்குக் கிடைத்த இந்த உத்தம கதியானது பகவத் தர்மத்தை அனுஷ்டிக்கும் ப்ரஹ்ம ரிஷிகளாலும் அடைய முடியாதது. அப்படியிருக்க க்ஷத்திரியர்களுக்குக் கிடைக்குமா? எந்தத் துருவர் ஐந்து வயதுச் சிறுவராக இருக்கும் போது ஸபத்னீ மாதாவின் கெட்ட வார்த்தைகளாகிய பாணங்களால் அடிக்கப்பட்டு, மனவருத்தமடைந்து என்னுடைய உத்தரவினால்

காட்டிற்குச் சென்று, பக்தர்களால் ஜயிக்கப் படுகிறவரான விபுவாகிய பகவானை ஆராதித்து அவரைச் சுவாதீனப் படுத்திக்கொண்டாரோ, அந்தப் பதத்தை அடைய வேண்டுமென்று மற்ற க்ஷத்திரியனால் விரும்பக் கூடுமா? அநேக வருஷங்கள் முயற்சித் தாலும் அடைய முடியுமா? துருவர் ஆறு, ஏழு வயதுள்ளச் சிறுவராக இருக்கும்போதே சொற்ப தினங்கள் பகவானை ஆராதித்து அந்தப் பத்தை அடைந்தார்.

43–51. ஓ விதுரரே! உம்மால் கேட்கப்பட்டவைக ளெல்லாம் என்னால் சொல்லப்பட்டன, மிகுந்த கீர்த்தியுள்ள துருவருடைய சரீதமானது சொல்லப் பட்டது. இது பணத்தை கொடுக்கக் கூடியது. கீர்த்தியை விருத்தி பண்ணக்கூடியது. ஆயுஸ்ஸை விருத்தி பண்ணக்கூடியது. புண்யகரமானது. க்ஷேமகரமானது. ஸ்வர்க்கத்தைக் கொடுக்கக் கூடியது. நிலையான ஸ்தானத்தைக் கொடுக்கக் கூடியது. மனச்சுத்தியைக் கொடுக்கக் கூடியது. புகழக் கூடியது. பாவத்தைப் போக்கக் கூடியது. இந்தப் பகவத் பக்தர்களுடைய சரிதத்தைச் சிரத்தையாக அடிக்கடி கேட்பதால் பகவானிடத்தில் பக்தி உண்டாகும், ஸகல துக்கங்களும் நிவர்த்தியாகும். மஹத்வத்தை விரும்பிய வர்களுக்குத் அந்த பலன் கிடைக்கும். நல்ல ஸ்வபாவம் முதலியன உண்டாகும். தேஜஸை விரும்பியவர்களுக்கு தேஜஸும், நல்ல மனத்தை விரும்பியவர்களுக்கு நல்ல மனதும் உண்டாகும். இந்த மேலான துருவருடைய சரிதத்தைப் பக்தியுடன் ப்ராஹ்மணர்களுடைய கூட்டத்திலும், காலையிலும், மாலையிலும், பூர்ணிமையிலும், அமாவாஸ்ஸையிலும், துவாதசி

தினத்திலும் சிரவணத்திலும், இராத்ரியிலும், வியதீயபாதத்திலும். ஸங்கிர மணத்திலும், ஞாயிற்றுக் கிழமையிலும் சிரத்தையாயுள்ளவர்களுக்குச் சொல்ல வேண்டும். நிஷ்காமனாகக் கேட்டால் அவன் ஆத்மாவினால் சந்தோஷமடைந்து ஸித்தி அடைவான். ஆத்மாவின் உண்மை அறியாதவனுக்கு ஞானத்தை எவன் உபதேசிக்கிறானோ, கருணை உள்ளவனாகிய அவனிடத்தில் தேவர்கள் கிருபை செய்கிறார்கள். ஓ குருக்களில் சிறந்தவரே! எந்தத்துருவர் குழந்தையாக இருக்கும்பொழுது விளையாட்டு சாமான்களையும், மாதாவின் அரண்மனையையும் விட்டு ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவைச் சரணமடைந்தாரோ, அந்த சுத்தமான நடத்தையுள்ள துருவருடைய சரிதத்தை உமக்குச் சொன்னேன்'' என்றார்.

நோட்டு

“துருவர் விமானத்தில் ஏறும்பொழுது யமன் வந்ததாகவும், அவன் தலையில் காலை வைத்து விமானத்தின் மீதேறினார்'' என்ற அர்த்தமுள்ள ஸ்லோகம் சில புஸ்தகங்களில் காணப்படுகிறது.

அத்தியாயம்—13

அங்கராஜன் காணாமற் போனது

1—5 குஷாரவருடைய புத்திரராகிய மைத்ரேயரால் சொல்லப்பட்ட துருவர் வைகுண்டபதத்தை அடைந்ததான திவ்ய சரித்தைக் கேட்டு விதுரர் பகவானிடத்தில் விசேஷ பக்தியுள்ளவராகி மைத்ரேயரை நோக்கி, 'பிரசேதஸ்ஸுக்க ளென்பவர்கள் எவர்கள்? ஓ விரதமுள்ளவரே! அவர்கள் யாருடைய குமாரர்கள்? எந்த வம்சத்தில் பிறந்தவர்கள்? அவர்கள் எவ்விடத்தில் யாகத்தை அனுஷ்டித்தார்கள்? நாரதர் மஹா பாகவதரென்று நினைக்கிறேன். அவர் ஆத்மஞான முள்ளவர். பகவானை ஸேவிக்கும் விதியானது அவரால் சொல்லப்பட்டது. அந்தப் பக்திமானாகிய நாரதர் 'ஸ்வதர்மத்தை அனுஷ்டிப்பவர்களான பிரசேதஸ்ஸுக்களால் யக்ஞ புருஷராகிய பகவான் ஆராதிக்கப்பட்டார்' என்று சொன்னாரல்லவா? மேலும் அந்த யாகத்தில் எந்த பகவத் கதைகளை வர்ணித்தார்? அவைகளெல்லாவற்றையும் கேட்க விரும்பியவனாகிய எனக்குச் சொல்லவேண்டும்', என்று பிரார்த்தித்தார்.

6—20 அதனைக் கேட்ட மைத்ரேயர், விதுரரை நோக்கி, 'துருவர் காட்டிற்குச் சென்றபின் அவருடைய புத்திரராகிய உத்கலரென்பவர் ராஜ்யத்தில் விருப்பம் இல்லாமல் ராஜ்யலக்ஷ்மியை அடையவில்லை. அவர் பிறந்தது முதல் மிகவும் சாந்தமான மனதுள்ளவர். ஆசையற்றவர். ஸமமாகப் பார்ப்பவர். உலகத்தில் ஆத்மா வியாபித்திருப்பதாகவும் ஆத்மாவிடத்தில்

லோகமிருப்பதாகவும் பார்ப்பவர். அப்பேர்ப்பட்ட அந்த உத்கலர் இடைவிடாமல் யோகத்தை அப்யஸித்து அதனால் கர்ம வாஸனையைப் போக்கிச் சாந்தமும், பேதமற்றதும், ஞானரஸத்தால் ஒன்றாயும், ஆனந்த ஸ்வபமும், எக்காலத்திலும் இருப்பதுமான ப்ரஹ்ம ஸ்வபத்தை அடைந்தார். அதனால் அவருக்கு ஆத்மாவைக் காட்டிலும். வேறொன்றும் புலப்படவில்லை.

மேலும் அவர் ஜடன்போலவும், கண்களில்லாதவன் (குருடன்) போலவும், காது கேட்காதவன் (செவிடன்) போலவும், பைத்தியங் கொண்டவன் போலும்; ஊமை போலும் குழந்தைகளுடைய மார்க்கத்தில் இருந்தார். ஆனால் அவருடைய புத்தியானது வேறாக இருந்தது. ஜ்வாலையற்ற அக்கினி போலிருந்தார். அப்பொழுது குலத்திலிருக்கும் பெரியோர்களும், மந்திரிகளும் அவரை அடனென்றும், பயித்தியங் கொண்டவனென்றும், நினைத்துப் பிரமியின் புத்திரராகிய அவருடைய பின் சகோதரராகிய வத்ஸரரென்பவருக்குப் பட்டாபிஷேகம் செய்தார்கள்.

அந்த வத்ஸரருக்குப் பார்யையான ஸர்வத்தியிடத்தில் புஷ்பார்ணன். சந்திரகேது, இஷன், ஊர்ஜன் வஸு, ஜயன் என்று ஆறு புத்திரர்கள் பிறந்தார்கள். புஷ்பார்ணருக்குப் பிரபா என்றும் தோஷா என்றும் இரண்டு பத்தினிகள். அவர்களில் பிரபாஎன்பவளுக்குப் பிராத (விடியற்காலம்), மத்தியந்தினம் (பகலின் மத்தியம்), சாயம் என்று மூன்று புத்திரர்கள் பிறந்தார்கள். தோஷா என்பவளுக்குப் பிரதோஷம்; நிசீதம், வியஷ்டி, யென்பவர் புஷ்கரிணீ என்பவளிடத்தில் ஸர்வதேஜஸ் என்று புத்திரனை யுண்டு பண்ணினார்.

அந்த ஸர்வதேஜஸர் ஆகூதியென்ற பத்தினியிடத்தில் சக்ஷுஸ்ஸென்ற பெயருள்ள மனுவை உண்டு பண்ணினார். அந்த மனுவின் பத்தினியாகிய நட்வலா என்பவள், புரு, குத்ஸர், கிரிதர், தியும்னர், ஸத்யவான், ரிதர், விரதர், அக்கினிஷ்டோமம், அதிராத்ரம், ஸுத்யும்னர், கிபி, உல்முகர் என்று பன்னிரண்டு புத்திரர்களைப் பெற்றாள். அவர்களில் உல்முகரென்பவர் புஷ்கரிணீ என்பவளிடத்தில் அங்கன், ஸுமனஸன், கியாதி, கிரது, அங்கிரஸ், கயன் என்று உத்தமர்களான ஆறு புத்திரர்களை உண்டுபண்ணினார். அங்கனுடைய பத்தினியாகிய ஸுநீதை யென்பவள் துஷ்டனாகிய வேனனைப் பெற்றாள். அந்த வேனனுடைய துஷ்ட நடையால் வருத்தப்பட்டு அவருடைய பிதாவாகிய அங்க மஹாராஜன் நகரத்தை விட்டுச் சென்றார்.

வாக்காகிய வஜ்ராயுதமுள்ளவர்களான மஹர்ஷிகள் கோபத்தை அடைந்து வேனனைச் சபித்தார்கள். அதனால் அவன் மரணமடைந்தான். பின்பு அரசன் இல்லாத தேசத்தில் ஜனங்களுக்குத் திருடர்கள் முதலியவர்களின் உபத்திரவம் நேரிடும் என்று யோசித்து மஹர்ஷிகள் அவனுடைய வலது கையைக் கடைந்தார்கள். அதிலிருந்து நாராயணனுடைய அம்சமானது புத்திரனாக அவதரித்தது அவருக்கு பிருதுவென்று பெயருண்டாயிற்று. அவரே முந்திய அரசன் என்றார்.

21–24 அதனைக் கேட்ட விதுரர் மைத்ரேயரை நோக்கி, ஓ பகவன்! நல்லொழுக்கமுள்ளவரும், ஸாதுவும், ப்ராஹ்மண பக்தியுள்ளவரும், மஹாத்மாவுமான அந்த வேனருக்குத் துஷ்ட நடை எப்படி ஏற்பட்டது? எதனால் பிதா நகரத்தை விட்டு வெளியில் போகும்படி நேர்ந்தது. குற்றம் செய்தவர்களைச் சிக்ஷிப்பவராகிய அரசனைத் தர்மத்தையறிந்த மஹரிஷிகள் என்ன குற்றத்தை முன்னிட்டுச் சபித்தார்கள்? (வேனன் என்ன குற்றம் செய்தான்?) அரசன் லோகபாலர்களுடைய அம்சமுள்ளவனாகையால் அவன் குற்றம் செய்தாலும் பிரஜைகள் அவனைக் கொல்வது உசிதமல்லவே! நீர் மேலானவைகளையும், தாழ்ந்தவைகளையும் அறிந்தவராகையால் ஸுநீதையின் புத்திரனுடைய சரித்த்தைக் கேட்க விரும்பிய சிரத்தை யுள்ளவனாகிய எனக்குச் சொல்ல வேண்டும்" என்று வேண்டிக் கொண்டார்.

25–28 அதனைக் கேட்ட மைத்ரேயர் விதுரரை நோக்கி, அங்கனென்ற ராஜரிஷியானவர் அச்வமேதம் என்ற பெரிய யாகத்தைச் செய்தார். அதில் ப்ரஹ்மிஷ்டர்களாகிய ப்ராஹ்மணர்களால் அழைக்கப் பட்டும் தேவர்கள் வரவில்லை. அப்பொழுது ரித்விக்குகள் மிகவும் ஆச்சரியமடைந்து யஜமானனை நோக்கி, 'ஹோமஞ் செய்யப்படுகின்ற ஹவிஸ்ஸைத் தேவதைகள் கிரகிக்கவில்லை. ஓ மஹாராஜ, ஹவிஸ்ஸுகள் தோஷமற்றவைகள். சிரத்தையாக ஸம்பாதிக்கப்பட்டவைகள். மேலும் விரதங்களை அனுஷ்டித்த ப்ரஹ்மணர்களால் அயாதயாமங்களான (வீர்யம் போகாதவை). வேதங்கள் உச்சரிக்கப்பட்டன. தேவர்களுக்குக் கொஞ்சமேனும் 'குற்றம் செய்ததாகத் தெரியவில்லை (கர்மஸாக்ஷிகளான தேவர்கள் பாகத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளாத காரணமென்ன வென்று தெரியவில்லை என்றார்கள்).

29–30 அதனைக் கேட்ட அங்கராஜன் மனவருத்தம்

அடைந்து ஸதஸ்யர்களை நோக்கி அவர்களுடைய ஆக்ஞையால் மௌனத்தை விட்டு, 'ரித்விக்குகளால் அழைக்கப்பட்டும் தேவர்கள் வரவில்லை. பாகத்தையும் பெற்றுக் கொள்ளவில்லை. என்னால் என்ன குற்றம் செய்யப்பட்டது சொல்லவேண்டும்' என்று கேட்டார்.

31–49 அதனைக் கேட்ட ஸதஸ்யர்கள் அரசனை நோக்கி, ஓ மஹாராஜா! இந்த ஜன்மத்தில் உமக்கு கொஞ்ச மேனும் பாவமில்லை. ஆனாலும் முன் ஜன்மத்தில் பாவமிருக்கிறது. அதனால்தான் நீர் அபுத்திரராக இருக்கிறீர். நல்ல புத்திரனை அடையும் படி யத்தனம் செய்யும். புத்திரன் பிறக்க வேண்டிய யக்ஞபுக்காகிய யக்ஞபுருஷனை ஆராத்தித்தால் அவர் புத்திரனைக் கொடுப்பார்.

மேலும் மனிதன் எதனை விரும்பி, பகவானை ஆராதிக்கிறானோ, அதெல்லாவற்றையும் அவர் அவனுடைய இஷ்டப்படி கொடுக்கிறார். அப்பொழுது தேவர்களும் பாகத்தைப் பெற்றுக் கொள்வார்கள். எவ்வளவு பகவானை ஆராதிக்கிறானோ, அவ்வளவு க்ஷேமமுண்டாகிறது' என்று சொல்லி அந்த அரசனுக்குப் புத்திரனுண்டாவதற்காகச் சிபிவிஷ்டராகிய மஹாவிஷ்ணுவை உத்தேசித்து புரோடாசத்தை ஹோமஞ் செய்தார்கள். பின்பு அக்கினியிலிருந்து ஸுவர்ண மாலையுள்ளவரும், சுத்த வஸ்திரத்தைத் தரித்தவருமான ஒரு புருஷன் தங்கப் பாத்திரத்தில் பாயஸத்தை எடுத்துக் கொண்டு வெளியில் வந்தார். அப்பொழுது கம்பீர மனமுள்ள அரசன் ப்ராஹ்மணர் களுடைய அனுமதியினால் அந்தப் பாயஸத்தை இரு

கைகளால் வாங்கி மிகுந்த ஸந்தோஷத்துடன் முகர்ந்து தமது பத்தினியிடம் கொடுத்தார். அந்த ராஜ மஹிஷி புத்திரனைக் கொடுக்கக் கூடிய அந்தப் பாயஸத்தைப் பர்த்தாவிடமிருந்து கிரகித்துக் கொண்டு அதனைப் புஜித்து கர்ப்பிணியானாள். பின்பு பிரஸவ காலத்தில் குமாரனைப் பெற்றாள்.

அந்தக் குழந்தை சிறு வயதிலேயே அதர்ம வம்சத்தில் பிறந்தவரும், தன்னுடைய மாதாவின் பிதாவுமான மிருத்யுவின் குணங்களை அனுஸரித்திருந்தது. அவனுக்குத் தர்ம சிந்தையே இல்லை. அவன் எப்பொழுதும் வனத்தில் வேட்டையாடிக் கொண்டு வில்லும் கையுமாக 'இருந்து மிருகங்களைக் கொன்று கொண்டு அஸத்தாக இருந்தான். அதனைக் கண்டு ஜனங்கள் 'வேனன் வருகிறான்' என்று கத்துவார்கள். மேலும் விளையாடுமிடத்தில் தன்னுடன் விளையாடும் குழந்தைகளைக் கருணையில்லாமல் பசுக்களைப் போல் கொன்று விடுவான். அரசர் புத்திரனுடைய கெட்ட சரிதத்தை அறிந்து பலவகையாகச் சிக்ஷித்தும் அவனுடைய ஸ்வபாவம் மாறாம விருந்தபடியால் அங்கன் மிகவும் வருத்தும் அடைந்து தனக்குள் யோசிக்கலானார். எப்படியெனில் எவர்கள் அபுத்திரர்களோ அவர்கள் பகவானை ஆராதித்தவர்கள். துஷ்டனாகிய புத்திரனாலுண்டாகும் துக்கத்தை அவர்கள் அனுபவிக்கிறதில்லை. துஷ்டனாகிய புத்திரனால் அபகீர்த்தியும் அதர்மமும் ஸகல ஜனங்களுடைய விரோதமும், முடிவில்லாத மனவருத்தமும் உண்டாகின்றன. புத்திரனென்ற பெயரே ஆத்மாவிற்கு மோஹத்தை உண்டு பண்ணும் பந்தமாக இருக்கிறது. அதனால் கிரஹஸ்தாசிரமத்தில் பலவகையான துக்கங்களுண்டாகின்றன.

ஆனதால் விவேகமுள்ளவன் புத்திரன் வேண்டு மென்று விரும்பமாட்டான் என்று யோசித்து மிகவும் நிர்வேதத்தையடைந்து தூக்கமில்லாதவராகிப் பக்கத்தில் தூங்கிக் கொண்டிருக்கும் ஸுநீதை யென்ற வேனனுடைய மாதாவிற்கும் சொல்லாமல் பட்டணத்து ஜனங்களுக்கும் புலப்படாமல் அதிக ஐசுவரியமுள்ள தம்முடைய அரண்மனையிலிருந்து வெளியில் சென்றார். மறுநாள் புரோஹிதர், மந்திரிகள், மித்திரர்கள் முதலியவர்கள் அரசனைக் காணாமல் மிகுந்த துக்கமடைந்தவர்களாகி, பக்குவமாகாத புத்தியுள்ள யோகிகள் ஸமீபத்திலிருக்கும் பகவானை வைகுண்டம் முதலியவிடங்களில் தேடுவதுபோல் எங்கும் தேடினார்கள்.' பின்பு அவர்கள் அரசனைக் காணாமல் திரும்பவும் பட்டணத்திற்கு வந்து கண்ணீரைப் பெருக்கிக் கொண்டு அவ்விடத்தில் கூடியிருக்கும் மஹர்ஷிகளுக்கு நமஸ்காரஞ் செய்து அரசன் வசிக்குமிடம் தெரியவில்லை என்று சொன்னார்கள்.

அத்தியாயம்–14

(வேனனை மஹர்ஷிகள் சிக்ஷித்தது)

1–22. "பின்பு பிருகு முதலிய மஹர்ஷிகள் லோகத்தின் க்ஷேமத்தை விரும்பினவர்களாகி, அரசன் இல்லாவிடில் மனிதர்கள் பசுவிற்கு சமமானவர்கள் என்று யோசித்து சூரனைப் பெற்றவர்களாகிய ஸுநீதையின் இஷ்டப்படி வேனனுக்குப் பட்டா பிஷேகம் செய்தார்கள், அவனிடத்தில் மந்திரி முதலானவர்களுக்குப் பிரியமில்லை. கடுமையாகசிக்ஷிப் பவனாகிய வேனன் அரசனாக விருப்பதைக் கேட்டு ஸர்ப்பத்தைக் கண்ட எலிகள் போல் திருடர்கள் பயந்து மறைந்தார்கள். வேனன் ராஜாஸனத்திலிருந்து லோகபாலர்களுடைய ஐசுவரியத்தை அடைந்து கர்வங்கொண்டான். பெரியோர்களான ஸாதுக்களை அவமதித்தான். இப்படி அதிக கர்வத்துடன் தடையற்ற மதித்த யானை போல் இரதத்தின் மீதேறி ஆகாசத்தையும், பூமியையும் அசைப்பவன் போல ஸஞ்சரித்து, "ஒருவரும் யாகஞ்செய்யக்கூடாது தானஞ் செய்யக்கூடாது, அக்னி ஹோத்ரம் முதலியவைகளைப் ப்ராஹ்மணர்கள் ஒரிடத்திலும் அனுஷ்டிக்கக்கூடாது" என்று பேரியை அடித்து, தர்மஞ் செய்யாமலிருக்கும்படி கோஷித்தான். தீக்ஷிதர்களான ப்ராஹ்மணர்கள் எல்லாரும் சேர்ந்து, வேனனுடைய கெட்ட நடையைப் பற்றி, "கட்டையில் இரண்டு நுனிகளிலும் அக்கினி பிடித்துக் கொண்டால் நடுவிலிருக்கும் எறும்பு முதலியவைகள் எப்படி துன்பத்தையடைகின்றனவோ, அப்படி திருடர்களிடத்திலும், அரசனிடத்திலுமாக லோகத்திற்கு இருவகையிலும் விசேஷ துக்கம்

நேர்ந்திருக்கிறது. தேசத்திற்கு அரசனில்லாமலிருப்பது உபத்திரவத்தை உண்டு பண்ணுமென்றெண்ணி அயோக்கியனானாலும் இவனுக்கு பட்டாபிஷேகம் செய்தோம். இவன் ஜனங்களை உபத்திரவிக்கிறான். எதனைச் செய்தால் லோகத்திற்கு க்ஷேமமுண்டாகும்? பால்கொடுத்து ஸர்ப்பத்தை வளர்த்தவனுக்கு அந்த ஸர்ப்பம் அனர்த்தத்தை உண்டுபண்ணுவது போல இந்த வேனன் நமக்குக் கெடுதியை உண்டுபண்ணு கிறான். ஸுநீதையின் புத்திரனாகிய வேனன் ஸ்வபாவத்திலேயே துஷ்டன். அவனை அரசனாக வைத்து கொண்டோம். அவன் இப்பொழுது ப்ரஜைகளைக் கொல்ல விரும்புகிறான். ஆனாலும் அவனை நல்வார்த்தைகளால் ஸமாதானஞ் செய்வோம். அவனுடைய துஷ்ட நடையை அறிந்திருந்தும் அரசனாக வைத்துக் கொண்டோம். நாம் சொல்லியும் நம்முடைய வார்த்தையை அங்கீகரிக்காவிடில், நமக்குப் பாவமில்லை. பின்பு நம்முடைய தேஜஸ்ஸால் அவனை எரித்துவிடுவோம்" என்று யோசித்துக் கொண்டு கோபத்தை அடக்கிக்கொண்டவர்களாகி வேனனுடைய சமீபஞ்சென்று அவனை நோக்கி, "ஓ சிறந்த அரசனே! நாங்கள் தெரிவிப்பதைக் கேளும் நாங்கள் சொல்வது உமக்கு ஆயுஸ், ஐசுவரியம், கீர்த்தி, தேகபலம் ஆகிய இவைகளைக் கொடுக்க கூடியது; மனிதர்கள் வாக்கினாலும், சரீரத்தாலும் தர்மத்தைச் செய்வார்களானாலும் அது ஸகல துக்கங்களையும் நிவர்த்தித்து மிகுந்த க்ஷேமத்தைக் கொடுக்கிறது. பலனை உத்தேசியாமல் அனுஷ்டித்தால் அது மோக்ஷத்தையும் கொடுக்கும். அந்த தர்மத்தால் ப்ரஜைகளுக்கு க்ஷேமம் உண்டாகிறது. அந்த தர்மம் நசித்தால் அரசனுடைய ஐசுவரியம் நசிக்கும்

ஆனதால் உமக்குத் தர்மம் நாசத்தை அடைய வேண்டாம். க்ஷத்திரிய குலத்தில் பிறந்தவன் நியாயமான வரியைப்பெற்று, அஸாதுக்களான மந்திரிகளிடமிருந்தும், திருடர் முதலியவர்களிட மிருந்தும் பிரஜைகளைக் காப்பவன் இவ்வுலகத்தில் மிகுந்த சௌக்கியத்தையடைந்து பரலோக சுகத்தை யுமடைவான். மேலும் எவனுடைய ராஜ்யத்தில் ஜனங்கள் வர்ணாசிரம தர்மங்களைவிடாமல் அனுஷ்டித்து யக்ஞபுருஷனாகிய பகவானை யாகஞ் செய்வது முதலிய ஸ்வதர்மத்தால் பூஜிக்கிறார்களோ, அந்த அரசன் பகவானுடைய ஆக்ஞையின்படி நடப்பவனாகையால் ஸகல பிராணிகளிடத்தில் அந்தர்யாமியாக இருப்பவரும், ஜகத்ரூபியுமான பகவான் அவனிடத்தில் பிரியப்படுகிறார் லோகபாலர் களும், மற்ற உலகங்களும் ஆதரவுடன் அவரைப் பூஜிக்கின்றன. அப்பேர்ப்பட்ட ஜகதீஸ்வரராகிய பகவான் ஸந்தோஷமடைந்தால் எதுதான் கிடைக்காது? (எல்லாம் இலகுவாகக் கிடைக்கும்) ஸகல லோகங்கள், அவைகளைக் காப்பாற்றும், லோகபாலகர்கள் யக்ஞங்கள் ஆகிய இவைகளுக்கு அதிபதியும், வேத ஸ்வரூபியும், திரவ்ய ஸ்வரூபியும் தபஸ்வரூபியுமான அப்பேர்ப்பட்ட பகவானைப் பலவகையான யாகங்களால் உம்முடைய க்ஷேமத்திற்காக ஆராதிப் பவர்களும், உம்முடைய தேசத்தில் வசிப்பவர்களுமான எங்களை விரோதியாமல் அனுசரிக்கவேண்டும். உம்முடைய தேசத்தில் ப்ராஹ்மணர்கள் யாகத்தைச் செய்து பகவானுடைய அம்சபூதர்களான தேவர்களைத் திருப்தி செய்வார்களானால், அவர்கள் மிகவும் ஸந்தோஷித்து உமக்கிஷ்டமானதைக் கொடுப்பார்கள் அவர்களை அலக்ஷ்யஞ்செய்வது உமக்குத் தகுதியல்ல" என்றார்கள்.

23–28. அதனைக்கேட்ட வேணன் அவர்களை நோக்கி, "நீங்கள் மிகவும் மூடர்கள், அதர்மத்தைத் தர்மமென்று நினைப்பவர்கள். ஆகாரம் முதலியவைகளை கொடுத்துப் போக்ஷிக்கும் பிரபுவாகிய அரசனை விட்டு மற்றொருவனை உபாஸிக்க விரும்புகிறீர்கள். இது அக்கினி ஸாக்ஷியாக மணம் செய்து கொண்ட புருஷனை விட்டு ஜார புருஷனிடம் பிரீதி செய்வது போலிருக்கிறது. எவர்கள் மூடத்தன்மையால் அரசனாகிய ஈசுவரனை அலக்ஷ்யஞ் செய்கிறார்களோ, அவர்களுக்கு இவ்வுலகத்திலும் மேலுகத்திலும் மோக்ஷம் கிடைக்கிறதில்லை. பர்த்தாவிடம் பிரீதி வைக்காமல் ஜார புருஷனிடத்தில் மிகுந்த பிரேமையுள்ள கெட்ட ஸ்திரீகள் போல் நீங்கள் என்னிடம் பிரியப்படாமல் யாரோ ஒருவனிடத்தில் இவ்வளவு பக்திவைத்திருக்கிறீர்களே, அந்த யக்ஞ புருஷன் யார்? விஷ்ணு, பிரம்மா, பரமசிவன், இந்திரன், வாயு, யமன், சூரியன், பர்ஜன்யன் குபேரன், சந்திரன், பூமி, அக்கினி, வருணன், ஆகிய சாபானுக்ரஹ ஸாமர்த்தியமுள்ள தேவர்களெல்லாரும் அரசனுடைய தேகத்தில் வசிக்கிறார்கள். ஆனதால் அரசன் ஸகல தேவ ஸ்வரூபி யெனப்படுகிறான். ஓ ப்ராஹ்மணர்களே! மாத்ஸரியத்தை விட்டு யாகம் முதலிய கர்மங்களால் என்னை ஆராதியுங்கள். சுவாமி பாகத்தை எனக்குக் கொடுங்கள். என்னை விட மேலானவன் (பாகத்தை முந்தி அடையத்தக்கவன்) யார் இருக்கிறான்?"

29–35. இப்படி வேணனுக்குப் புத்திமாறியது. கெட்ட மார்க்கத்தை அடைந்தான். ஐசுவரியம் குறையும் காலம் நேர்ந்தபடியால் மிகப் பாவியான

அந்த வேனன் மஹர்ஷிகளால் சொல்லப்பட்ட நன் மார்க்கத்தை ஒப்புக் கொள்ளவில்லை. ஓ விதுரரே! இப்படி மஹரிஷிகள் அனுகூலமான வார்த்தையைச் சொல்லியும் அதனை வேணன் தன்னைப் பண்டிதனாக நினைத்து ஒப்புக் கொள்ளாமல் மஹரிஷிகளை அலக்ஷ்யம் செய்தான். அதனால் அவர்கள் கோபம் கொண்டார்கள். பின்னுமவர்கள் பாவியும், இயற்கையில் கடுமையான ஸ்வபாவமுள்ள வனுமாகிய இவன் கொல்லப்படட்டும், இவன் ஜீவித்திருந்தால் ஜகத்தைச் சாம்பலாகச் செய்துவிடுவான்; இந்த அஸத்துக்கு ராஜாஸனம் தகுந்ததல்ல. இவனைத் தவிர வேறு யார்தான் யக்ஞத்திற்கு அதிபதியான பகவானை வெட்கமில்லாமல் நிந்திப்பான்? அந்தப் பகவான் உடைய அனுக்கிரஹத்தாலல்லவா இவனுக்கு இம்மாதிரியான ஐசுவரியம் கிடைத்தது" என்று சொல்லிக் கொண்டு மிகுந்த கோபமுள்ள மஹரிஷிகள் பகவானை நிந்தித்ததால் ஆயுள் குறைந்த வனாகிய வேனனை ஹுங்காரத்தால் கொன்று தங்கள் ஆசிரமம் சென்றார்கள். பின்பு ஸுநீதை யானவள் தன்னுடைய வித்யா பலத்தால் புத்திரனுடைய சரீரத்தைக் காப்பாற்றி வைத்திருந்தாள்.

36–46. அந்த மஹரிஷிகள் ஒரு ஸமயத்தில், ஸரஸ்வதி நதியில் ஸ்நானம் செய்து அக்கினி கார்யத்தை முடித்துக்கொண்டு ஸரஸ்வதியின் கரையில் உட்கார்ந்து புண்ணியக் கதைகளைச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தார்கள். அப்பொழுது லோகத்திற்குப் பயங்கரமான உத்பாதங்கள் உண்டாயின. அவைகளைக் கண்ட மஹரிஷிகள் "இப்பொழுது அரசனில்லாமல் இருக்கும் பூமிக்குத் திருடர்களால் கெடுதி நேராமல் இருக்குமா?" என்று யோசித்தார்கள். அப்பொழுது திருடர்கள் அங்குமிங்கும் திருடுவதற்காக அலைவதால் தூளி கிளம்பியது. இப்படி

லோகத்தில் திருடர்கள் மிகுதியானதையும், அதனால் ஜனங்களுக்குண்டான உபத்திரவத்தையும், அரசனில்லாததால் ஜனங்கள் சக்தியுள்ளவர்களானாலும் தோஷதர்சிகளான மஹரிஷிகள் தடுக்கவில்லை. ஆனால் "சாந்தனும் எல்லாவற்றையும் ஸமமாகப் பார்ப்பவனுமாகிய ப்ராஹ்மணனானாலும் தீனர்களை யுபேக்ஷிக்கலாகாது. அப்படி உபேக்ஷித்தால் துவாரமுள்ள குடத்திலுருந்து ஜலம் வெளியில் போவது போல் அவனுடைய தபஸ் குறைந்து விடுகிறது" என்று சாஸ்திரமிருப்பதால் நாம் பேசாமலிருக்கக்கூடாது. பின்னும் அங்கன் அரசர்களுக்குள் சிறந்தவர். அவனுடைய தொடர்ச்சியற்றுப் போகக்கூடாது அந்த வம்சத்திய அரசர்கள் ஸ்ரீ பகவானை ஆச்ரயித்தவர்கள். அவர்களுடைய வீர்யம் வீணாகிறதில்லை என்று மஹரிஷிகள் யோசித்து, அந்த வேனனுடைய துடையைக் கடைந்தார்கள். அதிலிருந்து பாஹுகனென்ற ஒருவன் உண்டானான். அவன் காக்கைபோல கறுத்த நிறமுள்ளவன். மிகவும் குட்டையான சரீரமுள்ளவன். குட்டையான கைகள் உள்ளவன். பருத்த கன்னங்களுள்ளவன். குட்டையான கால்களுள்ளவன். பள்ளமாகிய மூக்குள்ளவன். சிவந்த கண்களுள்ளவன். சிவந்த தலைமயிர்கள் உள்ளவன். அவன் மிகுந்த வணக்கத்துடன் உங்களுக்கு என்னால் என்ன செய்யப்பட வேண்டும்?' என்று கேட்டான். அவனை மஹரிஷிகள் 'இவ்விடத்திலிரு' என்றார்கள். அதனால் அவன் நிஷாதனானான். அவனுடைய வம்சத்தில் பிறந்தவர்கள் மலை, காடு இவைகளில் வசிக்கும் நிஷாதர்களானார்கள். அந்த பாஹுகன் வேனனுடைய மிகுந்த கல்மஷத்தை அபஹரித்தவன். (வேனனுடைய பாபமே பாஹுகனாகப் பிறந்ததென்று தாத்பர்யம்)

அத்தியாயம்–15

பிருதுவின் உற்பத்தி

1–19 பின்பு மஹர்ஷிகள் அபுத்திரனாகிய அந்த வேனனுடைய இரு கைகளையும் கடைந்தார்கள். அவைகளிலிருந்து ஒரு புத்திரனும், புத்திரியும் உண்டானார்கள். அதனைக் கண்ட மஹரிஷிகள் அவ்விருவர்களையும் பகவானுடைய அம்சபூதர்கள் என்று தெரிந்து கொண்டு மிகுந்த ஸந்தோஷமடைந்து "இந்தப் புத்திரன் லோகத்தைக் காப்பாற்றுகிற விஷ்ணுவினுடைய கலையேயாம். இந்தப் பெண் பரம புருஷனை விட்டுப் பிரியாதவளான லக்ஷ்மீதேவியின் அம்சம். இவன் மிகுந்த கீர்த்தியை அடைவான். அரசர்களுக்கு முந்தியவனாவான். மேலுமிவன் பிருதுவென்ற பெயருடன் மஹாராஜனாக இருப்பான். அழகான பற்களுள்ளவளும், குணங்களுக்கும் ஆபரணங்களுக்கும் காந்தியை உண்டு பண்ணுகிறவளுமான இந்தத் தேவியானவள் அர்ச்சிஸ் என்ற பெயருடன் பிருதுவையே பர்த்தாவாக வரிப்பாள். லோகத்தைக் காப்பாற்றுவதற்காகப் பூமியில் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் அம்சமே பிருதுவாக அவதரித்திருக்கிறது. அதற்குப்பின் உண்டான இந்தப் பெண் பகவானிடத்தில் ப்ரீதியுள்ளவளாகிய லக்ஷ்மீ தேவியே" என்று புகழ்ந்தார்கள். கந்தர்வர்களுக்குள் சிறந்தவர்கள் கானஞ் செய்தார்கள். ஸித்தர்கள் புஷ்பங்களை வர்ஷித்தார்கள். தேவ ஸ்திரீகள் நர்த்தனம் செய்தார்கள். ஆகாசத்தில் சங்கம், தூர்யம், மிருதங்கம் முதலிய வாத்தியங்கள் கோஷிக்கப்பட்டன. தேவ கணங்களும், ரிஷி கணங்களும், பிதிரு கணங்களும் அவ்விடம்

வந்தார்கள். அப்பொழுது ஜகத் குருவாகிய ப்ரஹ்ம தேவர் வேனனது புத்திரருடைய வலது கையில் சக்கிர ரேகையிருப்பதையும், பாதங்களில் தாமரை மலர் ரேகை இருப்பதையும் பார்த்து, 'எவனுக்கு, சக்கிர ரேகை மற்ற ரேகைகளால் மறைக்கப்படாமல் இருக்கிறதோ அவன் பகவானுடைய அம்சம்' என்று பிருதுவைப் பகவானுடைய கலையென்று நினைத்தார். இவருக்குப் பட்டாபிஷேகம் செய்வதற்குப் ப்ராஹ்மணர்கள் ஆரம்பித்தார்கள். அப்பொழுது ஜனங்கள் அதற்கு வேண்டிய ஸாமான்களைச் சேர்த்தார்கள். மேலும் நதிகள், சமுத்திரம், மலைகள், மரங்கள், பசுக்கள், பறவைகள், மிருகங்கள், ஆகாயம், பூமி முதலிய ஸகல பூதங்களும் காணிக்கைகளைக் கொண்டு வந்தன. பிருதுவானவர் நல்ல வஸ்திரத்தை உடுத்திக் கொண்டு ஆபரணங்களால் அலங்கரிக்கப் பட்டு, அலங்கிருதையான அர்ச்சிஸ் என்ற பத்தினி யுடன் மஹர்ஷிகளால் செய்யப்படும் பட்டா பிஷேகத்தை அனுபவித்து 'அக்கினி போல் ப்ரகாசித்தார். அப்பொழுது குபேரன் ஸ்வர்ணமயமான சிம்மாஸனத்தையும், வருணன் ஜலப்பெருக்குள்ளதும் சந்திரன் போன்றதுமான குடையையும், வாயுவானவர் வெண்சாமரங்களையும், தர்மன் கீர்த்தி ரூபமான மாலையையும், இந்திரன் மேலான கிரீடத்தையும், யமன் எல்லாரையும் சிக்ஷிக்கும் தண்டத்தையும், ப்ரஹ்மதேவர் வேதமாகிய கவசத்தையும், ஸரஸ்வதி யானவள் உத்தமமான ஹாரத்தையும் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணு வானவர் சுதர்சனமென்ற சக்கரத்தையும், அவருடைய பத்தினியாகிய லக்ஷ்மிதேவி குறையாத ஸம்பத்தையும், ருத்ரர் கத்தியையும் கொடுத்தார்கள். இந்தக் கத்தியின் உறைமீது சந்திரன் போன்ற பத்து பிம்பங்கள் இருக்கின்றன. பார்வதியானவள் நூறு சந்திரபிம்பம் உள்ள கேடயத்தையும், சந்திரன் அமிருதமயங்களான எட்டுக் குதிரைகளையும் , துவஷ்டாவானவர் மிகவும் அழகான இரதத்தையும், அக்கினி பகவான் ஆட்டின் கொம்பினாலும் பசுவின் கொம்பினாலும் செய்யப்பட்ட வில்லையும், சூரியன் தம்முடைய கிரணமயங்களான பாணங்களையும், பூமியானவள் யோகமயங்களான பாதுகைகளையும்; (அவைகளைக் காலில் தரித்தவுடன் இஷ்டமான இடத்திற்குச் செல்லலாம்) ஆகாயமானது ஒவ்வொரு நாளும் புஷ்பத்தையும், ஆகாசத்தில் ஸஞ்சரிக்கும் ஸித்த கந்தர்வர்கள் நர்த்தனம், நல்ல கானம், வாத்தியங்கள் முழங்குதல் ஆகிய இவைகளில் ஸாமர்த்தியத்தையும், மஹரிஷிகள் ஸத்தியமான ஆசீர்வாதங்களையும் ஸமுத்திரமானது தன்னிடத்தில் உண்டான சங்கத்தையும் கொடுத்தனர். மேலும் மேற்கு முகமாகச் செல்லுகிற ஆறுகளும், மலைகளும், கிழக்கு முகமாகப் பிரவஹிக்கும் நதிகளும் மஹாத்மா வாகிய அந்த பிருதுவின் ரத மார்க்கங்களைத் தரித்தன.

20–26 அப்பொழுது ஸூதர்களும் மாகதர்களும், வந்திகளும் அரசனை ஸ்தோத்திரம் செய்ய ஆரம்பித் தார்கள். அவர்களை நோக்கி, "ஓ ஸூத! ஓ மாகத! நல்ல குணமுள்ள ஓ வந்தியே! லோகத்தில் என்னை என்ன குணங்கள் கொண்டு நீங்கள் ஸ்தோத்திரம் செய்வீர்கள்? ஆனதால் என் விஷயத்தில் உங்களுடைய வார்த்தைகள் பொய்யாக ஆக வேண்டாம். ஓ அழகான வார்த்தையுள்ளவர்களே! சில காலம் சென்ற பிறகு என்னுடைய குணங்களை அலங்கரிக்கலாம். மேலும் ஸதஸ்ஸிலிருப்பவர்கள் என்னைத் துதிக்கும்படி உங்களுக்கு அனுமதி கொடுக்கமாட்டார்கள். உத்தம

சுலோகராகிய பகவானுடைய குணங்களைச் சொல்ல வேண்டியதாக இருக்க, தாழ்ந்தவனை ஸ்தோத்திரம் செய்யும்படி ஆக்ஞாபனம் செய்வார்களா? தன்னிடத்தில் இல்லாதவைகளான மஹான்களுடைய குணங்களைத் தன்னிடமிருப்பதாக எவன் சொல்லச் செய்வான்? அவனைப் பெரியோர்கள் இவன் சாஸ்திரங்களைப் படித்தால் இந்தக் குணங்கள் இவனுக்குண்டாகும் என்று பரிஹஸிப்பார்கள். அதனை மந்த புத்தியுள்ளவன் தெரிந்து கொள்ள மாட்டான். ப்ராஹ்மண வதம் முதலிய கெட்ட கார்யத்தைச் செய்தவர்கள் தங்களுடைய பௌருஷத்தை எப்படி நிந்தித்துக் கொள்கிறார்களோ அப்படி மஹான்கள் பிறரால் செய்யப்படும் ஸ்தோத்திரத்தைக் கேட்டு வெட்கத்தை அடைவார்கள். ஒ ஸூத! நான் சிறந்த கர்மங்களுள்ளவனென்று இப்பொழுது ஜனங்களுக்குத் தெரியாது. அப்படியிருக்க அக்ஞன் போல் என்னிடத்தில் சிறந்த குணங்களிலிருப்பதாக ஒப்புக்கொள்வேனா? என்று மேகம்போல் கம்பீரமாக சிரித்துக் கொண்டு சொன்னார்.

அத்தியாயம்–16

ஸூதர்கள் பிருதுவை துதித்தது

1–2. இம்மாதிரி சொல்லும் அரசனை நோக்கி, “அந்த ஸூத மாகதர்கள் மஹர்ஷிகளால் தூண்டப் பட்டு அமிருதம் போன்ற வாக்கினால் துதிக்க ஆரம்பித்தார்கள்.

3–27. “தேவர்களுக்குள் சிறந்தவராகிய ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவே மாயையால் உம்முடைய உருவத்தைத் தரித்திருக்கிறார். ஆனதால் உம்முடைய மஹிமையை வர்ணிக்க எங்களால் முடியாது. வேனருடைய அங்கத்திலிருந்து உண்டான உம்முடைய பௌருஷத்தை வர்ணிப்பதற்கு வாக்மிகளுடைய புத்தியும் பிரமிக்கிறது. ஆனாலும் முனிகளால் தூண்டப்பட்ட நாங்கள் கம்பீர கீர்த்தியுள்ளவரும், ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் கலாவதாரமுமான உம்முடைய கதாமிருதத்தில் பிரீதியுடன் சிறந்த உம்முடைய சரித்தைச் சொல்லுகிறோம். இந்தப் பிருதுவென்னும் அரசன் தர்மத்தை அனுஷ்டிப்பவர்களுக்குள் சிறந்தவர். இவர் ஜனங்களைத் தர்மத்தை அனுஷ்டிக்கும்படி செய்பவர் தர்மத்தின் எல்லையைக் காப்பாற்றுகிறவர். அதற்கு விரோதிகளைச் சிக்ஷிப்பவர். லோகபாலர்களுடைய சரீரத்தை தரித்தவர். பூலோகத்திற்கும் மேலுலகத்திற்கும் அனுகூலமானதைத் தக்கபடி (யாகங்களைச் செய்வது ஜனங்களைப் போஷிப்பது முதலியவை) செய்பவர். இவர் சூரியனுடைய அம்சத்தை தரித்திருப்பதால் எட்டு மாஸங்களில் பூமியிலுள்ள ஜலத்தைக் கிரஹித்து மழைக்காலத்தில் ஜலத்தை சூரியன் வர்ஷிப்பது

போல் ஸமயத்தில் ஜனங்களுக்கே உபயோகப் படுத்துகிறார். பூமியின் அம்சத்தைத் தரித்திருப்பதால் பூமியானது எப்படி எல்லாவற்றையும் சஹிக்கிறதோ, அப்படி தீனர்கள் தம்முடைய தலையில் பாதத்தை வைத்தாலும் அதனைப் பொறுத்துக்கொள்கிறார். மேலும் மனித சரீரமெடுத்திருக்கும் இந்தப் பகவான் மழை பெய்யாமல் ஜனங்கள் கஷ்டப்படும்போது மஹேந்திரன்போல் அவர்களைக் காப்பாற்றுவார். அன்புள்ள பார்வையுள்ளதும், நிர்மலமான சிரிப்பினால் அழகாயுமுள்ள முகமாகிய சந்திரனால் லோகத்தை திருப்தி செய்வார். இவருடைய மார்க்கம் பிறரால் அறியமுடியாது. இவருடைய கார்யம் மிகவும் ரகசியமானது. இவர் கம்பீரமான மேதையுள்ளவர். பொக்கிஷத்தைக் காப்பாற்றுகிறவர். அளவற்ற மாஹாத்யமியங்களுக்கும், குணங்களுக்கும் இருப்பிடமாக இருப்பவர். வருணனைப் போன்றவர். மறைக்கப்பட்ட ஸ்வரூபமுள்ளவர். வேனனாகிய அரணிக் கட்டையிலிருந்து உண்டான அக்கினி போன்ற இந்த அரசன் சத்துருக்களால் அடைய முடியாதவர். சகிக்க முடியாத தேஜஸ் உள்ளவர். சமீபத்தில் இருப்பவரானாலும் வெகுதூரத்திலிருப்பவர் போல் அவமதிக்க முடியாதவர். எல்லாப் பிராணிகள் இடத்திலிருக்கும் அத்யக்ஷரான அந்தராத்மா, பூதங்களுடைய உள்ளிலும் வெளியிலுமிருந்து அவர்கள் செய்யும் கர்மங்களை பார்த்துக் கொண்டு தாம் உதாஸீனராக இருப்பது போல இந்த அரசன் சாரர்களைக் கொண்டு தம்முடைய தேசத்திய பிரஜைகள் செய்யும் காரியங்களைத் தெரிந்து கொண்டு அவர்களால் செயயப்படும் நிந்தை; ஸ்தோத்திரம் ஆகிய இவைகளில் உதாஸீனராக இருக்கிறார்.

தமக்குத் துவேஷியாக இருப்பவனுடைய புத்திரன் ஆனாலும், குற்றம் செய்யாதவனானாலும் அவனைச் சிக்ஷிக்கிறதில்லை. அபராதம் செய்தவன் தம்முடைய புத்திரனானாலும் தர்ம மார்க்கத்தை அனுசரித்து அவனைச் சிக்ஷிக்கிறார். பகவானாகிய சூரியனுடைய கிரணங்கள் எது வரையில் பிரகாசிக்கின்றனவோ, அந்த மானஸ பர்வதம் வரையில் உள்ள தேச வாசிகளான ஜனங்கள் இவருடைய உத்தரவின்படி நடக்கிறார்கள். இவர் தம்முடைய நடத்தையால் ஸகல பிரஜைகளையும் சந்தோஷப்படுத்துவார். அதனால் பிரஜைகள் இவரை ராஜாவென்று சொல்லுவார்கள்.

மேலுமவர் திடமான விருதமுள்ளவர். ஸத்யப் பிரதிக்ஞர். ப்ராஹ்மணர்களிடத்தில் பிரீதியுள்ளவர். பெரியோர்களை ஸேவிப்பவர், ஸகல பிராணிகளையும் காப்பாற்றுகிறவர், அவர்களுக்கு மானத்தைக் கொடுப்பவர், தீனர்களிடத்தில் வாத்ஸல்யமுள்ளவர். 'பிற ஸ்திரீகளை மாதாவாகப் பாவிப்பவர், பத்தினியை தம்முடைய பாதிசரீரமாக நினைப்பவர். தகப்பனார் குழந்தைகளிடம் பிரீதி செய்வது போல் பிரஜைகள் இடத்தில் பிரீதி செய்பவர், ப்ரஹ்மிஷ்டர்களுடைய வேலைக்காரராக இருப்பவர். பிராணிகள் தங்களுடைய ஆத்மாவிடத்தில ஸ்நேஹிப்பதுபோல ஜனங்கள் இந்த அரசனிடத்தில் பிரியப்படுகிறார்கள், பின்னுமவர் மித்திரர்களுக்கு சுகத்தை விருத்தி செய்பவர், வைராக்கிய முள்ளவர்களிடத்தில் அதிகப் பிரியம் உள்ளவர், அஸாதுக்களைத் தண்டிப்பவர், எவர் ஆறு வகையான ஐசுவரியமுள்ளவரோ, எவர் முக்குணங்களுக்கு அதிபதியோ, எவர் கூடஸ்தரோ (விகாரமற்றவர்). எவர் பரமாத்மாவோ, (பலவகையாகத் தோன்றினாலும்

அது அவித்யையால் ஏற்பட்டதாகையால் மித்யை யென்று சொல்லுகிறார்களோ) அந்த பரமாத்மாவின் அம்சமே இவர். இவர் உதயபர்வதம் வரையிலுள்ள பூமண்டலத்தைக் காப்பாற்றுவார். மேலும் ஜயசீலமான ரதத்தின் மீதேறி வில்லை எடுத்துக் கொண்டு சூரியன் போல் பூமியைச் சுற்றுவார். லோக பாலகர்களும் மற்ற அரசர்களும் இவருக்கு காணிக்கைகளை ஸமர்ப்பிக் கிறார்கள். ஸ்திரீகள் இவருடைய கீர்த்தியை கானஞ் செய்வதுடன் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் அம்சமாக அவதரித்த ஆதிராஜனென்று தெரிந்து கொள்வார்கள் மேலும் இந்த அரசன் பிரஜைகளுடைய க்ஷேமத் திற்காகப் பசு வேடந்தரித்த பூமியினிடமிருந்த ஸகல வஸ்துக்களையும் கறப்பார். பின்னுமவர் தம்முடைய வில்லின் நுனியால் இந்திரன்போல் பர்வதங்களைப் பேதித்து பூமியைச் சமமாகச் செய்வார். வாலைத் தூக்கிக்கொண்டு சிங்கம் ஸஞ்சரிப்பது போல் இவர் சகிக்கமுடியாத தம்முடைய வில்லை சப்திக்கச் செய்துகொண்டு பூமியில் ஸஞ்சரிக்கும்பொழுது அஸத்துக்கள் பயந்து நூறு அச்வமேதங்களைச் செய்வார், கடைசியான யாகத்தில் இந்திரன் யாகக் குதிரையை அபஹரிப்பான். பின்னுமவர் தம்முடைய உத்யான வனத்தில் தெய்வச் செயலாக பகவானாகிய ஸனத்குமாரரைச் சந்தித்து அவரை ஆராதித்து அவரிடம் ப்ரஹ்மஞ்ஞானத்தை அடைவார் மிகுந்த பராக்ரமமுள்ள பிருதுவென்ற இந்த மஹாராஜனைப் பற்றி லோகத்தில் எல்லோரும் புகழ்ந்து பேசிக் கொள்வார்கள். அதனை அரசர் கேட்பார். இப்படி ஸகல திக்குகளையும் தேஜஸ்ஸால் லோகத்தின் உபத்ரவத்தை நிவர்த்தித்து சிறந்த தேவர்களாலும், அஸுரர்களாலும் துதிக்கப்பட்ட மகிமையுள்ளவராகிப் பூமியை பரிபாலிப்பார்" என்று துதித்தார்கள்.

அத்தியாயம்–17

பிருது பூமியைக் கொல்ல முயன்றது

1–2 வேனனுடைய புத்திரரும் பகவானுடைய அவதார பூதருமாகிய பிருது சக்ரவர்த்தியானவர் தம்முடைய குணங்களாலும், கர்மங்களாலும் பிரசித்தி அடைந்து ப்ராஹ்மணர் முதலியவர்களையும், வேலைக்காரர்கள், மந்திரிகள், புரோகிதர்கள், பட்டணத்திலிருக்கும் ஜனங்கள், தேசத்திலிருப்பவர்கள், வியாபாரிகள் முதலிய எல்லாரையும் அவர் அவர் களுடைய இஷ்டத்தைக் கொடுத்துத் திருப்தி செய்தார் என்று மைத்ரேயர் சொன்னார்.

3–7 அதனைக் கேட்ட விதுரர் மைத்ரேயரை நோக்கி "பிருது பசுவின் வேடங்கொண்ட பூமியிடம் ஸகல வஸ்துக்களைக் கறந்ததாகச் சொன்னீர்களே, பூமிதேவி எதற்காகப் பசுவின் கர்பத்தைத் தரித்தாள்? அவளிடத்தில் எதனைக் கறந்தார்? எது கன்றாக இருந்தது? இயற்கையில் மேடுபள்ள முள்ள பூமியை எப்படிச் சமமாகச் செய்தார்? மேலும் அவருடைய யாகக் குதிரையை மஹேந்த்ரன் அபகரித்த காரணம் என்ன? ஒ ப்ராஹ்மணோத்தம! மேலும் அந்த ராஜசிரேஷ்டர் ப்ரஹ்மவித்துக்களுக்குள் சிறந்தவரான ஸனத் குமாரரிடமிருந்து தத்துவ ஞானத்தையும் அபரோக்ஷ ஞானத்தையும் அடைந்தார். இந்தப் பிருது முதலியவர்கள் பகவதவதார பூதர்களாகையால் அவர்களுடைய சரிதமானது ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் உடைய சரிதமேயாம். அது புண்ணிய கரமானது; அதனைக் கேட்பவனே நல்ல காதுள்ளவன், ஆனதால்

ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் முந்திய அவதாரங்களில் எதனைச் செய்தாரோ, அந்தப் பகவானுடைய சரிதத்தை ஸ்ரீ கிருஷ்ணனிடத்திலும் உம்மிடத்திலும் அந்தரங்க பக்தியுள்ளவனாகிய எனக்குச் சொல்ல வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டார்.

8–11 ஸ்ரீ பகவானுடைய கதையைச் சொல்லும் படி விதுரரால் தூண்டப்பட்ட மைத்ரேயர் மிகுந்த பிரியத்துடன் விதுரரைப் புகழ்ந்து அவரை நோக்கி, ஓ விதுரரே! மஹரிஷிகள் பிருதுவிற்குப் பட்டா பிஷேகஞ் செய்து நீர் ஜனங்களை காப்பாற்ற வேண்டும் என்று ஆக்ஞாபித்தார்கள். அப்பொழுது பூமியில் அன்ன மில்லாமற் போனதால் பிரஜைகள் பசியினால் வருத்தப்பட்டுச் சரீரம் இளைத்து அரசனிடம் சென்று, 'ஓ மஹாராஜ! பொந்திலிருக்கும் அக்கினியால் மரங்கள் எரிக்கப்படுவது போல நாங்கள் வயிற்றில் இருக்கும் அக்கினியால் எரிக்கப்படுகிறோம். (புஜிப்பதற்கு அன்னம் கிடைக்கவில்லை என்று கருத்து). காப்பாற்றுவதில் ஸமர்த்தராகிய உம்மைச் சரணம் அடைகிறோம்! நீர் எங்களுக்கு ஜீவனத்தைக் கொடுக்கும் அரசனல்லவா? ஆகையால் நாங்கள் அன்னமில்லாமல் நாசமடைவதற்கு முந்தியே எங்களுக்கு அன்னம் கொடுத்துப் பசியை நிவர்த்திக்க முயற்சியும்" என்று கேட்டுக் கொண்டார்கள்.

12–21 ஓ குருக்களில் சிறந்தவரே! ப்ரஜைகளுடைய தீனமான வார்த்தையைக் கேட்டுப் பிருது சக்கிரவர்த்தி வெகுகாலம் யோசித்துச் செய்ய வேண்டிய கார்யம் இன்னதென்று தமக்குள் தீர்மானித்துக் கொண்டு பூமிதேவியினிடம் மிகுந்த கோபமுள்ளவராகி, வில்லைக்

கையிலெடுத்து, அதில் பாணத்தை ஸந்தானம் செய்தார். அப்பொழுது அவர் திரிபுர ஸம்ஹாரம் செய்த பரமசிவனுக்கு ஸமமாக இருந்தார். அவரைக் கண்டு பூமிதேவியானவள் மிகவும் பயந்து நடுக்க முள்ளவளாகி வேடனால் துரத்தப்பட்ட பெண் மான்போல் ஓடினாள். அதனைக் கண்ட வேனபுத்திரர் ஆகிய பிருது சக்ரவர்த்தி மிகவும் கோபத்தால் சிவந்த கண்களுள்ளவராகிப் பாணத்தை வில்லில் பூட்டிக் கொண்டே பூமியின் பின் ஓடினார். அந்தப் பூதேவியும் கிழக்கு முதலிய திக்குகளிலும், மூலைகளிலும் ஆகாசத் திலும், பூமியிலும், அந்தரிக்ஷம் முதலிய எங்கும் ஓடியும் தன் பின் ஆயுதத்துடன் துரத்திவரும் அரசனைக் கண்டு மிருத்யுவைக் கண்ட ப்ரஜைகள் போல் ஒருவராலும் காப்பாற்றப்படாதவளாகி மிகுந்த வருத்தத்துடன் அந்த பிருதுவினிடமே வந்தாள். பின்பு அவள் அந்தச் சக்ரவர்த்தியை நோக்கி, "ஓ மிகுந்த அதிருஷ்டமுள்ளவரே! தர்மங்களை அறிந்தவரே! ஆபத்தை அடைந்தவர்களிடத்தில் பிரீதியுள்ளவரே! நீர் ஸகல பிராணிகளையும் காப்பாற்றும் அதிகாரத்தை அடைந்திருந்தும் குற்றமற்றவளும், தீனையுமான என்னை ஏன் கொல்ல யத்தனிக்கிறீர்? என்னைக் காப்பாற்றும். தர்மங்களை அறிந்தவனென்று பிரசித்தி பெற்றவர் ஸ்திரீவதம் செய்யலாமா? குற்றஞ் செய்தவர்களான ஸ்திரீகளையும் ப்ராகிருத ஜனங்கள் ஆனாலும் கொல்ல மாட்டார்கள். அப்படிக்கிருக்க கருணை பொருந்தியவர்களும், தீனர்களிடத்தில் வாத்ஸல்யமுள்ளவர்களுமான உம்மை போன்ற ஸாதுக்கள் குற்றஞ் செய்யாத ஸ்திரீயைக் கொல் வார்களா? மேலும் நான் ஜனங்கள் வசிப்பதற்கு ஒரு கெட்டியான ஓடமாக ஜலத்தில் இருக்கிறேன்.

என்னைப் பிளந்துவிட்டால் இந்த ஜனங்களை ஜலத்தில் எப்படி வசிக்கச் செய்வீர்? ஆகையால் என்னைக் காப்பாற்றும்" என்று வேண்டிக் கொண்டாள்.

22–27 அதனைக் கேட்ட பிருது சக்கிரவர்த்தி அவளை நோக்கி, 'ஓ பூமிதேவியே! நீ யாகத்தில் தேவதாரூபியாக ஹவிர்பாகத்தைப் பெற்றுக் கொண்டும் தான்யம் முதலியவைகளை உண்டு பண்ணுகிறதில்லை. ஒவ்வொரு நாளும் வயிறு நிரம்பப் புற்களைத் தின்றும் பால்கறக்காமல் இருக்கும் பசுவைப்போல் நீ ப்ரஹ்மதேவரால் முந்தி ஸிருஷ்டிக்கப்பட்ட ஓஷதி, விதை ஆகிய இவைகளை இப்பொழுது வெளிப் படுத்தவில்லை. என்னுடைய ராஜ்ய காலத்தில் நீ இப்படிச் செய்வதால் என்னை அவமானம் செய்கிறதாக ஆயிற்று; ஆனதால் என்னுடைய உத்தரவை மீறி நடக்கும் உன்னைக் கொல்வேன். உன்னுடைய தேஹத்தைப் பேதித்து அந்த மாம்ஸத்தால் பசியால் வருத்தப்படும் இந்த ஜனங்களைக் காப்பாற்றுகிறேன். புருஷனானாலும் ஸ்திரீயானாலும் கர்வத்தை அடைந்து பிராணிகளிடத்தில் கருணையற்றிருந்தால் அவர்களைக் கொல்வது அரசர்களுக்குத் தர்மமேயாகும். (அது வதமல்லவென்று தாத்பர்யம்). நீ இப்பொழுது மதங் கொண்டு நிலை தவறி, கபட ஸ்வபாவமுள்ள வளாக இருப்பதால் உன்னைப் பாணங்களைக் கொண்டு எள்ளளவாகப் பேதித்து என்னுடைய யோக பலத்தால் இந்த ஜனங்களைத் தரிக்கிறேன்" என்று சொன்னார்.

28–36 அதனைக் கேட்ட பூமிதேவியானவள்

கோபஸ்வரூபமான சரீரத்தைத் தரித்து யமனைப் போலிருக்கும் பிருது சக்கிரவர்த்தியைக் கண்டு நடுங்கி நமஸ்கரித்து, கைகளைக் கூப்பிக் கொண்டு பின்வருமாறு ஸ்தோத்திரம் செய்ய ஆரம்பித்தாள். பரம புருஷனுக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறேன். நீர் மாயையால் மத்ஸ்யம் முதலிய பல சரீரத்தை எடுத்துக் கொள்பவர். குணஸ்வரூபி போலத் தோன்றுகிறவர். மேலும் சரீரம், இந்திரியங்கள், அவைகளின் அதிஷ்டான தேவதைகள், சரீரத்தில் நானென்ற அஹங்காரம், இராகம், துவேஷம் முதலியவை ஆகிய இவைகளை ஸ்வபானு ஸந்தானத்தாலே நாசஞ் செய்தவர். அப்படிப்பட்ட உமக்கு நமஸ்காரம். எந்தப் பகவான் என்னை ஸகல பிராணிகளுக்கும் இருப் பிடமாக ஸிருஷ்டித்து என்னிடத்தில் நான்கு வகையான பிராணிகள் வசிக்கும் படியும் செய்தாரோ ஸ்வதந்த்ரராகிய அந்தப் பகவானே ஆயுதத்துடன் என்னைக் கொல்லுவதற்கு யத்தனிக்கிறார். வேறு யாரை நான் சரணமடைவேன்? எந்தப் பகவான் முதலில் சரம் அசரம் அடங்கிய இந்த ஜகத்தைத் தம்முடைய மாயையைக் கொண்டு ஸிருஷ்டித்தாரோ, எவருடைய மாயையானது ஊகிக்க முடியாததோ, அந்தப் பகவானாகிய நீரே அந்த மாயா பலத்தால் ஜகத்தைக் காப்பாற்ற இப்பொழுது யத்தனித்திருக் கிறீர். தர்மிஷ்டராகிய நீர் என்னைக் கொல்வது உசிதமா? ஈசுவரனுடைய நடை ஜனங்களால் அறிய முடியாதது.

உம்முடைய மாயையானது ஒருவராலும் ஜயிக்க முடியாத தாகையால் அந்த மாயையால் புத்தி மயக்கம் அடைந்து ஜனங்கள் உம்முடைய உண்மையைத்

தெரிந்து கொள்ளுகிறதில்லை. எவர் ப்ரஹ்மாவை உண்டுபண்ணுகிறாரோ, எவரைக் கொண்டு ஸகலஜகத்தையும் ஸிருஷ்டிக்கிறாரோ; எவர் இயற்கையில் ஒருவரோ, மாயையால் அநேகராகத் தோன்றுகிறாரோ, அவரே ஈசுவரன். அவர் மஹா பூதங்கள், இந்திரியங்கள், அதிஷ்டான தேவதைகள், புத்தி அஹங்காரம் ஆகிய இவைகளைக் கொண்டு ஸிருஷ்டி, பரிபாலனம், ஸம்ஹாரம் ஆகிய இவைகளை அனுசரிக்கிறார். மேலும் இவைகள் யாவும் அவருக்கு ஸ்வாதீனங்களாக இருக்கின்றன. அப்பேர்ப் பட்ட பரம புருஷனாகிய உம்மை நமஸ்கரிக்கிறேன். ஓ உற்பத்தியற்றவரே! பூதங்கள், இந்திரியங்கள், அந்தக்கரணம் இவைகளின் ஸ்வரூபமாகிய ஜகத்தை ஸ்தாபிக்க வேண்டி நீர் ஆதிவராஹவதாரம் செய்து என்னைப் பாதாளத்தில் இருந்து கொண்டுவந்தீர். ஜலத்திற்குமேல் ஓடம் போலிருக்கும் என்னிடத்தில் உம்மால் ஸ்தாபிக்கப்பட்டு இருக்கும் ப்ரஜைகளைக் காப்பாற்ற வேண்டி இப்பொழுது பிருது சக்கரவர்த்தியாக அவதரித்திருக்கிறீர். அப்படிப்பட்ட நீர் 'பால் கொடாத காரணத்தைக் கொண்டு என்னைக் கொல்ல விரும்புகிறீர்' என்பது மிகவும் ஆச்சரியமாக இருக்கிறது. ஈசுவரனுடைய மாயையால் புத்தி மயக்கமடைந்த என்னைப் போன்றவர்களால் பகவத் பக்தர்களுடைய அபிப்பிராயமே அறிய முடியாது. (பகவானுடைய அபிப்பிராயம் எப்படி அறியமுடியும் என்று கருத்து). ஆகையால் இந்திரியங்களை ஜயித்தவர்களுக்குக் கீர்த்தியைக் கொடுக்கும் அந்த மஹான்களுக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறேன். (எதனைச் செய்தால் ஜிதேந்திரியர்களுடைய கீர்த்தி விருத்தி அடையுமோ, அதனைச் செய்ய வேண்டுமேயல்லாமல் தனதிஷ்டப்படிச் செய்யக் கூடாதென்று கருத்து)

அத்தியாயம்–18

பூமிதேவி ஸகல பொருள்களையும் உண்டுபண்ணியது

1–11. கோபத்தால் துடிக்கும் உதடுகளுள்ள பிருது சக்கரவர்த்தியைப் பூமிதேவி இப்படித் துதித்துப் பின்னும் அவரை நோக்கி, "ஓ மகாராஜ! கோபத்தை அடக்கிக் கொள்ளும். நான் சொல்வதைக் கேளும். (அலக்ஷியம் செய்யவேண்டாமென்று கருத்து). தேனீயானது மதுவை எடுத்து கொள்வது போல் வித்வான் எல்லாரிடத்திலிருமிருந்து ஸாரமானதை எடுத்துக்கொள்வான். உண்மையை அறிந்த மஹர்ஷிகள் ஜனங்களுக்கு இவ்வுலகம், மேலுலகம் ஆகிய இவைகளின் சுகத்திற்காகப் பலவகையான உபாயங்களைக் கண்டு பிடித்ததுமல்லாமல் அவைகளைப் பிரயோகித்துமிருக்கிறார்கள். (பயிர்தொழில் அக்னி ஹோத்ரம் முதலியவை) அப்படிப்பட்ட உபாயங்களைச் சிரத்தையுடன் அனுஷ்டிப்பவன் பலனை அடைவான். அவைகளை லக்ஷியம் செய்யாமல் காரியத்தை ஆரம்பிப்பவன் வித்வானானாலும் அவனால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட காரியங்கள் பலனைக் கொடுக்கிறதில்லை. முந்தி ப்ரஹ்மதேவரால் ஸிருஷ்டிக்கப்பட்ட ஓஷதிகளை, விரதங்களை அனுஷ்டிக்காத அஸத்துக்கள் அனுபவித்தார்கள். லோகத்தை காப்பாற்றுகிறவர்களான நீங்களும் அதைக் கவனிக்கவில்லை, ரக்ஷிக்கவுமில்லை, பிரஜைகளெல்லோரும் திருடர்களாக ஆகிவிட்டார்கள். ஆனதால் நான் யக்ஞத்திற்காக ஓஷதிகளை காப்பாற்ற வேண்டி அவைகளை வெளிப்படுத்தாமல் மறைத்துக் கொண்டேன். இப்படி வெகுகாலம் சென்றதால் அந்த

ஓஷதிகள் பூமியிலற்றுப்போயின. அது விஷயத்தில் ஒரு உபாயம் சொல்லுகிறேன். அதன்படி அவைகளை அடையலாம், ஓ வீரராகிய அரசனே! பிராணிகளுக்குப் பலத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய அன்னம் வேண்டுமென்ற விருப்பம் உமக்கிருக்குமானால் பசுவின் ஸ்வரூபம் உள்ளவளாகிய எனக்குத் தகுதியான கன்றையும் கறக்கிறவனையும், கறக்கும் பாத்திரத்தையும் ஏற்படுத்தும். அதனால் உம்மிடத்தில் நான் பிரீதி அடைந்து உமக்கு அபேக்ஷிதங்களான பொருள்களை உண்டு பண்ணுகிறேன். மேலும் என்னுடைய சரீரமானது மலை முதலியவைகளால் மேடுபள்ளமாக இருப்பதால் மழை ஜலமானது எங்கும் பரவுகிறதில்லை. ஆனதால் மழைக்காலத்தில் பெய்த மழை ஜலமானது பிந்திய ருதுக்களிலும் பரவி ஓடும் படியாக என்னை ஸமமாக (மேடுபள்ளமில்லாமல்) செய்யும் என்றாள்.

12–27. பிரியமானதும், அனுகூலமானதுமான அதனைக் கேட்ட அரசர், ஸ்வாயம்புவ மனுவைக் கன்றாக வைத்துக்கொண்டு தம்முடைய கையாகிய பாத்திரத்தில் ஸகல ஓஷதிகளையும் தாமே கறந்தார். (பசுவினிடமிருந்து உண்டாகிறதாகையால் அவைகளே க்ஷீரமென்றும், அதை கறக்கிறதென்றும் சொல்லப்படு கிறது). மற்ற வித்வான்களும் தங்கள் தங்கள் இஷ்டப் படி மேலான வஸ்துக்களைக் கறந்து கொண்டார்கள். எப்படியெனில் மஹரிஷிகள் பிருஹஸ்பதியைக் கன்றாக வைத்துக்கொண்டு இந்திரியங்களாகிய பாத்திரங்களில் வேதமாகிய சுத்தமான பாலைக் கறந்தார்கள். தேவர்கள் இந்திரனைக் கன்றாக வைத்துக்கொண்டு ஸ்வர்ண மயமான பாத்திரத்தில் ஸோமம், மனத்தில் சக்தி, இந்திரிய சக்தி, தேகசக்தி

ஆகிய இவைகளாகிய பாலைத் திதியின் புத்ரர்கள் அஸுரர்களுக்குள் சிறந்தவரான பிரஹ்லாதரைக் கன்றாக வைத்துக்கொண்டு இரும்பு பாத்திரத்தில் ஸுதரையையும் (வெல்லத்தாலும், மாவினாலும், மதுவினாலும் செய்யப்பட்டு மூன்று வகையானது) பனைமரம் முதலியவைகளிலிருந்து உண்டாகும். மத்யத்தையும் கறந்தார்கள். கந்தர்வர்களும், அப்ஸரஸ்ஸுகளும் விசவாசூ என்ற கந்தர்வனைக் கன்றாக வைத்துக்கொண்டு பத்ம பாத்திரத்தில் (தாமரை) வாக்கின். இனிமை அழகு ஆகிய பாலைக் கறந்தார்கள். ஓ மிகுந்த அதிர்ஷ்டமுள்ள விதுரரே! சிரார்த்த தேவதைகளான பிதுருக்கள் அரியமா வென்பவரைக் கன்றாக வைத்துக்கொண்டு ஆமமான (சூளையில் வைக்கப்படாத) மண் பாத்திரத்தில் கவ்யமாகிய க்ஷீரத்தைக் கறந்தார்கள். ஸித்தர்கள் கபிலரைக் கன்றாக வைத்து ஆகாயமாகிய பாத்திரத்தில் ஸங்கல்ப மாத்திரத்தாலுண்டாகும் அணிமா முதலிய ஸித்திகளையும், வித்தியாதரர் முதலியவர்கள் ஆகாசத்தில் ஸஞ்சரிப்பதாகிய வித்யைகளையும் கறந்தார்கள். கிம் புருஷர்கள் முதலிய மாயையில் ஆசை யுள்ளவர்கள், மயனென்பவனைக் கன்றாக வைத்துக் கொண்டு மறைகிறது. முதலிய அற்புதமான மாயை களைச் செய்பவர்களுடையதும். நினைத்த மாத்திரத்தில் கிடைக்கக்கூடியதுமான மாயா சக்தியைக் கறந்தார்கள். யக்ஷர்களும், ரக்ஷஸ்ஸுகளும், மாம்ஸத்தைப் பூஜிக்கும் பிசாசங்களும், பூதகணங்களும் உருத்திரனைக் கன்றாக வைத்துக்கொண்டு கபாலத்தில் இரத்தமாகிய மத்யத்தைக் கறந்து கொண்டார்கள். படமில்லாத பாம்புகளும், தேள் முதலிய விஷ ஜந்துக்களும், படமெடுக்கக் கூடிய ஸர்ப்பங்களும் நாகங்களும்,

(கர்த்ருவின் ஸந்நதியிலுண்டானவை) தக்ஷகனைக் கன்றாக வைத்துக் கொண்டு பிலமாகிய பாத்திரத்தில் விஷமாகிய பாலைக் கறந்தன. பசுக்கள் பரமசிவன் உடைய வாகனமாகிய விருஷபத்தைக் கன்றாக வைத்துக்கொண்டு வனமாகிய பாத்திரத்தில் புற்களாகிய பாலைக் கறந்தன. மாம்ஸத்தைப் புஜிக்கும் புலி முதலியவைகள் சிங்கத்தைக் கன்றாக வைத்துக் கொண்டு பூச்சி முதலிய சரங்களையும் பழுங்கள் முதலிய அசரங்களையும் கறந்தன. விருக்ஷங்கள் ஆலமரத்தைக் கன்றாக வைத்துக்கொண்டு தனியாக முளைக்கும் சக்தியாகிய பாலைக் கறந்தன. மலைகள் ஹிமவானென்ற பர்வதத்தைக் கன்றாக வைத்துக் கொண்டு தங்களுடைய தாழ்வரைகளில் பலவகையான தாதுக்களாகிய பாலைக் கறந்தன. இப்படி எல்லாப் பிராணிகளும் தங்கள் தங்கள் பாத்திரங்களில் தங்களுக்கிஷ்டமான வஸ்துக்களைப் பிருது சக்கரவர்த்தியினால் காட்டப்பட்ட பூமிதேவியினிடமிருந்த பெற்றுக் கொண்டார்கள். அந்த பூமியானவள் ஸகல வஸ்துக்களையும் கொடுக்கக்கூடியவள். இப்படி பாத்திர பேதத்தாலும் வத்ஸ (கன்று) பேதத்தாலும் பல வகையான அன்னத்தை அவரவர்கள் பெற்றுக் கொண்டார்கள்.

28—32. அதன் பின்பு அரசன் மிகவும் பிரியம் உள்ளவராகி பிராணிகளுக்கு ஸகல இஷ்டத்தையும் கொடுத்த பூமிதேவியைத் தமக்குப் புத்தரியாக வைத்துக் கொண்டார். மேலும் வேன புத்திரராகிய அனந்தச் சக்கரவர்த்தி தம்முடைய வில்லின் நுனியால் மலைகளை உடைத்து தூளியாகச் செய்து பெரும்பாலும் பூமியை ஸமமாகச் செய்தார். பின்பு

அந்த அரசன் ஜனங்களுக்கு ஜீவனத்தைக் கொடுத்துக் காப்பாற்றுகிறவராகையால் ஜனங்கள் வசிப்பதற்கு கிராமங்களையும், பட்டணங்களையும், பலவகையான துர்க்கங்களையும், இடைச்சேரிகளையும், பசுக்கள் வசிக்கும் இடங்களையும், ஸைன்னியம் தங்கியிருக்கும் இடங்களையும், தங்கம் முதலிய தாதுக்கள் விளையும் ஸ்தானங்களையும், பயிரிடுவோர்கள் (குடியானவர்கள்) வசிக்குமிடங்களையும், மலையின் ஸமீபத்திலுள்ள கிராமங்களையும் தனியே ஏற்படுத்தினார். அந்தச் சக்ரவர்த்தியின் ராஜ்ய காலத்திற்குமுன் இம்மாதிரியான ஏற்பாடில்லை. இப்பொழுது ஜனங்கள் அவரவர்களுக்கு இஷ்டமான இடங்களில் பயமில்லாமல் வசித்துக் கொண்டிருந்தார்கள்.

அத்தியாயம்-19

பிருதுவின் அச்வமேதக் குதிரை காணாமற் போனது

1–25 எந்தவிடத்தில் ஸரஸ்வதி நதி கிழக்கு முகமாகப் ப்ரவகிக்கிறதோ, எது ப்ரஹ்மவர்த்தமெனப் படுகிறதோ, அந்த மனுவின் க்ஷேத்திரமாகிய புண்ணிய பூமியில் அந்த பிருது சக்கரவர்த்தியானவர் நூறு அச்வமேதங்களை அனுஷ்டிப்பதாக ஸங்கல்பஞ் செய்தார். மஹேந்திரன் அரசனுடைய அபிப்ராயத்தை அறிந்து, தம்மைப்போல நூறு யாகஞ் செய்வதற்குப் பிருதுவும் ஆரம்பித்தார்" என்று நினைத்துப் பொறாமையை அடைந்தார். அந்த யாகத்தில் யக்ஞபதியும், ஸகல லோகங்களுக்குக் குருவும், ஸகல ஸ்வரூபியுமான ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவானவர் ப்ரஹ்ம தேவருடனும், பரமசிவனுடனும் பிரத்யக்ஷமாக அவ்விடத்தில் ப்ரகாசித்தார். அப்பொழுது லோகபாலர்களும்,' அவர்களுடைய வேலைக்காரர்களும், கந்தர்வர்களும், முனிகளும், அப்ஸரஸ்ஸுகளும், ஸித்தர்களும், வித்தியாதரர்களும், தைத்தியர்களும், தானவர்களும், குஹ்யர்கள் முதலியவர்களும், ஸுநந்தர், நந்தர் முதலிய பகவானுடைய பார்ஷத கணங்களும், கபிலரும், நாரதரும், தத்தரும், ஸனகர் முதலிய யோகிகளும், பாகவதர்களும், அவர்களை ஸேவிக்க விருப்பமுள்ளவர்களும் அவ்விடம் வந்து கூடியிருந்தார்கள். மேலும் அந்த யாகத்தில் ஸகல காமங்களையும் கொடுக்கக்கூடிய பூமியானவள் ஹவிஸ்ஸையுண்டு பண்ணினது மல்லாமல் யஜமான் உடைய இஷ்டப்படி ஸகல பொருள்களையுமுண்டு

பண்ணினாள். நதிகள் பால், தயிர், அன்னம், பானம், நெய், மோர் முதலிய ரஸபதார்த்தங்களை உண்டு பண்ணின. பலவகையான சரீரமுள்ள மரங்கள் தேன் போலினிமையான பழங்களை யுண்டு பண்ணின. சமுத்திரங்கள் இரத்தினங்களைக் குவியலாகக் குவித்தன. பர்வதங்கள் நான்கு வகையான அன்னத்தை உண்டுபண்ணின. லோகபாலர்களும் மற்றவர்களும் காணிக்கைகளைக் கொண்டுவந்தார்கள். ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவையே தெய்வமாகக் கொண்ட அந்தப் பிருது சக்கரவர்த்தியின் யாக ஸம்ருத்தியைப் பார்த்து இந்திரன் அசூயை அடைந்து அதற்கு விக்கினஞ் செய்தார். எப்படியெனில் கடைசியான யாகம் நடக்கும் போது மஹேந்திரன் மறைந்து யாகக்குதிரையை அபகரித்தார். இப்படி மிகுந்த வேகமாக ஆகாசத்தில் குதிரையுடன் செல்லுகிறவனும் அதர்மத்தில் தர்ம புத்தியை யுண்டுபண்ணுகிறவனும், வேஷதாரியான பாஷண்டனுமான மஹேந்திரனை அத்ரிமஹரிஷி கண்டார். பிருதுவினிடமும் தெரிவித்தார். அப்பொழுது பிருதுவின் புத்திரர் மிகுந்த கோபத்துடன் நில்லு நில்லு" என்று சொல்லிக் கொண்டு பின்தொடர்ந்தார். அப்பொழுது ஜடைகளைத் தரித்தவராயும் தர்மமே சரீரமெடுத்திருப்பது போலிருந்தபடியால் அவரிடம் பாணத்தைப் ப்ரயோஹியாமல் பிருதுவின் புத்திரர் திரும்பினார். அதனைக் கண்ட அத்திரியானவர் 'யக்ஞத்தைக் கெடுப்பவனும்' தேவர்களுக்குள் அதமனுமான இந்திரனைக் கொல்லும் என்று தூண்டினார். அதனைக் கேட்ட பிருதுவின் புத்திரர் மிகுந்த கோபத்துடன் யானையைச் சிங்கம்போல் ஆகர்சத்தில் வேகமாகச் செல்லும் இந்திரனைப் பின் தொடர்ந்தார். அப்பொழுது தேவேந்திரன் அந்த

உருவத்தையும் குதிரையையும் விட்டு அந்தர்த்யானம் அடைந்தார் (மறைந்திருந்தார்). அப்பொழுது வீர பிருதுவின் புத்திரர் அந்தக் குதிரையுடன் பிதாவிடம் சேர்ந்தார். அவருடைய அற்புதமான காரியத்தைக் கண்டு மகர்ஷிகள் சந்தோஷித்து அவருக்கு விஜிதாச்வர் என்று (குதிரையை ஜயித்தவர்) பெயர் கொடுத்தார்கள். மறுபடியும் மஹேந்திரன் கடுமையான இருட்டை மாயையால் ஸிருஷ்டித்து அதில் மறைந்து கொண்டு ஸ்வர்ணமயமான ரசனையால் கட்டப்பட்ட யாகக்குதிரையை யூபத்தின் நுனியிலிருந்து தூக்கிக் கொண்டு போனார். அப்பொழுதும் அத்திரி மஹர்ஷியானவர் விஜிதாச்வருக்கு மஹேந்திரனைக் காண்பித்தார். அப்பொழுது இந்திரன் கபாலம், கட்வாங்கம் ஆகிய இவைகளைத் தரித்திருந்தபடியால் சூரனாகிய விஜிதாச்வர் அவரை உபத்ரவிக்கவில்லை. அதனைக் கண்ட அத்ரி மஹர்ஷி மஹேந்த்ரனை கொல்லும்படி விஜிதாச்வரரை தூண்டினார். விஜிதாச்வர் கோபத்துடன் பாணத்தைப்ரயோகித்தார். அதனைக் கண்ட மஹேந்திரன் பயந்து குதிரையை விட்டு, கண்ணுக்கு புலப்படாமல் மறைந்தார். சூரராகிய விஜிதாச்வர் தம்முடைய குதிரையைக் கிரகித்துக் கொண்டு பிதாவினுடைய யாகசாலை சென்றார். இப்படி இந்திரன் யாகக் குதிரையை அபகரிப்பதற்காக எந்த ரூபங்களை எடுத்துக் கொண்டாரோ அந்தத் துஷ்டமான ரூபங்களை சொல்ப ஞானம் உள்ளவர்கள் கிரஹித்துக் கொண்டார்கள். அவைகள் பாபத்திற்கு அடையாளங்கள். அவைகளே பாஷண்ட லிங்கமெனப்படுகின்ற இந்திரனால் கிரஹிக்கப்பட்டவைகளும், விடப்பட்ட நல்மார்க்கங்கள் போலத் தோன்றுகிறவைகளும், யுக்தி வாதங்களுள்ளவைகளு

மாகிய உபதர்மங்களைத் தர்மமென்று சிலர் நினைத்தார்கள். அவர்கள் ஜைனர்களும், பௌத்தர்களுமே யாவர்.

26–38 விசேஷ கீர்த்திமானாகிய ப்ருதுவானவர் அதனையறிந்து இந்திரனிடத்தில் கோபங் கொண்டு வில்லில் பாணத்தை ஸந்தானஞ் செய்தார். அப்பொழுது ரித்விக்குகள், இந்திரனைக் கொல்ல முயற்சித்தவரும் பார்க்க முடியாதவரும், மிகுந்த பராக்கிரமமுள்ளவருமான அரசனை நோக்கி, 'மிகுந்த புத்திசாலியாகிய ஓ மஹாராஜா! யாகஞ் செய்வதாக ஸங்கல்பஞ் செய்து கொண்டிருக்கும் நீர் விஹிதமான பசுவதத்தை விட வேறு வதஞ் செய்வது உசிதமல்ல. உம்முடைய யாகத்தைக் கெடுக்க யத்தனித்தவனும், உமது கீர்த்தியால் மழுங்கிய காந்தியுள்ளவனுமான இந்திரனை நாங்கள் சுக்ல யஜுர்வேத மந்திரங்களால் அழைத்து அவரை அக்கினியில் ஹோமஞ் செய்கிறோம். நீர் ஒன்றும் செய்ய வேண்டாம், என்று தடுத்தார்கள். ஓ விதுரரே பின்னுமவர்கள் ஸ்ருக்கைக் கையில் வைத்துக் கொண்டு ஹோமஞ் செய்தார்கள். அப்பொழுது ப்ரஹ்மதேவர் அவ்விடம் வந்து ரித்விக்குகளை நோக்கி, "ஓ ப்ரஹ்மணர்களே! யக்ஞத்தால் ஆராதிக்கப்படும் தேவர்கள் இந்திரனுடைய ஸ்வபாவமாகையால் அந்த இந்திரனைக் கொல்வது உசிதமல்ல. மேலும், இந்த யாகத்தைக் கெடுக்க விரும்பிய இந்திரனால் தர்ம மார்க்கத்திற்கு விருத்தமான பாஷண்ட மார்க்கம் உண்டு பண்ணப்பட்டது. (இந்திரன் பலசாலியாகையால் அவருடன் விரோதிக்கக் கூடாதென்று கருத்து.) பிருது சக்கரவர்த்தி தொண்ணூற்று ஒன்பது யாகங்களுள்ளவராக இருக்கட்டும், நூறாவது யாகம்

பூர்த்தி யாகாதிருந்தாலும் இந்திரனை விடப் பிருது கீர்த்தியுள்ளவராக இருப்பார் என்று சொல்லிப் பிருதுவை நோக்கி, 'நீர் மோக்ஷ தர்மத்தை அறிந்தவர். இந்திரனிடம் நீர் கோபங்கொள்வது உசிதமல்ல. இதுவரையில் உம்மால் நன்றாக அனுஷ்டிக்கப்பட்ட யாகங்கள் போதும். உமக்கு க்ஷேமமுண்டாகும். நீரும், இந்திரனும் உத்தமச்லோகராகிய பகவானுடைய அம்சம்; யாகத்திற்கு விக்கினம் நேர்ந்ததைப் பற்றி யோசிக்க வேண்டாம். ஓ மஹாபாக்ய முள்ளவரே! என்னுடைய வார்த்தையைச் சிரத்தையுடன் கேளும். தெய்வவிருத்தமான காரியம் சௌகரியத்தாற் செய்ய முடியாததே யாகும். மனதில் கோபத்திற்கு இடங் கொடுத்தால் மோஹம் உண்டாகுமே யல்லாமல் சாந்தி உண்டாகிறதில்லை. ஆனதால் இந்த யாகத்தை நிறுத்திவிடும். இதனால் தேவர்களுக்கு ஆக்ரஹம் உண்டாகிறது. அதனால் தர்மவிரோதமான பாஷண்ட மார்க்கங்கள் உண்டாயிருக்கின்றன. உம்முடைய யாகக் குதிரையை அபகரித்தவராகிய இந்திரனால் உண்டுபண்ணப்பட்டவைகளும், மனோஹரங்களுமான பாஷண்ட மார்க்கத்தில் ஜகத் ஆசைப்படுகிறது. பாரும், மேலும், வேனனுடைய அபசாரத்தால் ஒளிந்து போன சாஸ்திர சம்மதமான தர்மத்தைக் காப்பாற்றுகிறத ற்காகவே நீர் பூமியில் அவதரித்த விஷ்ணுவின் கலையாக இருக்கிறீர். அப்படிப்பட்ட நீர் இந்த ஜகத்தின் உற்பத்தியை யோசித்து ப்ரஜாபதிகளுடைய சங்கல்பத்தை நிறைவேற்றும். மிகவும் பயங்கரமான பாஷண்ட மார்க்கமே இந்திரனுடைய மாயை, அது உபதர்மங்களுக்கு மாதாவாக இருக்கிறது. அதனை உலகத்தில் பரவாமல் தடுக்க வேண்டும்" என்று ஆக்ஞாபித்தார்.

39–42 இப்படி லோகக் குருவாகிய ப்ரஹ்மதேவரால் ஆக்ஞாபிக்கப்பட்ட அரசன் மஹேந்திரனிடம் விரோதத்தை விட்டு அவரிடம் சிநேஹித்தார். பின்பு யாகத்தை நிறுத்தி அவபிருத ஸ்நானஞ் செய்தார். அப்பொழுது அவருடைய யாகத்தில் பூஜிக்கப்பட்ட தேவர்கள் அவருக்கு வரம் கொடுத்தார்கள். ப்ராஹ்மணர்களுடைய வாக்கானது பொய்யாகாதானதால் ப்ராஹ்மணர்கள் அரசனிடம் தக்ஷிணையைப் பெற்று சந்தோஷமடைந்து அவரை நோக்கி, "ஓ மிகுந்த பராக்ரமுள்ளவரே! உம்முடைய யாகத்திற்காக வந்த பிதிருக்கள், தேவரிஷிகள், மனிதர்கள் ஆகிய எல்லாரும் உம்மால் தானத்தாலும், மானத்தாலும் பூஜிக்கப் பட்டார்கள்" என்று சொல்லி அரசர்களுக்குள் முந்தியவராகிய அவருக்கு ஆசீர்வாதஞ் செய்தார்கள்.

பகவான் பிருதுவை அனுக்கிரஹித்தது

1–16. பின்பு ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணு இந்திரனுடன் பிருதுவின் யக்ஞத்தால் நன்றாக ஆராதிக்கப்பட்டு அந்த அரசனை நோக்கி, "உம்முடைய அச்வமேதத்திற்கு விக்னஞ் செய்பவர் இவர்தான். உம்மை ஸமாதானம் செய்வதற்காக வந்திருக்கிறார். இவருடைய குற்றத்தை மன்னிக்க வேண்டும். ஒ மஹாராஜ! மனிதர்களுக்குள் சிறந்தவர்களும், புத்திசாலிகளுமாகிய ஸாதுக்கள் பிராணிகளுக்குத் துரோகம் செய்கிறதில்லை. உண்மையில் சரீரம் ஆத்மாவல்ல. (ஒருவருக்கொருவர் துரோகம் செய்தாலும் சரீரம் ஆத்மா வில்லாததானால் துரோகம் செய்ததாக ஆகிறதில்லையென்று கருத்து.) உம்மைப்போன்ற புருஷர்களும் தேவ மாயையால் மோஹிப்பார்களேயானால் பெரியோர்களைச் ஸேவித்தது வியர்த்தமாக ஆகிறது. ஆனதால் வித்வானாக இருப்பவன், "அவித்தையாலும், கர்மத்தாலும் சரீரம் ஏற்பட்டிருக்கிறது" என்று தெரிந்துகொண்டு அதனிடத்தில் அபிமானம் வைக்கமாட்டான். சரீரத்தில் அபிமானத்தை யொழித்தவன் சரீரத்தால் உண்டு பண்ணப்பட்ட வீடு, குழந்தைகள், பணம் ஆகிய இவைகளில் மமதையை (என்னுடையதென்பதை) அடைவானா ? இந்த ஆத்மாசரீரம் முதலியவைகளை விட வேறானது. ஏனென்றால் ஆத்மா ஒருவர். (சரீரம் பால்யம் முதலிய அவஸ்தைகளால் அநேகம்.) ஆத்மா சுத்தர். (சரீரம் அசுத்தமானது) ஆத்மா தாமாகப் பிரகாசிப்பவர். (சரீரம் ஜடம்) ஆத்மா குணங்களற்றவர். (சரீரம் குணமுள்ளது.) ஆத்மா

எங்குமிருப்பவர். (சரீரம் அளவிடங்கியது.) ஆத்மா மறைக்கப்படாதவர் (சரீரம், இருஹம் முதலியவை களால் மறைக்கப்பட்டது.) ஆத்மா ஸாக்ஷியாக இருப்பவர் (சரீரம் பார்க்கப்படும் வஸ்து.) ஆத்மாவிற்கு ஆத்மா இல்லை. (சரீரம் ஆத்மா உள்ளது.)

எந்தப் புருஷன் தன்னிடத்தில் இருக்கும் ஆத்மாவைத் தெரிந்துகொள்கிறானோ அவன் தேகத்திலிருப்பவனானாலும் பிருகிருதியின் குணங்களில் ஸம்பந்தப படுகிறதில்லை. ஏனென்றால் அவன் ப்ரஹ்மமாகிய என்னிடத்திலிருப்பவன்., எந்தப் புருஷன் காமனை இல்லாதவனாகிச் சிரத்தையுடன் சுதர்மத்தை அனுஷ்டித்து என்னை உபாஸிக்கிறானோ, அவனுடைய மனம் காலக்கிரமத்தில் தெளியும். மனம் தெளிந்துபின் குணஸம்பந்தத்தை விட்டுச் சாந்தியை அடைகிறான். அதுவே எனக்கு ஸமமான நிலைமை, அதுவே கைவல்யம். அதுவே ப்ரஹ்மாவஸ்தை. எந்தப் புருஷன் ஆத்மா உதாஸீனரென்று தேகம், ஞானேந்திரியங்கள்; கர்மேந்திரியங்கள் மனது ஆகிய இவைகளுக்கு அதிபதி யென்றும். கூடஸ்தரென்றும் தெரிந்து கொள்கிறானோ, அவன் மோக்ஷத்தை அடைகிறான். திரவ்யம், கிரியை, காரகம், சிதாபாஸம் ஆகிய இவைகளின் ஸ்வரூபமும், வெவ்வேறு அடையாளமுள்ளதுமாகிய தேகத்திற்கு ஸம்ஸாரமே யொழிய ஆத்மாவிற்கில்லை. ஆனதால் என்னிடத் திலேயே மனஸைச் செலுத்திய வித்வான்கள் ஆபத்து வந்தாலும், ஸம்பத்து வந்தாலும் அவைகளில் துக்கத்தையாவது சந்தோஷத்தையாவது அடைகிற தில்லை: நீர்வித்வானாகையால் சுகத்திலும், துக்கத்தி லும், உத்தமர்களிடத்திலும், சமபுத்தியுள்ளவராகி

இந்திரியங்களையும் மனத்தையும் அடக்கி என்னால் ஏற்படுத்தப்பட்ட மந்திரி முதலியவர்களுடன் ஸகல லோகத்தையும் காப்பாற்றும். அரசனுக்குப் பிரஜை களை ஸம்ரக்ஷிப்பதே முக்கிய தர்மம். பிரஜைகளால் செய்யப்படும் புண்ணியத்தில் ஆறிலொருபாகம் அரசனை அடைகிறது. அதனால் அரசன் பரலோகத்தில் சுகத்தை அடைகிறான். எந்த அரசன் பிரஜைகளிடம் ஆறிலொரு பாகம் வரியைப் பெற்றுக் கொண்டு அவர்களைக் காப்பாற்றவில்லையோ, அவன் பாவத்தை அடைகிறான். இப்படி ப்ராஹ்மணர்களால் ஒப்புக் கொள்ளப்பட்டதும், பரம்பரையாக வந்ததுமான தர்மத்தை முக்கியமாக அனுஷ்டித்தும், அர்த்த கர்மங்களில் அதிக ஆசைப்படாமலும் லோகத்தைக் காப்பாற்றும். ஜனங்கள் உம்மிடத்தில் அனுராகத்தை அடைவார்கள். கொஞ்ச காலத்தில் உம்முடைய வீட்டிற்குச் சில ஸித்தர்கள் வருவார்கள். அவர்களை தரிசிக்கலாம். ஸம புத்தியுள்ளவர்களிடத்தில் வசிக்கும் என்னை யாகங்களாலும், தபஸினாலும், யோகங்களாலும் இலகுவாக அடைய முடியாது. அப்பேர்ப்பட்ட நான் உம்முடைய குணங்களாலும், ஸ்வபாவத்தாலும் கட்டப்பட்டிருக்கிறேன். ஆனதால் இஷ்டமானவரத்தை என்னிடம் பெற்றுக்கொள்ளும்" என்று அனுக்ரஹித்தார்.

17–31. லோகத்தை ஜயித்தவராகிய அந்தப் பிருது சக்ரவர்த்தியானவர் பகவானுடைய இம்மாதிரியான ஆக்ஞையைச் சிரஸால் வகித்தார். அப்பொழுது மஹேந்திரன் பிரீதியுடன் பிருதுவின் பாதங்களில் வணங்கினார். தாம் செய்த கார்யத்தை நினைத்து வெட்கமடைந்திருக்கும் அவரைப் பிருது சக்கரவர்த்தி

பிரீதியுடன் தழுவி, அவரிடமிருந்து விரோதத்தை விட்டார். ஸகல ஜகத்ருபியாகிய ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணு தம்முடைய லோகஞ் செல்ல வேண்டியவரானாலும், பிருகு சக்கரவத்தியால் மிகவும் பூஜிக்கப்பட்டு, அவருடைய விசேஷ பக்தியால் சந்தோஷமடைந்து, தாமரை மலர் போன்ற கண்களால் பிருதுவை அனுக் கிரஹித்து அவ்விடம் கொஞ்சநேரம் தாமதித்தார். அரசர்களுக்குள் முந்தியவராகிய அந்த பிருதுவானவர் அப்படிப்பட்ட பகவானைக் தரிசித்துக் கைகூப்பி ஆனந்தக் கண்ணீரைப் பெருக்கி, அதனால் கண்டமடைத்துப் பேச முடியாதவராகி மனத்தில் பகவானைத் தியானித்துக் கொண்டிருந்தார். இப்படி கொஞ்ச நேரம் சென்றபின் பிருதுவானவர் கண்களை துடைத்துக்கொண்டு கண்களுக்கு எதிரிலிருப்பவரும், பூமியின் மீது காலை ஊன்றிக் கொண்டவருமான பகவானை நோக்கி, "ஓ கைவல்யத்திற்கு அதிபதியே, பிரபுவே. வரங்களைக் கொடுப்பவரே! அஹங்கார ஸ்வபாவமுள்ள ப்ரஹ்மதேவர் முதலியவர்களுக்கும் அதிபதியான உம்மிடத்திலிருந்து நாரகிகளான பிராணிகளுக்கும் கிடைக்கக்கூடிய வரத்தை வித்வான் அபேக்ஷிப்பானா? ஆனதால் எனக்கு வரத்தில அபேக்ஷையில்லை மகான்களுடைய முகமாகப் பெருகி வரும் உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தின் மதுவானது கைவல்யத்திலும் கிடைப்பது அரிதாகையால் அந்தக் கைவல்யமும் எனக்கு வேண்டாம். உம்முடைய கதையைக் கேட்பதற்கு அநேக காதுகளை எனக்கு கொடும் இதுவே எனக்கு வேண்டிய வரம்.

ஓ உத்தமசுலோக! (நல்வினையைக் கொடுக்கும்

பெயருள்ளவரே! உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தின் மதுவானது (உம்முடைய சரிதமானது) மஹான்களால் உபதேசிக்கப்பட்டால் தத்வ மார்க்கத்தை மறந்தவர் களான அற்ப யோகிகளுக்கும் திவ்ய ஞானத்தைக் கொடுக்கும். ஆனதால் மற்ற வரங்களால் பயனென்ன? (பக்தியினாலேயே மோக்ஷங் கிடைக்குமென்று தாத்பர்யம்.) ஓ மங்களகரமான கீர்த்தியுள்ளவரே! பெரியோர்கள் முகமாக ஒரு தடவையாவது தெய்வச் செயலாகப் புண்யகரமான உம்முடைய சரித்தை கேட்டவன் குணத்தையறியும் சுபாவமுள்ளவனானால் அதில் ஆசைப்படாமலிருப்பானா? அப்படி ஆஸக்தி அடையாமலிருந்தால் அவன் பசுவிற்கு ஒப்பானவனா கிறான். லக்ஷ்மீதேவியானவள் ஸகல புருஷார்த்தங்களை அடையவிரும்பி அந்தப் பக்தியே தனக்கு வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டாள். ஸ்ரீதேவிபோல் நானும் ஸகல புருஷர்களுக்குள் சிறந்தவரும், ஸகல குணங்களுக்கு இருப்பிடமுமான உம்மை மிகுந்த ஆசையுடன் பூஜிக்கிறேன். ஒரே விஷயத்திற்காக முயற்சிப்பவர்களுமான எங்களிருவர்களுக்கும் கலகம் உண்டாகாமலிருக்குமா? ஓ ஜகதீச! நாங்கள் ஒரே காரியத்திற்காக முயன்றவர்களாகையால் லோக மாதாவாகிய லக்ஷ்மீதேவியுடன் எனக்கு விரோதம் உண்டானாலும் உமக்கு என்னிடத்தில் தான் பிரியமிருக்கும். நீர் தீனர்களிடத்தில் பிரீதி செய்யும் ஸ்வபாவமுள்ளவர்; மேலும் தம்முடைய மஹிமையால் திருப்தி யடைந்தவராகிய உமக்கு ஸ்ரீ தேவியால் என்ன பிரயோஜனம்? ஸாதுக்கள் ஞானம் வந்த பிறகும் மாயாகாரியத்தில் ஸம்பந்தப்படாதவரான உம்மையே தியானிக்கிறார்கள். ஓ பகவான்! அவர்களுக்கு உம்முடைய பாதங்களை ஸ்மரிப்பதைவிட வேறு

பயனிருப்பதாக எனக்குத் தெரியவில்லை. மேலும் "இஷ்டமானவரத்தை கேட்கலாம்" என்று உம்மால் சொல்லப்பட்ட வார்த்தை என்னை ஏமாற்றுவதற்காகச் சொல்லப்பட்டதென்று நினைக்கிறேன். உம்முடைய வார்த்தையால் மோகித்தே ஜனங்கள் கர்மத்தை செய்கிறார்கள். ஆனதால் ஓ ஈச! உம்முடைய மாயையால் பரமாத்ம ஞான மில்லாமலிருக்கும் ஜனத்தைக் காப்பாற்ற வேண்டும். தகப்பன் புத்திரனுக்கு அனுகூலத்தைச் செய்வதுபோல நீர் எனக்கு இதமானதைக் செய்யவேண்டும்" என்று பிரார்த்தித்தார்.

32–40. அதனைக்கேட்ட பகவான் அரசனை நோக்கி, "இம்மாதிரியான எண்ணம் உண்டானது தெய்வாதீனமேயாம். என்னிடத்தில் பக்தி செய்வதால் என்னுடைய மாயாபந்தம் நிவர்த்தியாகும்; நீர் கேட்டுக் கொண்டபடி என்னிடத்தில் உமக்கு பக்தி உண்டாகட்டும். என்னுடைய ஆக்ஞையின் படி நடப்பவனுக்கு ஸகல மங்களமும் உண்டாகும். ஆனதால் என் உத்தரவின்படி நீர் நடக்கவேண்டும் என்னிடத்தில் ஏகாந்த பக்திசெய்பவர்கள் ஸ்வர்க்கம், மோக்ஷம், நரகம் ஆகிய இவைகளை ஸமமாகப் பார்க்கிறார்கள். நல்ல நிச்சயஞ் செய்து கொண்டீர் என்னுடைய வார்த்தையில் சிரத்தை வைத்து இந்திரனிடமிருந்து கோபத்தை நீர் விட்டபடியால் உம்மிடத்தில் நான் ஸந்தோஷமடைந்தேன். கோபத்தை யடக்குவது மிகவும் கஷ்டமான காரியமானாலும், நீர் கோபத்தை ஜயித்தபடியால் என்னை பூஜித்ததாக ஆயிற்று" என்று பிருது சக்ரவர்த்தியின் வார்த்தையைப் புகழ்ந்து, அரசரால் திரும்பவும் பூஜிக்கப்பட்டு அவரை அனுக்கிரஹித்தார். சக்ரவர்த்தியினுடைய

யாகத்திற்காக வந்தவர்களான தேவர்கள், மஹர்ஷிகள், பிதிருக்கள், கந்தர்வர்கள், ஸித்தர்கள், சாரணர்கள், பன்னகர்கள், கின்னரர்கள், அப்ஸரஸுக்கள் முதலிய தேவர்கள், ஆகாயத்தில் ஸஞ்சரிக்கும் பூதங்கள் ஆகிய இவர்களெல்லாரையும் அரசர் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவாகப் பாவித்து வாக்கினாலும் மனத்திலும், அஞ்சலியாலும், பக்தியாலும் பூஜித்தார். அவர்களும் மிகுந்த சந்தோஷத்துடன் தங்கள் தங்கள் இருப்பிடஞ் சென்றார்கள். பின்பு அரசரும் அவருடைய உபாத்தியாயரும் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் பொழுது அவர்களுடைய மனத்தை அபஹரித்துக் கொண்டு பகவானே தம்முடைய லோகஞ் சென்றார். பிருது சக்ரவர்த்தியும் தமக்குத் தரிசனங் கொடுத்து மறைந்தவரும் தேவர்களுக்குத் தேவருமான வாஸுதேவருக்கு நமஸ்காரஞ் செய்து தம்முடைய நகரஞ் சென்றான்.

நோட்டு

பூமியின் மீது: தேவர்கள் பூமியின் மீது நிற்பது வழக்கமில்லை. ஆனாலும் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவானவர் பிருதுவினிடத்தில் மிகுந்த சந்தோஷமுள்ளவராக இருந்தபடியால் தம்முடைய ஸ்வரூபத்தை மறந்து பூமியில் நின்றார். மேலும் அவர் சந்தோஷத்தால் பரவசராக இருந்தபடியால் பூமியில் விழாமலிருப்பதற்காகக் கருடனுடைய தோளைப் பிடித்துக் கொண்டார். பகவான் பக்தர்களுக்கு சுவாதீனரென்று கருத்து – ஸ்ரீத., வீர.

அத்தியாயம்–21

பிருது ராஜ்யபாலனஞ் செய்தது

1–7 அரசன் நகரத்திற்கு வருவதற்கு முன்னமே ஜனங்கள் பட்டணத்தை அலங்கரித்தார்கள். எப்படியெனில் முத்துக்களாலும், புஷ்பங்களாலும், மாலைகளாலும், பட்டுகளாலும், சுவர்ண தோரணங்களாலும், அந்தப் பட்டணமானது நாலு பக்கங்களிலும் அலங்கரிக்கப்பட்டது. மேலும் மிக்க வாஸனையுள்ள தூபங்களால் வாஸனை ஏற்றப்பட்டு இருந்தது. வீதிகளிலும், நாற்சந்திகளிலும் சந்தனக் குழம்பு, அகில் குழம்பு இவைகளுள்ள ஜலம் தெளிக்கப்பட்டிருந்தது. புஷ்பங்கள், அட்சதங்கள், பழங்கள், பச்சை நிறமுள்ள திரவியங்கள், நெற்பொரிகள், தீபங்கள் ஆகிய இவைகளால் பூஜிக்கப்பட்டிருந்தன. வாசற்படிகளில் வாழைகளும், பாக்குக் கன்றுகளும் கட்டப்பட்டிருந்தன. மாவிலை தோரணங்கள் எங்கும் கட்டப்பட்டிருந்தன. பின்னும் நகரவாஸிகள் தீபங்கள், காணிக்கைகள், மங்கள திரவியங்கள் ஆகிய இவைகளை எடுத்துக்கொண்டு அரசனை எதிர்கொண்டு அழைத்தார்கள். அழகான குண்டலங்களால் பிரகாசிக்கும் கன்னிகைகளும் அரசனுக்கெதிரே சென்றார்கள்.

இப்படிப் பிரஜைகளால் உபசரிக்கப்பட்டு, சங்கம் துந்துபி முதலிய வாத்திய கோஷத்துடனும், ரித்விக்குகளுடைய ஸ்வஸ்திவாசன சப்தத்துடனும் அரசன் அரண்மனைக்குச் சென்றார். எல்லாராலும் துதிக்கப்பட்டும் அரசன் கர்வமடையவில்லை.

பட்டணத்திய ஜனங்களையும், தேசத்திய ஜனங்களையும், அவரவர்களுக்குத் தக்கபடி பிரியத்துடன் உபசரித்தார். தோஷமற்ற சரிதமுள்ளவரும் மஹான்களுக்குள் சிறந்தவருமான அந்தச் சக்கரவர்த்தியானவர் மேலான அனேக காரியங்களைச் செய்து; தம்முடைய கீர்த்தியை உலகத்தில் பரவச் செய்து பூமியைப் பரிபாலனஞ் செய்து பரமபதம் அடைந்தார்.

8. "ஓ சௌனக! தோஷமற்ற ஸகல குணங்களால் நிறைந்ததும் பெரியோர்களால் பூஜிக்கப்பட்டதுமான ஆதிராஜனுடைய கீர்த்தியை மேற்கண்டபடி வர்ணிக்கும் மைத்திரேயரை நோக்கிப் பாகவதர்களுக்குள் சிறந்தவரான விதுரர் பின்வருமாறு கேட்கலானார்" என்று ஸூதர் சொன்னார்.

9–10 "ஓ மைத்திரேயரே! பிராம்மணர்களால் பட்டாபிஷேகஞ் செய்யப்பட்ட அந்தப் பிருது சக்கரவர்த்தி தேவர்களால் அடையக்கூடிய கௌரவத்தை அடைந்து, ஸ்ரீமகாவிஷ்ணுவின் அம்சமுள்ளவராகிப் பூமியினிடமிருந்து சகலவஸ்துக்களைக் கறந்தாரல்லவா? அந்த ஆதிராஜருடைய விக்கிரமத்தால் அனுபவிக்கப்பட்ட காமத்தையே பிந்திய ஜனங்களும் லோக பாலகர்களும் மற்ற அரசர்களும் இப்பொழுதும் உபஜீவிக்கிறார்கள். அவருடைய கீர்த்தியை வித்வானாகிய எவன்தான் கேட்க விரும்ப மாட்டான்? ஆனதால் சுத்தமாகிய அவருடைய சரிதத்தைச் சொல்லும்" என்று விதுரர் கேட்டார்.

11–15 அதனைக் கேட்ட மைத்திரேயர் விதுரரை

நோக்கி, "கங்கா நதிக்கும் யமுனா நதிக்கும் மத்தியிலுள்ள க்ஷேத்திரத்தில் வசித்துக் கொண்டு, புண்ணியத்தைக் குறைக்க விரும்பி பிராரப்த கர்மத்தால் கிடைத்த போகங்களை அனுபவித்தார். மேலும் அவர் ஏழு துவீபங்களுக்கும் தாமே அரசராக இருந்தார். அவருடைய ஆக்ஞையானது பிராம்மணர்கள் பகவத் பக்தர்கள் ஆகிய இவர்களைத் தவிர மற்றவர்களிடம் தடையற்றிருந்தது. ஒரு காலத்தில் அந்த அரசன் மகாசத்ரத்தில் தீக்ஷை செய்துகொண்டார். அதில் ப்ரஹ்மரிஷிகளும், தேவரிஷிகளும், தேவர்களும் கூடியிருந்தார்கள். அந்த ஸதஸ்ஸில் அரசரால் தக்கபடி மரியாதை செய்யப்பட்ட பெரியோர்களெல்லோரும் உட்கார்ந்திருக்கும்பொழுது நக்ஷத்திரங்களின் நடுவிலிருந்து சந்திரன் எழுந்திருந்தாற்போல் அரசர் எழுந்திருந்தார். அவர் உயரமான சரீரமுள்ளவர்; பருத்தவைகளும், நீண்டவைகளுமான கைகளுள்ளவர்; பொன்னிறமுள்ளவர்; செந்தாமரை போன்ற கண்களுள்ளவர். அழகான மூக்குள்ளவர். பிரஸன்ன முகமுள்ளவர். பருத்த தோள்களுள்ளவர். அழகான பற்களுள்வர். ரமணீயமான சிரிப்புள்ளவர். மூன்று மடிப்புள்ளதும் அரசு இலைபோன்ற வடிவமான வயிறுள்ளவர். சுழல் போன்ற கொப்பூழுள்ளவர், தேஜசுள்ளவர், சுவர்ணம் போல் பிரகாசிக்கும் தொடைகளுள்ளவர், உயரமான முன்காலுள்ளவர் சூட்சுமங்களும், சுருட்டைகளும், கருமை நிறமுள்ளவைகளுமான தலை மயிருள்ளவர். சங்கம் போன்ற கழுத்துள்ளவர். விலையுயர்ந்ததான ஒரு பட்டையுடுத்திக் கொண்டும் மற்றொன்றை உத்தரீயமாகவும் தரித்திருப்பவர். விரதத்திற்காக ஆபரணங்களைத் தரித்துக் கொள்ளாமலும் இருந்தார். ஆனாலும் அவருடைய ஸகல அவயவங்களும் காந்தி

பொருந்தியவைகளாக இருந்தன. கிருஷ்ணாஜினத்தைத் தரித்திருந்தார். தர்ப்பத்தைக் கையில் வைத்துக் கொண்டிருந்தார். உசிதமான காரியங்களைச் செய்தவர் தாபத்தைப் போக்கக் கூடியவைகளும், அழகானவை களுமான கருவிழிகளுள்ள கண்களுள்ளவர். இப்படிப் பட்ட அந்தச் சக்கரவர்த்தி எல்லாரையும் ஒரு தடவை பார்த்து ஸதஸ்ஸிலிருப்பவர்கள் ஸந்தோஷப் படும்படி கேட்க மதுரமாயும் அழகான பதங்களுள்ளதும் பிரஸன்னமாகவும் சுத்தமாகவும் கம்பீரமான அர்த்தமுள்ளதுமான வார்த்தையைப் பின்வருமாறு அவசரமில்லாமல் சொல்ல ஆரம்பித்தார்.

சபைக்குரியவர்களும் இவ்விடம் வந்திருப்பவர் களுமான ஓ ஸாதுக்களே! கேட்க வேண்டும் தர்மத்தைத் தெரிந்து கொள்ள விரும்பியவர்கள். தங்களுடைய இஷ்டத்தை ஸாதுக்களிடம் தெரிவிக்க வேண்டும். ப்ரஹ்மதேவர் என்னை ஜனங்களுக்கு அரசனாக ஏற்படுத்தியிருக்கிறார். அதனால் நான் பிரஜைகளைக் காப்பாற்றுகிறேன். அவர்களுக்கு ஜீவனத்தை உண்டுபண்ணுகிறேன். அவரவர்களுடைய தர்மத்தை அனுஷ்டிக்கும்படி செய்கிறேன். பிரஜைகளை ரட்சிப்பதால் கர்மசாக்ஷியான பகவான் ஸந்தோஷ மடைகிறார். மேலும் ஜனங்களைத் தர்மம் தவறாமல் காப்பாற்றும் அரசனுக்கு எந்த லோகம் கிடைக்குமென்று வேதமறிந்தவர்கள் சொல்லுகிறார்களோ, காமங்களைக் கொடுக்கும் அந்த உலகங்கள் என்னால் அடையப் படும். மேலும் எந்த அரசன் பிரஜைகளை தர்மத்தை அனுஷ்டிக்கும்படி செய்யாமல் அவர்களிடம் வரியை மட்டில் பெற்றுக் கொள்கிறானோ, அவன் பிரஜைகள் செய்யும் பாபத்தை அடைகிறான், அவன் செய்த

புண்யமும் நசித்து விடுகிறது.

ஆனதால் ஓ பிரஜைகளே! அரசனாகிய நான் நல்ல உலகத்தை அடையும்பொருட்டு அசூயையில்லா தவர்களாகிப் பகவானிடத்தில் மனதைச் செலுத்தி, தங்கள் தங்கள் தர்மத்தை அனுஷ்டியுங்கள் (கர்மத்தைச் செய்து அதனைப் பகவானுக்கு அர்ப்பணம் செய்யுங்கள்). இப்படிச் செய்வீர்களானால் எனக்கு நல்லது செய்ததாக ஆகும். ஓ சுத்தர்களான பிதுருக்களே! தேவர்களே! மகரிஷிகளே! நீங்கள் நான் சொன்னதை அனுமோதிக்க வேண்டும். பரலோகத்தில் கிடைக்கும் பலனானது செய்கிறவனுக்கும் தூண்டுகிற வனுக்கும் அனுமோதிப்பவனுக்கும் சமமேயாகும் (கர்மத்தை அனுஷ்டிப்பது அவசியமானாலும் அதனைப் பகவதர்ப்பணம் செய்ய வேண்டியதில்லை என்று சொல்லும் சிலரை நோக்கிச் சொல்லுகிறார்) ஓ மிகவும் பூஜ்யர்களே! 'யக்ஞபதியென்ற பரமேசுவரர் ஒருவர் இருக்கிறார்' என்று சிலர் 'சொல்லுகிறார்கள். இவ்வுலகத்திலும் பரலோகத்திலும் காந்தியுள்ளவை களான போகபூமிகளும் சரீரங்களும் சில விடங்களில் காணப்படுகின்றன. பகவானில்லாதவரையில் மேற் காட்டிய பலவகையான ஜகத் இருக்க முடியாதென்று கருத்து.) மேலும் மனு; உத்தானபாதர், துருவர், ராஜசிரேஷ்டராகிய பிரியவிரதர், என்னுடைய பிதாவிற்குப் பிதாவாகிய அங்க மகாராஜன், ப்ரஹ்லாதர், பலி ஆகியவர்களும், இவர்கள் போன்ற மற்றவர்களும் ப்ரஹ்மதேவரும், பரமசிவனும், தங்களுடைய அனுபவத்தால் கர்மங்களைப் பலனைக் கொடுப்பவர் பகவான் ஒருவர் இருக்கிறார் என்று நிச்சயித்திருக் கிறார்கள். மிருத்யுவின் தௌஹித்ரரும், துக்கிக்கத்

தக்கவரும் தர்ம விஷயத்தில் மோகமடைந்தவருமான வேனன் முதலியவர்களைத் தவிர மற்றவர்கள் மேற் காட்டிய ஸாதுக்களின் அபிப்பிராயத்தை அனுசரித் தவர்களேயாம்.

தர்மம், அர்த்தம், காமம், ஸ்வர்க்கம், மோட்சம் இவைகள் ஒன்றோடொன்று சேர்ந்து ஏகரூபமாக இருப்பதால், மேற்காட்டியபடி வித்வான்கள் நினைக்கிறார்கள். (வித்வான்களுடைய அனுபவத்தால் பகவானிருப்பதாகத் தெரிவதால் கர்மத்தாலேயே ஜகத் உண்டாகிறதென்பது சரியல்ல) மேலும் எவருடைய பாதாரவிந்தத்திலிருந்து உண்டான கங்கா நதியானது எப்படிப் பாவங்களைப் போக்கடிக்கிறதோ, எவரைச் சேவிக்க வேண்டுமென்ற விருப்பமே ஒவ்வொரு நாளும் விருத்தியடைந்து தபஸ்விகளுக்கு அனேக ஜன்மத்தின் பாபங்களையும் போக்கடிக்கிறதோ, எவருடைய பாதத்தை ஆசிரயித்த புருஷன் மனத்தில் ஸகலமலங் களையும் நிவர்த்தித்துக் கொண்டு விஷயங்களில் பற்றுதல் நீங்கினவனாகி மிகுந்த ஞானபலமுள்ள வனாகிய துக்கத்தைக் கொடுக்கும் ஸம்ஸாரத்தைத் திரும்பவும் அடையமாட்டானோ, அப்படிப்பட்ட பகவானை நீங்கள் மனத்தாலும், வாக்கினாலும், சரீரத்தாலும் தங்களுக்குரிய கர்மங்களாலும் பூஜிக்க வேண்டும். பின்னும் நீங்களெல்லோரும் கபடமில்லாத வர்களாக உங்களுடைய அதிகாரத்திற்குத் தக்கபடி அர்த்தஸித்தியை உத்தேசித்து இஷ்டத்தைக் கொடுக்கும் பகவானுடைய தாமரை மலர்போன்ற பாதங்களை உபாஸியுங்கள்.

இந்தப் பகவான் உண்மையில் சுத்தரும்,

விஞ்ஞானகனரும், நிர்க்குணமாயிருந்ததும் கர்ம மார்க்கத்தில் பலவகையான குணங்களுள்ள யக்ஞஸ்வரூபியாக இருக்கிறார். அந்தக் குணங்கள் எவையென்றால், யாகத்திற்கு வேண்டிய திரவியங்கள் (நெல் முதலியவை), வெண்மை முதலிய குணங்கள், நெல்லைக் குத்தி அரிசியாக்குவது முதலிய கிரியைகள், மந்திரங்கள், யாகத்தால் கிடைக்கும் உபகாரம், ஸங்கல்பம், பதார்த்தங்களுடைய சக்தி, ஜ்யோதிஷ் டோமம் முதலிய பெயர்கள் ஆகிய இவைகளேயாம். பிரதானம், காலம், வாஸனை, அதிருஷ்டம் ஆகிய இவைகளால் உண்டுபண்ணப்பட்ட சரீரத்தில் இந்தப் பிரபுவானவர் புத்தி ரூபமாக இருந்து ஆனந்த ரூபியாகவும் யாகத்தின் பலனாகவும் பிரகாசிக்கிறார். அக்கினியானது உண்மையில் ஒரே வகையேயானாலும் தனக்கு ஆசிரயமாகிய கட்டையின் நீளம் முதலியவை களைத் தான் அடைந்திருப்பதுபோல் தோன்றுகிற தல்லவா ? (பகவானை உபாஸிக்கும்படி சொல்லி விட்டுப் பக்தி செய்து கொண்டிருப்பவர்களைப் பற்றி புகழ்கிறார்.) ஸகல தேவர்களுக்கும் அதிபதியும், அஞ்ஞானத்தைப் போக்கி ஞானத்தைக் கொடுப்ப வருமான ஸ்ரீமகாவிஷ்ணுவை என்னுடைய பிரஜை களுக்குள் எவர்கள் அவரவர்களுடைய தர்மத்தை அனுஷ்டிப்பதால் பூஜிக்கிறார்களோ, அவர்கள் என்னை அனுக்கிரகிப்பவர்களாக ஆகிறார்கள்.

மேலும் பொறுமை, தபஸ், வித்தை ஆகிய இவைகளால் மிகவும் பிரகாசிப்பவர்களும், ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் பக்தர்களுமான ப்ராஹ்மணர்களிடத்தில் மிகுந்த ஐசுவரியத்தாலுண்டாகும் அரசர்களுடைய மதமானது ஒருபொழுதும் செல்ல வேண்டாம்.

சாசுவதராகிய புருஷோத்தமருக்கு ப்ராஹ்மணர்களே தெய்வம், பெரியோர்களுக்குள் சிறந்தவராகிய ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணு ப்ராஹ்மணர்களுடைய பாதாரவிந்தத்தை நமஸ்கரித்ததினாலேயே நாசமற்றவளான லக்ஷ்மீ தேவியையும் உலகத்தில் பரிசுத்தமான கீர்த்தியையும் அடைந்தார். ஸகல ஜனங்களுடைய ஹிருதய குகையில் வசிப்பவரும், தாமாகப் பிரகாசிப்பவரும், ப்ராஹ்மணர்களிடத்தில் பிரீதியுள்ளவருமான பகவான், ப்ராஹ்மணர்களைச் சேவிப்பவனிடத்திலேயே ஸந்தோஷப் படுகிறார். ஆனதுபற்றி, பகவத் தர்மத்தில் ஆசை யுள்வர்களும், வணக்க முள்ளவர்களுமான நீங்கள் ப்ராஹ்மணர்களையே சேவிக்க வேண்டும். பிராம்மணர் களை சேவிப்பதானாலேயே புருஷனுடைய சித்தமானது மிகவும் சுத்தமாகிறது. ப்ராஹ்மணர்களை விட தேவர்களுக்கு முகமாக அக்கினியானது வேறு இருக்கிறதா? அவர்களைச் சேவிப்பதினாலேயே ஆத்மஞானமும் மோக்ஷமும் கிடைக்கும். (எப்பொழுதும் ப்ராஹ்மணர்களை சேவிப்பதால் 'அக்னியில் யாகம் முதலியவைகள் செய்ய முடியாவிடினும் அதனால் கிடைக்கும் ஸகல பலனும் இதனாலேயே உண்டாகிறது என்பது கருத்து) ஸகல உபநிஷத்துக்களால் பிரக்ஞான ஸ்வரூபரென்று சொல்லப்படும் நித்யரான பரமாத்மா வானவர் தத்துவத்தை அறிந்தவர்களால் சிரத்தையுடன் ப்ராஹ்மணர்களுடைய முகத்தில் ஹோமம் பண்ணப் படும் ஹவிஸ்ஸை எப்படிப் புஜிக்கிறாரோ, அப்படி சைதன்யமில்லாத அக்கினியில் ஹோமம் பண்ணப் படும் ஹவிஸ்ஸைப் புசிக்கிறதில்லை. எந்தப் ப்ராஹ் மணர்கள் நித்யமும், சுத்தமானதும், புராதனமுமான வேதத்தைச் சிரத்தை, தபஸ், மங்களம், மௌனம், ஸம்யமம், சித்தத்தை ஒருவகையாகச் செலுத்துதல்

ஆகிய இவைகளால் தரித்து, அதன் அர்த்தத்தை விசாரிக்கிறார்களோ, எந்த (வேதத்தில் இந்த ஜகத்தானது கண்ணாடியில் பிரதிபிம்பம்போல் பிரகாசிக்கிறதோ. அப்படிப்பட்ட ப்ராஹ்மணர்களுடைய பாதாரவிந்தத்தில் ஒட்டிய தூளியை என் ஆயுளுள்ள வரையில் கிரீடத்தில் வகித்துக் கொண்டிருப்பேன்; எப்பொழுதும் அதனைத் தரிப்பதால் ஸகல பாவங்களும் நாசமடைகின்றன; ஸகல குணங்களும் பிரகாசிக்கின்றன, குணங்களுக்கு இருப்பிடமாயும், நல்ல சுபாவத்தையே தனமாக உடையவனும், நன்றியுள்ளவனும், சிரத்தையுள்ளவனுமான புருஷனை ஸகல ஸம்பத்துக்களும் அடைகின்றன. ஆனதால் ப்ராஹ்மணர்களுடைய கூட்டமும், பக்தர்களுடைய கூட்டமும் பசுக்களுடைய கூட்டமும் பகவானும், அவரைச் சேர்ந்தவர்களும் என்னிடத்தில் தயவு செய்யட்டும்' என்று கேட்டுக் கொண்டார்.

44–51 அதனைக் கேட்டுப் பிதிருக்களும், தேவர் களும், ப்ராஹ்மணர்களும் ஸாதுக்களும் ஸந்தோஷத் துடன் 'நல்லது நல்லது' என்று சொல்லி அரசனை கொண்டாடினார்கள். உலகத்தில் நல்ல புத்திரனால் தகப்பன் நல்ல உலகத்தை அடைகிறான்' என்று வேதத்தில் சொல்லியிருப்பதானது உண்மையானது. ப்ராஹ்மணர்களுடைய சாபத்தால் அடிக்கப்பட்ட வேனன் ஸத்புத்திரராகிய உம்மால் நரகத்திலிருந்து காப்பாற்றப்பட்டான். ஹிரண்யகசிபு என்னும் அசுரன் பகவானை நிந்தித்து, அதனால் நரகத்தை யடைய வேண்டியவனாக இருந்தும், புத்திரனாகிய பிரகலாத ருடைய மகிமையால் நல்ல கதியை அடைந்தான். 'வீரர்களுக்குள் சிறந்தவராகிய ஓ அரசனே! ஸகல

லோகங்களுக்கும் நாதனாகிய பகவானிடத்தில் உமக்கு இம்மாதிரியான பக்தி உண்டாகி இருப்பதால் வெகுகாலம் பூமியைப் பரிபாலனஞ் செய்து கொண்டு ஜீவித்திரும், மங்களகரரும், பரிசுத்தமுமான கீர்த்தியுள்ள ஓ மகாராஜ்! நல்வினையைக் கொடுக்கும் கீர்த்தியுள்ளவரும், ப்ராஹ்மணர்களையே தெய்வமாகக் கொண்டவருமான பகவானுடைய கதையை நீர் சொல்லுவதால் அரசனாகிய உம்மை முகுந்தராகவே நாங்கள் நினைக்கிறோம். ஓ நாதா! நீர் பிரஜைகளுக்குத் தர்மத்தை உபதேசிப்பதானது அதிக ஆச்சரியமில்லை. கருணையுள்ள மகான்களுக்குப் பிரஜைகளிடத்தில் கருணை வைப்பது இயல்பேயாம். கர்மமார்க்கத்தில் கஷ்டப்படுகிறவர்களும் ஆத்மஞான மற்றவர்களுமான எங்களுக்கு அஞ்ஞானத்தைக் கடக்கும் மார்க்கமானது உம்மால் இப்பொழுது உபதேசிக்கப்பட்டது. எந்தப் பகவான் ப்ராஹ்மண ஜாதியில் பிரவேசித்து க்ஷத்திரியனையும், க்ஷத்திரியனிடத்தில் பிரவேசித்து ப்ராஹ்மணர்களையும், அவ்விரண்டிலும் பிரவேசித்து இந்த ஜகத்தையும் தம்முடைய தேஜஸ்ஸைக் கொண்டு காப்பாற்றுகிறாரோ, அந்த பகவத் சுரூபமும், மிகுந்த ஸத்வகுணமுள்ளவரும், மகாபுருஷருமான உமக்கு நமஸ்காரம்" என்று சொன்னார்கள்.

அத்தியாயம்–22

பிருதுவிற்கு ஸனத்குமாரர் ஞானத்தை உபதேசித்தது

1–16. மிகுந்த பராக்கிரமுள்ள பிருதுவை நோக்கி இம்மாதிரி ஜனங்கள் சொல்லிக் கொண்டிருக்கும் பொழுது சூரியன் போன்ற காந்தியுள்ள நான்கு மஹரிஷிகள் அவ்விடம் வந்தார்கள். ஆகாயத்திலிருந்து இறங்குகிறவர்களும், சித்தேசுவர்களும், தம்முடைய தேஜஸ்ஸினால் லோகத்தைப் பரிசுத்தப்படுத்துகிறவர்களுமான ஸனத்குமாரர் முதலியவர்களை அரசரும் அவருடைய வேலைக்காரர்களும் தரிசித்தார்கள் அவர்களைக் கண்டவுடன் வெளியிற்சென்ற பிராணன்களை திரும்பவும் அடைய வேண்டுமென்ற எண்ணத்துடன், ஸதஸ்யர்களுடனும், மந்திரி முதலியவர்களுடனும் பிருது சக்கரவர்த்தி எழுந்திருந்து எதிர்கொணடழைத்தார். அது ஜீவன், கந்தம் முதலிய குணங்களைக்கண்டு அவைகளைக் கிரஹிக்க ஆசைப்பட்டுத் தயாரானது போல இருந்தது. அவர்களுடைய கௌரவத்தால் அரசன் அவர்களுக்கு வசப்பட்டவராகித் தலைவணங்கி, சாஸ்திர முறைப்படி அர்க்கியம் முதலியவைகளைக் கொடுத்துப் பூசித்தார். பின்னுமவர் பெரியோர்களுடைய அனுஷ்டானத்தின்படி அந்த சித்தர்களுடைய பாதங்களை அலம்பி அந்த சுத்தமான தீர்த்ததைத் தலையில் புரோக்ஷித்துக் கொண்டார். இன்னுமவர் சுவர்ணமயமான ஆஸனத்தில் அவர்களை வீற்றிருக்கச் செய்தார். அப்பொழுது அவர்கள் தங்கள் தங்கள் வேதிகளில் பிரகாசிக்கும் அக்கினிபோலப் பிரகாசித்தார்கள்

அரசர் சிரத்தையுடன், இந்திரியங்களை அடக்கிக் கொண்டும், பரம சிவனுக்கும் முந்தி பிறந்தவர் களுமான அந்த சித்தர்களை நோக்கி, "ஓ ஸகல மங்களங்களுக்கும் இருப்பிடமான சித்தர்களே! உங்களுடைய தரிசனம் யோகிகளுக்கும் கிடைப்பதரிது. உலகம் முழுவதும் சஞ்சரிப்பவர்களானாலும் எவர் களை ஜனங்கள் எங்குமிருக்கும் ஆத்மாவைப் போலப் பார்க்கவில்லையோ, எவர்கள் ஆத்ம தரிசனத்திற்குக் காரணர்களாக இருக்கிறார்களோ, அப்படிப்பட்ட உங்களுடைய தரிசனம் எனக்கு கிடைத்தது ஆச்சரியம்! என்ன புண்ணியஞ் செய்தேன். எதனிடத்தில் ப்ராஹ்மணர்களும் ஸ்ரீ பரமசிவனும், மஹா விஷ்ணுவும், அவருடைய பக்தர்களும், சந்தோஷப்படுகிறார்களோ, அவனுக்கு இவ்வுலகத்திலும் பரலோகத்திலும் எதுதான் கிடைக்காது? எவர்களுடைய கிருஹத்திற்குப் பெரியோர்கள் சென்று தீர்த்தம், திருமணம், பூமி. யஜமானன், அவனுடைய வேலைக்காரர்கள் ஆகிய இவர்களை அங்கீகரிக்கிறார்களோ. அவர்கள் பணமில்லா தவர்களானாலும் மேலானவர்கள். எவர்களுடைய கிரகமானது பெரியோர்களுடைய பாத ஸ்பர்சத்தால் சுத்தமாகிறதில்லையோ, அந்த கிருஹங்கள் ஸம்பந்துக் களால் நிறைந்திருந்தாலும் ஸர்ப்பங்கள் வசிக்கும் மரங்களுக்கொப்பானவைகளேயாம். ஓ ப்ராஹ்மண சிரேஷ்டர்களே! நல்வரவா, மோஷத்தையடைய விரும்பி, பால்யத்திலேயே பெரியவைகளான விரதங்களைச் சிரத்தையுடன் அனுஷ்டிக்கிறீர்கள். இந்திரியங்களைத் திருப்தி செய்வதற்காகவே புருஷார்த்தங்களைத் தெரிந்து கொள்கிறவர்களும், வியஸனங்களுக்கும் இருப்பிடமான சம்சாரத்தில் தங்களுடைய கர்மங்களால் மூழ்கினவர்களுமான

எங்களுக்கு க்ஷேமம் கிடைக்குமா? பிறரை க்ஷேமம் விசாரிக்க வேண்டுமேயன்றி தங்களுடைய க்ஷேமத்தைத் தாங்களே விசாரிப்பது உசிதமா என்றால் அடுத்த சுலோகத்தால் சமாதானஞ் சொல்லப்படுகிறது. ஆத்மாவினிடத்திலேயே ரமித்துக்கொண்டிருக்கும் உங்களுக்கு க்ஷேமம், அக்ஷேமம் என்ற பேதங்களில்லா லாமையால் நீங்கள் க்ஷேமமா என்று கேட்பது உசிதமல்ல. ஆனதால் தபஸ்விகளுக்கு மித்திரர்களான உங்களிடத்தில் மிகுந்த பிரீதியுடன் நான் கேட்கிறேன். "சம்சாரிகளான நாங்கள் எதனைச் செய்தால் க்ஷேமத்தை யடைவோம்." அதனைச் சொல்லவேண்டும் யோகிகளுக்கு ஆத்மாவும், ஆத்மாவைப் பிரகாசிக்கச் செய்பவருமான பகவான் பக்தர்களை அனுக்கிரஹிப் பதற்காகவே சித்தர் வேஷங்கொண்டு சஞ்சரிக்கிறார் என்றார்.

17–40. பிருது சக்ரவர்த்தியினுடைய கம்பீர அர்த்தமுள்ளதுமான நல்ல வார்த்தையைக் கேட்டு ஸனத் குமாரர் சிரித்துக்கொண்டு, அரசனை நோக்கி, "ஓ மஹாராஜ! நன்றாகக் கேட்டீர். நீர் ஸகல பிராணி களுக்கும் அனுகூலத்தை செய்யும் சுபாவமுள்ளவர். மிகவும் வித்வான்; சாதுக்களுடைய நடை இம்மாதிரி யானது. சாதுக்களுடைய சம்பாஷணையும் கேள்வியும் எல்லோருக்கும் சுகத்தை உண்டு பண்ணுகிறது. ஓ மஹாராஜ! மதுவென்னும் அசுரனைக் கொன்றவரான பகவானுடைய பாதாரவிந்தத்தில் நிரந்தரமான பக்தி உமக்கிருக்கிறது. அந்த பக்தியானது நிவர்த்திக்க முடியாத, அந்தகரணத்தின் மலத்தைப் போக்கடிக்கும் சாஸ்திரங்களை நன்றாக விசாரித்தார். ஆத்மாவைத் தவிர மற்ற விஷயங்களில் வைராக்கியம், நிர்குண

ப்ரஹ்மத்தினிடத்தில் பிரீதி வைப்பது ஆகிய இவ்விரண்டும் மனிதர்களுக்கு க்ஷேமத்தைக் கொடுக்கக் கூடியதென்று நிச்சயமாக ஏற்படுகிறது. ப்ரஹ்மத்தினிடத்தில் பிரீதியுண்டாக வேண்டுமானால் சிரத்தையாலும் பகவத் தர்மத்தை அனுஷ்டிப்பதாலும். அத்யாத்ம விஷயத்தைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமென்ற விருப்பத்தாலும் பகவானை உபாசிப்பதாலும், புண்ணியகரமான பகவத் கதையைக் கேட்பதாலும் பிரஹ்மத்தினிடம் நிரந்தரமான பிரீதி உண்டாகிறது. பணத்தாலேயே சந்தோஷப்படுகிறவர்கள் தாமஸர்கள். இந்திரியங்களையே திருப்தி செய்து அதனால் சந்தோஷப் படுகிறவர்கள் ராஜஸர்கள், அவர்களோடு சேராமலிருப்பதாலும், அவர்களுக்கிஷ்டமான அர்த்த காமங்களில் ஆசைப்படாமலிருப்பதாலும், நிர்ஜனமான இடத்தில் வசிக்க வேண்டுமென்ற விருப்பத்தாலும், பரமாத்மாவிடத்தில் பிரீதி உண்டாகிறது. அவைகளும் பகவானுடைய குணாமிருதத்தை பானம் பண்ணாத வரையில் (கதையைக் கேட்காவிடில்) உண்டாகாது. மேலும் பரமஹம்சர்களாகிய பெரியோர்களுடைய அனுஷ்டானத்தை அனுஸரிப்பதாலும். பிறரை ஹிம்ஸிக்காமலிருப்பதாலும். ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுடைய சரிதமாகிய மேலான மதுவைப் பானம் பண்ணுவதாலும், இந்திரியங்களை அடக்குவதாலும், பலத்தை உத்தேசித்துக் கர்மாக்களைச் செய்யாமலிருப்பதாலும் சீதம், உஷ்ணம் இவைகளைச் சகித்திருப்பதாலும். ஸ்ரீ விஷ்ணுபக்தர்களுடைய செவிகளுக்கு அலங்காரமான பகவத் குணங்களை அடிக்கடி உச்சரிப்பதாலும் காரிய காரண ஸ்வரூபமும் குணங்களற்றதுமான ப்ரஹ்மத்தினிடத்தில் விருத்தியடையும் பக்தியாலும் விஷயங்களில் ஆசையை ஒழித்து பரமாத்மாவிடத்தில்

மிகுந்த பிரீதி உண்டாகிறது. எப்பொழுது பிரம்மத்தினிடத்தில் பிரீதியுண்டாகிறதோ அப்பொது தான் நல்ல ஆசாரியனை அடைவான்; அப்பொழுது ஞானம், வைராக்கியம் இவைகள் விருத்தியடைந்து அவைகளுடைய பலத்தால் புருஷன் அவித்யை, ராகம், துவேஷம் அபிநிவேசம் இவைகளுள்ளதும், ஜீவனை மறைக்கக் கூடியதுமான அஹங்கார தத்துவமான ஹிருதயத்தில் மறுபடி இவைகள் முளைக்காமலிருக்கும் படி, அக்கினியானது தனக்கு ஆசிரியமான கட்டையைப் போல், எரிக்கிறான், ஹிருதயமாகிற உபாதியானது எரிக்கப்பட்டால் புருஷனுக்குக் கர்த்துருத்வம் முதலிய குணங்கள் நிவர்த்தியாகின்றன. அப்பொழுது புருஷன் தனக்கு வெளியிலிருக்கும் வஸ்துக்களையும், உள்ளிருக்கும் சுக துக்காதிகளையும் பார்க்கிறதில்லை. ஏனென்றால் திருச்யம் (பார்க்கக்கூடிய). திருஷ்டா (பார்ப்பவன்) ஆகிய இவர்களுக்கு எது மறைவை உண்டுபண்ணிக் கொண்டிருக்கிறதோ அது நஷ்டமாய்ப் போய் விட்டபடியால் அவனுக்கு அதன் காரியமாகிய சுகதுக்கங்கள் தோன்றுகிறதில்லை. ஸ்வப்பனத்தில் தன்னை அரசனென்று ஆரோபித்துக்கொண்டு சைன்யம் முதலியவைகளைத் தான் பார்ப்பவனென்றும், அவைகள் தன்னால் பார்க்கக் கூடியவைகளென்றும் நினைத்த புருஷனுக்கு அந்த ஸ்வப்னாவஸ்தை நிவர்த்தியான பிறகு அந்த பேத ஞானம் நிவர்த்தியடைகிறதல்லவா? அதுவும் அந்தக் கரணமிருக்கும் காலமாகிய ஜாக்ரதவஸ்தையிலும் (விழித்துக் கொண்டிருக்கும் பொழுதும்), ஸ்வப்பனாவஸ்தையிலும் தன்னையும் (திருஷ்டாவையும் இந்திரிய விஷயத்தையும் (திருச்யத்தையும்), அவைகளின் சம்பந்தத்திற்குக்

காரணமாகிய அகங்காரத்தையும் புருஷன் பார்க்கிறான். சுஷுப்தியில் இம்மாதிரியான பேத ஞானமில்லை. லோகத்தில் பிம்பம். பிரதி பிம்பம் இவைகளின் பேதத்திற்குக் காரணமாகிய ஜலம் கண்ணாடி முதலிய உபாதி ஆகியவைபாலேயே பேத ஞான முண்டாகிறது. உபாதியாகிய ஜலம் முதலியவைகள் இல்லாவிடில் பேதஞானமுண்டாகிறதில்லை. ஆற்றில் கரையோரத்திலிருக்கும் நாணல் முதலியவை தங்களுடைய வேர்களால் மடுவில் இருக்கும் ஜலத்தை அபஹரிப்பது போல, விஷயங்களால் புருஷனுடைய இந்திரியங்கள் இழுக்கப்படுகின்றன. அவைகளால் மனது இழுக்கப்படுகிறது. அந்த மனமானது புத்தியினிடமிருந்து சோதனையே (விசாரிக்கும் ஸாமர்த்தியத்தை) போக்கடிக்கிறது. இது அவிவேகி களால் அறியப்படவில்லை. பின்பு முன் நடந்ததை நினைத்துக் கொள்வதாகிய ஸ்மிருதியானது கெட்டுப் போகிறது. பின்பு விவேகம் மாறிவிடுகிறது. அதனையே ஆத்மநாசமென கவிகள் சொல்லுகிறார்கள். எதனால் மற்ற விஷயங்கள் மிகவும் பிரியங்களாக் ஆகின்றனவோ, தன்னுடைய எந்த அபசாரத் தாலேயே ஆத்ம நாசம் ஏற்படுகிறதோ இதைக்காட்டி லும் மேற்பட்ட கெடுதி உலகத்தில் ஒன்றுமில்லை. விஷயங்களையும், காமத்தையும் தியானம் பண்ணு வதாலும், ஆத்மநாசத்தைச் சம்பாதித்துக் கொண்ட தினாலும் ஞானம், விசேஷ ஞானம் இவைகளில்லாத வனாகி ஸ்தாவர ஜன்மத்தை அடைகிறான். மேலும் ஸம்ஸாரத்தைக் கடக்கவிரும்பியவன் தர்மம், அர்த்தம், காமம், மோக்ஷம் ஆகிய இவைகளுக்கு எவைகளுடைய சேர்க்கை மிகவும் விக்கினமாக இருக்கிறதோ, அந்த உக்கிரமான சம்சாரத்தில் ஆசைப்படக்கூடாது.

மேற்காட்டிய நான்கு வகையான புருஷார்த்தங்களில் நான்காவதாகிய மோக்ஷமே முக்கியமானது என்று சொல்லப்படுகிறது. முந்திய மூன்று புருஷார்த்தங்களும் அநித்யமானவைகள்; காலத்தின் பயமுள்ளவைகள். ப்ரஹ்ம தேவர் முதலிய மேலானவர்களும் தாழ்ந்தவர் களான நம்மை போன்றவர்களும் குணங்களுடைய சம்பந்தத்தால் கிரமமாக உண்டானவர்கள், காலத்தால் கெடுக்கப்பட்ட இஷ்டத்தையுடைய அவர்களுக்கு முக்கியமான க்ஷேமமில்லை. ஓ மஹாராஜ! ஆனதால் தேகம், இந்திரியங்கள். பிராணன் புத்தி, அஹங்காரம் இவைகளால் மறைக்கப்பட்ட ஸ்தாவர ஜங்கம ஸ்வரூபிகளான பிராணிகளுடைய ஹிருதயத்தில் எவர் பிரகாசிக்கிறாரோ, க்ஷேத்ரக்ஞனாகிய ஜீவனை எவர் சிட்சிக்கிறாரோ எவர் ப்ரத்யக் ரூபியாக ப்ரகாசிக் கிறாரோ அவர் ஒருவரே இருக்கிறார், அவரைத் தவிர வேறு ஒருவர் இல்லையென்று தெரிந்துகொள்ளும். எவரிடத்தில் இந்த ஜகத்தானது காரியமாகவும் காரணமாகவும் மாயையாகப் புஷ்பமாலையில் ஸர்ப்பம் என்கிற புத்திபோல தோன்றுகிறதோ. விவேகத்தால் நிவர்த்தியாகிறதோ. அப்பேர்ப்பட்ட நித்திய முக்தரும் பரிசுத்தரும் ஞான ஸ்வரூபியும். கர்மவாஸனையற்றவரான பரமாத்மாவைச் சரணமடைகிறேன். விஷயங்களில் பற்றுதலில்லாத புத்தியுள்ளவர்களும், இந்திரியங்களை ஜயித்தவர்களும் ஸாதுக்களுமான யதிகள் எவருடைய தாமரை மலர் போன்ற பாதங்களுடைய விரல்களின் காந்தியைத் தியானஞ் செய்து அகங்காரத்தை போக் கடித்துக் கொள்ளுகிறார்களோ, எல்லாப் பிராணி களாலும் சரணமடையக் கூடிய அப்பேர்ப்பட்ட ஸ்ரீ வாஸுதேவரை உபாஸியும். ஸம்ஸாரமாகிய சமுத்திர மானது காமம் முதலிய ஆறுவகைக் குணங்களாகிய

முதலை, மகரம் இவைகளுள்ளதால். அதனைக் கடப்பது மிகவும் கஷ்டம், சிலர் 'அதைக் கடப்பதற்குத் தகுந்த ஸாதனங்களில்லாதவர்களாகவே யோகம் முதலிய கடினமான மார்க்கத்தாலும் அதைத் தாண்ட முயல்கிறார்கள். ஆகையால் நீர் பகவானுடைய பூஜிக்கத் தக்க பாதத்தைப் படகாக வைத்துக் கொண்டு தாண்ட முடியாத ஜலமுள்ள சமுத்திரத்தைச் சுகமாகத் தாண்டும்'' என்று சொன்னார்.

41–47. அப்பொழுது அரசன் ப்ரஹ்மத்தை அறிந்தவரும் ப்ரஹ்ம தேவருடைய புத்திரருமான ஸனத்குமாரரால் ஆத்ம விஷயமாக உபதேசிக்கப்பட்டதைக் கேட்டு அவரைப் புகழ்ந்து. "ஓ ப்ராஹ்மணோத்தம பக்தர்களிடத்தில் தயவு பண்ணும். ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவினால் முந்தியே எனக்கு அனுக்கிரஹம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அதனை நிறைவேற்று வதற்காகவே நீங்கள் வந்து இருக்கிறீர்கள் என்னுடைய சரீரமும் இராஜ்யம் முதலியவைகளும் சாதுக்களுடையதேயாம். அவைகள் எனக்குச் சாதுக்களால் கொடுக்கப்பட்டவைகளே. அப்படியிருக்க எதனை நான் குரு தக்ஷிணையாகக் கொடுப்பேன்? ஆனாலும் என்னுடைய பிராணன், புத்திரர்கள், வீடுகள்! அதிலுள்ள சாமக்கிரிகள், இராஜ்யம், பலம், பூமி, பொக்கிஷம் இவைகள் உங்களுக்கு அதீனங்களே. ஆனாலும் ஸேனாபத்யம், இராஜ்யம், ஸகல உலகங்களுக்கும் அதிபதியாக இருப்பது ஆகிய இவைகள் வேதம், சாஸ்திரம் இவைகளை படித்தவனுக்கே தகுதியானது உலகத்திலுள்ள சொத்து எல்லாம் ப்ராஹ்மணர்களுடையதே. ஆனதால் தனது சொத்தை ப்ராஹ்மணன் அனுபவிக்கிறான்.

பிறருக்குக் கொடுக்கிறான். க்ஷத்திரியன் முதலிய மற்றவர்கள் ப்ராஹ்மணர்களுடைய அனுக்ரஹத்தால் அன்னத்தைப் புசிக்கிறார்கள் (இராஜ்யம் முதலியவை ப்ராஹ்மணர்களுக்கே சுவாதீனங்கள் என்று கருத்து) வேதங்களை அறிந்தவர்களான எவர்களால் ஆத்ம விஷயமாக நிச்சயமான மார்க்கம் எனக்கு உபதேசிக்கப்பட்டதோ பூரண கிருபையுள்ள அந்த சாதுக்களுக்கு அஞ்சல் செய்ததை விட வேறு எதனை நான் செய்வேன்? அவர்கள் தீனர்களை ஸம்ஸாரத்திலிருந்து உத்தாரணஞ் செய்வதாகிய காரியத்தால் ஸந்தோஷமடையட்டும் தனக்கு ஸ்வாதீனமான பணம் ஏராளமாக இருந்தாலும் அவைகளால் அவர்களுக்குப் பிரத்யுபகாரஞ் செய்யமுடியா'' என்று புகழ்ந்தார்.

48–63. இப்படி பிருது சக்ரவர்த்தியால் பூஜிக்கப்பட்ட அந்த யோகேசர்கள் அரசனுடைய சுபாவத்தைப் பற்றி சந்தோஷித்து எல்லோரும் பார்த்திருக்கும் பொழுது ஆகாயத்தில் சென்றார்கள். மகான்களுக்குள் சிறந்தவரான பிருது சக்கரவர்த்தியும் மனத்தை ஒரு வகைப்படுத்தி அத்யாத்ம வித்தையை அப்யஸித்து ஆத்மாவையே தியானித்துக் கொண்டு தம்மைக் கிருதார்த்தராக நினைத்தார். காலத்திற்கும், தேசத்திற்கும், தம்முடைய பலத்திற்கும், பணத்திற்கும் தக்கபடி உசிதமான கர்மங்களை அனுஷ்டித்து அவைகளைப் ப்ரஹ்மார்ப்பணஞ் செய்தார் அவர்கள் கர்மங்களை அனுஷ்டித்தாலும் பலனில் ஆசைப்படாமல் வெகு ஜாக்ரதையுள்ளவராகித் தம்முடைய ஆத்மாவைக் கர்மசாக்ஷியாகவும், பிரகிருதி சம்பந்தமற்றவருமாக நினைத்தார். இராஜ்யலக்ஷ்மீயுடன் கிருஹத்தில் அவர் வசித்திருந்தாலும், அகங்காரமற்றிருந்ததால்

சூரியன்போல இந்திரியவிஷயங்களில்ஆசைப்படாமலி ருந்தார். இப்படி பிருது சக்ரவர்த்தியானவர் அத்யாத்ம யோகத்தால் பலனை விரும்பாமல் கர்மங்களை அனுஷ்டித்துக் கொண்டு அர்ச்சிஷ் என்னும் தம்முடைய ஸ்திரீயினிடத்தில் விஜிதாச்வன், தூம்ர கேசன், ஹர்யச்வன், திரவிணன் விருகன் என்ற ஐந்து குமாரர்களை யுண்டு பண்ணினார். மேலும், அவர் ஸகல லோக பாலகர்களுடைய குணங்கள் யாவையும் உடையவராயிருந்தார் பின்னுமவர் பகவானையே தியானஞ் செய்துகொண்டு ஜகத்தை ஒவ்வொரு காலத்திலும் சம்ரக்ஷித்துக் கொண்டும், மனத்தாலும், வாக்கினாலும், சரீரத்தாலும், நற்குணங்களாலும் பிரஜைகளை சந்தோஷப்படுத்திக்கொண்டும், சோம ராஜன் போலராஜா வென்ற பெயரைத் தரித்தார். மேலுமவர் சூரியன் பூமியிலிருந்து எட்டு மாதம் ஜலத்தைக் கிரஹித்து மழைக் காலத்தில் விடுவது போல், ஜனங்களிடம் வரியைப்பெற்றுக் கொண்டு காலத்தில் அவர்களுக்கே அதனை உபயோகித்தார், அவருடைய ஆக்ஞை தடையற்றிருந்தது அவர் அக்னி போன்ற தேஜஸ்வியாக இருந்தபடியால் பிறரால் நெருங்குமுடியாதவராக இருந்தார். மகேந்திரன்போல் ஜயிக்கமுடியாதவராகவும் இருந்தார். பின்னுமவர் பொறுமையில் பூமிபோலவும், தியுலோகம் போல் ஜனங்களுக்கு இஷ்டத்தைக் கொடுப்பவராகவும், பர்ஜன்யன் போல் ஜனங்களுடைய இஷ்டத்தை வர்ஷிப்பவராகவும், சமுத்திரம் போல் காம்பீர்யமுள்ள வராகவும், யமன் போல் சிட்சிப்பவராகவும், மகேந்திரன்போல் ஐசுவரியமுள்ளவராகரும், குபேரன் போல் பொக்கிஷமுள்ளவராகவும், வருணன் போல் பணத்தைக் காப்பாற்றுகிறவராகவும் இருந்தார்.

மேலுமவர் மிகுந்த பலமுள்ளவராக இருப்பதால் ஸகல ஸ்வரூபியாகவும், வாயு போன்றவராகவும், மன்மதன் போல் அழகுள்ளவராகவும், ஸிம்மம்போல மனஸ் வியாகவும், மனுப்போல பிரஜைகளிடத்தில் பிரீதியுள்ள வராகவும் பிரம்மதேவர் போல் பிரபுவாகவும், வேதங் களைக் சொல்வதில் பிரகஸ்பதிபோலவும், ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுபோல இந்திரியங்களை ஜயித்தவராகவும் இருந்தார். மேலும் அவர் பசுக்கள், ஆசாரியர்கள், பிராமணர்கள், பகவத் பக்தர்கள் ஆகிய இவர்களி டத்தில் பக்தி செய்வது, வெட்கம், வணக்கம், நல்ல ஸ்வபாவம், பிறருடைய காரியத்தை செய்வது, ஆகிய இவைகளிலும் தமக்கே ஒப்பானவராக இருந்தார்; அந்தச் சக்கரவர்த்தியினுடைய கீர்த்தியை மூவுலகத் திலும் சாதுக்கள் கானஞ்செய்தபடியால் ஸீதாபதியான ஸ்ரீராமன்போல் அவர் சாதுக்கள், ஸ்திரீகள் முதலியவர்களுடைய காதுகளில் பிரவேசித்தார். (ஸ்ரீ ராமன் போல விசேஷ கீர்த்தியுள்ளவரென்று கருத்து.)

நோட்டு

வெளியில் சென்ற வயது சென்றவர்கள் யுவாவினுடை வீட்டிற்கு வந்தால் அந்த யுவாவின் பிராணன்கள் வெளியில் செல்லுகின்றன. பிறகு வந்தவர்களுக்கு எதிர்கொண்டழைப்பது முதலிய உபசாரஞ் செய்து அந்தப் பிராணன்களை அடைகிறான்" — ஸ்மிருதி.

அத்தியாயம்—23

பிருது சக்கரவர்த்தி வைகுண்டம் சென்றது

1—18 வேனருடைய புத்திரரும், தைரியமுள்ளவரும், ஸ்தாவரங்களுக்கும் ஜீவனத்தைக் கொடுப்பவரும், சாதுக்களுடைய தர்மத்தை விருத்தி பண்ணுகிற வருமான பிருது சக்கரவர்த்தியானவர், ஒரு காலத்தில் தாம் எதற்காகப் பூமியில் அவதரித்தாரோ, அந்தப் பகவானுடைய ஆக்ஞையானது முடிக்கப்பட்டதென்றும் தம்மால் செய்யப்பட்ட பட்டணம், கிராமம் என்ற ஏற்பாடுகள் மிகவும் விருத்தியடைந்திருப்பதையும், தாம் வயது சென்றவராக இருப்பதையும் பார்த்து விட்டு தம்மை விட்டுப் பிரிவதில் மிகுந்த துக்கமுள்ளவள் போலிருக்கிற பூமியைப் புத்திரர்களிடம் ஒப்புவித்து பிரஜைகள் யாவரும் வருத்தப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் பொழுது தம்முடைய பத்தினியாகிய அர்ச்சிஸ் என்பவளுடன் தபோவனம் சென்றார். அவ்விடத்தில் விக்கினங்களால் தடுக்க முடியாத நியமத்தை அங்கீகரித்து தாம் ராஜ்ய பரிபாலனம் செய்யும் பொழுதும், சத்துருக்களுடைய பட்டணத்தை ஜயிக்க முயற்சித்தது போல வானப்ரஸ்தர்களுக்கு இஷ்டமான தபஸ் செய்ய ஆரம்பித்தார்; சிலகாலம் கிழங்கு களையும், வேர்களையும், பழங்களையும், புஜித்தும், பின்னும் சில காலம் திருணங்கள், இலைகளைப் புஜித்தும் சில மாதம் ஜலத்தைப் புஜித்துக் கொண்டும், பின்னும் சில மாதங்கள் காற்றைப் புஜித்துக் கொண்டும், கோடைக் காலத்தில் ஐந்து அக்கினியின் மத்தியிலிருந்தும், மழைக் காலத்தில் மழையில் நனைந்து கொண்டும், மாசி, பங்குனி மாதங்களில் கழுத்தளவு

ஜலத்தில் இருந்து கொண்டும், தரையில் படுத்துக் கொண்டும், பொறுமையுள்ளவராகவும், இந்திரியங் களை ஜயித்தும் மௌனத்தை அடைந்தும், ஊர்த்வரேதஸ் உள்ளவராகவும், பிராணனை அடக்கிக் கொண்டும், ஸ்ரீ கிருஷ்ண பரமாத்மாவை ஆராதிக்க விரும்பி உக்கிரமான தபஸ் செய்தார். கிரமமாக தபஸ் விருத்தியாகி அதனால் காமக் குரோதாதிகளை ஒழித்து, அந்த யோகத்தாலேயே ஸனத்குமார பகவானால் உபதேசிக்கப்பட்ட பரமபுருஷனை அடைந்தார். இப்படி பகவத் தர்மத்தை அனுஷ்டிப்பவரும், ஸாதுவும் சிரத்தையுடன் முயற்சிப்பவருமாகிய அந்த அரசன் உடைய சித்தமானது வேறு விஷயத்திற் செல்லாமல் பரப்ரஹ்மத்தினிடத்திலேயே ஸ்திரமாக இருந்தது. பகவானை எப்போதும் தியானம் செய்வதால், பூர்த்தியான அந்தப் பக்தியினால் சுத்த சித்தராகிய அரசனுக்கு வைராக்யத்துடன் ஞானமுண்டாயிற்று. அதனால் பலவித சம்சயத்திற்குக் காரணமான அஹங்காரம் நசித்தது. மேலும், அந்த அரசனுக்கு தேகம் முதலியவைகளில் ஆத்மாவென்ற புத்தியானது நசித்தது, ஆத்ம ஸ்வரூபம் பிரகாசித்தது. அதனால் கிடைத்த ஸித்திகளிலும் ஆசை ஒழிந்தது. எந்த ஞானத்தால் அஹங்காரம் முதலியவை நசித்ததோ, அதனையும் விட்டுவிட்டார். (அந்தப் பிரயத்தனத்தை யும் ஒழித்தார் என்பது கருத்து.) யோகியானவன் ஸ்ரீமகா விஷ்ணுவினுடைய கதையில் எதுவரையில் ஆசைப்படவில்லையோ, அதுவரையில் யோகத்தாலே கிடைக்கும் ஸித்திகளில் ஆசைப்படுவான். வீரர்களுக்குள் சிறந்தவராகிய அந்த அரசன் மேற்காட்டியபடி தம்முடைய சித்தத்தைப் பரமாத்மாவிடத்திற் செலுத்தி, பரப்ரஹ்ம ஸ்வரூபத்தை அடைந்து, உசிதமான

காலத்தில் தமது சரீரத்தை விட்டார். எப்படியெனில், குதத்தைக் குதிகால்களால் அடைத்து வாயுவை உயரக் கிளப்பி, நாபியில் நிலை நிறுத்தி, அவ்விடமிருந்து ஹிருதயம், சிரஸ், கண்டம், புருவங்களின் மத்யம் ஆகிய கோஷ்டங்களில் நிலை நிறுத்தி, அந்த வாயுவைப் ப்ரஹ்மராந்திரத்தில் செலுத்தி, வாயுவை சமஷ்டி வாயுவிலும் தேகத்திலிருக்கும் பிருதிவியின் பாகத்தை சமஷ்டி பிருதவியிலும், தேஜஸ்ஸை சமஷ்டி தேஜஸ்ஸிலும், இந்திரிய த்வாரங்களாகிய ஆகாயத்தை ஆகாயத்திலும், திரவாம்சத்தை ஜலத்திலும் லயிக்கச் செய்தார். பின்னுமவர் மஹா பூதங்களுக்குள் பிருதிவியை ஜலத்திலும், அந்த ஜலத்தைத் தேஜஸ்ஸிலும் அந்த தேஜஸ்ஸை வாயுவிலும், வாயுவை ஆகாயத்திலும் லயிக்கச் செய்தார். இந்திரியங்களில் மனத்தையும், இந்திரியங்களை விஷயங்களிலும் உற்பத்தி கிரமமாக லயிக்கச் செய்து, இந்திரியங்களைப் பூதாதியிலும், அந்த அகங்காரத்தை மகத்தத்துவத்திலும் சேர்த்தார். ஸகல காரியங்களையும் உண்டுபண்ணக் கூடிய அந்த மகத்தத்துவத்தை மாயையை உபாதியாக உடைய ஜீவனிடத்தில் சேர்த்தார். பிறகு அந்தப் புருஷன் ஞானம், வைராக்கியம் ஆகிய இவைகளின் பலத்தால் ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபியாக இருந்து அந்த உபாதியையும் விட்டுவிட்டார்.

19–28 அந்த அரசனுடைய பத்தினியாகிய அர்ச்சிஸ் என்பவள் அரசனுடன் காட்டிற்கு வந்தாள் அல்லவா? அவள் மிகவும் மிருதுவான சரீரமுள்ளவள்; காலால் நடக்கத்தகாதவள், ஆனாலும் அவள் பர்த்தாவினால் அனுஷ்டிக்கப்படும் விரதங்களை அனுஷ்டிப்பதாலும், அவரால் கௌரவப்படுத்தப்பட்ட படியாலும்

வருத்தப்படாதவளாக இருந்தாள். பின்னும் அவள் பர்த்தாவினுடைய சரீரம் மரணமடைந்ததைப் பார்த்துக் கொஞ்சம் அழுது மலையடிவாரத்தில் அந்தத் தேகத்தைச் சிதையில் வைத்துத் தகனஞ் செய்தாள். பின்பு, அப்பொழுது செய்ய வேண்டிய காரியங் களைச் செய்து, நதி ஜலத்தில் ஸ்நானஞ் செய்து ஆகாயத்தில் இருக்கும் தேவர்களை நமஸ்கரித்து, அக்னியை மூன்று தடவை பிரதக்ஷிணஞ் செய்து பர்த்தாவின் பாதத்தைத் தியானஞ் செய்து கொண்டு அக்கினியில் பிரவேசித்தாள். அப்பொழுது ஆகாயத்தில் இருந்து தேவ ஸ்திரீகள், தேவர்களுடன் பிருது சக்கரவர்த்தியுடன் உடன் கட்டையேறிய அர்ச்சிஸ் என்பவளைப் பார்த்துப் பலவகையாக ஸ்தோத்திரம் பண்ணினார்கள். அவ்விடத்தில் புஷ்பங்களை வர்ஷித்தார்கள்; தேவ வாத்தியங்கள் யாவும் முழங்கின; அப்பொழுது தேவ ஸ்திரீகள் எல்லோரும், யக்ஞங் களுக்கு அதிபதியாகிய ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவை லக்ஷ்மீ தேவி போல, இந்த ஸ்திரீயானவள் பர்த்தாவை அடைந்தாள்; இந்த அர்ச்சிஸ் என்பவள், பிருது சக்கரவர்த்தியுடன் நமக்கும் மேலிருக்கிற லோகத் திற்குச் செல்லுகிறாள். இவள் செய்த கர்மம் இன்ன தென்று ஊகிக்க முடியாதது; நிலையற்ற ஆயுளுள்ள எந்த மனிதர்கள் பூமியில் பகவானை அடையக் கூடிய நிஷ்காம கர்ம மார்க்கத்தைச் சாதிக்கிறார்களோ, அவர்களுக்கு எதுதான் கிடைக்காது? மிகவும் சிரமப்பட்டு பூமியில் மனுஷ்ய ஜன்மத்தை அடைந்தும் எவன் விஷயத்திலேயே ஆசைப்பட்டு க்ஷேமத்தை அடைவதற்கு முயற்சிக்கிறதில்லையோ, அவன் ஆத்ம துரோகியாகவும், ஏமாற்றப்பட்டவனாகவும் ஆகிறான்" என்று சொல்லிக் கொண்டார்கள்.

29–36 இப்படி தேவ ஸ்திரீகள் புகழ்ந்து கொண்டிருக்கும்பொழுது அர்ச்சிஸ் என்பவள் ஆத்ம வித்துக்களுக்குள் சிறந்தவராகிய பிருது சக்கரவர்த்தி எந்த லோகஞ் சென்றாரோ, அந்த லோகஞ் சென்றாள். பிருதுவானவர் இம்மாதிரியான மஹிமையுள்ளவர்; பகவத் பக்தர்களுக்குள் சிறந்தவர்; கம்பீர சரித்திரமுள்ளவர் அந்த அரசனுடைய சரிதத்தை உமக்குச் சொன்னேன். மிகவும் புண்ணியத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய இந்த சரிதத்தைச் சிரத்தையுடன், சாவதானமாக எவன் படிக்கிறானோ பிறருக்குச் சொல்லுகிறானோ, கேட்கிறானோ அவன் பிருதுவின் மார்க்கத்தை அடைவான். இதைக் கேட்பதால் ப்ராஹ்மணன் ப்ரஹ்மதேஜஸ்ஸையும் க்ஷத்திரியன் லோகாதிபத்தியத்தையும், வைசியன் ஜனங்களுக்கு அதிபதியாயிருப்பதையும், சூத்திரன் உத்தமனாயிருப்பதையும் அடைவான். புருஷனானாலும், ஸ்திரீயானாலும் மிகவும் பக்தியுடன் இந்தச் சரிதத்தைக் கேட்டால் புத்திரனில்லாதவர்களுக்குப் புத்திரனும், பணமில்லாதவர்களுக்குப் பணமும், கீர்த்தியை விரும்பியவர்களுக்கு மிகுந்த கீர்த்தியும், வித்தையும் கிடைக்கும். இது புருஷர்களுக்கு க்ஷேமத்தை கொடுக்கக் கூடியது; அமங்களத்தை நிவர்த்திக் கூடியது. பணம், கீர்த்தி, ஆயுள், ஸ்வர்க்கம் இவைகளைக் கொடுக்கக் கூடியது; கலியால் உண்டாகும் பாவத்தைப் போக்கக் கூடியது. தர்மம் முதலிய புருஷார்த்தங்களை விரும்பியவன் சிரத்தையுடன் இதனைக் கேட்கவேண்டும். க்ஷத்திரியன் இந்தச் சரிதத்தைச் சிரவணஞ் செய்து, சத்துருவை நோக்கி யுத்தத்திற்குச் சென்றால் பிருது சக்கரவர்த்திக்கு மற்ற அரசர்கள் கப்பங் கட்டுவது போலச் சத்ருக்கள் அவனுக்குக் கப்பங் கட்டுவார்கள். வேறு

விஷயத்தில், ஆசையை யொழித்துப் பகவானிடத்தில் சுத்தமான பக்தியைச் செய்து, பிருது சக்கரவர்த்தியின் சரிதத்தைக் கேட்டாலும், படித்தாலும் பகவான் இடத்தில் மிகுந்த பக்தியுண்டாகும். ஓ விதுரரே! மேலான மஹாத்மியத்தைக் காண்பிக்கும் இந்தச் சரிதத்தில் சித்தத்தைச் செலுத்திய மனிதன் பிருது சக்கரவர்த்தியின் கதியை அடைவான். ஆனதால் ஒவ்வொரு நாளும் பிருதுவின் சரிதத்தைப் பிரீதியுடன் பிறருக்கு உபதேசித்தும், கேட்டுக் கொண்டு மிருப்பவன் விஷயங்களில் ஆசையையொழித்து, சம்ஸாரமாகிய சமுத்திரத்திற்குப் படகு போன்ற பாதங்களுள்ள ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவினிடத்தில் நிரந்தரமான பக்தியை அடைவான்.

அத்தியாயம்–24

ருத்ர கீதம்

1–5. பிருது சக்கரவர்த்திக்குப் பின்பு அவருடைய புத்திரரும், மிகுந்த கீர்த்தியுள்ள வருமான விஜிதாச்வர் அரசராக இருந்தார். அவர் தமது தம்பிகளுக்கு இராஜ்யத்தைப் பிரித்துக் கொடுத்தார். எப்படி யென்றால், ஹர்யச்வருக்குப் கிழக்குத் திக்கையும், தூம்ரகேசருக்குத் தெற்கு திக்கையும், விருகர் என்பவருக்கு மேற்குத் திக்கையும் கொடுத்தார். அந்த விஜிதாச்வர் பிருது சக்கரவர்த்தியின் யாகத்தில் மஹேந்திரனிடமிருந்து அந்தர்த்யான சக்தியை அடைந்தபடியால், அது முதல் அவருக்கு அந்தர்த் தானர் என்னும் பெயருண்டாயிற்று. அவர் சிகண்டினி என்னும் ஸ்திரியிடத்தில் பாவகன், பவமானன், சுசி என்ற புத்திரர்களை உண்டுபண்ணினார். இவர்கள் வசிஷ்ட மஹரிஷியின் சாபத்தால் மனுஷ்ய ஜன்மத்தையடைந்து. பிறகு யோகமார்க்கத்தால் தங்கள் ஸ்வரூபத்தையடைந்தவர்கள். அந்த அன்தர்த் தானர் நபஸ்வதீ என்ற ஸ்திரீயிடத்தில் ஹவிர்த்தான ரென்ற புத்திரனைப் பெற்றார். விஜிதாசுவர் குதிரையை அபஹரித்த இந்திரனைக் கொல்லாம லிருந்ததால் அந்தர்த்தானரென்ற பெயரும், அந்தர்த்தான சக்தியும் அவருக்குக் கிடைத்தது; மேலுமவர் வரி வாங்குவது, சிட்சிப்பது ஆகிய இவைகளால் ராஜாக்களுடைய விருத்தியானது மிகவும் பயங்கரமாக இருப்பதைப் பார்த்து, தீர்க்கசத்திரம் செய்கிறதென்ற வியாஜத்தால் ராஜ்யத்தைவிட்டு விட்டார் (அந்த யாகத்திலும், திரவியம், தேசம்

முதலியவைகளைப் பரமாத்மாவாகவே பாவித்து அதிலும் பரமாத்மாவாகிய பரம புருஷனை ஆராதித்து புண்யமாகிற ஸமாதியால் அந்த லோகத்தை சுத்தரும், பூர்ணருமான பகவானை யாகத்தால் பூஜித்து, தீவிரமான ஸமாதியால் அந்த உலகத்தை (பகவானா யிருப்பதை .அடைந்தார்.) ஓ விதுரரே! ஹவிர்த்தான ரென அவர் ஹவிர்த்தானி என்பவளிடத்தில் பர்ஹிஷ்மதன், கயன், சுக்லன், கிருஷ்ணன், ஸத்யன், ஜிதவிரதன் என்ற ஆறு புத்திரர்களை உண்டு பண்ணினார். ஹவிர்த்தானருடைய புத்திரராகிய பர்ஹிஷ்மதர் கர்ம காண்டங்களிலும். யோகங்களிலும் ஸாமார்த்தியமுள்ளவராக இருந்தார். அவர் யாகஞ் செய்யும்பொழுது இந்தப் பூமி முழுவதும் யாகசாலையாகவும், கிழக்கு நுனியான தர்ப்பங்களால் பரப்பப்பட்டதாகவும் இருந்தது. அதனால் அவருக்குப் பிராசீனபர்ஹிஸ் என்று பெயருண்டாயிற்று, அவர் ஸமுத்திர ராஜனுடைய புத்திரியாகிய சதத்ருதி என்பவளை ப்ரஹ்மதேவருடைய தூண்டுதலால் விவாஹம் செய்து கொண்டார். கல்யாண காலததில் நன்றாய் அலங்கரிக்கப்பட்ட அந்தப் பெண்ணின் அழகைப் பார்த்து எல்லா ஜனங்களும் ஆசைப்பட்டார்கள். அது, கிளி வேஷங்கொண்ட ஸ்வாஹையிடம் அக்கினி ஆசைப்பட்டது போலிருந்தது. புதிதாக விவாஹம் செய்துகொண்ட அந்தப் பெண்ணுடைய பாதஸரத்தின் சப்தத்தாலேயே தேவர்கள் அஸுரர்கள், கந்தர்வர்கள், மஹரிஷிகள், ஸித்தர்கள், மனிதர்கள், உரகர்கள் ஆகிய இவர்கள் ஜயிக்கப்பட்டார்கள். பிராசீன பர்ஹிஸ்ஸுக்குச் சதத்ருதி என்பவளியத்தில் பத்து புத்திரர்கள் உண்டானார்கள். அவர்களெல்லோரும் ஒரே மாதிரியான வ்ரதமுள்ளவர்கள்; எல்லோரும்

தர்மத்தின் கரைக் கண்டவர்கள்; பிரசேதஸ் என்னும் பெயருள்ளவர்கள்; அவர்களைப் பிதாவாகிய பிராசீன பர்ஹிஸ் பிரஜைகளை ஸிருஷ்டிக்கும்படி ஆக்ஞா பித்தார். அவர்களும் வனஞ்சென்று பதினாயிர வர்ஷ காலம் தபஸ்செய்து ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவைப் பூஜித்தார்கள். நடுவழியில் பரமசிவனைத் தரிசித்த அவரால் உபதேசிக்கப்பட்டபடி மந்திரத்தை ஜபித்தும், ஸ்வரூபத்தைத் தியானஞ் செய்தும், பூஜித்து கொண்டு மிருந்தார்கள்" என்று மைத்திரேயர் சொன்னார்.

16–18. அதனைக் கேட்ட விதுரர், "பிரசேதஸ்ஸுகளுக்கு பரமசிவனுடைய தரிசனம் எப்படிக் கிடைத்தது? பரமசிவன் மிகுந்த பிரியத் துடன் அவர்களுக்கு எதனை உபதேசித்தார்? ஓ ப்ராஹ்மணோத்தம! பிராணிகள் பரமசிவனைத் தரிசிப்பது மிகவும் துர்லபமல்லவா? அந்தப் பரமசிவன் வைராக்கியமுள்ள முனிகளால் தியானஞ் செய்யப் பட்டவரல்லவா? அந்தப் பகவான் ஆத்மாராமராக இருந்தாலும், இந்த லோகத்தைக் காப்பாற்றுவதற்காகப் பயங்கரமான சக்தியுடன் ஸஞ்சரிக்கிறார். ஆனதால் அதனை விஸ்தாரமாகச் சொல்லவேண்டும்" என்று கேட்டார்.

19–26. அதனைக் கேட்ட மைத்ரேயர் விதுரரை நோக்கி, "பிரசேதஸ்ஸுகள் பிதாவினுடைய ஆக்ஞையைச் சிரஸால் தரித்துத் தபஸ் செய்ய வேண்டுமென்ற விருப்பத்துடன் மேற்குத் திக்கை நோக்கிச் சென்றார்கள். அவ்விடத்தில் ஏறக்குறைய ஸமுத்திரம் போல் விஸ்தாரமான பெரிய ஒரு குளத்தைக் கண்டார்கள். அந்தக் குளமானது பெரியோர்களுடைய மனம்போல்

தெளிந்திருந்தது. நீலோத்பலங்கள், செந்தாமரை, இராத்ரியில் மலரக்கூடிய புஷ்பங்கள், ஸந்தியா காலத்தில் மலரும் புஷ்பங்கள், பகலில் மலரும் புஷ்பங்கள் ஆகிய இவைகளால் அலங்கரிக்கப் பட்டிருந்தன. மேலும் அந்த ஸரஸில் ஹம்ஸங்கள் ஸாரங்கள், சக்கரவாகங்கள், நீர்க்கோழி இவைகள் சப்தித்துக்கொண்டிருந்தன. மதித்த வண்டுகள் கானஞ் செய்வதால் கொடிகள், மரங்கள் ஆகிய இவைகள் மயிர்கூச்சலடைந்தவை போல மொட்டுகளை வெளியிட்டன. வாயுவானது தாமரைப் புஷ்பத்தின் தூளியை நாலு திக்குகளிலும் இரைத்தது. பின்னும் அவ்விடத்தில் தேவதைகள் பாடும் மார்க்கப்படி மிருதங்கம் பணவம் முதலிய வாத்திய கோஷங்களுடன் கந்தர்வர்கள் கானம் செய்வதைக்கேட்டு, அந்த ராஜபுத்திரர்கள் மிகவும் ஆச்சர்யமடைந்தார்கள் அந்த ஸமயத்தில் அந்த ஸரஸ்ஸிருந்து பரமசிவன் வெளியில் வந்தார். அவருடைய பிரமதகணங்கள் அவரை உபாஸித்துக் கொண்டிருந்தன. அவருடைய தேகமானது புடம்போட்ட தங்கம் போல் பிரகாசித்தது. அப்படிப் பட்ட பகவானை ராஜபுத்திரர்கள் தரிசித்து மிகுந்த தயையுடன் பிரஸன்ன முகமுள்ளவராக இருந்தார். தர்மத்தில் பிரீதியுள்ள அந்தப் பரமசிவன் தம்மைச் சரணமடைந்தவர்களும், விசேஷ பிரியமுள்ளவர் களுமான இராஜ புத்திரர்களை நோக்கி, "ஓ பிராசீனபர்ஹிஸ்ஸின் புத்திரர்களே! உங்களுடைய அபிப்ராயம் எனக்கு நன்றாகத் தெரியும்; உங்களுக்கு க்ஷேமம் உண்டாகும். உங்களை அனுக்ரஹிப்ப தற்காகவே தரிசனம் கொடுத்தேன். எந்தப் புருஷன் அவ்யக்தம், பிரதானம், ஜீவன் இவைகளுக்கு மேலானவராகி ஸ்ரீ வாஸுதேவரிடத்தில் பக்தி

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada
Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

செய்கிறானோ அவனிடத்தில் எனக்கு மிகுந்த பிரியம். நூறு ஜன்மங்களில் வர்ணாசிரமத்திற்குரிய தர்மங்களை நன்றாக அனுஷ்டித்து வந்த புருஷன் ப்ரஹ்ம லோகத்தை அடைவான். (ப்ரஹ்மதேவராக ஆகிறான் என்பது கருத்து) அதைவிட மேலான புண்ணியஞ் செய்தவன் என்னை அடைகிறான். நானும் மற்ற தேவர்களும் அவரவர்களுடைய அதிகாரம் முடிந்தவுடன் எப்படி வைஷ்ணவ பதத்தை அடைகிறோமோ அப்படியே அதைவிட மேலான புண்ணியஞ் செய்து பகவத் பக்தனாயிருக்கும் புருஷன் அந்த சரீரம் போன பிறகு பிரபஞ்சஸம்பந்த மற்ற விஷ்ணுபதத்தை அடைகிறான். ஆகையால் பாகவதர்களாகிய நீங்கள் பகவானைப் போல எனக்குப் பிரியமானவர்களே! பாகவதர்களுக்கு என்னைவிடப் பிரியமானவர்கள் வேறு ஒருவருமில்லை, நான் உங்களுக்கு எதனை உபதேசிக்கிறேனோ; அது விசேஷ க்ஷேமத்தைக் கொடுக்கக் கூடியது; பரிசுத்த மானது; மிகுந்த மங்களகரமானது; அதனை ஒன்றோடொன்று சேராமல் நீங்கள் ஜபிக்க வேண்டும்" என்று சொல்லிவிட்டுப் பரமசிவன் ஸ்ரீமந் நாராயணனைத் தியானித்துக்கொண்டு கைகூப்பி, தமக்கெதிரில் நிற்கும் இராஜபுத்திரர்களை நோக்கிப் பின் வருமாறு சொல்லலானார்.

27–79. "ஓ பகவன்! நீர் ஆத்மவித்துக்களுக்குள் சிறந்தவர்களாகிய யோகிகளுக்கு ஆனந்தத்தைக் கொடுப்பதற்காக ஒப்பற்ற பரமானந்த ரூபியாகப் பிரகாசிக்கிறீர். ஆகையால் எனக்கும் ஆனந்தப் பிராப்தி உண்டாகட்டும். அப்படிப்பட்ட ஸகல ஸ்வரூபியும் எல்லாவற்றிற்கும் நியந்தாவுமான உமக்கு

நமஸ்காரம் எவருடைய கொப்பூழில் லோக ஸ்வரூபமான தாமரை மலர் தோன்றியதோ, (ஸகல பிரபஞ்சத்திற்கும் காரணரென்று சொல்லப்பட்டது) எவர் ஸ்தூல பூதங்கள், தன் மாத்திரைகள், இந்திரியங்கள் ஆகிய இவைகளுக்கு நியந்தாவோ, எவர் சித்தத்துக்கு அதிஷ்டமான தேவதையாகிய வாஸுதேவரோ, விஹாரங்கள் அற்றவரோ, தாமாக பிரகாசிப்பவரோ அஹங்காரத்திற்கு அதிஷ்டான தேவதையாகிய ஸங்கர்ஷண ஸ்வரூபரோ, அவ்யக்தோ, நாசமற்றவரோ, முகத்திலுண்டான அக்னியினால் உலகங்களை எரிப்பவரோ. ஜகத்திற்கு விசேஷ ஞானத்தைக் கொடுப்பவரும். புத்திக்கு அதிஷ்டான தேவதையுமான பிரத்யும்னஸ்வரூபியோ' அப்படிப்பட்ட பகவானுக்கு நமஸ்காரம் அநிருத்த ஸ்வரூபியும், இந்திரியங்களுக்கு அதிபதியான மனத்தின் ஸ்வரூபியும், தேஜஸ்ஸைக் கொண்டு எங்கும் வியாபித்திருக்கும் சூரிய ஸ்வரூபியும், விருத்தி, க்ஷயம் இவைகள் அற்றவருமாகிய பரமாத்மாவிற்கு நமஸ்காரம் ஸ்வர்க்கம் மோக்ஷம் இவைகளுக்கு மார்க்கராயும் பரிசுத்தமான மனஸில் வஸிப்பவரும், அக்னி ஸ்வரூபியும் யாகத்தை விஸ்தரிப்பவரும், யாகத்திற்கு ஸாதனமாயிருப்பவருமாகிய பரம புருஷனுக்கு நமஸ்காரம், பிதிருக்களுக்கு அன்னமய ஸோம ஸ்வரூபியும், தேவர்களுக்கு அன்ன ரூபியும், வேதத்திற்கு அதிபதியும், யக்ஞத்திற்கு முக்ய ஸாதனராயும், பிராணிகளுக்குத் திருப்தியை உண்டு பண்ணுகிறவரும், ரஸரூபியுமான ஸ்ரீ பகவானுக்கு நமஸ்காரம், சகல பிராணிகளுடைய தேகரூபியாயும், பிருதிவியின் ஸ்வரூபமாயும், விராட்ரூபியாயும், மூன்று உலகத்தையும் பிராணரூபியாயிருந்து காப்பாற்று கிறவரும், தேஜஸ், காந்தி இவைகளின் ரூபியுமான

பகவானுக்கு நமஸ்காரம், விஷயங்களைப் பிரகாசிக்கச் செய்யும் ஆகாச ஸ்வரூபியும், உள், வெளி என்கிற விவகாரத்திற்கு காரணரும், புண்யலோகரூபியும், ஸ்வர்க்க ஸ்வரூபியும், விசேஷ தேஜஸுள்ளவருமாகிய பகவானுக்கு நமஸ்காரம் பிரவர்த்திமார்க்க சுரூபியும், நிவர்த்தி மார்க்க ஸ்வரூபியும், பிதிருத்துவம் தேவத்வம் இவைகளைக் கொடுக்கும் கர்மபலஸ்வரூபியும். அதர்மத்தின் பல ஸ்வரூபியும், துக்கத்தைக் கொடுக்கக் கூடிய மிருத்யு ஸ்வரூபியுமான பகவானுக்கு நமஸ்காரம். ஸகல கர்மங்களுக்கும் பலத்தைக் கொடுப்பவரும், எல்லாவற்றையுமறிந்தவரும் மேலான தர்ம ஸ்வரூபியும், தடையற்ற ஞானமுள்ள ஸ்ரீ கிருஷ்ண ஸ்வரூபியுமான உமக்கு நமஸ்காரம், புராண புருஷரும், ஸாங்கியம், யோகம் இவைகளுக்கு அதிபதியும், ருத்ர ரூபியும், கர்த்தா, கரணம், கர்மம் ஆகிய மூன்று வகையான சக்தியுள்ளவரும், ஞான ஸ்வரூபியும் கிரியா ஸ்வரூபியும், பலவகையான சிருஷ்டி சுரூபியான பகவானுக்கு நமஸ்காரம். ஓ பகவன்! உம்மை தரிசிக்க விரும்பிய எங்களுக்கு உம்முடைய திவ்ய ஸ்வரூபத்தைக் காண்பிக்க வேண்டும். அது பாகவதர்களால் பூஜிக்கப்பட்டது. ஸகல இந்திரியங்களுடைய விஷயங்கள் விஷயிகள் இவைகளின் ரூபமாயுள்ளது; பக்தர்களுக்குப் பிரியமானது; பளபளப்புள்ள மழைக்கால மேகம்போல் கறுத்த திருமேனியுள்ளது, ஸகல ஸௌந்தர்யத்திற்கும், இருப்பிடமானது அழகு பொருந்தியவைகளும், நீண்டதுமான நான்கு கைகளுள்ளது; அழகான புருவங்களுள்ளது; ரமணீயமான மூக்குள்ளது; நல்ல பற்களுள்ளது. அழகான கன்னங்களால் பிரகாசிக்கும் முகமுள்ளது; ஒருவகையான குண்டலங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்ட காதுகளை உடையது; பிரீதியுடன்

சிரித்த முகமுள்ளது; கருணை நிறைந்த கடாக்ஷமுள்ளது; தாமரை மலரின் தாதுகள் போல் பொன்னிறமுள்ள வஸ்திரமுள்ளது கிரீடம், கங்கணம் ஹாரம், பாதஸரம், அரைஞாண் இவைகளால் அலங்கரிக்கப்பட்டது; மேலும் சங்கம், சக்ரம் கதை, தாமரஸமாலை கௌஸ்துபம் ரத்தினம் இவைகளால் விசேஷ காந்தியுள்ளது ஸிம்மத்தின் தோள் போன்ற தோள்களுள்ளது; கௌஸ்துப ரத்தினத்தால் அழகான கண்டமுள்ளது; லக்ஷ்மீதேவி எப்பொழுதும் வஸித்துக்கொண்டிருப்பதால் தங்கம் உரைக்கும் உரைகல்லும் பரிகசிக்கக்கூடிய மார்புள்ளது; மூச்சு விடுவதாலும் உள்ளே வாயுவை இழுப்பதாலும் அசைகின்ற மூன்று மடிப்புகளால் அழகானதும் அரசிலைக்குச் ஸமமுமான வயிறுள்ளது.

பின்னும் அந்த சுருபமானது கம்பீரமான கொப்பூழில் ஸகல ஜகத்தையும் உள்ளே அடக்கிக் கொள்வதுபோலப் பிரகாசிக்கிறது; கறுத்த திருமேனியுள்ள இடுப்பில் பீதாம்பரமும் அதன்மேல் தங்கமயமான அரைஞாணும் நன்றாகப் பிரகாசிக்கிறது; கணைக்கால்களும், கால்களும் சமமாயிருப்பதினாலும். முழங்கால் உயரமில்லாததினாலும் மிகவும் பார்க்கக் கூடியதோ, பிரஹ்லாதன் முதலிய பக்தர்களுக்குப் பயத்தைப் போக்கடித்ததோ, அஞ்ஞானிகளுக்கும் மார்க்கத்தைக் காண்பிக்கும் உம்முடைய அந்தப் பாதாரவிந்தத்தை எனக்கு காண்பியும், சித்த சுத்தியை விரும்பியவர்கள் இந்த உருவத்தைத் தியானம் செய்யவேண்டும். ஸ்வதர்மத்தை அனுஷ்டிப்பவர்களுக்கு இந்த உருவத்தினிடத்தில் பக்தி செய்வதே அபயத்தைக் கொடுக்கக்கூடியது நீர் பக்தர்களால்

அடையக்கூடியவர்; மற்றவர்களால் அடையமுடியாதவர்; ஸ்வர்க்க ராஜ்யத்தை அடைந்தவர்களாலும் விரும்பக்கூடியவர்; ஆத்மாவை அறிந்தவர்களுக்குக் கதியாயிருப்பவர்; ஆராதிக்க முடியாதவரான அப்படிப்பட்ட உம்மை ஸாதுக்களுக்கும் அரிதான பக்தியால் ஆராதிக்கும் எந்தப் புருஷன் உம்முடைய பாதத்தைத் தவிர விஷயத்தில் ஆசைப்படுவான்? காலமானது தம்முடைய மஹிமையாலும் உத்ஸாகத்தாலும் மிகுந்த கோபத்துடன் உலகத்தை நாசம் பண்ணுகிறதானாலும் உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தில் சரணமடைந்தவனை உபத்திரவிக்கிறதில்லை. பகவத் பக்தர்களுடன் அரைக்ஷணமாவது ஸல்லாபம் செய்வாதாலுண்டான சுகத்திற்கு ஸ்வவர்க்கத்தையும், மோக்ஷத்தையும் சமமென்று நான் நினைக்கவில்லை. அப்படியிருக்க மற்ற சுகங்கள் அதற்கு ஸமமாக ஆகுமா? ஆனதால் பாபங்களைப் போக்கக்கூடிய பகவானுடைய கீர்த்தியால் அந்தரங்கத்தில் ஸ்நானம் செய்தும், அவருடைய பாதத்திலிருந்து உண்டான கங்கா ஜலத்தில் ஸ்நானஞ் செய்தும், அதனால் பாபமில்லாதவர்களும், பிராணிகளிடத்தில் தயையுள்ளவர்களும் நல்ல ஸ்வபாவமுள்ளவர்களுமான ஸாதுக்களுடைய ஸங்கமம் எனக்குக் கிடைக்கும்படி அனுக்கிரஹிக்க வேண்டும் சாதுக்களுடைய சேர்க்கையால் சித்தம் சுத்தமாகி விஷயங்களில் செல்லும் அஞ்ஞானத்தையும் அடைகிறதில்லை. அப்பொழுது அந்த முனியானவன் ஆத்மாவைத் தரிசிப்பான். அந்த ஆத்ம ஸ்வரூபத்தில் இந்த ஜகத் பிரகாசிக்கிறது. அதுவே உண்மையானது. அதுவே ப்ரஹ்மம், ஆகாயம்போல் எங்கும் வியாபித்திருக்கும் தேஜஸ், அந்தப் பரமாத்மாவானவர் பலவகையான ஸ்வரூபமுள்ள மாயையைக் கொண்டு

ஜகத்தை உண்மையானது போல் சிருஷ்டித்தார். பின்னும் அதைக் காப்பாற்றினார். ஸம்ஹரித்தார்; அந்த மாயையைப் பகவான் ஜயித்தவர், பேதமற்றவர்; சுதந்திரர், பூதங்கள், இந்திரியங்கள், அந்தக்கரணம் இவைகளால் ஊகிக்கப்படுகிற இந்த ஆத்மாவைத் தங்களுக்குரிய கர்மங்களால் எந்த யோகிகள் சிரத்தையுடன் பூஜிக்கிறார்களோ அவர்களே வேதம், ஆகமம் இவைகளில் ஸமர்த்தர்கள். நீர் ஒருவரே மேற்காட்டிய குணமுள்ள புருஷன். ஸிருஷ்டிக்கு முந்தியிருந்தவர்; ஸகல சக்திகளும் உம்மிடத்திலேயே இலயித்திருக்கின்றன. நீர் ஒருவரானாலும், ரஜஸ்ஸினாலும், தமஸ்ஸினாலும் மஹத்தத்துவம், அஹங்காரம், வாயு, அக்கினி, ஜலம், பூமி, தேவர்கள், ரிஷிகள், மற்ற பூதகணங்கள் என்ற பேதத்தை அடைகிறீர்; மேலும் மற்ற பூதகணங்கள் சக்தியால் சிருஷ்டிக்கப்பட்ட நான்கு விதமான ஜகத்தில் தம்முடைய அம்சமாக அனுப்பிரவேசம் செய்திருக்கிறீர்; ஆனாலும் நீர் ஸம்ஸாரியல்ல; தேனீக்கள் தங்களால் உண்டு பண்ணப்பட்ட தேனைப்போல, அற்பமான விஷய சுகத்தை இந்திரியங்களைக் கொண்டு அனுபவிப்பவனே ஜீவன் என்று சொல்லப்படுகிறான். எவர் தம்முடைய சக்தியால் இந்த ஜகத்தை ஸிருஷ்டித்தாரோ, எவர் மேக வரிசைகளை அசைத்துச் கொண்டு உலகங்களை சம்ஹரிக்கிறாரோ, எவருடைய ஸ்வரூபம் ஊகிக்கக் கூடியதோ, அவரே நீர். இதனை இப்படிச் செய்ய வேண்டும் என்ற சிந்தையால் மிகவும் பிரமாதத்தை அடைந்தவனும், விஷயத்தில் அதிக ஆசையுள்ளவனும், கிடைத்த விஷயத்தில் விசேஷ அபிநிவேசமுள்ளவனுமான புருஷனை, பசியால் கடைவாய்களை நக்கிக் கொண்டிருக்கும் ஸர்ப்பமானது எலியைப்போல

நீர் ஸாவதானராக நாசஞ்செய்கிறீர், எந்த உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தை நம்முடைய குருவாகிய ப்ரஹ்ம தேவரும் பதினான்கு மனுக்களும் ஸம்சயமின்றிப் பூர்ண விசுவாசத்துடன் பூசித்தார்களோ, அந்தப் பாதார விந்தத்தை வித்வானாகிய எவன் பூஜிக்கமாட்டான்? மேலும், ருத்ரருடைய பயத்தாலே நாசமடைந்த ஜகத்திற்குப் பயமில்லாமல் வகிக்கும் ஸ்தானமாக இருந்தீர். ஓ பரப்ப்ரஹ்மமே! பரமாத்மாவே! எனக்குத் தரிசனம் கொடுக்க வேண்டும்" என்று பகவானை ஸ்தோத்திரஞ் செய்து. ஓ ராஜபுத்ரர்களே! மேற் காட்டிய மந்திரத்தை விசுவாஸத்துடன் தங்களுக்குரிய தர்மத்தை யனுஷ்டித்துப் பகவானிடத்தில் சித்தத்தைச் செலுத்தி ஜபியுங்கள். ஸகல பிராணிகளிடத்திலும் அந்தர்யாமியாக இருப்பவரும், தம்முடைய மஹிமை யிலிருப்பவருமான அந்த ஸ்ரீமந் நாராயணனையே தியானத்தாலும், நாம ஜபத்தாலும் பூஜியுங்கள். ஓ ராஜபுத்திரர்களே! நீங்களெல்லோரும் ரிஷிகள் விரதத்தை அனுஷ்டித்து சித்தத்தை ஒருவகைபடுத்தி மேற்சொல்லிய ஸ்தோத்திரத்தை அடிக்கடி ஜபியுங்கள். முற்காலத்தில் இந்த ஸ்தோத்திரத்தை பிருகு முதலிய மஹரிஷிகளுக்கும், எனக்கும் ப்ரஹ்மதேவர் உபதேசித் தார், அதை ஜபஞ் செய்ததால் அஞ்ஞானமற்றவர்களாகி ஸிருஷ்டி சக்தியை அடைந்து, பலவகையான பிரஜை களைப் பிரஜாபதிகள் ஸிருஷ்டித்தார்கள். இந்த ஸ்தோத்திரத்தை எவன் ஒவ்வொரு நாளும் ஸாவதானனாக ஜபிக்கிறானோ, அவன் சீக்கிரத்தில் க்ஷேமத்தை அடைவான், பலவகையான க்ஷேமத்திலும் மோக்ஷமே முக்கியமானது. ஞானமாகிய படகை அடைந்தவன் கரையற்ற ஸம்ஸார ஸமுத்திரத்தை இலகுவாகத் தாண்டுவான். எந்தப் புருஷன் என்னால்

சொல்லப்பட்ட இந்த ஸ்தோத்திரத்தை ஒவ்வொரு நாளும் ஜபித்து ஆராதிக்க முடியாத ஸ்ரீமந் நாராயணனை ஆராதிக்கிறானோ, அவன் என்னுடை கீதத்தால் ஸ்தோத்திரம் பண்ணப்பட்டவரும், க்ஷேமங் களுக்கு முக்கிய அதிபதியுமான ஸ்ரீ பகவானிடமிருந்து இஷ்டமான சுகத்தை அடைவான். எவன் காலையில் எழுந்திருந்து சிரத்தையுடன் கைகூப்பிக்கொண்டு இந்தக் கீதையைக் கேட்கிறானோ. பிறருக்குச் சொல்லு கிறானோ அவன் கர்மங்களிலிருந்து விடு படுவான். ஓ இராஜபுத்திரர்களே! பரமாத்வினுடைய ஸ்தோத்திர ரூபமான இந்தக் கீதத்தை நீங்கள் ஒருமனதாக ஜபஞ் செய்துகொண்டு தபஸ் செய்யுங்கள். கடைசியில் உங்களுக்கு எது இஷ்டமோ அதனை அடைவீர்கள்" என்று ராஜபுத்ரர்களைப் பரமசிவன் அனுக்கிரஹி த்தார்.

நோட்டு

கிளி வேஷங்கொண்ட—ஸப்த ரிஷிகளுடைய விவாஹ காலத்தில் அக்கினி பகவான் ஸப்த ரிஷிகளின் பத்தினிகளிடம் ஆசைகொண்டார், அதையறிந்த ஸ்வாஹை ஸப்த ரிஷிகளின் பத்தினி வேஷங்கொண்டு தனது பர்த்தாவைத் திருப்திசெய்து, பின்பு கிளிவேஷங்கொண்டு அவருடைய ரேதஸ்ஸை நாணற் காட்டில் சேர்த்தாளென்று புராணக் கதை.

அத்தியாயம்–25

புரஞ்சனோபாக்கியானம்

1–2 இப்படிப் பரமசிவன் ராஜபுத்ரர்களுக்கு உபதேசித்து, அவர்களால் பூசிக்கப்பட்டு அவர்கள் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் பொழுது மறைந்தார். பின்பு அவர்கள் எல்லோரும் ருத்ரரால் உபதேசிக்கப் பட்ட அந்த ஸ்தோத்திரத்தை ஜபித்துக் கொண்டு ஜலத்திலிருந்து தபஸ் செய்தார்கள்.

3–6 ஓ விதுரரே! அவர்களுடைய பிதாவாகிய பிராசீனபர்ஹிஸ் என்பவர் கர்மத்திலேயே ஆசை கொண்டவராக இருந்தபடியால் ஆத்ம தத்துவத்தை அறிந்தவராகிய நாரதர் அவ்வரசனை நோக்கி, ஓ மஹாராஜ்! "எந்தக் கர்மத்தால் ஆத்மாவிற்கு சுகத்தை உண்டு பண்ணப் போகிறீர்? துக்கத்தை நிவர்த்திக்கக் கூடியதும் சுகத்தைக் கொடுக்கக் கூடியதுமான மோக்ஷமானது கர்மமார்க்கத்தால் கிடைக்கிறதில்லையே" என்று கிருபையுடன் கேட்டார். அதனைக் கேட்ட அரசன் நாரதரை நோக்கி, "மிகுந்த பாக்கிய முள்ளவரே! எனக்கு அந்த மார்க்கம் தெரியாது. என்னுடைய புத்தியானது கர்மத்திலேயே செல்லுகிறது. புத்திரர்கள், ஸ்திரீ பணம் இவைகளைப் புருஷார்த் தமாக நினைத்து ஸம்ஸார மார்க்கத்தில் ரமித்துக் கொண்டிருப்பவன் மோக்ஷத்தை எப்படி அடைவான்? எதனால் கர்மத்திலிருந்து நான் நிவர்த்தி அடைவேனோ, அந்த சுத்தமான ஆத்மஞானத்தை எனக்கு உபதேசிக்க வேண்டும்" என்று வேண்டிக் கொண்டார்.

7–25 அதனைக் கேட்ட நாரதர், "ஓ பிராஜாபதியே! நீர் அநேக யாகங்களைச் செய்து அவைகளில் தயையில்லாமல் அநேகம் பசுக்களை ஹிம்ஸித்திருக்கிறீர்; அந்த பசுக்கள் யாவும் உம்மால் செய்யப்பட்ட ஹிம்ஸையை நினைத்துக் கொண்டு உம்மை ஹிம்ஸிப்பதற்காகக் காலத்தை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றன. நீர் மரணமடைந்து பரலோகஞ் சென்றால் இரும்புமயமான தங்களுடைய கொம்பு களால், மிகுந்த கோபத்துடன் உம்மைக் குத்தி உபத்திரவிக்கப் போகின்றன. இந்த விஷயத்தில் உதாரணமாக வெகுநாளைக்கு முந்தி நடந்த புரஞ்சனனுடைய சரிதத்தைச் சொல்லுகிறேன், கேளும். ஓ அரசனே! வெகுநாளைக்கு முன் புரஞ்சன னென்னும் ஓர் அரசர் மிகுந்த கீர்த்தியுள்ளவராக இருந்தார். அவருக்கு அவிஞ்ஞாதன் என்ற ஒரு தோழன் உண்டு. அவருடைய சரிதம் பிறருக்கும் தெரியாது. அந்த அரசன் தோழனுடன் தமக்குத் தகுதியான பட்டணத்தைத் தேடி, பூமி முழுவதும் அலைந்தும் தகுதியான இடம் கிடைக்காததால் வருத்தமடைந்தான். இஷ்டமான காமங்களை அனுபவிக்க விரும்பினவராகையால் பூமியிலிருக்கும் பட்டணங்களிலொன்றும் அவர் மனதிற்குப் பிடிக்க வில்லை. இந்தப் புரஞ்சனன் ஹிமவத பர்வதத்தின் தென்பாகத்திலிருக்கும் தாழ்வரைகளில் ஒரு நகரத்தைக் கண்டான். அந்த நகரமானது ஒன்பது கோட்டை வாசல்களுள்ளது. ஸகல லட்சணங்களுள்ளது; பிரகாரங்கள், தோட்டங்கள் அட்டாலங்கள், அகழிகள், பலகணிகள், கோபுரங்கள் ஆகிய இவை களாகும். தங்கத்தாலும், வெள்ளியாலும் செய்யப்பட்ட சிகரங்களுள்ள வீடுகளாலும் பிரகாசிக்கிறது;

நீலங்கள், ஸ்படிகம், வைடூரியம், முத்து, மரகதம், மாணிக்கம் இவைகளால் தளவரிசை செய்யப்பட்ட உப்பரிகைகளுள்ளது. அதனால் போகவதீ பட்டணம் போல் பிரகாசித்தது. மேலும், அந்தப் பட்டணத்தில் ஸபைகள், நாற்சந்தி மண்டபங்கள், ராஜவீதிகள், விளையாடுகிற ஸ்தலங்கள், கடைவீதி, ஜனங்கள் சிரம பரிஹாரம் பண்ணிக் கொள்ளும் இடம், துவஜபதாகைகள், பவழ பூமிகள் ஆகிய இவைகள் இருக்கின்றன. அந்த நகரத்தின் வெளியில் ஒரு தோட்டமிருக்கிறது. அதில் திவ்யமான விருக்ஷங்களும், கொடிகளும் இருக்கின்றன. அந்தத் தோட்டத்தில் குளமொன்று இருக்கிறது. அதில் ஹம்ஸம் முதலிய பறவைகள் சப்தித்துக் கொண்டிருக்கின்றன. பனித்துளிகளுடன் கூடியதும், புஷ்பத்தின் வாஸனையுள்ளதுமான காற்றினால் அசைகின்ற தளிர், கிளைகள் இவைகளுள்ள மரங்களிருக்கின்றன. அவ்விடத்தில் இருக்கும் பலவகையான காட்டு மிருகங்கள் பிறரை ஹிம்ஸிக்கிறதில்லை. குயில்கள் காதுக்கு இனிமையாகச் சப்திப்பதால் வழிப் போக்கர்கள் தங்களைக் கூப்பிடுவதுபோல நினைக்கிறார்கள். அப்படிப்பட்ட பட்டணத்திலிருந்து தெய்வச் செயலாக வெளியில் வந்த ஒரு உத்தம ஸ்திரீயைப் புரஞ்சனன் பார்த்தான்; அவளுக்கு பத்து வேலைக்காரர்கள் இருக்கிறார்கள்; ஒவ்வொரு வேலைக்காரர்களுக்கும் அநேகம் வேலைக் காரர்கள் இருக்கிறார்கள். ஐந்து தலைகளுள்ள ஸர்ப்பமானது அவளைக் காப்பாற்றுகிறது. அவள் விவாஹமாகாதவள்; பர்த்தாவை அடைய விரும்பியவள், இஷ்டப்படி உருவமெடுக்கத் தகுந்தவள்; அழகான மூக்குள்ளவள்; ரமணீயமான பற்களுள்ளவள்; அழகான கன்னங்கள், மேலான முகம் இவைகளுள்ளவள்;

காதுகளில் ஸமமான குண்டலங்களைத் தரிப்பவள்; பொன் வர்ணமான எக்கு முடிச்சுள்ளவள்; யௌவன வயதுள்ளவள்; தங்க ஒட்டியாணமுள்ளவள்; பாதத்தில் அணிந்திருக்கும் பாதஸரங்களுடைய சப்தத்துடன் தேவதைபோல் ஸஞ்சரிப்பவள்; அவளுடைய ஸ்தனங்கள் கொஞ்சமாக வெளியில் பிரகாசிக்கின்றன; மேலும் அவைகள் ஸமவிருத்தங்கள்; இடைவெளி யற்றவை; மேலும் அவள் அந்த ஸ்தனங்களை வஸ்திரத்தின் தலைப்பினால் மறைத்துக் கொண்டு பெண்யானைபோல் ஸஞ்சரிக்கிறாள்; வெட்கத்துடன் சிரிப்பதால் அழகாயிருப்பவள்; பின்னும் அவள் மிகுந்த ஆசையுடன் அழகான கடாக்ஷத்தால் அரசரைப் பார்த்தாள்.

26–31 அவளைக் கண்ட அரசர், தாமரை மலர் போன்ற கண்களுள்ளவளே! நீ யார்? யாருடைய பெண்? எவ்விடத்திலிருந்து வந்தவள்? இந்தப் பட்டணத்தில் வஸித்துக் கொண்டு எதனைச் செய்ய விரும்புகிறாய்? இந்தப் பதினோரு ஸேவகர்கள் யார்? இதோ இருக்கிற ஸ்திரீகள் யார்? உனக்கு முந்தி வரும் ஸர்ப்பமானது யாது? நீ, தர்மமாகிய பர்த்தாவைத் தேடும் ஹ்ரீ தேவதையா? ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவைத் தேடும் லக்ஷ்மிதேவியா? மஹர்ஷிகள்போல இந்திரியங்களை ஜயித்தவளாகிப் புருஷனைத் தேடும் நீ யார்? உன்னுடைய பர்த்தா உன்னுடைய பாதத்தை அடைந்ததாலேயே ஸகல கர்மங்களையும் அடைந்தவராக ஆகிறார். உன்னுடைய கையிலிருந்த தாமரைமலர் எவ்விடத்தில் விழுந்தது? ஓ அழகான தொடைகளுள்ளவளே! மேற்சொல்லிய ஸ்திரீகளுக்குள் உன்னை ஒருத்தியாகவே சொல்ல நியாயமில்லை; ஏனென்றால்,

தேவதைகள் பூமியின் மீது நிற்கமாட்டார்கள். நீயோ பூமியில் நிற்கிறாய், ஆனதால் வீரர்களுக்குள் சிறந்த வனாகிய என்னைப் பர்த்தாவாக அடைந்து, நீ இந்தப் பட்டணத்தை லக்ஷ்மீ தேவியானவள் மஹா விஷ்ணுவுடன் வைகுண்டத்தைப் போல் அலங்கரிக் கலாம். ஓ அழகானவளே! உன்னுடைய கடைக் கண்ணினால் என்னுடைய இந்திரியங்கள் கலங்கின. வெட்கமுள்ளதும் அபிப்பராயத்துடன் கூடியதுமான சிரிப்பினால் மன்மதன் என்னை உபத்திரவிக்கிறான். அதனால் என்னை நீ அனுக்கிரஹிக்க வேண்டும்; ஓ அழகான புன்சிரிப்புள்ளவளே! அழகான புருவங்கள் உள்ளதும் அழகான கருவிழிகளுள்ள கண்களுள்ளதும், நாலுபக்கங்களிலும் தொங்கும் கறுத்த மயிர்களுள்ளதும், இனிமையாகப் பேசக்கூடியதுமான முகத்தை வெட்கத்தால் திருப்பிக் கொண்டிருக்கிறாயே? அதனை எனக்குக் காண்பிக்க வேண்டும்" என்று யாசித்தார்.

32–42 சூரராகிய விதுரரே, இப்படிக் கெஞ்சிக் கேட்கும் புரஞ்சனனைப் பார்த்து, அந்தப் பெண் இவரிடத்தில் ஆசைகொண்டு புரஞ்சனனை நோக்கி, 'ஓ புருஷர்களுக்குள் சிறந்தவரே! என்னை யுண்டு பண்ணினவரையும் பெயர் வைத்தவரையும் கோத்திரத் தையும் நான் அறியேன். நான் வஸிக்கும் இந்த நகரத்தை யுண்டு பண்ணினவர் இன்னாரென்றும் எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் இவ்விடத்தில் வஸிப்பது தான் எனக்குத் தெரியும்; இந்தப் புருஷர்கள் என்னுடைய தோழர்கள்; இந்தப் பெண்கள் தோழிகள்; நான் தூங்கும் பொழுது இந்த ஸர்ப்பமானது இந்தப் பட்டணத்தை விழித்துக் கொண்டு காப்பாற்றுகிறது. தெய்வாதீனமாக நீர் இவ்விடம் வந்தீர். என்னுடைய

பந்துக்களை வைத்துக் கொண்டு உம்மைக் கல்யாணஞ் செய்து கொள்கிறேன்! என்னுடன் கிராம்யமான போகங்களெல்லாவற்றையும் அனுபவிக்கலாம்; என்னால் உண்டுபண்ணப்படும் காம போகங்களை அனுபவித்துக் கொண்டு வெகுகாலம் ஒன்பது வாசல்கள் உள்ள இந்த நகரத்தில் வசியும். மேலும், உம்மை விட்டு ரதியை அறியாதவனும் வேகத்தால் நிஷேதிக்கப் படாதஸுகத்தில் ஆசையில்லாதவனும், பரலோக சிந்தையற்றவனும், இவ்வுலகத்திய சிந்தை யில்லாதவனும், பசுவிற்கு ஸமமானனுமாகிய எவனைப் பர்த்தவாக அடையப் போகிறேன்? பிரவிருத்தி தர்மமாகிய கிருஹஸ்த தர்மத்தில் அர்த்த காமங்கள், புத்திரஸுகம், மோக்ஷம், கீர்த்தி, துக்கமற்ற லோகங்கள் ஆகிய இவைகள் கிடைக்கின்றன. இதுவே தர்மம் இதனை ஸன்யாஸிகள் அறியமாட்டார்கள். கிருஹஸ்தாசிரமம், பிதிருக்கள், தேவர்கள், மஹரிஷிகள், மனிதர்கள், மற்ற பிராணிகள் ஆகிய இவர்களுக்கும், தனக்கும் ஸுகத்தைக் கொடுக்கக்கூடியதென்று பெரியோர்கள் சொல்லுகிறார்கள். ஓ சூரரே! என்னைப் போன்ற எந்த ஸ்திரீ தாமாக வந்தவரும், கீர்த்தி யுள்ளவரும், தாதாவாயும், பிரியமான பார்வையுள்ள வருமான உம்மைப் போன்ற புருஷனைப் பர்த்தாவாக வரிக்க மாட்டாள்? ஸர்ப்பத்தின் உடல்போன்ற உம்முடைய கைகளைப் பார்த்து எவளுடைய மனம் தான் ஆசைப்படாது? நீர் அனாதர்களுடைய மனக் கவலையை கருணை நிறைந்த பார்வையால் போக்கடிப்பதற்காக ஸஞ்சரிக்கிறீர்" என்றாள்.

43–62 இப்படி அவ்விருவர்களும் பேசிக் கொண்டு அந்தப் பட்டணத்தில் பிரவேசித்து அநேக வருஷங்கள்

ஸந்தோஷமாக வஸித்தார்கள். அவ்விடத்தில் புரஞ்சனன் பாடகர்களுடைய கானத்தைக் கேட்டும், ஸ்திரீகளுடன் விளையாடிக் கொண்டும் கோடை காலத்தில் ஜலக்கிரீடை செய்தும் ஸந்தோஷமாகக் காலத்தைக் கழித்தார். அந்த பட்டணத்திற்கு ஏழு வாசல்கள் மேலே இருக்கின்றன. இரண்டு வாசல்கள் கீழாக இருக்கின்றன. அதற்கு அதிபதி இன்னாரென்று தெரியவில்லை. ஐந்துவாசல்கள் கிழக்கேயிருக்கின்றன. தெற்கில் ஒன்றும், வடக்கில் மற்றொன்று மிருக்கிறது. இரண்டு வாசல்கள் மேற்கே இருக்கின்றன. கத்யோகம், ஆவிர்முகீயென்ற இரண்டு வாசல்களும் கிழக்கில் ஒரே இடத்திலிருக்கின்றன. அவைகள் வழியாகப் புரஞ்சனன் தியுமான் என்ற தோழனுடன் விப்பிரார் ஜிதமென்ற தேசத்திற்குப் போகிறார். நளினீ, நாளினீ என்ற இரண்டு வாசல்கள் ஒரே இடத்திலிருக்கின்றன. அவைகளின் வழியாக புரஞ்சனன் அவதூதனென்ற தோழனுடன் ஸௌரபமென்ற தேசத்திற்குப் போவது வழக்கம். முக்கை யென்ற கிழக்கிலிருக்கும் வாசல் வழியாக அவ்வரசர் ரஸஜ்ஞனென்ற தோழனுடன் பஹூதனமென்ற தேசத்திற்கும் விபணனென்பவனுடன் ஆபணமென்ற தேசத்திற்கும் செல்வார். மேலுமவர் பிதிருஹூவென்ற தெற்கு வாசல் வழியாகச் சுருததரனென்ற தோழனுடன் தக்ஷிணபாஞ்சாலத்திற்குப் போகிறார். தேவஹூயென்ற வடக்கு வாசல் வழியாக சுருததரனுடன் உத்தர பாஞ்சாலஞ் செல்கிறார். ஆஹூயென்ற மேற்கு வாசல் வழியாக தூர்மதனுடன் கிராமதமென்ற தேசத்திற்குப் போகிறார். நிருதியென்ற மற்றொரு மேற்கு வாசல் வழியாக உ[illegible]தகனென்பவனுடன் வைசஸம் என்ற தேசம் செல்லுகிறார்; மேலும் அந்தப் பட்டணத்திய

ஜனங்களுக்குள் நிர்வாக், பேசஸ்கிருத் என்னுமிருவர்கள் கண்ணில்லாதவர்கள். அவர்களில் நிர்வாக் என்பவனுடைய ஸஹாயத்தால் கண்ணுள்ளவர்களுக்கு அதிபதியான புரஞ்சனன் நடக்கிறார். பேசஸ்கிருத் என்பவனுடைய ஒத்தாசையால் காரியங்களைச் செய்கிறார். அவர் விஷூசீனனுடன் அந்தப்புரஞ் சென்றால் அப்பொழுது ஸ்திரீ, புத்திரன் ஆகிய இவர்களால் ஏற்படும் மோஹத்தையாவது, ஸந்தோஷத்தையாவது அடைகிறார். இம்மாதிரி அவ்வரசர் மிக்க காமியாகி, விஷயங்களில் ஆசைப்பட்டு விவேகமில்லாமல் தம்முடைய பார்யையின் இஷ்டப்படி நடந்தார். எப்படியெனில் தம்முடைய பத்தினி மத்யத்தைக் குடித்தால் தாமும் மத்யபானஞ் செய்தார். அவள் சாப்பிடும்போது இவரும் புசித்தார். அவள் பக்ஷணங்களை உட்கொள்ளும்போது இவரும் பக்ஷணங்களை புசித்தார். அவள் கானஞ் செய்யும் பொழுதும் கானஞ் செய்கிறார். அவள் அழுதால் இவரும் அழுகிறார். அவள் சிரித்தால் இவரும் சிரிக்கிறார். அவள் பேசும்பொழுது இவரும் பேசினார். அவள் ஓடினால் இவரும் ஓடுகிறார். அவள் நின்றால் இவரும் நிற்கிறார். அவள் படுத்திருந்தால் இவரும் படுத்திருக்கிறார். அவள் உட்கார்ந்திருந்தால் இவரும் உட்காருகிறார். எதையாவது அவள் கேட்டுக் கொண்டிருந்தால் இவரும் காது கொடுத்து கேட்கிறார். அவள் பார்க்கும்பொழுது இவரும் பார்க்கிறார். அவள் வாசனையை முகரும்போது இவரும் வாஸனையைக் கிரஹிக்கிறார். அவள் எதனையாவது தொடும்பொழுது இவரும் தொடுகிறார். அவள் துக்கிக்கும்போது இவரும் தீனன்போல் துக்கிக்கிறார். இப்படிப் புரஞ்சனன் தமது ஸ்திரீயினால் வஞ்சிக்கப்பட்டு

எல்லாப் பிரகிருதிகளாலும் ஏமாற்றப்பட்டும், ஒன்றையும் விரும்பாமல் விளையாட்டு மிருகம்போல் அவள் செய்த காரியத்தையே செய்து கொண்டிருந்தார்.

நோட்டு

புரஞ்சனன் — தன்னுடைய கர்மங்களால் சரீரமாகிய பட்டணத்தை யுண்டு பண்ணுவதால் ஜீவனென்று அர்த்தம். அவிஞ்ஞாதன் ஒருவராலும் அறியப்படாத பெயருள்ளவர் பரமாத்மா. இவர் ஜீவனுக்குத் தோழன். "இரண்டு கருடபக்ஷிகள் ஒன்றுக்கொன்று தோழமை. ஒரே மரத்தில் வஸிக்கின்றன. அவைகளில் ஒன்று அந்த மரத்தில் பழுத்த பழத்தைப் புசிக்கிறது. மற்றொன்று பழத்தைப் புசியாமல் ஸாக்ஷியாக இருக்கிறது" — சுருதி. ஸ்ரீத : அந்த அத்தியாயத்தில் அன்யோபதேசமாக அத்யாத்ம விஷயத்தை நாரதர் உபதேசிக்கிறார். ஏன் ஸாக்ஷாத்தாக உபதேசிக்கவில்லை யென்றால் தேஹம் முதலியவைகளில் ஆத்மாவென்ற அபிமானமுள்ளவனும் உண்மையில் ஹிதமான புருஷார்த்தத்தை அறியாதவனும், விஷயசுகமே பரம புருஷார்த்தமென்று நினைத்தவனுமாகிய புருஷனுக்கு தத்துவத்தை யுபதேசிப்பதாலும் அவன் புத்தியில் ஏறமாட்டானென்று நினைத்து வெகுகாலமாக அப்யஸிக்கப்பட்ட ஸ்திரீகள், புருஷர்கள், கர்ப்பம், ஜனனம் கிழத்தனம். மரணம், ஜாக்ராவஸ்தை, ஸ்வப்னம், ஸுஷுப்தி முதலிய ஸம்ஸாரத்தை நிரூபித்து பின்பு அவைகளின் தோஷத்தை காண்பித்து இவைகளை நாம் விட்டுவிட வேண்டும்' என்ற எண்ணத்தை உண்டுபண்ணி, பின்பு தத்துவத்தை

யுபதேசித்தால் நன்றாகப் புத்தியில் ஸ்திரமாக இருக்கு மென்ற எண்ணத்தால் அன்யாபதேசமாக உபதேசித்தார். ஜீவனை அரசனாகவும், சரீரத்தை அவனுடைய நகரமாகவும் பரமாத்மாவை ஜீவனுக்குத் தோழனாகவும், புத்தியை பத்தினியாகவும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. 'அரசன் இருந்தார்' என்றதால் ஜீவன் அநாதியென்று ஏற்படுகிறது. மிகுந்த கீர்த்தி உள்ளவர் என்றதால் பாவமற்றவர்; கிழத்தனமற்றவர்; மரணமற்றவர்; சோகமற்றவர்; பசி தாகங்களற்றவர்; ஸத்யகாமர், ஸத்யஸங்கல்பர் என்ற சுருதியாலும், "இவர் ஆயுதத்தால் வெட்டமுடியாதவர்; தஹிக்க முடியாதவர்; ஜலத்தால் நாசஞ் செய்ய முடியாதவர்; வாயுவினால் உலர்த்த முடியாதவர்; ஆனதால் நித்யர்; எங்குமிருப்பவர்; அசையாதவர்; புராண புருஷர்; என்ற ஸ்மிருதியாலும் உத்கோஷிக்கப்பட்ட குணங்களுள்ளவரென்று ஏற்படுகிறது. அவிஞ்ஞாத— அறியப்படாத பெயருள்ளவர் (ஒருவருக்கும் அவருடைய பெயர் தெரியாது) பரமாத்மாவின் பெயர் ஒருவராலும் அறியப்படாததாகையால் அவரே தோழரென்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறார். ஸ்ரீ விஷ்ணு ஸஹஸ்ர நாமத்தில் அவிஞ்ஞாதரென்றப் பகவானுக்கு ஒரு பெயர் காட்டப்பட்டிருப்பதால் அவிஞ்ஞாதவென்ற பெயருள்ளவரென்றும் சொல்லலாம். 'பெயர் தெரியாது' என்றதால் ஜீவனுக்கு அவருடைய பெயரே தெரியாது. ஸ்வரூபம் எப்படித் தெரியும்? அதுவும் அதனால் அறியப்படாததே என்று கருத்து — வீர. அலைந்தும் நல்ல சரீரத்தையடைய வேண்டிப் பிரம்மாண்டத்திலுள்ள தேவசரீரம் முதலியவைகளிலும், ஸ்தாவர சரீரங்களிலும் பிரவேசித்து அலைந்தான். கதையின் அழகுக்காகப் பட்டணத்தை வர்ணிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

பத்து வேலைக்காரர்கள் – பத்து இந்திரியங்கள். அவைகளுடைய விருத்திகளே. அவைகளின் பரிகாரர்கள். ஐந்து தலைகளுள்ள – ஐந்து வியாபாரங்களுள்ள பிராணன்; தெய்வாதீனமாக – பெயர் முதலியவை எனக்குத் தெரியாமலிருந்தாலும் ஒன்பது துவாரங்களுள்ள மனுஷ்ய சரீரத்தைத் தெய்வச் செயலாக அடைந்தீர். இதில் விஷய ஸுகங்களை அடையலாம், வீர. ஜலக்கிரீடைத்தில் ஹ்ராதினி என்றிருப்பதால் ஸகல இந்திரியங்களுடன் ஜாக்ராவஸ்தையில் விஷயசுகத்தை அனுபவித்த, அந்த அவஸ்தையில் நேர்ந்த களைப்பைப் நிவர்த்தித்துக் கொள்வதற்காக ஸ்வப்னாவஸ்தையை அடைந்தார்; ஏழு வாசல்கள் – இரண்டு கண்கள், இரண்டு மூக்குகள், இரண்டு காதுகள், முகம் ஆகிய ஏழு. இரண்டு வாசல்கள் குதம்குறி ஆகிய இரண்டு. கத்யோதம் – மின்மினிப் பூச்சி போல் அற்ப பிரகாசமுள்ள இடது கண் ஆவிர்முகி – பிரகாசமுள்ள வலது கண், தியுமான – சக்ஷுந்திரியம், அதனுடன் பிரகாசிக்கும் விஷயத்தை அடைகிறான். நளினி, நாளினி இர்ண்டு மூக்குகள், அவைகளின் வழியாக வாயு தேவதாகமான கிராணேந்திரியத்துடன் ஜீவன் வெளியில் சென்று வாஸனையைக் கிரஹிக்கிறான். முக்கை – முகம். ரஸஜ்ஞ – நாக்கு பஹூதன சித்திரான்னம் முதலியவை விபணம் வாகிந்திரியம். ஆபணம் – பேச்சு.

இதன் விபரங்கள் யாவும் இந்த நான்காவது ஸ்கந்தத்தில் இருபத்தொன்பதாவது அத்தியாகத்தின் மூலத்திலேயே சொல்லப்பட்டு இருக்கின்றனவாதலால் அதிகமாக எழுதுவதை இங்கு நிறுத்தினோம்.

அத்தியாயம் – 26

(முன் அத்தியாயத் தொடர்ச்சி)

1–16. அந்த வீரராகிய அரசர் ரதத்தின் மீதேறி வேட்டைக்காக வனஞ்சென்றார். அந்த இரதத்தில் ஐந்து குதிரைகள் கட்டியிருக்கின்றன. அது வெகு வேகமாகச் செல்லக்கூடியது: இரண்டு ஈஷா தண்டமுள்ளது; இரண்டு சக்கரங்களுள்ளது; ஒரு அச்சுள்ளது; மூன்று துவஜ மரங்களுள்ளது; ஐந்து ஸந்திபந்தங்களுள்ளது; ஒரு கடிவாளமுள்ளது; ஒரு ஸாரதியுள்ளது; ஒருவர் உட்காரக்கூடிய தட்டுமுள்ளது; இரண்டு ஏர்க்கால்களுள்ளது; ஐந்து பிரஹரணமுள்ளது; ஏழு வருதமுள்ளது; (இரதத்திற்கு மேற்புரத்தில் போட்டிருக்கும் புலித்தோல் முதலியவை) ஐந்து கதிகளுள்ளது; தங்கமயமான ஸாமக்கிரிகளுள்ளது; பதினோரு ஸேனாபதிகளுக்கு அதிபதியான அந்த புரஞ்சனன் ஸ்வர்ண கவசத்தை தரித்து. குறையாத பாணங்களுள்ள தூணீரமுள்ளவனாகி ஐந்து தாழ்வாரைகளுள்ள வனஞ் சென்று பாணம், வில் ஆகிய இவைகளை வைத்துக்கொண்டு மிக்க கர்வத்துடன் வேட்டையாடுவதில் மிகுந்த ஆசையுடன் வேட்டையாடினான். ஆனால் பத்தினியை மட்டில் அழைத்துப் போகவில்லை. மேலுமவர் அரசர்களுடைய ஸ்வபாவத்தை அங்கீகரித்து. கருணையற்றவராகி, கூர்மையான பாணங்களால் காட்டு மிருகங்களைக் கொன்றார்: (க்ஷத்திரியர்களுக்கு வேட்டையாடுவது தோஷமல்லவே, ஏன் அதனைத் தோஷமாகக் கூறப்படுகிறதென்றால் ஸமாதானஞ் சொல்லப்படுகிறது.) அரசர்கள் வேட்டையாடி மிருகங்களைக் கொல்ல

வேண்டுமென்ற விதியில்லை; ஆகையால் மிருகங்களைக் கொல்வார்களாகில் சிராத்தம் முதலியவைகளுக்காக மிருகங்களைக் கொல்லக்கூடாது; பிரஸித்தமான சிராத்தங்களாக இருக்கவேண்டும். அதிலும் சுத்தமான மிருகங்களையே கொல்லவேண்டும்; அதிலும் வனத்தில் அடிக்கலாமேயொழிய மற்றவிடத்தில் ஹிம்ஸிக்கக் கூடாது; அதிலும் எவ்வளவு வேண்டுமோ. அதற்கு மேல் எடுத்துக் கொள்ளக்கூடாது. வித்வானாகிய எந்தப் புருஷன் இம்மாதிரி நியதமான கர்மத்தை அனுஷ்டிக்கிறானோ அவனுக்கு ஞானமுண்டாகும் ஆதலால் அந்தர்கர்மம் பந்தமாகிறதில்லை. விதியை மீறிக் கர்மங்களைச் செய்பவன் கர்த்தாவென்ற அபிமானமுள்ளவனாகி, கர்மத்துக்குக் கட்டுப்படுகிறான் பின்பு குணங்களில் மூழ்கி நரகத்தை அடைகிறான். இப்படி அரசருடைய பலவகையான இறக்கைகளுள்ள பாணங்களால் பேதிக்கப்பட்டு அநேக மிருகங்கள் நாசமாயின. கருணையுள்ள வர்களால் அது ஸஹிக்க முடியாததாக இருந்தது. சசங்கள் முயல்கள், பன்றிகள், மஹிஷிகள், க்வயங்கள், குருக்கள், (சல்யங்கள் முதலிய சுத்தமானவைகளையும், அசுத்தமானவைகளையும் கொண்டு அரசன் மிகவும் களைப்படைந்தார்; பின்பு தமது பட்டணத்திற்கு வந்து அந்தப்புரம் சென்று ஸ்நானஞ் செய்து உசிதமான ஆகாரத்தைப் புசித்து, சிரம பரிஹாரமடைந்து படுத்துக் கொண்டார், அப்பொழுது நல்ல சந்தனம் பூசிக்கொண்டார். புஷ்ப மாலைகளைத் தரித்தார் தூப வாஸனையை மோந்தார். ஸகல அவயவங்களையும் அலங்கரித்துக் கொண்டார். அப்பொழுது பத்தினியை பார்க்க வேண்டுமென்ற எண்ண முண்டாயிற்று. அப்பொழுது அவ்வரசர் வெளியிலிருக்கும் விஷயங்களில்

ஆசையில்லாதவராகவும், ஸந்தோஷத்தையடைந்தவரும், தம்மையும் பிறரையும் மறந்தவரும், மன்மதனால் பீடிக்கப்பட்ட மனமுள்ளவருமாக இருந்தபடியால் தம்முடைய பத்தினியை எங்கும் தேடிப்பார்த்தார். அப்படியும் அவள் காணப்படவில்லை. பின்பு மனவருத்தமடைந்து அந்தப்புர ஸ்திரீகளை நோக்கி ஓ ஸ்திரீகளே! நீங்களும் உங்களுடைய யஜமானிகளும் முன்போல க்ஷேமமாயிருக்கிறீர்களா? கிருஹத்தில் மாதாவாவது, பதிவ்ரதையான பத்தினியாவது இல்லாவிடில் அந்த கிருஹத்திலிருக்கும் ஸம்பத்துக்கள் பிரகாசிக்கிறதில்லை. சக்கரம் முதலியவைகளற்ற ரதம்போல இப்படிப்பட்ட வீட்டில் விவேகியான எவன்தான் தீனனாக வஸிப்பான்? என்னுடைய பத்னியானவள் துக்கஸமுத்திரத்தில் மூழ்கும் என்னை அடிக்கடி ஸமாதானஞ் செய்து, ஸந்தோஷப் படுத்துவாளே; அவள் எவ்விடத்தில் இருக்கிறாள்?'' என்று கேட்டார்.

17. அதனைக் கேட்ட ஸ்திரீகள், "சத்துருவைக் கொல்லும் பராக்ரமமுள்ள ஓ மஹாராஜனே! உம்முடைய பத்தினியானவள் என்ன எண்ணங் கொண்டிருக்கிறாள் என்பது எங்களுக்குத் தெரியவில்லை; தரையில் படுத்துக்கொண்டிருக்கிறாள், பாரும்" என்று சொன்னார்கள்.

28–26. அதனைக் கேட்ட புரஞ்சனர் தேஹாபிமானத்தை விட்டுப் பூமியில் படுத்திருக்கும் பத்தினியைப் பார்த்து மனங்கலங்கி மிகுந்த துக்கத்தை அடைந்தார். பின்பு அவர் மிகுந்த வருத்தத்துடன் மெதுவான வார்த்தைகளைச் சொல்லி அவளை

ஸமாதானஞ் செய்து தம்மிடத்தில் அவளுக்குப் பிரணய கோப மிருக்கிறதாகத் தெரிந்து கொண்டார். நல்வார்த்தை சொல்வதில் ஸமர்த்தராகிய அந்தப் புரஞ்சனன் அவளை மெள்ள மெள்ள ஸமாதானஞ் செய்தார். அவளைத் தம்முடைய மடியில் வைத்துக் கொண்டு கால்களையும் பிடித்தார். மேலுமவர் பத்தினியை நோக்கி, "ஓ அழகானவளே! யஜமானர்கள், வேலைக்காரர்கள் குற்றம் செய்தாலும், அவர்களைத் தங்களுக்கு ஸ்வாதீனர்களாகச் செய்துகொண்டு சிக்ஷிக்கவேண்டும்; அப்படி சிக்ஷிக்கப்படாத வேலைக் காரர்கள் புண்ணியம் பண்ணாதவர்கள் என்பது நிச்சயம். பிரபு வேலைக்காரனைச் சிக்ஷிப்பது அனுக்கிரஹமாக ஆகிறது. பந்துக்களால் செய்யப்பட்ட சிக்ஷையைப் பற்றி எவன் துக்கிக்கிறானோ, அவன் அக்ஞனேயாம். ஓ தைரியமுள்ளவளே! அழகான புருவங்களாலும், புன்சிரிப்பினாலும், கடைக்கண் பார்வையாலும், கறுத்த மயிர்களாலும், அழகானதும் உயர்ந்த மூக்குள்ளதும், இனிமையான வார்த்தை யுள்ளதுமான முகத்தைப் பந்துவாகிய எனக்குக் காண்பிக்க வேண்டும். சூரனுடைய பத்தினியே! உனக்கு யார் குற்றம் செய்தாரோ அவர் ப்ராஹ்மணர்கள், பகவத் பக்தர்களாகிய இவர்களைத் தவிர வேறு யாராயிருந்தாலும் அவனை சிக்ஷிக்கிறேன். ஆனால் மூன்று லோகத்திற்கு வெளியிலும் கூட உனக்கு அபராதஞ் செய்தவன் பயமில்லாமல் சந்தோஷமாக வஸிக்கமாட்டான். (என்னிடத்திலிருந்து பயந்து தானாகவே மரணமடைவான்.) உன்னுடைய முகமானது இதற்குமுன் இம்மாதிரி இருந்ததில்லை; நெற்றியில் திலகமில்லை; முகமானது அழுக்கடைந் திருக்கிறது; சந்தோஷமற்றதாயிருக்கிறது; அழகான

உன்னுடைய ஸ்தனங்கள் துக்கத்தால் வாடினவை களாக இருக்கின்றன, கோவைப்பழம் போன்ற உதடு தாம்பூலச் சிரிப்பு இல்லாமலிருக்கிறது; ஆனதால் உன்னை விட்டுத் தனியாக வேட்டைக்குப் போனதால் குற்றஞ் செய்தவனாக ஆகிறேன்; ஆனாலும் நான் உனக்கு ஸௌஹிருத்தானபடியால் என் குற்றத்தை மன்னிக்கவேண்டும்; மன்மதனால் பீடிக்கப்பட்டுத் தைரியமில்லாமல் வருத்தப்படுகிறவரும், ஸ்வாதீனப் பட்டவருமாகிய பர்த்தாவை எந்த ஸ்திரீ தான் ஆராதிக்கமாட்டாள்" என்று சமாதான வார்த்தை களைச் சொன்னார்.

அத்தியாயம்—27

(முன் அத்தியாயத் தொடர்ச்சி)

1—12 புரஞ்சனனுடைய பத்தினியும், புரஞ்சனியென்னும் பெயருள்ளவளுமான அந்தப் பெண் இம்மாதிரி புரஞ்சனனை, வசப்படுத்திக் கொண்டு ரமித்தாள். பிறகு அவள் ஸ்நானஞ் செய்து, நல்ல வஸ்திரங்களை உடுத்திக் கொண்டும் அலங்காரஞ் செய்து கொண்டும் மேலான அன்னத்தைப் புஜித்து அரசருடைய சமீபம் வந்தாள். அவளைப் பார்த்து அரசர் சந்தோஷமடைந்து அவளை ஆலிங்கனஞ் செய்து கொண்டு ரஹஸ்யத்தில் அவள் வார்த்தையைக் கேட்டு அதனால் புத்தி மயக்கமடைந்து, ஸ்திரீயினால் பீடிக்கப்பட்டவராகி, இரவு, பகல் என்ற எண்ணமற்று, தம்முடைய ஆயுஸ்ஸு செலவாகிறதென்பதைத் தெரிந்து கொள்ளாதவராக இருந்தார். அதனால் அவருக்குத் தம்முடைய ஆத்மாவாவது, பிறராவது, பிறருடைய ஸ்வரூபமாவது தெரியவில்லை. இந்தப் புரஞ்சனியினுடைய ஸ்வரூபமே அவரால் அறியப்பட்டது. இப்படி அவ்வரசர் மன்மதனால் கலங்கிய மனமுள்ளவராகி அவளுடன் ரமித்துக் கொண்டிருந்தார். அவருடைய யௌவன வயது முழுவதும் அரை க்ஷணம் போல் சென்றது. அந்தப் புரஞ்சனனுக்கு நூற்றுப் பதினொரு பிள்ளைகள் பிறந்தார்கள். அப்பொழுது அவருடைய வயதில் பாதி சென்றது. பின்பு பித்ருகுலத்திற்கும், சஹோதரர்களுக்கு கீர்த்தியை விருத்திபண்ணக் கூடிய நூற்றுப்பத்து பெண்கள் பிறந்தார்கள். புரஞ்சனனுடைய புத்திரிகளான அவர்களெல்லோரும் நல்ல ஸ்பாவம்

உள்ளவர்கள்; ஔதார்ய குணமுள்ளவர்கள். அப்பொழுது புரஞ்சனன் தம்முடைய புத்திரர்களுக்குத் தகுந்த ஸ்திரீகளை விவாகச் செய்து வைத்ததுமன்றி பெண்களுக்கும் தகுந்த புருஷர்களை தேடி விவாஹஞ் செய்வித்தார். அந்தப் புத்திரர்களுக்கு ஒவ்வொருவர்களுக்கும் தனித்தனியே நூறு புத்திரர்கள் உண்டானார்கள். அதனால் பாஞ்சால தேசத்தில் புரஞ்சனனுடைய வம்சமானது விருத்தியாயிற்று. அப்பொழுது அவ்வரசர் தம்முடைய புத்திரர்களையும் அவர்களுடைய புத்திரர்களையும் பார்த்து அவர்களிடத்தில் அபிமானம் வைத்து விஷயங்களில் மூழ்கியிருந்தார். பின்னுமவர் நீர் யாகங்களை அனுஷ்டித்தது போல் பலவகையான பயனை உத்தேசித்து யாகங்களைச் செய்து, அவைகளில் பசுக்களைக் கொன்று தேவர்களையும், பிதிருக்களையும், பூதபதிகளையும், பூஜித்தார். இப்படி குடும்ப விஷயத்தில் ஆசையுள்ளவரும், தமக்கு அனுகூலமான கர்மங்களைச் செய்வதில் ஜாக்கிரதையுற்றவருமான புரஞ்சனருக்கு ஸ்திரீகளிடத்தில் மிகுந்த ஆசையுள்ளவர்களுக்கு எது விரோதியோ, அந்த ஜரை (கிழத்தனம்) நேர்ந்தது.

13—18 அப்பொழுது சண்டவேகனென்ற ஒரு கந்தர்வராஜன் இருந்தான். அவனுக்கு மிக்க பலிஷ்டர்களான முந்நூற்று அறுபது கந்தர்வர்கள் வேலைக்காரர்களாக இருந்தார்கள். மேலும் அவனுக்கு வெண்மை நிறமுள்ளவர்களும், கருமை நிறமுள்ளவர்களுமான முந்நூற்று அறுபது ஸ்திரீகள் வேலைக்காரிகளாக இருந்தார்கள். அந்தச் சண்ட வேகனுடைய வேலைக்காரர்கள் புரஞ்சனனுடைய பட்டணத்தைப் பிடித்துக்

கொள்ள யத்தனித்தார்கள். அப்பொழுது அந்தப் பட்டணத்துத் தலைவனாகிய பிரஜாகரன் என்பவன் அந்த எழுநூற்றிருபது கந்தர்வர்களுடன் தானொருவனாக நூறு வருஷம் யுத்தம் செய்தான். அந்தப் பிரஜாகரன் வெகுகாலம் யுத்தம் செய்தும் எதிரிகள் அநேகர்களாக விருந்தபடியால், தான் களைப்படைந்து பிராண சம்சயத்தை அடைந்து பட்டணத்து ஜனங்களுடனும், பந்துக்களுடனும் மிகவும் கவலையடைந்தான். அந்தப் புரஞ்சனன் பாஞ்சால தேசத்தில் தம்முடைய வேலைக்காரர்களால் கொடுக்கப்படும் வஸ்துக்களைப் புஜித்து, ஸ்திரீயால் ஜயிக்கப்பட்டு பட்டணத்துக்கு நேர்ந்த பயத்தை அறியாதவராகவேயிருந்தார்.

19–30 இப்படியிருக்கையில் காலனுடைய பெண் துர்பகா என்னும் பெயருள்ள ஒருத்தி தனக்குத் தகுந்த புருஷனைத் தேடி, மூவுலகும் அலைந்தாள். "ஓ பிராசன பர்ஹிஸ்ஸே! அவளைக் கல்யாணஞ் செய்து கொள்ள ஒருவரும் சம்மதிக்கவில்லை; அவள் முன் காலத்தில் தன்னை அங்கீகரித்த பூருவிடம் சந்தோஷித்து அவருக்கு வரத்தை (ராஜ்யத்தை) கொடுத்தவள், நான் ப்ரஹ்மலோகத்திலிருந்து பூமியில் சஞ்சரிக்கும் பொழுது தெய்வச் செயலாக என்னைக் கண்டாள்; தன்னைக் கல்யாணம் பண்ணிக் கொள்ள வேண்டுமென்றும் வேண்டிக் கொண்டாள்; அதற்கு நான் சம்மதிக்காததனால் அவள் என்னை நோக்கி,"ஓ முனியே! என்னுடைய வேண்டுக்கோளின்படி நீர் நடவாததினால் நீர் எப்பொழுதும் ஒரே விடத்தில் இல்லாமல் அலைந்து கொண்டிருப்பீர்" என்று நிவர்த்திக்க முடியாத சாபத்தைக் கொடுத்தாள். பின்பு

நான் அந்தக்கால கன்னிகையை நோக்கி, யவனர்களுக்கு அதிபதியான பயன் என்பவனைக் கல்யாணம் செய்துகொள்" என்று சொன்னேன். அதனைக் கேட்டு அவள் பயனிடம் சென்று, "ஓ வீர! யவனர்களுக்கு அதிபதியான உம்மை நான் வரிக்கிறேன்; உம்முடைய விஷயமாய்ச் செய்யப்பட்ட சங்கல்பமானது ஒரு பொழுதும் நாசமடைகிறதில்லை. லோகத்திலும் வேதத்திலும் எதனைக் கொடுக்கலாமென்றும், பிரதிக்ரஹிக்கலாமென்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறதோ அதனைப் பிறர் யாசிக்க எவன் கொடுக்கவில்லையோ, கொடுப்பதை எவன் பெற்றுக் கொள்ளவில்லையோ, அவ்விருவர்களும் அக்ஞர்கள். அவர்களைப் பற்றி சாதுக்கள் துக்கிக்கிறார்கள். உபத்திரவமடைந்தவர்களிடத்தில் தயை செய்வதே புருஷனுக்கு தர்மம். ஆகையால் என்னிடம் தயைசெய்து சந்தேகமின்றி கல்யாணம் செய்துகொள்ளும்" என்று வேண்டிக் கொண்டாள். அதனைக் கேட்ட யவனேசுவரன் எல்லாருக்கும் மரணமுண்டு பண்ண வேண்டுமென்ற எண்ணமுள்ள அந்தப் பெண்ணை நோக்கி, "நீ அஸத்தான ஸ்திரீகளுக்குள் சிறந்தவள். அதனால்தான் உன்னை ஒருவரும் விரும்பவில்லை. ஆனாலும் உனக்குத் தகுந்த புருஷன் ஒருவன் இருக்கிறான். நான் ஞானதிருஷ்யால் தெரிந்து கொண்டேன. இந்த லோகம் முழுவதும் உனக்கு புருஷனே. நீ ஒருவருக்கும் தெரியாத நடையுடையவளாகக் காமத்தால் உண்டு பண்ணப்பட்ட இந்த லோகத்தை அனுபவித்துக் கொண்டிரு. என்னுடைய யவன ஸைன்யத்துடன் சேர்ந்து பிரஜைகளை நாசஞ்செய்வாய். ப்ரஜ்வாரனென்கிற இவன் (வைஷ்ணவ ஜ்வரம்) எனக்கு சஹோதரன்; நீ எனக்கு சஹோதரியாக இருக்கக்

கடவாய். உங்களிருவர்களுடன் இந்த லோகத்தில் பயங்கரமான சைன்யத்துடன் ஒருவருக்கும் தெரியாமல் சஞ்சரிக்கிறேன்'' என்ற சிரித்துக் கொண்டு சொன்னான்.

நோட்டு

பிள்ளைகள்—இந்திரியங்களுடைய மாறுதல்கள். *பெண்கள்*—புத்தியின் வியாபாரங்கள், பிள்ளைகள் 111 என்றும் பெண்கள் 110 என்றும் ' சொல்லியிருப்பதால் கிருஹஸ்தர்களுக்குப் பெண்கள் குறைந்தும், புத்திரர்கள் அதிகர்களாகவுமிருப்பதே அழகு என்று காட்டப் பட்டது. *சண்டவேகன்*—பயங்கரமாகிய வேகமுள்ள காலம். *கந்தர்வர்கள்*—முந்நூற்று அறுபது பகல்கள், *ஸ்திரீகள்*—இராத்திரிகள். சுக்லபக்ஷ ராத்ரிகள் வெண்மை நிறமுள்ளவை. கிருஷ்ணபக்ஷ இராத்ரிகள் கருமைநிறமுள்ளவை. *காலகன்னிகா*—ஜரையென்று சொல்லப்படும் கிழத்தனம். *பயன்*—மிருத்யுவே பயனென்படுகிறான்.

அத்தியாயம்–28

புரஞ்சனன் ஸ்திரியாக மாறினது

1–28. "ஓ பிராசீன பர்ஹிஸ்ஸே! பயனென்ப வருடைய சைன்யங்கள் மிருத்யுவின் ஆஞ்ஞையின்படி பிரஜ்வாரன், காலகன்யை ஆகிய இவர்களுடன் பூமியில் ஸஞ்சரித்தார்கள், ஒரு கால் அவர்கள் பூமியிலுள்ள ஸகல விதமான போகத்தால் நிறைந்ததும், முதிர்ந்த வயதுள்ள ஸர்ப்பத்தால் காப்பாற்றப்பட்டது மான புரஞ்சனனுடைய பட்டணத்தை முற்றுகை செய்தார்கள். கால கன்னிகையென்பவள் புரஞ்சன னுடைய பட்டணத்தை பலாத்காரமாக அனுபவித்து வந்தாள். அவளால் அனுபவிக்கப்படும் புருஷன் உடனே பலமற்றவனாக ஆகிவிடுவான். அவளால் அனுபவிக்கப்படும் அந்தப்பட்டணத்தில் நாலு பக்கங் களிலும் யவனனுடைய சைன்யங்கள் பிரவேசித்து மிகவும் உபத்திரவப்படுத்தினார்கள். அந்தக் கால கன்னிகை பட்டணத்தில் பிரவேசித்தது முதல் அந்தப் பட்டணத்திற்கு அபிமானியும் குடும்பத்தில் மமதை (என்னுடையது என்ற புத்தி) உள்ளவனுமான புரஞ்சனன் பலவகையான தாபங்களை யடைந்தான். அப்பொழுது புரஞ்சனனுக்குச் சரீரத்தில் சோபை குறைந்தது. அவன் மிகவும் தீனனாகவும், விவேகமற்ற வனாகவுமிருந்தான். அவனுடைய ஐசுவரியம் கந்தர்வர்களாலும், யவனர்களாலும் அபஹரிக்கப்பட்டது. அந்தப் பட்டணமானது நாசமாயிற்று. புத்திரர்களும், பேரர்களும், மந்திரி முதலியவர்களும், பத்தினியும் புரஞ்சனனிடத்தில் பிரீதியில்லாதவர்களாக இருந்தது மன்றி விரோதிகளாயுமிருந்தார்கள். அந்தப்

பாஞ்சாலதேசம் முழுவதும் சத்துருக்களால் பீடிக்கப் பட்டிருந்தது. புரஞ்சனன் காலகன்னிகையால் பீடிக்கப் பட்டான். இவைகளெல்லாவற்றையும் பார்த்து அவ்வரசன் அதற்குப் பதில் செய்ய முடியாதவனாக மிகுந்த கவலையடைந்தான். ஆனாலும் முன் அனுபவிக்கப் பட்ட காமங்களைத் திரும்பவும் அனுபவிக்க வேண்டு மென்ற எண்ணமுள்ளவனாக இருந்தான். ஆனாலுமவன் புத்திரர்கள். ஸ்திரீ ஆகிய இவர்களுடைய பிரீதி இல்லாததாலும் அந்த நகரமானது கந்தர்வர்களாலும் யவனர்களாலும், காலகன்யையாலும் நாசம் பண்ணப் பட்டிருந்தாலும் அதைவிட்டு வெளியே போவதற்கு முயன்றான். ஆனாலும், அதனை விட்டுபோக உண்மையில் ஸம்மதமில்லை. இந்த சமயத்தில் பயனென்பவனுடைய தமையனாகிய பிரஜ்வாரன் அவ்விடம் வந்து தன்னுடைய சஹோதரனுக்குப் பிரியத்தைச் செய்யவேண்டுமென்ற விருப்பத்தால் அந்தப் பட்டணத்தை எரித்தான். இப்படி அந்தப் பட்டணமானது எரியும்பொழுது அதற்கு அபிமானியான புரஞ்சனன், பட்டணத்து ஜனங்கள், தன்னுடைய பத்தினி, புத்திரன் முதலியவர்கள் ஆகிய இவர்களுடன் மிக்க துக்கத்தையடைந்தான். இப்படி அந்த நகரத்தில் வசிக்க முடியாமல் உபத்திரவம் நேர்ந்தபடியால் மரத்தின் பொந்திலிருந்து ஸர்ப்பம் கிளம்புவதுபோல அதிலிருந்து வெளியில் செல்ல விரும்பினான். கந்தர்வர்களால் கைகால்கள் முறிக்கப் பட்டவனும், பௌருஷமற்றவனுமான அந்தப் புரஞ்சன னுடைய கழுத்தை யவனர்கள் பிடித்துக் கொண்டார் கள். அப்பொழுது அவன் அழுததுமன்றிப் பெண்கள் புத்திரர்கள், வீடு, பொக்கிஷம் முதலியவைகளை 'நான் என்னுடையது' என்று அபிமானத்தால்

தன்னுடையதாக நினைத்து, பத்தினியை விட்டுப் பிரிதல் நேர்ந்த காலத்தில் தனக்குள் யோசிக்கலானான். எப்படியெனில், நான் பரலோகஞ் சென்ற பின் அநாதையான என்னுடைய பத்தினி தனியாகக் குழந்தைகளுடன் துக்கப்பட்டுக்கொண்டு எப்படி ஜீவிக்கப்போகிறாள் ? நான் புஜிப்பதற்கு முந்தி அவள் புஜிக்கமாட்டாள். நான் ஸ்நானம் பண்ணாமலிருந்தால் அவளும் ஸ்நானம் செய்யமாட்டாள், நான் கோபங் கொண்டால் அவள் பயப்படுவாள். நான் அதட்டினால் மௌனமாக இருப்பாள். ஒவ்வொரு சமயத்திலும் எனக்குத் தக்க ஆலோசனை சொல்லி, புத்தி புகட்டுவாள். நான் தேசாந்தரம் போயிருந்தால் துக்கப்படுவாள். சூரனைப்பெற்றவளானாலும், பர்த்தாவினுடைய விரஹத்தை ஸஹியாமல் மரணம் அடைகிறதென்ற கிருஹஸ்த தர்மத்தை யனுஸரிப்பாள். மேலும் சமுத்திரத்தின் மத்தியில் படகு உடைந்து விட்டால் அதிலிருந்து ஜனங்கள் கஷ்டப்படுவது போல என்னுடைய ஆண் குழந்தைகளும், பெண் குழந்தைகளும் நான், பரலோகம் சென்றபின், மிகவும் சிரமப் படுவார்களே என்று யோசித்தான். இப்படி தீன புத்தியினால் துக்கித்தவனுமான அவனைப் பிடிப்பதற்காகப் பயமென்பவன் அவ்விடம் வந்தான். பிறகு அந்த யவனேசுவரன் பசுவைப்போல புரஞ்சனனைக் கட்டி, தன்னுடைய வீட்டிற்குக் கொண்டு போனான். அப்பொழுது புரஞ்சனனுடைய வேலைக்காரர்கள் அழுதுகொண்டு அவன்பின் சென்றார்கள் மேலும் அந்த பட்டணத்தைக் காப்பாற்றிக்கொண்டிருந்த ஸர்ப்பமும், யவனங்களால் பிடிக்கப்பட்டு அவர்களுடன் செல்ல, அந்தப் பட்டணம் ஸ்வரூப நாசத்தையடைந்து காரணரூபமாக

ஆயிற்று. அப்பொழுது புரஞ்சனனை யவனர்கள் பலாத்காரமாய் இழுத்துக் கொண்டுபோனதால், அவன் விசேஷ துக்கத்தை யடைந்ததுமன்றி முந்தியிருந்த தோஷர்கள் ஒருவரையும் பார்க்கவில்லை. அப்பொழுது அந்தப் புரஞ்ஜனனால் முந்தி யாகத்தில் ஹிம்ஸிக்கப் பட்ட பசுக்கள் இவர் செய்த குற்றத்தை நினைத்துக் கொண்டு மிகுந்த கோபத்துடன் கோடாரிகளால் அந்தப் புரஞ்சனனைப் பிளந்தன. அப்பொழுது அந்தப் புரஞ்சனன் கரையற்றதான நரகத்தில் மூழ்கி விவேகமில்லாமல் அநேக வர்ஷங்கள் நரகத்தை யனுபவித்து தன் பத்தினியையே மனதில் நினைத்துக் கொண்டிருந்ததனால் விதர்ப்பதேசத்தரசனுக்கு பெண்ணாகப் பிறந்தான். (மரண காலத்தில் எதை நினைத்துக்கொண்டு உயிரை விடுகிறானோ அந்த ஜன்மத்தையே அடைகிறான்.)

29–42. பின்பு மிக்க சூரனாகிய மலயத்வஜ பாண்டியன் மற்ற அரசர்களை ஜயித்து விதர்ப் பனுடைய பெண்ணை விவாஹம் செய்து கொண்டார். அந்த மலயத்வஜருக்கு வைதர்ப்பியினிடத்தில் ஒரு பெண்ணும், ஏழு பிள்ளைகளும் பிறந்தார்கள். அவ்வேழு பேர்களும் ஏழு திரர்விட தேசத்தரசர்கள். அவர்களெல்லோருக்கும் அற்புதக் கணக்கான பிள்ளைகள் பிறந்தார்கள். அந்த வம்சத்திய பல அரசர்களால் இப்பூமி பிந்திய மன்வந்தரங்களிலும் காப்பாற்றப்படுகிறது. மலயத்வஜருடைய பெண்ணாகிய த்ருதவிரதை என்பவளை அகஸ்தியர் கல்யாணம் செய்து கொண்டு அவளிடத்தில் திருடசுருதர் என்னும் ஒரு புத்திரனை உண்டுபண்ணினார். அவருடைய புத்திரன் இத்மவாகரென்பர். மலயத்வஜ

பாண்டியர் தம்முடைய புத்திரர்களுக்குப் பூமியைப் பிரித்துக்கொடுத்து ஸ்ரீ கிருஷ்ண பரமாத்மாவை ஆராதிக்க விரும்பி, குலபர்வதம் சென்றார். அவருடைய பத்தினியான வைதர்ப்பியும், புத்திரர்கள், போகங்கள், வீடு முதலியவை ஆகிய இவைகளை விட்டுச் சந்திரனை சந்திரிகை அனுஸரிப்பது போலப் பர்த்தாவினுடைய பின் சென்றாள். தாம்ரபர்ணீ. நவோதகா என்ற நதிகள் அங்கு ஓடுகின்றன. அவைகளில் அந்த அரசன் ஸ்நானம் பண்ணுவதாலும் ஆசமனம் செய்வதாலும் இரண்டு விதமான (மானஸம், காயிகம்) பாபங்களையும் நிவர்த்தித்துக்கொண்டு கிழங்குகள், பழங்கள், வேர்கள், புஷ்பங்கள், இலைகள், திருணங்கள், ஜலம் ஆகிய இவைகளைப் புஜித்துக் கொண்டும் தபஸ் செய்தார். அதனால் அவருடைய சரீரம் இளைத்தது. குளிர், உஷ்ணம், காற்று, மழை, பசி, தாஹம், பிரியம் அப்ரியம், ஸுகம், துக்கம், இவைகளை ஜயித்தார். மேலும் தபஸ்ஸினாலும் வித்தையினாலும், கர்மவாசனை களை யொத்து, இந்திரியம் பிராணன், சித்தம் இவை களை ஜயித்து ஆத்மாவைப் ப்ரஹ்மத்தினிடம் சேர்த்தார். பின்னுமவர் ஸ்ரீ வாஸுதேவரிடத்தில் சித்தத்தைச் செலுத்திக் கட்டைபோல ஆசையாமல் தேவமானத்தால் நூறு வர்ஷங்கள் தபஸ் செய்தார். அதனால் பகவானைத் தவிர வேறு ஒன்றும் அவருக்குப் புலப்படவில்லை. இன்னுமவர் ஆத்மா வியாபகராகையாலும், தேஹம் முதலியவைகளைப் பிரகாசிக்கச் செய்பவராகையாலும், அந்தக் கரணத்திற்கு சாக்ஷியாக இருப்பதாலும், சரீரம் முதலியவைகளை விட வேறானதென்று அறிந்து மற்ற விஷயங்களில் ஒழிவடைந்தார். ஸ்வப்பனத்தில் ஆத்மா ஸாக்ஷி பூதனென்று நன்றாய்த் தெரிய வருகிறது. ஸ்ரீ

மஹாவிஷ்ணுவாகிய குருவினால் நேரில் சொல்லப் பட்டதும், எங்கும் பிரகாசிப்பதுமான தீபத்தால் ஆத்மாவைப் பரப்ரஹ்மமாகவும், பரப்ரஹ்மத்தை ஆத்மாவாகவும் பாவித்து ஸம்ஸாரத்திலிருந்து நிவிருத்தியடைந்தார்.

43–50. அந்த மலயத்வஜருடைய பத்தினியாகிய வைதர்ப்பியானவள் மிகவும் தர்மத்தை யறிந்தவளா கையால் மரவுரியை உடுத்திக்கொண்டு விரதங்களை அனுஷ்டித்து இளைத்த சரீரமுள்ளவளாக, ஒற்றைப் பின்னலுள்ளவளாக பர்த்தாவுக்குப் பணிவிடை செய்துகொண்டு, போகங்களில் ஆசையை யொழித்து ஜ்வாலையற்ற அக்னிபோலப் புருஷனுக்கு ஸமீபத்தில் இருந்தாள். ஆனால் பர்த்தா சரீரத்தை விட்டுவிட்டார் என்பதை அறியாதவளாகையால் முன்போலச் சிசுருஷை செய்தும், அவருடைய பாதங்களைப் பூஜித்தும், அவைகளில் உஷ்ணம் காணப்படாததினால், நடுக்கம் அடைந்து கூட்டத்தை விட்டுப்பிரிந்த பெண்மான்போல தன்னைப்பற்றித் துக்கித்துக் கொண்டு கண்ணீரைப் பெருக்கினாள். அதனால் அவளுடைய ஸ்தனங்கள் நனைந்தன. பின்னுமவள் "ஓ ராஜரிஷியே! எழுந்திரும்; எழுந்திரும்; ஸமுத்திரத்திற்குட்பட்ட இந்தப் பூமியானது திருடர்களான க்ஷத்ரியாதமர்களிடம் இருந்து பயப்படுகிறது. அதனைக் காப்பாற்றும்" என்று அவருடைய காலில் விழுந்து அழுது. கட்டைகளால் சிதையுண்டாக்கி அதில் அவருடைய சரீரத்தை எரித்து, தானும் உடன்கட்டை ஏறுவதற்கு யத்தனித்தாள்.

51–55. அந்த ஸமயத்தில் வெகு நாளாகத் தோழனாகிய அந்தப் ப்ராஹ்மணன் (அவிக்ஞாதன்) அவ்விடம் வந்து இனிமையான வார்த்தைகளை சொல்லி அவளை ஸமாதானம் செய்து, "நீ யார்? யாருடைய பெண்? இதோ படுத்திருப்பவன் யார்? எதற்காகத் துக்கிக்கிறாய்? நான் தோழனென்று உனக்குத் தெரியுமா? என்னால் முன்னே பலவகையான சுகத்தை நீ அனுபவித்தாய். ஆனால் என்னை இன்னாரென்று நீ அறியாய். ஆனாலும் அவிஞ்ஞாதனென்ற ஒரு தோழன் உனக்கு இருந்ததாக ஞாபகமிருக்கிறதோ? ஓ தோழனே (புருஷன் கூப்பிடுவது போல் அழைத்தது முன் ஜன்மத்தில் புருஷனாக இருந்தாய் என்பதைக் குறிக்கிறது) நாமிருவர்களும் ஹம்ஸபக்ஷிகளாக மானஸ ஸரஸ்ஸில் அநேக வர்ஷங்கள் வஸித்தோம். ஆனால் நமக்கு வஸிக்கும் வீடு நிலையில்லை. அப்படியிருக்கும் பொழுது நீ என்னை விட்டுப்பிரிந்து தனியாகக் கிராம்யசுகத்தில் ஆசைப்பட்டுப் பூமிக்குச் சென்று, அவ்விடத்தில் ஒரு பெண்ணால் உண்டுபண்ணப் பட்டதும் ஐந்து தோட்டங்களுள்ளதும், ஒன்பது வாசல்களுள்ளதும், காவற்காரனுள்ளதும் மூன்று பிரகாரங்களுள்ளதும், ஆறு குடும்பங்களுள்ளதும் ஐந்துவிபணங்களுள் ஐந்து ஸ்வபாவங்களுள்ளதும், ஸ்திரீயை அரசனாகவுடையதுமான நகரத்தைப் பார்த்தாய்"

56–57. இந்திரிய விஷயங்கள் ஐந்தும் தோட்டங்கள் மூக்கு முதலிய ஒன்பது துவாரங்களே வாசல்கள், பிருதிவி,அப்பு, தேஜஸ் பரிகாரங்கள், இஷ்டமான விஷயங்களைக் கொடுக்கும் இந்திரியங் களே குடும்பங்கள். கிரியா சக்தியே விபணங்கள். ஐந்து பூதங்களே அழிவற்ற பிரகிருதி சக்திக்கு

ஸ்வாதீனனாகிய புருஷன் இதில் பிரவேசித்து, தன்னுடைய ஸ்வரூபத்தைத் தெரிந்து கொள்ளவில்லை.

58–65. "அந்தப் பட்டணத்தில் நீ பெண்ணாசை பிடித்து ஆத்மஞானமற்று ஸ்திரீயுடன் ரமித்துக் கொண்டிருந்த படியால் அவளுடைய சம்பந்தத்தால் இம்மாதிரியான கஷ்ட தசையை அடைந்தாய். நீ விதர்ப்பனுடைய பெண்ணல்ல; இவன் உனக்குப் பதியுமல்ல; புரஞ்சனி என்ற பெண்ணால் ஒன்பது வாசல்களுள்ள பட்டணத்தில் நீ அடைக்கப்பட்டாய ல்லவா ? இதுதான் என்னால் உண்டுப்பண்ணப்பட்ட மாயை. அதனால் புருஷனாகிய ஆத்மாவை ஸ்திரீயாக நினைக்கிறாய். நாமிருவர்களும் ஹம்ஸர்கள்; சுத்தர்கள்; நம்முடைய ஸ்வரூபத்தை சொல்லுகிறேன்; கேளும் நான்தான் நீர்; எனக்கும் உமக்கும் பேதமில்லை. வித்வான்கள் உமக்கும் எனக்கும் கொஞ்சமேனும் பேதமிருக்கிறதாக நினைக்கமாட்டார்கள். புருஷன் எப்படி தன்னுடைய தேஹத்தை கண்ணாடியில் பார்க்கும்பொழுது பெரிதாகவும், ஒன்றாகவும் பார்க்கிறானோ, அவனே அதே சரீரத்தைப் பிறருடைய கண்ணில் மேற்சொல்லியபடியல்லாமல் மாறுதலாகப் பார்க்கிறானோ. அப்படிப்போல நம்மிருவர்களுக்கும் பேதமிருப்பதாக தோற்றமே யொழிய உண்மையில் பேதமில்லை. (அவித்யையாலும், உபாதியாலும் பேதமேற்படுகிறது) என்று அந்த ஹம்ஸம் சொல்ல, அதனால் விவேகமுண்டாகி, துக்கமற்றவனாகி வெகு நாளாக மறைந்திருந்த ஸ்வரூபஞானத்தை ஸ்திரீயா யிருந்த ஹம்ஸமானது அடைந்தது. ஓ பிராசீன பர்ஹிஸ்ஸே! ஸகல ஜகத்ரூபியான பகவான் அபரோக்ஷத்தில் (அப்ரத்யக்ஷம்) பிரியமுள்ளவரா கையால் இந்த ஆத்ம தத்துவத்தைக் கதாவியாஜமாக உமக்குச் சொன்னேன்" என்றார்.

அத்தியாயம்–29

நாரதர் தத்துவத்தை உபதேசித்தது

1. அதனைக் கேட்ட பிராசீனபர்ஹிஸ் என்பவர் நாரதரை நோக்கி, "பகவன்! உம்முடைய வார்த்தைக்குச் செவ்வையாக எனக்குப் பொருள் விளங்கவில்லை. அது கவிகளுக்குத் தெரியுமேயல்லாமல் கர்மஜடர் களான எங்களுக்குத் தெரியுமா ? ஆனதால் அதனை ஸ்பஷ்டமாகச் சொல்ல வேண்டும்" என்று கேட்டுக் கொண்டார்.

2–25 அதனைக் கேட்ட நாரதர் பிராசீனபர் ஹிஸ்ஸை நோக்கி, "புரஞ்சனனென்பவன் ஜீவனேயாம். தன்னுடைய கர்மங்களால் சரீரமாகிய பட்டணத்தை உண்டுபண்ணிக் கொள்வதால் புரஞ்சனென்று பெயர் கிடைத்தது. அந்தச் சரீரங்கள் ஒரு காலுள்ளதும், இரண்டு கால்களுள்ளதும், மூன்று கால்களுள்ளதும், அநேக கால்களுள்ளதும், காலில்லாததுமாகப் பலவகையாக இருக்கின்றன. அவிஞ்ஞாதரென்று ஒரு தோழனிருப்பதாகச் சொன்னோமல்லவா ? அவர் பரமாத்மா; நாமங்களாலும், கர்மங்களாலும், குணங்களாலும் அறியப்படாதவராகையால் அவிஞ்ஞாத ரென்று சொல்லப்பட்டது. ஜீவன் எப்பொழுது பிரகிருதியின் குணங்களெல்லாவற்றையும் (ஞானேந்திரிய, கர்மேந்திரிய விஷயங்களை) அனுபவிக்க வேண்டு மென்று விரும்புகிறானோ, அப்பொழுது ஒன்பது துவாரங்களுள்ளதும், இரண்டு கைகளுள்ளதும், இரண்டு கால்களுள்ளதுமான சரீரத்தையே நல்ல தென்று நினைத்து அடைகிறான், 'நான், என்னுடையது'

என்ற அபிமான புத்தியே ஸ்திரீயென்று சொல்லப் படுகிறது. அதனுடைய ஆசிரயத்தாலேயே ஜீவன் இந்திரியங்களைக் கொண்டு விஷயங்களை அனுபவிக் கிறான். சப்தம் முதலிய விஷயங்களைக் கிரகிக்கும் ஞானேந்திரியங்களும், கொடுப்பது முதலிய கர்மத்தைச் செய்யும் கர்மேந்திரியங்களும் தோழர்களென்று சொல்லப்பட்டன. இந்திரிய வியாபாரங்களையே தோழிகளென்று சொன்னேன். ஐந்து வியாபாரங்களுள்ள பிராணனையே ஐந்து தலையுள்ள ஸர்ப்பம் என்று சொன்னேன். பதினோரு படர்களுக்கதிபதியென்பது மனதாகும். அதுவே இருவகையான இந்திரியங் களுக்கும் அதிபதியாயுள்ளது. சப்தம் முதலிய ஐந்து விஷயங்கள் பிரகாசிப்பதால் பாஞ்சாலமென்று சொல்லப்பட்டது. மேலும் இரண்டு கண்கள், இரண்டு மூக்குகள், காதுகள், முகம், சிச்னம், குதம் என்ற ஒன்பது துவாரங்களுள்ள சரீரத்தையே பட்டணமென்று சொன்னேன். அந்தந்த இந்திரியங் களுடன் ஜீவன் இரண்டிரண்டு வாசல்கள் வழியாக வெளியில் செல்லுகிறான். கண்கள், மூக்குகள், முகம் என்ற ஐந்தும் கிழக்குத்திக்கிலிருக்கும் வாசல்கள். வலது காது, தெற்கு வாசல், இடது காது, வடக்கு வாசல், குதமும் சிசனமும் மேற்கு வாசல். கதயோதை, ஆவிர்முகீ என்ற இரண்டு வாசல்களும் கண்கள் விப்ராஜிதமென்பது உருவமேயாகும். அவைகளால் ஜீவன் உருவத்தைக் கிரகிக்கிறான். நளினீ, நாளினீ என்ற வாசல்கள் மூக்குகளேயாம். வாஸனையையே ஸௌரபன் என்று சொல்லப்பட்டது. க்ராணேந்திரியம் ஆனது அவதூதனென்று சொல்லப்பட்டது. முக்ய னென்பவன் முகமேயாம். ரஸஞனென்பவன் ரஸத்தை அறியும் ரஸனமே, விபணனென்பவன் ரஸத்தை

அறியும் ரஸனமே, விபணனென்பவன் வாகிந்திரியமே. அபணனென்பவன் வாக்குவிகாரமே. பஹூ தனமென்பது சித்திரான்னமே. பிதிருஹூ என்பது வலது காது. இடது காதானது தேவஹூ என்று சொல்லப்படுகிறது. சண்டகவேகனுடைய வேலைக் காரர்களான கந்தர்வர்களும், கந்தர்வ ஸ்திரீகளும் முறையே பகல்களும், ராத்திரிகளுமேயாம். முந்நூற்று அறுபது ராத்திரிகளும் பகல்களும் சுற்றுவதால் ஜனங்களுடைய ஆயுஸ்ஸை அபகரிக்கின்றன. கால கன்னிகை என்பவள் கிழத்தனமேயாம். அதனால்தான் ஜனங்கள் ஒருவரும் அவளை விரும்பவில்லை. யவனேச்வரனென்பவன் மிருத்யுவேயாம். அவன் லோகத்தை நாசம் செய்வதற்காக அவளைத் தங்கையாக அங்கீகரித்தான். அவனுடைய ஸைன்யங்களே மனோ வியாதிகளுமாம். அவைகள் பிராணிகளுக்குத் துக்கத்தை உண்டுபண்ணுவதால் சத்துருக்கள். பிரஜ்வாரனென்பது பலவகையான ஜ்வரம், பிரவிருத்தி தர்மத்தைச் சொல்லும் சாஸ்திரம். தக்ஷிண பாஞ்சாலமென்றும் நிவிருத்தி தர்மத்தைச் சொல்லும் சாஸ்திரம் உத்தரபாஞ்சாலமென்றும் சொல்லப்படுகின்றன. (தர்மம், அர்த்தம், காமம், அவைகளின் நிவிர்த்தி இவைகளை நன்றாக நிருபிப்பதால் பாஞ்சாலமென்று பெயர் கொடுக்கப்பட்டது.) வலது காது பிதிரு யானமென்றும், இடது காது தேவயான மென்றும், அவைகளின் வழியாகச் சுருததரனென்று சொல்லப்படுகிற சிரோத்ரேந்திரியத்துடன் ஜீவன் வெளியில் செல்லு கிறான். ஆஸுரி என்கிற மேற்கு வாசல் சிசனமேயாம். மேற்கு என்றால் கீழே இருக்கிறதென்று அர்த்தம், உபஸ்தேந்திரியத்தையே தூர்மதனென்று சொல்லப் பட்டது. குதத்தையே நிருதியென்று சொல்லப்பட்டது.

வைபஸமென்பது நரக துக்கமேயாம். பாயுவே லுப்தகமெனப்படுகிறது; கை, கால்களே குருடர்கள் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. அவைகளைக் கொண்டு புருஷன் நடக்கிறது, செய்கிறது முதலியவைகளை அனுஷ்டிக்கிறான், ஹிருதயமே அந்தப்புரமெனப்படுகிறது. மனதேவிபஷூசி எனப்படுகிறது. அந்த மனத்தின் குணங்களான ஸத்வம், ரஜஸ், தமஸ் ஆகிய இவைகளால் பிரஸாதம் (தெளிவு) ஸந்தோஷம், மோஹம் ஆகிய இவைகளை அடைகிறான். புத்தியானது எப்படி சொப்பனத்தில் விகாரத்தை அடைகிறதோ, ஜாக்ரதவஸ்தையில் இந்திரியங்களை நடத்துகிறதோ, அப்படி அதனுடைய குணங்களில் சம்பந்தப்பட்ட திருஷ்டாவாகிய ஆத்மா அந்தப் புத்தியின் வியாபாரங்களை அனுஸரிக்கிறான். மேலும் இந்தச் சரீரமே ஜீவனுக்கு ரதமாக இருக்கிறது. இந்திரியங்களே குதிரைகள். ஸம்வத்ஸரம், வயது இவைகளே ரதத்தின் கதி (நடை); புண்யபாபமென்ற கர்மங்களே சக்கரங்கள், ஸத்வம் முதலிய குணங்களே துவஜம், ஐந்து பிராணன்களே ஸந்திபந்தங்கள், மனஸ்ஸே கடிவாளம், புத்தியே ஸாரதி, ஹ்ருதயமே ரதிகன், உட்காருமிடம். சுகதுக்கங்களே ஏர்க்கால்கள் ஐந்து இந்திரிய விஷயங்களே பிரக்ஷேபம். ஏழு தாதுக்களே ரதத்துக்கு மேல் பரப்பப்படும் புலித்தோல் முதலியவைகள். வெளியிலிருக்கும் விஷயங்களில் செல்லுவதே வேட்டையாடுவது, பதினோரு இந்திரியங்களே ஸைன்யங்கள். இப்படிப் பல வகையான அதிதைவம், அதிபூதம், அத்யாத்மம் ஆகிய இவைகளாலுண்டாகும் துக்கங்களால் ஜீவன் நூறு வருஷ காலம் கஷ்டமடைந்து, தமோகுணத்தால் மூடப்பட்டு பிராணனுடைய தர்மங்களான பசி

தாகங்களையும், இந்திரிய தர்மங்களான அந்தத்வம் (குருடனாயிருக்கை) முதலியவைகளையும், மனத்தின் தர்மங்களான காமம் முதலியவைகளையும், குணங்களற்ற ஆத்மாவிடத்தில் ஆரோபித்து, 'நான், என்னுடையது' என்கிற அபிமானத்தையடைந்து, விவேகமற்றவனாக அற்ப சுகத்தை தியானித்து இந்தச் சரீரத்தில் வசிக்கிறான். பகவானாகிய பரமாத்மா பரமகுருவென்று அறியாமல் ஜீவன் தான் ஸ்வப்ரகாச ஸ்வரூபியானாலும், பிரகிருதியின் குணங்களில் எப்பொழுது ஸம்பந்தப்படுகிறானோ, அப்பொழுது அந்தக் குணங்களில் அபிமானத்தையடைந்து கர்மங்களைச் செய்கிறான். சுக்லம், கிருஷ்ணம், உலோஹிதம் என்கிற கர்மங்களுக்குத் தக்கபடி ஜன்மங்களையும் அடைகிறான். சுக்லகுணத்தால் மிகுந்த பிரகாசமுள்ள லோகங்களை அடைகிறான். உலோஹித குணத்தால் துக்கத்தை உண்டு பண்ணக் கூடிய உலகத்தை அடைகிறான். கிருஷ்ண குணத்தால் மிகுந்த அஞ்ஞானம், துக்கம் இவைகளைக் கொடுக்கக் கூடிய லோகத்தை அடைகிறான். சிலசமயம் புருஷ ஜன்மத்தையும், சிலகாலம் ஸ்திரீ ஜன்மத்தையும், சிலசமயம் நபும்ஸகஜன்மத்தையும் கர்மங்களுக்கும், குணங்களுக்கும் தக்கபடி அடைகிறான். நாயானது பசியால் வருத்தமடைந்து வீடு வீடாக அலைந்தும், தன்னுடைய அதிருஷ்டத்திற்குத் தக்கபடி சிக்ஷையையாவது, ஆகாரத்தையாவது அடைவதுபோல ஜீவன் கர்மங்களையே மனத்தில் வைத்துக்கொண்டு பலவகையான மார்க்கத்தில் மேலும்,கீழும், நடுவிலுமாக அலைந்து, பிரியத்தையாவது அப்பிரியத்தையாவது தெய்வச்செயலாய் அடைகிறான். அதிதைவம், அதிபூதம், அத்யாத்மம் ஆகிய இவைகளாலுண்டாகும்.

மூன்று விதமான துக்கங்களில் ஒன்றாவது ஜீவனை விட்டு விலகுகிறதில்லை. அதை நிவர்த்திக்கும் உபாயத்தை எப்படிச் செய்யமுடியும்? அதை நிவர்த்திப்பதற்குச் செய்யப்படும் உபாயமே துக்க ரூபமாகக் காணப்படுகிறது. எப்படியெனில், பருத்த சுமையைத் தலையில் தூக்கிக் கொண்டு மிகவும் களைப்படைந்த புருஷன் அந்த சிரமத்தை நிவர்த்தித்துக் கொள்ளுவதற்காகச் சுமையை தோளில் இறக்கி வைத்துக் கொண்டால் சிரமம் நிவர்த்தியாகி விடுகிறதா? ஆனதுபற்றி, கர்மங்களால் உண்டாகும் துக்கத்தை நிவர்த்திப்பதற்காகச் செய்யும் உபாயமும் கர்மமயமாக இருப்பதால் அது துக்கத்தைக் கொடுக்குமேயல்லாமல் துக்கத்தை நிவர்த்திக்கிறதில்லை. சொப்பனத்திலுண்டாகும் சொப்பனமானது போலத் துக்கத்தைக் கொடுக்கும். கர்மங்களும், அதன் நிவர்த்திக்காகச் செய்யப்படும் உபாயமும் அவித்தையினால் ஏற்பட்டனவேயாம். சரீரம் முதலிய விஷயங்கள் உண்மையில் மித்யையானாலும் மனமாகிற உபாதியினால் சொப்பனத்தில் போலப் புருஷனுக்கு ஸம்ஸார பந்தத்தை யுண்டுபண்ணுகின்றனவே யொழிய, நிவர்த்தியாகிறதில்லை. ஆகையால் ஆத்மாவிற்கு மேன்மேலும் அனர்த்தத்தைக் கொடுக்கும் ஸம்ஸாரமானது, பகவானிடத்தில் மிகுந்த பக்தி செய்வதால் நிவர்த்தியாகும். மேலும் அந்த பக்தியானது வைராக்யத்தையும் ஞானத்தையும் உண்டுபண்ணும். ஓ ராஜ சிரேஷ்டரே! அந்தப் பக்தியோகமானது பகவானுடைய கதையைச் சிரத்தையுடன் கேட்பதினாலும் அத்யயனம் பண்ணுவதாலும் சீக்கிரத்தில் உண்டாகும். சுத்த சித்தர்களான பகவத் பக்தர்கள் எந்த விடத்தில்

பகவானுடைய குணங்களைச் சொல்வதிலும், கேட்பதிலும் மிகுந்த ஆசையுள்ளவர்களாயிருக்கிறார்களோ, அந்த இடத்தில் பகவத் கதையானது நடக்கும்; அவ்விடத்திலேயே மதுவைக் கொன்றவரான ஸ்ரீ பகவானுடைய சரிதமாகிய அமிருதத்தால் நிறைந்த நதிகள் பெரியோர்களுடைய முகமாகப் பிரவஹிக்கும். அந்த அமிருதத்தைப் போதும் என்ற புத்தியில்லாமல் ஸாவதானர்களாக எவர்கள் பானம் பண்ணுகிறார்களோ அவர்களைப் பசி, தாகம், பயம், சோகம், மோகம் ஆகிய இவைகள் பாதிக்கிறதில்லை. பிராணிகள் இயற்கையிலுண்டான மேற்சொல்லிய பசி முதலியவைகளால் உபத்திரவிக்கப்பட்டுப் பகவத்கதாமிருதத்தில் ஆசைப்படாமலிருக்கிறார்கள். ப்ரஹ்மதேவர், பகவானாகிய பரமசிவன்,மனு, தக்ஷர் முதலிய பிரஜாபதிகள், ஸனகர் முதலிய யோகிகள், மரீசி, அத்திரி, அங்கிரஸ், புலஸ்தியர், புலஹர், கிருது, பிருகு, வஸிஷ்டர், நாரதனாகிய நான் ஆகிய இவர்களெல்லோரும் ப்ரஹ்மத்தை அறிந்தவர்கள். மிகுந்த விவேகிகளான வித்வான்களும், தபஸ், வித்தை, ஸமாதி முதலிய உபாயங்களால் ஸர்வ ஸாக்ஷியான பரமாத்மாவை எப்பொழுதும் தேடிக்கொண்டிருக்கிறார்களே யொழியத் தெரிந்து கொள்ளவில்லை. ஏனென்றால், மிகுந்த விஸ்தாரமுள்ளதும், கரையற்றதுமான வேதத்தை அத்யயனஞ் செய்து; அதிலிருக்கும் மந்திரங்களிற் சொல்லிய அடையாளமுள்ள இந்திரன் முதலிய தேவர்களைப் பூஜிக்கிறார்கள்; பரமாத்மாவைத் தெரிந்து கொள்கிறதில்லை. பரமாத்மாவானவர் தியானம் முதலியவைகளால் பூஜிக்கப்பட்டு எப்பொழுது பிரஜைகளிடத்தில் அனுக்கிரஹம் செய்கிறாரோ, அப்பொழுது லோக விவகாரத்திலும்,

வைதிக மார்க்கத்தில் இருக்கும் புத்தியை விட்டுப் பரமாத்மாவை உபாஸிக்க முயற்சிப்பான். ஓ பிராசீன பர்ஹிஸ்ஸே! ஆனதால் அஞ்ஞானத்தால் உண்மை போல் தோன்றுகிறவைகளும், கேட்கப் பிரியமான வைகளும், நித்ய வஸ்து ஸம்பந்தமில்லாதவைகளுமான கர்ம பலன்களை விரும்ப வேண்டாம். அற்ப புத்தியுள்ள சிலர் வேதங்கள் கர்மங்களைச் சொல்லுகிற தென்று சொல்லுகிறார்கள். அவர்கள் அக்ஞர் களேயாம். எந்த இடத்தில் ஸாக்ஷாத் பகவான் பிரகாசிக்கிறாரோ, அந்த ஆத்மாவாகிய லோகத்தை வேதம் சொல்கிறதென்பதை அவர்கள் அறியவில்லை. நீர் "நான் அநேக யாகங்களைச் செய்தவன்" என்ற அபிமானத்தை அடைந்து இந்தப் பூமி முழுவதும் கிழக்கு நுனியாகத் தர்ப்பங்களைப் பரப்பி அநேக பசுக்களைக் கொன்று யாகங்களை அனுஷ்டித்தும், ஆத்ம ஞானத்திற்கு உபாயமாகிய வித்தையின் ஸ்வரூபத்தையும், கர்மத்தின் ஸ்வரூபத்தையும் நன்றாய்த் தெரிந்து கொள்ளவில்லை. ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணு ஸகல பிராணிகளுக்கும் ஆத்மாவாக இருப்பவர்; எல்லாவற்றிற்கும் காரணர்; ஈசுவரர்; அவரைச் சரணமடைந்தால் க்ஷேமமுண்டாகிறது. அவர் எல்லாருக்கும் வேண்டியவர். அவரிடத்திலிருந்து கொஞ்சமேனும் பயமுண்டாகிறதில்லை என்று எவன் தெரிந்து கொள்ளுகிறானோ, அவனே வித்வான், எவன் வித்வானோ, அவனே குரு. அவனே ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணு. உம்மால் கேட்கப்பட்ட கேள்விகளுக்குப் பதில் சொன்னேன். ரஹஸ்யமான விஷயத்தை நிச்சயமாகச் சொல்லுகிறேன் கேளும்'.

53–55 அற்பமாக ஸஞ்சரிப்பது, புஷ்பம்

தோட்டத்தில் ஸ்திரீயுடன் ரமித்து விளையாடுவதும், வண்டுகளுடைய கானத்தில் ஆசைப்பட்டதும், மற்ற பிராணிகளைக் கொன்று தங்களுடைய வயிற்றை நிரப்பிக் கொள்ளும் செந்நாய்களை லட்சியஞ் செய்யாமல் அவைகளுக்கு முன்செல்லுகிறதும், வேடனுடைய பாணத்தால் பிளக்கப்பட்டதுமான மானைத் தேடிக் கண்டுபிடியும். (ஆத்மாவே மானென்று சொல்லப்படுகிறது) ஸ்திரீகளிருக்கும் வீட்டையே புஷ்பத்தோட்டமென்று சொல்லப்பட்டது. அற்பமான காமசுகத்தையே அற்ப ஸஞ்சாரமென்று சொல்லப் பட்டது. ஸ்திரீகளுடைய இனிமையான வார்த்தையே வண்டுகளுடைய கானம் என்று சொல்லப்பட்டது. புருஷனுடைய ஆயுஸ்ஸை அபகரிக்கின்ற அகோராத்ரம் முதலிய காலங்களே செந்நாய்களென்று சொல்லப்பட்டன. (அவைகளை லட்சியம் செய்யாமல் ஆத்ம விஷய ஆசைகொண்டு கிருகத்தில் சஞ்சரிக் கிறான் என்று தாத்பர்யம்.) எப்பொழுதும் புருஷனுடைய ஆயுஸ்ஸை அபகரிக்கத் தயாராயிருக்கும் மிருத்யுவே வேடனென்று சொல்லப்பட்டது. ஆனதால் நீர் ஜீவனுடைய சரிதத்தை மானுடைய சரிதத்திற் கொப்பானது என்று நினைத்து ஹ்ருதயத்தில் சித்தத்தில் கர்மங்களையும் அடக்கிக்கொள்ளும். காமிகளுடைய வார்த்தையால் நிறைந்த கிருஹஸ்தா சிரமத்தை விட்டுவிடும். பரம ஹம்ஸர்களுக்குச் சரணமான ஈசுவரனிடத்தில் பக்தி செய்யும். இப்படிக் கிரமமாக வைராக்கியத்தை அடையவேண்டும்

56–59 அதனைக் கேட்ட பிராசீனபர்ஹிஸ் என்ற அரசன் நாரதரை நோக்கி, "ஓ ப்ராஹ்மண! தங்களால் சொல்லப்பட்டதைக் கேட்டு மனதில் நன்றாய்

விசாரித்தேன். தங்களால் சொல்லப்பட்ட ஆத்மதத்துவத்தை எனக்குக் கர்மோபதேசஞ் செய்த உபாத்தியார்கள் அறியார்கள்? அறிந்திருந்தால் எனக்கு உபதேசிக்காமலிருப்பார்களா? அதனால் அந்த விஷயத்திலிருந்த மிகுந்த சம்சயமானது உம்மால் நிவர்த்திக்கப்பட்டது. ஆனால் மற்றொரு சம்சயமிருக்கிறது. "எந்தப் பரமாத்மாவினிடத்தில் இந்திரியங்கள் செல்லுகிறதில்லையோ, அந்த விஷயத்தில் ரிஷிகளானாலும் மோஹிக்கிறார்கள். எந்த சரீரத்தால் புருஷன் கர்மங்களைச் செய்கிறானோ, அந்தச் சரீரத்தை இவ்வுலகத்தில் விட்டுப் பரலோகத்தில் கர்மத்தால் கிடைத்த வேறு சரீரத்தையடைந்து ஜீவன் சுகதுக்கங்களை யனுபவிக்கிறான்" என்று வேதத்தை யறிந்தவர்கள் சொல்லுகிறார்கள். மேலும் வேதத்தில் சொல்லிய கர்மங்களை ஜனங்கள் சிரத்தையுடன் அனுஷ்டிக்கிறார்கள். பிறகு அந்தக் கர்மம் நம்மால் காணவில்லை, அது வெகுநாளைக்குப் பிறகு எப்படிப் பலத்தைக் கொடுக்கும்? இந்த சம்சயங்களை நிவர்த்திக்க வேண்டும்' என்று கேட்டார்.

60--82 புருஷன் எந்த சரீரத்தால் கர்மத்தைச் செய்கிறானோ, அந்த ஸ்தூல சரீரம் நாசத்தை யடைந்தாலும்' மனஸாகிய லிங்க சரீரத்துடன் அதன் பலத்தை அனுபவிக்கிறான்; புருஷன் படுத்துத் தூங்கும் அந்த ஸ்தூல தேகத்தை விட்டு லிங்கதேகத்தை அடைந்து தன்னுடைய கர்மாவைப் புஜிப்பதுபோல அந்தத் தேகத்திற்கு சமமான வேறு தேகத்தையாவது, பசு முதலியவைகளின் தேகத்தையாவது அடைந்து லோகாந்தரத்தில் கர்மபலத்தை அனுபவிக்கிறான்' 'நான் ப்ராஹ்மணன்; இது என்னுடையது' என்ற

அகங்காரத்தை அடைந்த மனத்தால் எந்தச் சரீரத்தைப் புருஷன் கிரகித்துக் கொள்ளுகிறானோ, அப்பொழுது அந்தத் தேகத்தால் செய்யப்பட்ட கர்மத்தையும் கிரகித்துக் கொள்ளுகிறான். அதனால் தான் மறுஜன்மம் உண்டாகிறது. ஞானேந்திரியங்கள், கர்மேந்திரயங்கள் இவைகளுடைய பிரவர்த்திகளைக் கொண்டு எப்படிச் சித்திரமானது ஊகிக்கப் படுகிறதோ, அப்படியே சித்தத்தின் வியாபாரங்களால் முன் சரீரத்தால் செய்யப்பட்ட கர்மமானது ஊகிக்கப் படுகிறது. மேலும் இந்த ஜன்மத்தில் பார்க்கப் படாததும், கேட்கப்படாததுமான ஸ்வரூபத்தைச் சொப்பனத்தில் பார்க்கிறானல்லவா? அதனால் முன் ஜன்மத்திய கர்மா இருக்கிறதென்று ஊகிக்கப்படுகிறது. ஓ மகாராஜா! ஜீவன் வாசனையை ஆசிரயித்தவனாகையால் அவனுக்குமுன் தேகத்திய கர்மமிருக்கிறதாக நம்பவேண்டும். முந்தி அனுபவிக்கப்படாத விஷயமானது மனத்தில் தோன்ற நியாயமில்லை. மனுஷ்யனுக்கு முந்திய ஜன்மங்களையும், வரும் ஜன்மங்களையும், நீச ஜன்மத்தையும் மனதே காண்பிக்கிறது. உமக்கு க்ஷேமம் உண்டாகும். முந்திப் பார்க்கப்படாததும், கேட்கப்படாததுமான விஷயம் மனத்தில் தோன்றுகிறதற்கு தேசம், காலம், கர்மம், இவைகளே காரணம் என்று நினைக்க வேண்டும். இந்திரியங்களுக்குப் புலப்படும் ஸகல விஷயங்களும் எல்லாருடைய மனத்திலுமிருக்கின்றன. எல்லா ஜனங்களும் மனதுள்ளவர்களே யொழிய மனதற்றவர்களல்ல. சத்வகுணம் நிறைந்ததும் பகவத்தியானத்தில் பரிசுத்தமானதுமான மனத்தில் ஸகல விஷயங்களும் ஒரே காலத்தில் சந்திரனிடத்தில் சேர்ந்த ராகுபோல் பிரகாசிக்கும் அனாதியாகிய புத்தி, மனஸ், இந்திரிய விஷயங்கள்,

குணங்கள் இவைகளுடைய கூட்டமானது எது வரையில் இருக்குமோ, அதுவரையில் நான், என்னுடையதென்கிற அகங்காரம் விடுகிறதில்லை. சொப்பனம், மூர்ச்சை, உபதாபம், மிருத்யு, ஜ்வரம் இவைகளிலும் இந்திரியங்களில்லாததாலும் மாதாவினுடைய கர்ப்பத்திலிருக்கும் பொழுதும் பால்ய வயதிலும் இந்திரியங்கள் பருக்காமலிருப்பதினாலும் அகங்காரமானது அமாவாஸ்யையில் சந்திரன்போல் காணப்படுகிறதில்லை. சொப்பனத்தில் அனர்த்தங்கள் வருவதுபோல உண்மையில் சரீரம் முதலியவைகள் இல்லாமலிருந்தும், விஷயங்களைப் புருஷன் தியானம் பண்ணுவதால் சம்சாரம் நிவர்த்தியடைகிறதில்லை. இப்படி ஐந்து தன்மாத்திரைகளுள்ளதும், முக்குண ஸ்வரூபமும், பதினாறு விகாரத்தால் விஸ்தாரமடைந்ததுமான லிங்க தேகம், சேதனையுடன் கூடினவனே ஜீவனென்று சொல்லப்படுகிறான். புருஷன் யுத்தியினாலேயே தேகத்தை அடைகிறான்; தேகத்தை விட்டுவிடுகிறான், சந்தோஷம், சோகம், பயம், சுகம், துக்கம் இவைகளையும் அடைகிறான். அட்டையானது ஒரு திருணத்தை விட்டு மற்றொரு திருணத்திற்குப் போகும் பொழுது முந்திய திருணத்தை விடாமலேயே பிந்தியதைக் கெட்டியாகப் பிடித்துக் கொண்டும், பிறகு அதை விடுவது போல் மரணத்தையடையும் புருஷனும் வேறு சரீரத்தை அடைந்தே முந்திய சரீரத்தை விடுகிறான். ஓ ராஜசிரேஷ்டரே! பிராணிகளுக்கு மனதே சம்சாரத்தைக் கொடுக்கக்கூடியது. இந்திரியங்களால் விஷயங்களைத் தியானஞ் செய்து கொண்டு புருஷன் கர்மங்களை அடிக்கடி செய்கிறான். கர்மாவினாலே தான் அவித்யையின் பந்தும் ஏற்படுகிறது. சரீரம் முதலியவைகளுக்குக்

கர்மபந்தும் அவித்யையாலேயே ஆனதால் அவைகளை நன்றாய்த் தெரிந்து கொள்ளுவதற்காக ஸகல காரணங்களாலும் பகவானைப் பூஜியும். எவரிடமிருந்து இந்த ஜகத் உண்டாகிறதோ, எவரால் காப்பாற்றப்படுகிறதோ அந்த பரமாத்ம ஸ்வரூபமே இந்த ஜகத் என்றும் பக்தி செய்ய வேண்டும். ஸ்ரீ கிருஷ்ணனிடத்தில் பக்தி செய்வதைபோலவே எல்லாப் பிராணிகளிடத்திலும் தடையற்ற ஞானமுள்ள பகவான் வசிப்பதாக நினைக்க வேண்டும். அப்பொழுது சொப்பனம் போல அதிருஷ்டமும் (பார்க்கப்படாதது), (பார்க்கப்பட்டது) திருஷ்டமும், நடந்ததும், நடக்கிறது, நடக்க போவதுமாகிய எல்லாம் நாசத்தையடையும்'' என்று பாகவதர்களுக்குள் முக்கியரான நாரதபகவான் ஜீவாத்மா பரமாத்மாக்களுடைய ஸ்வரூபத்தை உபதேசித்து அரசனிடம் விடைபெற்று, சித்தலோகஞ் சென்றார்.

83–86 பிராசீனபர்ஹிஸ் என்னும் அரசன் அதனைக் கேட்டு, புத்திரர்களை யுண்டுபண்ணி ஜனங்களைக் காப்பாற்றுவதை எனது புத்திரர்கள் செய்யவேண்டுமென்று மந்திரிகளிடம் சொல்லி விட்டு, தவத்திற்காகக் கபிலருடைய ஆசிரமம் சென்றார். அவ்விடத்தில் தம்முடைய மனஸ்ஸை ஒருவகையாகச் செய்து ஸ்ரீ கோவிந்தனுடைய பாதாரவிந்தத்தைத் தியானஞ் செய்து ஆசைகளை யொழித்து ஸ்ரீ பகவானுக்குச் சமானராக ஆனார். தேவரிஷியாகிய நாரதரால் கீதாவியாஜமாகச் சொல்லப்பட்ட இந்த அத்தியாத்ம விஷயத்தை யார் கேட்கிறானோ, பிறருக்குச் சொல்லுகிறானோ, அவன் மோட்சத்தை யடைகிறான். பகவானுடைய சரிதத்தால் லோகத்தை

பரிசுத்தப்படுகிறதும் தேவரிஷியாகிய நாரதருடைய முகத்திலிருந்து வந்ததால் சித்த சுத்தியை உண்டு பண்ணக்கூடியதுமான இந்தச் சரிதத்தைக் கேட்பவன் சம்சாரத்தில் மூழ்க மாட்டான். ஸகல பந்தங்களும் அவனுக்கு நிவர்த்தி யாகும். ஓ விதுரரே, ஆச்சரிய கரமான இந்த அத்தியாத்மவிஷயத்தைக் கதா வியாஜமாக உமக்குச் சொன்னேன். இதனால் கிருஹஸ்தாசிரமத்திலுள்ள அகங்காரமும், கர்ம பலத்தை எப்படி அனுபவிக்கிறது என்கிற சம்சயமும் நிவர்த்தியாகும்.

அத்தியாயம்–30

பிரசேதஸ்ஸுகளின் சரிதம்

1–2. அதனைக் கேட்ட விதுரர் மைத்ரேயரை நோக்கி, "ஓ ப்ராஹ்மணோத்தம! பிராசீனபர்ஹிஸ்ஸின் புத்திரர்கள் ருத்ரரால் உபதேசிக்கப்பட்ட கீதத்தாலே ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவைச் சந்தோஷப்படுத்தி என்ன கதியை அடைந்தார்கள்? ஓ பிருகஸ்பதியின் சிஷ்யரே! ஸ்ரீமகா விஷ்ணுவுக்குப் பிரியராகிய பரமசிவனால் அனுக்கிரஹிக்கப்பட்ட அந்தப் பிரசேதஸ்கள் மோட்சத்தை அடைந்தார்களென்பதில் சந்தேகமில்லை. ஆனாலும் அவர்கள் இவ்வுலகத்திலும், பரலோகத்திலும் எதனை அடைந்தார்கள்" என்று கேட்டார்.

3–20. அதனைக் கேட்ட மைத்ரேயர் விதுரரை நோக்கி "பிரசேதஸ்கள் சமுத்திரமத்தியில் ஜபயக்ஞமாகிய தபசினால் நிரஞ்சனராகிய ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவை சந்தோஷப்படுத்தினார்கள். பதினாயிரம் வருஷங்கள் சென்ற பிறகு, புராதனராகிய புருஷன் அவர்களுக்குத் தரிசனம் கொடுத்தார். அந்தப் பகவானுடைய காந்தியால் அவர்களுடைய சிரமமானது நிவர்த்தியாயிற்று. அப்பொழுது பகவான் மேருவின் சிகரத்தில் மேகமிருந்தாற்போல் கருடனுடைய தோளில் \வீற்றிருந்தார். மேலும் பீதாம்பரம் தரித்திருந்தார் கௌஸ்துப மணியால் அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தார் அவர் மிகவும் பிரகாசிக்கும் ஸ்வர்ண மயமான ஆபரணங்களால் பிரகாசிக்கின்ற கன்னங்கள், முகம், கிரீடம் ஆகிய இவைகளுள்ளவர்; எட்டு ஆயுதங்கள், மகரிஷிகள் தேவசிரேஷ்டர்கள் ஆகிய

இவர்களால் சேவிக்கப்பட்டிருந்தார்; கருடனாகிற கின்னரனால் அவருடைய கீர்த்தியானது கானஞ் செய்யப்பட்டிருந்தது (கருடனுடைய இறக்கைகளின் சப்தத்தால்). பருத்தவைகளான எட்டுக் கைகளின் மத்யத்தில் வசிக்கும் லக்ஷ்மீ தேவியினுடைய காந்தி போன்ற சோபையுள்ள வனமாலையால் அலங்கரிக்கப் பட்டவர்; அப்பேர்ப்பட்ட பகவான் தம்மைச் சரணமடைந்த பிரசேதஸ்களை நோக்கி மேகம்போல் கம்பீரமாகக் கருணைநிறைந்த பார்வையுடன், "ஓ ராஜபுத்திரர்களே! உங்களுக்கு க்ஷேமமுண்டாகும்; இஷ்டமானதைக் கேட்கலாம் உங்களுடைய பக்தியால் நான் மிகவும் சந்தோஷப் பட்டிருக்கிறேன். உங்களுக்கும் எனக்குமுள்ள பிரீதி விசேஷத்தால் என்னுடைய ஐசுவரியம் முதலியவை உங்களு டையனவேயாம். எந்த மனிதன் ஒவ்வொரு நாளும் உங்களைப் படுக்கையில் நினைத்துக் கொள்கிறானோ அந்த மனிதனுக்கு சஹோதரர்களிடத்தில் பிரீதியும், ஸகல பிராணிகளிடத்தில் பிரியமும் உண்டாகிறது. மேலும் எவர்கள் காலையிலும், மாலையிலும் சுத்தர்களாக ருத்ர கீதத்தால் என்னை ஸ்தோத்திரம் செய்கிறார்களோ, அவர்களுக்கு இஷ்டமான வரங்களையும், நல்ல பிரக்ஞையையும் கொடுப்பேன். நீங்கள் தகப்பனாருடைய ,உத்தரவை சந்தோஷமாக நிறைவேற்றினபடியால் எல்லா லோகத்திலும் உங்களுக்கு மிகுந்த கீர்த்தியுண்டாகும். பின்னும் உங்களுக்கு மிகவும் பிரசித்தியுள்ளவனும், மிக்க குணசாலியும், ப்ரஹ்மபுத்திரர்களுக்குக் குறையாத வனுமான ஒரு புத்திரன் பிறப்பான். அவன் தன்னுடைய வீரியத்தால் அநேக பிரஜைகளை யுண்டுபண்ணி மூவுலகத்தையும் பூர்ததி செய்வான்.

கண்டு என்னும் மகரிஷி தபஸ் செய்யும்பொழுது அவருடைய தபஸ்ஸைக் கெடுப்பதற்காக இந்திரனால் அனுப்பப்பட்ட ப்ரஹ்மலோசா என்னும் அப்ஸர ஸ்திரீயைக் கண்டு மகரிஷியானவர் மோஹித்து அவளுடன் வெகுகாலம் ரமித்தார். அப்பொழுது ஒரு பெண் பிறந்தது. அந்தப் பெண்ணை அந்த ப்ரஹ்ம லோசை யென்பவள் மரத்தில் போட்டுவிட்டு ஸ்வர்க்கம் சென்றாள். அந்தப் பெண்ணை விருக்ஷங்கள் கிரஹித்துக் கொண்டான. அந்தப்பெண் பசியினால் அழும்பொழுது ஓஷதிகளுக்கு அதிபதியான சோமராஜன் பெருவிரலைக் கொடுத்தார். அதிலிருந்து அமிருதம் பெருகி, அதனால் குழந்தைக்குப் பசி நீங்கியது. உங்களுடைய தகப்பனாராகிய பிராசீன பர்ஹிஸ் பிரஜைகளைச் சிருஷ்டிக்கும்படி ஆக்ஞாபனஞ் செய்து தபஸ் செய்வதால் அவருடைய உத்தரவின்படி நீங்கள் செய்யவேண்டும். அதற்காக அந்தக் கண்டுவின் புத்திரியைக் கல்யாணஞ் செய்து கொள்ளுங்கள். நீங்கள் எல்லோரும் ஒரேவகையான தர்மம், ஸ்வபாவம் உள்ளவர்களாகையால் அவள் ஒருத்தியே உங்கள் எல்லோருக்கும் பத்தினியாக இருப்பாள். உங்கள் எல்லோரிடத்திலும் சமமான பிரீதியுள்ளவளாக இருப்பாள், தேவமானத்தால் பத்து லட்சம் வருஷங்கள் பூமியிலுள்ள போகங்களையும் திவ்யமான போகங்களையும் என்னுடைய அனுக்கிரஹத்தால் அனுபவித்துப் பிறகு என்னிடத்தில் அழிவற்ற பக்தியைச் செய்து, அதனால் சித்த சுத்தியடைந்து சம்சாரத்தில் வைராக்கியத்தையடைந்தும் என்னுடைய லோகம் வருவீர்கள். கிருகஸ்தாசிரமத்திலிருப்பவர் களும் புண்யகர்மங்களைச் செய்து கொண்டு, என்னுடைய கதையைச் சொல்லிக் காலத்தைக்

இவர்களால் சேவிக்கப்பட்டிருந்தார்; கருடனாகிற கின்னரனால் அவருடைய கீர்த்தியானது கானஞ் செய்யப்பட்டிருந்தது (கருடனுடைய இறக்கைகளின் சப்தத்தால்). பருத்தவைகளான எட்டுக் கைகளின் மத்யத்தில் வசிக்கும் லக்ஷ்மீ தேவியினுடைய காந்தி போன்ற சோபையுள்ள வனமாலையால் அலங்கரிக்கப் பட்டவர்; அப்பேர்ப்பட்ட பகவான் தம்மைச் சரணமடைந்த பிரசேதஸ்களை நோக்கி மேகம்போல் கம்பீரமாகக் கருணைநிறைந்த பார்வையுடன், "ஓ ராஜபுத்திரர்களே! உங்களுக்கு க்ஷேமமுண்டாகும்; இஷ்டமானதைக் கேட்கலாம் உங்களுடைய பக்தியால் நான் மிகவும் சந்தோஷப் பட்டிருக்கிறேன். உங்களுக்கும் எனக்குமுள்ள பிரீதி விசேஷத்தால் என்னுடைய ஐசுவரியம் முதலியவை உங்களு டையனவேயாம். எந்த மனிதன் ஒவ்வொரு நாளும் உங்களைப் படுக்கையில் நினைத்துக் கொள்கிறானோ அந்த மனிதனுக்கு சஹோதரர்களிடத்தில் பிரீதியும், ஸகல பிராணிகளிடத்தில் பிரியமும் உண்டாகிறது. மேலும் எவர்கள் காலையிலும், மாலையிலும் சுத்தர்களாக ருத்ர கீதத்தால் என்னை ஸ்தோத்திரம் செய்கிறார்களோ, அவர்களுக்கு இஷ்டமான வரங்களையும், நல்ல பிரக்ஞையையும் கொடுப்பேன். நீங்கள் தகப்பனாருடைய உத்தரவை சந்தோஷமாக நிறைவேற்றினபடியால் எல்லா லோகத்திலும் உங்களுக்கு மிகுந்த கீர்த்தியுண்டாகும். பின்னும் உங்களுக்கு மிகவும் பிரசித்தியுள்ளவனும், மிக்க குணசாலியும், ப்ரஹ்மபுத்திரர்களுக்குக் குறையாத வனுமான ஒரு புத்திரன் பிறப்பான். அவன் தன்னுடைய வீரியத்தால் அநேக பிரஜைகளை யுண்டுபண்ணி மூவுலகத்தையும் பூர்ததி செய்வான்.

கண்டு என்னும் மகரிஷி தபஸ் செய்யும்பொழுது அவருடைய தபஸ்ஸைக் கெடுப்பதற்காக இந்திரனால் அனுப்பப்பட்ட ப்ரஹ்மலோசா என்னும் அப்ஸர ஸ்திரீயைக் கண்டு மகரிஷியானவர் மோஹித்து அவளுடன் வெகுகாலம் ரமித்தார். அப்பொழுது ஒரு பெண் பிறந்தது. அந்தப் பெண்ணை அந்த ப்ரஹ்ம லோசை யென்பவள் மரத்தில் போட்டுவிட்டு ஸ்வர்க்கம் சென்றாள். அந்தப் பெண்ணை விருக்ஷங்கள் கிரஹித்துக் கொண்டான. அந்தப்பெண் பசியினால் அழும்பொழுது ஓஷதிகளுக்கு அதிபதியான சோமராஜன் பெருவிரலைக் கொடுத்தார். அதிலிருந்து அமிருதம் பெருகி, அதனால் குழந்தைக்குப் பசி நீங்கியது. உங்களுடைய தகப்பனாராகிய பிராசீன பர்ஹிஸ் பிரஜைகளைச் சிருஷ்டிக்கும்படி ஆக்ஞாபனஞ் செய்து தபஸ் செய்வதால் அவருடைய உத்தரவின்படி நீங்கள் செய்யவேண்டும். அதற்காக அந்தக் கண்டுவின் புத்திரியைக் கல்யாணஞ் செய்து கொள்ளுங்கள். நீங்கள் எல்லோரும் ஒரேவகையான தர்மம், ஸ்வபாவம் உள்ளவர்களாகையால் அவள் ஒருத்தியே உங்கள் எல்லோருக்கும் பத்தினியாக இருப்பாள். உங்கள் எல்லோரிடத்திலும் சமமான பிரீதியுள்ளவளாக இருப்பாள், தேவமானத்தால் பத்து லட்சம் வருஷங்கள் பூமியிலுள்ள போகங்களையும் திவ்யமான போகங்களையும் என்னுடைய அனுக்கிரஹத்தால் அனுபவித்துப் பிறகு என்னிடத்தில் அழிவற்ற பக்தியைச் செய்து, அதனால் சித்த சுத்தியடைந்து சம்சாரத்தில் வைராக்கியத்தையடைந்தும் என்னுடைய லோகம் வருவீர்கள். கிருகஸ்தாசிரமத்திலிருப்பவர் களும் புண்யகர்மங்களைச் செய்து கொண்டு, என்னுடைய கதையைச் சொல்லிக் காலத்தைக்

கழித்துக் கொண்டு மிருப்பவர்களுக்குக் கிருகஸ்தாசிரமம் பந்தமாக ஆகிறதில்லை. என்னுடைய சரிதங்களைக் கேட்பது, சொல்வது முதலியவைகளால் என்னை அடைந்தவர்களுக்குச் சோகம், மோகம், சந்தோஷம் இவைகள் உண்டாகிறதில்லை. சர்வஞ்ஞனாகிய நான் என்னுடைய கதையைச் சொல்லுகிறவர்கள் முகமாகக் கேட்பவர்களுடைய ஹிருதயத்தை அடைகிறேன்" (அவர்களுக்கு ப்ரஹ்ம சாட்சாத்காரம் உண்டாகிறது) என்று அனுக்கிரஹித்தார்.

21–51. ஸகல புருஷார்த்தங்களையும் கொடுப்ப வரான அந்தப் பகவானுடைய வார்த்தையைக் கேட்டு, பிரசேதஸ்ஸுகள் அவருடைய தரிசனத்தால் ரஜோ குணம், தமோகுணங்களற்றவராகி மிகவும் ஸுஹிருத் தாகிய பகவானைப் பின்வருமாறு ஸ்தோத்திரம் செய்தார்கள்; ஸகல துக்கங்களைப் போக்கடிப்பவரும் ஸகல க்ஷேமங்களையும் கொடுக்க கூடிய கம்பீர குணங்கள், திவ்ய நாமங்கள் ஆகிய இவைகளுள்ள வரும் மனஸ் வாக்கு இவைகளுடைய வேகத்தைக் காட்டிலும் மிகுந்த வேகமுள்ளவரும், ஸகல இந்திரியங் களுக்கு புலப்படாதவருமான உமக்கு நமஸ்காரம். சுத்த ஸ்வரூபரும், சாந்தரும், மனஸ்ஸாகிற உபாதியால் இரண்டாகத் தோன்றுகிறவரும், மாயையின் குணங்களாம் ப்ரஹ்மா முதலியவர் களுடைய சரீரத்தை எடுத்துக் கொண்டவருமான உமக்கு நமஸ்காரம். சுத்த ஸத்வ ஸ்வரூபியும், ஸம்ஸாரத்தைப் போக்கடிப்பவரும், தடையற்ற ஞானமுள்ளவரும், ஸாத்வதர்களுக்குப் பிரபுவுமாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணனும், வாஸுதேவருமாகிய உமக்கு நமஸ்காரம், தாமரை மலர்போன்ற கண்களுள்ளவரும்.

தாமரைமலர் போன்ற பாதங்களுள்ளவருமான உமக்கு நமஸ்காரம். தாமரைப் புஷ்பத்தின் தாதுக்கள்போல் பொன்னிறமான வஸ்திரத்தைத் தரித்தவரும் ஸகல பிராணிகளிடத்திலும் வஸிப்பவரும் எல்லாவற்றிற்கும் ஸாக்ஷியுமான உமக்கு நமஸ்காரம் மிகவும் தீனர்களான எங்களிடத்தில் மிகுந்த கருணை செய்து ஸகல துக்கங்களையும் போக்கக்கூடிய உம்முடைய ஸ்வரூபமானது காண்பிக்கப்பட்டது. இதைவிட வேறு அனுக்கிரஹமுண்டோ? ஓ அமங்களத்தைப் போக் கடிப்பவரே! தீனர்களான வேலைக்காரர்களை ஸமயத்தில் ஞாபகம் வைத்துக் கொள்வதே பிரபுக்களின் குணம். அந்தக் குணமானது உம்மால் பிரகாசப் படுத்தப்பட்டது. நீர் அற்ப பிராணிகளிடத்திலும் அந்தர்யாமியாக இருப்பதால் அவர்களுடைய இஷ்டத்தை ஏன் அறியமாட்டீர்? ஏ ஜகத் பதியே! மோக்ஷ மார்க்கத்தைப் பிரவர்த்திக்கச் செய்தவரும், புருஷார்த்த ஸ்வரூபியுமாகிய நீர் எப்பொழுதும் தயையுள்ளவராக இருக்கவேண்டுமென்பதே எங்களால் கேட்கப்படும் வரம். நீர் பரமான வஸ்துவைக் காட்டிலும் மேலானவர். உம்முடைய விபூதிகளுக்கு முடிவில்லாததால் அனந்தர் என்று சொல்லப்படுகிறீர். பாரிஜாத புஷ்பமானது சுலபமாய்க் கிடைத்திருக்க வண்டானது வேறு புஷ்பத்தை விரும்புமா? அதுபோல் உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தை அடைந்த நாங்கள் எந்த வரத்தைத்தான் கேட்கப் போகிறோம்? உம்முடைய மாயையால் பிரமித்து "கர்ம மார்க்கத்தில் நாங்கள் சுழன்று கொண்டிருப்பதால் எங்களுக்கு ஒவ்வொரு ஜன்மத்திலும் உம்முடைய பக்தர்களுடைய ஸங்கமானது இருக்கும்படி அனுக்கிரஹிக்கவேண்டும் பகவத் பக்தர்களுடைய ஸங்கத்தினுடைய ஸ்வல்ப

பாகத்திற்கு, ஸ்வர்க்கத்தையும், மோக்ஷத்தையும் ஸமானமாகச் சொல்லமாட்டோம். அப்படியிருக்க மற்ற காமங்கள் ஸமமாக ஆகுமா? ஸத்துக்களுடைய ஸங்கத்தால் பகவானுடைய கதாப்பிரசங்கமும், ஆசையினுடைய ஒழிவும், பிராணிகளிடத்தில் விரோதமில்லாதிருத்தலும், உண்டாகின்றன. எந்தப் பெரியோர்களுடைய ஸதஸில் ஸன்யாஸிகளுக்குக் கதியாகிய ஸ்ரீமந் நாராயணனுடைய கதைகள் ஆசையை யொழித்த பெரியோர்களால் கானஞ் செய்யப்படுகின்றனவோ. சுத்தர்களாகிய அந்தப் பெரியோர்கள் லோகத்தைப் பரிசுத்தப்படுத்துவதற்காக ஸஞ்சரிக்கிறார்கள். அப்படிப்பட்ட உம்மைப் போன்ற ஸாதுக்களுடைய சேர்க்கையானது ஸம்ஸாரத்திலிருந்து பயந்தவனாகிய எனக்குப் பிடிக்காமலிருக்குமா? ஓ பகவன்! உம்முடைய தோழராகிய பரமசிவனுடன் சொற்பகாலம் நாங்கள் ஸல்லாபஞ் செய்தபடியால் நிவர்த்திக்க முடியாத ஸம்ஸாரமாகிய மிருத்யுவிற்கு மேலான வைத்தியராகிய உம்மை அடைந்தோம். (ஸாதுக்களுடைய ஸங்கத்தால் உண்டாகும் பலனை அடைந்தோமென்று கருத்து.) மேலும் நாங்கள் வேதங்களை நன்றாய் அத்யயனஞ்செய்து, ப்ராஹ்மணர்களையும் ஸித்தர்களையும் எப்பொழுதும் அனுஸரித்து, அவர்களுடைய ப்ரீதியை ஸம்பாதித்து, பெரியோர்களை நமஸ்கரித்து, மித்திரர்கள் ஸஹோதரர்கள் முதலிய பிராணிகளையும் அசூயை இல்லாமல் சமமாகப் பார்ப்பது முதலிய தபஸ்ஸை ஆகாரம் இல்லாமல் வெகுகாலம் அனுஷ்டிப்பது முதலியவைகளைச் செய்தோமல்லவா? அவையெல்லாம் அளவற்ற மகிமையுள்ள பரம புருஷராகிய உமக்கு ஸந்தோஷத்தை உண்டுபண்ணட்டும். இது ஒருவரம்.

மேலும் மனு, ப்ரஹ்மதேவர், பகவானாகிய பரமசிவன், தபஸ்ஸினாலும் ஞானத்தாலும் சுத்த சித்தர்களான மற்றவர்கள் ஆகிய இவர்களாலும் உம்முடைய மஹிமை முழுமையும் அறியப்படவில்லை. ஆனாலும் அவர்கள் தங்களுடைய புத்திக்குத் தக்கபடி உம்மைத் துதிக்கிறார்கள். ஆனதால் நாங்களும் ஸ்தோத்திரஞ் செய்கிறோம். எல்லாரிடத்திலும் ஸமரும், ஆசை முதலியவைகளற்றவரும், மேலானவரும் எங்கும் நிறைந்தவரும், ஸத்வமூர்த்தியும், வாஸுதேவரும், பகவானுமாகிய உமக்கு நமஸ்காரம்" என்றார்கள். பக்தர்களிடத்தில் வாத்ஸல்யமுள்ளவரும் தடையற்ற வீர்யமுள்ளவரும், பிரசேதஸ்ஸுகளால் துதிக்கப்பட்டவரும், அவர்களிடத்தில் பிரீதியுள்ளவருமான ஸ்ரீ பகவான் இப்படி அவர்களால் துதிக்கப பெற்றுத் தம்முடைய லோகஞ் சென்றார். பகவானைத் தரிசித்துத் திருப்தியடையாமல் அந்த ராஜகுமாரர்கள் பகவத் தரிசனத்தையே விரும்பினவர்களாக இருந்தார்கள். பிறகு அவர்கள் ஜலத்திலிருந்து வெளியில் வந்தார்கள். பூமி முழுவதும் மரங்கள் அடர்ந்திருந்தன. ஸ்வர்க்கம் வரையில் செல்ல விரும்பியவைகள் போல் எல்லா மரங்களும் மிக்க உயரமாக வளர்ந்திருந்திருந்தன. (பிராசீனபர்ஹிஸ் தபஸ்ஸிற்குச் சென்றபடியால் பூமிக்கு அரசனில்லாமல் உழுது பயிரிடுவது முதலியவையற்றிருந்தபடியால் காடாக விருந்தது). அதனைக் கண்டவுடன் அந்த ராஜபுத்ரர்களுக்கு மிகுந்த கோபமுண்டாயிற்று, அப்பொழுது பூமியிலுள்ள மரங்களை நாசஞ் செய்வதற்காகப் பிரளயகாலத்திய காலாக்னி ருத்ரன் போல் அவர்கள் தங்களுடைய முகத்திலிருந்து அக்கினியையும், காற்றையும் உண்டு பண்ணினார்கள். அவைகளால் மரங்கள் நாசஞ்

செய்யப்படும்போது ப்ரஹ்மதேவர் அவ்விடஞ்சென்று பிரசேதஸ்ஸுக்களை ஸமாதானப்படுத்தினார். பின்பு எஞ்சிய மரங்கள் ப்ரஹ்மதேவருடைய தூண்டுதலால் தங்களுடைய பெண்ணைப் பிரசேதஸ்ஸுக்களுக்குக் கொடுத்தன. அவர்களும் ப்ரஹ்மதேவருடைய ஆக்ஞையால் அந்தப் பெண்ணைக் கல்யாணஞ் செய்து கொண்டார்கள். சாக்ஷுஷ மன்வந்தரத்தில் தக்ஷப் பிரஜாபதியாகவிருந்து ப்ரஹ்மதேவருடைய தூண்டுதலால் பிரஜைகளை ஸிருஷ்டித்தார். அவர் தம்முடைய இயற்கையான தேஜஸ்ஸால் தேஜஸ்விகளை அதிக்கிரமித்திருந்தபடியாலும், கார்யங்களில் மிகவும் சமர்த்தராக விருந்தபடியாலும் தக்ஷர் என்ற பெயரடைந்தார். அவரைப் ப்ரஹ்மதேவர் பிரஜைகளை ஸிருஷ்டிக்கும்படி ஆக்ஞாபித்தார். தக்ஷர் மரீசி முதலியவர்களைப் பிரஜாபதிகளாக நியமித்தார். ப்ரஹ்மபுத்திரராகிய அந்தத் தக்ஷர் பரமசிவனை அலக்ஷ்யஞ் செய்ததால் மறு ஜன்மத்தில் மரங்களின் புத்திரியான மாரிஷையிடத்தில் பிறந்தார்.

அத்தியாயம்—31

(முன் அத்தியாயத் தொடர்ச்சி)

1—7 பிறகு அந்தப் பிரசேதஸ்ஸுக்கள் பல வர்ஷ காலம் ராஜ்யபாலனஞ் செய்து விவேகம் உண்டான வர்களாகிப் பகவானுடைய ஆக்ஞையை நினைத்துக் கொண்டு பார்யையும் குழந்தைகளையும் விட்டு ஸகல பிராணிகளையும் ஆத்மாவாக நினைத்து, ப்ரஹ்ம ஸத்திரத்தில் தீக்ஷைசெய்து கொண்டு மேற்கு சமுத்திரக்கரை சென்றார்கள். அந்த இடம் ஜாபாலியென்ற மஹரிஷி ஸித்தியடைந்த க்ஷேத்திரம். அவ்விடத்தில் அவர்கள் பிராணன், வாக்கு, மனம், கண் ஆகிய இவைகளை ஜயித்திருந்தார்கள். சாந்தமும் ருஜுவுமான சரீரமுள்ளவர்களாக இருந்தார்கள். சுத்தமான பரமாத்மாவிடத்தில் மனத்தைச் செலுத்தின வர்களாகவுமிருந்தார்கள். அப்பொழுது அவர்களைத் தேவர்களாலும், அசுரர்களாலும், துதிக்கப்பட்ட நாரதர் கண்டார். அவ்விடம் வந்த நாரதரைக் கண்ட பிரசேதஸ்ஸுக்கள் எழுந்திருந்து பிரதக்ஷிணஞ் செய்து, நமஸ்கரித்து முறைப்படி பூசித்து ஆஸனத்தில் உட்கார வைத்து அவரை நோக்கி, 'ஓ தேவரிஷியே! நல்வரவா ? தெய்வச் செயலாக எங்களுக்குத் தரிசனங் கொடுத்தீர். ஓ ப்ராஹ்மண! நீர் லோகத்தின் க்ஷேமத்திற்காகவே சூரியன் போல சஞ்சரிக்கிறீர். ஸ்ரீ பரமசிவனாலும், ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவினாலும் உபதேசிக் கப்பட்ட ஆத்ம தத்வத்தைக் கிருஹஸ்தாஸ்ரமத்தில் ஆசை கொண்டு நாங்கள் பெரும்பாலும் மறந்து விட்டோம். கடக்க முடியாத சம்சார சமுத்ரத்தைச்

சீக்கிரமாக நாங்கள் தாண்டும்படியாக ஆத்ம ஞானத்தைத் தெரியப்படுத்தும்'' என்று பிரார்த்தித்தார்கள்.

8–29 அதனைக் கேட்ட நாரத மஹாமுனிவர் உத்தம சுலோகராகிய பகவானைத் தியானஞ் செய்து ராஜபுத்ரர்களை நோக்கி, எதனால் பகவான் சேவிக்கப்படுகிறாரோ, அந்த ஜன்மமே பயனுள்ளது; அந்தக் கர்மங்களே பயனுள்ளவை; அந்த ஆயுஸ்ஸே ஸபலம்; அந்த மனமே பிரயோஜனமுள்ளது; அந்த வாக்கே சிறந்தது. ஆத்மஞானத்தைக் கொடுக்கும் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவை சேவியாதவனுடைய ஜன்மத்தாலும், உபநயனத்தாலும், யாகதீக்ஷையாலும், தீர்க்கமான ஆயுஸ்ஸினாலும், சாஸ்திரத்தாலும், தபஸினாலும், வாக்கினாலும், சித்தவிருத்திகளாலும், கூர்மையான புத்தியாலும், பலத்தாலும், இந்திரிய சக்தியாலும், யோகத்தாலும், ஸாங்க்யத்தாலும், சன்யாஸத்தாலும், வேதத்தாலும், மற்ற க்ஷேமகரமான காரியங்களாலும் என்ன பயன்? ஸகல சிரேயஸ்ஸுக்களுக்கும் மேலான சிரேயஸ் பகவானேயாம். ஸகல பிராணிகளுக்கும் ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணுவே ஆத்மாவாக விருக்கிறார். அவரே ஸ்வரூபஞானத்தை யுண்டுபண்ணுகிறவர்; ப்ரியர், மரத்தினடியில் (வேரில்) ஜலம் கொட்டினால் எப்படி மரத்தின் (கிளை) முதலியவைகள் புஷ்டியை அடைகின்றனவோ, பிராணனைத் திருப்தி செய்வதால் இந்திரியங்கள் எப்படித் திருப்தியடைகின்றனவோ, அப்படிப் பகவானைப் பூஜித்தால் ஸகல பிராணிகளையும் பூஜித்ததாக ஆகிறது. மழைக்காலத்தில் ஸூர்யனிடமிருந்து வெளியான ஜலங்கள் கோடைக் காலத்தில் அவரிடத்திலேயே பிரவேசிப்பது போல் ஸ்தாவர ஜங்கம பிராணிகளெல்லாம் ஸ்ரீ மஹா

விஷ்ணுவிடமிருந்தே ஸிருஷ்டி காலத்தில் வெளியாகின்றன. பிரளய காலத்தில் அவரிடத்திலேயே பிரவேசிக்கின்றன. இந்த ஜகத்தானது ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவிற்கு வாஸஸ்தலம். அவரைக் காட்டிலும் வேறானதல்ல. ஸகல உபாதிகளற்றது; ஸூர்யனுடைய தேஜஸ்ஸானது வேறாகத் தோன்றினாலும் எப்படி அவரைவிட வேறானது இல்லையோ, ஜாக்ரதவஸ்தையில் இந்திரியங்கள் தோன்றினாலும் ஸுஷுப்தியில் எப்படி ஒன்றாக ஆகிவிடுகின்றனவோ, ப்ரஹ்மஞானமில்லாத போது திரவியம், கிரியை, ஞானம் ஆகிய இவைகளுடைய பேதம் தோன்றினாலும் ஞானம்வந்தபின் எப்படிப் பேதம் நாசமடைகிறதோ, அப்படி சகல ஜகத்தும் பகவத் ஸ்வரூபமேயாம். ஆகாயத்தில் மேகம், இருட்டு, பிரகாசம் ஆகிய இவைகள் கிரமமாக எப்படி உண்டாகின்றனவோ, மறைகின்றனவோ, அப்படிப் பரப்ரஹ்மத்தினிடத்தில் ரஜஸ், தமஸ், ஸத்வம் ஆகிய குணங்களாலுண்டாகும் சக்திகள் உண்டாகின்றன. ஜகத்தின் ஸ்வபாவமிது, ஆனதால் காலம் பிரதானம், புருஷன் ஆகிய இவைகளின் ஸ்வரூபமாக விருப்பதால் ஸகலத்திற்கும் காரணரும், தம்முடைய தேஜஸ்ஸால் குணகார்யத்தை நாசஞ்செய்பவரும், ஒப்பற்றவருமான பரமாத்மாவை நேரில் உபாஸியுங்கள்'. மேலும், சங்கற்ப விகற்பங்களற்றவரும், தமக்கு ஸஜாதீயமான இரண்டாவது வஸ்துவில்லாதவரும், ப்ரஹ்ம ஞானத்திற்குப் பாதகமான துவைத ஞானம் நிவர்த்தியான பின் பிரகாசிக்கும் ஸ்வரூபமுள்ளவரும், ஆதி, மத்யம், அந்தம், ஆகிய இவைகளற்றவரும், ஸுகஸ்வரூபியும், ஞானஸ்வரூபியுமான பரமாத்மாவை மேற்காட்டியபடி (ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபமென்று) பூஜியுங்கள். ஸகல பிராணிகள்

இடத்திலும் தயை செய்வதாலும், கிடைத்ததைக் கொண்டு சந்தோஷப்படுவதாலும் ஸகல இந்திரியங் களை ஜயிப்பதாலும் ஸ்ரீமந் நாராயணன் சீக்கிரம் சந்தோஷப்படுகிறார். ஸகல ஆசைகளுமற்ற சுத்தமான மனத்தில் சாதுக்களால் தியானம் செய்யப்பட்ட பகவான் 'தாம் பக்தர்களுக்கு வசப்பட்டவர்' என்பதை நினைத்து அந்த மனத்திலேயே வஸிக்கிறார். பின்னும் எவர்கள் படிப்பினாலும், பணத்தாலும், குலத்தாலும், தர்மத்தாலும் கர்வங்கொண்டு ஏழைகளான சாதுக் களுக்கு கெடுதியைச் செய்கிறார்களோ, அந்தத் தூர்புத்தியுள்ளவர்களால் செய்யப்படும் பூஜையைப் பகவான் அங்கீகரிக்கிறதில்லை. அவருக்கு ஏழைகளி டத்திலும் பகவானையே பணமாக நினைத்த சாதுக்க ளிடத்திலும் பிரியம். அவர் பக்தி ரஸத்தை நன்றாக அறிந்தவர். எந்தப் பகவான் தம்மை அனுசரித்த வளான ஸ்ரீ தேவியையும் அந்த லக்ஷ்மியையும் உபாஸிக்கும் அரசர்களையும் தேவர்களையும் லக்ஷ்யஞ்செய்கிறதில்லையோ, தம்மாலேயே பூர்ணராக விருக்கிறாரோ, தம்முடைய பக்தர்களிடத்திலேயே பிரீதியுள்ளவராக விருக்கிறாரோ, அந்தப் பகவானை எவன் தான் உபாஸிக்க மாட்டான்? உங்களுடைய வம்சத்தில் பிறந்த துருவரென்பவர் ஸபத்தினி மாதாவின் வார்த்தையை சகியாமல் மாதா முதலியவர்களை விட்டுக் காட்டிற்குச் சென்றார்; அப்பொழுது அவர் ஐந்து வயதுள்ளவர்; வழியில் அவரை நான் சந்தித்தேன். அவர் என்னுடைய உத்தரவின்படி பகவானை ஆராதித்து மற்றவர்களால் அடைய முடியாத மேலான பதத்தை அடைந்தார். சப்தரிஷிகளும் இப்பொழுது அதனைப் பார்த்து தலைகுனிந்திருக்கிறார்கள். ஆனதால் நீங்களும்

ருத்ரரால் உபதேசிக்கப்பட்ட கீதத்தால் ஸகல பிராணிகளுக்கும் அந்தர்யாமியாக விருக்கும் பகவானையுபாஸியுங்கள்'' என்று ஆக்ஞாபித்து மற்றுஞ் சில புண்யகதைகளை அவர்களுக்குச் சொல்லி, ப்ரஹ்மலோகஞ் சென்றார். அந்த ராஜபுத்ரர்களும் லோகத்தின் பாபத்தைப் போக்கக்கூடிய பகவானு டைய சரிதத்தை நாரதரிடமாகக் கேட்டு, பகவானு டைய பாதத்தை- தியானஞ் செய்து வைகுண்டஞ் சென்றார்கள்.

*

30 – 32 ஓ விதுரரே! உம்மால் கேட்கப்பட்ட பிரசேதசஸ்ஸுகளுக்கும் நாரதருக்கும் நேர்ந்த சம்வாத மாகிய பகவத் சரிதத்தை உமக்குச் சொன்னேன். மனுவின் புத்திரரான உத்தானபாதருடைய வம்சம் நிரூபிக்கப்பட்டது. பிரியவிரதருடைய வம்சத்தையும் சொல்லுகிறேன். அவர் நாரதரிடமாக ஆத்மவித்தையை அடைந்து பூமியையும் சிலகாலம் பரிபாலித்துப் பின்பு பூமியைப் புத்திரர்களுக்கு, பிரித்துக் கொடுத்துப் பகவத் பதத்தை அடைந்தார் என்றார்.

33 – 35 இப்படி மைத்ரேயரால் சொல்லப்பட்ட பகவானுடைய ஸத் கதையை விதுரர் கேட்டுப் பகவானிடத்தில் மிகுந்த பக்தி யடைந்து, ஆனந்தக் கண்ணீரைப் பெருக்கி, மைத்ரேயரை நமஸ்கரித்து ஹ்ருதயத்தில் பகவானுடைய பாதார விந்தத்தை தியானஞ் செய்தார். பின்னுமவர் மைத்ரேயரை நோக்கி "ஓ மஹா யோகியே! கருணை நிறைந்த சித்தமுள்ள உம்மால் ஸம்ஸாரத்தின் கரை காட்டப் பட்டது. ஏழைகளிடம் பிரீதியுள்ள பகவான் அவ்விடத்தில் வஸிக்கிறார்'' தனக்கென்று! ஒன்றும்

வைத்துக் கொள்ளாத பக்தர்களை அவர் சென்று அடைகிறார் என்று சொல்லி அவரை நமஸ்கரித்து, பூர்ண மனோரதமுள்ளவராக அவரிடம் விடை பெற்றுப் பந்துக்களை பார்ப்பதற்காக ஹஸ்தினாபுரஞ் சென்றார்.

36. ஸ்ரீ பகவானிடத்திலேயே சித்தத்தைச் செலுத்திய அரசர்களுடைய இந்தச் சரித்திரத்தைக் கேட்பவனுக்குத் தீர்க்கமான ஆயுளும், செல்வமும் கீர்த்தியும், க்ஷேமமான கதியும், ஐச்வயர்யமும் கிடைக்கும்.

ஸ்கந்தம் 5

அத்தியாயம்–1

ப்ரியவ்ரதருடைய சரிதம்

பரீக்ஷித்து மஹாராஜன் சுகமஹாமுனிவரை நோக்கி "ஓ முனியே! ப்ரியவ்ரதர் பாகவதர்களுக்குச் சிறந்தவர்; ஆத்மாவிடத்தில் ரமிப்பவர்; அப்படிப்பட்ட அரசன் கர்ம பந்தத்தைக் கொடுக்கக் கூடியதும், ஆத்மஸ்வரூபத்தை மறைக்கக் கூடியதுமான விஷய சுகத்தில் ஏன் ஆசைப்பட்டார்? கிருஹஸ்தாச்ரமத்தை அடைய வேண்டுமென்ற விருப்பம் ப்ராகிருத மனிதர்களுக்கு உண்டாகலாம். ஓ ப்ராஹ்மணோத்தம! வைராக்யமுள்ள அப்படிப்பட்ட புருஷர்களுக்கு விஷயத்தில் ஆசையுண்டாவது உசிதமா? ஓ ப்ரஹ்மரிஷியே, உத்தமச்லோகராகிய பகவானுடைய பாதங்களுடைய சாயையை ஆச்ரயித்து அதனால் சுகத்தை அடைந்த சித்தமுள்ள மஹான்களுக்கு குடும்பத்தில் எப்படி ஆசையுண்டாகும்? மேலும் ஸ்திரீ, புத்ரன், பணம் முதலிய விஷயங்களில் ஆசை கொண்டிருந்த அந்த ப்ரியவ்ரதருக்கு ஸ்ரீ கிருஷ்ணனிடத்தில் பக்தியும் ஸித்தியும் எப்படி உண்டாயிற்று? இவ்விஷயத்தில் எனக்குண்டாகியிருக்கும் மிகுந்த ஸம்சயத்தை நிவர்த்திக்க வேண்டும்" என்று கேட்டார்.

5–10 அதனைக் கேட்டச் சுகமஹாமுனி அரசனை நோக்கி, "நீர் நினைப்பது சரியே; ஆனாலும் உத்தம ச்லோகராகிய பகவானுடைய பாதங்களாகிய

தாமரை மலரின் மதுவை பானஞ்செய்து திருப்தியடைந்த மனமுள்ள பக்தர்களுக்கு விக்னத்தால் பாகவதர்களான பரம ஹம்ஸர்களுக்கிஷ்டமான பகவத் கதையானது ஒரு கால் தடுக்கப்பட்டிருந்தாலும், முந்திய அப்யாச பலத்தால் பக்தியானது விட்டுப் போகிறதில்லை. ஓ மஹாராஜ்! அந்த ராஜகுமாரராகிய ப்ரியவ்ரதர் பாகவதர்களுக்குட் சிறந்தவராகி நாரதருடைய பாதத்தை சேவித்து அதனால் ஆத்மாவின் உண்மையைத் தெரிந்து கொண்டு ப்ரஹ்மஸத்ரத்தில் தீக்ஷை செய்து கொள்ள ஆசை கொண்டிருந்தார். அப்பொழுது அவருடைய பிதாவாகிய மனு தம்முடைய புத்ரராகிய ப்ரியவ்ரதர் அரசர்களுக்கிருக்க வேண்டிய குணங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டிருப்பதைக் கண்டு பூமியை பரிபாலனஞ் செய்யும்படி ஆக்ஞாபித்தார். அப்பொழுது ப்ரியவ்ரதர் ஸ்ரீ வாஸுதேவரிடத்தில் நிரந்தரமாக சித்தத்தைச் செலுத்தி அதனால் ஸகல இந்திரியங்களுடைய வ்யாபாரங்களை பகவதர்ப்பணஞ் செய்திருந்தபடியால், மீறக்கூடாதாயினும் பிதாவின் ஆக்ஞையை அனுஷ்டிக்க ஸம்மதிக்கவில்லை. ஏனென்றால் அரசனாக விருந்தால் ப்ரபஞ்சம்மித்யாபூதமானாலும் அதனால் ஆத்ம ஞானம் மறைக்கப்படுமென்று நினைத்திருந்தார். பின்பு பகவானாகிய ப்ரஹ்மதேவர் இந்த ஜகத்தை விருத்தி பண்ணுவதைப் பற்றி யோசித்து ஸகல ப்ராணிகளுடைய அபிப்ராயத்தை அறிந்தவராகி, ஸகல வேதங்கள், மரீசி முதலியவர்கள் ஆகிய இவர்களுடன் தம்முடைய லோகத்திலிருந்து ப்ரியவ்ரதர் வசிக்குமிடம் வந்தார். நடுவழியில் ஆகாயத்தில் சந்திரன் போல் ப்ரகாசிக்கும் அந்த ப்ரஹ்மதேவரை விமானத்தில் சஞ்சரிக்கும் சிறந்த தேவர்கள் பூஜித்தார்கள். மேலும்

ஸித்தர்கள் கந்தர்வர்கள், ஸாத்யர்கள், சாரணர்கள், கின்னரர்கள், முனிவர்கள் ஆகிய இவர்கள் கூட்டங்கூட்டமாக அவருடைய சரிதத்தை கானஞ் செய்தார்கள். பின்னும் அவருடைய காந்தியால் அந்த கந்தமாதனபர்வதத்தின் குஹையானது இருளின்றி ப்ரகாசித்தது. அப்பொழுது தேவர்ஷியான நாரதர் ஹம்ஸவாஹனத்தின் மீதேறி வந்த அவரை தம்முடைய பிதாவாகிய ப்ரஹ்மதேவரென்று தெரிந்து கொண்டு மனு ப்ரியவ்ரதர் ஆகிய இவர்களுடன் சீக்கிரமாக எழுந்திருந்து சாவதானராக கை கூப்பி முறைப்படி பூஜித்தார். ஓ மஹாராஜ! அந்த நாரதரால் ப்ரஹ்மதேவர் பூஜிக்கப்பட்டு அந்த ப்ரியவ்ரதரை நோக்கி தயவுடன் கூடிய புன்சிரிப்புள்ள பார்வையுடன் பின்வருமாறு சொல்லலானார். (நாரதமஹர்ஷி ப்ரியவ்ரதருக்கு ஆத்மதத்வத்தை உபதேசிக்க விரும்பி கந்தமாதன பர்வதத்தின் குஹைக்கு அவரை அழைத்து வந்தார். அந்த சமயத்தில் அவரை ராஜ்யபாலனம் செய்யும்படி திரும்பி அழைத்துப் போவதற்காக மனுவும் அவ்விடம் வந்திருந்தார். அந்த சமயம் ப்ரஹ்மதேவர் அவ்விடம் வந்தார் என்று கருத்து.)

11—19 "ஓ குழந்தாய்! நான் சொல்வது உண்மையென்று தெரிந்துகொள்; அளவிடக் கூடாத மஹிமையையுள்ள பகவானிடத்தில் அசூயை அடைய வேண்டாம்; நான், நீர், இந்த மஹர்ஷி முதலிய எல்லோரும் ஸ்வாதந்திரியமில்லாதவர்களாக அந்த பகவானுடைய ஆஜ்ஞையை வஹிக்கிறோம். (இப்பொழுது ஸ்ரீமந் நாராயணனனே என் முகமாகச் சொல்வதால் நான் சொல்வதாய் நினைக்கக் கூடாது

என்று கருத்து.) தபஸ்ஸினாலும், வித்தையாலும், யோகபலத்தாலும், புத்திபலத்தாலும், அர்த்தங்களாலும், தர்மங்களாலும் பிறருடைய ஆச்ரயத்தாலாவது, தன்னுடைய தேஹபலத்தாலாவது ஒருவனாலும் அவரால் செய்யப்பட்ட கார்யத்தை கெடுக்க முடியாது. அவ்யக்தாகிய பகவானுடைய ஆஜ்ஞையால் சரீரத்தை பிராணிகளெல்லோரும் அடைகிறார்கள். அதனால் ஜன்மத்தையும் நாசத்தையும், சோகத்தையும், மோஹத்தையும், பயத்தையும், சுகதுக்கங்களையும் அடைகிறதுமின்றி கர்மங்களையுஞ் செய்கிறார்கள். மேலும் நாம் எல்லோரும் எவருடைய ஆஜ்ஞாபமாகிய, வேதமாகிய பிணையில், குணங்கள் கர்மங்கள் ஆகிய கயறுகளால் கட்டப்பட்டு மூக்குக் கயிற்றினாலாமுக்கப்பட்ட நாற்கால் ப்ராணிகள் மனிதர்களுக்குப் போல அந்தப் பகவானுக்கு வயப்பட்டவராக இருக்கிறோம். ஓ ப்ரியவ்ரத! காளைமாடுகள் யஜமானால் கொடுக்கப்பட்ட ஆகாரத்தை எப்படி புஜிக்கின்றனவோ, தனதிஷ்டப்படி புஜிக்க சக்தியற்றவைகளோ அப்படி குணங்கள், கர்மங்கள் ஆகிய இவைகளால் நாதனாகிய பகவான் எந்தெந்த தேகத்தை கொடுக்கிறாரோ, அதனை அடைந்து துக்கத்தை யாவது சுகத்தையாவது அனுபவிக்கிறோம். மேலும் நாமெல்லோரும் கண்ணில்லாத குருடர்கள், அந்த பகவான் ஒருவரே கண்ணுள்ளவர்; அவரால் நாம் நிழலிலாவது, வெய்யிலிலாவது அழைத்துப் போகப்படுகிறோம். மோக்ஷத்தை அடைந்தவனும், ப்ராரப்த கர்மம் நசிக்கிறவரையில் அபிமான மற்றவனாகி தேகத்தை தரிக்க வேண்டியதுதான்; ஆனால் அவன் திரும்பவும் ஜன்மத்தைக் கொடுக்கும் குணங்களையாவது கர்மங்களையாவது அனுசரிக்க

மாட்டான். காமம் முதலிய ஆறு சத்ருக்களுள்ளவனும், இந்திரியங்களை ஜயிக்காதவனுமாகிய புருஷனுக்கு வனத்திலும் சம்ஸார பந்தம் விடுகிறதில்லை. இந்திரியங்களை ஜயித்தவனும் ஆத்மா ராமனுமாகிய புருஷனுக்கு கிருஹஸ்தாச்ரமம் என்ன கெடுதியைச் செய்யும்? சத்ருக்களை ஜயிக்க விரும்பியவன் துர்க்கமான இடத்திலிருந்து அவர்களை ஜயிக்க முயலுவது வழக்கம்; அதுபோல் சம்ஸாரியானவன் கிருஹஸ்தாச்ரமத்திலிருந்து ஆறு சத்ருக்களை ஜயிக்க முயற்சிக்க வேண்டும். ஆனால் நீர் பத்மநாபராகிய பகவானுடைய பாதாரவிந்தமாகிய கோட்டையிலிருந்து காமம் முதலிய சத்ருக்களை ஜயித்து ஸ்ரீ பகவானால் கொடுக்கப்பட்ட போகங்களை அனுபவித்த பிறகு மிகுந்த வைராக்யமடைந்து ஸ்வரூபத்தை அடையலாம் என்று ஆஜ்ஞாபித்தார்.

20–21 அதனைக் கேட்ட மஹா பாகவதராகிய ப்ரிய வ்ரதர் முவ்வுலகத்திற்கும் குருவாகிய ப்ரஹ்ம தேவரிடமுள்ள கௌரவத்தால் தலைகுனிந்து அப்படியே செய்கிறேனென்று ஒப்புக் கொண்டார். அப்பொழுது மனு விதிப்படி ப்ரஹ்மாவை பூஜித்தார். ப்ரியவ்ரதரும் நாரதரும் ப்ரியமாகவே பார்த்து இருந்தார்கள். (ப்ரியவ்ரதருக்கு யோகாப்யாஸத்திற்கு விரோதம் நேர்ந்த படியாலும், நாரதருக்கு ப்ரியவ்ரதரை சிஷ்யராகச் செய்து கொள்ள வேண்டுமென்ற எண்ணம் நிறைவேறாததினாலும் அவ்விருவர்களும் ப்ரஹ்மதேவரிடம் அகூயைப்பட வேண்டி இருந்தாலும் ப்ரியமாகவே பார்த்திருக்கிறார்கள்.) அப்பொழுது நான்கு முகக் கடவுள் வாக்குக்கும் மனத்திற்க்கும் எட்டாததும், வ்யவஹாரத்தைக் கடந்ததுமான பரப்ரஹ்மத்தை

த்யானஞ் செய்துகொண்டே தம்முடைய லோகஞ் சென்றார். மனுவும் ப்ரஹ்மதேவரால் தமதிஷ்டத்தை நிறைவேற்றிக் கொண்டு நாரதருடைய அனுமதியின் பேரில் ப்ரியவ்ரதருக்கு பட்டாபிஷேகஞ் செய்து தாண்ட முடியாத விஷயங்களாகிய விஷஜலத்தால் நிறைந்த தடாகம் போன்ற சம்ஸார வாசனையை யொழித்தார்.

22–34 இப்படி அந்த ப்ரியவ்ரதர் ராஜ்யத்தை அடைந்து ஸகல ஜகத்திற்கும் பந்தம், நாசம் ஆகிய இவைகளைச் செய்யும் பகவானுடைய பாதார விந்தத்தை எப்பொழுதும் த்யானஞ் செய்து அதனால் ராகம் த்வேஷம் முதலிய மனத்தில் மலங்களற்ற வராகி சுத்த சித்தராக ப்ரம்ஹதேவர் முதலியவர் களுக்கும் ப்ரியராக பூமியை பரிபாலித்தார். பின்பு அந்த ப்ரியவ்ரதர் விச்வகர்மாவின் பெண்ணாகிய பர்ஹிஷ்மதி யென்பவளை விவாஹம் செய்து கொண்டு அவளிடத்தில், ஆக்னீத்ரன், இதமஜிஹ்வரன், யஜ்ஞபாஹு, மஹாவீரன், ஹிரண்யரேதஸ், கிருத ப்ரஷ்டன், ஸவனன், மேதா திதி, விதி ஹோத்ரன், கவியென்ற பத்துபுத்ரர்களையும் ஊர்ஜஸ்வதீயென்ற ஒரு புத்ரியையும் உண்டுபண்ணினார்; அந்தப் பெண் பிள்ளைகளுக்குப் பின் பிறந்தவள்; அந்தப் புத்ரர்களெல்லோரும் குணத்திலும், ஸ்வபாவத்திலும், கார்யத்திலும், ரூபத்திலும், பராக்ரமத்திலும் பிதாவை யொத்தவர்கள். அவர்களுக்குள் கவி, மஹா வீரன் ஸவனன் ஆகியவரும் ஊர்த்வரேதஸ்ஸுக்களாக லிருந்ததுமல்லாமல், பால்யம் முதலாகவே ஆத்ம வித்தையை அப்யஸித்து பரமஹம்ஸாச்ரமத்தை அடைந்தார்கள். மேலுமவர்கள் அந்த ஆச்ரமத்திலிருந்து

சாந்தியை அடைந்து ஸகல ப்ராணிகளுக்கும் வஸிக்குமிடமாயும், ஸம்ஸாரத்திலிருந்து பயந்தவர் களுக்குச் சரணமாயுமுள்ள ஸ்ரீ வாஸுதேவருடைய பாதாரவிந்தத்தை இடைவிடாமல் த்யானித்தார்கள். அதனால் மிகுந்த பக்தியுண்டாயிற்று. அதனால் சித்தம் சுத்தமாயிற்று. அப்படிப்பட்ட சித்தத்தில் ஸகல ப்ராணிகளுக்கும் ஆத்மாவும், ப்ரத்யகாத்மா வுமான ஸ்வரூபம் ப்ரகாசித்தது. அதனிடத்தில் அபேத பாவனையால் தேஹம் முதலிய உபாதிஸம்பந்தமற்று ப்ரம்ஹபாவத்தை அடைந்தார்கள். மேலும் ப்ரியவ்ரதருக்கு மற்றொரு பத்னியிடத்தில் உத்தமன், தாமஸன், ரைவதன், என்று மூன்று புத்ரர்கள் பிறந்தார்கள். அவர்கள் மன்வந்தரத்திற்கு அதிபதிகள், இப்படி புத்ரர்கள் சாந்தி மார்க்கத்தை அடைந்திருக்க ப்ரியவ்ரதராகிய அரசன் பதினோரு அற்புத வர்ஷங்கள் (110000000 வர்ஷங்கள்) தடையற்ற புருஷ ப்ரயத்னத்துடன் கூடிய பலமுள்ள புஜ தண்டங் களால் வில்லை எடுத்து நாண் சப்தஞ் செய் வதாலேயே (யுத்தமில்லாமலேயே) தர்ம விரோதிகளை நாசஞ் செய்து கொண்டும் பர்ஹிஷ்மதியினுடைய மிகுந்த சந்தோஷம், ஸ்திரீகளுக்கு இயற்கையான வெட்கம் புன்சிரிப்புள்ள பார்வை, இனிமையான விளையாட்டு ஆகிய இவைகளால் விவேகமற்றவர் போல் விஷயங்களில் ஆசை வைத்திருந்ததால், ஆத்மஸ்வரூபத்தை அறியாதவர்போலும் விஷய சுகத்தை அனுபவித்தார். மேலுமவர் பகவானை உபாசித்து அதனால் கிடைத்த மிகுந்த மஹிமை யுள்ளவராகி சூர்யனுடைய ரதத்திற்கு சமமான வேகமுள்ள தேஜோமயமான ரதத்தின் மீதேறி ராத்திரியையும் பகலாகச் செய்கிறேன், என்று

இரண்டாவது சூர்யன்போல் ஏழு தடவை சூர்யன்பின் சென்றார். அந்த சூர்யன் மேரு மலையை ப்ரதக்ஷிணமாகச் சுற்றிப் பூமியின் பாதி பாகத்தை ப்ரகாசிக்கச் செய்தும்; மற்றொரு பாகத்தை மறைத்துக்கொண்டும் இருக்கிறார். அந்த ப்ரியவ்ரதருடைய ரதத்தின் சக்ர மார்க்கங்களே ஏழு சமுத்ரங்களாயின. அவைகளுக்குட்பட்ட பூமிகள், ஜம்பு, ப்லக்ஷ, சால்மலி, குசம், கரோஞ்சம், சாகம், புஷ்கரம் என்ற த்வீபங்களாயின. அவைகள் ஒன்றைவிட ஒன்று வெளியிலும் பரப்பிலும் இரண்டு மடங்கு அதிகமானவைகள். மேற்சொல்லிய சமுத்திரங்களில் ஒன்று உப்பு ஜலமுள்ளது, மற்றொன்று கரும்பு சாருள்ளது; மூன்றாவது மத்யமாகிய ஜலமுள்ளது, நான்காவது நெய் சமுத்திரம், ஐந்தாவது பால் சமுத்திரம், ஆறாவது கடைந்த தயிர் சமுத்திரம்; ஏழாவது சமுத்திரம்; சுத்த ஜலமுள்ளது. இந்த ஏழு சமுத்ரங்களும் ஏழு த்வீபங்களுக்கும் அகழிகளாக முறையே ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. பர்ஹிஷ்மதியின் பதியாகிய ப்ரியவ்ரதரானவர் மேற்காட்டிய ஜம்பூத்வீபம் முதலிய ஏழு த்வீபங்களாலும் தம்மை அனுசரித்திருந்த ஆக்னீதரன், இத்மஜிஹ்வன், யஜ்ஞபாஹு, ஹிரண்யரேதஸ், கிரதுபிருஷ்டன், மேதாதிதி, விதிஹோத்ரன் என்ற பிள்ளைகளை முறையே அரசனாகச் செய்தார். ஊர்ஜஸ்வதீ என்றும் தம்முடைய பெண்ணை சுக்ராசார்யருக்கும் கல்யாணம் செய்து கொடுத்தார். அந்த சுக்ராசார்யருக்கு அவளிடத்தில் தேவயானை என்ற ஒரு பெண் பிறந்தாள்.

35. பகவானுடைய பாதாரவிந்தத்தை த்யானம் செய்து அதனால் இந்திரியங்களை ஜயித்தவனுக்கு

இம்மாதிரியான புருஷபலமிருப்பது ஆச்சர்யமல்ல. சண்டாளன் முதலியவனானாலும் பகவானுடைய திவ்ய நாமத்தை ஒரு தடவையாவது உச்சரிப்பானேயாகில் அவன் சம்ஸாரபந்தமற்றவனாக ஆகிறான்.

36–38 அந்த ப்ரியவ்ரதர் இம்மாதிரியாக அளவற்ற தேகபலம், பராக்ரமம் இவைகளுக்குள்ளவராகி, நாரத மஹர்ஷியினுடைய சரணாரவிந்த சேவாகாலத்தில் கிடைத்த ராஜ்யத்தை இவ்வளவு காலம் அனுபவித்து நிர்வேதத்தை அடைந்து தம்மை சுகமற்றவராக நினைத்து நான் செய்தது யாவும் பிசகு; அவித்தையால் ஏற்பட்ட விஷயமாகிற பாழுங்கிணற்றில் இந்திரியங்கள் என்னைத் தள்ளிவிட்டன; இந்த விஷயங்களை அனுபவித்தது போதும்; இந்த ஸ்திரீயாகிய பர்ஹிஷ்மதிக்கு விளையாட்டு மிருகமாக விருக்கும் என்னை நிந்திக்க வேண்டும், என்று தம்மை நிந்தித்துக் கொண்டார். பின்னுமவர் பரமாத்மாவின் ப்ரஸாதத்தாலே விவேகத்தை அடைந்து தம்மை அனுஸரித்திருக்கும் ஏழு புத்ரர்களுக்கு இந்த பூமியை பிரித்துக் கொடுத்து போகத்தை யனுபவிப்பவளான ஸ்திரீயையும், ஸகல ராஜ்யத்தையும், உயிரில்லாத சரீரத்தைப் போல் விட்டு, நிர்வேதமுள்ளவராக பகவானுடைய லீலைகளை த்யானஞ் செய்துகொண்டு, நாரதருடைய மார்கத்தையே திரும்பவும் அனுசரித்தார்.

39–41 அவருடைய சரிதத்தைப் பற்றிய ச்லோகங்கள் பின்வருமாறு கண்டு கொள்ளுக. எந்த ப்ரியவ்ரதர் ரதத்தின் மார்க்கத்தால் இருட்டைப் போக்கடித்து ஏழு சமுத்ரங்களை உண்டு

பண்ணினாரோ, அப்படிப்பட்ட அவ்வரசனால் செய்யப்பட்ட கார்யமான ஈச்வரனைத் தவிர வேறு யாரால் செய்ய முடியும்? அவர் பூமியில் த்வீபங்களை ஏற்படுத்தினார். நதிகளாலும், மலைகளாலும், காடுகளாலும் ஒவ்வொரு த்வீபத்திலும், எல்லைகளையும் ஏற்படுத்தினார். பின்னும் விஷ்ணு பக்தர்களிடத்தில் ப்ரியமுள்ள அவர் யோகத்தாலும், மேலான கர்மத்தாலும் கிடைத்த பாதாளம், ஸ்வர்க்கம், பூமி ஆகிய லோகங்களில் உண்டான வைபவத்தை நரகத்திற்குச் சமமாக நினைத்தார்.

அத்தியாயம்–2

ஆக்னீத்ரருடைய சரிதம்

இப்படி தகப்பனாராகிய ப்ரியவ்ரதர் நிவிர்த்தி மார்கத்தை அடைந்தபோது, அவருடைய ஆக்ஞையின் படி ஆக்னீத்ரரென்பவர், ஜம்பூத்வீப வாஸிகளான ப்ரஜைகளை தம்முடைய வயிற்றில் பிறந்த குழந்தைகளைப் போல் தர்மமாக பரிபாலித்தார். அவர் ஒரு கால் கிருஹஸ்தாச்ரமத்தை அடையவிரும்பி தேவ ஸ்திரீகள் விளையாட்டு ஸ்தலமாகிய மந்தரமலையின் குஹையில் ப்ரஹ்மதேவரை பூஜித்து, சித்தத்தை ஒருவகைப்படுத்தி தபஸ் செய்தார். அவருடைய அபிப்ராயத்தை தெரிந்துகொண்ட ப்ரஹ்மதேவர் தம்முடைய ஸதஸ்ஸில் கானஞ் செய்து கொண்டிருக்கும் பூர்வசித்தீ என்னும் அபஸ்ரஸ்ஸை மந்தர மலைக்கு அனுப்பினார். அவளும் ஆக்னீத்ரருடைய ஆச்ரமத்தின் ஸமீபத்திலிருக்கும் மிக்க அழகான தோட்டத்திற்கு சென்றாள். அவ்விடத்தில் நெருக்கமாக முளைத்திருக்கும் மரங்களுடைய கிளைகளில் ஸ்வர்ணக்கொடிகள் படர்ந்திருக்கின்றன. அவைகளில் மயில் முதலியவைகள் ஆணும் பெண்ணுமாக ஷட்ஜம் முதலிய ஸ்வரங்களில் கத்துகின்றன. அதைக்கேட்டு ஸமீபத்திலுள்ள தாமரை ஓடையில் வஸிக்கும் நீர்கோழி, நீர்காகம், கொக்கு, ஹம்ஸம் முதலிய அநேக நீர் பறவைகள் விழித்துக்கொண்டு சப்திக்கின்றன. அவ்விடத்தில் அவள் அழகாய் நடப்பதால் அவளுடைய ஆபரணங்கள் சப்தித்தன. அதனைக் கேட்டு கண்களைமூடி தபஸ் செய்து கொண்டிருந்த

ஆக்னீத்ரர் கண்களைத் திறந்து ஸமீபத்தில் வரும் தேவஸ்திரீயைக் கண்டார். அவள் பெண் வண்டு போல் புஷ்பத்தை முகர்ந்து கொண்டிருந்தாள், தேவர் களுடைய மனத்திற்கும், கண்களுக்கும் ஸந்தோஷத்தை உண்டுபண்ணக்கூடிய நடை, விளையாட்டு வணக்க மான பார்வை, இனிமையான பேச்சு இவைகளைக் கொண்டு* மனிதர்களுடைய மனத்தில் மன்மதனை ப்ரவேசிக்க செய்கிறாள். மேலும் அவள் தன்னுடைய முகத்திலிருந்து வெளிக்கிளம்பியதும், அமிருதம் போல ருசியுள்ளதும் மத்யம்போல் மதத்தை உண்டுபண்ணக் கூடியதுமான சிரிப்பு, பேச்சு இவைகளாலுண்டாகிய மூச்சுக் காற்றுள்ளவள். அதனை முகர்ந்து, மதித்த வண்டுகளால் சூழப்பட்டு அதனால் பயந்து வேகமாக நடக்கும்போது கொஞ்சம் அசைகின்ற ஸ்தனங்கள். த[illegible]மயிர்கள். ஒட்டியாணம் இவைகளுள்ளவள். அவளைக் கண்டவுடன் மன்மதன் இதுதான் ஸமயமென்று ஆக்னீத்ரரிடம் ப்ரவேசித்தான். ஆக்னீத்ரரும் மன்மதனுக்கு வசப்பட்டு ஜடன் போல அவளை நோக்கிப் பின் வருமாறு சொல்லலானார் "நீ யார்? மஹர்ஷிகள் வஸிக்கும் இந்த மலையில் எதனைச்செய்ய விரும்புகிறாய்? நீ பகவானாகிய பர தேவதையினுடைய ஒப்பற்ற மஹிமையுள்ள மாயையாக இருக்கவேண்டும். அடிதோழியே! நாண்கயிரற்ற இரண்டு வில்களை எதற்காக வைத்துக்கொண்டி ருக்கிறாய்? இந்திரியங்களை ஜயிக்காதவர்களும் மிருகத்துக் கொப்பானவர்களுமான என்னைப் போன்ற வர்களை ஸ்வாதீனப்படுத்திக் கொள்வதற்காக அவை களை வைத்துக் கொண்டிருக்கிறாயா? தாமரைமலரின் இதழ்போன்றவைகளும் மிகவும் கடுமையான கோடுக ளுள்ளதும், அழகான கணுக்களுள்ளதுமான இவைகள்,

பகவானாகிய மன்மதனுடைய பாணங்களேயாம். இவைகளை யாரிடத்தில் ப்ரயோகிக்கப் போகிறாய்? எனக்கு தெரியவில்லை, புத்தி மயக்கமடைந்த எங்களுக்கு உன்னுடைய பராக்ரமம் க்ஷேமத்தை உண்டு பண்ணட்டும். உன்னுடைய சிஷ்யர்களான இந்த வண்டுகள் ரஹஸ்யத்துடன் கூடிய ஸாமத்தை படிக்கின்றன. மேலும், மஹர்ஷிகள் வேதசாகையை அடைவதுபோல உன்னுடைய தலையிலிருந்து நழுவிய புஷ்பங்களை வண்டுகள் அடைகின்றன. (பாதஸரத்தின் சப்தத்தைக்கேட்டுச் சொல்லுகிறார்) ஓ ப்ராஹ்மண! (ஸ்திரீயையே ப்ராஹ்மணனென்று அழைக்கபபட்டது) உன்னுடைய பாதார விந்தத்தி லுள்ள பாதஸரத்திலிருக்கும் ரத்னங்களுடைய சப்தத்தைக் கேட்கிறோம். சப்திக்கிறவன் காணப்பட வில்லை. சப்தமோ மிகவும் ப்ரகாசமாக விருக்கிறது. நிதம்ப பிம்பத்தில் கதம்ப புஷ்பத்தின் காந்தி எப்படி யுண்டாயிற்று? (வஸ்த்ரத்தை நிதம்பத்தின் காந்தியாக சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.) அந்த நிதம்பத்தில் குறைக்கொள்ளி இருக்கிறது. (ஒட்டியாணம் அக்னி போல் ஜ்வலிக்கிறது.) உன்னுடைய மறையுரி எங்கே? ஓ ப்ராஹ்மண! அழகான ஸ்தனங்களில் என்ன இருக்கிறது? நீ இளைத்த இடுப்புள்ளவளானாலும் சிரமப்பட்டு அவைகளை தரிக்கிறாய். அவைகளில் என்னுடைய கண்கள் பதிந்திருக்கின்றன. அந்த ஸ்தனங்களில் இம்மாதிரியான குங்குமப்பூ சேர்ந்த சந்தனமிருக்கிறது. அதனால் என்னுடைய ஆச்ரமம் முழுவதும் வாஸனையுள்ளதாகச் செய்கிறீர் ஓ மிக்க ஸுஹிருத்தே! உம்முடைய லோகத்தை எனக்குக் காண்பியும். அந்த லோகத்திலிருப்பவர்களுடைய மார்பானது இம்மாதிரி அபூர்வமான அவயங்களை

தரிக்கிறது. முகமானது இனிமையான பேச்சு, விலாஸம், அதராம்ருதம் முதலியவைகளை தரிக்கிறது. உங்களுடைய லோகத்தில் எதனை புஜிப்பது வழக்கம்? ஹவிஸ்ஸின் வாஸனையானது வீசுகிறது. நீ விஷ்ணுவின் கலையாகையால் ஆஹாரத்தை நீ புஜிக்கிறதில்லையென்றே நினைக்கிறேன். உன்னுடைய முகமானது சரத்காலத்திய குளம் போல ப்ரஸன்னமாகவிருக்கிறது. அந்த முகத்தில் கண்கொட்டலில்லாத மகரங்கள் போன்ற மகர குண்டலங்களுள்ள காதுகளும், மீனங்கள் போன்ற கண்களும், பல்வரிசைகளுடைய அழகும், வண்டுகள் போன்ற கருத்த தலைமயிருமிருக்கின்றன ஆனதால் அந்தமுகமானது மகரங்கள், மீன்கள், பறவைகள், ஆகிய இவைகளுள்ள குளம் போலிருக்கிறது. உன்னுடைய தாமரைமலர் போன்ற கையினால் அடிக்கப்பட்ட பந்தானது சஞ்சலசித்தமுள்ள என்னுடைய கண்களை அசைக்கிறது. தலைமயிர் அவிழ்ந்திருக்கிறது. தூர்த்தனாகிய காற்றானது உன்னுடைய எக்கு முடிச்சை அபஹரிக்கிறது. அதனை நீ அறியவில்லையா? ஓ தபோதன! தபஸ்ஸை கெடுக்கும் இப்படிப்பட்ட ரூபத்தை எந்தத் தபஸ் செய்து அடைந்தீர் ஓ மித்ர! என்னுடைய இவ்விடத்தில் தபஸ் செய்யத் தகுந்தவராயிருக்கிறீர். ப்ரஹ்மதேவர் என்னிடத்தில் தயைசெய்து உன்னை அனுப்பியிருக்கிறார். ஓ ப்ராஹ்மண! ப்ரஹ்மதேவரால் கொடுக்கப்பட்ட உன்னை விடமாட்டேன். என்னுடைய மனமும் கண்களும் உன்னிடமே பதிந்திருக்கின்றன. உன்னை அனுஸரித்தவனாகிய என்னை உனக்கு ஸ்வாதீனனாகச் செய்யவேண்டும். உன்னுடைய தோழிகளும் எனக்கு அனுகூலர்களாக விருக்கவேண்டும்" என்று விஷயத்தில்

ஆசையுள்ளவராகிய ஆக்னித்ரர் ஸ்திரீகளை இனிமையான வார்த்தையால் வசப்படுத்துவதில் ஸமர்த்தராகையால் அவளை தம்மிடம் ஆசைப்படும்படி செய்து கொண்டார்.

13–23. அந்த அப்ஸரஸ்ஸும் அவருடை புத்தி, ரூபம், ஸ்வபாவம், வித்தை, வயஸ், அழகு, ஔதார்யம் ஆகிய இவைகளால் புத்தி மயங்கினவளாகி ஜம்பூத்வீபத்திற்கு அதிபதியும் சூரர்களுக்கு அதிபதியுமான ஆக்னீத்ரருடன் வெகுகாலம் பூமியிலிருக்கும் ஸ்வர்க்கமாகிய ஒன்பது கண்டத்திலுமுள்ள சுகத்தை அனுபவித்தாள். அந்தப்பூர்வ சித்தியிடத்தில் நாபி, கிம்புருஷன், ஹரிவர்ஷன், இளாவிருதன், ரம்யகன், ஹிரண்மயன், குரு, பத்ராஸ்வன், கேது, மாலன் என்ற ஒன்பது புத்ரர்கள் பிறந்தார்கள், (புத் என்ற நரகத்திலிருந்து காப்பாற்றுகிற படியால் புத்ரனென்று) பின்பு அந்த பூர்வசித்தியானவள் ஒவ்வொரு வர்ஷங்களிலும் ஒவ்வொரு குழந்தைகளைப் பெற்று அந்த ஒன்பது குழந்தைகளையும் வீட்டிலேயே வைத்துவிட்டு ப்ரஹ்மதேவரிடஞ் சென்றாள். பின்பு அந்த ராஜபுத்திரர்களுக்கு மாதாவின் அனுக்ரஹத்தால் தேகபலம் முதலியவை இயற்கையிலுண்டாயிற்று. பிதாவாகிய ஆக்னீத்ரர் அவர்களுக்கு ஜம்பூத்வீபத்திலுள்ள ஒன்பது கண்டங்களை ஒவ்வொருவருக்கு ஒவ்வொன்றாகப் பிரித்துக் கொடுத்தார். அவரவர்கள் தங்கள் கண்டத்திற்கு தங்களுடைய பெயரையே வைத்தார்கள். அதனால் அந்த ஒன்பது பெயருள்ளதாக ஒன்பது கண்டங்களும் வழங்கிவருகின்றன. ஆக்னீத்ரர் ஸகல காமங்களையும் அனுபவித்து திருப்தி அடைந்தவரானாலும் அந்த அப்ஸரஸ்ஸையே

மேலானவளாக ஒவ்வொரு நாளும் நினைத்து அவளுடைய லோகஞ் சென்றார். அவ்விடத்தில் பிதிருக்கள் சந்தோஷப்படுகிறார்கள். ஆக்னீத்ரருக்குப் பிறகு அவருடைய ஒன்பது புத்ரர்களும் மேருதேவீ, பிருதிரூபா , உக்ரதம்ஷ்டரீ, லதா, ரம்யா, ச்யாமா, நாரீ, பத்ரா, தேவவீதி என்ற மேருவின் புத்ரிகளை முறையே கல்யாணஞ் செய்து கொண்டார்கள்.

அத்தியாயம்–3

நாபியின் சரிதம்

நாபியென்பவர் புத்ரனில்லாதவராக புத்ரனை அடைய விரும்பி மேருதேவியினுடன் யஜ்ஞ புருஷராகிய ஸ்ரீமந் நாரயணரை யாகத்தால் பூஜித்தார். இப்படி சுத்த சித்தராக சிரத்தையுடன் யாகஞ் செய்தார். ப்ரவர்க்யம் நடந்தது. அப்பொழுது பாகவதர்களிடத்தில் கருணையால் அழகான அவயங்களுள்ளதும், ஸ்வதந்திரமும், ஸுகத்தைக் கொடுக்கக் கூடியதும், மனத்திற்கும், கண்களுக்கும் அழகானதுமான தம்முடைய ஸ்வரூபத்தை பக்தர்களுடைய இஷ்டத்தை நிவேற்றும் எண்ணமுள்ள பகவான் நாரயணன் பிறரால் அடைய முடியாதவரானாலும் த்ரவ்யம், தேசம், காலம், மந்திரம், ரித்விக், தக்ஷிணை, விதி முதலிய ஏழுவகையான உபாயஸம்பத்தியால் ப்ரகாசப் படுத்தினார். (தர்சனங் கொடுத்தாரென்று கருத்து) அந்த பகவத் ஸ்வரூபமானது இரண்டு கைகளுள்ளது; ஸுவர்ண மயம்; புருஷ ஸ்வரூபம்; பீதாம்பரத்தைத் தரித்தது, ஸ்ரீவத்ஸத்தால் அழகான மார்புள்ளது; மேலுமது சங்கம், பத்மம், வனமாலை, சக்ரம், கௌஸ்துபம், முதலியவைகளுள்ளது; மிகவும் பிரகாசிக்கின்ற கிரீடம், குண்டலங்கள், கைவளை, அரை ஞாண், ஹாரம், தோள்வளை; பாதஸரம் முதலிய ஆபரணங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டது; அந்ததிவ்யரூபத்தை கண்ட ரித்விக்குகளும், யஜமானனும் தரித்திரனுக்குப் பணங்கிடைத்தாற் போல் மிக்க ஸந்தோஷமடைந்து வணக்கத்தால் தலை குனிந்தவர்களாக மிகுந்த கௌரவத்துடன் பூஜித்து ஸ்துதிக்கலானார்கள்.

ஓ மிகவும் பூஜ்யரே! உம்முடைய வேலைக்காரர் களான எங்களால் செய்யப்படும் பூஜையை அங்கீகரிக்க வேண்டும், "நமஸ்காரஞ் செய்கிறேன்" என்றதை சொல்வதுதான் எங்களுக்குத் தெரியும். ஓ ஈச்வர, ப்ரபஞ்சத்தையே அறிந்தவனும் அஸ்வதந்த்ரனுமான புருஷனால் பிரகிருதிக்கும் புருஷனுக்கும் கீழ்ப்பட்ட நாமம். ரூபம்! ஆகிருதி ஆகிய இவைகளைக் கொண்டு பரராகிய உம்முடைய ஸ்வரூபத்தை எப்படி நிரூபிக்க முடியும்? ஸகல ப்ராணிகளுடைய பாபத்தை போக்கக் கூடிய மங்களகரமாகிய உம்முடைய மேலான குணங்களுடைய கூட்டத்தின் ஸ்வல்ப பாகத்தைச் சொல்லிக் கொண்டிருப்பதே ஸாதாரண ஜனங்களுக்குத் தகுதியானது. ஓ மேலானவரே! உம்முடைய பரிஜனங்களால் சுத்தத ஸ்வரமுள்ள ஸ்தோத்ரத்தாலும் ஜலத்தாலும், சுத்தமான தளிர், துளஸீ, அருகம்புல் ஆகிய இவைகளைக் கொண்டு செய்யப்படும் பூஜையால் ஸந்தோஷிக்கிறீர். அநேக அங்கங்களுள்ள இந்த யாகத்தாலும் உமக்குப் ப்ரயோஜன மொன்றுமில்லை. எப்பொழுதும் இயற்கையில் ஸகல புருஷார்த்தஸ்வரூபமான பரமானந்த ஸ்வரூபியான உமக்கு இதனால் என்ன ப்ரயோஜனம்? ஆனால் காமத்தை விரும்பிய நாங்கள் உம்மைப் பூஜித்து இஷ்டத்தை நிறைவேற்றிக் கொள்ள ஸாதனமாக ஆகிறது. மேலும் ஓ பரமபுருஷ! நீர் நிரபேக்ஷரானாலும், ஸாபேக்ஷர் போல் தங்களுடைய க்ஷேமஸாதனத்தை அறியாத பாலர்களிடத்தில் மிகுந்த கருணையுடன் அவர்களால்தான் நன்றாய் ஆராதிக்கப்படாமலிருக்கும் பொழுதும் மோக்ஷமென்ற தம்முடைய மஹிமையை அவர்களுக்குக் கொடுக்கப் போகிறவராய் காணப்படுகிறீர். இந்த ராஜர்ஷியின்

யாகத்தில் பக்தர்களான எங்களுக்கு தர்சனங் கொடுத்ததே வரமாயிற்று. வைராக்யத்தாலுண்டான திவ்ய ஜ்ஞானமாகிய காற்றில் மலங்களற்றவர்களும், உம்முடைய ஸ்வரூபத்தை யொற்றவர்களும், ஆத்மாராமர்களுமான மஹர்ஷிகளும் உம்முடைய மேலான குணங்களைச் சொல்லிக் கொண்டிருக்கவேண்டுமே யல்லாமல் உம்மை நேரில் தர்சிக்க முடியாது. ஆனாலும் நடக்கும் பொழுது, தடுக்குவது, தும்புவது, கொட்டாவி விடுவது முதலிய அவஸ்தைகளில் உம்மை ஸ்மரிக்க முடியாத வர்களான எங்களுக்கு ஜ்வரம், மரணம் ஆகிய தசைகளிலும் ஸகல பாபங் களையும் போக்கக் கூடிய உம்முடைய நாமஸ்மரணம் உண்டாகும் படி அனுக்ரஹிக்க வேண்டும். மேலும் இந்த ராஜரிஷி யானவர் உம்மைப் போன்ற புத்ரன் வேண்டுமென்ற எண்ணமுள்ளவராகி ஸ்வர்க்கம், மோக்ஷம் ஆகிய இவைகளுக்கு அதிபதியான உம்மை ஸேவிக்கிறார். புத்ரனே புருஷார்த்தமென்று நினைத்திருக்கிறார். இது தரித்திரன் கீழானவஸ்துவை அடைய விரும்பி தனத்தையுடைந்தாற் போலிருக்கிறது. ஆனால் இது ஆச்சரியமல்ல. இந்த ஸம்ஸாரத்தில் ஒருவராலும் முடியாததும், பார்க்கமுடியாத மார்க்கமுள்ளதுமான உம்முடைய மாயையால் ஜயிக்கப்படாதவன் யார்? அதனால் கவர்ந்து கொள்ளப்படாத பக்தியுள்ளவர் யார்? விஷயங்களாகிய விஷய பிரகிருதி சம்மந்த மில்லாதவன் யார்? எவன் மஹான்களுடைய சரணத்தையுபாஸித்தவனோ, அவன் இவைகளுக்குட் படமாட்டான். அநேக கார்யங்களைச் செய்பவரே ஸ்வல்பமான கார்யத்தை யுத்தேசித்து உம்மை மாந்தர்களான நாங்கள் அழைத்தது தேவராகிய உம்மை அவமதித்ததாக ஆயிற்று. ஸகல ஸ்வரூபியாகையால்

அதனை க்ஷமிக்க வேண்டும்.” என்று வாக்ய நடையாக ஸ்தோத்திரஞ் செய்யப்பட்டவரும், பாரத வர்ஷத்திற்கு அதிபதியான நாபியினால் நமஸ்கரிக்கப் பட்டவருமான பகவான் கருணையுடன் பின்வருமாறு சொல்லலானார்.

17–19 ஓ மஹர்ஷிகளே, ஸத்யமான வாக்குள்ள நீங்கள் இந்த அரசனுக்கு “என்னைப் போன்ற புத்திரன் பிறக்க வேண்டும்” என்று கேட்டுக் கொண்ட படியால் நான் ஒப்பற்றவனாகையால் நானே எனக்குச் சமன். ப்ராஹ்மணர்களுக்குச் சிறந்தவர்கள் எனக்கு முகமாகையால் அவர்களுடைய வார்த்தை பொய்யாக ஆகக்கூடாது. ஆனதால் ஆக்னீத்ரருடைய புத்ரராகிய நாபிக்கு நான் புத்ரனாக அவதரித்திருக்கிறேன். (இது அம்சாவதாரம்) என்று மேருதேவி கேட்டுக்கொண்டிருக்கும் போது நாபிக்கு அனுக்ரஹஞ் செய்து மறைந்தார். இப்படி மஹர்ஷிகளால் பூஜிக்கப்பட்ட பகவான்நாபியின் இஷ்டத்தை நிறைவேற்ற வேண்டி அவருடைய ஸ்திரீயாகிய மேரு தேவியிடத்தில் சுத்தஸத்வமாகிய சரீரத்துடன் அவதரித்தார். இந்த அவதாரத்தில் நைஷ்டிக ப்ரஹ்மசாரிகள், காற்றையே வஸ்த்ரமாகக் கொண்டவர்களான தபஸ்விகள், ஜ்ஞானிகள் ஆகிய இவர்களுடைய தர்மத்தை வெளியிட்டார்.

அத்தியாயம் – 4

ரிஷபசரிதம்

பிறந்தது முதல் நன்றாய் ப்ரகாசிக்கின்ற பகவானுடைய லக்ஷணங்களுள்ளவரும், ஸகலப்ராணி களையும் சமமாகப்பார்ப்பது, இந்திரியங்களை அடக்குவது, விஷயங்களில் ஆசைப்படாமலிருப்பது, ஸகல ப்ராணிகளுக்கும் நியந்தாவாக விருப்பது மிகுந்த விபூதியுள்ளவராகவிருப்பது ஆகிய இவைகளால் நாளுக்கு நாள் விருத்தியடைந்த மஹிமையுள்ள வருமான அந்த புத்ர ரத்னத்தை, மந்திரிகளும், ஜனங்களும் ப்ராஹ்மணர்களும், பூமியைப் பரிபாலனம் பண்ணத் தகுந்தவர் என்று நினைத்து. இவரே அரசனாக இருக்கவேண்டுமென்று நினைத்தார்கள். மேலும் அவர்களுடைய மேலானதும், கொண்டாடக் கூடியதுமான தேஹத்தாலும், தேஜஸ்ஸாலும், பலத்தாலும், உத்ஸாஹத்தாலும், அழகினாலும் கீர்த்தியாலும் அவருடைய தகப்பனாராகிய நாபி என்பவர் ரிஷபர் என்று அந்தக் குழந்தைக்கு பெயர் வைத்தார்.

3–7. அவருடைய ராஜ்யகாலத்தில் அந்த வர்ஷத்தில் (தேசத்தில்) இந்திரன் மழை பெய்யாம லிருக்கச் செய்தான். அதனைத் தெரிந்துகொண்ட அந்த ரிஷபதேவர் சிரித்து, தம்முடைய யோகமாயையால் அஜநாபமென்ற தன்னுடைய ராஜ்யம் முழுவதும் மழை பெய்யச் செய்தார். நாபி என்பவர் தமதிஷ்டப் படி நல்ல புத்திரனை அடைந்து மனுஷ்ய ஜன்மத்தை யடைந்தவரான பகவானாகிய புராணபுருஷனை

மாயையால் தம்முடைய புத்ரனென்று நினைத்து, "வத்ஸ! தாத!" என்று ப்ரியமான வார்த்தைகளைச் சொல்லிக் கொண்டு மிகுந்த ஸுகத்தை அடைந்தார். பின்பு அந்த நாபியானவர் பட்டணத்திய ஜனங்கள், மந்திரி முதலியவர்கள், தேசத்திய ஜனங்கள் ஆகிய எல்லோரும் ரிஷப தேவரிடத்தில் விசேஷ அனுராக முள்ளவர்களாக இருப்பதைத் தெரிந்துகொண்டு, அவருக்கு பட்டாபிஷேகம் செய்து ப்ராஹ்மணர்களிடத்தில் ஒப்புவித்து, மேருதேவியுடன் பதரிகாச்ரமஞ் சென்று, விக்னங்களின்றி நரநாராயணர் என்ற பகவானை தபஸ்ஸினால் ஆராதித்து சிலகாலஞ் சென்ற பின் ஜீவன் முக்தராக ஆனார். ஓ பரீக்ஷித்தே! அது விஷயமாக இரண்டு ச்லோகங்கள் சொல்லப் பட்டிருக்கின்றன. அவைகள் பின்வருமாறு. நாபி என்ற அரசன் சுத்தமாகிய கர்மத்தைச் செய்து மஹா விஷ்ணுவை புத்ரனாக அடைந்தார். அவர்செய்த கார்யம் வேறுயாரால் செய்யப்படும். மேலுமவர் ப்ராஹ்மணர்களை பூஜித்து ப்ராஹ்மண பக்தி யுள்ளவராக யிருந்தபடியால் அவருடைய யாகத்தில் மஹர்ஷிகள் யஜ்ஞபதியான மஹாவிஷ்ணுவை அரசனுக்கு காண்பித்தார்கள், அவரைக் காட்டிலும் ப்ராஹ்மண பக்தியுள்ளவர் வேறுயாரிருக்கிறார் ?

8—12. பிறகு அந்த ரிஷபதேவர் தம்முடைய வர்ஷத்தை (தேசத்தை) கர்மபூமியென்று நினைத்து குருகுல வாசம் செய்து குருக்களிடம் விடைபெற்று கிருஹஸ்தர்கள் இம்மாதிரி இருக்கவேண்டும் என்று பிறருக்குத் தெரிவித்து ச்ரௌத கர்மங்களையும், ஸ்மார்த்த கர்மங்களையும் அனுஷ்டித்து, இந்திரனால் கொடுக்கப்பட்ட ஜயந்தி என்பவளிடத்தில் தமக்கு

சமானர்களான நூறு புத்ரர்களை உண்டு பண்ணினார். அவர்களுக்குள் மூத்தவராகிய பரதன் என்பவர் யோகியும் மேலான குணமுள்ளவருமாக இருந்தார். அவருடைய ராஜ்யம் முதல் இந்த வருஷத்திற்கு பாரதவர்ஷமென்று பெயர் வந்தது, அவருடைய பின் பிறந்தவர்களுக்குள் (தம்பிகளுக்குள்) குசாவர்த்தன, இளாவர்த்தன், ப்ரஹ்மாவர்த்தன், ஆர்யாவர்த்தன் மலையகேது, பத்ரஸேனன், இந்திரஸ்ப்ருக், விதர்பன், கீகடன், என்று ஒன்பது பேர்கள் முக்யமானவர்கள், பின்னும் கவி, ஹரி, அந்தரிக்ஷன், ப்ரபுத்தன், பிப்பலாயனன், ஆவிர் ஹோத்ரன் த்ரமீடன், சமஸன், கரபாஜனன் என்ற ஒன்பது பேர்கள் பாகவதர்கள், பாகவத தர்மத்தை காண்பிப்பவர்கள். அவர்களுடைய சரிதத்தை வஸுதேவர், நாரதர் இவர்களுடைய ஸம்வாதமாக பதினோராவது ஸ்கந்தத்தில் சொல்லு வோம் பாக்கியான எண்பத்தோரு பிள்ளைகளும் மிகவும் வணக்கமுள்ளவர்கள். வேதாத்யயனஞ் செய்த வர்கள்; தகப்பனாருடைய உத்தரவின்படி நடப்ப வர்கள். யாகத்தைச் செய்பவர்கள். கர்மாவினால் சுத்தர்கள்; ஜயந்தியின் பிள்ளைகளான அவர்கள் எல்லோரும் யாகம் செய்விப்பது முதலிய ப்ராஹ்மண தர்மத்தை யனுஷ்டித்து வந்தார்கள்.

13—18. பகவான் ரிஷபதேவரென்ற பெயருடன் அவதரித்து தாம் ஸ்வதந்தமற்றவராகவும், தாம் எப்பொழுதும் துக்க ஸம்பந்த மற்றவராயும், ஆனந்த ஸ்வரூபியும், ஈச்வரனுமாக விருந்தும், சம்சாரிபோல கர்மங்களைச் செய்து கொண்டு அந்தந்த காலத்தில் செய்யவேண்டிய தர்மத்தை தாம் அனுஷ்டித்து அதனால் பிறரை அனுஷ்டிக்கச் செய்துகொண்டும்,

சாந்தரும், ப்ராணிகளிடத்தில் ப்ரியமுள்ளவரும், கருணையுள்ளவரும், தர்மம், அர்த்த், காமம், கீர்த்தி, போகம், மோக்ஷம் இவைகளை அனுசரித்து க்ருஹஸ் தாச்ரமத்தை ஜனங்களை சரியாக அனுஷ்டிக்கச் செய்தார். லோகத்தில் பெரியோர்களால் செய்யப் படும் கார்யத்தையே மற்றவர்கள் அனுஷ்டிப்பது வழக்கம். மேலும் அந்த ரிஷபதேவர் ஸகல வேத ரஹஸ்யமான தர்மங்களை தாம் அறிந்திருந்தும், ப்ராஹ்மணர்களைச் கேட்டுக்கொண்டே ஸாமம் முதலிய உபாயங்களால் ராஜ்யபாலனஞ் செய்தார். த்ரவ்யம், தேசம், காலம், வயஸ், ச்ரத்தை, ரித்விக்குகள் பலவகையான தேவதைகளை உத்தேசித்து கர்மங்கள் ஆகிய இவைகளால் விருத்திசெய்யப்பட்ட யஞ்ஞங் களை ஒவ்வொன்றையும் முறைப்படி நூறுதரம் அனுஷ்டித்தார். ரிஷப தேவர் ராஜ்ய பரிபாலனம் செய்யுங்காலத்தில் ஒருவனும் பிறருடைய சொத்தில் கொஞ்சமேனும் ஆசைப்படுகிறதில்லை. ஆகாசத்தில் முளைத்த தாமரை புஷ்பத்தை யாராவது விரும்புவானா? எல்லா ஜனங்களும் அரசனிடத்தில் விசேஷ சிநேகம் வைத்திருந்தார்கள். அந்த ரிஷபதேவர் ஒரு கால் பூமியில் சஞ்சரிக்கும்போது ப்ரஹ்மா வர்த்தமென்ற க்ஷேத்திரஞ் சென்று, ப்ரஹ்மர்ஷிகள் கூடியிருக்கும் ஸதஸ்ஸில் ப்ரஜைகளெல்லோரும் கேட்டுக் கொண்டிருக்கும்போது வணக்கம், ப்ரியம். இவைகளுள்ளவர்களும், ஸாவதானர்களுமான தம்முடைய புத்ரர்களை நோக்கி புத்திபுகட்டும் வ்யாஜமாக பின்வருமாறு சொன்னார்.

அத்தியாயம்–5

மோக்ஷதர்ம நிரூபணம்

"ஓ புத்ரர்களே அமேத்யத்தை புஜிக்கும் பன்றி முதலியவைகளுக்கும், ஸுகதுக்கங்கள் பொதுவாக யிருப்பதால் அந்த விஷயங்களை இந்த தேஹம் அனுபவிக்கத் தக்கதல்ல. சித்தமானது எதனால் சுத்தி அடையுமோ எதனால் அழிவற்ற ப்ரஹ்மஸுகம் உண்டாகிறதோ, அந்த தபஸை அனுஷ்டிக்க வேண்டும். எவர்கள் ஸுகதுக்கங்களில் ஸமபுத்தி யுள்ளவர்களோ, மிகவும் சாந்தர்களோ, கோபமற்றவர் களோ, ஸகல பிராணிகளிடத்திலும் ப்ரீதியுள்ள வர்களோ, ஸாதுக்களோ, அவர்களே மஹான்கள். அந்த மஹான்களை ஸேவிப்பதே முக்திக்கு மார்க்கமாகிறது. ஸ்திரீகளிடத்தில் ஆசையுள்ளவர் களுடைய சேர்க்கையானது ஸம்ஸாரத்திற்குக் காரணமாகிறது. எவர்கள் ஈச்வரனாகிய என்னிடத்தில் ப்ரீதிசெய்வதையே புருஷார்த்தமாக உடையவர்களோ, தேஹத்தைப் போஷிக்கிற விஷயத்தைப் பற்றிய வார்த்தை, ஸ்திரீ, புத்ரன் ஆகிய இவைகளில் ப்ரீதி வைப்பதாகிய ஸம்ஸாரத்தில் ப்ரீதியில்லாதவர்களோ, தேஹத்தை நிர்வஹிக்கும் விஷயத்திலும் ஆசை யில்லாதவர்களோ, அவர்களே மஹான்கள். எப்பொழுது புருஷன், இந்திரியங்களை திருப்தி பண்ணி வைப்பதற்காக கர்மங்களைச் செய்கிறானோ அப்பொழுது, பாபத்தைச் செய்கிறான். முந்திய பாப கர்மத்தாலேயே துக்கத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய இந்த சரீரம் உண்டாயிருக்கிறது. அதற்குக் காரணமாகிய

கர்மாவை பின்னும் செய்வது உசிதமல்ல, ஆத்ம தத்துவத்தைத் தெரிந்து கொள்ளுகிற வரையில் அஜ்ஞானத்தால் ஸ்வரூபம் மறைக்கப்பட்டிருக்கிறது. எதுவரையில் கர்மங்களிருக்குமோ அதுவரையில் மனமானது கர்ம ஸ்வபாவமுள்ளதாகயிருக்கும். அதனால் தான் சரீர பந்தம் உண்டாகிறது. அவித்யையினாலே ஆத்மாவானது மறைக்கப்பட்டிருக்கும் பொழுது முன் ஜன்மத்திய கர்மாவானது மனத்தை ஸ்வாதீனப்படுத்திக் கொள்ளுகிறது. எதுவரையில் ஸ்ரீ வாசுதேவரிடத்தில் ப்ரீதி உண்டாகிறதில்லையோ, அதுவரையில் தேக சம்பந்தம் விடுகிறதில்லை. எப்பொழுது இந்திரிய சேஷ்டையை மித்யை என்று தெரிந்து கொள்ளவில்லையோ, அப்பொழுது ஸ்வரூபஜ்ஞானமற்றதாகி ஸ்தீரீ சுகத்தை ப்ரதானமாயுடைய க்ருஹத்தை அடைந்து பல வகையான தாபங்களை அடைகிறான். புருஷன் ஸ்திரீயுடன் சேர்ந்து மிதுனீபாவத்தை அடைவதால் ஹ்ருதய க்ரந்தி உண்டாகிறது. அதனால் க்ருஹம், க்ஷேத்ரம், புத்ரன், மித்ரன் ஆகிய இவைகளில் (நான், என்னுடையது) என்ற மோஹம் உண்டாகிறது. கர்மத்தால் த்ருடமான மனதாகிய ஹ்ருதயக்ரந்தியானது எப்பொழுது குறையுமோ, அப்பொழுது இந்த மிதுனீபாவத்திலிருந்து நிவர்த்தி அடைகிறான். அஹங்காரத்தை ஒழித்து முக்தனாக பரமபதத்தையும் அடைகிறான். மேலும் பரமஹம்ஸனும் குருவுமாகிய என்னை சேவிப்பதாலும் என்னையே நினைத்துக் கொண்டிருப்பதாலும், ஆசையில்லாமல் இருப்பதாலும், சுக துக்கங்களை சஹிப்பதாலும், லோகாந்தரத்திலும் துக்கமிருக்கிறதென்று நினைப்பதாலும், துபஸ்ஸினாலும், காம்ய கர்மங்களை விடுவதாலும், என்னுடைய

கர்மங்களை அனுஷ்டிப்பதாலும், என்னுடைய கதையைச் சொல்வதாலும், என்னையே தேவதையாக நினைத்திருக்கும் சாதுக்களுடைய சங்கத்தாலும், என்னுடைய குணங்களைச் சொல்வதினாலும், விரோத புத்தியில்லாமலிருப்பதாலும் எல்லாவற்றையும் சமமாகப் பார்ப்பதாலும், சமத்தாலும், அத்யாத்ம யோகத்தாலும், ஜனங்களில்லாத இடத்தில் வசிப்பதாலும், ப்ராணன், இந்திரியம், மனது இவைகளை ஜயிப்பதாலும், பரமாத்மாவினிடத்திலிருக்கும் ச்ரத்தையாலும், ப்ரஹ்மசர்யத்தாலும், தவறுதலையாமவிருப்பதாலும், வாக்நியமத்தாலும் என்னை ஹ்ருதயத்தில் பாவனை செய்ததால் ப்ரகாசிக்கும் ஜ்ஞானத்தாலும், விஜ்ஞானத்தாலும், யோகத்தாலும், தைர்யம், ப்ரயத்னம், விவேகம் ஆகிய இவைகளுள்ளவனாகி அஹங்காரமாகிய உபாதியை நிவர்த்தித்துக் கொள்வான். அவித்யையால் ஏற்பட்ட ஹ்ருதயக்ரந்தியை மேற்சொல்லிய யோகத்தால் நிவர்த்தித்து, சாதனமாகிய யோகத்திலிருந்தும் ஒழிவடைய வேண்டும். என்னுடைய லோகத்தை அடைய விரும்பியவனும், என்னுடைய அனுக்ரஹத்தையே புருஷார்த்தமாய் நினைத்தவனுமாகிய புருஷன், அரசனானாலும், குருவானாலும், புத்ரர்களுக்கும், சிஷ்யர்களுக்கும் இம்மாதிரி புத்தி புகட்ட வேண்டும். கர்ம ஜடர்களான ஜனங்களைக் கர்மத்தையே செய்விக்கக் கூடாது. மனிதன் காம்ய கர்மங்களைச் செய்யும்படி பிறரைச் செய்தால் அவனை சம்ஸாரமாகிய கிணற்றில் தள்ளுகிறதாக ஆகிறது. அதனால் என்ன ப்ரயோஜனத்தை அடையப் போகிறான்? எவன் விசேஷ காமனையுள்ளவனாகி விஷயங்களில் ஆசைப்படுகிறானோ, அவன் ச்ரேயஸ்ஸை அடையும்

விஷயத்தில் தவறுதலடைந்தவன், அல்பசுகத்திற்காக ஒருவருக்கொருவர் விரோதமும், முடிவற்ற துக்கமும் நேரிடுகிறது. அதனை அறியவில்லை. இம்மாதிரி கெட்ட புத்தியுள்ளவனும், அவித்யையின் மத்தியிலிருப்பவனுமான அஜ்ஞனை அதன் விஷயத்தை நன்றாக அறிந்த வித்வானாயிருப்பவன் திரும்பவும் அதையே செய்யும்படிச் சொல்வானா? கெட்ட மார்க்கத்தில் செல்லும் குருடனை அதே மார்க்கமாகச் செல்லும்படி யார்தான் சொல்லுவான்? எவன் சம்ஸாரத்தை அடைந்து கஷ்டப்படும் புருஷனுக்கு பக்தி மார்க்கத்தை உபதேசித்து அந்த பந்தத்தை நிவர்த்திக்கவில்லையோ, அவன் குருவுமல்ல, பந்துவுமல்ல, தகப்பனுமல்ல, தாயுமல்ல, தைவமுமல்ல, பதியுமல்ல, இந்த என்னுடைய சரீரமானது ஊஹிக்க முடியாதது, (என்னுடைய இஷ்டப்படி எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது) தர்மத்திற்கு ஆச்ரயமான சுத்த சத்வமே ஹ்ருதயம், அதர்மத்தை தூரத்தில் தூரத்தி விட்டேன். அதனால் என்னை பெரியோர்கள் ரிஷபனென்று சொல்லுகிறார்கள். நீங்களும் சுத்த ஸத்வ மயமாக அவதரித்தவர்கள், ஆனதால் ஸஹோதரனாகிய பரதனை பிரியத்துடன் அனுஸரியுங்கள். அப்படி செய்வதே என்னை உபாஸித்ததாகும். பிரஜைகளை பரிபாலித்ததாகும். பூதங்களுக்குள் ஸ்தாவரங்கள் மேலானவை, அவைகளைக் காட்டிலும் சேதனமுள்ள ஜங்கமங்கள் மேலானவை. அவைகளிலும் மனிதர்கள் மேலானவர்கள், அவர்களை விட பூதங்கள், பிசாசுகள் முதலிய ப்ரமதகணங்கள் உத்தமர்கள். அவர்களைவிட கந்தர்வர்களும், ஸித்தர்களும், கின்னரர்களும் உயர்ந்தவர்கள். அவர்களைவிட அசுரர்கள் மேலானவர்கள். அவர்களை விட தேவர்கள் மேலானவர்கள். அவர்களிலும்

இந்திரன் முதலியவர்கள் சிறந்தவர்கள் அவர்களைவிட தக்ஷர் முதலிய ப்ரஹ்மபுத்ரர்கள் உயர்ந்தவர்கள். அவர்களில் ருத்ரன் உயர்ந்தவர். அவரைவிட ப்ரஹ்மதேவர் மேலானவர் அந்த ப்ரஹ்மதேவர் என்னையே தைவமாகக் கொண்டவர். எனக்கு ப்ராஹ்மணர்களே தைவம். ஓ ப்ராஹ்மணர்களே! ப்ராஹ்மணர்களுக்கு ஸமமானது ஒன்றுமில்லை. சிரத்தையுடன் ப்ராஹ்மணர்களிடம் மனிதர்களால் ஹோமஞ் செய்யப்பட்டதை எப்படி நான் புஜிக்கிறேனோ, அப்படி அக்னிஹோத்ரத்தில் ஹோமஞ் செய்வதால் திருப்தியடைகிறதில்லை. என்னுடைய புராதனமாகிய வேதமாகிய சரீரமானது ப்ராஹ்மணர்களால் தரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ப்ராஹ்மணர்களிடத்தில் ஸத்வம், சமம், தமம், ஸத்யம், அனுக்ரஹம், பொறுமை, தபஸ், அனுபவம் ஆகிய குணங்களிருக்கின்றன. ஆனதால் அவர்களை விட மேலானது ஒன்றுமில்லை. அனந்தனும், பரனைக் காட்டிலும் பரனும் ஸ்வர்க்கம் மோக்ஷம் ஆகிய இவைகளுக்கு அதிபதியுமான என்னாலும் ப்ராஹ்மணர்களுக்கு கார்யமொன்றுமில்லை. மற்றவர்களால் அவர்களுக்கென்ன ப்ரயோஜனம்? அவர்கள் என்னிடத்தில் பக்தியுள்ளவர்கள் ஏழைகள். ஓ புத்ரர்களே! ஸகல ப்ராணிகளையும் எனக்கிருப்பிடமாக அடிக்கடி மாத்ஸர்யமில்லாமல் நீங்கள் நினைக்க வேண்டும். அப்படி நினைப்பதே என்னை பூஜிப்பதாகும். மனது, வாக்கு, கண் முதலிய இந்திரியங்கள் ஆகிய இவைகளுடைய வ்யாபாரத்தால் என்னை பூஜிப்பதே அவைகளுக்குப் பயன். என்னை ஆராதிக்கமலிருந்தால் கால பாசத்திலிருந்து விடுதலையடைய முடியாது என்று உபதேசித்தார்.

28–30 ஸ்வபாவத்தில் நல்ல ஆசாரமுள்ளவர்களான புத்ரர்களுக்குப் புத்தி சொல்லும் வ்யாஜமாக லோகத்திற்கு தர்மத்தை யுபதேசித்த பரமஸுஹ்ருத்தாகிய ரிஷபதேவர் இந்திரியங்களை அடக்கினவர்களும் காம்ய கர்மங்களை விட்டவர்களுமான மஹரிஷிகளுக்கு பக்தி, ஜ்ஞானம், வைராக்யம் ஆகிய இவைகளுள்ள பரமஹம்ஸ தர்மத்தையுபதேசித்தும், தம்முடைய புத்ரர்களுக்குள் மூத்தவரும் பரமபாகவதரும் பக்தர்களிடத்தில் ப்ரீதியுள்ளவருமான பரதருக்குப் பட்டாபிஷேகஞ் செய்தும் சரீர ஸம்ரக்ஷணைக்கு மாத்ரமுபயோகமான வ்யாபாரங்களுள்ளவராகி, பயித்தியங் கொண்டவன்போல் ஆகாயத்தை வஸ்த்ரமாக வைத்துக் கொண்டவராகி தலையை அவிழ்த்துக் கொண்டு ஆத்மாவிடத்தில் ஆஹவனீயாக்னியை ஆரோபித்துக் கொண்டு ப்ரஹ்மாவர்த்தத்திலிருந்து வெளியில் சென்றார். மேலுமவர் பிறர் தம்மிடத்தில் பேசினாலும் ஜனங்களுடைய நடுவில் ஜடன்போலும் குருடன்போலும், செவிடன்போலும், ஊமைபோலும், பிசாசம் போலும், பயித்யங் கொண்டவன் போலும் அவதூதவேஷந் தரித்து மௌன வ்ரதமுள்ளவராகவிருந்தார். பட்டணங்கள், கிராமங்கள், ரத்னம் விளையும் பூமிகள் பயிரிடுவோர்கள் வசிக்குமிடம், புஷ்பதோட்டம் ஸைன்யங்களிருக்குமிடம், பசுக்களிருக்குமிடம், இடையர்களிருக்குமிடம், யாத்ரைக்காரர்களுடைய கூட்டம் ரிஷிகளுடைய ஆச்ரமம் முதலிய விடங்களில் இவரை துஷ்டர்கள் அதட்டினார்கள். அடித்தார்கள். மூத்திரத்தைப் பெய்தார்கள். எச்சில் துப்பினார்கள். கல்லை எறிந்தார்கள். சாணத் தூள் இவைகளை எறிந்தார்கள். அசுத்தமான கெட்ட வார்த்தைகளாலும் ஹிம்ஸித்தார்கள். காட்டு யானையானது

காட்டுக் கொசுக்களால் செய்யப்படும் உபத்ரவத்தை எப்படி அறியாததோ அப்படி அந்த ரிஷபதேவர் அந்த ஹிம்ஸைகளை லக்ஷ்யஞ் செய்யாமலேயே பூமியில் தனியே ஸஞ்சரித்தார். மித்யாபூதமான தேஹம்,ஸத்போல் தோன்றுகிறது. அதில் நான், என்னுடையது என்ற அபிமானமற்று ஸ்வப்னத்திலிருப்பதால் அவருடைய மனது விகாரத்தை அடைகிறதில்லை.

31–35 பின்னுமவருடைய கைகள், கால்கள், மார்பு, விஸ்தாரமான தோள்கள், கழுத்து, முகம் அவயங்களுடைய இணைப்பு ஆகிய இவைகள் மிகவும் அழகாகவிருந்தன. இயற்கையில் புன்சிரிப்புள்ள முகமுள்ளவர்; புதிதாக மலர்ந்த தாமரை மலரின் இதழ் போன்றவைகளும், தாபத்தைப் போக்கக்கூடிய கருவிழிகள் உள்ளவைகளுமான கண்களால் பிரகாசிப்பவர். சமமானவைகளும் அழகு பொருந்தியவைகளுமான கன்னங்கள், காதுகள், கழுத்துகள், மூக்குகள் ஆகிய இவைகளுள்ளவர். புன்சிரிப்புள்ள முகத்தால் பட்டணத்திய ஸ்திரீகளுடைய மனத்தில் மன்மதனையுண்டு பண்ணுகிறார்; பின்புறத்தில் பொன்னிறமுள்ள ஜடை தொங்குகிறது, அவதூதராக விருப்பதால் அவருடைய சரீரம் அழுக்கடைந்திருந்தது. அதனால் அவர் பிசாசம் முதலிய கிரஹம் பிடித்தவர் போல் காணப்பட்டார். மேலும் அந்த ரிஷபதேவர் இவ்வுலகத்தை யோகத்திற்கு விரோதியென்றும், அதற்குப் பதில்செய்வது வெறுக்கக்கூடியதென்றும் நினைத்திருந்தார். பின்னுமவர் அஜகரமென்ற வ்ரதத்தை அடைந்து படுத்துக்கொண்டே புஜிக்கிறார்; குடிக்கிறார்; கடித்து புஜிக்கிறார்; மூத்திரம்

பெய்கிறார்; அமேத்யத்தை விடுகிறார். அமேத்யத்தாலேயே அவருடைய தேஹம் முழுவதும் பூசப்பட்டிருந்தது. அவருடைய அந்த அமேத்யவாசனையால் நல்வாஸனையுள்ள காற்றானது பத்துயோஜனை தூரம் நான்கு திக்குகளையும் வாஸிக்கச் செய்தது, ஓரே இடத்திலிருந்து ப்ராரப்த கர்மத்தை அனுபவிப்பதே ஆஜகரவ்ரதமெனப்படுகிறது. ஆஜகரமென்றால் மலைப்பாம்பு என்று அர்த்தம்) பின்னுமவர் பசுக்கள், மான், காக்கை ஆகிய இவைகளுடைய நடைபோல் நின்றுகொண்டும், உட்கார்ந்து கொண்டும், படுத்துக் கொண்டும், அவைகளுடைய நடைபோன்ற நடையுள்ளராகி குடித்தார்; மூத்திரம் பெய்தார். இப்படி பலவகையான யோகங்களை அனுஷ்டித்து கைவல்யத்திற்கு அதிபதியான ரிஷபதேவர் எப்பொழுதும் பரமானந்தத்தை அனுபவித்து ஸகல ப்ராணிகளுக்கும் ஆத்மாவாகிய ஸ்ரீ வாஸுதேவரிடம் அபேத பாவனை செய்திருந்தார். அவருக்கு உபாதி சம்பந்தம் கொஞ்சமேனுமில்லை. அவருக்கு தைவச்செயலாக ஸகல ஐச்வர்யங்களும் கிடைத்தன. அவைகளாவன ஆகாயத்தில் சஞ்சரிப்பது, மனம்போல் வேகமாகச் செல்வது, மறைந்து கொள்ளுகிறது, பிறருடைய சரீரத்தில் பிரவேசிப்பது, வெகு தூரத்திலிருப்பதைப் பார்ப்பது, வெகு தூரத்தில் நடப்பதைக் கேட்பது முதலியவை. அவைகளில் ரிஷப தேவர் சந்தோஷப்படவில்லை.

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

அத்தியாயம்–6

தேஹத்தை விடுவதின் முறை

அதனைக்கேட்ட பரீக்ஷித்து சுக மஹாமுனியை நோக்கி "ஓ பகவன்! ஆத்மாராமர்கள், யோகமாகிய அக்னியில் கர்மங்களாகிய விதைகளை வறுத்து முளைக்கச் சக்தியற்றவைகளாகச் செய்து தைவச் செயலாக கிடைத்த ஐசுவர்யங்களும் துக்கத்தைக் கொடுக்கக் கூடியவைகள் என்று அவைகளை விரும்பமாட்டார்கள்" என்றார்.

2–5. அதனைக்கேட்டச் சுகர், ஓ மஹாராஜ! நீர் சொன்னது உண்மையே சிலர் சஞ்சலமாகிய மனத்தை நம்புகிறதில்லை. மிருகங்கள் வேடனை நம்புகிறதில்லையல்லவா? அப்படியே பெரியோர்களால் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. வ்யபிசாரியான ஸ்திரீ தன்னிடத்தில் பர்தா ப்ரீதியுள்ளவனாக விருப்பதைப் பார்த்து ஜாரபுருஷனை வரவழைத்து அவனைக் கொண்டு பர்த்தாவைக் கொல்வது போல், மனதானது புருஷனை வசப்படுத்திக்கொண்டு காமன் அவர்களுடைய தோழர்களான மன்மதன், லோபன், சோகம், மோஹம், பயம் முதலியவைகளுக்கு இடம் கொடுத்து யோகியை யோகத்திலிருந்து நழுவச் செய்கிறது. ஆனதால் மனது சஞ்சல ஸ்வாபவமுள்ளதாகையால் ஒருவிடத்திலும் ஆசைவைக்கக்கூடாது. ஆசை வைப்பதால் அனேக யோகிகள் வெகுகாலமாக சம்பாதித்த தபஸ்ஸை இழந்தார்கள். ஆனதால் விவேகியாயிருப்பவன் கர்ம பந்தத்தைக் கொடுக்கும் மனத்தை தனக்கு வசப்பட்டதென்று நினைப்பானா?

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

6–20. பிறகு அந்த ரிஷபதேவர் ஸகலலோக பாலர்களுக்கு அலங்கார பூதராகயிருந்தும் ஜடன் போல அவதூதவேஷம், பாஷை, நடை ஆகிய இவைகளால் பகவத் ப்ரபாவத்தை வெளியிடாதவராக தேஹத்தைவிடும் முறையை யோகிகளுக்குத் தெரியப் படுத்திக் கொண்டு தன்னுடைய சரீராபிமானத்தை விட்டுவிட விரும்பி பரமாத்மாவிடத்தில் தன்னுடைய ஆத்மாவை அபேதமாக மறைவன்னியில் சேர்த்து, விஷயவாசனைகளை யொழித்து, தேஹாபிமானத்தைத் விட்டு விட்டார். ஆனாலும் அவருடைய தேஹமானது யோகமாயையின் வாஸனையால் அபிமானாபாஸத்தைக் கொண்டு லோகத்தில் சஞ்சரித்துக்கொண்டிருந்தது. ஒருகால் கொங்கணம், வங்கம், படகுடகம், தக்ஷிணகர்நாடகம் முதலிய தேசங்களுக்கு தைவச் செயலாய் வந்தார். அவ்விடத்தில் குடகமென்ற மலையின் சமீபத்தில் கற்களை வாயில் கவ்விக்கொண்டு அவிழ்ந்த தலைமயிர்களுடன் வஸ்த்ரமில்லாதவராக பயித்தியங் கொண்டவன் போல சஞ்சரித்தார். பிறகு அந்தக்காட்டில் காற்றினால் மூங்கில்கள் ஒன்றோடொன்று உராய்ந்து அதிலிருந்து காட்டுத்தீ உண்டாயிற்று. அது க்ரமமாக விருத்தியடைந்து, அந்த ரிஷப தேவருடைய சரீரத்துடன் அந்தக் காட்டை எரித்தது. அவருடைய சரீதத்தை கேட்ட கொங்கணம் வங்கம் இவைகளுக்கு அரசனாகிய அர்கத் என்பவர் ரிஷப தேவருடைய சரிதத்தை அப்யஸித்து 'கலியில் அதர்மம் விருத்தி அடையும்பொழுது தைவத்தால் மோஹமடைந்து தர்மமார்க்கத்தை விட்டு கெட்டதான பாஷண்டமார்க்கத்தில் மனுஷ்யர்களை ப்ரவர்த்திக்கச் செய்யப்போகிறான். அதனால் கலியில் மனுஷ்யர்களுக்குள் அதர்மர்களாயிருப்பவர்கள் தேவமாயையினால்

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

புத்திமயக்கமடைந்து, விதி, ஸௌசம், நல் நடத்தை இவைகளைவிட்டு தேவர்களை அலக்ஷ்யம் பண்ணுகிறதாகிய கெட்ட வ்ரதங்களை தன்னுடைய இஷ்டப்படி க்ரஹித்துக்கொண்டும் ஸ்நானம் பண்ணாமலிருப்பது, ஆசமனஞ் செய்யாமலிருப்பது, அசுத்தனாக இருப்பது, தலைமயிரை கத்திரித்துக் கொள்வது முதலிய கெட்ட கார்யங்களைச் செய்து கொண்டும் அதர்மத்தை விருத்தி பண்ணும் கலியினால் மாறின புத்தியுள்ளவர்களாகி வேதம் ப்ராஹ்மணர்கள், யாகம், ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணு மற்றப் பிராணிகள் இவைகளை பெரும்பாலும் நிந்திப்பார்கள். அதே மார்க்கமானது அந்த பரம்பரையாக அவர்களுடைய இஷ்டப்படி லோகத்தில் பரவி, அதில் ஜனங்கள் நம்பிக்கை அடைந்து நரகத்தை அடைகிறார்கள். இந்த ரிஷபதேவருடைய அவதாரமானது ரஜோகுண முள்ளவர்களுக்கு மோக்ஷமார்க்கத்தை உபதேசிப்பதற்காகவே ஏற்பட்டது. அதற்கு தகுதியான ச்லோகங்களை பெரியோர்கள் கானஞ் செய்கிறார்கள் அவையாவன – ஏழு சமுத்திரங்களுக்குட்பட்ட பூமியின் த்வீபங்களிலும், வர்ஷங்களிலும் இது மிகவும் புண்யகரமானது. அவ்விடத்திலிருக்கும் ஜனங்கள் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் மங்களகரமான சரிதங்களையும், அவதாரங்களையும் கானஞ் செய்கிறார்கள். இந்த வம்சமானது கீர்த்தியால் சுத்தமானது. அந்த வம்சத்தில் ப்ரியவ்ரதர் என்பவர் இருந்தார். மேலும் புராண புருஷராகிய ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணு அந்த பட்சத்தில் அவதரித்து மோக்ஷத்திற்குக் காரணமாகிய தர்மத்தை அனுஷ்டித்து வந்தார். இந்த ரிஷபதேவரால் அவஸ்துவென்று (வஸ்துவல்லவென்று) தள்ளப்பட்ட ஸித்திகளை யோகியானவன் ஆசைப்படுகிறதுமன்றி

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

அதற்காக ப்ரயத்னமும் செய்கிறான். ஆகையால் உற்பத்தியற்றவரான அந்த பகவானுடைய திக்கை அனுசரிப்பதற்குக்கூட எந்த யோகியால் முடியும்? ஸகல வேதங்களுக்கும், லோகங்களுக்கும், தேவர்களுக்கும், ப்ராஹ்மணர்களுக்கும், பசுக்களும் பரமகுருவாகிய ரிஷபதேவருடைய இந்த சரிதமானது ஸகல பாபத்தையும் போக்கக்கூடியது மிகுந்த க்ஷேமத்தைக் கொடுக்க கூடியது; இதை ச்ரத்தையுடன் எவன் ஒவ்வொரு நாளும் கேட்கிறானோ, பிறருக்குச் சொல்லு கிறானோ, அவனுக்கு பகவானாகிய வாஸுதேவரிடம் நிரந்தரமான பக்தியுண்டாகிறது. கவிகள் அந்த பக்தியில் பலவகையான பாபங்களுள்ள ஸம்ஸார தாபத்தால் பீடிக்கப்படும் ஆத்மாவை ஸ்நானஞ் செய்வித்து மோக்ஷமென்ற புருஷார்த்தங் கிடைத்தும் அதனை ஆதரிக்கிறார்களில்லை. ஏனென்றால் அவர்கள் எல்லாவற்றையும் பகவானுடையதென்றே நினைத்த வர்கள். ஓ பரீக்ஷித்தே! யதுகுலத்திற்கும் உங்களுக்கும் பதியும், குருவும், தைவமும், ப்ரியரும் குலத்திற்கு பதியுமான பகவான் உங்களுக்கு வேலைக்காரருமாக விருக்கட்டும். ஆனாலும் அவர் தம்மை பூஜிப்பவர் களுக்கு முக்தியைக் கொடுக்கிறார். பக்தியோகத்தை ஒருபொழுதும் கொடுக்கிறதில்லை. (பக்தியோகம் மேலானதென்று கருத்து) எப்பொழுதும் அனுபவிக்கப் பட்ட ஆத்ம ஸ்வரூபத்தால் ஆசைகளற்றவருமான எந்தப் பகவான் ச்ரேயஸ்ஸை அடையவேண்டிய விஷயத்தில் தவறுகளடைந்த ஜனங்களுக்கு மிக்கக் கருணையால் நிர்பயமான ஆத்மாவாகிய லோகத்தை யுபதேசித்தாரோ, அந்த ரிஷப தேவருக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறோம்.

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

ஸ்ரீமத் பாகவதம்

தமிழ் வசனம்

பாகம் –1

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

ஸ்கந்தம் 1 அத்தியாயம் 1 முதல்
ஸ்கந்தம் 3 அத்தியாயம் 19 வரை

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

இஞ்சிக்கொல்லை
R. சிவராம சாஸ்திரிகள்
அவர்களால் 1908ல் மொழி
பெயர்க்கப்பட்டது.

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

ஸ்ரீ ராம நாம வங்கியின் ப்ரசாரப் பிரசுரப் பிரிவு
ராம மந்திரம் –2, விநாயகம் தெரு,
சென்னை – 600 033. ☎: 24893736

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

ஸ்ரீமத் பாகவதம்
தமிழ் வசனம்

TITLE	:	SRIMAD BHAGAVATHAM, TAMIL VACHANAM
AUTHOR	:	INZIKOLLAI R. SIVARAMA SASTRIGAL WRITTEN IN 1908
SIZE	:	CROWN OCTAVE
EXTENT	:	2736 PAGES CONSISTING OF SEVEN VOLUMES
PRICE	:	RS.600/ SET
FIRST EDITION	:	1996
SECOND EDITION	:	2004
THIRD EDITION	:	2007

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ பகவன் நாம போதேந்திர
ஸரஸ்வதி ஸ்வாமிகள் அவர்களின்
பாத கமலங்களிலும்

பரனூர் மஹாத்மா
ஸ்ரீ ஸ்ரீ க்ருஷ்ண ப்ரேமி ஸ்வாமிகள்
அவர்களின்
பாத கமலங்களிலும்

சமர்ப்பணம்

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

ஸ்ரீ பகவன் நாம பப்ளிகேஷன்ஸ்

புத்தக விலைப்பட்டியல்...

அரியதும், பழமையுமான க்ரந்தங்களையும், நாமசித்தாந்த விஷயங்களையும் வெளியிடும் பணியில்...

ரூ.	
1500	ஸ்ரீமத் பாகவதம் ப்ரதி பத் அர்த்தம்
700	ஸ்ரீமத் வால்மீகி ராமாயணம் மூலம் தமிழில் பெரிய எழுத்தில்
600	ஸ்ரீமத் பாகவதம் வசனம் 7 பாகம்
550	ஸ்ரீமத் பாகவதம் மூலம் தமிழில் பெரிய எழுத்தில்
450	ஸ்ரீமத் வால்மீகி ராமாயணம் மூலம் தமிழில்
350	ஸ்ரீ துளஸீ ராமாயணம் மூலமும் வசனமும்
300	ஸ்ரீமத் வால்மீகி ராமாயணம் வசனம்
300	ஞானேஸ்வரி
250	ஸ்ரீமத் பாகவதம் மூலம் தமிழில்
200	நாராயணீயம் ப்ரதிபத அர்த்தம்
200	ஸ்ரீகிருஷ்ண சைதன்யர்
200	கர்க ஸம்ஹிதை
200	நந்த நந்தன்
150	உஜ்ஜ்வல நீலமணி
140	பார்த்தஸாரதி
100	த்வாரிகாதீசன்
100	பகவான் வாசுதேவன்
100	திருப்பாவை உபன்யாஸம்
100	ஸ்ரீபகவன் நாம ரஸோதயம்
100	பக்த துகாராம் திவ்யசரித்திரம்
100	ஸ்ரீ மத் பாகவத கதாம்ருதம்
60	கீதகோவிந்தம் ப்ரதிபத அர்த்தம்
60	ஸ்ரீ ஞானேஸ்வர் திவ்ய சரித்திரம்
60	ஸ்துதி மணிகள்
60	ஸ்ரீமத் பகவத் கீதை ப்ரதி பத அர்த்தம்
60	ராதே!பருந்தாவனராதே!!
60	பாதுகா ஸஹஸ்ரம் - பாசுரங்கள்
60	ஸ்ரீ விஷ்ணு ஸஹஸ்ரநாமம் - பாசுரங்கள்
50	நாராயணீயம் - பாசுரங்கள்
50	ஹரி ஸங்கீர்த்தன மாலா
50	தர்ம சாஸ்திரம்
50	ஸ்ரீமத் பாகவத ஸங்க்ரஹம்
40	கோவிந்தபுரம் பஜன பத்ததி
40	தக்ஷிண ஸம்ப்ரதாய பஜன மாலா
40	ஸ்ரீமத் ராமாயணம் ஸங்க்ரஹம்
40	ஏகநாதர் திவ்ய சரித்திரம்
40	ஸ்ரீ ருக்மிணி கல்யாணம் - பாசுரங்கள்
35	தக்ஷிண ஸம்ப்ரதாய கல்யாண மாலா
35	அபங்க முத்தாரம்
35	நாம ஸங்கீர்த்தனாவளி
30	வ்ரஜ ரஸம்
30	ப்ரேம சாம்ராஜ்யம்
30	பக்தி
	பஞ்சகீதை
	ஸ்ரீ க்ருஷ்ண கர்ணாம்ருத ரஸாயனம்
	ஸ்ரீ க்ருஷ்ண கீதாம்ருதம்
	சிவானந்த லஹரீ - ப்ரதிபத அர்த்தம்
	ஸௌந்தர்ய லஹரீ - ப்ரதிபத அர்த்தம்
	ஐயாவாளின் நாம அனுபவங்கள்
	ஸ்ரீ சுந்தர காண்டம்

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

25 ஸ்ரீ ராம மாதுரீ
25 பக்த ரத்தினங்கள்
25 பாண்டுரங்க லீலைகள் - பாசுரங்கள்
25 கிருஷ்ண கர்ணாம்ருதம் - பாசுரங்கள்
25 தியாகராஜர் அனுபவங்கள்
25 ஸ்ரீ பத்ராசல ராமதாஸர் கீர்த்தனைகள்
25 ஸ்ரீ த்யாகராஜ ஸ்வாமிகள் திவ்ய சரித்திரம்

25 பக்தை மீரா
25 பக்த ஸாம்ராஜ்யம்
25 நாம ஸாம்ராஜ்யம்
25 ஸ்ரீ லலிதா பஜனை கீர்த்தனைகள்
25 மனாசே ஸ்லோக
25 பகவன் நாம ரஸாயனம்

20 ஸ்ரீ பாத ஸப்ததி
20 ஸ்ரீ யாக்ஞவல்கியர் திவ்ய சரித்திரம்
20 ஸ்ரீ துளஸி தாஸர் திவ்ய சரித்திரம்
20 ஸௌந்தர்யலஹரி - தமிழ் பாடல்கள்
15 ஸ்ரீ சேஷாத்ரி ஸ்வாமிகள் திவ்ய சரித்திரம்
15 குருவாயூரப்பன் அந்தாதி - பாசுரங்கள்

15 தயாசதகம் - பாசுரங்கள்
15 ஸம்க்ஷேப ராமாயணம் - பாசுரங்கள்
15 ஸ்ரீ ஆண்டாள் கல்யாணம்
15 ஸ்ரீ ராதா மாதவ - பஜனை பத்ததி
15 நவராத்திரி கீர்த்தனைகள்
15 பக்தி ஸந்தேஹ த்வாந்த பாஸ்கரம்
15 ஸ்ரீ ப்ரும்மேந்திராள் திவ்ய சரித்திரம்

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

15 நந்தன் சரித்திரக் கீர்த்தனைகள்
15 ஸ்ரீ ப்ரும்மேந்திராள் கீர்த்தனைகள்
15 ஸ்ரீ பத்ராசல ராமதாஸர் திவ்ய சரித்திரம்
15 திருமாலை
15 **Divine History**
(Hindi, English, Malayalam, Telugu, Tamil)
Sri Bodendral
Sri Sridhara Ayyaval
Sri Sadguru Swamigal
10 கீத கோவிந்தம்
10 ஹரி பாட்
10 ஸ்ரீ ஸமர்த்த ராமதாசர் திவ்ய சரித்திரம்
7 திருவரங்கன் திருவந்தாதி - பாசுரங்கள்
7 பரமார்த்த ஸ்துதி - பாசுரங்கள்
7 நாமாயணம்
6 ஸ்ரீ போதேந்திராள் கீர்த்தனைகள்
6 ஸ்ரீ போதேந்திராள் நாம வந்தனம்
6 நாமப்ரபாவம்
5 ஸ்ரீ போதேந்திராள் அஷ்டோத்திரம்
5 ஸ்ரீ ராம நாம மஹிமை
5 அபங்கப்ரவாஹம்
4 ஸ்ருதிகளிலிருந்து ராமநாமத்தின் பெருமை
3 புருஷ ஸூக்தம்
3 ஸ்ரீ ஸூக்தம்

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

100 Nos விநியோகவெளியீடு

75 ஸ்ரீ ராம நாமாவளி

75 ஸ்ரீ நாம ராமாயணம்

75 ஸாதுக்கள் மஹிமை

75 ப்ராத ஸ்மரண ஸ்தோத்திரம்

100 நெய்க்குடத்தை

100 பாசுரப்படி ராமாயணம்

100 ஸ்ரீ ஸப்த ரிஷி ராமாயணம்

100 ஸ்ரீ சந்திர ஸேகராஷ்டகம்

100 ஸ்ரீபோதேந்திராள்சரித்திரசுருக்கம்

Sanskrit Prasadhams

தேவீ நாமஸ்தோத்திர மஞ்ஜரீ

ஸ்ரீ வாஞ்சிய க்ஷேத்ர மாஹாத்ம்யம்

ஸ்ரீ நடராஜ நாம மஞ்ஜரீ

ஸ்ரீ நடராஜ ஸ்தவ மஞ்ஜரீ

ஸ்ரீ பாலா ஸபர்யா

ஸ்ரீசிவ நாம மஞ்ஜரீ

ஸ்துதி த்ரயீ

ஸ்ரீ மீனாக்ஷீ ஸ்தோத்ரமஞ்ஜரீ

ஸ்ரீஸ்கந்த ஸ்தவ மஞ்ஜரீ

ஸ்ரீதத்தாத்ரேய ஸ்துதிமஞ்ஜரீ

ஸ்ரீமத்த்யார்ஜுனக்ஷேத்ர மாஹாத்ம்யம்

ஸ்ரீவிஷ்ணுஸ்துதிமஞ்ஜரீ

ஆத்டநாதஸ்துதிமஞ்ஜரீ

ஸ்ரீபகவதீஸ்துதிமஞ்ஜரீ

அனுமன் நாற்பது

கோபால விம்ஸதி

ஸ்ரீமத் பாகவத ரஹஸ்யம்

ஸ்ரீமத் ராமாயணரஹஸ்யம்

கலியுக தர்ம சாஸ்திரம்

பூஜா கல்பம்

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

கோஸம்ரக்ஷணம்

தினசரிராமாயணம்

தினசரிபாகவதம்

ஆசாரமும் ஆஹாரமும்

பூஜா ராமாயணம்

ஸ்ரீ வாசுதேவ ப்ரம்மம் திவ்ய சரித்திரம்

மன அமைதி வேண்டுமா?

ஜய கல்யாண ஸூக்தி லஹரீ

நாமவைபவம்

நாமச் சிறப்பு

நாமவிசேஷம்

ஸ்ரீபகவன் நாம மகிமை

ஆயிரம் நாமக் குறிப்புகள்

போதேந்த்ர அமுதம்

ஸ்ரீ ஆலங்குடி சுவாமிகள் திவ்ய சரித்திரம்

ஸ்ரீ சைதன்ய மஹாப்ரபு ஸஹஸ்ர நாமம்

ஸ்ரீ த்யாகப்ரும்ம அஷ்டோத்திரம்

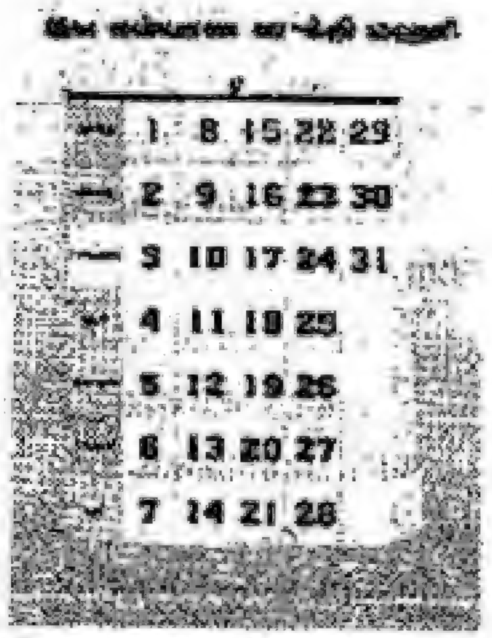
100 / 100

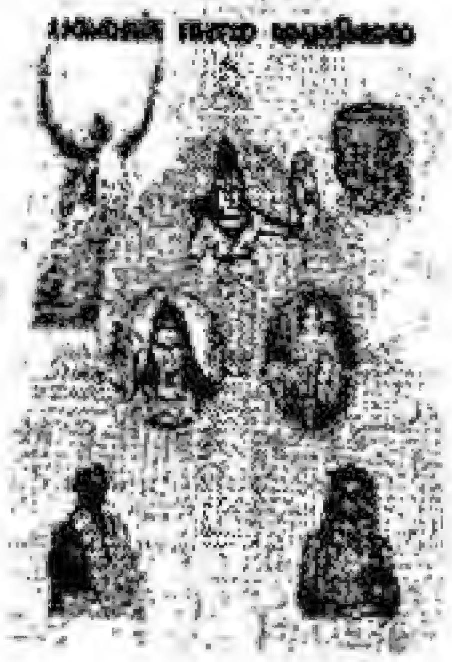
ஸ்ரீ கீதா ஸாரம் -பாசுரங்கள்

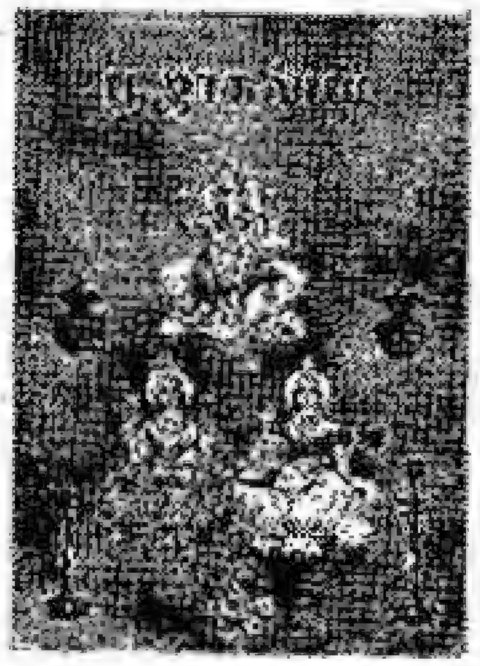
நாரத பக்திசூத்ரம்

நித்ய ஸ்லோக பத்ததி

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada







ஸ்ரீமத் பாகவத ரகசியம்

1000 பக்கங்கள்

இந்த நூல் விற்பனைக்கு அல்ல

ஸ்ரீ ராம நாம வங்கியின்

நாம உதவிகளுக்கு

நாமத்தை ஆஸ்ரயிப்பவர்களுக்கு

ப்ரஸாதமாக வழங்கப்படுகிறது.

ஸ்ரீமத் பாகவதம்

மூலம் தமிழில்

904 பக்கங்கள்
விலை ரூ.250/-

ஸ்ரீமத் பாகவத விஷயம்

கர்க ஸம்ஹிதை
நந்த நந்தன்
பார்த்தஸாரதி
பகவான் வாசுதேவன்
த்வாரிகாதீசன்
ஸ்துதி மணிகள்
ஸ்ரீமத் பாகவத ஸங்க்ரஹம்
தினசரி பாகவதம்
ஸ்ரீமத் பாகவத கதாம்ருதம்

ஸ்ரீமத் பாகவதம்

பெரிய எழுத்தில்
மூலம் தமிழில்

1064 பக்கங்கள்
விலை ரூ. 550/-

ஸ்ரீமத் பாகவதம்
ப்ரதி பத அர்த்தம்

மூல ஸ்லோகங்கள் ஸம்ஸ்கிருதத்திலும் தமிழிலும், பதப்பிரிப்பும் அர்த்தமும் தமிழில்,
7 பாகங்கள் - 6224பக்கங்கள்
விலை ரூ. 1500/

ஸ்ரீ பகவன் நாமா பப்ளிகேஷன்ஸ் வெளியீடு :

ஸ்ரீமத் ராமாயண விஷயம்

ராமாயண ஸங்க்ரஹம்
(SANSKRIT)
தினசரி ராமாயணம்
சுந்தரகாண்டம்

ஸ்ரீமத் வால்மீகி ராமாயணம்

மூலம் தமிழில்

899 பக்கங்கள்
விலை ரூ. 450/-

ஸ்ரீமத் வால்மீகி ராமாயணம்
தமிழ் வசனம்

7 பாகங்கள்
1322 பக்கங்கள்
விலை ரூ. 300/

ஸ்ரீமத் ராமாயண ரஹஸ்யம்

616 பக்கங்கள்

இந்த நூல் விற்பனைக்கு அல்ல

ஸ்ரீ ராம நாம வங்கியின்

நாம உதவிகளுக்கு

நாமத்தை ஆஸ்ரயிப்பவர்களுக்கு

ப்ரஸாதமாக வழங்கப்படுகிறது.

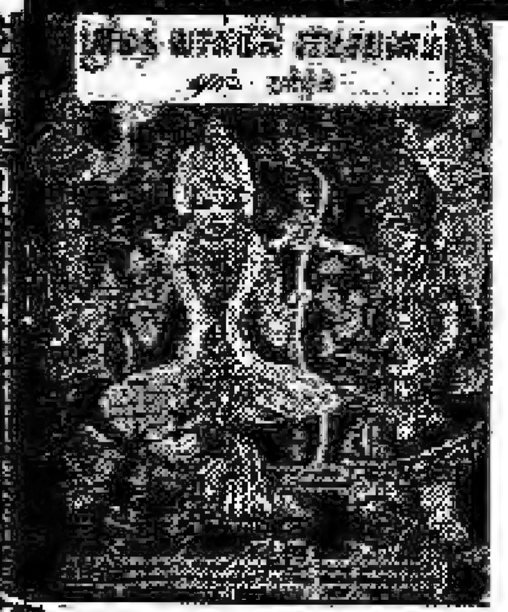
ஸ்ரீ துளஸீ ராமாயணம்

தமிழில் மூலமும் உரையும்

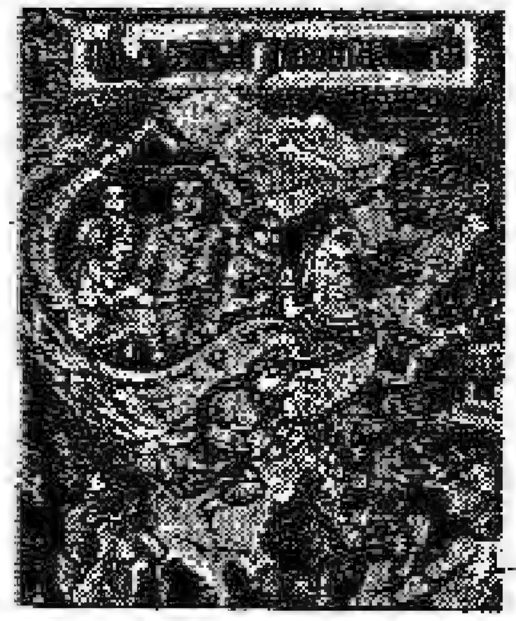
விலை ரூ. 350/-

764 பக்கங்கள்

8 வண்ணப்படங்கள் அடங்கியது



ஸ்ரீ பகவன் நாமா
பப்ளிகேஷன்ஸ்
வெளியீடு :



நந்தலாவின் எழுத்துக்களில்

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

ஸ்ரீமஹாபாரதம்

ஸ்ரீமத் பாகவத ரஹஸ்யம்

இராமாயண ரஹஸ்யம்

பகவான் வாசுதேவன்

நந்த நந்தன்

பார்த்தஸாரதி

த்வாரிகாதீசன்

கர்கஸம்ஹிதை

உஜ்வல நீலமணி

ஸ்ரீ ஞானேஸ்வர்

பக்த துகாராம்

ஏகநாதர்

ராதே!பருந்தாவன ராதே!!

வ்ரஜ ரஸம்

ப்ரேம சாம்ராஜ்யம்

பக்தி

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

ஸ்ரீ பகவன் நாமா பப்ளிகேஷன்ஸ் வெளியீடு :-

முன்னுரை

பகவான் ஸ்ரீக்ருஷ்ணன் கலிகாலத்தில் பிறக்கப் போகும் ஜனங்களின் துக்கம், மனக்கவலை, அறியாமை இவற்றைப் போக்கி, அவர்களுக்கு பரம அனுக்ரஹம் செய்யவே, தன் திவ்ய லீலைகளை விவரிக்கும் ஸ்ரீ பாகவதத்தின் மூலம், ஸாதுக்களின் காதுக்கு அம்ருதமாயுள்ள தன் புகழை உலகில் பரவச் செய்தார். இந்த அம்ருதத்தை காதுகள் ஆகிய பாத்திரத்தில் வாங்கி அனுபவிக்கும் மனிதன், பக்திக்கும் முக்திக்கும் இடையூறாக இருக்கும் கர்மவாஸனையாகின்ற பந்தம் நீங்கப்பெற்று அவற்றை அடைகிறான் என்று ஸ்ரீபாகவதம் 9வது ஸ்கந்தம் 24வது அத்யாயம் 61,62 ஸ்லோகங்களில் கூறப்பட்டிருக்கிறது. மேலும், ஸ்ரீபாகவதத்தில் கலியில் கலுஷிதமான ஜீவன்களுக்கு ஏற்ற பகவன் நாம கீர்த்தனம், பகவானிடம் உறவு கொண்டுள்ள ஸாதுக்களின் ஸங்கம், க்ருஷ்ண பக்தியை வளர்க்கும் கதாச்ரவணம் இவற்றின் மஹிமையே கூறப்பட்டு இருக்கிறது.

வியாசர் ஸகல ஸாஸ்திரங்களையும் வெளியிட்டும், மன நிம்மதியின்றி எல்லா ஸாஸ்த்ரங்களின் ஸாரமாக பகவத் குண கீர்த்தன பிரதானமான ஸ்ரீபாகவதத்தை வெளியிட்டார். அதன் பின்னரே அவர் நிம்மதியடைந்தார். இதில் வேதோபனிஷத் ஸாரமே நிரம்பியுள்ளது.

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

பாகவதமே பகவான். பகவானே பாகவதம். ஸ்ரீக்ருஷ்ணன் தன் அவதார கார்யம் முடிந்தவுடன் பாகவதத்திலே நுழைந்து விட்டான். பாகவதத்தில் நுழைந்த பகவானை அதை படிப்பதாலேயே பார்க்க முடியும்.

இந்த பாகவதாம்ருதம் யாவருக்கும் எளிதில் கிடைக்கும்படி ஸ்ரீ பாகவத்தின் பாவ அர்த்தத்துடன் கூடிய இந்த தமிழாக்கத்தை வெளியிட்டிருக் கிறோம். யாவரும் படித்து அனுபவித்து ஸ்ரீகிருஷ்ண க்ருபைக்கு பாத்திரர்கள் ஆகும்படி பிரார்த்திக் கிறோம்.

நாவுண்டு நீயுண்டு நாமம் தரித்து ஒத
பாவுண்டு நெஞ்சே பயமுண்டோ
பூவுண்டு வண்டு உறங்கும் சோலை மதில் அரங்கத்தே
உலகையுண்டு உறங்குவான் ஒருவனுண்டு.

இங்ஙணம்

"ஸ்ரீ பகவன் நாம பப்ளிகேஷன்ஸ்"

ஸ்ரீமத் பாகவதம்-தமிழ் வசனம்

பாகம்-1

பொருளடக்கம்

		பக்கம்
	முன்னுரை	1
	ஸ்கந்தம் -1	
1.	சௌனக ப்ரச்னம்	67
2.	ஸூதர் ப்ரத்யுத்தரம்	84
3.	பகவதவதாரங்கள்	94
4.	வியாசர் கவலை அடைந்தது	105
5.	வியாசருக்கு நாரதர் உபதேசம்	111
6.	நாரதருடைய முன் ஜன்மம்	123
7.	அர்ஜுனன் அச்வஸ்த்தாமாவை சிக்ஷித்தது	131
8.	பகவானை குந்தி ஸ்தோத்திரம் செய்தது	144
9.	பீஷ்மர் தர்மம் உரைத்தது	154
10.	ஸ்ரீகிருஷ்ணன் துவாரகை சென்றது	165
11.	துவாரகா வாசிகள் பகவானை உபசரித்தது	172
12.	பரீக்ஷித்தின் உற்பத்தி	181
13.	த்ருதராஷ்ட்ரர் வெளியில் சென்றது	188
14.	தர்மபுத்திரருக்கு நேர்ந்த அபசகுனங்கள்	199
15.	தர்மபுத்திரர் பரலோகம் சென்றது	206
16.	பரீக்ஷித் தர்மத்தைத் கண்டது	216
17.	பரீக்ஷித் மஹாராஜன் கலியை நிக்ரஹித்தது	223
18.	பரீக்ஷித்துக்கு நேர்ந்த ப்ராஹ்மண சாபம்	230
19.	கங்கை கரைக்கு சுகர் வந்தது	238

ஸ்கந்தம் –2

		பக்கம்
1.	விராட்புருஷனுடைய அவயவங்கள்	245
2.	பகவானிடத்தில் மனத்தை செலுத்தும் வகை	256
3.	பகவத் குணங்களின் மேன்மை	269
4.	பரீக்ஷித் ஜகத் சிருஷ்டியைப் பற்றி கேட்டது	274
5.	ஜகத்சிருஷ்டி	279
6.	விராட் புருஷனுடைய விபூதிகள்	288
7.	பகவானுடைய லீலாவதாரம்	297
8.	பரீக்ஷித்தின் கேள்வி	313
9.	சுகருடைய மறுமொழி	318
10.	தத்துவங்களின் உற்பத்தி உரைத்தது	328

ஸ்கந்தம்–3

1.	விதுரருக்கும் உத்தவருக்கும் சம்வாதம்	338
2.	உத்தவர் ஸ்ரீ கிருஷ்ண சரிதத்தை வர்ணித்தது	348
3.	ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுடைய சரிதங்கள்.	355
4.	விதுரர் மைத்ரேயரைச் சந்தித்தது	360
5.	மைத்ரேயருக்கும் விதுரருக்கும் ஸம்வாதம்	366
6.	விராட் ஸிருஷ்டி	375
7.	விதுரருடைய பிரச்னங்கள்	381
8.	ப்ரஹ்மதேவருடைய உற்பத்தி	388
9.	ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவை ப்ரஹ்மதேவர் ஸ்தோத்திரஞ்	395
10.	பத்து வகையான சர்க்கங்கள்	405
11.	காலத்தின் ஸ்வரூபம்	410
12.	ஸனகர் முதலியவர்களுடைய ஸிருஷ்டி	417
13.	வராஹாவதாரம்	424
14.	திதி தேவி கர்ப்பத்தை அடைந்தது	433
15.	ஜய விஜயர்களுடைய சாபம்	442
16.	ஜய விஜயர்களுக்கு அனுக்கிரகம்	455
17.	திதிக்குப் புத்திரர்கள் பிறந்தது	462
18.	யக்ஞவராஹருக்கும் ஹிரண்யாக்ஷனுக்கும் யுத்தம்	467
19.	ஹிரண்யாக்ஷவதம்	472

ஸ்ரீமத் பாகவதம்

முன்னுரை

இது ஸ்ரீ பகவானுடைய அற்புத லீலைகளையும் அனந்த கல்யாண குணங்களையும் முக்கியமாய் வர்ணிக்கும் சுகருக்கு இது வ்யாச மஹர்ஷியால் சுகருக்கு உபதேசிக்கப் பட்டது, ஸ்ரீ சுகர் பரீக்ஷித்து மஹாராஜனுக்குச் சொன்னார், அப்பொழுது சூதர் அவ்விடமிருந்து இக்கதையை ஸ்ரீ சுகபகவானின் அனுமதியின் பேரில் தெரிந்து கொண்டார். பிறகு அவர் நைமி சாரண்யத்தில் வசிக்கும் சௌனகர் முதலிய மஹர்ஷிகளுக்குச் சொன்னார்.

ஸ்ரீமத் பாகவதம் என்பது யாது?

ஸ்ரீமத் பாகவதம் என்ற புராணம் எல்லாவற்றிலும் மேலானது (1) ஸகல உபநிஷத்துக்களால் நிரூபிக்கப்படும் பரமாத்மா இதனால் வர்ணிக்கப்பட்டிருக்கிறார். (2) வ்யாஸ மஹர்ஷியானவர் விஸ்தாரமான வேதங்களை பிரித்தும் பாரதம் முதலிய இதிஹாசங்களைச் செய்தும் தனது மனது ப்ரஸன்னமாகாததால் பகவானுடைய குணங்களையே முக்கியமாக வர்ணிக்க வேண்டும் என்று இதைச் செய்தார். (3) கீதா, ஸஹஸ்ரநாம, ராமாயண, இந்த சப்தங்கள் தனியே உச்சரிக்கப்பட்டாலும், அவை

முறையே பகவத்கீதை, விஷ்ணு சகஸ்ரநாமம், ஸ்ரீவால்மீகி ராமாயணம் என்பவற்றையே குறிப்பிடுதல் போல பாகவதம் என்ற சப்தமும் ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவின் குணத்தைச் சொல்லும் விஷ்ணு பாகவதத்தையே காட்டுகிறது.(4) மேலும் இது ஸகல லோகங்களாலும் நமஸ்கரிக்கப்பட்ட பாதங்கள் உள்ள ஸ்ரீசுகமஹர்ஷியாலும் அத்யயனம் செய்யப்பட்டது. (5) இது மோக்ஷத்தை விரும்பிய பரீக்ஷித்து மஹாராஜனுக்கு சுகமஹர்ஷியால் மோக்ஷசாஸ்திரம் என்று உபதேசிக்கப் பட்டுள்ளது.

ஆட்சேபம்: "ஹேமாத்ரி என்னும் பெயருள்ள ஒரு ப்ரபுவினுடைய அரண்மனை வித்வான்களின் முக்கியரான போப தேவர் என்ற பண்டிதர் இருந்தார். அவர் கோபால பக்தனாக இருந்த அந்தப் ப்ரபுவை ஸந்தோஷப்படுத்துவதற்காக அவருடைய நியமனப்படி இந்தப் புராணத்தை எழுதி அரசனிடம் கொடுத்தார். அரசன் அதை முழுதும் மற்ற பண்டிதர்களுடன் பரிசோதித்து அதில் உள்ள பதச்சேர்க்கை முதலியுவைகளால் ஆச்சர்யப்பட்டு அதனை உலகில் பரவச்செய்ய விரும்பி அதனை அனேகம் பிரதிகள் எழுதுவித்து பண்டிதர்களைக் கொண்டு வ்யாக்யானமும் செய்து பரவச்செய்தார்'' என்ற ஒரு கதையை பெரியோர்களால் சொல்லக்கேட்டு இருக்கிறோம்; அப்படியிருக்க வ்யாஸர் செய்தார் என்பது பொருந்துமா ? என்றால்':—

ஸமாதானம்: இந்த விஷ்ணுபாகவதம் போப தேவர் செய்ததன்று. ஹேமாத்ரி என்ற ப்ரபு ஒரு

நாள் சபையில் வித்வான்களை நோக்கி," இரண்டு முகூர்த்தங்களில் பாகவதத்தின் அத்யாயச் சுருக்கங்களை ச்லோகமாகச் சொல்ல உங்களில் யார் சக்தியுள்ளவர்'' என்று கேட்டார். அப் பொழுது போபதேவர் என்ற பண்டிதர் நாளைய தினம் சொல்கிறேன் என்றார். மறுநாள் பாகவதாத்யாயஸாரம் என்ற கதானு க்ரமணிகையை செய்து அந்த ப்ரபுவிடம் கொடுத்தார்.

அதன் முதல் ச்லோகம் பின்வருமாறு:" வித்வானாகிற போபதேவரால் மந்திரியாகிய ஹேமாத்ரியின் திருப்திக்காக இதில் ஸ்ரீமத் பாகவதத்தின் அத்யாய ஸாரம் நிரூபிக்கப் படுகின்றது.'' இதனால் ப்ரபு திருப்தி அடையா மலிருந்து அவருடைய நியமனப்படி பக்தி முக்தாபலம், பக்திலஹரி என்ற இரண்டு பக்தி கிரந்தங்களைச் செய்தார். அதனால் ப்ரபு பண்டிதரை மிகவும் கௌரவப்படுத்தினார்.

தவிர போபதேவர் செய்த க்ரந்தங்களின் விவரமானது பக்திமுக்தாபலம் என்னும் க்ரந்த த்தின் வியாக்யானத்தில் குறிப்பிடப்பட்டு இருக்கிறது. அதாவது ஸாஸ்திரங்களை படித்த வர்களுக்குள் சிறந்தவரான போப தேவரால் வ்யாகரணவிஷயமாக 10 க்ரந்தங்களும் மனிதர் களின் வைத்ய விஷயமாக 15 க்ரந்தங்களும் 16 வியாக்யானங்களும் ஸாஹித்ய விஷயமாக 3 க்ரந் தங்களும் செய்யப்பட்டன. அவைகள் யாவும் எல்லோராலும் கொண்டாடத்தக்கவைகளே. தவிரவும் இந்த போபதேவர் ஸ்ரீமத் பாகவத

க்ரந்தத்தை 22 தடவை படித்தார் என்று சொல்லப்பட்டு இருக்கிறது. அவரால் வேத வ்யாஸ ஸ்தோத்திரமும் ஸ்லோகமாக செய்யப் பட்டு இருக்கிறது. மேற்காட்டிய காரணங் களால் முன்னே சொன்ன ஆக்ஷேபத்துக்கு இடமே இல்லை. தவிரவும் ஸ்ரீமத் பாகவதத்தின் முதல் ச்லோகத்தின் வ்யாக்யானத்தில் ஸ்ரீதரா சார்யாள் அவர்கள் "பாகவதம் என்பது வேறு என்று சந்தேகப்படக்கூடாது" என்பதாகச் சொல்லி இருக்கிறார்.

ஆட்சேபம்: ஸ்ரீமத் பாகவதம் வ்யாசரால் செய்யப்பட்டது என்பூது முற்றிலும் பொருந்தாது. அந்த மஹர்ஷியினால் செய்யப்பட்ட மஹா பாரதம், ஸ்காந்தம், விஷ்ணு புராணம் முதலிய கிரந்தங்கள் எளிதில் படிக்கக்கூடியவை களாகவும் எளிதில் அர்த்தம் செய்து கொள்ள க்கூடியவைகளாகவும் இருக்கின்றன. இந்த பாகவதத்திலோ மேற்காட்டியவைகள் முற்றிலும் மாறிஇருக்கின்றன. ஒருவரால் செய்யப்பட்ட க்ரந்தங்களில் இவ்வளவு மாறுதல்கள் இருக்க நியாயமில்லை. ஆகையால் இதன் கர்த்தா வ்யாஸர் அல்லர் என்பதேயாம்.

சமாதானம்: சொல்லிய ஆக்ஷேபம் சரியானதே. ஆனாலும், ஸ்ரீவ்யாஸ பகவான் ஸ்ரீ நாராயணனுடைய அவதாரம். அவர் வேத–ராசியை ஜனங்கள் அத்யயனம் செய்ய முடியாமல் புத்திக் குறைவுள்ளவர்களாக இருக்கும் காலத்தில் அக்குறையை நீக்கு வதற்காக வேதங்களை நான்கு சாகைகளாகப்

பிரித்தார். அவற்றைப் படிப்பதற்கும் கேட்பதற்கும் அதிகாரம் இல்லாத ஸ்திரீகள், சூத்ரர்கள் இவர்களுக்காக மஹாபாரதம், இதிஹாஸம் முதலியவைகளை எளிதில் அர்த்தமாகும்படி எளிய நடையில் எழுதி வெளியிட்டார். அப்படியே வேதார்த்தத்தை பகவத்கீதை, ப்ரம்ஹஸூத்திரம் இவை களால் வெளியிட்டார். இப்படி மந்தாதிகாரிகளை உத்தேசித்து எளியவைகளைச் செய்தார். உத்தமாதி காரியான வித்வான்களுக்கு உபயோகப்படும்படி ஸகல வேதங்களால் நிருபிக்கப்படும் பரமாத்மா வை கடினமான சந்தர்ப்பத்தால் வர்ணித்தார். ஆகையால் அதிகாரி பேதத்தால் நடையின் பேதம் ஏற்பட்டதே ஒழிய கர்த்தாவின் பேதத்தால் ஏற்பட்டதல்ல.

ரகுவம்சம், மேகசந்தேசம், நளோதயம், ஹரிச்சந்திரோபாக்யானம், நளோபாக்யானம் இவைகள் மஹா கவியான காளிதாஸரால் செய்ய ப்பட்ட கிரந்தங்கள். இவைகளின் பதங்கள், அவைகளின் சேர்க்கை, விருத்தி, பாகம் முதலியவைகள் வெவ்வேறாக காணப்படுகின்றன, அதனால் இவைகளை காளிதாஸர் எழுதவில்லை எனச் சொல்லக்கூடுமா?

மேலும், ஆத்மபோதம், ஸௌந்தர்யலஹரி இவைகள் ஸ்ரீமத் பகவத்பாதர்களால் செய்யப் பட்டவைகளானாலும், ஒன்றுக்கொன்று மேற்காட்டிய விஷயங்களில் மாறுபட்டுள்ளவைகளாக இருக்கின்றன. ஆகையால் ஸர்வக்ஞர்களாயும் பகவானுடைய அவதார பூதராயுமான வ்யாஸ மஹர்ஷியினுடைய வாக்கானது கங்காப் பிரவாஹம்

போலத் தடையற்றது.

ஆட்சேபம்: பாகவதம் என்பது தேவீபாகவதமே ஒழிய வ்யாஸ மஹர்ஷியால் செய்யப்பட்டது அல்ல. ஏனென்றால் "ஸ்ரீமத் பாகவதத்தை எழுதி ஸ்வர்ண ஸிம்ஹாஸனத்தில் வைத்துத் தானஞ்செய்பவருக்கு மோக்ஷம் கிடைக்கும்'' மத்ஸ்ய புராணம். இதே விஷயத்தை ஸ்ரீ தரா சார்யாள் முதலியவர்களும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். இதைப் பற்றி கொஞ்சம் யோசிப்போம். ஸ்வர்ண ஸிம்ஹாஸனத்துக்கும் ஸ்ரீமத் பாகவதத் திற்கும் என்ன சம்பந்தம். ஸ்ரீமகாவிஷ்ணுவுக்கு கருடன் வாகனம் என்று பிரசித்தமே தவிர, சிங்கம் வாகனம் என்பது ஓர் இடத்திலும் சொல்லப்படவில்லை. வேறு வாகனமிருப்பதாகவும் தெரியவில்லை; பகவானே நரஸிம்ஹாவதாரஞ் செய்தவராகையால் ஸிம்மம் என்று சொல்லி இருக்கிறதென்று யோசிப்போமானால் பரமாத் மாவின் ஸ்வரூபமாகிய ஸிம்மத்தின் மீது அவரை நினைப்பிக்கும் க்ரந்தத்தை வைத்து தானஞ்செய்வது நியாயமாகுமா ? ஆகையால் தேவீபாகவதம் என்று சொல்வதே உத்தமம். ஸிம்மம் ஸ்ரீதேவியின் வாகனமாகையால், அதில் வைத்துத் தானஞ் செய்வது மோக்ஷத்தைக் கொடுக்கும் என்பது பொருந்தும்.

ஸமாதானம்: முன்னே காட்டியுள்ள ஆக்ஷேபம் முற்றிலும் பொருந்தாது. ஸகல ஸ்வரூபியான ஸ்ரீ பகவானுக்கு, ஆஞ்சநேயர், குதிரை, யானை இவைகள் வாகனமாக இருக்கின்றன. இப்பொழுது தேவாலயங்களில் உத்ஸவ காலத்தில்

மேற்காட்டிய வாகனங்களில் பகவானை அலங்கரிப்பது வழக்கமாக இருந்துவருகிறது. "விஷ்ணுவின் வாகனங்களைச் சொல்கிறோம்: முதல்நாள் ஹம்ஸம், இரண்டாம் நாள் ஸிம்மம், மூன்றாம் நாள் ஆஞ்சநேயர், நான்காம் நாள் ஆதிசேஷன், ஐந்தாம் நாள் கருடன், ஆறாம் நாள் யானை, ஏழாம் நாள் ரதம், எட்டாம் நாள் குதிரை, ஒன்பதாம் நாள் பல்லக்கு, பத்தாம் நாள் புஷ்பகம்'' வைகானஸ தந்திரம், – தெய்வீக யக்ஞாதிகாரம், உத்ஸவ படலம்."பகவான் உத்ஸவ தினங்களில் ஹம்ஸம், ஸிம்மம், ஹனுமான், ஆதிசேஷன், கருடன், யானை, ரதம், குதிரை, பல்லக்கு, புஷ்ப மண்டபம் ஆகிய வாஹனங்களில் முறையே வீற்றிருந்து அர்ச்சாவதாரத்தின் மஹிமையை காண்பிக்கிறார்; அத்ரிகாரிகை
இதே விஷயம் வைசம்பாயன காரிகையிலும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆதலால் பகவானுடைய அனந்த கல்யாண குணங்களை வர்ணித்து இருக்கும் ஸ்ரீமத் பாகவதம் ஸ்ரீமந் நாரர்யண ஸ்வரூபமே தவிர வேறில்லை. அதை ஸிம்ஹாஸனத்தில் வைத்து தானம் செய்வதில் கொஞ்சமேனும் ந்யாய விரோதமில்லை; 'ரிஷியின் அம்சம் இல்லாதவன் காவியம் எழுதமாட்டான்; விஷ்ணுவின் அம்சம் இல்லாதவன் அரசனாகிறதில்லை' என்றபடி அரசன், விஷ்ணுவின் அம்சம் உள்ள வனாகையால் ஸிம்ஹாஸனத்துக்குரியவனாகிறான். அப்படி இருக்க பகவானுக்கு ஸிம்ஹாஸனம் உண்டென்று ஏன் சொல்லக்கூடாது ? ஹேமாத்ரி முதலிய க்ரந்தங்களில் தானப் பிரகரணத்தில் ரோகிகளின் வ்யாதி நிவர்த்திக்காக, அந்தந்த வ்யாதிக்குத்

தக்கபடி ஒரே தேவதையை அநேக வாகனங்களில் பூஜித்து தானம்செய்யும்படி சொல்லப் பட்டிருக்கிறது. அப்படிப்போல் ஸம்ஸார வ்யாதியால் உபத்திரவம் அடைந்தவனுக்கு அதன் நிவர்த்திக்காக இம்மாதிரியான தானம் பிராய சித்தமாகச் சொல்லப்பட்டது. தேவீ பாகவதம் முதலிய சக்தியை நிரூபிக்கும் க்ரந்தங்களில் தேவிக்கு ஸிம்மவாஹனம் என்று சொல்லப்பட்டு இருந்தாலும் ஸிம்மம் ஸ்ரீதேவியின் வாகனமே ஒழிய பகவானுடையதல்ல, என்று சொல்ல முடியாது. ஏனென்றால் ஸ்ரீதேவி மஹாவிஷ்ணுக்கு பத்னியாகையால் தான் பர்த்தாவினுடைய வாகனங்களில் தனதிஷ்டப்படி ஒருவேளை கருடன்மீதும், ஒருகால் ஸிம்மத்தின்மீதும் பின்னர் யானைமீதும் ஏறி ஸஞ்சரிக்கலாமே ஒழிய அவருக்குச் சொந்தமான வாகனம் இன்னதென்று கல்பிப்பது பொருந்தாது. வீடு, தோட்டம், வயல், பணம், வேலைக்காரர்கள், வேலைக்காரிகள், வாகனம், பசு, ஆபரணம், கடன் இவைகளில் பர்த்தாவுக்கு அதிகாரமே ஒழிய பத்னிக்கு அதிகாரம் இல்லையென்று மனுஸ்மிருதி முதலிய வைகள் சொல்லுகின்றன. ஸ்திரீ ஒருபொழுதும் ஸ்வாதந்திரயத்தையடையத்தக்கவளல்ல. புருஷன் உடைய வாகனங்களில் அவர்களுடைய பத்னி ஏறினதால் அவைகள் அவர்களுடையதாகி விடுமா? அப்படி உலகத்தில் வழக்கமும் இல்லை.

ஆட்சேபம்: ஸ்ரீ வ்யாஸ மஹர்ஷியானவர் இந்தப் பாகவத சாஸ்திரம் எல்லா உபநிஷத்துக்களுக்கு ஸமமானது என்று காட்டுவதற்காகவே ஸகல

வேதார்த்தங்களைச் ஸ்லோக ரூபமாகச் செய்தார். சில இடங்களில் வேதத்தில் உள்ளபதச் சேர்க்கையே காட்டி இருக்கிறார். வேதத்தின் அர்த்தம் அறியாமலேயே சம்பிரதாயப்படி படிப்பதால் மேலான பலன் கிடைப்பது போல் வேதத்திற்குச் சமமான ஸ்ரீமத்பாகவத கிரந்தத்தை தானஞ் செய்வதாலும் மோக்ஷம் கிடைக்கும் என்று சொல்லப்பட்டது. இதனால் புத்தகதானத்திற்கே இவ்வளவு பலன் கிடைக்குமாகில், குருமுகமாக சாஸ்த்ரமுறைப்படி இதைத் தெரிந்துகொண்டவனுக்கு முக்தி கிடைப்பது நிச்சயம் என்று பொருள். மோக்ஷத்தை விரும்பியவர்களும் இடையூராகிய பாபத்தை நிவர்த்தித்துக் கொள்ள முடியும். அதனால் பாகவத தானத்தால் மோக்ஷம் கிடைக்குமென்று வியாசமஹர்ஷி சொன்னார். "புத்தியுள்ளவன் கலியுகத்தில் தானத்தாலேயே பாபத்தை நிவர்த்தித்துக் கொள்ளவேண்டும்" – விஷ்ணு ஸ்மிருதி. "மூவுலகத்திலும் தானத்தைவிட மேலானது ஒன்றுமில்லை. தானத்தால் ஸ்வர்க்கம், லக்ஷ்மி, சத்ருஜயம், வித்யை, ஸ்திரீகள், வ்யாதிநிவர்த்தி ஆகியவைகள் கிடைக்கும். — ஸௌர புராணம். இவ்வுலகத்திலும், பரலோகத்திலும் தானமே முக்கியமான க்ஷேமத்தைக் கொடுக்கக்கூடியது. இதுவே மோக்ஷத்துக்கு ஸாதனம் என்று வேதம் சொல்லுகிறது. ப்ரஹ்ம கைவர்த்த புராணம். க்ருதயுகத்தில் தபஸும், த்ரேதா யுகத்தில் ஞானமும், துவாபர யுகத்தில் யக்ஞமும், கலியுகத்தில் தானமும் க்ஷேமத்தைக் கொடுக்கும் — மனுஸ்மிருதி. ஆகையால் தானமே மேலானது — ச்ருதி. "ஸ்ரீகிருஷ்ண பகவான்,

அர்ஜுனனுடைய வார்த்தையை கேட்டு தர்ம புத்திரரை தமது கையால் தடவிச் சொன்னதாவது, ஓ அரசனே ப்ருஹ்ம ஹத்யை, கள் குடிப்பது, திருடுவது, ஆசார்ய பத்னியைப் புணர்வது முதலிய பாபங்கள் தானத்தாலேயே நிவர்த்தியாகின்றன. புத்திரன், பணம், புண்ணியம் முதலியவைகள் தானத்தாலேயே கிடைக்கின்றன —ஸ்காந்தம்.

ஆட்சேபம்: பாகவதத்திற்கு வ்யாக்யானம் செய்த ஸ்ரீதராசார்யார் முதலானவர்கள் முதல் ஸ்லோகத்துக்கு வ்யாக்யானம் செய்யும்பொழுது பாகவதலக்ஷணமாகக் காட்டிய வசனங்கள் பின் வருமாறு கண்டுகொள்க.

எந்தக் க்ரந்தத்தில் காயத்ரி மூலமாக தர்ம விஸ்தாரம் வர்ணிக்கப்பட்டிருக்கிறதோ விருத்ராஸுரனின் கதை எதில் இருக்கிறதோ அந்த 18000 க்ரந்தங்களுள்ளதே பாகவத புராணம் என்று சொல்லப்பட்டது. –மத்ஸ்ய புராணம். எதில் ஹயக்ரீவ ப்ருஹ்மவித்யை விருத்ராஸுர வதம் 18000 க்ரந்தங்கள் 12 ஸ்கந்தங்கள் ஆகிய இவைகள் இருக்கின்றனவோ எது காயத்ரியால் ஆரம்பிக்கப்பட்டு இருக்கிறதோ அதை பாகவதம் என்று சொல்லுகிறார்கள் —ஸ்காந்தம். ஓ அம்பரீஷா! ஸம்ஸார பந்தம் நிவர்த்தியாக வேண்டுமானால் சுகரால் சொல்லப்பட்ட பாகவதத்தை பிறர் சொல்லக்கேட்கவேண்டும். தானாகவாவது படிக்க வேண்டும்–பத்மபுராணம். இது ப்ருஹ்ம ஸூத்ரங்களுடைய அர்த்தம்; மஹாபாரதத்தின் உண்மையான அர்த்தம் காயத்ரீ மந்திரத்துக்கு

பாஷ்யம். புராணங்களுடைய ஸாரம் வேதத்தின் அர்த்தங்களால் நிறைந்தது. 12 ஸ்கந்தங்கள் உள்ளது; 100 விச்சேதமுள்ளது, 18000 க்ரந்தங்கள் உள்ளது; பாகவதம் என்ற பெயருள்ளது– கருட புராணம்.

இதில் சொல்லியுள்ள லட்சணங்கள் யாவும் தேவீ பாகவதத்தில் பொருந்தி இருக்கின்றனவே ஒழிய விஷ்ணு பாகவதத்தில் பொருந்தியவைகளாக இல்லை. மேலும் மஹா மாயா ரூபியான சக்தியின் மஹிமையால் மஹாவிஷ்ணு ஹயக்ரீவர். ஆனார். தேவீ பாகவதம் ஸ்கந்தம் 1. அத்யாயம் 5, ஹயக்ரீவபரமாத்மா அகஸ்தியமஹர்ஷிக்கு உபதேசித்த தேவீ விஷயமான க்ரந்தங்களுக்கு ஹயக்ரீவ ப்ருஹ்மவித்யையென்று பெயர். அந்த வித்யை விஷ்ணுபாகவதத்திலாவது, மற்ற புராணங்களிலாவது சொல்லப்படாததானாலும், தேவீபாகவதமே பாகவதமென்பதற்கு அர்த்தம்.

ஸமாதானம்: பாகவதம் என்றால் விஷ்ணு பாகவதமென்றே அர்த்தம் கொள்ளவேண்டும். ஹயக்கிரீவ ப்ருஹ்மவித்யை என்றால் ஹயக்ரீவ பரப்ருஹ்மத்துக்கு மற்றவர் சொன்ன வித்தை என்றாவது ஹயக்ரீவர் பிறருக்குச் சொன்ன வித்தை என்றாவது அர்த்தம் செய்யக்கூடாது. ஹயக்ரீவர் பிறரிடம் உபதேசம் பெற்றார் என்றாவது பிறர்க்கு உபதேசித்தார் என்றாவது ஒரு க்ரந்தத்திலும் சொல்லவில்லை. பிரளய காலத்தில் எல்லா வித்தையும் காணாமல் கொண்டு

வந்தார், ஆதலால் ஹயக்கிரீவரால் கொண்டு வரப்பட்ட வித்யை என்றே அர்த்தம் செய்ய வேண்டும். மேலும் ப்ரஹ்ம சப்தத்துக்கு வேதம் என்று அர்த்தம் வைத்துக்கொண்டால் வேத வித்யை என்றும், உண்மை என்று அர்த்தம் கொண்டால் தத்வ ஞானம் என்றும், தபஸ் என்று அர்த்தம் கொண்டால் தபோ வித்யை என்றும், நான்கு முகங்கள் உள்ள ப்ருஹ்மதேவர் என்று அர்த்தங்கொண்டால் ப்ருஹ்மதேவருக்கு உபதேசம் செய்யப்பட்ட ப்ருஹ்ம வித்யை என்றும், ப்ராஹ்மணர்கள் அர்த்தம் செய்யக்கூடிய வித்யை யென்று அர்த்தம் ஏற்படுகிறதே ஒழிய தேவீ விஷயமான வித்யை என்ற அர்த்தம் ஏற்படவில்லை. ஆகையால் ஹயக்ரீவ ப்ருஹ்மவித்யை விஷ்ணு பாகவதத்திலேயே நிரூபிக்கப்பட்டு இருக்கிறது.

ஆட்சேபம்: தேவீ விஷயமான க்ரந்தங்களில் அகஸ்திய மஹர்ஷிக்கு ஹயக்ரீவர் மகாவித்யை உபதேசித்தார் என்று சொல்லி இருப்பது பொருந்துமா ?

ஸமாதானம்: பொருந்தும். ஹயக்ரீவரால் எடுத்து வரப்பட்டவைகளில் அகஸ்திய மஹர்ஷிக்கு உபதேசிக்கப்பட்ட மந்திரங்களும் சேர்ந்தவையாம். பூர்ணிமா திதியில் தானம் செய்யவேண்டும் என்று சொல்லி இருக்கிறது. சிவாலயங்களிலும், விஷ்ணு ஆலயங்களிலும் பஞ்ச பர்வங்களில் பூர்ணிமா திதியில் விசேஷமான ஆராதனம் செய்கிறார்கள். தேவீ ஆலயங்களில் பூர்ணிமா திதியில் யாதொரு விசேஷ ஆராதனமும்

நடப்பதாகத் தெரியவில்லை. மேலும் ஏகாதசி, பூர்ணிமா இந்தத் தினங்களில் ஹயக்ரீவரை ஜயித்தவன் மகானுபாவனாக ஆகிறான். ஹயக்ரீவோபநிஷத் ப்ருஹ்ம ஸுத்திரங்களுடைய அர்த்தமே "பாகவதம்" என்ற கருட புராணத்தில் சொல்லிய லக்ஷணம், தேவீ பாகவதத்தில் கொஞ்சமேனும் இல்லை விஷ்ணு பாகவதத்தி லேயே பொருந்தி இருக்கிறது.

ஸ்ரீமத் பாகவத மஹிமை

முன்னொரு காலத்தில் நைமிசாரண்யத்தில் வசிக்கும் சௌனகர் முதலிய மஹர்ஷிகள் ஸூதரை நோக்கி கோரமாகிய இக்கலியுகத்தில் பிராணிகள் அதர்மத்தில் ஆசையுள்ளவர்களாக இருக்கிறார்கள். ஆகையால் அவர்களுக்கு பக்தி, ஞானம் வைராக்யம் விவேகம் ஆகிய இவைகள் எதனால் உண்டாகும்? எது பலவிதமான ச்ரேயஸ்ஸான தனங்களில் மேலானது? எது சுத்தமானவைகளுக்கும் பரிசுத்தியை உண்டு பண்ணுகிறது? எது ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுக்கு மிகவும் பிரியத்தை உண்டு பண்ணக்கூடியது? சிந்தாமணியானது இவ் வுலகத்திய சுகத்தை மட்டும் கொடுக்கும். மகேந்திரன் ஸ்வர்க்க ஸூகத்தை மாத்திரம் கொடுப்பான். ஆச்சார்யர்களுக்கு சந்தோஷ முண்டானால் யோகிகளுக்கும் கிடைக்க அரிய தான வைகுண்ட பதத்தையும் கொடுப் பார்கள். ஆனதால் அதைச் சொல்லவேண்டும் என்று கேட்டார்கள்.

இதைக் கேட்ட ஸூதர் சௌனகரை நோக்கி, உமக்கு இவ்விஷயத்தில் பிரியம் உண்டானதால் எது ஸம்சார தாபத்தை நிவர்த்தி செய்யுமோ, எது ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானுக்கு சந்தோஷத்தை உண்டு பண்ணுமோ, எது பக்தியை விசேஷமாக வ்ருத்தி செய்கிறதோ, அதனை யோசித்துச் சொல்லுகிறேன். ஜாக்கிரதையாக கேளுங்கள். பரீக்ஷித்து மஹாராஜனுக்கு சுகரால் உபதேசிக் கப்பட்ட ஸ்ரீமத் பாகவத சாஸ்திரமே சித்த சுத்தியை உண்டுபண்ணக்கூடியது; ஜன்மாந்திரத்தில்

புண்ணியம் செய்தவன்தான் பாகவதத்தைக் கேட்பான், படிப்பான். சபையில் பரீக்ஷித்துக்கு சுகர் பாகவத கதையைச் சொல்லும் பொழுது தேவர்கள் அனைவரும் அமிர்த குடத்தை எடுத்துக்கொண்டு வந்து சுகரை நமஸ்கரித்து இந்த அமிர்தத்தை அரசன் புஜிக்கட்டும். நாங்கள் பாகவதமாகிய அமிருதத்தை பானஞ் செய்கிறோம். நீர் அமிர்த குடத்தை அரசனுக்கு கொடுத்துவிட்டு கதாமிருதத்தை எங்களுக்குக் கொடுக்கவேண்டும் என்று வேண்டிக் கொண்டார்கள். அதனைக் கேட்டு சமீபத்தில் இருக்கும் சக்ரவர்த்தியானவர், ரத்னத்துக்கும், காசமணிக்கும் எவ்வளவு பேதமோ அவ்வளவு தாரதம்யம் பகவத் கதைக்கும் அமிருதத்துக் குமுள்ளது என்று யோசித்து தேவர்களை நோக்கி சிரித்தார். சுகரும், தேவர்கள் பகவத் பக்தி இல்லாதவர்கள் என்று நினைத்து கதாம்ருதத்தை தேவர்களுக்குக் கொடுக்க சம்மதிக்கவில்லை. ஆகையால் பாகவதக் கதையானது தேவர்களுக்கும் அரிதாயிற்று. பின்பு பரீக்ஷித்து மகாராஜனுக்கு ஸ்ரீமத் பாகவதக் கதையால் மோக்ஷம் கிடைத்ததைப் பார்த்து ப்ருஹ்மதேவர் ஆச்சரியம் அடைந்து ஸத்ய லோகத்தில் தராசைக் கட்டி மோக்ஷ சாதனங்கள் எல்லாவற்றையும் நிறுத்தார். ஸ்ரீமத் பாகவதமே பாரமுள்ளதாக இருந்தது. மற்றவை இலகுவாகவிருந்தன. அதனைக் கண்டு ஸகல மஹர்ஷிகளும் மிகவும் ஆச்சரியப்பட்டு ஸ்ரீமத் பாகவதத்தை பகவானுடைய ஸ்வரூபமாக நினைத்தார்கள். அதனைப் படிப்பதாலும், கேட்பதாலும் உடனே மோக்ஷம் கிடைக்கும். இந்த

க்ரந்தத்தை ஏழு தினங்களில் முழுமையும் விதிப்படி கேட்டால் ஸகல பலன்களும் ஸித்திக்கின்றன. இதனை ஸனகர் முதலான யோகிகள் நாரதருக்கு முன் காலத்தில் உபதேசித்தார். தேவர்ஷியாகிய நாரதரும் ப்ருஹ்மத்தை வர்ணிக்கும் இந்தக் க்ரந்தத்தை கேட்டார். ஏழு நாட்களில் இதைக் கேட்க வேண்டிய முறையும் நாரதருக்கு அவர்களால் உபதேசிக்கப்பட்டது, என்று சொன்னார்.

இதைக் கேட்ட சௌனகர் ஸூதரை நோக்கி "ஏழு நாட்களில் ஸ்ரீமத் பாகவதத்தைக் கேட்கும் முறையைத் தெரிந்து கொள்ளவேண்டும் என்ற விருப்பம் நாரதருக்கு உண்டான காரணம் என்ன? அவர் பரப்ரஹ்மத்தின் ஸ்வரூபத்தை நன்றாக அறிந்தவர் அல்லவா? மேலும் ஸனகர் முதலிய ப்ருஹ்ம புத்திரர்களோடு நாரதருக்கு ஸம்வாதம் எவ்விடத்தில் நேர்ந்தது? இதற்குப் ப்ரத்யுத்தரம் சொல்லவேண்டும்" என்று கேட்டார்.

அதனைக் கேட்டு ஸூதர் பின்வருமாறு விடை சொல்லலானார். "ஹே சௌனகரே சுகர் என்னை அந்தரங்க சிஷ்யனாக நினைத்து எனக்கு எதனை உபதேசித்தாரோ அதனை உமக்கு சொல்லுகிறேன். முன் ஒரு காலத்தில் விசாலா நகரத்தில் நான்கு மஹரிஷிகள் ஸாது ஸங்கம் செய்யவேண்டும் என்ற எண்ணத்துடன் சேர்ந்தார்கள். அப்பொழுது அவ்விடத்தில் தெய்வச்செயலால் தேவர்ஷியாகிய நாரதரும் வந்தார். அவர்கள் நாரதரைக்கண்டு,

ஓ ப்ருஹ்மபுத்திரரே! நீர் ஒரு விஷயத்திலும் ஆசை இல்லாதவர்: அப்படி இருந்தும் மிக்க வேகமாக எவ்விடம் செல்லுகிறீர்? உம்முடைய முகம் வாடினதாகக் காணப்படுகிறது, அதற்குக் காரணம் என்ன? ஜனங்கள் பொருள் செலவழித்த காலத்தில் எப்படி வருத்தப்படுவார்களோ அப்படி சூன்ய சித்தராக இருக்கிறீர். நீர் இப்படி இருப்பது உசிதமல்ல. ஆதலால், அதன் காரணத்தைச் சொல்ல வேண்டும் என்று வேண்டிக் கொண்டார்கள்.

அதைக் கேட்டு நாரதர் விடை சொன்னதாவது:– "நான் பூமியையே எல்லாவற்றிலும் மேலானது என்று நினைத்து, புஷ்கரம், பிரயாகை, காசி, கோதாவரி, ஹரிக்ஷேத்திரம், குருக்ஷேத்திரம், ஸ்ரீரங்கம், இராமேச்வரம் முதலிய தீர்த்தங்கள் சென்று எங்கும் அலைந்தேன். அப்படியும் மனதுக்கு சந்தோஷம் ஏற்படவில்லை. இந்தப் பூமி முழுவதையும் கலி அதர்மத்துடன் வியாபித்துக் கொண்டுவிட்டான். அதனால் சத்யம், தபஸ், சௌசம், தயை, கொடுப்பது ஆகிய இவை ஓர் இடத்திலாவது இருப்பதாகக் காணப் படவில்லை. எல்லா ஜனங்களும் தங்கள் தங்கள் வயிறு நிரம்ப புஜிப்பதில் மாத்திரம் ஆசையுள்ள வர்களாகவும், கபடமாகப் பேசும் தன்மை உள்ளவர் களாகவும், பாஷண்டர் களிடத்தில் (வேதவிரோதிகள்) ப்ரீதி உள்ளவர் களாகவும் இருக்கிறார்கள். ஒவ்வொரு வீடுகளிலும் ஸ்திரீகளே பிரபுவாயிருந்து அதிகாரம் செய் கிறார்கள். மைத்துனனே புத்தி சொல்லுகிறான். எல்லோரும் பெண்களை விலைக்குவிற்கிறார்கள்.

தம்பதிகள் ஒருவருக்கொருவர் கலகஞ்செய்து கொள்கிறார்கள். ஆசிரமங்கள், புண்ய தீர்த்தங்கள், நதிகள், தேவாலயங்கள் ஆகிய இவைகள் பெரும்பாலும் துஷ்டர்களால் கெடுக்கப்பட்டன. யோகி, சித்தன், ஞானி நல்ல கர்மாவைச் செய்பவன் ஆகிய இவர்கள் ஒருவரும் காணப்படவில்லை. நல்ல காரியங்கள் யாவும் கலியாகிய அக்னியால் எரிந்து சாம்பலாக்கப்பட்டன. ஒவ்வொரு தேசத்திலும் ஜனங்கள் அன்ன விக்ரயம் செய்கிறார்கள். ப்ராஹ்மணர்கள் வேதத்தை விற்கிறார்கள். ஸ்திரீகள் பெரும்பாலும் விபசாரம் செய்கிறார்கள். இம்மாதிரியான கலியின் விளையாட்டை எங்கும் பார்த்துக் கொண்டு நான் யமுனையின் கரைக்கு வந்தேன். அதுதான் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் விளையாடின இடம். அவ்விடத்தில் ஒரு அற்புதத்தைக் கண்டேன். அதாவது யௌவன வயதுடைய ஒரு பெண் மனவருத்தத்துடன் அவ்விடம் இருந்தார். அவளுடைய பக்கத்தில் இரண்டு வயது சென்றவர்கள் பிரக்ஞை இல்லாதவர்களாக பெருமூச்சு விட்டுக்கொண்டு படுத்திருக்கக் கண்டேன். அந்தப் பெண் அவர்களுக்குப் பணிவிடை செய்தும், அழுது கொண்டும், தன்னைக் காப்பாற்றுகிறவர் யார் என்று பத்து திக்குகளையும் பார்த்துக் கொண்டு இருந்தாள். வெகு தூரத்திலேயே அவர்களைப் பார்த்து மிகுந்த ஆச்சரியம் அடைந்து உண்மையை தெரிந்து கொள்ள விரும்பி அவர்களுடைய சமீபம் சென்றேன். அந்தப் பெண் என்னை நோக்கி, "ஓ சாதுவே க்ஷணகாலம் தாங்கள் இவ்விடம் இருக்கவேண்டும்.

என்னுடைய கவலையை தீர்க்க வேண்டும். தங்களைப்போல் உள்ள சாதுக்களை தரிசித்தால் ஸகல பாபங்களும் நிவர்த்தியாகும் என்பதில் ஸந்தேகமில்லை. தங்களுடைய தரிசனம் வரும் க்ஷேமத்தைக் காட்டுகின்றது. தங்களுடன் ஸம்வாதம் செய்தால் பலவகையிலும் கவலை தீர்ந்துவிடும்." என்று தெரிவித்துக் கொண்டாள்.

அதைக்கேட்டு அந்தப் பெண்ணை நோக்கி "நீ யார்? இவ்விருவர்களும் யார்? ஓ தேவி! நீ கவலைப்படும் காரணம் என்ன? இவைகளை விஸ்தாரமாகச் சொல்" என்று கேட்டேன்.

அதனைக் கேட்டு அந்தப்பெண் சொன்னதாவது: எனக்கு பக்தி என்று பெயர். இவ்விருவரும் என்னுடைய புத்திரர்கள். ஒருவனுக்கு ஞானம் என்று பெயர். மற்றவனுக்கு வைராக்யம் எனப் பெயர். இவ்விருவர்களும் காலமஹிமையால் கிழத்தனத்தை யடைந்தார்கள். இந்தப் பெண்கள் கங்கை முதலிய நதிகள். என்னை சேவிப்பதற்காக வந்தவர்கள், மேலும் நான் தங்களிடத்தில் என் விஷயத்தை விஸ்தாரமாக தெரிவிக்க வேண்டியவளாக இருக்கிறேன். அதாவது நான் திராவிட (தமிழ்) தேசத்தில் பிறந்தவள். கர்நாடக தேசத்திலும், மஹாராஷ்ட்ர தேசத்தின் சில பாகங்களிலேயும் வளர்ந்தவள். கூர்ஜர தேசத்தில் கிழத்தனத்தை அடைந்தேன். மிக்க பாவியான கலியின் சாபத்தால் பாஷண்டர்கள் என்னுடைய அவயங்களை துண்டித்துவிட்டார்கள். ஆகையால் தேகபலம் குறைந்து புத்திரர்களுடன் மிகுந்த சிரமத்தை

அடைந்து இந்த பிருந்தாவனம் சேர்ந்தேன். இவ்விடம் வந்தவுடன் அழகான சரீரம் உள்ள யௌவனமுடையவளாக ஆனேன். இதோ படுத்துக்கொண்டு இருக்கும் இவ்விரு குழந்தைகளும் மிகவும் கஷ்டப்படுகிறார்கள். அவர்கள் கிழத்தனமுள்ளவர்களாக இருப்பதால் அவர்களைப் பார்த்து நானும் துக்கிக்கிறேன். உலகத்தில் தாய் வயது சென்றவளாகவும் புத்திரர்கள் யௌவனமுள்ளவர்களாகவும் இருப்பது பழக்கம். இப்பொழுது புத்திரர்கள் வயது சென்றவர்களாகவும், புத்திரர்களுடைய தாயாகிய நான் யுவதியாகவும் இருக்கக் காரணம் யாது? நாங்கள் நால்வரும் எப்பொழுதும் சேர்ந்தே சஞ்சரித்துக் கொண்டிருக்கிறோம். தாங்கள் யோகிகளுக்குள் சிறந்தவர்களாகயையால் இவ்விஷயத்தை அறிந்து சொல்ல வல்லமை உள்ளவராவீர். ஆதலால் என்னிடம் கிருபை வைத்து என்னுடைய சந்தேகத்தைத் தீர்க்கவேண்டும்'' என்று கேட்டாள்.

அதைக் கேட்ட நான் அந்தப் பெண்ணை நோக்கி "ஓ பால்யப்பெண்ணே நான் எல்லா விஷயத்தையும் ஞானக் கண்ணால் அறிந்து சொல்கிறேன். நீ கவலைப்பட வேண்டாம் ஸ்ரீ நாராயணன் உனக்கு க்ஷேமத்தைச் செய்வார் என்று சமாதானம் செய்து ஒரு க்ஷணநேரத்தில் அவ்விஷயங்களைத் தெரிந்துகொண்டு, பின்னும் அந்தப் பெண்ணைப் பார்த்து பின்வருமாறு சொன்னேன். பெண்ணே இந்தக்கலியுகம் மிகவும் மோசமானது. அதனால் நல்லொழுக்கம், யோகமார்க்கம், தவம் ஆகிய இவைகள்

கெடுக்கப்பட்டன. எல்லா ஜனங்களும் அசுரர்கள் போல் கெட்ட காரியத்தையே செய்கிறார்கள். ஸாதுக்கள் துக்கப்படுகிறார்கள். அஸாதுக்கள் சந்தோஷிக்கிறார்கள். இந்தக்காலத்தில் எவன் நல்ல காரியத்தை அனுஷ்டிக்கிறானோ அவனே தீரன் என்று சொல்லப் படுகின்றான். இந்தப் பூமி ஒவ்வொரு வருஷங்களிலும் முறையே ஸ்பர்சிக்க தகாதவர்களும் பார்க்கத்தகாதவர்களும் ஆதிசேஷனுக்குச் சுமையாகிவிட்டாள். நல்ல கர்மங்கள் ஓரிடத்திலும் காணப்படவில்லை. உன்னையும் உன்னுடைய புத்திரர்களையும் இக்காலத்தில் ஒருவரும் பார்க்கிறதில்லை. ஜனங்கள் விஷயங்களில் ஆசைக்கொண்டு காரியம் அகாரியம் என்ற பகுத்தறிவு இல்லாதவர்களாகி உன்னை ஆதரிக்காமல் உபேக்ஷித்தபடியால் நீ இளைத்திருக்கிறாய். இந்த பிருந்தாவனத்தின் மஹிமையால் நீ யுவதி ஆனாய். பக்தியானது இவ்விடத்தில் இல்லாததினால் இவர்களுக்கு கிழத்தனம் போகவில்லை என்று மறுமொழி சொன்னேன். அப்போது அந்தப்பெண் மிக்க பாபியான கலியை பரீக்ஷித்து மகாராஜன் ஏன் உலகத்தில் வைத்திருந்தார்? கலியுகம் வந்தவுடன் முன்னிருந்த ஸகல வஸ்துக்களின் ஸாரங்களும் எங்கே போயின? மிகுந்த தயையுள்ள ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவும் ஏன் பார்த்திருந்தார்? என்று கேட்டாள். அதைக்கேட்டு நான் பின்வருமாறு சொன்னேன்: ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் பூமியில் இருந்து வைகுண்டம் சென்ற தினத்திலேயே உலகத்தில் கலி வந்துவிட்டான். அப்பொழுது அரசனாக இருந்த பரீக்ஷித்து திக்விஜயம்

செய்துவரும் காலத்தில் வழியில் கலியைக் கண்டார் அவனும் அவரை சரணம் அடைந்தான்.

அவர் தவம், யோகம், சமாதி ஆகிய இவைகளால் அடையக்கூடாத உத்தமமான பிரயோசனம் பகவானுடைய நாமங்களை பஜனை பண்ணுவதனால் இக்கலியில் எல்லோருக்கும் கிடைத்திருக்கிறது என்று நினைத்து கலியுகத்தில் பிறக்கும் மனிதர்களுடைய ஸௌக்கியத்தின் பொருட்டே கலியைக் கொல்லவில்லை. கெட்ட காரியங்களைச் செய்வதனால் வஸ்துக்களுடைய ஸாரம் போய்விட்டது. ப்ராஹ்மணர்கள் ஒவ்வொரு வீட்டிலும் அரிசிக்கு ஆசைப்பட்டு பாகவத கதையைச் சொல்ல ஆரம்பித்ததால் கதையின் ஸாரம் போய்விட்டது. மேலும் ப்ராஹ்மணர்கள் மிக்க கோரமான பல காரியங்களையும் செய்து நாஸ்திகர்களாக (பரலோகத்தில் சிரத்தை இல்லாதவர்களாக) ஒவ்வொரு தீர்த்தக் கரைகளில் வஸிப்பதால் தீர்த்தத்தின் ஸாரம் போய்விட்டது. காமம், கோபம், லோப விஷயங்களில் ஆசை ஆகிய இவைகளால் கலங்கிய மனம் உள்ளவர்கள் தவம் செய்வதால் தவத்தின் ஸாரம் போய்விட்டது. மனிதர்கள் மனதை அடக்காமல் உலோபம் உம்பம் இவைகளை அடைந்து பாஷண்ட மதத்தை ஆசிரயித்தும் தியான யோகத்தின் ஸாரம் போய்விட்டது. வித்வான்களும் மோக்ஷத்தையடைய முயற்சியாமல் எருமைகள் போல் ஸ்திரீகளுடன் ரமித்து புத்திரர்களை உண்டு பண்ணுவதிலேயே ஸாமர்த்தியத்தை அடைந்திருக்கிறார்கள். பெரியோர்களுடைய சம்பிரதாயப்படியுள்ள விஷ்ணுபக்தி

ஓரிடத்திலும் இல்லை. இம்மாதிரி ஒவ்வோரிடங்களிலும் வஸ்துக்களின் ஸாரம் போய் விட்டது. ஆனால் இது யுகத்தின் தர்மம். எவர் மீது குற்றஞ் சொல்லக்கூடும்? அதனால் தானே சமீபத்தில் இருக்கும் புண்டரீ காக்ஷன் (தாமரைக்கண்ணன்) இதை சகித்துக் கொண்டிருக்கிறார் என்று சொன்னேன். இதனைக்கேட்டு அந்த பெண்ணானவள் "ஓ தேவ ரிஷியே! நீர் மிகவும் மேலானவர் என்னுடைய அதிர்ஷ்ட வசத்தால் நீர் இவ்விடம் வந்தீர். ஸாதுக்களுடைய தரிசனம் ஸகல சித்திகளையும் கொடுக்கும். தங்கள் உபதேசத்தால் ப்ரஹ்லாதர் என்பவர் மாயையைக் கடந்து ஆத்ம ஸ்வரூபத்தை அடைந்தவராக விளங்குகிறார். மேலும் தங்களுடைய கிருபையால் துருவர் என்பவர் சாஸ்வதமாகிய (துருவ) பதத்தை அடைந்தார். ஆகையால் ஸகல க்ஷேமத்தைக் கொடுப்பவரும் ப்ருஹ்மதேவரின் புத்திரருமாகிய தங்களை நமஸ்கரிக்கிறேன். என்னைக் காப்பாற்றவேண்டும்" என்று வேண்டிக்கொண்டாள். அதனைக்கேட்டு நான் பின்வருமாறு சொன்னேன். "ஓ சிறு பெண்ணே! ஏன் கவலைப்படுகிறாய்? ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய தாமரை மலர்போன்ற பாதங்களை இடைவிடாது தியானஞ்செய்: துக்கம் ஒருபோதும் நேரிடாது. துச்சாதனன் முதலியவர்களால் செய்யப்பட்ட உபத்திரவித்திலிருந்து திரௌபதியைக் காப்பாற்றினார். கோப ஸ்திரீகளை ஸம்ரக்ஷித்தார். அவர் இப்பொழுது தேசாந்திரம் போகவில்லை. உன்னிடத்தில் தமது ப்ராணனைக்காட்டிலும்

விசேஷமான ப்ரியம் வைத்திருக்கிறார். பக்தியாகிய உன்னால் அழைக்கப்பட்டு அவர் நீசர்களுடைய வீட்டுக்கும் வருகிறார். கிருதயுகம், த்ரேதாயுகம், த்வாபரயுகம் இம்மூன்று யுகங்களிலும் முறையே ஸத்யம், ஞானம், வைராக்கியம் ஆகிய இவைகள் மோக்ஷத்துக்கு ஸாதனங்களாக இருந்தன. இக்கலியுகத்தில் பக்தி மாத்திரத்தாலேயே மோக்ஷம் கிடைக்கிறது; ஆனது பற்றியே ஞான ஸ்வரூபியாகிய பகவான் உனக்கு சரீரத்தை உண்டு பண்ணினார். பின்பு நீ ஒருகால் இரு கைகளையும் கூப்பிக்கொண்டு நான் என்ன செய்யவேண்டும் என்று பகவானைக் கேட்டாய். அப்பொழுது அவர் என் பக்தர்களை போஷிக்க வேண்டும் என்று ஆக்ஞாபித்தார். நீயும் அதனை ஒப்புக் கொண்டாய். அதனால் பகவான் சந்தோஷித்து முக்தியை உனக்கு ஊழியப் பெண்ணாக இருக்கும்படி செய்தார். பின்னும் ஞானம், வைராக்கியம் என்ற இவர்களை உன்னிடம் ஒப்படைத்தார். பின்பு நீ வைகுண்டத்தில் உன்னுடைய நிஜ ரூபத்துடன் இவர்களை போஷித்து வந்தாய். பூமியில் பக்தி விருத்தியாக் வேண்டியதற்காக சாயா ஸ்வரூபமயமான ரூபத்துடன் முக்தி, ஞானம், வைராக்கியம் ஆகிய இவர்களுடன் பூமிக்கு வந்தாய். கிருதயுகம், திரேதாயுகம், துவாபரயுகம் ஆகிய இம் மூன்று யுகங்களிலும் மிகுந்த ஆனந்தத்துடன் இருந்தாய். கலியில் முக்தி என்னும் பெண் பாஷண்டர்களாகிய வியாதியால் மிகவும் குறைந்துவிட்டாள். அவள் உன்னுடைய அனுமதியினால் வைகுண்டத்துக்கு மறுபடியுஞ் சென்றாள்..

உன்னால் நினைக்கப்படும் போதெல்லாம் வைகுண்டத்திலிருந்து வருவதும் போவதுமாக இருக்கிறாள். ஞானம், வைராக்கியம் இவ்விருவர் களும் புத்திர சிநேகம் கொண்டு உன்னால் காப்பாற்றப்பட்டும், இக்கலியில் ஜனங்கள் அவர்களை உபேஷித்து விட்டபடியால் வயது சென்றவர்களாகி விட்டார்கள். ஆனாலும் உன்னுடைய கவலையை நான் போக்கடிக்கிறேன். இக்கலியுகத்துக்குச் ஸமமான யுகம் வேறில்லை. இந்த யுகத்திலும் ஒவ்வொரு ஜனங்கள் இடத்திலும் உன்னை ஸ்திரமாக இருக்கும்படி செய்கிறேன். அப்படிச் செய்யாவிடில் நான் விஷ்ணு பக்தன் அல்ல. கலியில் முக்கிய பாவிகளான ஜனங்களும் பகவத் பக்தியை பெற்று வைகுண்டத்தை அடைகிறார்கள். யமன், பிசாசங்கள், ராக்ஷதர்கள், அசுரர்கள் ஆகிய இவர்கள் பக்தி உள்ளவர்களை உபத்திரவிக்க மாட்டார்கள். பக்தியால் பகவான் வசப்படுவது போல தவம், வேதம், ஞானம், நல்லகர்மா இவைகளால் ஸ்வாதீனப் படுவதில்லை. அந்த விஷயத்தில் புண்ணியம் செய்தால் தான் பக்தி பண்ணவேண்டுமென்ற விருப்பமுண்டாகும்.கலியில் பக்தியே மேலானது. பக்தியை நிந்தித்ததால் துர்வாஸர் துக்கத்தை அடைந்தார். அனேக விரதங்களாலும், புண்ணிய தீர்த்தங்களில் ஸ்நானம் பண்ணுவதாலும், போகங்களாலும், யாகங்களாலும், முக்தியைக் கொடுக்கக்கூடியது, என்று சொன்னேன். “இதனைக் கேட்டு பக்தியாகிய அந்தப்பெண் என்னை நோக்கி ‘‘ஓ நாரதரே நீர் மிகவும் மேலானவர். உம்மிடத்தில் எனக்கு மிகுந்த பிரீதி

உண்டாகி யிருக்கிறது. உம்மை ஒருபொழுதும் விடமாட்டேன். உம்முடைய மனதில் எப்பொழுதும் வசிப்பேன். தங்களுடைய அனுக்கிரஹத்தால் என் கவலை தீர்ந்துவிட்டது. ஆனாலும் என்னுடைய இந்த புத்திரர்களுக்கு மூர்ச்சை தெளிய வில்லை. இவர்களை எழுப்பிவிடும்'' என்று வேண்டிக் கொண்டாள்.

அப்பொழுது எனக்கு அவளிடத்தில் தயை உண்டாயிற்று. பின்பு நான் அவ்விருவர்களுடைய காதில் உபநிஷத் வாக்கியங்களையும் கீதா வாக்கியங் களையும் சொல்லி ''ஓ ஞானமே விழித்துக்கொள். ஓ வைராக்கியமே எழுந்திரு'' என்று இரைந்து சொன்னேன். அப்பொழுது அவர்கள் கொட்டாவி விட்டுக்கொண்டு எழுந்து இருந்தார்கள். ஆனாலும் பசி, தாகம் முதலிய வற்றால் வருத்தப்பட்டு மறுபடியும் படுத்துத் தூங்க யத்தனித்தார்கள். அது கண்டு நான் என்ன செய்கிறது என்று பகவானை த்யானஞ் செய்தேன். அப்பொழுது ''ஓ மஹர்ஷியே! ஏன் விசனப்படுகிறீர். புண்ணிய கர்மாக்களை அனுஷ்டிப்பீர் ஆனால், இவர்களுடைய தூக்கமும் கிழத்தனமும் நீங்கும். அந்தக் கர்மங்களை சில ஸாதுக்கள் உபதேசிப்பார்கள். அதனால் பக்தியானது உலகம் முழுவதும் பரவிவிடும் என்று ஆகாசத்தில் இருந்து ஒரு தொனி உண்டாயிற்று. அதனை நானும் மற்றவர்களும் கேட்டு ஆச்சரியம் அடைந்தோம். பின்பு ஆகாச வாணியால் சொல்லப்பட்டபடி எப்பொழுது, எந்தவிடத்தில் எவர்கள் எந்த கர்மங்களை நமக்கு உபதேசிப்பார்களோ என்று நான்

யோசித்து ஞானம், வைராக்யம் இவ்விருவர் களையும் அவ்விடத்திலேயே நிறுத்திவிட்டு ஒவ்வொரு புண்ய தீர்த்தங்ககளுக்கும் சென்று இவ்விஷயத்தைப் பற்றி ஒவ்வொரு மஹர்ஷி களையும் கேட்டுக் கொண்டே சஞ்சரித்தேன். ஒருவரும் எந்தக் கர்மாவை அனுஷ்டிக்க வேண்டும் என்று நிச்சயமாகச் சொல்லவில்லை. சிலர் இதைச் செய்ய முடியாத காரியம் என்றும், பின்னும் சிலர் இதனைத் தெரிந்து கொள்வதே சிரமம் என்றும் சொன்னார்கள். சிலர் பேசாமலே இருந்துவிட்டார்கள். சிலர் இதனைக் கேட்டு இருந்த இடத்தைவிட்டே ஓடிப் போனார்கள். மேலும் எல்லா வேதங் களாலும், கீதா வாக்கியங்களாலும் விழித்துக் கொள்ளாத ஞான வைராக்கியங்கள் வேறு எந்த உபாயத்தால் எழுந்திருக்கப் போகிறார்கள்.? நாரத மஹர்ஷியாலும் அறியப்படாத விஷயம் மற்ற மஹர்ஷிகளால் சொல்லமுடியுமா? என்று ஜனங்கள் ரகசியமாக பேசிக்கொள்ள ஆரம்பித்தார்கள். அப்பொழுது எனக்கு யாதொரு நிச்சயமும் உண்டாக வில்லை. ஆனாலும் பதரிகா வனம் சென்று தவம் செய்யத் தொடங்கினேன். அவ்விடத்தில் மிக்க தேஜஸ் விகளான ஸனகர் முதலிய யோகிகளைக் கண்டேன். கண்டவுடன் விசேஷ ஆனந்தம் அடைந்து அவர்களை நோக்கி ஓ யோகி சிரேஷ்டர்களே! நான் செய்த பாக்ய விசேஷத்தால் தங்களைக் கண்டேன்.

நீங்கள் ஐந்து வயதுள்ளவர்களானாலும் முன்னோர்களுக்கும் முந்தியவர்கள். எப்பொழுதும்

வைகுண்டத்திலேயே இருப்பவர்கள். ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவின் லீலைகளை கானஞ் செய்பவர்கள். எப்பொழுதும் பகவானையே சரணமடைந்தவர்கள். ஆகையால் ஜரை (கிழத்தனம்) உங்களை உபத்திரவிப்பதில்லை. ஆகையால் என்னை அனுக்கிரஹிக்க வேண்டும். ஆகாச வாணியால் சொல்லப்பட்ட கர்மங்கள் எவை ? பக்தி, ஞானம், வைராக்கியம் ஆகிய இவைகள் எல்லா வர்ணாச்சரமங்களிலும் ஸ்திரமாய் வசிக்கும்படி என்ன உபாயம் செய்யலாம் அதனைச் சொல்லவேண்டும் என்று கேட்டேன். அப்பொழுது அவர்கள் என்னைப் பார்த்து ஓ தேவரிஷியே இவ்விஷயத்தில் லகுவான உபாயமொன்றிருக்கிறது. நீர் வைராக்கியத்தை அடைந்தவர்களுள் மேலானவர். பகவத் பக்தர்களுட் சிறந்தவர். ஆகையால் பக்தியை உலகத்தில் ஸ்தாபிப்பதற்கு நீர் தகுதியானவரே அனேக மகரிஷிகள் அனேக மார்க்கங்களை காட்டியிருக்கிறார்கள். ஆனாலும் அவைகள் பெரும்பாலும் ஸ்வர்க்கத்தையே கொடுக்கக் கூடியவைகளாகவிருக்கின்றன. மேலும் ச்ரமப்பட்டு செய்யக் கூடியவைகளாயுமிருக்கின்றன; மோக்ஷத்தை கொடுக்கும் மார்க்கம் மிகவும் ரஹஸ்யமானது. அதனை உபதேசிப்பவர்கள் கிடைப்பதரிது. ஆகாச வாணியால் சொல்லப்பட்ட கர்மம் யாதெனில் ஜ்ஞான யக்ஞமேயாம். சிலர் திரவ்ய யஜ்ஞத்தை (யாகம்) அனுஷ்டிக்கிறார்கள். பின்னும் சிலர் தபோ யஜ்ஞத்தையும் மற்றும் சிலர் யோக யஜ்ஞத்தையும், இன்னும் சிலர் ஸ்வாத்யாய யக்ஞத்தையும் (வேதங்களை அத்யயனம் செய்வது) அனுஷ்டிக்கிறார்கள். இவைகளில் ஜ்ஞான யஜ்ஞமே

மேலானது. அது சுகரால் பரீக்ஷித் மஹாராஜனுக்கு உபதேசிக்கப்பட்ட ப்ராகவதத்தைக் கேட்பதேயாகும். அந்தப் பாகவத சாஸ்த்ரத்தைக் கேட்பதால் பக்தி ஜ்ஞான வைராக்கியங்களுக்கு நேர்ந்த கஷ்டமும் விலகும். மேலும், சிங்கத்தின் சப்தத்தைக் கேட்ட செந்நாய்கள் போலப் பாகவதக் கதையைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் கலியின் தோஷங்கள் யாவும் ஓடுகின்றன. பக்தியானது, ஜ்ஞானம் வைராக்யம் ஆகிய இவைகளுடன் ஒவ்வொரு வீட்டிலும், ஒவ்வொரு ஜனங்களிடத்திலும் நன்றாய் ப்ரகாசிக்கும் என்று உபதேசித்தார்கள்.

அப்பொழுது நான் அவர்களைப் பார்த்து "ஓ ப்ரம்ஹ தேவரின் குமாரர்களே! வேதாந்த வாக்யங்களாலும், கீதா பாடத்தாலும் விழித்துக் கொள்ளாத அவர்கள் பாகவ்த பாடத்தால் எழுந்திருப்பார்களா? என்று கேட்டேன். அதற்கு அவர்கள் பின்வருமாறு விடை சொன்னார்கள். ஸ்ரீமத் பாகவத கதையானது உபநிஷத்துக்களின் ஸாரத்தால் செய்யப்பட்டதாகையால் இது மிகவும் மேலானது. பாலில் நெய் இருந்தாலும் அது எப்படி தனியாகத் தெரியவில்லையோ அதுபோல வேதத்தில் ஸாரமானது எங்கு இருந்தாலும் நன்றாய்ப் பிரகாசிக்கவில்லை. ஆனாலும், அந்தப் பாலைக் காய்ச்சிக் கடைந்து அதிலிருந்து தனியாக நெய் எடுக்கப்பட்டால் அது தேவர்களுக்கு மிகவும் திருப்தியை உண்டு பண்ணுகிறது. தவிரவும் கரும்பில் அடி முதல் நுனி வரையில் சர்க்கரை இருந்தாலும் அதனைப் பிரித்தெடுத்த பிறகுதான் பூஜிக்கக்

கூடியதாகிறது. அது போலவே வேதத்திலுள்ள ஸாரங்கள் எல்லாவற்றையும் எடுத்து ஸ்ரீமத் பாகவதம் செய்யப்பட்டது. இது பக்தி, ஞானம், வைராக்யம் இவைகளை உலகத்தில் ஸ்தாபிப்பதற்காகவே வெளியிடப்பட்டது. முன் னொருகால் ஸ்ரீவேதவ்யாஸ மஹர்ஷி ஸ்ரீமத் மஹாபாரதத்தைச் செய்தும், வேதங்களை அத்யயனஞ் செய்தும் உபநிஷத்துக்களின் உண்மையான அர்த்தத்தைத் தெரிந்து கொண்டும், பகவத் கீதையைச் செய்தும், அக்ஞானம் விலகாமல் தாபமடைந்து ஸரஸ்வதி நதிக்கரையில் கவலைப் பட்டுக் கொண்டிருக்கும்பொழுது உம்மால் நான்கு ச்லோகங்கள் உபதேசிக்கப்பட்டன; அவைகளைக் கேட்டு அவர் உடனே கவலை தீர்ந்தவராக, அவைகளைக் கொண்டு பாகவதத்தைச் செய்தாரல்லவா ?அப்படி இருக்க பாகவதத்தை கேட்பதால் துக்கம் விலகுமாவென்று நீரே கேட்பது மிகவும் ஆச்சர்யமாக விருக்கிறது' என்று சொன்னார்கள். பின்பு நான் அவர்களைக் கொண்டாடி, அவர்களை நோக்கி இந்த ஞான யஜ்ஞத்தை எவ்விடத்தில் செய்யலாம்? எவ்வளவு நாட்களில் பாகவதம் கேட்கப்படவேண்டும்? அதன்முறை எப்படி? பாகவத சாஸ்த்ரத்தின் மஹிமையை ஸகல வேதங்களுமறிந்த தாங்களே சொல்லவேண்டும்' என்று கேட்டுக் கொண்டேன்.

அப்பொழுது அவர்கள், "ஓ நாரததரே! கங்கையின் ஸமீபத்தில் ஆனந்த வனமென்பது ஒன்று உண்டு. அது மிகவும் ஏகாந்தமான இடம். ஜலஸெளக்யமுள்ளது; அனேக மஹர்ஷிகள்

அவ்விடத்தில் வஸிக்கிறார்கள்' அவ்விடத்தில் வஸிக்கும் பறவை முதலியவைகளுக்கும் இயற்கையான விரோதம் இல்லை. அவ்விடத்தில் பாகவத கதையைச சொல்லுவதாகிய ஜ்ஞான யஜ்ஞத்தை நீர் நடத்த வேண்டும், அவ்விடத்திற்கு பக்தியானவள் தன் புத்ரர்களுடன் வருவாள். அந்தக் கதையைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் அவர்கள் யெளவன வயஸை அடைவார்கள்' என்று சொல்லி என்னை அழைத்துக் கொண்டு பாகவத கதையைக் கேட்பதற்காக ஆனந்தவனம் சென்றார்கள். அப்பொழுது இதனைக் கேட்டுப் பூலோகம், தேவலோகம், ப்ரஹ்மலோகம் ஆகிய இவ்விடங்களிலிருந்து பகவத் பக்தர்கள் எல்லோரும் ஆனந்தவனம் சென்றார்கள். அன்றியும் ப்ரகு, வஸிஷ்டர், ச்யவனர், கௌதமர், மேதாதிதி, தேவலர், தேவராதர், ப்ரசுராமர், விச்வாமித்ரர், சகலர், மார்க்கண்டேயர், பிப்பலாதர் முதலிய மஹர்ஷிகளும், வ்யாஸர், பராசரர் முதலிய யோகிகளும், சாயாசுகர், ஜாஜலி, ஜஹ்னு முதலியவர்களும் தங்கள் தங்களுடைய ஸ்திரீகள், புத்ரர்கள், சிஷ்யர்கள் முதலியவர்களுடன் கங்காதீரஞ் சென்றார்கள். மேலும் ஆறு சாஸ்த்ரங்களும், பதினேழு புராணங்களும், நான்கு வேதங்களும், கங்கை முதலிய நதிகளும், புஷ்கரம் முதலிய குளங்களும், க்ஷேத்ரங்களும் பத்து திக்குக்களும், தண்டகை முதலிய வனங்களும், மேரு முதலிய மலைகளும் திவ்ய சரீரமுள்ளவைகளாய்க் கதையை கேட்பதற்காக அவ்விடம் வந்து கூடின. மேலும் தேவர்கள், கந்தர்வர்கள், கின்னரர்கள் ஆகிய இவர்களும்

வந்தார்கள். எல்லோருக்கும் ஆசார்யர்களான ஸனகர் முதலியவர்களை ப்ரகுமஹர்ஷி தாம் நேரில் அழைத்து வந்தார். அப்பொழுது அந்த ஜ்ஞான யஜ்ஞத்தில் நான் தீக்ஷை செய்து கொண்டு அந்தக் குமாரர்களுக்கு ஆஸனங் கொடுத்து நமஸ்காரஞ்செய்து அவர்களைப் பூஜித்தேன். அங்கே ஒருபக்கத்தில் மஹர்ஷிகளும் மற்றொரு பக்கத்தில் தேவகணங்களும், இன்னொரு பக்கத்தில் வேதம் உபநிஷத் முதலியவைகளும், மற்றொரு பக்கத்தில் தீர்த்தங்களும், இன்னொரு பக்கத்தில் ஸ்திரீகளும், தங்களுக்குத் தகுந்த ஆஸனங்களில் உட்கார்ந்தார்கள். 'ஜய்' என்றும், 'நமஸ்காரம்' என்றும் சப்தங்கள் மிகுதியாயுண்டாயின, சங்க வாத்தியங்கள் முழங்கின. ஆகாசத்தில் தேவர்கள் விமானங்களிலிருந்து கல்பக விருக்ஷத்தின் புஷ்பங்களின் மழையைப் பெய்தார்கள். இப்படி எல்லோரும் ஒரே மனமாய் பாகவத மாஹாத்மியத்தைக் கேட்க விரும்பியிருக்கும் பொழுது என்னை உத்தேசித்து ப்ரஹ்ம குமாரர்கள் பின்வருமாறு சொன்னார்கள்: 'ஸ்ரீமத் பாகவத கதையை ஜனங்கள் எப்பொழுதும் கேட்கவேண்டும். அதனைக் கேட்டமாத்திரத்தால் பகவான் மனதில் ஆவிர்ப்பவிக்கிறார். இது பதினெண்ணாயிரம் க்ரந்தங்களடங்கியது. பன்னிரண்டு ஸ்கந்தங்கள் உள்ளது. பரிக்ஷித்து மஹாராஜனுக்கு சுகரால் உபதேசிக்கப்பட்டது. இதுவே மோக்ஷத்தை கொடுக்கக்கூடியது. மற்றப் பலவயான சாஸ்த்ரங்கள் புத்திக்கு மயக்கத்தை யுண்டுபண்ணுகின்றன. எந்த வீட்டில் பாகவத கதை படிக்கப்படுகிறதோ

அதுவே புண்ய க்ஷேத்ரமாகும், அச்வமேதயாகங்கள், நூறு வாஜபேயங்கள் இவைகளை ஆயிரம் செய்தாலும், அதனாலுண்டாகும் புண்யமானது பாகவத கதையைப் படிப்பதனா லுண்டான ஸுக்ருதத்தின் 16ல் ஒரு பாகத்திற்கும் ஸமமாகாது. ஒவ்வொரு நாளும் பாகவதத்தில் ஒரு ச்லோகத்தையாவது அதன் பாதியையாவது அவசியம் படிக்க வேண்டும். ஒவ்வொரு வேதங்களின் முதல் மந்த்ரங்கள் வேத மாதாவாகிய காயத்ரீ மஹாமந்தரம், புருஷ ஸூக்தம், வேதங்கள், பாகவதம், த்வாதசாக்ஷரம், ஸூர்யன், ப்ரயோகம், ஸம்வத்ஸரமாகிய காலம், ப்ராஹ்மணர்கள், அக்னிஹோத்ரம், காமதேனு, த்வாதசி திதி, துளஸி, வஸந்தருது, புருஷோத்தமராகிய நாராயணர், ஆகிய இவர்களுக்குள் தாரதம்யமில்லை. எவன் ஒவ்வொரு நாளும், பாகவதத்தை படித்து அதன் அர்த்தத்தை தெரிந்துகொள்ளுகிறானோ, அவனுக்கு கோடி ஜன்மங்களில் செய்யப்பட்ட பாபங்களும் நிவர்த்தியாகின்றன. தவிரவும், மரண காலத்தில் இந்தச் சுக சாஸ்த்ரத்தைக் கேட்பதால் வைகுண்டத்தையடைவார்கள். இந்தப் பாகவத புஸ்தகத்தை ஸ்வர்ண ஸிம்ஹாஸனத்தில் வைத்து விஷ்ணுபக்தர்களுக்குத் தானம் செய்கிறவன் ஸ்ரீக்ருஷ்ணனுடைய ஸாயுஜ்ய பதத்தையடைகிறான். பிறந்தது முதல் ஒரு பொழுதாவது பாகவத கதையைக் கேட்காதவன் சண்டாளனுக்கும், கழுதைக்கும் ஸமானனென்று சொல்லப்படுகிறான். தவிரவும், அவனை பக்தர்கள் உயிருள்ள பிணமென்றும், பூமிக்குச்சுமையாயிருப்பவனென்றும் சொல்லுகிறார்கள். இந்த கதையை இந்திரியங்களை

ஜயித்து, மனத்தை அடக்கி வெகுநியமத்துடன் கேட்கவேண்டுமாதலால் அவ்வளவு நியமத்தை அனுஷ்டிப்பது இக்கலி காலத்து ஜனங்களால் முடியாததாகுமென்றும், இவர்களுக்கு ஆயுஸ் மிகக் குறைந்ததென்றும் யோசித்து சுகர் ஏழு நாளில் இதைக் கேட்கவேண்டுமென்று ஒரு விதி நியமித்திருக்கிறார்.

அந்த விதிப்படி ஏழு நாளில் பாகவதத்தை கேட்பதனால் ஸகல யாகங்கள் செய்த பலன்களும், ஸகல வ்ரதங்களை அனுஷ்டித்த பலன்களும், ஸகல தீர்த்தங்களில் ஸ்நானம் செய்த பலன்களும் உண்டாகும் என்று எனக்கு உபதேசித்தார்கள் என்று ஸூதர் சௌனகர் முதலிய மஹர்ஷிகளுக்குக் சொன்னார். இதைக் கேட்டுச் சௌனகர், பாகவத புராணம் மோக்ஷத்தைக் கொடுக்கக் கூடியதென்றும், மற்றவைகளைக் காட்டிலும் மேலானதென்றும், தாங்கள் சொல்லக் கேட்டு மிகவும் ஆச்சர்யமடைந்தோம். அவ்வளவு மேன்மை அந்தச் சாஸ்த்ரத்திற்குக் கிடைத்த காரணமென்ன? சொல்ல வேண்டும் என்றார். அதனைக் கேட்டு ஸூதர் அவரை நோக்கிச் சொன்னார். "ஓ சௌனகரே! ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் பூமியை விட்டுத் தம் உலகம் போகும் முன்னிலையில் உத்தவர், பகவானை நோக்கித் தாங்கள் வைகுண்டம் சென்றால் பக்தர்களை யார் ஸம்ரக்ஷிப்பார்? கலியுகத்தில் ஜனங்கள் துஷ்டர்களாகிவிடுவார்கள்; நிர்குணமாகிய உம்முடைய ஸ்வரூபத்தை ஜனங்கள் உபாஸிப்பது மிகவும் கஷ்டம். அதற்காகவே தாங்கள் பூமியில் அவதாரஞ் செய்திருக்கிறீர்கள். ஆகையால்

இவ்வுலகத்திலேயே வஸிக்க வேண்டுமேயொழிய மேலுலகம் செல்லக் கூடாது என்று வேண்டிக் கொண்டார். இதனைக் கேட்டு பகவான், 'பக்தர்களுக்காக நாம் செய்யவேண்டியதென்ன? என்று யோசித்து? தேஜோ ரூபியாக ஸ்ரீமத் பாகவதத்தில் ப்ரவேசித்தார். அதனாலேதான் அது எல்லாவற்றிலும் மேலானது. அதனைக் கேட்பதாலும், படிப்பதாலும் துக்கம், தாரித்ரியம், பாபம் முதலாகிய இவைகள் நிவர்த்தியாகின்றன. ஏழு நாளில் இந்த க்ரந்தம் முழுவதையும் விதிப்படிக் கேட்டால் தேவர்களாலும் தாண்ட முடியாத விஷ்ணுவின் மாயையைக் கடந்து ஸ்வரூபஜ்ஞானத்தை அடையலாம்.' ஓ சௌனகர் முதலியவர்களே! இப்படி பாகவதத்தின் மஹிமையை வர்ணித்தவுடன் ஆனந்தவனத்தில் பக்தியின் புத்ரர்களான ஜ்ஞான வைராக்கியர்கள் மிக்க பலத்துடனும் அழகான சரீரத்துடனும் எழுந் திருந்தார்கள். பக்தியும், ஹே கிருஷ்ண!, ஹே கோவிந்த! ஹே முராரே! என்று சொல்லிக் கொண்டு விசேஷ சந்தோஷமடைந்தாள். பின்னும் அவர்களுடைய ஆஜ்ஞையால் பகவத்பக்தருடைய மனதில் வஸித்து வந்தாள். மேலும் அவ்விடத்தில் ஸ்ரீமந்நாராயண மூர்த்தி நீருண்ட மேகம் போலக் கறுத்த திருமேனியோடு நான்கு கைகளிலேயும் சக்ரம் முதலிய ஆயுதங்களை ஏந்திப் பீதாம்பரத்தையுடுத்திக் கொண்டு துளஸி மாலையால் அலங்கரிக்கப் பட்டுக் கோடி மன்மதனைப் போல அழகு உள்ளவராகி பக்தர்களுக்கு தர்சனங் கொடுத்தார். அப்பொழுது எல்லோரும் பரமானந்தத்தை யடைந்து பகவானை ஸ்தோத்ரம் செய்தார்கள். மேலும் ஸ்ரீமத் பாகவதமே மேலானதென்றும்

தெரிந்து கொண்டார்கள்.

ப்ராஹ்மணர்களுடைய பொருள்களை அபஹரிப்பதாகிய மஹாபாபங்களைச் செய்தவர்களும் ஏழு நாட்களில் ஸ்ரீமத் பாகவதத்தைக் கேட்பதனால் பரிசுத்தராகி விடுகிறார்கள் என்பதில் ஸந்தேகமில்லை. துங்கபத்ரா நதிக்கரையில் ஒரு பட்டணத்தில் ஆத்மதேவரென்ற ஒரு ப்ராஹ்மண ச்ரேஷ்டரிருந்தார். அவர் ஸகல வேதங்களையும் அத்யயனஞ் செய்தவர். ஸூர்யன் போன்ற தேஜஸ் உள்ளவர். தன்னுடைய வர்ணாச்ரம தர்மங்களைக் குறைவின்றி நடத்தி வருபவர். ஆனால் அவர் மிகுந்த ஏழை. அவருக்குத் துந்துலீ என்ற பத்னியொருத்தியுண்டு. அவள் மிகவும் அழகுள்ளவள், மேலான குலத்தில் பிறந்தவள், ஆனாலும் வெகுவாகப் பேசுகிறவள், வீட்டு வேலைகளில் மிகவும் ஸாமார்த்தியமுள்ளவள். சண்டையில் மிகுந்த ப்ரியமுள்ளவள். தான் சொன்னதே சரியென்று ஸ்தாபிக்கும் ஸ்வபாவமுள்ளவள். அந்தத் தம்பதிகளிருவர்களும் பல வகையான தர்மங்களை அனுஷ்டித்தார்கள். அப்படியும் அவர்களுக்குப் பெண்ணாவது பிள்ளையாவது பிறக்கவில்லை. அதனால் கவலையடைந்து அந்த ப்ராஹ்மணன் வீட்டை விட்டுக் காட்டுக்குச் சென்றார். அவ்விடத்தில் மத்யானகாலத்தில் ஒரு குளத்தில் ஸ்நானம் பண்ணித் தாஹத்தைத் தீர்த்துக் கொண்டு தெய்வச் செயலால் அவ்விடம் வந்த ஒரு ஸன்யாசியின் அருகிற் சென்று அவரை நமஸ்கரித்துப் பெருமூச்சு விட்டு அவருடைய பக்கத்தில் நின்றார். அவரைப் பார்த்து

ஸன்யாஸியானவர், ஓ ப்ராஹ்மண! நீர் ஏன் துக்கப்படுகிறீர் என்று கேட்டார். அதனைக் கேட்டுப் ப்ராஹ்மணன் அந்த ஸன்யாஸியை நோக்கி, எனக்குப் புத்திரனில்லை என் வீட்டில் இருக்கும் பசுவும் மலடாயிருக்கிறது, என்னால் வைத்து வளர்க்கப்பட்ட மரமும் புஷ்பிக்கிறதுமில்லை காய்க்கிறதுமில்லை, என் வீட்டிற்கு கொண்டு வந்த பழங்களும் காய்ந்து போகின்றன. குழந்தைகளில்லாமலும், பாக்யமில்லாமலும் இருக்கும் நான் பிழைத்திருந்து என்ன ப்ரயோஜனம் என்று சொல்லி மிகவும் கதறினார்.

அதனைக் கேட்டு அந்த ஸன்யாஸியானவர் அவருடைய நெற்றியில் எழுதப்பட்டிருக்கும் அக்ஷரங்களை வாசித்துப் பார்த்து ப்ராஹ்மணனை நோக்கி, ஓ ப்ராஹ்மண! உமக்கு ஏழு ஜன்மம் வரையில் பிள்ளை பிறக்காது, ஸகரர் என்னும் ராஜன் புத்ர சோகத்தை அடைந்தாரல்லவா? ஆகையால் பிள்ளை பிறக்கவில்லையென்று நீர் வருத்தப்படுவது நியாயமில்லை. ஆகையால் குடும்பத்தின் ஆசையையொழித்து ஸன்யாஸஞ் செய்துகொள்ளும் என்றார். அதனைக் கேட்டும் ப்ராஹ்மணன் கொஞ்சமேனும் அதற்கு ஸம்மதிக்காமல் விஷய ஸுகத்திலேயே ஆசைப்பட்டு பிள்ளை பிறக்கும்படி அனுக்ரஹிக்க வேண்டுமென்று பலவாறாக வேண்டிக் கொண்டார். ஸன்யாஸியானவர்; "ஓ ப்ராஹ்மண! தெய்வச் செயலை மாற்றுவதற்கு யாரால் முடியும்? அதனை மாற்ற முயன்றால் துக்கத்தையே அடையும்படி நேரிடும். ஆகையால் உமக்கு புத்ரஸுகம்

கிடைக்காது. ஆயினும் உமக்கு ஒரு பழத்தைக் கொடுக்கிறேன். இதனை உம்முடைய பத்னியிடம் கொடுத்து பூஜிக்கும்படி செய்யும். உத்தமமான புத்ரன் பிறப்பான் என்று சொல்லிப் பழத்தைக் கொடுத்தார். ப்ராஹ்மணன் அதைப் பெற்றுக் கொண்டு தம்முடைய வீட்டிற்கு வந்து தமது பத்னியிடம் கொடுத்து அவளை நோக்கி, இது முதல் ஒரு வருஷம் வரையில் ஒருவேளை போஜனம் செய்துகொண்டு, ஸத்யம், சௌசம், தயை, இவைகளில் தவறாமல் நியமத்துடன் நீ இருக்கவேண்டும். இப்பழத்தை பூஜி. நல்ல பிள்ளை பிறக்கும், என்று சொல்லிவிட்டு, கிராமாந்தரம் போய்விட்டார். அந்தத் துந்துலீ என்பவள் தன்னுடைய தோழிகளின் முன்பாக இவ்விஷயங்கள் எல்லாவற்றையும் சொல்லி வருத்தப்பட்டாள். எப்படியென்றால் இந்தப் பழத்தை நான் பூஜித்த மாத்திரத்தில் வயிற்றில் கர்ப்பம் உண்டாய்விடும். வயிறு பெருத்துவிடும். ஆசாரம் குறைந்துவிடும். தேஹத்தில் வலிமை குறையும். வீட்டு வேலைகளை எப்படிச் செய்ய முடியும்? வயிற்றுக்குள்ளிருக்கும் கர்ப்பமானது வெளி வருவது மிகவும் கஷ்டம், ஒருக்கால் சிசு வயிற்றில் குறுக்காக விழுந்துவிட்டால் நான் உயிரையிழக்கும்படி நேரிடுமே! ப்ரஸவ காலத்தில் உண்டாகும் உபத்ரவத்தை நான் எப்படி ஸஹிப்பேன்? இந்த ஒருவருஷம் நியமமாயிருப்பது மிகவும் கஷ்டம். நான் ப்ரஸவித்திருக்கும்பொழுது வீட்டிலிருக்கும் எல்லா தனங்களையும், பர்த்தாவின் ஸஹோதரியானவள்

அபஹரித்துவிடுவாள். ப்ரஸவித்தபிறகு குழந்தையைக் காப்பாற்றுவது மிகவும் கஷ்டம். ஆகையால், மலடியாகவாவது விதவையாகவாவது இருப்பதே மேலானதென்று நினைக்கிறேன். என்று சொல்லி அப்பழத்தை அவள் பூஜிக்கவில்லை. பின்பு ப்ராஹ்மணன் தமது பத்னியை நோக்கிப் பழத்தை பூஜித்தாயா என்று கேட்க அவள் பூஜித்தேன் என்றும் அவருக்குச் சொன்னாள். இந்தச் சமயத்தில் அந்த துந்துலியின் ஸஹோதரி ஒருத்தி தெய்வச் செயலாய் அவள் வீட்டுக்கு வந்தாள். அப்பொழுது துந்துலீ அவளிடத்தில் இவ்விஷயம் முழுவதையும் சொன்னாள். அதைக் கேட்டு அவள் துந்துலியை நோக்கி நீ ஒன்றுக்கும் பயப்படவேண்டாம். நான் இப்பொழுது கர்ப்பமாயிருக்கிறேன், நான் ப்ரஸவிக்கிற வரையில் நீ வீட்டிற்குள்ளேயே இருந்து கர்ப்பிணியாகயிருப்பதுபோலப் பிறருக்குச் சொல்லிக்கொண்டு இரு. உன் வீட்டிலிருக்கும் பணம் முழுவதையும், நீ என் புருஷனுக்கு கொடுத்துவிடுவாயானால், எனக்குப் பிறக்கும் குழந்தையை உனக்குக் கொடுத்து விடுகிறேன். உன் வீட்டில் வந்திருந்து, குழந்தையையும் வளர்க்கிறேன். இந்தப் பழத்தைப் பசுவுக்குக் கொடுத்து விடு, என்று சொன்னாள். அவளும் அப்படியே செய்தாள். பின்பு அவள் ப்ரஸவித்ததும் அந்தக் குழந்தையை அதன் தகப்பன் ரஹஸ்யமாகத் துந்துலியினிடம் கொடுத்தான். துந்துலியும் 'ஸுகமாய் ப்ரஸவித்தேன்' என்று தன்னுடைய பர்த்தாவிடம் தெரிவித்தாள். அந்த ஆத்மதேவர் மிகுந்த ஸந்தோஷமடைந்து

ஜாதகர்மம் முதலியவைகளைச் செய்தார். அப்பொழுது துந்துலியானவள் தனது பர்த்தாவை நோக்கி, 'ஸ்தனத்தில் பாலில்லை, எத்தனை நாள் அன்யர்களுடைய பாலைக் கொண்டு குழந்தையை வளர்க்க முடியும். என்னுடைய தங்கையின் குழந்தை இறந்து 'போய் விட்டதால் அவளுக்குப் பால் மிகுதியா யிருக்கிறது. அவளை வரவழைத்து வீட்டில் வைத்துக் கொண்டு குழந்தையை வளர்க்கும்படி செய்ய வேண்டும்' என்று சொன்னாள், அவரும் அதற்கு சம்மதித்து அப்படியே செய்தார். அந்தக் குழந்தைக்கு துந்துகாரி என்று பெயர் வைக்கப்பட்டது. அதற்குப்பின் மூன்று மாதம் கழித்து வீட்டிலிருந்த பசுவானது ப்ரஸவித்தது. நல்ல தேஜஸ்வியும், அழகுள்ளவனுமான புத்ரன் பிறந்தான். ஆனால் அக்குழந்தைக்கு காது மட்டும் பசுவின் காது போலிருந்தது, அதனால் அவனுக்கு கோகர்ணனென்னு பெயரிடப்பட்டது. அவன், வித்வானாயும், சுத்தனாயும், ஆசாரமுள்ளவனாயு மிருந்தான். துந்துகாரியோ மிகவும் துஷ்டனாகியும், திருடனாகியும், அசுத்தனாகியும், மஹா பாபியாகியுமிருந்தான். இப்படிச் சில காலம் சென்ற பிறகு துந்துகாரியானவன் தாஸிகள் இடத்தில் ஆசைப்பட்டுப் பணம் முழுவதையும் செலவழித்துத் தாய் தகப்பன் இருவர்களையும் அடித்து வீட்டிலிருக்கும் பாத்திரங்களையும் பிடுங்கிக் கொண்டு போனான். அப்பொழுது அவனுடைய தகப்பனாராகிய ஆத்மதேவர், அபுத்ரனாயிருப்பதே மேலானது; இந்தத்

துஷ்டப்பிள்ளையையடைந்து நான் மிகவும் கஷ்டப்படுகிறேன். என்னை இப்பொழுது யார் காப்பாற்றுவார்கள்? என்று கத்தினார். அப்பொழுது கோகர்ணன் ஸம்ஸாரத்தின் துக்கங்களை அவருக்குச் செவ்வையாக எடுத்துரைத்து வைராக்யத்தை உண்டுபண்ணினான். பின்பு அவர் புத்ரனுடைய உபதேசத்தால் வீட்டை விட்டுக் காட்டுக்குச் சென்று ஒவ்வொரு நாளும் பாகவதத்தில் பத்தாவது ஸ்கந்தத்தைப் படித்து அதனால் ஸ்ரீகிருஷ்ண ஸாயுஜ்யத்தையடைந்தார். பிறகு அந்தத் துந்துகாரியென்பவன், தாயாரை நோக்கி வீட்டில் பணம் எங்கேயிருக்கிறது? சொல்லு, இல்லாவிடில் உன்னை கொல்வேன், என்று அதட்டினான். அதனால் அவள் ஒருநாள் இரவில் ஒரு கிணற்றில் விழுந்து மரண மடைந்தாள். கோகர்ணனென்பவன் விஷயங்களில் ஆசையில்லாதவனாகித் தீர்த்தயாத்ரை செய்து கொண்டிருந்தான். துந்துகாரியென்பவன் வீட்டிலேயே ஐந்து தாஸிகளை வைத்துக் கொண்டு அவர்களைப் போஷிப்பதற்காக கெட்ட காரியங்களையே செய்து வந்தான். அந்தத் தாஸிகள் நகை வேண்டுமென்ற விருப்பத்தால் அவனை நிர்ப்பந்தித்தார்கள். அதற்காக அவன் தேசாந்தரம் சென்று நல்லவஸ்தரங்கள் நகைகள் முதலியவைகளைத் திருடிக் கொண்டு வந்து கொடுத்தான். இப்படி மிகுதியான பணத்தையும் நகைகளையும் இவன் திருடிக்கொண்டு வந்திருக்கிறான் என்று தெரிந்து அந்தத் தாஸிகள் ஒரு நாள் ராத்ரி இவன் இவ்வளவு வஸ்துக்களையும்

திருடிக்கொண்டு வந்திருப்பதனால் அரசனுடைய சேவகர்கள் இவ்விடம் வந்து நம்மை பிடித்துக் கொள்வார்களே என்று யோஜித்து ஒருவருக்கும் தெரியாமல் கயிறுகளால் இவனைக் கட்டி கழுத்தில் சுருக்கிட்டார்கள். அப்படியும் அவன் சீக்கிரத்தில் மரிக்கவில்லை. அப்பொழுது அவர்கள் அக்னியை அவன் முகத்திற்போட்டு உபத்ரவிக்க அவன் இறந்தான். பின்பு அவன் சரீரத்தை ஒருவருக்கும் தெரியாமல் ஓரிடத்தில் அடக்கம் செய்தார்கள். மறுநாள் துந்துகாரி எங்கேயென்று கேட்பவர்களுக்குப் பணம் ஸம்பாதிப்பதற்காக தேசாந்தரம் போயிருக்கிறானென்றும், ஒரு வருஷத்தில் திரும்பி வருவானென்றும் சொல்லிக் கொண்டிருந்தார்கள். இறந்துபோன துந்துகாரி அவனுடைய பாபத்தால் ப்ரேத ஜன்மத்தையடைந்து வாயு சரீரத்துடன் அங்குமிங்கும் அலைந்து கொண்டு வெயில், குளிர், பனி, மழை இவைகளை ஸஹித்தும்; பசி, தாஹத்தால் துன்பத்தை யடைந்தும் மிகவும் துக்கித்துக் கொண்டிருந்தான். சில காலத்தில் கோகர்ணன் துந்துகாரி இறந்து போனானென்பதைக் கேள்விப்பட்டு அவனை உத்தேசித்து கயாக்ஷேத்திரத்தில் ச்ராத்தம் செய்ததுமின்றி ஒவ்வொரு தீர்த்தங்களிலும் அவனை உத்தேசித்துப் பிண்டதானம் முதலியவைகளையும் செய்தான்.

பிறகு சில காலத்தில் தன்னுடைய பட்டணம் வந்து தன்னுடைய வீட்டின் திண்ணையில் அன்று ராத்ரிப் படுத்திருந்தான். அப்பொழுது

ப்ரேத ரூபியாயிருக்கும் துந்துகாரி, அவ்விடத்தில் படுத்திருக்கும் தன் பந்துவைப் பார்த்து, ஒருக்கால் ஆடுபோலவும், பின்னுமொருக்கால் யானை போலவும், எருமை போலவும், இந்திரன் போலவும், அக்னி போலவும், புருஷன் போலவும், பலவகையான ரூபத்தை எடுத்துக் கொண்டான். கோகர்ணன் அவனைப் பார்த்து, 'நீ, யார்? ப்ரேதமா அல்லது பிசாசமா, அல்லது ராக்ஷஸனா? என்று கேட்டான். இதைக்கேட்டு விடை சொல்லமுடியாமல் அழுது கொண்டு அது ஜாடை காட்டினது. அப்பொழுது கோகர்ணன் இருகையிலும் ஜலத்தையெடுத்து ப்ரோக்ஷித்தான். அதனால் அது தன்னுடைய பாபங்கள் விலகி விடை சொல்ல ஆரம்பித்தது. 'நான் உன்னுடைய ஸஹோதரன், எனக்கு துந்துகாரியென்று பெயர். நான் செய்த பாப கர்மங்களால் ப்ராஹ்மண ஜன்மம் போய்விட்டது; அனேக ப்ராணிகளை ஹிம்ஸித்துத் தாஸிகளைப் போஷித்து வந்தேன்; கடைசியில் அவர்களாலேயே கொல்லப்பட்டேன்; அதனால் ப்ரேத ஜன்மத்தை அடைந்து கஷ்டப்படுகிறேன்; நீ எனக்குப் பந்துவாகையால் என்னிடத்தில் தயைசெய்து என்னைக் காப்பாற்று' என்றது.

அதனைக் கேட்ட கோகர்ணன், 'ஓ துந்துகாரியே உனக்காக கயா க்ஷேத்திரத்தில் விதிப்படி பிண்டதானஞ் செய்தேன். அப்படியிருக்க உனக்கு ப்ரேதமாயிருக்கும் தன்மை ஏன் போகவில்லை? இனி நான் செய்யவேண்டிய

தென்ன? என்று கேட்டான். அதைக் கேட்டு அந்த ப்ரேதமானது நூறு கயா ச்ராத்தம் செய்தாலும் என்னுடைய பாபம் நிவர்த்தியாகாது. ஆகையால் வேறு ஓர் உபாயத்தை யோஜிக்கவேண்டும் என்றது. அதைக்கேட்டு கோகர்ணன், உன்னுடைய பாபங்கள் விலக்கத் தகுந்த உபாயத்தை ஆலோசித்து அதை அனுஷ்டிக்கிறேன். அதுவரையில் நீ கவலையற்றவனாகியிரு என்று சொல்லிவிட்டு, ராத்ரி முழுவதும் அது விஷயமாக யோசித்தும் யாதொரு நிச்சயமும் தோன்றாதவனாயிருந்தான்.' காலையில் அந்தப் பட்டணத்திலிருக்கும் ஜனங்கள் எல்லோரும் தேசாந்தரத்திலிருந்து வந்த கோகர்ணனைப் பார்த்து, க்ஷேமம் விசாரித்தார்கள். கோகர்ணன் ராத்ரியில் நடந்த விஷயங்கள் எல்லாவற்றையும் அவர்களிடம் தெரிவித்தான். அவர்கள் யோசித்து ஒன்றும் தோன்றாமல் ஸூர்ய பகவானைக் கேட்க வேண்டுமென்று சொன்னார்கள். உடனே கோகர்ணன் ஸூர்யனை ஸ்தோத்திரம் செய்து அவர் வேகத்தைத் தடுத்துவிட்டான். அப்பொழுது ஸூர்யபகவான், ஏழுநாட்களில் ஸ்ரீமத் பாகவதத்தைக் கேட்டால் ப்ரேதத்வம் நிவர்த்தியாகும் என்று அனுக்ரஹித்தார். அதனைக் கேட்டு கோகர்ணன் பாகவத கதையைப் படிப்பதற்கு முயற்சித்தான். அதனைக் கேட்பதற்காகப் பல தேசங்களிலிருந்தும், பல கிராமங்களிலிருந்தும் நொண்டிகள், கண்ணில்லாதவர்கள், ரோகிகள் ஆகிய இவர்கள் வந்தார்கள். இன்னும் அநேகம் பெரியோர்களும்

கூடினார்கள். அவ்விடத்துக் கருகிலிருந்த ஏழு கணுக்களுள்ள ஒரு மூங்கிலில் வாயு சரீரத்தையுடைய அந்த ப்ரேதம் ஸ்ரீமத் பாகவதத்தை கேட்பதற்காக வந்து சேர்ந்தது. அப்பொழுது கோகர்ணன் விஷ்ணுபக்தனாகிய ஒரு ப்ராஹ்மணனைக் கேட்பவராக வைத்துக் கொண்டு பாகவத கதையை வர்ணித்தார். முதல்நாள் கதை முடிந்தவுடன், அருகிலிருந்த மூங்கிலில் ஒரு கணு வெடித்ததுமின்றி ஏழாவது நாளில் ப்ரேதமானது தனது பூர்வ சரீரத்தைவிட்டு மேகம்போலக் கருத்த திருமேனியுடன், பீதாம்பரம், கிரீடம், குண்டலம், துளஸீமாலை இவைகளால் அலங்கரிக்கப்பட்டு திவ்ய ரூபத்தையடைந்து கோகர்ணனை நோக்கி "ஓ ஸாதுவே நான் உன்னால் க்ஷேமத்தை யடைந்தேன் என்று ச்லாகித்தது. இந்த சமயத்தில் விஷ்ணு தூதர்கள் வைகுண்டத்திலிருந்து விமானத்துடன் வந்தார்கள். எல்லோரும் பார்த்துக் கொண்டு இருக்கும்போதே, துந்துகாரி அவ்விமானத்தில் ஏறினான். அப்பொழுது கோகர்ணன் விஷ்ணு தூதர்களைநோக்கி 'ஓ விஷ்ணு தாஸர்களே இவ்விடத்திலிருக்கும் எல்லா ஜனங்களும் ஸ்ரீமத் பாகவதக் கதையைக் கேட்டார்களே; ஆதலால் பலத்தில் பேதமுண்டாகக் காரணமென்ன என்று வினவினான். அதனைக்கேட்ட ஹரி தாஸர்கள், ஓ ஸாதுவே எல்லோரும் ச்ரவணம் பண்ணினவர்களானாலும் இந்த ப்ரேதமானது, செய்தது போல மற்றவர்கள் செய்யவில்லை; ஆகையால் தான் பலன் வேறாயிற்று. 'இது பலத்தைக் கொடுக்குமோ கொடாதோ என்று

சந்தேகப்பட்டு ஜபித்த மந்தரமும் பலவிடங்களில் மனத்தைச் செலுத்திக்கொண்டு செய்த ஜபமும்; விஷ்ணு பக்தர்களில்லாத தேசமும், பாத்ரமான ப்ராஹ்மணர்களில்லாத ச்ராத்தமும், வேதாத்யயனஞ் செய்யாதவனுக்குக் கொடுத்த தானமும், அனாசாரமுள்ள குலமும் ஆகிய இவைகள் ப்ரயோசன மற்றவைகள். குருவின் வார்த்தையில் நம்பிக்கையும், தன்னைத் தீனனாக நினைத்துக் கொள்வதும், மனஸை அடக்கிக் கொள்வதும், கதையைக் கேட்பதில் ஸ்திரமான புத்தியும் ஆகிய இவைகளுடன் கதையைக் கேட்பது மேலானது. இன்னொரு தடவை இந்தக் கதையைக் கேட்டால் எல்லோருக்கும் வைகுண்டம் கிடைக்கும். ஓ கோகர்ணா! உனக்குப் பகவானாகிய கோவிந்தர் கோலோகத்தைக் கொடுப்பார் என்று சொல்லி வைகுண்டம் சென்றார்கள்.

பின்பு கோகர்ணன் ஆவணி மாதத்தில் மறுபடியும் படனத்தை நடத்தினான். அவர்களும் கேட்டார்கள். கதை முடிந்தவுடன் அநேக விமானங்களுடன் நாராயணமூர்த்தியே நேரில் வந்து சங்கத்தை ஊதினார். பின் அவர் கோகர்ணனைக் கட்டிக் கொண்டு தமக்குச் சமமாக அவனைச் செய்து மற்ற எல்லோர்களையும் விமானத்தில் வைத்துக் கொண்டு கோலோகம் சென்றார். ஸப்தாஹ யஞ்ஞத்தின் மஹிமை இப்பேர்ப்பட்டது. ஸப்தாஹ யஜ்ஞத்தால் கிடைக்கும் பலம் காற்று, ஜலம், இலை இவைகளைப் புஜித்து கடும் தபஸ் செய்வதாலும், யோகத்தாலும் அடையமுடியாது. இந்த இதிகாஸத்தை சித்ரகூட பர்வதத் திலிருக்கும் சாண்டில்ய மஹர்ஷியும் படித்து

பரமானந்தத்தையடைகிறார். இது மிகவும் பரிசுத்தமானது. ஒரு தடவை கேட்ட மாத்திரத்தில் ஸகல பாபத்தையும் நிவர்த்திக்கக் கூடியது. ச்ராத்த காலத்தில் படித்தால் பித்ருக்களுக்கு த்ருப்தி உண்டாகும். இதனை நித்யம் படித்தால் மோக்ஷமும் கிடைக்கும்.

'ஓ சௌனகரே ஸ்ரீமத் பாகவதத்தை ஏழுநாளில் படிப்பதற்குச் சில விதிகள் உண்டு. எப்படி யென்றால் முதல் ஜ்யோதிஷ சாஸ்திரம் அறிந்தவர்களை கொண்டு நல்லமுஹூர்த்தம் பார்த்து அதில் ஆரம்பிக்க வேண்டும். ஆவணி, புரட்டாசி, ஐப்பசி, கார்த்திகை, மார்கழி இந்த மாதத்தில் ஆரம்பிப்பது மேலானது. 'இன்னகாலத்தில் பாகவதம் படிக்க ஆரம்பிக்கப் போகிறோம், அதனைக் கேட்க தாங்கள் எல்லோரும் வரவேண்டும். ஏழு நாளுமிருக்க முடியாமல் போனால் ஒரு நாளாவது கேட்க வேண்டும். இந்த ஜ்ஞான யஜ்ஞத்தில் ஒரு க்ஷணம் கிடைப்பது மிகவும் அரிது. ஆகையால் குடும்பத்துடன் எல்லோரும் வர வேண்டும் என்று ஒவ்வொரு தேசங்களிலும் கிராமங்களிலும் பத்திரிகை மூலமாக ப்ரஸித்தப் படுத்தவேண்டும். வந்தவர்களுக்கு இடம் முதலியவைகளைக் கொடுத்து உபசரிக்கவேண்டும். வாழை, மாந்தளிர் முதலிய மங்கள த்ரவ்யங்களால் மண்டபத்தை அலங்கரித்து நான்கு திக்குகளிலேயும் த்வஜங்கள் கட்டி வந்தவர்களுக்கு உட்காரத் தகுந்த இடங்களைச் செய்விக்கவேண்டும். மேலும் கதை சொல்பவருக்கு, திவ்யமான ஆஸனம் அமைத்து வைக்கவேண்டும். கதை சொல்லு

கிறவர் வைராக்ய முள்ளவராகவும், வேத சாஸ்திரங்களை யறிந்தவராகவும், விஷ்ணு பக்தராகவும், அதிக ஆசையில்லாதவராகவும், உதாரணம் சொல்வதில் ஸமர்த்தராயும், ப்ராஹ்மணராகியும் இருக்க வேண்டும். சொல்லுகிறவர்க்கு உதவி செய்வதற்காக அவர் போன்ற மற்றொருவர் அவருடைய பக்கத்திலிருக்கவேண்டும். சொல்லுகிறவர் வ்ரதம் ஆரம்பிப்பதற்கு முன்பு க்ஷௌரம் செய்து கொள்ளவேண்டும். அருணோதயத்திற்குள் தம்முடைய நித்யகர்மங்களைச் சுருக்கமாகவாவது முடித்துக் கொண்டு கதையை ஆரம்பிக்க வேண்டும். மண்டபத்தில் ஸ்ரீமத் பாகவத புஸ்தகத்தையும் பகவானுடைய விக்ரஹத்தையும் நன்றாகப் பூஜித்து ப்ரதக்ஷிண நமஸ்காரஞ் செய்து கடைசியில், 'ஹே கிருஷ்ண! ஸம்ஸாரமாகிய ஸமுத்திரத்தில் முழுகியிருக்கும் தீனனாகிய என்னைக் காப்பாற்றும்' என்று ஸ்தோத்திரம் செய்யவேண்டும். பிறகு கதை சொல்லுபவருக்கு வஸ்த்ரம், ஆபரணம் முதலியவைகள் கொடுத்து, 'சுகரால் சொல்லப்பட்ட ஸ்ரீமத் பாகவதத்தை அறிந்த ப்ராஹ்மணோத்தம! இந்தக் கதையை உபதேசித்து என்னுடைய அஜ்ஞானத்தைப் போக்கும், என்று கேட்டுக் கொள்ள வேண்டும். பணம், வீடு, புத்ரன் இவைகளில் அபிமானத்தை யொழித்து சுத்தசித்தனாயிருந்து கதையை கேட்கவேண்டும். கதையைச் சொல்லுகிறவர் ஸூர்யோதயம் முதல் மூன்றரை யாமம் கதை சொல்ல வேண்டும். மத்யான்னத்தில் மாத்யான்ஹிக கர்மத்திற்காக இரண்டு நாழிகை நிறுத்திவிட வேண்டும். மல மூத்ர

உபத்ரவமில்லாம லிருப்பதற்காக மிதமாய் புஜிக்க வேண்டும். கதை கேட்கிறவன் ஒரு தடவை ஹவிஸை புஜிக்கலாம். சக்தியிருந்தால் ஏழு நாள் உபவாஸமிருப்பது மேலானது. அல்லது நெய், பால், இவைகளை புஜிக்கலாம். பழங்களையாவது புஜிக்கலாம். எப்படியிருந்தால் கதை கேட்க விக்னமில்லாமலிருக்குமோ அப்படி சக்திக்கனுகுணமாக நடத்த வேண்டும். ஆனால் ஸ்திரீஸங்கம், பாயில் படுப்பது இவைகள் கூடாதெனவாம். ஒவ்வொரு நாளும் கதை முடிந்த பிறகே போஜனம் பண்ண வேண்டும். வேதங்களையும், பக்தர்களையும், ப்ராஹ்மணர்களையும் நிந்திக்க கூடாது.

இப்படி ஏழு நாளான பிறகு புஸ்தகத்தையும், அதன் கதையைச் சொல்லுகிறவர்களையும் பூஜித்து, கதை கேட்டவர்களுக்கு ப்ரஸாதம் (துளசி) கொடுக்கப்படவேண்டும். பின்பு மிருதங்கம், தாளம், வீணை முதலியவைகளோடு பகவானுடைய குணத்தைக் கானம் பண்ணவேண்டும். அதன் பிறகு கதை சொன்னவருக்கும், மற்ற ப்ராஹ்மணர்களுக்கும், யாசகர்களுக்கும் பணம் அன்னம் முதலியவைகளைக் கொடுக்கவேண்டும். கேட்கிறவர்கள் ஸன்யாஸியாயிருந்தால் மறுநாள் பகவத் கீதையைப் படிக்கவேண்டும். கிரஹஸ்தராயிருந்தால் தசமஸ்கந்தத்தில் எவ்வளவு சுலோகங்களிருக்கின்றனவோ, அவ்வளவு ஹோமம் பண்ண வேண்டும். ஹோமம் பண்ணச் சக்தியில்லாவிட்டால், யஜ்ஞத்தின் மத்தியில் நேர்ந்த ஸகல தோஷங்களையும் நிவர்த்திப்பதற்காக விஷ்ணு ஸஹஸ்ரநாமத்தைப் படிக்கவேண்டும்.

அதன் பிறகு பன்னிரண்டு ப்ராஹ்மணர்களுக்கு போஜனம் செய்துவைத்து அவர்களுக்கு ஸுவர்ணம், பசு, இவைகளைக் கொடுக்க வேண்டும். சக்தியிருக்குமானால் மூன்று பலம் தங்கத்தால் சிங்கத்தின் உருவத்தைச் செய்து அதில் பாககவத புஸ்தகத்தை வைத்து அதைப் பூஜித்து அதை ஆசார்யனுக்கு கொடுக்க வேண்டும். இது ஜ்ஞான யஜ்ஞமாம்.

ஓ சௌனரே! ஆனந்த வனத்தில் ஸனகாதிகள் ஜ்ஞான யஜ்ஞத்தை விதிப்படி முடித்தபிறகு தெய்வச் செயலால் அவ்விடம் சுகர் வந்தார். அவர் வ்யாஸருக்குப் புத்ரர் ஞானமாகிய ஸமுத்திரத்திற்குச் சந்திரன் போன்றவர். ஆத்ம லாபத்தால் பூர்த்தியடைந்தவர். எப்பொழுதும் ஸ்ரீமத் பாகவதத்தைப் படிப்பவர். பதினாறு வயதுள்ளவர். அவரைக் கண்டு அங்கிருந்த ஸதஸ்யர்கள் எல்லோரும் விதிப்படி பூஜிக்க அவர் ஸ்ரீமத் பாகவதத்தின் முதலாவது ஸ்கந்தத்தின் இரண்டு மூன்று ச்லோகங்களில் குறிக்கப்பட்ட விஷயத்தை விஸ்தாரமாகச் சொன்னார். அப்பொழுது பகவான் தம்முடைய பக்தர்களான ப்ரஹ்லாதர், மஹாபலி, உத்தவர் ஆகிய இவர்களுடன் அவ்விடம் வந்து அவர்களை அனுக்ரஹித்ததுமல்லாமல் ஜ்ஞான யஜ்ஞம் நடக்கும் இடத்தில் நாம் இப்படியே ஸான்னித்யம் செய்கிறோம்' என்று அனுக்ரஹித்தார். ஆனதால் ஸ்ரீமத் பாகவதமானது, ஸம்ஸாரமாகிய ஸமுத்ரத்தில் முழுகிய ஜனங்களைக் காப்பாற்றுகிறேன் என்று கர்ஜித்துக் கொண்டிருக்கிறது என்று சொன்னார்.

இதனைக் கேட்டு சௌனகர் ஸூதரை நோக்கி "ஸூதரே சுகர் பரீக்ஷித்துக்கு எந்தக் காலத்தில் உபதேசித்தார்? கோகர்ணர் படித்த காலம் எது? ஆனந்தவனத்தில் குமாரர்கள் சொன்ன ஸமயம் எது? என்று கேட்டார். அவற்றைக் கேட்ட ஸூதர், சௌனகரை நோக்கி'' சௌனகரே! ஸ்ரீகிருஷ்ணபகவான் வைகுண்டம் சென்ற நாள் முதல் நூற்று முப்பது வருஷங்களுக்குப் பிறகு கலியுகத்தில் புரட்டாசி மாதம் நவமியில் சுகர் பரீக்ஷித்துக்கு ஸ்ரீமத் பாகவதத்தைச் சொல்ல ஆரம்பித்தார். அது முதல் இருநூறு வருஷங்களுக்குப் பிறகு ஸ்ரீமத் பாகீவத கதையைச் சொன்னார். அதில் இருந்து நூற்றுமுப்பது வருஷத்துக்குப் பிறகு (மூவாயிரம் வருஷமென்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள்) சுக்லபக்ஷ நவமியில் ப்ரஹ்மபுத்திரர்களான ஸனகாதிகள் சொன்னார்கள். நான்குவித புருஷார்த்தங்களை கொடுக்கிறதற்கு இக்கலியில் ஸ்ரீமத் பாகவத சாஸ்திரத்தைத் தவிர மேலானது ஒன்றுமில்லை. மிகவும் ரஹஸ்யமானது, ஸகல சாஸ்த்திரங்களுடைய ஸாரமானது. ஆகையால் இதனை பக்தியுடன் படியுங்கள் என்று ஸூதர் சொல்லி முடித்தார். (பத்ம புராணம், உத்ர காண்டம் அத்யாயம் ஒன்று முதல் ஆறுவரையில்)

பாகவத பேதங்கள்

அடியில் கண்டபடி ஒரு தமிழ் புஸ்தகத்தால் தெரியவருகிறது. எப்படி யெனில்: பாகவதமானது ஏழு வகையுள்ளது.

1. இதிஹாஸ பாகவதம்: இது வ்யாஸ மஹர்ஷியால் செய்யப்பட்டது. 18,000 ஸ்லோகம் அடங்கியது. இதில் அத்யாயங்கள் 200 இருக்கின்றன. மேலும் இது 12 ஸ்கந்தங்களாகப் பிரிக்கப் பட்டிருக்கிறது. பரீக்ஷித் மஹாராஜனுக்குச் சுகரால் உபதேசிக்கப்பட்டது.

2. புராண பாகவதம்: இது நாரதரால் ருக்மிணீதேவிக்குச் சொல்லப்பட்டது. இதைச் செய்தவர் வ்யாஸ மஹர்ஷியே. மேலும் இது 600 அத்யாயங்களுள்ளது.

3. ஸம்ஹிதா பாகவதம்: வைசம்பாயனரால் ஜனமேஜயருக்கு உபதேசிக்கப்பட்டது. 50,000 க்ரந்தங்கள் அடங்கியது. 1100 அத்யாயங்கள் அடங்கிய 12 கண்டங்களாகப் பிரிக்கப் பட்டது.

4. உபஸம்ஹிதா பாகவதம்: இது ஸூதர் ஸனகருக்கு அகஸ்திய மஹர்ஷியால் உபதேசிக்கப் பட்டது. இதிலுள்ள 70,000 ஸ்லோகங்கள், 2,000 அத்யாயங்களாகவும் 100 பரிச்சேதங் களாகவும் பிரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

5. விஷ்ணு ரஹஸ்ய பாகவதம்: இது காச்யபருக்கு ஹாரீதரரால் சொல்லப்பட்டது. இடையிலே தண்டகங்கள் கலந்த 1,00,000 (லக்ஷம்) ஸ்லோகங்களுள்ளது. ஆயிரம் அங்கங்களுள்ளது. 10,000 அத்யாயங்களுள்ளது.

6. விஷ்ணு யாமள பாகவதம்: இது

பராசரால் மைத்ரேயருக்கு உபதேசிக்கப்பட்டது. இதில் 80,000 ச்லோகங்களிருக்கின்றன. மேலும் 800 அத்யாயங்களுள்ளது. 8 ஸ்தானங்களுள்ளது.

7. கௌதம ஸம்ஹிதா பாகவதம்: கௌதமர் கௌசிகருக்குச் சொன்னது. 100 அத்யாயங்கள் உள்ளது. 10,000 ஸ்லோகங்களுள்ளது. 4,00,000 ஸ்லோகங்களுள்ள கௌதம ஸம்ஹிதையில் க்ரந்தலக்ஷண கண்டத்தில் பாகவத லக்ஷணமென்ற முதல் அத்யாயத்தில் மேல் காட்டிய விஷயம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

ஸப்தாஹவிதி

முன்னொரு காலத்தில் பரமசிவன் பார்வதியை நோக்கி ஏ! பார்வதீ! ஏழு நாட்களில் ஸ்ரீமத் பாகவதத்தைப் படிப்பவன், முதலில் வ்யாஸரையும், சுகரையும் நமஸ்கரித்து மஹா விஷ்ணுவை த்யானம் செய்து கொண்டு, முதல் நாளில் முதலாவது ஸ்கந்தம் முதல் ஹிரண்யா க்ஷவதம் வரையில் படிக்க வேண்டும். இரண்டாம் நாளில் பரதனுடைய சரிதம் வரையிலும், மூன்றாம் நாளில் பகவான் ப்ரஹ்லாதரை அனுக்ரஹித்த கதை வரையிலும், நான்காம் நாளில் பத்தாவது ஸ்கந்தத்தில் ஸ்ரீ கிருஷ்ணாவதாரம் வரையிலும், ஐந்தாம் நாளில் ருக்மிணி கல்யாணம் வரையிலும், ஆறாம் நாளில் உத்தவருடைய ஸம்வாதம் வரையிலும், ஏழாம் நாளில் முடிவு வரையிலும் படிக்க வேண்டும். படிக்கும்போது அத்யாயத்தின் நடுவில் நிறுத்தக் கூடாது. அப்படி நிறுத்தினால் மறுபடியும் அந்த

அத்யாயத்தை அடிமுதல் படிக்க வேண்டும். படிக்கும்போது அர்த்தத்தைத் தெரிந்துகொண்டே படிக்கவேண்டும். சொல்லுகிறவன் வடக்கு முகமாகவும் கேட்கிறவன் கிழக்கு முகமாவும் அல்லது மாறுதலாகவும் இருக்கலாம். ஒவ்வொரு அத்யாயம் படித்தவுடனும் ஐந்து குந்துமணி நிறையுள்ள தங்கத்தைத் தக்ஷிணையாகக் கொடுக்கவேண்டும். முழுவதும் முடிந்தபிறகு பசுவை தக்ஷிணையாகக் கொடுக்கலாம். அந்தப் பசுவின் கொம்புகள் ஸ்வர்ணத்தால் அலங்கரிக்கப் படவேண்டும். ஏ தேவீ! இம்மாதிரியான விதிப் பிரகாரம் ஸ்ரீமத் பாகவதத்தை யார் படிக்கிறார்களோ, கேட்கிறார்களோ அவர்களுக்கு ஸர்வாபீஷ்டமும் நிறைவேறும். இதனைப் படிக்குங்காலத்தில் ஸகல தேவர்களும், ஸகல மஹரிஷிகளும் ஸ்ரீ விஷ்ணுவின் பார்ஷதர்களும் மஹாவிஷ்ணுவும் அவ்விடத்தில் எப்பொழுதும் மிகுந்த ஆனந்தத்துடன் வஸிக்கிறார்கள், என்று சொன்னார். பத்ம புராணம், பாதாள காண்டம், அத்யாயம் 71.

ஸ்ரீமத் பாகவதம் செய்யப்பட்ட காலம்

கலியுகத்தில் முதல் ஆயிரம் வருஷங்களில் ஸ்ரீமத் பாகவதம் செய்யப்பட்டது.

த்வாபர யுகத்தில் பகவான், வ்யாஸரூபியாய் அவதரித்து வேதங்களைப் பிரித்து, அவைகளை பைலர் முதலானவர்களிடம் ஒப்புவித்தார். பின்பு அவற்றைப் படித்தல், முதலியவைகளில் அதிகாரம் இல்லாத ஸ்த்ரீகள், சூத்ரர்கள் முதலியவர்

களுக்காக, அவைகளின் அர்த்தத்தையே, மஹா பாரதமாகச் செய்து வெளியிட்டார். மேலும் அவரால் மஹா புராணங்களும், உப புராணங்களும் வெளியிடப்பட்டன. கடைசியில் ஸ்ரீமத் பாகவதமும் செய்யப்பட்டது.

ஆக்ஷேபம் — பெரியோர்கள் ஆத்மச்லாகை (தன்னைத் தானே புகழ்வது) செய்து கொள்ள மாட்டார்களாகையாலும், இதிஹாஸ புராணங்களில் வ்யாஸ மஹர்ஷியை ச்லாகித்திருப்பதாலும் சொல்வது பொருந்துமா ?

ஸமாதானம்:- அப்படியில்லை. வ்யாஸமஹர்ஷி வேதங்களைப் பிரித்துத் தாம் செய்த மஹா பாரதத்தைச் சுருக்கமாய்ச் செய்யும்படி தமது சிஷ்யர்களான வைசம்பாயனர், ஜைமினி யென்னும் இவர்களுக்கு ஆக்ஞாபனஞ் செய்தார். அவர்களும் தனியே பாரதச் சுருக்கம் செய்தார்கள். இப்பொழுது வழங்கிவரும் பாரதம் வைசம்பாயனர் செய்ததேயாம். மேலும் புராணங்கள், வெகு காலத்திற்கு முந்தியே மார்க்கண்டேயர் முதலிய மஹர்ஷிகளால் செய்யப்பட்டிருந்தன. ஆனாலும் கால மஹிமையால் அவைகளில் சிலவற்றில் சில பாகங்களும் பின்னும் சிலவற்றில் சில ஸர்க்கங்களும் சிலவற்றில் ஸந்தர்ப்பம், விஷயம் இவைகளைச் சொல்லும் ஸ்லோகங்களும் காணாமல் போயின. சில புராண்ணங்கள் பூர்த்தியாகச் செய்யப்படாமலிருந்தன. இப்படி பற்பல வகையாக குறையுள்ள புராணங்களை வ்யாஸ மஹர்ஷி அந்தந்த . புராண நடைக்குச்

சமமான நடையிலேதான் சீர்த்திருத்தினார். பின்னும் அவருடைய சிஷ்யர்கள் அவைகளுக்கு உபோத்காதம் (முகவுரை) அவைகளிலுள்ள ச்லோகம் முதலியவைகளின் ஸங்க்யை, அனுக்ர மணிகை, அந்தந்த புராணத்தைச் சொன்ன வர்கள், கேட்டவர்கள் அவர்களுக்குள் நேர்ந்த ஸம்வாதம் முதலியவைகளை எழுதிச் சேர்த்தார்கள்.

பின்பு அவைகளை விட மேலானதாக வ்யாஸ மஹர்ஷி ஸ்ரீமத் பாகவதத்தைச் செய்து தம்முடைய புத்ரராகிய சுகருக்கு உபதேசித்தார். பின்பு ஸூதர் அந்த பாகவதத்தைச் சுகரிடமிருந்து தெரிந்து கொண்டு சௌனகர் முதலிய மஹர்ஷிகளுக்குச் சொன்னார். ஆகையால் இந்த விஷ்ணு பாகவதம் வ்யாஸரால் செய்யப்பட்டதேயாம். மற்ற புராணங்கள் அவரால் சீர்திருத்தப்பட்டதேயாம்.

பரீக்ஷித்து மஹாராஜனுக்குக் கலியும் வந்த பிறகு தர்ம புத்ரர் ராஜ்யாபிஷேகம் செய்வித்ததாக பாகவதம், விஷ்ணு புராணம், பாரதம் முதலிய வைகளில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதற்கு முன்னமேயே பாகவதம் செய்யப்பட்டிருக்குமாகில் பரீக்ஷித்தின் சரித்திரம் அதில் சொல்ல நியாய மில்லை, ஆகையால் இது கலியுகத்தின் ஆரம் பத்தில் செய்யப்பட்டதேயாம்.

ஸ்ரீமத் பாகவதத்தைச் செய்தவர்

பாகவதத்தைச் செய்தவர் ஸ்ரீ வேதவ்யாஸ மஹரிஷி. வேதங்களைப் பிரித்த காரணத்தால் இவருக்கு இப்பெயருண்டாயிற்று. இவர் மஹா

விஷ்ணுவின் அவதாரம். இவருடைய பிதா பராசர மஹர்ஷி. இவருடைய தாய் ஸத்யவதி. இவள் வஸுவின் வீர்யத்தைப் புஜித்த மத்ஸயத் தினிடம் உண்டானவள். ஆனது பற்றி இவளுக்கு மத்ஸயகந்தி என்னும் பெயர் சிலகாலம் வழங்கின துண்டு. பராசர மஹர்ஷி ஒருக்கால் தீர்த்த யாத்திரை செய்துவரும் பொழுது வழியில் ஆற்றில் ஓடம் தள்ளிக் கொண்டிருக்கும் வலையன் கன்னியான மத்ஸயகந்தியைக் கண்டார். மேலுமவர் அவளுடைய லாவண்யத்தைக் கண்டு மோஹித்து அவளிடம் ஆசை கொண்டார். அப்பொழுது நல்வாசனையுண்டாகும்படி அனுக்ரஹித்தார். அதுமுதல் அவளுக்கு யோஜனகந்தியென்று பெயர் வழங்கினது. அவ்விருவர்களுக்கும் பிறந்தவர் வ்யாஸமஹர்ஷி.

அவர் வேதங்களைப் பிரித்தும் ஸ்த்ரீ, சூத்ரர் களுக்காக ஐந்தாவது வேதமாகிய பாரதத்தையும் செய்தார். அப்படியும் அவர் மனத்திற்கு சந்தோஷ முண்டாகாததனால் கவலையுள்ளவராக ஸரஸ்வதீ நதிக்கரையில் சம்யப்ராஸமென்ற ஆச்ரமத்தில் வசித்தார். அப்பொழுது தெய்வச் செயலாய் அவ்விடம் வந்த நாரதரிடம் உபதேசம் பெற்று ஸ்ரீமத் பாகவதத்தைச் செய்தார்.

கதை நடந்த க்ஷேத்ரம்

கலியுகத்தில், ஸூதர் நைமிசாரண்யத்தில் வஸிக்கும் சௌனகர் முதலிய மஹர்ஷிகளுக்கு இந்த பாகவத கதையைச் சொன்னார். மேலும்

நைமிசமென்பது ஒரு புண்யக்ஷேத்ரம் ஆனது பற்றி அவ்விடத்தில் அநேக மஹர்ஷிகள் வஸிப்பார்கள். அனேக பெரியோர்கள் அவ்விடத்திற்கு வருவதுமுண்டு. ப்ரஹ்மதேவர் ப்ராஹ்மணர்களை நோக்கி இந்த மனோமயாகிய சக்ரத்தை ப்ரயோகிக்கிறேன்; இதனுடைய நேமி (முனை) எவ்விடத்தில் மழுங்குமோ அதுவே தபஸ் செய்ய தகுதியான க்ஷேத்ரம் என்று சொல்லி ஸூர்யனுக்கொப்பான சக்ரத்தை மனத்தால் ஸிருஷ்டித்து, பரமசிவனைக் குறித்து நமஸ்காரம் செய்து அதை ப்ரயோகித்தார். அதைப் பார்த்திருந்த ப்ராஹ்மணர்களும் மிகுந்த ஸந்தோஷத்துடன் அதன்பின் சென்றார்கள். அது கீழே விழுந்து அதன் நேமி மழுங்கின இடத்திற்கு நைமிசமென்று பெயருண்டாயிற்று. அவ்விடத்தில் மஹர்ஷிகள் வஸித்தார்கள். வாயு புராணம். அந்த க்ஷேத்ரத்தை நைமிஷமென்று சொல்வதுண்டு. ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவானவர் கௌரமுகரென்ற மஹர்ஷியை நோக்கி ஒரு நிமிஷத்திற்குள் அஸுர ஸைன்யங்கள் இவ்விடத்தில் கொல்லப்பட்டபடியால் இவ்விடத்திற்கு நைமிஷமென்று பெயருண்டாகட்டும். இது ப்ராஹ்மணர்கள் முக்யமாய் வஸிக்கும் இடம் என்று சொன்னார் வராஹபுராணம்.

மஹர்ஷிகளுக்கு உபயோகமாகிய மரங்கள் நிமிஷங்களென்று சொல்லப்படுகின்றன. அவைகள் ஏராளமாக இருக்குமிடமே நைமிஷமெனப்படுகிறது. அல்லது நிமிஷரென்னும் மஹர்ஷி தபஸ் செய்த இடமாகையால் நைமிஷமென்று அதற்குப் பெயருண்டாயிற்று. விஜயத்.

ஸூதருடைய வரலாறு

“இந்த விராட்ரூபியான மஹாபுருஷனுடைய முகத்திலிருந்து ப்ராஹ்மண ஜாதியும், கைகளிலிருந்து க்ஷத்திரிய ஜாதியும், துடைகளிலிருந்து வைச்ய ஜாதியும், பாதங்களிலிருந்து சூத்ரர்களும் உண்டானார்கள். என்று ஸ்ருதியில் சொல்லப்பட்டிருப்பது போல அவருடைய ரோமாஞ்சத்திலிருந்து (மயிர்க்கூச்சிலிருந்து) ஸூத ஜாதியி உண்டாயிற்று. அவரே ரோமஹர்ஷணர். மஹாபாரத தாத்பர்ய நிர்ணயம் - அத்யாயம் 90, பகவானுடைய கதையைக் கேட்டுக் கொண்டு இருக்கும்போது பக்தி விசேஷத்தால் மயிர்க்கூச்சிலுண்டானபடியால் அவருக்கு ரோமஹர்ஷணர் என்று பெயருண்டாயிற்று. இவர் ஸூத ஜாதியிற் பிறந்தவர் —அபியுக்தர்கள். அவருக்கு ஸ்ரீ வேதவ்யாஸ மஹர்ஷியானவர் ஸகல புராணங்களையும், இதிஹாஸங்களையூம் உபதேசித்தார்.

பிறகு ரோமஹர்ஷணர் நைமிசாரண்யத்தில் வஸிக்கும் மஹர்ஷிகளுக்குப் புராணங்களைச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தார். அப்படியிருக்கையில் ஒருநாள் பலராமன் அவ்விடம் வந்தார். அவரைக் கண்டவுடன் ஸகல மஹர்ஷிகளும் எழுந்திருந்து விதிப்படி மரியாதை செய்தார்கள். அப்பொழுது ரோமஹர்ஷணர் மாத்திரம் ஆஸனத்திலிருந்து எழுந்திருக்கவில்லை. அதைக் கண்ட பலராமன் மிகவும் கோபங்கொண்டார். பிறகு அவர் ’தாழ்ந்த குலத்தில் பிறந்தவராகிய இந்த ரோமஹர்ஷணர் நம்மைக்கண்டு எழுந்திருக்காமலும், இந்த மஹர்ஷிகளின் முன்பாக உயரமான ஆஸனத்திலுட்கார்ந்து

மிருக்கிறார், இவரை நிக்ரஹிக்கவேண்டும்' என்று எண்ணிக் கையிலிருந்த தர்ப்பத்தால் அவரையடித்தார். அதனால் ரோமஹர்ஷணரும் உடனே இறந்தார். அப்பொழுது மஹர்ஷிகளனைவரும் பலராமனை நோக்கி பிரபுவே! நீர் செய்தது தர்மத்திற்கொத்ததல்ல. இவருக்கு நாங்கள் ப்ரஹ்மாஸனத்தைக் கொடுத்து அவருடைய தேஹத்தில் ச்ரமம் உண்டாகாமலிருக்கும்படியும், அவர் வெகுகாலம் ஜீவித்திருக்கும்படியும் அனுக்ரஹித்திருந்தோம். நீர் லோகத்தை அனுக்ரஹிப்பதற்காக அவதரித்தவராகையால், எங்களுடைய வார்த்தை பொய்யாகமலிருக்கும்படிச் செய்ய வேண்டும். இந்த தோஷத்தை நிவர்த்தித்துக் கொள்வதற்காக நீர் ப்ராயச்சித்தத்தை அனுஷ்டிக்க வேண்டும் என்றார்கள். அதைக் கேட்ட பலராமன் அவர்களை நோக்கி பிதாவிற்கும் புத்திரனுக்கும் பேதமில்லையென்று ஸ்ருதியில் சொல்லப்பட்டிருப்பதனால், ரோமஹர்ஷணருடைய குமாரராகிய உக்ரச்ரவஸ் என்பவர் அந்த ஆஸனத்தில் உட்கார்ந்து உங்களுக்குப் புராண கதைகளைச் சொல்லட்டும். அவருக்கு எவ்வளவு நாள் கதை சொன்னாலும் தேஹத்தில் ச்ரமமில்லாமலிருக்கட்டும். மேலும் வெகுநாள் ஜீவித்திருப்பார் என்று சொல்லி தீர்த்த யாத்திரைக்குச் சென்றார். (பாகவதம் ஸ்கந்தம் 10, அத்தியாயம் 78)

மேல் காட்டியபடி ரோமஹர்ஷணருக்குப் பிறகு அந்த உக்ரச்ரவஸ், அந்த ஆஸனத்திலிருந்து மஹர்ஷிகளுக்குப் புராணங்களைச் சொல்லிக்

கொண்டிருந்தார். அந்த ரோமஹர்ஷணர் ஸூத ஜாதியில் பிறந்தவராகையால் அவருக்கு ஸூதரென்று பெயருண்டு. அவருடைய பிள்ளைக்கும் ஸூதரென்று பெயர் வழங்கி வருகிறது. பலராமன் பாரதயுத்தம் நடக்கும்போது நைமிசாரண்யஞ் சென்றார். ஆகையால் அதுவரையில் அவ்விடத்தில் கதை சொல்லிக் கொண்டிருந்தவர் ரோமஹர்ஷணரேயாம். பிறகு அவருடைய புத்ரராகிய உக்ரச்ரவஸே புராணஞ்சொன்னார். ஆகையால் ஸ்ரீமத் பாகவதத்தைச் சொன்னவர் உக்ரச்ரவஸ் என்ற ஸூதரேயாம். இவர் ஸகல புராணங்களையும் இதிஹாஸங்களையும் அறிந்தவர். த்ரையாருணி, கச்யபர், ஸாவர்ணி, அகிருதவ்ருணர், சிம்சுபாயனர், ஹாரீதர் ஆகிய ஆறு பேர்களும் வ்யாசமஹர்ஷியின் சிஷ்யராகிய என் தகப்பனார் இடமிருந்து ஒவ்வொரு ஸம்ஹிதையை அத்யயனஞ் செய்தார்கள். நான் இவர்கள் எல்லோருக்கும் சிஷ்யனாக இருந்து எல்லா புராண ஸம்ஹிதைகளையும் தெரிந்து கொண்டேன் என்று ஸூதர் சொன்னார். (பாகவதம் ஸ்கந்தம் 12 அத்யாயம் 6, ச்லோகம் 5 , 6)

சுகருடைய சரிதம்

முன்னொரு காலத்தில் மஹாமேரு பர்வதத்தில் ஸ்ரீவேத வ்யாஸ மஹர்ஷி உத்தமனாகிய புத்ரனையடைய வேண்டித் தபஸ் செய்தார். அதனால் பரமசிவன் ஸந்தோஷப்பட்டு அவரை நோக்கி 'ஓ மஹர்ஷியே உம்முடைய இஷ்டப்படி மிகுந்த தேஜஸுள்ளவனும், கீர்த்தியுள்ள

வனுமாகிய புத்ரன் உண்டாவான்' என்று அனுக்ரஹித்தார். பிறகு ஒருக்கால் ஒப்பற்ற ரூபமுள்ள கிருதாசி என்ற அப்ஸரஸ்த்ரீ அவ்விடம் வந்தாள். அவளைக் கண்டவுடன் இவருக்கு மன்மத தாபமுண்டாகியது. அப்பொழுது மஹர்ஷியானவர் கிளி வேஷத்தையெடுத்துக் கொண்டார். பிறகு மிகவும் தைர்யத்தால் மன்மத தாபத்தை மஹர்ஷியடக்க முயன்றும் அது குறையாமல் விருத்தியாயிற்று. மேலும் அவருடைய வீர்யம் நழுவினது. அதிலிருந்து உண்டான புத்ரர்தான் சுகரென்ற பெயரைய டைந்தார். இவர் பிறந்தவுடனே கங்கா நதியானவள் திவ்ய சரீரத்துடன் அவ்விடம் வந்து அவருக்கு ஸ்னானஞ் செய்துவைத்தாள். ஆகாயத்திலிருந்து தண்டம், கிருஷ்ணாஜினம் ஆகிய இவைகள் விழுந்தன. விச்வாஸு முதலிய கந்தர்வர்கள் கானஞ்செய்தார்கள், தேவதுந்துபிகள் முழங்கின. இந்திரன் முதலிய லோக பாலர்களும் அவ்விடம் வந்ததுமின்றி புஷ்பங்களை வர்ஷித் தார்கள். பரமசிவன் பார்வதியுடன் அக்குழந்தைக்கு விதிப்படி உபனயனம் செய்தார். மஹேந்திரன் அற்புதமான கமண்டுலுவை கொடுத்தார் இவருடைய பிதாவாகிய வ்யாஸ மஹர்ஷி பிறந்தவுடன் ஸகல வேதங்களும் தோன்றியது போலச் சுகருக்கும் வேதங்களும், ஸகல புராணங்களும், இதிஹாஸங்களும் தோன்றின. மேலும் அவர் ப்ரஹஸ்பதி பகவானை ஆசார்யராகவரித்தார். ஆனதால் அந்தச் சுகர் எல்லாவித்தைகளையும் அப்யஸித்தவர். அவர் பால்யவயதுள்ளவரானாலும் தேவர்களாலும் மஹர்ஷிகளாலும் மற்றவர்களாலும்

கொண்டாடக் கூடியவராக இருந்தார். மேலும் அவருடைய மனஸானது மோக்ஷ தர்மத்திலேயே விருப்பமுள்ளதாக விருந்ததேயொழிய விஷயத்தில் செல்லவில்லை. பிறகு அவர் தம்முடைய பிதா வாகிய வ்யாஸ மஹர்ஷியை நோக்கி மோக்ஷ தர்மங்களைச் சொல்லவேண்டும் என்று கேட்டார். அதைக்கேட்ட வ்யாஸ மஹர்ஷியானவர் தன் புத்ரரை நோக்கி மோக்ஷ தர்மம் தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமானால் மிதிலா நகரத் தரசராகிய ஜனகரிடம் போய் தெரிந்து கொள்ளும் என்றார். அதைக் கேட்ட சுகர் அப்படியே மிதிலா நகரம் சென்று ஜனகருடைய அரண் மனைக்கு போகும் போது அவ்விடமிருந்த காவலாட்களால் தடுக்கப்பட்டார். ஆனாலும் கோபங்கொள்ளவில்லை. வெகுதூரம் நடந்து வந்த தால் சரீரத்திற்கு நேர்ந்த ச்ரமத்தையும், பசி தாஹம் இவைகளால் நேர்ந்த துக்கத்தையும் ஸஹித்தார். பிறகு அவ்விடமிருந்த ஒரு காவலாள் அவரை வணங்கி உள்ளே அழைத்து நிழலில் உட்காரச் செய்தான். அதனாலும் அவர் ஸந்தோ ஷிக்கவில்லை. பிறகு மந்திரியானவர் மிக வணக்கத்துடன் வந்து சுகரை வணங்கி அந்தப் புரத்திற் கழைத்துபோய் திவ்யமான ஆஸனத்தில் உட்காரவைத்தார். பிறகு மிகவும் ரூபவதி களான சிறு பெண்கள் அனேகர்கள் அவ்விடம் வந்து உத்தமமாகிய அன்னத்தால், வாத்ய கோஷங்களாலும் நர்த்தனங்களாலும் பிரியமான வார்த்தைகளாலும் உபசரித்தார்கள். மேலும், அவரைத் தோட்டத்திற்கழைத்துப்போய் அழகான மரங்களையும், பக்ஷிகளையும், தாமரஸ ஓடை

களையும் காண்பித்தார்கள். இப்படி அவர்களால் உபசரிக்கப்பட்டும் அவைகளில் பிரியப்படாமலேயே மோக்ஷ மார்க்கத்தையே த்யானித்துக் கொண்டு அன்றைய ராத்திரியைக் கழித்தார். மறுநாள் காலையில் ஜனகமஹாராஜன் இவரை சபைக்கு வரவழைத்து உபசரித்து மோக்ஷ தர்மத்தை உபதேசித்தார். (மஹாபாரதம், சாந்திபர்வம், அத்யாயம் 323 - 325)

ஸ்ரீ கிருஷ்ணாவதார காலம்

ஸ்ருஷ்டி முதல் 28வது மஹாயுகத்திற்குட்பட்ட த்வாபர யுகத்தின் முடிவில், தேவகியின் இடம் பகவான் அவதரித்தார். 28 வது மஹா யுகத்தில் த்வாபரயுகத்தின் கடைசியில் யது வம்சத்தில் பகவான் அவதரிக்கப் போகிறாரென்று கர்க்காசார்யர் முன்னமே சொல்லியிருக்கிறார். விஷ்ணு புராணம் 5வது பாகம், அத்யாயம் 23.

மேற்காட்டிய த்வாபர யுகமானது நிகழும் கலியுகத்திற்கு முந்தியேயாம். பகவான் பூலோகத்தில் கிருஷ்ணனாக அவதரித்து 125-வருஷங்கள் பூமியில் வஸித்து, பிறகு வைகுண்டம் சென்றார். ஓ ப்ரபுவே! யதுவம்சத்தில் அவதரித்து 125 வருஷங்களாயின. ஸ்ரீமத் பாகவதம், ஸ்கந்தம் 11 அத்யாயம் 6.

"வஸுக்கள், அச்வினீ தேவர்கள், மருத்துக்கள், ஆதித்யர்கள், ருத்ரர்கள், ஸாத்யர்கள் ஆகிய இவர்களுடன் மஹேந்திரனனான். என் முகமாகப்

பின்வருமாறு விக்ஞாபனம் செய்கிறான். கெட்ட நடத்தையுள்ள அஸுரர்களைக் கொன்று பூமியின் பாரத்தை நிவர்த்தி செய்தீர். ஸ்வர்க்கத்தில் இருக்கும் எல்லாத் தேவர்களும் உங்களால் யஜமானனுள்ளவர்களாக ஆகட்டும். நீங்கள் பூமியில் அவதரித்து 125 வருஷங்கள் ஆயின. உங்களுக்கு இஷ்டமிருந்தால் வைகுண்டம் வரலாம் விஷ்ணு புராணம் பாகம் 5, அத்யாயம் 37.

இப்படித் தேவர்கள் ப்ரார்த்தித்தவுடன் ஸ்ரீ பகவான் உத்தவரை நோக்கி, இன்றைய முதல் 7வது நாளில் ஸமுத்ரம் இந்தப் பட்டணத்தைக் கவர்ந்து கொள்ளும். அவ்வுலகத்தை நான் விட்டவுடன் இவ்வுலகம், மங்களகார்யமற்றதும், கலியினால் அவமதிக்கப்பட்டதுமாய் விடும் ஸ்ரீமத் பாகவதம் ஸ்கந்தம் 11, அத்யாயம் 7.

"என்றைய தினத்தில் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் ஸ்வர்க்கம் சென்றாரோ அன்றைய தினமே கலியுகம் வந்தது. விஷ்ணு புராணம் பாகம் 4, அத்யாயம் 24.

இதனால் தேவர்கள் ப்ரார்த்தித்தவுடன் தாமதம் இன்றிப்பகவான் வைகுண்டஞ் சென்றாரென்று தெரிய வருகிறது.

ஆகையால் 28 வது மஹாயுகத்தில் த்வாபாயுகத்தின் கடைசி பாகத்தில் பகவான் அவதரித்து 125 வருஷங்கள் பூலோகத்தில் வஸித்தார். பின்பு வைகுண்டம் செல்லும்போது கலி வந்து விட்டது (த்வாபரயுகம் முடிந்தது.)

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

"என்றைய தினம் ரோஹிணி நக்ஷத்திரமோ அன்றைய தினம் ராத்திரி இருட்டில் தேவகியினிடம் பகவான் அவதரித்தார். பாகவதம் ஸ்கந்தம் 10, அத்யாயம் 3.

"நான் வருஷா காலத்தில் ச்ராவண மாஸத்தில் க்ருஷ்ண பக்ஷத்திய அஷ்டமி திதியில் தேவகியினிடம் அவதரிக்கப் போகிறேன் விஷ்ணு புராணம், பாகம் 5, அத்யாயம் 1.

"ச்ராவண மாஸத்தில் க்ருஷ்ணபக்ஷத்திய அஷ்டமி திதியில் ரோகிணி நக்ஷத்திரத்தில், அர்த்தராத்திரி காலத்தில், சந்த்ரோதயமாகும் ஸமயத்தில், அபிஜித் முஹூர்த்தத்தில், தேவகியிடம் மஹாவிஷ்ணு வானவர் அவதரித்தார். அதே காலத்தில் அவருடைய மாயையும் யசோதையினிடம் கோகுலத்தில் புத்ரியாகப் பிறந்தாள். ஹரிவம்சம் பாகம் 1, அத்யாயம், 25.

மேற்காட்டிய ப்ரமாணங்களால் 28 வது மஹாயுகத்தில் த்வாபர யுகத்தில் 8, 63, 875வது வருஷத்தில் ச்ராவண மாஸத்தில் கிருஷ்ண பக்ஷம் அஷ்டமீ திதியில், ரோகிணி நக்ஷத்திரத்தில், அர்த்தராத்ரியில், பகவான் அவதரித்தாரென்று நிச்சயிக்கப்படுகிறது. ஆகையால் பகவான் அவதரித்த காலம் முதல் நிகழும் 24 வது பரிவிருத்தியில் ஸுபானுவருஷம் வரையில் 5230 வருஷங்கள் ஆயினவென்று பெரியோர்களால் சொல்லப் படுகிறது.

♣ ♣ ♣ ♣

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

ஸ்ரீமத் பாகவதம்

ஸ்ரீ கிருஷ்ணாய பரமாத்மனே நம:

அத்யாயம்–1

சௌனக ப்ரச்னம்.

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

"எதனிடமிருந்து ஸகல ப்ரபஞ்சங்களும் உண்டா கின்றனவோ, எதனால் காப்பாற்றப்படுகின்றனவோ, எதனிடத்தில் லயிக்கின்றனவோ, அது ப்ரஹ்மம்" என்ற ச்ருதியில் சொல்லியபடியுள்ள தடஸ்த லக்ஷணமுள்ளவரும், அன்வய வ்யதிரேகங்களால் ஸகல ஜகத்காரணரும், எல்லாவற்றையும் அறிந்தவரும், ஸ்வயமாய் ப்ரகாசிப்பவருமான எந்தப்பரமேச்வரர், நான்கு முகங்களுள்ள ப்ரஹ்மதேவருக்கு வேதங்களை மனத்தால் உபதேசித்தாரோ, (அந்த வேதங்களைத் தெரிந்து கொள்வதில், வித்வான்களும் மோஹிக்கிறார் கள்.) தேஜஸ், ஜலம், பூமி ஆகிய இவைகள் ஒன்றில் ஒன்று மாறுதலாகத் தோன்றுகிறது போல எந்தப் பரமாத்மாவிடம் (அவர் ஸத்யராகையால் முக்குணங் களுடைய கார்யமும், ஸத்யமாகத் தோற்றுகிறதோ, அந்த ஸத்ய ஸ்வரூபியாகிய பரமாத்மாவைத் த்யானிக்கிறோம். அவர் தம்முடைய தேஜஸினால் மாயாகார்யமாகிய ப்ரபஞ்சத்தைத் தாண்டினவர்.

2. வேதவ்யாஸ மஹாமுனியால் செய்யப்பட்டதும், அழகு பொருந்தியதுமான, ஸ்ரீமத் பாகவத க்ரந்தத்தில் மோக்ஷத்தைக் கூட விரும்பாமல் செய்யும், ஈச்வரரு டைய ஆராதனரூபமாகிய உத்தம தர்மமானது காட்டப் பட்டிருக்கிறது. பிறருடைய மேன்மையை ஸஹிக்காம

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

விருப்பதாகிய மாத்ஸர்யமில்லாத ஸாதுக்களால், அறியக்கூடியதும் (ஜீவன், மாயை, ஜகத் என்னுமிவைகள் பரமாத்மாவைவிட வேறானவையல்ல) மேலான ஸுகத்தைக் கொடுக்கக்கூடியதும், மூன்று வகையான தாபங்களைப் போக்கக்கூடியதும், உண்மையுமான வஸ்துவானது இதில் நன்றாக வர்ணிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மற்ற சாஸ்த்ரங்களாலும் இதர ஸாதனங்களாலும் ஈச்வரனை ஹ்ருதயத்தில் நிலைக்கச் செய்யமுடியுமா? ஆகையால் அவைகளால் என்ன பிரயோஜனம். இந்த ஸ்ரீமத் பாகவதத்தைக் கேட்க விரும்பிய புண்யவான்களுடைய மனத்தில் கேட்ட க்ஷணத்திலேயே பகவான் ஸ்திரமாக வஸிக்கிறார்.

3. வேதமாகிய கல்பக விருக்ஷம் அதனுடைய பழம் ஸ்ரீமத் பாகவதமேயாம். இது வைகுண்டத்திலிருந்து நாரதரால் எனக்கும், என்னால் சுகருக்கும், அவர் முகமாகப் பூமியிலும் நழுவியது. (பரவிற்று) இது அமிருத த்ரவமுள்ளது (ருசியுள்ளது) ரஸரூபமாயுள்ளது. ஓ! ரஸத்தையறிந்தவர்களே! அதன் விசேஷ பாவனையில் ஸாமார்த்தியமுள்ளவர்களே! மேற்காட்டிய பழத்தை முக்தர்களாக இருக்கும் பொழுதும், அடிக்கடி புஜியுங்கள்.

4–23 1/2. ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் க்ஷேத்ரமாகிய நைமிசமென்னும் வனத்தில், சௌனகர் முதலிய மஹர்ஷிகள், ஸ்வர்க்கலோகத்தை யடைவதற்காக, ஆயிரம் வருஷங்கள் ஸத்ரமென்னும் யாகத்தை யனுஷ்டித்து வந்தார்கள். அப்பொழுது ஒருநாள் அவர்கள் காலையில் அக்னிகார்யங்களை முடித்துக் கொண்டு, எல்லோராலும் பூஜிக்கப்பட்டு, ஸுகமாய்

உட்கார்ந்திருக்கும் ஸூதரை நோக்கி மிக்க ப்ரீதியுடன் “ஓ பாபமற்றவரே! புராணங்கள், இதிஹாஸங்கள், தர்மசாஸ்த்ரங்கள் இவைகளை நீர் படித்திருப்பதுடன் அவ்வவற்றின் அர்த்தத்தைப் பிறருக்கும் தெரியும்படி சொல்லியுமிருக்கிறீர். ஓ ஸாதுவே! வேதங்களையறிந்தவர்களுக்குட் சிறந்தவராகிய வ்யாஸபகவானுக்கு தெரிந்தவைகளும், பரம்(ஸகுணப்ரஹ்மம்) அபரம் (நிர்குணப்ரஹ்மம்) இவைகளை நன்றாய் அறிந்த மற்ற மஹர்ஷிகளுக்குத் தெரிந்தவைகளும், அவர்களுடைய அனுக்ரஹத்தால் தங்களால் உண்மையாக அறியப்பட்டவைகளே! ஆசார்யர்கள், ரஹஸ்யமான விஷயத்தையும், ப்ரியனாகிய சிஷ்யனுக்குச் சொல்வது வழக்கம். ஆகையால் [எப்பொழுதும் க்ஷேமத்தையே கொடுப்பது இன்னதென்று ஸகல க்ரந்தங்களைப் படித்து தாங்கள் நிச்சயமாகத் தெரிந்து கொண்டதை எங்களுக்கு உபதேசிக்கவேண்டும்.] ஓ ஸபைக்குரியவரே! இந்தக் கலியுகத்தில் ஜனங்கள் பெரும்பாலும் அதிக காலம் ஜீவித்திருப்பதில்லை; சோம்பலுள்ளவர்கள்; அதிலும் மிகவும் மந்தபுத்தியுள்ளவர்கள்; தவிரவும் பாக்யக் குறைவுள்ளவர்கள்; (விக்னங்களால் வருத்தப் பட்டவர்கள்)வியாதி முதலியவைகளால் துன்பமடைந்தவர்கள்; ஆகையால் வெகுகாலம் அநேக சாஸ்த்ரங்களைக் குருமுகமாய்க் கேட்கவும், அவைகளில் சாரத்தை தாமாகத் தெரிந்துகொள்ளவும் சக்தியற்றவர்கள்; பலவகை கர்மங்களைச் சொல்லும் அநேக சாஸ்த்ரங்களோ, தனித்தனியே தெரிந்துகொள்ள வேண்டியவைகளாக இருக்கின்றன. ஆனதால் எதனால் பரமாத்மாவின் ப்ரஸாதம் ஸித்திக்குமோ அந்த ஸாரமான விஷயத்தை தங்களுடைய புத்திக்குத் தோன்றியபடி எடுத்து உபதேசிக்க வேண்டும்.

அதனால் ஸகல ப்ராணிகளும் க்ஷேமத்தையுடைவார்கள். ஓ! ஸூதரே! தங்களுக்கு இவ்விஷயம் யாவும், தெரிந்தவையே. நமக்கு க்ஷேமமுண்டாகட்டும். அளவில்லாத, ஐச்வர்யம் முதலியவைகளுள்ள, ஸாத்வதர்களுக்கு நாதனாகிய புருஷோத்தமன், தேவகியினிடம் வஸுதேவருக்குப் புத்ரனாக எதனைச் செய்வதற்காக அவதரித்தாரோ அந்தச் சரிதத்தைக் கேட்க விரும்பும் எங்களுக்கு தாம் உபதேசிக்கவேண்டும். எந்த பகவான் பூமியில் அவதரித்ததால் ப்ராணிகளுக்கு க்ஷேமம், ஐச்வர்யம், இவைகள் கிடைத்தனவோ, கோரமாகிய ஸம்ஸாரத்தை (இறப்புப்பிறப்பை) அடைந்தவன் எவருடைய திவ்யநாமங்களை உச்சரித்த மாத்ரத்தில் அதிலிருந்து விடுபடுகிறானோ, எவருடைய நாமத்தை கண்டு பயமும் பயப்படுகிறதோ, மேலும் இந்திரியங்களை ஜயித்தவர்களான முனிகள் எவருடைய பாதங்களையே ஆச்ரயித்திருக்கிறார்களோ, எவருடைய பாதத்திலிருந்து உண்டான கங்கையின ஜலமானது, தர்சிப்பவர்களையும், தொடுகிறவர்களையும், ஆசமனம் செய்பவர்களையும், பரிசுத்தர்களாகச் செய்கிறதோ; புண்ய ச்லோகர்களால் கொண்டாடக்கூடிய அந்தப் பகவானுடைய சரிதம் ஸம்ஸாரதுக்கத்தைப் போக்குமாகையால் சுத்தனாக வேண்டுமென்ற எண்ணமுள்ள எவன்தான் அதைக் கேட்கமாட்டான். ஆகையால் நாரதர் முதலிய ஞானிகளால், எப்பொழுதும், கானஞ் செய்யப்பட்டதும், ஸம்ஸார துக்கத்தை நிவர்த்திப்பதுமான, மேலான அந்த சரிதத்தை கேட்க நாங்கள் மிக ச்ரத்தையுள்ளவர்களாக இருக்கிறோம். ப்ரஹ்மா,ருத்ரன், முதலிய மூர்த்தி பேதத்தைத் தரிப்பவரும், தம்முடைய மாய மஹிமையால் லீலைகளைச் செய்பவருமாகிய ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் அவதார கதைகளைச் சொல்ல

வேண்டும். அவைகளைப் போதிக்க தாங்கள் வல்லமையுள்ளவர்களே. உத்தமச்லோகராகிய பகவானுடைய சரிதத்தைக்கேட்கக் கேட்க எங்களுக்கு போதுமென்ற திருப்தியுண்டாகிறதில்லை, பகவானுடைய சரிதமானது, கேட்பவர்களான ரஸிகர்களுக்கு அடிக்கடி இன்பத்தை கொடுக்கும். ஸ்ரீமஹா விஷ்ணுவானவர் மாயையால் மனிதனாக அவதரித்து, பலராமனுடன் சேர்ந்து மனிதர்களால் செய்யமுடியாத கோவர்த்தன பர்வதத்தை தூக்கியது முதலிய லீலைகளைச் செய்தாரல்லவா? இப்பொழுது கலியுகம் வந்துவிட்டபடியால், நாங்கள் விஷ்ணுவின் பதத்தையடைய விரும்பி மேல் சொல்லிய பகவானுடைய சரிதத்தைக் கேட்பதற்காகவே தீர்க்க ஸத்ரஞ் செய்வதான காரணத்தைக் கொண்டு இந்த நைமிசாரண்யத்தில் வஸிக்கிறோம். ஸமுத்ரத்தைத் தாண்ட விரும்பியவர்களுக்கு ஓடக்காரன் கிடைத்தாற்போல அதர்மத்திற்கு பந்துவாகிய இந்தக்கலியைக்கடக்க விரும்பிய எங்களுக்கு, உம்முடைய தர்சனம் தெய்வச்செயலால் நேர்ந்தது. தர்மத்தைக் காப்பாற்றி வந்தவரும், யோகிகளுக்கு அதிபதியுமான ஸ்ரீகிருஷ்ணபகவான் மனித சரீரத்தைவிட்டு தன்னுடைய ஸ்வருபத்தையடைந்தபின்பு தர்மம் யாரைச் சரணமடைந்தது சொல்லவேண்டும் என்று கேட்டார்கள்.

நோட்டு.

ஸ்ரீ வேதவ்யாஸபகவான் பாகவத சாஸ்த்ரத்தைச் செய்யவிரும்பி இடையூறின்றி முடியவேண்டியதற்காக பெரியோர்களுடைய ஸம்ப்ரதாயப்படி பரமாத்மாவை ஸ்மரிப்பதாகிய மங்களத்தைக் காட்டுகிறார்.—ஸ்ரீ தரியம்.

1–1. எவரிடமிருந்து—ஸ்ரீ பாதராயணர் என்னும் வ்யாஸ பகவான், ஸகல ஜனங்களையும், ஸம்ஸார பந்தத்திலிருந்து நிவர்த்தித்து, அனுக்ரஹிப்பதற்காக வேதாந்தத்தாலே அறியக்கூடியதும், மற்றப்ரமாணங் களுக்குப புலப்படாததுமான பரப்ரஹ்மத்தை எல்லா வர்ணத்தார்களும் அறியச்செய்ய நினைத்து, ஸ்ரீமத் பாகவதமென்னும் க்ரந்தத்தை நாரதருடைய உபதேசத் தால் செய்யவிரும்பினார். அது, விக்னமில்லாமல் முடியவேண்டியதற்காக பரமாத்மாவை த்யானஞ் செய்தார். "எதனிடமிருந்து இந்த ப்ரபஞ்சம் உண்டாகின்றதோ"—"இந்த ஆகாசரூபமாகிய ஆனந்த மில்லாமற்போனால் எவன் ஜீவிப்பான்" என்ற அன்வயவ்யதிரேகச்ருதிகளால் ப்ரஹ்மம், ஜகத்காரண மென்றும், அர்த்தேஷு அபிக்ஞ: என்று அன்வயஞ் செய்து, ஸகல பதார்த்தத்தையறிந்தவர் என்று அர்த்தஞ்செய்வதால், ப்ரஹ்மத்தினிடத்தில் எல்லா வற்றையும் அறிந்திருப்பது முதலிய ஸகலகல்யாண குணங்களிருப்பதாயும், காட்டப்பட்டது. பரமாத்மா வானவர், ப்ரஹ்மதேவருக்கு தேஜஸ், ஜலம், பூமி இவைகளை ஒன்றோடொன்று கலந்து ஸ்ருஷ்டிக்கும் வகையை உபதேசித்தது போல ப்ரீதியுடன் வேதத்தையும் உபதேசித்தார். "வேதங்கள் முடிவில்லாத துகள்" என்றபடி வேதங்களை பூராவாகத் தெரிந்து கொள்ள முடியாததாகையால், தடையற்ற ஞானமுள்ள யோகிகளும் மோஹிக்கிறார்கள். "அந்த விஷ்ணுவின் மேலான பதத்தை எப்பொழுதும் ஸூரிகள் பார்க்கிறார்கள்." என்றபடி நித்திய ஸூரிகள், நாராயணனுடைய திவ்ய மங்களதேஹத்தின் ஒப்பற்ற காந்தியை தர்சித்து மோஹிக்கிறார்கள். மேல்காட்டிய மூன்று பூதங்களுடைய த்ரிவிருத்கரண ஸ்ருஷ்டியானது,

எவரிடத்தில் பொய்யாக இருக்கிறதோ (அது பகவானிடத்தில் ஸம்பந்திக்கிற தில்லையென்று கருத்து) மேலும் எவர் தன்னுடைய தேஜஸினால் ஸகல தோஷங்களையும் நாசம் செய்கிறாரோ முக்காலத்திலும் இருப்பவராகையால் எவர் நித்யரோ, ருத்ரன் முதலியவர்களைவிட சிறந்தவராகையால பரனோ, அந்த பர ப்ரஹ்மத்தை த்யானிக்கிறோம்— பாகவத சந்த்ரிகா.

ஒருகால் அஸுரர்கள் பூமியில் அரசர்களாகப் பிறந்து அந்த பாரத்தால் பூமி மிக வருத்தமடைந்தாள். அப்போது ப்ரஹ்மா, ருத்ரன் முதலிய தேவர்கள், பூமிக்கு நேர்ந்த ச்ரமத்தை நிவர்த்திக்குபடி ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவை வேண்டிக்கொண்டார்கள். பகவான், அவர்களுடைய ப்ரார்த்தனைக்கிசைந்து, வெகுகாலமாய் தபஸ் செய்துகொண்டிருக்கும் ஸத்யவதியினிடம் பராசரருக்கு புத்ரனாக அவதரித்தார். இவர்தான் வ்யாஸரென்று சொல்லப்படுகிறார். இவர் மந்தபுத்தி யுள்ள ஜனங்களிடத்தில் மிகுந்த கருணையுள்ளவராய் வேதங்களை பிரித்து அதன் அர்த்தத்தை நன்றாய் காட்டுவதற்காக ப்ரஹ்ம ஸூத்ரங்களைச்செய்தார். பின்பு அதைப் படிக்கத்தகாத ஸ்த்ரீகள் சூத்ரர்களுக்காக புராணங்களையும் வெளியிட்டார். பின்னும் அவர் வேதத்தின் அர்த்தத்தை நன்றாய் காட்டுகிறதும் 12 ஸ்கந்தமுள்ளதும், 18,000 க்ரந்தங்களடங்கியதுமான பாகவத புராணத்தைச் செய்ய ஆரம்பித்து; தான் எப்பொழுதும் ப்ரஹ்ம ஸாக்ஷாத் காரமுள்ளவரானாலும் இயற்கையில் விக்ன ஸம்பந்தமில்லாதவரானாலும், க்ரந்தாரம்பத்தில் செய்யவேண்டிய ஸம்ப்ரதாயத்தை வித்வான்களுக்குத் தெரிவிப்பதற்காக, நாராயண

ஸ்மரணமாகிய மங்களத்தைச் செய்தார். அதாவது பரனைத் த்யானஞ்செய்கிறோம். க்ரந்தத்தின் ஆரம்பத்தில் நமஸ்கரிக்ககூடிய தேவதைகள் இருவகையானவைகள். 1. ஆதிகாரிகதேவதை—ஸூரியன் முதலிய க்ரஹங்கள். 2. அபிஷ்டதேவதை.— பகவான். இருவகையான தேவதைகளின் ஸ்வரூபியும் ஸகல கல்யாண குணங்கள் நிறைந்தவருமான பரமாத்மாவே இந்த பாகவத ஸாஸ்த்ரத்தால் வர்ணிக்கப்படுகிறார். நாராயணனைவிட பரன் வேறொருவருமில்லை "அந்த புண்டரீகாக்ஷனே தேவன், அந்த நாராயணனே பரன்" - ஹரிவம்சம்.

"ப்ரஹ்மத்தை யறிந்தவன் பரனை யடைகிறான்"
—ச்ருதி.

இவர் ஜகத்திற்கு காரணமாயிருப்பவர், "எவரிட மிருந்து இந்த பூதங்கள் உண்டாகின்றனவோ, எவரால் உண்டானவைகள் ஜீவிக்கின்றனவோ, எவரிடம் லயிக்கின்றனவோ ? அதுவே ப்ரஹ்மம்" —ச்ருதி.

நான் எல்லாவற்றிற்கும் உற்பத்தி ஸ்தானம், என்னிடமிருந்தே எல்லாம் உண்டாகின்றன. எல்லா பிராணிகளையும் ஸ்ருஷ்டிக்கிறவனும், காப்பாற்று கிறவனும், நாசஞ்செய்கிறவனும், நானொருவனே" —ஸ்மிருதி.

மேல்காட்டிய அன்வயத்தால் விஷ்ணுவே ஜகத் காரணரென்று ஏற்படுகிறது.

ஆக்ஷேபம்: ருத்ரன் முதலியவர்களும், ஜகத்திற்குக்

காரணமென்று வேதத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறதே அப்படிக்கிருக்க மேற்காட்டியது எப்படி பொருந்தும்.

ஸமாதானம்: வேதத்தில் சிலபாகத்தில் அப்படி சொல்லப்பட்டிருந்தாலும், பெரும்பாலும் விஷ்ணுவே ஜகத்காரணம் என்றே சொல்லப்பட்டிருக்கிறது 'எல்லா வேதங்களும் எந்தபதத்தைச் சொல்லுகின்றனவோ' —ச்ருதி.

"ஸகல வேதங்களாலும் அறியக்கூடியவன் நானே"
—ஸ்மிருதி.

ஆக்ஷேபம்:— பரமாணுவே ஜகத்காரணம், என்று ஏன் சொல்லக்கூடாது ?

ஸமாதானம்:— அப்படியல்ல, ப்ரத்யக்ஷத்திற்கும் ஆகமத்திற்கும் விரோதமில்லாத யுக்தியால், ப்ரஹ்மமே ஜகத்காரணமென்று சொல்லக்கூடும். புத்ரனுக்கு பிதாவே காரணமென்று தெரியவருகிறதல்லவா ? அது போல் ப்ரஹ்மதேவர் முதலியவர்களுக்கு சேதனனே காரணமாயிருக்க வேண்டும், மாயை முதலியவைகள் அசேதனமாகையால் அவைகளைக் காரணமென்று சொல்லக்கூடாது. இந்தவிஷயம் ச்ருதியில் பலவிடங் களில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. பரமாணுவே ஜகத்திற்கு காரணமென்று சொல்பவர்கள் ச்ருதி விருத்தமான யுக்தியைக் காட்டுவதனால் அது ஒப்புக்கொள்ளக் கூடியதல்ல. அந்த பரமாத்மா எல்லாவற்றையும் பொதுவாகவும் விசேஷமாகவும் அறிந்தவர். அதனால் ப்ரஹ்மதேவருக்கு வேதங்களை யுபதேசித்தவர். அவருடைய அனுக்ரஹமில்லாதவரையில் ப்ரஹ்ம தேவர் முதலியவர்களும் மோஹிக்கிறார்கள். தேஜஸ்,

ஜலம், பூமி, இவைகளின் கார்யம் எப்படி ஸத், அஸத் இவைகளைவிட வேறாக ஆகிறதில்லையோ? பகவானால் செய்யப்படுகிறபடியால் ஈச்வர ஸிருஷ்டி, ஜீவஸ்ருஷ்டி, ஜட ஸிருஷ்டி, ஆகிய இவைகள் மூன்றும் பொய்யானதல்ல. மாயைக்கடந்த ஆனந்தானுபவ ரூபராயுமிருக்கும் பரமபுருஷனைத் த்யானிக்கிறோம். தேஜஸ் ஒன்றானாலும்,தான் தன் கார்யமான பூமி முதலியவைகளில் பிரவேசித்து சிலகாலத்தில் வெளிப் படுவது போல, பகவான் ஜகத்தை ஸிருஷ்டித்து, அவைகளில் பிரவேசிக்கிறார். பின்பு பக்தர்களை அனுக்ரஹிப்பதற்காக கிருஷ்ணன் முதலிய அவதாரஞ் செய்கிறார். இதுவே ஈச்வர ஸிருஷ்டியெனப்படும், ஸூர்யன் முதலிய தேஜஸினால் ஜலத்தில் அனேக ப்ரதிபிம்பங்கள் ஸ்தூலசரீரம் முதலிய உபாதிகளால் ஈச்வரனுடைய ப்ரதிபிம்பங்களாகிய ஜீவர்கள் உண்டாகிறார்கள். இதுவே ஜீவஸர்க்கம் எனப்படும். மண்ணினால் குடம் முதலியவைகளை யுண்டு பண்ணுவதுபோல ஈச்வரன் அஹங்காரம் முதலியவை களை ஸிருஷ்டிக்கிறார். இதுவே ஜடஸர்க்கம்,— விஜயத் வஜீயம்:

1—4: லக்ஷணம்— இருவகை (1) தடஸ்தலக்ஷணம்— மேற்காட்டியது 2. ஸ்வரூப லக்ஷணம்—ஸத்யஸ்வரூபி. ஸகலத்தையுமறிந்தவர் ஸகல சக்தியுள்ளவரென்பது அன்வயம்— ஆகாசம் முதலிய கார்யங்களின் ஸத்தை யானது, ஆத்மாவின் ஸத்தையால் என்பது. வ்யதிரேகம்—எதிலில்லாததால் அது இல்லையோ அது (உதா) ஆகமஸத்தையில்லாததனால் ஆகாசபுஷ்பங் களில்லை— ஸ்ரீத.

பரமாத்மா, ஸத்ரூபியாய் எல்லாவற்றிலும் அனுவ்ருத்தித்திருப்பதால் எல்லாவற்றிற்கும் காரண மாகிறார் (உதா) மண்ணானது அதன் கார்யமாகிய குடம், மடக்கு, தோண்டி முதலியவைகளிலும், தங்கமானது அதன் கார்யமாகிய குண்டலம் முதலிய நகைகளிலும், படர்ந்திருக்கிறது— ஸ்ரீத.

5. அறிந்தவரும் — ப்ரதானம் (மாயை) ஜகத்காரண மானாலும் அதல்லவென்று காட்டப்பட்டது. "மாயை ஜடமாகையாலும், வேதத்தில் ஸிருஷ்டிக்க ஸங்கல் பித்தாரென்று சொல்லியிருப்பதாலும், அம்மாதிரியான ஸங்கல்பம் மாயையினிடம் ஏற்பட ந்யாயமில்லாததனா லும், மாயை ஜகத்காரணமல்ல— வ்யாஸஸூத்ரம்.

2—1 ப்ரகாசிப்பவர்.— இதனால் சேதனனாகிய ஜீவனைவிட மேலானவரென்று காட்டப்பட்டது.

2—2 உபதேசித்தாரோ.—"எல்லாவற்றிற்கும் முந்தி ஹிரண்யகர்ப்பர் உண்டானார். அவர் ஸகல பூதங்களுக்கும் ஒரே யஜமானனாக விருந்தார். அவர் பூமியையும் அந்தரிக்ஷத்தையும், காப்பாற்றிவந்தார் என்ற ச்ருதிப்படி ப்ரஹ்மதேவருக்கும் மேலானவரென்று காட்டப்பட்டது. எவர் முதலில் ப்ரஹ்மாவை யுண்டு பண்ணுகிறாரோ, எவர் அவருக்கு வேதங்களை உபதேசிக்கிறாரோ, அந்த ஸ்வப்ரகாசரான தேவனை மோக்ஷமடைய விரும்பிய நான் சரணமடைகிறேன்." —ச்ருதி.

மனதால்— ப்ரஹ்மதேவர் பிறரிடத்தில் வேதாத்ய யனஞ் செய்தாரென்று ஒரிடத்திலும் சொல்லப்

படாமலிருந்தாலும் பரமாத்மாவின் ஸங்கல்ப மாத்ரத்தால் ப்ரஹ்மதேவருக்கு வேதங்கள் தோன்றினவென்று தாத்பர்யம்.

வேதங்கள்.— ப்ரஹ்மா தானாக வேதங்களைத் தெரிந்துகொண்டவரல்லவென்பது கருத்து.— ஸ்ரீ த.

ப்ரஹ்மதேவருக்கும் ஞானத்தையுபதேசித்தவரும், இயற்கையில் அளவற்ற நித்ய ஞானமுள்ளவரும், எல்லாவற்றையும் ப்ரகாசிக்கச் செய்பவரும் மற்ற தேஜஸை அபேக்ஷியாமலேயே ப்ரகாசிப்பவரும். ஸத்ய ஸ்வரூபியாயுமுள்ள பரமாத்மாவே ஜகத்காரணம், அவரே திவ்ய மங்களஸ்வரூபி, அவரை த்யானிப்பதால் ஸகல க்ஷேமங்களும் கிடைக்கும்.

இந்த புராணத்தில் காயத்ரியின் அர்த்தமாகிய பரப்ரஹ்மவித்யை நன்றாய் காட்டப்பட்டிருக்கிறது.— அந்த காயத்ரீ, வேதமாதா, இது வேதத்தையே ப்ரமாணமாய் கொண்டது. "எதில் காயத்ரியை அனுஸரித்து தர்மங்கள் விஸ்தாரமாக வர்ணிக்கப்படுகின்றனவோ, எதில் வ்ருத்ராஸுரவதத்தின் கதை சொல்லப்பட்டிருக்கிறதோ அது பாகவதமென்று சொல்லப்படுகிறது. அதை எழுதி ஸுவர்ணத்தால் செய்யப்பட்ட ஸிம்ஹ ப்ரதிமையுடன் புரட்டாசி மாஸத்திய பௌர்ணமியில் எவன் தானஞ்செய்கிறானோ அவன் உத்தமகதியை யடைகிறான். இது 18,000 க்ரந்தங்களுள்ளது"— மத்ஸ்யபுராணம், "ஓ அம்பரீஷ! உனக்கு ஸம்ஸார பந்தம் நிவர்த்தியாக வேண்டுமானால் சுகஸ்வாமியால் உபதேசிக்கப்பட்ட ஸ்ரீமத் பாகவதத்தை பிறர் சொல்லக் கேளும் தானாகவாவது படியும்," — பத்மபுராணம்,

ஸகலஜகத்தையும், படைத்து அவைகளைக் காப்பாற்றுகிறவர் என்றாலும் ஸ்வயம் ப்ரகாசர் என்றாலும் காயத்ரியின் அர்த்தமானது காட்டப்பட்டிருக்கிறது. 6. மாறுத— கோடைகாலத்தில் மாத்யாஹ்னவேளையில் வனம் முதலிய சூன்யமாகிய விடங்களில், வெயிலை ஜலமென்று நினைத்து தாஹமுள்ள ஜனங்கள் அதனால் தாஹத்தைப் போக்கிக்கொள்ளலாமென்று அதையனுஸரிக்கிறார்களல்லவா ? அவ்விடத்தில் தோற்றுகிற ஜலமானது வாஸ்தவமல்ல. ஆச்ரயமாகிய தேஜஸ் உண்மையானதால் (வ்யவஹாரகாலத்தில்) ஜலமிருப்பதுபோல் தோன்றுகிறதுபோல ஸத்வம், ரஜஸ், தமஸ், ஆகிய முக்குணங்களால் உண்டாகியிருக்கும் ஸிருஷ்டிகள் யாவும், ஸத்யமன்று. ஆச்ரயமாகிய ஆத்மாவின் ஸத்தையால் ஸத்தாகத் தோற்றுகிறது. ஸ்ரீத, 11.— வ்யாச மஹா— வ்யாச மஹாமுனியால் செய்யப்பட்ட இந்துப் பாகவதமென்ற க்ரந்தத்தில் பக்தியாகிய தர்மம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆபிசார ப்ரயோகமாகிய ச்யேனயாகம் போல் இது பாபமுள்ளதல்ல. மோக்ஷஸாதனமாகையால், மிகவும் மேலானது. மாத்ஸர்யம் முதலிய துர்க்குணமில்லாத ஸாதுக்களால் அனுஷ்டிக்கக்கூடியது. இதனால் நித்ய வஸ்துவாகிய பரமாத்மாவே அறியக்கூடியவர். அவரே அக்னிமுதலிய ரூபமாகவிருந்து ஸ்வர்க்கம் முதலியவைகளைக் கொடுக்கிறார். முவ்வகையான தாபத்தைப் போக்குகிறார், புண்யசாலிகள் இந்த கிரந்தத்தைக் கேட்க வேண்டுமென்று விரும்பிய க்ஷணத்திலே அவர்களுடைய ஹிருதயத்திலே பகவான் ஸ்திரமாக வஸிக்கிறார். மற்ற க்ரந்தங்கள் இதுபோல பக்தியையுண்டுபண்ணி அதனால் ஈச்வரனை மனத்திலிருக்கச் செய்கிறதில்லை. ஆகையால் இதுவே உத்தமமானது.—சந்திரிகா. அழகு—

"தோஷமற்ற ஸகல புராணங்கள் பாகவதமில்லாத காலத்தில் ஸாதுக்களுடைய ஸபையில் ப்ரகாசிக்கும்" என்றபடி பந்தகமாகாத "ஓ அர்ஜுன! நீ செய்கிறதையும், புஜிக்கிறதையும், ஹோமஞ்செய்கிறதையும் தானஞ் செய்கிறதையும், தபஸ்செய்வதையும் எனக்கு அர்ப்பணம் செய்துவிடு"— பகவத்கீதை. என்றபடி பலனையுத்தேசியாமல் செய்யும் கர்மங்களே மேலானவைகள். அவைகளே கபடமற்ற தர்மங்கள். "பகவானுடைய நாமங்களைச் சொல்லுவது முதலிய பக்தியே மனிதர்களுக்கு மேலான தர்மம். அதனாலேயே பகவான் ஸந்தோஷப்படுகிறார்" என்றபடி பக்தியே மேலானதர்மம்.— விஜயத்வஜீயம். மோக்ஷத்தை விரும்பியவர்களுக்கு மிகரமணீயமானது— ஸ்ரீத. 28— அமிருதத்ரவ— மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனமாகிய பக்திரஸமுள்ளது. இதை சரீரம் போகும்வரையில் பானஞ்செய்யுங்கள். சந்த் செய்யப்பட்ட—கர்த்தாவினுடைய மேன்மையால் க்ரந்தத்திற்கு மேன்மை காட்டப்பட்டது. அறியக்கூடியதும்.— ஞானகாண்டத்தை உயர்ந்ததென்று காட்டப்பட்டது.— புண்ய 23— புண்யம் செய்யாதவர்களுக்கு ஸ்ரீமத் பாகவதத்தை கேட்கவேண்டுமென்ற ஆசையுண்டாகாது. 24— ஸ்திரமாக.— தேவதாகாண்டத்தைவிட மேலானதென்று கருத்து. மேற்காட்டியபடி கர்ம காண்டம் தேவதா காண்டம். ஞானகாண்டம் மூன்று பாகங்களடங்கிய வேதார்த்தம் முழுவதும் தெரிந்துகொள்ளக் கூடியதாயிருப்பதால் ஸகல சாஸ்த்ரத்தை விட இது மேலானது. ஆகையால் ஸாதுக்கள் முகமாய் கேட்டுத் கொள்ள வேண்டும்— ஸ்ரீத. பரவிற்று— சிஷ்ய பரம்பரையாய். நசுக்கிவிடாமல் ஜாக்ரதையாய் கொண்டுவரப்பட்டதென்று காட்டப்பட்டிருக்கிறது. சுகருக்கு உபதேசஞ்

செய்தது முதலியவைகள் பாகவதஞ்செய்த காலத்திற்கு பிந்திய காலத்தில் நடந்ததானாலும் வருங்கார்யமும் நடந்தது போலவே சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஸ்ரீத. அமிருதம் சுகமென்றால் கிளியால் கொத்தப்பட்ட பழம் மிரஸமுள்ளதென்று பிரஸித்தம் அமிருதம்— மேலான ஆனந்தம் அதேரஸம், அதையுடையது," அவரே ரஸம், ரஸத்தையடைந்தே இவன் ஆனந்தமுடையவனாக ஆகிறான்" ச்ருதி. ரஸரூப:— மற்ற பழங்களில் எப்படி மேற்புறத்தில் தோலும் அதற்குள்ளே ரஸமுமிருக்கிறதோ ? அப்படி இதில் தோல் முதலிய ரஸமற்ற பாகங்களில்லை;

ஆக்ஷேபம்— பழமென்றும் அதையே ரஸமென்றும் சொல்வது பொருந்துமா ? ரஸமுள்ள பழமென்று சொல்ல வேண்டாமா ?

ஸமாதானம்:— மற்ற பழங்கள் போல தோல் முதலியவைகளில்லாமல் ரஸமாகவே இருக்கிறதென்பதை காண்பிப்பதற்காக ரஸமென்று சொல்லப்பட்டது. பூமியில் விழுந்த ரஸமென்றால் அது த்ரவரூபமாய் போய்விடாமல் புஜிக்கதக்க பழமென்பதால் காட்டப்பட்டது. முக்தர்— ஆத்மாவிடத்திலேயே ரமித்துகொண்டிருப்பவர்களும், மற்ற க்ரந்தங்களில் ஆசையில்லாதவர்களுமான மஹர்ஷிகளும் பகவானிடம் யாதொரு காரணமுமில்லாமல் பக்தி செய்கிறார்கள். இம்மாதிரியான குணமுள்ளவர் ஸ்ரீமத் பாகவதம், ஸ்கந்தம்,1—"அத்யாயம்" 7. ஸ்வர்க்க லோகத்தை— ஸ்வர்காய— பகவான். அவரே லோகம் (பக்தர்களுக்கருப்பிடம்) அவரை யடைவதற்காக—ஸ்ரீத ஸ்வர்க்க— மேலான ஆனந்தம், அப்பேர்பட்டலோகம் பரமபதம், அதையடைவதற்காக— ஸத்ரம்— எந்த யாகத்தில் ரித்விக்குகளே யஜமானர்களாக விருக்கிறார்களோ

அது முனி.. ஸத்ரம்—ஸாதுக்களைக் காப்பாற்றுகிறது. —விஜ. அக்னி—நித்ய நைமித்திக ஹோமங்களை—முனி. புராணங்கள் 1.ப்ரஹ்ம புராணம் 2. பாத்மம். 3. விஷ்ணுபுராணம். 4. சிவபுராணம் 5. நாரதபுராணம் 6. மார்கண்டேயம், 7. ஆக்னேயம். 8. பவிஷ்யபுராணம். 9. ப்ரஹ்மகைவர்த்தம். 10 லிங்க புராணம் 11. வராஹபுராணம் 12. ஸ்காந்தம். 13. வாமனம். 14 கூர்மபுராணம். 15. மத்ஸ்யபுராணம். 16.கருடபுராணம். 17. ப்ரஹ்மாண்டம். 18வது ஸ்ரீமத் பாகவதபுராணம். 24—பல—அனேகசாஸ்த்ரங்களை அப்யஸித்தாலும் அவ்வளவு பலன் கிடைக்கிறதில்லையென்று கருத்து ஸ்ரீ த. 3—31 க்ஷேம.—ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் கதையைக் காலதாமதமின்றிக் கேட்க வேண்டுமென்று விரும்பி சுருக்கமாய் ஆசிர்வாதஞ் செய்தார்கள். "ஒரு முஹூர்த்தமாவது ஒரு க்ஷணமாகிலும் ஸ்ரீ வாஸுதேவரை ஸ்மரிக்காமலிருப்பதே கெடுதிக்கு காரணம்.— ஸ்ரீ த. 32—ஸாத்—பகவத் பக்தர்கள். ஸ்ரீ த. 4—14 நாரதர்— இவர் ப்ரஹ்மதேவருடைய மனத்திலிருந்து உண்டானவர். இவர் தேவர்ஷி இவருடைய குணங்கள் மஹாபாரதம் ஸபாபர்வத்திலும், சாந்திபர்வத்திலும் நன்றாக வர்ணிக்கப் பட்டிருக்கின்றன. இவர் கானவித்தையை அப்யஸித்த கதை அத்புத ராமாயணத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இவர் ஞானத்தை பிறருக்குபதேசிப்பதாலும், அஞ்ஞானத்தைப் போக்குவதாலும் நாரதரென்ற பெயரையடைந்தார். 21— உத்தம்—எவருடைய பெயரை உச்சரித்த மாத்ரத்தில் புண்யம் கிடைக்குமோ, அவர் சொல்லவேண்டும்— மஹர்ஷியின் கேள்விகள் ஆறு.

அவைகளில் 1. சாஸ்த்ரங்களுடைய ஸாரமானது எது, 2. ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் செய்த கார்யங்கள் எவை, 3 ஸிருஷ்டி முதலிய லீலைகள், 4 அவதார கதைகள். 5. பகவானுடைய சரிதம், 6. தர்மத்தை ஸம்ரக்ஷித்தது. ஸ்ரீ த.

♣♣♣♣

அத்யாயம்–2.

ஸூதர் ப்ரத்யுத்தரஞ் சொன்னது.

ரோமஹர்ஷணருடைய புத்ரரான ஸூதர் அந்த ப்ராஹ்மணர்களுடைய நல்வார்த்தைகளைக் கேட்டு ஸந்தோஷித்து அவர்களுடைய கேள்வியை ச்லாகித்துப் ப்ரத்யுத்தரஞ் சொல்ல ஆரம்பித்துப் பின்வருமாறு தன் குருவை வணங்கினார்.

2–31/2. சுகர் அதி பால்யவயதிலே (உபநயனஞ் செய்யப்படாமலிருக்கும் வயதிலே) கர்மமார்க்கத்தில் விருப்பமில்லாதவராய், துறவியாகப் போகும்பொழுது, பிதாவாகிய வ்யாஸர் பிள்ளையை விட்டுப் பிரியமன மில்லாதவராய் ஓ! புத்ரா! என்று உரக்க அழைத்தார். அப்பொழுது மரங்கள் விடைகூறின. (மரங்களின் ரூபமாயிருந்து பிதாவின் ப்ரீதியைக் குறைப்பதற்காகச் சுகரே அப்படிக்கூறினார் என்பதாம்) அவர் ஸகல ப்ராணிகளுடைய ஹ்ருதயத்தில் வசிப்பவர், அந்த சுக மஹாயோகியை நமஸ்கரிக்கிறேன். எவர் ஸம்ஸாரமாகிய இருட்டைக்கடக்க விரும்பிய ஜனங்களிடத்தில், கருணை வைத்து ஒப்பற்ற, மஹிமையுள்ளதும், ஸகல வேதங்களின் ஸாரமாயும், நிகரில்லாததாயும், ஆத்ம தத்துவத்தைக் காட்டுவதில் தீபமாயுள்ளதுமான, ரஹஸ்யமாகிய புராணத்தை வெளியிட்டாரோ, வ்யாஸருடைய புத்ரரும், முனிகளுக்குக் குருவுமாகிய அந்தச்சுகருக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறேன். நாராயணரையும், மனிதர்களுக்குட் சிறந்தவரான நரனையும், ஸரஸ்வதி தேவியையும், வ்யாஸரையும் நமஸ்காரஞ் செய்து பின்பு (ஜயத்தை) க்ரந்தத்தைச் சொல்லுகிறேன்.

4–35. 'ஓ மஹர்ஷிகளே! நன்றாய்க் கேட்டீர்கள், தாங்கள் கேட்ட விஷயம் உலகத்திற்கே மங்களத்தைக் கொடுக்கக்கூடியது. எதனால் பரமாத்மா ஸந்தோஷிப்பாரோ அம்மாதிரி ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் விஷயமாகக் கேட்டீர்கள். பலனை உத்தேசியாமல் இடையூறின்றி ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவிடத்தில் செய்யும் பக்தியே மேலான தர்மம். அதனால் பரமாத்மா மிகவும் ஸந்தோஷமடைகிறார். பகவானாகிய வாஸுதேவரிடத்தில் பக்தி செய்தால், வைராக்யமும் காரணமற்ற உண்மையான ஞானமுமுண்டாகும். புருஷர்கள் குறைவின்றி தங்களுக்குரிய தர்மங்களை யனுஷ்டித்தும் அதனால் பகவானுடைய கதையைக்கேட்க வேண்டுமென்ற ஆசையுண்டாகாவிட்டால் அது பயன்படாததேயாகும். மஹாவிஷ்ணுவின் கதையாகிய அமிர்தத்தை பானஞ் செய்தும் (கதையைக் கேட்டும்) சித்தமுருகுதல், ஆனந்தத்தால் கண்ணீர் பெருகுதல், மயிர்க் கூச்சலிடல், என்னும் இவைகள் எவனுக்கு உண்டாகவில்லையோ, அவன் ஆத்மதத்துவத்தை பலதடவை குருமுகமாகக் கேட்டாலும் அதன் உண்மையை அறியமாட்டான். (பகவத்பக்தி, வைராக்யம், ஆத்மஞானம், என்னும் இவைகளே மேலான தர்மமென்று கருத்து). மோக்ஷத்திற்கு உபயோகமாகிய தர்மத்திற்கு இரண்டாவது புருஷார்த்தமாகிய அர்த்தம் பலனென்றும் தர்மத்தை விட்டுபிரியாத அந்த அர்த்தத்திற்குக் காமம் ப்ரயோஜனமென்றும் சிலர் சொல்வது மஹரிஷிகளால் ஒப்புக் கொள்ளபடவில்லை. இது பிரசித்தமான விஷயம். இந்திரியங்களை திருப்தி செய்வதே (விஷயானுபவம்) காமத்திற்கு பலனென்று சொல்வதும் சரியல்ல. ஆனால் ஜீவிப்பதற்குப் போதுமான அளவு விஷயத்தை அனுபவிப்பதே பலனாம். தத்துவத்தைத் தெரிந்து

கொள்ள விரும்பியவனுக்கு கர்மங்களால் கிடைக்கும் பலன் பயன்படாது. உண்மையை அறியவேண்டுமென்ற விருப்பமே அவனுக்குப் பலன். மேலும், நாசமற்றதான ஞானஸ்வரூபத்தையே தத்வமென்று, உண்மையை யறிந்தவர்கள் சொல்லுகிறார்கள். அதனையே உபநிஷத்தை அத்யயனஞ் செய்தவர்கள் ப்ரஹ்மம் என்றும், ஹிரண்யகர்ப்பனை உபாஸிப்பவர்கள், பரமாத்மாவென்றும், ஸாத்வதர்கள் பகவான் என்றும் சொல்லுகிறார்கள் "ஆகையால் ச்ரத்தையுள்ள முனிகள் வேதாந்தம் முதலிய சாஸ்த்ரங்களைக் குருமுகமாகக் கேட்டு, ஸ்திரமான ஞானம்,வைராக்யம், பக்தி இவைகளை அடைந்து ஜீவனுக்கும், பரமாத்மாவுக்கும் பேதமில்லை என்று தெரிந்துகொள்கிறார்கள். ஓ! ப்ராஹ்மண ச்ரேஷ்டர்களே! அவரவர்களுடைய ஜாதிக்கும், ஆச்ரமத்திற்கும் தகுதியான தர்மத்தை ஸாங்கமாய் (குறைவின்றி) அனுஷ்டித்தால், அவர்களிடத்தில் ஸ்ரீ நாராயணன் ப்ரியப்படுகிறார். இதுவே அதற்குப் பலமாகும். ஆகையால் பகவானுடைய கதையைக் கேட்கும்போதும் அவருடைய நாமபஜனம் செய்யும் போதும், அவரைத்யானஞ் செய்யுங்காலத்திலும், அவரைப் பூஜிக்கும் போதும், வேறு விஷயத்தில் மனத்தைச் செலுத்தாமலிருக்க வேண்டும்.விவேகிகள் பகவத்யானமாகிற கத்தியால் அஹங்கார ஸம்பந்தத்தை யுண்டுபண்ணும் கர்மபந்தத்தை வெட்டுகிறார்கள். ஆகையால் பகவானுடைய கதையைக் கேட்பதில் விருப்பமில்லாதவர் யார்? (எல்லோரும் விரும்புவார்கள்) ஓ! ப்ராஹ்மணர்களே! புண்ய தீர்த்தங்களில் ஸ்நானம் செய்வதால் பாபங்கள் நீங்குகின்றன, பின்பு பெரியோர்களுடைய சேர்க்கையுண்டாகின்றது. பிறகு தர்மத்தில் ச்ரத்தையும் அதன்பின் வாஸுதேவருடைய

கதையைக்கேட்க விருப்பமும், பின்பு அதில் ப்ரீதியுமாகிய இவைகள் முறையே உண்டாகின்றன. தம் கதையைக் கேட்பவர்களுக்கும், நாமபஜனஞ் செய்பவர்களுக்கும், புண்யத்தைக்கொடுப்பவரும், ஸாதுக்களுக்கு அனுகூலத்தை செய்பவருமான ஸ்ரீ கிருஷ்ண பரமாத்மா தம்முடைய கதையை கேட்பவர்களுடைய ஹ்ருதயத்தில் வசித்துக்கொண்டு காமம், கோபம் முதலியவைகளை நாசஞ்செய்கிறார். எப்பொழுதும் பகவத் பக்தர்களை ஸேவிப்பதாலும், பாகவத சாஸ்த்ரத்தைப் படிப்பதாலும் பெரும்பாலும் அக்ஞானம் விலகும். அதனால் உத்தமச்லோகராகிய (புண்யகரமான பெயருள்ள) பகவானிடம் ஸ்திரமான பக்தியுண்டாகும். அப்பொழுது ரஜோகுணம், தமோகுணம் ஆகிய இவைகளாலுண்டாகும் காமம், க்ரோதம் முதலியவற்றால் அவர்களுடைய மனஸ் விகாரமடையாமல் ஸத்வகுணமுள்ளதாய் சாந்தமாயிருக்கும். இப்படி பகவானிடம் பக்தி செய்கிறவனுடைய மனஸானது அதன் மஹிமையால் சாந்தமாய் விடும். ஆசைகளும் ஒழிந்துவிடும்; பின்பு பரமாத்மாவின் உண்மையான ஸ்வரூபஞானமுண்டாகும். ஆத்மரூபியான ஈச்வரனுடைய ஸாக்ஷாத்காரமுண்டானவுடன் அஹங்காரம் அடியோடே நாசமடைகிறது. ஸம்சயங்கள் யாவும் நிவர்த்தியாகின்றன. ப்ராரப்தகர்மம் தவிர மற்றவைகள் நசிக்கின்றன. ஆகையால் வித்வான்கள் பகவானாகிய வாஸுதேவரிடத்தில் எப்பொழுதும் மிகுந்த ஸந்தோஷத்துடன் பக்திசெய்கிறார்கள். அதனால் அவர்களுடைய சித்தம் சுத்தமாகிறது. பரமபுருஷன் ஒருவரானாலும் உலகத்தைக் காப்பாற்றுவதற்கு ஸத்வ குணத்தாலும், ஸ்ருஷ்டிப்பதற்கு ரஜோ குணத்தாலும், ஸம்ஹரிப்பதற்கு தமோ குணத்தாலும், முறையே ஹரி, (விஷ்ணு)

பிரஹ்மா, ருத்ரன் என்னும் பெயரடைகிறார். ஆனால் ஸ்த்வமூர்த்தியான வாஸுதேவரிடமிருந்து மனிதர்களுக்கு க்ஷேமங்கள் யாவும் கிடைக்கின்றன. அக்னியானது கட்டையைப்பிடித்து எரிக்கும்போது அந்தக் கட்டையாகிற உபாதி ஸம்பந்தத்தால் புகை உண்டாகிறது. அதிலிருந்து வேதங்களில் சொல்லிய கர்மங்களுக்கு யோக்யமான அக்னி விருத்தியடைகிறது அதுபோல லயஸ்வரூபமாகி தமஸ்ஸினிடமிருந்து ரஜோகுணமும், அதனிடமிருந்து ஸத்வகுணமும், அதனால் ப்ரஹ்மப்ராப்தியும் உண்டாகிறது. முன் காலத்தில் பெரியோர்களான முனிவர்கள் சுத்த ஸத்வ மூர்த்தியும், பகவானுமாகிய, மஹாவிஷ்ணுவை (இந்த்ரியங்களுக்குப் புலப்படாதவரை) பஜித்தார்கள். ஆகையால் அந்த மார்க்கத்தை அனுஸரிப்பவர்கள், ஸம்ஸாரத்திலிருந்து க்ஷேமத்தை அடைவார்கள். மோக்ஷத்தை விரும்பியவர்கள், கோரஸ்வரூபமுள்ள பரமசிவன், பித்ரு கணங்கள், முதலியவைகளை உபாஸியாமல் அவர்களை நிந்திக்காமலும், சாந்தங்களான, நாராயணனுடைய கலைகளை, (அம்சங்கள்) உபாஸிக்கிறார்கள். ரஜோகுணம், தமோகுணம், இந்த ஸ்வபாவமுள்ள ஜனங்கள், ஐஸ்வர்யம், புத்ரன், அழகு, இவைகளை அடையவிரும்பி தங்களுக்கு ஸமமான ஸ்வபாவமுள்ள, பித்ருக்களையும், ருத்ரன், ஹிரண்ய கர்பன், முதலியவர்களையும், ஸேவிக்கிறார்கள். வேதங்கள், யாகத்தின் ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லுகின்றவைகளானாலும் யாகத்தால் ஆராதிக்கப்படும் தேவதை விஷ்ணுவாகையால், அவைகள் யாவும், வஸுதேவருடைய புத்ரனாகிய பகவானையே சொல்லுகின்றன.

யோக சாஸ்த்ரங்கள் எல்லாம் ப்ராணாயாமம்

முதலியவைகளை, நிருபிப்பவைகளானாலும், அவைகள் பகவானை அடைவதற்கு உபாயமாகையால் அந்தப் பரமாத்மாவையே சொல்லுகிறவைகளாகின்றன. மற்ற கர்மங்களும், அந்தப் பரம புருஷனுடைய ஆராதனத்திலேயே உபயோகிக்கப்படுகின்றன. ஞானசாஸ்த்ரம், தபஸ், தர்மசாஸ்த்ரம், கர்மத்தின் பலனாகிய ஸ்வர்க்கம், முதலியவைகள் யாவும், பரமாத்ம பரங்களேயாகின்றன. நிர்குணராயும், எங்கும் நிறைந்தவருமான அந்த பகவானே காரணரூபமாயும், கார்யரூபமாயுமிருந்து, முக்குண ஸ்வரூபமாயுள்ள தம்முடைய மாயையால் முதலில் உலகத்தை ஸ்ருஷ்டித்தார். மேலும் அவர் அந்த மாயையால் உண்டாகி ப்ரகாசிக்கும் ஆகாயம் முதலியவைகளில் உட்பிரவேசித்து இயற்கையில் தாம் குணமற்றவரானாலும், குணமுள்ளவர்போலத் தோன்றுகிறார். அவர் விஞ்ஞானத்தால் (சித்சக்தி) நிறைந்தவர் கட்டைகளில் ஜ்வலிக்கும் அக்னி உண்மையில் ஒன்றானாலும், ஆச்ரய பேதத்தால் வெவ்வேறாகத் தோன்றுகிறது போல ஜகத்ருபியான பரமருஷன் ஒருவரானாலும், ஒவ்வொரு ப்ராணிகளிடத்திலும், வெவ்வேறாகக் காணப்படுகிறார். அந்தப் புருஷோத்தமனே பூதஸூக்ஷ்மங்கள், இந்த்ரியங்கள்,மனம் ஆகிய இவைகளால் உண்டுபண்ணப்பட்ட ப்ராணிகளிடத்தில் ப்ரவேசித்து விஷயங்களை அனுபவிக்கச்செய்கிறார். லோககர்த்தாவாகிய ஈச்வரன் திர்யக் (பறவை பசு முதலிவைகள்) தேவர்கள், மனிதர்கள் இவைகளில் ஸத்வ மூர்த்தியாய் அவதரித்து உலகங்களைக் காப்பாற்றுகிறார். இவைகளே லீலாவதாரமெனப்படுகின்றது.

நோட்டு.

11-22. பால்ய- எனக்கு உபநயனம் செய்ய

வேண்டும் என்று ஆசார்யரிடம் வராதவர், அல்லது, தான் ஒருவராகப்போனார்.– ஸ்ரீத– தேஹம் முதலிய வைகளில் அபிமானமற்றவர்.– இவர் ருத்ரனுடைய அவதாரம்– விஜய. 12–4– ஸரஸ்வதி தேவியென்றால் ஸ்ரீதேவி,நரனென்றால் வாயுபகவான் – விஜ, ஜயம்– ஸம்ஸாரத்தை ஜயிப்பதால் இப்பெயர் கிடைத்தது, 14–நாரண தாரண– "ஓ அர்ஜுன! நான் வேதங்களா லும், தபஸினாலும், யாகத்தாலும் அறியமுடியாதவன்" என்ற ஸ்மிருதியின்படி பக்தியைவிட வேறு காரண மற்ற–ஸ்ரீத.– வீர. விஷ்ணுவின் பிரஸாதத்தால் உண்டான ஞானம். விஜ.

12–24 தர்ம–மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனமாகிய தர்மத்திற்கு பணம் பலனல்ல. தர்மத்திற்காகவென்று ஸம்பாதிக்கப்பட்ட பணத்திற்கு காமம் ப்ரயோஜன மாகாது. விஜ 11–12 ஹரி–

ஆக்ஷேபம்:– விஷ்ணு ஒருவரே ப்ரஹ்மா, பரமசிவன், என்ற பெயரை அடைகிறார் என்று சொன்னதால், மூன்று தேவர்களும் ஒருவரென்றும், ஒருவருக்கொருவர் பேதமில்லாதவர்களென்றும் ஏற்படுகிறது. "ப்ரஹ்மாவும், சிவனும் நாராயணனே" ச்ருதி. நாராயணர் என்ற பெயருடைய ப்ரஹ்மதேவர் கல்பத்தின் முதலில் ஜனங்களை ஸிருஷ்டித்தார். பிறகு அந்த பகவானாகிய விஷ்ணுவானவர் காலாக்னி ருத்ரரூபியாயிருந்து ஸகல லோகத்தையும் ஸம்ஹரித் தார். பகவான் ஒருவரே உலகத்தை ஸ்ருஷ்டிப்பது, பரிபாலிப்பது, நாசம் பண்ணுவது, ஆகிய கார்யங்களை முறையே ப்ரஹ்மா, விஷ்ணு, சிவன் ஆகிய பெயருடன்

நடத்திவருகிறார்."– ஸ்மிருதி, ஆகையால் மஹாவிஷ்ணு மும்மூர்த்திகளுக்குள் ஒருவரென்றே ஏற்படுகிறது. மேலும், இம்மூவர்களைக் காட்டிலும் மேலான பரதத்வம் ஒன்றிருப்பதாகவும் ஏற்படுகிறது. அந்துப் புருஷனால் ஜகத்முழுவதும் பூர்ணமாயிருக்கிறது." "அதைக்காட்டிலும் எது மேற்பட்டதோ, அது ரூபமற்றது எவர்கள் இதையறிகிறார்களோ அவர்கள் மரண தர்மமில்லாதவர்களாக ஆகிறார்கள்."– ச்ருதிகள் "இவர் அமிர்தத்துக்கு ஹேதுவாயிருப்பவர்"– ச்ருதி இதனால் மும்மூர்த்திகளுக்கும் மேலான பகவத் ஸ்வரூபமே ஸகல ஜகத்திற்குக் காரணம். அதை பஜிப்பவர்களே மோக்ஷத்தையடைவார்கள். நாராயணனை பஜிப்பவர்கள் மோக்ஷத்தையடையமாட்டார்கள். அவர் பரமாத்மாவுமல்ல.

ஸமாதானம்:– மும்மூர்த்திகளும் ஒருவரேயென்று சொல்வது ந்யாயமல்ல "நாராயணனிடமிருந்து ப்ரஹ்மா உண்டாகிறார், நாராயணனிடமிருந்து ருத்ரன் உண்டாகிறார், நாராயணனிடமிருந்து பன்னிரண்டு ஆதித்யர்களும், பதினோரு ருத்ரர்களும், எட்டு வஸுக்களும், எல்லாவேதங்களும் உண்டானார்கள்" "நாராயணன் ஒருவரேயிருந்தார். ப்ரஹ்மாவும், ருத்ரனும் அப்பொழுது இல்லை. நாராயணர் ஒருவரேயிருந்தார். சங்கரராவது, ப்ரஹ்மாவாவது அப்பொழுது இல்லை. "அவர் முனியாகவிருந்து ஸங்கல்பித்தார். அவரிடமி ருந்து இவையாவும் உண்டாயின." "எவருடைய தொப்பிளில் தோன்றிய தாமரஸ புஷ்பத்திலிருந்து மஹாத்மாவான ப்ரஜாபதி உண்டானாரோ." "அதில் ப்ரஹ்மா உண்டானார்." "அவர் முந்தி மூன்று கண்களுள்ளவரும், மூன்று தலைகளுள்ளவரும்,

மூன்று கால்களுள்ளவருமான ஸம்ஹாரமூர்த்தியை யுண்டுபண்ணினார்" ப்ரஹ்மதேவர், தக்ஷர் முதலியவர் கள், காலம், மற்ற ஸகல ப்ராணிகள் இவைகள் யாவும் மஹாவிஷ்ணுவின் விபூதிகளேயாம். மேலும், ருத்ரன், காலன், அந்தகன் நான்குவிதமான ப்ராணிகள், இவைகள் ஜனார்த்தனனுடைய வீபூதியே. மேற்காட்டிய ச்ருதிகளாலும், ஸ்மிருதிகளாலும், ப்ரஹ்மா, ருத்ரன் இருவர்களும், மஹாவிஷ்ணுவால் ஸிருஷ்டிக்கப்பட்ட வர்கள் என்று தெரியவருகிறது. நாராயணனைக் காட்டிலும் மேற்பட்ட வேறு தத்வமிருப்பதாகத் தெரியவில்லை. இந்த ஸகல ஜகத்தும் புருஷனேயாம். ஜகத்தானது அவனை உபஜீவிக்கிறது." "அவருக்கு ஸமானனும் மேற்பட்டவனும் காணப்படவில்லை" ச்ருதிகள் ஓ! அர்ஜுனா! என்னைக்காட்டிலும் மேலானதொன்று மில்லை." ஸ்மிருதி. ப்ரளய காலத்தில் எல்லாம் ப்ரகிருதியில் லயித்திருக்கும் பொழுது ஸகல ஜகத் ரூபியான நாராயணன் ஒருவரேயிருக்கிறார். புண்டரீ காக்ஷனைவிட வேறு மேலான தெய்வமில்லை. மேல்காட்டிய ப்ரமாணங்களால் மஹாவிஷ்ணுவே மேலானவைரென்று ஏற்படுகிறது.

ஆக்ஷேபம்— மும்மூர்த்திகளும் ஒருவரென்றும், விஷ்ணுவைக்காட்டிலும் மேலான தத்வமிருக்கிற தென்றும் ப்ரமாணங்களை காட்டியிருக்கிறோமே.

ஸமாதானம்— அதிற்சொல்லிய சிவ, சம்பூ ஈச, முதலிய சப்தங்களுக்கு நாராயணனென்றே அர்த்தங் கொள்ளவேண்டும். ருத்ரன் முதலியவர்கள் கர்மத்துக்கு வசப்பட்டவர்களென்று சொல்லியிருக்கிறது. வாஸு

தேவன் கர்மவச்யரென்று ஓரிடத்திலும் சொல்லப் படவில்லை. ஆகையால் நாராயணனே எல்லா தெய்வங்களிலும் மேலானவர். அவரை அடைவதற்கு அவரே காரணம். வீர.15–6 ஞானசா –கபிலரால் சொல்லப்பட்ட ப்ரகிருதி புருஷ விஷயமான க்ரந்தம், தபஸ், சாந்த்ராயணம் முதலியவை. வீர. லீலாவதார– ஈச்வரனுடையவை கர்மாதீனமல்ல வென்பது கருத்து.

♣♣♣♣

அத்தியாயம்–3

பகவதவதாரங்கள்

உலகங்களை ஸிருஷ்டிப்பதற்காக, பகவான் ஆதியில் மஹத்தத்வம், அஹங்காரம் முதலியவைகளுடன் கூடியதும், 16 கலைகளுள்ளதுமான புருஷதேஹத்தை எடுத்துக்கொண்டார். பின்பு ஜலத்தால் உலகமுழுவதும் மூடப்பட்டிருக்க, அவர் அந்த ஜலத்தில் படுத்து யோகநித்ரை செய்தார். அப்பொழுது அவருடைய மடுப்போலிருக்கும் தொப்புளிற் தோன்றிய தாமரஸ புஷ்பத்திலிருந்து ஒருவர் உண்டானார்;அவரே மரீசி முதலிய ப்ரஜாபதிகளுக்கு அதிபதியாகிய ப்ரஹ்மதேவர். மேற்சொல்லிய புருஷரூபத்தில் ஏற்பட்டிருக்கும் அவயவங்களின் அமைப்புகளால் தேவர்கள், மனிதர்கள் முதலியவர்கள் ஸிருஷ்டிக்கப்பட்டு உலகமானது விஸ்தாரமாகிற்று. மேற்காட்டிய பகவத் ரூபமே சுத்தமானது மேலான ஸத்வகுணமுள்ளது ஞானக் கண்ணுள்ள யோகிகள் இந்த பகவத் ஸ்வரூபத்தை அனேகங்கால்கள், கைகள், முகங்கள், தலைகள், கண்கள், மூக்குகள், காதுகள் என்னும் இவைகளால் அற்புதமானதாகவும், அனேக கிரீடங்கள், குண்டலங்கள் முதலியவைகளால் ப்ரகாசிப்பதுமாக பார்க்கிறார்கள்:அந்த தேஹத்திலிருந்தே அனேக அவதாரங்கள் வெளிப்படுகின்றன.காரியம் முடிந்தவுடன் அதனிடத்திலேயே அடங்குகின்றன. மேலும் அந்த ரூபம் நாசமற்றது. அதனுடைய அம்சம், ப்ரஹ்மதேவர். அவருடைய அம்சமுள்ளவர்கள், மரீசி முதலிய ப்ரஜாபதிகள். அவர்களாலே தேவர்களும், மனிதர்களும், பசு, பக்ஷி முதலியவைகளும், ஸ்ருஷ்டிக்கப்படுகின்றன.

6–28. புருஷ தேஹத்தை அங்கீகரித்த அந்த தேவனே கௌமாரமென்ற ஸிருஷ்டியில் ப்ராஹ்மணராயிருந்து, ப்ரஹ்மசர்ய வ்ரதத்தை அனுஷ்டித்து வந்தார். இது ஒரு அவதாரம். மேலுமவர் பன்றி சரீரமெடுத்து பாதாளலோகஞ் சென்று, அவ்விடமிருந்த பூமியை இவ்வுலகத்திற்கு கொண்டு வந்தார். இது மற்றொரு அவதாரம். தவிர ரிஷி ஜன்மாவில் தேவரிஷியான நாரதராய் அவதரித்து ஸாத்வத தந்த்ரமென்ற பாஞ்சராத்ர சாஸ்த்ரத்தைச் செய்து வெளியிட்டார். அதில் சொல்லிய கர்மங்கள் துக்கத்தைக் கொடுக்கிறதில்லை, (பகவானுடைய ஆராதன ரூபங்களாகையால்) அந்த மஹாபுருஷனே தர்மகலையின் ஸிருஷ்டியில் நரன், நாராயணன் என்ற திவ்யநாமங்களுடன் ரிஷிகளாக அவதரித்தார். அந்த நான்காவது அவதாரத்தில் இந்த்ரியங்களையும் மனத்தையும் அடக்கி கடுமையான தபஸ் செய்தார். அவரே கபிலரென்ற மேலான பெயருடன் ஸித்த புருஷனாக 5–வது அவதாரஞ்செய்து காலமஹிமையில் ஒளிந்து போன தத்வங்களின் உண்மையைத் தெரிவிக்கும் ஸாங்க்ய சாஸ்த்ரத்தை ஆஸூரி என்ற ப்ராஹ்மணருக்கு உபதேசித்தார். பின்னுமொரு சமயத்தில் அத்ரி மஹர்ஷியானவர் மஹாவிஷ்ணுவை நோக்கி "உமக்கு சமமான புத்ரன் எனக்கு உண்டாகும்படி அனுக்ரஹிக்க வேண்டும்" என்று பிரார்த்திக்க பகவான் அப்பேர்ப்பட்ட புத்ரன் தம்மைத்தவிர வேறொருவரும் இல்லாமையால் தம்மை அத்ரி ஏமாற்றி விட்டாரென்று வெறுப்பில்லாமல், தானே தத்தாத்ரேயராக அவதரித்தார். மேலும் அவர் அலர்க்கன் என்ற அரசனுக்கும், ப்ரஹ்லாதன் முதலியவர்களுக்கும், ஆன்வீக்ஷகியை (ஆத்மவித்தையை) உபதேசித்தார்.

பின்னுமவர் ஆகூதி என்பவளிடம் ருசி என்பவருக்கு 'யக்ஞர்' என்ற பெயருடன் அவதரித்து ஸ்வாயம்புவ மன்வந்த்ரத்தில் தாம் இந்த்ரனாகவிருந்து தம்முடைய புத்ரர்களான யாமன் முதலிய தேவர்களுடன், உலகத்தைக் காப்பாற்றினார். இன்னும் அந்த பகவான் ஆக்னீத்ரருடைய புத்ரராகிய நாபி என்பவருக்கு மேருதேவியினிடத்தில் ரிஷபரென்ற பெயருடன் அவதரித்து எல்லா ஆச்ரமங்களிலும் மேலான பரமஹம்ஸாச்ரமத்தை யோகிகளுக்கு உபதேசித்தார். பின்னுமொருக்கால் மஹர்ஷிகளால் ப்ரார்த்திக்கபட்டு ப்ருதுவென்ற ராஜர்ஷியாக அவதரித்து, பசுவின்ரூபத்தை தரித்து பூமியினிடமிருந்து ஸகல வஸ்துக்களையும் கறந்து உலகத்தைக்காப்பாற்றியதால், இந்த அவதாரம் மிகவும் விரும்பத் தக்கதாயிருந்தது. தவிரவும் சாக்ஷுஷமன்வந்தரத்தில் ஸத்யவ்ரதருக்காக மாயையால் காண்பிக்கப்பட்ட ப்ரளயத்தில், மத்ஸ்யரூபத்தை தரித்து பூமியாகிய ஓடத்தில் வைவஸ்வத மனுவாக ஆகப்போகிற ஸத்யவ்ரதரை வைத்து காப்பாற்றினார். அந்தப்ரபுவே, தேவர்களும் அசுரர்களும் சேர்ந்து ஸமுத்ரத்தை அமிருதத்திற்காகக் கடையும்போது, ஆமை உருவம் கொண்டு மத்தாகிய மந்தரமலையை, முதுகில் தாங்கினார். அவரே தன்வந்தரியாக அவதரித்தும், பிந்தி மோஹினி வேஷங்கொண்டு, அஸுரர்களை மோஹிக்கச் செய்து, தேவர்களுக்கு அமிருதத்தைக்கொடுத்து புஜிக்கவும் செய்தார். மிக்க பலிஷ்டனாகிய, ஹிரண்யகசிபுவை நரஸிம்ம சரீரமெடுத்து பாயைப் பின்னுகிறவன் கோரையைப் பிளப்பது போல் நகங்களால் துடையில் கிழித்து அவனைக்கொன்றார். இது பதினான்காவது அவதாரம். பின்னுமொரு ஸமயத்தில், மஹாபலியென்ற அஸுரன்

யாகஞ்செய்யும்பொழுது, பகவான் வாமனரூபியாக அவனுடைய யாகசாலை சென்று மூன்றடி பூமியை யாசித்தார். மேலும் அதனால் அவனிடமிருந்து ஸ்வர்க்க ராஜ்யத்தை பிடுங்கிக்கொண்டு அவனை நிக்ரஹித்தார். இது பதினைந்தாவது அவதாரம். பின்னுமொருக்கால் பூமியில் பரசுராமனாக அவதரித்து தர்ம விரோதஞ் செய்யும் அரசர்களை கோபத்துடன் இருபத்தொருதரம் கொன்று பூமியில் க்ஷத்ரிய வம்சமில்லாமலொழியச் செய்தார். இது பதினாறாவது. அந்த பரமபுருஷனே ஸத்யவதியிடத்தில் பராசரருக்கு வ்யாஸராய் அவதரித்தார். இவருடைய காலத்தில் மந்தபுத்தியுள்ளவர்களாகயிருந்த படியால் வேதங்கள் சாகை சாகையாக பிரிக்கப்பட்டன. மேலும், ராவணன் முதலிய ராக்ஷஸர்களை கொல்வதற்காக ஸ்ரீ ராமாவதாரஞ்செய்து, ஸமுத்ரத்தில் அணைகட்டியது முதலிய ஆச்சர்யங்களைக் காட்டினார். இது பதினெட்டாவது அவதாரம். பின்பு விருஷ்ணி குலத்தில் பலராமன், ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் என்ற திவ்ய நாமதேயங்களுடன் அவதரித்துப் பூமியின் பாரத்தை நிவர்த்தித்தார். இது பத்தொன்பதாவது அவதாரம். பின்பு கலியுகத்தில் கீகடம் (மத்ய கயை) என்ற தேசத்தில் புத்தனென்ற பெயருடன் ஜினருக்கு (சுத்தோதனனென்று சிலர்) புத்ரனாக அவதரிப்பார். கலியின் முடிவில் யுகஸந்தியில் அரசர்களெல்லோரும் பெரும்பாலும் திருடர்களாக ஆய்விடுவார்கள். அப்பொழுது ஜகத்திற்கு குருவாகிய பகவான் கல்கியென்ற பெயருடன் விஷ்ணுயசஸ் என்பவருக்குப் புத்ரனாக அவதரிப்பார். இது இருபத்தொன்றாவது அவதாரம்.

ஓ! "ப்ராஹ்மணர்களே! குறையாத, ஜலமுள்ள

பெரிதாகிய ஏரியிலிருந்து அனேக வாய்க்கால்கள் ஓடுவது போல, ஸத்வ மூர்த்தியாகிய விஷ்ணுவின் அவதாரங்கள் கணக்கிட முடியாதவைகள். ரிஷிகள், முனிகள், தேவர்கள், மனுவின் புத்ரர்கள், ப்ரஜாபதிகள் எல்லோரும் மஹாவிஷ்ணுவின் அம்சாவதாரமே தவிர வேறில்லை. மேலும், முன்காட்டிய படியுள்ள பகவானுடைய அம்சங்கள், கலைகள், விபூதிகள், ஸாக்ஷாத் விஷ்ணுவாகிய கிருஷ்ணன் இவர்கள், அஸுரர்களால் உலகத்திற்கு உபத்ரவம் நேரும்போது அவர்களை நிக்ரஹித்து உலகத்தைச் ஸுகிக்கச் செய்கிறார்கள்.

29. இந்தப் பகவானுடைய அதிரஹஸ்யமான அவதாரங்களைக் காட்டும் ச்லோகங்களைக் காலையிலும், மாலையிலும், சுத்தனாய் பக்தியுடன் படித்தவன் ஸம்ஸார துக்கத்திலிருந்து நிவர்த்தியடைகிறான்.

30–39. ரூபமில்லாதவனும், சித்ரூபியாயுமிருக்கும் ஜீவனுக்குப் பகவானுடைய மாயையின் குணங்களாகிய மஹத்தத்வம் முதலியவைகளால் இந்த ஸ்தூலசரீர மேற்படுத்தப்பட்டது. வாயுவை (காற்றை) ஆச்ரயித்த மேகங்கள் ஆகாயத்திலிருப்பதாயும், பூமியின் தூளிக்காற்றிலிருப்பதாகவும், அக்ஞர்கள் நினைப்பது (ஆரோபிப்பது) போல எல்லாவற்றிற்கும் ஸாக்ஷியாயிருக்கும் ஆத்மாவினிடம் சரீரம் ஆரோபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மேலும் ஸ்தூல சரீரத்திற்கு மேற்பட்டதும் கை, கால் முதலிய அவயவ பரிமாணங்களற்றதும், பார்க்கப்படாததும், கேட்கப்படாததாயும், ஸூக்ஷ்மமாயும், ஜீவனுடைய உத்கிறந்தி (வெளியில் போவது) முதலியவைகளுக்கு ஸாதனமாயுமுள்ள லிங்க சரீரமும் முன்காட்டியதுபோல ஆரோபிக்கப்படுகிறது. ஸ்தூல

சரீரம் லிங்கசரீரமாகிய இவைகள் பரமாத்மாவினிடம் ஆரோபிக்கப்படுவதற்குக்காரணம் அவித்யையே, உண்மையில் ஆத்மாவிற்கு இவ்விரண்டின் ஸம்பந்தமுமில்லை. இம்மாதிரியான உண்மையான ஸ்வரூபஞானம் எந்தக்காலத்தில் உண்டாகிறதோ அப்பொழுது ஜீவன், ஞான ஸ்வரூபியான ப்ரஹ்மாத்ம பாவத்தையடைவான். ஈச்வரனுடைய மாயையானது ஓய்வடையுமானால் அப்பொழுது ஜீவன் ப்ரஹ்மமாக ஆகிறான். பரமானந்த ரூபியாய் விளங்குகிறான். அந்தர்யாமியான பகவான் ஒன்றையுஞ் செய்யாமலிருப்பவரானாலும் கர்மங்களை செய்கிறவரென்றும், உத்பத்தியில்லாதவரானாலும் பிறந்தாரென்றும், கவிகள் வேதத்தின் ரஹஸ்யமான விஷயத்தை வர்ணிப்பது ஜீவனுக்கு பிறப்பு முதலியவைகளுண்டென்று சொல்வதுபோல மாயையேதவிற வேறில்லை. வீண்போகாத லீலைகளுள்ளவரும், ஸகல ப்ராணிகளிடம் மறைந்திருப்பவருமான ஈச்வரனே இந்த லோகத்தைப் படைக்கிறார்;காப்பாற்றுகிறார்; ஸம்ஹரிக்கிறார். ஆனாலும் ஸ்வதந்தரராகையால் ஆறு இந்த்ரியங்களுக்கு யஜமானராயிருப்பதால் அதுகளின் விஷயங்களை வெகு தூரத்திலிருந்தே க்ரஹிக்கிறார். அவைகளில் ஸம்பந்தப்படுகிறதில்லை. மூடன் எப்படி நடனம் (நர்த்தனம் செய்கிறவனால்) செய்யப்படும் அபினயத்தை அறியமாட்டானோ அப்படி அற்பபுத்தியுள்ளவன் ஸகல ஜகத்தைப் படைப்பவரும், ஸங்கல்பத்தால் ரூபங்களையும் வாக்கினால் பெயர்களையும், விஸ்தரிப்பவருமான பகவானுடைய லீலாவிபூதிகளை யுக்தி(தர்க்கம்) முதலியவைகளின் ஸாமர்த்யத்தால் அறியமாட்டான். ஆனால், நல்மார்க்கத்தை ஸ்தாபிப்பவரும், சத்ருக்களை ஜயிக்கும் வீர்யமுள்ளவரும் சக்ராயுதம் தரித்தவருமான பரமாத்மாவின் ஸ்வரூபத்தை,

இடைவிடாமல் கபடமற்று பகவானுடைய பாதங்களா கிய தாமரஸ புஷ்பத்தின் வாஸனையை ஸேவிக்கும் பக்தனே ச்ரமபட்டு தெரிந்துகொள்ளுகிறான். ஓ ப்ராஹ்மணர்களே! இதைத் தெரிந்து கொண்டு ஸகல லோகத்திற்கும் நாதராகிய ஸ்ரீ வாஸுதேவரிடம், எவர்கள் இடைவிடாமல் மனத்தைச் செலுத்துகிறார் களோ, அவர்களுக்குக் கர்ப்பவாஸம் முதலிய துக்கத்தை உண்டுபண்ணும் பிறப்பு இறப்பு நேரிடமாட்டாது. ஆகையால் எல்லாவற்றையும் அறிந்த அந்த பக்தர்களே தன்யர்கள் (மேலானவர்கள்)

40–44. ஸர்வஜ்ஞரான வேதவ்யாஸ மஹர்ஷி உத்தமச்லோக (நல்வினையை கொடுப்பதால் மேலான பெயருள்ள) ராகிய பகவானுடைய சரிதத்தைக் காட்டு கிறதும். வேதங்களுக்கு ஸமமாயுள்ளதுமான ஸ்ரீமத் பாகவத புராணத்தைச் செய்து முடித்தார். பிறகு உலகத்திற்கு க்ஷேமத்தைச் செய்யவேண்டி ஸகல மங்களங்களுக்கும் இருப்பிடமாயும், அர்த்தத்தாலும், சப்தத்தாலும் மிகவும் மேலானதுமான அந்தப் புராணத்தை, யோகிகளுக்குட் சிறந்தவரும், தம்முடைய புத்ரரத்னமுமாகிய சுகருக்கு உபதேசித்தார். அந்தச்சுகர் எல்லாவேதங்களிலும், இதிஹாஸங்களிலுமிருந்து அவற்றின் ஸாரத்தை எடுத்து செய்யப்பட்ட இந்தச் சாஸ்த்ரத்தை, கங்கைக்கரையில் மிகுந்த வைராக்கியத் துடன், ப்ராயோபவேசஞ் செய்திருக்கும் பரீக்ஷித்து மஹாராஜனுக்கு, அனேக மஹர்ஷிகள் கேட்டிருக்கும் போது சொன்னார். இவ்விதமாக அது பூமியில் பரவியது. ஓ! ப்ராஹ்மணர்களே! அந்த ஸமயத்தில் நான் அவ்விடம் போனேன். மேலும் அவ்விடத்தில் உட்கார்ந்திருந்த மிகுந்த தேஜஸுள்ள அந்த ப்ரஹ்ம

ரிஷியான சுகருடைய அனுக்ரஹம் பெற்றேன்; நீங்களனைவரும் 'அதன் விஷயத்தை தெரிந்துகொள்ள வேண்டும்' என்று மிகுந்த ஆவலுள்ளவர்களாய் இருப்பதால் நான் சுகரிடம் கேட்டபடி, என்புத்திக் கெட்டியவரையில் சொல்லுகிறேன். (கிருஷ்ணபகவான் தர்மம், ஞானம் இவைகளுடன் தமது லோகஞ்சேர்ந்த பிறகு கலியில் ஞானக்கண்ணில்லாமல் கஷ்டப்படும் ஜனங்களுக்கு இந்த புராணமாகிய ஸூர்யன் உதயமாகி இருக்கிறது.)

நோட்டு.

17–22. 16 கலைகள்— இந்த்ரியங்கள் 11, ஐந்து பூதங்கள், இந்த பதினாறு கலைகள், பகவானுடைய சரீரம் உண்மையில் இப்பேர்ப்பட்டதல்ல. ஆனாலும், விராட்தேஹத்தின் அந்தர்யாமியாயிருக்கும் பகவானை விராட்ரூபமாக உபாஸிப்பதற்குபயோகமாகச் சொல்லப் பட்டது. ஸ்ரீத. 18–12. கௌமார— இவருக்கு ஸனத்குமாரரென்று பெயர். ஆனால் இவர் ஸனகர் முதலியவர்களில் சேர்ந்தவரல்ல. விஜயத் ஆதிபுருஷன் ப்ரஹ்மதேவருடைய ஸ்வரூபமாகவிருந்து ஸனத்குமாரர் முதலியவர்களாக அவதரித்தார். பிறகு ஈச்வரனை யுபாஸித்தார். அவர்கள் அனுப்ரவேசாவதார ரூபிகளெனப்படுவார்கள். மேலுமவர்கள் அவித்யையுள்ள வர்களேயாம். ஆனாலும் பகவானையுபாஸித்துக் காலாந்தரத்தில் ஞானத்தை யடைவார்கள். வீர இது இந்த ஒரு அத்யாயத்தில் 21 அவதாரங்கள் நிரூபிக்கப் பட்டிருக்கின்றன. ஆனாலும் அவைகள் வரிசையாகச் சொல்லப்படவில்லை. ஆனாலும் இவ்விடத்தில் சொல்லிவருவதில் முதலாவது என்பதேயாம். ஸ்ரீத.

16 தேவர்ஷி—மஹிதாஸரென்ற மஹர்ஷி. விஜ20. தர்ம— யமனுடைய அம்சம். ஸ்ரீத. கபிலர்— இவர் ப்ரஸித்தராகிய கபிலரல்லவென்று சிலர். விஜ. 31 வெறுப்—மூலத்தில் அனஸூயயா என்றிருப்பதால், அத்ரியின் பத்னியாகிய அனஸூயை யென்பவளால் அடையப்பட்டார்.— வீர. விஜ. 19—4. யாம— ஒவ்வொரு மன்வந்தரத்திலும் தேவர்களுடைய பெயர் மாறுகிறதுண்டு— விஜ. நாபி—ஸ்வாயம்புவ மனுவின் புத்ரர்— வீர. இந்த்ரனுடைய புத்ரன்.— முனிமஹர்ஷி— வேனனைக்கொன்ற பிறகு.— வீர மாயையால்— மன்வந்தரத்தின் முடிவில் ப்ரளயமில்லாமற் போனாலும், அக்காலத்தில் மார்க்கண்டேயருக்குக் காண்பித்தது போல காண்பிக்கப்பட்டது— ஸ்ரீத. துடையில்— மடியில் வைத்துக்கொண்டு. விஜ வாமன— துஷ்டர்களுடைய கர்வத்தைக் குறைப்பதால் இப்பெயர் கிடைத்தது— ஸ்ரீத. கோபத்துடன்.— சக்தியில்லாதவனுக்குக் கோபமுண்டாகுமேயல்லாமல், ஸாமர்த்யமுள்ளவர்களுக்கு கோபமுண்டாக ந்யாய மில்லையாகையால் கோபங்கொண்டவர்போல வென்பது கருத்து— விஜ. ரிஷிகள்— மனுவின் புத்ரர்களாகிய ப்ரியவ்ரதர் முதலியவர்கள்.— விஜ. கலைகள்— குமாரர்கள், நாரதர் முதலியவர்கள். கலாவதாரபூதர்கள், அதிலும் குமாரர் முதலியவர்கள் ஞானமுள்ளவர்கள் ப்ருது முதலியவர்கள் பகவானு டைய சக்தி விசேஷமுள்ளவர்கள்— ஸ்ரீத. விபூதிகள்— "எந்தப்ராணிகள் விபூதியுள்ளனவைகளோ, எது அழகு பொருந்தியதோ, எது பலமுள்ளதோ, அவைகள் யாவும் என்னுடைய தேஜஸ்ஸின் அம்சத்திலிருந்து உண்டானவர்கள்" பகவத்கீதை. ரூபமில்லாத—ஜீவனுக்கு தேஹஸம்பந்தம் விஷ்ணுவின் மாயையால் ஏற்பட்ட

தாகையால் ஞானத்தால் அந்த அவித்யை நிவர்த்தி யாகிறதென்பது இதுமுதல் ஐந்து ச்லோகங்களால் காட்டப்பட்டிருக்கிறது. ஸ்ரீத. ஆரோபி- நான் தேவன், இந்த சரீரம் என்னுடையது, என்ற அபிமானத்திற்கு விஷயமாகச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. உண்மையில் தேவர்கள் முதலிய சரீரம் ஜீவனுடைய ஸ்வரூபமல்ல.

ஆக்ஷேபம்— தேவசரீரம் முதலியவைகள் அவை களுக்கு அபிமானியாகிய ஜீவனால் தரிக்கப்படுகிற தாகையால் அவனுடையதென்று ஏன் சொல்லக்கூடாது?

ஸமாதானம்— "எவனுக்கு ஆத்மா சரீரமோ எவன் ஆத்மாவினிடத்திலிருக்கிறானோ" என்ற ச்ருதிப்படியும். ஜீவனும் பரமபுருஷனால் தரிக்கப்படுகிறபடியால் எல்லாவற்றிற்கும் பரமாத்மாவே முக்யமான ஆதாரம்— வீர. ஆகாயம் வாயு இவைகள் கண்ணிற்குப் புலப்படாதவைகளானாலும், மேகக்கூட்டத்தை ஆகாசமென்றும், பூமியிலிருந்து கிளம்பும் தூளிகளை வாயுவென்றும் சொல்வதுபோல, அக்ஞஜனங்கள் ப்ரதிமையைப் பார்த்து அதையே ஈச்வரனென்று சொல்லுகிறார்கள். அதனால் ஸர்வ ஸாக்ஷியான பகவான், இந்த்ரியங்களால் பார்க்கக்கூடியவர் (த்ருச்யர்) என்றும் சித்ரூபியான அவர் ஜடரென்றும் ஏற்படுகிறது. ஆகையால் இது ப்ராந்தியேயாம்.— விஜ. ஸூக்ஷ்மம்— "இவன் அவ்யக்தன், நினைக்கமுடியாதவன் விகாரமற்ற வன்"— பகவத்கீதை. ஒன்றையும்— புண்யபாபங்களற்ற வர், கர்மாதீனமான சரீரமில்லாதவர்—வீர. ரஹஸ்யம்.— உத்பத்தியை அடையாமலே பலவகையாக உண்டா கிறார்" என்ற ச்ருதியில் உத்பத்தியடையாதவரென்றால்

ஜீவன்போல் கர்மாதீனமாக ஜன்மமில்லாதவரென்றும் தனதிஷ்டப்படி பகவானுக்கு உத்பத்தியுண்டென்றும் அர்த்தம். அதைக் கவிகளே அறிவார்கள். "தீரர்கள் அந்தப் பகவானுடைய சரீரத்தை அறிகிறார்கள்" ச்ருதி: ஆகையால் பகவானுடைய ஜன்மகர்மங்கள், ஜீவனுடையது போன்றவைகள் என்று நினைக்கக் கூடாது என்பது வேதவாக்யத்தாலேயே காட்டப் பட்டிருக்கிறது– வீர லீலைகள் ஜீவன் அனாதியாகிய கர்மத்தால் புண்ய பாபங்களைச் செய்து அதனால் ஸகல துக்கங்களை அடைவதுபோல் பகவானுடைய செய்கைகள் அவரைக்கட்டுப்படுத்துகிறதில்லை. மேலும் அவைகள் அவருக்கு லீலைகளாகும். அவைகள் வீண் போகாதவைகள் என்றதால் ஜீவனுடைய கர்மங்கள் அனேக விக்னமுள்ளவைகள் என்று காட்டப்பட்டன. இப்படி பலவகையிலும் ஜீவனைக்காட்டிலும் மேலானவரென்பது தாத்பர்யம். ஆறு– ஞானம், சக்தி, தேஹபலம், ஐச்வர்யம், வீர்யம் தேஜஸ் இவைகளுக்கு அதிபதி. அல்பபுத்தி– நான், என்னுடையது என்ற அபிமானமுள்ளவன். நடன– வேஷதாரியானவன், பலவகையான வேஷங்களைத் தரித்தாலும் எப்படி இவன் வேறாக ஆகிறதில்லையோ, அப்படி பகவான் மத்ஸ்யம், ஆமை முதலியவைகளின் உருவங்கொண்டா லும் அவருடைய உண்மையான ரூபம் மாறுகிறதில்லை மேலும் வேஷம் தரிப்பது முதலிய சேஷ்டைகள் அவனுக்கு விளையாட்டாயிருப்பது போல் பகவானுக்கும் அவைகள் லீலைகளேயாகும். அறிந்த– பகவந்த: என்ற பதத்திற்கு நீங்கள் என்று அர்த்தங்கொண்டு ஏ சௌனகர் முதலியவர்களே! நீங்கள் மேலானவர்கள். ப்ராயோபவேசம்– ஜீவித்திருப்பதில் ஆசையில்லாமல் ஆஹாரமில்லாமலிருக்கிறதாகிய வ்ரதம் வீர.– விஜய.

அத்யாயம்–4.

வியாஸர் கவலை யடைந்தது.

அதனைக் கேட்டுத் தீர்க்கஸத்ரம் செய்துகொண் டிருக்கும் மஹர்ஷிகளுக்குள் வயது சென்றவரும், கூட்டத்தில் முக்யரும், ரிக்வேதியுமாகிய சௌனக ரென்பவர் ஸூதரைக் கொண்டாடிப் பின்வருமாறு சொல்லத்தொடங்கினார்.

2–13. "ஓ மிகுந்த பாக்யமுள்ள ஸூதரே! பரீக்ஷித்து மஹாராஜனுக்குச் சுகஸ்வாமியால் சொல்லப்பட்ட புண்யகரமான ஸ்ரீமத் பாகவதகதையை எங்களுக்குச் சொல்லவேண்டும். கதை சொல்வதில் தாங்கள் மிக்க ஸாமர்த்யமுள்ளவர்கள். இந்தக்கதை எந்தயுகத்தில் எந்தவிடத்தில் நடந்தது எதற்காக யாரால் தூண்டப் பட்டு, இந்த கிரந்தத்தை வ்யாஸமஹாமுனிவர் செய்தார். மேலும் அவருடைய புத்ரரான சுகரென்பவர் மஹாயோகி; தாம், பிறர் என்ற பேதபுத்தியில்லாமல் எல்லாவற்றையும் ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபமாகப் பார்ப்பவர். பரமாத்மாவினிடத்திலேயே புத்தியைச் செலுத்தியவர், மாயையாகிய தூக்கத்தைவிட்டு விழித்தவர். இவரு டைய ஸ்வபாவம் வெளியில் தெரியாது. பார்வைக்கு மூடன்போல் தோன்றுகிறவர். இவர் குரு ஜாங்கல மென்னும் தேசத்தில் ஹஸ்தினாபுரத்தில் பயித்தியம் பிடித்தவன் போலவும், ஊமையன் போலவும், மூடன் போலவும் ஸஞ்சரிக்கும்போது, இவருடைய உண்மை யைப் பட்டணத்து ஜனங்கள், எப்படித்தெரிந்து கொண்டார்கள்? இவர் எல்லா ஆசைகளையும் ஒழித்துத் துறவியாய்ப் போகும்போது பிதாவாகிய

வ்யாஸமஹர்ஷி புத்ரஸ்நேஹத்தால் அவர் பின்செல்ல வழியில் ஜலக்ரீடை செய்துகொண்டிருந்த அப்ஸர ஸ்த்ரீகள், வஸ்த்ரமில்லாதவரும், யுவாவுமாகிய சுகரைக் கண்டு வெட்கப்படவில்லை. இவருக்குப்பின்னே வருகின்றவரும், மரவுரியை யுடுத்திக்கொண்டவரும் வயது சென்றவருமான வ்யாஸ மஹர்ஷியைப் பார்த்தவுடன் வெட்கமடைந்து தம்தம் ஆடைகளையுடுத்திக் கொண்டார்கள். இந்த ஆச்சர்யத்தைக் கண்ணுற்ற மஹர்ஷியானவர், அவர்களை இது விஷயமாகக் கேட்க அவர்கள் மஹர்ஷியை நோக்கி "புருஷன், ஸ்திரீ, என்ற பேதபுத்தி உமக்கிருக்கிறது. சுத்த திருஷ்டியுள்ள உம்முடைய புத்ரருக்கு அம்மாதிரியான எண்ணமில்லை" என்று ப்ரத்யுத்தரஞ் சொன்னார்கள். அப்பேர்ப் பட்ட சுகருக்கும், பாண்டுவின் வம்சத்தில் பிறந்த பரீக்ஷித்து மஹாராஜனுக்கும் எப்படி ஸம்வாதம் (பேச்சு) நேர்ந்தது? அதனாலல்லவா இந்த பாகவத கதை வெளிப்பட்டது. இவர் கிருஹஸ்தர்களுடைய வீட்டிற்குப் பிக்ஷைக்காகச் சென்றால் அந்த கிருஹத்தை சுத்தப்படுத்துவதற்காக ஸ்வல்பகாலம் (மாடு கறப்பதற்கு எவ்வளவுகாலம் பிடிக்குமோ அவ்வள காலம்) காத்திருப்பார். இவர் ஒரே இடத்திலிருந்து பாகவத கதையைச் சொன்னது மிக ஆச்சர்யம். ஏ! ஸூதரே! ஜனங்கள் அபிமன்யுவின் புத்ரராகிய பரீக்ஷித்து மஹா ராஜனைப் பாகவதர் (பகவானுடைய பக்தர்கள்)களுக் குட் சிறந்தவராகச் சொல்லுகிறார்கள். அவருடைய பிறப்பு, மிகவும் அத்புதமானது. ஆகையால் அவருடைய சரித்தைச் சொல்லவேண்டும். பாண்டவர்களுக்குக் கீர்த்தியை விருத்தி செய்தவரான அந்தச்சக்ரவர்த்தி தமது அளவற்ற ராஜ்யத்தையும், லக்ஷ்யஞ்செய்யாமல், என்ன காரணத்தால் கங்கையின் கரையில் ப்ராயோப

வேசஞ் செய்தார். ஓ! ஸூதரே! சத்ருக்கள் உத்தம வஸ்துக்களை காணிக்கையாக எடுத்துவந்து தங்களுடைய க்ஷேமத்திற்காக அவருடைய பாதபீடத்தை (கால் வைத்துக்கொள்ளும் ஆஸனம்) நமஸ்கரிக்கிறார்களோ அவ்வளவு பராக்ரமமுள்ள மஹாராஜன் யௌவனமுள்ளவராயினும், ஒழிக்கமுடியாத பணத்தின் ஆசையையும், ப்ராணனிடத்திலுள்ள அபிமானத்தையும், விடவேண்டுமென்று எப்படி விரும்பினார்? உத்தமச்லோகராகிய பகவானிடத்திலேயே ,மனத்தைச் செலுத்தியவர்கள், லோகத்திற்கு க்ஷேமம், ஐச்வர்யம் இவைகளை உண்டுபண்ணுவதற்காக ஜீவிக்கிறார்களே தவிர சொந்தமான கார்யத்திற்காகவல்ல. ஆகையால் இந்த அரசன், சரீரத்தைவிட விரும்பிய காரணம் யாது? (பிறருக்கு உபயோகமான சரீரத்தை தான் கெடுப்பது ந்யாயமல்லவென்பது கருத்து) வேதத்தின் அர்த்தம் தவிர இதிஹாஸ புராணங்களின் அர்த்தங்களைச் சொல்வதில் மிக்க ஸாமர்த்யமுள்ளவரென்று உங்களை நினைக்கிறேன். ஆகையால் என்னால் கேட்கப்பட்ட எல்லா விஷயங்களையும் சொல்லவேண்டும்'' என்று வேண்டிக்கொண்டார்.

14–18 இவற்றைக்கேட்ட ஸூதர் சொல்லத் தொடங்கினார் மூன்றாவது த்வாபரயுகத்தின் கடைசியில் வஸுவின் வீர்யத்திற்குண்டான ஸத்யவதியினிடம், பராசரருக்கு புத்ரனாக அவதரித்த ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவின் அம்சம் இந்த வ்யாஸ மஹாமுனியே. இவர் மஹாயோகி. நடந்தது, நடக்கப்போகிறது இவைகளை அறிந்தவர். அவர் ஒருக்கால் ஸரஸ்வதீ நதிக்கரையில் ஆசமனஞ் செய்து சுத்தராய் ஸூர்யோதய காலத்தில், தாம் தனியாய் உட்கார்ந்து "அறியக்கூடாத

வேகமுள்ள காலமஹிமையால் யுகதர்மங்கள் கலந்து போய்விட்டன. ஐந்து பூதங்களுக்கும் சக்தி குறைந்து விட்டது, ஜனங்களுக்கு ச்ரத்தை, தேஹபலம், ஸத்வகுணம், ஆயுஸ் இவைகளும் குறைந்துபோயின. புத்தியோ கெட்டமார்க்கத்தில் செல்லுகிறது" என்று ஞானக்கண்ணால் பார்த்து எல்லா ஜாதியார்களுக்கும் எல்லா ஆச்ரமிகளுக்கும் என்னசெய்தால் அனுகூலம் உண்டாகுமென்று எல்லோருக்குமுபகாரமான விஷயத்தைச் செய்ய விரும்பி யோசித்தார்.

19–23. வேதத்தில் சொல்லப்பட்டதும், நான்கு ரித்விக்குகளால் முடிக்கக்கூடியதும், சுத்தமானதுமான யாகமே ஜனங்களுக்கு அனுகூலத்தைச் செய்யக்கூடிய தென்று நிச்சயித்து அந்தக் கர்மம் எப்பொழுதும் தொடர்சியாய் நடந்தேறி வருவதற்காக ஒன்றாயிருந்த வேதராசியை நான்காகப் பிரித்தார். மேலும் அந்த நான்கு பாகங்களும் ரிக், யஜுஸ், ஸாமம், அதர்வம், என்று பெயர்களுண்டாயின. (பாரதம் முதலிய) இதிகாசங்களும்,(பாகவதம் முதலிய) புராணங்களும், ஐந்தாவது வேதமென்று சொல்லப்படுகின்றன. மேற் காட்டிய 'ரிக்,யஜுஸ், ஸாமம், அதர்வ'என்ற நான்கு வேத சாகைகள் பைலர், வைசம்பாயனர், கவியாகிய ஜைமினி, ஸுமந்து என்கிற மஹர்ஷிகளிடம் முறையே ஒப்புவிக்கப்பட்டன. என்னுடைய பிதாவாகிய ரோம ஹர்ஷணரிடம் இதிஹாஸங்களும், புராணங்களும், கொடுக்கப்பட்டன. மேற்சொல்லிய மஹர்ஷிகளே தங்கள் தங்களுடைய வேதசாகைகளை பல வகையாகப் பிரித்தார்கள். அவைகள் அல்ப புத்தியுள்ள இக்காலத்து ஜனங்களால் அத்யயனஞ் செய்யப்படுகின்றன. அவர்கள் தங்கள் தங்கள் சிஷ்யர்களுக்கும் அத்யயனஞ்

செய்வித்து, அவைகளை உலகத்திற் பரவச் செய்தார்கள். யார் யார் எந்த எந்த சாகைகளை அத்யயனஞ் செய்தார் களோ, அவர்வர்களுக்கு அந்த அந்த சாகைகள் சொந்தமாயின.

24–32. தீனர்களிடத்தில் ப்ரீதியுள்ள பகவானாகிய வ்யாஸ மஹர்ஷியால் இப்படி வேதங்கள் பிரிக்கப் பட்டன. ப்ராஹ்மணர், க்ஷத்ரியர், வைச்யர் ஆகிய இவர்களுக்குள், அதமர்களாகிய த்விஜபந்துக்களுக்கும், ஸ்திரீகளுக்கும், சூத்ரர்களுக்கும், வேதத்தைக் கேட்க அதிகாரமில்லாததனால், அவர்கள் இதிஹாஸத்தால் க்ஷேமத்தை யடையட்டுமென்னுங் கருணையால், வ்யாஸமஹர்ஷி மஹா பாரதம் என்ற க்ரந்தத்தைச் செய்தார். ஓ! ப்ராஹ்மணர்களே, இப்படி எப்பொழுதும் எல்லாப் பிராணிகளுக்கும் க்ஷேமத்தை செய்வதிலேயே நோக்கமுள்ள அந்த மஹர்ஷியானவர் எல்லாவற்றையு மறிந்தவராயிருந்தும் அவருடைய மனத்திற்கு சாந்தி உண்டாகவில்லை; அதனால் அவர் ஸந்தோஷமில்லா மல் ஸரஸ்வதி நதியின் சுத்தமான கரையில் தாம் ஒருவராயிருந்து யோஜித்து பின்வருமாறு சொல்லலா னார். "நான் வ்ரதமுள்ளவனாய் வேதங்களை அத்யயனஞ் செய்தேன். குருக்களையும், அக்னியையும் பூஜித்தேன். ஆசார்யனுடைய கட்டளையின்படி கபடமற்று நடந்தேன். பாரதமென்ற வ்யாஜத்தால், வேதத்தின் அர்த்தத்தை எல்லோருக்கும் தெரியும்படி வெளியிட்டேன். அதில் ஸ்திரீகளாலும், சூத்ரர்களாலும், அறியக்கூடியவைகளான தர்மங்கள் காட்டப்பட்டன. அப்படியிருந்தும் என்னுடைய ஆத்மா(ஜீவன்) இயற்கையில் பூர்ணனானாலும், ப்ரஹ்மவர்சஸ் உள்ளவர்களுக்குட் சிறந்தவனானாலும், ப்ரஹ்மத்தின் ஸ்வரூபத்தை யடையாதவன் போலத் தோற்றுகிறான்.

இதற்கென்ன காரணம்? இது ஆச்சர்யமாயிருக்கிறது ஆனால் பாகவத தர்மங்கள் விஸ்தாரமாக வெளியிடப் படவில்லை. அவைகளில் பரம ஹம்ஸர்களுக்கு மிகவும் ப்ரியமிருக்குமே. அவைகளே ஸ்ரீ கிருஷ்ண பரமாத்மாவிற்கு ப்ரியமானவைகள், அதனால்தான் நம்முடைய மனத்திற்கு ஆனந்தமுண்டாகவில்லையோ" என்று யோஜித்து ஆத்மாவை சூன்யனாக நினைத்து வருத்தமடைந்தார்.

33. இந்த ஸமயத்தில் ஸரஸ்வதி நதிக்கரையில் இருக்கும் அந்த வ்யாஸமஹர்ஷியின் ஆச்ரமத்திற்கு நாரதர் வந்தார். அப்பொழுது அந்த மஹர்ஷியானவர் தேவர்களால் பூஜிக்கப்பட்ட நாரதரைக் கண்டு எதிர் கொண்டழைத்து சாஸ்த்ரமுறை தவறாமல் அவரைப் பூஜித்தார்.

நோட்டு.

25–3. தீர்க்க– அநேக வர்ஷங்களால் முடிக்கக்கூடிய யாகம்– சந்த் 14– பேத– மூலத்தில் நிர்விகல்பக என்றிருப்பதால் நிச்சய ஞானமுள்ளவர். ஸமதிருக்– மித்ரன். சத்ரு, மற்றவர் ஆகிய இவர்களிடத்தில் ஸமபுத்தியுள்ளவர். ஏகாந்தமதி– ஜனஸஞ்சாரமற்ற விடத்தில் வஸிப்பதில் ப்ரியமுள்ளவர். மூட– எல்லாவற்றையும் அறிந்தவராயிருந்தும் தன்னுடைய ஸாமர்த்யத்தை வெளியிடாதவர்– சந்த். 16–விழித்த– "ஸகல ப்ராணிகளுக்கும் எது ராத்ரியோ, அதில் யோகியானவன் விழித்துக் கொண்டிருக்கிறான். பகவத் 26–33. மூன்றாவது– மஹாயுகத்தில். 26–28. வேதத்தின்– இவர் ஸூதஜாதி யாகையால் வேதத்தில் இவருக்கு அதிகாரமில்லையென்பது கருத்து.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்யாயம்–5.

வ்யாஸருக்கு நாரதர் உபதேசித்தது.

பின்பு மிகுந்த கீர்த்தியுள்ளவரும், எப்பொழுதும் வீணையைத் தரித்தவரும், தேவர்ஷியுமான நாரதர் ஸமீபத்தில் ஸுகமாய் உட்கார்ந்திருக்கும் ப்ரஹ்மர்ஷி யாகிய, வ்யாஸமஹர்ஷியை நோக்கி ப்ரஸன்னமுக முள்ளவராய்ப் பின்வருமாறு சொல்லத்துடங்கினார்; "ஓ! மஹா பாக்யமுள்ள பராசர புத்ரரே! உம்முடைய சரீராபிமானியான ஆத்மாவானது (ஜீவன்) அந்தச் சரீரத்தாலும், மனத்திற்கு அபிமானியான ஆத்மா வானது, அந்த மனத்தாலும் ஸந்தோஷப்படுகிறதா? அறியவேண்டிய ஸகல தர்மங்களையும் பூர்ணமாகக் காட்டுவதும், ஆச்சர்யத்தை யுண்டுபண்ணுகிறதுமான மஹா பாரதத்தை விஸ்தாரமாகச் செய்தவர் நீரன்றோ? ஆகையால் விஷயம் யாவும் உமக்குத் தெரிந்திருக்க லாமே. மேலும் நீர் நித்யவஸ்துவாகிய, பரமாத்ம ஸ்வரூபத்தை நன்றாக விசாரித்து அறிந்தவரல்லவா? அப்படியிருந்தும், ஒன்றையும் அறியாதவர் போல ஏன் துக்கிக்கிறீர்?" என்று கேட்டார்.

4–11. இதனைக் கேட்ட வ்யாஸ மஹா முனியானவர், பின்வருமாறு சொல்லத் தொடங்கினார். "தாங்கள் சொன்னவைகள் யாவும் என்னிடம இருக்கின்றன. ஆனாலும் என்மனத்திற்கு ஸந்தோஷம் உண்டாகவில்லை. அதன் காரண மின்னதென்றும் விளங்கவில்லை பரம் (கார்யம்) அபரம் (காரணம்) இவைகளுக்கு அதிபதியும், ஸங்கல்பமாத்ரத்தால் முக்குணங்களைக் கொண்டு ஜகத்தை ஸிருஷ்டிப்பவரும்

அவைகளைக் காப்பாற்றுபவரும் பின்னும் அவைகளை நாசஞ்செய்பவரும், அவைகளில் ஸம்பந்தப் படாதவருமான புராண புருஷனை, நீர் உபாஸித்தவர், ரஹஸ்யங்களான விஷயங்கள் யாவும் தங்களுக்குத் தெரியும். மேலும் நீர் ஸூர்யன்போல மூவுலகத்திலும் ஸஞ்சரிப்பதால் எல்லாவற்றையும் அறிந்தவர். ஸகல ப்ராணிகளினுள்ளில் ஸஞ்சரிக்கிற ப்ராணவாயுபோல எல்லாருடைய புத்தியின் ப்ரவர்த்தியையும் அறிந்தவர். ஆனதுபற்றி ப்ரஹ்ம புத்ரராகிய உம்மைக் கேட்கிறேன் வேதங்களை முறைப்படி அத்யயனஞ்செய்து, அதன் உண்மையான அர்த்தத்தையறிந்து, வ்ரதங்களை யனுஷ்டித்து, யோகத்தால் ப்ரஹ்மஸ்வரூபத்தையும் அறிந்தேன். அப்படியிருந்தும் எந்தப் பாகம் எனக்கு மிகவும் குறைவாயிருக்கிறதோ அந்த பாகத்தை யுபதேசிக்க வேண்டும்" என்று ப்ரார்த்தித்தார். அதனைக்கேட்ட நாரதர், வ்யாஸமஹாமுனியை நோக்கி, "இயற்கையில் பரிசுத்தமான பகவானுடைய யசஸ்ஸை, (குணங்களை) வர்ணிப்பதால் பரமாத்மா ஸந்தோஷிப்பார். மற்ற ஞானத்தால் பகவான் திருப்தி அடையமாட்டார்; ஆகையால் தர்மாதி ஞானத்தைக் குறைந்ததாக நினைக்கிறேன். உம்மால் அந்த பகவானுடைய குணங்கள் பெரும்பாலும் முக்யமாக வர்ணிக்கப்படவில்லை. மஹாபாரதம் முதலியவைகளில் ஈச்வரனுடைய குணங்கள் வர்ணிக்க பட்டிருந்தாலும் தர்மங்களையும் அதன் ஸாதனங்களையும், முக்யமாக, மஹர்ஷிகள் ஸ்மிருதிகளில் சொல்லியிருப்பதுபோல, பரமாத்மாவின் மஹிமையையே ப்ரதானமாக நீர் வர்ணிக்கவில்லை. எச்சிற்குழியில் கிடக்கும் சித்ரான்னம் முதலியவைகளைக் காக்கைகள் தின்று திருப்தி அடையுமேயொழிய, மானஸ ஸரஸில் ஸஞ்சரிக்கும்

ஹம்ஸங்கள். அவைகளில் ஆசைப்படுகிறதில்லை. அப்படிப்போல லோகத்தைப் பரிசுத்த படுத்தும் பகவானுடைய மஹிமையை வர்ணிக்காத க்ரந்தங்கள், அற்புதமான பதச்சேர்க்கையுள்ளவைகளானாலும், அவற்றால் காமிகள் ஸந்தோஷப்படுவார்களே யொழிய ப்ரஹ்மிஷ்டர்களான பரமஹம்ஸர்கள் திருப்தியடைகிற தில்லை. ஒவ்வொரு ச்லோகத்திலும் அபசப்தங்கள் இருந்தாலும், நாசமற்றவராகிய பகவானுடைய திவ்ய நாமங்களும், மஹிமையும் வர்ணிக்கபட்டிருந்தால் அந்த க்ரந்தம் ஜனங்களுடைய பாபங்களை போக்கும். அதைச் சொல்பவர்களிருந்தால் பெரியோர்கள் கேட்பார்கள். கேட்பவர்களிருந்தாலும் அவர்கள் சொல்லுவார்கள். இரு வகையாருமில்லாத போது தாமே கானஞ்செய்வார்கள்.

12–22. உபாதிகளின் ஸம்பந்தத்தை நிவர்த்திக்கும், ப்ரஹ்மஞானமும், பகவத்பக்தியில்லாதவனுக்குப் பலனை (அபரோக்ஷ ஸாக்ஷாத்காரத்தைக்) கொடுக்கிறதில்லை. மேலும் கர்மங்கள் எப்பொழுதும் துக்கரூபங்கங்களே. ஆதலால் பலனையுத்தேசித்துச் செய்யப்பட்டவைகள் ஆனாலும், பலனை யுத்தேசியாமல் செய்யப்பட்டவை களானாலும், பகவானிடம் அர்ப்பிக்கபடாதவரையில் அவைகள் ப்ரகாசிக்கிறதில்லை. ஓ! மஹாபாக்யமுள்ள வ்யாஸமஹர்ஷியே! நீர் உண்மையான ஞானமுள்ளவர்; சுத்தமான கீர்த்தியுள்ளவர்; ஸத்யத்திலேயே ஆசை உள்ளவர்; வ்ரதங்களை யனுஷ்டித்தவர்; ஆகையால் ஸகலபந்தங்களும் நிவர்த்தியாக வேண்டியதற்காகப் பகவானுடைய பலவகையான லீலாவிபூதிகளை ஓரே மனதாகச் சிந்தியும். பகவானுடைய சரித்த்தில் ஆசையில்லாமல், மற்ற சரிதங்களைச் சொல்ல

விரும்பியவர்களுடைய புத்தியானது தேவதா ரூபங்களையும், அநேக நாமங்களையும், சிந்தித்து நிலைபெறாமல் பெருங்காற்றிலகப்பட்ட கப்பல் போல, ஒரு நிலையாய் இருக்கிறதில்லை. ஜனங்கள் இயற்கையாகவே காம்ய கர்மங்களில் ஆசையுள்ளவர்கள். அந்தக்கர்மங்கள் ஞானிகளால் நிந்திக்கக்கூடியவைகளானாலும் அவைகளை தர்மங்களென்றே சொல்லியிருக்கிறீர். ஆகையால் அவைகளை ப்ராகிருத ஜனங்களும் அப்படியே நினைத்திருக்கிறார்கள். "கர்மங்களாலும், ப்ரஜையாலும், தனத்தாலும், மோக்ஷத்தையடைய முடியாது" என்ற ச்ருதியின்படி காம்ய கர்மங்கள் சிறந்தவைகளல்ல என்று ஞானிகளுடைய வார்த்தையை அக்ஞர்கள் நம்புவதற்கு ந்யாயமில்லாமல் இருக்கிறது. இப்படி நீர் செய்தது, ஒரு பெரிய சாஸ்த்ர விருத்தமான கார்யம். ஆனது பற்றி, காலத்தாலும், தேசத்தாலும், அளவிடக் கூடாத ப்ரபுவின் ஸுகஸ்வரூபத்தை நிவிர்த்தி மார்க்கதைதைக்கொண்டு வித்வான்தான் தெரிந்து கொள்வான். அது அக்ஞனால் அறிய முடியாது. ஆகையால தேஹம் முதலியவைகளில் அபிமானம் உள்ளவர்களும், ஸத்வம் முதலிய குணங்களால் விஷயத்தில் செல்லுகிறவர்களுமான ப்ராகிருதஜனங் களுக்காகப் பகவானுடைய லீலைகளை வர்ணியும். பின்னும் உலகத்தில் தன் ஜாதிக்கும், ஆச்ரமத்திற்கும் உரியதான தர்மத்தைவிட்டு பகவானுடைய தாமரை மலர் போன்ற பாதங்களை ஸேவித்துக் கொண்டு இருந்தவன் பக்தியின் பயனை அடைவதற்கு முன்னமே பலன் பாதியில் மரணம் அடைந்தாலும், பக்தியின் தொடர்ச்சியற்றுப் போனாலும் அவனுக்கு அந்த

வாஸனையிருக்குமாகையால் ஒரு போதும் அந்த க்ஷேமக்குறைவு நேரிடாது. மேலும் ஈச்வரனிடம் பக்தி செய்யாமல் தன்னுடைய தர்மத்தை நன்றாய் அனுஷ்டித்தாலும் அதனால் என்ன கிடைக்கப்போகிறது? (ஒன்றும் இல்லையென்பது தாத்பர்யம்) ப்ரஹ்மதேவர் முதல் ஸ்தம்பமென்ற புழு வரையில் ஸம்ஸாரத்தில் சுற்றிக்கொண்டிருக்கும் எல்லா ப்ராணிகளாலும், எந்தவஸ்து அடையப்படவில்லையோ அதையடைய முயற்சிக்கவேண்டும். எப்படி நாம் விரும்பாமல் இருக்குங்காலத்திலும், துக்கம் நேரிடுகிறதோ அப்படியே விஷயஸுகமும் எந்தவிடத்திலும் அந்த அந்தக்காலத்தில் கர்மத்தின் மஹிமையை க்கொண்டு ஜனங்களால் அடையப்படுகிறது. கர்மத்தை மாத்ர மனுஷ்டித்தவன் ஸம்ஸாரதுக் கத்தையடைவது போல, ஒருவன் பகவத் பக்தி செய்து அந்த ஜன்மாவில் அது பூர்த்தியடையாமல் தாழ்மையான வேறு ஜன்மமடைந்திருந்தாலும் அதில் அவனுக்கு துக்கம் நேரிடுகிறதில்லை பகவானுடைய பாதங்களில் பக்தி செய்தவன் மறுஜன்மத்திலும் அவைகளை மறக்கமாட்டான்; அவைகளுக்கு வசப்படுவான். ஈச்வரனை விட்டு ஜீவன் எப்படி வேறில்லையோ அப்படி ப்ரபஞ்சம் பகவானைவிட வேறில்லை அவரிடமிருந்தே இந்த ஜகத் உண்டானது அவராலேயே காப்பாற்றப்படுகிறது. அந்த பரமாத்மாவை நீரே தெரிந்து கொள்வீர்; ஆனாலும் ஸ்வல்ப பாகத்தைத் தெரிவித்தேன்; வீணாகாத ஞானமுள்ள நீர் பிறப்பில்லாத பரம புருஷனுடைய அம்சமேயாம். மேலும் நீர் இயற்கையில் ஜனனமரணமில் லாதவரானாலும், உலகத்தின் க்ஷேமத்திற்காக சரீரமெடுத்துக் கொண்டீர். ஆகையால்

இவ்விஷயத்தைத் தெரிந்துகொள்ளும். அந்தமஹா மஹிமை பொருந்திய பரம புருஷனுடைய சரிதத்தை வர்ணியும். சாஸ்த்ரங்களைக் கேட்பது (ச்ரவணம்) யாகஞ் செய்தல், குளம், கிணறு, வெட்டுவித்தல், ப்ரியமான வார்த்தை சொல்லுதல், மஹாதானஞ் செய்தல் ஆகிய இவைகளின் பலன் என்னவென்றால் உத்தமச்லோகராகிய பகவானுடைய குணங்களை வர்ணிப்பதேயாம். இதுவே சாச்வதமாகிய பலன். இதற்கு உதாரணமாக என்னுடைய முன்ஜன்ம விருத்தாந்தத்தைச சொல்லுகிறேன்.

23–38. நான் முன்ஜன்மத்தில் ப்ராஹ்மணர்களுடைய வீடுகளில் வேலைசெய்து கொண்டிருந்த சூத்ரஸ்த்ரீயின் புத்ரனாகவிருந்தேன். அப்பொழுது மழைகாலத்தில் ஒரே இடத்தில் வஸிப்பதாகிய சாதுர்மாஸ்யவ்ரதத்தை யனுஷ்டித்த சில ஸன்யாஸிகளுக்கு பால்யத்திலேயே நான் சுச்ரூஷை செய்துவந்தேன். பால்யமுள்ளவனானாலும், விளையாட்டு ஸாமான்களை வைத்துக்கொள்ளாமலும், பால் சாபல்யமில்லாமலும், இந்த்ரியங்களை ஜயித்து அவர்கள் ஏவினதைச் செய்வதிலேயே நோக்கமுள்ளவனாயிருந்தேன். அப்பொழுது ஸமபுத்தியுள்ள அவர்களுக்கு ஸ்வல்ப மாய்ப்பேசும் என்னிடத்தில் கருணையுண்டாயிற்று. ஒருநாள் அவர்கள் புஜித்த பிறகு, பாத்ரத்தில் எஞ்சி இருந்த, அன்னத்தை அவர்களுடைய அனுமதியின் பேரில் நான் புஜித்தேன். அதனால் ஸகல பாபங்களும் நிவர்த்தியாகிச் சுத்தனானேன். இப்படிச் சித்தம் சுத்தமான போது, அவர்கள் அனுஷ்டிக்கும் பகவத் பக்தியாகிய தர்மத்திலேயே எனக்கு ப்ரியம் நேர்ந்தது அவர்கள் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானுடைய லீலைகளைக்

கானஞ் செய்துகொண்டிருந்தார்கள். இனியவைகளான அவைகளை நான் எப்பொழுதும் அந்தரங்க ப்ரியத்துடன் கேட்டேன். அதனால் எனக்கு பக்தி அதிகரித்தது. அதிலேயே விசேஷ நோக்கமுள்ள எனக்குப் பகவானிடம் ஸ்திரமான பக்தியுண்டானதால், அப்பொழுதே பரப்ரஹ்மமானது ப்ரபஞ்ச ஸம்பந்த மற்றதென்றும், அதுவே நானென்றும், என்னிடத்தில் ஸ்தூல ஸூக்ஷ்மசரீரங்கள் அவித்யையால் (பொய்யாக ஆரோ பிக்கப்பட்டனவேயொழிய, உண்மையிலில்லை என்றும் நான் தெரிந்து கொண்டேன். இப்படி மழைகாலம், சரத்காலம் ஆகிய இரண்டு ருதுக்களிலும் மஹாத்மாக்களாகிய, அந்த ஸன்யாஸிகளால் சொல்லப்பட்ட மஹாவிஷ்ணுவின் மஹிமையை மூன்று காலங்களிலும் ச்ரவணஞ்செய்தேன். அதனால் சிறந்த பக்தியுண்டானது மன்றி, ரஜோகுணமும், தமோ குணமும், என்னைவிட்டு விலகின. அவர்களுக்குச் சுச்ரூஷை செய்வதிலேயே ஆசையுள்ளவனும், வணக்கமுள்ளவனும், பாப மில்லாதவனும், ச்ரத்தை யுள்ளவனும், இந்த்ரியங்கள் ஜயித்தவனும், பால்ய வயதுள்ளவனும், எப்பொழுதும் கூடவே ஸஞ்சரிப்பவனுமாகிய எனக்கு அந்த முனிவர்கள் தீனர்களிடத்தில் ப்ரீதியுள்ளவர்களாகையால் விச்வருபயாத்ரைக்கு முன்னிலையில், ப்ரஹ்ம வித்தையை யுபதேசித்தார்கள். அது மிகவும் ரஹஸ்ய மானது. ஈச்வரனால் நேரில் சொல்லப்பட்டது. அதனால் நான் ஸகல ப்ரபஞ்சங்களையும் ஸிருஷ்டிக்கும் வாஸுதேவராகிய பகவானுடைய மாயாமஹிமையைத் தெரிந்துகொண்டதுமன்றி அவருடைய பதத்தை அடையும் ஸாதனத்தையும் தெரிந்து கொண்டேன். ஓ! நன்றாய் வ்ரதங்களையனுஷ்டித்த ப்ராஹ்மணோத்தம!

வ்யாதியையுண்டுபண்ணும் த்ரவ்யங்கள், வேறு பதார்த்தத்தின் சேர்க்கையால் ரோகத்தை நிவர்த்திப்பது போல, கர்மமானது ஸம்ஸாரமாகிய வ்யாதியைக் கொடுக்கக்கூடியதானாலும், பரமாத்மாவிடம் ஸமர்ப்பிக்கப் பட்டால், அது மூவ்வகையான தாபங் களையும் போக்குகிறது என்ற தர்மரஹஸ்யத்தையும், அவர்கள் எனக்கு உபதேசித்தார்கள். கர்மயோகங்கள் எல்லாம், ஸம்ஸாரத்தைக் கொடுக்கின்றவைகள் ஆனாலும், மேற்காட்டிய ஈச்வரனுடைய ஸந்தோஷத்திற்காகச் செய்கிறோம் என்ற எண்ணத்துடன் செய்து அவரிடத்தில் ஸமர்ப்பிக்கப்படுமானால் அவை பந்தகங்களாகிறதில்லை. பகவானுடைய ஸந்தோஷ மாகிய பலனை விரும்பிச் செய்யப்படும் கர்மமானது, பக்தியோகத்துடன் கூடிய ஞானத்தை உண்டு பண்ணுகிறது. "எதனைச் செய்கிறாயோ, எதனைப் புஜிக்கிறாயோ, எதனை ஹோமஞ்செய்கிறாயோ, எதனைக்கொடுக்கிறாயோ அதனை என்னிடம் கொடுத்துவிடு" என்ற பகவான் உடைய ஆக்ஞையின்படி பெரியோர்கள் கர்மங்களைச் செய்கிறார்கள். கிருஷ்ணனுடைய கல்யாண குணங்களையும், திவ்ய நாமங்களையும், வாக்கினால் உச்சரிக்கிறார்கள் அவரை த்யானஞ்செய்கிறார்கள். பக்தியோகத்தால் நல்ல ஞானமுள்ள புருஷனானவன்" வஸுதேவருடைய புத்ரரராயும், ப்ரத்யும்னராயும், அனிருத்தராயும், ஸங்கர்ஷண ரூபியாயுமிருக்கும் பகவானாகிய உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறோம்" என்று த்யானஞ்செய்து, யக்ஞபுருஷனாகிய பகவானை உபாஸிக்கிறான். அந்த ஈச்வரனுக்கு மேற்காட்டிய மந்த்ரத்தால் குறிக்கப்பட்ட சரீரத்தை விட வேறு சரீரமில்லை.

39–40 பகவானுடைய கட்டளைப்படி நடந்த

எனக்கு, அந்தப் பகவான், தம்முடைய ஞானம் முதலிய வைகளுக்குச் சமமான ஞானத்தையும் ஐச்வர்யத்தையும், தம்மிடத்தில் பக்தியையும் கொடுத்தார். அனேக சாஸ்த்ரங்களைக் குருமுகமாக கேட்ட வ்யாஸரே! ப்ரபுவாகிய பகவானுடைய மஹிமையை நீரும் வர்ணியும். அதனால் வித்வான் களால் அறியவேண்டிய விஷயங்கள் யாவும் உம்மால் அறியப்படும். துக்கத் தினால் வருத்தமடைந்தவர்களுக்கு அதனை நிவர்த்தி செய்யும் உபாயம் இதுவேயொழிய வேறில்லை.

நோட்டு.

28–17. ஆத்மா–சரீரவ்யாதி, மனோவ்யாதி முதலிய துக்கங்களில்லாமல், பகவத் பஜனத்தால் ஸந்தோஷ மடைந்திருக்கிறானா. சந்த். வீர. 21–பாரதம்தேசத்தாலும், காலத்தாலும், அளவிடக்கூடாத பரப்ரஹ்மத்தை விசாரித்தும் அர்த்தத்தாலும், சப்தத்தாலும், மஹத்தான சப்த ப்ரஹ்மமாகிய வேதத்தையும் நன்றாய் விசாரித்திருக்கிறீர். ஆனதால் தாங்கள் பூமியில் அவதரித்ததின் கார்யம் முடிந்து விட்டது. அப்படியி ருந்தும், அவதரித்த கார்யத்தைச் செய்யாதவர்போல் கவலைப்படுகிறீர்.– பரம் –ப்ரஹ்மா, ருத்ரன் இவர்கள். 30–அபரம்– இந்த்ரன் முதலியவர்கள். ப்ரஹ்மா முதலியவர்களுக்கும் மேலானவர். வீர. யோகத் தால்– "யாகம், நல்ல ஆசாரம் இந்த்ரிய நிக்ரஹம், பிறருக்கு ஹிம்ஸை செய்யாமலிருப்பது தானம் வேதாத்யயனம் முதலிய கர்மங்களுக்குள் யோகத்தால் ஆத்மாவின் உண்மையை அறிவதே மேலானது"– யாக்ஞ்யவல்க்யஸ்மிருதி அத்புதமான– யமகம் முதலிய சப்தாலங்காரங்களும்,

உத்ப்ரேக்ஷை முதலிய அர்த்தாலங்காரங்களும் பொருந்தியிருந்தாலும். ஸ்ரீத. கானம்— விசேஷ ஆனந்தத்தை உண்டுபண்ணுவதால் கானஞ்செய்கிறார்கள். ஸ்தோத்ரஞ்செய்து பாபங்களைப் போக்கடித்துக் கொள்ளுகிறார்கள். ஸ்ரீத. "பரம ஹம்ஸர்களுக்கு அவை ப்ரியமானவைகள். அவைகளே பகவானுக்கு ப்ரியமானவைகள்." என்றபடி பாகவத தர்மங்களை வர்ணிக்காமலிருக்கும் க்ரந்தங்கள் பரமஹம்ஸர்களால் ஆதரிக்கக்கூடியவையல்லவென்று காட்டப்பட்டது— வீர. நிலைபெறாமல் "ஓ அர்ஜுன! பரமாத்மாவைவிட வேறு ஒன்றுமில்லை என்னும் புத்தியானது ஒருவகையேயாம். அந்த நிச்சயமில்லாதவர்கள் இந்த்ரன, அக்னி முதலிய தேவதைகளைச் சிந்தித்து புத்தியைப் பலவகையாகச் செலுத்துகிறார்கள்." பகவத் கீதை— என்னபலன்? பகவத் பக்தியின்றி தர்மத்தை மாத்ரம் அனுஷ்டிப்பவனிடம் பகவான் ப்ரீதி செய்கிறதில்லை. அதனால் பாபம் நீங்குகிறது மில்லை. அதனால் ஆரம்பித்த கார்யம் பூர்த்தியாகிறது மில்லை ஸ்ரீத. சுற்றி— ஸ்வர்க்கம் முதலிய மேலுலகங் களிலும், பூமி முதலிய கீழ் உலகங்களிலும் ஸஞ்சரிக்கும் ஜனங்கள், அவர்களால் முந்திச் செய்யப்பட்ட பாபபுண்யங்களால் துக்கத்தையும் ஸுகத்தையும் அடைவதுபோல புண்ய பாபங்களைக் கொண்டு மோக்ஷத்தையடைய முடியாதாகையால், அதனை அடைவதற்கு முயற்சிக்கவேண்டும். சந்த்— ப்ரபஞ்சம்— அசையும் பொருள் அசையாப்பொருள் இவைகளடங்கியது. "இந்த ப்ரபஞ்ச முழுவதும் பரப்ரஹ்மம்." —ச்ருதி. ஸ்வல்ப— "நல்ல ஆசார்யர்களை யடைந்த புருஷன் பரமாத்மாவைத் தெரிந்துகொள்ளு கிறான்" ச்ருதி— வ்யாஸரென்ற திவ்யநாமத்துடன் பகவான்

ப்ரகாசிப்பதுபோல ப்ரபஞ்சமென்ற பெயருடனும் அவரே விளங்குகிறார்— சந்த். நான்—பெரியோர்களுடைய சேர்க்கையால் க்ஷேமம் கிடைக்கு மென்பது காட்டப்பட்டது. சாதுர்மாஸ்யம்—ஒவ்வொரு வர்ஷத்திலும் நான்கு மாஸங்கள் ஸஞ்சாரத்தை நிறுத்தி ஒரே இடத்தில் வஸிக்கவேண்டும் என்று ச்ருதியில் சொல்லியிருக்கிறபடி ஸந்யாசிகள், "வர்ஷக் காலமானது ப்ராணிகள் உண்டாகும் ஸமயமானதால் பெரும்பாலும் மார்க்கங்கள் ஜந்துக்களால் நிறைந்து இருக்கும் ஆகையால் அவர்களுக்கு ஹிம்ஸை நேரிடாமலிருப்பதற்காக நான்கு பக்ஷங்கள் இந்தக் கிராமத்திலேயே வஸிப்பதாக உத்தேசித்திருக்கிறோம். உங்களுடைய ஸௌகர்யத்தைத் தெரிவிக்கவேண்டும்." அவர்கள் அப்படிக் கேட்ட ஸந்யாஸியை நோக்கி, தாங்கள் இவ்விடத்திலேயே ஸுகமாய் வஸியுங்கள், எங்களால் கூடிய சுச்ரூஷைச்செய்து நாங்கள் க்ருதார்த்தர்களாக ஆகிவிடுகிறோம்" என்று பதில் சொல்லுவார்கள். பின்பு ஆஷாடமாஸத்திய பூர்ணமி முதல் நான்கு பக்ஷங்கள் ஒரே இடத்தில் போக்குவார்கள். இதுவே சாதுர்மாஸ்ய விரதமெனப்படும். பிறகு ஐந்தாவது பக்ஷத்தின் பிரதமையில் ஸஞ்சாரத்திற்கு ஆரம்பிப்பார்கள். அதுவே விச்வருப யாத்ரையாகும். புஜித்தேன்—எச்சிலான ஸ்தலத்தை சுத்திசெய்வது முதலியவற்றையுஞ் செய்தேன்.— விஜ. ஆக்ஞை— ச்ருதிகளும் ஸ்மிருதிகளும் பகவானுடைய கட்டளை. ப்ரத்யும்ன— இதுமுதல் இரண்டு ச்லோகங்களால் பகவானுடைய குணங்களையும் நாமங்களையும் ஸ்மரிப்பதும், பலத்தையுத்தேசியாமல் கர்மானுஷ்டானம் செய்யும் ப்ரகாரங்களும். அப்படிச் செய்பவனே

மேலானவனென்றும் காட்டப்பட்டிருக்கிறது."ஓம் தத்ஸத் என்பது பரப்ரஹ்மத்தை முவ்வகையாக சொல்வதாக ஸ்மிருதியில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது" என்று பகவான் சொல்லிருப்பதனால் வாஸுதேவ, ப்ரத்யும்ன, அனிருத்த, ஸங்கர்ஷண இந்த நான்கு ரூபமாய் இருக்கும் பகவானுக்கு நமஸ்காரம் பண்ணுகிறோம் என்பதால் பகவானுடைய திவ்ய நாமத்தை உச்சரிக்கவேண்டிய வகை காட்டப்பட்டது. மூலத்தில் தீமஹி–த்யானம் செய்கிறோம்' என்று இருப்பதால் ப்ரணவ சப்தத்தால் காட்டப்பட்ட அனந்த கல்யாணகுணங்கள் நிறைந்த பகவானைத் த்யானம் பண்ணுகிற ப்ரகாசமும், ரக்ஷிப்பது என்ற அர்த்தமுள்ள ' அவ' என்ற தாதுவிலிருந்து ப்ரணவம் ஏற்பட்டதாகையால் எல்லாரையும் ரக்ஷிப்பதாகிய பரமாத்மாவின் குணமும், மேலும் அந்த ப்ரணவம் அகாரம், உகாரம், மகாரம் இம்மூன்று அக்ஷரங்களால் அமைந்திருப்பதால் எல்லாவற்றிற்கும் பரமாத்மா காரணமென்றும், எல்லாவற்றிற்கும் அதிபதியென்றும் காட்டப்பட்டிருக்கிறது. தவிரவும், வாஸுதேவ என்பதால் பரமாத்மாவானவர் எல்லாவற்றிற்கும் ஆதாரமென்றும், எல்லோருக்கும் அந்தராத்மாவென்றும், ப்ரத்யும்ன என்பதால்,"அவ்விடத்தில் ஸூர்யன் ப்ரகாசிக்கிற தில்லை, சந்த்ரனும் நக்ஷத்ரங்களும், மின்னல்களும் அக்னியும் விளங்குகிறதில்லை" என்ற ச்ருதிப்படி நிகரில்லாத ப்ரகாசமுள்ளவர் என்பதும்; அனிருத்த என்பதால் ஸர்வவ்யாபகரென்றும். ஸங்கர்ஷண என்பதால் இந்த்ரியங்களுக்குப் புலப்படாத விஷயங்களைத் தெரிவிப்பவரென்றும் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது. வீர ஐச்வர்யம்– அணிமா முதலியவைகள். பக்தி–இடைவிடாமல் பகவானை ஸ்மரிப்பது– ஸ்ரீத.

அத்யாயம்–6.

நாரதருடைய முன்ஜன்மம்.

ஸத்யவதியின் புத்ரராகிய வ்யாஸமஹர்ஷியானவர், தேவர்ஷியாகிய நாரதருடைய பிறப்பு, சரிதம், ஆகிய இவைகளைக் கேட்டுப் பின்னும் அவரை நோக்கி ஓ! நாரதரே! உமக்கு ஞானோபதேசஞ் செய்த ஸன்யாஸிகள் சென்றபிறகு, பால்யவயதுள்ளவரான நீர் என்ன செய்தீர் ? ப்ரஹ்மதேவருடைய புத்ரரே! அபரவயதில் என்ன செய்துகொண்டிருந்தீர் ? தேஹவியோக காலம் நேர்ந்த போது சரீரத்தை எப்படிவிட்டீர் ? ஜீவன் ஒரு சரீரத்தைவிட்டு மற்றொரு சரீரமடைந்தபின் முன் ஜன்மத்தின் விஷயங்கள் காலமஹிமையால் மறந்து போகின்றனவே அப்படிக்கிருக்க முன்காலத்தில் நடந்த விஷயம் எப்படித் தங்கள் ஞாபகத்திலிருக்கிறது ? என்றார். அதனைக்கேட்ட நாரதர் வ்யாஸமஹர்ஷியை நோக்கி "எனக்கு ஞானோபதேசஞ்செய்த ஸன்யாஸிகள் தேசாந்தரம் போனபிறகு சிறுவயதுள்ள நான் என்ன செய்தேனென்றால், என் தாயாருக்குக் குழந்தை நானொருவனே; ஆனதுபற்றியும் எனக்கு வேறு கதியில்லாததனாலும் என்னுடைய தாயார் என்னிடம் மிகவும் ப்ரியம் வைத்திருந்தாள். அவள் ஒன்றையும் அறியாதவள்; வேலைசெய்து ஜீவிப்பவள்; மரத்தால் செய்யப்பட்ட ப்ரதிமை மனிதர்களால் ஆட்டி வைக்கப் படுவதுபோல, இந்த ஜனங்கள்யாவும் ஈச்வரனுக்கு ஸ்வாதீனப் பட்டிருக்கிறார்கள். என்தாயார் என்னுடைய யோகக்ஷேமத்தை வஹிக்க விரும்பினவளானாலும் அதை நடத்த ஸாமர்த்யமற்றவளாக விருந்தாள். திக்கு, தேசம், காலம் ஆகிய இவைகளின் பிரிவையறியாத ஐந்து வயதுள்ள சிறுவனாகிய நான்மாத்ரு ஸ்நேஹத்தா

அந்த ப்ராஹ்மண க்ருஹத்திலேயே வஸித்தேன். ஒருநாள் ராத்ரி என் தாயார் மாடு கறப்பதற்காக வீட்டிற்கு வெளியே வரும்போது ஒருபாம்பைக் காலால் மிதித்தாள். அப்பொழுது அனாதையான அவளை அந்தஸர்ப்பம் காலனால் தூண்டப்பட்டு கடித்தது. உடனே அவள் மரணமடைந்தாள். அப்பொழுது நான் "ஈச்வரன் பக்தர்களுக்கு க்ஷேமத்தைக் கொடுப்பதிலேயே நோக்கமுள்ளவராகையால் நமக்கு நேர்ந்த மாத்ருதுக்கம் அனுக்ரஹமேயொழிய வேறில்லை என்று நினைத்து வடக்குத்திக்கை நோக்கிப் புறப்பட்டேன். ஸம்பத்துள்ள அனேக தேசங்களையும், கிராமங்களையும், கோகுலங்களையும், ரத்னம் விளையும் பூமிகளையும், பயிரிடுபவர்கள் வஸிக்கும் இடங்களையும், மலையடிவாரங்களையும், பாக்குமரம் முதலியவைகளின் தோட்டங்களையும், தானாக முளைத்த மரங்களிருக்கும் காடுகளையும், மரங்கள் வைத்து விருத்திசெய்யப்பட்ட இடங்களையும், பல வகையான தாதுக்களால் அழகான மலைகளையும், யானைகளால் முறிக்கப்பட்ட கிளைகளுள்ள மரங்களையும், நல்ல ஜலமுள்ள குளங்களையும், தேவர்கள் ஜலக்ரீடை செய்யும் தாமரஸ ஓடைகளையும், அவைகளிலிருக்கும் அழகான குரலுள்ள பக்ஷிகளையும், தேனீக்களையும், அவைகளால் அலங்கிருதமான தாமரைத்தடாகங்களையும், பார்த்துகொண்டு நான் ஒருவனாக அவைகளைக் கடந்துசென்று, பயங்கரமாகிய ஒரு வனத்தைக் கண்டேன். அது கோரைகளும், மூங்கில்களும், வண்டுகளால் துளைக்கப்பட்ட மூங்கில்களும், நாணல்களும், தர்ப்பங்களும், அடர்ந்து இருப்பதாலும், ஸர்ப்பங்களும், கோட்டான்களும், நரிகளும் வஸிக்குமிடமாயிருந்தாலும் மிகவும் பயங்கர

மாயிருந்தது. அப்பொழுது நான் வெகுதூரம் நடந்ததால், பசி, தாஹமுண்டாகி, அவற்றால் இந்த்ரியங்கள், சரீரம் இவைகளின் வலிமை குறைந்து களைப்படைந்தேன். பின்பு ஒரு நதியின் மடுவில் ஸ்நானஞ்செய்து, ஆசமனம் பண்ணிச்ரமத்தை நிவர்த்தித்துக் கொண்டேன். பின்பு மனிதர்களுடைய ஸஞ்சாரமில்லாத அந்தக் காட்டில் ஒரு அரசமரத்தின்கீழ் உட்கார்ந்து ஸன்யாஸிகளிடம் உபதேசம் பெற்றப்படி ஹ்ருதயத்திலிருக்கும் பரமாத்மாவை த்யானஞ் செய்தேன். பகவானுடைய பக்தியால் மனத்தை ஒருவகைப்படுத்தி அவருடைய தாமரை போன்ற பாதத்தை த்யானஞ் செய்யும்போது என்னுடைய இருகண்களிலிருந்து ஆனந்தபாஷ்யம் பெருகியது. அப்பொழுது ஸ்வல்ப காலத்தில் என்னுடைய ஹ்ருதயத்தில் பகவத் ஸ்வரூபம் ப்ரகாசித்தது ஓ! வ்யாஸ மஹர்ஷியே! விசேஷ ப்ரேமையால் மயிர்க்கூச்சலுண்டாயிற்று. அதனால் மிக்க ஸுகமுள்ளவனாய் ஆனந்த ப்ரவாஹத்தில் மூழ்கி என்னையும் பகவத் ஸ்வரூபத்தையும் மறந்திருந்தேன். இப்படியிருக்க மிக்க அழகுள்ளதும், ஸகல துக்கங்களையும் போக்கடிக்கக்கூடியதுமான அந்தப்பகவானுடைய ரூபம் மறைந்தது. உடனே அதனைக்காணாமல் மிகவும் மனவருத்தமடைந்து சீக்ரமாக எழுந்திருந்தேன். மறுபடியும் அந்த பகவத் ஸ்வரூபத்தைப் பார்க்கவிரும்பி மனத்தையடக்கி அதே ரூபத்தை ஹ்ருதயத்தில் த்யானஞ்செய்தேன். அப்படியும் அந்த ரூபம் நேரில் தோன்றவில்லை. ஒரு தடவை பார்த்ததால் த்ருப்தியுண்டாகாததனால் மனக்கவலையடைந்தேன்.

21–26. இப்படிக் காட்டில் கவலையுடனிருக்கும் என்னை நோக்கி வேதவாக்யங்களுக்கு விஷயமாகாத

பகவான் "ஓ! குழந்தாய்! கர்மம் முதலிய தோஷங்கள் அற்றுப்போகாத யோகிகளால் என்னைப் பார்க்க முடியாது. ஆனதால் இந்த சூத்ர ஜன்மத்தில் நீ என்னைப் பார்க்கத் தகுந்தவனல்ல. ஆனால் ஒரு தரம் என் ரூபத்தைக் காண்பித்த காரணமென்னவெனில். ஒரு தரம் என் ரூபத்தைப் பார்த்தவனுக்குப் பின்னும் பார்க்கவேணுமென்ற எண்ணம் உண்டாகும். அதனால் என்னிடமே மனத்தைச் செலுத்தியவர்களுக்கு ஸகல மனோதோஷங்களும் நிவர்த்தியாய் விடுகின்றன. வெகுகாலம் ஸாதுக்களுக்குச் சுச்ரூஷை செய்ததால் உனக்கு என்னிடத்தில் ஸ்திரமான பக்தியுண்டாயிற்று. ஆனதால் தோஷத்தை யுண்டுபண்ணும் இவ்வுலகத்தை விட்டு என்னுடைய பார்ஷதனாக ஆய்விடுவாய் என்னிடத்தில் உனக்கு உண்டான பக்தியொருபொழுதும் குறையாமலிருக்கும். மேலும் ப்ரளய காலத்திலும் என்னுடைய அனுக்ரஹத்தால் முந்திய ஞாபகம் தவறாமலிருக்கும்" என்று அனுக்ரஹித்தார். இப்படி அனுக்ரஹிக்கப்பட்ட நான் மஹாபூதமாயும், ஆகாச சரீரமுள்ளவரும், எல்லாருக்கும் அதிபதியாயும், எல்லாருக்கும் ஸமீபத்திதலிருப்பவரானாலும், ஒருவராலும் அறியப்படாதவருமான அந்தப் புருஷனுக்கு நமஸ்காரஞ்செய்தேன்.

27–32. பின்பு அனந்த (நாசமற்ற)னுடைய திவ்ய நாமங்களை வெட்கப்படாமல் உச்சரித்துக்கொண்டும் அவரால் செய்யப்பட்ட ரஹஸ்யமான லீலாவிபூதிகளை நினைத்தும் மற்ற ஆசைகளை யொழித்தும், கர்வம், மாத்ஸர்யம் இவைகளை விலக்கிக் காலத்தை எதிர்பார்த்து ஸந்தோஷமாகப் பூமியில் ஸஞ்சரித்தேன். இப்படி ஸ்ரீ கிருஷ்ணனிடத்திலேயே மனத்தைச் செலுத்தி,

ஒன்றிலும் பற்றுதலில்லாமல் சுத்த சித்தனாகவிருந்தேன். இப்படிக்கிருக்கையில் சுத்தமான ஆகாசத்தில் மின்னலுடன் மேகவரிசை தோன்றினாற்போல திடீரென்று மரணகாலம் நேர்ந்தது. அப்பொழுது சுத்தமான அந்தப்பார்ஷத சரீரத்திற்குப் பகவதிச்சைப்படி நான் போகும்போது ப்ராரப்தகர்மம் நசித்து ஐந்து பூதங்களாலேற்பட்டிருந்த பழய சரீரம் கீழேவிழுந்தது. பிறகு நான் இந்த மூவுலகத்தையும் காரணரூபமாய் அடக்கிக் கொண்டு ப்ரளயகாலத்தில் ஸமுத்ர ஜலத்தில் ஸ்ரீ நாராயணன் சயனஞ் செய்துகொண்டிருக்கும்போது, பின்பு அவரிடம் சயனஞ்செய்ய விரும்பிய ப்ரஹ்மதேவரின் ச்வாஸத்தின் வழியாக அவருடைய ஹிருதயத்தில் ப்ரவேசித்தேன். பிறகு 1000 சதுர்யுகங்கள் கொண்ட ப்ரஹ்மதேவருடைய ராத்ரி முடிந்தவுடன் மறுநாள் காலையில் ப்ரஹ்மதேவர் ஜகத்தை ஸிருஷ்டிக்க யத்தனித்தார். அப்பொழுது அவருடைய இந்த்ரியங்களிலிருந்து மரீசி முதலிய ப்ரஜாபதிகளும் நானும் உண்டானோம். நான் குறைவின்றி ப்ரஹ்மசர்ய விருதங்களையனுஷ்டித்து, மூவுலகத்தில், உள்ளிலும் வெளியிலும் மஹாவிஷ்ணுவின் அனுக்ரஹத்தால் ஓரிடத்திலும் தடையற்ற நடையுள்ளவனாகிச் சஞ்சரிக்கிறேன்.

33–37. தவிரவும், இந்த வீணை ஈச்வரனால் கொடுக்கப்பட்டது. இது ஷட்ஜம் முதலிய ஸ்வரங்களாகிய நாதப்ரஹ்மத்தால் அலங்கரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனதால் மூர்ச்சனை முதலியவைகளுடன் ஸ்ரீ நாராயணனுடைய கதையைக் கானஞ்செய்து கொண்டே ஸஞ்சரிக்கிறேன். பகவானுடைய மஹிமையை நான் கானஞ் செய்யும்போது, ஜகத்தை பரிசுத்தப்

படுத்தும் பாதங்களுள்ளவரும், எல்லோராலும் ப்ரியப் படக்கூடிய லீலைகளுள்ளவருமான பகவான் என்னால் அழைக்கப்பட்டவர் போல என் மனத்தில் வந்திருந்து தர்சனங் கொடுக்கிறார். விஷயத்தில் ஆசையால் அடிக்கடி அவைகளையே கவர்ந்து கொண்டிருக்கும் சித்தமுள்ளவர்களுக்கு பகவானுடைய லீலைகளை வர்ணிப்பதே ஸம்ஸாரஸாகரத்தை தாண்டச்செய்யும் ஓடமென்று நிச்சயிக்கப்படுகிறது. காமம் முதலிய ஆறுவகை சத்துருக்களால் பீடிக்கப்படும் மனது பகவானை ஸேவிப்பதால் சுத்தமாவதுபோல யமம் முதலிய யோக ஸாதனங்களால் சுத்தப்படுகிறதில்லை. தோஷமற்றவரே என்னுடைய பிறப்பு, என்னுடைய சரிதம் முதலிய ரஹஸ்யங்களைப்பற்றி உம்மால் கேட்கப்பட்டவைகளெல்லாவற்றையும் உம்முடைய மனம் ஸந்தோஷப்படும்படி விஸ்தாரமாகச் சொன்னேன் என்று சொன்னார்.

38–39. ஓ! சௌனகர் முதலிய மஹர்ஷிகளே! இப்படி தெய்ச்செயலாய் வந்த நாரதர் ஸத்யவதியின் புத்ரராகிய வ்யாஸருடன் ஸம்பாஷணை செய்து 'நான் போய்வருகிறேன்' என்று சொல்லி வீணையை மீட்டிக்கொண்டே சென்றார். நாரதர் உலகமெங்குஞ் சென்று சார்ங்கமென்ற வில்லைத்தரித்த ஈச்வரனுடைய சரித்தை வாக்கினாலும், வீணையைக் கொண்டும் கானஞ்செய்து, ஸகல லோகத்தையும் ஸம்ஸார துக்கத்திலிருந்து காப்பாற்றுகிறார்; ஆகையால் இவரே பாக்யசாலி. இது இப்படி இருப்பது ஆச்சர்யம்.

நோட்டு.

ஸன்யாஸிகள் மூலத்தில் பிக்ஷு—வென்றிருப்பதால்

ஞானபிக்ஷை கொடுப்பவர்களென்று அர்த்தம்— விஜ. யோகம்—இல்லாதவைகளை ஸம்பாதிப்பது. க்ஷேமம்— ஸம்பாதித்தவைகளைக் காப்பாற்றுவது— வீர. தாயார் என்னிடத்தில் மிக்கப்ரியம் வைத்திருந்தபடியால் பெரியோர்கள் பின் நான் போகவில்லை— விஜ. ஸ்நேஹத்தால்— எப்பொழுது இதன் நேஹம் குறையுமென்று எதிர்பார்த்திருந்தேன் ஸ்ரீத. நினைத்து— "எவனையனுக்ரஹிக்க வேண்டுமென்று விரும்புகிறேனோ அவனுடைய பணத்தையும் பந்துக்களையும் நாசஞ் செய்கிறேன்"— ஸ்ருதி. புறப்பட்டேன்— மாதாவிற்கு அபரக்ரியை செய்துபிறகு— விஜ க்ராமங்கள்—"ப்ராஹ்மணர்களும் அவர்களுடைய வேலைக்காரர்களும் வஸிக்குமிடம், அல்லது சூத்ரர்கள் அவர்களுடைய வேலைக்காரர்களும் வஸிக்குமிடம்"— ப்ரகு வேத— எதையடையாமல் வாக்குகள் மனத்துடன் திரும்புகின்றனவோ— ச்ருதி திருப்தி— விஷயத்தில் ஆசையுள்ளவனுக்கு ஒருதடவை விஷயத்தையனுபவித்தால் திருப்தியுண்டாகாததுபோல— வீர. மஹாபூதம்— ரிக்வேதம் முதலியவைகள் இந்த மஹாபூதத்தின் நிச்வாஸமே"— ச்ருதி. காலத்தை— ப்ராரப்த கர்மத்தின் முடிவை— ஸ்ரீத. ப்ரவேசித்தேன்— "ப்ரஹ்மதேவர் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் தேஹத்தில் ப்ரவேசித்து அவருடன் ஒன்றாய் கலந்து யோகநித்ரையை யடைந்தார்"— கூர்மப்ராணம்.1000 சதுர்யுக— மனுஷ்யமானத்தால் 1000 சதுர்யுகமானால் ப்ரஹ்மதேவருக்கு ஒரு பகல் முடியும், அவ்வளவு காலங்களடங்கியது ஒரு ராத்ரியாகும். இம்மாதிரியான பகலும் ராத்ரியும் சேர்ந்தால் ஒருதினம், அப்படி 30 தினங்கள் ஒருமாதமாகும், அப்பேர்பட்ட மாஸங்களில் 12 கொண்டது ஒரு வர்ஷம், அப்படி நூறு வர்ஷங்கள்

ப்ரஹ்மதேவருக்கு பரமாயுஸ். இதுவே ப்ராஹ்மமான மெனப்படும். மரீசி— வஸிஷ்டர் முதலிய மஹர்ஷிகளும்— வீர.— வெளியிலும்— கர்மிகள் முவ்வுலகத்திலும் வெளியில் வரமாட்டார்கள், தபஸ், முதலியவைகளால் ப்ரஹ்மலோகத்தை யடைந்தவர்கள். இதற்குள் வருகிறதில்லை. ஸ்ரீத ஈச்வரனால்— ப்ரஹ்மதேவரால் கொடுக்கப்பட்டது— சந்த். மூர்ச்சனை.— ஸ்வரத்தின் ஆரோஹாவரோஹம்.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்யாயம்—7.

அர்ஜுனன் அச்வத்தாமாவைச் சிக்ஷித்தது.

சௌனக் மஹர்ஷியானவர், ஸூதரை நோக்கிப் “பிறகு பகவானாகிய வ்யாஸமஹர்ஷி, நாரதருடைய அபிப்பிராயத்தை யறிந்து எதனைச்செய்தார்” என்று கேட்டார்.

2—8. இதனைக்கேட்ட ஸூதர், சௌனகரை நோக்கி ப்ரஹ்ம பத்னியாகிய ஸரஸ்வதி நதியின் மேல் கரையில் ‘சமயாப்ராஸம்’ என்னும் ஒரு ஆச்ரமமுண்டு. அது மஹர்ஷிகள் யாகஞ் செய்யுமிடம். மேலும் அது இலந்தை மரங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டது. அந்த முக்யமான ஆச்ரமத்தில் வ்யாஸ மஹர்ஷியானவர், ஆசமனஞ்செய்து, சுத்தராய் உட்கார்ந்து, மனத்தை ஒரு வகைப்படுத்தி த்யானஞ்செய்தார். பக்தி யோகத்தால் சுத்தமாயும், ஸ்திரமாயுமுள்ள மனத்தில் புருஷோத்தமனையும், அவரை ஆச்ரயித்த மாயையும் தர்சித்தார். ”மேலும் ஜீவன் உண்மையில் மாயையைக் கடந்த ஸ்வரூபமுள்ளவனானாலும், அந்த மாயைக்கு வசப்பட்டு பிரமித்து, தான் முக்குண ஸம்பந்த முள்ளவனென்றும், மாயாகுணங்களால் செய்யப்படும் கார்யங்களைத் தான் செய்வதாக நினைத்துமிருக்கிறான்” என்றும் தெரிந்துகொண்டார். பின்னும் அந்த அனர்த் தத்தை போக்கக்கூடிய பக்தியோகத்தையும் அறிந்தார். பின்னும் அவர் உலகத்திற்கு ஏற்பட்டிற்கும், இவ்வித மான அக்ஞானத்தை நிவர்த்திப்பதற்காக, ஸ்ரீமத் பாகவதத்தைச் செய்தார். அதனைக் கேட்ட மாத்ரத்தில் பரமபுருஷனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானிடத்தில்,

ஸ்திரமான பக்தியுண்டாகிறது. அதனால் சோகம் மோஹம், பயம், ஆகிய இவைகள் நிவர்த்தியாகின்றன. மேலும் அவர் தம்மால் செய்யப்பட்ட அந்த ஸம்ஹிதையைப் பரிசோதித்து நிவிர்த்திமார்க்கத்தில் ஆசையுள்ள தம்முடைய குமாரராகிய சுகருக்கு அதை உபதேசித்தார்" என்று சொல்லி முடித்தார்.

9–20. இதனைக்கேட்ட சௌனகர் ஸூதரை நோக்கி "ஓ ஸூதரே! அந்தச்சுகர் ஒருவிஷயத்திலும் ஆசையில்லாதவர்; நிவிர்த்திமார்க்கத்திலேயே நோக்கமுள்ளவர்; ஆத்மாவிடமே ரமிப்பவர்; அப்படியிருக்க அந்தப் பெரிதாகிய க்ரந்தத்தை எதற்காக அவர் அப்யஸித்தார் என்று கேட்டார். அதனைக்கேட்டு ஸூதர் சௌனகரை நோக்கி, "ஓ சௌனகரே! மஹர்ஷிகள், ஆத்மாராமர்களானாலும், பகவத் ஸ்வரூபத்தை நன்றாய் அறிந்தவர்களாகையால் ஸம்சய மற்றவர்களானாலும், க்ரந்தங்களைப் படிப்பதில் ஆசையில்லாதவர்களானாலும், பகவானிடத்தில் பலனை உத்தேசியாமலே பக்திசெய்கிறார்கள். ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் சரிதங்கள், வைராக்யமடைந்த மனத்தையும் வசப்படுத்திக்கொள்ள ஸாமர்த்யமுள்ளவைகள், ஆனதால் சுகமஹர்ஷி, பகவத் குணங்களில் விசேஷ ஆசையுள்ளவராகி அந்தப் பெரியதாகிய உபாக்யானத்தை அப்யஸித்தார். அவர் வ்யாஸ மஹர்ஷியின் புத்ரர். அவரிடத்தில் விஷ்ணு பக்தர்கள் ப்ரியப்படுவார்கள். ஓ! மஹர்ஷிகளே! பரீக்ஷித் என்ற ராஜரிஷியின் பிறப்பு, அவர்செய்த கார்யங்கள், அவருடைய மரணம், பாண்டவர்களுடைய மஹாப்ரஸ்தானம், இவைகளை கிருஷ்ணகதையைச் சொல்லுவதற்கு உபயோகமாகச் சொல்லுகிறேன். எப்படியெனில்,

கௌரவர்களும், ஸ்ருஞ்ஜயர்களும், யுத்தத்தில் அடிக்கப்பட்டு ஸ்வர்க்கமடைந்தார்கள். பீமஸேனன் தன்னுடைய கதாயுதத்தால் துர்யோதனனுடைய தொடையை அடித்து முறித்தான். பின்பு "த்ரோணருடைய புத்ரராகிய அச்வஸ்தாமாவென்பவர் த்ரௌபதியின் புத்ரர்களை நாசஞ்செய்வதே தம்முடைய யஜமானாகிய துர்யோதனனுக்கு ப்ரியமான கார்யம்" என்று நினைத்து உபபாண்டவர்கள் தூங்கும் ஸமயத்தில் அவர்களுடைய தலையை வெட்டினார். இது துர்யோதனனுக்கு ப்ரியமன்று. மேலும் அதை எல்லோரும் வெறுக்கக் கூடிய கார்யம் என்று நிந்தித்தார்கள். அப்பொழுது அக்குழந்தைகளுடைய தாயாகிய த்ரௌபதிதேவி புத்ரசோகத்தால் பரிதபித்துக் கண்ணீரைப் பெருக்கி அழுதாள். அந்தஸமயத்தில் அவளை நோக்கி அர்ஜுனன், "ஓ! நல்ல ஸ்வபாவமுள்ளவளே! என்னுடைய காண்டீவத்தில் பாணங்களைத்தொடுத்து அவைகளை ப்ரயோகித்து ப்ராஹ்மணர்களுக்குள், அதமனும், ஆயுத பாணியும் ஆததாயியுமான அச்வஸ்தாமாவினுடைய தலையை உன்னிடம் கொடுத்து உன்னுடைய துக்கத்தை நிவர்த்திக்கிறேன். அந்தத் தலையை ஆஸனமாகச் செய்து புத்ரசோகத்தை போக்கிக்கொள்வாய்" என்று ஸமாதானஞ்செய்தான். இப்படி அழகான வார்த்தைகளைச் சொல்லி ஸமாதானஞ்செய்து தகுந்த முயற்சியுடன் குரு புத்ரராகிய அச்வஸ்தாமாவை அர்ஜுனன் துரத்தினார். அவருக்கு மித்ரரும், ஸாரதியுமாயிருப்பவர் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனே. அவருடைய வில் பயங்கரமானது. ரதமோ, ஹனுமத்வஜமுள்ளது. சிசுக்களைக் கொன்றவரான அந்த அச்வஸ்தாமா பின் தொடர்ந்துவரும் அர்ஜுனரை வெகுதூரத்தில் கண்டு பயந்து ப்ராணனைக் காப்பாற்றிக்கொள்ள

வேண்டி, பூமியில் எதுவரையில் போகக்கூடுமோ அதுவரையில் "சிவபெருமானிடத்தில் பயந்து ப்ரஹ்ம தேவர் ஓடியதுபோலத் திரும்பிப்பாராமலே ஓடினார். அப்படியும் தம்மைக் காப்பாற்றக்கூடியவர் கிடைக்காத தனாலும், குதிரைகள் களைத்துப்போனபடியாலும் அவர் ப்ரஹ்மாஸ்த்ரமே தன்னைக் காப்பாற்றுமென்று நினைத்தார். பின்பு ஆசமனஞ்செய்து சுத்தராய், ப்ரயோகித்த அஸ்த்ரத்தைத் திருப்பும் வகையறியாத வராயிருந்தும் ப்ராணனுக்குக் கெடுதி நேரிடும் ஸமயமாகையால் அந்த அஸ்த்ரத்தை ப்ரயோகித்தார்.

21–26. பின்பு எல்லா திக்குகளிலும் அந்த அஸ்த்ரத்தின் தேஜஸ் பரவியது. அதனைக்கண்டு அர்ஜுனன் தம்முயிர்க்குச் சேதம் வந்ததென்று நினைத்து ஸாரதியாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானை நோக்கி "ஓ! கிருஷ்ண! கிருஷ்ண! மிகுந்த பராக்ரம முள்ளவரே! பக்தர்களுக்கு நேரும் பயத்தை நிவர்த்திப் பவரே! ஸம்ஸாரத்தால் கஷ்டப்படும் ஜனங்களுக்கு மோக்ஷத்தைக் கொடுப்பவர் தாமொருவரே. நீரே முந்திய புருஷன். நீரே எல்லாவற்றிற்கும் பிரபு. ப்ரகிருதியைக்காட்டிலும் வேறானவர். ஆனந்த ஸ்வரூபத்திலிருப்பவர். நீர் மாயையைக்கடந்தவரானாலும், மாயைக்கு வசப்பட்டு ஸம்ஸாரத்தில் மூழ்கியிருக்கும் ஜனங்களுக்கு தர்மம் முதலிய புருஷார்த்தங்களைக் கொடுக்கிறீர். வேறிடத்தில் மனஸைச் செலுத்தாமல் தம்மையே பஜிப்பவர்கள் இந்த திவ்யமங்கள சரீரத்தை த்யானஞ் செய்கிறார்கள். ஓ! தேவர்களுக்குத்தேவனே! இதோ மிகவும் பயங்கரமான தேஜஸ் எங்கும் பரவிவருகிறதே, இது இன்னதென்று தெரியவில்லை. இதனைச் சொல்லவேண்டும்" என்று கேட்டார்.

27–28. அதனைக்கேட்டுக் கிருஷ்ணபகவான் அர்ஜுனனை நோக்கி த்ரோணருடைய புத்ரராகிய அச்வஸ்தாமாவினால் ப்ரஹ்மாஸ்த்ரம் ப்ரயோகிக்கப் பட்டிருக்கிறது. இது அதன் தேஜஸ்ஸே தவிர வேறில்லை அவருக்கு அதனைத் திருப்பி பெற்றுக்கொள்ளும் வழி தெரியாமையால் இதுவரையில் உபயோகிக்காம லிருந்து இப்பொழுது தம் உயிருக்குச் சேதம் வருஞ் சமயமாகையால் தம்மைக்காப்பாற்றிக் கொள்ளவேண்டி அதனை உபயோகித்திருக்கிறார். அதனைத் தடுக்க முடியாது. உனக்கு அந்த ப்ரஹ்மாஸ்த்ரம் நன்றாகத் தெரியுமாகையால் அதனை ப்ரயோகித்து எதிரியின் அஸ்த்ரத்தை நாசஞ்செய் என்றார்.

29–39. இப்படிப் பகவான் சொல்லிய வார்த்தையைக் கேட்டுச் சத்ருக்களைக் கொல்லும் வல்லமையுள்ள அர்ஜுனன் ஆசமனஞ்செய்து, ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானை ப்ரதக்ஷிணஞ் செய்து எதிரியின் அஸ்த்ரத்தை யடக்குவதற்காக ப்ரஹ்மாஸ்த்ரத்தை ப்ரயோகித்தார். அவ்விரண்டு அஸ்த்ரங்களுடைய தேஜஸுகளும், ப்ரளய காலத்தில், அக்னியும், ஸூர்யனும் விருத்தியடைவது போல பூமி, அந்தரிக்ஷம் ஆகிய இவைகளை ஆக்ரமித்து ப்ரகாசித்தன. அவ்விருவர்களுடைய அஸ்த்ரங்களின் தேஜஸானது மூவுலகங்களையும் தஹித்தது, அந்தத் தாபத்தை ஸஹியாமல் ஜனங்கள் இது ப்ரளயகாலத்திய அக்னி என்றே நினைத்தார்கள். அப்பொழுது ப்ரஜைகள் உபத்ரவப்படுகிறதையும், லோகங்களுக்கு நாசம் நேர்ந்ததையும் பார்த்து அர்ஜுனன் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுடைய அனுமதிப்படி அந்த இரண்டு அஸ்த்ரங்களையும் உபஸம்ஹரித்தார். பிறகு அச்வஸ்தாமாவின் ஸமீபம் சென்று பசுவை

ரசனையால் கட்டுவது போல் கோபத்தால் சிவந்த கண்களுள்ளவனாகிய க்ருபியின் புத்ரரைக்கட்டினார். பின்னுமவரைத் தம்முடைய கூடாரத்திற்குக் கொண்டு போக முயன்றார். அப்பொழுது தாமரைமலர் போன்ற கண்களுள்ள க்ருஷ்ணபகவான் மிகுந்தகோபத்துடன் அர்ஜுனனை நோக்கி "ஏ பார்த்த! இவன் ராத்ரியில் தூங்கிக்கொண்டிருந்த யாதொரு அபராதமும் செய்யாத குழந்தைகளைக் கொன்றவன், ப்ராஹ்மணர்களுக்குள் அதமன், ஆனதால் இவனைக் கொல்லவேண்டுமே தவிர காப்பாற்றுவது உசிதமல்ல. மத்யம் முதலியவைகளைக் குடித்து மதித்திருப்பவன், அஜாக்ரதையாயிருப்பவன், பயித்யங்கொண்டவன், தூங்குகிறவன், பால்யவயதுள்ளவன், முயற்சிக்காதவன், சரணமென்று வந்தவன், ரதமில்லாதவன் பயந்து ஓடுகிறவன், ஆகிய இம்மாதிரியான சத்ருக்களை தர்மத்தையறிந்தவர்கள் கொல்லமாட்டார்கள். எவன் ப்ராணிகளிடத்தில் தயையில்லாமல் பிறரைக்கொன்று தன்னுயிரைக் காப்பாற்றிக் கொள்ளுகிறானோ அந்த துஷ்டனை சிக்ஷிப்பதே அவனுக்கு க்ஷேமமெனப்படும். தண்டிக்கப்படாதவரையில் பாபம் விலகாது; அதனால் நரகத்தையடைவான். மேலும் த்ரௌபதியின் முன்பாக உன் குழந்தைகளைக் கொன்றவருடைய தலையை உன்னிடம் சேர்ப்பிக்கிறேன்" என்று நான் கேட்டிருக்கும் போது உறுதி செய்திருக்கிறாய். இவன் தன்னுடைய யஜமானனாகிய துர்யோதனனுக்கு இஷ்டமில்லாத கார்யத்தைச் செய்தவன். குலத்திற்கு அபகீர்த்தியையுண்டு பண்ணினவன்; மிகுந்த பாபீ, ஆததாயீ. உன்னுடைய புத்ரர்களை நர்சஞ்செய்தவன். ஆனதால் இவனைக் கொல்லவேண்டும் என்று (அர்ஜுனனுடைய புத்தியைப் பரிசோதிப்பதற்காகச்) சொன்னார்.

40–41. இம்மாதிரி க்ருஷ்ணபகவானால் தூண்டப்பட்டும் மஹாத்மாவாகிய அர்ஜுனன் அச்வஸ்தாமா தமது பிள்ளைகளைக் கொன்றவரானாலும், குருபுத்ரராகையால் வதஞ் செய்ய இஷ்டப்படவில்லை. பின்பு மித்ரராகிய ஸ்ரீ க்ருஷ்ணன் ஸாரத்யஞ் செய்ய அர்ஜுனன் தம்முடைய கூடாரஞ் சேர்ந்து புத்ரநாசத்தால் துக்கிக்கும் த்ரௌபதியை நோக்கி ஓ! த்ரௌபதி! உன்னுடைய புத்ரர்களைக் கொன்றவர் இதோ இருக்கிறார். உன்னிஷ்டப்படி இவருக்குச் சிக்ஷை செய்கிறேன் என்றான்.

42–48. யாகத்தில் கொல்லுவதற்காக யூபத்தில் கட்டப்பட்ட பசுபோல கயிற்றினால் கட்டப்பட்டவரும் கெட்ட கார்யம் செய்ததால் தலைகுனிந்தவருமான குரு புத்ரரைக்கண்டு த்ரௌபதியானவள்; நல்ல ஸ்வாபமுள்ளவளாகையால் ஆசார்யருடைய புத்ரரென்று கௌரவத்தாலும், தைன்யமடைந்தவரென்ற தயையாலும் அவருக்கு நமஸ்காரஞ்செய்தாள். பின்னும் பதிவ்ரதையான த்ரௌபதியானவள், அவரைக்கட்டிக் கொண்டு வந்ததை ஸஹியாதவளாகி தன்னுடைய பர்த்தாவை நோக்கி "இவரை விட்டுவிடவேண்டும். இவர் ப்ராஹ்மணர்; தவிரவும் குருபுத்ரராகையால் ஆசார்யர். ரஹஸ்யமந்த்ரங்கள், உபஸம்ஹாரம், ப்ரயோகம் ஆகிய இவைகளுடன் எல்லா அஸ்த்ரங்களையும் இவருடைய பிதாவான த்ரோணரிடமிருந்து தாங்கள் அப்யஸித்தீர்கள். அவரே புத்ரரூபியாக இருக்கிறார். அதனால்தான் சூரனாகிய புத்ரனை அடைந்த க்ருபியானவள் த்ரோணருடைய பாதிசரீரமாயிருந்தும் அவருடன் உடன்கட்டையேறவில்லை. தாங்கள் ஸகலதர்மங்களையும் அறிந்தவர்கள்; மிகுந்த பாக்யமுள்ளவர்கள்; ஆதலால் ஆசார்யருடைய

வம்சமானது, துக்கப்படும்படி தாங்கள் செய்வது உசிதமல்ல அது எப்பொழுதும் பூஜிக்கத்தக்கது; நமஸ்கரிக்கக்கூடியது; மேலும் இவரைக்கொன்று விட்டால் இவருடைய மாதாவும், பர்த்தாவையே தைவமாகக் கொண்டவளுமான க்ருபி என்பவள் புத்ர நாசத்தால் நான் வருத்தமடைகிறது போல துக்கப் படுவாளல்லவா? ப்ராஹ்மணவம்சத்திற்குக் கோப முண்டாகும். க்ஷத்ரியர்கள் செய்தார்களேயாகில், அந்த க்ஷத்ரிய வம்சம் பரிவாரங்களுடன் துக்கிக்கும்படி நேரும். ஆகலால் ப்ராஹ்மணகுலத்தால் நம்முடைய க்ஷத்ரிய குலம் எரிக்கப்படவேண்டாம்" என்று சொன்னாள்.

49–50. ஓ! ப்ராஹ்மணர்களே! தர்மத்திற்கொத்ததும், ந்யாய விரோதமில்லாததும், தயையுள்ளதும், கபட மற்றதும், ஸமபுத்தியுடன் சொல்லப்பட்டதும், மேன்மையுள்ளதுமான (பூஜிக்கக்கூடியது)த்ரௌபதியின் வார்த்தையைக் கேட்டு அருகிலிருந்த அரசனாகிய தர்மபுத்ரர், நகுலர், ஸஹதேவர், ஸாத்யகி, அர்ஜுனன், தேவகியின் புத்ரரான கிருஷ்ணபகவான், மற்றவர்கள், ஸ்த்ரீகள் ஆகிய எல்லோரும் அது உசிதமென்று ஒப்புக்கொண்டார்கள்.

51. அப்பொழுது பீமஸேனன் "இவரைக் கொல்வதே அவருக்கு க்ஷேமகரமான கார்யம், இவர் நித்ரை செய்து கொண்டிருக்கும் சிசுக்களை வீணாக வதஞ் செய்தார்; அதனால் இவருக்காவது, இவருடைய யஜமானனாகிய துர்யோதனனுக்காவது, யாதொரு ப்ரயோஜனமுமில்லை." என்று மிகுந்த கோபத்துடன் சொன்னான்.

52–58. மேல்காட்டிய இவர்களுடைய வார்த்தையைக் கேட்டு நான்கு கைகளுள்ள ஸ்ரீகிருஷ்ண பகவான், தம்முடைய மித்ரரத்னமாகிய அர்ஜுனனை நோக்கி "ஓ! அர்ஜுன! ப்ராஹ்மணனைக் கொல்லக் கூடாதென்ற சாஸ்த்ரத்தாலும், ஆததாயியை வதஞ் செய்யலாமென்றும் சாஸ்த்ரமிருப்பதால் அந்த சாஸ்த்ரம் என்னுடைய ஆக்ஞாரூபமாகையாலும் அப்படியே நீ செய்யவேண்டும். தவிரவும் த்ரௌபதியினிடம் உன்னால் செய்யப்பட்ட ப்ரதிக்கிஞையையும், நிறைவேற்றவேண்டும்; பீமஸேனனுக்கும், த்ரௌபதிக்கும் எனக்கும் இஷ்டமானதைச் செய் என்று சிரித்துக் கொண்டு ஆக்ஞாபித்தார். இதனைக் கேட்டவுடனே பகவானுடைய அபிப்ராயமின்னதென்று, அர்ஜுனன் தெரிந்துகொண்டு, கத்தியினால் அந்த ப்ராஹ்மணருடைய தலையிலிருக்கும் ரத்னத்தை மயிர்களுடன் எடுத்துப்பின்பு, கட்டை அவிழ்த்து அவ்விடமிருந்து துரத்தினான். அப்பொழுது அவருக்கு பாலஹத்யாதி தோஷத்தாலும் ஸஹஜமான ரத்னமில்லாததனாலும், தேஜஸ் குறைந்து விட்டது. க்ஷௌரஞ்செய்துவிடுதல், பணத்தை யபஹரித்துக்கொள்ளுதல், இருக்குமிடத்தை விட்டுத் துரத்திவிடுதல், ஆகிய இவைகள் வதத்திற்குச் சமமானவைகள். ப்ராஹ்மணதமர்கள் கொல்லக்கூடிய குற்றஞ்செய்தாலும், அவர்களுக்கு மேற்காட்டிய வதமே யொழிய, தேஹநாசஞ் செய்வது உசிதமல்ல. பின்பு பாண்டுபுத்ரர்கள், த்ரௌபதியுடன் புத்ரசோகமுள்ளவர்களாகி இறந்து போன தம்முடைய பந்துக்களுக்குச் செய்யவேண்டிய தஹனம் முதலிய உத்தர ஸம்ஸாரங்களைச் செய்து முடித்தார்கள்.

நோட்டு.

ப்ரஹ்மபத்னி"— ப்ரஹ்மாவையே தெய்வமாயுடையவள். அல்லது ப்ராஹ்மணர்களால் ஸேவிக்கப்பட்டது— ஸ்ரீத. சம்யா— யாகத்திற்கு உபயோகமான சம்யா என்னும் மரத்தின்கிளை விழுந்தவிடத்தில் ஏற்பட்ட ஆச்ரமம். மஹர்ஷிகளின் ஆஹாரத்திற்கு உபயோகமாகிய இலந்தைப் பழங்களுள்ளதென்பது தாத்பர்யம்.— விஜ. சோகம்—ஈச்வரன் எல்லாவற்றையும் அறிந்தவர். ஸர்வசக்தியுள்ளவர். அவருடைய மாயையால் நிஜரூபத்தை மறந்தவன் ஜீவன். அவனுக்கு பகவத்பக்தியால் ஞானமுண்டாகிறது. அதனால் மோக்ஷத்தையடைகிறான். "ஆனந்தரூபமாகிய சித்சக்தியால் நிறைந்தவர் ஈச்வரன், அவித்யையால் தன்னுடைய உண்மையான ரூபத்தையறியாதவனும், ஸகல துக்கங்களுக்கு இருப்பிடமுமாயிருப்பவனே ஜீவன்," ஸ்வாமி மாயையானது எவருடைய வசத்திலிருக்கிறதோ. அவர் ஈச்வரனெனப்படுகிறார். எவன் அந்த மாயைக்கு வசப்பட்டு கஷ்டப்படுகிறானோ அவன் ஜீவன் என்று சொல்லப்படுகிறான்' ஸம்ஸாரத்திலுண்டான முவ்வகை தாபத்தாலுண்டானது சோகம், சரீரத்தை ஆத்மாவென்று நினைப்பதே மோஹம். நரகம் முதலியவைகளில் உண்டாவது பயம். அவைகளைப் போக்குவது பக்தியெனப்படுகிறது— சந்த். ஆசையில்லாத— நல்ல சிஷ்யனை ஸம்பாதிக்க வேண்டுமென்ற ஆசையில்லாதவர்— விஜ. க்ரந்தங்களை— "மோஹத்தால் கலங்கியிருக்கும் உன்னுடைய புத்தியானது எப்பொழுது தெளியுமோ? அப்பொழுது கேட்டது, கேட்கவேண்டியது இவைகளிலிருந்து நிர்வேதத்தையடைவாய்," பகவத்கீதை, பலனை— அனேக

ஜன்மங்களில் பரமாத்மாவை நேரில் பார்த்தவர்களும், முக்தியில் விசேஷ ஆனந்தமுள்ளவர்களுமான சுகர் முதலியவர்களுக்கு பாகவதத்தில் ஆசையுண்டாயிற்று என்பதில் என்ன ஆச்சர்யம்.— விஜ. ஆசையுள்ளவராகி— பகவானுடைய கல்யாணகுணங்கள் யாவும் அனுபவத்தாலேயே அறியக்கூடியவைகள் என்று வேதாந்த சாஸ்த்ரத்தில் சொல்லப்பட்டிருந்தாலும், ஸ்வாத்யாயத்தால் யோகத்தை அடையவேண்டும், யோகத்தால் ஸ்வாத்யாயமுள்ளவனாக ஆகிறான்' என்றபடி பகவானுடைய குணங்களை வர்ணிக்கும் க்ரந்தத்தை அப்யஸிப்பது அவச்யமேயாம். மேலும் பகவானுடைய அவதாரங்களும், அவைகளின் குணங்களும், பக்தர்களும், அவர்களுடைய குணங்களும், வேதாந்தத்தில் குறிப்பிட்டுச் சொல்லப்படவில்லை. அவைகள் யாவும் இந்த பாகவதத்தில் வர்ணிக்கப்பட்டிருக்கிறதுமன்றி வேதாந்தத்தில் சொல்லியிருக்கும் குணங்களைவிட அதிகமாக பகவத்குணங்கள் நன்றாகக் காட்டப்பட்டிருக்கின்றன. வீர. அப்யஸித்தார்— பிறருக்குமுபதேசித்தார். விஜ. சிவபெருமானிடம்— பரமசிவன் ப்ரஹ்மதேவருடைய ஐந்தாவது தலையை வெட்டுகிறதற்காக வரும்போது அவர் ஓடினார். ஆர்கியென்று ஒருபாடமுண்டு. அதற்கு பரமசிவனுடைய மூன்றாவது கண்ணின் தேஜஸினால் எரிக்கப்பட்டு பயந்து சனீஸ்வரன் ஓடினார் என்று அர்த்தங்கொள்ளவேண்டும்.—விஜ.

முன்னொருக்கால் ப்ரஹ்மதேவர் தன்னால் ஸிருஷ்டிக்கப்பட்ட ஒரு அப்ஸர ஸ்த்ரீயினிடம் ஆசைப்பட்டு மான்வேஷங்கொண்டு ரமிக்க முயற்சித்தார். அப்பொழுது பரமசிவன் அவரைத்துரத்தினார். அர்க

யென்னும் ஒரு பாடமுண்டு. அதற்கு ஸூர்யன் ஓடியது போலவென்று அர்த்தம். அதாவது வித்யுன்மாலி யென்று ஒரு ராக்ஷஸனிருந்தான். அவனுடைய தபஸினால் பரமசிவன் ஸந்தோஷமடைந்து அவனுக்குத் தங்க விமானமொன்றைக் கொடுத்தார். அவன் அந்த விமானத்திலேறிக் கொண்டு ஸூர்யன் பின்னே போய்க்கொண்டிருந்தான். அப்பொழுது ராக்ஷஸனுடைய விமானத்தின் காந்தியானது, ஸூர்யதேஜஸ்ஸை விட மேலானதாக விருந்தபடியால் அந்த விமானத்தை உருகிப்போகச்செய்தார். அதனால் பரமசிவன் கோபங்கொண்டு ஸூர்யனை துரத்த ஸூர்யன் பயந்து ஓடினார். அப்பொழுது பரமசிவனுடைய கடும் பார்வையால் ஸூர்யன் எரிக்கப்பட்டு காசியில் விழுந்தார். அவருக்கு இப்பொழுதும் லோலார்கனென்று (அலைந்த ஸூர்யன்) பெயர் வழங்கிவருகிறது. இது வாமனபுராணத்தில் விஸ்தாரமாய் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.– ஸ்ரீத. தக்ஷப்ரஜாபதியானவர் பரமசிவனுக்கு ஹவிர்பாகங்கொடாமல் யாகஞ்செய்ய அப்பொழுது பரமேச்வரன் வீரபத்ரராக அவதரிக்க அவரிடமிருந்து ஓடினார்– வீர. ஆர்கியென்றபாடத்தில்– ஸூர்யனுடைய பிள்ளையாகிய மிருத்யுவானவர் பரமசிவனைக் கண்டு ஓடினார்– சந்த். கிருஷ்ண–பூமியிலுள்ள ஸகல ஜனங்களுக்கும் ஸுகத்தை யுண்டுபண்ணுகிறவர்– ஸ்ரீத. மிகுந்த– மூலத்தில் மஹாபாஹு வென்றிருப்பதால் க்ஷத்ரியர்களை யுண்டுபண்ணிய கைகளுள்ளவர் என்று காட்டப்பட்டது– வீர. நரகபாபத்தைச்செய்த மனிதர்கள் அதற்குத் தக்கபடி அதனால் சிக்ஷிக்கப் படுவார்களானால் அவர்கள் சுத்தர்களாகி புண்யசாலிகள் போல ஸ்வர்க்கத்தை யடைகிறார்கள்" –ஸ்மிருதி ஆததாயி– அக்னிவைப்பவன், விஷங்கொடுப்பவன்,

ஆயுதம்பிடித்தவன், பணம், பூமி, பார்யை இவைகளை யபஹரிப்பவன் ஆகிய ஆறு பெயர்கள். மேல்காட்டிய ஆததாயியை ஆலோசிக்காமலேயே கொன்றுவிடலாம்– ஸ்ரீத. பாதிசரீரம்– "பத்னியென்பவள் பர்த்தாவினுடைய சரீரத்தின் பாதிபாகம்" –ச்ருதி.

♣♣♣♣

அத்யாயம்–8

பகவானைக் குந்தி ஸ்தோத்ரஞ் செய்தது.

பின்பு அந்த பாண்டவர்கள் யுத்தத்தில் இறந்து போன பந்துக்களுக்குத் தர்ப்பணம் (எள்ளுஞ்ஜலமும்) செய்வதற்காக ஸ்ரீ க்ருஷ்ண பகவானுடன் ஸ்த்ரீகளை முன்னிட்டுக்கொண்டு கங்கையின் கரை சேர்ந்தார்கள். மேலும் அவர்கள், அந்தக் கங்கா ஜலத்தில், ஸ்நானஞ் செய்து தர்ப்பணம் பண்ணி, பகவானுடைய பாதத்தி லிருந்து உண்டானதால் பரிசுத்தமாயிருக்கும் அந்தத் தீர்த்தத்தில் பின்னும் ஸ்நானஞ் செய்தார்கள்.

3–11. பிறகு அவ்விடத்தில் தம்முடைய தம்பி களுடன் உட்கார்ந்திருக்கும் தர்மபுத்ரரையும், த்ருதராஷ்டரரையும், புத்ரசோகமுள்ள காந்தாரியையும், குந்தியையும், த்ரௌபதியையும் நோக்கி ஸ்ரீ க்ருஷ்ண பகவானானவர், மஹர்ஷிகளுடன் "பந்துக்கள் மரண மடைந்தார்களென்று நீங்கள் துக்கப்படுவது நியாயமல்ல காலமஹிமையால் ப்ராணிகளுக்கு நேரிடும் நரகம் தடுக்கமுடியாதது என்று ஸமாதான வார்த்தைகளைச் சொல்லி, துர்யோதனனால் அபஹரிக்கப்பட்டிருந்த அஜாதசத்ருவின் (எவ்விடத்திலும் விரோத புத்தி யில்லாதவர்) ராஜ்யத்தை அவருக்கு வசப்படுத்தினார். மேலும் த்ரௌபதிதேவியின் தலைமயிரைப் பிடித்து இழுத்ததால் ஆயுஸ் குறைந்தவர்களான துச்சாஸனன் முதலியவர்களைக் கொல்வித்தார். மஹேந்த்ரனுடைய கீர்த்தியை உபேந்த்ரர் உலகத்தில் பரவச்செய்தது போல முக்ய கல்பங்களுள்ள மூன்று அச்வமேத யாகங்களைச் செய்வித்துப் பரிசுத்தமான அவருடைய

கீர்த்தியை விஸ்தாரப்படுத்தினார். பிறகு வ்யாஸ மஹா முனி முதலியவர்களைப் பூஜித்து அவர்களால் தாம் கொண்டாடப்பட்டு ஸாத்யகி, உத்தவர் முதலானவர் களுடன் பாண்டவர்களுக்குச் சொல்லிக்கொண்டு ரதத்தின் மீதேறி த்வாரகையை நோக்கிப் புறப்பட்டார். அப்பொழுது உத்தரையானவள் மிகவும் பயந்தவளாய் ஸ்ரீ க்ருஷ்ணனிடம் வந்து அவரை நோக்கி "மஹா யோகியே! தேவர்களுக்கும் தேவரே! ஸகல ஜகத்திற்கும் அதிபதியே! என்னைக் காப்பாற்றும். பயத்தை நிவர்த்திப்பவர் நீர் ஒருவரேயொழிய மற்றவைகளெல் லாம் ஒன்றுக்கொன்று பயத்தை யுண்டுபண்ணுகின்றன ஏ நாத! அக்னிபோல் கொதித்துக் கொண்டிருக்கும் எஃகுமுனையுள்ள பாணமானது எனக்கு எதிரில் வருகிறது. அதனால் என் சரீரம் எரிக்கப்பட்டாலும் எனக்கு ஸம்மதம், என் வயிற்றிலிருக்கும் சிசுவுக்கு மாத்ரம் கெடுதி நேரிடாமல் காப்பாற்றவேண்டும் என்று வேண்டிக்கொண்டாள். பக்தர்களிடம் வாத்ஸல்ய முள்ள பகவான் அதனைக்கேட்டு 'இது பாண்டவர்களை நாசஞ்செய்வதற்காக அஸ்வஸ்தாமாவினால் ப்ரயோகிக்கப்பட்ட அஸ்த்ரம்' என்று நிச்சயித்தார்.

12–37. அப்பொழுது பாண்டவர்கள் ஒவ்வொருவரும் தங்களுக்கு எதிரில்வரும் பாணங்களைப் பார்த்து அதனைத் தடுப்பதற்காக சிறந்த அஸ்த்ரங்களை எடுத்தார்கள். ஸ்ரீ பகவான் தம்மிடத்திலேயே மனத்தைச் செலுத்திய பக்த சிரோமணிகளான பாண்டவர்களுக்கு நேர்ந்த விஸனத்தைப் பார்த்து அந்த அஸ்த்ரம் வேறு அஸ்த்ரங்களால் தடுக்க முடியாததாகையால் தம்முடைய ஸுதர்சனமென்ற சக்ரத்தை ப்ரயோகித்து, அதனால் அவர்களை

ரக்ஷித்தார். மேலும் ஸகல ப்ராணிகளிடத்திலும் அந்தர்யாமியாயிருக்கும் யோகேசராகிய அந்த க்ருஷ்ண பரமாத்மாவானவர் விராடபுத்ரியான உத்தரையின் வயிற்றிலிருக்கும் கர்பத்தைத் தம்முடைய மாயையால் மறைத்தார். ஏ சௌனகரே! ப்ரஹ்மாஸ்த்ரமென்பது மற்றவைகளால் தடுக்க கூடியதல்ல. வீணாய்ப் போகாதது. ஆனாலும் விஷ்ணுவின் தேஜஸ்ஸையடைந்து அடங்கினது. பகவான் மாயையால் ஸிருஷ்டி, பரிபாலனம், ஸம்ஹாரம் ஆகிய இவைகளைச் செய்கிறவராகையாலும், ஸகல ஆச்சர்யரூபியாயிருப்பதாலும், அவரிடத்தில் மேற்சொல்லிய விஷயத்தை அத்புதமென்று நினைக்கவேண்டாம். இப்படிப் பாண்டவர்கள் பகவானுடைய ஒத்தாசையால் ப்ரஹ்மாஸ்த்ரத்திலிருந்து காப்பாற்றப்பட்டார்கள். அப்பொழுது பதிவ்ரதையான குந்திதேவியானவள் த்வாரகா நகரத்திற்கு ப்ரயாணமாயிருக்கும் க்ருஷ்ண பகவானை நோக்கி தன்னுடைய புத்ரர்களுடனும், த்ரௌபதியுடனும்,' பகவத் ஸ்வரூபத்தை அறியாதவளான நான் எல்லாவற்றிற்கும் முந்தியபுருஷனை நமஸ்கரிக்கிறேன். அவர் ஸகலத்திற்கும் ஈச்வரன். ப்ரகிருதி (மாயை)க்கு மேற்பட்டவர். ஸகலத்திற்கும் மேற்பட்டவர். ஸகலப்ராணிகளாலும் பார்க்கமுடியாதவர். ஆனால் ப்ராணிகளுடைய உள்ளிலும் வெளியிலும் இருப்பவர். மாயையாகிய திரையால் மறைக்கப்பட்டவர். இந்திரியங்களுக்குப் புலப்படாதவர். நாசமில்லாதவர். அந்தப் பரமபுருஷனாகிய நீர், வேஷதாரி(நடன்) போல தேஹாபிமானமுள்ளவர்களால் அறியப்படுகிறீரில்லை. சுத்தசித்தர்களும் மனனம்செய்யும் ஸ்வபாவமுள்ளவர்களுமான பரமஹம்ஸர்களும், உம்முடைய ஸ்வரூபத்தைத் தேடுகிறார்கள். அப்படியிருக்க, ஸ்திரீகளாகிய

நாங்கள் பக்தியோகத்தை யடைவதற்காக உம்மை எப்படி தர்சிப்போம்? க்ருஷ்ணன், வாஸுதேவர், தேவகீநந்தனர் (தேவகியின் புத்ரர்) கோவிந்தர் என்னும் திவ்ய நாமங்களுள்ளவரும், நந்தனென்ற கோபரு (யாதவர்)க்குப் புத்ரரும், தாமரைமலருடன் கூடிய நாபியுள்ளவரும், தாமரஸ புஷ்பமாலையுள்ளவரும், தாமரைமலர் போன்ற கண்கள், கால்கள் ஆகிய இவைகளுள்ளவருமான உமக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறேன். ஏ! ப்ரபுவே! துஷ்டனாகிய கம்ஸனால் துன்பப்படுத்தப்பட்ட தேவகியை எப்படிக் காப்பாற்றினீரோ அப்படியே என்னையும் என்னுடைய புத்ரர்களையும் கூட்டங்கூட்டமாக ஆபத்துக்கள் வந்தாலும், அவைகளிலிருந்து ஸம்ரக்ஷிக்கிறீர் (தமக்கு மாதாவிடமிருக்கும் ப்ரீதியைக் காட்டிலும் என்னிடம் அதிக விச்வாஸமென்பது கருத்து) விஷம், அக்னி, ராக்ஷஸர்கள், அஸத்துக்களுடைய ஸபை, வனவாஸ கஷ்டம், ஒவ்வொரு யுத்தத்திலும் மஹாரதர்களாகிய பீஷ்மர் முதலியவர்களுடைய அஸ்த்ரங்கள், கடைசியாக அச்வத்ஸ்தாமாவின் ப்ரஹ்மாஸ்த்ரம் ஆகிய இவைகளிலிருந்து உம்மால் காப்பாற்றப்பட்டோம். மேலும் துர்யோதனனால் தூண்டப்பட்டு, எங்களை சபிப்பதற்காக வந்த துர்வாஸ மஹாமுனியை ஸகல ஜகத்துடன் திருப்தியடையச் செய்து அவரிடமிருந்தும் காப்பாற்றினீர். நீர் ஸகல ஜகத்திற்கும் குருவாயிருப்பவர், தங்களுடைய தர்சனமானது மோக்ஷத்தை கொடுக்கத்தக்கது, அப்பேர்ப்பட்ட உம்முடைய தர்சனம் ஆபத்காலங்களில் கிடைப்பதால் அந்த விபத்து அடிக்கடி வந்தாலும் ஸம்மதம். மேலான குலத்தில் பிறந்திருப்பது, ஐச்வர்யம், சாஸ்த்ரங்களை படித்திருப்பது, அழகு ஆகிய இவைகளால் மிகுந்த கர்வமுள்ள புருஷன் உம்முடைய பெயரை உச்சரிக்க

மாட்டான். தரித்ரனாலேயே அந்த திவ்யநாமதேயம் இடைவிடாமல் சொல்லப்படும். (ஸம்பத் க்ஷேமத்திற்கு விரோதியென்று கருத்து) தங்களுக்கு பக்தர்களே பணம். முக்குணங்களின் வ்ருத்திகள் தங்களிடத்தில் ஸம்பந்தக்கிறதில்லை. நீர் ஆத்மாவிலேயே ரமிப்பவர்; சாந்தர்; மோக்ஷத்தைக்கொடுக்கும் ஸாமர்த்யமுள்ளவர்; இப்படிப்பட்ட உமக்கு நமஸ்காரஞ்செய்கிறேன். நீர் தேவகியின் புத்ரரானாலும், ப்ராகிருத சிசுக்கள் போன்றவரல்ல. உம்மைக் காலரென்றும், எல்லாவற்றிற் கும் ஈச்வரரென்றும்; ஆதியந்தமற்ற ப்ரபுவென்றும், எல்லாரிடத்திலும் ஸமமாக ஸஞ்சரிப்பவரென்றும் நான் நினைக்கிறேன். உமக்கு ஓரிடத்திலும் பக்ஷபாத மில்லை. ஜனங்கள் ஒருவருக்கு ஒருவர் சண்டை செய்வதற்கும் நீரே நிமித்தம்; வேறில்லை மேலும் சிலர் விரோதிகளென்றும். சிலர் மித்ரர்களென்றும் பேதபுத்தி உமக்கில்லை. நீர் மனுஷ்ய சரீரமெடுத்து அவர்கள்போல் அபினயஞ் செய்வதால் உம்மிடத்தில் பேதபுத்தி யிருப்பதாகத் தோன்றுகிறதேயொழிய உண்மையிலில்லை. (அனுக்ரஹத்தையாவது நிக்ரஹத் தையாவது செய்கிறதில்லை) தங்களுடைய அபிப்ராயம் ஒருவராலும் அறியமுடியாதது. ஜகத்ரூபியாயிருக்கும் ப்ரபுவே! பிறப்பில்லாதவரும், ஒன்றையுஞ்செய்யாதவரும், பரமாத்மாவாக விருப்பவருமான நீர்,வராஹ(பன்றி) மாகியும், மத்ஸ்யமாகியும், வாமனராகியும் அவதரித்தீ ரென்பது பொருந்துமா? அது லோகத்தை அனுஸரித்ததேயொழிய உண்மையில் உமக்கு ஜன்மமில்லை. கோகுலத்தில் நந்தருடைய கிரஹத்தில், தயிர்பானையை உடைத்ததற்காக யசோதை, உம்மைக் கட்டுவதற்கு கயிற்றை எடுத்தாளல்லவா? அப்போது நீர் கண்களிலிருந்த மை கரையும்படி கண்ணீரைப்

பெருகிக் கொண்டு கலங்கிய கண்களுள்ளவராய்த் தலைகுனிந்து மிகவும் பயந்தவர் போல் அபினயஞ் செய்தீரல்லவா? அது எனக்கு மோஹத்தை யுண்டு பண்ணுகிறது. உண்மையில் ஜனனம், மரணம் முதலியவைகளும் உம்மிடமிருந்து பயப்படுகிறது. உம்முடைய சரிதம் ஜகத்திற்கு மோஹகரமாகையால் உம்முடைய ஜன்மங்களைப் பலவகையாய்ப் பெரியோர் கள் சொல்லுகிறார்கள். அதாவது "புண்ய ச்லோகராகிய யதுவின் கீர்த்தியை விருத்தி செய்வதற்காக அவருடைய வம்சத்தில், மலயபர்வதத்தை கௌரவப் படுத்துவதற்கு, அதில் சந்தனவிருக்ஷம் முளைத்தது போல் அவதரித்தீர்" என்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் சிலர் "வஸுதேவர், தேவகி இவர்களால் ப்ரார்த்திக்கப்பட்டு உண்மையில் பிறப்பில்லாதவரானா லும், தேவ விரோதிகளை நாசஞ்செய்து இவ்வுலகத் திற்கு க்ஷேமத்தை யுண்டுபண்ணுவதற்காக தேவகியின் புத்ரராக அவதரித்தீர்" என்று கூறுகிறார்கள். மற்றுஞ் சிலர் "பூமியில் துஷ்டர்கள் அதிகமாயிருந்த படியால் மிகுந்த பாரத்தால் ஸமுத்ரத்தின் நடுவில் தத்தளிக்குங் கப்பல்போல் கஷ்டப்படும் பூமியின் பாரத்தை நிவர்த்திப்பதற்காக ப்ரஹ்மதேவருடைய வேண்டு கோளின்படி அவதரித்தீர்" என்று சொல்லுகிறார்கள் இன்னுஞ்சிலர் "ஆத்மாவின் ஆனந்த ஸ்வரூபத்தை யறியாமல் தேஹம் முதலியவைகளில் அபிமானம் வைத்துக் கர்மங்களைச் செய்துகொண்டு கஷ்டப்படும் ஜனங்களுக்கு மேற்காட்டிய துக்கத்தை நிவர்த்திக்க வேண்டி கேட்பதற்கும் ஸ்மரிப்பதற்கும் தகுதியான லீலைகளைச் செய்வதற்காக ஜன்மாவை அங்கீகரித்தீர்" என்கிறார்கள். எந்த ஜனங்கள் உம்முடைய சரிதத்தை பிறர்சொல்லக் கேட்கிறார்களோ, தம் வாக்கினால்

உச்சரித்து கானஞ்செய்கிறார்களோ, அடிக்கடி நினைக்கிறார்களோ, நினைத்து ஆனந்தப்படுகிறார்களோ, அவர்கள் பிறப்பு, இறப்பு ஆகிய இவைகளைப் போக்குகிற உம்முடைய பாதங்களை வெகு சீக்ரமாக அடைவார்கள்.

38–44. பக்தர்களுடைய இஷ்டத்தைப் பூர்த்தி செய்யும் ப்ரபுவே! தங்களிடம் விசேக்ஷ ப்ரியமுள்ளவர் களும், தங்களுக்கு வேலைக்காரர்களுமான எங்களை விட்டுப்போவது உசிதமல்ல துர்யோதனன் முதலிய அரசர்கள் நிமித்தமாக விசேஷ பாபங்கள் செய்த எங்களுக்கு உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தைத் தவிர வேறு கதியில்லை. மேலும் இந்த்ரியங்களுக்கு அதிபதி யான ஜீவனில்லாத வரையில் எப்படி நாமரூபங்கள் பயன்படுகிறதில்லையோ அப்படி உம்முடைய ஸான்னித்யமில்லாத வரையில் யாதவர்களுடன் கூடிய பாண்டவர்களாகிய எங்களுடைய கீர்த்தியும், ஸம்பத்தும் பயன்படாதவைகளேயாம். மேலும், எங்களுடைய ராஜ்யத்திற்குட்பட்ட இந்த பூமியானது உம்முடைய பாதங்களிலுள்ள த்வஜரேகை, வஜ்ரரேகை, அங்குசரேகை முதலியவைகளால் அலங்கரிக்கப்பட்டு விளங்குகிறது. நீர் அப்புறம் போனால் இந்தப்பூமி பிரகாசிக்காது. உம்முடைய கடாக்ஷ வீக்ஷண்யத்தால் இந்த தேசத்தில் ஐச்வர்யம் விருத்தியடைகின்றன.செடி கொடி முதலியவைகள் நன்றாய் விருத்தியடைகின்றன. ஓ! ஜகத்பதியே! ஜகத்ரூபியாயிருப்பவரே! ஜகத்தில் அந்தர்யாமியாயிருப்பவரே! பந்துக்களான பாண்டவர் களிடத்திலும், விருஷ்ணிகளிடத்திலும் எனக்கிருக்கும் ஸ்நேஹ(அபிமான)மாகிய பந்தத்தை நிவர்த்தியும். ஓ! மதுரா நகரத்தரசனாகிய க்ருஷ்ணா! கங்கையின் ப்ரவாஹமானது இடையில் நேரும் விக்னங்களை லக்ஷ்யஞ்செய்யாமல் ஸமுத்ரத்தையே யடைவதுபோல என்னுடைய மனஸும் வேறிடஞ்செல்லாது இடை விடாமல் உம்மையே பஜிக்கும்படி அனுக்ரஹிக்க வேண்டும். ஓ! க்ருஷ்ண! அர்ஜுனனுக்கு மித்ரரே! விருஷ்ணிகளுக்குட் சிறந்தவரே! பூமிக்குக் கெடுதி செய்யும் அரசர்களை நாசஞ் செய்பவரே! குறைவற்ற வீர்யமுள்ளவரே! ஏ கோவிந்த! (காமதேனுவின் ஐச்வர்யத்தை யடைந்தவர்) பசுக்கள், ப்ராஹ்மணர்கள், தேவர்கள் ஆகிய இவர்களின் உபத்ரவத்தை போக்கடிப் பவரே! யோகிகளுக்கு அதிபதியும், ஜகத்திற்கு குருவாயு மிருப்பவரே! பகவானாகிய உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறேன் என்று ஸ்தோத்ரம் பண்ணினாள்.

45–46. இந்தப்படி குந்திதேவியால் இனிமையான வாக்யங்களைக் கொண்டு ஸ்தோத்ரஞ் செய்யப்பட்ட பகவான் தம்முடைய ஸகல மஹிமைகளையும் வெளியிட்டு கொஞ்சம் சிரித்து, தமது மாயையால் அவளை ப்ரமிக்கச்செய்தார். பின்பு குந்தியின் ப்ரார்த் தனைப்படி "எப்பொழுதும் என்னிடத்திலுனக்கு ஸ்திரமாக பக்தி இருக்கட்டும்" என்று அனுக்ரஹித்து ஹஸ்தினாபுரஞ் சேர்ந்து அவ்விடத்தில் ஸுபத்ரை முதலிய ஸ்த்ரீகளுக்கு சொல்லிக்கொண்டு தமது பட்டணத்திற்குப் போக முயற்சித்தார். அப்பொழுது இவ்விடத்தில் தாங்கள் சிலகாலம் வஸிக்கவேண்டும் என்று தர்மபுத்ரர் அன்புடன் கேட்டுக்கொள்ள, பகவானும் அதை அங்கீகரித்து அவ்விடத்தில் வஸித்தார்.

47–53. பிறகு பகவானுடைய அபிப்ராயத்தை

அறியாத வ்யாஸமஹர்ஷி முதலியவர்களாலும், அத்புதகார்யங்களைச் செய்யும் க்ருஷ்ண பகவானாலும், பலவகையான இதிஹாஸங்களை கொண்டு தர்மபுத்ரர் ஸமாதானஞ் செய்யப்பட்டும் அதனால் அவருக்கு துக்கம் நீங்கவில்லை. ஓ ப்ராஹ்மணர்களே! தர்ம புத்ரர் யுத்தத்தில் இறந்துபோன பந்துக்களையே நினைத்து, அவிவேகமுள்ளவராய் அபிமானம், மோஹம் என்னும் இவைகளுக்கு வசப்பட்டு பின்வருமாறு சொல்லலானார். 'துராத்மாவாகிய என்னுடைய மனத்தில் ஸ்திரமாயிருக்கும் அறியாத்தன்மை மிகவும் ஆச்சர்யப்படத்தக்கது. நாய், நரி முதலியவைகளுக்குச் சொந்தமான இந்த சரீரத்திற்காக அனேக அக்ஷௌஹிணி ஸைன்யங்களைக் கொன்றேன். பாலர்கள், ப்ராஹ்மணர்கள், மித்ரர்கள், பிதிருவ்யர்கள், ஸஹோதரர்கள், குரு ஆகிய இவர்களுக்கு த்ரோஹஞ்செய்த நான், அனேகவர்ஷங்கள் பாபத்தின் பலனாகிய நரகத்தை அனுபவித்தாலும் ஒருபொழுதும் மோக்ஷத்தையடையப் போகிறதில்லை.யுத்தத்தில் சத்ருக்களைக் கொல்வது அரசர்களுக்கு தர்மமேயொழியப் பாபமில்லை' என்று சாஸ்த்ரத்தில் சொல்லியிருப்பது என் விஷயத்தில் பொருந்தாது. ஏனென்றால் 'அரசன் தன்னுடைய ப்ரஜைகளுக்கு, சத்ருக்களால் உபத்ரவம் நேரிடும்போது, அவர்களைக்கொல்வது ந்யாயம்' என்பது சாஸ்த்ரத்தினுடைய தாத்பர்யம். துர்யோதனனால், ப்ரஜைகள் காப்பாற்றப்பட்டு ஸுகமாய் வஸிக்கும்போது ராஜ்யமடையவேண்டுமென்ற ஆசையால் மாத்ரம் நான் சண்டைசெய்து பந்துக்களைக் கொன்றேனாகையால், என் புத்திக்கு ஸமாதானமாகவில்லை இப்படிப் புருஷர்களைக்கொன்றதால் அவர்களுடைய பந்துக்களான ஸ்த்ரீகளுக்கும் நான் த்ரோஹஞ் செய்தவனாகிறேன்.

இந்தப் பாபம் க்ரஹஸ்தாச்ரமத்தில் செய்யக்கூடிய ஸத்கர்மங்களால் நிவர்த்தித்துக் கொள்ளமுடியாது. அநேக ப்ராணிகளை (அறியாத்தன்மையால்) கொன்றதால் நேர்ந்த இந்த பாபத்தை புத்தி பூர்வமாகச் செய்யும் ஹிம்ஸையுள்ள யாகத்தால் நிவர்த்திசெய்து கொள்ளவும் முடியாது. 'கலங்கிய ஜலத்தால் கலங்கிய ஜலத்தை சுத்தப்படுத்த முடியுமா? மத்யத்தால் உண்டான அசுத்தியானது, மத்யத்தால் நிவர்த்தியாகுமா?' என்று பலவாறாகத் துக்கித்தார்.

நோட்டு

பயத்தை—மிருத்யுவிற்கு வசப்பட்டிருக்கும் மனிதனால் மற்றொருவனை மிருத்யுவினிடமிருந்து காப்பாற்ற முடியாதென்று கருத்து— வீர. அறியாத— பீஷ்மர் மரணமடையப் போகிறார், அதற்காக எல்லோரும் கங்கையின் கரைக்குச் செல்லவேண்டும், அவ்விடத்தில் அவரிடமாக தர்மங்களைக் கேட்கச்செய்து அதனால் தர்மபுத்ரருடைய துக்கத்தைப் போக்கவேண்டுமென்பது பகவானுடைய அபிப்பிராயம்.— ஸ்ரீ த. அக்ஷௌணி— ரதங்கள் 21870, யானைகள் 21801, குதிரைகள் 65610, காலாட்கள் 109350 யாகத்தால்— "எவன் அச்வமேதஞ் செய்து பகவானை பூஜிக்கிறானோ அவன் ப்ரஹ்மஹத்யை முதலிய பாபங்களிலிருந்து விடுபடுகிறான்" என்று ச்ருதியில் சொல்லப்பட்டிருந்தாலும் என்பது கருத்து.

♣♣♣♣

அத்யாயம்–9

பீஷ்மர் தர்மம் உரைத்தது.

இப்படி தர்மபுத்ரர் "பந்துக்களுக்கு த்ரோஹஞ் செய்தோமே" என்று பயந்து ஸகல தர்மங்களையும் தெரிந்துகொள்ள விரும்பி பீஷ்மர் வஸிக்கும் குருக்ஷேத்ரம் சென்றார்.

ப்ராஹ்மணர்களே! அப்பொழுது அவருடைய தம்பிகளும், பகவானும், வ்யாஸரும், தௌம்யர் முதலானவர்களும், உத்தமமான குதிரைகள் பூட்டிய ரதங்களிலேறிக்கொண்டு அவர்பின் சென்றார்கள். மேலும் ஸ்ரீ க்ருஷ்ணபகவானும் அர்ஜுனருக்கு ஸாரத்யம் செய்துகொண்டு சென்றார். அவர்களுடைய நடுவில் அந்தத் தர்மபுத்ரர் குஹ்யகர்களால் சூழப்பட்ட குபேரன்போல ப்ரகாசித்தார்.

4–8. அவ்விடத்தில் ஸ்வர்க்கத்திலிருந்து விழுந்திருக்கும் தேவரைப்போல், பூமியில் கிடக்கும் பீஷ்மரைக்கண்டு, பாண்டவர்களும், அவர்களுடைய பரிவாரங்களும், ஸ்ரீ க்ருஷ்ணபகவானும், அவருக்கு நமஸ்காரஞ் செய்தார்கள். அந்த ஸமயத்தில் ஸகல ப்ரஹ்மர்ஷிகளும், சிறந்த தேவர்ஷிகளும், ராஜர்ஷிகளும், அந்தப்பீஷ்மரைப் பார்ப்பதற்காக வந்து கூடினார்சள். மேலும், பர்வதர், நாரதர், தௌம்யர், வ்யாஸபகவான், ப்ரஹதச்வர், பரத்வாஜர், அவருடைய சிஷ்யர்கள், ரேணுகையின் புத்ரராகிய பரசுராமர், வஸிஷ்டர், இந்த்ரப்ரமதர், ச்ருதர், கிருதஸமதர், அஸிதர், நக்ஷீவான், கௌதமர், அத்ரி, விச்வாமித்ரர்,

ஸுதர்சனர், காச்யபர், ப்ரஹஸ்பதி, சுகர் முதலிய நிர்மல ஸ்வபாவமுள்ள மற்றவர்களும் தங்கள் தங்கள் சிஷ்யர்களுடன் அவ்விடமே வந்துசேர்ந்தார்கள்.

9–24. தேசத்தையும் காலத்தையும், நன்றாக அறிந்த பீஷ்மர் வந்தவர்களைத் தனியே தெரிந்துகொண்டு மிக்க பாக்யசாலிகளான மஹர்ஷிகளைப் பூஜித்தார். மேலும் ஸமீபத்தில் உட்கார்ந்திருப்பவரும், ஜகதீசரும், மாயையால் சரீரமெடுத்தவருமான ஸ்ரீ க்ருஷ்ண பகவானைப் பார்த்து, அவருடைய மஹிமையை அறிந்தவராகையால், அவரை ஹிருதயத்தில் வைத்து அர்ச்சித்தார். பின்னும் அவர் மிகுந்த வணக்கத்தோடும் ப்ரேமையோடும், பக்கத்தில் உட்கார்ந்திருக்கும் பாண்டவர்களைப் பார்த்து அபிமானத்தால் கண்ணீரைப் பெருக்கி அதனால் கண் தெரியாதவராய்ப் பின்வருமாறு சொல்லத்தொடங்கினார். "ஏ தர்மபுத்ர! நீங்கள் ப்ராஹ்மணர்களையும் தர்மத்தையும், ஸ்ரீ க்ருஷ்ண பகவானையும் ஆச்ரயித்தவர்களாகவிருந்தும் கஷ்டப்பட்டு ஜீவிப்பது ந்யாயமல்ல இது வெறுக்கக் கூடிய கார்யம். உங்களுடைய பிதாவும் அதிரதருமாகிய பாண்டு மரணமடைந்த பிறகு உங்களுடைய மாதாவாகிய குந்திதேவி பால்யவயதுள்ள குழந்தைகளுடன் அடிக்கடி மிகுந்த கஷ்டத்தை அனுபவித்தாள். மேகங்கள் வாயுவுக்கு வசப்பட்டிருப்பதுபோல, ஜனங்கள் காலத்திற்கு வசப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஆகையால் உங்களுக்கு நேர்ந்த கஷ்டங்கள் யாவும் அந்தக் காலத்தால் செய்யப்பட்டவைகளேயாம். எந்த பக்ஷத்தில் அரசனாகிய தர்மபுத்ரரும், கதாயுதத்தைக் கையில் பிடித்த பீமஸேனனும் காண்டீவமென்னும் வில்லையுடைய அர்ஜுனனும் இருக்கிறார்களோ, மேலும்

அவர்களுக்கு க்ருஷ்ணபகவான் மித்ரரோ அவ்விடத்திலும் ஆபத்துநேரிட்டதென்பது காலத்தின் மஹிமையேயாம்.

இதோ இருக்கும் க்ருஷ்ண பகவானுடைய எண்ணத்தைத் தெரிந்துகொள்ள ஒருவராலும் முடியாது. கவிகளும், யோகிகளும், இவருடைய ஸ்வரூபத்தை அறிய விரும்பியும், அதை அறியாமல் மோஹிக்கிறார்கள். ஏ! தர்மபுத்ரரே! மேற்சொல்லிய காரணத்தால் 'இவையாவும் ஈச்வரனுக்கு வசப்பட்டவை என்று நிச்சயித்து அந்த ஈச்வரனை அனுஸரித்து அனாதர்களான ப்ரஜைகளைக் காப்பாற்றும்; ஸிருஷ்டிக்கு முந்தியிருந்த புராண புருஷராகிய பகவான் இவர்தான். இவரே நாராயணன் ஆனாலும் தம்முடைய மாயையால் லோகத்தை ப்ரமிக்கச் செய்து கொண்டு (தன் ஸ்வரூபத்தைக் காட்டாமல்) விருஷ்ணிவம்சத்தில் ப்ரகாசிக்கிறார். இவருடைய மஹிமை மிகவும் ரஹஸ்யமானது; அதனைப் பகவானாகிய பரமசிவனும், தேவர்ஷியாகிய நாரதரும், கபிலருமே அறிவார்கள். நீங்கள் இவரை அம்மானுடைய பிள்ளை (அம்மான் சேய்) என்றும் உங்களுடைய இஷ்டப்படி நடப்பவரென்றும், பிரதி உபகாரத்தை எதிர்பாராமல் உபகாரஞ்செய்பவர் என்றும், நினைத்து அவரை மந்த்ரியாகவும், தூதராகவும், ஸாரதியாகவும், ஸ்நேஹவிசேஷத்தால் வைத்துக்கொண்டிருக்கிறீர்கள். அப்படி நினைப்பது அறியாத்தன்மையே. ஸகல ஜகத்ரூபியும், ஸமமாயிருப்பவரும், ஒருவராய் விளங்கு பவரும், அஹங்காரமில்லாதவரும், ஆசை முதலியவை களில்லாதவருமான, இந்தப் பகவானுக்கு மேலான கார்யமென்றும், கீழான கார்யமென்றும், தகுதியுடையது

என்றும், வேறுபாடு தோன்றுகிற பேதபுத்தி ஒரிடத்திலும் உண்டாகிறதில்லை. ஆனாலும் இடை விடாமல் பக்தி செய்பவர்களிடத்தில் இவருக்கு க்ருபை உண்டாகிறது. இப்போது நான் உயிரைவிட ஸித்தனாயிருக்கையில், ஸ்ரீ க்ருஷ்ணபகவான் எனக்கு தர்சனங் கொடுப்பதற்காக நேரில் இவ்விடம் வந்திருக்கிறார். ஆகையால் இடைவிடாமல் பக்திசெய்ப வர்களிடத்தில் பகவானுக்கு உண்டாகும் க்ருபையை பாருங்கள். மனிதனானவன் தன்னுடைய மனதை பகவானிடத்தில் பக்தியுடன் செலுத்தியும் அவருடைய பெயரையே வாக்கினால் உச்சரித்துக்கொண்டும் சரீரத்தைவிடுவானாகில் அவன் காமங்களாலும் கர்மங்களாலும் பாதிக்கப்படமாட்டான் ஆகையால் தேவர்களுக்கும் தேவரும், சிரிப்பினாலும், சிவந்தகண் களாலும், அழகான முகமுள்ளவரும், த்யானத்திற்கு விஷயமானவரும், நான்கு கைகளுள்ளவருமான பகவான் நானிந்த சரீரத்தை விடுகிறவரையில் என் முன்பு இருக்கவேண்டும்" என்று பிரார்த்தித்தார்.

25. இதனைக்கேட்டு தர்மபுத்ரர் சரதல்ப (பாணப் படுக்கை)த்தில் படுந்துக் கொண்டிருக்கும் பீஷ்மரை நோக்கி மற்ற மஹர்ஷிகள் கேட்டுக்கொண்டிருக்கும் போது பலவகையான தர்மங்களைச் சொல்லவேண்டு மென்று வேண்டிக்கொண்டார்.

26–28. ஸகல தர்மங்களையு மறிந்தவராகிய பீஷ்மர் மனுஷ்ய ஜாதிக்குப் பொதுவானவைகளும், வர்ணாச்ரமங்களுக்கு உரியவைகளும், வைராக்ய ஸம்பந்தத்தால் ஏற்படும் நிவிருத்தி ரூபமாயும் ஆசையின் ஸம்பந்தத்தால் ஏற்படும் ப்ரவிருத்தி ரூபமாயுமுள்ள

தர்மங்களையும், ராஜதர்மங்கள், தானதர்மங்கள், மோக்ஷதர்மங்கள், ஸ்த்ரீதர்மங்கள், பகவத்தர்மங்கள், ஆகிய இவைகளையும், தனித்தனியாகப் பிரித்துச் சுருக்கமாகவும், விஸ்தாரமாகவும் சொன்னார். மேலும் தர்மம், அர்த்தம், காமம், மோக்ஷம் என்னும் நான்கு புருஷார்த்தங்களையும், அவைகளை அடைவதற்கு தகுந்த உபாயங்களையும், அனேக இதிஹாஸங்களிலும், உபாக்யானங்களிலும் சொல்லியபடி வர்ணித்தார்.

29–31. இப்படி தர்மங்களை யுபதேசித்துக் கொண்டிருக்கும்போது உத்தராயணம் வந்தது. இஷ்டப்படி மரணமடையச் சக்தியுள்ள யோகியாகிய பீஷ்மரால் தமது மரணத்திற்காக எதிர்பார்க்கப்பட்டிருந்த காலம் இதுவேயாம். அப்பொழுது ஆயிரம் ரதிகர்களைக் காப்பாற்றும் வல்லமையுள்ள பீஷ்மர் மௌனமாக (வார்த்தைகளை அடக்கிக்கொண்டு) ஆதிபுருஷரும், பீதாம்பரத்தை ,தரித்தவரும், நான்கு கைகளுள்ளவரும் எதிரில் உட்கார்ந்திருப்பவருமாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணனிடத்தில் ஸகல ஆசைகளையும் ஒழித்து சுத்தமாக விருக்கும் மனத்தை கண்களை மூடிக் கொள்ளாமலேயே செலுத்தினார். மேலும் அவருக்கு இம்மாதிரி பரிசுத்தமாகிய த்யானவிசேஷத்தால் அசுபங்கள் விலகின. பகவானுடைய கருணைநிறைந்த பார்வையால் ஆயுதங்களாலுண்டாகிய காயங்களும் அவற்றின் உபத்திரவமும் நீங்கின. சகல இந்திரியங்களும் பலவிடங்களில் செல்லாமல் ஒருவழிப்பட்டன. பின்னும் ஸாத்வதர்களுக்கு சிறந்தவரும், ஒப்பற்ற மஹிமையுள்ளவரும் தம்முடைய ஸ்வரூபமான பரமானந்தத்தை யடைந்தவரும், ஸிருஷ்டிக்குக் காரணமாகிய ப்ரகிருதியின் ஸம்பந்தத்தை சிலகாலம் லீலையாக அங்கீகரிப்பவருமான பகவானிடத்தில்

ஒருவித ஆசையுமில்லாத தமது புத்தியைச் செலுத்தினார். இப்படி எல்லாவகையிலும் பகவத் பரராயிருந்து சரீரத்தை விடுகிறவரையில் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனை பின்வருமாறு ஸ்தோத்ரஞ் செய்யலானார்.

32–35. "முவ்வுலகத்திலும் மிகுந்த அழகுள்ளதும், பச்சிலை போல் நீலவர்ணமுள்ளதுமான திவ்யசரீரத்தை யடைந்தவரும், ஸூர்ய கிரணம்போல் பொன்னிறமான வஸ்த்ரத்தை தரித்தவரும், நான்குபுறத்திலும் தொங்கும் சிறந்த தலைமயிர்களால் அழகான முகமுள்ளவரும். அர்ஜுனனுக்கு தோழருமான பகவானிடத்தில் பலனையுத்தேசியாமல் எனக்கு ஸ்திரமான பக்தியுண்டாகட்டும். மேலும் யுத்தத்தில் அர்ஜுனனுக்கு ஸாரத்யஞ் செய்யும்போது குதிரைகள் ஓடியதால் பூமியிலிருந்து கிளம்பிய தூளிகள் எவருடைய தலைமயிரில் படிந்தனவோ, எவருடைய முகம் அப்படிப்பட்ட மயிர்களோடு கூடிய வேர்வை ஜலத்துளிகளால் அலங்கரிக்கப்பட்டதோ, எவருடைய கவசம் என்னுடைய பாணங்களால் மூடப்பட்டு ப்ரகாசித்ததோ, அந்த கிருஷ்ண பகவானிடத்தில் என்னுடைய மனஸானது ரமிக்கட்டும்; பின்னும் எந்த பகவான் தம்முடைய ஸ்நேஹிதனாகிய அர்ஜுனனுடைய வார்த்தையின்படி இரண்டு பக்கத்து ஸைன்யங்களுடைய நடுவில் ரதத்தைச்செலுத்தி சத்ரு ஸைன்னியத்திலிருப்பவர்களனைவரையும் 'இவர் த்ரோணர், இவர் பீஷ்மர், இவர் க்ருபர்' என்று சுட்டிக்காட்டிப் பார்வையாலேயே அவர்களுடைய ஆயுளைக்குறைத்து, அதனால் அர்ஜுனனுக்கு ஜயத்தை யுண்டுபண்ணினாரோ. அந்த கிருஷ்ணனிடத்திலேயே என் மனம் ஸந்தோஷமடையட்டும்.

36-42. அர்ஜுனன் சத்ரு ஸைன்யத்தில் யுத்தத்திற்கு ஸன்னத்தனாயிருந்த, நான் முதலிய பந்துக்களைப் பார்த்து இவர்களைக் கொல்வதால் பாபம் நேரிடுமென்ற எண்ணத்துடன் யுத்தஞ்செய்வதில் ஆசையில்லாதவனாக விருக்கும்போது, அவனுக்கு ஆத்மவித்யை யுபதேசித்து, அந்த எண்ணத்தை எவர் மாற்றினாரோ, அந்த பரமபுருஷனுடைய பாகங்களையே என் மனஸ்த்யானிக்கட்டும்; மேலும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் ஆயுதமெடுக்காமல் யுத்தத்தில் ஒத்தாசை செய்வதாகப் பாண்டவர்களுக்கு ப்ரதிஜ்ஞை செய்தவரானாலும், ஸ்ரீ கிருஷ்ணனை ஆயுதமெடுக்கச் செய்கிறேன் என்று என்னால் செய்யப்பட்ட ப்ரதிஜ்ஞையை நிறைவேற்றுவதற்காக, அர்ஜுனனுடைய ரதத்தைவிட்டுக் கீழே இறங்கி சக்ராயுதத்தை எடுத்துக் கொண்டு யானையைக்கொல்வதற்கு சிங்கம்வந்தாற் போல பூமி அசையும்படியாகவும். மேல்வஸ்த்ரந்தவறி விழும்படியாகவும் வெகு வேகமாயோடி வந்தார். அப்பொழுது நான் சிரித்துக்கொண்டு அவரை பாணங்களாலடித்தேன். அதனால் அவருடைய கவசம் உடைந்தது; சரீரமுழுவதும் ரக்தத்தால் நனைந்தது. அப்பொழுது அர்ஜுனனால் தடுக்கப்பட்டும் அவனை மீறிக்கொண்டு என்னைக் கொல்வதற்காக ஓடிவந்தார். அந்தப் பகவானாகிய முகுந்தரே எனக்குக் கதி. பின்னும் அவர் ஒரு வகையில் குதிரையோட்டுங் கோலையும். மற்றொருகையில் குதிரைகளின் கடிவாளங்களையும் பிடித்து ஸாரதி வேஷம்பூண்டு, அனேக அகார்யங்களைச் செய்தாவது அர்ஜுனனுடைய ரதத்தைக் காப்பாற்றிக்கொண்டிருந்தார். இந்த பகவானைத் தர்சித்ததால் சண்டையில் அடிபட்டு

மரணமடைந்தவர்களனைவரும் பகவத் ஸாரூப்யத்தை அடைந்தார்கள். ஆகையால் மரணமடையும் தசையிலிருக்கும் என்னுடைய சித்தம் இந்தப் பரம புருஷனிடத்தில் கலந்திருக்கட்டும். மேலும் அழகான நடை, லீலை, சிரிப்பு, ஸ்நேஹமான பார்வை இவைகளால் கௌரவப்படுத்தப்பட்டவர்களும், பகவானிடத்திலேயே ஸதா மனதைச் செலுத்தி அவரால் செய்யப்பட்ட லீலைகளை அனுஸரிப்பவர்களுமான கோபஸ்த்ரீகள் வேறு விஷயத்தில் சித்தமில்லாதவர்களாக பகவத் ஸ்வரூபமாகிய பரமானந்த ரூபத்தையடைந்தார்கள். ஆனதுபற்றி அவரிடமே என்னுடைய சித்தம் வஸிக்கவேண்டும். தவிரவும் தர்மபுத்ரர் ராஜஸூய யாகஞ் செய்தபோது, அநேக முனிவர்களாலும், அரசர்களாலும் நிறைந்த யாகசபையின்நடுவில் இந்த கிருஷ்ணபகவான் எல்லாராலும் பார்க்கக்கூடிய அத்புத சரீரமுள்ளவராய்ப் ப்ரகாசித்ததுமல்லாமல் எல்லாருக்கும் முந்தி பூஜிக்கப்பட்டார். அந்த புருஷோத்தமனாகிய இவர் என்னுடைய கண்களுக்கெதிரில் ப்ராகாசிக்கிறார். எனக்கு மிகுந்த பாக்யம் கிடைத்தது. இது மிகுந்த ஆச்சர்யம். காற்றானது மூங்கிலை எரிப்பதற்கு அக்னியை யுண்டு பண்ணுவது போல எந்தப்பகவான் பூமியின் பாரத்தைத் துலைப்பதற்காக கௌரவர்களுக்கு இந்த்ரிய சாபல்யத்தை யுண்டுபண்ணினாரோ, பக்தர்களுடைய உபத்ரவத்தை நிவர்த்திக்கும் பாதங்களை யுடையவரும், எதிரிலிருப்பவருமான பகவானை ஹ்ருதயத்தில் வைத்துக் கொண்டு இந்த் மனித சரீரத்தை விட்டுவிடுகிறேன்.

43. ஸூர்யன் ஒருவனானாலும் பார்ப்பவர்களுடைய கண்களின் தோஷத்தால் பலவகையாகத் தோன்றுகிறது

போல பகவான் ஒருவரானாலும், தன்னால் ஸிருஷ்டிக்கப் பட்ட ஒவ்வொரு ப்ராணிகளின் ஹிருதயத்திலும் வெவ்வேறாகத் தோற்றுகிறார். இதற்கு அவித்யையே காரணம் (அதிஷ்டான பேதத்தால் பேதமேயொழிய உண்மையில் பேதமில்லை என்பது கருத்து) என்று தெரிந்துகொண்டேன். பேதபுத்தியும், மோஹமும் நாசமாயின. ஆதியந்தமில்லாத ஆத்ம ஸ்வரூபத்தை அவருடைய கிருபையால் நன்றாய் தெரிந்து கொண்டேன். தன்யனாகிவிட்டேன் என்றார்

44–48. இப்படிச்சொல்லிவிட்டு மனோவ்யாபாரம், வாக்வாயாபாரம், கண்களின் வ்யாபாரம் ஆகிய இவைகளை கிருஷ்ணனிடத்தில் செலுத்தி ச்வாஸத்தை அடக்கி பரமாத்மாவிடம் லயித்தார். அப்பொழுது அவ்விடமிருந்து எல்லோரும் பீஷ்மரானவர் உபாதி ஸம்பந்தமில்லாத பரப்ரஹ்மமாக ஆனதைக்கண்டு ஸாயங்காலத்துப் பறவைகள்போல் மௌனமாய் இருந்தார்கள். அப்பொழுது தேவர்களும், மனிதர்களும் துந்துபி வாத்யங்களை முழக்கினார்கள். அங்கிருந்த அரசர்களுக்குள் ப்ரஹ்மிஷ்டர்கள் ச்லாகித்தார்கள். ஆகாயத்திலிருந்து புஷ்பமாரி பெய்தது. பரமாத்ம ஸ்வரூபத்தையடைந்த அந்த பீஷ்மருக்கு உத்ரக்ரியை களை தர்மபுத்ரர்செய்து ஸ்வல்பகாலம் துக்கித்தார் அப்பொழுது மஹர்ஷிகள் மிகுந்த ஸந்தோஷத்துடன் பகவானுடைய ரஹஸ்யமாகிய பெயர்களைச்சொல்லி கிருஷ்ணனை ஸ்தோத்ரம்பண்ணி அவரையே த்யானஞ் செய்துகொண்டு தங்களுடைய ஆச்ரமஞ் சென்றார்கள்.

49–50. பிறகு தர்மபுத்ரர் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடன் ஹஸ்தினா பட்டணம் போய் புத்ரசோகத்தால் துக்கிக்கும் காந்தாரியையும்

த்ருதராஷ்ட்ரராலும், ஸ்ரீ வாஸு தேவராகிய பகவானாலும் அனுமோதிக்கப்பட்டு வம்சபரம் பரையாய் கிடைத்த ராஜ்யத்தை தர்மமாகப் பரிபாலித்தார்.

நோட்டு

தேசத்தை— தான் பாணங்களின் மீது படுத்திருப்பதனால் எதிர்கொண்டழைப்பதற்கும், நமஸ்கரிப்பதற்கும் இது ஸமயமல்லவென்று மனத்தால் பகவானை பூஜித்தார். மித்ரரோ— ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் பாண்டவர்களுக்கு மித்ரராயிருந்து காலத்தையே அனுஸரித்திருந்தார் என்று காட்டப்பட்டிருக்கிறது. "த்ரவ்யம், கர்மம், காலம், ஸ்வபாவம், ஜீவனம் ஆகிய இவைகள் பகவானுடைய அனுக்ரஹத்தால் கிடைக்கின்றன. அவருடைய அனுக்ரஹமில்லாதவரையில் மேற்சொல்லியவைகள் மனிதனுக்குக் கிடைக்கலாம்"— வீர. முந்தியிருந்த— ஜகத் ஸிருஷ்டிக்குமுன் ஸத்தாகவே இருந்தது. நாராயணன் ஒருவரே இருந்தார்"— ச்ருதி. பகவான்— பகவான் புருஷன் என்ற சப்தங்கள் சாச்வதராகிய வாஸுதேவரையே குறிக்கின்றன" "ஓ! மைத்ரேய! பகவான் என்ற சப்தமானது பரப்ரஹ்ம மாகிய வாஸுதேவரைச் சொல்லுகிறதேயொழிய மற்றவைகளைச் சொல்லுகிறதில்லை" ஸ்ரீத— ஒருருவாய்— இந்த ஜகத்தில் பரமாத்மாவைக் காட்டிலும் வெவ்வேறான வஸ்துக்களில்லை. அனேக வஸ்துக்களி ருப்பதாகப் பார்ப்பவன் ஸம்ஸாரத்தை யடைகிறான்" எப்பொழுது இவனுக்கு எல்லாம் ஆத்மஸ்வரூபமாகத் தோற்றுகிறதோ அப்பொழுது எதைக் கொண்டு எதைப் பார்க்கப்போகிறான்— நான்கு கை— பீஷ்மருக்கு

நான்கு கைகளுள்ளதாக பகவத் ஸ்வரூபம் ப்ரகாசித்தது. வீர— ஒப்பற்ற மஹிமை— எந்த நிலமையில் வேறுவிஷயத்தைப் பார்க்கமாட்டானோ வேறு விஷயத்தைக் கேட்கிறதில்லையோ அதுவே பூமா எனப்படும்" "மேலும் கீழும் முன்னும் பின்னும் இருபக்கங்களிலும் அவரே இருக்கிறார். காணப்படும் ஜகத் முழுமையும் அவரே" என்ற ச்ருதிகளில் சொல்லிய அனுப்ரவேசஞ் செய்தார். ஒருவராகவிருக்கும் பரமாத்மாவை பலவகையாக நினைக்கிறார்கள்"— ச்ருதி. லயித்தார்— பீஷ்மர் ப்ரஹ்மத்தினிடம் பேதமில்லாமல் கலந்து விட்டாரென்று அர்த்தங் கொள்ளக்கூடாது: "அப்பொழுது ஸத்துடன் சேருகிறான்" என்று ச்ருதியில் சொல்லியபடி ஸம்பந்தித்தார் என்றே அர்த்தம். மேற்காட்டிய ச்ருதியிலும் அபேதமாகக் கலக்கிறான் என்றே சொல்லப்பட்டிருப்பதாய் அர்த்தங்கொள்வோமானால் ஸுஷுப்தியில் பரமாத்மாவிடம் கலந்து ஒன்றாக ஆன ஜீவன் மறுபடி பிரிய ந்யாயமில்லை. மேலும்— அந்தக்கரணரூபமாகிய உபாதி நாசத்தால் அபேதத்தை யடைந்த ஜீவன் விழித்துக்கொள்ளும்போது மேற் காட்டிய உபாதி ஸம்பந்தத்தையடைந்து பரமாத்மா வினிடமிருந்து பிரிகிறான் என்று சொல்லுவதும் பொருந்தாது. மனது ப்ராணனாகிய ப்ரஹ்மத்தினிடம் பறவைபோலக் கட்டுப்பட்டிருப்பதாகச் சுருதியில் சொல்லியிருப்பதால் லயிக்கிறதில்லை—சந்த்.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்தியாயம்—10

ஸ்ரீ க்ருஷ்ணன் த்வாரகை சென்றது.

இதனைக்கேட்ட சௌனகர் ஸூதரை நோக்கி "ஓ! ஸூதரே! தர்மசிந்தனையுள்ளவர்களுக்குள் சிறந்த வராகிய தர்மபுத்ரர் ராஜ்யத்தில் ஆசைப்பட்டு யுத்தத்திற்கு வந்தவர்களான துர்யோதனன் முதலிய வர்களைக் கொன்று, தம்முடைய தம்பிகளுடன் ராஜ்யத்தை அடைந்து, மிகுந்த போகங்களை யனுபவித்து ராஜ்யத்தை எப்படி பரிபாலித்தார்? பிறகு எதனைச் செய்தார்? அதைச் சொல்லவேண்டும்" என்று கேட்டார்.

2—3. அதைக்கேட்ட ஸூதர் சொல்லத் தொடங்கினார். குரு வம்சமாகிய வனமானது அதிலிருந்து உண்டான கோபமாகிய அக்னியால் எரிக்கப்பட்டபோது, ஸம்ஸாரத்தை விருத்தி செய்பவ ராகிய பகவான் அதை மறுபடியும் முளைக்கச்செய்து (பரீக்ஷித்தைக் காப்பாற்றி) தர்மபுத்ரருக்கு ராஜ்யத்தைக் கொடுத்து மிகுந்த ஆனந்தத்தை யடைந்தார், பின்பு, பீஷ்மருடைய வார்த்தைகளைக் கேட்டதாலும், ஸ்ரீ க்ருஷ்ணனுடைய உபதேசத்தாலும், தர்மபுத்ரருக்கு 'நான் செய்கிறவன்' 'பலனை யனுபவிக்கிறவன்' என்ற மோஹம் நீங்கியது 'ஜகத்தானது பரமேச்வராதீனமே யொழிய ஸ்வதந்த்ரமுள்ளதன்று என்று ஞானமுண்டா யிற்று. அப்படிப்பட்ட தர்மபுத்ரர் நாசமற்றவரான பகவானை மஹேந்த்ரன்போல ஆச்ரயித்து, ஸமுத்ரத் திற்குட்பட்ட பூமியைத் தம்முடைய தம்பிகளுடன் பரிபாலித்தார்.

4-6. ஒருவரிடத்திலும் விரோத புத்தியில்லாத வராகிய தர்மராஜன் அரசு புரிந்து வரும் நாளில் காலத்தில் மழைபெய்தது; பூமியானது ஜனங்களுக்கு வேண்டிய வஸ்துக்களை யுண்டுபண்ணிற்று; பெரிய மடியுள்ள பசுக்கள் பாலால் கொட்டில் முழுவதையும் நனைத்தன. ஆறுகள் பூரணப்ரவாஹ முள்ளவைகளாகி, வயல்களுக்கு ஜலத்தைக்கொடுத்துப் பயிர்களை விருத்திசெய்து வந்தன. ஸமுத்ரம் முத்து முதலிய ரத்னங்களை விசேஷமாக உண்டுபண்ணிற்று. மலைகள் மனோசிலை முதலிய தாதுக்களை விருத்திசெய்தன. எல்லா ருதுக்களிலும் கொடிகள், மரங்கள் ஆகிய இவைகள் பழங்களாலும், புஷ்பங்களாலும் நிறைந் திருந்தன. நெல், பயறு, கடலை, கோதும்ை முதலிய தான்யங்களை அவ்வவற்றின் பயிர்கள் விருத்திசெய்தன. மேலும் மனோவ்யாதி, சரீரவ்யாதி, குளிர்ச்சி, உஷ்ணம் இவைகளால் நேரிடும் உபத்ரவம், ஆதிபௌதிகம், ஆதிதெய்விகம், ஆத்யாத்மிகம் ஆகிய மூவ்வகை தாபங் களும் ஜனங்களுக்கு ஒருபோதும் நேரிடவேயில்லை.

7-18. அப்பொழுது ஸ்ரீ க்ருஷ்ணமூர்த்தியானவர், ஹஸ்தினா பட்டணத்தில் சில மாஸங்கள் வஸித்துத் தம்முடைய மித்ரர்களின் துக்கத்தை நிவர்த்தித்து, ஸஹோதரியான ஸுபத்ராதேவிக்கு அதிக ப்ரியத்தை யுண்டுபண்ணி, பின்பு தர்மபுத்ரரைத் தழுவி நமஸ்கரித்து அவரிடம் விடைபெற்றுக்கொண்டு ரதத்திலேறினார். அப்பொழுது சிலர் பகவானை ஆலிங்கனம் செய்ய நமஸ்கரித்தார்கள். இப்படி பகவான் த்வாரகைக்குப் போக, முயற்சித்ததைப் பார்த்து, ஸுபத்ரை, த்ரௌபதி, குந்தி, உத்தரை, விதுரர், தர்மபுத்ரர், த்ருதராஷ்ட்ரர், யுயுதஸு

(த்ருதராஷ்டருக்கு வைச்யஸ்த்ரியினிடம் பிறந்தவர்) கிருபர், நகுல, ஸஹதேவர்கள், பீமஸேனர், தௌம்யர் முதலாகிய எல்லோரும் பகவானைவிட்டுப் பிரிந்திருப் பதை ஸஹியாமல், வருத்தப்பட்டார்கள். மனோஹர மாகிய பகவானுடைய கதையை ஒருதடவை கேட்டதினாலேயே, நல்ல ஞானமுண்டாகிறது; சரீரம் முதலியவைகளில் அபிமானம் விலகுகிறது; ஆகையால் வித்வான்கள், அதனையொருபொழுதும் விட மாட்டார்கள். அப்படியிருக்க அவரை எப்பொழுதும் பார்ப்பது, ஆலிங்கனம் செய்துகொள்வது, பேசுவது, சேர்ந்துபடுத்துக்கொள்வது, ஒரே இடத்தில் உட்காருவது, சேர்ந்து புஜிப்பது, ஆகிய இவைகளால் அந்த பகவானிடத்திலேயே புத்தியைச் செலுத்திய பாண்டவர்களால் அவரைவிட்டுப் பிரிந்திருக்க முடியுமா? ஆகையால் அவர்களெல்லாரும் கண் கொட்டாமலேயே அவரைப் பார்த்துக்கொண்டு, விசேஷ ஸ்நேஹமுள்ளவர்களாய் அந்த அந்த இடங்களில் நின்றார்கள். அவர்களுடைய மனஸானது, அவர்பின் சென்றது. அப்பொழுது ஸ்ரீ க்ருஷ்ணபகவான் அரண்மனையிலிருந்து வெளியில் வரும்போது, அவர்மீதிருந்த ப்ரியத்தால், ஸுபத்ரை முதலிய ஸ்த்ரீகள், 'கண்ணீரைப்பெருக்குவது அமங்கலம்' என்று நினைத்து, அடக்கிக் கொண்டார்கள். மேலும் அப்பொழுது, மிருதங்கம், சங்கம், பேரி, வீணை, பணவம், கோமுகம், சர்சரீ, ஆனகம், கண்டா, துந்துபி ஆகிய பத்துவகை வாத்யங்களும் முழங்கின. கௌரவ ஸ்த்ரீகள் அனைவரும் ப்ரேமை, வெட்கம், சிரிப்பு இவைகளுடன், மேல்மாடியிலிருந்து பகவானைத் தர்சித்து, அவர்மீது புஷ்பங்களை வர்ஷித்தார்கள். ஸ்ரீ பகவானிடத்தில் மிகுந்த ப்ரீதியுள்ளவரும், சுருட்டை

மயிருள்ளவருமாகிய அர்ஜுனர், தம்மிடத்தில் மிக்க விச்வாஸமுள்ளவராகிய ஸ்ரீ க்ருஷ்ண பரமாத்மாவிற்கு, ரத்னகாம்புள்ளதும், முத்துமாலைகளால் அலங்கரிக்கப்பட்டதுமான வெள்ளைக்குடையைப் பிடித்தார். உத்தவரும், ஸாத்யகியும் மிக அத்புதங்களான சாமரங்களையெடுத்து விசிறினார்கள். இப்படி பகவான், புஷ்பம் முதலியவைகளால் வீதியில் பூஜிக்கப்பட்டு ப்ரகாசித்தார்.

19–30. அப்பொழுது ப்ராஹ்மணர்கள் மனுஷ்யாவதாரமெடுத்த பகவானுக்குத் தகுதியானவைகளும், சுத்த ஸ்வரூபத்திற்குத் தகாதவைகளுமான ஆசீர்வாதங்களைச் செய்தார்கள். உத்தமச்லோகராகிய ஸ்ரீ க்ருஷ்ணனிடத்திலேயே மனத்தைச் செலுத்தினவர்களான பட்டணத்திலிருக்கும் ஸ்த்ரீகள் ஒருவருக்கொருவர் சொல்லிக்கொள்ளும் வார்த்தைகள் எல்லோருக்கும் த்ருப்திகரமானவைகளாகவும், ஸகல உபநிஷத்துகளுக்கு ஸம்மதமானவைகளுமாயிருந்தன. எப்படியென்றால் க்ருஷ்ணனுடைய தேஜஸ்ஸைப் பார்த்து ஆச்சர்யமடைந்த சில ஸ்த்ரீகளை நோக்கி சிலர் சொல்லுகிறார்கள். ப்ரளயகாலத்தில் ஜீவோபாதிகளான ஸத்வம் முதலியவைகள் ஈச்வரனிடத்தில் அடங்கியிருக்கும்போது குணங்களுடைய சேர்க்கைக்குமுன் எவர் ப்ரபஞ்ச ஸம்பந்தமில்லாத ரூபத்துடன் ஒருவராகவிருந்தாரோ, அவரே இந்த க்ருஷ்ண பகவானாக அவதரித்திருக்கிறார். (ஸிருஷ்டிக்குமுன்னும், ப்ரளயத்திலும், ப்ரபஞ்ச ஸம்பந்தமில்லாமலிருப்பவர் இவரே என்று கருத்து) அந்த பரமாத்மாவே ஸகல வேதங்களையும் வெளியிட்டு மறுபடியும் தன்னுடைய காலசக்தியால் தூண்டப்பட்டதும், ஜீவர்களை

மோஹிக்கச்செய்வதும், ஸிருஷ்டிக்க விரும்பியதுமான ப்ரகிருதியை அனுஸரித்தார். அந்தப்ரகிருதியே பெயர் ரூபம் இவைகளில்லாத ஜீவனிடத்தில அவைகளை யுண்டுபண்ணிற்று. யோகிகள் இந்த்ரியங்களை ஜயித்து, ச்வாஸத்தையடக்கி விசேஷ பக்தியால் சுத்தமான மனமுள்ளவர்களாய் எவருடைய பதத்தையடைகிறார்களோ; அந்தப்புருஷன் இவரே. நம்முடைய புத்தியைப் பரிசுத்தப்படுத்துவதற்கு தகுந்தவர், இவரேயொழிய யோகம் முதலியவைகளால் முடியாது. அடி தோழி! ஆத்மாவின் ரஹஸ்யத்தையறிந்த வித்வான்கள், எவரை ஸ்தோத்ரஞ்செய்கிறார்களோ, வேதங்களிலும், ரஹஸ்யமான ஆகமங்களிலும், எவர் வர்ணிக்கப்படுகிறாரோ, எந்த ஈச்வரன் ஜகத்தை உண்டுபண்ணுவது பரிபாலிப்பது, நாசஞ்செய்வது ஆகிய பற்றுதலில்லையோ, அவரே க்ருஷ்ணனுடைய சரீரமெடுத்துக் கொண்டிருக்கிறார். எந்த காலத்தில் அரசர்கள் தமோ குணங்களுள்ளவர்களாகி தங்கள் ப்ராணனை மாத்திரம் போஷிக்கிறார்களோ அந்தக்காலத்தில், ஐச்வர்யம், செய்த பிரதிஞ்ஞையைக் காப்பாற்றுவது, உண்மையை யுபதேசிப்பது, தயை, கீர்த்தி ஆகிய இவைகளை வெளிப்படுத்துவதற்காக ஒவ்வொரு யுகத்திலும் இவரே ஸத்வகுணரூபியாய் அவதரிக்கிறார். யதுவினுடைய குலம் மிகவும் மேலானது, மதுராநகரம் மிகவும் புண்ய பூமியுள்ளது. புருஷோத்தமரும், ப்ரியமான கீர்த்தியுள்ளவருமான பகவான் தம்முடைய அவதாரத்தாலும் நடையினாலும், அவைகளை அலங்கரிக்கிறார். ஆச்சர்யம்! த்வாரகாநகரத்தின் பாக்யம் அத்புதமானது; எல்லா நகரங்களிலும் ஸ்வர்க்கம் மேலானது என்ற ஸ்வர்க்கத்தின் கீர்த்தியைப் போக்கக்கூடியது; அதில் வஸிக்கும் ஜனங்கள், தங்களை அனுக்ரஹிப்பதற்காகவே

அவ்விடத்தில் வஸிப்பவரும், புன்சிரிப்புள்ள பார்வை யுள்ளவருமான ஸ்ரீ க்ருஷ்ண பரமாத்மாவை எப்பொழுதும் தர்சிக்கிறார்கள். அந்தப் பகவானுடைய பத்னிகள் முன் ஜன்மத்தில் வ்ரதங்கள், ஸ்நாநம், ஹோமம் முதலியவைகளால் ஈச்வரனையுபாஸித்தவர் களென்பதில் ஸந்தேஹமில்லை. தவிரவும் கோபஸ்த்ரீகள் எல்லோரும், அவருடைய அதரத்தைப் பானஞ்செய்கிறார்கள் தவிரவும் அதையே மனததில் நினைத்து மோஹிக்கிறார்கள். பலிஷ்டர்களான சிசுபாலன் முதலியவர்களை ஸ்வயம்வரத்தில் ஜயித்து பகவானால் விவாஹஞ்செய்து கொள்ளப்பட்டவர் களும், ப்ரத்யும்னன், ஸாம்பன் முதலியவர்களுக்குத் தாயார்களுமான ருக்மிணி, ஸத்யபாமா முதலியவர் களுடைய வீடுகளிலும், நரகாஸுரனைக் கொன்று ஸ்ரீ க்ருஷ்ணனால் அபஹரிக்கப்பட்ட ஆயிரக்கணக்கான மற்ற ஸ்த்ரீகளுடைய கிருஹங்களிலும், பகவான் எப்பொழுதும் அவர்களுக்கு வேண்டியதை ஸம்பாதித்துக் கொடுத்து அவர்களை ஸந்தோஷப்படுத்திக்கொண்டு வஸிக்கிறார். ஆனதால் ஸ்த்ரீகளுக்கு ஸ்வாதந்த்ரயம், சௌசம் இவைகளில்லாமலிருந்தும், ஸ்த்ரீயாக விருப்பதே மேலானதென்று விளங்குகிறது" என்று பேசிக்கொண்டார்கள்.

31. இம்மாதிரியான பட்டணத்து ஸ்த்ரீகளுடைய வார்த்தையைக் கேட்டு ஸ்ரீ க்ருஷ்ணன், பார்வையா லேயே, அவர்களை ச்லாகித்துச் சிரித்துக்கொண்டு சென்றார். அப்பொழுது தர்மபுத்ரர் சத்ருக்களிடத்தில் ஸந்தேஹப்பட்டு, பகவானைக்காப்பாற்றுவதற்காக அவரிடம் ப்ரியத்தால் சதுரங்க ஸைன்யத்தையனுப் பினார். பின்பு ஸ்ரீ க்ருஷ்ணபகவான் வெகுதூரம் தம்மை

பின்தொடர்ந்து வந்தவர்களும், தம்மைவிட்டுப் பிரிய மனமில்லாதவர்களும், ஸ்திரமான பக்தியுள்ளவர்களு மான கௌரவர்களைத் திருப்பிவிட்டுத் தமது நகரம் நோக்கி புறப்பட்டார். அவர் குருஜாங்கலம், பாஞ்சாலம், சூரசேனம், யமுனையின் கரையிலிருக்கும் தேசம், ப்ரஹ்மாவர்தம், மத்ஸ்யம், ஸரஸ்வதி நதிக்கரையிலுள்ள தேசம், ஜலமில்லாத தேசம், அல்ப ஜலமுள்ள தேசம், ஸௌவீரம், ஆபீரம், ஸைந்தவம் ஆகிய இவைகளைத் தாண்டி ஆனர்த்த தேசம் போனார். குதிரைகள் கொஞ்சம் களைப்படைந்தன. அந்தந்த இடத்தில் வஸிப்பவர்கள் பகவானை எதிர்கொண்டழைத்துப் பூஜித்தார்கள். அப்பொழுது ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் ரதத்தைவிட்டு இறங்கி ஜலமிருக்குமிடஞ் சென்று ஸந்தியோபாஸ்தி செய்தார்.

நோட்டு.

பிரகிருதி— மாயை "மாயையை ப்ரகிருதியென்றும், மாயையை ஸ்வாதீனப்படுத்திக் கொண்டிருப்பவனை மஹேச்வரனென்றும் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும்." ச்ருதி— சுத்தமான மேலான ஸூக்ஷ்மபுத்தியினால் பார்க்கப்படுகிறார்" — ச்ருதி.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்யாயம்—11

துவாரகாவாஸிகள் பகவானை உபசரித்தது

இப்படி ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் மிகுந்த ஐசுவரியம் உள்ள தன்னுடையதான ஆனர்த்த தேசத்தையடைந்து திவ்யமாகிய சங்கத்தை ஊதினார். அப்பொழுது மிகவும் வெண்மையான மத்ய பாகமுள்ளதும், பகவான் உடைய உதடுகளின் காந்தியால் சிவந்ததுமான அந்தச் சங்கமானது செந்தாமரை புஷ்பத்தில் உரக்கச் சப்தித்துக் கொண்டிருக்கும் ஹம்ஸம் போல விளங்கிற்று. அதனைக் கேட்டு அந்தத் தேசத்தில் வஸிப்பவர்கள் கிருஷ்ணன் வருகிறார் என்பதை தெரிந்துகொண்டு அவரை விட்டுப் பிரிந்திருந்ததாலுண்டான தாபத்தை விட்டுச் சந்தோஷமடைந்தார்கள். மேலும் அவர்கள் எல்லோரும் ஸம்ஸார பயத்தைப் போக்கக்கூடிய அந்தச் சப்தத்தைக் கேட்டவுடன் தங்கள் யஜமானனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணனைப் பார்க்க வேண்டுமென்ற ஆசையுள்ள வர்களாக அவருக்கு எதிரில் சென்றார்கள். அந்த பகவான் தன்னுடைய ஆத்மாவிலேயே ரமிப்பவர். ஆனந்தானு பவத்தால் எப்பொழுதும் பூர்ணகாமர்; எல்லோருக்கும் அனுகூலத்தைச் செய்பவர். அப்பேர்ப்பட்ட பகவான் இடத்தில் சூரியனிடத்தில் தீபத்தைக் கொடுப்பது போல ஜனங்கள் காணிக்கைகளைச் சமர்ப்பித்து, பிதாவைக் கண்ட குழந்தைகள் போல மலர்ந்த முகமுள்ள வர்களாய், கத்கத ஸ்வரத்துடன் தங்களைக் காப்பாற்றும் அந்தப்பகவானை நோக்கி, ஹே நாத ப்ரஹ்மதேவராலும், ஸனகர் முதலியவர்களாலும், இந்திரன் முதலியவர் களாலும் நமஸ்கரிக்கப்பட்ட தாமரை மலர் போன்ற உம்முடைய பாதங்களுக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறோம்.

அவைகள் இவ்வுலகத்தில் ஸுகத்தை விரும்பியவர் களுக்கு முக்கிய கதியானவைகள். ஸகல வஸ்துக் களையும் பக்குவஞ்செய்யும் ஸ்பாவமுள்ள காலமானது எல்லாவற்றிற்கும் மேலானதனாலும் உம்முடைய பாதங் களுக்கு சுவாதீனப்பட்டதேயாம். (உம்முடைய பாதார விந்தங்களை ஆசிரயித்தவர்களுக்குப் பிறப்பு , கிழத்தனம், மரணம் முதலியவைகள் இல்லையென்பது கருத்து:)

'ஓ ஜகத்திற்கு அந்தர்யாமியாயிருப்பவரே தாம் எங்களுக்கு க்ஷேமத்தைச் செய்யவேண்டும். நீரே ஸகலத்திற்கும் மாதா, மித்திரர், பிதா, பதி, நீரே நல்ல ஆசாரியர். முக்கியமாகிய தெய்வம், உம்மை யனுசரித் தத்தாலேயே நாங்கள் தன்யர்களானோம். ஸ்வர்க்கவாஸி களான தேவர்களாலும் பார்க்க முடியாததும் பிரியமான சிரிப்பு, மனோகரமான பார்வை ஆகிய இவை களுடன் கூடிய முகமுள்ளவரும், ஸகல விதத்திலும் அழகு பொருந்திய தம்முடைய சரீரத்தை எப் பொழுதும் நாங்கள் தரிசிக்கும்படி நேர்ந்ததால் நாங்களே நாதனுள்ளவர்கள். தாமரை மலர் போன்ற கண்களுள்ளவரே! நீர் பந்துக்களைப் பார்க்கவேண்டி குரு நகரத்திற்காவது மதுரா நகரத்திற்காகவது சென்றால், அப்பொழுது நாங்கள் சூரியனில்லாத ஸமயத்தில் கண்கள் போல ஒவ்வொரு நிமிஷத்தையும் கோடி வருஷங்களுக்குச் சமமாகக் கழிக்கிறோம்' என்று ஸ்தோத்ரஞ் செய்தார்கள்.

10–34 இப்படி ஜனங்கள் செய்த ஸ்தோத்திரத்தைக் கேட்டுப் பக்தர்களைக் காப்பாற்றும் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் அவர்களைக் கடாக்ஷத்தால் அனுக்ரஹித்துக் கொண்டு பட்டணத்திற்குள் சென்றார். அந்த நகரம்

ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுக்குச் சமமாயுள்ள பலசாலிகளான போஜர்கள், மனுக்கள், தாசார்ஹர்கள், குகுரர்கள், அந்தகர்கள், விருஷ்ணிகள் ஆகிய இவர்களால் போகவதி என்னும் பட்டணம் நாகங்களால் ரட்சிக்கப்படுவது போல, காப்பாற்றப்பட்டிருந்தது. மேலும் அந்தப் பட்டண மானது எல்லா ருதுக்களிலும் புஷ்பிப்பவைகளும் பலிப்பவைகளுமான புண்ய விருக்ஷங்களாலும் கொடி களாலும், கொடி வீடுகளாலும், உத்யான வனங் களாலும் (பழங்களையே பிரதானமாயுள்ள மரங்கள் உள்ளது), புஷ்பத்தோட்டங்களாலும், விளையாடும் தோட்டங்களாலும், தாமரையோடைகளாலும் அழகாய் இருந்தது. கோபுர வாசல்களிலும் வீட்டு வாசல்களிலும் மங்கள தோரணங்கள் கட்டப்பட்டிருந்தன. வீதிகளில் பலவகையான த்வஜங்கள் கட்டப்பட்டு வெயிலினாது தாபமில்லாமலிருந்தது. ராஜவீதி, கடைவீதி, நாற் சந்திகள், மற்ற வீதிகள் ஆகிய இவைகள் குப்பை யில்லாமல் சுத்தஞ் செய்யப்பட்டிருந்தன. பழங்கள், புஷ்பங்கள், அட்சதைகள் முதலிய மங்கள திரவியங்கள், இறைக்கப்பட்டிருந்தன; வாசனை ஜலம் தெளிக்கப் பட்டிருந்தது. ஒவ்வொரு வாசலும் தயிர், அட்சதை, பழங்கள், கரும்பு இவைகளாலும், பூர்ண கும்பங் களாலும், தூபங்களாலும், தீபங்களாலும், பலிகளாலும் அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தன. பின்னும் வஸுதேவர், அக்ரூரர், உக்கிரஸேனர், அற்புதமான பராக்கிரமுள்ள பலராமர், பிரத்யும்னன், சாருதேஷ்ணன், ஸாம்பன், கதன் முதலி யவர்கள் மிகவும் பிரியராகிய பகவான் வருகிறார் என்று கேள்விப்பட்டு யானையை முன் நடத்தி, ப்ராஹ்மணர்களை முன்னிட்டுக் கொண்டு அதிக ஸந்தோஷத்தால் படுக்கை, போஜனம் இவைகளிலும் மனமில்லாதவர்களாக ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானுக்கு எதிரே

சென்றார்கள். மேலும் அப்பொழுதும் சங்கம் முதலிய வாத்தியங்கள் முழங்கின. வேதங்கள் கோஷிக்கப்பட்டன. இப்படி எல்லோரும் விஸ்வாசத்தால் உண்டான பரப் பரப்புள்ளவர்களாக ரதங்கள் மீதேறிக்கொண்டு எதிர்க் கொண்டு சென்றார்கள். சிறந்த தாஸிகளும் கூட்டம் கூட்டமாக வாகனங்களின் மீதேறிக்கொண்டு அவரைப் பார்க்க வேண்டுமென்ற மிகுந்த ஆசையுடன் சென்றார்கள். அவர்கள் காதில் அணிந்திருந்த குண்டலங் களுடைய காந்தியால் அவர்களுடைய முகம் பிரகா சித்தது. ரஸாபினயஞ் செய்யக்கூடிய நடர்களும், தாளம் முதலியவைகளை யனுசரித்து நர்த்தனஞ் செய்பவர்களும், பாடுகிறவர்களும், ஸூதர்களும், மாகதர்களும், வந்திகளும் உத்தமச்லோகராகிய பகவானுடைய அற்புதமான சரிதத்தைக் கானஞ் செய்தார்கள். அப்பொழுது ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் தம்மைப் பார்ப்பதற்காக வந்த பந்துக்களுக்குத் தக்கபடி வணங்குவதாலும், நமஸ்கரிப்பதாலும்; தழுவுவதாலும், கையைப் பிடிப்பதாலும், புன்சிரிப்புக் கொண்ட பார்வையாலும், சண்டாளன் வரையிலுள்ள எல்லாருக்கும் அபயங் கொடுத்து, அவரவர்களுக்கு இஷ்டமான வரங்களை அளித்து மரியாதை செய்தார்.

மேலும் ஆசாரியர்களும், ப்ராஹ்மணர்களும், பெரி யோர்களும், மற்றவர்களும் அவரவர் ஸ்திரீகளுடன் பகவானுக்கு ஆசீர்வாதஞ் செய்தார்கள்; வந்திகள் ஸ்தோத்திரம் செய்தார்கள்; துவாரகா பட்டணத்தில் கிருஷ்ணன் இராஜவீதியில் வரும்பொழுது குல ஸ்திரீகள் அவரைத் தரிசிப்பதற்காக மாடிகளின் மீதேறி னார்கள். லக்ஷ்மிதேவிக்கு இருப்பிடமாகிய

பகவானுடைய சரீரத்தைத் துவாரகா வாஸிகளான ஜனங்கள் எப்பொழுதும் பார்த்தவர்களானாலும் அவர்களுக்குப் போதுமென்ற திருப்தி உண்டாகவில்லை. அவருடைய மார்பு, கைகள், பாதங்கள் ஆகிய இவைகள் லக்ஷ்மிதேவிக்கும், லோகபாலர்களுக்கும், பக்தர்களுக்கும் முறையே வஸிக்குமிடமாக இருக்கின்றன. அப்பேர்ப்பட்ட ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் வழியில் வெள்ளைக் குடை, சாமரங்கள் ஆகிய இவைகளால் பூஜிக்கப்பட்டும். பூக்களால் வர்ஷிக்கப் பெற்றும் பீதாம்பரத்தாலும், துளசி மாலையாலும் பிரகாசித்தார். அது சூரியன், சந்திரன், இந்திரன், வில், மின்னல், இவைகளுடன் மேகம் சேர்ந்து பிரகாசித்தது போலிருந்தது. பின்னுமவர் வஸுதேவர், தேவகி இவர்களுடைய அரண்மனை சென்று, வஸுதேவருக்கும் தேவகி முதலிய ஏழு தாயார்களுக்கும் சந்தோஷமாக நமஸ்காரஞ் செய்தார். அவர்களும் இவரைத் தழுவினார்கள். தேவகி முதலிய ஸ்திரீகள் கிருஷ்ணனை மடியில் உட்கார வைத்துக்கொண்டு ஆனந்தக்கண்ணீரால் அவருக்கு அபிஷேகம் செய்தார்கள். பிறகு அந்தப் பரமாத்மா 16,000 பத்தினிகளுடைய அரண்மனைகள் அடங்கிய தமது அரண்மனைக்குச் சென்றார். அது ஸகல வஸ்துக்களாலும் நிறைந்ததும் சிறந்ததுமாக விருந்தது. அப்பொழுது அங்கிருந்த ருக்மணி முதலிய ஸ்திரீகள் தேசாந்தரத்திலிருந்து வந்த தங்கள் உடைய பர்த்தாவைச் சமீபத்தில் கண்டு அளவற்ற ஆனந்தமடைந்து ஆசனத்திலிருந்து சரீரத்தாலும் அந்தக்கரணத்தாலும் சீக்கிரமாக எழுந்திருந்தார்கள். அவர்கள், பர்த்தா தேசாந்திரம் போயிருக்கும் காலத்தில் செய்யவேண்டிய விரதங்களை யனுஷ்டித்துக் கொண்டு இருந்தவர்கள். கடைக்கண்ணால் பார்ப்பவர்களாலும்

வெட்கத்தால் தலை குனிந்தவர்களாகவுமிருந்தார்கள். ஓ சௌனகரே கம்பீர மனமுள்ள பகவானைக் காணாத போது மனத்தாலும், நேரில் பார்த்த போது பார்வைகளாலும் (புத்ரர்களைக் கொண்டு தழுவ செய்பவர்கள் போல) ஸ்ரீ கிருஷ்ணனை ஆலிங்கனம் செய்து கொண்டார்கள். (ப்ரீதியாகப் பார்த்தார்கள் என்பது கருத்து) அப்பொழுது தங்களுடைய கண்களிலுண்டான ஆனந்த ஜலத்தை வெட்கத்தால் அந்த ஸ்திரீகள் அடக்கிக்கொண்டிருந்தும் அது அடங்காமல் பெருகியது; ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் எப்பொழுதும் அவர்களுடைய பக்கத்திலேயே வஸிக்கிறார். ஆனாலும் அவர்களுக்கு அவருடைய பாதங்கள் புதியவைகளாக தோன்றுகின்றன. சஞ்சல ஸ்வபாவமுள்ள ஸ்ரீதேவியும் அவரிடத்திலேயே ஸ்திரமாக வசிப்பதால் எவளுக்குத் தான் அவரிடம் பிரேமை யிராது ?

35–40 காற்றானது மூங்கில் காட்டில் அவைகளைக் கொண்டே அக்னியை உண்டுபண்ணி அதனால் அவைகளை எரிப்பதுபோல ஸ்ரீ கிருஷ்ணன், தாம் ஆயுதம் எடுக்காமலே பூமிக்குப் பாரமாயிருந்த அனேக அக்ஷௌஹிணி சைன்யங்களால் விருத்தியடைந்த தேஜஸுள்ள அரசர்களுக்குள் ஒருவருக்கொருவர் விரோதத்தை உண்டு பண்ணி, அதனால் அவர்களை நாசஞ் செய்து சாந்தியடைந்தார். இப்படி பகவான் பிராகிருத புருஷன்போல பூமியில் மாயாவதாரஞ் செய்து அநேக உத்தமஸ்திரீகளின் நடுவிலிருந்து விளையாடினார். ஸ்திரீகள் கம்பீரமாகிய அபிப்பிராயத்தைக் காண்பிக்கும் கடாக்ஷமுள்ளவர்கள், மனோகரமான மந்தகாசமுள்ளவர்கள். வெட்கமுள்ளவர்கள். அவர்களால் பரமசிவனும் மோகித்து வெட்கமடைந்துவில்லை எறிந்தார்.

ஸ்திரீகள் அப்பேர்ப்பட்ட சக்தியுள்ளவர்களானாலும் தங்களுடைய விலாசங்களால் கிருஷ்ணனை ஆசைப்படச் செய்ய முடியாதவர்களாகவிருந்தார்கள். (சம்சாரத்தில் பற்றுதல் இல்லாதவரென்பது கருத்து.) இப்படி ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் வைராக்யமுள்ளவராக விருந்து ஜனங்கள் தங்களைப்போல அவரையும் ஸம்சாரியென்றே நினைக்கிறார்கள். அதனால் தான் அஜ்ஞர்களென்று சொல்லப்படுகிறார்கள். ஆத்மாவினிடமிருக்கும் ஆனந்தம் முதலிய குணங்களில் ஆத்மாவை ஆசிரயித்திருக்கும் புத்தியானது சம்பந்திக்காமல் இருப்பது போல், பகவான் பிரகிருதி காரியமாகிய சம்சாரத்திலிருந்தும் அதன் குணங்களாகிய சுகம், துக்கம் இவைகளுடன் சம்பந்தப்படாமல் இருக்கிறார். அதுவே அவருடைய ஐசுவரியமென்று சொல்லப்படுகிறது. அகங்காரமானது ஆத்மாவைத் தனது வசப்பட்டவனாக நினைப்பதுபோல் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுடைய உண்மையை அறியாதவர்களான அந்த ஸ்திரீகளெல்லோரும் கிருஷ்ணன் தங்கள் இடத்தில் ஆசை கொண்டவர், தங்களையே அனுஸரித்திருப்பவர் என்று அஞ்ஞானத்தால் நினைத்திருந்தார்கள்.

நோட்டு

ஸூர்ய—ஜகத்தைத் தம்முடைய தேஜஸ்ஸால் பிரகாசிக்கச் செய்பவரும், வேறு பிரகாசத்தை அபேட்சியாமல் விளங்குகிறவருமான சூரியனுக்குத் தீபத்தால் எப்படி பிரயோசனமில்லையோ அப்படி ஸகல வித காமங்களால் பூர்ணராகிய பகவானுக்கு ஜனங்களால்

கொடுக்கப்படும் காணிக்கைகளால் ஒருவித பயனுமில்லை என்று காட்டப்பட்டது, கத்கதஸ்வர—ஆனந்தம், துக்கம் இவைகள் நேரும்போது கண்ணீர் பெருகி அதனால் கண்டம் அடைத்துப்போகும். அப்பொழுது தாராளமாகப் பேசமுடியாமல் சிரமப்பட்டுப் பேசும் ஸ்வரமேயாம். ஸனகர்—மூலத்தில் வைரிஞ்ச என்றிருப்பதால் அதற்குச் சங்கரனென்று அர்த்தம் விஜ, பசுவின் கன்றுகளைப் ப்ரஹ்மதேவர் அபகரித்த பிறகு அவரால் நமஸ்கரிக்கப்பட்டது. பகவான் பாணாசுரனிடத்தில் யுத்தஞ் செய்யும்போது, சங்கரனால் ஸ்தோத்திரஞ் செய்யப்பட்டது. —சந்த். க்ஷேமம்—மோக்ஷம் விஜயமாதா — பிறந்தது முதல் போஷிப்பதால். மித்ரர்— எல்லாவற்றிற்கும் அந்தராத்மாவாக விருப்பத்துடன் ஸத்காரியத்தைச் செய்யும்படி தூண்டுவதால். பிதா—இது ஹிதமென்றும், இது அஹிதமென்றும் உபதேசித்து, சாஸ்திரத்தைக் கொண்டு சிட்சிப்பதால், பதி—பர்த்தா, ஜீவனம் முதலியவைகளைக் கொடுத்துக் காப்பாற்றுவதால், ஆசாரியர்—அர்ஜுனனை நிமித்தமாய் வைத்துக் கொண்டு உலகத்தில் கீதா சாஸ்திரத்தைப் பரவச் செய்ததாலே. தெய்வம்— மோட்சத்தைக் கொடுப்பதால் சந்த், ஸூதர்கள்— புராணத்தையறிந்தவர்கள் ஸூதர்களென்று சொல்லப்படுகிறார்கள். வம்சாவளியைச் சொல்புவர்கள் மாகதர்களெனப்படுவார்கள். ஸமயத்திற்குத் தக்கபடி பேசக்கூடிய புத்திசாலிகள் வந்திகளெனப்படுவார்கள். மேகம்—இது அபூதோபமை யென்று சொல்லப்படுகிறது, மேகம் போன்றவர் பகவான், சூரியன் போன்றது வெண்குடை, புஷ்பவர்ஷம் போன்றது நட்சத்திரங்கள் என்பர் சிலர்.

சூரியன் போன்றது கீரிடம், சந்திரன் போன்றது வெண்குடை, இந்திரனுடைய வில் போன்றது வனமாலை மின்னல் போன்றது பீதாம்பரம். ஏழு தாயார்—வசு தேவருக்குப் பதினெட்டு ஸ்திரீகள். அவர்களெல் லோரையும் நமஸ்கரித்தார். அவர்களுக்குள் முக்கிய மானவர்கள் ஏழு ஸ்திரீகள், 1. தேவகீ, 2. ச்ருததேவா, 3. சாந்திதேவா, 4. உபதேவா, 5. ஸ்ரீதேவா, 6. தேவரக்ஷிதா, 7. ஸஹதேவா, தழுவ —தேசாந்திரத் திலிருந்து வந்த பகவானைப் ப்ரத்யும்னன் முதலிய வர்களைக் கொண்டு கட்டிக் கொள்ளச்செய்வது போல மனத்தால் தியானம் செய்தார்கள், பின்னும் மிகுந்த ஆசையுடன் பார்த்தார்கள். பரமசிவனும்— மூலத்தில் அமதன: என்று பதம் பிரித்து இப்படி ஸ்ரீ தரஸ்வாமி அர்த்தஞ்செய்தார். மதன: என்று பதம் பிரிப்பதால் மன்மதன் என்று அர்த்தம் —வீர, விஜ.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்தியாயம் 12

பரீக்ஷித்தின் உற்பத்தி

சௌனக மகரிஷியானவர் ஸூதரைப் பார்த்து 'ஓ ஸூதரே! அசுவத்தாமாவினால் பிரயோகிக்கப்பட்ட ப்ரஹ்மாஸ்த்ரத்தின் தேஜஸால் எரிக்கப்படும் உத் தரையின் கர்ப்பத்தை ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் மறுபடி பிழைக்கச் செய்தாரென்று சொன்னீர்களே, மிக்க புத்திசாலியும் மகாத்மாவுமான அக்குழந்தையின் பிறப் பையும், அதன் சரித்திரத்தையும், அவருக்கு சுகர் ஞானோபதேசம் செய்ததையும், அவருடைய முடி வையும், மரணமடைந்த பிறகு அவருக்கு நேர்ந்த கதியையும் சிரத்தையுடன் கேட்க விரும்புகிறேன். சொல்லக்கூடியதானால் சொல்ல வேண்டும் என்று கேட்டார்.

4–6 இதனைக் கேட்டு ஸூதர் சொல்லுவதாவது தர்மபுத்திரர் கிருஷ்ணனுடைய பாதங்களைச்சேவித்து ஸகல ஆசைகளையும் ஒழித்துத் தகப்பன் குழந்தை களைக் காப்பாற்றுவதுபோல பிரஜைகளைச் சந்தோ ஷப்படுத்திக் காப்பாற்றி வந்தார். அவருக்குப் பகவானுடைய அனுக்கிரஹத்தால் ஸகல சம்பத்துகளும், ராஜஸூயம் முதலிய யாகங்களின் பலனாகிய உத்தம லோகங்களும், திரௌபதி முதலிய ஸ்திரீகளும், பீமசேனன் முதலிய தம்பிகளும், ஸகல பூமியும். ஜம்பூத்வீபத்திற்கு ஆதிபத்யமும், ஸ்வர்க்கம் வரையில் பரவிய கீர்த்தியும் கிடைத்தன. பசியுள்ளவனுக்கு அன்னத்தின் மேலே விருப்பமிருக்குமே யொழி வேறு

விஷயத்தில் ஆசையுண்டாகிறதில்லை. அதுபோல் ஸ்ரீ பகவானிடத்திலேயே சித்தத்தைச் செலுத்தி, அதனால் ரமித்துக் கொண்டிருக்கும் தர்மபுத்ரருக்கு தேவர்களாலும் விரும்பத்தக்க சுகங்கள் கிடைத்திருந்தும் அவைகளால் அவர் சந்தோஷமடையவில்லை.

7–14 1/2, ஓ சௌனகரே! உத்தராதேவியின் கர்ப்பத்திலிருந்த சிசுவானது அச்வஸ்த்தாமாவினுடைய ப்ரஹ்மாஸ்திரத்தின் தேஜஸ்ஸால் எரிக்கப்படும்பொழுது ஒரு புருஷன் அந்தச் சிசுவிற்கு நேரில் தோன்றினார். அவர் கட்டைவிரல் அளவுள்ளவர், சுத்தர், சுவர்ண கிரீடமுள்ளவர், மிக்க அழகான பார்வையுள்ளவர், பீதாம்பரம் தரித்தவர், ஜன்மம் முதலிய விகாரங்கள் அற்றவர், அழகு பொருந்தியவைகளும், நீண்டவைகளுமான கைகளுள்ளவர், சுத்த ஸ்வர்ண குண்டலங்களுள்ளவர், 'என் பக்தனுக்கும் உபத்திரவம் நேரிடுகிறதா?' என்ற கோபத்தால் சிவந்த கண்கள் உள்ளவர், கதாயுதத்தைத் தரித்தவர். மேலும் அவர் குறைக்கொள்ளி போன்ற தம் கதையைச் சுழற்றிக் கொண்டு. அக்குழந்தைக்கு நான்கு புறத்திலும் சஞ்சரித்து, சூரியன் பனியைப் போக்குவதுபோல அஸ்திர தேஜஸ்ஸை அக்குழந்தையின் சமீபம் வர வொட்டாமல் தடுத்துக்கொண்டுமிருந்தார். அவரைப் பார்த்து அந்தக் குழந்தையானது இவர் யாரென்று ஆச்சரியத்துடன் ஆலோசித்துக் கொண்டிருந்தது. இப்படி ஒன்பது மாத காலஞ் சென்றது. பத்தாவது மாதத்தில் அளவிடக் கூடாத ரூபமுள்ளவரும், தர்மத்தைப் பரிபாலிப்பவரும், எங்கும் நிறைந்தவருமான அந்தப் பிரபுவானவர் அக்குழந்தை பார்த்துக் கொண்டிருக்கும்பொழுதே அவ்விடத்தில் மறைந்தார்.

அதன் பிறகு வரும் மேலான சிரேயஸை காண்பிக்கத் தக்க சுப லக்னம் நேர்ந்தது. அதிலிருந்த சுபகிரகங்கள் ஒருவருக்கொருவர் மித்ரர்களாக இருந்தார்கள். அப்பேர்ப்பட்ட சமயத்தில் பாண்டுவின் வம்சத்தை விருத்திசெய்யும் புத்திரனானவன் பாண்டுவே மறுபடியும் பிறந்ததுபோல அவதரித்தான். அப்பொழுது தர்மபுத்ரர் மிகுந்த சந்தோஷத்துடன் தௌம்யர், கிருபர் முதலிய ப்ராஹ்மணர்களைக் கொண்டு ஜாதகர்மம் ஸ்வஸ்திவாசனம் ஆகிய இவைகளைச் செய்வித்தார். மேலும், அவர் தானத்திற்குரிய பாத்திரம் தேசம் காலம் என்னும் இவைகளை அறிந்தவராகையால், உத்தமமாகிய அந்தப் புண்ணிய காலத்தில் ஸ்வர்ணம், பசு, பூமி, கிராமங்கள் சிறந்த குதிரைகள் ஆகிய இவைகளைப் ப்ராஹ்மணர்களுக்குக் கொடுத்ததுமல்லாமல் போஜனமும் செய்வித்தார்.

15–17 1/2. அப்பொழுது ஜ்யோதிஷ சாஸ்திரத்தை நன்றாய்க் கற்றுணர்ந்த எல்லாப் ப்ராம்ஹணர்களும் மிகுந்த சந்தோஷமுள்ளவர்களாய் வணக்கமுள்ள அவ்வரசனை நோக்கி, 'ஓ புருஷவம்சத்திய அரசர்களில் சிறந்தவரே தடுக்க முடியா தெய்வ வசத்தால் புருவம்சத்தின் தொடர்ச்சியற்றுப் போகும் சமயத்தில் அந்த வம்சத்தில் பிறந்தவர்களான உங்களுடைய க்ஷேமத்திற்காக) ஸ்ரீ மகா விஷ்ணுவே இப்புத்ரரத்னத்தை அனுக்ரகித்திருக்கிறார். விஷ்ணுவினால் கொடுக்கப்பட்டவனாகையால் இவன் விஷ்ணுராதனென்று பிரசத்தியடைவான். இவன் மிகுந்த கீர்த்தியுள்ளவனும், பாகவதர்களுள் சிறந்தவனுமாவான். இவ்விஷயத்தில் ஸம்சயப்பட வேண்டாம் என்றார்கள்.

18–29 1/2, இதனைக் கேட்ட தர்மராஜன் ப்ராஹ்

விஷயத்தில் ஆசையுண்டாகிறதில்லை. அதுபோல் ஸ்ரீ பகவானிடத்திலேயே சித்தத்தைச் செலுத்தி, அதனால் ரமித்துக் கொண்டிருக்கும் தர்மபுத்ரருக்கு தேவர்களாலும் விரும்பத்தக்க சுகங்கள் கிடைத்திருந்தும் அவைகளால் அவர் சந்தோஷமடையவில்லை.

7–14 1/2, ஓ செளனகரே! உத்தராதேவியின் கர்ப்பத்திலிருந்த சிசுவானது அச்வஸ்த்தாமாவினுடைய ப்ரஹ்மாஸ்திரத்தின் தேஜஸ்ஸால் எரிக்கப்படும்பொழுது ஒரு புருஷன் அந்தச் சிசுவிற்கு நேரில் தோன்றினார். அவர் கட்டைவிரல் அளவுள்ளவர், சுத்தர், சுவர்ண கிரீடமுள்ளவர், மிக்க அழகான பார்வையுள்ளவர், பீதாம்பரம் தரித்தவர், ஜன்மம் முதலிய விகாரங்கள் அற்றவர், அழகு பொருந்தியவைகளும், நீண்டவைகளுமான கைகளுள்ளவர், சுத்த ஸ்வர்ண குண்டலங்களுள்ளவர், 'என் பக்தனுக்கும் உபத்திரவம் நேரிடுகிறதா?' என்ற கோபத்தால் சிவந்த கண்கள் உள்ளவர், கதாயுதத்தைத் தரித்தவர். மேலும் அவர் குறைக்கொள்ளி போன்ற தம் கதையைச் சுழற்றிக் கொண்டு. அக்குழந்தைக்கு நான்கு புறத்திலும் சஞ்சரித்து, சூரியன் பனியைப் போக்குவதுபோல அஸ்திர தேஜஸ்ஸை அக்குழந்தையின் சமீபம் வர வொட்டாமல் தடுத்துக்கொண்டுமிருந்தார். அவரைப் பார்த்து அந்தக் குழந்தையானது இவர் யாரென்று ஆச்சரியத்துடன் ஆலோசித்துக் கொண்டிருந்தது. இப்படி ஒன்பது மாத காலஞ் சென்றது. பத்தாவது மாதத்தில் அளவிடக் கூடாத ரூபமுள்ளவரும், தர்மத்தைப் பரிபாலிப்பவரும், எங்கும் நிறைந்தவருமான அந்தப் பிரபுவானவர் அக்குழந்தை பார்த்துக் கொண்டிருக்கும்பொழுதே அவ்விடத்தில் மறைந்தார்.

அதன் பிறகு வரும் மேலான சிரேயஸை காண்பிக்கத் தக்க சுப லக்னம் நேர்ந்தது. அதிலிருந்த சுபகிரகங்கள் ஒருவருக்கொருவர் மித்ரர்களாக இருந்தார்கள். அப்பேர்ப்பட்ட சமயத்தில் பாண்டுவின் வம்சத்தை விருத்திசெய்யும் புத்திரனானவன் பாண்டுவே மறுபடியும் பிறந்ததுபோல அவதரித்தான். அப்பொழுது தர்மபுத்ரர் மிகுந்த சந்தோஷத்துடன் தெளம்யர், கிருபர் முதலிய ப்ராஹ்மணர்களைக் கொண்டு ஜாதகர்மம் ஸ்வஸ்திவாசனம் ஆகிய இவைகளைச் செய்வித்தார். மேலும், அவர் தானத்திற்குரிய பாத்திரம் தேசம் காலம் என்னும் இவைகளை அறிந்தவராகையால், உத்தமமாகிய அந்தப் புண்ணிய காலத்தில் ஸ்வர்ணம், பசு, பூமி, கிராமங்கள் சிறந்த குதிரைகள் ஆகிய இவைகளைப் ப்ராஹ்மணர்களுக்குக் கொடுத்ததுமல்லாமல் போஜனமும் செய்வித்தார்.

15–17 1/2. அப்பொழுது ஜ்யோதிஷ சாஸ்திரத்தை நன்றாய்க் கற்றுணர்ந்த எல்லாப் ப்ராம்ஹணர்களும் மிகுந்த சந்தோஷமுள்ளவர்களாய் வணக்கமுள்ள அவ்வரசனை நோக்கி, 'ஓ புருஷவம்சத்திய அரசர்களில் சிறந்தவரே தடுக்க முடியாத தெய்வ வசத்தால் புரு வம்சத்தின் தொடர்ச்சியற்றுப் போகும் சமயத்தில் அந்த வம்சத்தில் பிறந்தவர்களான உங்களுடைய க்ஷேமத்திற்காக) ஸ்ரீ மகா விஷ்ணுவே இப்புத்ரரத்னத்தை அனுக்ரகித்திருக்கிறார். விஷ்ணுவினால் கொடுக்கப்பட்டவனாகையால் இவன் விஷ்ணுராதனென்று பிரசத்தியடைவான். இவன் மிகுந்த கீர்த்தியுள்ளவனும், பாகவதர்களுள் சிறந்தவனுமாவான். இவ் விஷயத்தில் ஸம்சயப்பட வேண்டாம் என்றார்கள்.

18–29 1/2, இதனைக் கேட்ட தர்மராஜன் ப்ராஹ்

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

மணர்களை நோக்கி, புண்ய ச்லோகர்களும் ராஜர்ஷி களுமான நம்முடைய முன்னோர்கள் போல இக் குழந்தையும் நல்ல கீர்த்தியுள்ளவனாய் இருப்பானா? என்று மிக்க ஆதரவுடன் கேட்டார். அப்பொழுது ப்ராஹ்மணர்கள் தர்ம புத்ரரை நோக்கி, 'ஓ குந்தியின் புத்ரரே! இவன் மனுவின் புத்ரராகிய இஷ்வாகுபோல, பிரஜைகளைக் காப்பாற்றுவான், தசரத புத்ரராகிய ஸ்ரீ ராமன் போல ப்ராஹ்மணர்களிடம் பிரியமுள்ள வனாவான். வீணாகாத பிரதிக்ஞையுள்ளவனாயி ருப்பான். ஔசீனர தேசத்திற் கதிபதியான சிபிச் சக்ரவர்த்தி போலச் சரணமென்று வந்தவர்களைக் காப்பாற்றுவான், மிகுந்த தாதா, துஷ்யந்தருடைய புத்ரனான பரதன் போலத் தன் பந்துக்களுக்கும், யாகம் செய்பவர்களுக்கும் விசேஷ கீர்த்தியை உண்டு பண்ணுவான். மேலும் இவன் உம்முடைய தம்பியாகிய அர்ஜுனன், கார்த்தவீர்யன் ஆகிய இவர்கள் போல வில்லைப் பிடித்தவர்களுக்குள் சிறந்தவனாவான், அக்னி போல ஸமீபத்தில் நெருங்க முடியாதவனாவான், சிங்கம் போலப் பராக்கிரமமுள்ளவனாவான்' ஹிம்வத் பர்வதம்போல ஸாதுக்களால் ஸேவிக்கத்தக்கவனா வான், பூமிபோலப் பொறுமையுள்ளவனாவான், மாதா பிதிருக்கள், புத்ரர்களின் விஷயமாய் நேரும் சிரமங் களைச் சகிப்பதுபோல ப்ரஜைகள் விஷயமாக உண்டாகும் சிரமத்தைப் பொறுத்துக் கொள்ளும் ஸ்பாவமுள்ளவனாவான். எல்லோரையும் சமமாய்ப் பார்ப்பதில் ப்ரஹ்மதேவரையொத்தவனாவான், அண்டின வர்களிடத்தில் தயவு செய்யும் விஷயத்தில் பரமசிவன் போன்றவனாவான். லக்ஷ்மீபதியாகிய மஹாவிஷ்ணு போல ஸகல பிராணிகளுக்கும் இருப்பிடமாவான், ஸ்ரீ கிருஷ்ணன்போல ஸகல நற்குணங்களால் ஏற்படும்

மஹிமையுள்ளவனாவான், கொடுப்பதில் ரந்திதேவன் போன்றவனாவான். யயாதிபோலத் தர்மசிந்தையுள்ள வனாயிருப்பான், பலிசக்கரவர்த்தி போலத் தைரிய முள்ளவனாவான், பிரஹ்லாதர் போல ஸ்ரீ கிருஷ்ண னிடம் பக்தியுள்ளவனாவான். மேலும் இவன் அநேக அசுவமேத யாகங்களைச் செய்வான். பெரியோர் களை ஸேவிப்பான். இவனுடைய புத்ரர்கள் ராஜ ரிஷிகளாக விருப்பார்கள். கெட்ட மார்க்கத்தை அனுஷ்டிப்பவர்களைச் சிக்ஷிப்பான், தர்மத்தை ஸம்ர க்ஷிப்பதற்காகக் கலியை நிக்ரஹிப்பான். பின்னுமிவன் (சிருங்கி என்ற) ப்ராஹ்மண புத்திரனால் தூண்டப் பட்ட தக்ஷகனால் தனக்கு மரணம் நேரிடப் போவதாய்க் கேள்விப்பட்டு, ஸகல ஆசைகளையும் ஒழித்து வைராக்கியத்தை யடைவான். பிறகு வியாஸ புத்ரராகிய சுகரிடம் ஆத்ம தத்வத்தை உபதேசம் பெற்று, கங்கைக் கரையில் இந்தச் சரீரத்தை விட்டு நிர்ப்பயமான விஷ்ணுபதத்தை யடைவான் என்று வருங் காரியத்தைச் சொல்லி தர்ம புத்திரரால் ஸம்மானிக்கப்பட்டுத் தங்களிருப்பிடம் சென்றார்கள்.

30–31 1/2 பிறகு அந்தக் குழந்தை மாதாவின் கர்ப்பத்தில் தன்னால் பார்க்கப்பட்டவரை மனத்தில் தியானஞ் செய்து கொண்டே 'அந்தப் புருஷன் இவர் தானோ, இவர்தானோ என்று ஒவ்வொருவரிடமும் பரீக்ஷித்தான். ஆனதுபற்றி அவனுக்கு, 'பரீக்ஷித்' என்ற பெயருண்டாயிற்று. அந்த ராஜகுமாரன் சுக்ல பக்ஷத்தில் பதினைந்து கலைகளால் சந்திரன் நாளுக்கு நாள் விருத்தியடைவதுபோல, தர்மபுத்ரர் முதலிய வர்களால் போஷிக்கப்பட்டு வளர்ந்தான். ஸகலவித்தை களும் அவனையடைந்தன. அப்பொழுது தர்மராஜன்

பந்துக்களின் வதத்தால் நேர்ந்த பாவங்களை நிவர்த்தித்துக் கொள்வதற்காக அசுவமேதஞ் செய்யவேண்டுமென்று விரும்பினார். ஆனாலும் 'நியாயமான வரி வாங்குவதாலும், குற்றவாளிகளுக்கு அவர்களுடைய குற்றத்திற்குத் தக்கபடி அபராதம் விதிப்பதாலும் ஸம்பாதித்த பொருள் பிரஜைகளை ரக்ஷிப்பதற்கே போதுமானதாயிருந்ததாகையால் அந்தப் பொருளைக் கொண்டு யாகத்தை முடிக்க முடியாதே என்ன செய்கிறது என்று கவலைப்பட்டிருந்தார்.

33–361/2 அப்பொழுது அவருடைய அபிப்ராயத்தையறிந்து ஸ்ரீ கிருஷ்ணனால் தூண்டப்பட்ட பீமசேனன் முதலியவர்கள் வடக்குத் திக்கில் சென்று மருத்தருடைய யாகத்திற்கு உபயோகப்பட்டு மிகுந்து கிடக்கும் தனத்தைக் கொண்டு வந்தார்கள். அவைகளைக் கொண்டு யாக சாமகிரிகளைச் சம்பாதித்துத் தர்மபுத்ரர் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனை வைத்துக் கொண்டு குறைவில்லாமல் நிறைவேற்ற வேண்டும் என்ற பயம் உள்ளவராய், பாப நிவர்த்திக்காக மூன்று தரம் அசுவமேதத்தை யனுஷ்டித்து, யக்ஞ புருஷராகிய பகவானை ஆராதித்தார். ஸ்ரீ கிருஷ்ணனும் ப்ராஹ்மணர்களைக் கொண்டு தர்மராஜனுக்கு யாகஞ் செய்வித்து மித்ரர்களான பாண்டவர்களுடைய இஷ்டப்படி சில காலம் அவ்விடத்தில் வசித்தார். பின்பு ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் அரசனிடத்திலும் திரௌபதியினிடத்திலும் விடை பெற்றுத் தம்முடைய பந்துக்களுடனும், அர்ஜுனன் உடனும் துவாரகா நகரஞ் சென்றார்.

நோட்டு

இந்த அத்தியாயத்தில் வைராக்கியத்தின் பிரகாரமும், பகவான் பக்தர்களிடத்தில் தயையுள்ளவரென்பதும், காட்டப்பட்டிருக்கிறது விஜ. சகல ஸம்பத்துக்களும் –காமாதுரனுக்கு ஐசுவரியத்தில் பிரியமிருக்குமேயல்லாமல் வைராக்கிய முள்ளவனுக்கு அவைகளில் பிரீதி உண்டாகிறதில்லை என்று காட்டப்பட்டது விஜ, புண்ணிய காலத்தில்-"கொப்பூழ்க் கொடி அறுப்பதற்கு முன் சூதகமில்லை" "புத்திரன் பிறந்த காலத்திலும் வியதுபாத புண்ணிய காலத்திலும் செய்யப்பட்ட தானங்கள் குறையாத பலனைக் கொடுக்கின்றன," – ஸ்மிருதி "ப்ராஹ்மணர்களுடைய வீட்டில் புத்திரன் பிறந்த காலத்தில் ஸகல தேவர்களும் பிதிரு தேவர்களும் அந்த வீட்டிற்கு வருகிறார்கள். ஆதலால் அந்தக் காலம் 'நூறு சூர்ய கிரகணங்களைக் காட்டிலும் மேலான புண்ணிய காலம்" -ஸ்மிருதி. சிபி- இவர் தம்மைச் சரணமடைந்த புறாவைக் காப்பாற்றவேண்டிப் பருந்துக்கு தம்முடைய மாமிசத்தைக் கொடுத்தார் ஸ்ரீத. இவர் உசீனருடைய புத்ரர் - வீர. விஜ.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்யாயம்–13

திருதராஷ்டிரர் வெளியில் சென்றது

விதுரர் தீர்த்த யாத்திரை செய்வதற்காக ஹஸ்தினா புரத்திலிருந்து புறப்பட்டுச் ஸகல தீர்த்தங்களுக்கும் சென்று, அவைகளில் ஸ்நானம் முதலியவைகளைச் செய்து, வழியில் மைத்ரேயரைக் கண்டு, அவரிடமாக ஸ்ரீமத் நாராயணனே தமக்குக் கதியென்று தெரிந்துக் கொண்டு, அதனால் அறிய விரும்பியதை அறிந்தும் ஹஸ்தினாபுரஞ் சென்றார். மேலும், கர்மயோகம், ஞானயோகம் ஆகிய இவைகளைப்பற்றி விதுரர் கேட்ட கேள்விகளுக்கு மைத்திரேயர் சிலவற்றிற்குப் பதில் சொல்லி வரும்பொழுதே விதுரருக்கு ஸம்சயங்கள் யாவும் நீங்கின. ஸ்ரீ கோவிந்தரிடத்தில் ஸ்திரமான பக்தி உண்டாயிற்று. அதனால் அதற்குமேல் அவர் கேட்கவில்லை.

3–6 தர்மபுத்திரர், அவருடைய தம்பிகள், திருதராஷ்டிரர் யுயுத்ஸு, ஸஞ்சயர், கிருபர், குந்தீதேவி, காந்தாரி, திரௌபதி, ஸுபத்ரை உத்தரை, த்ரோணருடைய பத்தினியாகிய க்ருபி, இன்னும் மற்ற பந்துக்களின் ஸ்திரீகள், பாண்டுவின் பந்துக்கள் ஆகிய எல்லோரும் தங்களுடைய பிள்ளைகளுடனும், ஸ்திரீகளுடனும் எதிர்சென்று வெகுநாள் தீர்த்தயாத்திரை செய்து திரும்பிவந்த பந்துவாகிய விதுரரைக் கண்டு மிகுந்த சந்தோஷத்துடன் அழைத்தார்கள். அப்படி அழைத்ததானது கை, கால் முதலிய அவயவங்கள் ப்ராணனைக் கண்டு சந்தோஷமடைந்தது போலிருந்தது. மேலும் அவர்கள் விதுரரிடம் வந்து முறைப்படி ஆலிங்கனம்

நமஸ்காரம் முதலியவைகளைச் செய்து வெகுநாள் பிரிந்திருந்ததனால் மிகுந்த ஆசையுள்ளவர்களாய் ஆனந்தக்கண்ணீரைப் பெருக்கினார்கள். அரசனாகிய தர்மராஜனும் ஆசனத்தில் உட்கார்ந்திருக்கும் அந்த விதுரரைப் பூஜித்தார்.

7–11, பிறகு ஆகாரத்தை யுண்டு களைதீர்ந்து ஸுகமாய் உட்கார்ந்திருக்கும் அவரை நோக்கி, தர்ம புத்திரர் பின்வருமாறு கேட்கலானார். பறவைகளால் தங்கள் தங்கள் குஞ்சுகள் சிறகுகளால் மறைத்துக் காப்பாற்றப்படுவது போல நாங்களனைவரும், எங்களுடைய மாதாவுடன் விஷம், அக்னி முதலிய ஆபத்துக்களிலிருந்து உம்மால் காப்பாற்றப்பட்டோம். ஆதலால் எங்களுடைய ஞாபகம் உமக்கிருக்கிறதா? பூமி முழுவதும் சுற்றிய தங்களுக்குத் தேச யாத்ரை எப்படி நடந்தது? எந்தெந்த தீர்த்தங்களில் ஸ்நானம் செய்தீர்கள்? எந்தெந்த க்ஷேத்திரம் சென்றீர்கள்? உங்களைப் போன்ற பகவத் பக்தர்களே மிக்க பரிசுத்தமானவர்கள். ஆதலால் அவர்கள் தங்களுடைய மனதில் எப்பொழுதும் பகவான் வஸிப்பதால் தீர்த்தங்களைப் பரிசுத்தப்படுகிறார்கள். மேலும் ஸ்ரீ பகவானையே தெய்வமாகக் கொண்ட நமது சிநேகிதர்களும் பந்துக்களும் யாதவர்களும் உம்மால் பார்க்கப் பட்டார்களா? அவர்களைப் பற்றிக் கேள்வி பட்டதுண்டா? அவர்களுடைய பட்டணங்களில் சுகமாக இருக்கிறார்களா? என்றார்.

12–15 அதனைக் கேட்டு விதுரர் தீர்த்தயாத்திரையின் நிமித்தமாகச் சென்ற விடங்களில் நடந்த சமாசாரங்களைப் பூர்ணமாகத் தர்மராஜனுக்கு சொன்னார்.

ஆனால் யதுகுலத்திற்கு நேர்ந்த கெடுதியை மாத்திரம் சொல்லவில்லை. மனிதர்களால் துக்கம் சகிக்க முடியாதது. ஆகையால் அதை அவர்கள் விரும்புகிற தில்லை யல்லவா ? தவிரவும் விதுரர் மிகுந்த கருணை யுள்ளவர். துக்கமுள்ளவர்களைப் பார்த்துச் சகிக்க மாட்டார். 'ஆனதால் யதுக்களுக்குக் கெடுதி யுண்டாயிற்று என்று சொன்னவுடன் பாண்டவர்கள் வருத்தப்படுவார்கள். அவர்களைப் பார்ப்பது மிகவும் கஷ்டமான காரியம்' என்று நினைத்தே அதைச் சொல்லவில்லை. பின்பு அந்த விதுரர் பெரிய தமையனராகிய திருதராஷ்டிரருக்கு ஆத்ம தத்துவத்தை உபதேசித்தும், மற்றுமுள்ளவர்களுக்குப் பிரியத்தை விருத்திசெய்து கொண்டும் சில காலம் அவ்விடத்தில் வசித்தார். அவர்கள் விதுரரைத் தெய்வமாக நினைத்துப் பூஜித்தார்கள். மாண்டவ்ய மஹர்ஷியின் சாபத்தால் யமனே இப்படி ஜன்மத்தை அடைந்து விதுரராக பிறந்தவர்; யமன் இப்படி அநேக வர்ஷங்கள் பூலோகத்திலிருக்கும் காலத்தில் அவருடைய உலகத்தில் அர்யமா வென்பவர் பாபிகளுக்கு தக்க சிக்ஷை விதித்துக்கொண்டு அந்த வேலையை நடத்தி வந்தார்.

16. பகவானுடைய சகாயத்தால் தர்மபுத்திரர் ராஜ்யத்தை அடைந்து, தம்முடைய குலவிருத்திக்குக் காரணரும், பௌத்ரருமாகிய பரீக்ஷித், லோகபாலர்கள் போன்ற தம்பிகள் ஆகிய இவர்களுடன் விசேஷ ஐசுவர்யங்களைப் பெற்று ஆனந்தமடைந்தார்.

17–18. பிறகு கிருஷ்ண பகவான் தர்மபுத்திரர் முதலியவர்களிடம் விடைபெற்று, பின் தொடர்ந்துவரும் பந்துக்களைத் தடுத்துத் திருப்பிவிட்டு அர்ஜுனன், உத்தவர், ஸாத்யகி என்பவர்களுடன் துவாரகா நகரம் சென்றார். இப்படி கிருஹ கிருத்யங்களிலேயே ஆசை யுள்ளவர்களாகவும், அவற்றால் மதித்தவர் களாகவும் அவர்கள் வெகு காலம் கழித்தார்கள். காலத்தை மீறுவதற்குப் ப்ரஹ்மதேவராலும் முடியாதன்றோ ?

19–28. அப்பொழுது விதுரர் அஜ்ஞர்களாகவே இவர்கள் வெகுகாலத்தைப் போக்கிவிட்டார்கள் என்பதைத் தெரிந்து கொண்டு திருதராஷ்டிரரை நோக்கி, 'ஓ அரசனே! சமீபத்தில் பயம் நேரிடுகிறதைப் பாரும். சீக்கிரம் பட்டணத்தை விட்டு வெளியில் போகவேண்டும். கால மஹிமையால் நேரும் பயம் ஒரிடத்திலும் ஒரு வகையாலும் தடுக்கமுடியாத தாகையால் அது நம்மெல்லோருக்கும் சமீபித்துவிட்டது. அந்தக் காலம் நேரிடு மானால் ப்ராணனுக்கே அபாயம் உண்டா கிறது. அப்படி யிருக்கையில் பணம் முதலியவைகள் போய் விடுகிறதே என்பதில் என்ன ஆச்சர்யம் ? பிதா, சகோதரர்கள், சிநேகிதர்கள், புத்திரர்கள் ஆகிய இவர்கள் எல்லோரும் சண்டையில் கொல்லப் பட்டார்கள். வயது சென்று விட்டது. சரீரத்தில் ஜரை வந்துவிட்டது; இயற்கையிலேயே நீர் கண் இல்லாதவர். இப்போது கிழத்தனத்தால் உமக்குக் காதுகளும் கேட்கும் சக்தியுள்ளவைகளாயிருக்கவில்லை. புத்தியும் குறைந்திருக்கிறது. பற்கள் உதிர்ந்துபோயின. வயிற்றில் அக்கினி குறைந்து போயிற்று. வியாதி அதிகரித்திருக்கிறது. கபத்தின் வேகம் அதிகமா யிருக்கிறது. இவ்வளவு கஷ்டமான நிலைமையிலும் இன்னும் பிழைத்திருக்க வேண்டும் என்ற எண்ணம் உமக்கிருப்பது ஆச்சரியப்படத்தக்கதே. மேலும் நீர்

வீட்டில் நெருப்பு வைத்தும், விஷம் கலந்த அன்னத்தைக் கொடுத்தும், இராஜ்யம் முதலிய ஐசுவர்யங்களை அபகரித்தும், இன்னும் பலவகையான கெடுதிகளைப் பாண்டவர்களுக்குச் செய்ததுமல்லாமல் அவர்களுடைய பத்னியை ஸபையில் அவமானப் படுத்தியும் இருக்கிறீர். அவைகளை நினைத்து நினைத்து மிகுந்த கோபத்துடன் பீமஸேனன் வீட்டைக் காத்திருக்கும் நாய்க்குச் சோறு போடுவது போல உமக்கு அன்னம் போடுகிறான். அதனைப் புஜிக்கிறீர், இது மேலான ஜீவனமா? இவ்வளவு தைன்ய மடைந்தும் இனியும் வெகுகாலம் ஜீவிக்க வேண்டு மென்று விரும்புகிறீர். ஆனாலும் கால மகிமையால் வஸ்திரங்கள் கிழிந்துபோவதுபோல உம்முடைய சரீரம் கிழத்தனத்தால் குறைகிறது. கீர்த்தி முதலிய வையிலும், பிரயோஜனமற்ற சரீரத்திலும் அபிமானம் முதலியவைகளை விட்டு எவன் சரீரத்தை விடு கிறானோ அவனே தீரனென்று சொல்லப்படுகிறான். அவன் இன்ன கதியை அடைந்தான் என்று பிறரால் அறிய முடியவில்லை. தவிரவும் குருவின் உபதேசத் தாலாவது, தானாகவாவது, ஸம்ஸாரத்தில் வைராக்யத் தையடைந்து ஸ்திர சித்தமுள்ளவனாகி, ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவை மனதில் தியானஞ் செய்துகொண்டு வீட்டை விட்டுப் போகிறவனே உத்தமன். இனி வருங்காலம் பெரும்பாலும் நற்குணங்களைக் குறைக்கக் கூடியதாகையால் நீர் பந்துக்களுக்குத் தெரியாமல் வடக்குத் திக்கை நோக்கிச் செல்லும் என்றார்.

30–31. அஜமீட வம்சத்தில் பிறந்த கண்களில்லாதவ (குருட)ரான திருதராஷ்டிரர் தம்பியான விதுரருடைய வார்த்தைக் கேட்டு, பந்துக்களிடம் தமக்கிருக்கும்

ஸ்திரமான அபிமானத்தை விட்டு, தம்பியால் உப தேசிக்கப்பட்ட வழியே வடக்கு திக்கை நோக்கிப் புறப்பட்டார். அப்பொழுது அவருடைய பத்னியும் நல்ல நடத்தையுள்ளவளும், மிக்க பதிவிரதையுமான காந்தாரி என்பவள் தன் புருஷன் பின் சென்றாள். அவ்விருவர்களும் ஹிமய மலைக்குப் போனார்கள். சூரர்களுக்குச் சண்டையில் ஸந்தோஷ முண்டாவது போல் இராஜ்யத்திலிருந்து ஒழிவடைந்தவர்களுக்கு அந்தப் பர்வதமானது மிகுந்த ஆனந்தத்தைக் கொடுக்கக்கூடியது.

32–35. அன்றைய தினம் காலையில் தர்மபுத்ரர் ஸந்தியோபாஸ்தி செய்து, அக்னி கார்யத்தை முடித்து, எள், பசு, ஸுவர்ணம் ஆகிய இவைகளைப் ப்ராஹ்மணர்களுக்குத் தானஞ்செய்து குருக்களை நமஸ்கரிப் பதற்காக வழக்கப்படி அவர்களுடைய அரண்மனை சேர்ந்தார். அவ்விடத்தில் விதுரர், திருதராஷ்டிரர், காந்தாரி ஆகிய அவர்களையுங் காணாமல் மிகவும் நடுக்கமுள்ளவராய் அங்கிருக்கும் ஸஞ்சயரை நோக்கி, ஓ காவல்கணருடைய புத்ரரே; நம்முடைய பிதிருவ்யரைக் காணோமே, அவர் எங்கே போனார்? வயது சென்றவரே, தவிரவும் கண்களில்லாதவ வராயிற்றே, தாயாரான காந்தாரியும் எவ்விடம் சென்றாள்? அவள் புத்ர சோகமுள்ளவளே; இவர் களுக்குச் சிநேகிதராகிய விதுரர் போனவிடம் தெரியவில்லையே? நாம் அறியாமையால் ஏதாவது குற்றஞ் செய்தேனோ? அதனால் திருதராஷ்டிரர் என்னிடத்தில் கோபங்கொண்டு மற்ற பந்துக்கள் இறந்து போன துக்கத்தால் தமது பார்யையுடன் கங்கையின் ஜலத்தில் விழுந்து மரணமடைந்தாரா?

எங்களுடைய பிதாவாகிய பாண்டு மஹாராஜன் காலஞ் சென்றபோது சிசுக்களாகிய எங்களை விதுரரும் திருதராஷ்டிரருமே காப்பாற்றினார்கள், அப்படிப் பட்டவர்கள் எவ்விடஞ் சென்றார்கள் ? சொல்ல வேண்டும் என்று கேட்டார்.

36–38 1/2. இதனைக் கேட்டு ஸஞ்சயர் தம் யஜமானனைக் காணாமல் கவலையுள்ளவராக மிகுந்த தைன்யத்துடன் சிநேகத்தாலுண்டான அதைரியத்தால் வருத்தப்பட்டு உடனே மறுமொழி உரைக்கவில்லை. பின்பு அவர் கண்ணீரைத் துடைத்துக் கொண்டே தைரியத்துடன் திருதராஷ்டிரருடைய பாதங்களை நினைத் துக்கொண்டே தர்மபுத்திரரை நோக்கி அவர்கள் போனவிடம் எனக்கும் தெரியாது: மஹாத்மாக்களான அவர்கள் என்னையும் ஏமாற்றிவிட்டார்கள்; நானும் அவர்களைக் காணாமல் கவலையுள்ளவனாயிருக்கிறேன்' என்றார்.

39–41 1/2. இப்படி அவ்விருவர்களும் பேசிக்கொண்டு இருக்கும் பொழுது நாரதர் தும்புருவுடன் அவ்விடத்திற்கு வந்தார். அவரைக் கண்டு தர்ம புத்திரர் தம்பிகளுடன் எழுந்திருந்து நமஸ்காரஞ் செய்து விதிப்படி பூஜித்து, ஓ நாரதரே! மிகுந்த மஹிமை பொருந்திய உம்முடைய தரிசனம் தெய்வச் செயலால் கிடைத்தது. எங்களுடைய பிதாவின் ஸகோதரர்களான விதுரரும், திருதராஷ்டிரரும், புத்ர சோகமடைந்த காந்தாரியும் இன்னவிடம் போனார்களென்று தெரியவில்லை. அவர்களைக் காணாமல் துக்கமாகிய சமுத்திரத்தில் சழ்கியிருக்கிறோம். அது கரையற்றது, இந்த சமயத்தில்

கப்பல்காரர்போல நீங்கள் வந்திருக்கிறீர்கள், எங்களைக் காப்பாற்றவேண்டும் என்று வேண்டிக் கொண்டார்.

42–63. இதைக் கேட்டு நாரதர் தர்மபுத்திரரை நோக்கி, 'ஓ தர்மபுத்திரரே! ஜகத் யாவும் ஈசுவரனுக்கு வசப்பட்டவை. (பிராணிகளைச் சேர்த்துவைப்பவர் அவரே. அவைகளைப் பிரிப்பவரும் அவரே) ஆகையால் ஒருவரைப் பற்றியும் துக்கிக்காதீர். மூக்குக் கயிறுள்ள எருதுகள் போலும் தந்திரியில் (பிணையல்) சிறு கயிறுகளால் கட்டப்பட்ட பசுக்கள் போலவும் எல்லா லோகங்களும், லோக பாலர்களும் வேதங்களாகிய நீண்ட கயிற்றில் வர்ணாசிரமம் முதலிய சிறுகயிறு களால் கட்டப்பட்டு, பரமேசுவரனுடைய கட்டளையை நிறைவேற்றுகிறார்கள். உலகத்தில் விளையாட்டுக் கருவிகளை விளையாடுகிறவன் தனதிஷ்டப்படி சிலவேளை சேர்த்தும், பிரித்தும் வைப்பதுபோல மனிதர்கள் சேர்ந்திருப்பதற்கும் பிரிந்து போவதற்கும் பகவான் உடைய விருப்பமே காரணம். இவ்வுலகத்தை ஜீவரூபமாக நித்யமென்று நினைத்தாலும் எவ் விதத்திலும் பந்துக்களைப் பற்றித் துக்கிக்க நியாயமில்லை. மோகத்தால் அபிமானம் வைத்ததாலேயே துக்கம் நேரிடுகிறது. மேலும் ஜகத்தை நித்யாநித்யமென்று சொல்வது பொருந்தாது. ஆகையால் அஞ்ஞானத்தால் ஏற்பட்ட அதைரியத்தை விட்டு விடும். ஆனால் என்னை விட வேறு கதியில்லாத திருதராஷ்டிரர் முதலியவர்கள் நானில்லாமல் எப்படி ஜீவிப்பார்கள், என்று கேட்கலாம், அப்படி நினைப்பது சரியன்று. பத்துப் பூதங்களாலுண்டான இந்தச்சரீரம் காலத்திற்கும், கர்மத்திற்கும் வசப்பட்டது. ஆகையால் நம்முடைய சரீரமே அழியும் சுபாவமுள்ளது. மலைப்

பாம்பின் வாயில் அகப்பட்டவனால் எப்படி மற்றவனை இரட்சிக்க முடியாதோ அதுபோல், நாம் பிறரைக் காப்பாற்றுவது சாத்தியமன்று. கைகளுள்ள ஜந்துக்களான மனிதர்கள் முதலியவர்களுக்குக் கைகளில்லாத பசு முதலியவைகளும், நாற்கால் பிராணிகளுக்குப் புல் முதலியவைகளும், புலி முதலிய பெரிய ஜந்துக்களுக்கு அல்பபலமுள்ளவைகளும் எப்படி ஆகாரமாகின்றனவோ அப்படி எல்லா ஜீவனும் வேறு ஜீவனுக்கு ஆகாரமாயிருக்கிறது. ஆதலால் எல்லாம் மரணபயமுள்ளதாகவே காணப்படுகின்றன. ஏ தர்மபுத்திரரே! இந்த ஜகத் யாவும் பகவானுடைய ஸ்வரூபமேயொழிய வேறில்லை. அவர் ஒருவரே, போக்தர் (அனுபவிப்பவர்) போக்தாவின். ஸ்வரூபமாய் இருப்பவர் அவரே. போக்கிய ரூபமாயுமிருப்பவர் அவரே. ஆனாலும், மாயையால் பலவகையாகத் தோன்றுகிறார். ஏ மகராஜ! ஸகல பிராணிகளிடத்திலும் அந்தர்யாமியாக வசிக்கும் பகவான் தேவவிரோதிகளான அசுரர்களைக் (அசுரர்களுடைய அம்சமுள்ள இராஜாக்களைக்) கொல்வதற்காகக் காலங்காலமாய் துவாரகையில் வசிக்கிறார். தேவகாரியம் அநேகமாக முடிந்துவிட்டது. மிச்சமான பாகத்தை முடிக்கக் காலத்தை எதிர்ப் பார்த்திருக்கிறார். பகவான் இவ்வுலகத்திலிருக்கும் வரையில் நீங்களும் இவ்வுலகத்தில் வசிக்கலாம். திருதராஷ்டிரர் தம்பியாகிய விதுரருடனும், காந்தாரியுடனும் இமயமலையின் தென்பாகத்தில் மகர்ஷிகளுடைய ஆசிரமம் போயிருக்கிறார், அவ்விடத்தில் கங்கா நதியானது ஸப்தரிக்ஷிகளுடைய பிரீதியின் நிமித்தம் ஏழு வகையாக ஓடிற்று. அதனால் ஸப்த ஸ்ரோதஸ் என்று பெயருண்டாயிற்று. அந்தத் தீர்த்தத்தில் ஒவ்வொரு காலத்திலும் திருதராஷ்டிரர் ஸ்நானஞ்

செய்து அக்னிகாரியஞ்செய்து ஜலத்தைப் புசித்து, சாந்தமனமுள்ளவராய் ஆசைகளையும் ஒழித்து, சாஸ்திரத்தில் சொல்லியபடியுள்ள ஆசனத்தையடைந்து சுவாசத்தை யடக்கி, இந்திரியங்களை விஷயங்களில் செல்ல வொட்டாமல் அடக்கிப் பகவானையே மனத்தில் தியானஞ் செய்து அதனால் ராஜஸ, தாமஸ தோஷங்களை நிவர்த்தித்துக்கொண்டு, மனத்தை ஸ்தூல தேஹத்திலிருந்து புத்தியுடன் ஒன்றாகச் சேர்த்து, அந்தப் புத்தியைப் பார்க்கப்படும் விஷயங்களிலிருந்து க்ஷேத்ரக்ஞனுடன் சேர்த்து, அந்த க்ஷேத்ரக்ஞனைப் பார்க்கிறவரிடமிருந்து பிரித்து, கடாகாசத்தைக் கடத்திலிருந்து பிரித்து மகாகாசத்தில் சேர்ப்பது போல ஸகலத்திற்கும் ஆதாரமாகிய ப்ரஹ்மத்தினிடம் சேர்த்து, மாயையின் வாஸனையை யழித்து, இந்திரியங்களையும் மனத்தையும் அடக்கி, ஆகாரங்களை நிவர்த்தித்துக் கட்டைபோல அசையாமல் இருக்கிறார். ஸகல கர்மங்களையும் விட்டவரான அவருக்கு நீர் இடையூறாக வேண்டாம். மேலும் இன்று முதல் ஐந்தாவது நாளில் அவர் சரீரத்தை விடப் போகிறார். அந்தச் சரீரம் உடனே எரிந்து போகும் திருதராஷ்டிரருடைய சரீரம் பர்ணசாலையுடன் கார்ஹபத்யம் முதலிய அக்னிகளால் எரிக்கப்படும்போது ஆசிரமத்திற்கு வெளியிலிருக்கும் அவருடைய பத்னியும் பதிவ்ரதை யுமான காந்தாரியானவள் உடன் கட்டையேறிச் சரீரத்தை விட்டு விடுவாள், விதுரர் இந்த ஆச்சரியத்தைக் கண்டு திருதராஷ் டிரருக்கு நல்ல கதி கிடைத்ததால் சந்தோஷித்து அவரை விட்டுப் பிரிந்ததால் கொஞ்சம் துக்கத்தை அடைந்தும் தீர்த்த யாத்திரைக்குப் போவார். ஆகையால் அவர்களை அழைத்து

வருவதற்காகவது, அவருடைய சரீரத்தைத் தகிப்பதற்காகவது நீர் போக வேண்டியதில்லை என்று சொல்லி, நாரதர் தும்புருவுடன் ஸ்வர்க்கம் சென்றார். தர்மபுத்திரரும் நாரதருடைய வார்த்தையைக் கேட்டு அதை மனத்தில் வைத்துச் ஸகல துக்கங்களையும் நிவர்த்தித்துக் கொண்டார்.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்தியாயம் 14

தர்மபுத்திரருக்கு நேர்ந்த அபசகுனங்கள்

பந்துக்களைப் பார்ப்பதற்கும், புண்ணிய ச்லோக ராகிய கிருஷ்ணனுடைய அபிப்ராயத்தைத் தெரிந்து கொள்ளுவதற்கும் துவாரகா நகரஞ் சென்றிருந்த அர்ஜுனன், சென்று சில மாஸங்களாகியும் திரும்பி வரவில்லை, அப்பொழுது அஸ்தினாபுரத்தில் மிக்க கோரங்களான அபசகுனங்கள் ஏற்பட்டன. மனிதர்கள் உடைய மனதில் கோபம், ஆசை, பொய், ஆகிய இவைகளுண்டாயின. மனிதர்கள் பாபமான காரியத்தைச் செய்து ஜீவித்தார்கள். பெரும்பாலும் ஜனங்கள் கபடமாகப் பேசினார்கள். தோழர்களும் வஞ்சனையாக பேசிக் கொண்டார்கள். பிதா, மாதா, மித்ரன், சகோதரர்கள், தம்பதிகள் ஆகிய இவர்கள் யாவரும் ஒருவருக்கொருவர் கலகம் செய்து கொண் டார்கள். தகப்பன்மார்கள் பணம் வாங்கிக் கொண்டு பெண்ணைக் கல்யாணஞ் செய்து கொடுத்தார்கள். புத்திரர்கள் பிதாவைக் காப்பாற்றுவதில்லை. ப்ராஹ்மணர்கள் வேதத்தில் சிரத்தை இல்லாதவர்கள் ஆனார்கள். மேலும் சூத்திரர்கள் வேதத்தைப் படிக்க ஆரம்பித்தார்கள். இப்படிக் காலகதி கோரமா யிருந்தது. இப்படி காலமானது மாறிப் போனதால், மனிதர்களுக்கு ஏற்பட்டிருக்கும் லோபம் முதலிய மனத்தின் துர்க்குணங்களையும், அதர்மத்தை அனுஷ் டிப்பதாகிய சரீர துர்க்குணத்தையும், மிகுந்த அபச குனங்கள் நேரிடுவதையும் கண்டு தர்மபுத்திரர் பீமசேனனை நோக்கி, 'ஓ பீம! பந்துக்களைப் பார்ப் பதற்காகவும், புண்ணிய ச்லோகராசிய கிருஷ்ணன்

னுடைய எண்ணத்தைத் தெரிந்து கொள்ளு வதற்காகவும் துவாரகா நகரம் சென்ற அர்ஜுனன், ஏழு மாதங்களாகியும் இன்னும் வரவில்லை, அதன் காரணமும் இன்னதென்று தெரியவில்லை, எவருடைய அனுக்கிரகத்தால் இராஜ்யம், ஸ்திரீ, ப்ராஹ்மணன், குலவிருத்தி, சத்ருக்களை ஜயிப்பது, ஐசுவரியம், உத்தம லோகங்கள் ஆகிய இவைகள் நமக்குக் கிடைத்தனவோ, அந்தப் பகவானாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் தம்முடைய சரீரத்தை விடப் போகிறாரென்று தேவர்ஷியாகிய நாரதர் சொன்ன காலம் வந்து விட்டது போலிருக்கிறது. அந்தப் பகவானை விட்டுப் பிரிவதைக் காட்டிலும் வேறு நமக்கு கெடுதி நேரிட நியாயமில்லை. ஓ புருஷசிரேஷ்டா! ஆகாயத்தில் உண்டானவைகளும், பூமியில் உண்டாகின்றவைகளும், சரீரத்தில் காணப்படுகின்றவைகளுமான அபசகுனங் களைப்பார். புத்திக்கு மோகமும் மிக்க கடுமையுமான பயம் வரப்போகிறதென்பதை இவைகள் காட்டு கின்றன. இடக்கண்ணும், இடத்தொடையும் அடிக்கடி துடிக்கின்றன. இருதயத்தில் நடுக்க முண்டாகிறது. அந்த தைஹிகமான அபசகுனத்தால் வெகு சீக்கிரத்தில் கெடுதி நேரிடுமென்று காட்டப்படுகிறது.

13-23. இந்தப்பெட்டை நரியானது குறைக் கொள்ளியை வாயில் கௌவிக்கொண்டு உதயமாகும் சூரிய மண்டலத்தைப் பார்த்து ஊளையிடுகிறது. நாயானது என்னைப் பார்த்துப் பயமில்லாமல் அழுகிறது. என்னைப் பசு முதலிய மேலானவைகள் இடமாகவும், கழுதை முதலியவைகள் வலமாகவும் சுற்றுகின்றன, குதிரைகள் அழுகின்றன. வரும் மரணத்தைக் குறிக்கும் மாடப்புறாவும், கோட்டானும்

அதற்கு விரோதியான காக்கையும் விகாரமாகக் கத்துகின்றன. இவைகளைக் கேட்க மனம்நடுங்கு கிறது; ஜகத்தானது சூனியமாய் விடுமென்று நினைக் கிறேன். திக்குகள் அழுக்கடைந்து நன்றாய் விளங்க வில்லை, பரிவேஷம் (சூரியன், சந்திரன் இவர்களைச் சுற்றிக் கோட்டைக் கட்டுவது) உண்டாயிருக்கிறது; பூமியானது மலைகளுடன் அசைகிறது. மேகங்களின் மறைவில்லாமல் ஆகாயம் சுத்தமாயிருக்கும்போதும் இடியுண்டாகிறது; அகாலத்தில் மேக கர்ஜிதம் கேட்கிறது. மண்காற்று கடுமையாக வீசுகிறது. இருட்டுப் பரவுகிறது. மேகங்கள் வெறுக்கக் கூடிய வையாக எல்லா விடங்களிலும் இரத்த மழையைப் பொழிகின்றன; சூரியனுடைய தேஜஸ் மங்கிவிட்டது ஆகாயத்தில் கிரகங்கள் யுத்தஞ் செய்கின்றன, ருத்ரருடைய பரிவாரங்களாகிய பூதகணங்கள் மற்ற ப்ராணிகளுடன் சேர்ந்து எங்கும் பரவியிருப்பதால் ஆகாயம், பூமி இவைகள் தீப்பட்டவைபோலிருக் கின்றன. ஆறுகளும், நதிகளும் (மேற்கு முகமாய்ச் செல்லுகிறவைகள்), குளங்களும் ஏரிகளும், பிரஜை களுடைய மனமும் கலங்கிவிட்டன. ஆஜ்யம் (நெய்) முதலியவைகளை ஹோமஞ் செய்வதால் அக்னி ஜ்வலிக்கிறதில்லை, இந்தக் காலம் எதனைச் செய்யப் போகிறதோ தெரியவில்லை. மேலும் குழந்தைகள் ஸ்தன்ய பானஞ் செய்யவில்லை. தாயார்களுடைய ஸ்தனங்களில் பாலும் பெருகவில்லை. பூக்கள் கண்ணீரைப் பெருக்கி அழுகின்றன. கொட்டிலி லிருக்கும் வ்ருஷபங்கள் சந்தோஷமாக இருக்கவில்லை. தேவதாப் பிரதிமைகள் அழுகின்றவை போலிருக் கின்றன, அவை அசைகின்றன. இந்தத் தேசமும், கிராமங்களும், பட்டணங்களும், உத்தியானங்களும்,

இரத்தினம் விளையும் பூமிகளும், ஆசிரமங்களும் பிரகாசியாமல் இருப்பதுடன் அவைகளில் வசிப்பவர்களும் சந்தோஷமற்றவர்களாய் இருக்கிறார்கள், இவைகள் நமக்கு எவ்விதமான துக்கத்தைக் காண்பிக்கப் போகின்றனவோ, இப்படிப்பட்ட பெரிய உற்பாதங்களைப் பார்க்கும் போது மற்ற புருஷர்களுடைய பாதங்களில்லாத வஜ்ரரேகை முதலியவைகளால் அலங்கிருதமான ஸ்ரீ பகவானுடைய பாதங்களின் ஸ்பரிசம் பூமிக்கு இல்லாமல் பூமிதேவி பாக்கியக்குறை உள்ளவளாய் ஆகிவிடுவாள்போலத் தோன்றுகிறது என்றார்.

24–45. இப்படி தர்மராஜரும் பீமஸேனனும் பேசிக் கொண்டிருக்கும்போது அர்ஜுனன் துவாரகா நகரத்திலிருந்து திரும்பிவந்து தர்மபுத்திரரை நமஸ்கரித்தான். அப்பொழுது அர்ஜுனன் முன்போலிராமல் மிக்க மனவருத்தமுள்ளவனாகவும், தலையைக் குனிந்து இரு கண்களிலும், நீரைப் பெருக்கித் துக்கித்தவனாயுமிருந்தான்; இப்படிச் சோபையில்லாமலிருக்கும் அர்ஜுனனைப் பார்த்து தர்மபுத்திரர் பயந்து, பந்துக்களின் நடுவில் தம்பியை நோக்கி, ஓ அர்ஜுன துவாரகா நகரத்தில் நம்முடைய பந்துக்களாகிய யாதவர்கள், போஜர்கள், தாசார்ஹர்கள், ஸாத்வதர்கள், வ்ருஷ்ணிகள், தூயரும் பூஜ்யருமாகிய, மாதாமகர், அம்மானாகிய வசுதேவர், அவருடைய தம்பிகள் உக்ரசேனருடைய சகோதரிகளும், வசுதேவருடைய பத்தினிகளுமான தேவகி முதலிய ஏழு ஸ்திரீகள், அவர்களுடைய புத்திரர்கள், மருமகள் ஆகிய இவர்கள் க்ஷேமமாயிருக்கிறார்களா ? கெட்ட பிள்ளையுள்ள அரசனாகிய உக்ரசேனர், அவருடைய

தம்பியாகிய தேவகர் ஆகிய இவர்கள் பிழைத்திருக்கிறார்களா ? மேலும் ஹ்ருதிக (ச்வல்பர்)ருடைய பிள்ளையான அக்ரூரர், ஜயந்தன், கதன், சாரணன், ஸத்யஜித் அல்லது சத்ருஜித் முதலியவர்கள் க்ஷேமமாய் இருக்கிறார்களா ? மேலும் சாத்வதர்களுக்கு அதிபதியான பலராமன் ஸகல விருஷ்ணிகளுக்குள் மகாரதரும் யுத்தத்தில் கம்பீர வேகமுள்ளவருமான பிரத்யும்னர், ஸுஷேணர், சாருதேஷ்ணர் ஜாம்பவதியின் புத்திரராகிய சாம்பர், மற்ற ரிஷப குமாரர்கள், பகவானுடன் சஞ்சரிக்கும் சுருததேவர், உத்தவர் முதலியவர்கள் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனையும் பலராமனையும் ஆசிரயித்த யாதவ சிரேஷ்டர்களாகிய சுநந்தர், நந்தர் முதலியவர்கள் ஆகிய பந்துக்கள் எல்லாரும் க்ஷேமமாயிருக்கிறார்களா ? மேலும் அவர்கள் நம்மிடத்தில் பிரியத்துடன் நம்மை நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்களா ? ப்ராஹ்மணர்களிடம் விசேஷ பக்தியுள்ளவரும், பக்தர்களிடத்தில் பிரீதியுள்ளவருமான ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான், உலகங்களுடைய மங்களத்திற்காகவும் க்ஷேமத்திற்காகவும் (கிடைத்ததைக் காப்பாற்றுவதற்காகவும்) துவாரகா நகரத்தில் மித்திரர்களுடன் ஸுதர்மையில் ஸுகமாக வசிக்கிறாரா ? எந்த ஸ்ரீ பகவானுடைய இருகைகளால் காப்பாற்றப்பட்ட துவாரகையில் பந்துக்கள் நன்றாகப் பூஜிக்கப்பட்டு மிகுந்த ஆனந்தத்துடன் பார்ஷதகணங்கள் போல ஸஞ்சரிக்கிறார்களோ, அந்த ஸ்ரீ பகவான் பலராமனுடன் யதுகுலத்தில் பிரகாசிக்கிறாரா ? ஸத்யபாமா முதலிய பதினாயிரம் ஸ்திரீகளும் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய பாதஸேவையே தபஸ் முதலியவைகளைக் காட்டிலும் மேலானது என்று நினைத்து அவருக்குச் சிசுருஷை செய்து வருகிறார்களா ?

அவர்களுக்குப் பகவான் தம்முடைய பலத்தால் தேவர்களை ஜயித்து, அவர்களால் அனுபவிக்கக் கூடியவைகளும் இந்திராணிக்குத் தகுதியானவை களுமான பாரிஜாதம் முதலியவைகளைக் கொடுத் தாரல்லவா ? எந்தப் பகவான் தேவர்களை ஜயித்து, தேவ சிரேஷ்டர்கள் வசிக்கக்கூடிய சுதர்மா என்ற சபையை பலாத்காரமாகப் பூமியில் கொண்டுவந்து; அதில் தம்முடைய கைகளின் பலத்தை அவலம்பித்து, ஜீவிக்கும் யாதவர்கள் வஸிக்கும்படியாகச் செய்தாரோ, அந்தப் பரமபுருஷன் ஸுகமாக வாசஞ் செய்கிறாரா ? (அவர் பூமியில் வஸித்தால்தான் நமக்கும் ஜனங்கள் ளுக்கும் க்ஷேமமுண்டாகுமென்பது கருத்து) மேலும் குழந்தாய் அர்ஜுன! உனக்குத் தேஜஸ் குறைந்திருப் பதாகத் தோற்றுகிறதே, சரீரத்தில் வியாதி இல்லாம லிருக்கிறதா ? வெகுநாளாகத் துவாரகா நகரத்தில் வசித்ததால் பந்துக்கள் உன்னைக் கௌரவப்படுத்த வில்லையா ? அல்லது அவமதித்தார்களா ? அல்லது பிரியமற்ற நிஷ்டூர வார்த்தைகளைச் சொன்னார்களா ? அதனால் மனவருத்த மடைந்தாயா ? அல்லது யாசகர்களுக்குச் சிலவற்றைக் கொடுப்பதாகப் ப்ரதிக்ஞை செய்து, பின்பு ஆசையால் அவற்றை அவர்களுக்குக் கொடுக்கத் தவறிப் போனாயா ? எல்லாரையும் நீ காப்பாற்றும் ஸ்பாவமுள்ள வனன்றோ ? அப்படிப்பட்டவன், ப்ராஹ்மணன், குழந்தை, பசு, வயது சென்றவர், வியாதியுள்ளவர், ஸ்திரீ, மற்றைப் ப்ராணிகள் இவர்களில் சரண மடைந்தவரைக் காப்பாற்றாமல் விட்டுவிட்டாயோ ? ஆசைப்படக்கூடாத ஸ்திரீயினிடம் ஆசைபடாமலிருக் கிறாயா ? விரும்பக்கூடிய ஸ்திரீ அழுக்கு வஸ்திரம் முதலியவைகளுள்ளவளானாலும் அவளிடம் அனுராகம்

வைக்காமலிருக்கிறாயோ ? அல்லது வழியில் மேலான வர்களாலாவது, ஸமமானவர்களாலாவது ? ஜயிக்கப் படாமலிருக்கிறாயோ ? அல்லது குழந்தைகளுக்கு அன்னமிடாமல் புசித்தாயோ ? (அதிதிகள் வேலைக் காரர்கள் கர்ப்பிணி, ரோகிகள், கன்னிகைகள் இவர்களுக்கு ஆகாரங் கொடாமல் புசித்தாயோ ?) இன்னும் மற்ற கெட்ட காரியங்கள் எவையேனும் உன்னால் அனுஷ்டிக்கப்பட்டனவோ ? மிகவும் பிரியரும், அந்தரங்க பந்துவுமான ஸ்ரீ கிருஷ்ணனை விட்டுப் பிரிந்தோமேயென்று வருத்தப்படுகிறாயோ ? உனக்கு இதை விட வேறு வியாதி ஒன்று மிருக்க நியாயமில்லை என்று கேட்டார்.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்தியாயம்15

தர்மபுத்திரர் பரலோகஞ்சென்றது.

1–7, இம்மாதிரி தர்மபுத்திரர் பலவகையாகச் சந்தேகம்படும்படி அர்ஜுனனுடைய சரீரத்தில் காந்தியின் குறைவு முதலியவைகள் உண்டாயிருந்தன. அவர் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனை விட்டுப் பிரிந்ததால் விசேஷ வருத்தமடைந்தார். அந்தத் துக்கத்தாலேயே தாமரை மலர்போன்ற அவருடைய முகமும் ஹிருதயமும் வாடி இருந்தன. தேஜஸ் குறைந்திருந்தது. பிரபுவாகிய அந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானையே மனத்தில் தியானித்துக் கொண்டிருந்ததனால் சீக்கிரமாக விடைசொல்ல முடியாதவராயிருந்தார்.

பிறகு மிகச் சிரமப்பட்டுத் துக்கத்தை மனத்தில் அடக்கிக் கைகளால் கண்களைத் துடைத்து, பகவான் தம்மிடம் வைத்திருந்த சக்யம். மைத்ரி, ஸௌஹ்ருத் துவம் முதலியவைகளை நினைத்துக் கொண்டும் துக்கத்தினால் கண்டமடைத்து அரைகுறையான வார்த்தையுள்ளவராகத் தமையனை நோக்கி. ஓ மகாராஜ! ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் பந்துவாக விருந்து என்னை ஏமாற்றினார். தேவர்களாலும் ஆச்சரியப்படக்கூடிய என்னுடைய மிகுந்த தேஜஸ்ஸை அபஹரித்தார். எந்தப் பகவான் பூமியை விட்டுப்போனதால் இவ்வுலகம் முழுவதும் ப்ராணனில்லாத சரீரம் போலப் பார்க்க அழகாக இருக்கவில்லையோ, (குரித்திரன் போலவென்றும் சொல்வதுண்டு) தவிரவும், துருபத மகாராஜனுடைய சபையில் திரௌபதியின் சுயம்வரத்திற்காக வந்தவர்களும், மன்மதனால் மதித்த

வர்களுமான அரசர்களுடைய தேஜஸை எவர் தமது பார்வையாலேயே அபகரித்தாரோ, எவருடைய அனுக்கிரகத்தால் நான் மத்ஸ்ய யந்திரத்தைப் பிளந்து திரௌபதியைக் கல்யாணஞ் செய்து கொண்டேனோ, எவருடைய ஸான்னித்தியத்தால் காண்டவ வனத்தை அக்கினி பகவானுக்குக் கொடுத்து அதற்கு விரோதஞ்செய்யும் தேவேந்திரனை ஜயித்தேனோ, எவருடைய ஒத்தாசையால் மயனால் உண்டு பண்ணப்பட்டதும், மிகவும் ஆச்சரியகரமானதும், மர்யா மயமாயுள்ள சபையானது நம்மால் அடையப் பட்டதோ, மேலும் எவருக்காக வந்த அரசர்கள் மிக்க உத்தம வஸ்துக்களைக் காணிக்கையாகக் கொடுத்தார்களோ, எந்த பரம புருஷன் சமீபத்தில் இருந்தால் உங்களுடைய தம்பியும் அநேக யானை பலமுள்ளவருமான பீமஸேனர் ராஜஸூயயாகத் திற்காக ஜராசந்தன் என்பவனைக் கொன்றாரோ, ஜராசந்தனால் காராகிருகத்தில் அடைக்கப்பட்டிருந்த அரசர்கள் எவரால் விடுவிக்கப்பட்டு உங்களுடைய யாகத்திற்குக் காணிக்கைகளுடன் வந்தார்களோ, ராஜஸூயயாகத்தில் மஹாபிஷேகத்தையடைந்ததும், மேலானதுமான திரௌபதியின் தலைமயிரை துச்சாதனன் பிடித்து இழுக்கும்பொழுது உம்முடைய பத்னியாகிய அவள் எந்தப் பகவானை ஸ்மரித்தாளோ, எவர் உடனே அவ்விடம் வந்து சேர்ந்தாரோ, எவரை நமஸ்கரிக்கும் பொழுது திரௌபதியின் கண்ணீர் எவருடைய காலில் விழுந்ததோ, எவர் துச்சாசனன் முதலியவர்களுடைய ஸ்திரீகள் தலைமயிரை விரித்துக்கொண்டு அழும்படி செய்தாரோ, மேலும் பதினாயிரம் ஸிஷ்யர்களுடன் போஜனம் செய்பவரான தூர்வாசஸஸ் என்னும் மஹர்ஷி

நமது சத்ருவாகிய துர்யோதனனால் தூண்டப்பட்டு, நம்முடைய ஆசிரமம் வந்தபொழுது எந்தப் பகவான் (கீரையை) தாம் புசித்து அதனால் மூவுலகத்தில் இருக்கும் துர்வாசஸ் முதலிய மகரிஷிகளையும் திருப்தியடையச் செய்து நம்மைக் காப்பாற்றினாரோ, யாருடைய தேஜஸ்ஸினால் பரமசிவன் பார்வதியுடன் கூட ஆச்சரியமடைந்து பாசுபதமென்ற தமது அஸ்திரத்தை எனக்குக் கொடுத்தாரோ, மற்றுமுள்ள தேவர்களும் அவரவர்களுடைய அஸ்திரங்களையும் கொடுத்தார்களோ, இச்சரீரத்துடனேயே நான் ஸ்வர்க்க லோகத்தில் இந்திரனுடைய ஆசனத்தையும் அடைந்தேனோ, மேலும் ஸ்வர்க்கத்திலேயே வெகு காலம் வசித்துத் தேவர்களுக்கு விரோதியான அசுரர்களைக் கொன்றேனோ, அந்தப் பரமபுருஷன் என்னை இப்பொழுது ஏமாற்றிவிட்டார். கரையற்ற கௌரவ ஸைன்யமாகிய சமுத்திரத்தை எவருடைய ஓத்தாசையால் நான் ஒருவனாகத் தாண்டினேனோ, பின்னும் சத்துருக்களால் அபகரிக்கப்பட்ட பசுக் களையும் அவர்களுடைய தேஜஸ்ஸிற்கு இருப்பிடமான இரத்தினக் கிரீடங்களையும் பிடுங்கிக் கொண்டேனோ, பீஷ்மர், கர்ணர், துரோணர், சல்யர் இவர்களுடைய ஸைனியங்கள் மிகுந்த பலமுள்ள க்ஷத்திரியர்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டவையானாலும், அவைகளின் நடுவில் எந்தக் கிருஷ்ண பகவான் என்னுடைய ரதத்தில் சாரதியாகவிருந்து ஒவ்வொரு சேனாதிபதிகளுடைய ஆயுஸ்ஸையும், மனோபலத்தையும், தேகபலத்தையும் பார்வையாலேயே குறைத்துவிட்டாரோ, விஷ்ணுபக்தனாகிய ப்ரஹ்லாதன் இடத்தில் ஹிரண்யகசிபுவினால் தூண்டப்பட்ட அரசர்களுடைய கொடுமைபோல் எந்தக் கிருஷ்ணனால் காப்பாற்றப்பட்ட என்னிடத்தில் அளவற்ற மஹிமையுள்ளவர்களான துரோணர், பீஷ்மர், கர்ணன், அசுவத்தாமா, ஸுசர்மா, சல்யர், ஜயத்ரதர், பாஹ்லீகர் இவர்களால் ப்ரயோகிக்கப்பட்ட அஸ்திரங்கள் வீணாகப்போயினவோ, மேலும், ஜயத்ரதனைக் கொல்லும்பொழுது தண்ணீர் குடிக்காததனால், குதிரைகள் களைத்துப்போக, இரதத்திலிருந்து எந்தப் பகவான் கீழே இறங்கி, பாணத்தால் பூமியைப் பிளந்து. அதிலிருந்து ஜலத்தையுண்டுபண்ணினாரோ, அப்பொழுது எவருடைய மஹிமையால் சத்ருக்கள் மெய்மறந்து என்னை அடிக்காமலிருந்தார்களோ, அந்த மகாபுருஷரும், மோக்ஷத்தைக் கொடுக்கக் கூடியவருமாகிய பகவானை சாரதியாய் வைத்துக் கொண்டேனோ, நான் மிகவும் அற்ப புத்தியுள்ளவன். அந்த அபராதத்தால்தான் என்னை அவர் ஏமாற்றிவிட்டாரோ, தெரியவில்லை.

18–27. லக்ஷ்மீபதியாகிய பகவான், "ஓ பார்த்த! (குந்தியின் புத்ரன்) ஓ அர்ஜுன! ஓ குரு நந்தனா! (கௌரவர்களைச் சந்தோஷப்படுத்திகிறவன்) ஏ தோழா! என்று சிரித்துக்கொண்டு பலவகையாக வேடிக்கை வார்த்தைகளைப் பேசினார் அல்லவா? அவைகள் யாவும் இப்பொழுது என் மனத்திலிருக்கின்றன. ஒரே படுக்கையில் படுத்துக்கொள்வது, ஒரே ஆசனத்தில் உட்காருவது, சேர்ந்தே ஸஞ்சரிப்பது புசிப்பது, தம்முடைய குணங்களை தோத்திரம் செய்து கொள்வது, ஆகிய இவைகளால் எங்களிருவர்களுக்கும் மனமும் ஒன்றுபட்டிருந்ததால் சில சமயம் நீர் சொன்னபடி செய்தார் அல்லவா என்று நான் கிருஷ்ணனைப்

பரிகாசஞ் செய்தாலும் தகப்பன் பிள்ளை செய்த பிழையைப் போலவும், அற்ப புத்தியுள்ள என்னுடைய குற்றத்தை விசேஷ மஹிமை பொருந்திய வராகையால் ஸகித்திருந்தார், என்னிடத்தில் மிகவும் மித்ரரும், அளவற்ற பிரீதியுள்ளவரும், அனுகூலத்தைச் செய்ய விரும்பியவருமான புருஷோத்தமனை விட்டுப்பிரிந்து, வழியில் அந்தப் பகவானுடைய களத்திரங்களைக் காப்பாற்ற முயன்றும் சக்தியற்றவனாக அஸத்துக்களால் ஸ்திரீயானவள் போல கோபர்களால் ஜயிக்கப் பட்டேன். இந்த காண்டீபம், பாணங்கள், ரதம், குதிரைகள், ரதியாகிய நான் ஆகிய எல்லாம் முன்னிருந்தவைகளானாலும் பகவானிருந்த வரையில் அவையெல்லாம் காரியத்திற்கு உபயோகப்பட்டன; பகவான் ஸ்வர்க்கம் போன பிறகு ஒருக்ஷணத்திற்குள் சாம்பலில் செய்த ஆஹுதிபோலவும், வஞ்சகனுக்குத் தானம் செய்தது போலவும், களர் பூமியில் பயிரிடுதல் போலவும் பிரயோசனமற்றவைகளாயின. ஓ மகாராஜ! துவாரகா நகரத்தில் வசிக்கும் பந்துக்களுடைய க்ஷேமத்தை விசாரித்தீரல்லவா? அவர்கள் எல்லாரும் ப்ராஹ்மண சாபத்தால் மூடர்களாய், மத்யத்தைக் குடித்து மதங்கொண்டவர்களாய் ஒருவருக்கொருவர் பந்துக்களல்லாதவர்கள் போல் முஷ்டியால் அடித்துக் கொண்டு, நான்கு ஐந்து பெயர்கள் தவிர மற்றவர்கள் எல்லாரும் இறந்தார்கள், பிராணிகள் ஒருவரை யொருவர் காப்பாற்றுவதும், ஒருவரை யொருவர் கொல்வதுமாகி எல்லாம் பகவானுடைய இச்சையே தவிர வேறில்லை, ஜலத்தில் மத்ஸ்யம் முதலிய ஜந்துக்களில் பெரியவைகள் சிறிய ப்ராணிகளைக் கொல்வதுபோல் ஸகல ப்ராணிகளிலும் பலசாலிகள் அற்ப பலமுள்ளவர்களை ஜயிக்கிறார்கள், இப்படியே

யாதவர்களும் ஒருவருக்கொருவர் அடித்துக்கொள் ளும்படி பகவான் செய்து பூமியின் பாரத்தைப் போக்கினார், தேசத்திற்கும் காலத்திற்கும் தகுந்த வைகளும், மனத்தின் தாபங்களைப் போக்கக் கூடிய வைகளுமான கோவிந்தனுடைய வார்த்தைகளை நினைக்க நினைக்க அவைகள் மனதை அபஹரிக் கின்றன என்று பிரலாபித்தார்.

28–31. இப்படி அர்ஜுனன் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய தாமரைமலர் போன்ற பாதங்களை நினைத்து அவரிடம் விசேஷ பக்தியை அடைந்தார். அதனால் சித்த சுத்தி உண்டாயிற்று. சண்டையில் பகவானால் உபதேசிக்கப்பட்ட ஞானமானது, கால மகிமையாலும், கர்ம வசத்தாலும் தமோ குணத்தாலும் மறைக்கப்பட்டிருந்தது, அதனால் அர்ஜுனன் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய திவ்ய சரணங்களைத் தியானித்து பூர்ணமான பக்தியை அடைந்துமனத்தில் இருந்து எல்லா அழுக்கும் நீங்கினவராய் முந்திய ஞானத்தை நினைத்துக்கொண்டார்.

முக்குணங்கள் புண்யபாபங்கள், ஸ்தூல சரீரம் ஆகிய இவைகளின் பற்றுதல் (சம்பந்தம்) அற்றுப் போயிற்று. உத்பத்தி முதலியவைகள் விலகின. ஸ்வரூப ஞானம் உண்டானது. ஸகல ஸம்ஸயங்களும் நாசமாயின. ஆனதால் அர்ஜுனன் எந்த வகையிலும் துக்கமற்றவனானான்.

32–33. இம்மாதிரி பகவான் வைகுண்டம் சென்ற தையும், யதுகுலத்தின் நாசத்தையும் அர்ஜுனன் இடமாகத் தர்மபுத்திரர் தெரிந்து கொண்டு அந்தக்

அந்தக்கரணத்தையடக்கித் தானும் ஸ்வர்க்கம் போக விரும்பினார். குந்திதேவியும் அர்ஜுனன் வார்த்தையைக்கேட்டு பகவானிடத்தில் இடைவிடாமல் பக்தி செய்து அவரிடத்திலேயே மனத்தைச் செலுத்தி ஸம்சாரத்திலிருந்து வைராக்யத்தை யடைந்தாள். (ஜீவன் முக்தியை அடைந்தாளென்பது கருத்து)

34–35. காலில் தைத்த ஒரு முள்ளைப் பின்னும் ஒரு முள்ளினால் எடுப்பதுபோல, பகவான் யது குலத்தில் கிருஷ்ணனாக அவதரித்து, பூமியின் பாரத்தை நிவர்த்தித்து, அந்தச் சரீரத்தையும் விட்டுவிட்டார். பூமிக்குப்பாரமாயிருந்த, சரீரமும், அதைப் போக்கடித்த கிருஷ்ண சரீரமும் பகவானுடையதாகையால் அவைகளில் அவருக்கு சமான ப்ரீதியே தவிர பேதமில்லை. மேலும் வேஷதாரியான நடன் மறுபடி வேஷத்தைக் கலைத்து விடுவதுபோல ஈசுவரன் மத்ஸ்யம், கூர்மம் (ஆமை) முதலிய உருவங்களையெடுத்து, அவைகளை விட்டு விடுகிறார். அப்படியே கிருஷ்ணனாகவிருந்து பூமிக்குப் பாரமாயுள்ள அரசர்களை நாசஞ் செய்து அந்தச் சரீரத்தையும் விட்டுவிட்டார்.

36–38 1/2. எல்லோராலும் கேட்கக் கூடிய திவ்ய சரிதமுள்ள பகவான் என்றைய தினம் இவ்வுலகத்தை விட்டு வைகுண்டஞ் சென்றாரோ, அன்றையதினமே அஞ்ஞர்களைக் கலி சூழ்ந்து கொண்டது. அப்பொழுது பட்டணத்திலும், தேசத்திலும், வீடுகளிலும். மனத்திலும் கலி நெருங்குவதால் பணக்காரர்களுக்கு நல்ல பாத்திரத்தில் தானஞ் செய்ய வேண்டுமென்ற எண்ண மில்லாமலிருப்பது, பொய் சொல்வது, கபடமாகப் பேசுவது, பிறரை ஹிம்சிப்பது ஆகிய

அதர்மங்கள் யாவும் பரவின, அதனைப் பார்த்து வித்வானாகிய தர்மபுத்திரர் இவ்வுலகத்தைவிட்டுப் போக முயற்சித்தார். பின்பு, அவர் தமக்குச் ஸமான குணங்கள் பொருந்தியவருமான பரீக்ஷித்திற்கு ஹஸ்தினாபட்டணத்தில் ராஜ்யாபிஷேகஞ் செய்வித்து, சூரஸேனருடைய புத்திரராகிய வஜ்ரரையும் மதுரா நகரத்திற்கு அரசனாகச் செய்தார்.

39–50. பின்பு மிக்க ஸாமார்த்தியமுள்ள தர்மபுத்ரர் பிராஜாபத்யம் என்ற இஷ்டியைச் செய்து அக்னிகளை ஆத்மாவில் ஆரோபித்துக்கொண்டார். அப்பொழுது சரீரத்தில் அணிந்து கொண்டிருந்த வளை முதலிய ஆபரணங்களையும், பட்டு முதலயவைகளையும் விட்டு மோஹம், அஹங்காரம் முதலியவைகளை விட்டவராய், ஸகல பந்தங்களையும் நிவர்த்தித்துக் கொண்டார், ஸகல இந்திரியங்களை மனத்திலும், அதனைப் ப்ராணனிடத்திலும், அதனை அபானனிடத்திலும், அதனை வ்யாபாரத்துடனும், மிருத்யுவினிடத்திலும், அதனை ஐந்து பூதங்களால் ஏற்பட்ட சரீரத்திலும், அதனைக் குணத்திலும, அதனை அவித்தையிலும், அதனை ஜீவனிடத்திலும் அந்த ஜீவனை நாசமற்றவரும் கூடஸ்தருமாகிய பரப்ரஹ்மத்திலும் லயப்படுத்தினார். மேலுமவர் மரவுரியை உடுத்திக்கொண்டு ஆஹாரமில்லாமலும் மௌனியாகவும், தலையை அவிழ்த்துக்கொண்டு மூடன் போலவும், பைத்தியம் பிடித்தவன்போலவும், பிசாசு போலவும், ஒன்றையும் பாராதவராய்ச் செவிடன் போலப் பிறர் சொல்வதைக் கேளாமல் பெரியோர்களான முன்னோர்கள் போன வழியாக வடக்குத் திக்கை நோக்கிச் சென்றார். அப்பொழுது ஏதை அடைந்தவர்கள் மறுபடியும்

ஸம்ஸாரத்தை அடையமமாட்டார்களோ, அந்தப்பர மாத்மாவையே தியானித்துக் கொண்டிருந்தார். அவருடைய தம்பிகள் அனைவரும் நிச்சயமுள்ளவர்களாய்த் தர்ம புத்திரர் பின் சென்றார்கள். அதர்மத்தின் ஒத்தாசை யுள்ள கலியானது பிரஜைகளைப் பார்த்து அவருடைய சமீபத்திலும் சென்றது. அப்பொழுது ஸகல தர்மங் களையும் நன்றாக அனுஷ்டித்தவர்களான தர்ம புத்திரர் முதலியவர்கள் ஸ்ரீ நாராயணருடைய சரணங்களே நமக்குச் சரணமென்று நினைத்து, அதனால் பக்தி அதிகரித்தவர்களாகி, சித்தசுத்தியை யடைந்து, பரம புருஷனாகிய ஸ்ரீ நாராயணனிடத்தில் ஸ்திர புத்தியுள்ளவர்களாய், யோகிகளால் அடையக் கூடியதும் ஸம்ஸாரிகளுக்குக் கிடைக்காததுமான மேலான கதியை அடைந்தார்கள். மேலும் ஞானியாகிய விதுரரும் ப்ரபாஸ தீர்த்தக்கரையில் ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் இடத்தில் சித்தத்தைச் செலுத்தி. இந்தச் சரீரத்தை விட்டுப் பித்ரு ,தேவதைகளால் அழைக்கப்பட்டுத் தமது உலகஞ் சென்றார். அப்பொழுது திரௌபதியும் தன்னுடைய பதிகளுக்குத் தன்னிடத்தில் ப்ரீதியில் லாமையைப் பார்த்து வாஸுதேவரிடம் இடை விடாமல் பக்தி செய்து உத்தமகதியையடைந்தாள்.

51. பகவான் வைகுண்டம் சென்றதும், பாண்டவர்கள் பகவானை யடைந்ததுமாகிய இக்கதைகள் மிகவும் பரிசுத்தமானவைகள். இவைகளைச் ச்ரத்தையுடன் கேட்பவர்களுக்கு ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவிடத்தில் பக்தியும், அதனால் மோக்ஷமும் கிடைக்கும்.

நோட்டு

ஸக்யம்: அனுகூலத்தைச் செய்ய விரும்பியிருப்பது. மைத்ரி: உபகாரியாகவிருப்பது, ஸுஹ்ருத்வம் பந்துவாகவிருப்பது. ஸ்ரீத. ஸக்யம்-சமான வயது உள்ளவராக இருப்பதால் ஏற்படக்கூடியது. மைத்ரி உபகாரத்தால் ஏற்படக்கூடியது; அதிகப் ப்ரேமை யால் உண்டாகக் கூடியது, சந்த்.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்யாயம்-16

பரீக்ஷித்து தர்மத்தைக் கண்டது

1-4 'பரீக்ஷித்து பிறந்தபோது அவருடைய ஜாதகத்தைப் பார்த்து ஜ்யோதிஷ சாஸ்திரமறிந்த ப்ராஹ்மணோத்தமர்கள் சொன்னபடியே பின், ஹஸ்தினாபுரத்தில் உத்தரையின் புத்திரர் அரசனாக இருந்து ப்ராஹ்மணர்களுடைய கட்டளையின்படி பாகவதர்களுக்குள் சிறந்தவராகி இராஜ்யத்தைக் காப்பாற்றிவந்தார். அவர் உத்தரனுடைய பெண்ணாகிய இராவதீ என்பவளை விவாஹஞ் செய்துகொண்டார். பின்னும் அவர் கிருபரைக் குருவாக வைத்துக் கொண்டு கங்கையின் கரையில் மூன்று அச்வமேத யாகங்களைச் செய்தார். அவைகளில் தேவர்கள் நேரில் வந்து ஹவிர்ப்பாகங்களைப் பெற்றுக் கொண்டார்கள். மேலும் அவர் திக் விஜயஞ் செய்து வரும்பொழுது வழியில் ஒரு எருதையும் பசுவையும் ஒரு சூத்திரன் காலால் உதைக்கக் கண்டார். அவன் ராஜவேஷம் பூண்டிருந்தான். அவனே கலிபுருஷன், அவனைத் தமது பலத்தால் நிக்ரஹித்தார் என்று ஸூதர் சௌனகருக்குச் சொன்னார்.

5–10 'இதனைக் கேட்டு சௌனகர் "ஓ ஸூதரே! பரீக்ஷித் மஹாராஜா கலியை நிக்ரஹிக்க காரணமென்ன ? அவன் அரசனாகவும் சூத்ரனாகவுமிருந்து பசுவைக் காலால் -ஏன் உதைத்தான் ? அந்த விஷயம் பகவத் கதையிலடங் கினதாலும், ஈசுவரனுடைய பாதங்களாகிய தாமரைப் புஷ்பங்களிலிருந்து பெருகி

வரும் மதுவைப் பானஞ் செய்து திருப்தியடைந்திருக்கும் மஹான்களுடைய கதையில் சேர்ந்ததாலும் அதைச் சொல்ல வேண்டும். அற்ப ஆயுள் உள்ளவர்களும் மரிக்கும் ஸ்பாவ முள்ளவர்களுமான மனிதர்களுக்கு மோட்சத்தில் விருப்பமிருக்குமாகில் பகவானுடைய கதையைக் கேட்பது முதலியவைகளால் அவர்கள் ஆயுஸ்ஸைக் கழிக்க வேண்டுமே அல்லாமல் கெட்ட விஷயங்களால் வீணாக அதைச் செலவிடக் கூடாது. இந்த யாகத்திற்காக மஹர்ஷிகள் அந்தகனை (யமனை) வரவழைத்திருக்கிறார்கள். பகவானுடைய லீலைகளையே கேட்கவேண்டும். சோம்பல், புத்திக் குறைவு, அற்பமான ஆயுள் ஆகிய இவைகளுள்ள புருஷனுடைய ஆயுஸ்ஸானது இராத்திரியில் தூக்கத்தாலும்' பகலில் ஸம்ஸாரத்திற்கு உபயோகமான காரியங்களிலும் செல்லுகிறது. ஆகையால் பகவானுடைய கதையைக் கேட்பதில் காலத்தை உபயோகியாதவர்களுடைய ஜீவனம் வீணானது என்றார்கள்.

11–17 இதனைக் கேட்டு ஸூதர் சௌனகரை நோக்கிப் பின்வருமாறு சொல்லலானார். பரீக்ஷித்து மகாராஜன் திக்விஜயம் செய்து வருங்காலத்தில் தம் உடைய ஆளுகைக்குட்பட்ட குருஜாங்கலம் இவைகளில் கலி வந்து பிரவேசித்தாரென்ற அப்ரியமான வார்த்தையைக் கேட்டவுடன் யுத்தத்தில் மிகவும் சாமார்த்தியம் உள்ளவராகையால் ஆயுதத்தை எடுத்துக் கொண்டு கறுத்த குதிரைகள் கட்டிய இரதத்திலேறிப் புறப்பட்டார். அந்த இரதமானது சிம்மத்வஜ்முள்ளது. ஸகல அலங்காரமுள்ளது. யானைகள், குதிரைகள் ரதங்கள், காலாட்படைகள் ஆகிய இவைகளுள்ள சேனைகள் அவரைச் சூழ்ந்து

கொண்டன. அவர் பத்ராச்வம், கேதுமாலம், கிம் புருஷம், பாரதம், உத்தரகுரு ஆகிய வர்ஷங்களில் சென்று அங்கிருக்கும் அரசர்களை ஜயித்து அவர் களிடம் கப்பம் பெற்றுக்கொண்டார். ஒவ்வொரு வர்ஷங்களிலும் வஸிக்கும் ஜனங்கள் பரீக்ஷித்தின் முன்னோர்களாகிய பாண்டவர்களுடைய சரிதத்தைச் சொல்லிக் கொள்ளுகிறார்கள். அதில் கிருஷ்ண பகவானுடைய மஹிமையும் இடையில் வர்ணிக்கப் படுகிறது. அச்வஸ்த்தாமாவினுடைய அஸ்திரத்தினிட மிருந்து பரீக்ஷித்தைக் காப்பாற்றின கதையையும், விருஷ்ணிகளுக்கும் குந்தி புத்திரர்களுக்கும் ஏற்பட் டிருந்த விசேஷ சிநேகத்தைப் பற்றியும், அவர்களுக்குப் பகவானிடமிருந்த அதிக பக்தியைப் பற்றியுஞ் சொல்லிக் கொண்டார்கள். அவற்றைக் கேட்டு, 'பரீக்ஷித்து மகாராஜன் கண்கள் மலர்ந்தவராக விசேஷ சந்தோஷத்துடன் அவர்களுக்கு விலையுயர்ந்த வஸ்திரங்கள், ஹாரங்கள் ஆகிய இவைகளை வெகுமதி செய்தார். பின்னுமவர் மிகுந்த பக்தியுள்ள பாண்டவர்களிடத்தில் விசேஷ பிரீதியால் பகவான் சாரத்தியஞ் செய்தது, சபாநாயகராகவிருப்பது, பாண்டவர் களுடைய மனம்போல் நடப்பது, தோழனாயிருப்பது, தூதனாயிருப்பது, ராத்திரியில் கத்தியைக் கையில் வைத்துக்கொண்டு தூங்காமல் காப்பாற்றுவது, அவர்கள் ஏவினதைச் செய்வது, அவர்கள் மஹிமையைப் பற்றி தோத்திரஞ் செய்வது, ஆகிய கதைகளையும் சொல்லி ஸகல ஜகத்தும் பகவானை நமஸ்கரிப்பதையும் பார்த்து ஈசுவரனுடைய சரணங்களில் பக்தி செய்தார்.

18–25 இப்படி அந்தப் பரீக்ஷித்து மகாராஜன் முன்னோர்கள் செய்தபடி ஒவ்வொரு நாளும் தாமும்

நடத்தி வந்தார். அப்பொழுது சமீபத்தில் ஒரு ஆச்சரியத்தைக் கண்டார். அதென்னவெனில் தர்ம மானது விருஷப ரூபமெடுத்து ஒரு காலைப் பூமியில் ஊன்றிக்கொண்டு குழந்தைகள் இறந்து போனதால் துக்கப்படும் தாய் போலக் காந்தி குறைந்து கண்ணீரைப் பெருக்கி அழுது கொண்டிருக்கும் ஒரு பசுவை நோக்கி பின்வருமாறு கேட்டது. மங்களமாகிய ஸ்பாவமுள்ளவளே! சௌக்யமாயிருக்கிறாயா? உன் னுடைய முகம் வாடியிருக்கிறது. தேகத்தில் காந்தி குறைந்திருக்கிறது. ஓ அம்மா! மனத்தில் கவலையுள்ள வளாகத் தோன்றுகிறாய். தேசாந்திரம் போயிருக்கும் பந்துக்களைப் பற்றி வருத்தப்படுகிறாயா? அல்லது ஒரு காலால் நிற்கும் என்னைப் பற்றி துக்கிக்கிறாயா? அல்லது கெட்ட அரசர்களால் அனுபவிக்கப்படும் உமது சரீரத்தைப் பற்றி கவலைப்படுகிறாயா? அல்லது யாகங்கள் விதிப்படி செய்யப்படாததால் அசுரர்கள் அவைகளை அபகரிக்கிறார்களேயென்று வருத்தப்படுகிறாயா? காலத்தில் மழை பெய்யாமல் இருப்பதால் கஷ்டப்படும் ப்ரஜைகளைப் பார்த்துச் ச்ரமப்படுகிறாயா? அல்லது பர்த்தாவினால் காப்பாற்றப் படாத ஸ்திரீகளையும், தாயார், தகப்பன் முதலியவர் களால் ரட்சிக்கப்படாத பாலர்களையும், ராக்ஷஸர்கள் போலக் குரூரஸ்பாவமுள்ளவர்களால் உபத்திரவிக்கப் பட்ட சிசுக்களையும், துராசாரமுள்ள ப்ராஹ்மணர் களிடத்திலிருக்கும் வாக்தேவியையும், ப்ராஹ்மணர் களைச் சம்ரட்சிக்காத க்ஷத்திரியர்களை சேவித்துக் கொண்டிருக்கும் மேலான குலத்தில் பிறந்தவர்களைப் பற்றிக் கவலையடைகிறாயா? அல்லது கலியினால் வியாபிக்கப்பட்ட க்ஷத்திரியர் தங்களைப் பற்றியும் இஷ்டமானவிடங்களிலும் இஷ்டப்பட்ட காலங்களிலும்

படுத்துக் கொள்வது, உட்காருவது, புசிப்பது, குடிப்பது, மைதுனம் ஆகிய இவைகளில் ஆசையுள்ள ப்ராணிகளைப் பற்றியும் துக்கிக்கிறாயா அம்மா?! அல்லது துஷ்டர்களைக் கொன்று உன்னுடைய பாரத்தை நிவர்த்திப்பதற்காக அவதாரஞ் செய்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் வைகுண்டஞ் சென்றதால் மோக்ஷத்தைக் கொடுக்கும் அவருடைய சரிதங்களை நினைத்து அவருடைய விரகத்தைச் ஸகிக்காமல் துன்பமடைகிறாயா? மிக்க பலசாலியான காலத்தின் மஹிமையால் உன்னுடைய அழகு போய்விட்டதா? நீ வருத்தப்படுங் காரணமென்ன? சொல்ல வேண்டும் என்று கேட்டது.

26—35 இதைக் கேட்டுப் பூமிதேவி தர்மதேவதையை நோக்கிப் பின்வருமாறு சொல்லலானாள் "ஓ தர்மமே! நான் வருத்தப்படும் விஷயமின்னதென்று உனக்கே தெரிந்திருக்கலாம், உலகத்திற்குச் சௌக்கியத்தைக் கொடுக்கும் நான்கு கால்களோடு நீ இருந்ததற்கு எவர் காரணமோ, எவரிடத்தில் சத்தியம், சுத்தனாக விருப்பது, தயை, பொறுமை, கொடுப்பது, சந்தோஷம், கபடமில்லாமலிருப்பது. மனது ஸ்திரமாயிருப்பது, வெளியிலிருக்கும் இந்திரியங்களை ஜயிப்பது, தனது தர்மத்தை யனுஷ்டிப்பது, சத்ரு மித்ரர் என்ற பேத புத்தியில்லாமலிருப்பது, பிறர் செய்த அபாரதத்தைப் இருப்பது, இலாபங் கிடைத்தாலும் அதில் உதாசீனனாக பொறுப்பது, சாஸ்திரங்களை விசாரிப்பது ஆத்மஞானம், வைராக்கியம் எல்லா வற்றிற்கும் எஜமானனாக விருப்பது; காரியங்களில் சாமர்த்தியம், அழகு, தைர்யம், மிருது ஸ்பாவமுள்ள வனாகவிருப்பது, பக்தி, விசேஷ வணக்கம், சுபாவம்;

மனோபலம், ஞானபலம், இந்திரியபலம், மேலான ஞானம் முதலியவைகளில் கம்பீர மனமுள்ளவராக இருப்பது, அசையாத சித்த முள்ளவராக விருப்பது சிரத்தை, கீர்த்தி, மானம், அகங்காரமில்லாமலிருப்பது ஆகிய இவைகளும் மற்ற எல்லாராலும் ஆசைப்படக் கூடியவைகளுமான மகாகுணங்கள் எப்பொழுதும் வஸித்துக் கொண்டிருந்தனவோ, அந்தக் குண நிதியாகிய ஸ்ரீநிவாஸன் இவ்வுலகத்திலில்லாததனால் பாப ஸ்பாவமுள்ள கலி இவ்வுலகத்தில் வியாபித்தான். அதனால் எனது ஸ்வரூபத்தையும், உன்னையும் தேவர்களையும், மஹர்ஷிகளையும், பிதிருக்களையும், மற்ற சாதுக்களையும், எல்லா ஜாதியார்களையும், ஆச்ரமிகளையும் பற்றிக் கவலைப்படுகிறேன், ப்ரஹ்ம தேவர் முதலியவர்கள் எந்த லக்ஷ்மீதேவியின் கடாக்ஷத்திற்காக வெகுகாலம் தபஸ் செய்தார்களோ, அந்த லக்ஷ்மீதேவியானவள் மேலானவர்களால் ஆசிரயிக்கப்பட்டவளானாலும், தான் வஸிக்குமிடமான தாமரைமலர்களின் வனத்தை விட்டுப் பகவானுடைய பாதங்களாகிய தாமரைப் புஷ்பங்களை மிகுந்த ப்ரீதியுடன் ஸேவிக்கிறாள்; வஜ்ரம், அங்குசம், துவஜம் ஆகிய இந்த ரேகைகளுள்ள அந்தப் பகவானுடைய திவ்ய விபூதிகளையறிந்து மூவுலகிலும் மேலானவளாக இருந்தேன். இப்படி கர்வமுள்ள என்னை ஈசுவரன் கடைசியில் விட்டுப்பிரிந்தார், அவர் எனக்குப் பாரமா யிருந்த அஸுராம்சமுள்ள அரசர்களுடைய அனேக அக்ஷௌஹிணியை நாசஞ் செய்வதற்காகவும், நான்கு பாதங்களுடன் உலகத்தில் உன்னை ஸஞ்சரிக்கும்படி செய்வதற்காகவும் யதுகுலத்தில் அவதரித்தார்.

36 எந்தப் புருஷோத்தமர் பிரியமான பார்வை,

அழகான சிரிப்பு, மனோஹரமான பேச்சு ஆகிய இவைகளால் ஸத்யபாமை முதலியவர்களுடைய மானத்தையும் தைர்யத்தையும் போக்கடித்தாரோ, எவருடைய பாதத்தின் அடி வைப்பினால் அலங்கரிக்கப் பட்ட எனக்கு மயிர்க்கூச்சலுண்டானதோ, அந்தப் பரமபுருஷனை விட்டுப் பிரிந்திருக்க யாரால் முடியும்" என்றாள்.

37. இப்படி இருவரும் பேசிக் கொண்டிருக்கும் பொழுது பரீக்ஷித்து என்ற ராஜரிஷியானவர் குருக்ஷேத்திரத்தில் கிழக்கு முகமாய் ப்ரவஹிக்கும் ஸரஸ்வதி நதிக்கரை வந்தார்.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்தியாயம்- 17

பரீக்ஷித் மகாராஜன் கலியை நிக்ரஹித்தது

1–15. அவ்விடத்தில் பரீக்ஷித் மஹாராஜர் ஒரு எருதையும், ஒரு பசுவையும், ஒரு சூத்திரன் ராஜ வேஷந்தரித்துக் கையில் தடியை எடுத்து அடித்துக் கொண்டிருக்கக் கண்டார். அவைகளில் தாமரைத் தண்டு போல் வெளுப்பான விருஷபமானது (எருது) மிகவும் பயந்து மூத்திரம் பெய்வதுபோல் நடுக்கம் அடைந்து, அந்தச் சூத்திரனால் அடிக்கப்பட்டு ஒரு காலால் நின்று மிகவும் துன்பமடைந்திருந்தது. பால் முதலியவைகளைக் கொடுக்கும் அந்தப் பசுவானது கன்றில்லாமல் அழுதுகொண்டிருந்தது. அல்லாமல் இளைத்துமிருந்தது. புல் முதலிய ஆஹாரத்தில் விருப்பமுள்ளதாகவுமிருந்தது. அதனைச் சூத்திரன் காலால் உதைத்துக் கொண்டிருந்தான். அப்பொழுது ஸுவர்ணத்தால் அலங்கரிக்கப்பட்ட இரதத்தின் மீதேறியிருக்கும் அந்தப் பரீக்ஷித் மஹாராஜன் வில்லில் நாணை பூட்டிக்கொண்டு பின்வருமாறு மேகம் கர்ஜிப்பது போலக் கம்பீரமாகக் கேட்கத் தொடங்கி 'அட மூட நீ யார்? என்னால் காப்பாற்றப்படுகிற தேசத்தில் பலிஷ்டனான நீ, பலமில்லாதவர்களை உபத்திரவிக்கின்றனை. உனது வேஷத்தால் அரசனாகத் தோன்றுகின்றனை. சூத்திரனுடைய காரியத்தை செய்கின்றனை யாதலால் வேஷதாரி போலிருக்கின்றாய் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானும், அர்ஜுனனும் இத்தேசத்தை விட்டு வெகு தூரஞ் சென்றுவிட்டபடியால் இரஹஸ் யத்தில் பலமில்லாதவர்களை ஹிம்ஸிக்கின்றனை. ஆகையால் நீ என்னால் கொல்லத்தகுந்தவன். ஓ

தாமரைத் தண்டு போல வெளுத்த சரீரத்துடன் விருஷப ரூபமெடுத்து ஒரு காலால் ஸஞ்சரிப்பவரே! நீர், தேவதைகளுக்குள் யார்? உம்மைப் பார்க்க எங்களுக்கு வெகு துக்கமாயிருக்கிறது. கௌரவர்களுடைய கைகளால் காப்பாற்றப்படும் பூமியில் துக்கத்தால் உண்டாகும் கண்ணீர் விழுகிற வழக்கமில்லை. ஆதலால் நீர் துக்கிக்கவேண்டாம். சூத்திரனிடமிருந்து பயம் உமக்கு நிவர்த்தியாகிவிட்டது. ஓ அம்மா! பசுவே! துஷ்டர்களை நான் சிக்ஷித்து வரும்பொழுது நீ ஏன் அழவேண்டும்? எந்த அரசனுடைய இராஜ்யத்தில் துஷ்டர்களால் ஸாதுக்களுக்கு உபத்திரவம் நேரிடுகிறதோ அவனுடைய கீர்த்தி, ஆயுள், பாக்யம் ஆகிய இவைகள் குறைவு படுவதல்லாமல் அவனுக்குக் நல்ல லோகமும் கிடைக்கிறதில்லை. உபத்திரவப் பட்டவர்களுடைய துன்பத்தை நிவர்த்திப்பதே அரசர்களுக்கு முக்கியமாகிய தர்மம். ஆனதால் பிராணிகளுக்கும் கெடுதியைச் செய்கின்ற மிக்க அஸத்தாகிய இவனைச் சிக்ஷிக்கிறேன். ஓ விருஷபமே! உன்னுடைய மூன்று கால்களை எவன் வெட்டினான்? ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் அனுஸரித்த அரசர்களுடைய இராஜ்யத்தில் ஜனங்கள் உன்னைப் போலிருப்பது உசிதமல்ல. நிரபராதியும் ஸாதுவுமாகிய உனக்குக் கெடுதியைக் குறைக்கும் அஸத் யார்? அவனைச் சொல் உனக்கு க்ஷேமம் உண்டாகும். குற்றஞ் செய்யாதவர்களை எவன் உபத்திரவிக்கிறானோ அவனுக்கு என்னிடமிருந்து பலவகையிலும் பயமுண்டாகும். கொஞ்சமாவது பயமில்லாமல் குற்றமற்றவர்களுக்குக் கெடுதி செய்பவன் தேவனானாலும் தோள் வளைகளுள்ள அவனுடைய கையை, வெட்டி விடுவேன். கெட்ட நடையுள்ளவர்களை,

சாஸ்திர முறைப்படி சிக்ஷிக்கும் அரசர்களுக்குத் தமது தர்மத்தை யனுஷ்டிப்பவர்களைக் காப்பாற்றுவதே ஸ்வதர்மம் என்று சொன்னார்.

16–19½. இதனைக் கேட்டு தர்மமானது அரசனை நோக்கி, ஓ மஹாராஜ! எவர்களுடைய குணங்களால் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் அவர்களுக்கு, தூதனாக விருப்பது முதலியவைகளைச் செய்தாரோ, அந்தப் பாண்டவர்களின் குலத்தில் பிறந்தவர்களான நீங்கள் பயந்தவர்களுக்கு அபய வார்த்தை சொல்வதே உசிதம். ப்ராணிகளுக்குத் துக்கமுண்டாகுங் காரணத்தைப் பற்றிப் பல வகையான மதங்கள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. சிலர் ஆத்மாவே துக்கத்திற்குக் காரணமென்றும், லோகாயதகர்கள் நவகிரஹங்களின் அதிதேவதையே துக்கத்திற்குக் காரணமென்றும், மீமாம்ஸகர்கள் கர்மமே காரணமென்றும், சிலர் ஸ்வபாவமே காரணமென்றும், சிலர் ஈசுவரனே காரணமென்றும், சொல்லுவதால் ஊகிக்க முடியாததும், குறிப்பிடக் கூடாததுமான ஏதோ ஒரு காரணத்திலிருந்து துக்கம் உண்டாகிறது. ஒன்றையும் நிச்சயமாகச சொல்லக் கூடவில்லை. இப்படி மதபேதத்தால் மோஹித்து இருப்பதால் எந்தப் புருஷனிடமிருந்து துக்கங்கள் நேரிடுகின்றனவோ அந்தப் புருஷன் இன்னாரென்று நாம் தெரிந்துகொள்ள முடியவில்லை. ஆனது பற்றி அதன் காரணத்தை நீரே உம்முடைய புத்தியால், யோசித்துத் தெரிந்து கொள்ளும் என்று சொல்லிற்று.

20–27. இதனைக் கேட்டு அரசன் யோசித்து மோஹம் இல்லாதவராகத் தர்மத்தை நோக்கிப் பின்வருமாறு சொன்னார். தர்மமாகிய வார்த்தையைச் சொல்வதால்

நீ தர்மமேயாம். விருஷபத்தின் சரீரத்தை தரித்து இருக்கின்றனை. அதர்மத்தை யனுஷ்டித்தவனுக்கு எவ்வித ஸந்தோஷமேற்படுமோ அது கோட் சொன்னவனுக்கு (அவனைக் காட்டிக் கொடுத்தவனுக்கு) உண்டாகிறது. அல்லது ஈசுவரனுடைய ஸங்கல்பமானது ப்ராணிகளுடைய மனத்திற்கும், வாக்குக்கும் எட்டாத தாகையால் அதை அறியமுடியாததென்பது நிச்சயம். தபஸ், செளசம், தயை, ஸத்யம் ஆகிய நான்கு தர்மத்திற்குப் பாதங்களாகக் கிருதயுகத்தில் ஏற்படுத்தப் பட்டன. அதர்மத்தின் பாதங்களாகிய கர்வம், ஆசை, மதம் இவைகளால் தர்மத்தின் மூன்று பாதங்கள் முறிக்கப்பட்டன. இப்பொழுது நான்காவது பாதமாகிய ஸத்யத்தை அஸத்யத்துடன் கூடி கலி பிடிக்க முயற்சிக்கின்றன. இவள் பூமி தேவியே. இவளுடைய பாரத்தைப் பகவான் நிவர்த்தித்தார் அவருடைய திவ்யமாகிய அடிவைப்பினால் ஸந்தோஷமடைந்து இருந்தாள். இப்பொழுது அந்தப் பகவானை விட்டுப் பிரிந்து பூமிதேவியானவள், ப்ராஹ்மணர்களைக் காப்பாற்றாதவர்களும் ராஜவேஷத்தை மாத்திரம் தரித்த வர்களுமான சூத்திரர்கள் தமக்கு அதிபதியாக ஆகிவிடுவார்களே என்று கண்ணீரைப் பெருக்கிப் பாக்கியமற்றவள் போல் துக்கிக்கிறாள் என்று சொல்லித் தர்ம தேவதையையும், பூமியையும் ஸமாதானஞ் செய்தார்.

28-33. பின்னும் மஹாரதராகிய அவ்வரசன் அதர்மத்திற்குக் காரணமாகிய கலியைச் சிக்ஷிப்பதற்காகக் கூர்மையான கத்தியை எடுத்தார். அப்பொழுது கலியானவன் அரசன் தன்னைக் கொல்ல விரும்பியதைத் தெரிந்துகொண்டு இராஜவேஷத்தை விட்டு மிகவும்

பயந்தவனாக அவருடைய சரணங்களில் நமஸ்கரித் தான். அப்பொழுது தம்முடைய காலில் விழுந்த கலியைப் பார்த்து, தீனர்களிடத்தில் வாத்ஸல்யமுள்ள வரும், தைர்யமுள்ளவரும், கொண்டாடக்கூடியவரும், சரண்யருமான அரசன் கருணையுடன் அவனைக் கொல்லாமலிருந்ததுமன்றி அவனை நோக்கிச் சிரித்துக் கொண்டு அர்ஜுனனுடைய கீர்த்தியை காப்பாற்றி வரும் நாங்கள், கைகூப்பிச் சரணமடைந்தவர்களைக் கொல்லுகிறதில்லை. ஆனாலும் நீ, அதர்மத்திற்குப் பந்துவானதால் நமக்குச் சொந்தமான இவ்விடத்தில் வசிக்கக்கூடாது. இராஜ சரீரத்தில் நீ வசிக்கும்போது ஆசை, பொய்சொல்லுதல், திருடுவது, துஷ்டனாயிருப்பது, தன்னுடைய தர்மத்தை விட்டுவிடுவது, அலக்ஷ்மீ கபடம், கலஹம், டம்பம் ஆகிய அதர்மத்தின் கூட்டமும் உன்னை யனுஸரிக்கிறது. ஆதலால் அதர்ம பந்துவாகிய ஏ கலியே! ஸத்யம், தர்மம் ஆகிய இவைகள் ப்ரகாசித்துக் கொண்டிருக்கும், ப்ரஹ்மாவர்த்தத்தில் நீ வசிக்கக் கூடாது. இவ்விடத்தில் யாகத்தின் விதியை நன்றாக அறிந்தவர்கள் யக்ஞேசரராகிய பகவானை யாகத்தால் பூஜிக்கிறார்கள். மேலும் யாக ஸ்வரூபியான பகவான் யாகஞ் செய்பவர்களுக்கு க்ஷேமத்தைக் கொடுக்கிறார். தவிரவும், ,ஸ்தாவர ஜங்கமங்களாகிய எல்லாப் ப்ராணிகளிடத்திலும் வாயுவைப் போல் அந்தர்யாமியாயிருந்து அவரவர்கள் இஷ்டத்தை நிறைவேற்றுகிறார் என்று சொன்னார்.

34–36. அதனைக் கேட்டு அந்தக் கலி மிகவும் நடுக்கமுள்ளவனாகி முயற்சியுள்ள யமனைப்போலக் கத்தியைக் கையில் வைத்துக் கொண்டிருக்கும் பரீக்ஷித்தை நோக்கி, ஓ ஸார்வபௌமரே! தங்களுடைய

உத்தரவுப்படி எவ்விடத்திலாவது வசிக்கிறேன். எவ்விடத்திலிருந்தாலும், வில்லையும் பாணத்தையும் கையில் வைத்துக் கொண்டிருக்கும் உம்மை பார்ப்பேன். தர்ம சிந்தையுள்ளவர்களுக்குள் சிறந்தவரே! எவ்விடத்தில் வசிக்கும்படி நீர் ஆஞ்ஞாபிக்கிறீரோ அவ்விடத்திலேயே வசிப்பேன். அப்பேர்ப்பட்ட ஸ்தானத்தை எனக்குக் காண்பிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டான்.

37–39. அப்பொழுது இம்மாதிரி கலியால் பிரார்த்திக்கப்பட்ட பரீக்ஷித்து மஹாராஜா. சொக்கட்டான் ஆட்டம், மத்யபானம், ஸ்திரீ ஸங்கமம், ப்ராணி ஹிம்ஸை ஆகிய நான்கு அதர்ம ஸ்தானங்களிலும் வசிக்கும்படி ஆஞ்ஞாபித்தார். அதிலும் திருப்தியடையாமல் பின்னும் சிலவிடங்கள் கொடுக்க வேண்டுமென்று கலி கேட்டுக்கொள்ள, அப்பொழுது அரசன் ஸுவர்ணத்திலிருக்கும்படி சொன்னார். அதனாலும் கலி திருப்தி யடையாமலிருக்க, பின்னும் அரசன் பொய், மதம், காமம், ரஜோ குணம், விரோதம் ஆகிய ஐந்து இடங்களையும், கலிக்குக் கொடுத்தர். இப்படி உத்தரையின் புத்திரரால் கொடுக்கப்பட்ட இந்த விடங்களில் அவருடைய உத்தரவின்படி கலி வசித்துக்கொண்டிருந்தான்.

40-44. ஆனதால் க்ஷேமத்தை விரும்பியவர்கள் இவைகளை ஸேவிக்கக் கூடாது. அவைகளில் ஆசைப் படவே கூடாது. பிறகு அவர் தபஸ், சௌசம், தயை இவைகளை உலகத்தில் பரவச் செய்து முறிந்துபோன தர்மத்தின் மூன்று பாதங்களையும் விருத்தி செய்தார். பூமியையும் விருத்தி செய்தார். அந்தப் பரீக்ஷித்து என்பவர், தர்ம புத்திரர்

காட்டிற்குப் போகும் முன்னிலையில் அவரால் தமக்குக் கொடுக்கப்பட்ட இராஜ்யத்தை அடைந்து விசேஷ கீர்த்தியுள்ளவராய் பிரகாசித்தார். அபிமன்யுவின் புத்திரராகிய அந்த அரசன் இவ்வளவு மஹிமையுள்ளவர். அவர் ராஜ்ய பாலனஞ் செய்யும் காலமாகிய இப்பொழுது நீங்கள் ஸத்ரஞ் செய்ய ஆரம்பித்திருக்கிறீர்கள்.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்யாயம்-18

பரீக்ஷித்திற்கு நேர்ந்த ப்ராஹ்மண சாபம்

1-10 எந்தச் சக்கரவர்த்தியானவர் தாயாருடைய கர்ப்பத்திலிருக்கும்போது அச்வஸ்த்தாமாவினுடைய அஸ்திரத்தால் எரிக்கப்பட்டும் அதியற்புதமாகிய செய்கைகளுள்ள ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுடைய அனுக்ரஹத்தால் மரணமடையவில்லையோ எவர் ப்ராஹ்மணருடைய சாபத்தால் தக்ஷனால் தமக்கு உயிர்ச் சேதம் நேர்ந்ததும் அதனால் கொஞ்சமேனும் கவலைப்படாமல் இருந்தாரோ, சுகருடைய சிஷ்யராகிய அந்த மஹா ராஜன் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனிடத்திலேயே தமது மனதைச் செலுத்தி, ஸகல ஆசைகளையும் ஒழித்து, பகவான் உடைய ஸ்வரூபத்தையறிந்து கங்கா நதிக்கரையில் சரீரத்தைவிட்டார். எந்தப் புருஷர்கள் உத்தமச் லோகருடைய கதைகளைச் சொல்வதால் காலத்தைக் கழிக்கிறார்களோ, எவர்கள் மரணகாலத்திலும் பகவான் உடைய சரணாரவிந்தங்களைத் தியானஞ் செய்கிறார்களோ அவர்களுக்கு மோஹம் உண்டாவதில்லை. மேற்சொல்லிய அபிமன்யுவின் புத்திரராகிய சக்ரவர்த்தி அரசனாயிருக்கும்போது லோகத்தில் கலி வந்திருந்தாலும் அதர்மம் பரவாமலிருந்தது. என்றைய தினம் எந்த க்ஷணத்தில் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் பூமியை விட்டு மேலுலகஞ் சென்றாரோ, அன்றைய தினமே லோகத்தில் அதர்மத்தை விருத்தி செய்யும் கலி பிரவேசித்தான். தேனீ போல் ஸாரத்தைக் க்ரஹிப்பவராகிய பரீக்ஷித்து மஹாராஜன் கலியைக்கொன்று விடவில்லை. அவன் உடைய சக்தி பரவாமலிருக்கச் செய்தார். ஏனென்றால், அந்தக் கலியின் காலத்தில் ஸங்கல்ப மாத்திரத்தில்

புண்யங்களும், செய்கையால் பாபங்களும் சித்திக்கின்றன. தைர்யமற்றவர்களிடம் சூரனாகியும், தைர்யம் உள்ளவர்களிடம் பயப்படும் ஸ்பாவமுள்ளவனாயுமிருக்கிற கலியானவன் அஜாக்ரதை உள்ளவர்களைப் பிடித்துக்கொள்ள செந்நாய்போல மிக்க ஜாக்கிரதையுள்ளவனாக இருக்கிறான் (அவன் என்ன கெடுதியைச் செய்யப் போகிறான் என்பது கருத்து) ஓ மஹர்ஷிகளே! உங்களால் கேட்கப்பட்டதும் மிக்க புண்யகரமுமான பரீக்ஷித்தின் சரிதத்தை ஸ்ரீ வாஸுதேவருடைய திவ்ய கதைகளுடன் சொன்னேன். ஆதலால் க்ஷேமத்தை விரும்பிய மனிதர்கள் பகவானுடைய குணங்கள், சரித்திரங்கள் ஆகிய இவைகளடங்கிய கதைகளையே சொல்ல வேண்டும். அவைகளையே கேட்க வேண்டும். மற்ற கதைகளை ஸேவிக்கக் கூடாதென்பது கருத்து, என்று ஸூதர் சொன்னார்.

11-18 இதனைக் கேட்டு மஹர்ஷிகள் அவரை நோக்கி, 'ஓ ஸூதரே! நீர் மரண தர்மமுள்ள எங்களுக்கு அமிருதமான ஸ்ரீ கிருஷ்ண கதையைச் சொன்னதால் வெகுகாலம் ஜீவித்திருக்கும் எங்களால் இப்பொழுது அனுஷ்டிக்கப்படும் ஸத்ரத்தை யாதொரு குறைவுமின்றி முடிப்பது அரிதாகையால் அதன் பூர்ண பலத்தை அடைவோமென்பது நிச்சயமில்லை, ஆகிலும், அதனைச் செய்து கொண்டு புகையினால் கறுத்த சரீரமுள்ளவர்களாகிக் கஷ்டப்படும் எங்களுக்கு ஸ்ரீ கோவிந்தருடைய பாதங்களாகிய தாமரை மலரின் தேனைக் கொடுத்தீரல்லவா ? பகவத் பக்தர்களுடைய சேர்க்கையின் சிறிது பாகத்திற்குச் ஸ்வர்க்கமாவது, மோக்ஷமாவது, மற்ற ராஜ்யம் முதலியவைகளாவது ஸமமானவையல்ல. மஹான்களுக்கு முக்கியமான

கதி பரம புருஷனே. அவரிடத்தில் ப்ராகிருத குணங்களில்லை. அவரிடத்தில் பொருந்தியிருக்கும் கல்யாண குணங்கள் இவ்வளவென்று பரமசிவன், ப்ரஹ்மா முதலிய தேவர்களாலும் அறிய முடியவில்லை. அப்பேர்ப்பட்ட பகவானுடைய கதையைக் கேட்டு ரஸிகனான எவன்தான் போதுமென்று திருப்தி அடைவான்? ஆதலால் பகவத் பக்தர்களுக்குள் முக்கியரும் எல்லாவற்றையு மறிந்தவருமான நீர் மிக்க கம்பீரமாயும், பரிசுத்தமாயுமுள்ள மஹா விஷ்ணுவின் சரிதத்தைக் கேட்க விரும்பும் எங்களுக்கு விஸ்தாரமாகச் சொல்ல வேண்டும். மஹா பாகவத சிரோமணியான அந்தப் பரீக்ஷித்து மஹாராஜன் சுகரால் உபதேசிக்கப்பட்ட ஞானத்தால் மோக்ஷமென்ற பெயருள்ள ஸ்ரீ நாராயணனுடைய சரணத்தையடைந்தாரல்லவா? மிகுந்த புண்யத்தைக் கொடுப்பதும், மிகவும் அற்புதமுமாகிய யோகத்தைக் காட்டுவதும், நாசமற்றவராகிய பகவானுடைய சரீரத்தால் அலங்கரிக்கப்பட்டதும், பகவத் பக்தர்களுக்கு மனோஹரமாய், பரீக்ஷித்துக்குச் சுகரால் உபதேசிக்கப்பட்டதுமான ஸ்ரீமத் பாகவதமென்ற ஆக்யானத்தை நன்றாகத் தெரியும்படி சொல்ல வேண்டும் என்று ப்ரார்த்தித்தார்கள்.

18–23 இதனைக் கேட்டு ஸூதர் சொல்லுகிறார். ஆச்சரியம், யான் விலோம ஜாதியுள்ளவனானாலும் என்னுடைய பிறப்பும் இப்பொழுது பெரியோர்களைச் ஸேவித்ததால் சபலமாயிற்று. மிக்க மகான்களாகிய புருஷர்களுடன் பேசக் கூடிய பாக்யம் கிடைத்ததாலேயே தாழ்ந்த குலத்தில் பிறந்ததால் உண்டான மனக்கவலை நீங்கியது. எந்தப் புருஷன் அளவற்ற

சக்தி, அளவற்ற குணங்கள் ஆகிய இவைகளுள்ளவரோ, நாசமற்றவரோ; அதனால் அனந்தரென்று சொல்லப் படுகிறாரோ, மகான்களுக்கு முக்கிய கதியாயிருக்கும் அந்தப் புருஷோத்தமருடைய குணங்களைச் சொல்லுகிற எனக்குத் துக்கமே நேரிடாது. லக்ஷ்மீ தேவியானவள் தன்னைப் ப்ரார்த்திக்கும் ப்ரஹ்மா முதலிய தேவர்களை லக்ஷியம் செய்யாமல் தன்னை விரும்பாதவரான ஸ்ரீ நாராயாணனுடைய பாததூளியை சேவிக்கிறாள். அவருக்குச் சமமானவராவது, மேற்பட்டவராவது ஒருவருமில்லை. இதனாலேயே அவருடைய மஹிமை நன்றாக விளங்கும். தவிரவும், எவருடைய சரண நகத்திலிருந்து பெருகியதும், ப்ரஹ்மதேவரால் சேவிக்கப்பட்டதுமான கங்காஜலம் பரமசிவன் முதலிய எல்லோரையும் பரிசுத்தப்படுத்துகிறதோ, அந்த முகுந்தனைத் தவிர வேறு யாரைப் பகவான் என்று சொல்லக்கூடும்? அந்த ஸர்வேசனிடம் அந்தரங்கத்தைச் செலுத்தியவர்கள் தைர்யமுள்ளவர்களாகத் தேகம் முதலியவைகளில் வெகுநாளாக உண்டாகியிருக்கும் விசேஷ அபிமானத்தை யொழித்து, அஹிம்சை, சமம் இவைகளுடன் கூடி பரமஹம்சர்களாக ஆகிவிடுகிறார்கள். ஆனதால் ஸூர்யனுக்குச் சமமான தேஜஸுள்ள ஓ மஹர்ஷிகளே! பகவானுடைய சரிதத்தைச் சொல்லுகிறேன். பறவைகள் தம்முடைய சக்திக்குத் தக்கபடி ஆகாயத்தில் பறக்குமே அல்லாமல் வெகு உயரத்தில் சக்தியை மீறிப் பறக்க அவைகளால் முடியுமா? வித்வான்கள் தமது புத்திக்கு எட்டியவரையில் மகாவிஷ்ணுவின் லீலைகளை வர்ணிக்கிறார்கள். அப்படிப்போல எனக்குத் தெரிந்தவரையில் பகவானுடைய சரிதத்தைச் சொல்லுகிறேன் என்று பின்வருமாறு சொல்லத் தொடங்கினார்.

24–31 பரீட்சித்து மஹாராஜன் ஒரு நாள் காட்டில் வேட்டையாடி வரும்போது மிருகங்களை நாடிச் சென்றதால் மிகுந்த பசி தாகமுள்ளவராய், ஏரி குளங்களைத் தேடிப் போகும்போது ஒரு ஆசிரமத்தைக் கண்டார். பின்பு அதனுள் சென்று அவ்விடத்தில் கண்களை மூடிக்கொண்டு நிஷ்டையிலிருக்கும் ஒரு மஹர்ஷியைக் கண்டார். அந்த மஹர்ஷி இந்திரியங்களையும் ஸ்வாசத்தையும் அடக்கிக் கொண்டிருந்தார். அவருடைய புத்தியானது விஷயங்களிற் செல்லவில்லை. ஜாக்ரத், சுவப்னம், சுஷுப்தி என்ற மூன்று அவஸ்தைகளையும் தாண்டி விகாரமற்ற ப்ருஹ்ம ஸ்வரூபியாயிருந்தார். அவருடைய ஜடைகள் நாலு பக்கங்களிலும் அவரை மறைத்துக் கொண்டிருந்தன. தவிரவும் மானின் தோலைப் போர்த்துக் கொண்டு இருந்தார், அவரை நோக்கி அரசன் மிகுந்த தாகத்தால் அதிக வருத்தப்பட்டுத் தண்ணீர் கொடுக்கும்படி பல தரம் வேண்டிக்கொண்டார். இப்படி மகாராஜன் கேட்டு அவருக்கு குடிக்க நீர் கொடாமலிருந்தது இன்றி ஆசனங் கொடுப்பது உட்காருவதற்கு இடம் காட்டுவது. அர்க்கியம், ப்ரியமான வார்த்தை முதலியவைகளாலும் அவரை உபசரிக்கவுமில்லை. அப்பொழுது அரசன், 'மஹர்ஷி தம்மை அவமதித்தார்' என்று நினைத்துப் பசி, தாகம் இவைகளால் துன்பப்பட்டவராகையாலும் அவருக்கு மஹர்ஷியினிடம் கோபமும் விரோதமும் உண்டாயின. இம்மாதிரியான கெட்ட குணம் இதற்கு முன் நேர்ந்தது இல்லை, பின்பு அரசன் ஆசிரமத்திலிருந்து வெளியில் வரும்போது, 'இந்த மஹர்ஷி உண்மையில் நாம், வந்தது தெரியாமல் நிஷ்டையிலிருக்கிறாரா, அல்லது க்ஷத்திரியன் வந்தாலென்ன, போனாலென்னவென்று கடமாகக் கண்களை மூடிக்கொண்டிருக்கிறாரா? என்று பரீட்சிப்பதற்காக உயிரிழந்த ஒரு பாம்பை வில் கழியின் நுனியால் தூக்கி அவருடைய கழுத்தில் போட்டுத் தமது பட்டணம் சென்றார்.

32–38 அப்பொழுது மிகுந்த தேஜஸ்வியான சிருங்கியென்னும் அந்த மஹர்ஷியின் புத்திரன் தோழர்களுடன் விளையாடிக் கொண்டிருந்தான். அந்த இடத்தில் அரசன் செய்த காரியத்தைக் கேள்விப்பட்டு, தன் தோழர்களை நோக்கிப் பின்வருமாறு சொல்லலானான்." ஆச்சரியம் அதர்மம் மேலிட்டது. நாய்களைக் காவலுக்காக வைப்பதுபோல க்ஷத்திரியர்களைப் ப்ராஹ்மணர்கள் காவலாளர்களாக ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். வாசலில் காத்துக்கொண்டு இருக்கும் அவன் எப்படி பூஜிக்கத் தக்கவனாவான்? பலியைப் புஜிக்கும் காக்கைகள் போலும் (ஜனங்களால் கொடுக்கப்படும் வரியைக் கொண்டு ஜீவிப்பவனென்பது கருத்து). வாசலைக்காத்திருக்கும் நாய்கள் போன்ற கொழுத்த க்ஷத்திரியர்கள் யஜமானனுக்குக் குற்றஞ்செய்யும்படி நேர்ந்ததே. கெட்ட மார்க்கத்தில் சஞ்சரிப்பவர்களைச் சிக்ஷிப்பவரான ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் வைகுண்டஞ் சென்றாலும் மரியாதை தவறினவர்களை நான் நிக்ரஹிக்கிறேன் என்னுடைய பலத்தைப் பாருங்கள் என்று சொல்லி கோபத்தால் கண்கள் சிவக்க, கௌசிகீ நதியின் ஜலத்தால் ஆசமனஞ் செய்து, என்னுடைய பிதாவிற்கு அபராதஞ் செய்தவனும், மரியாதை தவறினவனும், குலத்திற்கு நெருப்புத் தணல் (குலத்தைக் கெடுப்பவனென்று கருத்து) போன்றவனுமாகிய அரசனை இது முதல் ஏழாவது நாளில் தக்ஷகன் கடித்து எரிந்து விடுவானாக

என்று சபித்தான். பின்பு ஆசிரமம் வந்து அந்த இடத்தில் பிதாவின் கழுத்தில் சர்ப்பத்தைக் கண்டு மிகவும் துக்கப்பட்டுக் கதறினான்.

38–39 1/2 இதைக் கேட்டு சமீகரென்னும் அந்த மஹர்ஷியானவர் மெள்ள கண்களைத் திறந்து தம்முடைய தோளில் உயிரில்லாத பாம்பிருக்கக்கண்டு அதனை எடுத்து எறிந்துவிட்டுத் தமது புத்திரனை நோக்கி, 'ஓ குழந்தாய் ஏன் அழுகிறாய்? எவர்கள் உனக்கு எவ்விதக் குற்றத்தைச் செய்தார்கள்?' என்று கேட்டார்.

40–50 1/2 அதனைக் கேட்டு, சிருங்கியென்பவர் நடந்த விஷயம் எல்லாவற்றையும் உண்மையாகத் தெரிவித்தார். அதனைக் கேட்டும் மஹர்ஷியானவர் தம்முடைய புத்திரன் மகாராஜனைச் சபித்தது உசிதமல்லவென்று நினைத்து, அவனை நோக்கிப் பின்வருமாறு தர்மத்தின் இரகசியத்தை உபதேசித்தார். ஓ ஒன்றையு மறியாதவனே! அரசன் செய்த சிறு குற்றத்திற்காகப் பெரிதாகிய சிக்ஷையைச் செய்தது உசிதமன்று. பெரியதாகிய பாபத்தைச் செய்தாய். ஓ விவேகமற்றவனே! அரசன் மகாவிஷ்ணுவின் அம்சம் உள்ளவனாகையால் அவனைச் ஸாமானிய மனிதனாக நினைக்கக் கூடாது. அவனுடை தேஜஸ் ஸகிக்க முடியாதது. அவனால் காப்பாற்றப்பட்டு ஜனங்கள் ஒருவரிடத்திலும் பயமில்லாதவர்களாக வசிக்கிறார்கள். மகாவிஷ்ணுவின் அம்சமுள்ள அவ்வரசனில்லாவிடில் ஜனங்கள் ஆடுகளின் கூட்டம்போல் க்ஷணகாலத்திற்குள் நாசமடைவார்கள். தேசத்தில் அரசனில்லாத வரையில் ஜனங்களுடைய தனங்களை அபகரிக்கும்

திருடர்கள் மிகுதியாய் விடுவார்கள். ஒருவருக்கொருவர் அடித்துக் கொள்வார்கள். கடுமையாகப் பேசுவார்கள். பசுக்கள், ஸ்திரீகள், பணங்கள் ஆகிய இவைகளை அபகரிப்பார்கள். ஆகையால் அதனாலுண்டாகும் பாபம் நம்மைச் சேர்ந்ததாகும். (அரசனைச் சபித்தாலென்பது கருத்து) மேலும், வர்ணாசிரம தர்மங்கள் குறைந்து விடும். நல்லொழுக்கம் மறைந்துவிடும். நாய்கள் போலவும், குரங்குகள் போலவும் அர்த்தம், காமம் இவைகளிலேயே ஜனங்கள் மிகவும் ஆசை கொள்வார்கள். அதனால் வர்ண ஸங்கரம் உண்டாகும், தவிரவும் பரீக்ஷித் மகாராஜனோ தர்மத்தைக்காப்பாற்றிறவர். சக்ரவர்த்தி, மிகுந்த கீர்த்தியுள்ளவர், பகவத் பக்தர். அச்வமேத யாகஞ் செய்தவர். மேலும் என்னிடம் வந்த சமயத்தில் பசி தாகத்தால் ச்ரமம் அடைந்து தீனராயிருந்தவர். ஆனது பற்றி அவரைச் சபிப்பது நியாயமல்ல. குற்றஞ்செய்யாத வேலைக்காரர்களிடம் செய்த அபராதத்தைச் ஸகல ஜகத்ரூபியான பகவான் பொறுத்துக் கொள்ளட்டும். விஷ்ணு பக்தர்களை ஒருவன் நிந்தித்தாலும், ஏமாற்றினாலும், அவமதித்தாலும், அடித்தாலும் அவர்கள் ப்ரதி செய்ய சாமர்த்தியமுள்ளவர்களானாலும் ஒன்றுஞ் செய்கிறதில்லை என்று சொல்லித் தமது புத்திரன் செய்த குற்றத்தைப் பற்றி மஹர்ஷி பச்சாதாபமடைந்து, அரசன் செய்த குற்றத்தை மனத்தில் நினைக்காமலேயே இருந்தார். பெரும்பாலும் சாதுக்கள் பிறர் செய்த கெடுதியால் அவர்களிடத்தில் கோபித்து வருத்தமடைகிறதில்லை. உபகாரத்தால் சந்தோஷம் அடைகிறதுமில்லை. ஏனென்றால் ஆத்மாவானது உண்மையில் சுகத்திலாவது துக்கத்திலாவது ஸம்பந்திக்கிறதில்லை.

அத்தியாயம்-19

கங்கைக்கரைக்குச் சுகர் வந்தது

பரீக்ஷித்து மகாராஜன் தம்முடைய பட்டணஞ் சென்ற பிறகு மஹர்ஷியின் ஆசிரமத்தில் தாம் செய்து வந்த குற்றத்தை நினைத்து வருத்தப்பட்டுத் தமக்குள் தாம் பின்வருமாறு யோசிக்கலானார்: 'யாதொரு அபராதமுஞ் செய்யாதவரும், தேஜஸ்ஸை அடக்கிக் கொண்டவருமான தபஸ்வியினுடைய கழுத்தில் ஸர்ப்பத்தைப் போட்டேன். அது மிகக் கெட்ட கார்யம். 'பாபத்தைச் செய்யக்கூடாது' என்ற தெய்வத்தின் கட்டளையை மீறினதாக ஆயிற்று, ஆனதால் தடுக்க முடியாத துக்கம் சீக்கிரத்தில் நேரிடும். இனி நான் இப்படிப்பட்ட கெட்ட காரியத்தைச் செய்யாமல் இருப்பதற்காகவும், செய்த பாபத்திற்குப் ப்ராயச்சித்த மாகவும் அந்தத் துக்கம் எனக்கே நேரில் வரவேண்டும் (புத்திரன் முதலியவர்களுக்கும் நேரிட வேண்டாம் என்பது கருத்து) நான் ப்ராஹ்மணர்களுக்குக் கோபத்தை யுண்டுபண்ணினதால் ப்ராஹ்மண குலமாகிய அக்னி யானது மிக்க பாபியான என்னுடைய இராஜ்யம், சைன்யம், பூர்ணமான செல்வம் ஆகிய இவைகளை இப்பொழுதே எரிக்கட்டும். ப்ராஹ்மணர்கள், தேவர்கள் பசுக்கள் ஆகிய இவர்கள் விஷயத்தில் மறுபடியும் எனக்கு இப்படிப்பட்ட கெட்ட புத்தி யுண்டாக வேண்டாம் என்று சிந்தித்தார்.

4-17. இந்தச் சமயத்தில் சமீக மஹர்ஷியின் சிஷ்யன் ஒருவன் குருவின் அனுமதிப்படி வந்து, சிருங்கியின் சாபத்தை அரசனிடம் தெரிவித்தான். அதனைக்கேட்டு மகாராஜன் 'விஷயங்களில் மிகுந்த ஆசையுள்ள நான் வைராக்யமடைவதற்குத் தட்சகனுடைய விஷாக்னியே காரணமென்றும், அது சீக்கிரமாக நேரிடவேண்டும்' என்றும் நினைத்தார். பின்னுமவர் இவ்வுலகம், பரலோகம் ஆகிய இவ்விரண்டையும் துச்சமென்று தள்ளிவிட்டு, ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுடைய பாதஸேவையையே பெரிதாக நினைத்துக் கங்கைக் கரையில் பிராயோ பவேசஞ் செய்ய முயற்சித்தார். எந்த நதியானது துளஸியுடன் சேர்ந்த மகாவிஷ்ணுவின் பாததூளியை விட மிக்க புண்யகரமான ஜலப்பிரவாகமுள்ளதோ, லோகபாலர்களுட்பட எல்லாரையும் வெளியிலும் அந்தரங்கத்திலும் பரிசுத்தப் படுத்துகிறதோ, அந்தக் கங்காநதியைச் சாகுந் தருணத்திலிருக்கும் எவன்தான் ஸேவிக்க மாட்டான்? இப்படி அந்த நதிக்கரையில் பிராயோபவேசஞ் செய்வதாகத் தீர்மானித்து வேறு விஷயத்தில் மனதைச் செலுத்தாமல் ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் உடைய சரணங்களையே தியானித்து, ஸகல ஆசை களையும் விட்டுவிட்டு முனியாக விருந்தார். அப்பொழுது அத்ரி, வசிஷ்ர், ச்யவனர், சரத்வான், அரிஷ்டநேமி, ப்ருகு, ஆங்க்ரஸ், பராசரர், விசுவாமித்ரர், பரசுராமர், உதத்யர், இந்திரப்பரதமர், இத்மவாஹர், மேதாதிதி, தேவலர், ஆர்ஷ்டிஷேணர், பரத்வாஜர், கௌதமர், பிப்பலாதர், மைத்ரேயர், ஔர்வர், கவஷர், அகஸ்தியர், த்வைபாயனர், பகவானான நாரதர் மற்ற தேவரிஷிகள் ப்ரஹ்மரிஷிகள், ராஜரிஷிகள், அருணர் முதலியவர்கள் ஆகிய இவர்களெல்லோரும் தங்கள் தங்கள் சிஷ்யர் களுடன் அவ்விடம் வந்தார்கள். அவர்களெல்லோரும் தீர்த்தயாத்திரை செய்கிறோம் என்று வ்யாஜமாக லோகத்தைப் பரிசுத்தி செய்துகொண்டு சஞ்சரிப்பவர்கள்.

அப்பொழுது அவ்வரசன் பலவகையான ரிஷி கோத்தரத்தில் சிறந்தவர்களான அவர்களை முறை தவறாமல் பூஜித்து நமஸ்காரஞ் செய்தார். அவர்கள் சுகமாக உட்கார்ந்தபொழுது பின்னுமவர்களுக்கு நமஸ்காரஞ் செய்து அவர்கள் முன்பாக இரு கை களையும் கூப்பிக்கொண்டு சுத்த சித்தமுள்ளவராய்த் தமது இஷ்டத்தைப் பின்வருமாறு வெளியிட்டார். பெரியோர்களால் அனுக்ரஹிக்கக்கூடிய ஸ்பாவமுள்ள நான் மிகவும் தன்யனாகவிருக்கிறேன். ப்ராஹ்மணர் களுடைய சுத்தமான பாததீர்த்தத்தைபடையாத க்ஷத்திரிய குலம் நிந்திக்கக் கூடியதே. மிக்க பாப ஸ்பாவமுள்ள வனும், ஸம்சார ஸௌகத்திலேயே எப்பொழுதும் ஆசையை வைத்தவனுமான எனக்கு வைராக்யத்தை யுண்டுபண்ணுவதற்காகவே ப்ராஹ்மண சாபம் நேரிடும்படி செய்து பரமபுருஷன் என்னையனு க்ரஹிக்கிறார். பகவானையே மனத்தில் த்யானிக்கிறேன். மேலும் பெரியோர்களான உங்களையும், கங்காதேவி யையும் சரணமடைகிறேன். ப்ராஹ்மண சாபத்தால் தூண்டப்பட்ட தக்ஷகன் என்னை வஞ்சித்து இஷ்டப் படி கடிக்கட்டும். நீங்கள் மகாவிஷ்ணுவின் சரிதத்தைக் கானம் செய்யுங்கள். நான் பின்பு எந்தச் சரீரத்தை யடைந்தாலும் அந்தந்த ஜன்மாவில் ஈசுவரனிடத்திலும் அவருடைய பக்தர்களிடத்தலும் எனக்கு விசேஷ சிநேக முண்டாகட்டும் என்று சொல்லித் தம்முடைய பிள்ளையான ஜன்மேஜயரிடம் இராஜ்யத்தையொப்பித்து. கங்கையின் தென் கரையில் தர்ப்பங்களைக் கிழக்கு நுனியாகப் பரப்பி, அவைகளின் மீது வடக்கு முகமாய் வீற்றிருந்தார்.

18–21. இப்படி அரசன் ப்ராயோபவேசஞ் செய்த

பொழுது தேவர்கள் அனைவரும், அவரைக் கொண்டாடிப் புஷ்பங்களை வர்ஷித்தார்கள், துந்துபி வாத்தியங்களை முழங்கினார்கள். தவிர, பிரஜைகளையனுக்கிரஹிக்கும் ஸ்வபாவமுள்ள அவ்விடம் வந்திருந்த மஹர்ஷிகள் அவரைச் சிலாகித்து ஸாதுவாதஞ் செய்து அவரை நோக்கி, 'ராஜ ச்ரேஷ்டரே கிருஷ்ண பகவான் இடத்தில் விசேஷ பக்தியுள்ளவரும், இராஜ்யம் முதலியவைகளில் ஆசையில்லாதவருமான பாண்டவ குலத்தில் பிறந்த உமக்கு இம்மாதிரி எண்ணம் நேர்ந்தது இயல்பேயாம்' என்று சொல்லி அவர்கள் ஒருவருக்கொருவர் இந்தப் பாகவத சிரோமணியான சக்ரவர்த்தி இந்தச் சரீரத்தை விட்டு மாயா ஸம்பந்தமில்லாததும், துக்கமற்றதுமான பரமபதத்தை அடையப்போகிறபடியால் அது வரையில் நாம் எல்லோரும் இவ்விடத்திலேயே வசிப்போம் என்று நிச்சயித்துக்கொண்டார்கள்.

22–24. அப்பொழுது பக்ஷபாதமில்லாததும், தேன் போல ரஸமுள்ளதும், கம்பீரமாகிய அர்த்தமுள்ளதும் உண்மையானதுமான மஹர்ஷிகளின் வார்த்தையைக் கேட்டு பரீக்ஷித்தானவன் மகாவிஷ்ணுவின் சரிதத்தைக் கேட்க விரும்பியவராய் அவர்களை நோக்கி, ஸத்ய லோகத்தில் சரீரத்துடன் இருக்கும் வேதங்கள் போல நீங்கள் அனைவரும் இவ்விடம் வந்தீர்கள். பிறரை அனுக்ரஹிப்பதை விட வேறு பிரயோஜனம் இவ் வுலகத்திலும், மேலுலகத்திலும் உங்களுக்கில்லை. ஆகையால் உங்களைக் கேட்கிறேன். சாகுந்தருணத்தில் இருப்பவர்கள் செய்யவேண்டிய சுத்தமாகிய தர்மம் யாது? யோசித்து சொல்லுங்கள் என்று கேட்டார்.

25–39. அந்தச் சமயத்தில் வ்யாஸருடைய புத்திரர்

ஆகிய சுகர் அவதூத வேஷமுள்ளவராய், பாலர்களுடன் தெய்வச்செயலாய் அவ்விடம் வந்தார். அவரிடத்தில் ஆசிரமத்துக்குரிய அடையாளமாவது ஜாதியைக் காட்டும் குறியாவது யாதொன்றுமில்லை. அவர் ஆத்ம லாபத்தாலேயே சந்தோஷமடைந்தவர். அப்பொழுது பதினாறு வயதுள்ளவராயிருந்தார், அழகான கைகளும், கால்களும், தொடைகளும், தோள்களும், கன்னங்களும், கண்களும், உயர்ந்த மூக்குகளும், சமமான காதுகளுமுடையவராய்ப் பிரகாசித்தார். சதைகளில் மறைந்த நரம்புகளுள்ளவர், விசாலமும் உயர்ந்ததுமான மார்புள்ளவர், சுழல்போன்ற நாபியுள்ளவர். மூன்று மடிப்புகளால் அழகான வயிறு உள்ளவர், திக்குகளையே வஸ்திரமாகக் கொண்டவர். சுருண்டும் பரந்து மிருக்கும் தலைமயிருள்ளவர். மிகவும் மேலான யௌவன முள்ள வயதுள்ளவராகையால் ஸ்திரீகளுடைய மனதை அபஹரிப்பவர். அழகான சிரிப்புள்ளவர். இப்படிப்பட்ட அவரைப்பார்த்து அவருடைய லக்ஷணத்தையறிந்தவர்களான மஹர்ஷிகள் எதிர்கொண்டழைத்தார்கள். அப்பொழுது சக்ரவர்த்தி ஆனவர் வந்த அதிதியாகிய சுகருக்கு நமஸ்காரம் செய்தார். பின்பு அவருடன் வந்த அக்ஞர்களான ஸ்திரீகளும் பாலர்களும் திரும்பி போனார்கள். சுகர் பெரிதான ஆஸனத்தில் உட்கார்ந்தார். அப்பொழுது ப்ரஹ்மரிஷிகள், தேவரிஷிகள், ராஜரிஷிகள் இவர்களுடன் மத்தியிலிருக்கும் சுகர் சுக்ரன் முதலிய கிரகங்களுடையவும் அசுவினி முதலிய நட்சத்திரங்களுடையவும், மற்ற தாரைகளுடையவும் நடுவிலிருக்கும் சந்திரன் போலவும் பிரகாசித்தார். இப்படி சாந்தமனம் உள்ளவரும் தடையற்ற மேதையுள்ளவருமான சுகரை மகா பாகவதரான பரீட்சித்து மகாராஜன் பின்னும்

நமஸ்கரித்து அஞ்சலிபந்தம் செய்து, தலைவணங்கி, ஸாவதானமாய் நின்று, பின்வருமாறு மிருதுவாகச் சொல்லலானார்; ஓ பிராஹ்மண! க்ஷத்திரியனாகிய நான் ஸாதுக்களால் ஸேவிக்கக்கூடியவனாகிறேன், என்னுடைய பாக்கியம் வியக்கத்தக்கது, நீங்கள் அதிதியாக வந்து கிருபையால் என்னைப் பரிசுத்தப் படுத்தினீர்கள்; பாதத்தை வைத்துமாத்திரத்தில் வீடு முதலிய யாவும் பரிசுத்தமாய் விடக்கூடிய உங்களைத் தரிசித்தலாலும் ஸ்பர்சித்தலாலும், உங்களுடைய பாதங்களை அலம்புதலாலும்' ஆஸனங்கொடுத்த தனாலும் யான் பரிசுத்தமடைவதில் யாது சந்தேகம்? விஷ்ணுவைக் கண்ட அசுரர்கள் போலத் தங்களைத் தரிசித்த மாத்திரத்தில் மகா பாபங்களும் உடனே நீங்குகின்றன, பாண்டவர்களிடத்தில் மிகுந்த ப்ரியம் உள்ள ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் என்னிடத்தில் சந்தோஷமடைந்தார், அத்தையின் குமாரர்களிடம் மிகுந்த பிரியத்தால் அந்த வம்சத்தில் பிறந்த எனக்கும் தங்களுடைய தரிசனத்தைச் செய்வித்தார். அவருடைய அனுக்ரஹமில்லாமற் போனால் உங்களுடைய தரிசனம் மரணமடைய சித்தனாயிருக்கும் எனக்குக் கிடைக்குமா? தாங்கள் ஸித்தர்கள். உங்களுடைய பக்தியோ கண்டுபிடிக்க முடியாதது; நீங்கள் மிகவும் தாதாவாகையால் எல்லோரையும் யாசிக்க செய்பவர், ஆகையால் ஸித்திப் பெற்றவரும், யோகிகளுக்குப் பரம குருவுமாகிய உங்களை ஒரு விஷயம் கேட்கிறேன், அஃதாவது, 'மரணமடையும் ஸமயத்தையுடைய வன் என்ன செய்யவேண்டும்? எதனைக் கேட்கவேண்டும் எதனை நினைக்கவேண்டும்? எதனை உபாஸிக்க வேண்டும்? எவற்றைச் செய்யக்கூடாது? இவைகளைச் சொல்லவேண்டும்? நீங்கள் கிருகஸ்தர்களுடைய

வீட்டில் மாடு கறப்பதற்கு எவ்வளவு காலம் செல்லுமோ அவ்வளவு காலம் கூட நிற்கிற வழக்கம் இல்லையே: ஆனதால் சீக்கிரம் சொல்லவேண்டும் என்று பிரார்த்திதார்.

40. இந்தப்படி பரீக்ஷித்து மகராஜனால் கேட்கப் பட்டவுடன் ஸகல தர்மங்களையுமறிந்த சுகர் ப்ரத்யுத்தரம் சொல்லவாரம்பித்தார்.

♣ ♣ ♣ ♣

ஸ்ரீமத் பாகவதம்

ஸ்கந்தம் 2

அத்தியாயம் 1

விராட் புருஷனுடைய அவயவங்கள்

சுகமஹர்ஷியானவர் பரீக்ஷித்து மஹாராஜனைப் பார்த்து ' ஓ அரசனே! உம்மால் கேட்கப்பட்ட கேள்வி மிகவும் மேலானது. உலகத்திற்கு அனுகூலத்தைச் செய்யக்கூடியது; ஆத்ம ஸ்வரூபத்தை அறிந்தவர்கட்குப் பிரியமானது; கேட்கத்தகுந்தவைகள், சொல்லத் தகுந்தவைகள், நினைக்கத்தகுந்தவைகள் ஆகிய இவைகளில் இது மிகவும் சிறந்தது. ஓ ராஜசிரேஷ்டரே! ஆத்ம ஸ்வரூபத்தையறியாதவர்களும், ஐந்து வகையான, இம்சைகளைச் செய்பவர்களுமான கிருஹஸ்தர்களுக்குக் குருமுகமாகத் தெரிந்து கொள்ளவேண்டிய விஷயங்கள் அனேகமிருக்கின்றன. (மோக்ஷத்தை விரும்பியவர்கள் தெரிந்து கொள்ளக்கூடியது, ப்ரஹ்மம் ஒன்றுதான் என்று தாத்பரியம்.) மேலும் ஜனங்களுடைய ஆயுளானது இரவில் தூக்கத்தாலும் பகலில் பணத்து ஆசையாலும், கிடைத்த பணத்தால் குடும்பத்தைப் போஷிப்பது முதலியவைகளாலும், யௌவனமானது மைதுனத்தாலும் வீணாகக் கழிக்கப்படுகிறது. பின்னும் ஜனங்கள் அநித்யங்களான தேகம், குழந்தைகள், பார்யை ஆகிய ஸாமக்ரியைகளில் மிகுந்த அபிமானம் வைத்திருக்கிறார்கள். மேலும் அவர்கள் சரீரம் முதலியவைகள்நாசமடைவதை நேரில் பார்த்திருந்தும்

அவைகளை நித்யங்களென்றே நினைக்கிறார்கள். ஓ பரத வம்சத்தில் பிறந்தவரே! ஸகல ஜகத் ஸ்வரூபியும் அவைகளுக்கு அதிபதியும், ஸம்ஸாரத்தைப் போக்கடிப்பவராயுள்ள புருஷோத்தமருடைய சரிதத்தையே கேட்க வேண்டும். அதுவே மோக்ஷத்தைக் கொடுக்கக்கூடியது. அதுவே உச்சரிக்கக்கூடியது. மனனஞ் செய்யக்கூடியது. எவன் மரணமடையும் சமயத்தில் நாராயணனை ஸ்மரிக்கிறானோ அதுவே அவனுக்கு உத்தமமான லாபம். ஆத்ம ஸ்வரூப விசாரமாகிய ஸாங்கியம், அஷ்டாங்க யோகம், தன் ஜாதிக்கும் ஆசிரமத்திற்கும் உரிய தர்மங்கள் ஆகிய இவைகளை அனுஷ்டிப்பதால் மரண காலத்தில் ஸ்ரீமந் நாராயணனை ஸ்மரிக்கும்படி நேரும். அதுவே இந்த ஜன்மத்தின் ப்ரயோஜனமெனப்படுகிறது. ஓ மஹாராஜ! விதி நிஷேதங்களைக் கடந்தவர்களும், நிர்க்குண ப்ரம்ஹ ஸ்வரூபத்தை யறிந்தவர்களுமான முனிகளும் பெரும்பாலும் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் குணங்களைத் தியானஞ் செய்து கொண்டே காலத்தைக் கழிக்கிறார்கள். ஆகையால் நான் த்வாபர யுகத்தின் கடைசியில் என்னுடைய பிதாவாகிய வ்யாஸ மஹர்ஷியினிடமிருந்து ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபத்தை தெரிவிக்கும் இந்த ஸ்ரீமத் பாகவத புராணத்தை அத்யயனஞ் செய்தேன். ஓ ராஜரிஷியே! நான் இயற்கையில் ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபத்தையறிந்தவனானாலும் உத்தமமான புண்யத்தைக் கொடுக்கும் பகவானுடைய சரிதத்தில் விசேஷ ப்ரேமையால் அந்த உபாக்கியானத்தை அப்யஸித்தேன். நீர் மஹாபுருஷனாகிய விஷ்ணுவின் பக்தராகையால் உமக்கு அதைச் சொல்லுகிறேன். அதில் சிரத்தையுள்ளவர்களுக்கு முகுந்தரிடத்தில் (மோக்ஷத்தைக்

கொடுப்பவர்) பக்தியுண்டாகும். விஷயங்களில் நிர்வேதத்தையடைந்தவர்களும் மோக்ஷத்தை விரும்பியவர்களுமான யோகிகளுக்கு மஹாவிஷ்ணுவின் திவ்ய நாமங்களைக் கானம் பண்ணுவதே அபயத்தைக் கொடுக்கக்கூடியது: ஆதலால் ஸித்தர்களுக்கும், ஸித்தியடைய வேண்டியவர்களுக்கும் இதை விட அனுகூலமான மார்க்கம் வேறில்லை. புத்திரன் முதலியவர்களிடத்தில் அபிமானம் வைத்து அறியாமலே வீணாகக் கழிக்கப்பட்ட அனேக வர்ஷங்களால் என்ன பிரயோசனம்? எந்தக் காலத்தில் ஆயுளானது வீணாகக் கழிக்கப்படுகிறதென்று தெரிந்துகொள்ளுகிறானோ அந்தக் காலமே மேலானது.

அதனால் நல்ல காரியத்தைச் செய்ய முயற்சியுடையவனாவான். முன்னொரு காலத்தில், கட்வாங்கன் என்ற ஒரு ராஜரிஷியானவர் (தேவாஸுர யுத்தத்தில் தேவர்களுடைய பக்ஷத்திலிருந்து அஸுரர்களை ஜயித்தார். அப்பொழுது அவரிடத்தில் தேவர்கள் ஸந்தோஷப்பட்டு 'வேண்டியதைக் கேளும், என்றார்கள். கட்வாங்கன் 'நான் எத்தனை காலம் ஜீவித்திருப்பேன், என்று கேட்டான். பின்பு தேவர்கள், இன்னும் ஒரு முஹூர்த்தந்தான் உன்னுடைய ஆயுளில் பாக்கி இருக்கிறது' என்று பதில் சொன்னார்கள்.) தம்முடைய ஆயுளில் மீதியிருக்கும் காலம் இவ்வளவு என்று தெரிந்து கொண்டு ஒரு முஹூர்த்தத்துக்குள் ஸகல ஆசைகளையும் ஒழித்து, ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவைச் சரணமடைந்து அவருடைய ஸாயுஜ்யத்தை அடைந்தார். ஓ மஹாராஜ! உமக்கு இது முதல் ஏழு நாள் ஆயுள் இருக்கிறது, ஆகையால் பரலோகத்தில் ஸுகத்தைக் கொடுக்கும் கார்யத்தைச் செய்யும்.

மரணகாலம் ஸமீபித்தபோது புருஷன் பயமில்லாதவனாகப் புத்திரர்களிடத்தில் தான் வைத்திருந்த அபிமானத்தை வைராக்கியமாகிய ஆயுதத்தால் நாசஞ் செய்ய வேண்டும். மேலும் ஸன்யாஸஞ் செய்து கொண்டு புத்திரன் முதலியவர்களை விட்டுப் பிரிந்தோமே என்று விசாரப்படாமல், கங்கை முதலிய புண்ய தீர்த்தங்களில் ஸ்நானஞ் செய்து, ஜனங்களுடைய நெருக்கமில்லாத சுத்தமான விடத்தில் விதிப்படி ஆஸனத்தில் உட்கார்ந்து ப்ரஹ்மத்தைத் தெரிவிக்கும் மூன்று அக்ஷர ஸ்வரூபமாகிய ப்ரணவத்தைத்தியானிக்க வேண்டும். அதனால் சுவாஸத்தை ஜயித்து, ப்ரம்ஹ பீஜமாகிய ப்ரணவத்தை நினைத்துக் கொண்டே மனத்தை அடக்க வேண்டும். புத்தியாகிய (நிச்சயரூபமானது) ஸாரதியுள்ள புருஷன் மனத்தைக் கொண்டு (கடிவாளம்) (ரூபம், ரஸம், கந்தம், சப்தம், ஸ்பர்சம் ஆகிய) ஐந்து விஷயங்களில் செல்லும் இந்திரியங்களைத் தடுக்க வேண்டும். மேலும் கர்ம வாஸனைகளால் இழுக்கப்படும் மனத்தை மங்களத்தைக் கொடுக்கும் ஈசுவர ஸ்வரூபத்தில் புத்தியைக் கொண்டு செலுத்த வேண்டும். பின்னும் பகவத் ரூபத்தில் ஏதாவது ஒரு அவயவத்தை இடைவிடாமல் மனத்திற் கொண்டு த்யானிக்க வேண்டும். பிறகு அந்த மனத்தை பரப்ரஹ்மணிடத்தில் செலுத்தி, (பரமானந்த ஸ்வரூபமாகச் செய்து) வேறு ஒன்றையும் நினைக்காமல் இருக்க வேண்டும். எதனைத் தியானம் செய்ததால் மனமானது ஆசை முதலியவைகளால் கலங்காமல் தெளியுமோ அப்படிப்பட்டது ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் பாதமேயாம். ஒருகால் ரஜோகுண சம்பந்ததால் கலக்கமும், தமோகுணத்தால் மோஹமும் மனத்திற்கு ஏற்படுமானால் அப்பொழுது தாரணையால் மனத்தை

அடக்க வேண்டும், அது ரஜோ குணம், தமோ குணம் ஆகிய இவைகளால் ஏற்படும் ஸகல தோஷங்களையும் போக்கக் கூடியது. த்யானஞ் செய்கிறவர்களுக்கு மேலான க்ஷேமத்தைக் கொடுக்கக்கூடியது (இவ்வளவு மஹாத்யமுள்ளது தாரணையென்று தாத்பர்யம்) என்று சொன்னார்.

22. இதைக் கேட்டு பரீக்ஷித்து மஹாராஜன் சுகரை நோக்கி, 'ஓ ப்ராஹ்மணோத்தம! எப்படி தாரணைச் செய்ய வேண்டும்? எதில் மனத்தைச் செலுத்த வேண்டும்? எப்படிப்பட்ட தாரணை மனத்தில் தோஷங்களைப் போக்கும்? அதனை விஸ்தாரமாகச் சொல்லவேண்டும்' என்று கேட்டார்.

23–39 அதைக் கேட்டுச் சுகர் பின்வருமாறு பதில் சொல்லலானார். ஓ மஹாராஜ சாஸ்திரத்தில் சொல்லியபடி ஆஸனத்தை அடைந்து மூச்சை அடக்கி, அபிமானங்களை ஒழித்து, இந்திரியங்களை ஜயித்துப் பகவத் ஸ்வரூபமாகிய ஸ்தூல ப்ரபஞ்சத்தில் நிச்சய ரூபமாகிய புத்தியையும் மனதையும் செலுத்த வேண்டும். முன் கல்பத்திலிருந்ததும், இப்பொழுது இருக்கிறதும், அடுத்த கல்பத்தில் இருக்கக் கூடியதுமான ப்ரபஞ்சமானது விராட் புருஷனுடைய ஸ்வரூபத்தில் காணப்படுகிறது. அந்த பகவத் ஸ்வரூபமானது பெரியவைகளை விடப் பெரிதானது, அந்தப் புருஷனுக்கு இந்த ஜகத்தே சரீரமாயிருக்கிறது. மேலும் (மஹத்தத்வம், அஹங்காரம் ஐந்து பூதங்கள் ஆகிய) ஏழு ஆவரணங்களுள்ள அண்ட கோசமாகிய சரீரத்திலிருக்கும் புருஷனுக்கு வைராஜன் என்று பெயர். இவரே தாரணைக்கு ஆஸ்ரயமாயிருப்பவர்.

(ஸ்தூல ரூப தாரணையால் சூட்சும ரூபத்தில் பக்தி உண்டாகுமென்பது கருத்து) மேற்காட்டிய வைராஜனென்னும் புருஷனுக்குப் பாதாளத்தைப் பாதமாகவும், ரஸாதலத்தைப் புறங்கால்களாகவும், மஹாதலத்தைப் பாதங்களின் இரு பக்கங்களாகவும், தலா தலத்தை கணைக்கால்களாகவும், ஸுதலத்தை இரு முழங்கால் களாகவும், விதலம் அதலம் ஆகிய இவைகளை இரண்டு தொடைகளாகவும், பூதலத்தை ஜகனமாகவும், ஆகாசத்தை நாபியாகவும் ஸ்வர்க்கத்தை மார்பாகவும், மஹர்லோகத்தைக் கழுத்தாகவும், ஜனலோகத்தை முகமாகவும், தபோ லோகத்தை நெற்றியாகவும், ஸத்ய லோகத்தைச் சிரஸ் ஆகவும் சொல்லுகிறார்கள். மேலும், அநேக சிரஸுள்ள அந்தப் புருஷனுக்கு இந்திரன் முதலிய தேவர்கள் கைகள். திக்குகளே அவருக்குக் காதுகள் (இந்திரிய கோளகங்கள்,) சப்தமே ச்ரோத்ரேந்திரியம்.

அந்தப் பரமபுருஷனுக்கு அச்வினீ தேவர்களே மூக்குகள், கந்தமே கிராணேந்திரியம். ஜ்வலிக்கும் அக்னியானது அவருக்கு முகமாகும். த்யுலோகமே கண்கள், ஸூர்யனே சக்ஷுரிந்திரியம், இரவும், பகலும் ஆகிய இரண்டும் இமைகள். சதுர்முக ப்ரஹ்மாவின் பதம் அவருடைய புருவ நெரித்தலாகும். ஜலத்திற்கு அபிமானியான வருணன் அவருக்கு முகவாய்க்கட்டை, ரஸங்களே அவருடைய நாக்கு, தேசத்தாலும், காலத்தாலும் அளவிடக் கூடாதவராகிய அந்தப் புருஷோத்தமனுக்கு வேதங்கள் சிரஸாக விருக்கின்றன. யமனே சிங்கப்பற்கள், ஸ்நேகத்தின் அம்சங்களே பற்கள். ஜனங்களை மோஹிக்கச் செய்யும் மாயையே அவருடைய சிரிப்பு. அவருடைய கடைக்கண்

பார்வையே அளவற்ற ஸ்ருஷ்டி. (ஸகல ப்ரபஞ்ச ஸ்ருஷ்டியானது பகவானுடைய கடாக்ஷா தீனமென்பது கருத்து). வெட்கமே மேலுதடு. உலோபமே கீழுதடு. தர்மமே ஸ்தனம், அதர்ம மார்க்கமே பின்பக்கம். ப்ரஹ்மதேவரே அவருக்கு ஆண்குறி. மித்ரா வருணர்களே விருஷணங்கள், ஸமுத்ரங்கள் வயிறு. பர்வதங்களே அவருடைய எலும்புகள், கங்கை முதலிய நதிகளே அவருடைய நாடிகளாகின்றன. மரங்களே உரோமங்கள்.

ஓ ராஜ சிரேஷ்டரே! வாயு பகவானே அளவற்ற வீர்யமுள்ள வைராஜருக்குப் ப்ராணன். காலமே அவருடைய (நடை) கதி. முக்குணங்களாலுண்டாகும் ஸம்ஸாரமே அவருக்குக் கர்மங்கள் அந்தப் பரமேச்வரனுக்கு மேகங்களே தலைமயிர்கள். ஓ பரீக்ஷித் மஹாராஜனே! ஸந்தியா காலங்கள் அந்தப் ப்ரபுவிற்கு வஸ்திரமாக விருக்கின்றன. அவ்யக்தமே (ப்ரதானம்) அவருக்கு ஹ்ருதயமாயிருக்கிறது. ஸகல ஓஷதிகளையும் வ்ருத்தி செய்யும் சந்திரனே மனஸ், மஹத் தத்வமே அவருடைய விஞ்ஞான சக்தி, ருத்ரனே அவருக்கு அந்தக்கரணம், குதிரை அசுவதரீ, (கழுதைக்கும் பெண் குதிரைக்கும் உண்டானது,) ஒட்டகம், யானை ஆகிய இவைகள் அவருக்கு நகங்கள், ஸகல மிருகங்களும், பசுக்களும் அவருடைய ஸ்ரோணிதேசம், பறவைகள் ஜகத்தை ஸ்ருஷ்டிக்கும் அவருடைய வேலைத் திறமை, மனுவே புத்தி, மனித வர்க்கமே இருப்பிடம், கந்தர்வர்கள், வித்யாதரர்கள், சாரணர்கள், அப்ஸரஸ்திரீகள் ஆகிய இவைகளே ஷட்ஜம் முதலிய ஸ்வர ஸ்மிருதிகள், அஸுர ஸைன்யமே அவருடைய பராக்ரமத்திற்கு இருப்பிடம். ப்ராஹ்மணர்களே அவருக்கு முகம், க்ஷத்திரியர்களே கைகள், வைசியர்களே தொடைகள், சூத்ரர்களே

பாதங்கள் (சித்தம் ஸ்திரமாக இருப்பதற்காக விராட், ஜீவன், ஈசுவரர் ஆகிய இவர்களை ஒன்றாக உபாஸிக்க வேண்டு மென்பது கருத்து) மேலும் பலவகையான பெயருள்ள வஸுருத்ரர்கள் முதலிய தேவர்களுடன் ஹவிஸினால் செய்யக்கூடிய திரவ்ய யாகமானது அந்தப் பரம புருஷனைப் பூஜிக்கும் கர்மமேயாம், வைராஜருடைய அவயவங்கள் இம்மாதிரியானவைகள் எல்லாவற்றிற்கும், பெரியவரான இந்தப் பரமபுருஷன் இடத்தில் மோக்ஷமடைய விரும்பியவர்கள் மனத்தைச் செலுத்த வேண்டும். இதைவிட மேலானது ஒன்று இல்லை. ஸகல பிராணிகளுடைய புத்தி விருத்தி களால் ஸகலத்தையும் அனுபவிக்கிறவரும், எல்லா வற்றிற்கும் அந்தராத்மாகவும், ஸத்ய ஸ்வரூபியாய் இருக்கும் அவரையே பூஜிக்கவேண்டும்; அவரைக் காட்டிலும் வேறு இடத்தில் ஆசைபடக் கூடாது. அப்படி ஆசைப்படுவதால் ஸம்ஸாரத்தை அடையும் படி நேரிடும். ஸ்வப்னத்தில் சில ஸமயத்தில் அநேக ஜீவர்களைக் கல்பித்து, ஜீவன் அந்தந்த இந்திரியங்களைக் கொண்டு எல்லாவற்றையும் பார்ப்பதுபோல ஈசுவரன் தாம் ஒருவராக இருந்து எல்லாவற்றையும் தம்முடைய வித்யா சக்தியால் அனுபவித்து, அவைகளில் ஸம்பந்தப்படாதவராகவும் ஆனந்த நிதியாகவும் பிரகாசிக்கிறார்.

நோட்டு

ஆத்மஸ்வரு—லக்ஷ்மீ, ப்ரம்ஹா முதலிய சேத னங்கள் எப்பொழுதும் ஒன்றுக்கொன்று உயர்வு தாழ்வு உள்ளவைகளாக இருக்கிறதை அறியாதவர்கள் ...விஜ, ஸாமக்ரீ... ஆத்ம தைன்ய' என்னும் பாடத்தை ஆசிரயித்து, 'தனக்குக் குறைவை உண்டு பண்ணக்

கூடியவைகள்' என்று அர்த்தம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. விஜ , மனனம்... ஓ மைத்ரேயி! ஆத்மாவைப் பற்றியே விசாரிக்க வேண்டும். குரு முகமாகக் கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். அந்த ஒருவராகிய ஆத்மாவையே அறியுங்கள். மற்ற வார்த்தைகளை விட்டுவிடுங்கள் ... ஸ்ருதிகள், ஸாங்கியம்... ஞான யோகத்தாலே சாங்கியர் களுக்கும், கர்ம யோகத்தால் யோகிகளுக்கும் பகவத்கீதை, அஷ்டாங்க ... யமம், நியமம், தியானம், தாரணம், ஆஸனம், பிராணயாமம், பிரத்யாஹாரம், ஸமாதி என்று எட்டு அங்கமுள்ளது. விதி நிஷேதம்... இதனைச் செய் என்று சாஸ்திரத்தில் சொல்லியிருப்பது விதியாகும், இதனைச் செய்யவேண்டாம் என்று சொல்லியிருப்பது நிஷேதமாகும் ... மேற்சொல்லிய விதி நிஷேதமென்பதற்கு விதி நிஷேதங்களைச் சொல்லும் வேதத்தால் காண்பிக்கப்படுகிற காம்ய கர்மங்களென்று அர்த்தம் கொள்ள வேண்டும். அவசியம் அனுஷ்டிக்க வேண்டியதாக வேதத்திற் சொல்லப்பட்ட பஞ்ச மஹா யக்ஞங்களே விதியென்றாவது, ஸுராபானம் செய்யக் கூடா தென்பதே நிஷேதமென்றாவது இவ்விடத்தில் அர்த்தம் அல்ல... வீர, நிர்குண ...ரஜோகுணம், தமோகுணம் இவைகளுடன் சேர்ந்த ஸத்வகுணமற்றது ...வீர, கடைசியில் மூலத்தில் த்வாபாரதௌ என்று இருப்பதால் அதற்கு 'கலி யுகத்தின் ஆதியில்' என்று அர்த்தம் கொள்ள வேண்டும். வ்யாஸ மஹர்ஷியும், சந்தனு சக்ர வர்த்தியும் ஒரே காலத்தில் இருந்ததாகச் சொல்லப் பட்டிருப்பதால் ... வீர வ்யாஸ மஹர்ஷியானவர் தம்முடைய அறுநூறாவது வயதில் திருதராஷ்டிரரை உண்டுபண்ணினார் என்று சொல்லியிருப்பதாலும், துவாபரயுகத்தின் கடைசியில் பாரதக்கதை நடந்ததாகச்

சொல்லியிருப்பதாலும், துவாபரயுகத்தில் . கிருஷ்ண அவதாரத்திற்கு முந்தி என்று அர்த்தம் கொள்ள வேண்டும்... விஜய. ப்ரம்ஹ ஸ்வரூபத்தில் 'ப்ரம்ஹ ஸம்ஹிதம், என்று இருப்பதால் வேதத்திற்குச் சமமானது, பாகவதம் ... பகவான் நேரில் உபதேசித்த நான்கு ஸ்லோகங்களைக் கொண்டு செய்யப் பட்டதால் அல்லது பகவத் ஸ்வரூபத்தை நன்றாய் வர்ணிப்பதால்... வீர. சொல்லுகிறேன்... முக்தனாகிய என்னாலும் அப்யஸிக்கப்பட்ட இந்த பாகவத புராணமானது, மோக்ஷத்தை அடையவேண்டிய வராகிய உமக்கு உபயோகமானது என்று தாத்பரியம் ...வீர, அவயவத்தை...யுகத்தை...வீர. பெரிதானது ... இவர் பூமியைவிடப் பெரியவர், அந்தத்தைக் காட்டிலும் பெரியவர் இவ்வுலகங்களைக் காட்டிலும் பெரியவர் ஸ்ருதி. ஸ்வர்க்கத்தை, மூலத்தில் ஜ்யோதிரனீகம் என்று இருப்பதால் நக்ஷத்ர லோகம் என்று அர்த்தம் கொள்ளவேண்டும், பறவைகள்...வாத ஸ்வரூபிகளான தித்திரி முதலிய பக்ஷிகள்...வீர. திறமை...எவரால் ஹம்ஸங்கள் வெண்மை நிறமுள்ளவைகளாகவும், கிளிகள் பச்சை நிறமுள்ளவைகளாகவும், மயில்கள் பலவகை நிறமுள்ளவைகளாகவும் ஸ்ருஷ்டிக்கப் பட்டனவோ அவர் நமக்கு விருத்தியை உண்டு பண்ணுவார். மூலத்தில் வ்யாகரணம் என்று இருப்பதால் அதற்கு ஆச்சரியத்தை யுண்டுபண்ணும் வார்த்தை என்று அர்த்தம். சந்த். இருப்பிடம் மனுஷ்ய ஜன்மாவானது ஞானத்திற்கும், பக்தி முதலிய ஸ்தானங்களுக்கும் உபாயமாயிருக்கிறது. யாகம் முதலிய கர்மங்கள் ஞானம் முதலியவைகளுக்குக் காரணமாய் இருப்பதால், அக்கர்மங்களில் அதிகாரமுள்ளவர் களுக்கே ப்ரஹ்மோ பாஸனத்தில் அதிகாரம ஏற்படுகிற

படியால் மனுஷ்ய சரீரமே எல்லாவற்றிற்கும் உபயோக மானது சந்த். அஸுரஸைன்ய அஸுரானீக வீர்ய என்று ஒரு பாடமுண்டு. அதற்கு ப்ரஹ்லாத்னே ஸ்மரணம் என்று அர்த்தம் கொள்ளவேண்டும், வீர.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்தியாயம்- 2

பகவானிடத்தில் மனத்தை செலுத்தும் வகை

1–21. பிரளயகாலத்தில் ப்ரஹ்ம தேவரானவர் மேற் காட்டியபடி விராட் புருஷனிடத்தில் மனத்தைச் செலுத்தினார். (வைராஜ தாரணையைச் செய்தார்.) அதனால் பகவான் ஸந்தோஷமடைந்து ப்ரஹ்மதேவருக்கு மறந்து போயிருந்த ஸ்ருஷ்டி சக்தியை மறுபடியும் அனுக்கிரஹித்தார். அதனால் ப்ரஹ்மதேவர் வீணாகாத ஞானமுள்ளவராகவும், நிச்சயமாகிய புத்தியுள்ள வராகவும் ப்ரளயத்திற்கு முன்பு இருந்தது போலவே உலகத்தை ஸ்ருஷ்டித்தார் (தாரணையானது, இம் மாதிரியான மஹாத்மியமுள்ளது என்று கருத்து) வேதங்கள் யாவும் கர்மங்களையும், அவற்றின் பலன்களையும் சொல்லுகின்றன. ஆனாலும் ஸ்வர்க்கம் முதலியவைகளில் புருஷார்த்தம் ஒன்று மில்லை. அதைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் மனதிற்கு ஆசையைக் கொடுக்கிறதே யொழிய வேறில்லை. (பெயரால் அழகுள்ளது) ஸ்வப்பனத்தில் கண்ட வஸ்துக்கள் நாம் விழித்துக் கொண்டபொழுது இல்லாமற் போவதுபோல மாயா ரூபமான கர்ம மார்க்கத்தில் அலைந்தும் கொஞ்சமேனும் ஒப்பற்ற ஸுகம் கிடைக்கிறதில்லை. ஆகையால் விவேகமுள்ளவன் தேக நிர்வாகத்திற்கு வேண்டியவரையில் போக்கிய வஸ்துக்களை அபேக்ஷிப்பான். அவைகளிலும் ஆஸக்தியில்லாமல் ஜாக்ரதையாக இருப்பான். மேலும் இவைகள் ஸுகத்தைக் கொடுக்கக் கூடியவைகளல்ல என்ற நிச்சயமுள்ளவனாகவும் இருப்பான். ஆனதுபற்றி, தேகத்திற்குவேண்டிய விஷயங்கள் ஸுலபமாக அவனுக்குக் கிடைக்குமானால் அவன்

இக்கர்மங்களில் முயற்சி செய்யமாட்டான். கர்மங்களோ மிகவும் ச்ரமத்தைக் கொடுக்கின்றன. எல்லாத்தேசங் களிலும் எப்பொழுதும் பிறரை அபேக்ஷியாமல் ப்ரயாஸமின்றிக் கிடைக்கும் பூமியாகிய படுக்கை ஸித்தமாக இருக்க, பணச் செலவினால் கிடைக்கக் கூடியதும், இஷ்டமான காலங்களில் அகப்படாததுமான கட்டில் முதலிய படுக்கையை ஞானமுள்ளவன் அபேக்ஷிப்பானா? தன்னுடை கைகளிருக்கத் தலை யணைகளால் என்ன ப்ரயோஜனம்? தவிரவும், அன்னத்தை வைத்துக்கொண்டு புஜிக்க அஞ்சலி (சேர்ந்த இருகைகள்) ஸ்வாதீனத்திலிருக்க, பல வகையான பாத்திரங்களை அபேக்ஷிக்கவும் வேண்டுமா? மேலும் திக்குகளும், மரவுரிகளும் உடுத்திக் கொள்ளக்கூடியவைகளாக விருக்கும்போது, பட்டு, வஸ்திரம் முதலியவைகளை ஏன் ஸம்பாதிக்க வேண்டும்? வழியில் கந்தைத்துணி அகப்படாதா? பிறரையே போஷிக்கும் ஸ்வபாவமுள்ள (பழம் முதலியவை களாலென்பது கருத்து) மரங்கள் ஆகாரத்தைக் கொடாமலிருக்குமா? தீர்த்தத்தைக் கொடுக்கும் நதிகள் வரண்டு போயினவா? வஸிப்பதற்கு மலைகளில் குகைகளிருக்கின்றனவே? அவைகள் அரசர்களால் மூடப்பட்டனவா? ஆகையால் பிறரை யாசியாமலே தேக யாத்திரையை நடத்திக்கொள்ளலாம். மேற் கூறியவைகள் கிடைக்காவிடினும் சரணாகதர்களான நம்மைப் பகவான் ஸம்ரக்ஷிக்கமாட்டாரா? இப்படி இருக்க பணத்தால் கர்வங்கொண்டு காரியம் அகாரியம் இவைகளை அறியாத மமதை கொண்டவர்களை விவேகிகள் ஏன் உபாஸிக்கிறார்கள். ஸ்ரீ மந் நாராயண ரையே (மற்றவர்களை விட்டு) ஸேவிக்கவேண்டும். அவர் எல்லோருடைய சித்தத்திலும் தாமாகவே

எப்பொழுதுமிருப்பவர். ஆத்ம ரூபியாயிருப்பவராகையால் அவர் எல்லாருக்கும் பிரியர். சரீரம் முதலியவைபோல அநித்யரல்லர். ஸத்ய ஸ்வரூபியாயிருப்பவர். ஸேவிக்கக் கூடிய குணங்களால் நிறைந்தவர். நாசமற்றவர். அவரை ஸேவிப்பதால் ஸம்சாரத்தைக் கொடுக்கும் அவித்யை முதலியவைகள் நாசமடைகின்றன. கர்ம ஜடர்களாயும் ஞான ஹீனர்களாயுமுள்ள மனுஷ்ய பசுக்கள் விஷயங்களிலேயே ஆசை கொள்கிறார்கள். தாரணையைச் செய்கிறதில்லை. மேலும், யமலோகத்திலிருக்கும் வைதரணீ நதியில் தம்முடைய கர்ம வசத்தால் துக்கத்தை யனுபவிப்பது போல ஸம்ஸாரத்தில் மூழ்கி துக்கப்படுகிறார்கள். இப்படிக் கஷ்டப்படும் ஜனங்களைப் பார்த்துக்கொண்டிருக்கும் விவேகியான புருஷன் பகவானைச் சிந்திப்பதாகிய தாரணையைச் செய்யாமலிருப்பானா ? சிலர் தம்முடைய ஹ்ருதயத்திலிருக்கும் அவகாசத்தில் நான்கு கைகள் உள்ளவரும், தாமரைமலர், சக்ரம், சங்கம், கதை ஆகிய இவைகளைத் தரிப்பவரும், ப்ராதேசமாத்ர சரீரமுள்ளவருமாக வஸிக்கும் பரம புருஷனை இடைவிடாமல் தியானிக்கிறார்கள். அந்தப் புருஷன் தாமரை மலர்போன்ற நீண்ட கண்களுள்ளவர். முகமலர்ச்சியுள்ளவர். கதம்ப (கடம்பம்) புஷ்பத்தின் தாதுகள் போல் பொன்னிறமுள்ள வஸ்திரத்தைத் தரித்தவர். மிகுந்த காந்தி பொருந்திய இரத்னங்களிழைத்த ஸ்வர்ணமயமான தோள் வளைகள், கிரீடம், குண்டலம் ஆகிய ஆபரணங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டவர். அவருடைய பாதங்கள் யோகிகளுடைய மலர்ந்த ஹ்ருதய கமலத்தில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டவைகள். மார்பில் லக்ஷ்மியுள்ளவர். கௌஸ்துப ஹாரம் தரித்தவர். குறையாத காந்தியுள்ள வனமாலையால்

பிரகாசிப்பவர். மேலும், விலையுயர்ந்த அரைநாண், மோதிரம். வளை முதலிய ஆபரணங்களால் விளங்கும் திவ்ய தேஹமுள்ளவர். அவருடைய முகமானது புன்சிரிப்புள்ளது, மேலும் கறுப்புநிறமுள்ளவைகளும், காந்தியுள்ளவைகளும், பளபளப்புள்ளவைகளுமான சுருட்டை மயிர்களால் அழகானது. கம்பீரமாகிய சிரிப்பு, பார்வை. புருவ நெரித்தல் ஆகிய இவைகளால் ஜனங்களை அனுக்கிரஹிக்கும் ஸ்வாபவமுள்ளது, இம்மாதிரியான பகவத் ஸ்வரூபத்தை மனது ஸ்வாதீனப்படுகிற வரையில் தியானிக்க வேண்டும். எப்படியெனில், மேற்காட்டிய பாதம் முதல் சிரிப்பு வரையிலுமுள்ள பகவானுடைய அவயவங்களும் சேஷ்டைகளும் ஒவ்வொன்றாகத் தியானிக்கப்பட வேண்டும். மனது அவைகளிலே பதிந்து, விஷயங்களில் செல்லாமலிருந்தபோது அதைவிட்டு வேறு அவயவத்தை த்யானிக்கவேண்டும். இப்படி ஒவ்வொரு நாளும் நித்ய கர்மங்களை முடித்துக்கொண்டு சுத்தனாகப் பரமபுருஷனுடைய பெரிதாகிய ரூபத்தை தியானஞ் செய்யவேண்டும். அவரிடத்தில் பக்தியுண்டாகும் வரையில் அவருடைய ரூபத்தைத் தியானஞ் செய்யவேண்டும். அவர் ப்ரஹ்மா முதலியவர்களுக்கும் மேலானவர்; ஜகத்திற்கு அதிபதி. எல்லாவற்றிற்கும் ஸாக்ஷியாயி ருப்பவர். ஓ மஹாராஜ! ஒருவன் இப்படி சித்தம் சுத்தியானபிறகு ஸகல ஆசைகளையும் ஒழித்து இந்தச் சரீரத்தை விட வேண்டுமென்று விரும்புவானாகில், புண்ய க்ஷேத்திரத்தில் உத்தராயணம் முதலிய காலங்களில் ஸ்திரமாயும், ஸௌகரமுமான ஆஸனத்தில் உட்கார்ந்து, ப்ராணாயாமஞ் செய்து ஸ்வாஸத்தை அடக்கி, வேறு விஷயங்களில் பற்றுதல் இல்லாதவனாக மனத்தால் ப்ராணனையும், இந்திரியங்

களையும் அடக்கிக்கொள்ளவேண்டும். மேலும் அந்த மனத்தை நிர்மலமாகிய புத்தியாகச் (நிச்சயரூபமானது) செய்து, அந்தப் புத்தியை அதற்கு ஸாக்ஷியாக விருக்கும் ஜீவனிடத்தில் சேர்க்க வேண்டும். அந்தச் சுத்தமாகிய ஆத்மாவை பரப்ரஹ்மத்தினிடம் லயிக்கச் செய்து சாந்தியையடைந்து கார்யத்திலிருந்து ஒழிவடைய வேண்டும். தேவர்களுக்கும் மேலான காலத்தாலும், அந்தப் பரமாத்ம ஸ்வரூபம் பாதிக்கப்படுகிறதில்லை. ஜகத்திற்கு, அதிபதிகளான தேவர்களும் அந்த ஸ்வரூபத்திற்குப் பிரபுக்களல்ல. அந்த ஆத்மாவிடத்தில் ஸத்வம், ரஜஸ், தமஸ் ஆகிய குணங்களும் மாறுதலும், மஹத் தத்வம், பிரதானம் ஆகிய இவைகளும் இல்லை ஆத்மாவை விட வேறானவைகளை (இவை ஆத்மாவல்ல என்று விசாரித்து, தேகம் முதலியவைகளில் ஆத்மத்வ புத்தியை விட்டு ஒவ்வொரு க்ஷணத்திலேயும் வேறிடத்தில் பிரியம் வைக்காத தங்களுடைய ஹ்ருதயத்தில் விஷ்ணுவின் பதத்தையே பக்தர்கள் தியானஞ் செய்கிறார்கள். ஆகையால் அதுவே மேலானது என்கிறார்கள். இந்தப்பதத்தையடைந்தவனே கிருதகிருத்யன். இம்மாதிரி சாஸ்த்ர விசாரத்தில் உண்டான விசேஷ ஞானத்தால் விஷய வாஸனைகளை எரித்துப் ப்ரஹ்ம பாவத்தை அடைந்த முனியானவர் கீழ் முகமான வாயுவானது வெளியில் போகாமலிருக்கும்படி, தம்முடைய பாத மூலத்தால் (குதிகால்) ஆஸனத்தை அடைத்துக்கொண்டு சிரமம் இல்லாதவராக, தொப்புள், ஹ்ருதயம், மார்பு, முகவாய்க்கட்டை, புருவங்களின் மத்திய பாகம், தலை ஆகிய ஆறு ஸ்தானங்களிலும் அந்தந்த வாயுவைச் செல்லும்படி செய்யவேண்டும். பின்னும் நாபியாகிய மணிபூரகத்திலிருந்து வாயுவை ஹ்ருதயமாகிய

அநாஹத்தில் செல்லச் செய்து அதிலிருந்து மார்பாகிய விசுத்தி ஸ்தானத்திற்குந் போகச் செய்து, சித்தத்தை யடக்கிக்கொண்டு, அதை விசுத்த ஸ்தானத்தின் மேற்பாகமாகிய தாது மூலத்திற்கு மெதுவாக கொண்டு போக வேண்டும். அதிருந்து ஆக்ஞா சக்கரமாகிய புருவங்களின் மத்ய பாகத்தில் அந்த வாயுவைச் செலுத்தவேண்டும். அப்போது காதுகளையும், கண்களையும், மூக்குகளையும், முகத்தையும் மூடிக் கொண்டு வாயுவை வெளியில் விடாமல் அடக்கிக் கொண்டிருக்கவேண்டும். வேறு விஷயங்களை விரும்பக் கூடாது. இப்படி ஆக்ஞா சக்கரத்தில் ப்ராணனை அரை முஹூர்த்த காலம் நிறுத்திக்கொண்டிருந்து, பிறகு தடையற்ற ஞானமுள்ளவனாக ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபத்தையடைந்து, ப்ரஹ்மாந்தரமாகிய தலையைப் பேதித்து வாயுவை வெளிப்படுத்தி, தேகத்தை விடவேண்டும்.

22–31. ஓ மஹாராஜ! இந்தப் ப்ரஹ்மாண்டத்தில் ப்ரஹ்மலோகம் போகிறவனானாலும் அணிமா முதலிய ஐச்வர்யங்களுள்ள தேவர்கள் வஸிக்கும் ஸ்வர்க்கம் முதலிய இடங்களுக்குச் செல்லுகிறவனானாலும் மனத்தையும், இந்திரியங்களையும் தன்னுடன் கூடவே அழைத்துக்கொண்டு போகிறான். வாயுவிற்குள் அடங்கிய லிங்க சரீரமுள்ள மஹா யோகிகள், மஹர்லோகம் முதலியவைகளிலும், ப்ரஹ்மாண்டத்திற்கு வெளியிலும் போவார்கள் என்று பெரியோர்கள் சொல்லுகிறார்கள். உபாஸனை, தபஸ், அஷ்டாங்க யோகம் ஞானம் ஆகிய இவைகளை அனுஷ்டிப்பவர்கள் அர்சிராதி மார்க்கமாய்ப் போவார்கள். அந்த வழியில் போனவர்கள் மறுபடியும் திரும்புகிறதில்லை.

அப்படிப்பட்ட கதியானது யாகம் முதலியகர்மங்களால் கிடைக்கிறதில்லை. ப்ரஹ்மலோக மார்க்கத்தில் சென்றவன் முதலில் அக்னிக்கு அபிமானியான தேவதையை அடைகிறான். பிறகு ஜ்யோதிஸின் ரூபமாகிய ஸுஷும்னா நாடி வழியாய் ஒன்றிலும் ஆசைப்படாதவனாக உத்தமமான, சிம்சுமாரமென்ற ஜ்யோதி சக்கரத்தை யடைகிறான். பின்பு ஸூர்யன் முதலியவர்களுக்கு ஆசிரயமான அந்த விஷ்ணுவின் சக்கரத்தைத் தாண்டி சுத்தமான லிங்க சரீரத்துடன் தானொருவனாகப். ப்ரஹ்மத்தை அறிந்தவர்கள் வஸிக்கக்கூடியதும், எல்லோராலும் நமஸ்கரிக்கப் பட்டதுமான மஹர்லோகத்தை அடைகிறான். அந்த ஸ்தானத்தில் அநேக கால ஜீவிகளான ப்ருகு முதலியவர்கள் ஆனந்தமாக வஸிக்கிறார்கள். பிறகு அவர்கள் அந்தக் கல்பத்தின் முடிவில் ஸங்கர்ஷண பகவானுடைய முகத்திலிருந்து உண்டான அக்னியால் உலகங்கள் எரிக்கப்படுவதைப் பார்த்து, அதன் உஷ்ணத்தைச் ஸகியாமல் அந்த உலகத்திலிருந்து ஸனகர் முதலியவர்கள் வஸிக்கும், இரண்டு பரார்த்தம் வரையில் அழியாமலிருக்கக் கூடிய ப்ரஹ்ம லோகத்தை அடைகிறார்கள். அவ்விடத்தில் சோகம், ஜரை, கிழத்தனம் மரணம், துக்கம், பயம் ஆகிய இவைகள் இல்லை. ஆனாலும் அந்த உலகத்தில் இருப்பவர்கள், 'ப்ரஹ்மலோகம் சோக மோகங்களற்றது ஸ்வர்க்காதிகளுக்கு மேலானது என்று நினையாமல் கர்மஜடர்களாக, ஸம்ஸாரத்தில் கஷ்டப்படும் அக்ஞர்களைப்பற்றி வருத்தப்படுகிறார்கள். அதைத் தவிர வேறு துக்கம் அவ்விடத்திலில்லை. அந்த லோகத்தையடைந்தவன் ப்ரஹ்ம ப்ரளயத்தில் லிங்க தேகத்துடன் பூமியின் ஸ்வரூபத்தையடைந்து ஜலத்தை

அடைந்து, தாமஸியாமல், பயமில்லாதவனாகி தேஜோமயனாகி வாயுவை யடைந்து அனுபவம் முடிந்தவுடன் ஆகாச சரீரத்தைக் அடைகிறான். பின்னும் அவன் க்ராணேந்திரியத்தைக் கொண்டு வாஸனையையும், ரசனேந்திரியத்தைக் கொண்டு ரஸத்தையும், நேத்ரத்தைக் கொண்டு உருவத்தையும் த்வகிந்திரியத்தைக் கொண்டு ஸ்பர்சத்தையும், ச்ரோத் ரேந்திரியத்தைக் கொண்டு ஆகாயத்தின் குணமாகிய சப்தத்தையும், கர்மேந்திரியங்களைக் கொண்டு அவை களின் வியாபாரங்களையும் அடக்கிக்கொள்ளுகிறான். மேலும் அவன் பூதஸூக்ஷ்மங்கள், பத்து இந்திரியங்கள் ஆகிய இவைகளுக்கு லய ஸ்தானமாயும், மனோமய மாயும்,தேவதா ரூபமாயுள்ள ஆவரணமாகிய அஹங் காரத்தை அடைந்த பிறகு அதனுடன் விஞ்ஞான தத்வத்தை அடைகிறான். பின்னும் அவன் குணங்கள் லயிக்கும் இடமான பிரதானத்தை அடைகிறான். (லயிக்கிறான்). இப்படி உபாதிகள்யாவும் லயமடைந்த பிறகு ஆனந்த ஸ்வரூபியான ஜீவன் விகாரமற்றதும், ஆனந்த ஸ்வரூபியுமான ஆத்மாவை அடைகிறான். ஓ மஹாராஜ! இம்மாதிரியான பதத்தை யடைந்தவன் மறுபடியும் திரும்புகிறதில்லை.

32–37. ஸத்யோமுக்தி, கிரமமுக்தியென்ற இரண்டு மார்க்கங்களும் வேதங்களில் சொல்லப்பட்டவைகள். இவைகளை ஸ்ரீ பகவானாகிய வாஸுதேவர் முன்னொரு காலத்தில் ப்ரஹ்மதேவருக்கு உபதேசித்தார். நீர் இப்பொழுது அவைகளை அறிய விரும்பியபடியால் உமக்குச் சொன்னேன். ஸம்ஸாரத்தில் கஷ்டப்படும் ஜனங்கள் மோக்ஷத்தையடைவதற்கும் பல மார்க்கங்கள் இருந்தாலும் பகவானாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணனிடத்தில்

பக்தியையுண்டு பண்ணும் மேற்காட்டிய மார்க்கமே மேலானது. அதுவே ஸுகமாய் அனுஷ்டிக்கக்கூடியது இடையூறற்றது, தவிரவும் முன்னொரு ஸமயத்தில் ப்ரஹ்மதேவர் ஒரே சித்தராக இருந்து, ஸகல வேதங் களையும் மூன்று தடவை படித்துப் பார்த்து, மேற் சொல்லிய மார்க்கமே பகவத் பக்தியைக் கொடுக்கக் கூடியது என்று நிச்சயித்தார். மேலும் பரமாத்மா ஆனவர், ஸகல பிராணிகளிடத்திலும் அந்தர்யாமியாய் இருப்பதைக் கொண்டும் புத்தி முதலியவைகளைக் கொண்டும், ஸித்திக்கும் அனுமானத்தைக் கொண்டும், எல்லோராலும் பார்க்கப்படுகிறார். ஆகையால் ஓ பரீக்ஷித்து மஹாராஜனே! எந்த இடத்திலும், எக்காலத்திலும் மனிதர்கள் ஸ்ரீமந் நாராயணனையே ஸ்மரிக்க வேண்டும் அவருடைய கதையைக் கேட்க வேண்டும் திவ்ய நாமங்களை உச்சரிக்க வேண்டும், ஆகையால் ஸ்ரீ பகவானுடைய கதையாகிய அம்ருதத்தைச் ஸ்ரோத்ரமாகிய பாத்திரத்தால் எவர்கள் புஜிக்கிறார் களோ, விஷய ஆசையால் கலங்கிய அவர்களுடைய சித்தமானது சுத்தமாய் விடுகிறதுமன்றி அந்தப் புண்யசாலிகள் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் பதத்தையும் அடைவார்கள்.

நோட்டு

ஸ்ருஷ்டித்தார். தாதாவானவர் முன்னிருந்தது போல ஸ்ருஷ்டித்தார் —ஸ்ருதி பிரளய காலத்தில் முன் கல்பத்திலுள்ள ப்ரஹ்மதேவருடன் ஸ்ருஷ்டி விஷயமான ஞானம் நஷ்டமாகி விட்டது. பிறகு ஸ்ருஷ்டி காலத்தில் இந்தக் கல்பத்திய ப்ரஹ்மதேவர் முன் அத்யாயத்தில் சொன்னபடி பகவானிடம் மனதைச்

செலுத்தி, அதனால் ஸ்ருஷ்டி ஞானத்தையடைந்தார். இப்படி அர்த்தஞ் சொல்லவேண்டும். இல்லாவிடில் முன் கல்பத்திய ப்ரஹ்ம்ம தேவரே இந்தக் கல்பத்திலுமிருந்து ஸ்ருஷ்டித்தாரென்று ஏற்படும், அப்படிச் சொல்வது ஸரியல்ல, ஒவ்வொரு கல்பத்திலும் ப்ரஹ்மதேவர் வேறு என்று கொள்வதே நியாயம். அவர்களெல்லோரும் ப்ரளயம் வந்தவுடன் ப்ரஹ்மதேவருடன் முக்தியடைகிறார்கள், ப்ரளய காலத்தில் ப்ரஹ்ம லோகத்திலிருப்பவர்கள் எல்லோரும் முத்தியை அடைகிறார்கள். ஸ்ருதிகள், தவிரவும், பகவானுடைய அளவற்ற கிருபையை அடைந்தவர்கள் மறுபடியும் பிறந்தார்களென்று சொல்வதும் உசிதமல்ல. ஆதலால் மூலத்திலிருக்கும் ஸ்மிருதி என்ற பதத்திற்கு ஸ்ருஷ்டி ஞானமென்று இவ்விடத்தில் அர்த்தங்கொள்ள வேண்டும். ஆக்ஷேபம் வைராஜ தாரணையால் ஸ்ருஷ்டி ஞானம் உண்டாகிற தென்றால், அந்தத் தாரணையானது அந்த ஞானத்தால் தான் உண்டாக வேண்டும், ஆதலால் அந்யோந்யாசிரய தோஷம் நேரிடுகிறது. சமாதானம் பகவானுடைய கொப்பூழில் தாமரைப் புஷ்பத்திலிருந்து ப்ரஹ்மதேவர் உண்டானார். அவருடைய தபஸினால் நாராயணன் ஸந்தோஷித்தார். அப்பொழுது ஓ சதுர்முகரே! மறுபடியும் நீர் தபஸ், ஞானம் இவைகளை யனுஷ்டிக்கவேண்டும். அவைகளால் ஆவரணம் விலகும். அப்பொழுது நீர் என்னிடத்தில் லோகங்களையும் அவைகளில் என்னையும் பார்க்கலாம் என்று பகவான் சொன்னார். பிறகு ப்ரஹ்மதேவர் ஸ்ருஷ்டிக்கப்படும் ஸகல பதார்த்தங்களையும் முன்னமே பார்த்து, அவை களைப் பகவானுடைய அவயவங்களாகப் பாவித்து அந்தத் தாரணையால் ஸ்ருஷ்டி ஞானம்

ஸாமர்த்தியம் இவைகளையடைந்தார், வீர. நிச்சயமாகிய –வியவஸாய புத்தி என்று மூலத்திலிருப்பதால் ஸ்ருஷ்டிக்க வேண்டுமென்று முயற்சி செய்தவர், விஜயத், வேதங்கள் ஸகல வேதம் முதலிய சப்தங்ளுக்கு இந்தப் பரமாத்மாவே அர்த்தமாயிருக்கிறார். பகவான் உடைய இச்சையால் உண்டான ஸம்ஸாரத்தில் அலைந்து கொண்டு ஒன்றையும் அறியாதவனாகி, கர்ம வாஸனையினால் பலவகையான ஜன்மங்களை யடைந்து கஷ்டப்படும் ஜீவன் இந்திரன் முதலிய சப்தங்களுக்கு அந்த அந்தத் தேவதைகளை அர்த்தம் என்று நினைக்கிறான் அது ஸரியல்ல. அந்தத் தேவர்களிடத்தில் குறைவற்ற ஐசுவர்யமாவது, புருஷார்த்தமாவது, இல்லை, மேலும் அவர்களை உபாஸிப்பதால் புருஷார்த்தமொன்றும் கிடைக்கிறது இல்லை, ஆகையால் ஸ்ரீமந் நாராயணனையே ஸேவிக்கவேண்டும், ஸ்மரிக்கவேண்டும்; அவரே ஸகல வேதங்களுக்கும் அர்த்தம். விஜயத். விவேகமுள்ளவன் ஸகல நாமங்களும் ஸ்ரீமந் நாராயணனையே சொல்லு கின்றன என்பதை எப்பொழுதும் மறவாமலிருப்பவன், தாய் தந்தை முதலிய பந்துக்களை விட மிகவும் ஜனங்களுக்கு வேதங்கள் அனுகூலத்தையே உபதேசிப் பவைகள் ஆகையால் ஸத்வம், ரஜஸ், தமஸ் ஆகிய முக்குணங்களுள்ள ஜனங்களுடைய புத்திக்கு அநுகுணமாக ஸ்வர்க்கம் முதலிய ஸ்திரமில்லாத பலத்தைக் கொடுக்கும் கர்மங்களையும், ஸாச்வதமான மோக்ஷ ஸாதனங்களையும், அவ்வேதங்கள் உபதேசிக் கின்றன. அக்ஞர்கள் ஸ்வர்க்கம் முதலியவைகளையே அடையவிரும்பி அதன் ஸ்தானங்களை அனுஷ்டிக் கிறார்கள், ஆகையால் வேதங்கள் அற்பமுள்ள கர்மங்களை உபதேசித்து ஜனங்களை ஏமாற்றிவிட்டன.

என்று சொல்வது உசிதமல்ல வீர. கிடைக்கிறது இல்லை கர்மபலம் தாழ்ந்ததென்று காட்டப்பட்டது. கர்மங்களில் நம்மால் அனுபவிக்கக்கூடியது, நம் முடைய முயற்சில்லாமலேயே அவசியம் ஸித்திக்கும் என்று அதற்காகச் சிரமப்படமாட்டான்...சந்த. மமதை நான் ஈச்வரன். நான் போகமுள்ளவன், நான் ஸித்தன், நான் பலமுள்ளவன், ஸுகமுள்ளவன், பணக்காரன், மேலான குலத்தில் பிறந்தவன், ஆனதால் எனக்குச் சமானமானவன் லோகத்திலொருவனும் இல்லை என்று கர்வங்கொண்டார்கள், ப்ரியர்; ஜனங்கள் பணம், களத்திரம், புத்ரன் ஆகிய இவை களை ஆத்மாவின்' ஸௌக்கியத்திற்காவே ஸம்பாதிக் கிறார்கள். ஆத்மாவிற்கு ஆக்மாவாக இருப்பவர் பிரியரென்பதில் என்ன ஆக்ஷேபம் வீர. ஸத்யஸ்வரூபி புருஷார்த்த ஸ்வரூபி, வீர. ப்ராதேச கட்டை விரலுக்கும் ஆள்காட்டி விரலுக்கும் (துர்ஜனிக்கு) இடையிலுள்ள நீளம் ஸ்ரீத. ஜகத்தின் அளவு எவ்வளவோ அந்த அளவுள்ளவர் சந்த் மூவுலகமும் பகவானுக்குச் சரீரமானாலும் கட்டைவிரல் ப்ரமாணம் உள்ள ஹ்ருதய கமலத்தில் உபாஸிப்பதற்காக அடங்கிய சரீரம் வீர. உட்கார்ந்து இது மரணம் அடையச் சித்தமாக விருப்பவன் செய்யக்கூடிய கார்யம் இன்னதென்று சொல்லப்பட்டது. இனியும் அவனால் செய்யப்படவேண்டிய கார்யம் சொல்லப்படுகிறது பூமியின் ரூபத்தை மிகுந்த புண்யத்தால் ப்ரஹ்ம்ம லோகஞ் சென்றவர்கள் மறு கல்பத்தில் அவர்கள் உடைய புண்யத்திற்குத் தக்கபடி ஆதிகாரிகள் தேவதைகளாக ஆகிறார்கள், ஹிரண்யகர்ப்பர் முதலிய வர்களையும் உபாஸித்துப் ப்ரஹ்மலோகஞ் சேர்ந்த வர்கள் ப்ரஹ்மாண்டத்தைப் பேதித்து தமதிஷ்டப்படி

விஷ்ணுபதத்தை அடைகிறார்கள். ஆனதால் பகவத் பக்தர்கள் ப்ரஹ்மாண்டத்தை பேதித்துச் செல்லும் வகை காட்டப்படுகிறது. ஈஸ்வராதிஷ்டிதமான ப்ரகிருதியிலிருந்து மஹத்தத்வம் உண்டாகிறது. அதன் அம்சம் அஹங்காரமாகும். அதனுடைய அம்சம் ஆகாயமாகும். அதனுடைய அம்சம் வாயுவாகும் (ஸ்பர்சதன்மாத்திரையால்) அதனுடைய அம்சம் (ரூபதன்மாத்திரையால்) தேஜஸ்ஸாகும். அதன் அம்சம் (ரஸதன்மாத்திரையால்) ப்ருதிவியாகும். அவைகள் யாவும் சேர்ந்தது பதினான்கு லோகங்கள் ஆகிய விராட்புருஷ சரீரமாம். அது ஐம்பது கோடி விஸ்தாரமுள்ளது. அதற்குப் ப்ருதிவியே அண்டகடாஹ மெனப்படுகிறது. அதன் முதலாவது ஆவரணமானது கோடி யோசன விஸ்தாரமுள்ளது. ஜலம் முதலிய ஒவ்வொரு ஆவரணங்களும் ஒன்றைவிட மற்றொன்று பத்து மடங்கு பெரியவைகளாம். அவைகளில் எட்டா வதான ப்ரகிருதியின் ஆவரணம் மிகவும் பெரிதானது. அர்ச்சிராதி அக்னி ஜ்யோதிஸ், பகல் சுக்லபக்ஷம், ஆறு மாஸ்யங்கள், உத்தராயணம் ஆகிய இவைகளின் அபிமான தேவதைகளடங்கிய மார்க்கத்தில் சென்றவர்கள் ப்ரஹ்மத்தையடைகிறார்கள். ஸத்யோமுக்தி எப்பொழுது இவனுடைய ஹ்ருதயத்திலிருக்கும் கர்மங்கள் யாவும் நாசமடைகின்றனவோ, பிறகு மனிதன் மரண தர்மமில்லாதவனாக ஆகிவிடுகிறான் ஸ்ரீத, க்ரமமுக்தி முன்காட்டிய அர்ச்சிராதி மார்க்கத்தை அடைந்தவர் களுக்கிக் கிடைப்பது —வீர. மூலத்தில் இரண்டு மார்க்கம் என்றிருப்பதால் தூமாதி மார்க்கமும், அச்சிராதி மார்க்கமும் என்று தாத்பர்யம். சந்த.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்தியாயம்– 3

பகவத் குணங்களின் மேன்மை

ஓ மஹாராஜ! வித்வான்களாகிய மனிதர்கள் சாகுந்தருணத்தில் செய்யவேண்டிய கார்யம் பகவான் உடைய கதையைக் கேட்பது முதலியவைகளே என்று சாஸ்திரங்களில் விதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. நீர் கேட்ட விஷயம் இதுவே. ப்ரம்ஹதேஜஸை அடைய விரும்பிய அவன் வேதங்களுக்கு அதிபதியாகிய ப்ரம்ஹ தேவரையும், இந்திரியங்களின் வல்மையை விரும்பிய அவன் இந்திரனையும், புத்ர ஸம்பத்தை விரும்பிய அவன் தக்ஷர் முதலிய ப்ரஜாபதிகளையும் பக்ஷ்ய போஜ்யங்களை விரும்பியவன் அதிதி தேவியையும், ஸ்வர்க்கத்தை விருமபியவன் விச்வேதேவர்களையும், ஜனங்களை வசப்படுத்த விரும்பியவன் ஸாத்யர் களையும், ஸம்பத்தை விரும்பியவன், அக்னி பகவா னையும், பணத்தை விரும்பியவன் வீர்யத்தைக் கொடுப்பவர்களாகிய ருத்ரர்களையும், தீர்க்கமான ஆயுஸ்ஸை விரும்பியவள் அசுவினீ தேவர்களையும், சரீர புஷ்டியை விரும்பியவன் பூதேவியையும், பிரதிஷ்டியை (ஸ்தானத்தை விட்டு நழுவாமலிருப்பது) விரும்பிய புருஷன் உலகத்திற்குத் தாயார்களான ஆகாசம், பூமி இவைகளையும்; அழகை விரும்பிய அவன் கந்தர்வர்களையும், ஸ்திரீயை விரும்பியவன் ஊர்வசி என்கிற அப்ஸரஸ்ஸையும், எல்லோருக்கும் யஜமானனாயிருக்க வேண்டுமென்று விரும்பியவன் யக்ஞ ரூபியான மஹாவிஷ்ணுவையும், பொக்கிஷத்தை விரும்பியவன் வருணனையும், வித்தையை விரும்பிய அவன் பரமசிவனையும், தம்பதிகள் ஒருவருக்கொருவர்

பிரியாமலிருக்க வேண்டியதை விரும்பியவன் பதிவிரதையான உமாதேவியையும், தர்மத்தை விரும்பிய அவன் உத்தம ச்லோகராகிய மஹாவிஷ்ணுவையும், ஸந்தானத்தை (வம்சத்தின் தொடர்ச்சி) விரும்பிய அவன் பிதுருக் களையும்; உபத்திரவ நிவர்த்தியை விரும்பியவன் யக்ஷர்களையும், பலத்தை விரும்பிய அவன் மருத்துக்களையும், இராஜ்யத்தை விரும்பியவன் மனுக்களாகிய தேவர்களையும், சத்துருவைக் கொல்ல விரும்பியவன் நிருதியையும், போகத்தை விரும்பியவன் ஸோமனையும், வைராக்யத்தை விரும்பியவன் ப்ரகிருதிக்கு மேற்பட்ட பரமபுருஷனையும் பூஜிக்க வேண்டும். இப்படிப் பல தேவர்களைப் பூஜிப்பவர் களுக்கு பகவத் பக்தர்களுடைய ஸங்கத்தால் பகவான் இடத்தில் ஸ்திரமான பக்தி உண்டாகிறது. இதுவே மேலான புருஷார்த்தம், பகவானுடைய கதையானது ஆசை, துவேஷம் ஆகிய இவைகளின் ஸம்பந்தமற்ற ஞானத்தை உண்டு பண்ணுகிறது. சித்தத்தைச் சுத்தி செய்கிறது. இவ்வுலகத்திலும், மேலுலகத்திலும் விஷயத்தில் வைராக்கியத்தையுண்டுபண்ணுகிறது. மோக்ஷ மார்க்கமாகிய பக்தி யோகத்தையும் உண்டு பண்ணுகிறது. ஆகையால் குரு முகமாய்ச் செய்த ச்ரவணம் முதலியவைகளால் ஸுகமடைந்த புருஷன் எவன் தான் பகவானுடைய கதையில் ஆசைப்படமாட்டான்? என்று பரிக்ஷித் மகா ராஜனுக்குச் சுகர் சொன்னாரென்று ஸூதர் சொன்னார்.

13 – 25 அதனைக் கேட்ட சௌனகர் ஸூதரை நோக்கி, ஓ வித்வானாகிய ஸூதரே! சுகருடைய வார்த்தையைக் கேட்டு, பரீக்ஷித் மஹாராஜன் வியாஸ

புத்திரராயும், மிக்க ஞானியுமான அவரை நோக்கி, பின்னும் எதனைக் கேட்டார்? பகவத் பக்தர்களான ஸாதுக்களுடைய ஸபையில் பகவத் கதையே நடந்து கொண்டிருக்கும். அதனால் ஈசுவரனுடைய கதையைக் கேட்பதில் மிகுந்த ஆசையுண்டாகும். ஆனதுபற்றி அதனைக் கேட்கவேண்டுமென்ற விருப்பமுள்ள எங்களுக்குச் சொல்லவேண்டும். மேலும், மஹாரதரும், பாண்டு குலத்தில் பிறந்தவரும், பாகவதோத்தருமாகிய அந்த அரசன் பால்ய வயதில் விளையாட்டு சாமான்களைக் கொண்டு கிருஷ்ணனையே பூஜித்தார். அதுவே அவருக்கு விளையாட்டாயிற்று. அவருக்கு பாகவதத்தை உபதேசஞ் செய்த வியாஸ புத்திரராகிய சுக மஹர்ஷியானவர் கிருஷ்ணனிடத்திலே விசேஷ பக்தியுள்ளவர், ஆனதால் அவ்விருவர்களும் மஹா ஸாதுக்கள். ஸாதுக்களுடைய கூட்டத்தில் திவ்ய குணங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்ட பகவத் கதை நடக்கும், உத்தமச்லோகராகிய பகவானுடைய கதையைச் சொல்லிக் கொண்டு கழித்த காலமே மனிதனுடைய ஆயுஸ்ஸில் மேலானது. லௌகிக வியவஹாரங்களால் கழிக்கப்படும் காலமானது வீணானதே. ஒவ்வொரு நாளும் உதயமாகிறவரும், அஸ்தமனத்தை அடைகிற வருமான அந்த ஸூர்யன் வீணாய்க் காலம் கழிப்ப வருடைய ஆயுஸ்ஸை அபகரிக்கிறார். அப்போப் பட்டவர்களுடைய ஆயுஸுக்குப் பிழைத்திருப்பதைத் தவிர வேறு பிரயோசனமில்லை? பசுக்கள் ஆகாரத்தைப் புஜிக்கவில்லையா? மைதுனம் செய்யவில்லையா? ஆகையால் மேற்காட்டிய வீண் காலம் கழிப்பவன் இவைகள் போன்றவனேயாம். பின்னும் எவனுடைய காதில் பகவானுடைய சரிதம் ஒருபொழுதும் ப்ரவேசிக்கவில்லையோ, அவன்

நாய்க்குச் சமமானவன், கிராமத்திலிருக்கும் பன்றிக்கு ஒப்பானவன். சுமைகளைச் சுமக்கும் ஒட்டகம் போன்றவன், (காலால் உதைக்கும் ஸ்திரீயைத் தள்ள முடியாமல் மிக்க காமியாயிருப்பதால்) கழுதை போன்றவன், எந்த மனுஷ்யனுடைய இரு காதுகளும் பகவானுடைய குணங்களைக் கேட்கவில்லையோ, அவைகள் ஸர்ப்பம் முதலியவைகள் ப்ரவேசிக்கக் கூடிய பிலங்களேயாகும். எவன் நாக்கினால் பகவத் கதையைக் கானம் பண்ணவில்லையோ, அவனுடைய சப்தம் யாவும் தவளையின் சப்தம் போன்றவைகளே, எவனுடைய தலையானது முகுந்தனை நமஸ்கரிக்க வில்லையோ, அது பட்டுக்களால் செய்யப்பட்ட தலைப்பாகை, இரத்தின கிரீடம் இவைகளால் அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தாலும் பெரிய சுமையேயாம். எவனுடைய கைகள் பகவானைப் பூஜிக்கவில்லையோ, அவைகள் தங்க வளையல்களால் அலங்கரிக்கப் பட்டவைகளானாலும் பிணத்தின் கைகளேயாகும். எவனுடைய கண்களிரண்டும் பகவானுடைய திவ்ய மங்கள விக்ரஹத்தைத் தரிசிக்கவில்லையோ, அவைகள் மயில் தோகையிலிருக்கும் கண்களேயாம். எந்தப் புருஷனுடைய பாதங்களிரண்டும் பகவானுடைய விசேஷ ஸாந்நித்யமுள்ள புண்ய க்ஷேத்திரங்களுக்குப் போகவில்லையோ, அவைகள் மரத்தின் வேர்களுக்கு ஒப்பானவைகள். எவன் பகவத் பக்தர்களுடைய பாதங்களில் ஒட்டிய தூளியைத் தரிசிக்கவில்லையோ, எவன் பகவானுடைய பாதத்திலிருக்கும் துளஸியின் வாஸனையை மோந்து அதைச் ச்லாகிக்கவில்லையோ, அவன் பிழைத்திருக்கும் பிணமேயாம். பகவானுடைய கதையைக் கேட்டு எவனுக்கு முகத்தில் ஸந்தோஷமும், கண்களில் ஆனந்தபாஷ்பமும், தேகத்தில்

மயிர்க்கூச்சலும் உண்டாகவில்லையோ, அவனுடைய ஹ்ருதயம் கருங்கல்லேயாகும். இது மிகவும் ஆச்சரியம் ஓ ஸூதரே! மனஸுக்குப் பிரியமாக நீர் பேசுகிறீர். ஆகையால் பாகவதர்களுக்குள் சிறந்தவரும், ஆத்ம வித்தையை நன்றாயறிந்தவரும் வியாச மஹாமுனியின் புத்திரருமான சுக மஹரிஷி பரீக்ஷித் மஹாராஜனை நோக்கி எதனைச் சொன்னாரோ, அதனைச் சொல்லவேண்டும் என்று கேட்டார்.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்தியாயம்–4

பரீக்ஷித் ஜகத் ஸ்ருஷ்டியைப் பற்றிக் கேட்டது.

1–10. இம்மாதிரியான சௌனகருடைய வார்த்தையைக் கேட்ட ஸூதர் சௌனகரை நோக்கி பின்வருமாறு சொன்னார். உத்தரையின் புத்திரன் பரீக்ஷித்து மஹாராஜன் ஆத்ம ஸ்வரூபத்தின் உண்மையைத் தெரிவிக்கும் சுகருடைய வார்த்தையைக் கேட்டு ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானையே உபாஸிக்க வேண்டும். அவரே பரமாத்மா என்று நிச்சயித்தார். மேலும் தேகம், பார்யை, புத்திரன், வீடு, யானை முதலியவை, திரவ்யம், பந்துக்கள் பூர்ணமாகிய இராஜ்யம் ஆகிய இவைகளில் வெகு நாளாக ஏற்பட்டிருந்த அபிமானத்தை விட்டுவிட்டார். நீங்கள் என்னைக் கேட்டதுபோல அவ்வரசனும் இந்த விஷயத்தைப் பற்றி ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுடைய மாஹாத்மியத்தைக் கேட்பதில் மிக்க சிரத்தையுள்ளவராகப் பரமாத்ம ஸ்வரூபத்தை அறியவேண்டித் தாம் சீக்கிரத்தில் மரணமடையப் போகிறோமென்ற நிச்சயம் உள்ளவராகத் தர்மம், அர்த்தம், காமம், ஆகிய இவைகளில் ஆசையில்லாதவராய், பகவானாகிய வாஸுதேவரிடத்தில் மிகுந்த பக்தியுடன் சுகரை நோக்கி, ஓ பாபமற்றவரே! ப்ராஹ்மணோத்தம! எல்லாவற்றையும் அறிந்தவரான உம்மால் சொல்லப்பட்ட வார்த்தை ஆத்ம ஞானத்தை உண்டுபண்ணக்கூடியதாயிருக்கிறது. நீர் மஹாவிஷ்ணுவின் கதைகளைச் சொல்லும் பொழுது என்னுடைய அஞ்ஞானம் விலகுகிறது. ஆனாலும் பகவான் தம்முடையமாயையால் பூமியில் அவதரித்துப்ப்ரஹ்மா, பரமசிவன் முதலிய தேவர்களாலும்

அறியக்கூடாத இந்த ஜகத்தை அந்தப் பரமபுருஷன் எந்தச் சக்தியைக் கொண்டு உண்டு பண்ணுகிறார்? பின்னும் அதை எப்படிக் காப்பாற்றுகிறார்? மேலும், அதைப் ப்ரளய காலத்தில் எப்படி ஸம்ஹரிக்கிறார்? அவருடைய சக்தியானது அளவற்றது. பின்னும் அந்தப் புருஷன் இராமகிருஷ்ணாதி அவதாரங்களைச் செய்து விளையாடுகிறதுமல்லாமல் ப்ரஹ்மா முதலியவர்களின் ரூபியாயுமிருந்து பலவகையான காரியங்களைச் செய்கிறார். அவருடைய சரிதம் மிக்க ஆச்சரியகரமானது. கவிகளாலும் அறிய முடியாதது, ஒருவனாகிய அந்தப் புருஷன் ஒரே காலத்தில் ப்ரக்ருதியின் குணங்களைக் கிரஹிக்கிறாரா? அல்லது ப்ரஹ்மா, ருத்ரன் முதலியவர்களின் ரூபமாயிருந்து பலவகையான லீலைகளைச் செய்து, கிரமமாக மேற்காட்டிய ப்ரகிருதியின் குணங்களையங்கீகரிக்கிறாரா? நீர் வேதங்களின் அர்த்தத்தையும், பரப்ரஹ்ம ஸ்வரூபத்தையும் நன்றாக அறிந்தவர். ஆகையால் இந்த ஸம்சயத்தைப் போக்கவேண்டும் என்று கேட்டார்.

11–26. இம்மாதிரியான அரசனுடைய வார்த்தையைக் கேட்ட சுகர் இந்திரியங்களுக்கு அதிபதியாகிய மஹாவிஷ்ணுவை ஸ்மரித்து, பிரத்யுத்தரஞ் செல்ல ஆரம்பித்துப் பரமாத்வை நமஸ்கரித்தார். எப்படியெனில் பரமபுருஷனை நமஸ்கரிக்கிறேன். அவர் அளவற்ற சக்தியுள்ளவர், இரஜோ குணத்தைக்கொண்டு லோகத்தை ஸ்ருஷ்டிப்பவர். ஸத்வ குணத்தைக்கொண்டு ஜகத்தைக் காப்பாற்றுகிறவர். பின்னும் அதைத் தமோ குணத்தைக்கொண்டு ஸம்ஹரிப்பவர். ஸகல பிராணிகளுக்கும் அந்தர்யாமியா

யிருப்பவர். அவருடைய ஸ்வரூபம் அறியமுடியாதது. மேலும், தர்ம சிந்தையுள்ள ஸாதுக்களுக்கு நேரிடும் துக்கத்தைப் போக்கடிக்கக் கூடியவர். துஷ்டர்களைச் சிக்ஷிப்பவர். ஸகல தேவஸ்வரூபியாயிருந்து பலனை கொடுப்பவர். பரமஹம்ஸர்கள் சுத்தமான சித்தத்தால் எதனை அடிக்கடி தேடுகிறார்களோ, அந்த ஆத்ம ஸ்வரூபத்தைப் ப்ரகாசிக்கச் செய்பவர். அப்படிப்பட்ட பகவானுக்கு அடிக்கடி நமஸ்காரஞ் செய்கிறேன். மேலும் அவர் பக்தர்களை ஸம்ரக்ஷிப்பவர். பக்தி இல்லாதவர்களுக்கு வெகு தூரத்திலிருப்பவர் (அறிய முடியாதவர்) அவருடைய ஐசுவரியத்திற்கு ஸமமான அல்லது மேலான ஐசுவரியம் ஒருவருக்குமில்லை. அந்த ஐசுவரியத்தால் ஸ்வரூபமாகிய பரப்ரஹ்மத்தினிடமே ஆனந்தப்படுகிறவர். அவரை நமஸ்கரிக்கிறேன். அந்தப்பரமபுருஷனுடைய திவ்ய நாமங்களை உச்சரிப்பதாலும், பூஜிப்பதாலும், அவருடைய கதையைக் கேட்பதாலும் ஸகல பாபங்களும் நாசமடைகின்றன. ஆகையால் அந்தத் திவ்ய மங்கள கீர்த்தியுள்ள பகவானுக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறேன். விவேகிகள் பகவானுடைய பாதங்களை உபாஸித்து இவ்வுலகத்திலும் மேலுலகத்திலுமுள்ள ஆசையை ஒழித்துச் சிரமமின்றி, ப்ரஹ்மாத்ம பாவத்தை அடைகிறார்கள். அந்தப் பகவானை நமஸ்கரிக்கிறேன். தபஸ்விகளாக ஆனாலும், தானத்தால் புண்யத்தை ஸம்பாதித்தவர்களானாலும், கீர்த்தியுள்ளவர்களானாலும் அவைகளைப் பகவானிடத்தில் அர்ப்பணம் செய்யாவிடில் க்ஷேமத்தை அடைகிறதில்லை. ஆனதுபற்றி அந்தப் புருஷனுக்கு அடிக்கடி நமஸ்காரம் செய்கிறேன். தவிரவும், கிராதர்கள் (மிருகம் முதலியவைகளை ஹிம்ஸிக்கிறவர்கள்), ஹூணர்கள் (வெண்நிறமாய்

இருப்பார்கள்) தெலுங்கு தேசத்தில் வசிக்கும் தாழ்ந்த ஜாதியான ஆந்திரர்கள், புளிந்தர்கள் (மிகுந்த ஹிம்ஸையில் பிரியமுள்ளவர்களான வேடர்கள்). சண்டாளர்கள், வலையர்கள், கழுகின் மாம்ஸத்தை புஜிக்கும் ஹீன ஜாதிகள், மிலேச்சர்கள், ஆயுதம் முதலியவைகளைச் சாணை பிடிப்பவர்கள் முதலிய பாபிஷ்டர்களும் பகவத் பக்தர்களை ஆச்ரயித்து சுத்தியடைகிறார்கள். அந்த ப்ரபுவுக்கு நமஸ்காரம். மேலும் அவர் மனோதைரியமுள்ளவர்களால் ஆத்மாவென்று உபாஸிக்கக்கூடியவர், எல்லாவற்றிற்கும் ஈசுவரன்; வேத ஸ்வரூபீ. தபஸின் ரூபமாயிருப்பவர் குற்றமற்றவர்களான ப்ரஹ்மா, பரமசிவன் முதலிய தேவர்களால் ஊகிக்கக்கூடிய திவ்ய சரீரமுள்ளவர். எல்லோராலும் உபாஸிக்கக்கூடிய அந்தப் பரமாத்மா என்னிடத்தில் தயவு செய்யட்டும். பின்னும் அவர் லக்ஷ்மீபதி: ஸகல யாகங்களுக்கு பலத்தைக் கொடுக்கக்கூடியவர்; ஸகல பிரஜைகளையும் ஸ்ருஷ்டிப்பவர், ஸகல லோகத்துக்கும் பிரபு கர்ம பூமியிலிருக்கும் கர்மிகளுக்கு ஸகல புருஷார்த்தத்தையும் கொடுப்பவர் அந்தகர்களுக்கும், வ்ருஷ்ணிகளுக்கும் ஸாத்வதர்களுக்கும் பெரியோர்களுக்கும் ப்ரபுவாயிருப்பதோடு அவர்களால் அடையக்கூடியவராயுமிருக்கிறார். எல்லாவற்றையும் காப்பாற்றும் அந்தக் கிருஷ்ண பகவான் என்னிடத்தில் தயவு செய்யட்டும். கவிகள் அவருடைய பாதாரவிந்தத்தை தியானஞ் செய்து அதனால் சித்தசுத்தியை அடைந்து, ஆத்ம ஸ்வரூபத்தைத் தங்களுடைய புத்திக்குத் தக்கபடி தெரிந்துகொள்கிறார்கள். ஞானத்தைக் கொடுக்கும் அந்த முகுந்தன் என்னிடத்தில் ஸந்தோஷம் அடையட்டும். கல்பத்தின் ஆதியில் ப்ரஹ்மதேவருக்கு ஜகத்தை ஸ்ருஷ்டிக்கும் சக்தியை (பூர்வ ஞாபகத்தை)

உண்டு பண்ணுவதற்காகப் பகவானால் தூண்டப்பட்டு. அவருடைய முகத்திலிருந்து ஸரஸ்வதியுண்டானாள். மஹரிஷிகளுக்கும் சிரேஷ்டராகிய அந்தப் பரமாத்மா என்னிடத்தில் கருணை செய்யட்டும். மேலும் அவர் மஹாபூதங்களைக் கொண்டு ஸரீரங்களை ஸ்ருஷ்டித்து அவைகளில் அந்தர்யாமியாய்ப் புருஷனென்ற பெயர் அடைந்து, பதினாறு கலாரூபியாயிருந்து அவைகளின் குணங்களைப் ப்ரகாசிக்கச் செய்கிறார். அந்தப் ப்ரபு என்னுடை வார்த்தைகளை ச்ருங்காரம் முதலிய ரஸங்கள் நிறைந்தனவாகவும். கேட்பவர்களுக்கு ஸந்தோஷத்தை யுண்டு பண்ணக் கூடியவைகளாகவும் செய்யட்டும், வேத வ்யாஸ ரூபியாயும், ப்ரஹ்ம ரூபியாயும், பக்தர்களுக்கு ஞானமாகிய மதுவைக் கொடுத்தவருமான அந்தப் பகவானை நமஸ்கரிக் கிறேன். 'ஓ மஹாராஜ! ப்ரஹ்மதேவர் தமக்கு மஹாவிஷ்ணு உபதேசித்தபடி நாரதருக்கு இதே விஷயத்தை உபதேசித்தார். அதை உமக்குச் சொல்லுகிறேன்' என்றார்.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்தியாயம்–5

ஜகத்ஸ்ருஷ்டி

1–8 ஓ மஹாராஜ! அது எப்படியெனில், நாரதர் ப்ரம்ஹதேவரை நோக்கி, ஓ தேவர்களுக்கும் தேவரே; ஸகல பிராணிகளையும் ஸ்ருஷ்டிப்பவரே ஸகல பிராணிகளுக்கும் முற்பட்டவரே உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறேன். ஆத்ம ஸ்வரூபத்தின் உண்மையைக் காட்டும் ஞானமானது எதனாலுண்டாகுமோ அதனை உபதேசிக்க வேண்டும். ஓ ப்ரபுவே! இந்த ஜகத்தானது எவரால் பிரகாசிக்கிறதோ எவரை ஆசிரயித்திருக் கிறதோ, எவரால் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்டதோ, எவரிடத்தில் லயிக்கிறதோ, எவருக்கு ஸ்வாதீனமாக இருக்கிறதோ, எவருடைய உருவமாகவுமிருக்கிறதோ, எது ஸத்யம் ஆனதோ அதை உண்மையாகச் சொல்ல வேண்டும். நீர் உண்டானவைகளுக்கும், உண்டாகின்றவை களுக்கும், உண்டாகப் போகின்றவைகளுக்கும் அதிபதி. இந்த ஜகத்தைக் கையிலிருக்கும் நெல்லிக்கனியைப் போல ஞானத்தால் அறிந்திருக்கிறீர். ஆகையால் எல்லாம் உம்மால் அறியப்பட்டவைகளே. நீர் எவரிடமிருந்து ஞானத்தை அப்யஸித்தீர்? உமக்கு ஆதாரமாயிருப்பது யாது? நீர் யாருக்கு ஸ்வாதீனப் பட்டவர்? எவருடைய ஸ்வரூபியாக இருக்கிறீர்? ஒருவராயிருந்து பஞ்ச பூதங்களைக் கொண்டு ஸங்கல்பத்தாலே ஸகல பிராணிகளையும் ஸ்ருஷ்டிக் கிறீர். மேலும் பட்டுப்பூச்சி பட்டை உண்டு பண்ணு வதுபோல ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட ப்ராணிகளுக்குப் பிறரால் உபத்திரவம் உண்டாகாமல் தம்மிடத்தில் வைத்து

ச்ரமமில்லாமல் தம்முடைய சக்தியாகிய ப்ரகிருதியைக் கொண்டு நீர் காப்பாற்றுகிறீர். ஓ பிரபுவே; இவ்வுலகத்தில் உயர்ந்தவைகளும் தாழ்ந்தவைகளும், மத்ய நிலைமையிலுள்ளவைகளும், மனிதன் முதலிய இரண்டு கால் ஜந்துக்களும் வெண்மை முதலிய குணங்களால் ஏற்படக்கூடியவைகளும், ஸ்தூலங்களும் சூக்ஷ்மங்களும் உம்மிடத்திலிருந்தே உண்டாகின்றன என்று நினைக்கிறேன். இப்படி உமக்குப் பிரபஞ்சம் சரீரமாயிருப்பதால் நீர் எல்லோரிலும் மேலானவர். உமக்குத் தாழ்ந்தவர்களான மற்றவர்கள் உம்மை உத்தேசித்துத் தபஸ் செய்கிறார்கள். அவர்களுக்கு நீர் பலத்தைக் கொடுக்கிறீர். அப்பேர்பட்ட நீர் கடும் தவம் செய்ததால் எனக்கு ஸந்தேஹமும் துக்கமும் உண்டாகின்றன. ஆகையால் எல்லாவற்றையும் அறிந்தவரே எல்லாவற்றிற்கும் அதிபதியே என்னால் கேட்கப்பட்ட விஷயங்களை எனக்குத் தெரியும்படிச் சொல்லவேண்டும்' என்று வேண்டிக் கொண்டார்.

9–29 அதனைக் கேட்ட ப்ரஹ்மதேவர் நாரதரை நோக்கி ஓ குழந்தாய்! நீ ஸந்தேகப்பட்டுக் கேட்ட விஷயம் மிகவும் மேலானது. பகவானுடைய மஹிமையைச் சொல்லும்படி என்னை நீ தூண்டின படியால் என்னிடத்தில் உனக்குக் கருணையிருப்பதாக தெரியவருகிறது. ஆனால் என்னை ஸகல ஜகத்திற்கும் ஈசுவரனென்று நீ சொன்னது புத்தி பூர்வகமாய் சொல்லும் பொய்யல்ல. என்னைக் காட்டிலும் பரமாத்மா மேற்பட்டவரென்று தெரிந்துகொள்ளாததால் இவ்வளவு மஹிமை எனக்கு இருப்பதாகச் சொல்லுகிறாய். இந்த ஜகத்தானது பரமபுருஷனுடைய தேஜஸ்ஸினால் ப்ரகாசிக்கிறதேயொழிய என்னால்

ப்ரகாசிக்கிறதென்பதில்லை. ஆனால் காரண ரூபமாய் அவரிடம் அவ்யக்தமாயிருந்த ஜகத்தை நான் ஸ்ருஷ்டியால் வெளிப்படுத்துகிறேன். ஸூர்யனும், அக்னியும், சந்திரனும், அசுவினி முதலிய நக்ஷத்ரங்களும், அந்தப் பரமாத்வினுடைய தேஜஸ்ஸினாலேயே பிரகாசிக்கின்றன. அந்தப் பகவானாகிய வாஸுதேவருக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறேன். அவருடைய மாயை ஜயிக்க முடியாதது. அதனால் தான் என்னையே ஜகத் காரணனென்று ஜனங்கள் சொல்லுகிறார்கள். அந்த மாயையும் எவரை ஸ்வாதீனப்படுத்திக் கொள்ள முடியாமல் எவருடைய முன்பாக நிற்பதற்கும் வெட்கப்படுகிறதோ, அவரே எல்லாவற்றிற்கும் காரணம். அந்த மாயையின் மஹிமையால் புத்திமோஹத்தை யடைந்த ஜனங்கள், நான், என்னுடையது, என்னும் அபிமானத்தை அடைகிறார்கள். மேலும் மஹா பூதங்கள், புண்ய பாபங்கள், காலம், ஸ்வபாவம், ஜீவன் ஆகிய இவைகளெல்லாம் உண்மையில் ஸ்ரீ வாஸுதேவரூபமே தவிர வேறானவையல்ல. (காரியங்கள்யாவும் காரண ரூபமென்று கருத்து.) எல்லா வேதங்களும் ஸ்ரீமந் நாராயணனையே வர்ணிக்கின்றன. ஸகல தேவர்களும் அவருடைய சரீரத்திலிருந்து உண்டானவர்கள். ஸ்வர்க்கம் முதலிய லோகங்களுக்கும் அவரே அதிபதியாக இருக்கிறார். ராஜஸூயம், அச்வமேதம், வாய்பேயம் முதலிய ஸகல யாகங்களாலும் அந்த ஸ்ரீ நாராயணனே ஆராதிக் கப்படுகிறார். ப்ராணாயாமம் முதலிய யோகங்களும் அவற்றாலேற்படும் தபஸூம் (மனஸ் ஒருவகையாயிருப்பது), அதனால் கிடைக்கும் ஞானம், அதனால் ஏற்படும் பயனும் ஸ்ரீ நாராயணன் இடமிருந்தே கிடைக்கின்றன. அவர் எல்லாவற்றிற்கும்

ஸாக்ஷியாயிருப்பவர். கூடஸ்தர். ஸகல பிராணிகள் உடைய ஸ்வரூபமாயுமிருக்கிறார். எல்லாவற்றிற்கும் ஈசுவரன். நான் அவரால் உண்டுபண்ணப்பட்டவன். அவருடைய கடாக்ஷ விசேஷத்தால் அனுக்ரகிக்கப் பட்டு ஸ்ருஷ்டிக்க வேண்டியவைகளைப் படைக் கிறேன். அவர், குணங்களில் ஸம்பந்தப்படாதவர். ஆனாலும் அவர் காப்பாற்றுவது, ஸ்ருஷ்டிப்பது, ஸம்ஹரிப்பது ஆகிய மூன்று காரியங்களுக்காக ஸத்வம், ரஜஸ், தமஸ் என்னும் மூன்று குணங்களை மாயையால் அங்கீகரிக்கிறார். 'புருஷன் எப்பொழுதும் இருக்கிறான். ஆனால் ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் மஹாபூதங்களை ஆசிரயித்துக் காரியமா (அதிபூதம்) யிருப்பதிலும், ஞானத்தை அவலம்பித்துக் காரணமாய் இருப்பதிலும் (அத்யாத்மம்.), இந்திரியங்களை ஆசிரயித்துக் கர்த்தாவாக இருப்பதிலும், அபி மானத்தைப் புருஷனுக்கு உண்டுபண்ணிப் பந்தத்தை உண்டாக்குகின்றன. ஓ ப்ராஹ்மணராகிய நாரதரே! மாயையை ஸ்வாதீனப்படுத்திக் கொண்டவராகிய பகவான் மேற்சொல்லிய மூன்று வித உபாதிகளாலும் நன்றாய் அறிய முடியாத ஸ்வரூபத்தையுடையவர். அவர் எனக்கும் மற்ற எல்லாவற்றிற்கும் அதிபதி. மாயைக்கு அதிபதியான அந்தப் பகவான் பலவிதமான சரீரமெடுக்க வேண்டி, தெய்வச் செயலாய்க் கிடைத்த காலத்தையும், கர்மத்தையும், ஸ்வபாவத் தையும் தமது மாயையைக் கொண்டு அங்கீகரிக் கிறார். மேலும் அவரை ஆசிரயித்த காலத்தால் ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் ஸமமாயிராமல் தாரதம்யத்தையடைகின்றன. அந்தப் புருஷனை ஆசிரயித்த ஸ்வபாவத்தால் வேறு உருவத்தை அடைகிறதாகிய பரிணாமம் உண்டாகிறது. பின்னும்

அந்தப் பரமாத்மாவை ஆசிரயித்த கர்மத்தினிடம் இருந்து மஹத்தத்வம் உண்டாயிற்று. பின்பு ரஜோ குணம் ஸத்வ குணம் இவைகளுடன் கூடியதும், விகாரத்தையடைந்ததுமான மஹத் தத்வத்திலிருந்து தமோகுணத்தை பிரதானமாயுடையதும், ஐந்து பூதங்களின் ஸ்வரூபமாயும், ஞானேந்திரிய ரூபமாயும், கர்மேந்திரிய ஸ்வரூபமாயுமுள்ள அஹங்காரம் உண்டாயிற்று. பிறகு அந்த அஹங்காரம் வேறு ரூபத்தை அடைந்து வைகாரிகம், தைஜஸம், தாமஸம் என்று மூவகையாயிற்று. அவைகளில் வைகாரிகன், ஸத்வ குணத்தைப் பிரதானமாக உடையவன். கர்மேந்திரியங்களை உண்டுபண்ணும் சக்தியுள்ளவன். தாமஸன் தமோ குணத்தையே பிராதனமாகக் கொண்டவன். ஞானேந்திரியங்களை உண்டு பண்ணும் சக்தியுள்ளவன். பூதங்களுக்கு முந்தின வனாகிய அந்தத் தாமஸன் வேறு ரூபத்தையடையும் பொழுது ஆகாசம் உண்டாயிற்று. சப்தமானது அதனுடைய ஸூக்ஷ்ம ரூபமாயும் குணமாயுமிருக்கிறது. மேலும் அது பார்க்கிறவன், பார்க்கப்படுகிற வஸ்து இவ்விரண்டிற்கு அடையாளமுமாயுமிருக்கிறது; வேறு உருவத்தை அடைந்த அந்த ஆகாசத்திலிருந்து வாயு உண்டாயிற்று. அதன் குணம் ஸ்பர்சமேயாம். அந்த ஆகாயத்தின் ஸம்பந்தத்தால் வாயுவானது சப்தம் உள்ளதாகவும் ஆகிறது. தேக தாரண நிமித்தமாகிய பிராணன், மனோபல வேகம், தேக பலம் ஆகிய இவைகள் வாயுவினால் உண்டாகின்றன. ஆகாசம், வாயு ஆகிய இவைகளின் ஸம்பந்தத்தால் தேஜஸா னது உண்டாகிறது. அது காலம், கர்மம், ஸ்வபாவம் ஆகிய இவைகளின் மஹிமையால் ரூபம் ஸ்பர்சம், சப்தம் ஆகிய இவைகளை அடைகிறது.

அதிலிருந்து, கந்த குணமுள்ள (வாஸனையுள்ள) ப்ருதிவியை யுண்டாக்குகிறது. அந்த ஜலம் தன் காரியமாகிய பிருதிவியில் காரண ரூபமாயிருப்பதால் ரஸம் சப்தம், ரூபம், ஆகிய இவைகள் உள்ளதாயிற்று.

30–42 மேலும் வைகாரிகமான அஹங்காரத்திலிருந்து மனஸ், திக்கு வாயு, ஸூர்யன், வருணன், அசுவினி தேவர்கள், அக்னி, இந்திரன், உபேந்திரன், மித்ரன், ப்ரஹ்மா ஆகிய பத்துத் தேவர்களும் உண்டானார்கள். தைஜஸ அஹங்காரத்திலிருந்து பத்து இந்திரியங்கள் உண்டாயின. மேலும் ஞானசக்தியான புத்தியும், கிரியாசக்தியான பிராணனும், தைஜஸனுடைய கார்யங்களாகையால் சுரோத்ரம் (காது) துவக் (தோல்), கிராணம் (மூக்கு), சக்ஷுஸ் (கண்) ஜிஹ்வா (நாக்கு) ஆகிய ஞானேந்ரியங்கள் ஐந்தும், வாக்கு, கை, உபஸ்தம் கால் பாயு ஆகிய கர்மேந்திரியங்கள் ஐந்தும் தைஜஸனிடமிருந்தே உண்டாகின்றன. இம்மாதிரி உண்டான ப்ருதிவி முதலிய பூதங்களுடைய குணங்களும் (வாஸனை முதலியவைகள்) இந்திரிய குணங்களாகிய பார்த்தல் முதலியவைகளும் மனத்தின் குணங்களும் ஒன்றோடொன்று சேராமல் தனித்து இருந்தன. ஓ பரப்ரஹ்ம! ஸ்வரூபத்தையறிந்தவர்களுக்குள் சிறந்த நாரத, அப்பொழுது அவை ப்ரஹ்மாண்டத்தை உண்டு பண்ணச் சக்தியற்றவைகளாக இருந்தன; அத்தருணத்தில் பகவானுடைய சக்தி விசேஷத்தால் தூண்டப்பட்டு அவைகள் ஒன்றோடொன்று சேர்ந்து ப்ரதான குண பாவத்தை அங்கீகரித்து ஸமஷ்டி வியஷ்டியாகிய ப்ரமராண்ட சரீரங்களை உண்டு பண்ணின. இப்படி அநேக

வர்ஷங்கள் சென்ற பிறகு பரமாத்மாவானவர் அசேதனமாக ஜலத்தில் மிதக்கும் அந்த அண்டத்திற்குக் காலம், கர்மம், ஸ்வபாவம் ஆகியவைகளை ஆச்ரயித்துச் சைதன்யத்தை உண்டு பண்ணினார். அதாவது அந்த அண்டத்தைப் பிளந்துக் கொண்டு அந்த மஹாபுருஷன் வெளியில் வந்தார். அவர் அநேக தலைகளையும் முகங்களையும் கண்களையும் கைகளையும் தொடைகளையும் கால்களையும் உடையவராக இருந்தார். மேலும் அந்த மஹா புருஷனுடைய முகத்திலிருந்து ப்ராம்ஹண ஜாதியும், கைகளிலிருந்து க்ஷத்ரிய ஜாதியும், தொடைகளில் இருந்து வைசிய ஜாதியும், பாதங்களிலிருந்து சூத்ர ஜாதியும் உண்டாயின. மேலும் அந்தப் புருஷனுடைய கடி இடுப்பு முதலியவைகளிலிருந்து கீழ் உலகங்களும், ஜகனம் முதலியவைகளிலிருந்து மேல் உலகங்களும் உண்டாயினவென்று வித்வான்கள் சொல்லுகிறார்கள். அதெப்படியெனில், அவருடைய பாதங்களிலிருந்து பூலோகமும், நாபியிலிருந்து புவர்லோகமும், ஹ்ருதயத்திலிருந்து ஸ்வர்லோகமும், மார்பிலிருந்து மஹர்லோகமும், கழுத்திலிருந்து ஜனலோகமும், இரண்டு ஸ்தனங்களிலுமிருந்து தபோலோகமும், தலையிலிருந்து நித்யமானது வைகுண்டம் என்று சொல்லப்படுகிறதுமான ஸத்யலோகமும் உண்டாயின. பின்னும், அவருடைய கடியிலிருந்து அதலமும், தொடைகளிலிருந்து விதலமும் முழங்கால்களிலிருந்து மிக்க பரிசுத்தமான ஸூதலமும், கணைக்கால்களிலிருந்து தலாதலமும் குல்பங்களில் இருந்து மஹாதலமும், நுனிக்கால்களிலிருந்து ரஸாதலமும், பாதங்களிலிருந்து பாதாளமும் உண்டாயின. (உலகங்கள் பதினான்கு என்று பக்ஷம் காட்டப்பட்டது.)

மேலும், அந்தப் புருஷனுடைய பாதங்களிலிருந்து பூலோகமும், நாபியிலிருந்து புவர்லோகமும், தலையில் இருந்து ஸுவர் லோகமும் உண்டாயினவென்றும் விராட் புருஷனுடைய அவயவங்களில் லோகத்தைக் கற்பிக்கிறார்கள். (லோகங்கள் மூன்று என்ற பக்ஷமானது காட்டப்பட்டிருக்கிறது.)

நோட்டு

முந்தினவனாகி—மூலத்தில் பூதாதி என்றிருப்பதால், அதற்குப் பஞ்ச பூதங்களுக்கு முதன்மையாகிய ஆகாச என்று அர்த்தம்—சந்த். தாமஸாஹங்காரதிற்கே பூதாதி யென்றும் பெயருண்டு—வீர. சப்தமானது தாமஸன் இடமிருந்து முதலில் சப்தம் உண்டாயிற்று என்று ப்ரசித்தமாக இருக்கிறது. ஆனாலும் அந்தச் சப்தமானது ஆகாசத்தினுடைய ஸூக்ஷ்ம ரூபமாயும், அதன் குணமாகவும் மிருக்கிறது. ஆகையால் அதன் வழியாகச் சப்தம் உண்டாயிற்று என்பது கருத்து —ஸ்ரீத. பார்க்கிறவன் சுவரின் மறைவில் செல்லும் யானை முதலியவை களைக் கண்ட ஜனங்கள் யானையென்று உரக்கச் சொல்ல, அதனைக் கேட்ட அவன் ஜனங்கள் யானையைப் பார்க்கிறார்கள் என்று தெரிந்து கொள்ளுகிறானல்லவா? அதனால் அந்தச் சப்தமானது பார்க்கப்பட்ட வஸ்து பார்க்கிறவர்கள் ஆகிய இவர்களுக்கு அடையாளம்...சந்த்—வீர. வைகாரிக—ஸாத்வீக அஹங்காரத்திலிருந்து ஸகல இந்திரியங்களும் உண்டாயின—ஸ்ரீத, வீர, மனஸ் அதற்கு அதிஷ்டான தேவதையாகிய சந்திரனும் உண்டானான். திக்கு இந்த பத்துத் தேவதைகளும் முறையே சுரோத்ரம், துவக், சக்ஷுஸ், ஜிஹ்வா, கிராணம்,

வாக்கு, பாதம், பாணி, பாயு, உபஸ்தம் ஆகிய இவைகளுக்கு அதிதேவதைகள். மேற்காட்டிய இந்திரியங்கள் அதிதேவதைகளுடன் உண்டானவையென்று தாத்பரியம் கொள்ள வேண்டும்—வீர தைஜஸனிடம் இருந்து ஞானேந்திரியங்களும் கர்மேந்திரியங்களும் தைஜஸனிடமிருந்து உண்டாயின.—ஸ்ரீத ராஜஸாஹங்காரத்துடன் கூடிய ஸாத்வீக அஹங்காரத்தினிடமிருந்து என்று அர்த்தங் கொள்ளவேண்டும். அப்படியில்லாவிடில் 30—வது ஸ்லோகத்தின் அர்த்தத்திற்கு விருத்தமாகும். ஆக்ஷேபம் 30—வது ஸ்லோகத்திற்கு மூலத்தில் கண்டபடி அதிஷ்டான தேவதைகள் உண்டானார்கள் என்று மாத்திரம் அர்த்தம் வைத்துக் கொண்டோமானால் 31 வதான இந்த ஸ்லோகத்தில் இந்திரியங்கள் உண்டாயினவென்று அர்த்தங்கொள்ளலாம், ஒன்றுக்கொன்று விரோதமில்லை. ஸமாதானம் அப்படியல்ல இந்திரியங்களில்லாமல் அதிதேவதைகளுக்குத் தேகம் உண்டாக நியாயமில்லை, மேலும், ஆதித்யன் முதலிய தேவதைகள் நான்முகக் கடவுளால் ஸ்ருஷ்டிக்கப் பட்டவர்களாகச் சொல்லப்பட போகிறபடியால் அண்டங்களை ஸ்ருஷ்டிப்பதற்கு முன் அவர்களை ஸ்ருஷ்டிக்க நியாயமில்லை,—வீர. சரீர நோபயம் ஸஸிருஜுர்ஹ்யத என்ற பாடத்தை யங்கீகரித்து அவைகள் பஞ்சீகரணத்தால் ஸ்தூல, பாவத்தையும், ஸூக்ஷ்மமாக விருப்பதையும் மேற்காட்டிய இரண்டு வகையுமற்றதாகிய கால கர்மஸ்வபாவத்தையும் அங்கீகரித்து இந்தப் ப்ரம்ஹாண்டத்தைப் படைத்தன அல்லது ஒரு தத்துவத்திற்கும் காரியமாக இல்லாததும், காரணமாக இல்லாததுமாகிய ப்ரம்ஹாண்டத்தை ஸ்ருஷ்டித்தன —வீர.

அத்தியாயம்–6

விராட் புருஷனுடைய விபூதிகள்

ஜனங்களுடைய வாக்கும், அதற்கு அதிஷ்டான தேவதையாகிய அக்னியும் விராட் புருஷனுடைய முகத்திலிருந்து உண்டானவை. மேலும் அவருடைய தோல் முதலிய ஏழு தாதுக்களிலிருந்து காயத்ரீ முதலிய சந்தஸ்ஸுகள் உண்டாயின. ஹவ்யம் (தேவர்களுக்குக் கொடுக்கும் அன்னம்). அமிர்தம் (மேற்காட்டிய இருவகையிலும் பாக்கியான மனுஷர் களுக்குக் கொடுக்கக்கூடிய அன்னம்) ஆகிய இவை களும், ஆறு வகையான ரசங்களும், ஜனங்களுடைய நாக்கும் அதற்கு அதிதேவதையான வருணனும் அவருடைய நாக்கிலிருந்து உண்டாயின. மேலும் ஸகல பிராணிகளுடைய ப்ராணன்களுக்கும் மற்ற வாயுவிற்கும் அவருடைய மூக்குகள் முக்கியமான இருப்பிடம், ஒஷதிகளும், அசுவினீ தேவர்களும் மோதம், ப்ரமோதம் என்ற ஸாமான்ய விசேஷ வாஸனைகளும் அவருடைய கிராணேந்திரியத்தில் இருந்து உண்டானவை. அவருடைய சக்ஷுரிந்திரியம் ஆனது ஏழுவித உருவங்களுக்கும், சந்திரன்,அக்னி, முதலிய தேஜஸ்களுக்கும் முக்கியமான ஸ்தானம். இரு கண்களும் (நேத்திர கோளங்கள்) த்யுலோகத்திற்கும், ஸூர்யனுக்கும் ஸ்தானங்களாயிருக்கின்றன. மேலும் அவருடைய காதுகள் திக்குகளுக்கும், தீர்த்தங்களுக்கும் முக்கிய ஸ்தானங்களாயிருக்கின்றன. ச்ரோத்ரேந்திரியம் ஆனது ஆகாசத்திற்கும் சப்தத்திற்கும் உற்பத்தி ஸ்தானமென்று சொல்லப்படுகிறது. அந்த மஹாபுரு ஷனுடைய சரீரமானது ஸகல பதார்த்தங்களுடைய

ஸாராம்சத்திற்கும், நிகரில்லாத ஸௌந்தர்யத்திற்கும் இருப்பிடமாயிருக்கிறது. அவருடைய துவக்இந்திரியானது (தோல்) ஸ்பர்சம், வாயு யக்ஞம் ஆகிய இவைகளுக்கு ஸ்தானமென்று சொல்லப்படுகிறது. அவருடைய உரோமங்கள் யாகத்திற்கு ஸாதனமான உத்பிஜ்ஜ ஜாதியான அரசு, அத்தி, கருங்காலி, பலாசம் முதலிய விருக்ஷங்களுக்கும், அவருடைய தலைமயிர்கள் மேகங்களுக்கும், அந்த புருஷனுடைய மீசை, தாடி இவைகள் மின்னலுக்கும், நகங்கள் கற்களுக்கும், இரும்புகளுக்கும் இருப்பிடமாய் இருக்கின்றன. அவர் உடைய கைகள் உலகத்தைக் காப்பாற்றும் திக்பாலர்களுக்கும், காலடி வைப்பதானது பூலோகம், புவர்லோகம்: ஸுவர்லோகம் ஆகிய இவைகளுக்கும், க்ஷேமத்திற்கும் (கிடைத்ததைக் காப்பாற்றுவது). சரணத்திற்கும் (பயத்திலிருந்து ரக்ஷிப்பதற்கும்) காரணமா யிருக்கின்றன. பகவானுடைய பாதாரவிந்தமானது ஸகல இஷ்டங்களையும் கொடுக்கக்கூடியது. அந்த மஹா புருஷனுடைய சிகையானது ஜலங்களுக்கும், வீர்யத் துக்கும், ஸ்ருஷ்டிக்கும் பர்ஜன்யனுக்கும் ப்ரஜா பதிக்கும் காரணமாயிருக்கிறது. ஓ நாரதரே, அவர் உடைய பாயு என்னும் இந்திரியமானது, மல விஸர்ஜனத்திற்கும், யமனுக்கும், மித்ரனென்னும் தேவதைக்கும், ஆச்ரயமாக விருக்கிறது. மேலும் அவருடைய குதமானது நிருதிக்கும். ஹிம்சைக்கும், மிருத்யுவுக்கும். நரகத்திற்கும் ஆச்ரயமாயிருக்கிறது. அவருடைய பின் பாகமானது அவமானம், அதர்மம், அஞானம் ஆகிய இவற்றுக்கும், அவருடைய நாடி களானவை ஆறுகள், மேற்கு முகமாய்ச் செல்லும் நதிகள் ஆகிய இவைகளுக்கும், அந்தப் புருஷனுடைய எலும்புகளானவை மலைகளுக்கும் ஆச்ரயங்களாக

இருக்கின்றன. பின்னும் அவருடைய வயிரானது அன்னம் முதலிய ப்ரதான ரஸங்களுக்கும் ஸமுத்திரங் களுக்கும், ப்ராணிகளுடைய லயத்திற்கும், ஹ்ருதயம் ஆனது மனத்திற்கும் ஸ்தானமாயிருக்கின்றன. மேலும் அவருடைய ஆத்மாவானது (சித்தம்) தர்மத்திற்கும், எனக்கும். உனக்கும் ஸனகர் முதலியவர்களுக்கும்: பரமசிவனுக்கும் ஸகல ஞானத்திற்கும், ப்ராணிகளின் ஸமூஹத்திற்கும் முக்ய இருப்பிடமாயிருக்கிறது. ஆகை யால் நானும், நீரும், பரமசிவனும் உமக்கு மூத்த ஸஹோதரர்களான ஸனகர் முதலிய யோகிகளும், தேவர்களும், அஸுரர்களும்; மனிதர்களும், நாகங் களும், (யானைகளும்) பறவைகளும், மிருகங்களும், ஸர்ப்பங்களும் கந்தர்வர்களும், அப்ஸர ஸ்திரீகளும், யக்ஷர்களும், பூதகணங்களும், பசுக்களும், பிதிருக்களும், ஸித்தர்களும், வித்யாதாரர்களும், சாரணர்களும், ஜல ஜந்துக்களும் ஸ்தலத்தில் சஞ்சரிக்கும் ஜந்துக்களும், ஆகாசத்தில் ஸஞ்சரிக்கும் ஜந்துக்களும், நவக்கிரஹங் களும்: நக்ஷத்திரங்களும்; தூமகேது முதலியவைகளும், மேகங்களும் மின்னல்களும், மற்றும் பலவகையான பிராணிகளும், உண்டாகின்றவைகளுமான ஸமஸ்தமும் அந்த மஹா புருஷ ஸ்வரூபமே தவிர வேறில்லை. பன்னிரண்டு அங்குல ப்ரமாணமுள்ள ஸ்வரூப மடைய அந்த மஹாபுருஷனால் இந்த ஜகத்தானது முழுவதும் வ்யாபிக்கப் பட்டிருக்கிறது. ப்ராணன் ஆனவன் (ஸூர்யன்) தன்னுடைய மண்டலத்தைப் ப்ரகாசிக்கச் செய்துகொண்டு வெளியிலும் ப்ரகாசிக் கிறார். இவர் அமிருதத்திற்கும் அபயத்திற்கும் அதிபதி. மேலும் கர்மபலத்தை அதிக்ரமித்தவர். ஆசையால் நித்ய முக்தர். ஆனாலும் ஜகத்ரூபியாயிருப்பதே அவருடைய அளவற்ற மஹிமையாயிருக்கிறது. அந்த

மஹா புருஷனுடைய அம்சமாகிய உலகங்களிலேயே ஸகல பிராணிகளும் வஸிக்கிறார்களென்று சொல்லப் படுகிறது. மூன்று லோகங்களுக்கும் மேலான மஹர் லோகத்திற்கும் மேலான லோகங்களில் அமிருதம் க்ஷேமம் அபயம் ஆகிய இவைகள் வைக்கப்பட்டிருக் கின்றன, மூவுலகங்களின் வெளியில் அவருடைய மூன்று பாதங்களிருக்கின்றன. அவைகள் ப்ரம்மசர்யம், வானப்ரஸ்தம், ஸந்யாஸம் முதலிய ஆச்ரமங்களேயாகும். மேற்காட்டிய ஆச்ரமிகள் புத்திர ரூபமாக உண்டாகா தவர்கள். மூவுலகத்தின் உள்ளே மற்றொரு பாதம் இருக்கிறது. அதுவே ப்ரம்மசர்ய வ்ரதமற்ற கிருஹஸ் தாச்ரமம் எனப்படுகிறது.

21–47. க்ஷேத்ரக்ஞனாகிய ஜீவன் போகத்திற்கும் மோக்ஷத்திற்கும் ஸாதனமாகிய இரண்டு மார்க்கங்களிலும் ஸஞ்சரிக்கிறான்; அவைகளின் தூமாதி மார்க்கம் என்பது வித்தைக்கு (ஞானத்திற்கு) ஸாதனமாகிய உபாஸனைகளால் கிடைக்கக்கூடியது. ஜீவன் முன் சொன்ன இருவகையான மார்க்கங்களையும் தன் உடைய அதிகாரத்திற்குத் தக்கபடி அடைகிறான். இப்படிவிராட் புருஷனுடைய உள்ளே இருப்பவர் களுக்கு விசித்திரமான பலன் கிடைக்கிறது. ஆனால் எதனிடத்திலிருந்து ப்ரம்மாண்டம் உண்டா யிற்றோ அதனிடமிருந்து ஐந்து பூதங்கள், இந்திரி யங்கள், அதன் விஷயங்கள் ஆகிய இவைகளின் ஸ்வரூபியாயிருக்கும். விராட்புருஷன் உண்டானார். (அவர் ப்ரம்மாண்டத்திற்கு அபிமானியாயிருப்பவர்) அவைகளுக்குக் காரணமாயிருக்கும் பரமேசுவரன், அநேக கிரணங்களால் ஸூர்யன் ப்ரகாசிப்பது போல ஜகத் ரூபமாகிய விராட் புருஷனுடைய தேகத்தையும்

ப்ரம்மாண்டத்தையும் அவர் அதிக்கிரமித்துப் ப்ரகாசிக் கிறார் (ஈசுவரன் விலக்ஷண ரென்பது கருத்து). ஜகத் முழுவதும் அந்த ஸர்வேசனுடைய ஸ்வரூபமாயிருக்கு மானால் யாகமும், அதற்கு ஸாதனங்களும் பகவத் ரூபங்களென்று ஏற்படுகிறதே; யாகத்தால் பரம புருஷனை ஆராதிப்பது எப்படியெனில் (பின்வருமாறு சொல்லப்படுகிறது) ஓ நாரத! மஹாத்மாவாகிய இவருடைய கொப்பூழில் தோன்றிய தாமரைப் புஷ்பத்திலிருந்து நான் உண்டானபோது பரமாத் மாவை ஆராதிப்பதற்காகயாக ஸாமக்ரிகளைத் தேடியும் எல்லாம் அவருடைய அவயங்களாக இருந்தனவே யொழிய அவைகளைக் காட்டிலும் வேறானவைகள் ஒன்றும் கிடைக்கவில்லை, ஆகையால் யாகத்திற்கு வேண்டிய பசுக்கள், யூபத்திற்கு உபயோகமாகிய மரங்கள், தர்ப்பங்கள், பாத்திரங்கள், நெல் முதலிய தானியங்கள், நெய் முதலிய ஹோம திரவ்யங்கள், ஸோமரஸம், ஸுவர்ணம் முதலிய உலோகங்கள், மண், ஜலம், ரிக், யஜுஸ்,ஸாமம் என்ற வேதங்கள், ஹௌத்ரம் முதலிய கர்மங்கள் ஜ்யோதிஷ்டோமம் முதலிய பெயர்கள். ஸ்வாஹாகாரம் முதலியவைகள். தேவதா தியானங்கள் ப்ராயச் சித்தம், செய்தவை களைப் பகவதர்ப்பணஞ் செய்வது, நான் வஸிக்கும் இந்தப் பகவானுடைய நாபியாகிய யாகசாலை ஆகிய ஸாமக்ரியைகளை அந்த மஹா புருஷனுடைய அவயங்களாலேயே ஸம்பாதித்தேன். இப்படி அவருடைய அவயவங்களால் யக்ஞ புருஷனாகிய அந்தப் பகவானையே பூஜித்தேன்; பிறகு கச்யபர் முதலிய ஒன்பது ப்ரஜாபதிகளும் மிகவும் ஸாவதானர்களாய் இந்திரன் முதலிய தேவர்களின் ரூபமாய் வியக்தரும், ப்ரஹ்மரூபமாய் அவ்யக்தருமான அந்த மஹா புருஷனைக் குறித்து யாகஞ் செய்தார்கள். பிறகு

மனுக்களும்; மற்ற மஹர்ஷிகளும் பிதிருக்களும், தேவர்களும், அஸுரர்களும். மனிதர்களும் அவரவர் களுக்கு வேண்டிய ஸமயத்தில் ப்ரபுவாகிய அவரை உத்தேசித்து யாகஞ் செய்தார்கள். இந்த ஸகல ஜகத்துக்களும் பகவானாகிய நாராயணனிடத்தில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அந்தப் பகவான் ப்ருகிரு தியின் ஸகல குணங்களையும் அடக்கிக் கொண்டு ஸ்ருஷ்டிக்கு முன்னே தாம் நிர்க்குணராக இருந்தார். அவருடைய ஆக்ஞையாலே நான் உலகத்தைப் படைக்கிறேன், பரமசிவன் ஸம்ஹரிக்கிறார், அவர் தம்முடைய ஸ்வரூபத்தால் காப்பாற்றுகிறார். இப்படி மூன்று வகையான சக்தியுள்ளவராக இருக்கிறார். காரியகாரண ரூபமாகிய ஸகல பதார்த்தங்களும் பகவானை விட வேறாக இருக்க வில்லை. ஓ நாரத உம்மால் கேட்கப்பட்ட எல்லா விஷயத்திற்கும் பதில் சொன்னேன். நான் விசேஷபக்தியுடன் ஹ்ருதயத்தில் பகவானைத்தியானித்தபடியால் என்னுடைய வாக்குப் பொய் சொல்லுகிறதில்லை. மனஸும் இந்திரியங் களும் கெட்ட மார்க்கத்தில் பிரவர்த்திக்கிறதில்லை வேத ஸ்வரூபியாயும் தப ஸ்வரூபியாயுமிருக்கும் நான் பிரஜாபதிகளால் நமஸ்கரிக்கப்படுகிறேன். மேலும் நான் எனக்குக் காரணமாகிய பகவானைத் தெரிந்து கொள்ளவேண்டி யோகத்தால் முயற்சி செய்தும் அவரைத் தெரிந்து கொள்ளமுடியவில்லை. அவர் உடைய சரணங்கள், சரணாகதர்களுக்கு ஸம்ஸார பந்தத்தைப் போக்குகின்றன. க்ஷேமத்தையும், ஸகல மங்களத்தையும் கொடுக்கின்றன. அந்தச் சரணங் களுக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறேன். ஆகாசமானது தன்னுடைய முடிவை அறியாதது போலவே அவர் உடைய மாயா வைபவத்தை அவரும் அறியவில்லை.

அப்படியிருக்கப் பிறருக்குத் தெரியுமா? என்றாலும், பரமசிவனாலும், உங்களாலும் ஆத்மஸ்வரூபம் அறிய முடிகிறதில்லை. மற்ற தேவர்களால் அறியமுடியமா? அந்தப் பகவானுடைய மாயையால் நாம் கலங்கிய புத்தியுள்ளவர்களாய் நம்முடைய ஞானத்திற்குத் தக்கபடி இந்த ப்ரபஞ்சத்தைத் தெரிந்துகொள் கிறோம். (அவருடைய ஸ்வரூபம் முழுவதையும் தெரிந்துகொள்ள முடியவில்லை) எந்தப் பகவான் உடைய அவதார சரிதங்களை நாமும் பிறரும் கானம் செய்தபோதிலும் அவருடைய உண்மையைத் தெரிந்து கொள்ள முடியவில்லையோ. அந்தப் பகவானுக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறேன். அந்தப் புருஷனே எல்லாவற்றிற்கும் முந்தியவர். அவர் பிறப்பில்லாதவர். ஒவ்வொரு கல்பத்திலும் தம் மாலேயே தம்மை ஸ்ருஷ்டிக்கிறார். காப்பாற்றுகிறார், ஸம்ஹரிக்கிறார். அந்தப் புருஷன் 'சுத்தன். ஞான ஸ்வரூபி. எல்லாவற்றிற்கும் அந்தர்யாமியாயிருப்பவர். தேகம் முதலியவைகளின் ஸம்பந்தமற்றவர். ஸத்ய ஸ்வரூபி. பூர்ணர், பிறப்பு நாசம் இவைகளில்லாதவர், நித்யர், ஒப்பற்றவர் ஒ நாரத மஹரிஷியே எவர் களுடைய சரீரமும் இந்திரியங்களும் மனஸும் மிகவும் சாந்தங்களாகவிருக்குமோ. அந்த முனிவர் களே மேற்காட்டிய ஆத்ம ஸ்வரூபத்தைத் தெரிந்து கொள்வார்கள். துஷ்டர்கள் சொல்லுகிற சாஸ்திரவிருத்தமான யுக்திகளால் அவை கலங்குமாகில் அந்த ஆத்மஸ்வரூபம் அவர்களுக்குப் புலப்படாமல் மறைந்துவிடும். ப்ரகிருதியைப் பிரவர்த்திக்கச் செய்யும் புருஷன் பரமாத்மாவின் முதன்மையான அவதாரமேயாம். மேலும் காலம், ஸ்வபாவம். காரியம் காரணம், மனம், ஐந்து மஹாபூதங்கள், அஹங்காரம், ஸத்வம் முதலிய

குணங்கள், ஸமஷ்டி சரீரம். ஸ்வராட், ஸ்தாவரங்கள் ஜங்கமங்கள் ஆகிய இவைகள் யாவும் அவருடைய அம்சங்களேயாம். மேலும் நான் . பரமசிவன், யாகம், (விஷ்ணு) தக்ஷர் முதலிய இந்த எல்லாப் பிரஜாபதிகள், நீர் ஸனகர் முதலியவர்கள், இந்திரன் முதலிய லோகபாலர்கள், கருடன் முதலியவர்கள். மனு. மாந்தாதா முதலிய அரசர்கள். லோகத்தின் பாலர் களாகிய அனந்தன். வாசுகி முதலியவர்கள் ஆகிய இவர்களும் கந்தர்வர்கள், வித்யாதரர்கள், சாரணர்கள், யக்ஷர்கள், ராக்ஷஸர்கள், ஸர்ப்பங்கள். யானைகள். மஹரிஷிகளுக்குள் சிறந்தவர்களாகிய வஸிஷ்டர் முதலியவர்கள் பிதிருகணங்களில் மேலானவர்களும் ஸித்தர்களில் சிறந்தவர்களும், தைத்யர்களுக்குள் சிறந்தவர்களும், தானவர்களுக்கு மேலானவர்களும் மற்ற, ப்ரேதங்கள். பிசாசங்கள், பூதங்கள், கூஷ்மாண்ட கணங்கள், ஜலஜந்துக்கள் மிருகங்கள், பசுக்கள் ஆகிய இவைகளுக்குள் சிறந்தவைகளுமாகிய எவை பூஜிக்கத்தக்கவைகளோ, காந்தி, வேகம் தேக பலம். பொறுமை. அழகு கெட்ட காரியஞ் செய்வதில் வெட்கம், ஸமிருத்தி புத்தி; அற்புதமாகிய வர்ணம். உருவமற்றதாயிருப்பது. உருவமுள்ளதாக விருப்பது ஆகிய இவைகளுள்ளவைகளாக எவைகளிருக்கின்றனவோ; அவைகளெல்லாம் பரமாத்மாவின் விபூதிகளேயொழிய வேறில்லை, ஆனாலும், ஓ மஹரிஷியே மிகுந்த மஹிமை பொருந்திய அந்தப் பரமாத்மாவினுடைய முக்யமான லீலாவதாரங்களென்று எவை சொல்லப் படுகின்றனவோ அவை கேட்பவர்களுடைய காதுகளின் தோஷங்களைப் போக்கக்கூடியவை. மிகவும் மனோஹரமானவை அவைகளை உமக்குச் சொல்லுகிறேன்.

நோட்டு

ஸகல—விரும்பக்கூடிய ஸகல வஸ்துக்களுக்குள் மேலானவராகிய பகவானுடைய பாதம் — வீர வேறில்லை. — "இந்த ஜகத் முழுவதும் புருஷனே" — ஸ்ருதி. ப்ராண — "இந்த ஆதித்யனே ப்ராணன்" — ஸ்ருதி ப்ராண வாயு வானது சரீரத்தில் ப்ராணன், அபானன் முதலிய பெயரை அடைந்து தானிருக்கும் சரீரத்தை சேஷ்டிக்கச் செய்துகொண்டு வெளியிலும் ஸஞ்சரிப்பதுபோல்—சந்த. ஜகத்ரூபி— ஜகத்ரூபியானாலும் அதனால் அவருடைய மஹிமை குறைவுபடுகிறதில்லை யென்ற ஸ்ருதியில் தாத்பரியம் காட்டப்பட்டது ஸ்ரீத. — மஹர்லோகம் — பூலோகம், புவர்லோகம், ஸுவர்லோகம் ஆகிய மூன்று லோகங்களிலும் அனித்ய ஸுகமே தவிர நித்ய சுகமில்லை. மஹர்லோகமானது கிரம முக்தி ஸ்தானமானாலும் கல்பாந்தரத்தில் அவ்விடத்திலிருப்பவர்கள் அதை விட்டு விட வேண்டியிருப்பதால் அதிலும் நித்ய ஸுகமில்லை. மூவுலகமும் ஸங்கர்ஷணருடைய முகத்தின் அக்கினியால் எரிக்கப்படும் அந்த உஷ்ணத்தைப் பொறுக்காமல் பிருகு முதலியவர்கள் ஜனலோகம் செல்லுகிறார்கள் ஸ்ரீத.— வெளியில் — பிரகிருதி, பிராகிருதர்கள் ஆகிய இவைகளுக்கு வெளியில் இருக்கின்றன அவைகள் ஜன்மமற்ற முக்தர்களால் அடையத்தக்கவை — வீர. அதுவே — ஸம்ஸாரிகளான ஜீவவர்க்கங்களால் அடையக்கூடியது —வீர. படைக்கிறேன் — அந்தப் புருஷனே எனது உருவங்கொண்டு படைத்தலையும், தம் உருவத்தாலே காப்பாற்றுவதையும், ருத்திரருடைய ஸ்வரூபத்தை அடைந்து ஸம்ஹாரத்தையுஞ் செய்கிறார்.

அத்தியாயம்—7

பகவானுடைய லீலாவதாரம்

"நாசமற்றவரான ஸ்ரீ நாராயணன் ஸகல யக்ஞஸ்வரூபமான வராஹ சரீரத்தை யெடுத்துப் பூமியைத் தூக்க முயற்சித்தபோது ஸமுத்திரத்தில் பிரவேசித்தவனும், தைத்யர்களுள் முந்தினவனுமான ஹிரண்யாக்ஷன் என்ற அஸுரனைச் சிங்கப்பல்லால் குத்திக் கிழித்தார். அது மஹேந்திரர் வஜ்ராயுதத்தால் மலையையுடைத்தாற் போலிருந்தது. மேலும் அந்தப் புருஷோத்தமன் 'ருசி' என்ற பிரஜாபதிக்கு ஆகூதி என்ற ஸ்திரியினிடத்தில் ஸுயக்ஞரென்ற பெயருடன் அவதரித்தார். பிறகு "தக்ஷிணா என்பவளைக் கல்யாணம் செய்து கொண்டு அவளிடத்தில் 'ஸுயாமா' என்ற பெயருள்ள தேவர்களைப் பெற்றார். அப்பொழுது அந்த ஸுயக்ஞர் தாம் இந்திரனாக இருந்து உலகத்தைக் காப்பாற்றி வந்தார். அப்பொழுது ஸ்வாயம்புவ மனுவென்பவர், "நீர் மூவுலகத்திற்கும் நேர்ந்திருந்த பெரிதான உபத்திரவத்தைப் போக்கடித்தபடியால் உமக்கு 'ஹரி' என்று பெயர் உண்டாகட்டும்" என்று சொன்னார். ஓ ப்ராம்ஹணோத்தமரான நாரதரே பின்னும் அந்த மஹா புருஷன் கர்த்தமபிரஜாபதியின் வீட்டில் தேவஹூதியினிடத்தில் ஒன்பது ஸ்திரீகளுடன் கபிலராக அவதரித்தார். பிறகு அவர் தம் தாயான தேவஹூதிக்கு ப்ரஹ்ம வித்யையை உபதேசித்தார். அதனால் அவள் துக்கத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய முக்குண ஸம்பந்தத்தை விட்டு அந்த ஜன்மத்திலேயே முக்தியை அடைந்தாள். முன்னொரு காலத்தில் நல்ல புத்திரன் வேண்டுமென்று அத்திரி மஹர்ஷியானவர்

தபஸ் செய்தார். அவருடைய தபஸினால் பகவான் சந்தோஷப்பட்டு, "நானே புத்திரனாக என்னால் (தத்தம்) கொடுக்கப்பட்டேன்" என்று சொல்லி, அதனால் தத்தாத்ரேயராக தத்தரென்ற அத்திரியின் புத்திரர் அவதரித்தார். அவருடைய பாத தூளிகளால் பரிசுத்தமான சரீரமுள்ள யது (யயாதியின் பிள்ளை) கார்த்தவீர்யார்ஜுனர் முதலியவர்கள் இவ்வுலகத்து ஸுகத்தையும், மேலுலகத்து ஸுகத்தையும் அடைந்தார்கள். மேலும் நான் பலவகையான உலகங்களை ஸ்ருஷ்டிக்க விரும்பித் தபஸ் செய்தேன். பூர்ணமாகிய அந்தத் தபஸினால் பகவான் ஸந்தோஷமடைந்து ஸனத்குமார, ஸனக ஸநந்தன ஸனத் ஸுஜாதர் என்ற பெயருடன் நான்கு வகையாக அவதரித்து, முன் கல்பத்தின் ப்ரளயத்தில் மறைந்துபோன ஆத்ம வித்தையை மஹர்ஷிகளுக்கு நன்றாக உபதேசித்தார். அதனைக் கேட்டவுடன் அவர்களுக்கு அபரோக்ஷ ஸாக்ஷாத்காரம் உண்டாயிற்று. இன்னும் அந்த மஹாபுருஷன் தர்மத்தின் பத்தினியும், தக்ஷருடைய பெண்ணுமான மூர்த்தி என்பவளிடத்தில் 'நரன், நாராயணன்', என்ற திவ்ய நாம தேயங்களுடன் இரண்டு வகையாக அவதரித்தார். அந்த அவதாரத்தில் கடுமையாக தபஸ் செய்தார். அப்பொழுது மன்மதன் உடைய சைன்யங்களாகிய ஊர்வசி முதலிய அப்சர ஸ்திரீகள் அவருடைய தபஸைக் கெடுக்க முயன்றும் முடியவில்லை. வித்வான்களாகிய ருத்ரன் முதலியவர் கள் கோபத்தால் க்ரூரமாயிருக்கும் பார்வையால் மன்மதனை ஜயித்தார்கள். ஆனாலும் தம் ஆத்மாவைத் தகிக்கும் (ஸகிக்க முடியாத) கோபாக்னியை ஜயிக்க வில்லை. (கோபத்திற்கு வசப்பட்டிருக்கிறானென்று கருத்து.) இவ்விதக் கோபமும் நாராயணாவதாரஞ்

செய்த பகவானுடைய மனதில் பிரவேசிக்கப் பயப்படு கிறது. அதற்குத் தாழ்ந்தவனாகிய காமம் அவருடைய மனத்தில் ப்ரவேசிக்க முடியுமா ?

8–54 உத்தான பாதனென்ற அரசனுடைய பத்தினியாகிய ஸுநீதியின் புத்திரர் துருவரென்று ஒருவர் இருந்தார். அவர் தம்முடைய பிதாவின் ஸமீபத்தில் ஸபத்னீ மாதாவான ஸுருசியினுடைய வார்த்தை யாகிய பாணத்தால் அடிக்கப்பட்டு, பால்ய வயதிலேயே தபஸ் செய்வதற்காகக் காட்டுக்குச் சென்றார். அவர் பகவானை ஸ்தோத்திரஞ் செய்யவே, புருஷோத்தமன் ஸந்தோஷப்பட்டு அவருக்குச் சாச்வத மாகிய பதத்தைக் கொடுத்தார். அந்த மேலான ஸ்தானத்தை அதற்குக் கீழாகவிருக்கும் ஸப்த ரிஷிகளும் ஸ்தோத்திரஞ் செய்கிறார்கள். (இது ஒரு அவதாரமென்று கருத்து) தவிரவும் வேனனென்ற அரசன் அதர்மத்தை அனுஷ்டித்து வந்ததால் ப்ராம் மணர்கள் அவனைச் சபித்தார்கள். வஜ்ரம் போன்ற அவர்களுடைய வாத்தையால் அவனுடைய ஐசுவர்யம் முதலியவைகள் நாசமாயின. அந்த வேனனுக்கு பகவான் ப்ருது என்றும் புத்திரனாக அவதரித்து, அவனை நரகத்திலிருந்து காப்பாற்றி அதனால் புத்திரன் என்ற சப்தத்தை உண்மையான அர்த்தமுள்ளதாகச் செய்தார். பின்னும் பூமி தேவி இடமிருந்து ஸகல வஸ்துக்களையும் கறந்தார். மேலும், அந்தப் ப்ரபுவானவர் ப்ரிய வ்ரதருடைய பௌத்திரரும் ஆக்னீத்ரருடைய புத்திரருமாகிய நாபி என்பவருக்கு ஸுதேவி என்பவளிடத்தில் ரிஷப ரென்ற திவ்ய நாமதேயத்துடன் அவதரித்தார். அப் பொழுது விஷயங்களின் ஆசையை ஒழித்து மிகவும்

சாந்தமாகிய அந்தக் கரணமுள்ளவராகி தம்முடைய ஸ்வரூபத்திலே இருந்து யோகியாய் மூடன்போல் சஞ்சரித்தார். அந்த நிலைமையைத் தான் மஹர்ஷிகள் பரமஹம்சாசிரமம் என்கிறார்கள். பின்னும், யக்ஞ புருஷராகிய அவர் என்னால் செய்யப்பட்ட யாகத்தில் ஹயக்ரீவராக அவதரித்தார். அந்த ஹயக்ரீவர் பொன்னிறமுள்ளவர். வேத ஸ்வரூபி. ஸகல யாக ஸ்வரூபி. சகலதேவஸ்வரூபி. வேதங்கள் யாவும் மூச்சுவிடும் அவருடைய மூக்கிலிருந்து உண்டாயின. பின்னும் ப்ரளய காலத்தில் பலவகையான வேதங்கள் என்னுடைய முகத்திலிருந்து நழுவிப்போனதால் வேத மார்க்கங் களைத் திருப்பி என்னிடம் கொடுப்பதற்காக அவை களை எடுத்துக்கொண்டு மத்ஸ்ய ரூபத்துடன் பகவான் சமுத்திர ஜலத்தில் விளையாடினார். அப்பொழுது ஸகல ப்ராணிகளுக்கும் ஆதாரரும், பூமியைப் ப்ரதானமாயுடையவருமான அந்தப் பரம புருஷனை வைவஸ்வத மனு தர்சித்தார். தவிரவும், அந்த ஆதி புருஷன், தேவர்களும் அசுரர்களும் சேர்ந்து அமிருதத்திற்காகப் பாற்கடலைக் கடையும்பொழுது ஆமை உருவங்கொண்டு மத்தாயிருந்து மந்தர மலையைத் தம்முடைய முதுகில் தாங்கினார். அப்பொழுது அந்த மலை உராய்வதால் தினவைப் போக்கிக் கொண்டு ஸுகமாய்த் தூங்கினார். மேலும் தேவர்களுக்கு நேரும் கஷ்டங்களை நிவர்த்திக்கும் அந்த மஹாபுருஷன் சிங்கப் பற்களால் பயங்கரமாயும் குரூரமான புருவங்களுள்ளதுமான நரஸிம்ஹ சரீரத்தை எடுத்துக் கொண்டு, கதாயுதத்துடன் தமக்கு எதிரில் ஓடிவரும் ஹிரண்யகசிபு என்ற அசுரனைத் தமது மடியில் தள்ளி, நகங்களால் கிழித்துக் கொன்றார். முன்னொரு காலத்தில் ஒரு சிறந்த

யானையானது பெரிதான ஒரு ஏரியில் ஜலம் குடிக்க இறங்கினபொழுது அங்கிருந்த மிகுந்த பலசாலியான ஒரு முதலை அதைப் பிடித்துக் கொண்டது. அதனால் அந்த யானை மிகவும் துன்பமடைந்து துதிக்கையில் தாமரைப் புஷ்பத்தை வைத்துக் கொண்டு, 'ஆதி புருஷ! ஸகல லோகத்துக்கும் அதிபதியே கேட்பவர் களைப் பரிசுத்தப்படுத்தும் கீர்த்தியுள்ளவரே' என்னைக் காப்பாற்ற வேண்டும். உம்முடைய நாமங்களைக் கேட்பவர்களுக்கு ஸகல மங்களமும் உண்டாகின்றன" என உரக்கக் கதறிற்று. அளவற்ற மஹிமையுள்ள ஸ்ரீ நாராயணன் அதனைக் கேட்டுச் சக்ராயுதத்தைத் தரித்து, கருடன் மீது ஏறிக்கொண்டு அவ்விடம் வந்து சக்ராயுதத்தால் முதலையின் வாயைப் பிளந்து சரணமடைந்த யானையின் துதிக்கையைப் பிடித்து மிகுந்த கருணையால் அதை அக்குளத்திலிருந்து கரை சேர்த்தார். பின்னும் யக்ஞ புருஷனாகிய மஹாவிஷ்ணுவானவர் அதிதி தேவியின் புத்திரர் களான தேவர்களுக்குத் தம்பியாய் அவதரித்தவரானா லும், குணங்களால் சிறந்தவராயும், வாமன ரூபியாயு மிருந்து பலிச் சக்ரவர்த்தியினிடம் மூன்று அடி பூமியைப் பெற்று ஸகல உலகங்களையும் ஆக்ரமித்தார். உலகத்தில் தர்மம் தவறாமல் நடப்பவர்கள் சத்துருவைக் கொல்லும் ஸாமர்த்யமுள்ளவர்களானாலும அவர்கள் உடைய ஐசுவர்யத்தை அபஹரிப்பதற்கு யாசிக்கிற வழியைத் தவிர வேறு மார்க்கமில்லை. ஓ நாரத பலிச் சக்ர வர்த்தியானவன் பகவானுடைய பாதங்களை அலம்பி, அந்தச் சுத்தமான தீர்த்தத்தைத் தன்னுடைய தலையில் புரோக்ஷித்துக் கொண்டு (தனது புரோஹிதரான சுக்ராச்சாரியரால் தடுக்கப்பட்டும்) ப்ரதிக்ஞையை நிறைவேற்ற வேண்டுமென்ற எண்ணத்தால்

மூவுலகத்தையும், தன்னுடைய சரீரத்தையும் சத்துருவாகிய பகவானுக்குக் கொடுத்தான். அப்படிப்பட்ட பக்தனுக்கு பகவான் தேவராஜ்யத்தைக் கொடுப்பது போதாதென்று நினைத்துத் தமது ஸாலோக்யத்தைக் கொடுத்தார். மேலும் நீர் விசேஷ பக்தியுள்ளவராய், பகவானை நோக்கி யோக சாஸ்திரத்தை உபதேசிக்க வேண்டுமென்று கேட்டீர் அல்லவா? அப்பொழுது அவர் வாஸுதேவரே நம்மைக் காப்பாற்றுகிறவர் என்று நிச்சயமாய் நம்பியிருப்பவர்களால் சீக்கிரத்தில் அறியக்கூடியதும், பாகவத சாஸ்திரத்தில் வர்ணிக்கப்படுகிறதும் ஆத்மாவின் உண்மையைக் காட்டுகிறதுமான ஞானத்தையும், யோகத்தையும் உமக்கு உபதேசித்தார். மேலும், மன்வந்தரங்களில் பகவான் மனுவின் வம்சத்தைக் காப்பாற்றுகிறவராய்ப் பத்துத் திக்குகளிலும் தம்முடைய தேஜஸை ஸ்தாபித்து, அதனால் துஷ்டர்களான அரசர்களை நிக்ரஹித்து தம்முடைய கீர்த்தியை ஸத்திய லோகத்திலும் பரவச் செய்கிறார். அந்தப் பரமாத்மாவேதான் தன்வந்தரியாக அவதரித்து தம்முடைய கீர்த்தி யென்கிற பெயரினாலேயே மஹாரோக முள்ளவர்களுடைய வியாதியைப் போக்குகிறார்; பின்னும் தீர்க்கமான ஆயுளைக் கொடுக்கக் கூடிய அந்தப் பகவான் யாகங்களில் ஹவிர்பாகத்தை (முந்தி அஸுரர்களால் தடுக்கப்பட்டிருந்ததை) அடைந்தார். மேலும், ஆயுர் வேதமாகிய வைத்திய சாஸ்திரத்தையும் உலகத்தில் பரவச் செய்தார். தவிரவும் மிகுந்த பராக்கிரமமுள்ளவரும், மஹாத்மாவுமான அந்த நாராயணன் பரசுராமனாக அவதரித்துப் ப்ராம்மணர்களைத் துவேஷித்தவர்களும் நன்மார்க்கத்தை விட்டுத்தவறினவர்களும், நரகத்தை அடைய விரும்பினவர்களும் நாசத்தை

அடைவதற்கு என்றே தெய்வத்தால் விருத்தி பண்ணப்பட்டவர்களும் பூமிக்கு மிகுந்த உபத்திரவத்தைச் செய்பவர்களுமான க்ஷத்திரியர்களை இருபத்தோருதரம் கோடரியைக் கொண்டு கொன்றார். அந்த மஹா புருஷனே, என்னிடத்தில் தயவு செய்து, முகமலர்ச்சியுள்ளவராய் இக்ஷ்வாகு வம்சத்தில் தம்முடைய அம்சங்களாகிய பரதன் முதலியவர்களுடன் தசரதருக்குப் பிள்ளையாக ஸ்ரீராமனென்ற பெயருடன் அவதரிப்பார். பிறகு பிதாவாகிய தசரதருடைய அனுமதியின் மேல் தம்பியாகிய லக்ஷ்மணனுடனும், பார்யையான ஸீதாதேவியுடனும் தண்டகாரண்யஞ் செல்வார். அப்பொழுது இராவணன் அவரிடம் விரோதம் செய்து கொண்டதனால் பந்துக்களை யிழப்பான். பின்பு திரிபுர ஸம்ஹாரம் செய்வதற்கு முயற்சித்த பரமசிவன் போல ராவணனைக் கொல்வதற்காக இலங்கா நகரம் போக விரும்பிய ராமனைக் கண்டு ஸமுத்திரம் பயந்து நடுங்கும். மேலும் ஸீதையானவள் இலங்கா நகரத்திலிருப்பதால் அவளைப் பாராமல் கலங்கியதும், கோபத்தால் சிவந்ததுமான ஸ்ரீ ராமனுடைய பார்வையால் அந்த ஸமுத்திரத்திலிருக்கும் மகரங்களும், ஸர்ப்பங்களும், முதலைகளும் மிகவும் தாபத்தையடையும். பின்பு ஸமுத்திரம் வழிகாட்டும்; அதன் வழியாக ஸ்ரீராமன் இலங்கா நகரம் போவார்; அவ்விடத்தில் வஸிக்கும் ராவணன் மிகவும் பலமுள்ளவன்; அவன் ஐராவதத்துடன் யுத்தம் செய்யும் போது, அது தன்னுடைய தந்தங்களால் இராவணனுடைய மார்பில் குத்திற்று; பிறகு அவைகளை பிடுங்க முடியாமல் தலையை அசைக்கத் தந்தங்கள் முறிந்து போயின. அப்படி இராவணனுடைய மார்பில் பதிந்த யானையின் தந்தங்களுடைய காந்தியால் பத்துத்

திக்குகளும் ப்ரகாசிக்கின்றன. தவிரவும், அவன், எனக்கு ஸமமானவர்கள் உலகத்தில் யார் இருக்கிறார் கள்? என்று கர்வத்தால் சிரிப்பதுமுண்டு. அப்படிப் பட்ட சத்ருவாகிய அந்த ராக்ஷஸனுடைய கர்வத்தை ஸைன்யத்தின் மத்தியில் வில்லினுடைய சப்தத்தாலேயே போக்கடித்து, அவனை நாசஞ் செய்யப் போகிறார். பிறகு அஸுராம்சமான அரசர்கள் வெகுவாய்ப் பூமியில் பிறந்ததனால் பூமிக்கு விசேஷ பாரம் ஏற்படுமாதலால் அதனை நிவர்த்திப்பதற்காக ஸாமான்ய ஜனங்களால் அறியக்கூடாத மார்க்கமுள்ள வரும், வெண்மை நிறமுள்ளது, கருமை நிறமுள்ளது மான தலைமயிர்களுள்ளவருமான ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணு வானவர் பலராமனாகவும் கிருஷ்ணனாகவும் அவதரித்து, தம்முடைய மஹிமையைக் காட்டும் லீலைகளைச் செய்வார். எப்படியெனில் அவர் குழந்தையாயிருக்கும்போது பூதனை யென்ற ராக்ஷஸியைக் கொல்வார். மூன்றுமாதங்கள் சென்ற பிறகு சகட ரூபியான அஸுரனை ஸம்ஹரிப்பார். முழங்கால்களைக் கொண்டு தவழும் போதே ஆகாசம் வரையில் உயர்ந்தவைகளான அர்ஜுன மரங்களின் நடுவில் புகுந்து அவைகளைப் பூமியில் தள்ளுவார். அவர் பகவதவதாரமாயில்லா விடில் இப்படிச் செய்யமுடியாது. தவிரவும், விஷ ஜலத்தைக் குடித்து மூர்ச்சையடைந்த இடையர்களையும்; பசுக்களையும் தம்முடைய அனுக்கிரஹமுள்ள பார்வையால் பிழைக்கச் செய்து யமுனையிலிருந்து அந்த மடுவைச் சுத்தப்படுத்துவதற்காக அதிலிருந்து மிகுந்த விஷ வேகமுள்ள காளியனென்ற ஸர்ப்பத்தை அதைவிட்டு ஓடும்படி செய்வார் பிறகு, அந்த அமானுஷ காரியத்தைப் பார்த்து கோபர்கள் ஆச்சரியமடைந்து

அன்று இரவு யமுனையின் கரையில் படுத்துத் தூங்கு வார்கள். கோடைக் காலமாகையால் அப்பொழுது நான்கு புறத்திலும் காட்டில் அக்கினி பற்றிக்கொள்ளும். அப்பொழுது ஒருவராலும் அறியக் கூடாத வீர்யமுள்ள பகவான் பலராமனுடன் கோபர்கள் அனைவரையும் கண்களை மூடிக் கொள்ளச் செய்து, அவர்களை அந்த ஆபத்திலிருந்தும் காப்பாற்றுவார். மேலும் அவருடைய தாயான யசோதையானவள் தன் வீட்டிலிருக்கும் கயிறுகளால் பிள்ளையான ஸ்ரீ கிருஷ்ணனைக் கட்டியும், அவைகள் முடிவதற்குப் போதாமலிருக்கும். அப்பொழுது, அந்தப் பகவான் கொட்டாவி விட்டு வாயைத் திறப்பார். யசோதை அவருடைய வயிற்றில் பதினான்கு லோகங்களையும் பார்த்துப் புத்திரனுடைய மஹிமையைத் தெரிந்து கொள்வாள். தவிரவும், வருணனுடைய பாசத்தால் கட்டப்பட்டுள்ள நந்தகோபரை ஸம்ரக்ஷிப்பார். மயனுடைய புத்திரனால் பூமிக்குள் மறைக்கப்பட்டு இருந்த கோபர்களைக் காப்பாற்றுவார். பகல்முழுவதும் வேலைசெய்து களைத்து, இராத்திரி தூங்கிக் கொண்டிருக்கும் கோகுலவாஸிகளான ஜனங்களை வைகுண்ட லோகஞ் சேர்ப்பார். . இந்திரனை உத்தேசித்துக் கோபர்களால் ஒவ்வொரு வருஷத்திலும் செய்யப்பட்டு வரும் பூஜையானது ஒரு வருஷத்தில் நிறுத்தப்படும். அதனால் மிகவும் கோபங் கொண்டு பசுக்களை நாசஞ் செய்வதற்காக மழையை பெய்யச் செய்வார். அப்போது ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் ஏழு வயதுள்ளவரானாலும் கோவர்த்தனமென்னும் மலையை நாய்க்குடையைப் போல் எளிதில் ஒரு கையால் தூக்கிக் குடையாக ஏழுநாள் வரையிலும் பிடித்துப் பசுக்களையும், கோபர்களையும்

காப்பாற்றுவார். ஒரு நாள் ராத்திரியில் சந்திரிகையால் வெண்ணிறமுள்ள காட்டில் ராஸக்கிரீடையில் பகவான் கானம் பண்ணுவார். அந்தப் பாட்டிலுள்ள பதங்கள் இனியவைகளாயிருக்கும், ராகாலாபனம் மிக்கமேலானதாக இருக்கும். அதனால் கோபிகைகளுக்கும் மன்மத தாபம் விருத்தியாகும். அந்த ஸமயத்தில் அவர்களைச் சங்கசூடன் என்ற குபேரனுடைய வேலைக்காரன் அபஹரித்துப் போவான். பகவான் அவனை ஸம்ஹரிப்பார். மேலும் பகன், கேசி, அரிஷ்டன் சாணூரன் முதலிய மல்லர்கள்,

குவலயாபீடமென்ற யானை, கம்ஸன், நரகாஸுரன் பௌண்ட்ரகன், ஸால்வன், தந்தவக்திரன், சம்பரன் விடுதரன், யவனன், ஏழு விருஷபங்கள் ஆகிய இவர்கள் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானாலும், பிரலம்பன், தேனுகன், துவிதனென்ற வானரன், பல்வலவன், ருக்மி முதலியவர்கள் பலராம ரூபியான மஹாவிஷ்ணுவினாலும், யுத்தத்தில் மிகுந்த ஸாமார்த்தியமுள்ள காம்போஜர், மத்ஸ்யர், குருக்கள், ஸிருஞ்ஜயர், கேகயர் முதலியவர்கள் பீமார்ஜுன ரூபமாகிய பரமபுருஷனாலும் கொல்லப்பட்டு வைகுண்டஞ் சேர்க்கப்படுவார்கள். பின்னும், கால மஹிமையால் ஜனங்களுக்கும் ஆயுஸும் புத்தியும் குறையும்போது, பகவான் ஒவ்வொரு யுகத்திலும்; ஸத்யவதியினிடம் அவதரித்து, ஸமுத்திரம் போல விஸ்தாரமாகிய வேதங்களை அவர்களுக்குத் தக்கபடி சாகை சாகைகளாகப் பிரிப்பார். பின்னும் ஒரு காலத்தில் அஸுரர்கள் வேதமார்க்கத்தை ஆச்ரயித்து மயனால் செய்யப்பட்டதும் அறியக் கூடாத வேகமுள்ளதுமான (இரும்பு, வெள்ளி, தாமிரம் இவைகளால்

செய்யப்பட்ட) பட்டணங்களால் லோகங்களை உபத்திரவிப்பார்கள். அப்பொழுது பகவான் அவர்களுடைய புத்திக்கு மோஹத்தையும் (யுக்தமானவைகளை விட்டுவிடுவது) ப்ரலோபத்தையும் (யுக்தமல்லாதவைகளை கிரஹிப்பது) உண்டாக்கும் பாஷண்ட வேஷத்தைத் தரித்து (புத்தாவதாரஞ் செய்து) தர்மம் போலத் தோன்றும் பாஷண்ட தர்மத்தை வெகுவாகச் சொல்வார். எப்பொழுது ஸாதுக்களுடைய கிருஹங்களிலும் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் சரிதங்கள் கானஞ் செய்யப்படாமல் இருக்குமோ, எந்தக் காலத்தில் ப்ராம்மணர்களும், க்ஷத்ரியர்களும், வைச்யர்களும் பாஷண்டர்களாகவும், சூத்ரர்கள் அரசர்களாகவுமிருப்பார்களோ, எந்த ஸமயத்தில் ஸ்வாஹா, ஸ்வதா, வஷட் என்ற சப்தங்கள் கேட்க அரிதாகவிருக்குமோ, அப்பொழுது (கலியுகத்தின் முடிவில்) கல்கியாகிப் பகவான் அவதரித்துக் கலியை நிக்ரஹிப்பார். மேலும் நான் தபஸும் (ஸ்ருஷ்டிக்கு முன்னிருந்த நிலையை யோஜிப்பது) மரீசி முதலிய ஒன்பது பிரஜாதிபதிகளும் ஜகத்தை ஸ்ருஷ்டிப்பதற்காக ஏற்பட்ட பகவானுடைய மாயா விபூதிகளேயாம். தர்மமும், யக்ஞமும் (விஷ்ணு) மனுக்களும்; தேவ சிரேஷ்டர்களும் அரசர்களும், ஜகத்தைக் காப்பாற்றுவதற்காக நியமிக்கப்பட்ட விபூதிகளாகிறார்கள். அதர்மமும், ருத்ரரும், கோப ஸ்வபாவமுள்ள ஸர்ப்பங்களும், அஸுரர்களும், ஸம்ஹாரத்திற்காக ஏற்படுத்தப்பட்டவைகள். ஆகையால் இந்த ஈச்வரனுடைய மாயா விபூதிகளெல்லாம் அளவற்ற ஆச்சர்யகரமான சக்தியுள்ளவைகள். பூமியின் தூளிகளைப் பிரித்து எண்ணக்கூடிய சக்தியுள்ள கவியாலும் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் லீலா விபூதிகள் எல்லாவற்றையும் அறிய முடியாது.

ஆகையால் சுருக்கமாகச் சொன்னேன். அந்தப் பகவான் மிகவும் அசைந்து கொண்டிருந்ததும், ஸத்திய லோகத்திற்குக் கீழ்ப்பட்டதுமான ஸ்வர்க்கத்தைத் தம்முடைய தடையற்ற வேகத்தால் அசையாமல் இருக்கச் செய்தார். ஆகையால் எனக்கும்; உமக்கும் மூத்தவர்களான ஸநத்குமாரர் முதலியவர்களுக்கும், அந்தப் புருஷனுடைய மாயாபலம் இவ்வளவென்று தெரியாது. மற்றவர்கள் தெரிந்துகொள்ள நியாயமேயில்லை. ஆயிரம் முகங்களுள்ள ஆதிசேஷ பகவானும் அந்தப் பரமபுருஷனுடைய மஹிமையைக் கானம் பண்ணி, அதன் கரையை அடைய அசக்தராயிருக்கிறார். (முழுவதையும் சொல்ல முடியவில்லை) கடபமற்றுப் பகவானுடைய பாதங்களைப் பூஜிப்பவர்களிடத்தில் (பக்தி செய்பவர்களிடத்தில்) அவருக்குக் கருணை உண்டாகும். புருஷோத்தமருடைய மாயா பலத்தை நன்றாய்த் தெரிந்து கொண்டு அதையும் தாண்டுவார்கள். நாய், நரிகளுக்கு ஆஹாரமாகிய இந்த சரீரத்தில் அவர்களுக்கு மானமிராது. ஓ நாரத, ப்ரஹ்மாவாகிய நான், நீர், உமக்கு முன் பிறந்தவர்களான ஸனத்குமாரர் முதலியவர்கள், பகவானாகிய பரமசிவன், ப்ரஹ்லாதன்; ஸ்வாயம்புவ மனு, அவருடைய பத்தினியாகிய சதரூபை, அவருடைய பெண்கள், பிள்ளைகள் பிராசினபர்ஹிஸ், ரிபு, என்னும் மஹரிஷி, வேனனுடைய பிதாவாகிய அங்கன், துருவன், இக்ஷ்வாகு, நளன், முசுகுந்தன், வைதேஹர், காதி, ரகு, அம்பரீஷன், ஸகரர், கயன், நஹுஷன், மாந்தாதா, அலர்க்கன், சததன்வா, நந்திதேவர், பீஷ்மர், பலி, அதூர்த் தரயன், திலீபர், ஸௌபரி, உதங்கர், சிபி.தேவலர்,பிப்பலாதர், ஸாரஸ்வதர் உத்தவர் பூரிஷேனர், பராசரர்,

விபீஷணன், ஹனுமான், சுகர், அர்ஜுனன், ஆர்ஷ்ணிஷேணர், விதுரர், சுருததேவர் முதலிய மற்றவர்கள் ஆகிய எல்லோரும் பகவானுடைய யோகமாயையை அறிவோம். ஸ்திரீகளும், சூத்ரர்களும், ஹூணர்களும் (ஜாதி விசேஷங்கள்) வேடர்கள் பாபகர்மத்தைச் செய்து ஜீவிக்கிறவர்களும், பசு, பக்ஷி முதலிய திர்யக் ஜாதிகளும், பகவத் பக்தர்களுடைய சேர்க்கையாலேயே தேவமாயையைத் தெரிந்து கொண்டு, அதைத் தாண்டுகிறார்கள். சாஸ்திரங்களை அப்யசித்து, அவற்றை மனஸில் தரிக்கக்கூடிய சக்தியுள்ளவர்கள் மாயையை ஜயிப்பார்கள் என்பதில் சந்தேஹமேயில்லை. அந்தப் பரமாத்ம ஸ்வரூபமானது எப்பொழுதும் சாந்தமாயிருக்கிறது. தன்னை அடைந்தவர்களுக்கு ஸம்ஸார பயத்தைப் போக்கி அபயத்தைக் கொடுக்கிறது. அது சுத்தமாகிய ஞானஸ்வரூபம். தோஷமற்றது. எக்காலத்திலும் ஒரே தன்மையுள்ளதாயிருப்பது. கார்யம், காரணம் இவைகளைவிட வேறானது. பலவகையான காரகம் கிரியை இவைகளுள்ள வேத சப்தங்களால் அந்த ஸ்வரூபம் நிரூபிக்கப்படுகிறதில்லை. மாயையானது புதிதாகக் கல்யாணஞ் செய்துகொண்ட சிறு பெண் போல வெட்கமுள்ளதாய் அந்த ஸ்வரூபத்திற்கு முன்பாக நிற்கிறதில்லை. (அதில் ஸம்பந்தப்படுகிறதில்லை.) அந்த ஸ்வரூபமே ப்ரஹ்மம். அது சோகமற்றது. எப்பொழுதும் ஸுகரூபமானது. அதனிடத்தில் மனத்தைச் செலுத்திய யோகிகள் வேறொன்றையும் அபேக்ஷிக்கிறதில்லை. மழை பெய்யச் செய்யும் மகேந்திரன் ஜலத்திற்காகக் கிணறு வெட்ட வேண்டி மண் வெட்டியை எடுத்துக் கொள்வானா? பலவகையான தாதுக்களால் உண்டான சரீரமானது

அந்தத் தாதுக்கள் பிரியும்போது நாசமடைந்தாலும் ஜீவன் ஆகாசம் போல் நாசமடைகிறதில்லை. ஏனென்றால் அவன் அதனுடன் உண்டானவனல்ல. ஜன்மம் முதலிய விகாரங்களற்றவன். அந்த ஜீவனுக்கு ஸகல வித க்ஷேமத்தையும் கொடுப்பவரும் அந்த மஹா புருஷனேயாம். மகத் தத்வம் முதலியவைகளின் பரிணாம விசேஷங்களால் ஏற்படும் சுபங்கள் அவரிடமிருந்தே உண்டாகின்றன. ஓ, குழந்தாய்! நாரத பகவானுடைய ஸ்வரூபத்தைச் சுருக்கமாகச் சொன்னேன். காரிய காரணங்களடங்கிய ஜகத்தில் அவரைக் காட்டிலும் வேறொன்றுமில்லை. (எல்லாம் பரமாத்ம ஸ்வரூப மென்று கருத்து.) ஸ்ரீமந் நாராயணனால் எனக்கு உபதேசிக்கப்பட்டபடி பகவானுடைய விபூதிகளை உனக்குச் சுருக்கமாகச் சொன்னேன். ஸகல ஸ்வரூபியாகவும், ஸகலத்திற்கு ஆதாரமாயிருக்கும் ஸ்ரீ நாராயணனிடத்தில் மனிதர்களுக்குப் பக்தியுண்டாகும்படி நீ இதை விஸ்தாரப் படுத்து. மோக்ஷத்திற்கு அதிபதியான ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானிடத்தில் பூர்ணமாகிய பக்தி யிருக்குமானால், ஜீவன் மனுஷ்ய சரீரத்தில் ஆசைப்படமாட்டான். ஸ்திரமற்ற பார்யை, புத்திரன் முதலியவர்களால் என்ன பிரயோஜனம்? ஸகல பாபங்களையும் போக்கக்கூடிய உத்தம ச்லோகராகிய பகவானிடம் பக்தியுண்டாகாவிடில் அவன் செய்யும் தானங்களாலும் தபஸினாலும் ப்ரயோஜனமில்லை. மேலும் ஜாதிக்கும் ஆசிரமத்திற்கும் தகுந்த தர்மங்களை யனுஷ்டிப்பதாலும், சாஸ்திரங்களை படிப்பதானும் பலனில்லை.

55. ஆகையால், ஸ்ரீ கிருஷ்ணனாகிய பரமாத்மாவினுடைய லீலைகளை வர்ணிப்பவர்களுக்கும், அதை

அனுமோதிப்பவர்களுக்கும், ச்ரத்தையுடன் நித்தியம் கேட்பவர்களுக்கும் அவித்யை விலகும் என்று ப்ரஹ்மதேவர் சொன்னார்" என்று நாரதருக்கும் ப்ரஹ்மதேவருக்கும் நடந்த ஸம்வாதத்தைப் பரீக்ஷித்து மஹாராஜனுக்குச் சுகர் உபதேசித்தார்.

நோட்டு

நான்கு —மூலத்தில் சதுஸ்ஸன என்றிருப்பதால் அதற்கு நான்கு புருஷார்த்தங்களைக் கொடுப்பவர் ஆகையால் தத்தாத்ரேயருக்கே சதுஸ்ஸனா என்றும் மற்றொரு பெயர் — சந்த். ப்ரஹ்மதேவருடைய தபோமகிமையால் ஸனத். ஸநாதந, ஸநந்தன, ஸனக என்று நால்வகையாக அவதரித்தார் — வீர. ஸனகர், ஸனாதனர், ஸனந்தனர், ஸனத்குமாரர் என்ற திவ்ய நாமதேயங்களை அடைந்தார் — விஜ. முடியவில்லை இந்தக் கதை பதினோராவது ஸ்கந்தத்தில் நன்றாக விளக்கப்பட்டிருக்கிறது. வெண்மை நிற பகவானுடைய தலைமயிர்களில் வெண்மை நிறமுள்ளவை சில. கருமை நிறமுள்ளவை சில. அப்படி யிருப்பது அழகேயாம். ஜரை (கிழத்தனம்) யால் ஏற்பட்டதல்ல ஓ மஹாமுனியே! வெண்மை நிறமுள்ளவையும் கருமை நிறமுள்ளவையுமான தம்முடைய கேசங்களை எடுத்தார். —விஷ்ணு புராணம் அந்த ஹரியும் வெண்மை நிறமுள்ள ஒரு மயிரையும், கருமை நிறமுள்ள ஒரு மயிரையும் எறிந்தார். அவை யதுகுலத்திலிருக்கும் ரோகிணி, தேவகி இருவர்களையும் அடைந்தன. அவ்விரு கேசங்களில் வெண்மை நிறமுள்ளது பலராமனாக ஆயிற்று. கருமை

நிறமுள்ளது ஸ்ரீ கிருஷ்ணனாக அவதரித்தது. மஹாபாரதம். கேசம் அவதரித்தது என்பதால் பகவானுடைய கேசமே துஷ்டர்களைக் கொல்ல ஸாமார்த்தியமுள்ளது என்று காட்டப்பட்டது. பலராமன், ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் ஆகிய இவர்களுடைய நிறமும் காட்டப்பட்டது. கேசமே அவதரித்தது என்று தாத்பரியமல்ல. ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் ஸாக்ஷாத் மஹாவிஷ்ணுவே என்று அர்த்தமுள்ள வசனத்தின் விரோதமேற்படுமாகையால் மேற்காட்டியபடியே அர்த்தங்கொள்ள வேண்டும். ஸூத, ஸ்திரீகளும் ஸ்திரீகளும் சூத்ரர்களும் வேதத்தை அத்யனஞ் செய்யக் கூடாது என்ற சுருதியின்படி வேதாத்யனத்திற்கு அனர்ஹர்களும் தாண்டுகிறார்கள்.— முக்தியடைகிறார்கள். வேத சப்தங்களால் பத்தாவது ஸ்கந்தத்தில் ஸ்ருதி கீதையில் இந்த விஷயம் நன்றாய்க் காட்டப்பட்டிருக்கிறது.

அத்தியாயம்- 8

பரீக்ஷித்தின் கேள்வி

அதனைக்கேட்ட பரீக்ஷித்து மஹாராஜன் சுகரை நோக்கி ஓ தத்துவத்தையறிந்தவர்களுக்குள் சிறந்தவரே! மிக்க அதிர்ஷ்டமுள்ளவரே, குணங்களை அதிக்கிரமித்தவராகிய பகவானுடைய குணங்களை, வர்ணிக்கும்படி திவ்ய திருஷ்டியுள்ள நாரதரைப் ப்ரஹ்மதேவர் தூண்டினாரல்லவா? பின்பு அந்த நாரதர் யார் யாருக்கு அந்தப் பகவத் குணங்களை எப்படி உபதேசித்தார்? அதனுடைய உண்மையை அறியவிரும்புகிறேன். அற்புதமான மகிமையுள்ள பகவானுடைய மங்களகரமாகிய கதைகளைச் சொல்ல வேண்டும். அவைகளைக் கேட்டு ச்ரத்தையாய் அவருடைய சரிதங்களை உச்சரிப்பவர்களுடைய மனத்தில் பகவான் வெகு சீக்கிரமாய்ப் ப்ரவேசிக்கிறார். விஷயங்களில் ஆசையொழிந்து மனஸைப் பகவானிடத்தில் செலுத்தி, சரீரத்தைவிட வேண்டும. சரத்காலமானது ஜலத்திலுள்ள தோஷத்தைப்போக்கி, அதை தெளியச் செய்வது போல் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் காதின் வழியாகப் பக்தர்களுடைய ஹ்ருதய கமலத்தில் ப்ரவேசித்து மனோதோஷங்களை நாசஞ் செய்கிறார். சுத்தமான மனமுள்ள புருஷன் ஆசை, துவேஷம் முதலியவைகளை ஒழித்து கிருஷ்ணனுடைய பாதங்களை ஒருபொழுதும் விடமாட்டான். தேசாந்தரத்திலிருந்து வந்தவர்கள் தமக்குச் சொந்தமாகிய வீட்டை விடுவார்களா? தேஹத்தையுண்டுபண்ணும் மகாபூதங்களுடைய ஸம்பந்தமற்றவராகிய பகவானுக்கு தேஹம் எப்படி உண்டாகிறது? அல்லது காரணமில்லாமல் உண்டாகிறதா?

அதன் உண்மை உமக்குத் தெரியும். அதனைச்
சொல்லவேண்டும். ஸகல லோகங்களின் அமைப்புள்ள
புவன கோசமாகிய பத்மமானது எவருடையவயிற்றில்
இருந்து உண்டானதோ. அந்தப் புருஷன் உண்மையில்
அவயங்களில்லாதவரானாலும், லௌகிக புருஷனுக்கு
எவ்வளவு அவயவங்கள் இருக்கின்றனவோ அவ்வளவு
அவயவங்கள் உள்ளவரென்றும் அப்படிப்பட்ட
அவயவங்களின் அமைப்புள்ளவரென்று சொல்லப்
படுகிறாரே, பகவானுடைய கொப்பூழில் தோன்றிய
தாமரஸ புஷ்பத்திலிருந்து உண்டானவரும், ஐந்து
பூதங்களாலேற்பட்ட சரீரமுள்ளவருமான ப்ரஹ்மதேவர்
எவருடைய அனுக்கிரஹத்தால் ப்ராணிகளை
ஸ்ருஷ்டிக்கிறார்? விராட்ரூபத்தை எப்படி நேரில்
பார்த்தார்? அதைச் சொல்லவேண்டும் மாயைக்கு
அதிபதியும் ஸகல கல்யாண குணங்களுக்கு இருப்பிட
மாயும் ஜகத்தை உண்டுபண்ணுகிறவரும், அதைப்
பரிபாலிப்பவரும், அதை ஸம்ஹரிப்பவருமான மஹா
புருஷன் தம்முடைய மாயையைவிட்டு எவ்விடத்தில்
சயனித்துக் கொள்கிறார்? தவிரவும் அந்த மஹா
புருஷனுடைய அவயவங்களால், உலகங்களும்,
அவற்றின் அதிபதிகளும் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்டார்கள்
என்றும், லோகபாலர்களால் அந்தப் புருஷனுடைய
அவயவங்கள் ஏற்பட்டன என்றும் சொல்லியிருக்
கிறீரல்லவா? அதையும் விஸ்தாரமாகச் சொல்ல
வேண்டும் மேலும், கல்பம் என்பதும், விகல்பம்
என்பதும் எவ்வளவு காலங்கொண்டது? நடந்தது.
நடக்கிறது, இனி நடப்பது ஆகிய காலங்களுள் எப்படி
அனுமானிக்கப்படுகின்றன? ப்ரஹ்மதேவர் முதலிய
வர்களின் ஆயுள் எவ்வளவு காலங்களடங்கியது? ஓ
ப்ராஹ்மணோத்தம! காஷ்டை முதலாக அணுவாகியதும்,

வர்ஷம் முதலாகப் பெரிதாகியதுமான காலத்தின்
பேதங்கள் எப்பேர்ப்பட்டவைகள்? கர்மங்களால்
அடையக்கூடிய ஸ்தானங்கள் எவை? அவைகளின்
ஸ்வரூபம் யாது? ஸத்வம் முதலிய குணங்களும்,
குணமுள்ளவர்களான ஜீவர்களும் பரிணாமத்தை
(வேறு ரூபத்தை) அடையவிரும்பும் போது புண்ய பாப
கர்மங்களுடைய கூட்டம் எதனால், எப்படிக்
கிரஹிக்கப்படுகிறது? (எந்தக் கர்மங்களை, எப்படிச்
செய்தால், எவன் தேவாதி சரீரத்தை அடைவான்
என்று கருத்து) தவிரவும் பூமி, பாதாளம், திக்குகள்,
ஆகாசம் கிரஹங்கள், நக்ஷத்திரங்கள் மலைகள்,
ஆறுகள், ஸமுத்திரம், த்வீபங்கள் ஆகிய இவைகள்
உற்பத்தியையும், அவைகளில் வஸிக்கும் ப்ராணிகளின்
உற்பத்தியையும் சொல்லவேண்டும். அண்டகோசத்தின்
வெளியிலும், உள்ளேயுமுள்ள அளவும், மஹாபுருஷர்
களுடைய சரிதமும் வர்ணங்கள் ஆசிரமங்கள் ஆகிய
இவைகளின் நிச்சயமும் சொல்லப்படவேண்டும்.
பின்னும் பகவானுடைய ஆச்சர்யகரமான அவதாரங்
களுடைய சரிதத்தையும் யுகங்களுடைய மானத்தையும்
ஒவ்வொரு யுகத்தின் தர்மங்களையும், மனிதர்களுக்குப்
பொதுவாகிய தர்மங்களையும், யார் யார், எவ்வித
ஜீவனஞ் செய்கிறார்களோ அதற்குத் தகுந்த தர்மங்
களையும், ராஜ தர்மங்களையும், ஆபத்தர்மங்
களையும் கேட்க விரும்புகிறேன். தத்துவங்களுடைய
ஸ்வரூபம், அவைகளின் காரணம், பகவானை
ஆராதிக்கும் முறை. அஷ்டாங்க யோகத்தின் முறை,
யோகாப்யாசஞ் செய்து அணிமா முதலிய ஐசுவரியங்
களையடைந்து, அர்ச்சிராதி மார்க்கத்தை யடைதல்;
லிங்க சரீரத்தின் லயம் இவைகளையும், வேதங்கள்;
ஆயுர்வேதம் முதலிய உபவேதங்கள், தர்ம சாஸ்திரம்.

இதிகாஸம், புராணம் முதலியவைகளின் ஸ்வரூபத்தையும் நிருபிக்கவேண்டும். மேலும் ஸகல பிராணிகளுடைய உற்பத்தி, ஸ்திதி ஸம்ஹாரம், , யாகம் குளம் வெட்டுவிப்பது முதலிய பூர்த்த தர்மம், அக்னிஹோத்ரம் முதலிய காம்ய கர்மங்கள் தர்மார்த்த கர்மங்கள் ஆகிய இவைகளை அனுஷ்டிக்கும் முறைகளையும் சொல்லவேண்டும். அனுசாயிகளான ஜீவர்களுடைய உற்பத்தியையும், பாஷண்ட தர்மத்தின் உற்பத்தியையும் ஆத்மாவிற்கு ஏற்படும் பந்த மோக்ஷங்களையும். ஆத்மா சுத்த ஸ்வரூபராக இருப்பதையும், ஸ்வதந்த்ரராகிய பகவான் தம்முடைய மாயையுடன் விளையாடுகிறதையும்; அந்த மாயையை விட்டு ஸாக்ஷிபோல உதாசீனராக இருப்பதையும், மற்றும் எல்லாவற்றையும் தெரிந்துகொள்ள விரும்பி, தங்களைப் பிரார்த்திக்கும் சரணாகதனாகிய எனக்கு வரிசையாகச் சொல்லவேண்டும். ப்ரஹ்மதேவரால் இவைகள் அறியப்பபட்டிருப்பது போல உம்மாலும் நன்றாய் அறியப்பட்டிருக்கின்றன. முன்னோர்கள் அனுஷ்டித்த தர்மத்தையே பிந்தியவர்கள் அனுஷ்டிக்கிறார்கள். ஓ ப்ராஹ்மண நான் போஜனம் செய்யாமல் விரதமுள்ளவனானாலும் தங்களுடைய முகமாகிய தாமரை மலரிலிருந்து பெருகிவரும் பகவத் கதையாகிய அமிருதத்தைப் பானஞ் செய்வதால் ப்ராணனுக்கு யாதொரு உபத்திரவமுமில்லை. ஆகையால், நாரதருக்கு ப்ரஹ்மதேவர் உபதேசித்த படி எனக்குக் தாங்கள் உபதேசிக்க வேண்டும் என்று பிரார்த்தித்தார்.

27—29. அவற்றைக் கேட்ட சுகர் அரசனிடம் மிகவும் சந்தோஷமடைந்து, 'பகவானுடைய சரிதத்தைச் சொல்லுகிறேன்' என்று ஒப்புக்கொண்டு, ப்ரஹ்ம கல்பத்தில் ப்ரஹ்ம தேவருக்கு ஸ்ரீநாராயணனால் உபதேசிக்கப்பட்டதும் வேதத்திற்கு சமமானதுமாகிய பாகவதத்தையே பாண்டு குலத்தில் பிறந்தவரும், மேலானவருமான பரீக்ஷித்து மஹாராஜன் கேட்டவைகளுக்குக் கிரமமாய் மறுமொழி சொல்ல ஆரம்பித்தார்.

♣ ♣ ♣ ♣

அத்தியாயம்–9

சுகருடைய மறுமொழி

ஓ மஹாராஜ அனுபவ ஸ்வரூபியான பரமாத்மாவிற்குத் தேஹம் முதலியவைகளின் ஸம்பந்தம் ஸம்பவிக்கிறதில்லை. சொப்பனத்தில் கண்ட தேகத்தின் சம்பந்தம் உண்மையில் ஜீவனுக்கு இல்லை யல்லவா? ஆகையால் பரமாத்மாவிற்கு ஸம்ஸார சம்பந்தமானது மாயையேயொழிய உண்மையிலில்லை. மேலும், அந்த ஜீவன் பலவகையான ரூபமுள்ள மாயையால் பல விதமான ரூபமுள்ளவனாகத்தோன்றுகிறான். இந்த மாயையினுடைய குணங்களில் (விஷயங்களில்) ரமித்துக் கொண்டு 'நான், என்னுடையது' என்ற அபிமானத்தை அடைகிறான். காலம் (புருஷன்), மாயை (ப்ரக்ருதி) ஆகிய இவைகளைக் காட்டிலும் மேலான தன்னுடைய மஹிமையில் எப்பொழுது ஜீவன் ரமிக்கிறானோ அப்பொழுது 'நான், என்னுடையது' என்ற இருவகையான அபிமானத்தை விட்டு மோஹம் நீங்கி, நிஜ ரூபமாக இருக்கிறான். (பக்தி யோகத்தால் மாயா சம்பந்தம் அற்றுப்போனால் மோக்ஷமும் கிடைக்குமென்பது தாத்பர்யம்.) ஸ்ருஷ்டி காலத்தில் ப்ரஹ்மதேவர் கபடம் அற்றுத் தபஸ் செய்து பகவானை சந்தோஷப்படுத்தினார். அதனால் நாராயணன் அவரிடத்தில் பிரியப்பட்டுத் தம்முடைய சத்திய ஸ்வரூபத்தை அவருக்குக் காட்டி ஜீவனுடைய தத்துவ ஞானத்திற்காக எதனைச் சொன்னாரோ, அதை நான் உமக்குச் சொல்லுகிறேன். முற்காலத்தில் பக்தர்களுக்கு முக்கிய குருவாயும் தேவர்களுக்கு முந்தினவருமான ப்ரஹ்மதேவர் தமக்கு இருப்பிடம்

ஆகிய தாமரஸ புஷ்பத்திலிருந்து இந்த ஜகத்தை எப்படி ஸ்ருஷ்டிக்கிறது என்று யோசித்தார். அப்படியும் அவருக்கு அது விஷயமாய் ஒன்றும் தோன்றவில்லை. ஓ பரீக்ஷித்து மஹாராஜனே! இப்படியிருக்கையில் ஒரு சமயத்தில் ஜலத்திலிருந்து தபி என்று இரண்டு தரம் தொனியுண்டாயிற்று அவ்விரண்டு அக்ஷரங்கள் ஸ்பர்சமென்ற (ககாரம் முதல் மகாரம் வரையிலுள்ள அக்ஷரங்கள்.) அக்ஷரங்களில் பதினாறாவதும் இருபத்தொன்றாவதுமாக இருந்தன. பணத்தின் ஆசையை ஒழித்தவர்களுக்கு அவையே பணமாயிருக்கின்றன. பிறகு ப்ரஹ்மதேவர் அந்த வார்த்தையைக் கேட்டு, இதைச் சொன்னவர் யாராயிருக்கலாமென்று நான்கு புறத்திலும் திரும்பித் திரும்பிப் பார்த்ததும் அவ்விடத்தில் ஒருவரையும் காணததால் மறுபடியும் அந்தத் தாமரஸ புஷ்பத்திலிருந்து இதைப்பற்றி யோசித்துத் தம்மைத் தபஸ் செய்யும்படி பகவான் ஆஞ்ஞாபித்திருப்பதாக நிச்சயித்துத் தபஸிற்கு முயற்சித்தார். பின்பு வீணாகாத ஞானமுள்ளவரும் மிக்க தபஸ்வியுமான அந்த ப்ரஹ்மதேவர் ஞானேந்திரியங்களையும், கர்மேந்திரியங்களையும், மனஸையும், ப்ராணனையும் ஜயித்து, தேவமானத்தால் ஆயிரம் வர்ஷங்கள் தபஸ் செய்தார். அதனால் ஸகல லோகங்களுக்கும் தாபம் உண்டாயிற்று. இப்படித் தபஸ் செய்து ப்ரஹ்மதேவர் பரமாத்மாவைச் சந்தோஷப்படுத்தினதால் அந்தப் பகவான் தமது வைகுண்ட லோகத்தை அவருக்குக் காட்டினார். அதைக் காட்டிலும் மேலானது ஒன்றுமில்லை; அது கஷ்டம், மோஹம், முதலிய தோஷமற்றது. புண்யஞ் செய்தவர்களான வித்வான்களால் ஸ்தோத்திரஞ் செய்யப்பட்டது. மேலும் ரஜோகுணமும்

தமோகுணமும், அவைகள் கலந்த ஸத்வ குணமுமே அந்த உலகத்திலில்லை. (சுத்த ஸத்வ குணமே அவ்வுலகத்தில் ப்ரகாசிப்பதென்பது தாத்பரியம்.) தவிரவும் காலத்தின் ஸாமர்த்தியம் அவ்விடத்தில் உபயோகப் படுகிறதில்லை. மாயை, ராகம், உலோபம் ஆகிய இவைகளும் அந்த லோகத்திலில்லை. பின்னும், தேவர்களாலும், அஸுரர்களாலும் பூஜிக்கப்பட்ட பார்ஷத கணங்கள் அவ்விடத்தில் வஸிக்கிறார்கள். மேலும் அந்தப் பார்ஷதர்களெல்லோரும் நீருண்ட மேகம் போன்ற நிறமுள்ளவர்கள். தாமரை மலர் போன்ற கண்களுள்ளவர்கள். பீதாம்பரத்தைத் தரித்த வர்கள். மனோஹரமாயும், சுத்தமாயுமுள்ள தேக காந்தியுள்ளவர்கள். மிகுந்த அழகுள்ளவர்கள். நான்கு கைகளுள்ளவர்கள். மிகுந்த ப்ரகாசமுள்ள உத்தம ரத்தினகளிழைத்த திவ்ய ஆபரணங்களால் அலங் கரிக்கப்பட்டவர்கள். சிலர் பவழம், வைடூரியம் தாமரைத் தண்டு இவைகள் போன்ற நிறமுள்ளவர்கள். குண்டலம், கிரீடம், மாலை இவைகளால் பிரகாசிப் பவர்கள் மிகுந்த காந்தியுள்ள மஹாத்மாக்களுடைய விமானங்களால் அந்த லோகமானது ப்ரகாசித்துக் கொண்டிருக்கிறது. மின்னல்களுடன் கூடிய மேகங் களால் ஆகாசம்போல, உத்தம ஸ்திரீகளின் காந்தியால் விளங்குகிறது. மேலும் அவ்விடத்தில் லக்ஷ்மிதேவி நிஜஸ்வரூபத்துடன் பகவானுடைய பாதாரவிந்தங்களைப் பலவகையான விபூதிகளால் பூஜிக்கிறாள். மேலும், அவள் ஊஞ்சலின்மீதேறித் தன்பர்த்தாவாகிய நாராயணனுடைய ஸகல கல்யாண குணங் களையும் கானம் செய்து கொண்டு ஆனந்தமாய் வஸிக்கிறாள். அப்பொழுது வஸந்த ருதுவும், அதன் பின் செல்லுகின்ற வண்டுகளும், கூடக் கானம்

செய்கின்றன. இம்மாதிரியான அந்தக் க்ருஹத்தில் யஞ்ஜபுருஷனும், ஸகல ஜகத்திற்கு அதிபதியும், பக்தர்களுக்குப் ப்ரபுவும் ஸ்ரீயப்பதியுமான பகவானைப் ப்ரஹ்மதேவர் தரிசித்தார். ஸுனந்தர் நந்தர் முதலிய பூஜ்யர்களான பார்ஷதர்கள் அவரை ஸேவிக் கிறார்கள். அந்தப் பகவான் தம்முடைய வேலைக் காரர்களுக்கு அனுக்கிரகம் செய்வதிலேயே நோக்க முள்ளவர். புன்சிரிப்புக் கொண்டதும், சிவந்த கண்களுள்ளதுமான முகமுள்ளவர். பார்க்கப்பிரியமானவர். கிரீடமுள்ளவர். குண்டலங்களால் ப்ரகாசிப்பவர். நான்கு கைகளுள்ளவர். பீதாம்பரத்தால் அலங் கரிக்கப்பட்டவர். மார்பில் வஸிக்கும் லக்ஷ்மியுள்ளவர். உயர்ந்த சிம்மாசனத்திலிருப்பவர் ப்ரக்ருதி புருஷன், மஹத்தத்வம், அஹங்காரம் ஆகிய நான்கு சக்தி களாலும் ஞானேந்திரியங்கள், கர்மேந்தரியங்கள் மனஸ், ஐந்து பூதங்கள், ஐந்து தன்மாத்திரைகள் ஆகிய இருபத்தைந்து தத்துவங்களாலும் சூழப்பட்டவர். தமக்கு இயற்கையானதும் மற்றவர்களுக்குத் தபஸ் முதலியவைகளால் கிடைக்கக் கூடியவைகளுமான ஐசுவர்யங்களால் தமது ஸ்வரூபத்திலேயே ரமித்துக் கொண்டிருப்பவா.

18 – 24 அப்பேர்ப்பட்ட பகவானுடைய ஸ்வரு பத்தைப் ப்ரஹ்மதேவர் பார்த்து, அதனால் உண்டாகிய ஆனந்தத்தால் பூர்ணரானார். அப் பொழுது அவருக்கு மயிர்க்கூச்சலுண்டாயிற்று. பகவானிடத்திலுள்ள பக்தி விசேஷத்தால் அவருடைய இரு கண்களிலிருந்தும் ஆனந்தக் கண்ணீர் பெருகியது. பின்னுமவர் பரம ஹம்ஸாசிரமத்தால் அடையக்கூடிய பகவானுடைய பாதாரவிந்தத்தை

நமஸ்கரித்தார். அப்பொழுது பகவான் தம்மிடத்தில் விசேஷ ப்ரீதியுள்ளவரும், ப்ரஜைகளை ஸ்ருஷ்டிப் பதில் தம்மால் ஏவக்கூடியவரும், அதற்காகத் தம்மைக் குறித்து தபஸ் செய்தவரும் ஸமர்த்தருமான அந்தப் ப்ரஹ்ம தேவரை நோக்கி மிகுந்த ப்ரியத்துடன் அவருடைய கையைப் பிடித்துக் கொண்டு புன் சிரிப்புடன், ஓ வேதத்தை முகத்தில் வைத்துக் கொண்டிருக்கும் ப்ரஹ்ம தேவரே! லோகங்களை ஸ்ருஷ்டிப்பதற்காக வெகுகாலம் தபஸ் செய்து என்னைச் சந்தோஷப்படுத்தினீர். கபடமுள்ள யோகி களால் என்னை ஸந்தோஷப்படுத்த முடியாது. ஆனதால் உமக்கு இஷ்டமான வரத்தைக் கேளும். உமக்கு க்ஷேம முண்டாகும். என்னைப் பார்க்கிற வரையில் தான் ச்ரேயஸை யடைவதற்கு முயற்சிக்க வேண்டும் என்னுடைய வைகுண்ட லோகத்தை நேரில் பார்ப்பது என்னுடைய ப்ரியத்தைப் (பக்தனுக்கு வரங் கொடுக்க வேண்டுமென்றதை) காட்டுகிறது. ஆகையால், அதுவும் என்னுடைய கிருபையால் உமக்கு கிடைத்ததே தவிர வேறில்லை. மேலும் 'தப' என்ற என்னுடைய வார்த்தையைக் கேட்டுத் தபஸ் செய்தீர். தபஸ் என்பது எனக்கு ஹ்ருதயமாயிருக்கிறது. அதற்கு நான் ஆத்மா (ஸ்வரூபம்) வாக இருக்கிறேன். ஆகையால் ஸ்ருஷ்டிக்க வேண்டிய காலத்தில் அதற்கு வேண்டிய ஞானமற்றவராய் நீர் மோஹமடைந் திருக்கும் பொழுது உம்மைத் தபஸ் செய்யும்படி சொன்னவன் நானே. நான் தபஸைக் கொண்டே இந்த ஜகத்தைச் ஸ்ருஷ்டிக்கிறனே. தபஸினாலேயே அதைப் பரிபாலிக்கிறேன். தபஸி னாலேயே அதை ஸம்ஹரிக்கிறேன். தபஸே என் னுடைய சக்தியாயிருக்கிறது என்று சொன்னார்.

25–30 அதனைக் கேட்டு ப்ரஹ்மதேவர் ஸ்ரீ நாராயணனை நோக்கி, 'ஓ பகவன்! நீர் ஸகல பிராணிகளுக்கும் ப்ரபுவாக அவர்களுடைய புத்தியில் வசிப்பவராகையால் தடையற்ற திவ்ய ஞானத்தால் ஒவ்வொருவருடைய எண்ணத்தையும் நன்றாய்த் தெரிந்துகொள்ளுகிறீர். ஏ நாத உருவமில்லாதவரான உம்முடைய ஸ்தூல சூக்ஷ்ம உருவங்களை நான் நன்றாய்த் தெரிந்துகொள்ளும்படி ப்ரார்த்திக்கும் எனக்குச் சொல்ல வேண்டும். நீர் உம்முடைய மாயா சக்தியால் தானே ஸகல ஸ்வரூபியாயிருந்து ஜகத்தைச் ஸ்ருஷ்டித்தும், பரிபாலித்தும், ஸம்ஹரித்தும் பட்டுப் பூச்சி போல விளையாடுகிறீரல்லவா? வீண்போகாத ஸங்கல்பமுள்ளவரே! அந்த உம்முடைய லீலைகளை நான் நன்றாய்த் தெரிந்து கொள்ளும்படி அனுக்கிரஹிக்க வேண்டும். (ப்ரஜைகளை ஸ்ருஷ்டிப் பதில் பயந்து நான் தத்துவ ஞானத்தை விரும்ப வில்லை.) உம்முடைய உத்தரவின்படி சோம்பல் இல்லாமல் ஸ்ருஷ்டியைச் செய்வேன். ஆனாலும் அந்தக் காலத்தில் 'நான் ஜகத்தைச் ஸ்ருஷ்டிப்பவன். எல்லாவற்றிற்கும் மேலானவன் என்ற அஹங்காரம் முதலியவைகள் எனக்கு உண்டாகாமலிருப்பதற்காகத் தத்துவ ஞானத்தை உபதேசிக்க வேண்டுமென்று வேண்டிக் கொள்ளுகிறேன். ஹே ஈசுவர! மித்திரன் தோழனைக் கௌரவப்படுத்துவது போல் நீர் என்னுடைய கையைப் பிடித்து, பூஜித்து, ஜனங் களை ஸ்ருஷ்டிக்கும் அதிகாரத்தைக் கொடுத்து இருக்கிறீர். நான் தங்களுடைய ஆக்ஞா ரூபமாகிய இக்காரியத்தைச் செய்து வரும்பொழுது மேலானவர் களையும், தாழ்ந்தவர்களையும், மத்ய நிலைமை உள்ளவராகவும் பிரித்து ஸ்ருஷ்டிப் பேனல்லவா?

அப்பொழுது பகவான் நம்மை மித்திரனைப் போல் கௌரவப்படுத்தினார். நான் ஸ்வதந்திரன் என்று மிகுந்த கர்வம் எனக்கு உண்டாகக் கூடுமே. அம்மாதிரியான மதம் என்னைக் கெடுத்து விடாமல் இருக்கும்படி அனுக்கிரஹிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டார்.

31–39 அதனைக் கேட்ட பகவான் ப்ரஹ்ம தேவரை நோக்கி, ஓ ப்ரஹ்மதேவரே! உம்மால் கேட்கப் பட்டபடி சாஸ்திரத்தைப் படிப்பதால் உண்டாகிய ஞானம், அனுபவத்தால் உண்டாகிய விஞ்ஞானம், பக்தி, அவைகளின் ஸாதனம் ஆகிய இவைகள் மிகவும் ரகசியமானவைகளானாலும் அவைகளை உமக்கு உபதேசிக்கிறேன். நான் எவ்வளவு ஸ்வரூப முள்ளவனோ. எப்படி உண்டாகிறேனோ அப்பேர்ப் பட்ட உண்மையான ஸ்வரூப ஞானமானது என்னுடைய அனுக்கிரஹத்தால் உமக்கு உண்டா கட்டும். ஜகத் ஸ்ருஷ்டிக்கு முன்னே நான் ஒருவனே இருந்தேன். ஸ்தூலம், ஸூக்ஷ்மம் இவைகளுக்குக் காரணமாகிய ப்ரதானம் ஆகிய இவைகள் என்னைக் காட்டிலும் வேறாக ஒன்றுமிருந்ததில்லை. பின்பு நானே இந்த ஜகத் ரூபியாய் இருக்கிறேன். ப்ரளய காலத்தில் எந்த வஸ்து நாசமடையாமல் இருக்குமோ அதுவும் நானே. மேலும், ஆகாசத்தில் இரண்டு சந்திரன் இருப்பதாகத் தோன்றுகிறதுபோல எதன் உடைய மஹிமையால் ஆத்மாவிடம் இல்லாதவைகள் தோன்றுகின்றனவோ கிரஹ மண்டலத்திலிருக்கும் ராஹுவானவன் கண்ணுக்குப் புலப்படாததுபோல எதனுடைய மஹிமையால் ஆத்மாவிடத்தில் இருப்பவைகள் மறைக்கப்படுகின்றனவோ, அதை என்

உடைய மாயையென்று தெரிந்து கொள்ளவேண்டும். மஹா பூதங்கள், தங்களால் ஏற்பட்ட பலவகையான சரீரங்களில் பிறகு ப்ரவேசித்ததாகத் தோன்றுவது போல, ஜகத்தில் காரண ரூபியாய் நான் இருப்பவனே யொழிய அவைகளில் பின்பு ப்ரவேசித்தவனல்ல. ஆத்மாவினுடைய உண்மையைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டியவன், 'எல்லா அவஸ்தையிலும் எது அன்வயத் தாலும், வ்யதிரேகத்தாலும் எக்காலத்திலும், எல்லா விடத்திலும் இருக்குமோ அதே பரமாத்மா என்று தெரிந்து கொள்ளவேண்டியது. இப்பொழுது என்னால் சொல்லப்பட்டதை ஒரே மனதாகச் சிந்தியும். கல்பங்களில் பலவகையான ஸ்ருஷ்டிகளிலும் உமக்கு அபிமானம் உண்டாகாமலிருக்கட்டும் என்று ஸகல ஜனங்களுக்கும் அதிபதியான ப்ரஹ்மாவை அனுக்ர ஹித்து அவர் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் போதே அந்த உருவத்தைப் பகவான் மறைத்துக் கொண்டார். பிறகு அந்தப் ப்ரஹ்மதேவர் கண்ணுக்குப் புலப் படாமல் மறைந்த மஹாவிஷ்ணுவிற்கு அஞ்சலி செய்து ப்ருத்வி முதலிய பூதங்களாகிய சாதனங் களைக் கொண்டு முன் கல்பத்திலிருந்ததுபோல் இந்த ஜகத்தைப் படைத்தார்.

40–46 அந்தப் ப்ரஹ்மதேவர் ப்ரஜைகளுக்கு க்ஷேமத்தைச் செய்ய விரும்பி யமம், நியமம் முதலிய வைகளைச் செய்து வந்தார். அவருடைய புத்திரர் களுக்குள் மிகவும் பிரியராகிய நாரதர் தம்முடைய ஸ்வபாவத்தாலும், வணக்கத்தாலும், இந்திரிய நிக்ர ஹத்தாலும், பிதாவாகிய ப்ரஹ்மதேவரைச் சந்தோஷப் படுத்தி அவருக்குச் சிச்ருஷை செய்து வந்தார். அந்தப் பாகவதோத்தமராகிய நாரதர் மாயைக்கு அதிபதியான

மஹாவிஷ்ணுவின் மாயையை நன்றாய்த் தெரிந்து கொள்ள விரும்பியவர். அவருடைய சிசுருஷையால் ப்ரஹ்மதேவருக்கு ஸந்தோஷமுண்டாயிற்று. அப்பொழுது நாரதர் இந்த விஷயத்தைப் பற்றிக் கேட்டார். அவருக்குப் ப்ரஹ்மதேவர் மிகவும் பிரியத்துடன் பத்து வித புராண லக்ஷணமுள்ள பாகவத புராணத்தை உபதேசித்தார். அந்த நாரதர் ஸரஸ்வதீ நதிக்கரையில் ப்ரஹ்ம தியானஞ் செய்து கொண்டிருந்த அதிக தேஜஸுள்ள வ்யாஸ மஹர்ஷிக்கு இந்த விஷயத்தை உபதேசித்தார். விராட் புருஷனிடமிருந்து இந்த ஜகத் எப்படி உண்டாயிற்றென்று கேட்டீரல்லவா? அது முதலிய கேள்விகளுக்குப் பதில் சொல்லுகிறேன் கேளும் என்றார்.

நோட்டு

உருவம்—ஸத்யம், ஞானம் முடிவில்லாதது என்று ஸ்ருதியில் சொல்லியுள்ளபடியுள்ளது. குணம்—திவ்ய மங்கள குணங்கள். எவர் எல்லாவற்றையும் ஸாமான்யமாகவும் விசேஷமாகவும் அறிந்தவரோ, எவருடைய மேலான சக்தியும், இயற்கையான ஞானம், பலம், கிரியை ஆகிய இவைகளும் பல வகையாகக் காணப்படுகின்றனவோ சந்த். மாயை என்று—ப்ரக்ருதியின் அனுஸந்தான காலத்தில் ஆத்ம ஸ்வரூபம் நன்றாகப் ப்ரகாசிக்கிறதில்லை. ஆத்மாவின் தோற்றம் இருக்கும்போது அசேதனமாகிய ப்ரக்ருதியானது தோன்றுவதில்லை. தேஜஸிருக்கும் போது இருட்டிக்கிறதில்லை. இருட்டிலிருக்கும் போது தேஜஸ் ப்ரகாசிக்கிறதில்லை. வீர.— எந்த வஸ்துவானது ஸகல காமத்தையும் அடைந்தவனாகிய என்னுடைய ப்ரயோசனமின்றி வேதம் முதலியதில் தோன்றுகிறதோ, எது என்னிடத்தில் பாதகமாக ஆகிறதில்லையோ, அதே மாயை (ஜீவன், ப்ரக்ருதி ஆகிய இவர்கள் மாயை என்று கருத்து) யதார்த்தமாகத் தோன்றும் என்னுடைய பிரதிபிம்ப பூதனாகிய ஜீவனும், உண்மையாகத் தோன்றும் (மூல) ப்ரக்ருதியும் மாயையெனப்படுகின்றன. ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் சக்தியே முக்கியமாய் மாயையெனப்படுகிறது. ப்ரக்ருதி, ஜீவர்களை மாயையென்று சொல்வது ஔபசாரிகப் ப்ரயோகம், ஆனால், ஜீவன், ப்ரக்ருதி, கர்மம், காலம் ஆகிய இவைகள் எப்பொழுதும் என்னிடத்தில் வஸிப்பவைகளானாலும் அவைகளால் பாதகமில்லாததனால், அவைகள் என் இடமிருப்பதாகச் சொல்லப்படுகிறதில்லை. அரசன் ரதத்தின் மீதேறிப் போகும்போது அவருக்குக் குடை பிடிப்பது முதலிய உபசாரங்கள் செய்து கொண்டு இருப்பவர்களுக்கு ரதிகர்கள் என்று பெயர் கிடைக்குமா? விஜ. ப்ரவேசித்தவனல்ல மஹாபூதங்கள் அவைகளாலேற்பட்ட கடம் முதலியவைகளில் ப்ரவேசித்திருந்தாலும் அவைகளை உடைப்பது, வெட்டுவது ஆகிய இவைகளில் அந்த மஹாபூதங்கள் ஸம்பந்திக்கிறதில்லை.—வீர. அன்வயவத்தாலும் காரியங்களில் காரண ரூபமாக விருப்பது; ஜாக்ரத் முதலிய அவஸ்தைகளில் ஸாக்ஷியாக விருப்பது. வ்யதிரேகம் காரணமாக இருக்கும் போது காரியமாக இல்லாமல் இருப்பது —ஸ்ரீத. அன்வயம் இது அறியக் கூடியதே என்பது வ்யதிரேகம்— மற்றவை அறியக் கூடியவை அல்லவென்பது. பரமாத்மா ஒருவரைத் தெரிந்து கொண்டதனால் எல்லாம் அறியப் பட்டவையாகிறது. ஆனதால் அதுவே அறியக் கூடியது. —வீர.

அத்தியாயம் 10

தத்துவங்களின் உற்பத்தியுரைத்தது.

இந்தப்பாகவதத்தில் ஸர்க்கம், விஸர்க்கம், ஸ்தானம் போஷணம், ஊதி, மன்வந்தரம், ஈசானு கதை, நிரோதம் முக்தி ஆசிரயம் என்ற பத்து வகையான லக்ஷணங்கள் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. மேலும் பத்தாவதாகிய ஆசிரயத்தின் உண்மையைத் தெரிவிப்பதற்காக ஒன்பதுகளுடைய ஸ்வரூபத்தை சப்தத்தாலும், அர்த்தத்தாலும் பெரியோர்கள் வர்ணிக்கிறார்கள். ஆகாசம் முதலிய பஞ்சபூதங்களும், சப்தம் முதலிய விஷயங்களும், இந்திரியங்களும் மஹத் தத்துவமும், அஹங்காரமும், ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் உடைய பரிணாம விசேஷத்தால் பரமேச்வரனிடம் இருந்து உண்டாவதே ஸர்க்கமெனப்படும். வைராஜனால் செய்யப்படும் சராசர சிருஷ்டியே விஸர்க்கம் எனப்படும். பகவான் அவதாரஞ் செய்து ஜகத்தைப் பரிபாலிப்பது எல்லாவற்றிற்கும் மேலானவராக இருப்பது ஸ்திதி யெனப்படும். பக்தர்களை அனுக்கிரஹிப்பதே போஷணமெனப்படும். மன்வந்தரங்களில் அனுஷ்டிக்கப்படும் தர்மம் மன்வந்தர மென்று சொல்லப்படுகிறது. கர்மங்களின் வாஸனைகள் ஊதி எனப்படுகின்றது. பலவகையான உபாக்யானங்கள் அடங்கிய பகவானுடைய அவதார கதைகளும், பக்தர்களுடைய சரிதங்களும் ஈசானு கதையென்று சொல்லப்படுகின்றன, பகவான் யோக நித்திரை செய்யும்போது ஜீவன் தன்னுடைய உபாதிகளுடன் அவரிடத்தில் லயிப்பதே நிரோத மெனப்படுகிறது. அவித்தையால் அத்யஸ்தமாகிய அநாத்ம ரூபத்தை ஞானத்தால் தொலைத்து, தன்னுடைய நிஜரூபமாக இருப்பதே முக்தியாகும். ஸ்ருஷ்டியும் லயமும் எதன் இடமிருந்து உண்டாகின்றனவோ, எது பரமாத்மா என்றும் ப்ரஹ்மம் என்றும் சொல்லப்படுகிறதோ, அதே ஆசிரய மெனப்படுகிறது. ஆத்யாத் மிகனென்ற ஜீவனே ஆதிதெய்வீகம் (கண் முதலியவைகளுக்கு அதிதெய்வமான சூரியன் முதலியவை) ஆகிறான். கண்கள் முதலிய இந்திரிய கோளங்கள் அடங்கிய புருஷோபாதியாகிய தேஹமே ஆதிபௌதிகம். அறிகிறவன், அறியப்படுகிறது, ஸாதனம் ஆகிய மூன்றுக்குள் ஒன்றை விட்டு மற்றவை அறியக் கூடாத வைகளாகையால் இம்மூன்றையும் எவர் சாக்ஷியாக விருந்து தெரிந்து கொள்கிறாரோ அவரே பரமாத்மா. அவருக்கு வேறு ஆச்ரயமில்லை. எல்லாவற்றிற்கும் அவர் ஆச்ரயமாயிருப்பவர்.

10–34. விராட் புருஷன் ப்ரம்மாண்டத்தை பேதித்துக் கொண்டு எப்பொழுது வெளியில் வந்தாரோ (தனியாக இருந்தார் என்று கருத்து) அப்பொழுது தாம்சுத்தராகையால் தாம்வஸிப்பதற்குச் சுத்தமான ஸ்தானம் வேண்டுமென்ற எண்ணத்துடன் பரிசுத்தமான ஜலத்தை ஸ்ருஷ்டித்தார். அந்த ஜலத்தில் வஸித்தாலும் ஜலம் அவரிடத்திலிருந்து உண்டானதாகும். அவருக்கு நாராயணனென்று பெயருண்டாயிற்று. அவருடைய அனுக்கிரஹத்தால் தான் உபாதான காரணம், கர்மம், காலம் முதலிய நிமித்த காரணம் ஆகிய இவைகள் தங்களுடைய கார்யத்தை உண்டுபண்ணுகின்றன. அவருடைய அனுக்கிரஹமில்லாதவரையில் அவைகளுக்குக் கார்யத்தை உண்டு பண்ணக்கூடிய சக்தி ஏற்படுகிறதில்லை. அந்தப் புருஷன்

தாம் பலவகையான ஸ்வரூபத்தை அங்கீகரிக்க வேண்டுமென்ற ஸங்கல்பத்தை அடைந்து யோக நித்திரையிலிருந்து எழுந்திருந்து மிகுந்த ப்ரகாசமுள்ள திவ்ய தேஹத்தைத் தம்முடைய மாயையின் சம்பந்தத் தால் ஆத்யாத்மிகம், ஆதி தெய்வீகம், ஆதி பௌதிகம் என்று மூவகையாகப் பிரித்தார். அதெப்படி எனில் கிரியா சக்தியால், பலவகையாகச் சேஷ்டிக்கும் புருஷனுக்கு இந்திரிய சக்தி, மனத்தின் சக்தி, தேஹ சக்தி ஆகிய இவைகள் உண்டாயின. சூக்ஷ்ம ரூபியாகிய அந்த ஆத்மாவினிடமிருந்து முக்கியப் ப்ராணன் உண்டானான், அரசனை அவருடைய வேலைக்காரர்கள் அனுசரிப்பதுபோலப் ப்ராணன் அவருடையதாதலால் ஸகல இந்திரியங்களும் சேஷ் டிக்கின்றன. ப்ராணன் சேஷ்டிக்காவிடில் அவைகளும் சேஷ்டிக்கிறதில்லை, அந்தப் ப்ராணன் ப்ரபுவின் வயிற்றில் பரவும்போது, பசி, தாகம் ஆகிய இவைகள் உண்டாயின. பிறகு புஜிக்கவேண்டுமென்றும், குடிக்க வேண்டுமென்றும் விருப்பம் உண்டாயிற்று. பிறகு அந்தப் ப்ரபுவினிடமிருந்து முகமானது உண்டாயிற்று (பிரிந்தது). அதிலிருந்து ஜிஹ்வேந்திரியத்திற்கு அதிஷ் டானமாகிய தாலுவும் (நாக்கும்), அதிலிருந்து ஜிஹ்வேந்திரியமும், அதிலிருந்து அதனால் கிரஹிக்கப் படும் ஆறுவகையான ரஸங்களும் உண்டாயின. பேசவேண்டுமென்ற விருப்பம் அவருக்கு உண்டான பொழுது முகத்திலிருந்து அக்னியும், (இந்திரியாபிமானி தேவதை) வாக் என்னும் இந்திரியமும், அவ்விரண் டின் வியாபாரமாகிய பேச்சும் (இந்திரிய விஷயம்) உண்டாயின. அந்த அக்னி வெகுகாலம் ஜலத்தால் தடுக்கப்பட்டிருந்தது. ப்ராணவாயுவானது அதிகமாக அசையும் பொழுது மூக்குகள் உண்டாயின. அவை

களில் கந்தத்தை வஸிக்கும் வாயு உண்டானார். (பிரவேசித்தார்) கந்தத்தை கிரகிக்க விரும்பும்பொழுது அவ்விடத்தில் கிராணேந்திரியம் உண்டாயிற்று. எப்பொழுது ப்ரகாசமில்லாமலிருந்ததோ, அப்பொழுது தன்னையும் இதர வஸ்துக்களையும் பார்க்க, விரும்பிய போது கண்கள், உருவத்தைக் கிரகிக்கும் சக்தி, சக்ஷுரிந்திரியம் அதற்கு அபிமானி தேவதையாகிய ஆதித்யன் ஆகிய இவைகள் உண்டாயின. யோக நித்திரை செய்யும் ப்ரபுவைத் தேவர்கள் எழுப்புங் காலத்தில் அந்தச் சப்தத்தைக் கிரகிக்க அவர் விரும் பினார். அப்பொழுது காதுகளும், திக்குகளும் ,ச்ரோத்ரேந்திரியமும், சப்தத்தைக் கிரகிக்கும் சக்தியும் உண்டாயின. மேலும் வஸ்துக்களின் மெதுவாயிருக் கும் தன்மை, கடினமாயிருக்கும் தன்மை கனமுள்ளதாக விருப்பது, கனமில்லாமலிருப்பது, குளிர்ச்சி, உஷ்ணம் ஆகிய இவைகளைக் கிரகிக்க விரும்பும்போது துவக்கிந்திரியத்திற்கு அதிஷ்டானமாகிய தோல் உண் டாயிற்று. அதில் இந்திரியமும் தேவர்களும் உண் டானார்கள். ஸ்பரிசமாகிய குணமுள்ள வாயுவானது மேற்காட்டிய துவக் இந்திரியத்தின் உள்ளிலும் வெளி யிலும் வ்யாபித்திருக்கிறது. பின்னும் பலவகையான கார்யங்களைச் செய்ய விரும்பிய அவரிடமிருந்து கைகள் முளைத்தன. அவ்விரண்டு கைகளுக்கும் இந்திரன் தேவதையானான். எடுப்பது (ஆதானம்) அவைகளின் கார்யமாம். இன்னும், தமதிஷ்டப்படி நடக்க விரும்பிய அந்த ஆத்மாவிடமிருந்து பாதங்கள் முளைத்தன. அவைகளுக்கு யக்ஞஸ்வரூபியாகிய மஹாவிஷ்ணுவே தேவதையாக இருக்கிறார். நடப்பது அவைகளின் காரியம். யாகத்திற்கு உபயோகமான ஹவிஸ்ஸை வெகுதூரம் நடந்து ஸம்பாதிப்பதே அவை

களின் ப்ரயோஜனம். பிறகு குழந்தை, ஆனந்தம், அமிருதம் (ஸுகம் அல்லது ஸ்வர்க்கம்) ஆகிய இவைகளை அடைய விரும்பிய அவரிடமிருந்து சிஸ்னம் (ஆண்குறியும் பெண்குறியும்) உண்டாயின. ஸ்திரீகளுடைய ஸம்போகத்தால் ஏற்படும் ஸுகத்திற்குக் காரணமும், இந்திரியம், தேவதை ஆகிய இவைகளுக்கு ஆசிரயமுமான உபஸ்தேந்திரியம் அந்த சிச்னத்திலிருந்து உண்டாயிற்று. தாதுக்களின் மலத்தை (புஜித்த அன்னம் முதலியவைகளுடைய ஸாரமற்ற பாகத்தை) வெளிப்படுத்த விரும்பிய அந்தப் புருஷனிடமிருந்து குதமானது உண்டாயிற்று. அதிலிருந்து பாயுவென்ற இந்திரியமும், அதனிடமிருந்து அதிதேவதையான மித்திரனும் உண்டானார்கள். மலத்தை வெளிப்படுத்துவது இந்திரியம் அதன் ஸ்தானம் ஆகிய இரண்டையும் ஆசிரயித்தது. ஒரு தேஹத்தில் இருந்து மற்றொரு தேஹத்திற்குப் போகவிரும்பிய ப்ரஹத்தினுடைய ஸமஷ்டி அபானவாயுவினிடம் இருந்து நாபியாக உண்டாயிற்று. அதில் அபானனும், அதற்கு அதிஷ்டமான தேவதையாகிய மிருத்யுவும் உண்டாயின. மரணமானது பிராணன், அபானன் ஆகிய இவைகளைக் க்ரஹிக்க வேண்டுமென்று விரும்பிய அந்தப் ப்ரபுவினிடமிருந்து வயிறு, ஆந்த்ரம் (மாம்ஸ விசேஷம்), நாடிகள் ஆகிய இவைகள் உண்டாயின. அந்த நாடி, ஆந்த்ரம் ஆகிய இவைகளுக்கு நதிகளும் ஸமுத்ரமும் (முறையே) தேவதைகள். அவைகளால் துஷ்டியும், புஷ்டியும் உண்டாயின. தம்முடைய ப்ரக்ருதியைச் சிந்திக்கும் அந்தப் ப்ரபுவினிடமிருந்து ஹ்ருதயம் உண்டாயிற்று. அதனிடம் இருந்து சந்திரனென்று ப்ரஸித்தியுள்ள மனஸ் உண்டாயிற்று. மேற்சொல்லிய ஹ்ருதயமே காமத்திற்கும், ஸங்கல்பத்திற்கும் இருப்பிடம் துவக் (மேல்தோல்) சர்மம் (உள்ளேயிருப்பது) மாம்ஸம் ரத்தம் மேதஸ் மஜ்ஜை எலும்பு ஆகிய ஏழு தாதுக்களும் பூமி, ஜலம், தேஜஸ் ஆகிய இவைகளின் ஸ்வரூபமாயுள்ளவைகள். ப்ராணன்கள் ஆகாயம் ஜலம், வாயு ஆகிய இவைகளால் உண்டான இந்திரியங்களாவும் விஷயங்களில் செல்லும் ஸ்வபாவமுள்ளவை. சப்தம் முதலிய குணங்கள் அஹங்காரத்திலிருந்து உண்டானவை. ஸகல விகாரங்களுக்கும் (காமம், ஸங்கல்பம், ஸம்சயம், சிரத்தை, வெட்கம் முதலியவைகளுக்கும்) ஆதாரமாயுள்ளது மனதேயாம், விஞ்ஞான ஸ்வரூபமாயிருப்பதே (பலவகையான பிரபஞ்ச ரூபமாக ஆகவேண்டுமென்று பகவானுடைய எண்ணம்) புத்தியெனப்படுகிறது. பூமி முதலிய எட்டு ஆவரணங்களுள்ள மேற்சொல்லிய ரூபமானது பகவானுடைய ஸ்தூல ரூபம். ஸூக்ஷ்ம சரீரமானது மேற்காட்டிய ஸ்தூல ரூபத்துக்குக் காரணமாயிருப்பது. அது மிகவும் ஸூக்ஷ்மமாகையால் இந்திரியங்களுக்குப் புலப்படாதது. பேதமற்றது, ஆதி, மத்யம், அந்தம் ஆகிய இவைகளற்றது. எப்பொழுதும் ஒரே வகையுள்ளது. (இளைப்பு, விருத்தி முதலியவைகளற்றது என்று கருத்து) வாக்குக்கும், மனத்திற்கும் மேலானது.

35–47. மேற்காட்டியபடி என்னால் உமக்கு உபதேசிக்கப்பட்ட பகவானுடைய ஸ்தூல ஸூக்ஷ்ம ரூபங்கள் மாயையால ஏற்பட்டவைகளாகையால் அவைகளை வித்வான்கள் உண்மையானவைகளாக அங்கீகரிக்கிறது இல்லை. (உபாஸனத்திற்காகப் பகவானிடம் ஸ்தூல ஸூக்ஷ்ம ரூபங்கள் ஆரோபிக்கப்பட்டனவென்று கருத்து) ஓ மஹாராஜ அந்தப் பகவான் ப்ரஹ்மதேவ ஸ்வரூபியாக

இருந்து, சப்தங்களின் பொருளாக விருக்கும் உருவங் களையும்; சப்தங்களைக் கொண்டு பெயர்களையும் ஸ்ருஷ்டிக்கிறார். மேலும் அவர் மாயையால் கர்மங்கள் அற்றவர்போல தோன்றினாலும் உண்மையில் கர்மங்கள் அற்றவர். ஒன்பது ப்ரஜாபதிகள் மனுக்கள் தேவர்கள், ரிஷிகள், பிதிரு கணங்கள் ஸித்தர்கள்; சாரணர்கள், கந்தர்வர்கள், வித்யாதாரர்கள், அஸுரர்கள், குஹ்யகர்கள் கின்னரர்கள் அப்ஸரஸுகள், நாகர்கள், ஸர்ப்பங்கள், கிம்புருஷர்கள், மாத்ரு கணங்கள், ராக்ஷஸர்கள், பிசாசங்கள் ப்ரேத கணங்கள், பூத கணங்கள், விநாயக கணங்கள் கூஷ்மாண்டங்கள், உன்மாதங்கள், வேதாலங் கள், யாதுதானர்கள் கிருஹங்கள், பறவைகள், மிருகங் கள், பசுக்கள், விருக்ஷங்கள், மலைகள், மலைப்பாம்பு கள், ஸ்தாவர ஜங்கமங்கள் என்ற இரண்டு வகை யுள்ளவையும், ஜராயுஜம், அண்டஜம், ஸ்வேதஜம், உத்பிஜ்ஜம் என்று நான்கு வகையுள்ளவைகளுமான ப்ராணிகள், ஜல ஜந்துக்கள், ஸ்தல ஜந்துக்கள் ஆகிய எல்லாவற்றையும் தரிக்கிறார். (ப்ரபஞ்ச ஸ்வரூபமாக இருக்கிறார் என்று கருத்து.) மேற்காட்டிய ப்ராணி களில் மேலானவை. மத்ய நிலையுள்ளவை, தாழ்ந்தவை ஆகிய இவைகள் புண்யம், பாபம், இரண்டின் கலப்பு ஆகிய கர்மங்களின் பலனேயாம். ஸத்வம், ரஜஸ், தமஸ் ஆகிய இவைகளால் கர்மங்களின் கதி மூவகை யானது. ஸத்வத்தால் ஸ்வர்க்கம் முதலியவைகளும், ரஜஸ்ஸினால் பசு, புத்திரன் முதலியவைகளும் தமஸ்ஸினால் 21 நரகங்களும் உண்டாகின்றன. மேற் காட்டிய மூன்று வகையான கதிகளில் ஒன்றானது மற்ற இரண்டுகளால் அடக்கப்படும் பொழுது ஒவ் வொன்றிலும் மூன்று வகை ஏற்படுகின்றது. அந்தப் பகவானே இந்த ஜகத்தை ஸ்ருஷ்டித்து திர்யக் ஜாதி

ஆகவும், மனிதனாகவும். தேவனாகவும் அவதரித்து ஸ்ருஷ்டித்த ஜகத்தைப் பரிபாலனம் செய்தும், தர்ம ரூபியாக விருந்து அதனைப் போஷிக்கிறார். பின்பு ப்ரளய காலத்தில் மேகக்கூட்டத்தைக் காற்றானது கலைத்ததுபோல, அந்த மஹாபுருஷனே காலாக்னி ருத்ரரூபியாக விருந்து ஸம்ஹரிக்கிறார். மிகுந்த ஐச்வரி முள்ள அந்தப் பகவான் இப்பேர்ப்பட்ட மஹிமை யுள்ளவர் என்று சொல்லப்படுகிறார். ஆனாலும் வித்வான்கள் அவரை இம்மாதிரியான குணமுள்ள வராக அறியமாட்டார்கள். ஏனெனில், இந்த ஜகத்தை உண்டு பண்ணுவது முதலியவைகளால் பரமாத்மாவிற்கு சம்பந்த மிருப்பதாகச் ஸ்ருதியின் தாத்பர்யமல்ல. மாயையைக் கொண்டு பகவானிடத்தில் ஆரோபிக்கப் பட்ட கர்த்ருவம் முதலியவைகள் அவரிடத்தில் உண்மையில் இல்லை என்று சொல்லுவதற்காக வேதமானது அவைகளை அனுமதித்தது. ப்ரஹ்மதேவ ருடைய கற்பமானது அவாந்தர கல்பத்துடன் சுருக்க மாகச் சொல்லப்பட்டது. இந்த . மஹாகல்பத்தில் மஹத்தத்துவம் முதலியவைகளின் ஸ்ருஷ்டியும். ஸ்தாவரங்களின் ஸ்ருஷ்டியும் சொல்லப்பட்டிருக் கின்றன. இந்தப் பிரகாரமானது மற்ற மஹாகல்பம் முதலியவைகளுக்கும் பொதுவேயாம். காலத்தின் அளவையும் கல்பத்தின் லக்ஷணத்தையும் அதன் அவாந்தரவிபாகத்தையும் பாத்ம கல்பத்தையும் சொல்லுகிறேன். கேளும் என்றார்.

48–50. இம்மாதரியான ஸூதருடைய வார்த்தையை கேட்ட சௌனகர் அவரை நோக்கி, பாகவதர்களுக்குள் சிறந்தவராகிய விதுரர், மிகுந்த அபிமானமுள்ள பந்துக் களை விட்டுப் பிரிந்து பூமியிலிருக்கும் ஒவ்வொரு

தீர்த்தங்களிலும் சென்று யாத்திரை செய்தாரல்லவா? அந்த விதுரருக்கும், மைத்ரேயருக்கும் எந்த விடத்தில் பரமாத்மா விஷயமான ஸம்வாதம் நேர்ந்தது? அந்தப் பகவானாகிய மைத்ரேயரால் அவருக்கு உபதேசிக்கப் பட்ட ஆத்ம தத்துவம் யாது? விதுரர் பந்துக்களை விட்டுப் பிரிவதற்கு என்ன காரணம்? அவர் மறு படியும் ஏன் திரும்பிவந்தார்? அவருடைய சரிதம் எல்லாவற்றையும் சொல்லவேண்டும் என்று பிரார்த் தித்தார்.

51. அதனைக் கேட்டு ஸூதர், 'ஓ மஹரிஷிகளே பரீக்ஷித்து மஹாராஜனால் கேட்கப்பட்டுச் சுக மஹா முனியானவர் எதனை அவருக்கு உபதேசித்தாரோ அதனைக்ரமமாக உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன் என்றார்.

நோட்டு

விஸர்க்கம் பகவான் தமோகுணத்தை அங்கீகரித்துச் செய்யும் லயம்சந்த். ப்ரஹ்மதேவரால் செய்யப்படும் ஸர்க்கம் வீர. ஸ்ருஷ்டி காலத்தில் பரமாத்மாவினிடம் இருந்து குணங்களுடைய வித்யாஸத்தால் உண்டாகும் மஹத்தத்துவத்தால் ஐந்து பூதங்கள், சப்தம் முதலிய வைகள், இந்திரியங்கள், புத்தி ஆகிய இவை முதல் அண்டம் வரையிலுள்ளவைகளின் உற்பத்தியே ஸர்க்கம். அண்டத்திற்குட்பட்ட புருஷனால் ஸ்ருஷ் டிக்கப்படும் பலவகையான ஸ்ருஷ்டியே விஸர்க்கம் விஜ். முக்திஜீவன் கர்மத்தால் கற்பிக்கப்பட்ட தேவாதி சரீரத்தைவிட்டுத் தன்னுடைய ஸ்வரூபமாகிய ஞானம், ஆனந்தம் முதலியவைகளுடனிருப்பது சந்த், பாபம் இல்லாமலிருப்பது முதலிய எட்டுக் குணங்களுடைய

வனாகத் தன்னைத் தெரிந்து கொண்டிருப்பது வீர, ப்ராகிருதம், வைகிருதம், ஸ்தூலம் ஸூக்ஷ்மம் ஆகிய இவைகளை விட்டு, சித்ஸ்வரூபியாயும், ஆனந்த ஸ்வரூபியாயும் இருப்பதுவிஜ. ஆதிபௌதிகம் சப்தம் முதலியவைகளுக்கும் ஆந்தரனாகவிருப்பவனே ஆதி பௌதிகன் வீர. ஸாக்ஷியாக இம்மூன்றுகளில் இந்திரியமாகிய ஸ்தானமில்லாவிடில் சப்தம் முதலிய விஷயங்கள் அறியப்படுகிறதில்லை. ஆனதால் ஜீவர்கள் மூன்று வகையான ஸன்னிகர்ஷமுள்ள பதார்த்தங் களை இந்திரியங்களால் அறிந்துகொள்ளுகிறார்கள். பரமாத்மாவானவர்மூன்றையும் நேரில் பார்ப்பவர் வீர. ஆச்ரயமானஅசிதாஸ்ரயமான ஜீவனுக்கும் ஆச்ரயமாய் இருப்பவர். எப்படி ரதத்தினுடைய சக்கரத்திலுள்ள ஆரங்களில் நேமியும் (சக்கரத்தின் முனை) மத்யமாகிய குடத்தில் ஆரங்களில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றனவோ, அப்படியே பூத மாத்திரைகள் ப்ரஞ்ஞாப மாத்திரை யிலும், அவைகள் ப்ராணனிடத்திலும் வைக்கப்பட்டு இருக்கின்றனஸ்ருதி. வீர.நாராயணன் 'ஜலங்களுக்கு நாரமென்று பெயர். அவைகள் ஸ்தானமாயிருந்தன. அதனால் நாராயணன்' என்று சொல்லப்பட்டார் ஸ்மிருதி.

ஸ்ரீமத் பாகவதம்

ஸ்கந்தம் 3

அத்தியாயம்–1

விதுரருக்கும் உத்தவருக்கும் ஸம்வாதம்

சுகர் பரீக்ஷித்து மகாராஜனை நோக்கி, "ஓ மகாராஜ! எல்லாவற்றிற்கும் அதிபதியும், ஹிருதயத்தில் வஸிப்பவருமான இந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் பாண்டவர்களுக்குத் தூதராக அஸ்தினாபுரம் சென்றபொழுது அரசனாகிய துரியோதனனை லட்சியம் செய்யாமல் விதுரருடைய கிருஹத்திற்குச் சென்றாரல்லவா, அவ்வளவு மஹிமை பொருந்தியதும், ஸகல சம்பத்துக்களால் நிறைந்ததுமான தம்முடைய அந்த வீட்டை விட்டு விதுரர் முன்னொரு காலத்தில் காட்டில் சென்று அவ்விடத்தில் ஸர்வக்ஞரான மைத்ரேயரைச் சந்தித்து, இந்த விஷயத்தைப் பற்றிக் கேட்டார்" என்று சொன்னார். அதனைக் கேட்ட அரசன் சுகரை நோக்கி, "ஓ பிரபுவே! பகவானாகிய மைத்ரேயரும், விதுரரும் எவ்விடத்தில் ஒருவரையொருவர் சந்தித்துப் பேசிக் கொண்டார்கள்? மிகவும் சிறந்தவரான மைத்ரேயரை நோக்கிச் சுத்த சித்தரான அந்த விதுரரால் செய்யப்பட்டதும், பெரியோர்களால் அனுமோதித்துக் கௌரவப்படுத்தப்பட்டதுமான ப்ரச்னம் (கேள்வி) அற்ப விஷயமுள்ளதாக இராது. ஆகையால அதைச் சொல்ல வேண்டும்" என்று வேண்டிக் கொண்டான்.

5–45 ஓ சௌனகர் முதலிய மஹர்ஷிகளே! இம்மாதிரி அரசனுடைய வார்த்தையைக் கேட்டு மஹர்ஷிகளுக்குள் சிறந்தவரும், பல விஷயங்களை

அறிந்தவருமான சுகர் மிகுந்த ப்ரியத்துடன் அரசனை நோக்கி, "திருதராஷ்டிர மகாராஜன் அதர்ம சிந்தையால் விவேகமில்லாதவராய் மிகவும் துஷ்டர்களான துரியோதனன்முதலிய புத்திரர்களை அதர்ம மார்க்கமாய்ப் போஷித்தும், தம்முடைய தம்பியாகிய பாண்டுவினுடைய குமாரர்களும், தகப்பனை இழந்தவர்களுமான தரும புத்திரர் முதலானவர்களை அரக்கு மாளிகையில் வஸிக்கச் செய்து அதில் அக்னியையும் வைத்தார். பிறகு துரியோதனன் சபையில் திரௌபதியின் தலைமயிரைப் பிடித்து இழுத்து வரச் செய்யும் பொழுது, அவள் தன்னுடைய ஸ்தனங்களிலிருக்கும் குங்குமம் கரையும்படி கண்ணீரைப் பெருக்கி அழுதாள். அப்பொழுது தனது மருமகளாகிய திரௌபதிக்கு நேர்ந்த துக்கத்தையம் புத்திரர்களுடைய கெட்ட நடையையும் பார்த்திருந்தும் மௌனமாக இருந்தார்.

மேலும் துரியோதனன் முதலியவர்கள் மிகுந்த சாதுவாகிய தருமபுத்திரரைச் சொக்கட்டான் ஆட்டத்தில் ஜயித்து நாட்டிலிருந்து காட்டிற்குப் போகச் செய்தார்கள். அப்பொழுது அவர் சத்தியத்திற்குட்பட்டுப் பன்னிரண்டு வருஷம் வனவாசஞ் செய்தும், ஒரு வருஷம் அஞ்ஞாதவாசஞ் செய்தும், பிறகு தம்முடைய பாகத்தைத் தமக்குக் கொடுக்கும்படி வேண்டிக் கொள்ள அப்பொழுதும் தமோ குணத்தால் அந்தத் திருதராஷ்டிர மகாராஜன் கொடுக்கவில்லை. பின்னும், ஜகத்திற்குக் குருவாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் தரும புத்திரரால் தூண்டப்பட்டு, அஸ்தினாபுரஞ் சென்று சபையில் சில வார்த்தைகளைச் சொன்னார். அவைகள் பீஷ்மர், முதலானவர்களுக்கு அமிருதமாக விருந்தன. துரியோதனன், திருதராஷ்டிரர்

முதலானவர்கள் க்ஷேமத்தைக் கொடுக்கும் புண்ணிய மில்லாதவர்களாகையால், அவைகளைப் பெரியவைகளாக நினைக்கவில்லை. பின்னுமொரு சமயத்தில் திருதராஷ்டிரர் பாண்டவர்களுக்கு அவர்களுடைய பாகத்தைக் கொடுக்கும் விஷயமாய் ஆலோசிப்பதற்காக விதுரரைத் தம்முடைய அரண்மனைக்கு வரவழைத்தார். விதுரர் காரியம், அகாரியம் இவைகளை நன்றாக யோசித்துச் சொல்பவர்களுக்குள் சிறந்தவர், "விதுரருடைய வார்த்தை மிகவும் மேலானது" என்று ப்ரசித்தமாயிருக்கிறது. அப்பொழுது விதுரர் தமையனை நோக்கி, "ஓ மகாராஜ! தரும புத்திரருக்கு ஓரிடத்திலும் விரோத புத்தியில்லாமையால் அவர் தம் சகோதரர்களுடன் உம்மால் செய்யப்பட்ட சகிக்க முடியாத அபகாரங்களைப் பொறுத்துக் கொண்டிருக்கிறார். தவிரவும், பீமசேனராகிய சர்ப்பமானது மிகுந்த கோபத்துடன் பெருமூச்சு விட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. அந்த சர்ப்பத்தினிடம் நீர் எப்பொழுதும் மிகவும் பயந்து கொண்டிருக்கிறீரல்லவா? மேலும் ப்ராஹ்மணர்களையே தெய்வமாக கொண்டவராகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் குந்தியின் புத்திரர்களைத் தம்மைச் சேர்ந்தவர்களாக அங்கீகரித்திருக்கிறார். யாதவர்களுக்கு அதிபதியும், பூமியிலிருக்கும் ஸகல அரசர்களை ஜயித்தவருமாகிய அந்தப் பகவான் துவாரகா நகரத்தில் சுகமாக வஸிக்கிறார்.

மேலும், தோஷமே துரியோதனனென்ற பெயருடன் சரீரமெடுத்துக் கொண்டு உம்முடைய க்ருகத்தில் ப்ரவேசித்திருக்கிறது. இவனை அபத்யம் (எந்தக் குழந்தையால் பிதா நரகத்தையடையாமலிருப்பானோ அந்தக் குழந்தை) என்று நினைத்துப் போஷிக்கிறீர்.

இவன் பரம புருஷராகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் இடத்தில் விரோதபுத்தியுள்ளவன். இவனால் உமக்கு க்ஷேமம் கிடைக்காது, சம்பத்து உம்மை விட்டு விலகியது; கெட்ட நடையுள்ள இந்தப் புத்திரனை நாட்டை விட்டுத் துரத்தி விடவேண்டும். குலத்தின் க்ஷேமத்திற்காக ஒருவனைப் பரித்தியாகம் செய்வது நியாயமேயாகும், தரும புத்திரருக்கு அவருடைய பாகத்தைக் கொடுத்துவிடும்" என்றார். அதனைக் கேட்ட துரியோதனன் மிகுந்த கோபங்கொண்டு உதடுகள் துடிக்கக் கர்ணன், துச்சாதனன், சகுனி என்னும் இவர்களுடன் சாதுக்களால் விரும்பக்கூடிய ஸ்வபாமுள்ள விதுரரை யுத்தேசித்து, "தாசியின் புத்திரனாகிய விதுரன் கபட ஸ்வபாவமுள்ளவன். நம்முடைய அன்னத்தை புசித்தவனாயிருந்தும் நமக்கே விரோதம் செய்கிறான். சத்ருக்களுக்கு அனுகூலஞ் செய்வதில் ஜாக்ரதையாக இருக்கிறான். இவனை இந்த ஆலோசனை சபைக்கு எவன் அழைத்தான்? இவனை உயிருடன் பட்டணத்தை விட்டுத் துரத்த வேண்டும்" என்று அவமதித்துச் சொன்னான். இம்மாதிரி விதுரர் திருதராஷ்டிரருடைய முன்பாகத் துரியோதனனுடைய நிஷ்டூரவார்த்தைகளாகிய பாணங்களால் அடிக்கப்பட்டும் அதனால் வருத்தப்படவில்லை. ஆனால், மாயையின் மஹிமை அளவிடமுடியாதது என்று ஆச்சரியமடைந்தார்.

பிறகு அவர் (விதுரர் அஸ்தினாபுர பட்டணத்தை விட்டு வெளியில் போய்ப் பீமசேனர் முதலியவர்களுடன் சேர்ந்த யுத்தத்திற்கு வருவாரோவென்று சந்தேகிக்க வேண்டாம் என்ற விஷயத்தை துரியோதனன் முதலியவர்களுக்குத் தெரிவிப்பதற்காக) தம்முடைய

வில்லை அவர்களுடைய அரண்மனை வாசலில் வைத்துவிட்டு, தம்மைத் துரத்த முயற்சிப்பதற்கு முன்னமேயே பட்டணத்திற்கு வெளியில் சென்றார். கௌரவர்களுடைய பாக்கிய ரூபியாகிய அந்த விதுரர் புண்ணியத்தைச் சம்பாதிக்க விரும்பி க்ஷேத்திராடனஞ் செய்ய ஆரம்பித்தார். க்ஷேத்திரங்களில் பகவான் ப்ரஹ்மா, ருத்திரன் முதலிய அநேக சரீரங்களுடன் ஸான்னியத்யஞ் செய்கிறார். வனங்கள், புண்யகரமாகிய தோட்டங்கள், மலைகள், கொடிவீடுகள், சுத்தமான ஜலமுள்ள நதிகள், ஏரிகள், பகவானுடைய மூர்த்திகளால் அலங்கரிக்கப்பட்ட க்ஷேத்திரங்கள் ஆகிய இவைகளில் சஞ்சரித்தார். மேலும், அவர் ஒவ்வொரு தீர்த்தங்களிலும் ஸ்நானஞ் செய்தும் சுத்தமாகிய ஜீவனமுள்ளவராகப் பூமியில் படுத்துக் கொண்டு, மரவுரியை உடுத்திக் கொண்டு தம்முடைய பந்துக்களாலும், "இவர் விதுரர்" என்று தெரிந்து கொள்ள முடியாத ஸ்வரூபமுள்ளவராக ஸ்ரீ மகா விஷ்ணுவிற்குப் ப்ரியமாகிய வ்ரதங்களை அனுஷ்டித் தார். இப்படிப் பாரத வர்ஷம் முழுவதும் சஞ்சரித்துக் கடைசியில் ப்ரபாஸ தீர்த்தஞ் சென்றார். அந்தக் காலத்தில் தருமபுத்திரர் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய சகாயத்தால் ஸகல பூமியையும் பரிபாலித்து வந்தார். அப்பொழுது அவருடைய சைன்யம் ஒன்றுதான் பூமியிலிருந்தது. அரசர்களுக்கு அடையாளமாகிய வெள்ளைக் குடை ஒன்றே நிலைத்திருந்தது. மூங்கில்கள் ஒன்றோடொன்று சேர்ந்து அக்னி யுண்டுபண்ணி அதனால் அவைகள் எரிக்கப்படுவது போலக் கௌரவர்கள் நாசமடைந்தார்கள் என்று ஜனங்கள் சொல்லிக் கொள்வதை விதுரர் ப்ரபாஸ தீர்த்தக் கரையில் கேட்டு, வருத்தத்துடன் மௌனமாக

அவ்விடத்திலிருந்து மேற்கு முகமாய்ச் சரஸ்வதி நதியை நோக்கிச் சென்றார். அவ்விடத்தில் திரிதர், உசனஸ், மனு, பிருது, அக்கினி, அஸிதர், வாயு, ஸுதாஸர், கோ (பசு), சுப்பிரமண்யர், ச்ராத்த தேவர் என்னும் இவர்களுடைய பெயரால் ஏற்படுத்தப்பட்ட பதினொரு தீர்த்தங்கள் இருக்கின்றன. மேலும், மஹர்ஷிகளாலும், தேவர்களாலும் ஏற்படுத்தப்பட்ட விஷ்ணுவின் ஆலயங்கள் இருக்கின்றன. அவைகளின் மேற்புறத்திலிருக்கும் கும்பங்கள் பகவானுடைய சக்கரம் முதலியவைகளால் அலங்கரிக்கப்பட்டு இருப்பதால் அவற்றைக் கண்டவுடன் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய ஞாபக முண்டாகிறது. அவைகள் எல்லாவற்றையும் விதுரர் சேவித்தார்.

பிறகு, அவ்விடமிருந்து ஸுராஷ்டிரம், ஸௌவீரம், மத்ஸ்யம், குருஜாங்கலம் என்னும் தேசங்களைத் தாண்டி, சிலகாலம் சென்றபின் யமுனையின் கரை சென்றார். அவ்விடத்தில் பகவத் பக்தராகிய உத்தவ ரைக் கண்டார். அவர் வசுதேவ புத்திரராகிய பகவானுடன் சஞ்சரிப்பவர். மிகவும் சாந்தர். ப்ரகஸ்பதியின் முந்திய சிஷ்யர், ப்ரசித்தர். இப்படிப்பட்ட உத்தவரை விதுரர் மிக்க பிரியத்துடன் தழுவி, பகவானால் போஷிக்கக்கூடிய தம்முடைய பந்துக்கள் க்ஷேமமாக வஸிக்கிறார்களாவென்று பின்வருமாறு விசாரிக்கத் தொடங்கினார். எப்படியெனில், தம்முடைய நாபியிலிருந்து உண்டான ப்ரஹ்மதேவர் உடைய வேண்டுகோளின்படி தாமே இரண்டு விதமாகப் பூமியில் அவதரித்துப் ப்ரஜைகளுக்கு ஆனந்தத்தை யுண்டு பண்ணிக் கொண்டிருக்கும் பலராமனும், ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானும் சூரசேனருடைய

க்ருஹத்தில் க்ஷேமமாக வஸிக்கிறார்களா? பூஜ்யராகிய வசுதேவர் சுகமாக இருக்கிறாரா? அவர் சகோதரிகளுக்கு இஷ்டமான உத்தம வஸ்த்துக்களைக் கொடுத்து, பிதாபோல் அவர்களைப் பூஜிப்பவர்களல்லவா? யாதவ ஸைனியத்திற்கு அதிபதியான ப்ரத்யும்னர் க்ஷேமமாக இருக்கிறாரா? அவர் முன் ஜன்மத்தில் மன்மதனாக இருந்தவர். ப்ராஹ்மணர்களுடைய அனுக்கிரஹத்தால் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுக்கு ருக்மணி தேவியினிடம் பிறந்தவர். தாமரை மலர் போன்ற கண்களுள்ள ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் இராஜ்யத்தை விரும்பாமல் உக்ரசேனருக்கு இராஜ் யாபிஷேகஞ் செய்வித்தாரல்லவா? சாத்வதர்களுக்கும், வ்ருஷ்ணிகளுக்கும், போஜர்களுக்கும், தாசார்ஹர்களுக்கும் அதிபதியான அந்த அரசன் சௌக்கியமாக இருக்கிறாரா? ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுக்குச் சமமானவரும், ரதிகர்களுக்குள் முந்தியவரும், பகவானுடைய புத்திரருமாகிய சாம்பனென்பவர் க்ஷேமமாயிருக்கிறாரா? அவரை ஜாம்பவதி கடுமையான விரதங்களைச் செய்து புத்திரனாக அடைந்தாள். அவர் முன் ஜன்மத்தில் பார்வதிக்குப் புத்திரனாக இருந்த சுப்ரமண்யனேயாம். அர்ச்சுனனிடத்தில் அஸ்திர வித்தையை அப்பியசித்தவரும்; பகவானைச் சேவித்து யதுக்களுக்கும் அரிதாகிய பகவத் கதியை அடைந்தவருமான யுயுதானர் (ஸாத்யகி) க்ஷேமமா? பகவானிடத்தில் அதிகப் பக்தியுள்ளவரும், பாபமற்றவரும், விவேகியுமான அக்ரூரர் க்ஷேமமா? அவர் ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் நடந்த இடத்தில் அவருடைய திவ்யமாகிய பாதம் வைத்த புண்ணிய ஸ்தலத்திலுள்ள தூளிகளின் விசேஷ பிரேமையால் தைரியம் தளர்ந்தவராகப் புரளுகிறவரல்லவா? வேதமானது யாக விதியாகிய பொருளையடக்கிக் கொண்டிருப்பது போல் தேவகி

ஆனவர் ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணுவைத் தன்னுடைய வயிற்றில் தரித்தாளல்லவா? அவளுக்குச் சமமானவள் அதிதி தேவியே தவிர வேறில்லை, அந்தக் கிருஷ்ண பகவான் உடைய மாதா க்ஷேமமாக இருக்கிறாளா? அநிருத்தர் க்ஷேமமாக இருக்கிறாரா? அவர் பக்தர்களுக்கு அபீஷ்டத்தைக் கொடுப்பவர். அவரே சாஸ்திரத்திற்குக் காரணரென்றும், மனத்தைப் ப்ரவர்த்திக்கச் செய்பவர் என்றும், அந்தக்கரணத்தின் நான்காவது தத்துவமென்றும் தேவர்கள் சொல்லுகிறார்கள். தங்களுடைய ஆத்மாவிற்குத் தெய்வமாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணனையே உபாசிப்பவர்களான ஹ்ருதிகர், சத்தியபாமையின் புத்திரர் சாருதேஷ்ணர், கதர் முதலிய மற்ற பந்துக்கள் அனைவரும் க்ஷேமமாக இருக்கிறார்களா? தரும புத்திரர் தம்முடைய கைகள் போலிருக்கும் அர்ச்சுனன், ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் இவர்களுடன் தர்மமாக லோக மரியாதையைக் காப்பாற்றி வருகிறாரா? அர்ச்சுனன் உடைய ஒத்தாசையால் தர்மபுத்திரருக்குக் கிடைத்த இராஜ்யலக்ஷ்மியைக் கண்டு துரியோதனன் மிகவும் வருத்தப்பட்டானல்லவா? பீமசேனர் கதாயுத்தஞ் செய்யும்பொழுது அவருடைய பாதங்களின் சஞ்சாரத்தைச் சகியாமல் பூமி அசையுமே. அவர் வெகு நாளாகத் தமக்கு அபராதஞ் செய்தவர்களான சத்துருக்களைத் தக்கபடி சிட்சித்தாரா? அர்ச்சுனன் கிராத வேஷங் (வேட வடிவங்) கொண்ட பரமசிவனுடன் யுத்தஞ் செய்யும் சமயத்தில் அர்ச்சுனனுடைய பாணங்களால் அவர் மறைக்கப்பட்டு மிகவும் சந்தோஷமடைந்தாரல்லவா? ரதிகர்களுக்குள் மிகுந்த கீர்த்தியுள்ள இந்த அர்ச்சுனன் சத்ருக்களைக் கொன்றாரா? குந்திதேவியின் ஸ்தன்ய பானத்தால் வளர்ந்தவர்களும், இமைகளுடன் கண்கள் சேர்ந்து

இருப்பதுபோலக் குந்தி புத்திரர்களுடன் விசேஷ பிரேமையுடன் வசிப்பவர்களுமான நகுல சகாதேவர்கள் இருவர்களும் இரணடு கருட பட்சிகள் மகேந்திரன் இடத்திலிருந்து அமிருதத்தைக் கொண்டு வந்தாற் போலத் தங்களுடைய ராஜ்யத்தை எதிரிகளிடமிருந்து வசப்படுத்திக் கொண்டு சந்தோஷிக்கிறார்களா? அதிரதரும், லோகத்தில் முக்கிய வீரராயுமுள்ள பாண்டு மகாராஜன் வில்லையே ஒத்தாசையாக வைத்துக் கொண்டு நான்கு திக்குகளையும் ஜயித்தார். அப்பேர்ப் பட்ட சூரனாகிய பர்த்தா இறந்தபிறகு குந்தியானவள் தன்னுடைய புத்திரர்களுக்காகவே உயிருடனிருந்தாள். ஓ, உத்தவரே துர்க்கதியை யடையத் தயாராக இருக்கும் திருதராஷ்டிரரைப் பற்றித் துக்கிக்கிறேன். அவர் தம்பியாகிய பாண்டு மகாராஜன் இறந்த பிறகு அவருடைய புத்திரர்களுக்குத் துரோகஞ் செய்ததால் சகோதரனுக்குத் துரோகஞ் செய்தவரானார். மேலும், அவர் தம்முடைய பிள்ளைகளான துரியோதனர்கள் உடைய இஷ்டப்படி என்னைப் பட்டணத்திலிருந்து துரத்தினாரல்லவா? „ ஆனாலும் மனுஷிய சரீரம் எடுத்து, அவர்களுடைய சித்தத்தைப் பலவகையில் செல்லும்படியாகத் தூண்டும் பகவானுடைய மார்க்கத்தை அவருடைய அனுக்கிரகத்தால் தெரிந்து கொண்டு நான் மற்றவர்கள் கண்களுக்குப் புலப்படாத வனாகிச் சஞ்சரிக்கிறேன். இதில் எனக்கு ஆச்சரியம் யாதுமில்லை. ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் துரியோதனன் முதலியவர்களைக் குற்றஞ் செய்த க்ஷணத்திலேயே கொல்லக்கூடிய சாமர்த்தியம் உள்ளவரானாலும் அப்பொழுதே அவர்களைக் கொல்லாமலிருந்தும், தாம் தூதராகி அவர்களிடம் சென்றும், அவர்களால் அவமதிக்கப்பட்டும், உதாசீனராய் இருப்பதற்கு யாது

காரணமென்று யோசிப்போமேயானால், வித்தை, பணம், மேலான குலத்தில் பிறப்பது ஆகிய மூன்று வகையாலும் ஏற்படும் மதத்தால் விவேகமற்றவர்களும், அளவற்ற சைனியர்களுடன் பூமியை அசைப்பவர்களு மான கெட்ட அரசர்களையும் நாசஞ் செய்து, பூமியின் பாரத்தைக் குறைப்பதற்காகவேயென்று நிச்சயிக்க வேண்டியதாயிருக்கிறது. உண்மையில் பிறப்பில்லாத மகாபுருஷன் துஷ்டர்களைச் ஸம்ஹரிப்பதற்காகவே ஜன்மத்தை அங்கீகரித்தார். மேலும் அவர் (அகர்த்தா) ஒன்றையுஞ் செய்யாதவரானாலும், மனிதர்களுக்குக் கர்மத்தில் ச்ரத்தை யுண்டாவதற்காகவே லீலைகளைச் செய்கிறார். இப்படி யில்லாவிடில் குணங்களை அதிக்கிரமித்தவராகிய பரமாத்மாவிற்குக் கர்மாதீன மாகிய சரீரம் எப்படி ஏற்படக் கூடும்? ஆதலால், தம்முடைய ஆக்ஞைக்குட் பட்டவர்களும் சரணம் அடைந்தவர்களுமான ஸகல லோக பாலகர்ளுக்காக பூமியில் அவதரித்தவரும், ஜன்மமற்றவரும், சம்சாரத் தைப் போக்கக் கூடிய கீர்த்தியுள்ளவருமான ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய கதைகளைச் சொல்லும் என்றார்.

நோட்டு

பதினொரு –1. திரித தீர்த்தம். 2. உசனஸ் தீர்த்தம் 3. மனு 4. பிருது தீர்த்தம் 5. அக்கினி தீர்த்தம் 6. அஸித தீர்த்தம் 7. வாயு தீர்த்தம் 8. ஸுதாஸ தீர்த்தம் 9. கோ தீர்த்தம் 10. ஸுப்ரமண்ய தீர்த்தம் 11. சிரார்த்ததேவ தீர்த்தம்

அத்தியாயம்–2

உத்தவர் ஸ்ரீகிருஷ்ண சரிதத்தை வர்ணித்தது

விதுரருடைய பிரியமான வார்த்தையைக் கேட்டுப் பாகவத சிரோமணியான உத்தவர் அதிகப் பிரேமையால் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனை மனத்தில் நினைத்துக்கொண்டு ப்ருதியுத்தரஞ் சொல்ல முடியாதவராயிருந்தார். அந்த உத்தவர் ஐந்து ப்ராயமுள்ள சிறுவனாயிருக்கும்போது ஒருநாள் பாலக்கிரீடையில் ப்ரதிமை ஒன்றை ஸ்ரீ கிருஷ்ணனாகப் பாவித்து, அதற்குப் பூஜை செய்து கொண்டிருந்தார். அப்பொழுது அவருடைய தாயானவள் காலையில் போஜனஞ் செய்யவேண்டியதற்காகப் பலவகையான நல்வார்த்தைகளை சொல்லி அவரையழைத்தாள். அப்படியும் அவருக்கு ஆகாரத்தில் விருப்பம் உண்டாகவில்லை. பகவத் பக்தர்களுக்குள் சிறந்தவராகிய அப்பேர்ப்பட்ட உத்தவர் பகவானுடைய சேவையாலேயே காலத்தைக் கழித்து ஜரையையடைந்தவராகையால் பகவானுடைய பாதங்களைத் தியானித்து, அதிலேயே ரமித்துக்கொண்டிருக்கும் சமயத்தில் விதுரருடைய கேள்விக்குப் ப்ரதியுத்தரஞ் சொல்ல முடியுமா? அவர் பகவானுடைய பாதாரவிந்த மதுவினால் விசேஷ ஆனந்த மடைந்து, மிகவும் திடமான பக்தி யோகத்தில் மூழ்கினவராகி ஒரு முகூர்த்தம் மௌனமாயிருந்தார். அப்போது அவருடைய எல்லா அவயவங்களிலும் மயிர்கூச்சலுண்டாயிற்று கண்கள் மூடினவைகளாயிருந்தன. துக்கத்தால் கண்ணீர் பெருகியது. பகவத் விஷயமான விசேஷ ப்ரேம ரசம் நிறைந்தவரும் கிருதார்த்தருமாகி இருந்தார். பிறகு கொஞ்ச நேரம் சென்றபின்,

பகவானாகிய லோகத்திலிருந்து இவ்வுலகத்திற்கு வந்து கண்களைத் துடைத்துக்கொண்டு பகவான் செய்த லீலைகளை நினைத்து ஆச்சரயமுள்ளவராகி, விதுரரை நோக்கி பின்வருமாறு சொல்லலானார்: ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் ஆகிய சூரியன் அஸ்தமயத்தையடைந்த போது காலமாகிய பெரிய சர்ப்பமானது நம்முடைய வீடுகளைக் கவர்ந்துகொண்டது. இந்த நிலைமையில் உம்மால் கேட்கப்பட்ட பந்துக்களுடைய க்ஷேமத்தைப் பற்றி எதனைச் சொல்வேன்? இவ்வுலகத்திற்கு அதிருஷ்டக்குறைவுண்டாயிற்று. யாதவர்கள் எல்லோரும் இங்கிதத்தை யறிந்தவர்களானாலும், மிகவும் ஸமர்த்தர்களானாலும், ஒரே இடத்தில் வசிப்பவர்கள் ஆனாலும் ஸகல பூதங்களுக்கும் இருப்பிடமாகிய ஈசுவரனை யாதவர்களுக்குள் சிறந்தவராக நினைத்தார்களே யொழிய மகாவிஷ்ணுவென்று தெரிந்து கொள்ளவில்லை. பாற்கடலில் இருக்கும் மத்ஸ்யங்கள் தங்களுடன் சகவாசஞ் செய்த சந்திரனையும் ஒரு வகையான ஜல ஜந்துவாக நினைத்தனவே யொழிய அமிருத ஸ்வரூபியென்று தெரிந்துகொள்ளவில்லை. அவைகள் போன்ற யாதவர்களுக்குப் பாக்கியம் மிகவும் குறைந்துவிட்டது. சில யாதவர்கள் பகவான் உடைய மாயையால் மோகித்து, "இவர் யது குலத்தில் பிறந்தவர். நமக்குப் பந்து" என்று சொல்கிறார்கள்.

சிசுபாலன் முதலிய சிலர் விரோத புத்தியுள்ளவர்களாய் பகவானை நிந்தித்தார்கள். ஆனால் பகவான் இடத்திலேயே மனத்தைச் செலுத்தியவர்களுடைய (என்னை போன்றவர்களுடைய) புத்தியானது மேற்காட்டியவர்களுடைய வார்த்தையைக் கேட்டும் பிரமிக்கவில்லை, மேலும் பகவான் நன்றாகத் தவஞ்

செய்யாதவர்களும், பார்த்துத் திருப்தியடையாத கண்களுள்ளவர்களுமான மனிதர்களுக்குத் திவ்ய சரீரத்தைக் காண்பித்து ஜனங்களுடைய கண்களைக் க்ரஹித்துக் கொண்டு மறைந்தார். அந்தக் திவ்ய சரீரமானது மனுஷ்ய லீலைகளுக்குத் தகுதியானது அவருடைய மனத்திற்கும் ஆச்சரியத்தைக் கொடுக்கக் கூடியது. மிகுந்த சௌபாக்கியத்திற்கும் இருப்பிடம். ஆபரணங்களுக்கு அழகைக் கொடுக்கக் கூடிய அவயவங்களுள்ளது. மேலும் தரும புத்திரருடைய ராஜசூய யாகத்தில் வந்திருந்த ஸகல ஜனங்களும் ஆனந்தகரமாகிய அந்தச் சரீரத்தைப் பார்த்து ப்ரஹ்ம தேவர் ஸ்ருஷ்டி விஷயத்தில் தமக்கிருக்கும் சாமர்த்தியம் முழுவதையும் இந்தச் சரீரத்தில் காட்டியிருக்கிறார் என்று நினைத்தார்கள். அந்தக் திவ்ய மூர்த்தியினுடைய அனுராகமுள்ள சிரிப்பு விநோதம் விளையாட்டான பார்வை ஆகிய இவைகளில் அதிக ஆசை கொண்ட கோபஸ்திரீகள் அனைவரும் அவரவர்கள் செய்து கொண்டிருந்த காரியங்களை முடிக்காமலே பகவானையே பார்த்துக்கொண்டிருந்தார்கள். மேலும் அவர்களுடைய மனமானது பகவானிடத்திலேயே பதிந்து அவர் பின் சென்றது. அந்தப் பகவானுக்கு சாந்தம், அசாந்தம் என்று இருவகையான ஸ்வரூபம் உண்டு. அவைகளில் சாந்த ஸ்வரூபமாகிய சாதுக்கள், அசாந்த ஸ்வரூபமாகிய துஷ்டர்களால் உபத்திரவிக்கப் படும்போது காரியகாரணங்களுக்கு அதிபதியான பகவான் விசேஷ கருணையுள்ளவராக மாயையின் சம்பந்தத்தை அடைந்து (மகத் தத்துவத்தைக் காரியமாக உடையது அவ்யக்தம்) உண்மையில் பிறப்பில்லாதவரானாலும் எப்பொழுதும் சித்தமாக இருக்கும் அக்னியானது சில சமயத்தில் கட்டை

முதலியவைகளில் பிரகாசிப்பது போல் அவதரிக்கிறார் (பிரகாசிக்கிறார்). ஆனாலும் அளவற்ற வீரியம் உள்ள அந்தப் பகவான் வஸுதேவருடைய வீட்டில் காராகிருகத்தில்) பிறந்ததாக அபிநயஞ் செய்ததையும் கோகுலத்தில் வஸித்ததையும், கம்ஸனிடத்தில் பயந்தவர்போல் மதுரையை விட்டுப் போனதையும், ஒரு சமயத்தில் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான், தேவகி, வஸுதேவர் இவர்களுக்கு நமஸ்காரம் செய்து அவர்களை நோக்கி, ஓ அண்ண! ஓ அம்ம! கம்ஸனிடம் பயந்தவர்களான நாங்கள் உங்களுடன் சகவாசஞ் செய்து உங்களுக்குச் சிச்ருஷை செய்ய முடியாதவர்களானோம். அந்த விஷயத்தில் தயவுசெய்ய வேண்டும்! என்று கேட்டுக்கொண்டதையும் நினைக்கும்போது அவைகள் என் மனதிற்கு வருத்தத்தைப் உண்டு பண்ணுகின்றன. (ஆனாலும் அவரை ஈசுவரனல்லவென்று எப்படி சொல்லக்கூடும்?) அவர் அசைகின்ற தம்முடைய புருவமாகிய யமனைக் கொண்டு பூமியின் பாரத்தைப் போக்கினார். (அவருடைய புருவத்தின் அசைப்பே துஷ்டர்களுக்கு யமனாக விருந்தது) அவர் உடைய பாதங்களின் தூளியை ஒரு தடவை சேவித்தவன் மறுபடி பிறப்பானா? மேலும் பகவானிடம் விரோத புத்தியுள்ள சிசுபாலன் தருமபுத்திரருடைய இராஜசூயத்தில் யோகிகளால் விரும்பக்கூடிய உத்தம பதத்தைப் பகவானுடைய அனுக்கிரஹத்தால் அடைந்தானென்பது உங்களெல்லோருக்கும் தெரிந்த விஷயமே. அவரை விட்டுப் பிரிந்த துக்கத்தை யாரால் ஸகிக்க முடியும்? மேலும், யுத்தத்தில் அரசர்கள் அழகாக ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய தாமரை மலர்போன்ற முகத்தைத் தரிசித்து அர்ச்சுனனுடைய அஸ்திரத்தால் சுத்தர்களாகி விஷ்ணு பதத்தை

அடைந்தார்கள். அவருக்குச் சமமானவரும், மேலானவரும் உலகத்தில் ஒருவருமில்லை. அவர் ப்ரஹ்மா முதலியவர்களுக்கும் அதிபதி. பரமானந்த ஸ்வருபியாகையால் ஸகல கர்மத்தையும் அடைந்தவர். இந்திரன் முதலிய லோகபாலர்கள், காணிக்கைகளுடன் அவருடைய தரிசனத்திற்காக வந்து, தங்களுடைய கிரீடம் அவருடைய பாத பீடத்தில் படும்படி நமஸ்கரிக்கிறார்கள். அதனாலுண்டாகும் சப்தமானது அவரைத் துதிப்பது போலிருக்கிறது. அந்த மகாபுருஷன் சிம்மாசனத்தில் உட்கார்ந்திருக்கும் உக்கிரசேனருடைய பக்கத்தில் நின்று, அரசர்களிடம் வேலைக்காரர்கள் சொல்லும் சம்பிரதாய வார்த்தைகளைச் சொல்லிக் கொண்டு கைங்கரியங்களைச் செய்து வந்தார். அதை நினைக்கும்போது என் மனம் நடுங்குகிறது. மேலும், பூதனையென்னும் துஷ்ட ராக்ஷஸியானவள் கொல்ல வேண்டுமென்று எண்ணத்துடன் காலகூட விஷயம் ஆகிய ஸ்தன்யத்தை அவருக்கு கொடுத்தும், அவள் இடத்தில் பகவான் கோபியாமலும் அவள் செய்த அபகாரத்தை நினைக்காமலும், யசோதைக்கு தகுதியாகிய உத்தம கதியை அவளுக்குக் கொடுத்தருளினார். பகவானுடைய கருணை வியக்கத்தக்கது. ஆகையால் அவரை விட்டு வேறு யாரைச் சரணம் அடைவோம்? அசுரர்களானாலும் பகவானிடத்தில் விரோதத்தாலாவது எப்பொழுதும் மனத்தைச் செலுத்தியவர்கள் ஆகையால் அவர்களும் பாகவதர்களேயாம். அவர்கள் யுத்தத்தில் கருடனையும்; அவர் மீது ஏறிவரும் சக்ரபாணியாகிய பகவானையும் தர்சித்தார்கள். முன்னொரு சமயத்தில் இந்தப் பூமியின் பாரத்தை நிவர்த்திப்பதற்காகத் ப்ரஹ்மதேவரால் ப்ரார்த்திக்கப்பட்டு ஸ்ரீ நாராயணன் ஸ்ரீ கிருஷ்ணன்

என்ற திவ்ய நாமதேயத்துடன் வஸுதேவருக்குத் தேவகியிடம் காராக்கிருகத்தில் புத்திரனாக அவதரித்தார். அப்பொழுது வஸுதேவர் கம்ஸனிடம் பயந்து வேண்டிக்கொள்ள, அவ்விடமிருந்து கோகுலஞ்சென்று, பலராமனுடன் பதினோரு வருஷங்கள் அவ்விடத்தில் வஸித்தார். யமுனையின் கரையில் கன்று மேய்க்கும் சிறுவர்களுடன் கன்றுகளை மேய்த்து கொண்டு விளையாடினார். அந்த நதியின் கரையிலிருக்கும் மரங்களின் கிளைகளில் பறவைகள் இனிமையாகச் சப்தித்துக் கொண்டிருந்தன. மேலும்; சிங்கக் குட்டி போல அழகாய்ப் பார்க்கும் ஸ்வபாவமுள்ள அந்தப் பகவான் சிறு வயதில் கோபர்கள் பார்த்து ஆனந்திக்கக் கூடிய கௌமார சேஷ்டைகளைக் காட்டியருளினார். சிலவேளை சிரிப்பதுபோலும், சில சமயம் அழுவது போலும் அபிநயஞ் செய்தார். அவரே சொற்ப காலத்திற்குப் பின் லக்ஷ்மிதேவிக்கு இருப்பிடமான வெண்மை நிறமுள்ள பசுக்களையும், விருக்ஷங்களையும் வேணுகானஞ் செய்து சந்தோஷப்படுத்தினார். மேலும் அவர் கம்ஸனால் அனுப்பப்பட்டவர்களும், இஷ்டப்படி உருவமெடுக்கக் கூடியவர்களும், மாயாவிகளுமான அசுரர்களைச் சிறுவர்கள் ஆடும் ப்ரதிமைகளைப் போல நாசஞ் செய்தார். பின்னும் யமுனையிலிருந்து காளியன் என்ற சர்ப்பத்தின் விஷத்தால் கொதித்து இருந்த ஜலத்தைக் குடித்துப் பசுக்களும், கோபர்களும், மரணமடைந்தபோது அவர்களைப் பிழைக்கச்செய்து அந்தச் சர்ப்பத்தை, நிக்ரஹித்து அந்த ஜலத்தைச் சுத்தமாக செய்தார். பின்னும் அவர் இந்திரனை உத்தேசித்துச் செய்யும் பூஜையை நிறுத்தி, பசுக்களுக்குப் பூஜை செய்யும்படி நந்தரிடம் சொல்லி, அந்த மகோத்ஸவத்தை ப்ராஹ்மணர்களைக் கொண்டு

முடித்து ஏராளமான இருந்த பணத்தை நல்ல விஷயத்தில் செலவிட்டார். பிறகு மகேந்திரன் கோபித்து அதிக மழை பெய்யச் செய்தான். அப்பொழுது பகவான் கோவர்த்தன மலையாகிய குடையைப் பிடித்துக் கோகுலத்தைக் காப்பாற்றினார். பின்னும் அவர் சரத்காலத்தில் நிர்மலமாகிய சந்திரிகையால் பிரகாசிக்கும் ராத்திரியில் அநேக ஸ்திரீகளுடைய மத்தியிலிருந்து இனிமையாக வேணுகானஞ் செய்து கொண்டு விளையாடினார்.

அத்தியாயம்–3

ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுடைய சரிதங்கள்

1–23 பிறகு அந்தப் பகவான் தம்முடைய தாய் தந்தையர்களுக்கு க்ஷேமத்தைச் செய்ய விரும்பிப் பலராமனுடன் கோகுலத்திலிருந்து மதுரா நகரஞ் சென்று அவ்விடத்தில் உயரமான இராஜ மஞ்சத்திலிருப்பவனும் தம்முடைய சத்துருக்களில் பிரதானனுமாகிய கம்ஸனைக் கொன்று, உயிரற்ற அவனுடைய சரீரத்தைப் பூமியில் இழுத்தார். மேலும் அவர் ஸாந்தீபனி என்பவரைக் குருவாக வரித்து, வேதங்களை அவைகளின் அங்கங்களுடன் அவரிடமிருந்து ஒரு தரம் உபதேசித்த மாத்திரத்திலேயே க்ரஹித்துக் கொண்டார். சில நாளைக்கு முன் இறந்து போன குரு புத்திரனை, பஞ்சஜனனென்ற ராக்ஷஸனுடைய வயிற்றைக் கிழித்து, அழைத்து வந்து, குருதட்சணையாக ஆசார்யரிடம் சமர்ப்பித்தார். பீஷ்ம மகாராஜனுடைய புத்திரியும், லக்ஷ்மீதேவி போன்றவளுமாகிய ருக்மிணி தேவியின் ரூபலாவண்யத்தால் அவளைக் கல்யாணம் செய்து கொள்ள விரும்பி விதர்ப்ப தேசத்தில் வந்து கூடிய அரசர்களுடைய சிரசில் பாதங்களை வைத்து மிகுந்த இலாகவத்துடன் தம்முடைய சொத்தாகிய அந்த ருக்மிணியை அபகரித்தார். பின்பு அவளைக் காந்தர்வ விதிப்படி கல்யாணஞ் செய்துகொண்டார். பின்னும் அவர் அங்குக் குத்தப்படாதவைகளான வ்ருஷபங்களை ஜயித்து, நக்னஜித்தின் புத்திரியை விவாகஞ் செய்து கொண்டார். அப்பொழுது ஏற்கனவே அந்த வ்ருஷபங்களை அடக்கமுடியாமல் வெட்கப்பட்டு அப்புறம் சென்ற

அரசர்கள் அந்த ராஜகுமாரியிடம் ஆசைகொண்டு ஸ்ரீ கிருஷ்ணனிடத்தில் யுத்தத்திற்கு வந்தார்கள். ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் அவர்களை ஆயுதங்களாலேயே கொன்றார். ஆனால் பகவானுக்குக் கொஞ்சமேனும் காயமில்லை. மேலும் அவர் தாம் சுதந்திரரானாலும் ஸ்திரீகளுக்கு வசப்பட்டவர் போல சத்யபாமையின் ப்ரீதிக்காக பாரிஜாத வ்ருக்ஷத்தைப் பூமிக்குக் கொண்டுவந்தார். அப்பொழுது ஸ்திரீகளின் க்ரீடா மிருகம்போன்ற இந்திரன் மிகவும் கோபங்கொண்டு ஸைனியங்களுடன் பகவானுடன் யுத்தம் செய்தான். மேலும் அவர் ஆகாயம் வரையில் பரவிய சரீரமுள்ள வனும், பூமியின் புத்திரனுமாகிய நரகாசுரனைச் சக்ராயுதத்தால் கொன்றார். பின்பு பூமிதேவியால் ப்ரார்த்திக்கப்பட்டு நரகனுடைய புத்திரனாகிய பகதத் தனுக்கு இராஜ்யத்தைக் கொடுத்து நரகனுடைய அந்தப்புரத்தில் ப்ரவேசித்தார். அவ்விடத்தில் நரகாசுரனால் அநேக தேசங்களிலிருந்து கொண்டுவரப் பட்ட இராஜ கன்னிகைகள் இருந்தார்கள், அவர்கள் அனைவரும், உபத்திரவ மடைந்தவர்களுக்குப் பந்து வாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானைக் கண்டவுடன் எழுந்திருந்து, சந்தோஷம், வெட்கம், ஆசை ஆகிய இவைகளுடன் பார்த்தார்கள். பிறகு அவர்களெல்லோரு க்கும் தனியாக அந்தப்புரங்களை ஏற்படுத்தி, அவை களில் ஒரே சமயத்தில் தம்முடைய மாயையால் அநேக ரூபமெடுத்துக் கொண்டு விதிப்படி அவர்களை விவாகம் செய்துகொண்டார். பின்பு தமது மாயையை விஸ்தரிப்பதற்காக அந்த ஒவ்வொரு ஸ்திரீயினிடத்தி லும் தமக்கு சமமான பத்துப்புத்திரர்களை உண்டு பண்ணினார். மேலும் அவர் தமது பட்டணத்தை முற்றுகை செய்தவர்களான காலயவனன், மாகதன்,

ஸால்வன் ஆகிய இவர்களை முசுகுந்தர் முதலியவர் களை நிமித்தமாக வைத்துக் கொண்டு தாமே கொன்றார். தம்மைச் சார்ந்தவர்களுக்குக் கீர்த்தியை உண்டு பண்ணினார். சம்பரனையும், த்விதனையும், பாணனையும், முரனையும், பல்வலனையும், தந்தவக்தி ரன் முதலியவர்களையும் கொன்றார். மற்றவர்களைப் ப்ரத்யும்னன் முதலியவர்களைக் கொண்டு கொல்வித் தார். மேலும் பாண்டவர்களுடைய பட்சத்திலும் துரியோதனனுடைய கட்சியிலும் யுத்தத்திற்குச் ஸித்தர்களாக இருப்பவர்களும், சகோதரர்களும், புத்திரர்களுமாகிய அரசர்களெல்லோரையும் நாசஞ் செய்தார். அந்த ஸைன்யத்தால் குருக்ஷேத்ர பூமியானது அசைந்தது. கர்ணன், துச்சாஸனன், சகுனி ஆகிய இவர்களுடைய துராலோசனையால் துரியோத னுடைய ஐசுவர்யமும், ஆயுசும் குறைந்ததுமன்றி அவனுடைய ஸைனியங்களும் நாசமடைந்தன. கடைசியில் துரியோதனுடைய தொடைகளும் முறிக்கப்பட்டன. அவன் பூமியில் விழுந்தான். அப் பொழுது அவனைப் பார்த்தும் சந்தோஷப்பட வில்லை. ஆனாலும், த்ரோணர், பீஷ்மர், அர்ஜுனர், பீமசேனர் ஆகிய இவர்களால் அக்ஷௌஹிணி ஸைன்யங்கள் கொல்லப்பட்டன. அதனால் பூமியின் பாரம் கொஞ்சம் குறைந்தாலும், அளவற்ற யாதவ ஸைன்யமானது , என்னுடைய அம்சர்களான ப்ரத்யும்னர் முதலியவர்களால் காப்பாற்றப்பட்டுச் சத்துருக்களால் ஜயிக்க முடியாததாக இருக்கிறது. அது பூமி பாரமல்லவா? அதை நாசஞ் செய்வதற்கு என்ன உபாயம்? மத்ய பானஞ்செய்து சிவந்த கண்களுடன் மதங்கொண்டு அவர்கள் ஒருவருக்கொரு வர் யுத்தஞ்செய்தாலொழிய அவர்களைக் கொல்ல

உபாயமில்லை. நான் என்னுடைய லோகஞ் சென்றால் யாதவர்களெல்லோரும் சண்டைசெய்து நாசமடைவார்கள் என்று ஆலோசித்து, தருமபுத்திரருக்கு இராஜ்யாபிஷேகஞ் செய்வித்து, வர்ணாசிரம தர்மங்களை அனுஷ்டித்துக் காண்பித்து, சந்தோஷிக்கச் செய்தார். பின்னும் புருவின் வம்சம் தொடர்சியற்று போகாமல் இருப்பதற்காக அபிமன்யுவினால் உத்தரையினிடம் கர்ப்பம் உண்டு பண்ணப்பட்டதல்லவா? அந்தக் கர்ப்பமானது அச்வஸ்த்தாமாவினுடைய அஸ்திரத்தால் எரிக்கப்படும்போது அக்குழந்தையை ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் காப்பாற்றினார். மேலும் அவர் தருமபுத்திரருக்கு மூன்று அசுவமேத யாகங்களை நடத்தி வைத்தார். அந்த தருமபுத்திரரும் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானை ஆச்ரயித்தவராய்த் தம்முடைய தம்பிகளுடன் பூமியைப் பரிபாலித்தார். ஸகல ஜகத்ரூபியாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானும் சிரௌத கர்மங்களையும், ஸ்மார்த்த கர்மங்களையும் அனுஷ்டித்து, துவாரகா நகரத்தில் காமங்களை அனுபவித்தார். ஆனால் ஆத்ம தத்துவத்தை அறிந்தவராகையால் அவைகளில் அபிமானம் வைக்கவில்லை. மேலும், அவர் தம்முடைய புன்சிரிப்பு உள்ள பார்வையாலும், அமிருதம், போன்ற வார்த்தையாலும், குற்றமற்ற சரித்திரத்தாலும், லக்ஷ்மீதேவிக்கு வாசஸ்தலமாகிய சரீரத்தாலும், பூலோகத்தையும், மேலுலகத்தையும் சந்தோஷிக்கச் செய்தார். இரவில் ஸ்திரீகளுக்குச் சந்தோஷத்தை உண்டு பண்ணி அவர்களிடத்தில் க்ஷணநேரம் பிரீதி செய்பவரான ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் யாதவர்களை விசேஷமாகச் சந்தோஷப்படுத்தினார். இப்படி ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் வெகு வருஷங்கள் க்ருஹஸ்தாச்ரமத்தை அனுஷ்டித்து கர்மங்களை அனுபவித்த பிறகு அவைகளில்

வைராக்கியம் அடைந்தார். கர்மங்கள் யாவும் தெய்வாதீனங்களாயிருக்கின்றன. அவைகளை அனுபவிக்கும் புருஷனும் அந்தத் தெய்வத்துக்கு வசப்பட்டவனாகவே இருக்கிறான். அப்படியிருக்க, யோகாப்பியாசத்தால் ஈசுவரனை அனுசரித்த எவன்தான் அவைகளில் ஆசைப்படுவான்?

24–28 பிறகு ஒருகால் துவாரகா நகரத்தில் யதுகுமாரர்களும், போஜ குமாரர்களும் விளையாடிக் கொண்டிருந்தனர். அப்பொழுது அவ்விடத்தில் வந்த ப்ராஹ்மணர்களுக்கு அவர்கள் கோபத்தை உண்டு பண்ணினார்கள். ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய அபிப்பிராயத்தை அறிந்த ப்ராஹ்மணர்கள் அந்தக் குமாரர்களைச் சபித்தார்கள். சில மாதம் சென்ற பின்பு, வ்ருஷ்ணிகளும், போஜர்களும், அந்தகர்களும் ரதங்களின் மீதேறிக் கொண்டு தெய்வத்தால் புத்தி மாறினவர்களாகி, மிகவும் சந்தோஷத்துடன் ப்ரபாஸமென்ற தீர்த்தம் சென்றார்கள். அந்தப் புண்ணிய தீர்த்தத்தில் ஸ்நானம் செய்து, பிதிரு தர்ப்பணம், தேவதர்ப்பணம், ரிஷிதர்ப்பணம் ஆகிய இவைகளை முடித்துக் கொண்டு உத்தமமான பசுக்களையும், சுவர்ணத்தையும், வெள்ளியையும், படுக்கைகளையும், வஸ்திரங்களையும், மான் தோல் முதலியவைகளையும், கம்பளங்களையும், குதிரைகளையும், ரத்தினங்களையும், யானைகளையும், கன்னிகைகளையும், ஜீவனத்துக்குப் போதுமான தானியம் விளையக்கூடிய பூமியையும், ப்ராஹ்மணர்களுக்கு கொடுத்தார்கள். மேலும் பசுக்கள், ப்ராஹ்மணர்கள் ஆகிய இவைகளுக்காகவே ஜீவிப்பவர்களும், சூரர்களுமான அவர்கள் மேலான ரசமுள்ள அன்னத்தையும் ப்ராஹ்மணர்களுக்குக் கொடுத்து அவர்களுக்கு நமஸ்காரம் செய்தார்கள்.

அத்தியாயம் 4

விதுரர் மைத்ரேயரைச் சந்தித்தது

1–18. பின்பு அவர்கள் ப்ராஹ்மணர்களிடம் விடைபெற்று மத்யத்தைக் குடித்து, அதனால் மயக்கம் அடைந்து மர்ம ஸ்தானங்களைப் பிளக்கக்கூடிய கெட்ட வார்த்தைகளைச் சொல்லிக்கொண்டார்கள். மேலும், மத்யபானஞ் செய்து புத்தி மாறிப்போனதால் சூரியன் அஸ்தமனத்தை அடைந்து பிறகு மூங்கில்கள் ஒன்றோடொன்று உராய்ந்து கொள்வது போலக் கலகம் செய்தார்கள். அப்பொழுது ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் தம்முடைய மாயையின் காரியமாகிய அந்தக் கலகத்தைப் பார்த்து சரஸ்வது நதியில் ஆசமனஞ் செய்து ஒரு அரசமரத்தின் கீழ் உட்கார்ந்திருந்தார். அதற்கு முன்னமேயே என்னை நோக்கி, ஓ உத்தவ, நீ பத்ரிகாச்ரமம் போ என்று தம்முடைய குலத்தைக் கொல்லவேண்டுமென்று விரும்பியவரும், பக்தர்கள் உடைய உபத்திரவத்தைப் போக்கடிப்பவருமாகிய ஸ்ரீ பகவான் சொல்லியிருந்தார். அப்படியும் நான் அவர் உடைய அபிப்பிராயத்தை அறிந்திருந்தும் அவர் உடைய பாதங்களை விட்டுப் பிரிய மனமில்லாதவனாக ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் பின் சென்றேன். பிறகு சரஸ்வதி நதியின் கரையில் ஒருவராய் உட்கார்ந்திருப்பவரும், ப்ரீதியுள்ளவரும்; நாதருமாகிய பகவானைக் கண்டேன், அவர் லக்ஷ்மிக்கு வஸிக்குமிடம்; ஆச்ரயம் அற்றவர்; கறுத்த திருமேனியுள்ளவர் ரஜோகுணம் இல்லாதவர், மிகவும், சாந்தர், அழகான கண்கள் உள்ளவர், நான்கு கைகளுள்ளவர். பீதாம்பரம் தரித்தவர், இடத்தொடையில் வலக்காலை வைத்துக் கொண்டு சிறிய அஸ்வத்த மரத்தில் சாய்ந்து கொண்டு இருப்பவர், விஷய சுகத்தில் ஆசையில்லாதவர், ஆனந்தத்தால் நிறைந்தவர். அப்பொழுது வ்யாஸ மகா முனிக்கு மித்திரரும், கிருதகிருத்யருமாகிய மைத்ரேயர் தெய்வச் செயலால் அவ்விடம் வந்தார். அப்பொழுது ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் பக்தராகிய மைத்ரேயர், முன்பாகப் ப்ரியம், சிரிப்பு ஆகிய இவைகளுள்ள பார்வையால் சிரமத்தை நிவர்த்தித்துக்கொண்டு என்னை நோக்கி, ஓ உத்தம உம்முடைய மனத்தில் இருக்கும் எண்ணமென்னதென்று எனக்குத் தெரியும், முன்ஜன்மத்தில் நீர் ப்ரஜாபதிகளான வஸுக்களுடைய யாகத்தில் என்னைப் பூஜித்தீர். ஆதலால் என்னுடைய ஸ்தானத்தை யடைய வேண்டுமென்று நீர் நினைத்தது மற்றவர்களுக்குத் துர்லபமேயாகும், ஓ சாதுவே! மனுஷ்ய லோகத்தை விட்டு நான் வைகுண்டம் செல்லும் சமயத்தில் மிகுந்த பக்தியுடன் என்னை நீர் தரிசித்து என்னுடைய அனுக்கிரகம் பெற்றபடியால் இதுவே உமக்குக் கடைசியான ஜன்மம். முந்திய பாத்மகல்பத்தில் என்னுடைய கொப்பூழில் தோன்றிய, தாமரஸ புஷ்பத்திலிருந்து ப்ரஹ்மதேவருக்கு என் மகிமையைக் காண்பிக்கும் ஞானத்தை உபதேசித்தேன். அதனை வித்வான்கள், பாகவத ஞானமென்றார்கள். அதனை உமக்கு உபதேசிக்கிறேனி என்றார். இப்படிப் பரமபுருஷன் மிகுந்த ப்ரீதியுடன் சொல்லி ஒவ்வொரு க்ஷணத்திலும் என்னை அனுக்கிரகிக்கும் போது, எனக்கு அவரிடத்தில் பக்திமேலிட்டு அதனால் மயிர்கூச்சலுண்டாயிற்று. துக்கத்தால் கண்ணீரைப் பெருக்கிக் கொண்டு கத்கத ஸ்வரத்துடன் கை கூப்பிப் பகவானை நோக்கி ஓ ஈச உம்முடைய பாதார விந்தங்களை ஆச்ரயித்தவர்களுக்கு நான்கு

புருஷார்த்தங்களில் எதுதான் கிடைக்காது? ஆனாலும் எனக்குத் தருமம் முதலியவைகளில் ஆசை இல்லை. உம்முடைய பாதங்களைச் ஸேவிப்பதிலேயே விருப்பம் உள்ளவனாக இருக்கிறேன். கர்மங்களுடைய சம்பந்தம் அற்றவராகிய நீர் கர்மங்களை அனுஷ்டிப்பது, ஜன்மம் அற்றவரானாலும் பூமியில் அவதரிப்பது, காலரூபியாகிய நீர் சத்துருக்களிடம் பயந்து ஓடுவது, சமுத்திர மத்யத்திலுள்ள துவாரகா நகரத்தில் ஒளிந்து வஸிப்பது. ஆத்மாவினால் சந்தோஷப்படுகிறவரானாலும் அநேக ஸ்திரீகளைக் கல்யாணம் செய்துகொண்டு கிருஹஸ்தாசிரமத்தை அடைந்திருப்பது, ஆகிய இவைகளைக் கண்டு வித்வான்களுடைய புத்தியும் மோஹத்தை அடைகிறது. மேலும் ஓ தேவ! தடையற்றதும், பூர்ணமும், சம்சயமற்றதுமான ஆத்ம ஞானமுள்ளவராகிய நீர் ராஜ காரியங்களைப்பற்றி ஆலோசிக்க வேண்டிய ஸமயத்தில் வெகு ஜாக்கிரதை யுள்ளவராகிய என்னை வரவழைத்து ஒன்றுமறியாதவர்போல் ராஜ்யத்தில் என்னுடைய அபிமதத்தைக் கேட்கிற வழக்கமல்லவா? அதனை நினைக்கும்போது என் மனம் மோஹத்தை அடைகிறது. ஓ சுவாமியே! ஆத்மாவின் உண்மையைத் தெரிவிக்கக்கூடியதும், மேலானதுமான எந்த ஞானத்தைப் பூர்ணமாக நீர் ப்ரஹ்மதேவருக்கு உபதேசித்தீரோ, அது என்னால் தெரிந்துகொள்ளக் கூடியதானால் அதை உபதேசியும். அதனால் சம்சார துக்கத்தைப் போக்கிக் கொள்ளுவேன் என்று ப்ரார்த்தித்தேன்.

19—22. பிறகு தாமரை மலர்போன்ற கண்களுள்ளவரும் குருவுமாகிய ஸ்ரீ பகவான் என்னுடைய அபிப்பிராயத்தைத் தெரிந்துக்கொண்டு தம்முடைய

உத்தமகதியை எனக்கு உபதேசித்தார். இம்மாதிரி பகவானுடைய பாதங்களாகிய தீர்த்தத்தை ஆராதித்து ஆத்மஞானத்தை அடைந்தேன். பின்பு அவருடைய பாதங்களில் நமஸ்கரித்து அவரைப் ப்ரதக்ஷிணஞ் செய்து அவருடைய விரஹத்தைச் ஸஹிக்காமல் மனவருத்தத்துடன் இவ்விடம் வந்தேன். அவரைத் தரிஸித்ததால் உண்டான சந்தோஷமுள்ளவனும், அவரை விட்டுப் பிரிந்ததால் உண்டான துக்கமுள்ளவனுமாகிய நான் அவருக்கு மிகவும் இஷ்டமான பதரிகாசிரமத்தை உத்தேசித்துப் போகிறேன். அவ்விடத்தில் நர நாராயணரென்று திவ்ய நாமதேயங்களுடன் பகவான் முனி வேஷம் பூண்டு பிறருக்கு இம்சை இல்லாமலும், மற்றவர்களால் அனுஷ்டிக்க முடியாததுமான தபஸை வெகு காலமாகச் செய்து வருகிறார் என்று சொன்னார்.

23—25. அதைக் கேட்டு வித்வானாகிய விதுரர் சகிக்க முடியாத பந்துக்களின் நாசத்தை. உத்தவர் முதமாகத் தெரிந்துகொண்டு, அந்தத் துக்கத்தை விவேகத்தால் அடக்கிக் கொண்டார். அப்போது விதுரர், கிருஷ்ண பக்தர்களுக்குள் முக்கியரும், பாகவதர்களுக்கு உத்தமரும். பதரிகாசிரமம் செல்லுபவருமான உத்தவரை நோக்கி, ஓ உத்தவ! யோகீசுவராகிய ஈசுவரன் ஆத்மாவின் உண்மையை காண்பிக்கும் எந்த மேலான ஞானத்தை உமக்கு உபதேசித்தாரோ அதனை நீர் எனக்கு உபதேசிக்கவேண்டும். ஏன் என்றால், விஷ்ணு பக்தர்கள் பக்தர்களைக் காப்பாற்றுவதற்காக உலகத்தில் சஞ்சரிக்கிறார்களே யொழிய, அவர்களுக்குச் சொந்தமான காரியம் வேறு ஒன்றும் இல்லை என்று ப்ரியமாகக் கேட்டுக்கொண்டார்.

26–27. அதனைக் கேட்டு உத்தவர் விதுரரை நோக்கி ஓ விதுரா! பகவான் பூலோகத்தை விட்டு வைகுண்டம் செல்லும் காலத்தில் உமக்கு உபதேசம் செய்வதற்காக மைத்ரேய மகாமுனிக்கு ஆக்ஞாபனம் செய்திருக்கிறார். ஆனதால் அவரை ஆத்மஞானத்திற்காக நீர் உபாசிக்கவேண்டும் என்று சொல்லி அன்று ராத்ரி யமுனா நதியின் மணல் திட்டில் ஸகல ஜகத் ஸ்வரூபியான பகவானுடைய கதைகளை விதுரருக்குச் சொல்லிக்கொண்டு அந்த அமிருதத்தில் ஸ்நானஞ் செய்து, தாபமில்லாதவராக அன்றிரவை ஒரு க்ஷணம் போல கழித்து மறுநாள் பதரிகாசிரமஞ் சென்றார் என்று சுகர் சொன்னார்.

28. அதனைக் கேட்டு பரீட்சித்து மகாராஜன் சுகரை நோக்கி, ஓ ப்ராஹ்மண! அதிரதர்களும், அவர்களுடைய சேனாபதிகளுமாகிய வ்ருஷ்ணிகள், போஜர்கள் ஆகிய இவர்கள் நாசமடைந்த பிறகு, ப்ரஹ்மா, விஷ்ணு, சிவபெருமான் ஆகிய இவர்களுக்கு மேலானவராகிய பகவான் தம்முடைய சரீரத்தை விட்டுவிட்டாரல்லவா ? அப்பொழுது உத்தவர் மாத்திரம் எப்படியிருந்தார் ? என்று கேட்டார்.

29–32. அதனைக் கேட்டு சுகர், அரசனை நோக்கி, 'ஓ மகாராஜ வீணாகாத சங்கற்பமுள்ள பகவான் மிகவும் விருத்தி யடைந்திருந்த தம்முடைய குலத்தைப் ப்ராஹ்மண சாபத்தை நிமித்தமாகவுடைய தம்முடைய சக்தியைக் கொண்டு நாசஞ்செய்து தம்முடைய தேகத்தைவிட்டுவிட விரும்பியபொழுது, நான் இவ்வுலகத்தை விட்டு மேலுலகஞ் சென்றால் எனக்கு ஸ்வாதீனமான ஞானத்தை அடைவதற்கு

இந்திரியங்களை ஜயித்தவர்களுக்குள் உத்தமராக இருக்கும் உத்தவரே தகுதியானவர், மேலும், என் இடத்திலிருக்கும் குணங்கள்யாவும் கொஞ்சமேனும் குறைவின்றி இவரிடத்தில் இருக்கின்றன. இவர் விஷயங்களால் கலக்க முடியாதவர். ஆதலால் இவர் ஆத்ம ஞானத்தை ஜனங்களுக்கு உபதேசித்துக் கொண்டு இருக்கட்டும் என்று யோசித்து மூவுலகத்திற்கும் குருவாயும் வேதங்களுக்குக் காரணராயும் இருக்கும் அந்த பகவான் இவரைப் பூமியில் வஸிக்கும்படி ஆக்ஞாபித்தார் உத்தவரும் அந்த உத்தரவின்படி பத்ரிகாசிரமத்தில் பகவானைச் ஸமாதியில் பூஜித்து வந்தார்.

32–36. ஓ குரு சிரேஷ்ட விதுரரும், பரமாத்மாவாகிய கிருஷ்ணன் லோகானுக்ருஹார்த்தமாய்ப் பூமியில் அவதரித்து நடத்திய உத்தமமான சரிதங்களை உத்தவர் சொல்லக்கேட்டு, ஞானிகளுக்குத் தைரியத்தை விருத்தி செய்யக்கூடியதும் மற்றவர்களால் செய்ய முடியாததுமான பகவானால் செய்யப்பட்ட சரீர தியாகத்தையும் தெரிந்துகொண்டு (பகவான் விதுரருக்கு மைத்ரேயரை ஞானோபதேசம் செய்யும்படி ஆக்ஞாபனம் செய்தார் என்றதை) உத்தவருடைய வார்த்தையால், தம்முடைய ஞாபகம் அவருக்கு இருந்ததையும்; நன்றாகத் தெரிந்துகொண்டது இல்லாமல் பாகவதராகிய உத்தவர் பதரிகாசிரமம் சென்ற பிறகு ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானையே தியானஞ் செய்து அழுதார். பிறகு பாகவதர்களுக்குள் சிறந்தவராகிய விதுரர் யமுனா நதியிலிருந்து மைத்ரேயர் வஸிக்கும் இடமாகிய கங்கா தீரத்திற்குச் சில தினங்களில் சென்றார்.

அத்தியாயம்-5

மைத்ரேயருக்கும் விதுரருக்கும் ஸம்வாதம்

1-16 ஓ மகாராஜ! இப்படி குருக்களில் சிறந்தவராகிய விதுரர், கங்கையின் கரையில் உட்கார்ந்து இருப்பவரும், அளவற்ற ஞானமுள்ளவரும், பகவத் தியானத்தால் சுத்தரும், நல்ல ஸ்வபாவமுள்ளவராக இருப்பதாகிய குணத்தால் திருப்தியடைந்தவருமான மைத்திரேயரைக் கண்டு, அவருடைய சமீபஞ் சென்று, ஓ மகரிஷியே! ஜனங்கள் சுகத்தை அடைய வேண்டியதற்காகக் கர்மங்களைச் செய்கிறார்கள். ஆனால் அவைகளால் சுகமாவது, துக்க, நாசமாவது ஏற்படுகிறதில்லை. அவைகளால் துக்கமே நேரிடுகிறது. ஆதலால் சம்சாரத்தில் எதனைச் செய்வது யுக்தமோ அதனைச் சொல்ல வேண்டும். பூர்வ ஜன்மத்திய கர்ம வசத்தால் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானிடத்தில் பக்தி செய்யாதவனும், அதர்ம ஸ்வபாவமுள்ளவனும், துக்கத்தை அடைந்தவனுமாகிய ஜனத்தை அனுக்கிரகிப்பதற்காகவே திவ்ய மங்களங்களான விஷ்ணுவின் சரீரங்கள் இவ்வுலகத்தில் சஞ்சரிக்கின்றன. ஓ சாதுக்களில் சிறந்தவரே! எந்த உபாயத்தால் பகவானை ஆராதித்தால் இருதயம் சுத்தமாகும்? எதில் பகவான் வாசஞ் செய்து அனாதியாகிய அபரோக்ஷ ஞானத்தை கொடுப்பார்? அந்த சுக ரூபமான மார்க்கத்தை உபதேசிக்க வேண்டும். முக்குண சுரூபமாகிய மாயைக்கு அதிபதியும்; படைப்பது முதலியவைகளுக்கு அதிபதியும், சுதந்திரருமாகிய பகவான் பூமியில் அவதரித்து எந்தக் காரியங்களைச் செய்தார்? ஒரு விஷயத்திலும் ஆசை அற்றவரான அந்தப் ப்ரபு இந்த உலகத்தை முன் காலத்தில் எப்படி ஸ்ருஷ்டித்தார்? மறுபடியும்

தம்மால் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட ஜகத்திற்கு ஜீவனத்தைக் கற்பித்து எப்படிக் காப்பாற்றுகிறார்? மறுபடியும் அந்தப் பரமாத்மாவே வியாபாரம் அற்றவராக இந்த ஜகத்து முழுவதையும் தம்முடைய இருதயாகாசத்தில் அடக்கிக் கொண்டு யோக மாயையிடம் எப்படிச் சயனஞ் செய்தார்? யோகிகளுக்கு அதிபதியும், ப்ரபஞ்சத்தின் உள் ப்ரவேசித்தவருமாகிய அந்தப் பகவான் தாம் ஒருவரானாலும் ப்ரஹ்மா முதலிய அநேக உருவங்களை எப்படித் தரிக்கின்றார்? மேலும் அவர் மத்ஸ்யம், கூர்மம் முதலிய அவதாரங்களைச் செய்து ப்ராஹ்மணர்களுக்கும், பசுக்களுக்கும், தேவர்களுக்கும் அனுகூலமான காரியங்களைச் செய்கிறார். புண்ய ஸ்லோகர்களுக்குள் ச்ரேஷ்டராகிய அந்தப் பகவானுடைய சரிதங்களைக் கேட்டு என்னுடைய மனம் திருப்தி யடையவில்லை. ஸகல லோகத்திற்கும் அதிபதியாகிய புருஷன் எந்த எந்தத் தத்துவங்களைக் கொண்டு லோக பாலர்களையும்,லோகங்களையும், லோகா லோக பர்வதங்களையும் கற்பித்தார்? மேலும் ஸகல ப்ராணிகள், அதன் கூட்டம் ஆகிய இவைகளுடைய பேதமானது அவரவர்களுடைய கர்மத்திற்குத் தக்கபடி ஏற்பட்டிருப்பதாகத் தோன்றுகிறது? ஓ ப்ராஹ்மணச்ரேஷ்ட! தாமாக உண்டானவரும், லோகங்களைச் ஸ்ருஷ்டித்தவருமான ஸ்ரீமந் நாராயணன் ப்ரஜைகளுடைய ஸ்வபாவத்தையும், கர்மாவையும், பெயரையும் எப்படி வெவ்வேறாகச் செய்தார்? அவற்றை எனக்குச் சொல்லும். ஓ பகவன்! ப்ராஹ்மணர்கள், க்ஷத்திரியர்கள், வைசியர்கள் (பர) சூத்ரர்கள் (அபர) ஆகிய இவர்களால் அனுஷ்டிக்க வேண்டிய வ்ரதங்களை வ்யாஸ மகர்ஷியின் முகமாக அடிக்கடி கேட்டிருக்கின்றேன். அவைகள் அற்ப

பலத்தைக் கொடுக்கக் கூடியவைகள். ஆதலால் அவைகளைக் கேட்கப் போதுமென்ற திருப்தி உண்டாயிற்று. ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய கதையைக் கேட்பதில் அப்படிப்பட்ட திருப்தி உண்டாகிறதில்லை. ஏனெனில், அந்தக் கதாமிருதமானது புருஷனுடைய காதுவழியாக உட்சென்று சம்சார துக்கத்தைக் கொடுக்கும் அபிமானத்தைப் வீடு முதலானவைகளில் என்னுடையதென்பதை) போக்கடிக்கிறது. ஆகையால் சாதுக்களின் கூட்டத்தில் நாரதர் முதலிய விவேகிகளால் கொண்டாடப்பட்ட ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய கதையிலிருந்து எவன்தான் திருப்தியடைவான் ? பகவத் குணங்களைச் சொல்ல வேண்டுமென்ற விருப்பமுள்ளவரும், உமக்கு மித்திரருமான வ்யாஸ மகர்ஷியானவர் எனக்குப் பாரதக் கதையைச் சொன்னார். அதில் கிராம்ய சுகங்கள் வருணிக்கப்பட்டிருந்தாலும் அவைகளைத் துச்சமென்று சிந்தித்து பகவானுடைய கதையிலேயே மனம் பதிந்திருக்குமானால் விஷயங்களில் வைராக்கியமுண்டாகும். பகவானுடைய கதையை நினைப்பதனால் சுகமடைந்தவனுக்கு ஸகல துக்கங்களும் நீங்கிவிடுகின்றன. மேலும், எவர்கள் பாகவதத்தின் கருத்தையறியாதவர்களோ அவர்கள் துக்கிக்கத் தகுந்தவர்கள். வீணான வார்த்தை சிந்தை இவைகளுள்ள அவர்களுடைய ஆயுளைத் தேவனாகிய காலமானது குறைத்து விடுகிறது. ஆதலால் இவர்களைப் பற்றித் துக்கிக்கிறேன். ஓ மைத்திரேய! இந்த லோகத்துக்கு க்ஷேமத்தை யுண்டு பண்ணுகிறவரும், சம்சார துக்கமுள்ளவர்களுக்குப் பந்துவுமாகிய ஸ்ரீ மகா விஷ்ணுவினுடைய சாரமான கதையைப் புஷ்பங்களிலிருந்து வண்டானது தேனை எடுப்பது போல நீர் எடுத்துரைக்க வேண்டும். ஜகத்தைச்

ஸ்ருஷ்டிப்பதற்கும், அவைகளைப் பரிபாலிப்பதற்கும், நாசஞ் செய்வதற்கும் எவர் சத்வம் முதலிய குணங்களை அடைந்தாரோ, அவரே பின்பு பூமியில் அவதரித்துப் புருஷர்களால் செய்ய முடியாத எந்த எந்தக் காரியங்களைச் செய்தாரோ அவைகளைச் சொல்லும் என்று கேட்டார்.

17–50 இப்படி விதுரர் மனிதர்களுடைய க்ஷேமத்திற்காகக் கேட்க, அதனைக் கேட்டு, குஷாரவருடைய புத்திரராகிய மைத்ரேய மஹர்ஷி விதுரரை நோக்கி, அவரைக் கொண்டாடி, "ஓ சாதுவே! நீர் நன்றாகக் கேட்டீர். இதனால் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானிடத்தில் மனதைச் செலுத்தியவரான உமக்குக் கீர்த்தி விருத்தியடையும். ஜனங்கள் உம்மால் அனுக்கிரகிக்கப் பட்டார்கள். ஓ விதுர! நீர் ஸ்ரீ மகா விஷ்ணுவிடத்தில் ஏகாந்த பக்திசெய்து, அவரை சுவாதீனப்படுத்திக் கொண்டிருக்கிறீர்; மேலும் நீர் வ்யாஸ மகர்ஷியின் புத்திரரானதால் "பகவத் கதையைச் சொல்ல வேண்டும்" என்று நீர் ப்ரச்னம் செய்வது ஆச்சரியம் அல்ல. பகவத் பக்தியில்லாதவர்களைச் சிட்சிப்பவராகிய யமன், ஆணிமாண்டவ்யருடைய சாபத்தால் வ்யாஸருடைய ப்ராதாவாகிய விசித்திரவீரியனுடைய களத்திரம் போன்ற தாசியினிடம் வ்யாஸ மகர்ஷிக்குப் புத்திரனாகப் பிறந்தார். அவர் நீர் தான். மேலும் நீர் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுக்கும், பாகவதர்களுக்கும் ப்ரியர். அதனால்தான் பகவான் பரலோகஞ் செல்லும் சமயத்தில் உம்முடைய ஞாபகம் வைத்துக்கொண்டு உமக்கு ஞானோபதேசஞ் செய்யும்படி எனக்கு ஆக்ஞாபனஞ் செய்தார். ஆதலால் யோக மாயையின் ஆச்சர்ய சக்தியால் கற்பிக்கப்பட்டவைகளும்,

ஜகத்தின் உற்பத்தி, பரிபாலனம் ஆகிய இவைகளையே ப்ரயோசனமாக வுடையவகைளுமான பகவானுடைய லீலைகளைக் க்ரமமாய் வருணிக்கிறேன். ஸ்ருஷ்டி காலத்தில் பலவகையாகத் தோன்றுகிறவரும், எல்லாப் ப்ராணிகளின் ஸ்வரூபமாக விருப்பவரும், எங்கும் இருப்பவருமாகிய பகவானுக்குத் தாமொருவராக இருக்கவேண்டும் என்ற எண்ணம் உண்டாகும் சமயமான ஸ்ருஷ்டிக்கு முந்திய காலத்தில் அவர் ஒருவரே இருந்தார். அந்தப் பரமாத்மாதான் பார்க்கிற வராய் (திருஷ்டாவாக) இருந்து கொண்டு, பார்க்கப் படும் வஸ்துவை (திருச்யத்தை) பார்க்கவில்லை. ஏன் என்றால் அவர் தாம் ஒருவரேயாக அப்பொழுது ப்ரகாசித்துக் கொண்டிருந்தார். மாயை முதலிய சக்திகள் அடங்கியிருந்ததால் தம்மை இல்லாதவர் போல் நினைத்தார். (பார்க்கப்படும் வஸ்து இல்லாவிடில் பார்க்கிறவனென்ற வியவகாரம் இல்லாததனால் என்பது கருத்து). ஆனால் அவர் (திருக்) சக்தியுள்ளவர். காரிய காரண ஸ்வரூபமான அந்த ஸத்தாகிய திருஷ்டாவினு டைய சக்தியே மாயை என்று சொல்லப்படுகிறது. ஓ மகா பாக்கியமுள்ளவரே! ப்ரபுவாகிய பகவான் அந்த மாயையைக் கொண்டே உலகத்தைப் படைத்தார். சித்சக்தியுள்ள பரமாத்மாவானவர் காலத்தின் சக்தியால் கலங்கின குணங்களுள்ள மாயையினிடத்தில் தம்முடைய அம்சமாயிருக்கும் புருஷனைக் கொண்டு சிதாபாஸமாகிய வீர்யத்தை வைத்தார். காலத்தால் தூண்டப்பட்ட அந்த மாயையினிடமிருந்து அஞ் ஞானத்தைப் போக்கக் கூடிய விஞ்ஞான ரூபமாகிய மகத்தத்துவமானது தன்னுடைய தேகத்தில் அடங்கி இருக்கும் ஜகத்தை வெளிப்படுத்திக் கொண்டு உண்டாயிற்று. அம்சம், சிதாபாஸம், குணங்கள்

காலம் ஆகிய இவைகளுக்கு ஸ்வாதீனமாக அந்த விஞ்ஞானாத்மாவானவர் பகவானுடைய கடாக்ஷத் தால் இந்த ஜகத்தை ஸ்ருஷ்டிக்கவேண்டிய நிமித்தம் வேறு உருவத்தை அடைந்தார். அந்த மகத் தத்துவத் திலிருந்து காரியம் காரணம், கர்த்தா ஆகிய இவை களுக்கு ஆசிரயமும், பூதங்கள், இந்திரியங்கள், மனஸ் ஆகிய இவைகளின் உருவமாயுமிருக்கும் அகங்காரம் ஆனது உண்டாயிற்று. அது வைகாரிகம், தைஜஸம், தாமஸம் என்று மூன்று வகையுள்ளது. வைகாரிகம் என்ற அகங்காரம் வேறு உருவத்தை அடைய, அதனிடமிருந்து மனம் உண்டாயிற்று. இந்திரியங் களுக்கு அதிபதிகளும், சப்தம் முதலிய விஷயங்களைப் ப்ரகாசிக்கச் செய்பவர்களுமான காரிய தேவதைகளும் வைகாரிகர்கள் என்று சொல்லப்படுகிறார்கள். ஞானேந்திரியங்களும், கர்மேந்திரியங்களும் தைஜஸங் கள் என்று சொல்லப்படுகின்றன. சூட்சும பூதமாகிய சப்தமானது தாமஸ அகங்கார தத்துவத்திலிருந்து உண்டாயிற்று. அதனிடமிருந்து, ஆத்மாவிற்குச் சரீரம் ஆகிய ஆகாசமானது, எல்லாவற்றிற்கும் அதிபதியான பகவானால் பார்க்கப்பட்டு, காலம், ப்ரக்ருதி, சிதா பாஸம் இவைகளுடைய சேர்க்கையால் உண்டாயிற்று. ஆகாசத்திலிருந்து உண்டான ஸ்பர்சமானது வேறு உருவத்தை யடைந்து வாயுவை உண்டுபண்ணிற்று. அந்த வாயுவும் வேறு உருவத்தை அடைந்து ஆகாச சம்பந்தத்தால் விசேஷ உருவ பலத்துடன் ரூபதன்மாத்ரையை உண்டுபண்ணிற்று. அதுவே யோகத்தைப் ப்ரகாசிக்கச் செய்யும் ஜ்யோதிஸ்ஸாகும். அந்த ஜ்யோதிஸ்ஸானது வேறு உருவத்தை அடைந்து வாயுவுடன் பரமேசுவரனால் கடாக்ஷிக்கப்பட்டு, காலம், மாயை, அம்சம் ஆகிய இவைகளுடைய

சேர்க்கையால் ஜலத்தை உண்டு பண்ணிற்று. அந்த ஜலமானது தேஜசுடன் விகாரத்தை அடைந்து பகவானுடைய கடாக்ஷம் பெற்று, காலம், மாயை அம்சம் ஆகிய இவைகளுடைய சம்பந்தத்தால் கந்தத்தைக் குணமாயுடைய பூமியை உண்டு பண்ணிற்று. ஆகாசம் முதலிய பூதங்களுக்குள் எதற்கு எது காரணமோ, எதற்கு எது காரியமோ, அந்தக் காரிய பூதங்களுக்குக் காரண பூதங்களுடைய சேர்க்கையால் மேல்மேலும் அதிகமான குணங்கள் உண்டாகின்றன. காலலிங்கமாகிய விகாரம், மாயா லிங்கமாகிய விட்சேபம், அம்சலிங்கமாகிய சைதன்யம் ஆகிய இவைகளுள்ளவர்களும், மகத்தத்துவம் முதலிய வைகளுக்கு அபிமானிகளாயுமுள்ள இந்தத் தேவர்கள் விஷ்ணுவின் அம்ச பூதர்களேயாம். இந்தத் தேவர்கள் அநேகர்களாகையால் ப்ரம்மாண்டத்தை உண்டு பண்ண அசக்தர்களாக ப்ரபுவாகிய மகாவிஷ்ணுவிடம் வந்து கை கூப்பி, "ஓ தேவ! உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தை நமஸ்கரிக்கிறோம். அது சரணம் அடைந்தவர்களுக்குத் தாபத்தை நிவர்த்திக்கும் குடையாக இருக்கிறது. அந்தப் பாதார விந்தத்தின் மூலத்தை ஆசிரயித்து யதிகள் சம்சார துக்கத்தை அடைகிறதில்லை. ஆகையால், ஓ, பகவான் எப்பொழுதும் ஞானப்ரகாசமுள்ள உம்முடைய பாதச் சாயையை ஆச்ரயிருக்கிறோம். ஓ, பகவான்! சுத்த சித்தர்கள், விஷயத்தில் ஆசை இல்லாத தம்முடைய மனத்தில் உம்முடைய முகமாகிய தாமரைப் புஷ்பத்தில் வஸிக்கக்கூடிய வேதங்களாகிய பட்சி களைக் கொண்டு எதனைத் தேடுகிறார்களோ, பாபங் களைப் போக்கடிக்கும் ஜலமுள்ள அநேக நதிகளுள் சிறந்தவளாகிய கங்கையானவள் எதனிடமிருந்து உண்டானாளோ அந்த உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தைச் சரணமடைகிறோம்.

தைரிய முள்ளவர்கள் மிக்க ச்ரத்தையுடன் பகவத் குணங்களைக் கேட்டு, அதனால் பக்தியடைந்து, அதனால் தம்முடைய இருதயத்தைச் சுத்தமாகச் செய்து கொண்டு, அதில் எதனைத் தியானஞ் செய்து வைராக்யம், ஞானம் ஆகிய இவைகளை அடைகிறார் களோ, அந்தப் பாதங்களை ஆச்ரயிக்கிறோம். ப்ரபஞ்சத்தைச் ஸ்ருஷ்டிப்பதற்கும், பரிபாலிப்பதற்கும், நாசஞ் செய்வதற்கும் அவதரித்தவரான உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தை நாங்களெல்லோரும் சரணமடை கிறோம். அதை நினைத்த மாத்திரத்தில் பக்தர்களுக்கு ஸகல பயமும் நீங்குகிறது. ஓ தேவ! இந்திரியம் முதலிய பலவகையான சாமக்கிரியுள்ள இந்த அற்பமான தேகத்தில் "நான், என்னுடையது" என்ற துரபிமானம் வைத்திருக்கும் புருஷர்களுக்குத் தங்களுடைய தேகத்தில் வஸிப்பவராகிய உம்முடைய பாதாரவிந்தம் வெகு தூரத்திலிருப்பதாக ஆகி விடுகிறது. அதைச் சரணமடைகிறோம். மாயைக்கு அதிபதியான பரம புருஷ! பெரியோர்களால் கானம் பண்ணக்கூடியவரே! எவர்கள் இந்திரியங்களை வெளியிலிருக்கும் விஷயங்களில் செலுத்தி உம்மிடத்தில் மனதைச் செலுத்தாமல் இருக்கிறார் களோ அவர்கள் உம்முடைய லீலைகளைக் கானம் பண்ணிக் கொண்டு ப்ரகாசிக்கும் பக்தர்களையும் பார்க்க மாட்டார்கள்.

ஓ தேவ! உம்முடைய கதாஅமிருதத்தைப் பானம் செய்து, மிகுந்த பக்தியால் சுத்த சித்தர்களாக இருப்பவர்கள் வைராக்கியத்தை அடைந்து, உடனே வைகுண்ட லோகஞ் சேருகிறார்கள். சிலர் பரமாத்மாவினிடத்தில் ஸ்திரமாக மனதைச் செலுத்து வதாகிய உபாயத்தால் மிக்க பலமுள்ள ப்ரக்ருதியை

ஜயித்து உம்மையே அடைகிறார்கள். ஆனால் அது ச்ரமமான மார்க்கம். உம்மைச் ஸேவிப்பதாகிய மார்க்கம் மிகவும் ச்ரமமற்றது. எல்லாவற்றிற்கும் ஆதியாக இருப்பவரே! உலகங்களைச் ஸ்ருஷ்டிக்க வேண்டுமென்ற விருப்பத்தால் முக்குணங்களைக் கொண்டு நாங்கள் அனைவரும் உம்மால் உண்டு பண்ணப்பட்டோம். அந்தக் குணங்களின் ஸ்பாவம் ஒன்றுக்கொன்று விரோதமாக இருப்பதால் நாங்கள் ஒன்றுசேராமல் இருக்கிறோம். உம்முடைய விளை யாட்டுக்குச் சாதனமான ப்ரம்மாண்டத்தைப் படைத்து உம்மிடம் சமர்ப்பிக்க எங்களால் முடியவில்லை.

பிறப்பில்லாதவரே! அனுபவிக்க வேண்டிய காலத்தில் போகத்தை எப்படி சமர்ப்பிப்போம்? நாங்கள் அன்னத்தை எப்படிப் புசிப்போம்? இந்த ஜீவர்கள் விக்கின மில்லாதவர்களாக நம்மிருவர் களுக்கும் பாகத்தைக் கொடுத்துக் கொண்டு எப்படித் தாமும் அன்னத்தைப் புசிப்பார்கள்? தேவர்களாகிய எங்களுக்கும் எங்களுடைய காரணத்திற்கும் நீரே காரணம். விகாரமற்றவர், புராண புருஷர். பிறப்பு அற்றவர். காரணமாகிய மாயையினிடத்தில் எல்லா வற்றையும் அறிந்த மகத் தத்துவ ஸ்வரூபமாகிய ரேதஸ்ஸை முதலில் வைத்தீர். ஓ பரமாத்மாவே! மகத்தத்துவம் முதலிய நாங்கள் எவருக்காக உண்டயிருக்கிறோமோ, அந்தத் தங்களுக்கு எங்களால் செய்யக்கூடிய காரியம் என்ன? உங்களுடைய அனுக்கிரகம் இல்லாதவரையில் ப்ரம்மாண்டத்தைச் ச்ருஷ்டிக்க எங்களால் முடியாது. ஆகையால் உம்முடைய ஞானத்தையும், சக்தியையும் எங்களுக்குக் கொடுக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டார்கள்.

அத்தியாயம்–6

விராட் ஸ்ருஷ்டி

1–29. இப்படி மகத்தத்துவம் முதலிய சக்திகள் ஒன்றோடொன்று சேராமல் உலகத்தைச் ஸ்ருஷ்டிக்கச் சக்தியற்றவைகளாக் இருப்பதைக் காலமென்ற சக்தியைத் தரித்தவரும் அளவற்ற லீலையுள்ள வருமான ஈசுவரன் பார்த்து, இருபத்து மூன்று தத்துவங்களின் கூட்டத்தில் தாம் ஒரே சமயத்தில் அனுப்பிரவேசஞ் செய்தார். க்ரியாசக்தியுடன் அதில் ப்ரவேசித்த பகவான் சிருஷ்டி சக்தியை அவைகளுக்கு ஞாபகப்படுத்திக் கொண்டு தனித்தனியாக இருந்த அவைகளை ஒன்றோடொன்னு சேர்த்தார். பின்பு ஸ்ருஷ்டி சக்தியை அடைந்த அந்த இருபத்து மூன்று தத்துவங்களும் பகவான் உடைய தூண்டுதலால் தங்கள் தங்கள் அம்சங்களைக் கொண்டு விராட் சரீரத்தைப் படைத்தன. இப்படிப் பரமாத்மாவினுடைய அனுப்ரவேசத்தால் அவைகள் உடைய அம்சங்கள் வேறு ரூபத்தை (பரிணாமத்தை) அடைந்தன. சுவர்ணம் போன்ற இந்தப் புருஷன் ஹிரண்மயன்) அண்ட கோசத்தின் நடுவில் ஜலத்தில் ஸகல ஜீவர்களுடன் வஸித்தார்.

தெய்வ சக்தி, க்ரியா சக்தி, ஆத்ம சக்தி இம்மூன்று சக்திகளுள்ளவரும், இருபத்துமூன்று தத்துவங்களால் உண்டுபண்ணப் பட்டவருமாகிய விராட் புருஷனானவர் தம்மை ஒருவகையாகவும், பத்து வகையாகவும், மூன்று வகையாகவும் பிரித்தார். பரமாத் மாவின் முதல் அவதாரமாகிய அவர் ஸகல பிராணிக ளுடைய ஆத்மாவின் அம்சம். அவரிடத்திலேயே

இந்தப் பூதக்கிரமங்கள்யாவும் தோன்றுகின்றன. விராட் புருஷன், ஸாத்யாத்மன் (இந்திரியங்களுடன் கூடியவன்) ஸாதிபூதன் (வியஷ்டி தேகங்களுள்ளவன்) ஸாதிதைவன் (தெய்வங்களுடன் கூடியவன்), என்று மூன்றுவகையாகவும், ப்ராணரூபத்தால் பத்து வகையாகவும், இருதயத்தால் ஒருவகையாகவும் இருக்கிறார். பகவான் தத்துவங்களுடைய ப்ரார்த்தனையை நினைத்துக்கொண்டு அவைகளுக்குப் பலவகையான வ்ருத்தியைக் கற்பிப்பதற்காக தம் உடைய தேஜஸ்ஸால் விராட்டைப்பற்றி யோசித்தார். இப்படிப் பகவான் யோசித்தபோது, தேவர்களுக்குச் சில ஸ்தானங்கள் உண்டாயின. அவைகளைச் சொல்லுகிறேன். கேளும், அந்த விராட் புருஷனுக்கு முதலில் முகம் உண்டாயிற்று, லோக பாலராகிய அக்னியானவர் தம்முடைய சக்தியாகிய வாக்குடன் அந்த முகத்தில் ப்ரவேசித்தார். அந்த வாக்கினாலே ஜீவன் சப்தங்களை உச்சரிக்கிறான். பிற்கு தாதுவானது உண்டாயிற்று. லோக பாலராகிய வருணன் ஜிஹ்வேந்திரியத்துடன் அதில் ப்ரவேசித்தார். ஜீவன் அந்த இந்திரியத்தாலேதான் ரஸங்களைக் கிரஹிக்கிறான், பிறகு மூக்குகள் உண்டாயின.

அசுவினீ தேவர்கள் தங்களுடைய அம்சமாகிய க்ராணேந்திரயத்துடன் அதனைத் தங்களுடைய ஸ்தானமாக்கிச் கொண்டார்கள். அந்த இந்திரியத்தாலேயே ஜீவன் கந்தத்தைக் கிரஹிக்கிறான். பின்பு கண்கள் உண்டாயின. சூரியன் சட்சுரிந்தரியத்துடன் அவைகளில் ப்ரவேசித்தார். அதனால் உருவ ஞானம் உண்டாகிறது. பிறகு அந்த விராட்புருஷனுக்குச் சர்மங்கள் உண்டாயின. அந்த ஸ்தானத்தில் லோகபாலரான வாயுவானவர் தம்முடைய அம்சம் ஆகிய துவக்கிந்திரியத்துடன் ப்ரவேசித்தார். ஜீவன்

அந்த இந்திரியத்தைக் கொண்டே ஸ்பர்சத்தைக் கிரஹிக்கிறான். பின்பு அந்தப் புருஷனுக்குக் காதுகள் உண்டாயின. அவைகளில் திக்குகள் தங்களுடைய அம்சமாகிய சுரோத்திரேந்திரியத்துடன் ப்ரவேசித்தன. அந்த இந்திரியத்தைக் கொண்டே ஜீவன் சப்தத்தைக் கிரஹிக்கிறான். அந்தப் புருஷனுடைய சர்மாவை ஓஷதிகள் தங்களுடைய அம்சமாகிய உரோமங்களுடன் ப்ரவேசித்தன, ஜீவன் அவைகளைக் கொண்டே தினவைத் தெரிந்து கொள்ளுகிறான். பிறகு அந்தப் புருஷனுக்கு ஆண்குறி (மேட்ரம்) உண்டாயிற்று. ப்ரஹ்மதேவர் தம்முடைய அம்சமாகிய ரேதஸ்ஸுடன் அந்த ஸ்தானத்தை அடைந்தார் ஜீவன் அந்த ரேதஸ்ஸைக் கொண்டே ஆனந்தத்தை அடைகிறான். பிறகு அந்த விராட் புருஷனுக்குகுதமானது உண்டாயிற்று. மித்திரனானவர் தம்முடைய அம்சமாகிய பாயுவுடன் அந்த ஸ்தானத்தை அடைந்தார். அந்தப் பாயுவைக் கொண்டே ஜீவன் மலவிசர்ஜனம் முதலியவ்வைகளைச் செய்கிறான். அந்த விராட் புருஷனுக்குக் கைகள் உண்டாயின.ஸ்வர்க்கத்திற்கு அதிபதியான இந்திரன் தம்முடைய அம்சமாகிய வார்த்தையுடன் (கிரய, விக்ரய சக்தி) அவைகளில் ப்ரவேசித்தார். அந்தச் சக்தியைக் கொண்டே ஜீவன் விருத்தியை (ஜீவிகையை) அடைகிறான். பின்னுமந்தப் புருஷனுக்குப் பாதங்கள் உண்டாயின. அவைகளில் மஹாவிஷ்ணுவானவர் தம்முடைய அம்சமாகிய கதி (நடை)யுடன் ப்ரவேசித்தார். அதைக் கொண்டே ஜீவன் போக வேண்டிய இடங்களுக்குச் செல்லுகிறான். அந்தப் புருஷனுக்கு இதயம் உண்டாயிற்று. சந்திரனானவர் தம்முடைய அம்சமாகிய மனசுடன் அந்த இருதயத்தில் ப்ரவேசித்தார். அந்த மனத்தாலேயே

ஜீவன் சங்கல்பம் முதலிய விகாரங்களை அடைகிறான். பின்னும் அவருக்குப் புத்தியுண்டாயிற்று, 'ப்ருகஸ்பதி பகவான் தம்முடைய அம்சமாகிய ஞானத்துடன் அந்த ஸ்தானத்தை அடைந்தார். அந்தப் போதத்தா லேயே அறியவேண்டிய விஷயங்களை ஜீவன் தெரிந்து கொள்ளுகிறான். இந்த விராட் புருஷனுக்கு அபிமானம் (அகங்காரம்) உண்டாயிற்று. அதனை ருத்திரன் அடைந்தார். அதனால் செய்யவேண்டியவைகளைச் செய்கிறான். அந்த விராட் புருஷனுக்கு ஸத்வம் (சித்தம்) உண்டாயிற்று. அந்த ஸ்தானத்தை ப்ரஹ்மா தம்முடைய அம்சமாகிய சேதனையுடன் அடைந்தார். அந்தச் சேதனையாலேயே இந்த ஜீவன் விஞ்ஞானத்தை அடைகிறான். மேலும் அந்தப் புருஷனுடைய தலையிலிருந்து த்யுலோகமும் பாதங்களிலிருந்து பூலோகமும், நாபியிலிருந்து ஆகாசமும் உண்டாயின. த்யுலோகம் முதலியவைகளில் குணங்களுடைய பரிணாமபூதகர்களான தேவர்கள் முதலியவர்கள் தோன்றுகிறார்கள் பலிஷ்டமான சத்வகுணத்தால் தேவர்கள் த்யுலோகத்தை அடைந்தார்கள். மனிதர்கள் பசு முதலியவைகளுடன் ரஜோகுண ஸம்பந்தத்தால் பூலோகத்தை அடைந்தார்கள், மேற்காட்டிய இரண்டு லோகங்களுக்கும் மத்தியிலுள்ளதும், பகவானுடைய நாபி ரூபமுமான ஆகாசத்தை ருத்திரருடைய பார்ஷத கணங்கள் தமோகுண ஸ்வபாவத்தால் அடைந்தார்கள்.

30–40. மேலும் அந்த விராட் புருஷனுடைய முகத்திலிருந்து வேதமோதும் ப்ராஹ்மண ஜாதியும் உண்டாயின. ஓ குருசிரேஷ்ட! அதனால் ப்ராஹ்மணன் நான்கு வர்ணத்திற்கும், அதிபதியும் குருவுமானான்.

அவருடைய இரு கைகளிலிருந்து பரிபாலன ரூபமாகிய விருத்தியும் க்ஷத்ரிய ஜாதியும் உண்டாயின. க்ஷத்ரியன் அந்த விருத்தியை அனுசரித்தான், அந்த க்ஷத்ரியன் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவின் அம்ச பூதர்களாகிய ப்ராஹ்மணன் முதலியவர்களைத் திருடர்கள் முதலிய வர்களுடைய உபத்திரவங்களிலிருந்து காப்பாற்றுகிறான். ப்ரபுவாகிய அந்த விராட் புருஷனுடைய தொடைகளில் இருந்து பயிர்த்தொழில் முதலிய ஜீவன ஹேதுக்களும், வைசிய ஜாதியும் உண்டாயின. வைசியன் அந்த விருத்தியைக் கைக்கொண்டான். அவருடைய பாதங்களில் இருந்து சிசுருஷையும், சூத்ர ஜாதியும் உண்டாயின. சூத்ரன் மேலான ஜாதியார்களுக்குச் சுச்ருஷை செய்வதையே தனது விருத்தியாக வைத்துக் கொண்டான். அந்த சிசுருஷையால் மஹாவிஷ்ணு சந்தோஷப்படுகிறார். மேற்காட்டியபடி நான்கு ஜாதிகளும் அவைகளின் விருத்திகளுடன் உண்டாகி, ஆத்ம சுத்திக்காக ச்ரத்தையுடன் தங்களுக்குரிய தர்மத்தைக் கொண்டு தங்களுக்குப் பிதாவர்கிய ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவைப் பூஜித்தார்கள் ஓ விதுரரே, காலம், கர்மம், சுபாவம், ஆகிய சக்திகளுள்ள பகவானுடைய யோகமாயா பலத்தாலுண்டான அந்த விராட் ரூபத்தைப் பூர்ணமாக வருணிக்க எவன்தான் விரும்பு வான் ? (ஒருவராலும் வருணிக்க முடியாதென்று கருத்து) ஓ விதுரரே, ஆனாலும் பகவன் நாமங்களை தவிர வேறு வார்த்தைகளை உச்சரித்ததால், அசுத்தமாயிருக்கும் என்னுடைய வார்த்தையச் சுத்தப் படுத்துவதற்காக நான் குருவினிடம் தெரிந்துகொண்ட படி என்னுடைய புத்திக்கு எட்டியவரையில் ஸ்ரீ ஹரியின் கீர்த்தியைச் சொல்லுகிறேன். புண்யச் லோகராகிய பகவானுடைய 'குணங்களைக்

சொல்வதே புருஷர்களுடைய வாக்குக்கு முக்கியமாகிய லாபம் என்று பெரியோர்கள் சொல்லுகிறார்கள். வித்வான்களால் சொல்லப்படும் ஸ்ரீ பகவானுடைய கதையைக் கேட்பதே காதுகளின் முக்கிய பலனாகும். பகவானுடைய மஹிமையானது யோகத்தால் பக்குவமாகிய புத்தியுள்ள ப்ரஹ்மதேவரால் பல வர்ஷங்களிலும் அறியமுடியவில்லை. பகவானுடைய மாயையானது மாயாவியாகிய பகவானையும் மோஹிக்கச் செய்யக்கூடியது. ஆச்சரியம். ஏனென்றால் ஸ்ரீமஹா விஷ்ணுவும் தம்முடைய மாயகதியை தாமும் அறிந்தவரல்ல. (அளவிடக் கூடாததென்று கருத்து) எவரைத் தெரிந்து கொள்வதற்காகப் ப்ரவர்த்தித்த வாக்குகளும். மனசும் அகங்காரத்திற்கு அதிஷ்டான தேவதையாகிய ருத்ரரும், புத்திக்கு அதிஷ்டான தேவதையாகிய ப்ரஹ்மாவும் இந்திரியங்களுக்கு அதிஷ்டான தேவதைகளாகிய இந்தத் தேவர்களும், இன்னும் மற்றவர்களும் அதனைத் தெரிந்து கொள்ள முடியாமலே திரும்பினார்களோ அந்தப் பகவானுக்கு நமஸ்காரம்.

அத்தியாயம்–7

விதுரருடைய ப்ரச்னங்கள்

1–7 வ்யாஸ மஹர்ஷியின் புத்திரரும் வித்வானுமாகிய விதுரர் மேற்காட்டியபடி சொல்லி வரும் மைத்ரேயரை நோக்கித் தம்முடைய வார்த்தையால் அவரைச் சந்தோஷிக்கச் செய்து கொண்டு, “ஓ ப்ராஹ்மணோத்தம! சித்ரூபியும், விகார மற்றவருமாகிய பகவானுக்குக் கர்மங்கள் உண்டென்று சொல்லுவதும், நிர்க்குணராகிய (குணங்களற்றவராகிய) அவருக்குக் குணங்களிலிருக்கின்றன வென்றும், அவைகள் அவருக்கு விளையாட்டிற்காக (லீலை) ஏற்பட்டவைகளென்று சொல்லுவதும் எப்படிப் பொருந்தும்? குழந்தைகளுடைய சேஷ்டைகளுக்கு எப்படி விளையாட்டே ப்ரயோசனமோ, அப்படியே பகவானுடைய சேஷ்டைக்கும் லீலையே பலன் என்று சொல்லுவதும் பொருந்தாது. ஏனென்றால், குழந்தைகள் விளையாட்டுக் கருவிகளுடன் அவற்றில் ப்ரவ்ருத்திப்பதற்குக் காமம் காரணமாகிறது. மற்ற குழந்தைகள் இருப்பதால் அவர்களுடன் சேர்ந்து விளையாடவேண்டுமென்ற இச்சை உண்டாகிறது. பகவான் இயற்கையில் திருப்தியுள்ளவராகையால் அவருக்குக் காமம் உண்டாவதற்கு நியாயமில்லை. மேலும் அவர் ஒரு விஷயத்திலும் ஆசையில்லாதவர்; அத்விதீயர். ஆகையால் அவருக்கு இம்மாதிரியான விருப்பம் உண்டாயிற்று என்று சொல்வது பொருந்தாது. அவ்வித்தையை உபாதியாயுடைய ஜீவனுடைய போகத்திற்காகப் பகவான் ஸ்ருஷ்டி முதலியவைகளைச் செய்கிறார் என்று சொல்லுவதும் நியாய

விரோதமேயாம். எப்படியெனில், "பகவான் முக்குண ஸ்வரூபியான தம்முடைய மாயையால் இந்த ஜகத்தைச் ஸ்ருஷ்டிக்கிறார்; பின்பு அதனைக் காப்பாற்றுகிறார்" பிறகு அதை மறைத்து விடுகிறார் என்று சொல்லப் படுகிறது. தேசத்தாலும், காலத்தாலும், அவஸ்தையாலும் (நிலைமை), இயற்கையாலும், மற்ற வஸ்துவினாலும் நாசஞ் செய்யப்படாத ஞானமுள்ள ஜீவனுக்கு சம்பந்தம் ஏற்பட்டதென்று சொல்வது யுக்தமல்ல. மேலும் பகவான் ஒருவரே ஸகல சரீரங்களிலும் அந்தர்யாமியாக வஸிக்கிறார். அப்படிக்கிருக்க ஜீவனுக்கு ஆனந்தம் முதலியவைகளின் குறைவாவது, துக்கமாவது கர்மங்களால் நேரிடுகிறது என்று எப்படி சொல்லலாம்? ஓ வித்வானாகிய மகர்ஷியே! அறியாத் தன்மையாகிய துக்கத்தில் என் மனம் சிக்கிக் கொண்டிருக்கிறது. ஓ ப்ரபுவே! என்னுடைய பெரியதாகிய மோஹத்தை நிவர்த்திக்க வேண்டும்" என்று ப்ரார்த்தித்துக் கொண்டார்.

8–14 மேற்காட்டிய விஷயத்தைத் தெரிந்துகொள்ள விரும்பிய விதுரரால் இம்மாதிரி கேட்கப்பட்ட மைத்ரேயர்; பகவானிடத்தில் சித்தத்தைச் செலுத்தியவராக, தத்துவத்தை அறிந்தவராகையால் ஆச்சரியம் இல்லாதவராய், ஆச்சரியமடைந்தவர்போல் விதுரரை நோக்கி, "ஓ விதுரரே! நித்ய முக்தராகிய பகவானுக்குத் தைன்யமும், சம்சார பந்தமும் உண்டென்று சொல்வது யுக்திக்கு விரோதம். அதுவே பகவானுடைய மாயையாகும். எப்படி சொப்பன சாட்சியாயிருக்கும் புருஷன் ..என்னுடைய தலை வெட்டப்பட்டது என்று நினைக்கிறானோ (உண்மையில் தலை வெட்டப்படவில்லை) அப்படி நினைப்பது பொய்யல்லவா? மேலும், ஜலத்தில் பிரதி பிம்பித்த சந்திரனுக்கு

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

ஜலமாகிய உபாதியால் அசைவது முதலியவை ஏற்படுவதுபோல, அனாத்மாவாகிய தேஹம் முதலியவைகளுடைய தருமமானது தேஹத்தில் அபிமானம் உள்ள ஜீவனுக்கே ஒழிய ஈசுவரனுக்கு இல்லை. அந்த அனாத்மாவின் குணமானது நிவர்த்தி தருமத்தாலும். ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய தயையினாலும், பக்தியோகத்தாலும், அந்தந்த ஸ்தானத்துக்குத் தக்கபடி மெள்ள மெள்ள மறைந்து போகும். தூங்கினவனுக்கு எப்படி ஸகல துக்கங்களும் நாசம் அடைகின்றனவோ, அப்படிப்போல் அந்தர்யாமியாகிய பரமாத்மாவினிடத்தில் ஜீவனுடைய இந்திரியங்கள் ஸ்திரமாக எப்பொழுது அடங்கியிருக்குமோ அப்பொழுது எல்லாத் துக்கங்களும் நிவர்த்தியாகும்; பகவானுடைய குணங்களைச் சொல்வதாலும், அவைகளைக் கேட்பதாலும் ஸகல துக்கங்களும் நிவர்த்தியாகின்றன. அவருடைய பாதாரவிந்தத்திலுள்ள தூளியின் சேவையானது மனத்தால் அடையப்படுமானால் துக்கங்கள் நிவர்த்திக்கப்படுமென்பதில் என்ன சந்தேகம்? என்று ப்ரத்யுத்தரஞ் சொன்னார்.

15–20 "ஓ ப்ரபுவே! உம்மால் சொல்லப்பட்ட தகுந்த ப்ரத்யுத்தரமாகிய கத்தியால் என்னுடைய சம்சயம் போக்கடிக்கப்பட்டது; மேலும் என்னுடைய மனமானது ஈசுவரன் ஸ்வதந்திரர் என்ற விஷயத்தையும், ஜீவன் பரதந்திரன் என்பதையும் நன்றாகத் தெரிந்துகொண்டது. ஓ வித்வானாகிய மஹர்ஷியே! ஸ்ரீ பகவானுடைய சக்தியாகிய மாயையால் ஜீவனுக்கு ஆத்மானந்தம் முதலியவைகள் கிடைக்காமல் போகின்றன என்று உம்மால் நன்றாக நிருபிக்கப்பட்டது. அந்த மாயை உண்மையானதல்ல. காரணமற்றது. தேஹம்

Released by Maran's Dog, Toronto , Canada

முதலிய ப்ரபஞ்சத்திற்கு காரணமாயுள்ளது, அது வெளியிலில்லை, (எந்த வஸ்து காரணமற்றதும், சூன்யமுமாயுருக்கிறதோ அதை நீர் நன்றாகச் சொன்னீர் என்பது கருத்து.) லோகத்தில் எவன் தேஹம் முதலியவைகளில் அபிமானம் வைத்து மூடனாயிருக்கிறானோ, எவன் ப்ரக்ருதிக்கு மேற்பட்ட பரமபுருஷனை அடைந்திருக்கிறானோ அவ்விருவர்களும் சுகத்தை அடைகிறார்கள். மத்தியிலிருப்பவர்கள் துக்கத்தை அடைகிறார்கள். (அக்ஞர்களுக்கும் ஞானிகளுக்கும் ஸம்சயமில்லை. அதனால் துக்கமில்லையென்பது கருத்து.) சத்யம் போலத் தோன்றுகிறதும், அனாத்மாவுமான ப்ரபஞ்சம் உண்மையில்லை என்று நான் நிச்சயித்து, அந்த தோற்றத்தை உம்முடைய பாத ஸேவையாலே போக்கிக் கொள்வேன். பகவத் பக்தர்களான பெரியோர்களுடைய சேவையாலே, கூடஸ்தரும் மதுவைக் கொன்றவருமாகிய பகவானுடைய பாதங்களில் விசேஷப் ப்ரேமையுண்டாகும். அதனால் சம்சார துக்கம் நீங்கும். தேவர்களுக்கும் தேவராகிய பகவானைச் ஸாதுக்கள் எப்பொழுதும் கானஞ் செய்வார்கள். அப்பேர்ப்பட்ட மகான்களுடைய ஸேவையானது விசேஷ புண்யஞ் செய்தவர்களுக்கும் கிடைக்க அரிதானாலும் எனக்குக் கிடைத்தது

21–41 ப்ரபுவாகிய பகவான் முதலில் மகத் தத்துவம் முதலியவைகளையும், இந்திரியங்களையும், க்ரமமாக ஸ்ருஷ்டித்து அவைகளின் அம்சங்களைக் கொண்டு விராட் சரீரத்தையும் உண்டு பண்ணி அதனிடம் அனுப்பிரவேசஞ் செய்தார். அந்த விராட் புருஷனே முதலில் உண்டானவர். அவருக்கு ஆயிரம் பாதங்களும், ஆயிரம் தொடைகளும், ஆயிரம் கைகளுமிருக்கின்றன. இவ்வுலகங்கள் யாவும் அவர் இடத்திலேயே நெருக்கமில்லாமல் வஸிக்கின்றன. பத்துவிதமான ப்ராணனும் (ஐந்து ப்ராணன்களுடன், வாக்கு முதலிய இந்திரியங்கள், ஐந்தும் சேர்ந்து பத்து என்பது கருத்து,) இந்திரியங்கள், அவைகளின் அபிமானி தேவதைகள், விஷயங்கள் ஆகிய மூவகையான ப்ராணன்களும் அந்த விராட் புருஷன் இடத்தில் வஸிக்கின்றன. அவரிடத்திலிருந்தே ப்ராஹ்மணர் முதலிய நான்கு வர்ணங்களும் உண்டாயின" என்று சொன்னீர்களல்லவா? அவரிடத்தில் பலவகையான ஸ்வரூபமுள்ள ப்ரஜைகள் தங்களுடைய பிள்ளைகளுடனும், பேரன்களுடனும், கொள்பேரன்களுடனும், மற்றும் வம்சத்திலுண்டானவர்களுடனும் வஸிக்கிறார்கள் அல்லவா? அவர்களுடைய விபூதிகளைச் சொல்லவேண்டும். மேலும் ப்ரஜாபதிகளுக்கு அதிபதியாகிய அந்தப் புருஷன் எந்த எந்தப் ப்ரஜாதிபதிகளைச் ஸ்ருஷ்டித்தார்? ஸர்க்கம், அநுஸர்க்கம், மனுக்கள், மன்வந்தரத்தின் அதிபதிகள், இவர்களுடைய வம்சத்திலுண்டானவர்கள்; வம்சத்தின் சரிதம், கீழுலகங்கள், மேலுலகங்கள், பூலோகம், அவைகளுடைய நிலைமை, அளவு ஆகிய இவைகளையும் சொல்ல வேண்டும். திர்யக் (பசு முதலியவைகள்), மனிதர்கள், தேவர்கள், மலைப்பாம்புகள், பறவைகள் முதலிய கர்ப்பத்திலிருந்தும், அண்டத்தில் இருந்தும், வேர்வையிலிருந்தும், பூமியிலிருந்தும் உண்டாகும் நான்கு வகையான ப்ராணிகளுடைய ஸ்ருஷ்டியின் விவரத்தையும் சொல்லவேண்டும்.

மேலும், ப்ரஹ்மா, விஷ்ணு, ருத்திரர் ஆகிய இவர்களின் உருவத்தை எடுத்துக் கொண்டு ஸ்ருஷ்டி, பரிபாலனம்; சம்ஹாரம் ஆகிய இவைகளைச் செய்து

வரும் ஸ்ரீ பகவானுடைய கம்பீரமான சரிதத்தையும், உருவம், ஆதாரம், ஸ்வபாவம் இவைகளால் ஏற்படும் வர்ணாச்ரம விபாகங்களையும், ரிஷிகளுடைய பிறப்பு, சரிதம் ஆகிய இவைகளையும், வேதங்களின் பிரித்தலையும், யாகங்களினுடைய விஸ்தாரங்களையும், பக்தி யோகம் ஞானம், ஸாங்க்யம் ஆகிய இவைகள் உடைய மார்க்கத்தையும், பகவானால் செய்யப்பட்ட தந்திரத்தையும் பாஷாண்ட மார்க்கத்தின் பேதத்தையும்; ப்ரதிலோமஜாதிகளுடைய ஆசாரத்தையும், குணங்களாலும் கர்மங்களாலும் ஜீவர்களுக்கு ஏற்படும் எல்லா கதிகளையும், தர்மம், அர்த்தம், காமம், மோக்ஷம் இவைகளுக்கு அவிருத்தமான உபாயங்களையும், வார்த்தை (பயிர் முதலிய) தண்டநீதி, வ்ரதம் இவைகளுடைய விதியையும், ச்ராத்த விதியையும், பித்ருக்களுடைய ஸ்ருஷ்டியையும், கிருஹங்கள், அசுவினி முதலிய நட்சத்திரங்கள், மற்ற நட்சத்திரங்கள், காலசக்கரம் ஆகிய. இவைகளின் ஸ்திதியையும், தானம், தபஸ், யாகங்கள், பூர்த்த தர்மங்கள் ஆகிய இவைகளுடைய பலனையும், சக்தனாகிய புருஷனுக்கேற்பட்ட தர்மத்தையும், ஆபத் தர்மத்தையும், தர்மத்திற்குக் காரணமாகிய பகவான் எந்த மார்க்கத்தால் சந்தோஷப்படுவாரோ, எவர்களிடத்தில் தயை செய்வாரோ அவை யெல்லாவற்றையும் சொல்லவேண்டும்.

ஓ ப்ராஹ்மணோத்தம! தம்மை அனுசரித்திருக்கும் சிஷ்யர்களுக்கும், புத்திரர்களுக்கும், தீனர்களிடத்தில் ப்ரியமுள்ள ஆசார்யர்கள் அவர்களால் கேட்கப்படாத விஷயங்களையும் உபதேசிப்பார்கள். ஓ பகவன்! அந்த மகத்தத்துவம் முதலியவைகளுடைய லயமானது எவ்வளவு வகையுள்ளது? ப்ரளயகாலத்தில் இந்தப்

பரமேசுவரனுடைய சமீபத்தில் எவைகள் இருக்கின்றன? எவைகள் அவர் நித்திரை செய்யும் பொழுது தூங்குகின்றன? மேலும் ஜீவனுடைய உண்மையையும், பரமேசுவரனுடைய ஸ்வரூபத்தையும், உபநிஷத்துக்களால் உண்டாகும் ஞானத்தையும், எந்த அம்சத்தால் ஜீவனுக்கும் பரமாத்மாவிற்கும் ஐக்கியம் ஏற்படுகிறது என்பதையும் சொல்லவேண்டும். ஓ தோஷமற்றவரே! வித்வான்களால் எவைகள் ஞானத்திற்குச் சாதனங்களென்று சொல்லப்படுகின்றனவோ, அவைகளையும் உபதேசிக்கவேண்டும்.

ஞானம், பக்தி, வைராக்யம் ஆகிய இவைகள் குருவின் உபதேசமில்லாமல் எப்படி சித்திக்கும்? ஆதலால் மாயையால் மறைக்கப்பட்ட திவ்யசக்ஷுஸ்ஸுள்ளவனும், அதனால் அந்தகனும் (கண்ணில்லாதவன்), ஸ்ரீ பகவானுடைய கர்மங்களைத் தெரிந்துகொள்ள விரும்பிக் கேட்பவனுமாகிய எனக்கு மித்திரரான நீர் அவைகளைச் சொல்லும். ஓ பாபமற்றவரே, ஜீவனுக்கு அபயதானம் செய்வதால் கிடைக்கும் பலனுடைய பதினாறிலொரு பாகம் ஸகல வேதங்களாலும், யக்ஞங்களாலும், தபசுகளாலும், தானங்களாலும் கிடைக்காது. ஆதலால் என்னை அனுக்கிரகிக்க வேண்டும்" என்று ப்ரார்த்தித்தார்.

42. ஓ மஹாராஜ! இப்படிக் குருக்களில் சிறந்தவராகிய விதுரர் முனிவர்களுள் சிறந்தவராகிய மைத்ரேயரை நோக்கி, முன்கற்பத்தைப் பற்றிக் கேட்க, பகவானுடைய கதையைச் சொல்வதில் தூண்டப்பட்டபடியால் மிக்க சந்தோஷத்துடன் சிரித்துக் கொண்டு மைத்ரேயர் ப்ரத்யுத்தரஞ் சொல்ல ஆரம்பித்தார்.

அத்தியாயம்–8

ப்ரஹ்மதேவருடைய உற்பத்தி

1–9. "விதுரரே! பகவானையே முக்கிய தெய்வமாய்க் கொண்ட நீர் எந்த வம்சத்தில் பிறந்தீரோ ஜனங்களைக் காப்பாற்றும் அந்த பூருவம்சமானது சாதுக்களால் ஸேவிக்கத் தக்கது. பகவானுடைய சரித்திர பரம்பரையை நீர் அடிக்கடி புதிதாகப் பண்ணுகிறீர். அற்ப ஸுகத்திற்காகப் பெரிதாகிய துக்கத்தை அடைந்தவர்களான மனிதர்களுக்கு அந்த ஸம்ஸார துக்கம் நீங்குவதற்காகப் பாகவத புராணத்தை ஆரம்பிக்கிறேன். பகவான் அதனைத் தாம் நேராக ரிஷிகளுக்கு உபதேசித்தார்.

அதெப்படியெனில்: முன்னொரு சமயத்தில் ஸனத்குமாரர் முதலிய மகர்ஷிகள் பாதாளத்திலிருக்கும் தடையற்ற ஞானமுள்ள சங்கர்ஷண பகவானை நோக்கி அவருக்கு மேற்பட்ட ஸ்வரூபத்தை அறிய விரும்பினவர்களாகப் ப்ரச்னம் செய்யவாரம்பித்தார்கள். அந்தப் பகவான் வாஸுதேவனென்ற பெயருள்ள தமக்கு ஆச்ரயமாகிய ஜ்யோதிஸ்ஸைத் தியானஞ் செய்து கொண்டிருப்பவர். அந்தர் முகமாகச் செய்யப் பட்ட தாமரை மலர்போன்ற நேத்திரத்தை ஸனத்குமாரர் முதலியவர்களுடைய க்ஷேமத்திற்காக பகிர்முகமாகச் செய்து அவர்களைப் பார்த்தார். மேலும் பாதாளத்தில் வஸிக்கும் நாக கன்னிகைகள் விசேஷப்ரேமையுடனும், பலவகையான காணிக்கைகள் உடன் தங்களுக்கு நல்ல புருஷன் கிடைக்கவேண்டும் என்ற எண்ணமுள்ளவர்களாய்ச் சங்கர்ஷண பகவான்

கால் வைத்துக்கொண்டிருக்கும் எந்தத் தாமரஸ புஷ்பத்தைப் பூஜிக்கிறார்களோ, அதனை மேற்சொல்லிய மகர்ஷிகள் ஆகாச கங்கையின் ஜலத்தால் நனைந்த தமது ஜடையின் ஸமூகங்களால் தொட்டுக்கொண்டும் (நமஸ்கரித்து என்று அர்த்தம்) அநேக கிரீடங்களில் இழைத்திருக்கும் உயர்ந்த இரத்தினங்களுடைய காந்திகளால் ப்ரகாசிக்கும் ஆயிரம் பணங்களுள்ள அந்த சங்கர்ஷண பகவானுடைய சரிதங்களைச் சொல்லிக்கொண்டும். அதிகப்ரேமையால் தடங்கின வாக்குள்ளவர்களாகக் கேட்டார்கள்.

அப்பொழுது அந்த சங்கர்ஷணர் நிவிர்த்தி தர்மத்தில் ஆசையுள்ள ஸனத்குமாரருக்கு உபதேசித்தார். அந்த ஸனத் குமாரர் விரதங்களை அனுஷ்டித்தவரான சாங்கியாயனருக்குச் சொன்னார். பரமஹம்சர்களுடைய தர்மத்தில் முக்கியராகிய அந்த சாங்கியாயனர், பகவானுடைய விபூதிகளைச் சொல்ல விரும்பின வராய்த் தம்மிடத்தில் வணக்கத்துடன் வந்த எனது குருவாகிய பராசரருக்கும் ப்ரஹஸ்பதிக்கும் உபதேசித் தார். மிக்க தயையுள்ளவரான புலஸ்தியரால் புராணத்தைச் சொல்லும்படி அனுக்கிரஹிக்கப் பெற்ற அந்தப் பராசர மகர்ஷி எனக்கு உபதேசித்தார். ஓ விதுரரே! ச்ரத்தையுடன் கேட்க விரும்பிய உமக்கு நான் அதைச் சொல்லுகிறேன்.

18–20. இந்த ஜகத்தானது எந்தக் காலத்தில் சமுத்திர ஜலத்தால் மூடப்பட்டிருந்ததோ, அப்பொழுது மறைக்கப்படாத சித்சக்தியுள்ளவரும், ஆதிசேஷனாகிய படுக்கையில் படுத்தவரும், தம்முடைய ஸ்வரூபானந்த திலேயே ரமிப்பவரும், கர்மங்களற்றவரும், தாம்

ஒருவராக இருப்பவருமான பகவான் கண்களை மூடிக் கொண்டு யோகநித்திரை செய்தார். (மாயூ விலாசத் துடன் விளையாடிவிட்டு) மேலும் அவர் தம்முடைய சரீரத்திற்குள் பூத சூட்சுமங்களை அடக்கிக்கொண்டு காலரூபமாகிய சக்தியைத் தூண்டுகிறவராகக் கட்டையில் மறைந்திருக்கும் அக்கினிபோல் தமக்கு இருப்பிடமாகிய ஜலத்தில் வஸித்தார்.

இப்படி ஆயிரம் சதுர்யுகங்கள் ஜலத்தில் யோகநித்திரை செய்து, முன்னமேயே தம்மை எழுப்பு வதற்காக ஏற்படுத்தப்பட்ட காலசக்தியால் கிரியைகளை அடைந்து, தம்முடைய தேஹத்தில் லோகங்கள் லயித்திருப்பதைக் கண்டார். அப்பொழுது பூதசூட் சுமங்களைப் ப்ரவர்த்திக்கச் செய்யும் ஞானமுள்ள வராகிய அந்தப் பகவானுடைய நாபியிலிருந்து அவர் உடைய சரீரத்திற்குள்ளிருந்தும், மிகவும் சூட்சமமும் ஆகிய பூத சூட்சமமானது கால வசத்தால் வ்ருத்தியடைந்த ரஜோ குணத்தின் சம்பந்தத்தால் உண்டாகப் போகிறதாகி வெளிப்பட்டது. (பூத சூட்சுமங்கள் ரஜோகுண சம்பந்தத்தால் தாமரஸ புஷ்பமாக ஆயிற்று என்பது கருத்து.) கர்மங்களைத் தெரிவிக்கும் காலத்தால் ஸ்ரீபகவானிடமிருந்து உண்டான அந்தப் பத்மகோசமானது சூரியன் போலத் தன்னுடைய காந்தியால் விஸ்தாரமாகிய ஜலத்தைப்ரகாசிக்கச் செய்துகொண்டு வெளிப்பட்டது. ஜீவனுடைய போகத்திற்கு உபயோகமானவைகளை வெளிப்படுத்தும் ஸகல ஜகத் ரூபமுமான அந்தப் பத்மத்தில் (தாமரஸ புஷ்பத்தில்) அந்த விஷ்ணுவே அந்தர்யாமியாகிப் ப்ரவேசித்தார். அந்தத் தாமரஸ புஷ்பத்திலிருந்து வேத ஸ்வரூபியாகிய ப்ரஹ்மதேவர்

உண்டானார். அவரையே ஜனங்கள் சுவயம்பூ என்று சொல்லுகிறார்கள். (முன் கற்பத்தின் முடிவில் ஸ்ரீமந் நாரயணருடன் யோகநித்திரையில் ப்ரஹ்மதேவர் கலந்திருந்தார்;

(பிறகு நாராயணன் விழித்துக் கொண்டபோது அவரிடமிருந்தே பாத்ம கற்பத்தில் பத்மத்தின் வழியாக அந்த ப்ரஹ்மதேவர் வெளியானார் என்பது கருத்து) அவர் அந்தத் தாமரஸ புஷ்பத்தின் நடுவில் இருந்து நான்கு புறத்திலும் பார்த்துக் கொண்டிருக்க, ஒவ்வொரு திக்குகளிலும் ஒவ்வொரு முகமாக அவருக்கு நான்கு முகங்கள் உண்டாயின. ப்ரளய காலத்திய காற்றினால் அசைந்த பெரிதாகிய அலைகளுள்ள ஜலத்திலிருந்து உண்டான தாமரஸ புஷ்பத்தில் இருப்பவராகிய அந்த ஆதிதேவர் அந்தப் புஷ்பத்தையும், லோகங்களின் தத்துவத்தையும், தம்மையும் நன்றாகத் தெரிந்து கொள்ளவில்லை. அப்பொழுது அவர், 'தாமரஸ புஷ்பத்தில் இருக்கும் நான் யார்? இந்த ஒரு புஷ்பம் மாத்திரம் எங்கிருந்து ஜலத்தில் உண்டாயிற்று? இதற்கு ஆதாரம் கீழாக ஏதாவது இருக்கவேண்டும்" என்று யோசித்து, அந்தப் புஷ்பத்தின் தண்டிலுள்ள துவாரத்தின் வழியாக ஜலத்திற்குட் சென்றார் அவ்விடத்தில் அந்தத்தாமரைத் தண்டின் மூலத்தைத் தேடிப்பார்த்தும் அவருக்கு அது தெரியவில்லை. ஓ விதுரரே! தம்முடைய உற்பத்திக்குக் காரணமாயிருப்பதைத் தேடிச் செல்லும் அவர் ஜலத்திற்குள் இருக்கும் இருட்டிற்கு அப்புறம், மூன்று முனைகளுள்ளதும் (நடந்தது, நடக்கிறது, நடக்கப் போவது ஆகிய மூன்று முனைகள்) ப்ராணிகளுடைய ஆயுளைச்

செலவழித்து அவர்களுக்குப் பயத்தை உண்டுபண்ணு கிறதும், பெரியதும், ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணுவின் சுதர்சனம் என்ற அஸ்திரமுமான கால சக்கரத்தைக் கண்டார். (வெகு நாளாகத் தேடினார் என்பது கருத்து.)

21–31. பிறகு அவர் தம்முடைய எண்ணம் நிறைவேறாமல் மறுபடியும் தமக்கிருப்பிடமாகிய புஷ்பத்தை அடைந்து, ஸ்வாசங்களை அடக்கி, மனத்தை ஒருவகைப்படுத்தித் தியானஞ் செய்து கொண்டிருந்தார். இப்படி நூறு வருஷங்கள் சென்றன. யோகத்தால் ஞானம் விசேஷமாக வ்ருத்தி யடைந்தது. முந்தித் தேடியும் எவர் காணப்படவில்லையோ, அவர் அவருடைய இருதயத்தில் தாமாகவே ப்ரகாசித்தார். அந்தப் புருஷன் தாமரைத் தண்டுபோல வெண்மை நிறமுள்ளதும். ஆதிசேஷனுடைய நீண்ட உடலாகிய மஞ்சத்தில் சயனித்துக் கொண்டிருந்தார். அந்த ஆதி சேஷன் தம்முடைய அனேக படங்களிலிருந்தும் உத்தம இரத்தினங்களுடைய காந்தியால் ப்ரளய காலத்திய இருட்டை விலக்கி ஜலத்தில் வஸித்து வந்தார்.

மேலும் அந்தப் புருஷன் மரகதமலையின் காந்தியைக் காட்டிலும் அழகுள்ளவராக இருந்தார். சந்த்யா காலத்தில் சிவந்த மேகங்கள் அந்த மலையின் மத்தியிலிருப்பது போல, பீதாம்பரத்தைத் தரித்து கொண்டிருந்தார். அந்த மலையின் ஸ்வர்ண சிகரம் போல அவருடைய கிரீடம் ப்ரகாசித்தது. அந்த மலையிலிருக்கும் மேகங்கள், ஓஷதிகள், புஷ்பங்கள் ஆகிய இவைகள் போல அவருடைய வனமாலை விளங்கிற்று. அதிலிருக்கும் மூங்கில்கள் போல அவருடைய கைகள் ப்ரகாசித்தன. அதிலிருக்கும் மரங்கள் போல அவருடைய பாதங்கள் விளங்கின. அவர் தமக்குத் தகுதியான பருமன், உயரம் ஆகிய இவைகளுடன் கூடியதும், மூவுலகத்தையும் தனக்குள் அடக்கிக் கொண்டதுமான திவ்ய சரீரமுள்ளவர், பலவகையான திவ்யமான ஆபரணங்களாலும் வஸ்திரங்களாலும் அலங்கரிக்கப்பட்டவர்: மேலும் தங்கள் தங்கள் இஷ்டத்தை அடைவதற்கு வேதத்தில் சொல்லியபடி பூஜிப்பவர்களுக்கு அவர்களுடைய காமத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய தம்முடைய பாதமாகிய தாமரஸ புஷ்பத்தை ப்ரகாசப் படுத்துகிறவர்.

அந்தப் பாதங்களிலிருக்கும் நகங்கள் சந்திரன் போலப் ப்ரகாசிக்கின்றன. அவைகளின் காந்தியானது புஷ்பத்தின் இதழ்போன்ற விரல்களில் பரவுகிறது, அவருடைய முகமானது ஜனங்களுடைய துக்கத்தை நீக்கும் சிரிப்புள்ளது. மிகுந்த காந்தியுள்ள குண்டலங் களால் அழகானது. சிவந்த உதடுகளுள்ளது. அழகான மூக்குள்ளது. மனோகரமாகிய புருவங்களுள்ளது. அப்பேர்ப்பட்ட முகத்தால் தம்மைப் பூஜிப்பவர்களைக் கௌரவப்படுத்துகிறவர். கதம்ப புஷ்பத்தின் தாதுக்கள் போல பொன்னிறமுள்ள வஸ்திரத்தாலும், மேகலையா லும் ப்ரகாசிக்கும் இடுப்புள்ளவர். விலை உயர்ந்ததும், ஸ்ரீ வத்ஸத்துடன் கூடிய மார்புக்குத் தகுதியானது மான ஹாரத்தால் ப்ரகாசிப்பவர். மேலும் அவர் சந்தன மரம் போன்றவர். உத்தமமான தோள்வளை களில் இழைக்கப்பட்ட இரத்தினங்களால் ப்ரகாசிக்கும் அவருடைய கைகள் கிளைகள் போலிருந்தன. அந்த மரத்தின் வேர்கள் போல் அவருடைய மூலம் ஒருவராலும் காண முடியாதது. மரமானது சிறந்த ஸர்ப்பங்களின் உடல்களால் சுற்றப்பட்டிருப்பது போல அவர் ஆதிசேஷனால் சுற்றப்பட்டவர்.

பின்னும் அவர் பர்வதம் போல் ப்ரகாசித்தார். தாவர ஜங்கமங்களுக்கு இருப்பிடமாக இருப்பவர். பர்வதம் சிறந்த ஸர்ப்பத்தால் ஆசிரயிக்கப்படுவது போல் ஆதிசேஷனால் ஆச்ரயிக்கப்பட்டவர். பர்வதம் சமுத்திர ஜலத்தில் மறைந்திருப்பது போல ப்ரளய ஜலத்தில் மறைந்தவர், மைனாகம் முதலியவை சுவர்ண சிகரமுள்ளவையாக இருப்பது போல் ஸ்வர்ண கிரீடமுள்ளவர். பர்வதத்தில் இரத்தினங்கள் இருப்பது போலக் கௌஸ்துப ரத்னத்தைத் தரித்தவர், வேதங்களாகிய வண்டுகளால் ப்ரகாசிப்பதும், தம்முடைய கீர்த்தி ரூபமாயுள்ளதுமான வனமாலையுள்ளவர். சூர்யன், சந்திரன், வாயு, அக்கினி ஆகிய இவர்களாலும் அடையமுடியாதவர், முக்காலத்திலும் ப்ரகாசிப்பவைகளும், நான்கு புறத்திலும் சஞ்சரிப்பவைகளும் யுத்தத்திற்குச் சாதனங்களுமான ஸுதர்சனம் முதலியவைகளாலும் அடைய முடியாதவர், (இம் மாதிரியான புருஷனை பார்த்து ஹரியென்று தெரிந்து கொண்டார்.)

32—33. இப்பேர்ப்பட்ட பகவத் ஸ்வரூபத்தைப் பார்த்தபொழுதே ப்ரஹ்மதேவர் அந்தப் பகவானுடைய நாபியில் தோன்றிய தாமரைப் புஷ்பத்தையும், தம்மையும், ஜலத்தையும், வாயுவையும், ஆகாசத்தையும் கண்டார், இந்த ஐந்தை காட்டிலும் வேறொன்றும் அவருக்குப் புலப்படவில்லை. அவர் ரஜோகுணத்தின் சம்பந்தத்தை அடைந்து, ஜனங்களைச் ஸ்ருஷ்டிக்க விரும்பியவராக, மேற்காட்டிய ஐந்தைக் கொண்டே ஸ்ருஷ்டிகரணங்களைப் பார்த்து, பலவகையான ஜகத்ஸ்ருஷ்டியைப்பற்றி யோசித்து, ஸ்தோத்திரஞ் செய்யத் தகுந்தவரான ஸ்ரீமந் நாராயணனைப் பின்வருமாறு ஸ்தோத்திரஞ் செய்ய ஆரம்பித்தார்.

அத்தியாயம்—9

ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவை ப்ரஹ்மதேவர் ஸ்தோத்திரஞ் செய்தது

1—26 ஓ பகவன்! வெகுநாளாக உபாசித்ததனால் நான் உம்மை நன்றாகத் தெரிந்து கொண்டேன். உம்முடைய ஸ்வரூபத்தை ஜனங்கள் தெரிந்து கொள்ளாமலிருப்பதே குற்றமாகும். உம்மைத் தவிர வேறு ஒரு வஸ்துவுமில்லை. ஆதலால் அறியக் கூடியவர் நீர் ஒருவரே. உம்மைக் காட்டிலும் வேறு வஸ்து இருப்பதாகத் தோன்றினாலும், அது சுத்த சத்வகுணமுள்ளதன்று. மேலும் மாயையின் குண சம்பந்தத்தால் நீரே பல வகையாகத் தோன்றுகிறீர். ஓ பகவன்! சித்சக்தியின் ஆவிர்ப்பவத்தால் தமோ குணங்கள் நீங்கிய நீர் பக்தர்களை அனுக்கிரகிப்பதற்காக இந்த உருவத்தை அங்கீகரித்திருக்கிறீர். இந்த உருவமானது அனேக அவதாரங்களுக்குக் காரணமாய் உள்ளது. இந்த உருவத்தின் நாபியிற்றோன்றிய தாமரஸ புஷ்பத்திலிருந்து நான் உண்டானேன். ஓ! பரமாத்மன்! தடையற்ற ப்ரகாசமுள்ளதும், பேதமற்றதும் ஆனந்தத்தைக் காட்டிலும் வேறானதும், பூதங்களுக்கும் இந்திரியங்களுக்கும் காரணமாயிருப் பதுமான பகவத் ரூபமானது இந்த உம்முடைய உருவத்தைக் காட்டிலும் வேறானதென்று நான் நினைக்கவில்லை. அதனால்தான் இந்த ஸ்வரூபத்தை ஆச்ரயித்திருக்கிறேன்.

ஓ, உலகத்திற்கு க்ஷேமத்தைச் செய்பவரே, உபாஸகர்களான நமக்கு க்ஷேமத்தைச் செய்வதற்காக, நீர், தியானம் பண்ணும்போது அந்த இந்த உருவத்தைக்

காண்பீத்தீர். அப்பேர்ப்பட்ட பகவானாகிய உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறோம். ஈசுவரன் இல்லை என்று சொல்பவர்களும், நரகத்தை அனுபவிக்கக் கூடியவர்களுமான புருஷர்களால் நீர், ஆதரிக்கப்படுகிறதில்லை. எவர்கள் உங்களுடைய பாதங்களாகிய தாமரை புஷ்பத்தின் வாசனையைக் க்ரஹிக்கிறார்களோ, எவர்கள் உம்முடைய கதைகளைக் கேட்கிறார்களோ, எவர்கள் மிகுந்த பக்தியால் உம்முடைய சரணத்தை ஆச்ரயிக்கிறார்களோ அவர்களுடைய இருதய புண்டரீகத்திலிருந்து நீர் ஒரு பொழுதும் விலகுகிறது இல்லை. (எப்பொழுதும் அவ்விடத்திலேயே வஸிக்கிறீர் என்பது தாத்பரியம்) ஜனங்கள் மோக்ஷத்தைக் கொடுக்கும் உம்முடைய பாதத்தை எதுவரையில் ஆச்ரயிக்கவில்லையோ அதுவரையில் பணம், வீடு, மித்திரர்கள் ஆகிய இவர்களுக்காக பயம், துக்கம், ஆசை, அவமானம், அதிக ஆசை ஆகிய இவைகளும், உபத்திரவத்திற்குக் காரணமாகிய "என்னுடையது" என்ற கெட்ட அபிமானமும் உண்டாகின்றன. எவர்கள் ஸகல அசுபங்களையும் போக்கடிக்கக் கூடிய உம்முடைய கதைகளைக் கேட்பது, நாமங்களை உச்சரிப்பது, முதலியவைகளில் ஆசையில்லாதவர்களாகவும், புத்தி கெட்டவர்களுமாக இருக்கிறார்களோ, அவர்கள் மிகவும் அதமர்கள். மேலும், அவர்கள் லோபத்தால் கெடுக்கப்பட்ட மனது உள்ளவர்களும் தீனர்களுமாகிப் போகத்தினுடைய சொற்ப ஸுகத்திற்காகத் துக்கத்தைக் கொடுக்கக் கூடிய கர்மங்களை அடிக்கடி செய்கிறார்கள். ஓ, பகவான்! பசி, தாகம், வாதம், பித்தம் ஸஹிக்க முடியாத சிலேஷ்மம், சீதம், உஷ்ணம் காற்று சகிக்க முடியாத மழை, மன்மதனாகிய அக்கினி மிகுந்த கோபம்

ஆகிய இவைகளால் ஒருவருக்கொருவர் துக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் இந்த ஜனங்களைப் பார்த்து என்னுடைய மனம் துக்கிக்கிறது. ஓ ஈச! இந்திரியங்கள் விஷயங்கள் ஆகிய இவைகளாகிய மாயையின் பலமுள்ளதும், ஆத்மாவைக் காட்டிலும் வேறானதுமாகிய தேஹம் முதலியவைகளுடைய உண்மையை ஜனங்கள் எப்பொழுது தெரிந்து கொள்ளுகிறார்களோ, அது வரையில் கர்மங்களுடைய பலனுள்ளதும், ப்ரயோசன மற்றதுமான சம்சாரமானது ஒழிவடைகிறது இல்லை. மேலும், ஜனங்களும் அதுவரையில் துக்கக் கூட்டத்தை அடைகிறார்கள்.

ஓ தேவ்! பகலில் பல விஷயங்களில் சென்று கஷ்டப்படும் இந்திரியங்களுள்ளவர்களும், ராத்திரியில் தூங்குகிறவர்களும், பலவகையான மனோரதத்தால் சொப்பனம் நேர்ந்த போது உடனே விழித்துக் கொள்வதால் சொப்பன சுகத்தையும் இழந்தவர்களும், இப்படி எல்லாக் காரியங்களிலும் தெய்வத்தால் தடுக்கப்பட்ட முயற்சியுள்ளவர்களுமான புருஷர்கள் ரிஷிகளானாலும் (விவேகிகளானாலும்) உம்முடைய கதையைக் கேட்பதிலும், நாமங்களை உச்சரிப்பதிலும் ஆசையில்லாதவர்களாக இருப்பார்களேயானால் அவர்கள் சம்சாரத்தை அடைகிறார்கள். ஓ நாத! குரு முகமாகத் தங்களுடைய மார்க்கத்தைச் ச்ரவணம் பண்ணின புருஷர்கள் உம்மிடத்தில் பக்தி செய்வார்கள்.

பக்தியோகத்தால் சுத்தமான அவர்களுடைய ஹ்ருதய கமலத்தில் நீர் வஸிக்கிறீர், ஓ பெரியோர்களால் கானம் பண்ணக்கூடியவரே! உம்முடைய

பக்தர்கள் தங்களுடைய மனத்தால் உம்முடைய உருவத்தைத் தங்களுடைய இஷ்டப்படி (குருமுகமாகத் தெரிந்து கொள்ளலாம்) தியானம் பண்ணுகிறார்கள். அவர்களை அனுக்கிரகிப்பதற்காக நீர் உண்மையான ஸ்வரூபத்தை அவர்களுக்குக் காண்பிக்கிறீர். அத்விதீயரும் பல விதமான ஜனங்களிடத்தில் அந்தர்யாமியாய் அவர்களுக்கு அனுகூலத்தைச் செய்பவருமான நீர் பக்தி செய்யாதவர்களுக்கு அரியதாகிய பூத தயையால் எப்படி சந்தோஷப்படுத்துகிறீரோ, அதுபோல மிகுந்த உபசாரங்களால் பூஜிப்பவர்கள் இடத்திலும், காமனையால் பூஜிக்கும் தேவர்களிடத்திலும் சந்தோஷப்படுகிறதில்லை. ஆனதால் புருஷர்களால் செய்யப்படும் யாகம் முதலிய அநேக ஸத்கர்மங்களுக்கும், தானத்திற்கும், கடுந்தபஸுக்கும், விரதானுஷ்டானத்திற்கும், பகவானுடைய ப்ரியமே ச்ரேஷ்டமாகிய பலன். பகவானாகிய உம்மிடத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படும் தருமமானது நாசமடைகிறதில்லை.

எப்பொழுதும் ஸ்வரூப சைதன்யத்தாலேயே பேத ஞானத்தைப் போக்குகிறவரும், வித்யாசக்தியுள்ளவருமான பரம புருஷனாகிய உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறேன். மேலும் ஜகத்தைப் படைப்பது, பரிபாலிப்பது, சம்ஹரிப்பது ஆகிய இவைகளுக்குக் காரணமாகிய மாயையின் விலாசத்துடன் விளையாடுகிறவரும், எல்லாவற்றிற்கும் நியந்தாவுமான உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறேன். எந்தப் பகவானுடைய அவதாரங்கள், குணங்கள், செய்கைகள் ஆகிய இவைகளால் ஏற்படும் திவ்ய நாமங்களை (தேவகீ, நந்தன, தாசரதி, சர்வஞ்ஞ, பக்த வத்ஸல, கம்சாரே, கோவர்த்தனாத்தரண என்பது முதலியவைகள்)

சாகுந்தருணத்தில் எவர்கள் (பகவந்நாமத்தை) உச்சரிக்கிறார்களோ, அவர்களுடைய பல ஜன்மங்களில் சம்பாதிக்கப்பட்ட பாபங்கள் யாவும் அந்த க்ஷணத்திலேயே நீங்குகின்றன. மேலும் அவர்கள் ஆவரணமற்றதும் உற்பத்தியற்றதும், சத்யமுமான ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபத்தை அடைகிறார்கள். அந்தப் பகவானைச் சரணமடைகிறேன்.

எவர் தம்மையே அதிஷ்டானமாயுடைய ப்ரதானத்தை முக்குண ரூபமாகப் பிரித்து ஜகத்தின் உற்பத்தி, பரிபாலனம், சம்ஹாரம் ஆகிய இவைகளுக்கு முறையே காரணர்களாக இருக்கும் நான்,(ப்ரம்ஹா) பரமசிவன், விஷ்ணு ஆகிய மூன்று பாதங்களுள்ளதும் (வேர்களுள்ளது) மரீசி முதலிய ப்ராஜாபதிகளாகிய அநேக கிளைகளுள்ளதும், ஒன்றாயிருப்பதுமுமான லோக விருக்ஷமாக இருக்கிறாரோ, அந்த உம்மை நமஸ்கரிக்கிறேன். இவ்வுலகத்திலிருக்கும் ஜனங்கள் கெட்ட காரியத்திலேயே ப்ரவர்த்திக்கிறார்கள். மேலும், உம்மால் சொல்லப்பட்டதும் க்ஷேமத்தைக் கொடுக்கக் கூடியதுமான உம்மைப் பூஜிப்பதாகிய காரியங்களைச் செய்கிறதில்லை. அப்பேர்ப்பட்ட ஜனங்களுடைய ஜீவித ஆசையை (பிழைத்திருக்க வேண்டுமென்ற எண்ணத்தை) எவர் கால ஸ்வரூபியாயிருந்து போக்குகிறாரோ அவருக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறேன். மேலும், இரண்டுபரார்த்தம்வரையில் (ப்ரஹ்மதேவருடைய ஆயுளின் பாதியாகிய ஐம்பது வருஷங்களுக்குப் பரார்த்தமென்ற பெயர்,) அழியாமலிருப்பதும், ஸகல லோகங்களால் நமஸ்கரிக்கப்பட்டதுமான இந்தப் பதத்தை அடைந்த நானும் கால ஸ்வரூபியாகிய உம்மைக் கண்டு பயப்படுகிறேன்.

உம்மைத் தெரிந்து கொள்வதற்காக அநேக வருஷங்கள் தவஞ் செய்தேன். ஆதலால் யாகம் முதலிய சத்கர்மங்களுக்கு அதிபதியாகிய உம்மை நமஸ்கரிக்கிறேன். நீர் விஷய சுகத்தில் ஆசையில்லாத வரானாலும், திர்யக், மனுஷ்யர்கள், தேவர்கள் முதலிய வர்களின் சரீரத்தை உமது இஷ்டப்படி அங்கீகரித்து உம்மால் செய்யப்பட்ட தருமத்தின் மரியாதையைக் காப்பாற்றிக் கொண்டு இருக்கிறீர். அப்பேர்ப்பட்ட புருஷோத்தமராகிய உம்மை நமஸ்கரிக்கிறேன். எவர் ஐந்து பர்வங்களுள்ள அவித்தைக்கு வசப்படாத வரானாலும், ஸகல லோகங்களையும் வயிற்றில் வைத்துக் காப்பாற்றிக் கொண்டு, பயங்கரமான அலைகளுள்ள சமுத்திர ஜலத்திற்குள் ஆதிசேஷனாகிய மெதுவான படுக்கையில் படுத்து, ஜனங்களுக்கு நித்திரா சுகம் இப்பேர்ப்பட்டது என்பதைக் காண்பிக்கிறாரோ, எவருடைய நாபியில் தோன்றிய தாமரஸ புஷ்பத்திலிருந்து மூவுலகத்தையும் ஸ்ருஷ்டிக்கும் நான் எவருடைய அனுக்ரஹத்தால் உண்டானேனோ, எவருடைய வயிற்றில் ஸகல உலகங்களும் வஸிக்கின்றனவோ, எவர் யோக நித்திரையின் முடிவில் தாமரைமலர் போன்ற கண்களைத் திறக்கின்றாரோ, அந்தப் பகவானாகிய உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறேன்.

அப்பேர்ப்பட்ட இந்தப் பகவான் ஸகல உலகத் திற்கும் அனுகூலத்தைச் செய்பவர். அந்தர்யாமியா யிருப்பவர். நமஸ்கரித்தவர்களிடத்தில் ப்ரியமுள்ளவர். அந்தப் ப்ரமபுருஷன் எந்த ஞானத்தாலும், ஐசுவரியத் தாலும் இந்த ஜகத்தைச் சுகப்படுத்துகிறாரோ, அப்பேர்ப்பட்ட ஞானத்தை எனக்குக் கொடுக்கட்டும்.

அதனால் நான் இந்த ஜகத்தை முன் கல்பத்திலிருந்ததுபோல் ஸ்ருஷ்டிப்பேன். குணாவதார முள்ளவரும், முகமலர்ச்சியுள்ளவருமான இந்தப் பகவான் தம்முடைய சக்தியாகிய லக்ஷ்மீதேவியுடன் எந்த எந்த சரிதங்களைச் செய்யப்போகிறாரோ, அவைகளெல்லாம் எனக்குத் தோன்றட்டும். அந்தப் பகவானுடைய ஆக்ஞையால் ஜகத்தை (பகவானையே ப்ரபாவமாயுடையது) நான் ஸ்ருஷ்டிக்கும் பொழுதும் என்னுடைய மனமானது அந்தப் பகவானிடத்திலேயே ரமிக்கட்டும். ஸ்ருஷ்டியின் வைஷம்யத்தால் ஏற்படும் பாபத்தைப் போக்கடித்துக் கொள்வேன்.

அளவற்ற சக்தியுள்ள அந்தப் பரம புருஷன் ப்ரளய ஜலத்தில் வஸிக்கும்பொழுது அவருடைய கொப்பூழிலிருந்து விஞ்ஞான சக்தியாகிய நான் உண்டானேன். அப்பேர்ப்பட்ட நான் விசித்திரமான இந்தப் ப்ரபஞ்சத்தை விஸ்தாரப்படுத்தும்பொழுது வேதத்தினுடைய அவயமாகிய என்னுடைய வாக்கின் உச்சாரணங்கள் கெட்டுப் போகாமலிருக்கட்டும். மேலும், மிகுந்த கருணையுள்ளவராகிய அந்தப் புராண புருஷன், விசேஷ விசுவாசமுள்ள சிரிப்புடன் மலர்ந்த கண்களுள்ளவராகிய என்னிடம் வந்து ஜகத்தை உண்டுபண்ணுவதற்காகத் தேன்போல இனிமையான வார்த்தையால் என்னுடைய மனக்கவலையைத் தீர்க்க வேண்டும். இப்படி ப்ரஹ்மதேவர் தம்முடைய உற்பத்திக்குக் காரணமாயிருக்கும் பகவானைத் தபஸினாலும் உபாசனையாலும், சித்தத்தை யொரு வங்கப்படுத்துவதாகிய ஸமாதியாலும் தரிசித்து, மனத்திற்கும் வாக்குக்கும் எட்டியவரையில் ஸ்தோத்திரஞ் செய்து ச்ரமப்பட்டவர்போல

மௌனமாக இருந்தார்.

27–44 மதுவென்னும் அசுரனைக் கொன்றவராகிய பகவான் ப்ரளய கால ஜலத்தால் வருத்தப்பட்ட மனமுள்ளவரும் லோகத்தைப் படைக்கும் விஞ்ஞானத் திற்காக முயற்சிப்பவரும், தம்முடைய அம்சமுமான ப்ரஹ்மதேவருடைய அபிப்பிராயத்தைத் தெரிந்து கொண்டு, "ஓ வேதகர்ப்பரே! சோம்பலை அடையாதீர். ஸ்ருஷ்டியில் முயற்சியும். எதற்காக என்னைப் ப்ரார்த்திக்கிறீரோ, அதனை முன்னமேயே அனுக்கிர கித்திருக்கிறேன். மறுபடியும் நீர் தவம் செய்யும். என் விஷயமாகிய உபாசனையையும் அனுஷ்டியும். அவை களால் நம்முடைய ஹ்ருதயத்தில் ஸகல லோகங்களும் தோன்றும் (இதுவரையில் மறந்திருந்தவைகள்). மேலும் பக்தியுள்ளவராகிய நீர் உம்மிடத்திலும், லோகத்திலும், எங்கும் பரவியிருக்கும் பரப்ரஹ்மமாகிய என்னையும் என்னிடத்திலுள்ள ஜீவர்களையும் பார்ப்பீர். கட்டை களில் அக்கினி யிருப்பதுபோல ஸகல பிராணிகள் இடத்திலும் நானிருப்பதாக ஜனங்கள் எப்பொழுது பார்க்கிறார்களோ, அப்பொழுது அஞ்ஞானம் விலகும். மேலும் எப்பொழுது ஜீவன், தன்னைப் பூதங்கள், இந்திரியங்கள், குணங்கள் ஆகிய இவைகளின் சம்பந்தமற்றவனாகவும், ஸ்வரூபமாகிய என்னுடன் லயித்தவனாகவும் பார்க்கிறானோ, அப்பொழுது மோட்சத்தை அடைகிறான். பலவகையான கர்மங்களைக் கொண்டு அநேக ப்ரஜைகளைச் சிருஷ்டிக்க விரும்பிய உம்முடைய மனம் இவ்விஷயத்தில் ப்ரமையை அடையாது. என்னுடைய அனுகூலம் மேலானது. ப்ரஜைகளை ஸ்ருஷ்டிக்கும்போதும் உம்முடைய மனமானது என்னிடத் திலேயே அதிக ஆசக்தியுள்ளதாக இருக்குமாகையால்

பாபியான ரஜோகுணமானது முந்திய ரிஷியான உம்மிடத்தில் சம்பந்திக்கிறதில்லை. நான் ப்ராணி களால் அறிய முடியாதவனானாலும், பூதங்கள், இந்திரியங்கள், சத்வம் முதலிய குணங்கள், அகங்காரம் ஆகிய இவைகளுடைய சம்பந்தமற்றவனென்று உம்மால் அறியப்பட்டிருக்கிறேன். தாமரைப் புஷ்பத்தின் தண்டு வழியாக அதன் காரணத்தைத் தேடி நீர் சென்றபோது, உமக்கு என் விஷயமாக சந்தேகமிருந்த படியால், (இதற்குக் காரணமொன்றிருக்க வேண்டும். அதுவோ தெரிய வில்லை. ஆனதால் இருக்கிறதா இல்லையாவென்ற சம்சயம்) என்னுடைய ஸ்வரூபத்தை வெளியில் காண்பிக்கவில்லை. ஓ ப்ரஹ்மதேவரே! ஆச்சரியமான என் கதையின் அடையாளமுள்ளதாக என்னை ஸ்தோத்திரம் செய்ததும், தபஸ்செய்ததும் ஆகிய இவைகள் என்னுடைய அனுக்கிரகத்தால் உண்டான வையேயாகும். ஸ்ருஷ்டிக்க விரும்பிய நீர் குணங்களின் ஸம்பந்தமுள்ளவன் போலத் தோன்றும் என்னை அவைகளின் ஸம்பந்தமற்றவனாகவே வருணித்துக் கொண்டு ஸ்தோத்திரம் செய்தபடியால் உம்மிடத்தில் ப்ரியமுள்ளவனாக இருக்கிறேன். இந்த ஸ்தோத்திரத் தால் எந்த மனிதன் ஒவ்வொரு நாளும் என்னைச் சந்தோஷப்படுத்துகிறானோ, அவனிடத்தில் நான் மிக்க ப்ரியத்துடன் அவனுடைய இஷ்டங்களைப் பூர்த்தி செய்வேன். மேலும் குளம், கிணறு ஆகிய இவைகளை வெட்டுவிப்பது முதலிய பூர்த்த தர்மம், தபஸ், யக்ஞம், தானம், யோகம், ஸமாதி ஆகிய இவைகளால் கிடைக்கும் க்ஷேமமாகிய பலன் என்னுடைய ப்ரீதியென்றே ஞானிகள் நினைக்கிறார் கள். நான் ஜீவர்களுக்கு ஆத்மாவாக இருப்பவன். ப்ரியமானவர்களுக்குள் மிக்க ப்ரியமானவன். அதனால்

T.V.M 3.342

என்னிடத்தில் ஆசைப்பட வேண்டும். ஆதலால் ஸகல வேதஸ்வரூபமாயும் என்னிடத்திலிருந்து உண்டானதுமாகிய உம்முடைய ஸ்வரூபத்தாலேயே (வேறு ஸாதனத்தை அபேட்சியாமல்) ப்ரஜைகளைச் ஸ்ருஷ்டியும். என்னிடத்திலிருப்பவர்களை வெளிப் படுத்தும், என்று தாமரை மலர் போன்ற நாபியுள்ள வரும், ப்ரதானம் (மாயை) புருஷன் (ஜீவன்) இவர்களுக்கு அதிபதியுமான ஸ்ரீமந் நாராயணன் அனுக்ரஹித்து, ஸ்ருஷ்டிக்க வேண்டியதைப் ப்ரகாசப் படுத்தி அவருடைய கவலையைத் தீர்த்து மறைந்தார்.

அத்தியாயம்–10

பத்துவகையான ஸர்க்கங்கள்

1–2. அதனைக் கேட்டு விதுரர். மைத்ரேயரை நோக்கி, 'ஓ பகவன்! உலகங்களுக்குப் பிதாமகரும் ப்ரபுவுமாகிய ப்ரஹ்மதேவர் புருஷோத்தமன் மறைந்த பிறகு தேகத்திலுண்டானவைகளும் மனத்திலிருந்து உண்டானவைகளுமான ப்ரஜைகளை எவ்வளவு வகையாய்ப்படைத்தார் ? தவிரவும், என்னால் கேட்கப் பட்ட மற்ற எல்லாக் கேள்விகளுக்கும் க்ரமமாக உத்தரஞ் சொல்லி என்னுடைய சம்சயங்களை நீக்க வேண்டும். நீர் ஸகலத்தையும் அறிந்தவர்களுக்குள் சிறந்தவர் ' என்று கேட்டுக்கொண்டார்.

3–9. அதனைக் கேட்டு அந்த மைத்ரேய மகர்ஷி மிகவும் ப்ரியத்துடன் அவைகளை மறவாமலேயே தமது மனத்தில் வைத்துக்கொண்டு ப்ரத்யுத்தரம் சொல்ல ஆரம்பித்தார். ப்ரஹ்மதேவர் ஸ்ரீமந் நாராயண னுடைய ஆக்ஞையின்படி. அவரிடத்திலேயே தம்முடைய மனத்தைச் செலுத்தி தேவமானத்தில் நூறு வருஷகாலம் தவம் செய்தார். அப்பொழுது ப்ரஹ்மதேவர் எதிலிருந்து தவம் செய்தாரோ அந்தத் தாமரைப் புஷ்பத்தையும் ஜலத்தையும் ப்ரளய காலக் காற்றானது அசைத்தது. அதனைக் கண்ணுற்ற ப்ரஹ்மதேவர் தம்முடைய வித்தையாலும், மிகவும் விருத்தியடைந்த தபஸினாலும் மிக்க விஞ்ஞான பலமுள்ளவராக அந்த வாயுவையும் ஜலத்தையும் பானஞ் செய்தார். பிறகு அவர் தமக்கு இருப்பிடமும், ஆகாசத்தில் வியாபரித்ததுமான தாமரைப்

புஷ்பத்தைப் பார்த்து "பூர்வ கல்பத்தில் லயமடைந்த லோகங்களை இந்தப் புஷ்பத்தைக் கொண்டு ஸ்ருஷ்டிப்பேன்" என்று யோசித்தார். பின்பு அவர் ஸ்ரீமந் நாராயணனால் ஜகத் ஸ்ருஷ்டியில் தூண்டப் பட்டு, பதினான்கு வகையாக ஆகக் கூடிய அந்தத் தாமரை புஷ்பத்தை மூன்று வகையாகப் பிரித்தார் (மூவுலகமாக வென்பது கருத்து). ப்ராணிகளுடைய போக ஸ்தானமாகிய மூவுலகத்தின் ஸ்ருஷ்டியானது இம்மாதிரி சொல்லப்பட்டது. (மூவுலகமும் காம்ய கர்மத்தின் பலமாகையால், ப்ரஹ்மதேவரின் ஒவ்வொரு பகலிலும் அவை ஸ்ருஷ்டிக்கப்படுகின்றன என்பது கருத்து) பலனை உத்தேசியாமல் செய்த நல்ல கர்மங்களின் பலமே ப்ரஹ்ம பதம் என்றார். (மகர்லோகம் முதலிய சத்யலோகம் வரையிலுள்ள லோகங்கள் நிஷ்காம கர்மங்களின் பலன்களாகையால் இரண்டு பரார்த்தம் வரையில் அவைகளுக்கு நாசமில்லை.)

10. அதனைக் கேட்ட விதுரர் மைத்ரேயரை நோக்கி "ப்ரபுவாகிய ஓ ப்ராஹ்மணோத்தம! அனேக உருவமுள்ளவரும், ஆச்சரியகரமாக காரியங்களுள்ள வருமாகிய ஸ்ரீமந் நாராயணருக்குக் காலமென்ற ஸ்வரூபம் உண்டென்று சொன்னீரல்லவா ? அதனை விஸ்தாரமாகச் சொல்லவேண்டும்" என்று கேட்டார்.

11–31 1/2. பிறகு மைத்ரேயர் விதுரரை நோக்கி, காலமென்பது மகத் தத்துவம் முதலியவைகளுடைய பரிணாமத்தால் ஏற்படுகிறது. அதற்கு உற்பத்தியும் இல்லை. முடிவும் இல்லை. அந்தக் காலத்தை நிமித்த காரணமாக வைத்துக் கொண்டு, பரம புருஷன் தம்மை விளையாட்டாகச் ஸ்ருஷ்டித்துக் கொண்டார்.

விஷ்ணுவின் மாயையால் ப்ரஹ்மமானது இந்தப் ப்ரபஞ்ச உருவமாக ஆகி, அவ்யக்த ஸ்வரூபமுள்ளதும் எல்லாவற்றிற்கும் மேலானதுமான காலத்தால் தனியாகப் ப்ரகாசித்துக் கொண்டிருக்கிறது. இந்தப் ப்ரபஞ்சமானது இப்பொழுது ப்ரகாசித்துக் கொண்டிருப்பதுபோலப் பூர்வ கற்பத்திலும் இருந்தது. அடுத்த கற்பத்திலும் இம்மாதிரியாகவே இருக்கும். அதனாலுண்டாகும் ப்ராகிருதம், வைகிருதம் என்ற பேதமுள்ள சர்க்கமானது ஒன்பது வகையுள்ளது. அந்த சர்க்கத்திற்குக் காலத்தாலும், திரவியத்தாலும், குணங்களாலும் மூன்று வகையான ப்ரளயம் ஏற்படுகிறது. பரமாத்மாவினிடமிருந்து குணங்களுடைய வித்தியாசத்தால் ஏற்படும் மகத் தத்துவத்தின் ஸ்ருஷ்டி முதலாவது, திரவியம், ஞானம் இவைகளால் ஏற்படும் அகங்காரத்தின் ஸ்ருஷ்டி. இரண்டாவது, பூத ஸ்ருஷ்டி. மூன்றாவது, அது தன்மாத்திரையுள்ளது, த்ரவிய சக்தியுள்ளது. நான்காவது இந்திரிய ஸ்ருஷ்டி. அது ஞானம், கருமம் ஆகிய இவைகளின் ஸ்வரூபம். ஐந்தாவது மன ஸ்ருஷ்டி. அதுவே வைகாரிக தேவ ஸ்ருஷ்டி எனப்படுகிறது. ஆறாவது அவித்தையின் ஸ்ருஷ்டி. அந்த அவித்தை ஜீவர்களுக்கு ஆவரணத்தை யும், விக்ஷேபத்தையும் உண்டுபண்ணுகிறது. இந்த ஆறு வகையான சர்க்கங்களும் ப்ராக்ருதமெனப்படு கின்றன. வைகிருதமான சர்க்கங்களையும் சொல்லு கிறேன், எவரைத் தியானஞ் செய்த மாத்திரத்தில் சம்சார துக்கம் நீங்குமோ, ரஜோ குணத்தை யடைந்த அந்தப் பரம புருஷனுக்கு இது லீலையேயாம். தாவரங்களுடைய ஸ்ருஷ்டியே வைகிருத ஸ்ருஷ்டியில் முக்கியமானது. அதுவே ஏழாவது ஸ்ருஷ்டியாகும். அந்தத் தாவர ஸ்ருஷ்டியானது ஆறுவகையானது. எப்படியெனில், புஷ்பிக்காமல் காய்க்கும் அரசு,

அத்தி; பலா முதலிய மரங்கள் ஒருவகையாம். புஷ்பித்துப் பழுக்கும் யவம், நெல், பயறு முதலிய வைகள் மற்றொரு வகையாம். புஷ்பங்களையே ப்ரதானமாயுள்ள மல்லிகை முதலிய கொடிகள் மற்று ஒருவகையாம். மூங்கில் முதலியவைகள் பின்னொரு வகையாம். மற்ற கொடிகள் ஒரு வகையாம். மற்ற மரங்களும் ஒருவகையாம். இவைகள் யாவும் நடை அற்றவை. ஆகாரமற்றவை. வெளியில் ப்ரகாசிக்காத சைதன்யமுள்ளவை, உள்ளே ஸ்பரிசத்தை அறியக் கூடியவை. பலவகையான பருமன், உயரம் முதலியவை களுமுள்ளவை, எட்டாவது திர்யக் திருஷ்டி. அது பசு, ஆடு, எருமை கிருஷ்ணசாரம், பன்றி, கவயம், குரு, செம்மறியாடு, ஒட்டகம் ஆகிய இரண்டு குளம்புகளுள்ள ஒன்பது வகையான ப்ராணிகள். கழுதை, குதிரை, அச்வதரம் கௌரம், சரபம், சமர் என்ற ஒற்றைக் குளம்புள்ள ஆறு வகையான பிராணிகள். நாய், நரி, செந்நாய், புலி, பூனை, முயல் சல்யுகம், சிம்மம், குரங்கு, யானை, ஆமை, உடும்பு ஆகிய ஐந்து நகங்களுள்ள பன்னிரண்டு வகையான ப்ராணிகள் மகரம் முதலிய ஜலத்தில் சஞ்சரிக்கும் பிராணிகள், கழுகு, பருந்து, கொக்கு, சேனம், பாஸம், பல்லூகம், மயில், ஹம்ஸம், சாரசம், சக்ரவாகம், காக்கை, கோட்டான் முதலிய பறவைகள் ஆகிய இருபத்தெட்டு வகையுள்ளது. இவைகள் யாவும் ஞானமில்லாதவை மிகவும் தமோ குணமுள்ளவை. கிராணேந்திரியத்தாலேயே தங்களுக்கு இஷ்டமானவை களை அறிந்துகொள்ள கூடியவை. தீர்க்கமாகிய ஆலோசனையற்றவை. (பசுக்களுக்கு, பசி தாகத்திலேயே அறிவு என்று கருத்து) ஒன்பதாவது மனிதர்களுடைய ஸ்ருஷ்டியோ ஒருவகையானது. அதற்கு ஆகாரம், சஞ்சரிப்பது ஆகிய இவைகள் பூமியிலேயே

ஏற்படுகின்றன. அம்மனிதர்களிடத்தில் ரஜோ குணமே அதிகம். கருமங்களைச் செய்வதிலேயே அவர்கள் ஆசையுள்ளவர்கள். துக்கத்தையே சுகமாக நினைத்த வர்கள் இம்மூன்று ஸ்ருஷ்டிகளுமே வைகிருத ஸ்ருஷ்டிகளென சொல்லப்படுகின்றன. வைகாரிக மென்று சொல்லப்பட்ட தேவ ஸிருஷ்டியும், வைகிருத ஸிருஷ்டியாகும். கௌமார ஸிருஷ்டியானது, ப்ராக்ருதம் வைகிருதம் இரண்டும் சேர்ந்ததாக ஆகும். (அவர்களுக்கு தேவத்வம், மனுஷ்யத்வம் இரண்டும் உண்டென்பது கருத்து) இந்த வைகிருதமான தேவ ஸ்ருஷ்டியானது தேவர்கள், பிதிருக்கள், அசுரர்கள். கந்தர்வர்கள், அப்ஸரசுகள், யக்ஷரக்ஷஸ்ஸுக்கள், சித்தசாரண வித்யாதரரர்கள், கின்னரர் முதலியவர் கள், பூதம் பிரேத பிசாசங்கள் ஆகிய எட்டு வகை யுள்ளது, இப்படி ப்ரஹ்மாவினால் செய்யப்பட்ட சர்க்கங்கள் பத்துவகை யென்றும் சொல்லப்பட்டிருக் கின்றன. இதற்குமேல் மனுக்களையும், மன் வந்த்ரங்களையும் சொல்லுகிறேன், ஸ்ரீமத் நாராயணன் ரஜோ குணமுள்ளவராகப் ப்ரஹ்மதேவ ஸ்வரூபத்தை யடைந்து தம்மைத் தாமே தம்மைக்கொண்டு படைக்கிறார். அவர் வீணாகாத சங்கற்பமுள்ளவர். ஓ விதுரரே எல்லாவற்றிற்கும் ஈசுவரனாகிய பரமாத்மா மாயாவி ஆகையால் குணங்களுடைய சம்பந்தமுள்ள இவரிடத்திலிருந்து ஒன்றன்பின் மற்றொன்று உண்டாயிற்று என்று சொல்ல வேண்டியதில்லை. நதியில் அநேகம் சுழல்கள் ஒரே காலத்தில் உண்டாகவில்லையா ? மேலும் தேவர்கள் அசுரர்கள் முதலியவர்களில், இந்தக் கற்பத்தில் எவர்கள் இருக்கிறார்களோ, அவர்களே வேறு பெயருடனும், வேறு உருவத்துடனும் பிந்திய கற்பங்களிலும் இருக்கிறார்கள்.

அத்தியாயம்–11

காலத்தின் ஸ்வரூபம்

1–15 "காரியரூபமாகிய ப்ரபஞ்சத்தின் எந்த அம்சமானது கடைசியானதோ (பிரிக்க முடியாததோ) எது காரியமாயிருக்கும் தன்மையை அடையாததோ, மேலும் எது சமுதாயமாயிருக்கும் தன்மையை அடையாததோ அதே பரமாணுவென்று தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். அதற்கு அவயவங்கள் உண்டென்று மனிதர்கள் ப்ரமிக்கிறார்கள். (இது காலத்தின் சூட்சும ரூபம்) காரியம் மாத்திரமாயும், மாறுதலை அடையாத தாயுமுள்ள அந்த வஸ்துவின் சேர்க்கையே மிகவும் பெரியது. அது பேதமற்றது. விசேஷமற்றது. ஓ சாதுக்களுக்குள் மேலானவரே! இந்தப்ரபஞ்சமானது பரமாணுவாயிருக்கும்பொழுது இதை எந்தக் காலம் வ்யாபித்திருந்ததோ, அதுவே காலப் பரமாணு. காரியமாயிருக்கும் ப்ரபஞ்சம் முழுவதையும் எந்தக் காலம் வ்யாபித்திருக்கிறதோ, அதுவே மகாகாலம். இரண்டு காலப் பரமாணுக்கள் சேர்ந்தால் அணுவாகிறது. மூன்று அணுக்களால் திருஸரேணு உண்டாகிறது. வீடுகளில் சன்னல் வழியாகப் ப்ரகாசிக்கும் வெயிலில் பறந்துகொண்டிருக்கும் தூளிகளே திருஸரேணு எனப்படும். மூன்று கால திருஸரேணுக்களால் த்ருடி யுண்டாகின்றது. நூறு த்ருடி கொண்டது வேதமெனப்படுகிறது. மூன்று வேதங்கொண்டது லவமெனப்படுகிறது. மூன்று லவங்கள் நிமிஷமாகின்றது, மூன்று நிமிஷங்களால் க்ஷணம் உண்டாகிறது. ஐந்து க்ஷணங்களால் காஷ்டை ஏற்படுகிறது. பதினைந்து காஷ்டைகளால்

லகு ஏற்படுகிறது. பதினைந்து லகுக்களால் நாடிகை (நாழிகை) உண்டாகிறது. இரண்டு நாடிகைகள் ஒரு முகூர்த்தமாகும். ஆறு அல்லது ஏழு நாழிகை கொண்டது ப்ரஹரமென்றும், யாமமென்றும் சொல்லப்படுகிறது. ஆறு பலம் தாமிரத்தால் செய்யப் பட்ட உயரமான வடிவமுள்ள பாத்திரத்தில், இருபது குன்றிமணி நிறையுள்ள தங்கத்தால் செய்யப்பட்டவை களும், நான்கு அங்குல விஸ்தாரமுள்ளவைகளுமான நான்கு ஊசிகளால் துவாரஞ் செய்து அந்தப் பாத்திரத்தை ஜலத்தில் மிதக்கச் செய்து அந்தப் பாத்திரம் ஜலத்தில் எவ்வளவு காலத்தில் மூழ்குமோ அந்தக் காலமே நாழிகையாகும். நாலு யாமம் கொண்டது மனிதர்களுக்கு ஒரு பகலாம், ராத்திரியும் அவ்வளவு காலமேயாம். இவ்விரண்டும் சேர்ந்தது ஒருநாள் என்று சொல்லப்படுகிறது. பதினைந்து நாட்கள் கொண்டது ஒரு பக்ஷமாகும். அது சுக்லமென்றும், கிருஷ்ணமென்றும் இருவகையுள்ளது. அவ்விரண்டு பக்ஷங்கள் கொண்டது ஒரு மாதமாகும். அது பித்ரு தேவதைகளுக்கு ஒருநாள் ஆகும். அதிலும் சுக்லபக்ஷம் பகலாகும். கிருஷ்ணபக்ஷம் ராத்திரியாகும். இரண்டு மாதம் கொண்டது ஒரு ருது. ஆறு மாதம் கொண்டது ஒரு அயன மெனப்படுகிறது. அதிலும் தக்ஷிணாயணம், உத்தராயணம் என்று இருவகை யுண்டு; தக்ஷிணாயணம் தேவர்களுக்கு ஒரு ராத்திரியாகும். உத்தராயணமோ அவர்களுக்கு ஒரு பகலாகும். ஆதலால் மனுஷ்ய மானத்தில் பன்னிரண்டு மாதம் கொண்டது தேவர்களுக்கு ஒரு நாளாகின்றது. மனுஷ்ய மானத்தில் நூறு வருஷங்கள் மனிதர்களுக்குப் பரமாயுஸ் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. கால ஸ்வரூபியான் சூரிய பகவான், கிரகங்கள், அசுவனி

முதலிய இருபத்தேழு நக்ஷத்திரங்கள், மற்ற தாரைகள் ஆகிய இவைகளுள்ள காலச் சக்கரத்திலிருந்து கொண்டு பரமாணு முதல் வருஷம் வரையிலுள்ள காலமானத்தால் ஜகத்தில் சஞ்சரிக்கிறார். மேலும், மேற்சொல்லிய சம்வத்ஸர ஸ்வரூபமாகிய காலத்திற்கு சம்வத்ஸரம், பரிவத்ஸரம், இத்வத்ஸரம், அனுவத்ஸரம், வத்ஸரமென்று ஐந்து பேதங்கள் (ஸௌரம், பார்ஹஸ்பத்யம், ஸாவனம், சாந்திரம், நக்ஷத்ரம் என்ற மான பேதத்தால்) ஏற்படுகின்றன. எந்தப் பரமபுருஷன் இம்மாதிரியான கால ஸ்வரூபியாயிருந்து பலவகையாகக் காரியங்களை உண்டுபண்ணி (விதைகளுக்கு முளைக்கும் சக்தியை உண்டுபண்ணிக் கொண்டு) சம்சாரிகளுக்கு ஸ்வர்க்கம் முதலிய பலனை, யாகம் முதலிய சத் கர்மங்களால் கொடுத்துக் கொண்டும், புருஷர்களுடைய மோஹத்தை நீக்குவதற்காக ஆகாசத்தில் சஞ்சரிக்கிறாரோ; ஐந்து வகையான வத்ஸரங்களை எவர் உண்டு பண்ணுகிறாரோ, அப்பேர்ப்பட்ட தேஜோரூபியான சூரியனைப் பூஜிக்க வேண்டும்" என்றார்.

16 – 17 அதனைக் கேட்டு விதுரர், "ஓ பகவானாகிய மைத்ரேயரே! பிதிருக்கள், தேவர்கள், மனிதர்கள் ஆகிய இவர்களுடைய மானத்தைச் சொன்னீர். மேலும், நீர் கால ரூபியான பகவானுடைய ஸ்வரூபத்தை நன்றாக அறிந்தவர். யோகத்தால் கிடைத்த ஞானக் கண்ணால் வித்வான்கள் எல்லாவற்றையும் அறிகிறார்கள். ஆகையால் மூவுலகத்திற்கு வெளியில் இருக்கும் ஞானிகளுடைய கதியையும் சொல்ல வேண்டும் என்று கேட்டார்.

18 – 21 அதனைக் கேட்டு மைத்ரேயர், "தேவ மானத்தால் அளக்கப்பட்ட பன்னீராயிரம் வருஷங்களைக் கொண்டு க்ருதயுகம், த்ரேதா யுகம், துவாபர யுகம், கலியுகம் என்று நான்கு யுகங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டன; நாலாயிரத்தெண்ணூறு (4800) வருஷங்கள் கொண்டது க்ருதயுகம் மூவாயிரத்தறுநூறு வருஷங்கள் கொண்டது, (3600) த்ரேதாயுகம். இரண்டு ஆயரத்து நாநூறு வருஷங்கள் கொண்டது,(2400) த்வாபர யுகம். ஆயிரத்து இருநூறு வருஷங்கள் கொண்டது,(1200) கலியுகம். க்ருதயுகத்தில் முதல் நாநூறு வருஷங்கள் யுகத்தின் சந்தி எனப்படுகின்றன. கடைசி நானூறு வருஷங்கள் சந்தியாம்சமெனப்படுகின்றன. த்ரேதாயுகத்தில் முதல் முந்நூறு வருஷங்கள் சந்தி என்றும், கடைசி முந்நூறு வருஷங்கள் சந்தியாம்ச மென்றும், துவாபர யுகத்தில் முதல் இருநூறு வருஷங்கள் சந்தி என்று கடைசி இருநூறு வருஷங்கள் சந்தியாம்சமென்றும், கலியுகத்தில் முதல் நூறு வருஷங்கள் சந்தியென்றும், கடைசி நூறு வருஷங்கள் சந்தியாம்சமென்றும் சொல்லப்படுகின்றன. சந்தி, சந்தியாம்சம் என்னும் இவ்விரண்டிற்கும் நடுவிலிருக்கும் பாகமே யுகமெனப்படுகிறது. அந்தக் காலத்தில்தான் யுக தர்மங்கள் நன்றாகப் ப்ரகாசிக்கும். க்ருதயுகத்தில் தருமமானது நான்கு பாதங்களுடன் மனிதர்களை அனுசரிக்கிறது. மற்ற யுகங்களில் அந்த தருமத்திற்கு ஒவ்வொரு பாதம் குறைகிறது. இந்த மூவுலகத்தைக் காட்டிலும் வெளியிலிருக்கும் மஹர் லோகம் முதல் ப்ரம்ஹ லோகம் வரையில் ஆயிரம் சதுர்யுகம் கொண்டது ஒரு பகலாகும். இரவும் அவ்வளவு காலமேயாகும். அதில் ப்ரஹ்ம தேவர் தூங்குகிறார். ராத்திரி முடிந்து

பகல் ஆரம்பிக்கும்பொழுது ஸ்ருஷ்டி ஆரம்பிக்கப்படுகிறது. அந்தப் ப்ரஹ்மதேவருடைய பகலில் பதினான்கு மனுக்கள் உண்டு. எழுபத்தொரு யுகங்களுக்குக் கொஞ்சம் அதிகமான காலம் ஒவ்வொரு மனுக்களின் காலமாகும். ஒவ்வொரு மன்வந்தரங்களிலேயும் அந்தந்த மனுவின் வம்சத்தில் பிறந்த அரசர்களும், ரிஷிகளும், தேவர்களும் தேவர்களுக்கு அதிபதிகளும், அந்த மனுக்களை அனுசரிக்கிறார்கள். இது ப்ரஹ்மதேவரால் ஒவ்வொரு நாளும் செய்யப்படும் ஸ்ருஷ்டி. இது இவ்வுலகத்தையும் வ்ருத்தி செய்யக்கூடியது. திர்யக்ஜாதிகளும், மனிதர்களும், பித்ருக்களும், தேவர்களும் இதில் ஸ்ருஷ்டிக்கப் படுகிறார்கள். மேலும் ஒவ்வொரு மன்வந்தரங்களிலும் பரம புருஷன் சத்வகுண முள்ளவராக மனு முதலியவர்களின் ஸ்வரூபமாக இருந்து இந்த ஜகத்தைக் காப்பாற்றுகிறார். பின்னும் அவர் பகலின் முடிவில் தமோகுணத்தின் சொற்ப பாகத்தை அங்கீகரித்துக் காலகதியால் எல்லாவற்றையும் தமக்குள் அடக்கிக் கொண்டு வியாபார மற்றவராய் இருக்கிறார். அப்பொழுது பூமி முதலிய மூன்று உலகங்களும், சந்திரன், சூரியன் ஆகிய இவர்களுடைய ப்ரகாசமில்லாமல் மறைந்து இருக்கின்றன. பிறகு பகவானுடைய சக்தியாகிய சங்கர்ஷண முகாக்கினியால் முவுலகமும் எரிக்கப்படும்பொழுது அந்தத் தாபத்தைப் பொறுக்காமல் பிருகு முதலிய மகர்ஷிகள் மகர்லோகத்திலிருந்து ஜனலோகம் செல்லுகிறார்கள். அப்பொழுது சமுத்திரங்கள் ப்ரளய காலத்திய காற்றினால் அசைக்கப்பட்டுப் பெரியதாகிய அலைகளுடன் பயங்கரமான ஆடம்பர முள்ளவைகளாக உலகங்களை மூழ்கச் செய்யும். அந்தக் காலத்தில் அந்த ஜலத்திற்குள் ஆதிசேஷனாகிய

ஆசனத்தில் பகவான் யோக நித்திரை செய்து கொண்டிருக்கிறார். ஜனலோகத்தில் வஸித்தவர்கள் அவரை ஸ்தோத்திரம் செய்து கொண்டிருப்பார்கள். இம்மாதிரியான ராத்திரி, பகல்களால் ப்ராணிகளின் வயதைவிட அதிகமான ப்ரஹ்மதேவருடைய வயதும் அபகரிக்கப் பெற்றுக் குறைந்துபோகிறது. அந்தப் ப்ரஹ்மதேவருடைய ஆயுளின் பாதிப்பாகம் பரார்த்தம் என்று சொல்லப்படுகிறது. முதல் பரார்த்தம் சென்றுவிட்டது. இப்பொழுது இரண்டாவது பரார்த்தம் நடக்கிறது. முந்திய பரார்தத்தின் முன்பாகத்தில் ப்ராஹ்மம் என்ற பெரியதாகிய கற்பம் நடந்தது. சப்தப்ரஹ்மமென்று சொல்லப்படுகிற ப்ரஹ்மதேவர் உண்டான காலமாகையால் அதற்குப் ப்ராஹ்மம் என்று பெயர் கிடைத்தது. அதற்கு அடுத்த கற்பத்தைப் பாத்ம கல்பம் என்று சொல்லுகிறார்கள். அந்தக் கற்பத்தில் பகவானுடைய நாபியாகிய ஏரியிலிருந்து லோகமாகிய பத்மம் (தாமரைப் புஷ்பம்) உண்டாயிற்று. இதுவே முதலாவது கற்பம். இரண்டாவது வராஹ கற்பமென்று சொல்லப்படுகிறது. அதில் பகவான் வராஹமாக (பன்றி) அவதரித்தார். உபாதியற்றவரும், நாசமற்றவரும், உற்பத்தியற்றவரும், ஜகத் காரணரும் ஆகிய பகவானுக்கு இரண்டு பரார்த்தங்களடங்கிய ப்ரஹ்மதேவருடைய ஆயுளானது நிமிஷமாம். பரமாணுமுதல் இரண்டு பரார்த்தம் வரையிலுள்ள மேற்சொல்லிய காலமானது வீடு முதலியவைகளில் அபிமானமுள்ள சம்சாரிகளுக்கு யஜமானனே யொழியப் பரிபூரணரான புருஷோத்தமருக்கு அதிபதியல்ல. மஹத்தத்துவம் முதலிய ஆவரணங்கள் உள்ளதுமான அண்டகோசமானது வெளியில் ஐம்பது கோடி விஸ்தாரமுள்ளது. அளவில் ஒன்றுக்கொன்று

பத்து மடங்கு அதிகங்களான பூமி முதலிய ஆவரணங்களுள்ள மேற்சொல்லிய அண்டகோசமும், மற்ற கோடிக் கணக்கான அண்டங்களும் எதனிடத்தில் ப்ரவேசித்து பரமாணுக்கள் போலத் தோன்று கின்றனவோ, அதுவே அக்ஷரம்; எல்லாக் காரணங் களுக்கும் காரணம்; மகாத்மாவாகிய புருஷனுடைய சரீரம்; அதுவே பரப்ரஹ்மம்.

அத்தியாயம்-12

ஸனகர் முதலியவர்களுடைய ஸ்ருஷ்டி

1-8. ஓ விதுரரே! பரமாத்மாவினுடைய காலமென்ற பெயருள்ள மஹிமையைச் சொன்னேன் வேதகர்ப்பராகிய ப்ரஹ்மதேவர் ஜகத்தை யுண்டு பண்ணியதைச் சொல்லுகிறேன் தெரிந்து கொள்ளும். முதலில் ப்ரஹ்மா அந்ததாமிஸ்ரம், தாமிஸ்ரம் மஹாமோஹம், மோஹம், தமஸ் ஆகிய ஐந்து அஜ்ஞான விருத்திகளை யுண்டுபண்ணினார். பின்பு, தம்மால் ஸிருஷ்டிக்கப் புட்டவைகள் பாபத்திற்கு ஏதுக்களாயிருப்பதைப் பார்த்து, அதில் சந்தோஷம் அடையவில்லை. பின்பு பகவானைத் தியானம் செய்து அதனால் சித்த சுத்தியுள்ளவராக ஸனகர், ஸநந்தனர், ஸனாதனர், ஸனத்குமாரர் ஆகிய நான்கு குமாரர்களை உண்டுபண்ணினார். அவர்கள் கர்மங்களற்றவர்கள். இந்திரியங்களை ஜயித்தவர்கள். ப்ரஹ்மதேவர் அவர்களை நோக்கி, "ஓ குழந்தைகளே! நீங்கள் பிரஜைகளைச் ஸிருஷ்டியுங்கள்" என்று ஆக்ஞாபித்தார். அவர்கள் வாசுதேவரையே தியானஞ் செய்துகொண்டு மோக்ஷஸாதனமாகிய நிவிருத்தி தருமத்தையே அனுஷ்டிப்பவர்களாகையால் அதனை ஒப்புக்கொள்ளவில்லை. அப்பொழுது புத்திரர்களாகிய அவர்கள் பிதாவின் கட்டளையைக் கடந்ததால் ப்ரஹ்மதேவருக்குக் கோபம் உண்டாயிற்று. ஆனாலும் அவர் அதை அடக்கிக் கொள்ள முயன்றார். அப்படியும் கோபம் அடங்காமல் ப்ரஹ்மதேவருடைய புருவங்களின் மத்ய பாகத்திலிருந்து ஒரு புத்திரன் உண்டானான். அந்தக் குமாரரே நீல லோஹிதர்.

அவர் ப்ரஹ்மதேவருடைய கோபத்தின் அம்சம். தேவர்களுக்கு முந்தி யுண்டானவரும், பரமசிவனென்று சொல்லப்படப் போகின்றவருமான அந்தக் குமாரர் ப்ரஹ்மதேவரை நோக்கி "ஓ ஜகத்தைப் போஷிப்பவரே! எனக்கு இருப்பிடங்களையும், பெயர்களையும் ஏற்படுத்தும்" என்று அழுது வேண்டிகொண்டார்.

9–14. பத்மத்திலிருந்து உண்டான ப்ரஹ்மதேவர் அதனைக் கேட்டு. "ஓ தேவர்களுக்குள் சிறந்தவரே! நீர் அழ வேண்டாம். உமக்கு இருப்பிடங்களையும், பெயர்களையும் ஏற்படுத்துகிறேன். நீர் ப்ராகிருத சிசுவைப்போல் அழுதபடியால் உம்மை ருத்திரனென்று ஜனங்கள் சொல்லுவார்கள். இருதயம், இந்திரியங்கள், பிராணன், ஆகாசம், வெளியிலிருக்கும் வாயு, அக்கினிஜலம், பூமி, சூரியன், சந்திரன், தபஸ் ஆகிய இவைகள் உமக்கு வாசஸ்தலங்களாக முன்னமேயே ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. மேலும் உமக்கு மன்யு, மனு, மஹாகாலன், மஹான், சிவன், ரிதத்வஜன், உருரேதஸ், பவன், காலன், வாமதேவன், திருதவிருதன் என்ற பெயர்களுண்டாகும், தவிரவும் உமக்கு, தீ விருத்தி, ரசனா, உமா, நியுத், ஸர்ப்பி, இளா, அம்பிகா, இராவதீ, ஸுதா, தீக்ஷா, ருத்ராணீ என்ற பெயருள்ள ஸ்திரீகளும் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

ஆதலால் மேற்சொல்லிய நாமதேயங்களுடன் மேற்காட்டிய ஸ்தானங்களில் ஸ்திரீகளுடன் வசித்து அநேக பிரஜைகளை உண்டு பண்ணும். நீர் ப்ரஜாபதிகளுக்கும் மேலானவர்" என்று பிரியமாகச் சொன்னார்.

15–20. இம்மாதிரி பிதாவினால் ஆக்ஞாபிக்கப்பட்ட அந்த நீலலோஹிதர் ஆகிருதி சுபாவம் ஆகிய இவைகளில் தமக்குச் சமானர்களாகிய ப்ரஜைகளை உண்டுபண்ணினார். அந்த ருத்திரரால் ஸிருஷ்டிக்கப்பட்ட ப்ரஜைகள் கூட்டங் கூட்டமாக ஜகத்தை விழுங்குகிறவர்கள் போல எங்கும் பரவியிருந்தார்கள். அதனை கண்ட ப்ரஹ்மதேவர் ஸந்தேஹமடைந்து, ருத்திரரை நோக்கி, "ஓ தேவசிரேஷ்டரே! உம்மால் ஸிருஷ்டிக்கப்பட்ட ப்ரஜைகள் என்னையும், திக்குகளையும் பார்வையால் எரிப்பவர்கள்போல் இருக்கிறார்கள். ஆதலால் நீர் இனி ஸிருஷ்டிக்க வேண்டாம். ஸகல ப்ராணிகளுக்கும் ஸுகத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய தவத்தைச் செய்யும். உமக்கு க்ஷேமமுண்டாகட்டும். ஸகல பிராணிகளுடைய இருதய குகையில் வஸிப்பவரும், தேஜோரூபியும், பகவானாயுமுள்ள பரமாத்மாவைத் தபஸினாலேயே புருஷன் அடைகிறான். ஆதலால் நீரும் தபஸ் செய்தால் அதன் பலத்தால் ஜகத்தை முன் கற்பத்திலிருந்தது போல் ஸிருஷ்டிப்பீர்" என்றார். அதனைக் கேட்ட ருத்திரரும் வாக்குகளுக்கு அதிபதியான ப்ரஹ்மதேவருடைய வார்த்தையை அங்கீகரித்து, அவரிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டு தபஸ் செய்வதற்காக வனம் சென்றார்.

21–27. பிறகு ப்ரஹ்மதேவர் ஸிருஷ்டி விஷயமாகத் தியானம் செய்தார். அவருக்கு அப்பொழுது பகவான் உடைய சக்திவிசேஷத்துடன் கூடிய மரீசி, அத்திரி, அங்கிரஸ், புலஸ்தியர், புலஹர், க்ரது, பிருகு, வசிஷ்டர், தக்ஷர், நாரதர் ஆகிய பத்துப் புத்திரர்கள் உண்டானார்கள். அவர்கள் லோகத்தின் சந்தானத்திற்குப்

காரணமாயிருப்பவர்கள். அதெப்படியெனில் அவருடைய மடியிலிருந்து நாரதரும், கட்டை விரலிலிருந்து தக்ஷரும், ப்ராணனிடமிருந்து வசிஷ்டரும், துவக்கிந்திரியத்திலிருந்து ப்ருகுவும், கையிலிருந்து க்ரதுவும் நாபியிலிருந்து புலஹரும், காதுகளிலிருந்து புலஸ்தியரும், முகத்திலிருந்து அங்கிரசும், மனத்தில் இருந்து மரீசியும் உண்டானார்கள். மேலும் அவர் உடைய வலப்பக்க ஸ்தனத்திலிருந்து ஸ்ரீமந் நாராயணனுக்கு வாசஸ்தானமாகிய தருமம் உண்டாயிற்று. அவருடைய பின் பக்கத்திலிருந்து அதர்மம் உண்டாயிற்று. உலகத்திற்குப் பயங்கரனாகிய ம்ருத்யுவே அதற்கு அதிதேவதை. மேலும் அவருடைய ஹ்ருதயத்திலிருந்து காமமும், புருவங்களிலிருந்து கோபமும், உதட்டிலிருந்து லோபமும், முகத்திலிருந்து வாக்குக்கு அதிதேவதையும், ஆண்குறியிலிருந்து சமுத்திரங்களும், பாயுவிலிருந்து பாபத்திற்கு இருப்பிடமாகிய நிருதியும் உண்டானார்கள். பின்னும் அவருடைய நிழலிலிருந்து தேவஹூதிக்குப் பர்த்தாவாக ஆகப்போகிற கர்த்தமப் பிரஜாபதி உண்டானார். இப்படி ப்ரஹ்மதேவருடைய தேகத்திலிருந்தும் மனத்திலிருந்தும் இந்த ஜகத் உண்டாயிற்று.

28–32. ஓ விதுரரே! ப்ரஹ்மதேவர் தம்மிடமிருந்து உண்டானவளும், மனோகரமாகிய உருவமுள்ளவளுமான வாக்குக்கு அதிதேவதையை அவள் இஷ்டப்படாமலிருக்கும் போதும் தாம் ஆசைப்பட்டார், என்று கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். அப்பொழுது மரீசி முதலியவர்கள் அதர்மத்தைச் செய்ய முயன்ற தங்கள் உடைய பிதாவை நோக்கி, "மன்மதனை ஜயிக்காமல் உம்முடைய பெண்ணிடத்தில் நீர் ஆசைப்படுவது

உசிதமல்ல. இது நம்முடைய முன்னோர்களால் அனுஷ்டிக்கப்பட்டதுமில்லை. உமக்குப் பிந்தியவர்களாலும் செய்யக்கூடியதில்லை. ஓ ஜகத்குருவே! மிக்க தேஜசுள்ளவர்களானாலும் இம்மாதிரியான காரியத்தில் முயற்சிப்பது நியாயமல்ல. மகான்களால் அனுஷ்டிக்கப்படும் காரியங்களைச் செய்து லோகங்கள் க்ஷேமத்தை அடைகின்றன. (நீர் இம்மாதிரியான கெட்ட காரியத்தைச் செய்தால் மற்றவர்களும் இதைச் செய்து நரகத்தை அடைவார்களென்று கருத்து.) நீர் காரணத்தில் சூட்சுமரூபமாக இருந்த ஜகத்தை உம்முடைய ப்ரகாசத்தால் ப்ரகாசிக்கச் செய்தவர். இப்படிப்பட்ட உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறோம். தர்மத்தைக் காப்பாற்றவேண்டும்" என்று பிரார்த்தித்தார்கள்.

33–35. அதனைக் கேட்ட ப்ரஹ்மதேவர் வெட்கம் அடைந்து அவளை விட்டுவிட்டார். (அந்த ஆசையை யொழித்தாரென்பது கருத்து.) அவளை திக்குகள் கிரஹித்துக் கொண்டன. அது பனியால் ஏற்படும் தமஸ்ஸாகும். பின்பு ஒருகால் ஜனங்களை எப்படி ஸிருஷ்டிக்கிறதென்று அவர் தியானம் செய்யும்போது அவருடைய நான்கு முகங்களிலிருநந்தும் வேதங்கள் வெளிப்பட்டன. சாதுர்ஹோத்ரம் (ஹோதா முதலிய நான்கு ரித்விக்குகள் செய்யவேண்டிய கர்மம்) அவைகளின் தந்திரம், உபவேதங்கள், நீதிசாஸ்திரம், தருமத்தின் நான்கு பாதங்கள், ஆசிரம தர்மங்கள் ஆகிய இவைகளும் உண்டாயின.

36. அதனைக் கேட்டு விதுரர் மைத்ரேயரை நோக்கி "ஓ தபஸ்ஸையே தனமாகக் கொண்டவரே!

ப்ரஜாபதிகளுக்கும் அதிபதியாகிய அந்தப் ப்ரஹ்மதேவர் எந்த எந்த வேதங்களை, எந்த எந்த முகத்தால் ஸிருஷ்டித்தார்? அவற்றைச் சொல்ல வேண்டும்" என்று கேட்டார்.

37–48. அதனைக் கேட்டு மைத்ரேயர் ப்ரத்யுத்தரம் சொல்லலானார். ப்ரஹ்மதேவர், ரிக், யஜுஸ், சாமம், அதர்வம் என்ற நான்கு வேதங்களைக் கிழக்கு, தெற்கு, மேற்கு, வடக்கு ஆகிய திக்குகளை நோக்கியிருக்கும் தம்முடைய முகங்களால் உண்டுபண்ணினார். சாஸ்திரம் (ஹோதாவினால் செய்யப்பட வேண்டியது), இஜ்யை (அத்வர்யு செய்யவேண்டியது) ஸ்துதி, ஸ்தோமம் (உத்காதாவினால் செய்யப்பட வேண்டியது), ப்ராயசித்தம் (ப்ரஹ்மாவினால் செய்யப்பட வேண்டியது) ஆகிய இவைகளையும் உண்டுபண்ணினார். மேலும் அவர் ஆயுர்வேதம், தனுர்வேதம், காந்தர்வ வேதம், ஸ்தாபத்யம் (விசுவகர்மாவினால் செய்யக்கூடியது) ஆகிய இவைகளையும் படைத்தார். பின்னும் எல்லாவற்றையும் அறிந்த அவர் இதிகாசம், புராணம் ஆகிய ஐந்தாவது வேதத்தை எல்லா முகங்களாலும் உண்டுபண்ணினார். அவருடைய முந்திய முகத்தில் இருந்து ஷோடசி, உக்தியம், சயனம், அக்னிஷ்டோமம், அப்தோர்யாமம், அதிராத்ரம், வாஜ்பேயம், கோஸவம் ஆகிய இவைகளும் வித்யை, தானம், தபஸ் சத்தியம் என்ற தருமத்தின் நான்கு பாதங்களும் ஆசிரமங்களும், அவைகளின் தருமங்களும் உண்டாயின. மேலும் ஆசிரமங்களில் ப்ரம்மசரிய ஆச்ரமத்தில் ஸாவித்ரம், ப்ரஜாபத்யம், ப்ரஹ்மம், ப்ரஹத் என்று நான்கு வகையுண்டு. கிரஹஸ்தாசிரமத்தில் வார்த்தை, சஞ்சயம், சாலீனம் சிலோஞ்சம் என்று நான்கு

வகையுண்டு. வானப்பிரஸ்தர்களுக்குள் வைகானஸர்கள், வாலகில்யர்கள், ஔதும்பரர்கள், பேனபர்கள் என்ற நான்கு வகையுண்டு. சன்யாச ஆசிரமத்திலும் குடீசகர்கள், பஹூதர்கள், ஹம்ஸர்கள். நிஷ்கிரியர்கள் என்று நால்வகை யுண்டு. ஆத்மா அனாத்மா இவைகளை தெரிவிக்கும் ஆன்வீக்ஷிகி, கர்ம வித்தையாகிய த்ரயீ, க்ருஷி முதலிய வார்த்தை தண்டநீதி ஆகிய நான்கு வித்யைகளும் நான்கு வ்யாஹ்ருதிகளும். நான்கு முகங்களிலிருந்து உண்டாயின. அவருடைய ஹிருதயாகாசத்திலிருந்து ப்ரணவமும், ரோமங்களில் இருந்து உஷ்ணிக் சந்தசும், எலும்புகளிலிருந்து ஜகதீச் சந்தசும் மஜ்ஜையிலிருந்து பங்தி சந்தசும் ப்ராணனிடமிருந்து ப்ரஹதீச் சந்தசும் உண்டாயின. ஸ்பர்சமென்ற எழுத்துக்களே அவருடைய ஜீவன். ஸ்வரமென்ற அக்ஷரங்களே அவருக்கு தேஹம். ஊஷ்மாவென்ற அக்ஷரங்களே அவருக்கு இந்திரியங்கள் அந்தஸ்தமென்ற எழுத்துக்களே அவருக்குப் பலமாய் இருக்கின்றன. அவருடைய விளையாட்டினால் ஏழு ஸ்வரங்களும் உண்டாகின்றன. ஓ விதுரரே! இப்படி சப்த ப்ரஹ்மஸ்வரூபியான அவருடைய உருவமானது வ்யக்தமாகும் பொழுது பலவகை சக்தியுள்ளதாகவும், (இந்திரன் முதலியவர்களின் உருவமாக) அவ்யக்தமாய் இருக்கும் போது ப்ரஹ்மமாகவும் ப்ரகாசிக்கிறது.

அத்தியாயம்– 13

வராஹாவதாரம்

1–4 மைத்ரேயரால் சொல்லப்பட்டதும் மிகவும் புண்யகரமுமான வார்த்தையைக் கேட்ட விதுரர் ஸ்ரீ கிருஷ்ண கதையில் மிகுந்த ஆதரவுடன், "ஓ மஹா முனியே! ப்ரஹ்மதேவருக்குப் ப்ரியமுள்ள புத்திரராகிய அந்த ஸ்வாயம்புவ மனுவானவர் ப்ரியமுள்ள பத்தினியை அடைந்து எதனைச் செய்தார்? அரசர்களுக்குள் முந்தியவராகிய அவருடையச் சரிதத்தைக் கேட்க ச்ரத்தையுள்ளவனாக இருக்கிறேன். அவர் ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவை ஆசிரயித்தவர், பகவானுடைய குணங்களைக் கேட்பது, முகுந்தருடைய பாதாரவிந்தத்தை ஹிருதயத்தில் தியானிப்பது ஆகிய இவைகளே வெகு காலமாகச் ச்ரமப்பட்டு வித்தியாப்யாஸம் செய்ததின் பலனாகும். ஆதலால் அவருடைய சரிதத்தைச் சொல்ல வேண்டும்" என்று கேட்டார்.

5–13 அதனைக் கேட்ட மைத்ரேயர் பகவத் கதையைச் சொல்லும்படி தாம் தூண்டப்பட்டபடியால் மயிர்க் கூச்சலுள்ளவராகி வணக்கமுள்ளவரும், ஆயிரந்தலையுள்ள பகவானுடைய பாதபீடருமாகிய (பகவான் விதுரருடைய மடியில் ப்ரியத்தால் கால் நீட்டிச் சயனம் செய்கிற வழக்கம்) விதுரரை நோக்கிச் சொல்லலானார். ஸ்வாயம்புவ மனு தம்முடைய பத்தினியுடன் எப்பொழுது உண்டானாரோ அப்பொழுது அவர் இரு கைகளைக் கூப்பி வணங்கி, ப்ரஹ்மதேவரை நோக்கி, "நீர் ஒருவரே இந்த ஸகல ஜகத்தையும் உண்டுபண்ணினவர். அதற்கு விருத்தியை ஏற்படுத்தியவர். போஷிப்பவர். நீர் பிறரை அபேட்சியாத வரானாலும் உம்முடைய ப்ரஜை களாகிய நாங்கள் எதனைச் செய்தால் உமக்குச் சிசுருஷை செய்ததாக ஆகும்? ஓ ஸ்தோத்திரம் செய்யக் கூடியவரே! எதனைச் செய்தால் இவ்வுலகத்திலும் மேலுலகத்திலும் எங்கும் கீர்த்தி உண்டாகும்? எங்களால் செய்யக்கூடிய அந்தத் தர்மங்கள் இவை களென்று சொல்லவேண்டும். உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறேன்" என்று கேட்டார். அப்பொழுது ப்ரஹ்ம தேவர் புத்திரனை நோக்கி, "குழந்தாய், உம்மிடத்தில் மிகவும் பிரிய மடைந்தேன். உங்களிருவர்களுக்கும் க்ஷேமம் உண்டாகட்டும். என்னால் உபதேசிக்கப்படும் காரியத்தைக் கபடமற்றவராய்ச் செய்யும். புத்திரர்கள் தங்களுடைய சக்திக்குத் தக்கபடி மாத்சர்யமில்லாத வர்களாக (ஸனகர் முதலியவர்களே செய்யவில்லையே. அப்படியிருக்க நாம் பிதாவின் கட்டளைப்படி நடக்கவேண்டுமா வென்று நினைக்காமல்) ப்ரீதியுடன் பிதாவின் கட்டளையின்படி நடந்தார்களானால் பிதாவைப் பூஜித்ததாகும். இதுதான் புத்திரர்கள் செய்ய வேண்டிய காரியம். ஆனதால் நீர் இவளிடத்தில் உமக்குச் சமமான குணசாலிகளான குழந்தைகளை உண்டு பண்ணிக்கொண்டு பூமியை தருமமாகப் பரிபாலியும். மஹாவிஷ்ணுவை யாகத்தால் பூஜியும். ப்ரஜைகளைக் காப்பாற்றினால் எனக்கு மேலான சிசுருஷை செய்ததாகும். மேலும் யக்ஞ ஸ்வரூபியாகிய பகவான் எவர்களிடம் சந்தோஷப் படவில்லையோ அவர்கள் செய்யும் காரியம் யாவும் ப்ரயோசன மற்றவை. அவர்கள் தமது ஆத்மாவினாலேயே ஆதரிக்கப் படுகிறதில்லை. அந்தப் பகவானும் ப்ரஜாபாலனம் செய்யும் உம்மிடத்தில் சந்தோஷப்படுவார்" என்றார்.

14–19 அதனைக் கேட்ட ஸ்வாயம்புவ மனுவானவர் ப்ரஹ்மதேவரை நோக்கி, "ஓ பாபங்களைப் போக்குகிறவரே உம்முடைய ஆக்ஞையின்படி நடக்கிறேன்; எனக்கும் ப்ரஜைகளுக்கும் வாசஸ்தலம் இன்னதென்று சொல்ல வேண்டும். ஸகல ப்ராணிகளுக்கும் இருப்பிடமாகிய பூமியானது ஜலத்தில் மூழ்கியிருக்கிறது. ஓ தேவ! இந்தப் பூமிதேவியை உயரக் கொண்டு வருவதற்காக முயற்சிக்க வேண்டும்'' என்றார். அதனைக் கேட்டு ப்ரஹ்மதேவர் ஜலத்தில் மூழ்கியிருக்கும் பூமியை உயரக் கொண்டுவருவதைப் பற்றித் தமக்குள் யோசிக்கலானார். ப்ரளய கால ஜலத்தை எல்லாவற்றையும் குடித்தேன். பூமியில் ப்ரஜைகள் வஸிக்கும்படி செய்தேன். தேவர்கள், அஸுரர்கள், பித்ருக்கள், மனிதர்கள், பசுக்கள், பறவைகள், மலைப்பாம்புகள், மலைகள், யானைகள், இன்னும் பலவகையான ப்ராணிகளைச் ஸிருஷ்டித்து வரும்போது பூமி ஜலத்தில் மூழ்கிப் பாதாளம் சென்றது. ஸிருஷ்டிப்பதில் பகவானால் தூண்டப்பட்ட நாம் இந்தச் சமயத்தில் என்ன செய்யலாம், எப்படிப் பூமியை வெளியில் கொண்டுவருவேன் ? ஆனாலும் எந்தப் பகவானுடைய ஹிருதயத்திலிருந்து நான் உண்டானேனோ அந்தப் பகவானே இவ்விஷயத்தில் தகுந்த உபாயத்தைச் செய்ய வேண்டும்'' என்று பகவானைத் தியானம் செய்தார்.

20–27 அந்தச் சமயத்தில் அந்தப் ப்ரஹ்மதேவர் உடைய மூக்குத் துவாரத்திலிருந்து ஒரு பன்றிக்குட்டி வெளிப்பட்டது. அது கட்டைவிரல் அளவுள்ளதாக இருந்தது. மேலும் அது அவர் பார்த்துக் கொண்டு இருக்கும்போதே ஆகாசத்திலிருந்தபடி யானை போலப்

பெரிய சரீரமுள்ளதாக விருத்தி அடைந்தது அது ஆச்சரியப்படக்கூடியதாக இருந்தது. அதனைக் கண்ட மரீசி முதலியவர்களும் ஸனகர் முதலியவர்களும், ஸ்வாயம்புவ மனுவும் "இதென்ன ஆச்சரியம்! பன்றி உருவத்துடன் பெரிய ப்ராணியொன்று திவ்ய சரீரமுள்ளதாக இருக்கிறது. இது ப்ரஹ்மதேவருடைய மூக்கிலிருந்து வெளிப்பட்டது. கட்டைவிரல் அளவு உள்ளதான இதன் தலை ஒரு க்ஷணத்தில் மலை போன்றதாகி விட்டதே. ஒருகால் பகவானே இந்தச் சரீரத்துடன் அவதரித்திருக்கிறாரோ ? மனத்திற்குக் கவலையாய் இருக்கிறதே'' என்று யோசித்துக் கொண்டு இருந்தார்கள். அப்பொழுது மலைபோன்ற சரீரமுள்ளவரும், வராஹ ரூபம் தரித்தவருமான பகவான் கர்ஜித்தார். அந்தச் சப்தத்தால் திக்குகளில் எதிரொலி உண்டாயிற்று. அதனைக் கேட்டு ப்ரஹ்மதேவர் முதலியவர்கள் சந்தோஷமடைந்தார்கள். தபோலோகம், ஸத்யலோகம் இவைகளில் வஸிப்பவர்கள் நம்முடைய துக்கத்தைப் போக்கக்கூடிய மாயா வராஹத்தின் அந்தச் கர்க்கர சப்தத்தைக் கேட்டுப் பரிசுத்தங்களான மூன்று வேதங்களால் ஸ்தோத்திரம் செய்தார்கள்.

28–35 வேதங்களால் ஸ்தோத்திரம் செய்யப்படும் சரீரமுள்ள அந்தப் பகவான் அந்தப் ப்ராஹ்மணோத்தமர்களால் உச்சரிக்கப்பட்டவைகளும், தம்முடைய குணங்களை அனுமதித்தவைகளுமாகிய வேதங்களைக் கேட்டுக் கொண்டு ஜலத்திற்குள் ப்ரவேசித்தார். பூமியை வெளியில் கொண்டுவருகிற முயற்சியுடன் வராஹமாக (பன்றி) அவதரித்த பகவான் ஆகாசத்தில் வாலை உயரத் தூக்கிக் கொண்டும் கடினமான

சரீரமுள்ளவரும் அதிகக் கடினமாகிய மயிருள்ளவரும், குளம்புகளால் மேகங்களை அடித்தவரும், தம்முடைய சிங்கப் பற்களுடைய தேஜஸினாலும், நேத்திர காந்தியாலும், மற்ற ப்ரகாசத்தை அபேட்சியாமல் ப்ரகாசித்திருந்தார். பிடரி மயிர்களை உதறிக் கொண்டு மிருந்தார். மேலும் அவர் யக்ஞ ஸ்வரூபி. வராஹமாக அவதரித்தவர், பயங்கரமாகிய பார்வை உள்ளவரானாலும் ப்ராஹ்மணர்களைச் சந்தோஷமாகப் பார்த்தார். அப்பொழுது அவர் பூமி சென்ற வழியை வாக்கினாலேயே தெரிந்துகொண்டு ஜலத்திற்குள் சென்றார். வஜ்ஜிரத்தால் செய்யப்பட்ட மலைபோலக் கெட்டியான சரீரமுள்ள அந்த வராஹம் வேகமாகக் குதித்ததால் சமுத்திரமானது மிகவும் உபத்திரவப்பட்டு அலைகளாகிய நீண்ட கைகளை நீட்டிக் கொண்டு, “ஓ யக்ஞ வராஹ ரூபியான பகவன்! என்னைக் காப்பாற்றும்” என்று உரக்கக் கதறினது போலிருந்தது. அப்பொழுது மூன்று கணுக்களுள்ள (பிராதஸ்ஸவநம், மத்யந்தினஸவநம், ஸாயம்ஸவநமென்ற) யக்ஞ ரூபியான பகவான் கரையற்ற சமுத்திர ஜலத்தைத் தம்முடைய நீண்ட குளம்புகளால் பிளந்து கொண்டு பாதாளம் சென்று பூமியைக் கண்டார். ப்ரளய காலத்தில் இவர் ஜலத்தில் சயனம் செய்துகொண்டு பூமியை வயிற்றில் வைத்துக் காப்பாற்றினார். அவர் ஸகல ஜீவராசிகளுக்கும் ஆதாரமாயிருப்பவர். அப்பொழுது அவர் தம்முடைய சிங்கப் பல்லால் பூமியைத் தூக்கிக் கொண்டு மிகவும் ப்ரகாசித்தார். அந்த ஜலத்தில் அசுரர்களுக்குள் முந்தியவனான இரண்யாக்ஷன் என்பவன் கதாயுதத்தைக் கையிலெடுத்துக் கொண்டு அவருக்கெதிரில் ஓடிவந்தான். அவன் விசேஷ கோபமுள்ளவன். ஸகிக்க முடியாத பராக்கிரமுள்ளவன்.

யானையைச் சிங்கம் கொன்றார் போல அவர் பிரயாசம் இன்றி அந்த அசுரனைக் கொன்றார். மேலும் அவர் மலையின் தாழ்வரையில் விளையாடி, அதன் தாதுக்களால் சிவந்த கன்னங்களுள்ள யானைபோல ஹிரண்யனுடைய ரத்தத்தால் சிவந்த கன்னமுள்ளவரும், பச்சிலைபோல நீல வர்ணமுள்ளவராகவும் வெண்மை நிறமுள்ள பல்லின் நுனியில் பூமியை வைத்துக் கொண்டவராகவும் இருந்தார். அவரை ஈசுவரனென்று தெரிந்து கொண்டு மஹர்ஷிகள் ப்ரஹ்மதேவரை முன்னிட்டு வேத மந்திரங்களால் பின்வருமாறு துதித்தார்கள்.

36–48 ஒருவராலும் ஜயிக்கப்படாதவரே! யாகத்தை விருத்தி செய்பவரே! சத்துருவை ஜயித்தீர். வேதமாகிய உம்முடைய சரீரத்தை உதறிக் கொள்ளும். உமக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறோம். உம்முடைய உரோம கூபங்களில் (மயிர்க் கால்களில்) சமுத்திரங்கள் வஸிக்கின்றன. நீர் பூமியைப் பாதாளத்திலிருந்து கொண்டுவருவதற்காக வராஹமாக அவதரித்தவர். அப்பேர்ப்பட்ட உமக்கு நமஸ்காரம். ஓ தேவ! யக்ஞ ஸ்வரூபியாகிய உம்முடைய தோளில் காயத்ரி முதலிய சந்தஸ்ஸுகளும், மயிர்களில் தர்ப்பங்களும், நேத்திரங்களில் ஆஜ்யமும் (நெய்), கால்களில் சாதுர்ஹோத்ரமும் (ஹோதா முதலியவர்கள் செய்ய வேண்டிய காரியம்), முகத்தின் முன்பாகத்தில் இருக்கும் மூக்குகளில் ஸ்ரவமும், வயிற்றில் இடையும் (பக்ஷண பாத்திரம்), காதுகளில் சமஸமும்; வாயில் ப்ராசித்திரமும், க்ரஸனமென்ற முகத்திற்குள்ளிருக்கும் பாகத்தில் க்ரஹங்களும் இருக்கின்றன. பக்ஷிப்பது அக்னிஹோத்ரமாகும். நீர் அடிக்கடி அவதாரத்தால்

ப்ரகாசிப்பதே தீக்ஷை (தீக்ஷணியேஷ்டி). உம்முடைய கழுத்தே உபஸதங்கள். உம்முடைய இரு சிங்கப் பற்களே பிராயணீய உதயநீய இஷ்டிகள். நாக்கானது ப்ரவர்க்கியமாகிறது. யக்ஞ ரூபியாகிய உம்முடைய தலையானது ஸப்யம், ஆஸத்யம் என்ற அக்கினிகளாகும். உம்முடைய ஐந்து ப்ராணன்களும் இஷ்டகாசயனங்களாகும். உம்முடைய ரேதஸ்ஸே சோமரசமாகும். பால்யம் முதலிய அவஸ்தையானது வனங்களாகும். உம்முடைய சரீரத்திலிருக்கும் மாம்சம் முதலிய தாதுக்கள் அக்கினிஷ்டோமம் முதலிய ஸமஸ்தைகளாகும். சரீரத்தின் சந்திகள் துவாதசாஹம் முதலிய சத்திரங்களாகின்றன. நீர் யக்ஞ ஸ்வரூபி (ஸோமம் இல்லாதவை யக்ஞங்கள்) க்ரதுஸ்வரூபி (ஸோமம் உள்ளவைகள் கிரதுக்களாம்) மேலும் அனுஷ்டானமே சந்திபந்தங்கள். ஸகல மந்திர ஸ்வரூபி, ஸகல தேவதா ஸ்வரூபி, ஸகல திரவிய ஸ்வரூபி, ஸகல யாக ஸ்வரூபி, ஸகல கிரியா ஸ்வரூபி, வைராக்கியத்துடன் கூடிய பக்தியால் சித்தம் ஸ்திரப்பட்டு அதனாலுண்டாகும் அபரோக்ஷ சாக்ஷாத்காரமாகிய ஞானத்தைக் கொடுப்பவர். ஸகல வித்தைகளையும் உபதேசிக்கும் குரு. அப்படிப்பட்ட பகவானாகிய உமக்கு நமஸ்காரம். ஓ பூமியைத் தரிக்கும் பகவன்! மலைகளுடன் கூடிய பூமியானவள் சிங்கப்பல்லின் நுனியைக் கொண்டு உம்மால் தூக்கப்பட்டவளாகப் ப்ரகாசிக்கிறாள். இந்த உம்முடைய உருவமானது சேற்றுடன் தாமரைக் கொடியைத் தந்தங்களில் தரித்து ஜலத்திலிருந்து வெளியில் வரும் சிறந்த யானையின் உருவம்போல் விளங்குகிறது. மேலும் சிங்கப்பல்லில் பூமியைத் தரித்துக் கொண்டிருக்கும் வேதரூபமாகிய உம்முடைய ஸ்வரூபமானது,

சிகரத்தில் மேகத்தைத் தரிக்கும் குலபர்வதம் போலிருக்கிறது. அரணியில் அக்னியிருப்பதுபோல எந்தப் பூமியினிடத்தில் உம்முடைய தேஜஸ்ஸை (தாரணம் முதலிய சக்தியை) வைத்திருக்கிறீரோ, எந்தப் பூமியானது உமக்குப் பத்தினியாக இருக்கிறாளோ, அந்தப் பூமிதேவியைத் தாவரங்கள் அடங்கிய ஜகத்திற்கு வாசஸ்தலமாகச் செய்யும். நீர் லோகத்திற்குப் பிதாவல்லவா? உமக்கும் இந்தப் பூமிக்கும் நமஸ்காரம் செய்கிறோம். ஓ ப்ரபுவே! பாதாளஞ்சென்று பூமியைக் கொண்டு வரலாமென்று உம்மைத் தவிர வேறு யாரால் நினைக்க முடியும்? ஆனாலும் ஸகல ஆச்சரியங்களுக்கும் இருப்பிடமாகிய நீர்

மிகவும் அற்புதமான இந்தக் காரியத்தைச் செய்தது ஒரு ஆச்சரியமல்ல. மிகவும் அற்புதமான இந்த ஜகத்தானது உம்மால் ஸிருஷ்டிக்கப்பட்டதல்லவா ஓ ஈச! தேவ மயமாகிய உம்முடைய சரீரத்தை உதறிக் கொள்ளும் போது பிடரி மயிர்களால் இறைக்கப்பட்ட மங்களரமான ஜலத்துளிகளால் தமோலோகம், சத்யலோகம் இவைகளில் வஸிக்கும் நாங்கள் பரிசுத்தர்களாகச் செய்யப்பட்டுக் காப்பாற்றப்பட்டோம். ஓ பகவான்! கரையற்ற கர்மங்களுடைய உம்முடைய சரிதங்கள் எல்லாவற்றையும் எவன் அறிய விரும்பு கிறானோ, அவனுடைய எண்ணம் நிறைவேறுகிறது இல்லை. (பகவானுடைய சரீதங்கள் அறிய முடியாதவையென்பது கருத்து) மேலும் உம்முடைய யோக மாயையின் குண சம்பந்தத்தால் இந்த ஜகத்யாவும் மோகித்திருக்கிறது, அப்படிப்பட்ட மஹிமை பொருந்திய ஓ ஈச; எல்லா ஜகத்திற்கும் க்ஷேமத்தை உண்டு பண்ணும்.

48–52 ப்ரஹ்மிஷ்டர்களான அந்த மகர்ஷிகளால் இம்மாதிரி துதிக்கப்பட்ட பகவான் தம்முடைய குளம்புகளால் கலக்கப்பட்ட ஜலத்தில் (முன்போல ஜலத்தில் மூழ்காமலிருக்கும் வண்ணம் ஜலத்திற்குத் தரிக்கும் சக்தியைக் கொடுத்து) பூமியை ஸ்தாபித்துச் சென்றார். கானம் பண்ணத் தகுந்த மாயா விலாசங்களுள்ள ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவினுடைய இந்தக் கதையானது மிகவும் அழகானது. விரும்பத்தக்கது. இதைப் பக்தியுடன் கேட்பவர்கள், கேட்கச் செய்பவர்கள் ஆகிய இவர்களுடைய ஹிருதயத்தில் சீக்கிரமாக ஜனார்த்தனர் ப்ரசன்னராக வஸிக்கிறார். ஸகல மங்களத்தையும் கொடுக்கக்கூடிய ப்ரபுவாகிய அவர் எவனிடத்தில் சந்தோஷமடைகிறாரோ. அவனுக்கு எதுதான் கிடைக்காது? மற்ற அற்ப பலன்களால் என்ன பிரயோசனம்? பரமபுருஷன் தம்மையே பூஜிப்பவர்களுடைய ஹிருதயத்தில் வஸிப்பதுமல்லாமல் மேலான தம்முடைய பதத்தையும் அவர்களுக்குக் கொடுக்கிறார். ஆதலால் உலகத்தில் முன்காலத்தில் நடந்த பகவானுடைய சரிதங்களாகிய அமிருதத்தைக் காதுகளாகிய அஞ்சலி (சேர்ந்த கைகள்) யால் பானஞ் செய்த எந்தப் புருஷன்தான் போதுமென்று திருப்தியடைவான்? அந்த பகவத் கதை சம்சார பந்தத்தைப் போக்கக் கூடியது. விவேகமற்ற பசுக்கள் தவிர மற்றவர்களுக்கு அந்த பகவத் கதையில் ஆசையொழியாது.

அத்தியாயம்–14

திதிதேவி கர்ப்பத்தை அடைந்தது

1–4. மைத்ரேயர் முகமாக வராஹாவதாரஞ் செய்த ஸ்ரீ ஹரியினுடையய கதையைக் கேட்ட விதுரர் திருப்தியடையாமல் கை கூப்பிக்கொண்டு பகவத் கதையைக் கேட்பதாகிய விரதமுள்ளவராய் மைத்ரேயரை நோக்கி, "ஓ முனிகளுக்குள் சிறந்தவரே! யக்ஞ ஸ்வரூபியான அந்த ஹரியினால் தைத்யர் களுக்குள் முந்தியவனாகிய, ஹிரண்யாக்ஷன் கொல்லப் பட்டான்" என்று நீர் சொல்லக்கேட்டேன். பகவான் பூமியைத் தம்முடைய ஸ்ருங்கத்தின் நுனியால் ப்ரயாசமின்றிக் கொண்டு வந்தாரல்லவா? அப்பொழுது அவருக்கும் அந்த அசுரனுக்கும் யுத்தம் நேர்ந்த காரணமென்ன? ஓ ரிஷியே! அதனைச் சுருக்கமாகக் கேட்டும் என்னுடைய மனம் திருப்தியடையவில்லை. ஆதலால் அவனுடைய பிறப்பு முதலியவைகளைச் ச்ரத்தையுடன் கேட்க விரும்புகிறேன். அவைகளை விஸ்தாரமாகச் சொல்லவேண்டும் என்று மறுபடியும் கேட்டார்.

5–15. "ஓ வீரராகிய விதுரரே! நன்றாகக் கேட்டீர். அந்தப் பகவானுடைய அவதார கதையானது மனிதர்களுக்கு மிருத்யு பாசத்தைப் போக்கக்கூடியது, உத்தானபாதருடைய புத்திரனாகிய துருவனென்ற குழந்தையானவன் நாதரிடமிருந்து இந்த அவதாரக் கதையைக் கேட்டு ம்ருத்யுவின் தலையில் காலை வைத்து விஷ்ணுபதத்தை அடைந்தான். (துருவன் பார்ஷதர்களால் கொண்டுவரப்பட்ட விமானத்தில்

ஏறும்போது சமீபத்தில் வந்த ம்ருத்யுவின் தலையில் காலை வைத்து விமானத்தில் ஏறினான்), முன்னொரு காலத்தில் தேவர்களுக்குப் ப்ரஹ்மதேவரால் சொல்லப்பட்ட ஒரு சிறு இதிகாசகத்தை நான் கேட்டிருக்கிறேன்'' என்று மைத்ரேயர் சொல்ல ஆரம்பித்தார். "ஓ விதுரரே! தக்ஷருடைய பெண்ணாகிய திதிதேவியானவள் மன்மதனால் பீடிக்கப்பட்டு, சந்தியா காலத்தில் தன்னுடைய பர்த்தாவாகிய மாரீசரை இச்சித்தாள். எப்படியெனில், அவர் சூரியன் அஸ்தமனத்தை அடையும்போது அக்கினியை நாவாகவுடையவரும், யக்ஞங்களுக்கு, அதிபதியுமான பரமபுருஷனை ஹவிஸ்ஸினால் பூஜித்து அக்னி ஹோத்திரசாலையில் உட்கார்ந்து த்யானம் செய்து கொண்டிருந்தார். அப்பொழுது திதியானவள் அவர் சமீபம் சென்று, "ஓ வித்வான் ஆகிய மஹரிஷியே! மன்மதன் வில்லை கையில் எடுத்து, ரஸ்தாளி வாழையை யானை உபத்திரவித்தாற் போல உம்மை உத்தேசித்து என்னை பீடிக்கிறான். நான் தீனையாகவிருக்கிறேன், ஸபத்தினிகளுடைய (சக்களத்திகள்) ஸமிருத்திகளைப் பார்த்து எரிக்கப்படும் என்னிடத்தில் அனுக்கிரஹஞ் செய்யவேண்டும். எந்த ஸ்திரீகள் உம்மைப் போன்ற பர்த்தாவை அடைந்தார்களோ, எவர்கள் பர்த்தாவின் இடத்தில் அதிக பஹுமானத்தை வைத்தவர்களோ, அவர்களுடைய கீர்த்தியானது உலகங்களிலும் பரவும். பர்த்தாவே, பார்யையிடத்தில் நல்ல புத்திரனாகப் பிறக்கிறானென்று சாஸ்திரம் சொல்லுகிறது. முன்னொரு காலத்தில் எங்களுடைய பிதாவும், பெண்களிடத்தில் பிரியமுள்ளவருமான தக்ஷர் பெண்களை நோக்கி. "ஓ குழந்தைகளே!

யாரை நீங்கள் விவாகஞ் செய்து கொள்ளப் போகிறீர்கள்'' என்று தனித்தனியே கேட்டுப் பெண்களுடைய அபிப்பிராயத்தை தெரிந்துகொண்டு உம்முடைய ஸ்வபாவத்தை அனுசரித்தவர்களான பதின்மூன்று பெண்களையும் உமக்குக் கொடுத்தார். (ஆனதால் எங்களுக்குள் பேதபுத்தி வைக்கக்கூடா தென்பது,) ஓ தாமரை மலர்போன்ற கண்களுள்ளவரே! உபத்திரவப்பட்டவர்கள் பெரியோர்களைச் சரணம் அடைந்தால் வீண்போகாதல்லவா ? ஆதலால் எனக்கு க்ஷேமத்தைச் செய்யவேண்டும்'' என்று கேட்டுக் கொண்டாள்.

16–29. இப்படி தீனையாயும், வெகுவாகப் பேசுகிறவளும், மன்மதனால் பீடிக்கப்பட்டவளுமான அந்தத் திதியை நோக்கி மாரீசரானவர், "ஓ பயந்தவளே! உன்னுடைய இஷ்டத்தைப் பூர்த்தி செய்கிறேன். தருமம், அர்த்தம், காமம் ஆகிய இந்தத் திரிவர்க்கமும் ஸ்திரீயினால் சித்திப்பதால், அவளுக்குப் பிரியமானதை எவன்தான் செய்யமாட்டான் ? நல்ல களத்திரமுள்ள புருஷன் மற்ற ஆசிரமிகளுக்கும் உபகாரஞ் செய்து (அன்னம் முதலியவைகளைக் கொடுப்பதால்) தன்னுடைய ஆசிரம தர்மத்தை அனுஷ்டிப்பதால், கப்பலால் சமுத்திரத்தை தாண்டுவது போலத் துக்க சமுத்திரத்தைத் தாண்டுகிறான்' க்ஷேமத்தை விரும்பிய புருஷனுக்கு எவளைப் பாதி சரீரமென்று சொல்லுகிறார்களோ, புருஷன் எவளிடத்தில் ஸகல பாரத்தையும் ஒப்பித்துக் கவலையற்றவனாகச் சஞ்சரிக்கிறானோ. துர்க்கத்திற்கு அதிபதி (அரசன்) திருடர்களை ஜயிப்பது போல், எந்த ஸ்திரீயின் பலத்தால் க்ருஹஸ்தன் மற்ற ஆசிரமிகளால் ஜயிக்க

முடியாதவையான இந்திரியங்களைச் சிரமமின்றி அடக்குகிறானோ. (ஸ்திரீயுள்ளவனுடைய இந்திரியங்கள் பெரும்பாலும் பர ஸ்திரீகளிடம் செல்லுகிறது இல்லையென்று கருத்து) ஓ வீட்டிற்கு அதிபதியாய் இருப்பவளே! அப்படிப்பட்ட பலவகையிலும் உபகாரஞ் செய்கிற உனக்கு என் ஆயுள் முழுவதும் பதிலுபகாரஞ் செய்தாலும் ஜன்மாந்திரங்களில் செய்தாலும் அது பதிலாகாது. மேலும் குணத்தைக் க்ரஹிக்கும் எவர்கள் பதில் செய்வோம் என்று நினைக்கிறார்களோ, அவர்கள் பதில் செய்ய முடியாதவர்களே யாவார்கள். ஆனாலும் உனக்குப் புத்திரன் பிறக்கும் உபாயத்தைச் செய்கிறேன். என்னை நிந்திக்காமல் ஒரு முகூர்த்தக் காலம் பொறுத்துக்கொள்: ஏனென்றால் இந்தக் காலமானது மிகவும் பயங்கரமானது. பயங்கரங்கள் ஆகிய ப்ராணிகள் சஞ்சரிக்ககூடியது. இந்தச் சமயத்தில் ருத்ரருடைய பூதகணங்கள் சஞ்சரிப்பார்கள். ஓ பதி விரதையே, இந்த சந்தியா காலத்தில் பரமசிவன் வ்ருஷபத்தின் மீதேறித் தம்முடைய பார்ஷத கணங்களுடன் எங்கும் சஞ்சரிக்கிறார். அந்தப் பரமசிவனுடைய ஜடைகளில், சுடலையில் வீசும் காற்றினால் கிளம்பிய தூளிகள் படிந்திருக்கின்றன, நான்கு புறத்திலும் பறந்து மிருக்கின்றன. காந்தியுள்ளவைகளுமாகவுமிருக்கின்றன, மேலும் அவர் பொன்னிறமான தம்முடைய சரீரத்தில் விபூதியைத் தரித்துக் கொண்டிருக்கிறவர், அப்படிப்பட்ட உன்னுடைய தேவரன் (பர்த்தாவின் சகோதரன்) மூன்று கண்களால் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறார். லோகத்தில் அவருக்கு பந்துவாவது, மற்றவனாவது (உதாசீனன்), மித்திரனாவது, சத்ருவாவது இல்லை, (எல்லாரிடத்திலும் சமமாயிருப்பவரென்று கருத்து),

அவருடைய சரணங்களால், நிர்மால்யம் போல் தள்ளப்பட்டதும், தோஷமுள்ளதென்று நிச்சயிக்கப் பெற்றதுமான மாயையை (அவருடைய விபூதியை) சம்சாரிகளான நாங்கள் மிகுந்த ப்ரசாதமென்று விரும்புகிறோம். அவித்யையைத் தாண்ட விரும்பிய வித்வான்கள் அவருடைய தோஷமற்ற சரிதத்தைக் கானஞ் செய்கிறார்கள். அவருக்குச் சமமானவனும், மேலானவனும் உலகத்தில் ஒருவருமில்லை. அப்படிப்பட்ட சாதுக்களுக்கதிபதியான அவர் பிசாசத்தின் நடை போன்ற ஆசாரத்தை அனுஷ்டிக்கிறார். பின்னும் அவர் ஆத்ம ஸ்வரூபத்திலேயே ரமிப்பவர். அவருடைய அபிப்ராயத்தை (உலகத்திற்குப் புத்தியைச் சொல்கிறார் என்பதை) அறியாதவர்களும், நாய்க்கு ஆகாரமாக இருக்கும் சரீரத்தையே ஆத்மா என்று நினைத்து, அதை நல்ல வஸ்திரங்களாலும், மாலைகளாலும், ஆபரணங்களாலும், சந்தனம் பூசுவது முதலியவைகளாலும் அலங்கரிப்பவர்களுமான அக்ஞர்கள் அவருடைய சரிதத்தைப் பரிகசிப்பார்கள். அவரால் ப்ரஹ்மா முதலியவர்கள் ஸ்ருஷ்டி முதலிய வேலைகளில் ஏற்படுத்தப்பட்டு, தங்கள் தங்கள் அதிகாரத்தைக் காப்பாற்றுகிறார்கள். இந்த ஜகத்திற்கு அவரே காரணம், மாயையானது அவருக்குச் ஸ்வாதீனப்பட்டிருக்கிறது. அப்பேர்ப்பட்ட திவ்ய விபூதிகள் பொருந்திய பரமேசுவரன், பிசாசத்தின் செய்கையை அனுஷ்டிப்பது என்ன காரணத்தால் என்று ஊகிக்க முடியாததாக இருக்கிறது" என்றார்.

30—36. அதனைக்கேட்ட திதியானவள் மன்மதனால் கலங்கின இந்திரியங்களுள்ளவாய்த் தாசிபோல் வெட்கத்தை விட்டு அவருடைய

வஸ்திரத்தைப் பிடித்துக் கொண்டாள். அந்த மாரீசர் செய்யக்கூடாத அந்தக் காரியத்தில் தம்முடைய பார்யை நிர்பந்தம் செய்வதை அறிந்து அதிர்ஷ்ட ஸ்வரூபியான பரமேசுவரனுக்கு நமஸ்காரம் செய்து ரகஸ்யத்தில் அவளுடன் சேர்ந்தார். பிறகு ஸ்நானஞ் செய்து ப்ராணாயாமஞ் செய்து மௌனமாகத் தோஷ மற்றதும், சாஸ்வதமானதும், தேஜோ ரூபமாயுமுள்ள பரமாத்மாவைத் தியானஞ் செய்தார்.

ஓ பரத வம்சத்தில் பிறந்தவரே! திதி தேவியானவள் அந்தக் கர்மதோஷத்தால் வெட்கமடைந்து அந்த மஹர்ஷியிடம் வந்து தலை குனிந்தவளாக, "ஓ பிராமணோத்தம! ஸகல பூதங்களுக்கும் அதிபதியுமான பரமசிவனுக்கு நான் அபராதஞ் செய்தேனெல்லவா? அதனால் அவர் கோபங்கொண்டு என்னுடைய வயிற்றில் உண்டாகும் கர்ப்பத்தை கெடுத்து விடாமல் இருக்கும்படி அனுக்கிரகிக்க வேண்டும். மஹாதேவரும் உக்கிரரும், எல்லாவற்றையும் உண்டுபண்ணுகிறவரும், மங்களத்தைச் செய்பவரும், பக்தர்களைக் காப்பாற்று பவரும் சத்துருக்களைச் சிக்ஷிப்பவரும். அஸத்துக்கள் இடத்தில் கோபமுள்ளவரும் ஆகிய ருத்ரருக்கு நமஸ்காரம். வேடர்களாலும் (தயையில்லாதவர்கள்) தயவுசெய்யக் கூடிய ஸ்திரீகளாகிய நம்மிடத்தில் அனுக்கிரக ஸ்வபாவமுள்ளவரும், ஸதீதேவிக்குப் பர்த்தாவுமான அந்த பகவான் தயவு செய்யட்டும் (ஸ்திரீகளுடைய ஸ்வபாவத்தை அறிந்தவர்) என்று கேட்டுக்கொண்டாள்.

37–51. இப்படித் தன்னுடைய கர்ப்பத்திற்கு க்ஷேமத்தை விரும்புகிறவளும், நடுங்குகிறவளும்,

மூவுலகத்திற்கும் தகுந்தவளும். தமது பார்யையுமான திதிதேவியை அந்த மாரீசர் நோக்கி, சந்தியா கால நியமங்களை முடித்துக் கொண்டு, "ஓ கோப ஸ்வபாவம் உள்ளவளே! உன்னுடைய சித்தம் அசுத்தமாக விருந்தாலும், முஹூர்த்த தோஷத்தாலும் (ஸந்தியா காலமாயிருந்தபடியால்), என்னுடைய கட்டளையை மீறினதாலும், தேவர்களை அவமதித்ததாலும் உனக்குத் துஷ்டர்களான இரண்டு பிள்ளைகள் பிறப்பார்கள். அவர்கள் மூன்று உலகங்களையும் அந்தந்த லோக பாலகர்களையும் அடிக்கடி கதறச் செய்வார்கள். யாதொரு அபராதமும் செய்யாத ப்ராணிகள் அவர் களால் அடிக்கப்பட்டு மிகவும் தைன்யத்தை அடை வார்கள், உலகத்திலுள்ள ஸ்திரீகள் நிக்கிரகிக்கப் படுவார்கள். பெரியோர்களுக்கு அவர்கள் கோபத்தை யுண்டுபண்ணுவார்கள். அப்பொழுது லோகத்திற்கு அதிபதியும், அவைகளைப் பரிபாலிப்பவருமாகிய பகவான் கோபங்கொண்டு பூமியில் அவதரித்து வஜ்ராயுதத்தைத் தரித்த இந்திரன் பர்வதங்களை யுடைப்பதுபோல அவ்விருவர்களையும் கொல்லப் போகிறார்', என்று சொன்னார். அதைக் கேட்ட திதியானவள் பர்த்தாவை நோக்கி, "ஓ பிரபுவே! என் னுடைய புத்திரர்களைச் சக்ரபாணியாகிய பகவான் கொல்லட்டும், ப்ராஹ்மணர்களிடமிருந்து அவர் களுக்கு வதம் நேரிடவேண்டாம்" ப்ராஹ்மணர்களி டையே பயத்தை உண்டுபண்ணுகிறவர்களும் எந்தெந்த ஜன்மத்தை அடைந்தாலும், அவ்விடத்திலிருக்கும் நரகிகளும் (பாபிகளும்) அவர்களிடத்தில் தயவு செய்யமாட்டார்கள் என்றாள், அதைக் கேட்ட மாரீசர் திதியை நோக்கி, செய்த குற்றத்தைப் பற்றி உனக்குப் பச்சாதாபம் நேர்ந்தபடியாலும் உடனே

யுக்தம், அயுக்தம் இவைகளை விசாரித்ததாலும் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவினிடத்திலும், பரமசிவனிடத்திலும் கௌரவ புத்தி உண்டானதாலும், என்னிடத்தில் பிரியமுண்டானதாலும் உன்னுடைய பிள்ளையாகிய ஹிரண்யகசிபுவின் புத்திரர்களுக்குள் ஒருவன் பெரியோர்களால் ஒப்புக்கொள்ளக் கூடியவனாக இருப்பான். பகவானுடைய குணங்களுடன் சுத்த மாகிய அவனுடைய கீர்த்தியையும் சேர்ந்து ஜனங்கள் கானம் செய்வார்கள்.

தாழ்ந்த மாற்றுள்ள தங்கத்தை அக்கினியில் புடம்போடுவது முதலிய உபாயங்களால் சுத்த ஸ்வர்ணமாகச் செய்வது போலப் பெரியோர்கள் அந்தக் குழந்தையின் ஸ்வபாவத்தை அனுசரிப்பதற்காக (தாங்களும் அவனைப்போல ஆகிறதற்காக) ஒரிடத்தி லும் துவேஷம் செய்யாமலிருப்பது முதலிய உபாயங் களால் தங்களுடைய ஆத்மாவைச் சுத்தப்படுத்திக் கொள்வார்கள்.எவருடைய ப்ரசாதத்தால் இந்த ஜகத் ப்ரகாசிக்கிறதோ எவருடைய ஸ்வரூபமாக இருக்கிறதோ அப்பேர்ப்பட்ட ஆத்மசாட்சியாக பகவான் அந்தக் குழந்தையினுடைய உண்மையான ஞானத்தால் சந்தோஷத்தை அடைவார். மேலும் அவன் பகவத் பக்தர்களுக்குள் சிறந்தவன்; அளவற்ற ஞானமுள்ளவன்; மிகுந்த ப்ரபாவமுள்ளவன்; பெரியோர்களுக்கும் பெரியவன்; மேலும் அவன் விசேஷ பக்தியால் சுத்தமான தன்னுடைய மனத்தில் ஸ்ரீமந் நாராயணனைத் தியானித்துக் கொண்டு, தேகம் முதலியவைகளின் அபிமானத்தை விட்டு விடுவான்.

பின்னும் அந்தப் புத்திரன் நல்ல ஸ்வபாவ

முள்ளவன். நல்ல குணங்களுக்கு உற்பத்தி ஸ்தானம்; பிறருடைய சம்பத்தைப் பார்த்துச் சந்தோஷப்படு கிறவன்; பிறருடைய துக்கத்தால் தானும் துக்கிப்பவன்; ஸத்ருவற்றவன்; வெயிலால், ஜகத்திற்கு உண்டாகும் தாபத்தைச் சந்திரன் போக்கடிப்பது போல லோகத்தின் துக்கத்தைப் போக்கடிப்பான். மேலும் உன்னுடைய பௌத்திரனாகிய அவன், தாமரை, மலர்போன்ற கண்களுள்ளவரும், பக்தர்களுடைய இஷ்டத்திற்குத் தக்கபடி உருவத்தைத் தரிப்பவரும், லக்ஷ்மிதேவியாகிய ஸ்திரீயை அலங்காரமாக உடையவரும், ப்ரகாசிக்கும் குண்டலங்களால் அழகான முகத்தை யுடைய வருமாகிய பகவானை உள்ளிலும், வெளியிலும், நேரிலும் தரிசிப்பான், என்று அனுக்கிரகித்தார். அதனைக் கேட்டு திதியானவள் தன்னுடைய புத்திரர் களுக்குப் பகவானால் வதம் நேரிடப்போகிறதாகத் தெரிந்து கொண்டு விசேஷ உற்சாகத்தை யடைந்தது மன்றி, பௌத்திரன் (பிள்ளையின் பிள்ளை) பகவத் பக்தனாக ஆகப்போகிறான் என்பதைத் தெரிந்து கொண்டதனால் மிகவும் சந்தோஷத்தையும் அடைந்தாள்.

அத்தியாயம்–15

ஜய விஜயர்களுடைய சாபம்

1–10 திதியானவள் சத்துருக்களுடைய தேஜஸ்ஸைப் போக்கடிக்கக்கூடிய அந்த காச்யபர் வீரியத்தை ஆயிர வருஷங்கள் (தேவர்களுக்கு இதனால் உபத்திரவம் நேரிடுமோவென்று சந்தேகப்பட்டுக் கொண்டு) தரித்திருந்தாள். அந்தக் கர்ப்பத்தினுடைய தேஜஸினால் சூரியன் முதலியவைகள் காந்தியற்றவை களாயின. லோகபாலர்களுக்கும் தேஜஸ் குறைந்தது; திக்குகளை இருள் சூழ்ந்து கொண்டது. அப்பொழுது தேவர்கள் ப்ரஹ்மதேவரிடம் சென்று, ஓ ப்ரபுவே, எதனால் நாங்கள் மிகவும் பயப்படுகிறோமோ, அந்த இருள் உண்டான காரணம் உமக்குத் தெரியுமா? உம்முடைய ஞானமானது காலத்தாலும் குறைவுபடு கிறதில்லை; ஆதலால் உமக்குத் தெரியாத தொன்றும் இல்லை; ஓ தேவர்களுக்கும் தேவரே! ஜகத்திற்கு அதிபதியே! லோகபாலர்களுக்கும் அதிபதியே; எல்லாருடைய அபிப்ராயத்தையும் அறிந்தவரே! விஞானமாகிய பலமுள்ளவரும், மாயையால் ப்ரஹ்ம சரீரத்தை அடைந்தவரும், ரஜோ குணத்தை அங்கீகரித்தவரும் ப்ரபஞ்சத்திற்குக் காரணரும், ப்ரமாணங்களால் அறிய முடியாதவருமாகிய உமக்கு நமஸ்காரம்.

மேலும் நீர் ஜீவர்களைப் பரிபாலிப்பவர்; ஸகல லோகங்களும் உம்மிடத்தில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. நீர் எல்லாவற்றிற்கும் மேலானவர். காரிய காரண ஸ்வரூபியாயிருப்பவர்; அப்படிப்பட்ட உம்மை யார்

பலனை யுத்தேசியாமல் பூஜிக்கிறார்களோ அவர்கள் இந்திரியங்கள்; மனம், ஸ்வாசம், ஆகிய இவைகளை ஜயித்து பக்குவமான யோகமுள்ளவர்களாக உம்முடைய ப்ரசாதத்தை அடைகிறார்கள்.

அவர்களுக்கு ஓரிடத்திலும் அவமானம் நேரிடுகிறது இல்லை. பசுக்கள் கயிறுகளால் கட்டப்படுவது போல் ஸகல ப்ரஜைகளும், உம்முடைய வாக்காகிய வேதங்களால் கட்டப்பட்டு, உம்மைப் பூஜிக்கிறார்கள். எல்லாவற்றிற்கும் நியந்தாவாகிய உமக்கு நமஸ்காரம் செய்கிறோம். திதியினால் தரிக்கப்பட்டதும், காசியபர் உடைய வீரியத்தாலுண்டானதுமான கர்ப்பமானது அக்கினி கட்டையில் விருத்தியடைவது போல் வளர்கிறது. அதனால் திக்குகள் இருளால் மூடப்பட்டு இருக்கின்றன (நல்ல காரியங்கள் நடக்கவில்லை! ராத்திரி பகல் என்ற பிரிவு இல்லாததால்;) ஆதலால் நீர் உலகத்திற்கு க்ஷேமத்தைச் செய்யும்; கருணை நிறைந்த பார்வையால் ஆபத்தை யடைந்த எங்களைப் பார்க்க வேண்டும் என்றார்கள்.

11–30 சிறந்த கைகளுள்ள ஓ விதுரரே! பகவான் ஆகிய ப்ரஹ்மதேவர் சிரித்து, (திதியின் கெட்ட செய்கையை நினைத்து) அழகான வார்த்தையால் தேவர்களைச் சந்தோஷிக்கச் செய்து கொண்டு பதில் சொல்ல ஆரம்பித்தார். எப்படியெனில், "ஓ தேவர்களே! என்னுடைய மானச புத்திரர்களும் உங்களுக்கு முந்தியவர்களுமான சனகர் முதலியவர்கள். விஷயங்களில் ஆசையில்லாதவர்களாய் ஆகாசத்தின் வழியாக லோகங்களில் சஞ்சரித்தார்கள். ஒருகால் அவர்கள் நிர்மல ஸ்வபாவமுள்ள பகவானாகிய மஹாவிஷ்ணுவின்

லோகமாகிய வைகுண்ட லோகம் சென்றார்கள். அந்த லோகம் எல்லோராலும் நமஸ்கரிக்கப்பட்டது! அவ்விடத்தில் வஸிப்பவர்கள் எல்லோரும் ஸ்ரீமந் நாராயணனுடைய சரீரம் போன்ற தேகமுள்ளவர்கள்! அவர்கள் ஒரு பயனையும் உத்தேசியாமலேயே பகவானை ஆராதிப்பவர்கள்; மேலும் அவ்விடத்தில் எல்லாவற்றிற்கும் முந்தியவரும், வேதங்களாலேயே அறியக் கூடியவரும், தர்ம ஸ்வரூபியுமான பகவான் சத்ய மூர்த்தியாகத் தம்முடைய பக்தர்களான நமக்கு க்ஷேமத்தைச் செய்து கொண்டு வஸிக்கிறார்.

அந்த லோகத்தில் கைவல்யமே சரீரத்துடன் வஸிக்கிறதென்று நினைக்கக் கூடியதும், நைச்ரேயஸம் என்ற பெயருள்ளதுமான ஒரு வனமிருக்கிறது; அதிலுள்ள மரங்கள் இஷ்டமான வஸ்துக்களைக் கொடுக்கக்கூடியவை; எல்லா ருதுக்களிலும் ஏற்படக் கூடிய அழகுள்ளது; அவ்விடத்தில் தேவர்கள் தங்களுடைய ஸ்திரீகளுடன் பகவானுடைய திவ்ய சரிதங்களைக் கானஞ் செய்கிறார்கள். அவைகள் ஜனங்களுடைய பாபத்தைப் போக்கக் கூடியவை; மேலும் அவர்கள் ஜலத்தின் மத்தியில் மலர்ந்திருக்கும் மாதவீ புஷ்பங்களுடைய வாசனையுள்ள காற்றையுங் கூட கவனியாமலிருக்கிறார்கள். (போகத்திற்கு சாதனங்களிருந்தாலும், அவைகளில் ஆசைப்படாமல் பகவத் குணங்களைக் கானம் செய்கிறார்கள்.)

பின்னும் அவ்விடத்திலிருக்கும் சிறந்த வண்டானது உரக்கக் கத்தும்போது, அதனைக் கேட்ட பாராவதங்கள் (புறாக்கள்), குயில்கள், சாரஸங்கள், சக்கரவாகங்கள், நச்சுக்குருவிகள், ஹம்சங்கள், கிளிகள், தித்திரிகள் (நெருப்புக்கோழிகள்), மயில்கள் ஆகிய பறவைகள் தங்களுடைய கோலாஹல சப்தத்தை நிறுத்தி விட்டு, 'இந்த வண்டானது பகவத் குணங்களைக் கானம் செய்கிறதோ? என்று ஒரு க்ஷண காலம் மௌனங்களாக இருக்கின்றன. மேலும், துளஸிமாலையுள்ள பகவான் துளஸியின் வாசனையில் ப்ரீதியுள்ளவராக இருப்பதைப் பார்த்து, மந்தாரம், குந்தம், மருதாணி, நீலோத்பலம், சம்பகம், அர்ண மென்ற புஷ்பம், புன்னை, நாகை மகிழம், தாமரசம், பாரிஜாதம் ஆகிய புஷ்பங்கள் துளஸியினால் செய்யப்பட்ட தபசைப் பற்றிப் புகழ்கின்றன. (அவ்விடத்தில் இருப்பவர்கள் மாத்சரியம் இல்லாதவர்களென்பது கருத்து.) மேலும், அவ்விடத்தில் ஸ்ரீ பகவானுடைய பாதாரவிந்தத்தில் நமஸ்காரஞ் செய்த மாத்திரத்தால் கிடைத்தவைகளும் (கர்மத்தால் கிடைத்தவர்களில்லையென்பது கருத்து).

வைடூர்யம், மரகதம், ஸ்வர்ணம் ஆகிய இவைகளால் செய்யப்பட்டவைகளுமான பக்தர்கள் உடைய விமானங்கள் வெகுவாக இருக்கின்றன. அந்த விமானத்திலிருப்பவர்களும் பகவானிடத்திலேயே மனமுள்ளவர்களுமான பக்தர்களுக்கு அவ்விடத்தில் இருக்கும் அழகான இடுப்பு, சிரிப்பு முதலியவைகளால் ப்ரகாசிக்கும் முகமுள்ள ஸ்திரீகளால் காமத்தை உண்டுபண்ண முடியவில்லை. பின்னும் அவ்விடத்தில் பகவானுடைய க்ருஹமானது தங்க வேலைகளால் அழகான ஸ்படிகச் சுவருள்ளதாக இருக்கிறது, அதில் லக்ஷ்மீ தேவியானவள்; தன்னுடைய ஸ்வரூபத்துடன், பாதங்களில் அணிந்த பாதசரங்களால் இனிமையான சப்தமுள்ளவளாகி, தோஷமற்றவளாய், (சஞ்சலையென்ற

தோஷமற்றவளாக) தன்னுடைய கையிலிருக்கும் தாமரைப் புஷ்பத்தால் அவ்விடத்திலுள்ள தங்கத் தூள்களைப் பெருக்குகிறவள் போலக் காணப்படுகிறாள். அவளுடைய அனுக்கிரகத்திற்காகவே ப்ரஹ்மதேவர் முதலியவர்கள் முயலுகிறார்கள்.

மேலும் ஓ தேவர்களே! அந்த லக்ஷ்மீதேவியானவள் தன்னுடைய உத்யானத்தில் பவழக்கரையுள்ளவைகளும் நிர்மலமாகிய ஜலமுள்ளவைகளுமான ஓடைகளில் தன்னுடைய தோழிகளுடன் துளஸியினால் பகவானைப் பூஜிக்கிறாள். அப்பொழுது ஜலத்தில் ப்ரதிபிம்பித்தும், அழகான தலைமயிருள்ளதும், மேலான மூக்குள்ளதுமான தன்னுடைய முகத்தைப் பார்த்து, பகவானால் சும்பனஞ் செய்யப்பட்டதென்று நினைத்தாள். (லக்ஷ்மியின் அழகும் பகவத்ததீனம்) எந்தக் கதைகளைக் கேட்ட மனிதர்களுக்குப் புண்யமும், அதிருஷ்டமும் குறைகின்றதோ, நரகத்தை அடைகிறார்களோ, அப்பேர்ப்பட்டவைகளும், விவேகத்தைப் போக்கக் கூடியவைகளும். அர்த்தம், காமம் ஆகிய இவைகளைப் பற்றியவைகளுமான கெட்ட கதைகளைக் கேட்பவர்களும், பாபத்தைப் போக்கடிப்பவராகிய பகவானுடைய ஸ்ருஷ்டி முதலியவைகளைச் சொல்வதில் பிரியமற்றவர்களுமான ப்ராணிகள் அந்த வைகுண்டம் செல்கிறதில்லை.

தேவர்களான நம்மாலும் விரும்பப்பட்டதும், தர்மம், ஞானம் ஆகிய இவைகளுக்கு சாதனமுமான மனுஷ்ய ஜன்மத்தையடைந்தும் எவர்கள் பகவான் உடைய மாயையால் மோஹித்து அவரை ஆராதிக்க வில்லையோ, அவர்களும் அவ்விடம் செல்லுகிறது

இல்லை. எவர்கள் தேவர்களுக்கு தேவராகிய பகவானை அனுசரிக்கிறார்களோ, அவர்கள் நம்மாலும் ஆசைப்படக் கூடிய சுபாவமுள்ளவர்களேயாம். அவர் களுக்கு யமனுடைய உபத்திரவம் இல்லை. எவர்கள் ஒருவருக்கொருவர் தங்களுடைய யஜமானனாகிய பகவானுடைய குணங்களைக் கானம் செய்து, அதனால் தேகம் பரவசமாகி மயிர்க்கூச்சல் உண்டானவர்களாக இருக்கிறார்களோ, அவர்கள் மேற்சொல்லிய வைகுண்டஞ் செல்வார்கள்.

ஜகத்திற்கு அதிபதியாகிய ஸ்ரீமந் நாராயணனுடைய வாசஸ்தலமும், ஸகல ஜகத்தினால் கொண்டாடக் கூடியதும்; தேவார்ஹமாயும், விசித்திரங்களான சிறந்த விமானங்களுடைய காந்தியுள்ளதுமான அந்த வைகுண்டத்திற்கு அம்முனிகள் தங்களுடைய யோகமாயா பலத்தால் சென்று, பரமானந்தத்தை அடைந்தார்கள். அவ்விடத்தில் அந்த மஹரிஷிகள் அற்புதமான விஷயங்களைப் பார்த்தும் அவைகளில் ஆசைப்படாமல் (பகவத் தரிசனத்தில் ஆசையால்) ஆறு ப்ராகாரங்களைத் தாண்டி ஏழாவது ப்ராகாரம் சென்று அவ்விடத்தில் இரண்டு துவாரபாலகர்களைக் கண்டார்கள். அவர்கள் ஒரே வயதுள்ளவர்கள்! விலையுயர்ந்த தோள் வளைகள், குண்டலங்கள், கிரீடம் ஆகிய இவைகளால் அழகாயிருப்பவர்கள். கையில் கதாயுதத்தைத் தரித்தவர்கள்; வனமாலை யினால் அலங்கரிக்கப்பட்டவைகள். கருமையான நிறமுள்ள நான்கு கைகளுள்ளவர்கள்.

மேலும், அவர்களுடைய முகத்தில் வக்கிரமான புருவங்களும், சிவந்த கண்களும்; பெரிய மூக்குகளும்

இருக்கின்றன. அப்பொழுது அந்த முனிகள் ஸ்வர்ணத்தாலும், வஜ்ரத்தாலும் செய்யப்பட்ட கதவுகளுள்ள ஆறு ப்ராகாரங்களுக்குள் ப்ரவேசித்தது போல, ஏழாவது ப்ராகாரத்திலும் த்வார பாலகர்களான அவ்விருவர்களும் பார்த்துக் கொண்டிருக்க, அவர்களைக் கேட்காமலேயே உள்ளே சென்றார்கள். அவர்கள் சமதிருஷ்டி உள்ளவர்களாகையால் எங்கும் பயமில்லாமல் சஞ்சரிப்பவர்கள். அவர்கள்ளை ஒருவரும் தடுக்கிறதில்லை. இப்படிப் பகவானைத் தரிசிப்பதற்காக உள்ளே செல்லுகிறவர்களும், வஸ்திரமில்லாதவர்களும், மிகவும் வயது சென்றவர்களானாலும், ஐந்து வயதுள்ளவர்கள் போல் தோன்றுகிறவர்களும், ஆத்மாவின் உண்மையை அறிந்தவர்களும், தடுக்கக் கூடாதவர்களுமாகிய அந்தச் ஸனகர் முதலிய முனிவர்களைப் பார்த்து, அந்தத் த்வாரபாலகர்கள் இருவர்களும் அவர்களுடைய தேஜஸை (தைரியத்தைப்) பற்றி பரிகாசஞ் செய்து பகவானுக்குப் ப்ரதிகூல ஸ்வபாவமுள்ளவர்களாகிப் பிரம்பினால் அவர்களைத் தடுத்தார்கள்.

31–34 இப்படி ஸகல தேவர்களும் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் போது ஸ்ரீ பகவானுடைய த்வார பாலகர்களால் தடுக்கப்பட்ட பூஜ்யர்களான அந்த மஹரிஷிகள், ஸகல லோகத்திற்கும் மிகுந்த ஸுஹ்ருத்தாகிய பகவானுடைய தரிசனத்திற்கு விக்கினம் நேர்ந்ததால் கோபம் கொண்டு, கலங்கிய கண்களுடன் பகவானுக்கு மிகுந்த சிச்ருஷையைச் செய்து, அதனால் வைகுண்டவாசத்தை அடைந்து எல்லாவற்றையும் சமமாகப் பார்க்கும் ஸ்வபாவமுள்ள இந்த லோக ஜனங்களுக்குள் இவர்களுடைய

ஸ்வபாவம் வேறாகக் காணப்படுகிறதே, இதென்ன? ஓ த்வாரபாலகர்களே! மிகவும் சாந்தரும், த்வேஷமற்றவருமாகிய அந்த மஹாபுருஷனிருக்குமிடத்தில் யார் தான் போகக்கூடாது? (எல்லோரும் போகலாமென்று கருத்து.) நீங்களிருவர்களும் கபட ஸ்வபாவமுள்ளவர்கள் ஆகையால் உங்களைப் போல் மற்றவர்களும் கபடமாக இருப்பார்களென்று பிறரைப் பற்றிச் சந்தேகிக்கிறீர்கள். (பகவத் பக்தி இல்லாதவர்கள் இவ்விடம் வரமாட்டார்கள். பகவான் மிகவும் சாந்தராகையால் அவரிடத்தில் பயப்படவேண்டியது இல்லை. ஆகையால் நீங்கள் மிகவும் துஷ்டர்கள் என்று கருத்து) ஸகல ஜகத்தையும் தம்முடைய வயிற்றில் வைத்துக் காப்பாற்றும் பகவானுக்கு பேதபுத்தி இல்லை.

குடத்திற்குள் இருக்கும் ஆகாசமானது எப்படி மஹாகாசத்தில் அடங்கியதோ, அப்படியே பரமாத்மாவினிடத்தில் தாங்கள் அடங்கியவர்கள் என்று வித்வான்கள் பார்க்கிறார்கள். அப்பேற்பட்ட பகவானிடத்தில் மற்றவர்களிடத்தில் போல் பேத புத்தியாலுண்டாகும் பயமானது தேவர்கள் போல வேஷந் தரித்த உங்களால் உண்டு பண்ணப்பட்டது. ஆனதால் மந்தபுத்தியுள்ளவரும் ஸ்ரீ பகவானுடைய வேலைக்காரர்களுமாகிய உங்களுடைய க்ஷேமத்திற்காகவே யோசித்துச் சொல்லுகிறோம். நீங்கள் பேதபுத்தி உள்ளவர்களாகையால், காமம், குரோதம், உலோபம் ஆகிய மிக்க பாபிகளாகிய மூன்று சத்ருக்கள் வஸிக்கும் பூலோகத்திற்குச் செல்லுங்கள், என்றார்கள்.

35–36 அதனைக் கேட்ட அவ்விருவர்களும், ஸ்ரீ மஹா விஷ்ணுவின் வேலைக்காரர்களானாலும், ப்ராஹ்மண சாபம் அநேக அஸ்திரங்களாலும் நிவர்த்திக்க முடியாதது, என்ற நிச்சயமுள்ளவர்களாகி மிகவும் பயந்து அம்முனிவர்களுடைய பாதங்களைப் பிடித்துக் கொண்டு அவர்களை நோக்கி, ஓ மஹரிஷிகளே! குற்றஞ் செய்தவர்களான எங்களுக்குத் தக்கபடி சிக்ஷை விதித்தீர்கள். (நுங்களிடத்தில் கொஞ்சமேனும் குற்றமில்லை யென்பது கருத்து.) ஆனாலும் நீங்கள் எங்களிடத்தில் கிருபை செய்து, பச்சாதாபமடைந்து, எங்களை அனுக்கிரஹிக்க வேண்டும். எங்களுடைய புத்திக் குறைவினால் நாங்கள் கீழுலகஞ் சென்றாலும், அவ்விடத்தில் எங்களுக்கு மோஹம் உண்டாகாமல் இருக்க வேண்டும். அப்படி மோஹம் உண்டானாலும் பகவானுடைய ஞாபகமிருக்க வேண்டும். அஃதிருந்தால் ஈசுவரனுடைய ஆக்ஞையை அதிக்ரமித்ததாலுண்டான தோஷமும் நீங்கிவிடும், என்று கேட்டுக் கொண்டார்கள்.

37–45 அப்பொழுது பெரியோர்களுக்கு மனோகரராகிய பகவான் தம்மைச் சார்ந்த த்வார பாலகர்கள் சாதுக்களுக்கு குற்றஞ் செய்தார்கள் என்பதைத் தெரிந்து கொண்டு, பரமஹம்சர்களான மஹர்ஷிகளாலும் தேடக்கூடிய தம்முடைய பாதங்களை அசைத்துக் கொண்டு (கால்நடையாக) லக்ஷ்மீதேவி யுடன் அவ்விடம் வந்தார். (என்னுடைய பாததரிசனத் திற்காக வந்தவர்களைத் தடுத்ததால் அவர்கள் கோபங் கொண்டார்கள். அந்தத் தரிசனத்தை அவர்களுக்குக் கொடுத்தோமானால் கோபம் தணிந்துவிடுமென்பது கருத்து) அந்த முனிவர்கள் அப்பொழுது அவ்விடம்

வந்த பகவானைத் தரிசித்தார்கள். அவர் அந்த முனிகளுடைய சமாதியால் அடையக் கூடிய பாக்கிய மேயாவார். மேலும் அவரை அந்த லோகத்துப் புருஷர்கள் குடை முதலியவைகளால் உபசரிக்கிறார்கள். அவருடைய பக்கங்களில் ஹம்சம் போன்ற சாமரங்கள் வீசப்படுகின்றன. அவைகளிலிருந்து வீசும் காற்றானது மிகவும் சுககரமாகவிருக்கிறது. அதனால் சந்திரன் போலப் ப்ரகாசிக்கும் வெண்குடையில் தொங்குகிற முத்து மாலைகள் அசைகின்றன. அவைகளிலிருந்து ஜலத்துளிகள் விழுகின்றன.

பின்னும் அந்தப் பகவான் எல்லாரிடத்திலும் தயைசெய்யும் நல்ல முகமுள்ளவர். ஆசைப்படக்கூடிய சத்குணங்களுக்கு வாசஸ்தலமாக இருப்பவர். ப்ரீதியுடன் பார்ப்பதால் மனத்திற்கு சந்தோஷத்தை உண்டு பண்ணுகிறவர். மேலும், அவர் சுவர்கத்திற்குச் சிரோரத்னமாக இருக்கும் தம்முடைய வைகுண்ட லோகத்தைத் தம்முடைய கருத்த மார்பிலிருக்கும் லக்ஷ்மீயால் ப்ரகாசிக்கச் செய்பவர். மேலும் பீதாம்பரம் தரித்த பெரியதாக பகவானுடைய நிதம்பத்தில் ப்ரகாசிக்கிற கடிசூத்ரத்தாலும், வண்டுகளால் சப்திக்கும் வனமாலையாலும் அந்த உலகம் விளங்குகிறது. மேலும், அந்தப் பகவான் அழகான கங்கணத்தைத் தரித்தவர். கருடனுடைய தோளில் ஒரு கையை வைத்தும், மற்றொரு கையால் தாமரைப் புஷ்பத்தைச் சுழற்றிக் கொண்டு மிருந்தார். அவருடைய கன்னங்கள் மின்னலை அவமதிக்கக் கூடிய மகர குண்டலங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டவை, முகமானது அழகான மூக்குள்ளது. பின்னும் அவர் ரத்னங்களிழைத்த கிரீடமுள்ளவர். கைகளுடைய

மத்தியில் ப்ரகாசிக்கின்ற கௌஸ்துப ஹாரமுள்ளவர். அவருடைய சரீரமானது மிகுந்த அழகுள்ளதாகையால், பக்தர்கள் அவருடைய திவ்ய தேகத்தைத் தரிசித்தவுடன், நானே மிகுந்த சௌந்திரியமுள்ளவன் என்ற லக்ஷ்மீதேவியுடைய அகங்காரம். இதனால் அடக்கப்பட்டதென்று நினைக்கிறார்கள்.

அப்பேர்ப்பட்ட பகவானுடைய சரீரத்தைத் தரிசித்து அம்முனிகள் திருப்தி அடையாதவர்களாகி, மிகுந்த சந்தோஷத்துடன் அவருடைய பாதத்தில் தங்களுடைய சிரசு படும்படியாக நமஸ்கரித்தார்கள். அவர் ப்ரஹ்மாவாகிய என்னாலும், பரமசிவனாலும் உங்களாலும் (தேவர்களாலும், சேவிக்கத்தக்க திவ்ய சரீரத்தைப் ப்ரகாசப்படுத்துகிறவர்) அப்பொழுது அந்தப் புண்டரீகாக்ஷருடைய (தாமரைக் கண்ணன்) பாதங்களிலிருந்து துளஸியின் மதுவுடன் கூடிய காற்றானது மூக்கு வழியாக அவர்களுக்குச் சென்றது. அவர்கள் ப்ரம்மானந்தத்தை அனுபவிக்கிறவர்களானாலும், அவர்களுடைய மனம் கலங்கினது. சரீரத்தில் மயிர்க் கூச்சலுண்டாயிற்று. பின்பு அவர்கள் பகவானுடைய கருத்த தாமரை மலர் போன்ற முகத்தையும்,அதில் சிவந்த அழகாய் உள்ள உதடுகளையும் குருக்கத்தி மலர் போல் வெண்மையான சிரிப்பையும் பார்த்து பூர்ண மனோரதமுள்ளவர்களாகத் திரும்பவும் இரத்தினங்கள் போன்ற நகங்களுக்கு ஆசிரயங்களான அவருடைய பாதங்களைத் தரிசித்துத் தியானஞ் செய்தார்கள். (எல்லா அவயவங்களுடைய லாவண்யத்தை ஒரே தடவையில் பார்த்து க்ரஹிக்க முடியாதவர்களாக அடிக்கடி பார்த்தார்களென்பது கருத்து.) அந்தப் பகவான் யோக மார்க்கத்தைக் கொண்டு தேடுபவர்களால் தியானஞ் செய்யகூடியவர். அநேக ஞானிகளால் உபாசிக்கப்பட்டவர். புருஷரூபத்தைக் காண்பித்தவர். மற்றவர்களுக்குக் கிடைக்காதவைகளும், இயற்கையாகவே கிடைத்தவைகளுமான எட்டுவித ஐசுவர்யங்களுள்ளவர், அப்பேர்ப்பட்ட பகவானை அந்த ஸனகர் முதலிய மஹர்ஷிகள் பின்வருமாறு ஸ்தோத்திரம் செய்தார்கள்.

46 50 "ஓ பகவன்! நீர் ஸகல பிராணிகளுடைய ஹிருதயத்திலிருப்பவரானாலும், துஷ்டர்களுடைய கண்களுக்குப் புலப்படுகிறதில்லை. அப்பேர்ப்பட்ட நீர் எங்களுடைய கண்களுக்குப் புலப்பட்டீர். உம்மிடத்திலிருந்து உண்டானவரும், எங்களுக்குப் பிதாவுமான ப்ரஹ்மதேவர். உம்முடைய ரகசியத்தை உபதேசித்தபொழுதே, நீர் காதின் வழியாக எங்களுடைய ஹிருதயத்தை அடைந்திருக்கிறீர். ஓ பகவான்! உம்மைப் பரமாத்மா வென்றும், சுத்த சத்வ மூர்த்தியாகையால் பக்தர்களுக்கு ரதியை (ஆசையை) உண்டு பண்ணுகிறவராகவும், தெரிந்து கொள்ளுகிறோம். உம்முடைய கிருபையால் (அனுதாபம்) பக்தி யோகத்தை அடைந்து அதனால் மனத்திலிருக்கும் அகங்காரத்தை ஒழித்து, வைராக்யமடைந்த மஹரிஷிகள் உம்மை அறிவார்கள். மேலும், ஸ்தோத்திரம் பண்ணக்கூடியதும், பரிசுத்தியை உண்டு பண்ணக் கூடியதுமான உம்முடைய கதையின் ரசத்தை எவர்கள் அறிந்திருக்கிறார்களோ, எவர்கள் உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தைச் சரணமடைந்து இருக்கிறார்களோ, அந்தப் பக்தர்கள் உம்முடைய அனுக்கிரகபரமான மோக்ஷத்தையும் விரும்புகிறதில்லை.

அப்படியிருக்க, பயமுள்ளதாகிய இந்திரபதம் முதலியவைகளை விரும்புவார்களா? ஓ பகவன்! உம்முடைய பக்தர்களைச் சபித்ததால் நாங்கள் தங்களுக்கு அபராதஞ் செய்தவர்களானோம். அதனால் எங்களுக்கு ஜன்மம் ஏற்படுமோ? வண்டானது முட்களால் வருத்தப்பட்டும் புஷ்பங்களில் ரமிப்பது போல அந்த ஜன்மாவிலும் எங்களுடைய மனமானது உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தையே நினைத்திருக்கும் ஆனால் அந்த ஜன்மமும் எங்களுக்குக் கிடைப்பது சம்மதமேயாகும். ஆனால் துளசியானது உம்முடைய பாதத்தின் சம்பந்தத்தால் விளங்குவதுபோல் எங்களுடைய வாக்கும் தங்களுடைய குணங்களைச் சொல்வதாலேயே ப்ரகாசிக்க வேண்டும். எங்களுடைய காதுகளும் உம்முடைய கல்யாண குணங்களைக் கேட்பதாலேயே நிறைந்திருக்க வேண்டும்.

ஓ மிகுந்த கீர்த்தியுள்ளவரே! நீர் இந்த திவ்ய ஸ்வரூபத்தை நாங்கள் பார்க்கும்படி செய்ததால் எங்களுடைய கண்கள் சபலங்களாயின. இந்த ஸ்வரூபம் துஷ்டர்களுக்குப் புலப்படாது அந்தப் பகவானாகிய உமக்கு நமஸ்காரஞ் செய்கிறோம்' என்று சொன்னார்கள்.

அத்தியாயம்–16

ஜய விஜயர்களுக்கு அனுக்கிரகம்

1–2. அந்த ஸனகர் முதலிய யோகிகளுடைய வார்த்தையைச் சிலாகித்து வைகுண்டத்திலிருக்கும் சாக்ஷாத் பகவான், இந்த ஜயன் விஜயன் என்கிற இருவர்களும் என்னுடைய பார்ஷதர்களானாலும் இவர்கள் தர்மத்தை அதிக்ரமித்தவர்கள். ஆதலால் இவர்கள் விஷயத்தில் என்னுடைய பக்தர்களான உங்களால் செய்யப்பட்ட சிக்ஷையானது எனக்கும் அபிமதமேயாம், எனக்குப் ப்ராஹ்மணர்களே முக்கியமான தெய்வம். என்னுடைய வேலைக்காரர்களால் செய்யப்படும் குற்றமானது என்னால் செய்யப்பட்டதாகவே நினைக்கிறேன். நீங்கள் மன்னிக்கவேண்டும். எவனுடைய வேலைக்காரன் கெட்ட காரியத்தைச் செய்கிறானோ அவனைப்பற்றி ஜனங்கள் பேசிக் கொள்வார்கள் அல்லவா? அது குஷ்ட ரோகமானது தோலைக் கெடுப்பது போல யஜமானுடைய கீர்த்தியைக் கெடுத்துவிடுகிறது. என்னுடைய சுத்தமும் அமிருதமயமுமாகிய கீர்த்தியைக் கேட்பதால் அதில் ஸ்நானம் செய்யும் சண்டாளன் வரையிலுள்ள ஜகத்தானது பரிசுத்தமாகி விடுகிறது. உங்களிடமாக நல்ல கீர்த்தியை அடைந்து விளங்கும் நான் என்னுடைய கையானாலும் உங்களுக்கு விரோதம் செய்யுமானால் அதை வெட்டிவிடுவேன். ப்ராஹ்மணர்களைச் சேவித்ததால், பரிசுத்தமாகிய பாததூளி உள்ளவனாகவும், ஸகல பாபங்களையும் போக்கக் கூடியவனாகவும் நல்ல ஸ்வபாவத்தை அடைந்தவனுமாகவும் நான் இருக்கிறேன். அப்பேர்ப்பட்ட என்னை

(வைராக்கிய முள்ளவனானாலும்) லக்ஷ்மி ஒருபொழுதும் விடுகிறதில்லை. அவளுடைய கடாக்ஷத்தை ப்ரஹ்ம தேவர் முதலியவர்களும் அடைய விரும்பித் தபஸ் செய்கிறார்கள். ப்ராஹ்மணர்களுக்கு அன்னங் கொடுத்து அவர்கள் நெய் ஒழுகும்படி புசிக்க அவர்கள் முகமாய் நான் புசித்து எவ்வளவு திருப்தி அடைகிறேனோ அவ்வளவு சந்தோஷமானது யாகத்தில் யஜமானனால் கொடுக்கப்படும் ஹவிஸ்ஸை அக்கினி முகமாகப் புசிப்பதால் எனக்கு உண்டாகிறது இல்லை. ப்ராஹ்மணர்கள் குற்றஞ் செய்தாலும் அதைப் பொறுப்பதே உசிதம்.

எவர்களுடைய பாதத்தை அலம்பிய ஜலமானது பரமசிவனையும் மற்ற ஜகத்தையும் பரிசுத்தப்படுத்து கிறதோ, தடையற்றதும் பூர்ணமுமான யோக மாயையின் விபூதிகளை உடையவனாகிய நான் அந்தப் ப்ராஹ்மணர்களுடைய பாததூளியைச் சிரசால் தரிக்கிறேன். மேலும் என்னுடைய சரீரமாகிய ப்ராஹ்மணர்களையும், பசுக்களையும் காப்பாற்று கிறவர்களில்லாமல் கஷ்டப்படும் மற்றுப் ப்ராணிகளையும் பாப ஸ்வபாவமுள்ள எந்தப் புருஷர்கள் சர்ப்பம் போல் கோபமுள்ளவர்களாகி என்னை காட்டிலும் வேறென்று நினைக்கிறார்களோ, அவர்களை என்னுடைய வேலைக்காரனாகிய யமனிடத்திலிருக்கும் கழுகுபோன்ற தூதர்கள் உபத்திரவிக்கிறார்கள். எவர்கள் ப்ராஹ்மணர்களை என்னுடைய ஸ்வரூபமென்று நினைத்து சித்தத்தில் சந்தோஷத்துடனும், சிரித்த முகத்துடனும் பூஜிக்கிறார்களோ, பிரியமுள்ள வார்த்தையால் பேசிக்கொண்டு புத்திரனைப்போல் அழைக்கிறார்களோ, அவர்கள் என்னைப் பூஜித்தவர்களாக

ஆகிறார்கள். ஆதலால் இவ்விருவரும் யஜமானனாகிய என்னுடைய எண்ணத்தை (ப்ராஹ்மணர்களே தெய்வமென்பதை) அறியாமல், உங்களிடத்தில் குற்றஞ் செய்ததால், அதன் பலனை உடனே அனுபவித்து மறுபடியும் என்னுடைய சமீபம் சேரட்டும். இவர் களுக்குச் சீக்கிரமாக சாபத்தின் முடிவுக்காலத்தை ஏற்படுத்துவதே என்னைப்பற்றிச் செய்யும் அனுக்கிரமாகும்" என்று கேட்டுகொண்டார்.

13–25. அந்த யோகிகள் கோபமுள்ளவர்களானா லும் பின்பு பிரியமானதும், மந்திர ஸ்வரூபமான அந்த வார்த்தையைக் கேட்ட அவர்களுடைய ஆத்மாவானது போதுமென்று திருப்தி அடையவில்லை. மேலும் அவர்கள் சொற்ப, அக்ஷரங்களுள்ளதும் மிகுந்த அர்த்தமுள்ளதும், சிறந்ததுமான பகவானுடைய வார்த்தையைக் காதுகொடுத்துக் கேட்டு அர்த்தத்தா லும் அபிப்பிராயத்தாலும் கம்பீரமாகிய அதனை நன்றாக யோசித்தும் பகவானுடைய எண்ணம் இன்னதென்று தெரிந்துகொள்ள முடியாதவர்களாக மிகுந்த சந்தோஷத்துடன் மயிர்க்கூச்சலை யடைந்து யோக மாயையால் தம்முடைய மேலான ஐசுவர்யத்தின் மேன்மையைக் காண்பிக்கும் பரமபுருஷனை நோக்கி, "ஓ பகவான், நீர் எல்லாவற்றிற்கும் அதிபதியாயிருந்து நான் அபராதஞ் செய்தேனென்றும் எனக்கு அனுக்கிரஹஞ் செய்யுங்களென்றும் சொல்லுகிற உங்களுடைய எண்ணம் இன்னதென்று எங்களுக்குத் தெரியவில்லை. ப்ராஹ்மணர்களிடத்தில் பக்தியுள்ள வராகிய உமக்குப் ப்ராஹ்மணர்கள் முக்கிய தெய்வம் என்பது ப்ரசித்தமே. தேவர்களுக்கும் தேவர்களான ப்ராஹ்மணர்களுக்கும் நீர் ஆத்மாவாகவும்

தெய்வமாகவும் இருக்கிறீர். உம்முடைய அவதாரங்களால் புராதனமான தர்மமானது காப்பாற்றப்படுகிறது. விகாரமற்றவராகிய நீர் தர்மத்திற்கு முக்கிய பலமாக ஆகிறீர். யோகிகள் உம்முடைய அனுக்கிரஹத்தால நிவிர்த்தி மார்க்கத்தை யடைந்து ஸம்சாரத்தைத் தாண்டுகிறார்கள். அப்பேர்ப்பட்ட உமக்குப் பிறர் அனுக்கிரஹஞ் செய்வதென்பது ஆச்சரியமாயிருக்கிறது. மேலும் பக்தர்களால் உம்முடைய பாதாரவிந்தத்தில் அர்ச்சிக்கப்பட்ட துளசி மாலையை வண்டானது விரும்புவதுபோல், லக்ஷ்மீதேவியானவள் பக்தர்களால் உம்முடைய பாதத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படும் துளஸி மாலையில் வஸிக்கும் சிறந்த வண்டுக்கும் ஸ்தானமாகிய பாதத்தை விரும்பியவள்போல உம்மை ஒவ்வொரு சமயத்திலும் சேவிக்கிறாள். பணத்தை விரும்பியவர்கள் அவளுடைய பாததூளியைச் சிரசால் தரிக்கிறார்கள். சிறந்த பக்தர்களிடத்திலேயே தொடர்புடைய நீர், பலவித ஶுஶ்ரூஷைகளால் ஸேவிக்கும் மஹாலக்ஷ்மியையும் ஆதரிப்பதில்லை. உம்மிடத்தில் சேவிக்கக்கூடிய குணங்கள் யாவும் இருக்கின்றன.

அப்படியிருக்க, ப்ராஹ்மணர்களுடைய பாத தூளியும் ஸ்ரீ வத்ஸமென்ற அடையாளமும் உம்மைப் பரிசுத்தப் படுத்துகிறதென்று எப்படிச் சொல்லக் கூடும்? பாதத்திலிருக்கும் துளஸி மாலையிலிருக்கும் வண்டைப் பார்த்து லக்ஷ்மீதேவியானவள் 'இந்த வண்டு சாரத்தைக் கிரஹிக்கும் ஸ்வபாவமுள்ளது, சபல ஸ்வபாவமுள்ளது. இதுவும் பகவானுடைய பாதத்திலிருக்கும் துளஸியில் ரமிக்கிறது, ஆகையால் பாதத்தின் லாவண்யம் அதிகம் ஆனதுபற்றி நான் மார்பிலிருந்தாலும் ஸபத்னியாகிய துளஸியுடன் பாதத்தைச் சேவிப்பேன்; என்று அனுசரிக்கிறாள். (அவளை நீர் ஆதரிக்கிறதில்லை) தர்ம மூர்த்தியாகிய உமக்கு மூன்று யுகங்களில் மூன்று பாதங்கள் இருக்கின்றன. (தபஸ், சௌசம், தயை) ப்ராஹ்மணர்களுக்காகவும் தேவர்களுக்காகவும், இந்த ஸ்தாவர ஜங்கமங்களடங்கிய ஜகத்தை சத்வ குணம் பொருந்தியதும், வரத்தைக் கொடுக்கிறதுமான உம்முடைய சரீரத்தால் அதற்கு விகாரமான ரஜஸ் தமஸ் ஆகிய இவைகளை அடக்கிக் காப்பாற்றுகிறீர். உம்மால் காப்பாற்ற வேண்டிய ப்ராமணோத்தமர்களுடைய கூட்டத்தைப் பிரியமான வார்த்தையாலும் பூஜையாலும் நீர் காப்பாற்றாமற்போனால், வேத மார்க்கமானது கெட்டுப் போய்விடும். லோகத்தில் சிறந்தவனால் அனுஷ்டிக்கப்படும் தர்மத்தையே மற்றவர்கள் பிரமாணமாகக் கொள்கிறார்கள். சத்வ குண நிதியும் ஜனங்களுக்கு க்ஷேமத்தைச் செய்ய விரும்பியவரும், தமது சக்தியால் தர்ம விரோதிகளை நாசஞ் செய்பவருமாகிய உமக்கு வேத மார்க்கம் கெட்டுப் போவது அபிதமல்ல. ப்ராஹ்மணர்களை வணங்குவதால் ஜகத்பதியாகிய உம்முடைய தேஜஸ் குறைகிறதில்லை. அது உமக்கு விளையாட்டேயாம். ஓ ஈச! இவர்களுக்கு நீர் எந்தச் சிக்ஷையை விதித்தாலும் ஜீவனத்தை ஏற்படுத்தினாலும் அதை நாங்கள் ஒப்புக்கொள்ளுகிறோம் அபராதஞ் செய்யாதவர்களான இவ்விருவர்களையும் நாங்கள் சபித்தபடியால் எங்களுக்கு தகுதியான சிக்ஷையை விதியும்" என்றார்கள்.

26. அதனைக் கேட்ட பகவான் "ஓ ப்ராஹ்மணர்களே!

இந்தப் பார்ஷதர்களிருவரும் அசுர ஜன்மத்தை அடைந்து அந்த ஜன்மத்தில் கோபத்தால் மனத்தை என்னிடத்திலேயே செலுத்துவதாகிய யோகத்தைச் செய்து மறுபடியும் என்னுடைய சமீபத்தை அடைவார்கள். உங்களால் செய்யப்பட்ட சாபமானது என்னால் கொடுக்கப்பட்டதென்றே நினையுங்கள் என்றார்.

27–28. பின்பு அந்த மஹரிஷிகள் நேத்ரானந்தத்திற்கு பாத்திரமாயும், வேறு பிரகாசத்தை அபேக்ஷியாமல் சுயமாய்ப் ப்ரகாசிப்பவருமான ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவையும் அவருக்கு இருப்பிடமான வைகுண்டத்தையும் பார்த்து, பகவானை பிரதக்ஷிணமாகச் சுற்றி நமஸ்காரஞ் செய்து அவரிடம் விடைபெற்று விசேஷ ஆனந்தத்துடன் மஹாவிஷ்ணுவின் விபூதியைப்பற்றிக் கொண்டாடிக்கொண்டு சென்றார்கள்.

29–37. பகவான் தம்முடைய பார்ஷதர்கள் இருவரையும் நோக்கி "நீங்கள் பயப்படவேண்டாம் உங்களுக்கு க்ஷேமமுண்டாகும். உங்களுடைய சாபத்தைப் போக்கடிக்க நான் ஸமர்த்தனானாலும் ப்ரஹ்ம தேஜஸ்ஸை அடக்க எனக்கு இஷ்டமில்லை. மேலும் முன்னொருகாலத்தில் நான் பிரளய கலகத்தால் தனித்திருக்கும்போது (அந்தப்புரத்திலிருந்து வெளியில் போன லக்ஷ்மீதேவியை) அந்தப்புரத்தில் பிரவேசிக்கும் லக்ஷ்மீதேவியைத் தடுத்தபடியால் உங்களுக்கு இந்த விஷயம் லக்ஷ்மீயினாலேயே சொல்லபட்டிருக்கிறது. ஆதலால் ப்ராஹ்மண அவமானத்தின் பலனை அனுபவித்து அந்த ஜன்மத்தில் விரோதத்தால் என்னை எப்பொழுதும் தியானம் செய்து சொற்ப

காலத்தில் என்னுடைய சமீபம் வருவீர்கள் என்று பகவான் த்வாரபாலகர்களுக்கு ஆக்ஞாபனம் செய்து அநேக விமானங்களுக்கு அலங்காரமாகவும், எல்லாவற்றிற்கும் மேலான காந்தி பொருந்தியதுமான தமது ஸ்தானஞ் சென்றார். பிறகு அந்தத் தேவ சிரேஷ்டர்கள் இருவரும் தடுக்க முடியாத ப்ரஹ்ம சாபத்தால் கர்வமற்றவர்களாக ஆனார்கள்.

ஓ குழந்தைகாள்! வைகுண்டத்திலிருந்து அவர்கள் விழும்போது விமானங்களிலிருப்பவர்கள் ஹா!ஹா! என்று கதறினார்கள். அந்தப் பார்ஷதர்களே காசியபருடைய வீரியத்திற்குத் திதியின் கர்ப்பத்தில் உண்டானவர்கள். இரட்டைப் பிள்ளைகளான அந்த அசுரர்களுடைய தேஜஸ்ஸால் அப்பொழுது உங்கள் உடைய தேஜஸ் குறைந்துவிட்டது. ஆனாலும் பகவான் க்ஷேமத்தைச் செய்வார். அவர் ஸகல ஜகத்தையும் படைத்தவர். காப்பாற்றுகிறவர் சம்கரிப்பவர் எல்லாவற்றிற்கும் முந்தினவர். அவருடைய யோக மாயை யோகேசர்களாலும் அறியமுடியாதது. அவரைச் சார்ந்தவர்களான நமக்கு அவரே க்ஷேமத்தைச் செய்வார். இந்த விஷயத்தில் நம்முடைய யோசனை பயன்படாதது என்று சொன்னார்.

அத்தியாயம் 17

திதிக்குப் புத்திரர்கள் பிறந்தது

1–15 இப்படி ப்ரஹ்மதேவரால் சொல்லப்பட்ட காரணத்தைக் கேட்டு தேவர்கள் எல்லோரும் சம்சயம் அற்றவர்களாக ஸ்வர்க்கம் சென்றார்கள். திதியானவள் தனது பர்த்தாவினுடைய கட்டளையினால் புத்திரன் உடைய சரிதத்தில் சந்தேகமுள்ளவளாக ஆயிரம் வருஷங்களைக் கழித்தாள். பிறகு இரண்டு குமாரர் களைப் பெற்றாள். அவ்விருகுழந்தைகள் பிறக்கும் போது பூமியிலும் அந்தரிக்ஷத்திலும், த்யுலோகத்தி லும் வரப்போகின்ற பயத்தைக் காட்டும் அநேக உத்பாதங்கள் உண்டாயின. மலைகளுடன் பூமி அசைந்தது. ஆகாசம் முழுவதும் ஜ்வலித்தது. குறைக் கொள்ளிகளும் இடிகளும் விழுந்தன. தூமகேதுக்கள் காணப்பட்டன. அடிக்கடி பூதாகார சப்தத்துடன் காற்றானது மரங்களை வேரோடு பிடுங்கிற்று. அந்தக் காற்றுக்கு தூளியே த்வஜமாகவும், காற்றின் ஸமூகம் ஸைன்யமாகவும் இருந்தன. சிரிப்பது போன்ற மின்னல்களுள்ள மேகங்களால் தேஜஸ் மறைக்கப்பட்டது, மேலும் ஆகாசமானது இருளால் சூழப்பட்டது. சமுத்திரத்தின் மத்தியிலிருக்கும் மகரம் முதலிய ஜந்துக்கள் கலங்கின. அலைகள் உயரக்கிளம்பின. கிணறு, குளம் முதலியவை கலங்கின. அவைகளிலுள்ள தாமரைகள் உலர்ந்து போயின. சந்திரன், சூரியர் இவர்களுக்கு ராஹுகக்ராஸம் நேர்ந்தது. (கிரஹணம்.)

மேலும் அவர்களைச் சுற்றிக் கோட்டை கட்டப் பட்டது, மேகமில்லாதபோது கர்ஜிதம் உண்டாயிற்று.

அதனால் குகை முதலிய இடங்களில் எதிரொலியும் உண்டாயிற்று. கிராமங்களில் பெண் நரிகள் அக்கினியைக் கக்கிக் கொண்டு பயங்கரமாக ஊளை யிட்டன. கோட்டான்களும், நரிகளும் சப்தித்தன, நாய்கள் பாடுகின்றவை போலும், அழுகின்றவை போலும் தலையைத் தூக்கிப் பலவகையாகக் குரைக்க ஆரம்பித்தன. ஓ விதுர! கழுதைகளும் கூட்டம் கூட்டமாகக் கூர்மையான குளம்புகளால் பூமியைப் பிளந்தும் தங்களுடைய ஜாதிக்குரியபடி சப்தித்தும், மதமுள்ளவைகளாக ஓடின. கழுதைகளின் சப்தத்தைக் கேட்டுப் பயந்து பறவைகள் தங்களுடைய கூடுகளிலிருந்து பூமியில் விழுந்தன. இடைச்சேரியி லும், காடுகளிலுள்ள பசுக்கள் (மிருகங்கள்) மேற்சொல்லிய சப்தத்தால் நடுங்கி மூத்திரத்தை விட்டதும் அன்றிச் சாணத்தையும் போட்டன. மேலும் பசுக்கள் பயந்தன; இரத்தங்களைக் கறந்தன. வருஷித்தன. தேவதா பிரதிமைகள் அழுதன. காற்றில்லாத போது மரங்கள் கீழே விழுந்தன. பாப கிரஹங்கள் சுபக் கிரஹ நக்ஷத்திரங்களையும் அதிகிரமித்துச் சென்றன (அதிசாரம்) வக்ராதியால் உபத்திரவித்தன; ஒன்றுக் கொன்று மேற்காட்டியவை களும், மற்றவைகளுமாகிய அபசகுனங்களை கண்டு அவைகளின் உண்மையை அறியாதவர்களான எல்லாரும் பிரளயம் நேர்ந்துவிட்டதென்று நினைத்தார்கள். ப்ரஹ்மதேவருடைய புத்திரர்களான சனகர் முதலியவர்கள் மாத்திரம் பயப்படவில்லை.

19–31 அந்த ஆதிதைத்யர்கள் இருவரும் (திதியின் புத்திரர்கள் தைத்யர்கள்) தங்களுடைய பௌருஷத்தை வெளியிட்டுக் கொண்டு கருங்கல் போல்

வளர்ந்தார்கள்; இவர்களுடைய சுவர்ண கிரீடங்கள் உடைய நுனிகள் ஆகாயத்தை ஸ்பர்சித்திருந்தன. தோள்வளைகளுள்ள கைகள் திக்குகளின் எல்லை வரையிற் சென்றன. அரைநாண் முதலியவையுள்ள இடுப்பானது சூரியமண்டலத்திற்கு மேலாக இருந்தன. அவர்களுடைய அடி வைப்பினால் பூமி அசைந்தது. அப்பொழுது மாரீசர் அவ்விருவர்களுக்குள் எவனைத் திதியானவள் முதலில் பெற்றாளோ, அவனுக்கு ஹிரண்யாக்ஷனென்றும், தம்முடைய தேகத்திலிருந்து முதலில் திதியிடம் பிரவேசித்த வீரியத்தால் உண்டானவனுக்கு ஹிரண்யகசிபு என்றும் பெயர் வைத்தார். அந்த ஹ்ரண்யகசிபுவானவன் ப்ரஹ்ம தேவரிடம் வரம் பெற்று மிருத்யு பயமில்லாதவனாகி, கர்வமடைந்து உலகபாலர்களை ஜயித்து, ஸகல உலகங்களையும் ஸ்வாதீனமாக்கிக் கொண்டான். அவனுடைய தம்பியாகிய ஹிரண்யாக்ஷன் என்பவன் தமயனிடத்தில் விசேஷ ப்ரீதியுள்ளவன். மேலும் அவன் ஒவ்வொரு நாளும் கதாயுதத்தைக் கையில் பிடித்துக் கொண்டு யுத்தஞ் செய்ய விரும்பினவனாகத் தகுந்த எதிரியைத் தேடி ஸ்வர்க்கத்தில் அலைந்தான். அவன் ஸகிக்க முடியாத வேகமுள்ளவன்! அவன் அணிந்திருக்கும் ஆபரணமாகிய தங்கச் சலங்கைகள் இனிமையாகச் சப்திக்கின்றன. அவன் வைஜயந்தி என்னும் மாலையைத் தரித்தவன்; பெரிதாகிய கதாயுதத்தை தோளில் வைத்துக் கொண்டவன்; மனோ பலத்தாலும், தேகபலத்தாலும் கர்வமுள்ளவன்; ஒருவராலும் ஜயிக்க முடியாதவன்; எவரிடத்திலும் பயமற்றவன்; அப்படிப்பட்ட அந்த அசுரனைக் கண்டு கருடனைக் கண்ட சர்ப்பங்கள் போல் தேவர்கள் எல்லாரும் ஒளிந்து கொண்டார்கள்.

அந்த அசுர சிரேஷ்டன் தன்னுடைய தேஜஸ்ஸால் பயந்து இந்திரன் முதலிய தேவர்கள் ஒளிந்து கொண்டார்களென்று தெரிந்து கொண்டு மதத்துடன் கர்ஜித்தான். மிக்க பலமுள்ள அந்த அசுரன் அவ்விடத்திலிருந்து திரும்பி மிக்க ஆழமுள்ளதும், பயங்கரமான சப்தமுள்ளதுமான சமுத்திரத்தில் மதங்கொண்ட யானைபோல் விளையாடுவதற்காகப் பிரவேசித்தான். அவனைக் கண்ட மாத்திரத்தில் வருணனுடைய சைனியங்களாகிய ஜலஜந்துக்கள் பயத்துடன் மனங்கலங்கி அவனால் அடிக்கப்படாமல் இருந்தாலும் அவனுடைய தேஜஸ்ஸினாலேயே ஜயிக்கப்பட்டவைகளாக வெகுதூரம் ஓடிற்று.

அப்பொழுது அவன் தன்னுடைய தச்சுகளால் மிகுந்த அலைகளை உண்டுபண்ணிக் கொண்டு எஃகினால் செய்யப்பட்ட கதாயுதத்தால் அடித்துக் கொண்டு அநேக வருஷங்கள் சமுத்திரத்திலேயே சஞ்சரித்துப் பின்பு வருணனுடைய பட்டணம் சென்றான். அது விபாவரி என்ற பெயருள்ளது. அவ்விடத்தில் அவன் ஜலஜந்துக்களுக்கு அதிபதியும் பாதாள உலகத்தைக் காப்பாற்றுகிறவருமான வருணனைக் கண்டு சிரித்துக் கொண்டு பரிகாசத் திற்காக அவரை நமஸ்கரித்து, தாழ்ந்தவன் போல் அவரை நோக்கி, "ஓ மேலான அரசரே! நீர் உலக பாலர்களுக்கு அதிபதி; மிகுந்த கீர்த்தியுள்ளவர்; கர்வமுள்ளவர்களும் தங்களை வீரர்களென்று நினைத்தவர்களுமான துஷ்டர்களுடைய கர்வத்தை அடக்கக் கூடியவர், நீர் முன்காலத்தில் தைத்தியர் களையும், தானவர்களையும் ஜயித்து ராஜசூயமென்ற யாகத்தைச் செய்தீரல்லவா? ஆனது பற்றி

இப்பொழுது என்னுடன் யுத்தம் செய்யவேண்டும்" என்றான். இப்படி மிகுந்த கர்வத்துடன் பரிகாசம் செய்யும் அந்த ஹிரண்யாக்ஷனை நோக்கிச் சமுத்திர ராஜன் கோபத்தை அடக்கிக் கொண்டு, ஓ அசுர சிரேஷ்ட! நான் யுத்தஞ் செய்வது முதலியவகைளில் உற்சாகத்தை விட்டுவிட்டேன்.(சாந்தியை அடைந்து இருக்கிறேன்.) ஆனால் உன்னுடன் யுத்தம்செய்யத் தகுந்த புருஷன் பகவான் ஒருவரே, வேறு யாராலும் முடியாது. அவர் புராண புருஷர். உன்னைப் போன்ற வீரர்கள் அவரைத் துதிக்கிறார்கள், அவர் உன்னைப் போல் அசத்தாயிருப்பவர்களைக் கொல்வதற்காகவும், சாதுக்களை அனுக்ரஹிப்பதற்காகவும் பலவகையாக அவதரிக்கிறார். அவரிடஞ் சென்றால் கர்வமற்றவனாகி யுத்தகளத்தில் படுப்பாய், நாய்கள் உன்னைச் சுற்றிக் கொள்ளும், என்று சொன்னார்.

அத்தியாயம்–18

யக்ஞவராஹருக்கும் ஹிரண்யாக்ஷனுக்கும் யுத்தம்

1–5. மிகுந்த மதமுள்ளவனும் கம்பீர மனமுள்ளவனுமான அந்த ஹிரண்யாக்ஷன் சமுத்திர ராஜனுடைய வார்த்தையைக் கேட்டு நாரதரிடமாகப் பகவானிருக்குமிடத்தைத் தெரிந்து கொண்டு வெகு வேகமாகப் பாதாளலோகம் சென்றான். அவ்விடத்தில் சிங்கப் பல்லால் பூமியை உயரத்தூக்கி கொண்டு இருக்கும் வாரஹரூபியான பகவானைக் கண்டான். அவர் எல்லோரையும் ஜயிப்பவர். அவருடைய கண்கள் சிவந்தவைகளாக இருந்தன. அவைகளால் அசுரனுடைய காந்தியானது குறைந்தது, அவரைக் கண்ட அவன், "ஆச்சரியம். காட்டில் ஸஞ்சரிக்கும் மிருகமாகிய பன்றிக்கு இவ்வளவு தேஜஸ் இருக்கிறதே, என்று சிரித்தான். பின்னும் அவன் அவரை நோக்கி, "ஓ தேவர்களுக்குள் அதமனே! பன்றி யுருவங்கொண்டவரே! ஒன்றையும் அறியாதவனே! பாதாள வாசிகளாகிய எங்களுக்கு ப்ரஹ்மதேவரால் இந்தப் பூமி கொடுக்கப்பட்டது, ஆனதால் இவளை விட்டுவிடு, நான் பார்த்திருக்கும் போது இந்தப்பூமியுடன் நீ க்ஷேமமாகத் திரும்பிப் போகமுடியாது. நமக்குச் சத்துருக்களாகிய தேவர்கள் உன்னை யுத்தத்தில் பலி கொடுப்பதற்காகவே வளர்ந்திருத்திருக்கிறார்களே ? நீ அசுரர்களை மறைத்திருந்து மாயையால் ஜயித்தவன். யோகமாயா பலமுள்ளவன் சொற்ப பராக்கிரம முள்ளவன். அப்படிப்பட்ட உன்னைக் கொன்று என் மித்திரர்களுடைய துக்கத்தைப் போக்கடிக்கிறேன். என்னுடைய கையிலிருக்கும் கதாயுதத்தால்

உன்னுடைய தலையை உடைக்கிறேன், அதனால் இப்பொழுது உன்னை பூஜிப்பவர்களும், முந்திய பக்தர்களுமாகிய தேவர்களும் மஹர்ஷிகளும் ஒத்தாசை இல்லாதவர்களாக ஆகிவிடுவார்களென்று சொன்னான்.

6–28. அப்பொழுது பகவான் சத்துருவினுடைய கெட்ட வார்த்தையாகிய தோமராயுதத்தால் அடிக்கப் பட்டும் தம்முடைய சிங்கப்பல்லின் நுனியிலிருக்கும் பூதேவி பயப்படுவதைப் பார்த்து அவனுடைய வார்த்தைகளைப் பொறுத்துக்கொண்டு ஜலத்தின் நடுவிலிருந்து வெளிவந்தார் அது யானையானது பெண் யானையுடன் முதலையால் பீடிக்கப்பட்டு ஜலத்திலிருந்து கிளம்பியது போலிருந்தது. அப்பொழுது அந்த அஸுரன் யானையின்பின் மகரம் போவதுபோல் அவர் பின் சென்றான். பின்னும் பயங்கரமான சிங்கப் பற்களுள்ள அந்த அஸுரன், "வெட்கமில்லாத அசத்துக்களுக்கு எதுதான் கெட்ட காரியம்" என்று இடிபோல் உரக்கச் சொன்னான். அப்பொழுது ப்ரஹ்ம தேவராலும். தேவர்களாலும் புஷ்பங்களைக் கொண்டு பூஜிக்கப்பட்டவரான அந்தப் பகவான் ஜலத்திற்கு வெளியில் வியவகார யோக்கியமாகிய இடத்தில் பூமியை வைத்து, அதில் தம்முடைய ஆதார சக்தியை ஸ்தாபித்தார்.

பின்பு, அவர் மிகுந்த கோபத்துடன், தம்மைப் பின் தொடர்ந்து வருகிறவனும் ஸ்வர்ண ஆபரணங்கள் உள்ளவனும் பெரிதான கதாயுதத்தைத் தரித்தவனும், ஸ்வர்ண மயமும் ஆச்சரயகரமுமான கவசமுள்ளவனும், கெட்ட வார்த்தைகளால் மர்மஸ்தானங்களைப்

பிளப்பவனுமாகிய அந்த அஸுரனை நோக்கி. "அட! நாங்கள் வனத்திலிருக்கும் மிருகங்களேயாம். இது உண்மையே. உன்னைப்போன்ற கிராம சிம்ஹத்தை (நாயை) தேடுகிறோம். தைரியமுள்ளவர்கள் யமனுடைய பாசத்தால் கட்டப்பட்ட உன்னுடைய ஆத்ம சிலாகையால் (தன்னைத்தானை புகழ்ந்து கொள்வது) லட்சியஞ் செய்யமாட்டார்கள். நாங்கள் பாதாளவாசிகளுடைய அடைக்கலமான சொத்தை அபகரிப்பவர்கள். வெட்கமில்லாதவர்கள் உன்னுடைய கதாயுதத்தால் வெட்டப்பட்டவர்கள். ஆனாலும் நிற்கிறோம். பலிஷ்டனாகிய உன்னுடன் விரோதத்தை உண்டுபண்ணிவிட்டு எவ்விடம் போவோம்? யுத்தத்திற்கு சன்னத்தர்களாக இருக்கிறோம். நீ காலாட் படைகளுக்கு அதிபதி, நம்மை ஜயிப்பதற்குச் சீக்கிரம் முயற்சி செய். நீ யோசனையில்லாதவன். பிரதிக்ஞையை நிறைவேற்றாதவன். சபைக்குரியவனல்ல, ஆதலால் நம்மைக் கொன்று பந்துக்களுடைய துக்கத்தை நிவர்த்திசெய்" என்றார்.

இப்படிப்பரம புருஷனால் பரிஹசிக்கப்பட்ட அஸுரன் மஹாசர்ப்பம் போல் மிகவும் கோபத்தால் கலங்கிய இந்திரியங்களுள்ளவனாகி பகவானுடைய சமீபம் வந்து கதாயுதத்தால் அவரை அடித்தான். சத்ருவாகிய அசுரன் மார்பில் கதாயுதத்தால் அடிக்கும்போது பகவான் அந்த அடி தம்முடைய சரீரத்தில் படாமலிருக்கும்படி குறுக்காக ஒதுக்கங் கொடுத்து ஏமாற்றினார். அது மிருத்யுவை யோகாருடன் வஞ்சித்தது போலிருந்தது கோபமுள்ளவனும், பரபரப்பினால் உதட்டைக் கடித்துக்கொள்ளுகிறவனும், கதாயுதத்தை அடிக்கடி சுழற்றிக்கொண்டு

இருப்பவனுமான அசுரனைப் பகவான் எதிர்த்தார். அசுரன் கதாயுதத்தால் பிரபுவாகிய பகவானுடைய வலத்தோளை உத்தேசித்து அடித்தான்.

ஓ விதுர! அதன் அடி தம்மீது படுவதற்கு முன்னமேயே பகவான் யுத்தத்தை நன்றாக அறிந்த வராகையால் தம்முடைய கதாயுதத்தால் சத்துருவின் கதாயுதத்தை அடித்தார், இப்படி ஹிரண்யாக்ஷனும் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவும் ஒருவரையொருவர் ஜயிக்கவேண்டும் என்ற விருப்பத்துடன் மிகுந்த முயற்சியுள்ளவர்களாகப் பெரியவையான கதாயுதங்களைக் கொண்டு அடித்துக்கொண்டார்கள். இப்படி அவ்விருவர்களும் பூமிக்காக யுத்தம் செய்தார்கள். கூர்மையான கதைகளால் அவர்களுடைய சரீரம் அடிக்கப்பட்டு இரத்தம் பெருகியது. அதனால் இருவர்களுக்கும் அதிகக் கோபமுண்டாயிற்று. பலவகையான நடையைக் காண்பித்தார்கள். அந்த யுத்தமானது மதித்த இரண்டு விருஷபங்கள் பசுவின் நிமித்தம் சண்டை செய்வது போலிருந்தது. ஓ குரு வம்சத்தில் பிறந்தவரே! யக்ஞவராஹ ரூபியான பகவானுக்கும், அசுரனுக்கும் பூமியின் நிமித்தமாக நேர்ந்த யுத்தத்தைப் பார்ப்பதற்குப் ப்ரஹ்மதேவர் அவ்விடம் அனேக மஹரிஷிகளுடன் வந்தார். மேலும் ஆயிரம் மஹரிஷிகளுக்கும் அதிபதிகளாகிய அவர் பராக்கிரம கர்வமுள்ளவனும், பயமற்றவனும் செய்வதற்குப் பதில் செய்பவனும், பதில் செய்யமுடியாத பராக்கிரமமுள்ளவனுமாயிருக்கும் அஸுரனைப் பார்த்து, ஆதிவராஹ ஸ்வரூபியும். புராண புருஷனுமான ஸ்ரீமந் நாராயணனை நோக்கி, 'ஓ தேவ! உம்முடைய பாதங்களைச் சரணமடைந்த

தேவர்களுக்கும், ப்ராஹ்மணர்களுக்கும், பசுக்களுக்கும், அபராதஞ் செய்யாத பிராணிகளுக்கும் இந்த அஸுரன் கெடுதியைச் செய்தவன். பயத்தைச் செய்தவன் கெட்ட காரியத்தைச் செய்தவன், நம்மிடமிருந்தும் வரத்தை அடைந்தவன். தன்னுடன் யுத்தஞ் செய்யத் தகுந்த வீரனைத் தேடிக்கொண்டு உலகம் முழுவதும் அலைந்தவன். இவனை எதிர்த்துயுத்தம் செய்பவன் உலகத்திலொருவனுமில்லை. மிக்க உபத்திரவத்தைச் செய்தவன் மிக்க மாயாவி. கர்வமுள்ளவன். பயம் இல்லாதவன். மிக்க அசத்து, ஆதலால் ஓ தேவ! கோபங்கொண்ட ஸர்ப்பத்தினிடம் சிறுவன் விளையாடுவதுபோல் அவனுடன் விளையாடுவது உசிதமல்ல ஓ நாசமற்றவரே! பயங்கர உருவமுள்ள இந்த அஸுரன் தனக்குப் பலம் விருத்தியடையக்கூடிய காலத்தை அடைந்து விருத்தியடைவதற்கு முந்தியே பாபியாகிய இவனை நீர் உம்முடைய மாயா பலத்தால் நாசஞ் செய்யும். இந்த சந்தியா காலமானது மிகவும் கோரமானது. உலகங்களுக்கு நாசத்தைச் செய்யக்கூடியது. ஓ ஸகல ஜகத்ஸ்வரூபியாயிருப்பவரே! அபிஜித் என்னும் சுபமாகிய காலம் வந்துவிட்டது. தேவர்களுக்கு ஜயத்தை உண்டுபண்ணும். உமக்கு மித்திரர்களான எங்களுடைய க்ஷேமத்திற்காக இவனைக் கொல்லுக. தெய்வச் செயலால் இந்த அஸுரன் தனக்கு மிருத்யுவாக முன்னமே ஏற்பட்டிருந்த உம்மிடம் சேர்ந்தான். ஆதலால் இவனைக் கொன்று உலகத்திற்கு க்ஷேமத்தை உண்டு பண்ணும், என்று பிரார்த்தித்தார்.

அத்தியாயம்–19

ஹிரண்யாக்ஷ வதம்

1–29 அதனைக் கேட்ட பகவான் ப்ரஹ்மதேவர் கபடமற்றவராகச் சொல்லுகிறாரென்று நினைத்துச் சிரித்து (கால ஸ்வரூபியான என்னாலும் நல்ல முகூர்த்தம் எதிர்பார்க்கப்பட வேண்டுமாவென்று) ப்ரீதியுள்ள பார்வையால் அந்த வார்த்தையை அங்கீகரித்தார். பின்பு தமக்கெதிரில் பயமில்லாமல் சஞ்சரிக்கும் சத்ருவினுடைய கன்னத்திற்குக் கீழாகக் கதாயுதத்தால் அடித்தார். பிறகு அந்த அசுரன் தன்னுடைய கதையால் பகவானுடைய கதாயுதத்தை அடித்தான். அதனால் கதையானது அடிக்கப்பட்டுப் பகவானுடைய கையிலிருந்து சிதறிக் கீழே விழுந்தது. அது மிகவும் ஆச்சரியமாக விருந்தது. அப்பொழுது அஸுரன் ஆயுதமில்லாமலிருக்கும் பகவானைப் பார்த்து அது சத்ருவை ஜயிக்க தகுந்த சமயமானாலும் தர்மத்தை நினைத்துக் கொண்டு அடிக்க வில்லை, இப்படிப் பகவானுடைய கதை உடைந்தபின் தேவர்கள் ஹா ஹா என்று கதறும்போது பகவான் அந்தத் தர்மத்தைப் பெரிதாக நினைத்ததுமின்றிச் சக்கரத்தை நினைத்தார்.

அப்பொழுது அவருடைய மாஹாத்மியத்தை நன்றாக அறியாதவர்களான தேவர்கள் யுத்தத்தில் தைத்தியர்களுக்குள் தாழ்ந்தவனும் தம்முடைய பார்ஷதர்களுக்குள் முக்கியனுமான ஹிரண்யாக்ஷனுடன் யுத்தஞ் செய்பவரும் யுத்தத்தில் பரப்பரப்புள்ள சக்ராயுதத்தைத் தரித்தவருமாகிய பகவானைப்

பார்த்து, 'உமக்கு க்ஷேமமுண்டாகும்; இந்த அசுரனைக் கொல்லும்' என்று சொன்னதுமல்லாமல் நான்கு புறத்திலும் பலவகையாகப் பேசிக்கொண்டார்கள். இம்மாதிரியான தேவர்களுடைய வார்த்தையைக் கேட்டும் தாமரை மலர் போன்ற கண்களுள்ளவரும், சக்ராயுதத்துடன் யுத்தத்திற்கு ஸன்னத்தராயிருப்பவருமான பகவானைப் பார்த்தும், அந்த அஸுரன் மிக்க கோபத்துடன் உதட்டைக் கடித்துக் கொண்டான். மேலும் பயங்கரங்களாகிய சிங்கப் பற்களுள்ள அவன் கண்களால் எரிப்பவன்போலப் பகவானிடம் ஓடி வந்து, 'நீ கொல்லப்பட்டாய்' என்று சொல்லிக் கதாயுதத்தால் அடித்தான். யக்ஞவராஹ ரூபியான பகவான் சத்துருவாகிய அஸுரன் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் பொழுதே வாயுவிற்குச் சமமான வேகமுள்ள அந்தக் கதாயுதத்தை வலக்காலால் சிரமமின்றி உதைத்தார்.

மேலும், "ஓ அஸுரனே! ஆயுதத்தை எடுத்துக் கொள். ஜயிக்க வேண்டுமென்ற விருப்பமுள்ளவனாக இருப்பதால் அதற்குத் தகுந்த முயற்சியைச் செய்" என்றும் சொன்னார். அதனைக் கேட்ட அஸுரன் அந்தக் கதையை வராஹரூபியான பகவானை உத்தேசித்துப் ப்ரயோகித்தான். தம்மைப் பார்த்து வேகமாக வரும் அந்தக் கதையைக் கண்ட பகவான் தம்மீது விழுவதற்கு முன்னமேயே அதைப் பிடித்துக் கொண்டார். அது கருடன் பெண் சர்ப்பத்தைப் பிடித்தது போலிருந்தது. பிறகு பகவான் அந்தக் கதையை அந்த அஸுரனுக்குக் கொடுக்க விரும்பியும் அவன் அதைப் பெற்றுக்கொள்ளவில்லை. அவன்

தன்னுடைய பராக்கிரமம் தடைப்பட்டபடியால் மானங் குறைந்து காந்தியற்றவனாயிருந்தான்.

மேலும், ப்ராஹ்மணனை உத்தேசித்து ஆபிசார கர்மத்தைச் செய்பவர் போல் ஸ்ரீ மஹாவிஷ்ணுவை உத்தேசித்து ஜ்வலிக்கும் அக்கினி போன்ற மூன்று முனையுள்ள சூலத்தைப் ப்ரயோகித்தான். அந்த அஸுரனால் ப்ரயோகிக்கப்பட்டதும் ஆகாசத்தின் மத்தியில் காந்தியுடன் ப்ரகாசிப்பதுமான அந்தச் சூலத்தைப் பகவான் கூர்மையான முனையுள்ள சக்ராயுதத்தைக் கொண்டு இந்திரன் கருடனுடைய சிறகுகளை வெட்டியது போல வெட்டினார். பின்பு பகவானுடைய சக்ராயுதத்தால் தன் சூலம் வெட்டப்பட்டதைப் பார்த்த அஸுரன் மிக்க கோபத்துடன் கையை முஷ்டி பண்ணிக் கொண்டு மிகுந்த விஸ்தாரமுள்ளதும், விபூதிகளுள்ளதுமான அவருடைய மார்பில் குத்திக் கர்ஜித்துக் கொண்டு கண்ணுக்குப் புலப்படாமல் மறைந்தான்.

ஓ விதுரரே! அந்த ஆதிவராஹமூர்த்தியாகிய பகவான் இம்மாதிரி அவனால் அடிக்கப்பட்டும் புஷ்ப மாலையால் அடிக்கப்பட்ட யானைபோல அசையவே இல்லை. பின்பு அந்த அஸுரன் யோகமாயைக்கு அதிபதியாகிய பகவானிடத்தில் பலவகையான மாயையைச் செய்தான். அவைகளைக் கண்டு ஜனங்கள் ப்ரளய காலம் வந்துவிட்டதென்று நினைத்தார்கள். காற்று மிகவும் கடுமையாக வீசிற்று. தூளிகளாலுண்டான இருள் பரவிற்று. யந்திரங்களால் எறியப்பட்டது போல எல்லாத் திக்குகளிலும் கற்கள் விழுந்தன. ஆகாயத்திலிருக்கும் நட்சத்திரங்களின்

தேஜஸ் குறைந்தது. மேகங்கள், மின்னல், கர்ஜனம் ஆகிய இவைகளுடன் அமேத்யம், மூத்திரம் ஆகிய துர்நாற்றமுள்ளவைகளையும், மயிர்களையும், எலும்புகளையும் வர்ஷித்தன. மலைகள் பலவகையான ஆயுதங்களை விட்டன. மேலும் திக்கையே வஸ்திரமாய் உடையவர்களும், அவிழ்ந்த தலை மயிர்கள் உள்ளவரும் சூலாயுதத்தை தரித்தவர்களுமான ராக்ஷஸ ஸ்திரீகள் காணப்பட்டார்கள். யக்ஷர்கள், ராக்ஷஸர்கள், காலாட்படை, குதிரைபடை, இரதங்கள், யானைகள் முதலிய ஸைனியங்களால் கடுமையான வார்த்தைகள் சொல்லப்பட்டன. இம்மாதிரியான மாயையைப் பார்த்து மூன்று ஸவனங்களாகிய பாதங்களுள்ள அந்த மாயைகளை நாசம் பண்ணக் கூடிய தம்முடைய சக்ரத்தைப் பிரயோகித்தார்.

அப்பொழுது திதி தேவியானவள் தன்னுடைய பர்த்தாவாகிய மாரீசருடைய கட்டளையை நினைத்துக் கொண்டாள். அப்பொழுது அவளுடைய ஹ்ருதயம் ஆனது நடுங்கிற்று. அவளுடைய ஸ்தனத்திலிருந்து இரத்தம் பெருகிற்று. பின்பு அந்த அஸுரன் தான் செய்த மாயைகள் வீணாகிவிட்டதைப் பார்த்துப் பகவானுக்கு எதிரில் வந்து கோபத்துடன் இருகைகளால் அவரைக் கட்டி வஜ்ரம் போன்ற முஷ்டிகளால் அடித்தான். அப்பொழுது; பகவான் அந்த அஸுரனுடைய கன்னத்தில் தமது கையால் அடித்தார். அது மஹேந்திரன் விருத்திராசுரனை அடித்தது போலிருந்தது. ஸகல உலகங்களையும் ஜயிப்பவரான பரமபுருஷன் விளையாட்டாகச் சத்துருவை அடித்தபொழுது அவனுடைய சரீரம் நடுங்கிற்று. கண்களிரண்டும் வெளியில் வந்தன.

கைகளும், கால்களும், கழுத்தும் சிதறின. இப்படி அவனுடைய சரீரமானது பெருங்காற்றினால் பெரிய மரம் வீழ்வது போலக் கீழே விழுந்தது. இப்படிப் பகவானால் அடிக்கப்பட்டுப் பூமியில் படுத்தவனும், விசேஷ தேஜஸுள்ளவனும், பயங்கரமாகிய சிங்கப் பற்கள் உள்ளவனும், உதட்டைக் கடித்தவனுமாகிய அஸுரனைப் ப்ரஹ்மா முதலியவர்கள் பார்த்து "ஆச்சரியம், இம்மாதிரியான மரணம் யாருக்குக் கிடைக்கும்? யோகிகள் மோக்ஷத்தை அடைய விரும்பி எவரை ரஹஸ்யத்தில் சித்தத்தை ஒருவகைப் படுத்தித் தியானஞ் செய்கிறார்களோ, அந்தப் பரம புருஷனுடைய முகத்தை தரிசித்துக் கொண்டே அவரால் அடிக்கப்பட்டு அஸுரன் சரீரத்தை விட்டான். இவர்கள் பகவானுடைய பார்ஷதர்கள், பாபத்தால் இம்மாதிரியான ஜன்மத்தை அடைந்தவர்கள். இன்னும் சில ஜன்மத்திற்குப் பிறகு தங்களுடைய பதத்தை அடைவார்கள்'' என்று சொல்லிக் கொண்டார்கள்.

30 அப்பொழுது தேவர்கள் பகவானை நோக்கி, "ஓ ஈச! ஸகல யாகங்களை விஸ்தரிப்பவரும், பரிபாலன சமயத்தில் சத்வர்த்தியாக அவதரிப்பவருமாகிய உமக்கு அடிக்கடி நமஸ்காரம் செய்கிறோம். ஜகத்திற்கு உபத்திரவத்தைச் செய்பவனாகிய இந்த அஸுரன் எங்களுடைய பாக்கியத்தால் கொல்லப் பட்டான். நாங்கள் கவலையற்றவர்களாக ஆனோம்'' என்று ஸ்தோத்திரஞ் செய்தார்கள்.

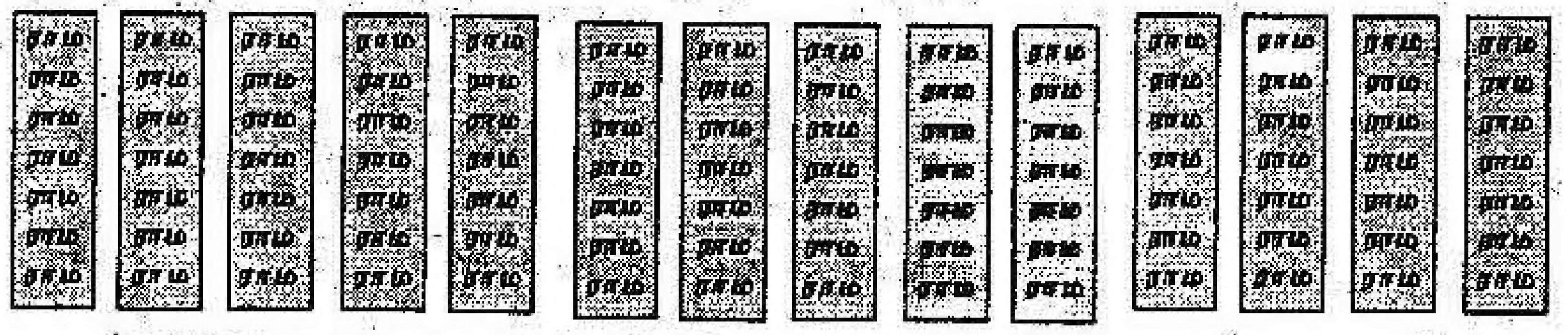
31–38 ஸஹிக்க முடியாத பராக்கிரமமுள்ள ஹிரண்யாக்ஷனை ஆதிவராஹ ரூபியான பகவான்

கொன்று ப்ரஹ்மதேவர் முதலியவர்களால் கொண்டாடப்பட்டும் குறைவற்ற உத்ஸவமுள்ள தம்முடைய லோகம் சென்றார். "ஓ விதுர! நான் என்னுடைய குருவினிடமிருந்து தெரிந்துகொண்டபடி பகவான் வராஹாவதாரஞ் செய்து ஹிரண்யாக்ஷனைக் கொன்ற கதையைச் சொன்னேன்'' என்று மைத்ரேயர் விதுரருக்கு உபதேசித்தார். ஓ பரிக்ஷித்து மஹாராஜனே! அதனைக் கேட்ட விதுரர் பாகவதோத்தமராகையால் மிகுந்த ஆனந்தமடைந்தார். உலகத்தில் புண்ய ச்லோகர்களும் (நல்வினையைக் கொடுக்கும் பெயருள்ளவர்கள்) மிகுந்த கீர்த்தியுள்ளவர்களுமாகிய அரசர்களுடைய கதையைக் கேட்பதினாலேயே சந்தோஷமுண்டாகிறது. ஸ்ரீவத்ஸமென்ற அடையாளம் உள்ள ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவின் சரிதத்தைக் கேட்பதால் ஆனந்தம் உண்டாவதற்கு என்ன ஆக்ஷேபம்? கஜேந்திரமானது முதலையால் பிடிக்கப்பட்டு பகவானுடைய பாதாரவிந்தத்தைத் தியானஞ் செய்யும் போது பெண் யானைகள் கதறின. அப்பொழுது அவர் யானையை அந்தக் கஷ்டத்திலிருந்து காப்பாற்றினார். கபடமற்ற மனமுள்ளவர்களும், அவரையே சரணமாக அடைபவர்களுமான மனிதர்களால் எளிதில் ஆராதிக்கக் கூடியவரும், அசத்துக்களால் ஆராதிக்க முடியாதவருமான பகவானை க்ருதக்ஞனான (செய்த உபகாரங்களை நினைப்பவன்) எவன்தான் உபாசிக்க மாட்டான்? ஆதிவராஹ மூர்த்தியின் க்ரீடாரூபமானதும், மிக்க அற்புதமானதுமான ஹிரண்யாக்ஷ வதத்தை எவன் கேட்கிறானோ, கானம் செய்கிறானோ, அனுமோதிக்கிறானோ அவன் ப்ரஹ்மஹத்யை செய்தவனானாலும், ஒரு க்ஷணத்திற்குள் சுத்தனாகி விடுகிறான். இந்த ஹிரண்யாக்ஷ வதம் என்கிற கதையானது மிகுந்த

புண்ணியத்தைக் கொடுக்கக்கூடியது; மிகவும் பரிசுத்தியை உண்டு பண்ணக்கூடியது; தனத்தை உண்டு பண்ணக் கூடியது; கீர்த்தியை விருத்தி செய்யக்கூடியது; தீர்க்கமான ஆயுளையும் அவரவர்கள் உடைய இஷ்டத்தையும் கொடுக்க வல்லது. யுத்தத்தில் பிராணனையும், இந்திரியங்களையும் காப்பாற்றக் கூடியது. மிகுந்த பராக்கிரமத்தைக் கொடுக்கக் கூடியது. ஓ மஹாராஜ! இக்கதையைப் பக்தியாய்க் கேட்பவர்கள் மரணமடையும் காலத்தில் ஸ்ரீமந் நாராயணனை அடைவார்கள்.

Sri Rama Nama Bank

நாம பெட்டகம்



Help Preserve Namas from Air, Water, Fire & Pests

Each pettagam preserves 13 crores of Nama

Sponsor Steel cubboards (Pettagam) Rs. 3500/-

ஸ்ரீ ராம் ஜெய ராம் ஜெய ஜெய ராம் என்ற மஹா மந்த்ரம்

13 எழுத்துக்கள் கொண்டது.

அக்ஷரத்திற்கு 1 கோடியாக 13 கோடி கொள்ளளவு கொண்ட பெட்டகங்களில் நாமம் ப்ரதிஷ்டை செய்யப்படுகிறது. இப்பெட்டகங்கள் நாமத்தை ஈரம், காற்று, மழை, தீ, பூச்சி இவைகளிலிருந்து சுமார் 60 வருடத்திற்கு குறையாமல் நாமத்தைப் பாதுகாத்து பல கோடி நபர்கள் தர்சன மாத்திரத்தினால் நாம ஸ்மரணம் பெற ஏதுவாகும்.